

فرانك ر. سبيelman  
ناني إ. وايتونغ

# علم وتقانة البيئة

## المفاهيم والتطبيقات

ترجمة

الصديق عمر الصديق



سلسلة كتب التقنيات الاستراتيجية والمتقدمة

# علم وتقانة البيئة

## المفاهيم والتطبيقات

اللجنة العلمية لسلسلة التقنيات الاستراتيجية والمتقدمة :

- د. محمد مرائي  
د. منصور الغامدي  
د. محمد الشيشلي  
د. حسن الشريف  
د. عبد الرحمن العريفي  
د. حاتم النجدي

المنظمة العربية للترجمة

فرانك ر. سبيلمان نانسي إ. وايتنيغ

# علم وتقانة البيئة المفاهيم والتطبيقات

ترجمة

الصديق عمر الصديق

مراجعة

د. محمد عبدالستار الشيخلي

توزيع: مركز دراسات الوحدة العربية

**الفهرسة أئماء النشر - إعداد المنظمة العربية للترجمة**  
سييلمان، فرانك ر.

علم وتقانة البيئة: المفاهيم والتطبيقات / فرانك ر. سبييلمان وناسسي إ. وايتونغ؛  
ترجمة الصديق عمر الصديق؛ مراجعة محمد عبد الستار الشيفخلي.  
ص. - (تقنيات استراتيجية ومتقدمة، البيئة 3)

يشتمل على فهرس .

ISBN 978-9953-82-493-2

1. البيئة، علم. 2. التكنولوجيا. أ. العنوان. ب. وايتونغ، نانسي إ. (مؤلف).  
ج. الصديق، الصديق عمر (مترجم). د. الشيفخلي، محمد عبد الستار (مراجعة).  
هـ. السلسلة .

628

«الآراء الواردة في هذا الكتاب لا تعبر بالضرورة  
عن اتجاهات تبنيها المنظمة العربية للترجمة»

Spellman, Frank R. and Nancy E. Whiting  
*Environmental Science and Technology:  
Concepts and Applications, Second Edition*

© First Published in the United States by Government Institutes by  
Government Institutes, Lanham, Maryland U.S.A., 2006.  
Translated and Published by Permission. All Rights Reserved.

© جميع حقوق الترجمة العربية والنشر محفوظة حسراً لـ:



بنية «بيت النهضة»، شارع البصرة، ص. ب : 5996 - 113  
الحمراء - بيروت 2090 1103 - لبنان  
هاتف : 753031 - 753024 (9611) / فاكس : 753032 (9611)  
e-mail: info@aot.org.lb - Web Site: http://www.aot.org.lb

---

**توزيع : مركز دراسات الوحدة العربية**

بنية «بيت النهضة»، شارع البصرة، ص. ب : 6001 - 113  
الحمراء - بيروت 2407 2034 - لبنان

تلفون : 750086 - 750085 - 750084 (9611)  
برقياً : «مرعربي» - بيروت / فاكس : 750088 (9611)  
e-mail: info@caus.org.lb - Web Site: http://www.caus.org.lb

---

**الطبعة الأولى : بيروت ، شباط (فبراير) 2012**

## المحتويات

19 .....	فاتحة الطبعة الثانية
<b>الجزء الأول : مقدمة :</b>	
<b>الأساسيات - الطاقة، توازن المواد، ووحدات القياس</b>	
27 .....	الفصل الأول : علم وتقانة البيئة: الصلة
30 .....	مقدمة
31 .....	ما هو علم البيئة ؟
35 .....	المصطلحات
39 .....	العلم وعلم البيئة
41 .....	دراسة حالة 1.1: السلمون ونهر ريتسل
48 .....	علم البيئة والتقانة: الصلة
52 .....	دراسة حالة 2,1: الحمام الرحال، ودجاج هيث، ودجاج أتواتر البري
59 .....	دراسة حالة 3,1: الآميش ومقاطعة لانكستر، بنسلفانيا
66 .....	عندما يرتبط العلم والتقانة بشكل وثيق فإنهم يقدمان الحلول
68 .....	دراسة حالة 4.1: الشركات المتعددة الجنسيات والتلوث البيئي
73 .....	<b>الفصل الثاني : علم البيئة: الأساسيات</b>
76 .....	مقدمة
76 .....	الدورات الجيوكيميائية الحيوية
80 .....	دورة الكربون
81 .....	دورة النتروجين
83 .....	دورة الفسفور
84 .....	دورة الكبريت
85 .....	سريان الطاقة عبر النظام البيئي والمحيط الحيوي
86 .....	توازن المواد

89 .....	سريان الطاقة في المحيط الحيوي .....
90 .....	سريان الطاقة عبر النظام البيئي .....
93 .....	وحدات القياس .....
94 .....	وحدات الكتلة .....
97 .....	وحدات الطول .....
98 .....	وحدات الحجم .....
98 .....	وحدات قياس الحرارة .....
100 .....	وحدات الضغط .....
100 .....	الوحدات الشائعة في علم البيئة .....
107 .....	<b>الفصل الثالث : الكيمياء البيئية .....</b>
112 .....	مقدمة .....
113 .....	ما هي الكيمياء؟ .....
114 .....	العناصر و المركبات .....
115 .....	تصنيف العناصر .....
116 .....	التغيرات الفيزيائية والكيميائية .....
118 .....	تركيب الذرة .....
119 .....	التصنيف الدوري للعناصر .....
120 .....	الجزئيات والأيونات .....
121 .....	الترابط الكيميائي .....
123 .....	الصيغ الكيميائية والمعادلات .....
123 .....	الأوزان الجزيئية ، والصيغ ، والمول .....
124 .....	الخواص الفيزيائية والكيميائية للمادة .....
126 .....	حالات المادة .....
127 .....	قوانين الغازات .....
127 .....	السوائل والمحاليل .....
128 .....	الخواص الحرارية .....
129 .....	الحرارة النوعية .....
130 .....	حمض + قواعد أملاح .....
131 .....	مقاييس الأسس الهيدروجيني .....

133 .....	الكيمياء العضوية
135 .....	المركبات العضوية
136 .....	الهيدروكربونات
137 .....	كيمياء المحيط أو البيئة
138 .....	أساسيات كيمياء الماء
175 .....	الغلاف الجوي للأرض "دورة بلا جدران"
208 .....	كيمياء التربة
241 .....	<b>الفصل الرابع : علم الأحياء البيئي</b>
247 .....	مقدمة
249 .....	علم الأحياء الدقيقة
249 .....	التصنيف
251 .....	الخلية
252 .....	تركيب الخلية
254 .....	البكتيريا
256 .....	ما مدى معرفتنا بالبكتيريا؟
257 .....	أشكال ، وهيئات ، وأحجام ، وتنظيمات الخلايا البكتيرية
258 .....	تراكيز سطح الخلية البكتيرية والمشتملات
265 .....	التكوين الكيميائي
265 .....	الاستقلاب (الأيض)
267 .....	التصنيف
268 .....	الفيروسات
269 .....	العاثي أو لاقم البكتيريا
270 .....	الفطريات
272 .....	التصنيف
272 .....	التعرف إلى الفطريات
275 .....	تزرير الفطريات
276 .....	التكاثر
277 .....	التغذية والاستقلاب
278 .....	الطحالب

تعريف المصطلحات	278
الطحالب - وصف	280
الخواص المستخدمة في تصنیف الطحالب	281
الجدار الخلوي للطحالب	282
الكلوروفيل	282
الحركة	283
تغذية الطحالب	284
تكاثر الطحالب	284
خواص انقسام الطحالب	285
الكلوروفيل (الطحالب الخضراء)	285
الأيوجلينات	285
الكريسوفايتا (الطحالب الذهبية البنية)	286
الفايوفايتا (الطحالب البنية)	287
الرودوفايتا (السوطيات الدوارة)	287
دراسة حالة 1.4: الدقائق المنقوله بواسطة الهواء	288
البروتوزوا والكائنات الحية الدقيقة الأخرى	290
دراسة حالة 2.4: عمليات تنشيط المواد الصلبة الحيوية (معالجة مياه الصرف الصحي)	295
الإنزيمات	303
طبيعة الإنزيمات	305
عمل الإنزيمات	306
فعالية، وشخص، وتصنيف الإنزيمات	308
أثر البيئة على نشاط الإنزيمات	308
التحولات الاستقلالية (الأيضية)	311
الاستقلاب العام (الأيض)	312
التحلل الجلوكوزي	317
دورة كربس	318
نظام نقل الإلكترون	319
استقلاب الكائنات ذاتية التغذية ومتغير التغذية	320

322 .....	<b>تغذية الميكروبات</b>
323 .....	<b>التغذية</b>
324 .....	<b>النمو البكتيري</b>
325 .....	<b>منحنى النمو البكتيري</b>
328 .....	<b>الحرارة</b>
331 .....	<b>الأس الهيدروجيني</b>
333 .....	<b>توفر المياه</b>
335 .....	<b>الأوكسجين</b>
336 .....	<b>الإمراضية</b>
339 .....	<b>العوامل المسببة لانتقال الأمراض</b>
343 .....	<b>دراسة حالة 3.4: حرب الخليج الأولى ومعالجة المياه</b>
347 .....	<b>الطفيليات والممرضات</b>
349 .....	<b>التحكم في المرض</b>
349 .....	<b>دراسة حالة 4.4: فيروس النيل الغري</b>
355 .....	<b>الفصل الخامس: علم السموم البيئي</b>
358 .....	<b>مقدمة</b>
359 .....	<b>الجرعة - الإستجابة</b>
363 .....	<b>علم السموم البيئي : تطبيقات عملية</b>
364 .....	<b>دراسة حالة 1.5: المؤشر الحيوي</b>
375 .....	<b>الفصل السادس: علم الجيولوجيا البيئية وعلم المياه الجوفية</b>
377 .....	<b>مقدمة</b>
379 .....	<b>ما هو علم الجيولوجيا ؟</b>
380 .....	<b>تكوين الصخور وأنواعها</b>
381 .....	<b>تكون التربة</b>
387 .....	<b>دراسة حالة 1.6: صنع التراب</b>
389 .....	<b>خصائص التربة</b>
391 .....	<b>سيماء التربة</b>
393 .....	<b>وظائف التربة</b>
398 .....	<b>علم المياه الجوفية</b>

الفصل السابع: أخذ العينات البيئية وتحليلها	405
مقدمة	408
أخذ العينات البيئية وتحليلها : ماذا يعني؟	409
الاعتبارات العامة لبرنامج أخذ العينات	410
دراسة حالة 1.7: سيدني، أستراليا	416
طرق التقييم العامة للأوساط البيئية	425
تقييم جودة الهواء المحيط	425
تقييم جودة التربة والمياه الجوفية	427
<b>الفصل الثامن: البيئة والتقانة</b>	435
مقدمة	440
تأثير التقانة على جودة الهواء	443
أول أوكسيد الكربون	446
الأوزون	446
ثاني أوكسيد الكبريت	448
الرصاص	449
المواد الكيميائية السامة	450
دراسة حالة 1.8: الرينة واستروجينات وهيمنة الإستروجين	451
المادة الحبيبية المنقوله بواسطة الهواء	457
الترسب الحمضي	458
مصادر التلوث المائي	461
النفايات المتطلبة للأوكسجين	462
النفايات المسيبة للأمراض	463
المواد السامة والمواد الخطرة	464
دراسة حالة 2.8: التعرض المستمر للمبيدات الحشرية	465
الرسوبيات	467
دراسة حالة 3.8: ما مشكلة خليج جيسيبيك؟	468
التلوث الحراري	472
مغذيات النباتات	473
المواد الدائمة	474

475 .....	<b>المواد المشعة</b>
476 .....	مصادر تلوث التربة .....
477 .....	دراسة حالة 4.8: قوانين التلوث والاستعداد العسكري .....
<b>الجزء الثاني: جودة الهواء</b>	
485 .....	<b>الفصل التاسع: الجو – أساسيات جودة الهواء</b>
489 .....	مقدمة .....
491 .....	<b>الغلاف الجوي</b> .....
491 .....	الغلاف الجوي : التركيب الكيميائي .....
494 .....	الغلاف الجوي : التركيب .....
499 .....	دراسة حالة 1.9: الوضاءة .....
500 .....	توازن حرارة الأرض .....
502 .....	الغلاف الجوي : الحركة .....
503 .....	أسباب حركة الهواء .....
509 .....	دورة الهواء المحلية والعالمية .....
511 .....	دراسة حالة 2.9: النفح في الريح .....
521 .....	<b>الفصل العاشر: علم الأرصاد الجوية</b> .....
524 .....	مقدمة .....
525 .....	دراسة حالة 1.10: شنك- فيري : المناخ المحلي على أرض الواقع ....
527 .....	علم الأرصاد الجوية: علم الطقس .....
528 .....	دراسة حالة 2.10: التينيو .....
530 .....	الشمس: مولدة الطقس .....
532 .....	كتل الهواء .....
533 .....	الانقلاب الحراري وتلوث الهواء .....
539 .....	<b>الفصل الحادي عشر: ملوثات الجو</b> .....
543 .....	مقدمة .....
544 .....	ملوثات الهواء الرئيسية .....
544 .....	المعايير الوطنية لجودة الهواء المحيط .....
دراسة حالة 1.11: المعركة تستعر عند منتزه يلوستون الوطني . . . حول	

558 .....	الزلاجات الآلية
560 .....	المواد الحببية
561 .....	الرصاص
562 .....	دراسة حالة 2,11: خذ نفساً عميقاً... وأحبسه
569 .....	<b>الفصل الثاني عشر: انتشار الهواء الجوي</b>
573 .....	مقدمة
573 .....	الجو وعلم الأرصاد
584 .....	نماذج الانتشار
591 .....	<b>الفصل الثالث عشر: التغير الجوي-تغير المناخ الكوني</b>
595 .....	مقدمة
596 .....	الإحتيار الكوني
599 .....	تأثير الدفيئة
601 .....	تأثير غاز الدفيئة والإحتيار الكوني
602 .....	العوامل ذات الصلة بالإحتيار / التبريد الكوني
603 .....	كيف يمكن قياس الإحتيار الكوني؟
611 .....	الترسيب الحمضي
615 .....	الضبخان الكيميائي الضوئي
617 .....	نضوب الأوزون في طبقة الستراتوسفير
625 .....	<b>الفصل الرابع عشر: تقنية التحكم في تلوث الهواء</b>
630 .....	مقدمة
631 .....	خيارات التحكم في تلوث الهواء
632 .....	دراسة حالة 1,14: سيدار كريك للأسمدة
638 .....	معدات وأنظمة التحكم في تلوث الهواء
640 .....	إزالة الحبيبات الجافة
651 .....	إزالة الملوثات الغازية: المصادر الثابتة
667 .....	إزالة الغازات الملوثة: المصادر المتحركة
<b>الجزء الثالث: جودة المياه</b>	
679 .....	<b>الفصل الخامس عشر: خواص المياه</b>

687 .....	مقدمة
689 .....	مصادر الماء
691 .....	ما هي المصادر الرئيسية لمياه الشرب؟
705 .....	خصائص المياه
707 .....	الخواص الفيزيائية للماء
715 .....	الخصائص الكيميائية للماء
728 .....	الخصائص الحيوية للماء
741 .....	<b>الفصل السادس عشر: خصائص أجسام المياه العذبة</b>
751 .....	مقدمة
755 .....	المياه السطحية
757 .....	أنظمة المياه الساكنة (أو الراكدة)
757 .....	البرك
764 .....	البحيرات
768 .....	دراسة حالة 1,16: التخثر
770 .....	الأنواع الخاصة من البحيرات
771 .....	دراسة حالة 2.16: البحر الميت
774 .....	تصنيف البحيرات إعتماداً على المحتجزات
775 .....	التطبيق الحراري وتحول البحيرة
779 .....	أنظمة المياه الجارية (المنسابة)
780 .....	الأنهار
783 .....	دراسة حالة 3.16: لماذا تفيض الأنهر
793 .....	مسكن النهر
794 .....	جودة مياه النهر
797 .....	دراسة الحالة 4.16: نهر ويلاميت
810 .....	الأنهار والتنقية الذاتية
814 .....	الكائنات الحية المائية ودورها في عملية التنقية الذاتية
818 .....	المياه الجوفية
819 .....	إستخدامات ومصادر المياه الجوفية
820 .....	مكامن المياه الجوفية

821 .....	إنساب المياه الجوفية .....
827 .....	<b>الفصل السابع عشر: تلوث الماء .....</b>
829 .....	مقدمة .....
دراسة حالة 1.17 : مشروع تجديد غدير دونيقال ، بمحافظة لانكستر ، مشاريع التحكم في التلوث غير النقطي ، هيئة الحفاظ على مستجمعات المياه ، مصلحة الحفاظ على البيئة بينسلفانيا .....	
830 .....	التلوث النقطي والتلوث غير النقطي .....
831 .....	دراسة الحالة 17-2: تفريغ غير مشرف .....
832 .....	المصادر الصناعية لتلوث المياه .....
834 .....	دراسة حالة 17-3: شرق واشنطن ، ماساشوستس .....
837 .....	التخلص من النفايات الخطرة .....
843 .....	مياه صرف المناجم الحمضية .....
843 .....	دراسة حالة 17-4: ماء صرف المناجم الحمضي وحفرة بيركلي .....
845 .....	المصادر الزراعية لتلوث المياه السطحية .....
851 .....	دراسة حالة 17-5: نموذج مبدأ لوتكا - فولتيرا للفريسة - المفترس ....
852 .....	دراسة حالة 17-6: عمليات تغذية الحيوانات المركزة .....
857 .....	المطر الحمضي .....
862 .....	تلوث المياه الجوفية .....
863 .....	<b>الفصل الثامن عشر: التحكم في تلوث المياه .....</b>
869 .....	مقدمة .....
875 .....	قانون ماء الشرب الآمن (SDWA) .....
875 .....	القانون الفيدرالي للتحكم في تلوث الماء .....
877 .....	أثر القوانين المنظمة في الوقاية من تلوث الماء .....
878 .....	معالجة المياه .....
881 .....	معالجة مياه الصرف الصحي .....
882 .....	معالجة التلوث الحراري .....
889 .....	تقنية التحكم في التلوث .....
890 .....	أحواض التخزين الجوفية .....
890 .....	تقنية التحكم في التلوث .....
899 .....	تقنية التحكم في التلوث .....

## **الجزء الرابع : جودة التربة**

909 .....	<b>الفصل التاسع عشر: خصائص التربة</b>
912 .....	مقدمة
919 .....	التربة: ما هي؟
922 .....	أساسيات التربة
923 .....	خواص التربة
926 .....	دراسة حالة 19-1: غزو الغرباء
928 .....	تكوين التربة
933 .....	دراسة حالة 19-2: جسر فرجينيا الطبيعي
943 .....	<b>الفصل العشرون: تلوث التربة</b>
948 .....	مقدمة
949 .....	<b>الأصول السطحية لملوثات التربة</b>
951 .....	الملوثات الغازية والمنقولة بالهواء
953 .....	رشيح مياه السطح الملوثة
953 .....	التخلص الأرضي من المواد الصلبة والسائلة
954 .....	أكوام التخزين والخبث و الأنفاس
955 .....	مقابل النفايات
956 .....	نشر الملح على الطرقات
956 .....	معالف الحيوانات
956 .....	المخصبات و مبيدات الآفات
958 .....	الإنسكابات العرضية
958 .....	إنتاج السماد من الأوراق والنفايات الأخرى
959 .....	الممارسات الصناعية وتلوث التربة
959 .....	التلوث من موقع حقول النفط
961 .....	التلوث من المواقع الكيميائية
962 .....	التلوث من موقع الحرارة الجوفية
963 .....	التلوث من منشآت الغاز المصنوع

964 .....	التلوث من موقع التعدين
965 .....	التلوث من الإرهاب البيئي
966 .....	دراسة حالة 20-1: الحقول البنية
973 .....	<b>الفصل الواحد والعشرون: تقنية التحكم في تلوث التربة</b>
980 .....	مقدمة
981 .....	أحواض التخزين الجوفية: المشكلة
982 .....	مشاكل التآكل
982 .....	البناء المعيب
983 .....	دراسة الحالة 21-1: أحواض أ.جي راوندوي
990 .....	التنصيف المعيب
991 .....	فشل الأنابيب
992 .....	الإنسكابات و الماء الفائض
993 .....	دراسة الحالة 21-2: الخطأ البشري
999 .....	ملائمة المحتويات لأحواض التخزين الجوفية
1000 .....	تقييم المخاطر
1001 .....	مسارات التعرض
1002 .....	معالجة الترب الملوثة بأحواض التخزين الجوفية
1005 .....	التقانات الموضوعية
1010 .....	التفكيك الحيوي الموضوعي
1016 .....	الترشيح الموضوعي و التفاعل الكيميائي
1018 .....	المعالجة السلبية الموضوعية
1019 .....	العزل/الاحتواء الموضوعي
1022 .....	دراسة الحالة 21-3: أساليب المعالجة المبتكرة
1026 .....	الأساليب غير الموضوعية
1026 .....	المعالجة الأرضية
1029 .....	المعالجة الحرارية
1030 .....	دمج الأسفلت و الطرق الأخرى
1035 .....	التصلب/ الشيست
1037 .....	الاستخلاص الكيميائي

## الجزء الخامس : النفايات الصلبة والخطرة

1049 .....	<b>الفصل الثاني والعشرون: النفايات الصلبة</b>
1053 .....	مقدمة
1055 .....	دراسة الحالة 22-1: طريق الدائرة العظمى
1056 .....	التاريخ القانوني للنفايات الصلبة (الولايات المتحدة)
1059 .....	خواص النفايات الصلبة
1062 .....	دراسة الحالة 22-2: تنظيف النهر
1063 .....	مصادر النفايات الصلبة المدنية
1065 .....	دراسة الحالة 22-3: النفايات المشكلة - التخلص من الإطارات
1071 .....	<b>الفصل الثالث والعشرون: النفايات الخطيرة</b>
1075 .....	مقدمة
1076 .....	أمريكا: مجتمع رمي النفايات
1077 .....	ما هي المادة الخطيرة؟ النفايات الخطيرة؟
1078 .....	المواد الخطيرة
1079 .....	المواد الخطيرة
1079 .....	المواد الخطيرة جداً
1080 .....	المواد الكيميائية السامة
1080 .....	النفايات الخطيرة
1081 .....	دراسة حالة 23-1: تسربات المواد الخطيرة
1082 .....	المواد الكيميائية الخطيرة
1082 .....	مرة أخرى، ما هي المواد الخطيرة؟
1086 .....	ما هي النفايات الخطيرة؟
1086 .....	قوائم وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة للنفايات الخطيرة
.....	دراسة حالة 23-2: المملكة المتحدة تنهي رمي الأوحال في البحر، ولكن الترميد يقلق علماء البيئة
1088 .....	من أين تأتي النفايات الخطيرة؟
1090 .....	لماذا نهتم بالنفايات الخطيرة؟

1091 .....	<b>دراسة حالة 3-23: يوم السوق</b>
1095 .....	<b>تشريعات النفايات الخطرة</b>
1103 .....	<b>الفصل الرابع والعشرون: تقانة التحكم بالنفايات</b>
1106 .....	مقدمة
1107 .....	تقليل النفايات
1108 .....	إستبدال المدخلات
1109 .....	تعديلات العملية
1109 .....	ممارسات التشغيل الجيدة
1110 .....	إعادة التدوير
1111 .....	تقانات المعالجة
1112 .....	المعالجة الحيوية
1113 .....	العمليات الحرارية
1115 .....	إمتياز الكربون المن斯特
1115 .....	تقانات الإستعادة عن طريق التحليل الكهربائي
1116 .....	تعريمة الهواء
1116 .....	الشيت والتصلب
1117 .....	الترشيح والفصل
1118 .....	التخلص النهائي
1118 .....	حقن الآبار العميقية
1120 .....	المحتجزات السطحية
1122 .....	أكوا姆 النفايات
1123 .....	كب النفايات
	<b>خاتمة: بإمكان العلم و التقنية أن يساعدنا في الحصول على أرض مستدامة</b>
1131 .....	<b>الثبت التعريفي</b>
1135 .....	<b>ثيت المصطلحات (عربي - انجليزي/ انجليزي عربي)</b>
1221 .....	
1265 .....	<b>الفهرس</b>

## **فاتحة الطبعة الثانية**

نحن ممتنون للاستقبال الحار الذي حظيت به الطبعة السابقة من قبل القراء، والطلاب، والمعلمين، والمرجعين ومحبي الإطلاع. وتهدف هذه الطبعة، مثلها مثل سابقتها، إلى أن تقدم الأوساط البيئية-الهواء، والماء، والتربة -طلبة المستوى الجامعي في علم البيئة والمناهج المرتبطة به. لذا فقد تمت مراجعة الكتاب ليتضمن الإضافات الحديثة في فهمنا الظواهر الأساسية وتطبيقات التقانات والمواد الحديثة.

ستجدون تغييراً واضحاً التوسع في معالجة المواضيع كلها، وبالإضافة إلى ذلك فقد أضيفت أسئلة للتأمل في نهايات الفصول. وكذلك تم تحسين العرض الفوتografي بإضافة العديد من الصور.

وكما في الماضي فإن تعليقات واقتراحات القراء تظل موضع تقديرنا الشديد.

### **للمدرس**

إن دراسة علم البيئة هي دراسة متداخلة التخصصات. فهي تشمل مناحي أساسية من علم الأرض، والبيئة، والأحياء، والجيولوجيا، والهندسة، والكيمياء، من ضمن علوم أخرى. وعلم البيئة وثيق الصلة بالقانة. هذه العلاقة التبادلية التي يتم تجاهلها أحياناً، هي من الأهمية بمكان، فمن دون أن نجعل هذه الصلات جليةً للطلاب فإن فائدة ونفع علم البيئة تضيع. وباختصار فإن فجوة قد تكونت بين علم البيئة والتقانات البيئية - وهذه الفجوة ذات تأثير على البيئة. هل نحتاج لردم هذه الفجوة؟ نعم. نقشل العديد من المقررات التقليدية في علم البيئة للطلبة الجامعيين في (أونتفادي) مناقشة وتطوير العلاقة الطبيعية التبادلية بين علم البيئة والقانة. ضع هذا في الإعتبار: إن المبادئ الأساسية التي تحكم وظيفة الأنظمة الفيزيائية والحيوية(المفاهيم الأساسية) والتي تكون البيئة لا تتغير. ويمكن للطالب التعمق في المبادئ الأساسية عند تزويده بأي

من الكتب الجيدة المتاحة حالياً في هذا الحقل. وبما أن علم البيئة علم ديناميكي، دائم التغير، فإن على الطالب التعمق في مبادئه الأساسية حتى يتكيروا مع هذه التغيرات. ولكن غالبية المقررات في علم البيئة تفشل في مهمتها الأشد أهمية. فهي لا توصل إلى الطالب الأسباب التي تقف وراء أهمية هذا العلم. فما حسنة علم البيئة؟ يتعلم الطالب المزيد من المعلومات نفسها بدراسة أساسيات علم الأرض، أو علم البيئة (البيؤ)، أو الأحياء، أو الجيولوجيا، أو علم المياه، أو أي من الموضوعات الأخرى ذات الصلة.

تنكر هذا: طلبة اليوم ليسوا هم نفسهم من درسناهم قبل عشرة أعوام أو خمسة عشر عاماً. طلبة اليوم يريدون أن "يرروا" فائدة المواد التي يدرسونها. فهم ليسوا متحمسين للتعلم من أجل التعلم، ولا يريدون سماع "تعلم - ستري كيف يفيدك لاحقاً ما تعلمت، ربما". لديهم سؤال محوري: كيف سيساعدوني تعلم هذا المقرر في المستقبل؟

يقدم هذا الكتاب إجابة واضحة عن هذا السؤال.

يطور طلبة المستوى الجامعي فضولاً طبيعياً لبعض الاتجاهات المضمنة في المقرر - بما لهذه الاتجاهات من أثر مباشر على حياتهم ومصدر رزقهم. لذا يتسع هذا الكتاب إعتماداً على هذه الرغبة الطبيعية في إستكشاف ما يحدث في الهواء، وسبب حدوثه، وما يحدث في الماء، والتربة التي يعتمد عليها وجودنا. فبينما يناقش كتاب "علم وتقانة البيئة، المفاهيم والتطبيقات" في هذه الأوساط الثلاثة بتفصيل، فإنه أيضاً يسعى إلى سد الفجوة بين علم البيئة وأثر التقانة مع شروحات جلية ورسوم توضيحية للعلاقة التبادلية بين الأساسيات (المفاهيم) والاستخدام الفعلي (التطبيقات).

### للطالبو لنا جميعاً

لقد سمعت، أوقرت عن، أوصهدت الأثر المأساوي للتقانة على البيئة. وقد تكون لاحظت أوسمعت عن أنهار أثقلت بالنفط لدرجة أن النيران إشتتعلت فيها. وربما

لاحظتم، أو سمعتم، أو قرأت عن أن السماء فوق بعض المناطق الحضرية قد إصطبعت بسود السخام. وقد يكون بعضكم استتشق هواءً ملوثاً يُرى بالعين المجردة. وربما رأيتم بحيرات مختففة بالطحالب، أو بحيرات قد تسممت بحيث لم تعد قادرة على دعم الحياة (وعلى الرغم من ذلك لا تزال مصدراً لمياه الشرب). أو ربما رأيت الوجه الآخر للعملة- ربما رأيت مكاناً شديد النقاء، خالياً من الأوساخ، يمور بأشكال الحياة، بحيث وقر عندك ك شيء خاص ومختلف، لا يقدر بثمن.

وربما رأيت ماكينات نبش الأرض الميكانيكية وهي تحول أرضاً بكرأً نقية إلى حفر ورمديات بعد اقتلاعها لكتل ضخمة من على وجه تلك الأرض. بحيث أن الأرض قد أفسدت وتم تلوينها بممواد خطيرة رميت هناك من قبل المجرمين في حق البيئة، والذين ارتكبوا نتيجة لجشعهم، وعدم إكتراثهم، وعدم تفكيرهم، الجريمة العظمى - فقد سmmoنا جميعاً عندما سmmo ما يتوجب علينا أن نمتلكه لكي نعيش. لقد أفسدوا أرضنا.

ولربما قرأت، وسمعت عن، أو شاهدت مثل هذه المهازل على أرض الواقع، مثل هذه اللامبالاة بمصدر وجودنا وأساس بقائنا ذاته. وفي الماضي، والحاضر (ونأمل ألا يكون في المستقبل) وجّهنا اللوم لمجرم مثابر - لأناس يستخدمون (من دون دراية بالعواقب)، أو يسيئون استخدام التقانة والتقدم التقني أو يستخدمونهما بشكل عدواني.

في "علم البيئة والتقانة، المفاهيم والتطبيقات": نتفحص عدة مشاكل بيئية تحدق بنا، كما نتفحص أبعاد هذه المشاكل، وأسبابها المتعددة والمترابطة. كما نفحص بالتفصيل الأوساط البيئية الثلاثة التي نعتمد عليها بشكل كامل: الهواء، والماء، والترية. وننظر في البيانات الخاصة بالعلاقات البيئية للكائنات المهددة بالإنقراض (هل نحن منهم؟)، وتتأثير المواد السامة على الهواء، والماء، والترية (وفي نهاية المطاف صحة البشر)، وفي تشتت الملوثات في الجو، والأجسام

المائية؛ والتربة، وتراكم المواد الكيميائية المقاومة في شبكات الغذاء المائية وضبط الآفات الزراعية والمبيدات الحشرية. كما نظر في المطر الحمضي وإدارة النفايات الخطرة.

ونظر أيضاً في منشآت معالجة مياه الصرف الصحي والتي خفت كثيراً من تأثير بعض ملوثات المياه. كما نلقي نظرة على مشكلة المياه الجوفية ونقص الأوزون. ونظر أيضاً في التطورات التي حدثت في إعادة استخدام وإعادة تدوير الترب الملوثة. هذه المشاكل كلها تستطيع أن تؤثر وستؤثر علينا جميعاً - وهي متعلقة بالبيئة.

هل نتساءل: "إذن ما الجديد في هذا؟ لقد سمعنا هذا كله من قبل". لقد سمعت، وقرأت ودرست هذه الموضوعات. لكن صع هذا في اعتبارك: إن معرفة أساسية بعلم البيئة هي شرط واجب الوفاء به لمواجهة تحديات البيئة والمصادر الطبيعية التي ستواجهنا جميعاً في القرن الحادي والعشرين. وبالطبع هذا مفهوم قديم. ولكن لابد من أن نتجاوز المفاهيم إلى الأهداف التي تقودنا إليها هذه المفاهيم - إلى رؤية واقعية، ومقدمة بوضوح ترينا التأثيرات البيئية للأنشطة البشرية (خصوصاً تطورات التقانة)، والتي يمكن أن يكون لها أثر مفيد على الأرض عندما يتم توجيهها بشكل بناء.

وباختصار فإن الرسالة الأساسية لهذا الكتاب هي أنه، على الرغم من كل المشاكل البيئية والتحديات، يقول ليست الأنباء كلها سيئة. تذكر أن لكل مشكلة حلًّا. وهذا الحل من الأهمية بمكان. سيرد ذكر كيف تستطيع التقانة إسعاف الطبيعة مراراً وتكراراً. فبالنسبة للمشاكل البيئية يمكن الحل في استخدام التقانة الملائمة لتقليل الخلل البيئي.

## الترتيب والمحظى

يندرج كتاب "علم وتقانة البيئة، المفاهيم والتطبيقات" في خمسة أجزاء مقسمة بدورها إلى أربعة وعشرين فصلاً، وتم ترتيبه بحيث يقدم تسلسلاً عادلاً ومنطقياً

للمفاهيم. فهو يزود الطالب بصورة واضحة ورصينة عن هذا الحقل المعقد. يقدم الجزء الأول حجر الأساس للفكرة الرئيسية في وراء هذا الكتاب - الروابط بين علم البيئة والتقانة. كما يُعزز الربط بين الشق الفلسفي بالنواحي العملية، والتي تشمل تقدمة للأسسيات المعرفية : (الطاقة، وتوزن الموارد، ووحدات القياس. ونقدم هذه الموضوعات ببساطة، وبشكل سهل، وفي صيغة ميسورة الفهم. تشمل المقدمة أيضاً مفاهيم الكيمياء البيئية، علم الأحياء/البيئة، وعلم السموم، والجيولوجيا، وعلم المياه الجوفية والعمليات البيئية. لهذه المفاهيم كلها صلة وثيقة بعملية بناء الأساس، كما أنها مقدمة في صيغة ميسورة الفهم.

ويطّور الجزء الثاني مبادئ جودة الهواء الأساسية لهم مغزى جودة الهواء. كما يناقش بالتفصيل علم المناخ، وتلوث الهواء، وإنشار الهواء في الجو، والتغيير الجوي (تأثير الدفيئة وتغير المناخ العالمي)، والتحكم في تلوث الهواء.

ويركز الجزء الثالث على جودة المياه وخصائصها والأجسام المائية، وعلوم المياه وتلوثها معالجتها.

من ناحية أخرى يعالج الجزء الرابع علم التربية ليؤكد على أهمية التربية كمصدر طبيعي، وإبراز التفاعلات العديدة بين التربية والمكونات الأخرى للنظام البيئي. كما حُصص الجزء الخامس بالكامل ليظهر كيف أن القرارات المتعلقة بمعالجة النفايات الصلبة والخطرة بمقدورها أن تؤثر تأثيراً عميقاً على البيئة وعلى الأوساط الثلاثة التي تمت مناقشتها في هذا الكتاب: الهواء، والماء، والتربة. وأخيراً تنظر الخاتمة في حال البيئة، في الماضي، والحاضر، والمستقبل. والتأكد في هذه الوحدة المختصرة هو على تخفيف المشاغل البيئية الحاضرة والمستقبلية بإدماج التقانة في العملية الإسعافية - وليس بالقاء اللوم عليها في التسبب بالمشكلة.

### ملامح خاصة

يطلب كتاب "علم وتقانة البيئة، المفاهيم والتطبيقات" من قرائه أن يتفحصوا

وجهة نظرهم في العالم قبل أن يبدأوا بدراسة القضايا البيئية. وتشمل ملامح الكتاب:

- أهداف الفصل.
- المصطلحات الأساسية.
- أمثلة معاصرة وواقعية لتوضيح المبادئ.
- أسئلة للمناقشة.
- موضوعات مقترحة للطالب متابعتها لأغراض الأبحاث الدراسية والمشاريع.
- مراجع للقراءة الموسعة والبحث.

## **الجزء الأول**

**مقدمة: الأساسيات – الطاقة، توازن الموارد،  
ووحدات القياس**



## الفصل الأول

### مقدمة : Introduction

#### الأساسيات – الطاقة، Fundamentals – Energy

توازن المواد، ووحدات القياس Materials Balance

Units of Measurment

علم وتقانة البيئة: الصلة Environmental Science and

Technology :

The Connection:

يعتبر النهر الدائري (The Round River) أحد عجائب ويسكونسن في الأزمان الباكرة، فهو نهر يصب في نفسه، متدفقاً في حلقة دائرة لا نهاية لها. لقد تم اكتشافه من قبل بول بنيان (Paul Bunyan)، الذي ترينا ملحمته كيف أنه طاف على ظهر ذلك (Raft) مرات عدة في مياهه التي لا تهدأ.

لم يشك أحد في أن بول كان يتحدث بشكل مجازي، وربما رمزي، ولكنه أصاب الحقيقة في هذه الحالة. فليس لويسكونسن نهر دائري فقط، بل إن ويسكونسن هي ذاتها دائرة. وتيار نهرها دفق طاقة ينساب من التربة إلى النباتات، وللحيوانات، ومن ثم للتربة مرة أخرى في دورة الحياة الامتناعية.

ـ ليوبولد 1970، Leopold 188

### أهداف الفصل Chapter Objectives

بعد دراسة هذا الفصل يجب أن تكون قادراً على أن:

- تتعرف إلى المفاهيم الأساسية لدراسة علم البيئة.
- تناقش جذور علم البيئة، وجوانب الدراسة التي يشملها، ووظيفته ضمن مجتمعنا.

- تعرّف وتناقش الفوائد والمشاكل الموروثة عند استخدام التقانة في ظروف بيئية متفردة.
- تعرّف وتناقش مفاهيم مثل المنتج الأقصى المستدام، ورأس المال الطبيعي، والعلوم البيئية.

### **خطة الفصل Chapter Outline**

- تعريف ومناقشة: علم البيئة والتقانة
- تعاريفات: البيئة والعلم
- تعاريفات: المفاهيم الأساسية والمفردات
- تعاريفات: العلم البحث، والعلم التطبيقي، وعلم البيئة. دراسة حالة: سلمون نهر ريشل
- مناقشة: المتطلبات المجتمعية، والإحتياجات البيئية، والمصادر، والتطورات التقانية. دراسة حالة: الحمام الرحال (الزاجل)، ودجاج هيث، ودجاج أتوتر البري. دراسة حالة: استخدام الأرضي والأميس في مقاطعة لانكستر، بنسلفانيا.
- مناقشة: الحلول التقانية للمشاكل البيئية. مثال: الشركات العابرة للقارات والتلوث البيئي.

### **المصطلحات الأساسية Key Terms**

maximum sustainable yield	المنتج الأقصى المستدام	abiotic	غير حيوي
niche	موقع، عش	air pollution	تلوث الهواء
non point source pollution	التلوث ذو المنشأ الخارجي	atmosphere	الغلاف الجوي
bio geochemical	الدورات	non-renewable resources	الموارد غير

cycles	الحيوكيميائة الحية		المتجددة
biosphere	الغلاف الحيوي	overgrazing	الرعى الجائر
biota	الكائنات الحية	perpetual resources	الموارد الأبدية
biotic	أحيائي	point source pollution	نلوث نقطة المصدر
consumers	المستهلكين	pollute	يلوث
decomposers	المفكّات	producers	المنتجين
desertification	التصرّر	recycling	إعادة التدوير
earth's natural capital	رأسمال الأرض ال الطبيعي	renewavle resources	الموارد المتجددة
ecology	علم البيئة	resource	مصدر، مورد
ecosystem	نظام بيئي	reuse	إعادة استخدام
enviroment	البيئة	science	العلم
environmental science	التدهور البيئي	scientific method	الطريقة العلمية
environmental science	علم المحيط	stewardslup	إشراف
geosphere	الغلاف الأرضي	sustainable societies	مجتمعات مستدامة
habitat	مسكن	thermal pollution	النلوث الحراري
hydrosphere	الغلاف المائي	transnational corporations	الشركات العاشرة للقارارات

<b>lithosphere</b>	<b>القشرة الأرضية</b>	<b>water pollution</b>	<b>نلوث الماء</b>
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------

## مقدمة Introduction

يطوّر ليوبولد Leopold فكرة تشبهه ويسكونسن، والأرض كلها قياساً على ذلك، بالنهر الدائري، والرسالة المضمنة هنا هي: إننا نحن، وبصفتنا ممثلين لقلة من الكائنات الحية التي تعتمد على النهر في حياتها، وبقائهما-فإننا نرتبط به، بهذا الجزء من البيئة التي يؤثر فيها وينتشر بها.

تفحص معظم كتب علم البيئة أربعة مناحٍ: الهواء، والماء، والتربة، والكائنات الحية. في حين يركز متن هذا الكتاب على ثلاثة منها فقط - لأنه من دون وجود الهواء، والماء، والتربة لا وجود للكائنات الحية. فمن دونهم سيكون الكوكب عبارة عن كتلة ضخمة من الصخور العقيمة التي تدور في مدار. فمن دون الهواء، والماء، والتربة، لا يبقى شيء نستطيع، أو يكون بمقدورنا أن نربط به.

وبالإضافة إلى التركيز المعتمد من الهواء، والماء، والتربة، والكائنات الحية، يغفل العديد من كتب البيئة عنصراً مهماً يتعلق بها جميماً - وهو العنصر الذي يؤثر عليها كلها: التقانة. لا ينبغي أن يكون في هذا مفاجأة لأيّ مهتم بالبيئة وقضاياها، خصوصاً عند الوضع في الإعتبار أن التقانة واستخدامها هما الملامان عادة على تدهور البيئة.

إننا ندمّر البيئة عبر استخدام وإساءة استخدام التقانة، واستخدامها بشكل عدواني. فنحن، وبشكل متكرر، نستخدم التطورات التقانية قبل أن نفهم آثارها الطويلة الأمد على البيئة. إننا نوازن بين الفوائد التي تهبهها لنا التطورات التقانية من ناحية وبين البيئة من الناحية الأخرى، ومن ثم نقل من أهمية البيئة مدفوعين بالجشع والغطرسة، وإنعدام المعرفة، والغباء. إننا عادة ما نتفحّص

خططاً قصيرة الأمد من غير أن نتبين كيفية معالجة المشاكل لاحقاً. وبهذا نفترض أنه حين تصل الأمور إلى مرحلة حرجة، فإن التقانة ستكون متوفرة لمعالجة المشكلة. وسيتوصل العلماء إلى حل المشكلة، هذا ما نؤمن به متواهلين العواقب المباشرة لإساعء استخدام التقانة ذاتها. وعلينا أن نضع هذا في الاعتبار.

وفيما تزودنا التطورات التقانية بالطاقة النووية، والمصباح الضوئي ومصدر طاقته، وبالبلاستيك، ومحرك الاحتراق الداخلي، وبتكييف الهواء، والتبريد (وثلة من تطورات التقانة التي تجعل حياتنا العصرية مريحةً ولطيفة) فإن هذه التطورات أثرت على بيئة الأرض بطرق لم نتوقعها، وبطرق نأسف، وقد لا نقدر على التعايش معها. وفي هذا الكتاب نجادل أيضاً بأن التقانة نفسها يمكن أن تستخدم لتقليل عواقب إساعء استخدام التقانة.

في هذا الفصل ننطلق في رحلةٍ تبدأ من الأساسيات، من اللبنات التي تمكنا من أن نتابع ونعي المفاهيم الصعبة. وسنطور رؤىً أوضح لأفكار قد يراها البعض قضاياً مثيرةً للجدل (على الرغم من أنها جمياً نقر بأن البيئة ليست بالبقاء ولا بالبكرة التي نريد - أو نتوقع) تؤثر علينا جمياً. وبوجه أكثر أهمية، فإننا نعرض تصوراتنا التي قد تعينك على أن تفكّر بما يجب وما لا يجب عمله، وما يجب أن يكون محور تركيز الجنس البشري في المحافظة على الحياة كما نعرفها، وكما نريد، وكما نستحق. فلنستمتع برحالة سلسة ومستمرة.

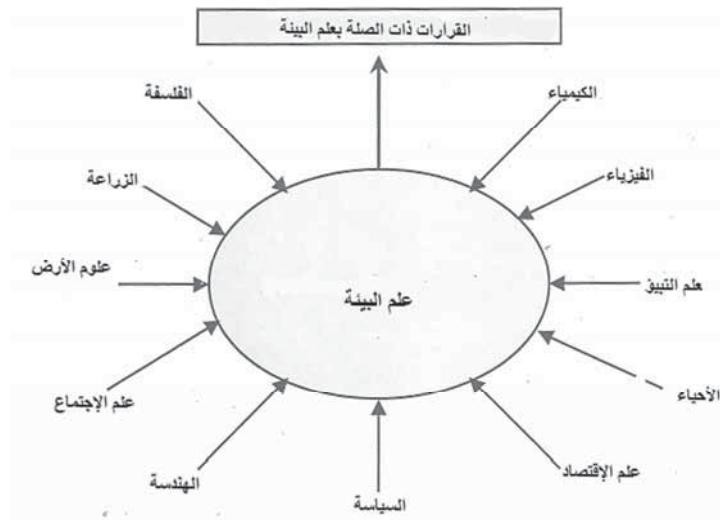
## ما هو علم البيئة؟ What is Environmental Science

لكي نُعرّف علم البيئة (Environmental Science) كمادة متداخلة التخصصات لكيفية عمل الأرض، وكيفية تأثيرنا على أنظمتها الداعمة للحياة (البيئة)، وكيفية تعاملنا مع المشاكل البيئية التي تواجهنا، لابد لنا من أن نفكّر الكلمتين وننظر إليهما بشكل منفصل. تشمل البيئة كل الأشكال الحية وغير

الحياة (مثل الهواء، والترية، والماء) والتي تؤثر على الكائنات الحية. بينما العلم هو ملاحظة، وتعرف إلى، ووصف، واستقصاء معملي، وشرح نظري للظواهر الطبيعية. فعندما ندمج الاثنين نحصل على سمة معقدة ومتدخلة التخصصات يتوجب علينا من خلالها تعريفهما بشكل ضيق وآخر موسع - ومن ثم ندمجهما- بما يسمح لنا بالحصول على تعريف دقيق.

إن التعريف الضيق لعلم البيئة يصفه بأنه دراسة تأثير الإنسان على البيئة الطبيعية أو الحيوية لكاين حي. وبهذا الفهم، فإن علماء البيئة يهتمون بتحديد آثار المبيدات الحشرية على الأراضي الزراعية، وتعلم الكيفية التي يؤثر بها المطر الحمضي على الحياة النباتية، وتحديد تأثير إدخال أنواع غريبة من أسماك الصيد إلى بركة أو بحيرة، وما شابه ذلك.

وبدءاً من أوائل السنتينيات، تطور علم البيئة من العلم الطبيعي، وعلم الأحياء، وعلم المحيط، والمحافظة على الأنواع، والجغرافيا. وقد أزدیاد الوعي بالإعتماد المتبدال بين كل العناصر المنفردة التي تكون البيئة إلى دراسات ميدانية تحتوي على جوانب من هذه العناصر كلها. فقد تم دمج أفكار احيائية وفيزيائية مع أخرى من العلوم الإنسانية - وعلم الاجتماع، والإقتصاد والعلوم السياسية- في حقل جديد متداخل التخصصات: هو علم البيئة (أنظر الشكل 1.1).



**الشكل 1.1. مكونات علم البيئة**

يمتلك العديد من علماء البيئة خلفيات واسعة ومتعددة. فإن عالم البيئة المدرب جيداً هو عالم شامل، فهو مدرب كعالم أحيائي، وعالم محيط (أو ما عُرف سابقاً بعالم الطبيعة)، وعالم جيولوجي، ومهندس بيئي – أو متخصص في أي من المجالات المتعددة المرتبطة. وسواء كان علماء البيئة علماء شاملين، أو ذوي تخصص معين، فإن علماء البيئة المدربين بشكل جيد يشترون في شيء واحد، إلا وهو الموسوعية في عدة فروع من العلم.

وبشكل موسّع، فإن علم البيئة يشمل أيضاً الجوانب الإجتماعية والثقافية للبيئة. وبوصفه مزيجاً من العلوم التقليدية، والوعي السياسي، والقيم المجتمعية، فإن علم البيئة يتطلب معاينة تتجاوز الجوانب الفيزيائية الصلبة للعالم من حولنا – كما أن العديد من هذه الجوانب السياسية، والمجتمعية، والثقافية متغلبة بحيث تصعب البرهنة عليها كحقيقة علمية.

وباختصار، يمكننا أن نقول وبذلة إن علم البيئة هو علم بحث لأنه يشمل دراسة كافة آليات العمليات البيئية التي تشتمل على دراسة الهواء، والماء،

والترية. ولكنه أيضاً علم تطبيقي لأنه يعاين المشاكل بهدف المشاركة في حلها. وكما هو واضح، فحل المشاكل البيئية وفهم قضاياها، يحتاج علماء البيئة إلى قاعدة واسعة من المعلومات ينهلون منها.

إن البيئة التي نعيش فيها قد تأثرت بشكل لا رجعة فيه بالتقدم التقني - كما سبق وتأثرت منذ أن أتقن الإنسان استخدام الأدوات ليغير من واقع حاله. كما أننا سنظل نغير من بيئتنا لتناسبنا طالما بقينا نوعاً قادرًا على البقاء، ولكن لنفعل ذلك بشيء من الحكمة نحتاج أن نتفحص بدقة ما نفعله وكيف نفعله. وأن نبني جسراً بين العلم والتقانة ويكون: في أحد جوانبه العلم، وفي جانبه الآخر التقانة.

ما هي ضرورة العلم طالما أننا جميعاً نرى علامات التفسخ من حولنا. فالهواء الذي نتنفسه متتسخ، والماء الذي نشربه ذو رائحة وطعم كريهين، ومكبات القمامنة تطفو بما لا يعلمه إلا الله. لماذا، إذن، نحتاج العلم ليخبرنا بذلك؟

إننا بحاجة للعلم، أولاً للتحليل الكمي. فنحن نستخدم العلم للحصول على معلومات أساسية حول الحالة الراهنة للهواء، والماء، والترية. كما نحتاج أن نعرف سبب المشكلة ومقدار خطورتها. كما نحتاجه أيضاً ليりينا المشاكل الخفية - تلك التي لا نستطيع أن نراها: فالبحيرة التي تبدو ظاهرياً طبيعية، قد تكون في الواقع عقيمة بسبب المطر الحمضي (ومع ذلك تبقى مصدراً لمياه الشرب). كما أننا نعتمد على القياسات العلمية ونماذج الحاسوب لتساعدنا على تحديد، وفهم، وإحداث التغيير في هذه المشاكل. إن المشاكل البيئية التي تواجهنا إلينا قد تبدو أقل وضوحاً لمن ليس لديهموعي بها، وهي أكثر عالمية في نطاقها - ولديها فترات إستجابة أطول. نستطيع فقط حل هذه المشاكل عبر الطرق العلمية.

كما نستخدم التقانة لمجابهة مشاكل جودة الهواء والماء، وتلوث التربية، وللنفايات الصلبة والخطرة التقانة من أجل تنظيف البيئة. وهكذا. ولكن أليست

التقانة هي ما يتسبب في مشاكلنا البيئية الحاضرة في المقام الأول؟ لماذا إذن نريد ان نحول الوضع من سيء إلى أسوأ وذلك باستخدام المزيد من التقانة؟ سواء للأحسن أو للأسوأ، فقد غيرت التقانة بيئتنا. وبينما ساهمت في مشاكلنا البيئية فلابد أن يلقى بالجزء الأكبر من اللوم على العنصر البشري. لابد للبشر من استخدام التقانة لإصلاح الضرر أيضاً. وعلى سبيل المثال، فإن تقنيات معالجة المياه ومياه الصرف الصحي قد قطعت أشواطاً بعيدة في تنقية الماء الذي نشربه فضلاً عن تأهيل مياه الصرف لتصبح مياهاً نافعة. سواء اتفقنا أم اختلفنا مع فوائد ومضار التقانة، فإنه ومن أجل أن نحافظ على الحياة على كوكبنا، فلابد أن نتعلم أن المزاوجة بين العلم والتقانة ليس ضرورياً لإعتبارات التوافق وحدها، بل إنه من الأهمية بمكان في جوهر ذاته.

### المصطلحات Terminology

لتعمي المفاهيم الأساسية لعلم البيئة فإنك تحتاج أن تتعلم المفردات الأساسية. هنا نقدم بعض المصطلحات المفتاحية المستخدمة في هذا الفصل.

يجمع العلماء المعلومات ويستبطون النتائج حول طريقة عمل البيئة وذلك بتطبيق **الطريقة العلمية (Scientific method)**، وهي طريقة لجمع وتقييم المعلومات. وتشمل الملاحظة، والتخمين (تكوين الفرضيات)، والمنطق.

يمكن لعلم البيئة أن ينقسم لدراسة الهواء (الغلاف الجوي)، والماء (الغلاف المائي)، والتربة (القشرة الأرضية)، والحياة (الغلاف الحيوي). ومرة أخرى، فإن التأكيد في هذا الكتاب سيكون على العناصر الثلاثة الأولى: الهواء، الماء، والتربة، لأنه ومن دون أي من هذه الأشياء تضحي الحياة كما نعرفها مستحيلة.

**الغلاف الجوي (atmosphere)** هو غلاف رقيق من الهواء يلف الأرض وله دور متعدد الأوجه: (1) فهو مستودع للغازات، (2) يحافظ على إعتدال درجات الحرارة، (3) يمتص الطاقة والأشعة فوق البنفسجية الضارة، (4) وينقل الطاقة

بعيداً من المناطق الاستوائية، (5) كما يستخدم كممر لحركة الطور البخاري من الماء في الدورة المائية.

الهواء (air)، هو خليط من الغازات التي تكون الغلاف الجوي للأرض، وهو عند مستوى سطح البحر يتكون من، 78.0% نيتروجين، 21.0% أوكسجين، 0.93% أرغون، 0.03% ثاني أكسيد الكربون، بالإضافة إلى كميات ضئيلة من عدد من المكونات الأخرى.

الغلاف المائي (hydrosphere) هو المكون المائي للأرض، ويتكون من المحيطات، والبحار، والأنهار، والجداول، والمستنقعات، والبحيرات، والمياه الجوفية، وبخار الغلاف الجوي. إن الماء ( $H_2O$ ) هو سائل بلا طعم، ولا رائحة، ولا لون عندما يكون نقىًّا. يغطي الماء 70% من سطح اليابسة ويوجد على شكل مياه راكدة (المحيطات والبحيرات)، وفي شكل مياه جارية (الأنهار والروافد)، وأمطار، وبخار. يدعم الماء كل أشكال الحياة على كوكب الأرض.

الغلاف الأرضي (lithosphere) يتكون من الأرض الصلبة، وتشمل التربة – القشرة الأرضية، وهي الطبقة العلوية المتكونة من الصخور المتحللة والمواد العضوية والتي عادةً ما تحتوي على هواء، ورطوبة، ومغذيات، وعليه تستطيع أن تدعم الحياة.

الغلاف الحيوي (biosphere) هو نطاق من الأرض وغلافها الجوي الذي توجد فيه الحياة، ويمتد من على ارتفاع 6000 متر وحتى 10000 متر تحت مستوى سطح البحر. ويطلق على الكائنات الحية البيئية المرتبطة بها بشكل مباشر المجموع الحيوي، في حين يطلق المصطلح "غير حيوي" على الأجزاء غير الحية من العالم الطبيعي.

وتسمى سلسلة العمليات الأحيائية، والكيميائية، والجيولوجية، والتي يتم من خلالها تدوير المواد عبر الأنظمة الحيوية بالدورات الجيوكيميائية الحيوية. وسنولي اهتماماً هنا بنوعين من الدورات: الغازية، والرسوبية. وتشمل الدورات

الغازية، ودورات الكربون، النيتروجين، مصبات رئيسية (أي مناطق الاستقبال التي تؤل إليها المواد: على سبيل المثال، النيتروجين هي مصبات ثاني أوكسيد الكربون) الغلاف الجوي والمحيطات. وتشمل الدورات الرسوبيّة دورة الكبريت ودورة الفسفور. والمصبات الرئيسية للدورات الرسوبيّة هي التربة وصخور القشرة الأرضية.

يعتبر علم الطبيعة (Natural Science)، كما أطلق عليه قديماً أوما يعرف الآن بعلم المحيط (Enviromental science)، جزءاً شديداً الأهمية من علم البيئة، حيث يدرس تركيب، ووظيفة، وسلوك الأنظمة الحيوية والتي تكون الغلاف الحيوي. يمكن اعتبار مصطلح علم المحيط وال العلاقات التبادلية يشيران إلى الشيء نفسه، حيث أن علم المحيط هو الدراسة العلمية للعلاقات التبادلية بين الكائنات الحية مع بعضها البعض وكل الجوانب الحية وغير الحية لبيئاتها.

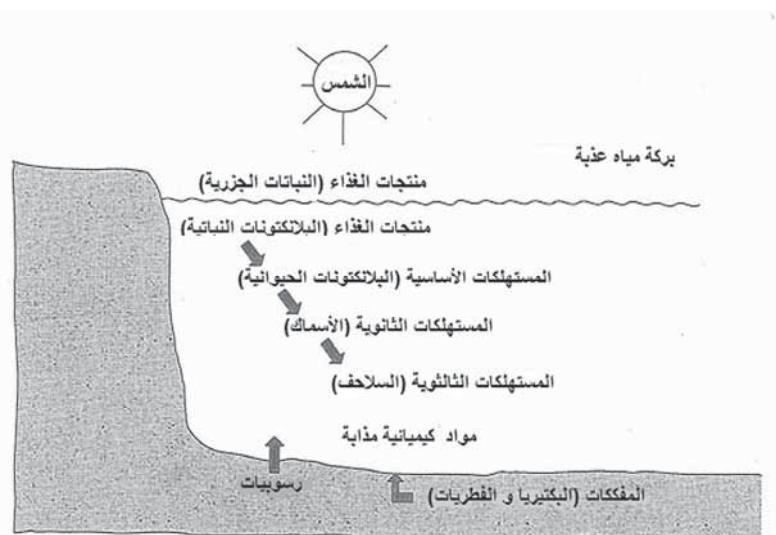
يمكن مقاربة علم المحيط من وجهتين: (1) البيئة والاحتياجات التي تفرضها على الكائن الحي الذي يعيش فيها، (2) والكائنات الحية وكيفية تأقلمها على ظروفها البيئية. ويعتبر النظام البيئي (ecosystem) آلية دائرة، تصف الاعتماد المتبادل بين الكائنات الحية في العالم الحي (المجتمع الحيوي) مع بعضها البعض ومع الجزء غير الحيوي من بيئتها. فالنظام الحيوي مكونات فيزيائية، وكيميائية، وأحيائية، بالإضافة لمصادر ومسارات طاقة.

ويمكن تحليل النظام البيئي من وجهاً نظر وظيفية على ضوء عدة عوامل. وتشمل العوامل المهمة في هذا النقاش، الدورات الجيوكيميائية والأحياءية، الطاقة (energy)، وسلسل الغذاء - (food chains) - (وكلها ستناقش بتفصيل في الفصل الثاني). ويشكل كل نظام بيئي عبر الدورات الجيوكيميائية والأحياءية التي تستخدم الكائنات الحية فيها الطاقة من الشمس لتحصل على/أو تثبت العناصر غير العضوية وغير الحياة مثل الكربون والأوكسجين،

والهيدروجين، من البيئة وتحولها إلى غذاء حيوي، يستخدم ومن ثم يعاد تدويره. دور الكائن الحي في موئله هو نمط حياته.

يوضح الشكل 2.1 نظاماً بيئياً يتم فيه تبادل المواد الحية وغير الحية. تبني المنتجات (producers) المواد العضوية من خلال التمثيل الضوئي والتخليق الكيميائي. في حين تستخدم المستهلكات (consumers) والمفككates (decomposers) المواد العضوية كغذاء وتحولها إلى مكونات غير عضوية - وبمعنى آخر فهي تبدد الطاقة التي تم تثبيتها من قبل المنتجات عبر السلالس الغذائية. يتكون الجزء غير الحيوي في البركة في الشكل 1.2 من المركبات العضوية وغير العضوية، وتشمل الكربون، والأوكسجين، والنيدروجين، والكربون، والكالسيوم، والهيدروجين، والأحماض الدبالية. في حين تمثل المنتجات- النباتات الجذرية والبلانكتونات النباتية - الجزء الحيوي. وتمثل الأسماك، والفصريات، ويرقات الحشرات، المستهلكات. من جهة أخرى فإن حوريات ذباب مايو تقتات على الفتات العضوي. وتمثل المفككات (البكتيريا المائية والفطريات) العنصر الحيوي الأخير.

إن أحد الأهداف الكبيرة لعلماء البيئة وعلماء المحيط على حد سواء هو المجتمع المستدام (sustainable society). المجتمع الذي يتتطور اقتصاده وتعداد سكانه من غير أن يؤذى البيئة وذلك من خلال تنظيم النمو السكاني، باستخدام الموارد المتتجدة، ومعدلات يمكن معها المحافظة على وتنيرتها، وتشجيع أشكال، المحافظة هذه على سلامة الأرض من آثار النمو الاقتصادي وهذا هو المجتمع المستدام (Miller 2004).



الشكل 1.2. المكونات الأساسية للنظام البيئي في بركة مياه عذبة

وباختصار، وفي حين تساعدنا عدة أفرع من فروع العلم على أن نفهم العمليات الفيزيائية، والكيميائية، والأحيائية لبيئتنا، فإن علم المحيط يركز على الطريقة التي تتفاعل بها هذه العمليات لأنظمة. إن معرفة راسخة بهذا العلم ضرورة لتحصيل المعرفة في علم البيئة. فعلم المحيط والمقاربة الكلية هما وجهان لعملة واحدة، حيث أن علماء المحيط يدرسون الطبيعة بوصفها نظاماً وظيفياً، وليس مجرد مجموعة من الأجزاء المختلفة وغير المترابطة.

## العلم وعلم البيئة Science and Environmental Science

عندما تعانينا الشكل 1.1 ترى أن العامل في مجال البيئة، سواء أكان عالماً أو تقنياً، شخصاً ذو تخصصات متداخلة، وطيفاً واسعاً من المعرفة العلمية. فهذا الحقل يتطلب معرفة تتخطى المجالات العلمية أو التخصصية الضيقية على حد سواء. فلا بد للمشتغل بعلم البيئة من أن يفهم ويحاول أن يحل المشاكل التي تحدث بسبب التفاعل بين الأنظمة الطبيعية والثقافية. فلا يمكن لعالم البيئة

أوالتقني أن يركز فقط على "العلم الصرف". إن طبيعة علم البيئة ذو التخصصات المتداخلة تمنع هذا. ولكن ما الفرق بين "العلم الصرف" و"علم البيئة"؟ إن الطريقة المثلثى لمعرفة الفرق هو أن نقارن بين الاثنين.

في العلم، يستخدم العلماء الطريقة العلمية، وهي تستند إلى التجربة. كما يجرون تجارب محاكمة، والتي عادة ما تمثل إلى الاختزالية (فهم يقلصون المشكلة إلى متغير واحد) وفي أحيان كثيرة تفوتهم الصورة الأكبر. وتتطلب التجارب وقتاً. وأستعجالها يمكن أن - عادة ما - يفقد نتائج هذه التجارب مصادقتها. فعلى العلماء ذوي الفاعلية أن يظلوا موضوعيين، متجردين من القيم، ومتخلين عن التحيز. في الجانب الآخر، يستخدم علماء البيئة تقنيات حل المشكلات. فهم يبدأون من مشكلة من صنع الإنسان ويأخذون بعين الاعتبار القيم الإنسانية المتعلقة بها. كما يضعون نصب أعينهم القيم الإنسانية، وهي ليست خالية من القيم، ولا موضوعية، ولا خالية من التحيز (ولا المجتمع كذلك).

يعرف العلماء طبيعة النظام الطبيعي، ووظيفته، وسلوكه، والذي قد يكون، أولاً يكون، ذا تطبيق مباشر على مشكلة بيئية معينة. في حين يهتم علماء البيئة بتحديد طريقة لحل المشاكل البيئية.

يطور العلماء فرضيات بالإستناد إلى الملاحظات السابقة، ويستخدمون الطريقة العلمية ليواصلوا مساعدة واختبار مصداقية فرضياتهم.

ويهتم العلماء بالمعرفة من أجل المعرفة، أو في حالة العلوم التطبيقية، في تطبيقات المعرفة التي يتم تحصيلها بطريقة دقيقة وشاملة، والتي ربما يكون أولاً تكون لها مساهمة في حل المشكلات البيئية. في حين يهتم علماء البيئة بالعثور على أفضل الحلول (في بعض الأحيان قبل إستكمال الحقائق) للمشاكل البيئية "الفعالية" في ظرف إجتماعي معين.

العلماء الذين يجرون الدراسات من أجل تحديد وفهم الكيفية التي يقوم الغلاف

الحيوي فيها بتوبيد ودعم الحياة، وعلماء البيئة الذين يقومون بحل المشاكل البيئية الناشئة من الآثار المدمرة لأنشطة البشرية يناضلون من أجل مهتمين مختلفتين. ضع في اعتبارك دراسة الحالة 1.1

## دراسة حالة 1.1

### السلمون ونهر ريتسل

#### Case Study

#### Salmon and the Rachel River

يقع نهر ريتسل، وهو نظام نهري إفتراضي في الشمال الشرقي للولايات المتحدة، ويشق طريقه عبر منطقة تشمل محميات السكان الأصليين لأمريكا. ويصب هذا النهر بعده في المحيط الهادئ، منطلاقاً من منابعه العالية والعميقة في سلسلة جبال الكاسكيد في ولاية واشنطن. ولعدد غير معروف من القرون، زود هذا النظام النهري سمك السلمون بمنطقة تتسلل طبيعية. تنمو سماحات (Fry) السلمون الصغيرة جداً في النهر، قبل أن تكتسب بقها السوداء المميزة على أجسادها في النهاية وتتحول إلى برات (parr) من صغار سمك السلمون. وعندما يحين الوقت لتشق طريقها باتجاه البحر، وقد أصبحت أجسادها أطول ومغطاة بصبغة فضية، وأصبحت تدعى السمولطي (Smolt)، فإنها تهاجر بلا توقف إلى المحيط، حيث ستستمر بالنمو إلى أن يحين موعد عودتها إلى النهر للتتاسل (بعد حوالي أربع سنين). وفي موسم التتاسل، تتجه أسماك السلمون غريزياً متبعاً الراحلة تجاه نهر ريتسل (إشارة الموطن)، وهي تسبح عكس اتجاه التيار باتجاه موطنها، كما تتطلب غريزية دورة حياتها.

وقبل أن يصل (المستوطنون) من السكان غير الأصليين إلى هذه المنطقة من البرية الندية، تعاملت الطبيعة، والبشر، وأسماك السلمون في تناغم تام رعى

\*سابحات (Frys) السلمون: مراحل فقسها الأولى

\*\* برات (parr) السمك: صغاره

فيه كل منهم الآخر. فقد وهبت الطبيعة سماك السلمون الموطن المثالي، وزوّد هذا السمك السكان الأصليين بالغذاء. في حين عامل السكان الأصليون العالم الطبيعي وسمك السلمون بكل الإحترام الواجب.

وبعد أن قدم المستوطنون لنهر ريتسل، بدأت التغيرات. كان السلمون لا يزال يسبح في النهر، والبشر لا يزالون يقتاتون عليه، ولكن المستوطنين أرادوا المزيد من الأرضي، فأجبروا السكان الأصليين على التراجع، حيث دمرت مساكنهم وأجبروا على الرحيل إلى محميات، وهناك حيث فعل المستوطنون كل ما بوسعهم لمحو معتقدات السكان الأصليين وإرثهم الثقافي. كان السلمون لا يزال يسبح في الجداول.

وبعد أن أجبر المستوطنون السكان الأصليين على الرحيل، استمر السلمون يمارس حياته فترةً من الزمن. لكن المستوطنين استمروا بالتنفق على المنطقة. وفي الوقت الذي أصبحت أكثر ازدحاماً، استمر السلمون بالسباحة، لكن الآن ظهرت على موئله، وموطنه الطبيعي: نهر ريتسل، آثار الحضارة الحديثة. حضارة كانت فلسفتها وممارساتها (المتحضرة) تقول "لم أعد أحتاج هذا الشيء، فإذاً فهو قمامه، لنرميه بعيداً"، وفي ما يبدو فقد وفر النهر مزيلاً لانهاية لها - بعيداً عن العين، وكل بعيد عن العين بعيد عن الخاطر. وفي حين ألقى المستوطنون الجدد قمامتهم، تلألأً من المخلفات في النهر، كان السلمون لا يزال يسبح.

ومع مرور الوقت، قدم المزيد من السكان، وكلما أزداد عدد السكان ازدادت إحتياجاتهم. وفي مجرى الطبيعي، كان النهر يفيض في بعض الأحيان، مسبباً المشاكل لمجتمعات المستوطنين. وبالإضافة إلى ذلك، فقد أراد الجميع مصدراً للطاقة لأسلوب حياتهم العصري، في حين كانت الطاقة المائية تناسب إلى المحيط بشكل مستمر. وعليه بنوا أنظمة للتحكم في الفيضان وسدًا مائياً لتحويل الطاقة المائية إلى طاقة كهربائية. (ومن الطريق ان السكان الأصليين لم تكن

لديهم مشكلة في التحكم بالفيضان. فعندما يرتفع منسوب النهر كانوا يفكرون معسركهم وينقلون إلى أرضٍ أعلى. وماذا عن الطاقة الكهرومائية؟ إذا لم تبن حياتك حول أشياء فأنت لست بحاجة للكهرباء لجعلها تعمل. فيوجود الشمس، والقمر والنجوم، وأراضيهم الخصبة السليمة، من يحتاج للطاقة الكهرومائية؟). واستمر السلمون بالسباحة.

إن بناء السدود وأنظمة التحكم في الفيضان تستغرق وقتاً، ولكن البشر، وعلى الرغم من ضيقهم بالصبر، فإن لهم طريقتهم في قهر واستخدام الوقت (أو أي شيء يقف عقبة في طريقهم) لإنجاز مهامهم، وتطلعاتهم، وأهدافهم ومشاريع الإنشاءات. وتمرور السنين اقترب العمل من الإكمال، وأخيراً انتهى. كان السلمون لا يزال يسبح - ولكن بأعداد وأحجام متلاصقة. وسرعان ما وجد السكان أن ليس باستطاعتهم صيد الكميات ولا النوعية التي تعودوا عليها في السابق. وعندما استبان هذا الأمر المزعج بدأوا يتساءلون: "أين ذهب سمك السلمون؟"

ولكن بدا أن لا أحد يعرف. كان من الواضح أن الوقت قد حان لإستدعاء العلماء، وعليه شُكّل المسؤولون من السكان لجنة، ومولوا دراسة، وعينوا بعض العلماء ليخبروهم ما الخلل الذي حدث. قالوا: "سيعرف العلماء الإجابة، وسيعرفون ما الذي يجب فعله". وكان هذا صحيحاً جزئياً. لاحظ أنهم لم يسألوا السكان الأصليين. فقد كان بمقدورهم هم أيضاً ان يخبروهم بما يتغير عليهم فعله. ولكن الجواب جاد من سمك السلمون.

قدم العلماء درسوا الوضع، وأجروا اختباراتهم، ثم اختبروا اختباراتهم، وقرروا أن تعداد السلمون في حاجة للزيادة. ومن ثم قرروا أن ذلك يمكن أن يتم ببناء مفرخة للأسماك. تأخذ هذه المفرخة البيض من أسماك السلمون المتکاثرة، وتقوم برعايتها حتى تصبح بحجم الأصبع، ويتم إطلاقها في أحواض مصممة خصيصاً، ومن ثم لاحقاً يعاد إطلاقها في النهر.

هناك الكثير من العلم الذي يدخل في تشغيل مفرخة الأسماك. فلا يمكن لها ان تعمل بنجاح من تلقاء نفسها ( رغم ان الطبيعة لا تواجه أي مشكلة إذا ما تركت لوحدها )، ولكن لابد من تشغيلها من قبل علماء وتقنيين مدربين يتبعون بروتوكولات مبرهناً عليها وتنسق إلى دراسات أحیائية لدورة حياة السلمون.

وفي الوقت المناسب، كان السلمون يطلق في النهر - وفي الأثناء ذاتها، أدرك علماء آخرون ومهندسو أنّه لابد من تثبيت آلية ما في السد بحيث تسمح لسلمك السلمون بالسباحة مع التيار باتجاه المحيط، وبالعكس كذلك. وفي حياة السلمون ( وهو من الأنواع التي تسبح ضد التيار - حيث تقضي حياتها البالغة في البحر ولكنها تعود إلى المياه العذبة من أجل التكاثر )، ما يسبح مع التيار لابد أن يسبح ضده ( ضد التيار ). وعليه فإنّ أسماك السلمون هذه تحتاج إلى طريقة للعودة عبر السد إلى موطنها، وموضع تنااسلها. من أجل ذلك فكر العلماء والمهندسو، وصمموا، وبنوا، وثبتوا مدارج للأسماء في السد، بحيث تتسلقها الأسماك وتتخطى السد لكي تعود إلى مواطنها الأصلية كي تتناسل ثم تموت.

وفي مواسم قليلة عاد السلمون للسباحة بقوة في نهر ريتسل. لقد تمكّن العلماء مؤقتاً - وبكلفة مادية عالية - من حل المشكلة. ولكن لا شيء في الطبيعة ساكن أو دائم، كل الأشياء تتغيّر. فهي تتغيّر من وضع السكون إلى وضع الحركة، في الدوائر الطبيعية التي تتحدى التدخل الإنساني، وبسرعة نسبية، مثل بركان خامد، أو صفائح تكتونية على حافة المحيط الهدائ. وفي سنين قليلة لاحظ السكان المحليون لنهر ريتسل نمطاً مثيراً للانتباه. فقد أظهرت الدراسات أنه ومهما كانت أعداد السلمون التي يتم إطلاقها في نهر ريتسل، فإن أعداداً أقل وأقل كانت تعود للتنااسل في كل موسم.

من أجل ذلك استدعي العلماء مرة أخرى."لا تقلقوا، سيعرف العلماء، وسيخبرونا ما الذي يجب فعله."

وجاء العلماء، وحلوا المشكلة، وخرجوا بخمس خلاصات:

- 1- إن نهر ريتسل ملوث لدرجة كبيرة بنوعين من التلوث تلوث نقطة المصدر، والتلوث ذو المنشأ الخارجي.
- 2- إن سد نهر ريتسل قد قلل بدرجة خطيرة من أعداد السلمون العائدة إلى مواضع التناصل.
- 3- إن أساطيل الصيد الأجنبية قبلة شواطئ المحيط الهاديء تستترنف اسماك السلمون.
- 4- إن السكان الأصليين يزيلون اسماك السلمون السابحة في اتجاه التيار وحتى قبل أن تصل إلى مدارج سد نهر ريتسل.
- 5- إن نسبة كبيرة من المياه تسحب سنويًا من النهر بغرض تبريد الماكينات في المصانع المحلية. وبالنسبة للأنهار الكبيرة ذات معدل الجريان السريع عادة ما تستطيع تشتت الحرارة بسرعة ولا تعاني إلا القليل من الضرر البيئي وذلك ما لم ينخفض معدل سريانها بشكل حاد خلال التقلبات الموسمية. وهذا بالطبع ليس الحال بالنسبة لنهر ريتسل. فالكمية الضخمة من المياه الحارة من المصانع المحلية الواردة لنهر ريتسل ذي السريان البطيء تخلق أثراً ضاراً يدعى التلوث الحراري. وفي ما يبدو فإن التلوث الحراري لا يتوافق وسمك السلمون. في المقام الأول. ويتسرب إزدياد درجة حرارة المياه في تقليل محتواها من الأوكسجين المذاب وذلك لنقليل ذوبانية الأوكسجين، كما أن مياه النهر الدافئة تجعل الكائنات المائية تزيد من معدل تنفسها واستهلاك الأوكسجين بسرعة، مما يزيد من استعدادها للإصابة بالأمراض، والطفيليات، والمواد الكيميائية السامة. وعلى الرغم من أن السلمون يستطيع أن يعيش في المياه الحارة - إلى حد معين - فإن العديد من الأسماك الأخرى (مصدر غذاء السلمون) لا تتمكن من ذلك. كما أن

المياه الحارة التي تلفظها المصانع تؤثر سلباً على العملية التناضلية  
وتقتل صغار السلمون.

جهز العلماء اكتشافاتهم وقدموها للمسؤولين في المدينة، الذين قرأوها وكانوا مسرورين بها (في البداية). آه قالوا: "الآن نعرف لماذا لدينا سلمون أقل". ولكن سرورهم هذا لم يدم طويلاً. فالخبراء كانوا بالفعل قد حددوا العوامل المسيبة - ولكن ما الحل؟ نظر العلماء إلى بعضهم البعض وهزوا أكتافهم قائلاً: "هذا ليس عمنا. اتصلوا بالبيئيين".

كان السلمون لا يزال يسبح، ولكن ليس أسفل النهر بإتجاه المنبع. وخلال أيام قليلة وظف مسؤولوا المدينة شركة هندسة بيئية لدراسة مشكلة تناقص السلمون. توصل المشتغلون بالبيئة إلى نفس الخلاصات التي وصل إليها العلماء (وهم أيضاً أوصلوا إلى مسؤولين)، ولكنهم أخبروا قوى المدينة عن المضامين السياسية، والاقتصادية، والفلسفية للوضع. فقد أوضحوا كيف أن التلوث الذي يتدفق على نهر ريتسل بشكل مستمر، في طريقه للزوال وذلك حالما تدخل منشأة معالجة مياه الصرف الصحي الجديدة في الخدمة، وأنه قد تم التخلص من نوع معين من تلوث نقطة المصدر. وشرحوا كيف أن مصلحة الزراعة الولاية، وطاقمها الخاص تعمل سويةً مع المزارعين على طول نهر ريتسل وذلك لتعديل ممارساتهم الزراعية، وأنظمه معالجة المبيدات الحشرية، بحيث تتم السيطرة على أسوأ أنواع التلوث ذي المنشأ الخارجي خطورة. وبينوا أن مدارج الأسماك المتوفرة لم ترتكب بطريقة صحيحة، ولكن يمكن إصلاحها بإضافات تقانة طفيفة.

وشرحوا كيف أن الصيد الجائر من قبل أساطيل السفن الأجنبية، قبلة ساحل المحيط الهادئ، تمثل مشكلة تعمل الحكومة الفدرالية على حلها مع الحكومات المتورطة. وبينوا أن ولاية واشنطن والحكومة الفدرالية تعاملن على مواجهة المشكلة المتمثلة في صيد السلمون من قبل السكان الأصليين أسفل النهر قبل

أن يصل إلى السد. فكلا الكيانين الحاكمين، يتفاوضان مع القبائل المحلية بقصد هذه المشكلة، وكيف أن القبائل المحلية على وشك مقاضاة الولاية والحكومة الفدرالية وذلك في شأن من يمتلك حق الصيد في نهر ريتسل والحق في صيد سمك السلمون.

وفي ما يخص المشكلة الأخيرة، التلوث الحراري من المصانع التي تجعل نهر ريتسل غير ملائم للتناسل، وذلك بتقليل مصادر غذاء السلمون وقتل صغاره، فإن البيئيين أوضحوا ضرورة أن يتم تغيير مصبات المصانع ويتم تحويلها إلى مكان آخر. وأوصوا ببناء حوض قناة يمكن منه إطلاق صغار أسماك السلمون الجاهزة في بيئة مناسبة، وذلك في درجات حرارة محيطة مساوية لدرجة حرارة الجدول، ويوفر لها طريقاً ذا اتجاه واحد إلى أماكن آمنة أسفل النهر بحيث تتمكن من النمو إلى أن يحين أوان هجرتها إلى البحر.

وبعد نقاشات، وأعمدة صحفية، طرح مسؤولوا المدينة الأمر للتصويت، وصوتوا لتمويل المشاريع المطلوبة لحل مشكلة السلمون في نهر ريتسل. وقد أظهرت العديد من المشاريع قصيرة الأجل علامات إيجابية للتغيير، والآن المشاريع طويلة الأجل قيد التنفيذ، ونهر ريتسل بات في طريقه للتعافي.

وبإختصار، فإن العلماء هم أناس محترفون يجدون "الإجابة" على المشكلة من خلال التحليل العلمي والدراسة. وينصب إهتمامهم على العلم الم Prism. وبإمكان المستغلين بالبيئة التوصل إلى الخلاصات ذاتها حول المسبيبات كما العلماء، ولكنهم يضعون في اعتبارهم التأثيرات الاقتصادية، والاجتماعية، والسياسية، والثقافية أيضاً.

ولكن مهلاً، لم ينته الأمر بعد، فاللقلق من الإخلال بمجموع جينات سمك السلمون البري وذلك بتقريخ سمك السلمون المرقط لا زال يؤرق بالمستغلين بالبيئة، والمنادين بالمحافظة على البيئة، وعلماء الأحياء البرية. التقريخ،

أوالسلالات التي يتم تربيتها في المزارع، من أي نوع، عرضة للمشاكل الناتجة، من ضمن أشياء أخرى، عن نقص الاختلاط الجيني الحر، وإنشار الأمراض، والعدوى، والطفيليات، إلى جانب تعزيز الصفات السالبة- عندما تفر أسماك السلمون من المفرخة وتتناسل مع أسماك السلمون البرية، فإن السلالة الجينية تتغير، حيث يمكن للأمراض أن تنتشر... وللعديد من المشاكل أن تنشأ.

## علم البيئة والتقانة: الصلة

### **Environmental Science and Technology: The connection**

طالما استمرت الرأسمالية تقود معظم الاقتصادات الحديثة، فإن الناس سيرغبون في المزيد من الأشياء المادية - متسببين في مستوى عال من الاستهلاك. وللأسوأ، فإن الرغبة البشرية في عيش "حياة رغدة" (التي يفسرها الأميركيون على أنها الحياة الواقة بالمتلكات المادية) هي من واقع الحياة. فمن الصعب الجدال مع شخص يرغب في شراء منزل جديد، وحديث، مزود بكل المرافق، واقتضاء أحدث وأفخم السيارات. وأصعب منه الجدال مع شخص يريد حياة أفضل لأطفاله بأن يوفر لهم كل ما يحتاجونه ويريدونه للنجاح في مساعهم الذي يختارون. كيف لك أن تجادل ضد هذه الأهداف مع شخص جنى ثمار مجده، وينفق مما كسبه بجهده بالطريقة التي يشاء. ومع ذلك، فالمقاييس عادة ما يكون لها تأثير على البيئة. فالمنزل الجديد الذي يتم شراؤه بنقود تم كسبها بجهد شديد يمكن أن يكون مبنياً على تربة حقل على مستوى عال من غاز الرادون، أو أرض لم يتم تطويرها من قبل. سيارة الدفع الرباعي الحديثة التي تقطع ثمانية أميال للجالون الواحد من الجازولين وحده. والقارب المخصص لعطلة نهاية الأسبوع تقل قدرته على الإبحار لمسافات طويلة، وتتضخ منه النفايات في البحيرة المحلية، أو النهر، أو الجدول. ومنتجع عطلة نهاية الأسبوع، ذو الخمس أكرات الغابية، هو جزء من تجمع الأمطار للمجتمع

المحلّي، ويخل بموطن تكاثر وهجرة عدد من الأنواع الحية. إن المقاييسات البيئية لا تشغّل بال الشخص العادي. فمعظم الناس لا يفكرون بها. وفي الحقيقة فإن معظم الناس لا يفكرون بالبيئة حتى تأخذ بالتلف، وحتى تصبح قبيحة المنظر، أو ملوثة إلى الحد الذي يمثل إساءة لهم.. وباستطاعة البشر تحمل الإساءة للبيئة، وخصوصاً تلك المحيطة بهم - حتى تفقد قدرتها على إيهاجهم. ونحن نتعامل مع مواردنا بالطريقة نفسها. فكم من المرات فكرنا في الهواء الذي نتنفس، والماء الذي نشرب، والأرض التي تزرع عليها المصالح التجارية الزراعية خضرواتنا؟. ليس بالقدر الكافي.

وجهة النظر الاعتيادية تجاه مواردنا الطبيعية هي التجاهل المتعمد. فقط حين يضطر المرء إلى الانتظار في صف لملء خزان وقود السيارة، حينها يصبح الجازولين مبعث قلق. وحين يرى - ويشم الهواء الذي يتفسّه، ويسمع حين يستنشقه، حينئذٍ يصبح الهواء مورداً مرئياً. أما الماء، ذلك المذيب العالمي، فلا يسبب لنا أي قلق(والقليل جداً من التفكير) حتى يحدث النقص، أو حتى يصبح فاسداً كلياً، بحيث لا يمكن لشيء ان يعيش عليه أويشريه، فقط حين نفتقد الماء، أو تصبح نوعيته فقيرة للغاية، حينها نفكر في الماء كمورد (يستحق ان نلقى شأنه). هل التربة مورد أو مجرد "تراب"؟ ما لم تزرع كمزرعة، أو حديقة، فالترية مجرد "تراب".

إن استعمال الموارد والتدهور البيئي أمران مرتبطان. ففي حين يعتمد البشر على الموارد، ولابد لهم من أن يستخدموها، فإن هذا الاستخدام لا محالة سيؤثر على البيئة. يُعرَّف المورد عادة بوصفه أي شيء يمكن الحصول عليه من البيئة الطبيعية، وله نفع للبشر . بعض الموارد كالنباتات المزروعة الصالحة للأكل، والماء (في عدة أماكن)، والهواء النقي، متاحة للبشر بشكل مباشر. ولكن معظم الموارد مثل الفحم، والحديد، والمياه الجوفية، وحيوانات الصيد، والأسماك ليست كذلك، ولكنها تصبح موارد حين يستخدم البشر العلم والتقانة

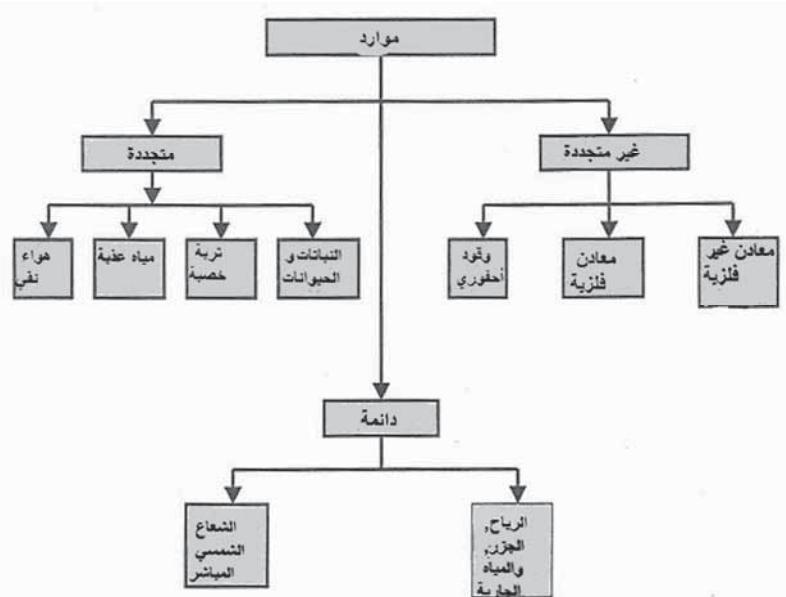
للبحث عنها، ولإسخلاصها، ومعالجتها، وتحويلها، بتكلفة معقولة، إلى أشكال قابلة للاستخدام ومقبولة الشكل. فالغاز الطبيعي، الذي يوجد على عمق سحيق تحت سطح الأرض، لم يكن مورداً طبيعياً قبل أن تتوفر التقانة لحفر الآبار، وتثبيت الأنابيب اللازمة لضخه إلى السطح. ولعدة قرون تعثر البشر في برك البترول ذات الرائحة الكريهة، من دون أن تكون لديهم أية فكرةً عن استخداماته الممكنة أو فوائده. وعندما أدركوا إمكانياته، استغل البشر البترول بعد تعلم كيفية استخلاصه، وتحويله (تصفيته) إلى زيت احتراق، وجازولين، ومستخلص كبريت، أسفلت الطرق، والمنتجات الأخرى. تعرف المصادر الطبيعية، والعمليات التي تحافظ على بقائها، وأنواع أخرى برأسمال الأرض الطبيعي، ويشمل هذا: الهواء والماء، والتربة، والغابات، والمراعي، والحياة البرية، والمعادن، والدورات الطبيعية. وتعتبر المجتمعات هي المحركات الرئيسية لاستخدام الموارد، وذلك بتحويل المصادر والطاقة إلى ثروة، وإيصال البضائع والخدمات وإنتاج النفايات، أو التلوث. وعادة ما يُوفر هذا المدد من الاحتياجات والكماليات بطرق تؤدي إلى تحلل رأسمال الأرض الطبيعي على نحو منظم - وكذلك الأنظمة الطبيعية التي تدعم الحياة.

وباستبعاد الموارد الدائمة ( الطاقة الشمسية، والمد والجزر، والرياح، والماء الجاري ) فهناك نوعان (صنفان) من الموارد المتاحة لنا: الموارد المتتجدة، والموارد غير المتتجدة ( انظر الشكل صفة 1 ، 3)- الموارد المتتجدة ( الهواء النقي، والمياه العذبة، والأراضي الخصبة، والنباتات، والحيوانات - عبر التنوع الجيني )، يمكن استهلاكها بسرعة على المدى القصير إذا ماتم استخدامها أو تلويتها بسرعة شديدة، ولكن عادة ما يتم استبدالها عبر العمليات الطبيعية وعلى المدى الطويل. ولأن المصادر المتتجدة متوفرة نسبياً فإننا عادة ما نتجاهلها، ونتغاضى عنها، وندمرها، وتلوثها، ونسيء إدارتها.

نسيء إدارتها ؟ نعم - أن نصنف أي شيء كـ (مورد متتجدد) سلاح ذو حدين،

فالموارد المتتجددة قابلة للتجدد إلى حد معين. الأخشاب والخشائش المستخدمة للرعي يجب إدارتها للوصول إلى المنتوج الأرضي المستدام، ( وهو أعلى معدل يمكن عنده استخدام الموارد المتتجددة من دون أن نعيق أو ندمر قدرتها على التجدد). وإذا ما تجاوز منتوج الأخشاب والخشائش هذا المعدل، فإن النظام سيعطي عوائد متصاللة على الدوام. كما يعَد العامل الزمني مسألة التعافي، الذي يعتمد بدوره على دورة الحياة. فالخشائش يمكن ان تجدد نفسها في موسم أو موسمين. بينما تتطلب الأخشاب عقوداً من الزمن. وأي فترة من الزمن تمثل مشكلة حين ينفذ صبر البشر.

تذكّر أن أحد العوامل التي أسممت في محنة نهر ريشل كانت الصيد الجائر. فحين تتجاوز مصائد الأسماك حدودها، وإذا كانت أعداد الصيد الوفيرة تحفز الصيد المزيد والمزيد من صغار السلمون، فلا مجال هنا للزيادة. وإذا تم اتباع الطريقة نفسها لنوع بريٌ فسينفرض. وهكذا لم يعد لدينا المزيد من الحمام الراجل (الرحال) ولا دجاج هيث، ولا ببغاء كارولينا، أو طيور الدودو، أو طيور الناسك، والأوك -والعديد من الأنواع التي أصبحت قيد الخطر، الآن، بما في ذلك دجاج برية أتوتر.



الشكل 1.3.1 الأنواع الرئيسية للموارد المادية.

### دراسة حالة 2.1 Case Study 2.1

**الحمام الرحال، ودجاج هيث، ودجاج أتواير البري ،Passenger Pigeons**

**and Attwater's Prairie Chicken ،Heath Hens**

#### **الحمام الرحال (الزالج ) Passenger Pigeons (the passenger pigeon)**

إن قصة الحمام الرحال درس لا ينبعي لنا أن ننساه، وخصوصاً في ضوء ما يحدث من تفتت وعزل للمواطن الطبيعية لعدد كبير من الأنواع الأخرى.

كلنا يعرف أن الحمام الرحال كان ذات يوم موجوداً بوفرة تشبه وفرة ثور البيبيون، ولكن من دون قوانين منظمة للصيد. وقد تعرض هذا الحيوان للصيد الجائر وانقرض في القرن الثامن عشر، هل هذا صحيح ؟ تقريباً، ولكن قصة الحمام الرحال أكثر تعقيداً من ذلك. ولفهم تلك الفترة الزمنية، وأسلوب التفكير آنئذ، والحمام الرحال، أعتقد أن لا مصدر أفضل من كتاب كريستوفر كوكينو

"الأمل شيء له أجحة"، وهو سجل زمني للطيور المنقرضة، وكذلك وكتاب تارisher/بنتنام (2000).

للدلالة على وفرة الحمام الرحال، فإن عالم الطيور ألكسندر ويلسون كان قد شهد سرياً واحداً من الحمام الرحال في أوائل القرن الثامن عشر يتحرك بين كنتاكى وإنديانا. كان السرب يمتد بعرض ميل وبطول 240 ميلاً، أي ما يقدر بـ 2.2 ملياراً من الطيور. وبصفتها من الكائنات الأصلية، فقد مثل الحمام الرحال ما يتراوح بين 25 - 40% من تعداد الطيور في الولايات المتحدة آنذاك.

كان الحمام الرحال يتكاثر في مستعمرات ضخمة من أبريل إلى يونيو. وكان الحجم المتوسط للمستعمرة يبلغ حوالي 31 ميلاً مربعاً، على الرغم من أن مستعمرة بيتوسكي، ميشجان، كانت تغطي أكثر من 200 ميل مربع، ومستعمرة أخرى في ويسكونسن غطت حوالي 850 ميلاً مربعاً في العام 1871 في سلسلة من مواقع التعشيش. فقد استخدمت مواقع التعشيش الكبيرة لقرون من الزمن.

مثله مثل اليمام، كان الحمام الرحال من الطيور المهاجرة. ومثل مناطق التكاثر، فإن مجاثم الطيور هذه قد أُستخدمت لعدد من القرون، بحيث تراكم الروث بسمك ثلاثة أقدام، مما خلق موقع يرتادها مفترسو الحمام - من الذئاب، وحيوانات الوشق، وحيوانات المنك، والدلق، والثعالب، والدببة، والصقور، والبشر.

كان الاعتقاد العام عن الحمام الرحال أنه مورد لا حدود له. لكن مزيداً من القتل المكثف للحمام (شاملاً الصيد بالبندقية، والشبّاك، والفاخاخ، من أجل السوق) والتدمير الإجمالي لمواطن الطيور المفضلة - فالغالبات التي استخدمتها الطيور كمورد أساسى للغذاء تمت تعريتها بشكل كامل لصناعة

السفن والزراعة - تسبب في تفتيت وعزل الأسراب الكبيرة وانقراض الطيور بحلول تسعينيات القرن التاسع عشر.

اختفى الحمام الراحل من نيو إنجلند في العام 1851. وبحلول عام 1886 إقتصرت أسراب الطيور التي كانت وفيرة في السابق على سررين، أحدهما في أوكلاهوما والثاني في بنسليفانيا. وبين آخر مستعمرة من الحمام أعشاشها في الولايات الوسط - أطلسية في العام 1868، بنت آخر أعشاشها لآخر مرة في عام 1889، وفي ولايات البحيرة، بنت آخر المستعمرات الكبيرة أعشاشها في العام 1885، وأخر أعشاشها على الإطلاق في عام 1894. اعتقد الناس أن الحمام الراحل هاجر إلى أستراليا، أو بوليفيا، أو مات جراء مرض فتاك.

وفي الحقيقة فإن عمليات تدمير الموطن - والإزالة الواسعة النطاق لغابات الشرق، التي وصلت ذروتها في عام 1880، وتسببت في أعداد أقل من الشجر المنتج للدفل ( خصوصاً أشجار الزان، واللوك، والكتناء)، وغابات أصغر عمراً وغير مناسبة للمستعمرات المتسلسلة، بالإضافة إلى الصيد الجائر - وضعت حدأً لحياة هذه الطيور. بقيت جزر من المواطن ولكن طبيعة الحمام الراحل بأسرابه الضخمة لم تتأقلم على المواطن المفصولة، والمعزلة. وأضحت أعداد المجموعات المتضائلة، والطيور المنفردة، عرضة لحوادث الإفتراس، والطقس السيئ، والتزاوج الداخلي. وأخيراً أوقف الاتحاد الأمريكي لعلماء الطيور بحثه عن أعشاش الحمام الراحل في عيد الهالوينين عام 1912.

كان آخر زوج معروف من الحمام الراحل مثاراً للفضول في حديقة حيوانات سينسيناتي. وقد تمت تسميتها جورج ومارثا. وقد مات جورج عام 1910، وماتت مارثا يوم الأربعاء، 1 سبتمبر 1914 ( تايلور 2005).

### **دجاج هيث Heath Hens**

كان دجاج هيث من طيور السهول الساحلية، وهي طيور منحدرة من دجاج المروج التي تأقلمت على الساحل، وكانت موجودة بكثرة، من جنوب نيوزيلندا

إلى فيرجينيا. عاشت هذه الطيور في أراضي التوت الفاحلة في مين، وسهول شجيرات الأول في ماسوشيسن، وفي سهول المنطقة الانتقالية بين البحر واليابسة باتجاه الجنوب.

ومثل دجاج المروج، كان دجاج هيث متوفراً بشكل استثنائي. ولكن الأوريبيين سرعان ما استغلوا هذا المورد السهل للغذاء، فقام الصيادون الطامحون في الربح بقتل هذه الطيور في أماكن تناقلها، وهو الأمر الذي دفع العديد منها بعيداً من مواطن أسلافها المزهرة، لقد كان دجاج هيث هدفاً سهلاً في الأشجار المنخفضة، كما كان يتم صيده بكلاب الصيد، وعن طريق الطعام والفخاخ. واستمرت فورة القتل هذه طوال الفترة الاستعمارية وحتى نمو المدن الأمريكية حين تطلب الأسواق الكبيرة المزيد من الطيور.

لم يوافق الجميع على هذا السلوك، ولم يكن قانونياً بشكل كامل. فقد أراد مشرعوا مدينة نيويورك حماية دجاج هيث في وقت مبكر منذ عام 1708. ولم تتمر هذه المحاولات لحماية الطيور : ففي عام 1831 أغلقت ولاية ماسوشيسن الصيد الربيعي، ولكن التنفيذ كان أضحوكة ، فغرامة دولارين كانت تماثل قيمة السوق لزوج من الطيور.

استمر الصيد خلال أوائل القرن التاسع عشر وحتى عندما بدأت الطيور تترنح باتجاه الانقراض، استمر هواة التحنيط وجامعوا الطيور بدفع المال لصيادي دجاج هيث. وفي حين كانت هذه المذبحة أمراً سيئاً، فإن تدمير الموطن كانأسوء بكثير. والمتهمون الرئيسون هما الإستيطان البشري، وإخماد الحرائق.

في العام 1830 كان تعداد سكان نيويورك 200000 نسمة، وبوسطن 60000 نسمة، و80000 وواشنطن العاصمة 190000 أخذت كل واحدة من هذه المدن أرضاً من وسط موطن دجاج هيث، واحتلت بنيات المدن التحتية المزيد. ول فترة وجية من الزمن ساعدت الأرض المجردة من الأشجار دجاج هيث، فقد وفرت هذه الأرض موائل جديدة للتناقل، والمزيد من العلف، وأخيراً

المحاصيل، ولكن سرعان ما بدأ فقدان الموطن في الحد من تعدادها. كان إخماد النيران لعنة أخرى. ففي المروج، ولعدد من القرون، كانت النيران التي تحدث طبيعياً تنطفل الموائل ذات الشجيرات القصيرة، والمروج التي تتضمنها الطيور. وسمح إخماد النيران لهذه المناطق بان تنمو إلى غابات، وسمح للأخشاب القابلة للاشتعال بأن تتراءم، الأمر الذي جعل النيران أقوى تدميراً للحياة البرية والبشر.

كانت المحصلة النهائية أن اختفى دجاج هيث من نيويورك في عام 1970، ومن ماسوشيسكتس ووادي كنديت بحلول 1815، ومن منطقة وسط الأطلسي عام 1870، كان كرم مارثا، الذي عانى من المصاعب ذاتها التي واجهت البر الرئيسي، آخر معاقل هذا الطائر. وفي ربيع 1929 لم يتبق سوى ذكر واحد، نجا وحيداً لعامين آخرين. وكان يظن أنه بلغ 8 سنوات من العمر، وهو عمر جدير باللحظة لأي طير من رتبة الدجاج (Taylor 2005).

### دجاج أتوائز البري Attwater's Prairie chicken

هل سيقتفي دجاج أتوائز، وهو دجاج المروج الوحيد المتبقى المتأسلم في حياة الساحل، أثر دجاج هيث نحو الإنقراض؟ تفصل مقالة دوغلاس - شادويك "عقلة أصابع اليد" والصادرة في مجلة "ناشيونال جيوغرافيك" عدد مارس/آذار 2002 مشاكل دجاج أتوائز: فمن تعداد وصل إلى ما يربو على مليون طائر في بداية القرن العشرين، انخفضت أعدادها إلى 9000 بحلول العام 1973، واليوم لا يوجد سوى عشر ذكور وعشرين من الإناث في البرية. تعيش هذه الطيور في رقعتين منفصلتين من الأرضي العشبية بمساحة 12000 أكرة في تكساس، وهي ما تبقى من ستة ملايين أكرة من المروج الساحلية، أي حوالي 1% من مساحة تكساس الأصلية. خلال أواخر الثمانينيات من القرن العشرين ضربت ثلاثة سنوات من الجفاف متتابعة بثلاث سنوات من العواصف مواسم

التناسل لدجاج أتواتر، فقتلت خمسمائة طير في مقاطعة واحدة. وفي وجود ما يقل عن 50 طيراً في جزر صغيرة من الموطن، فإن الخطر الأكبر بات الآن يأتي من الحيوانات المفترسة، مثل الصقور والبوم، وذلك بحسب علماء الأحياء، كマイك مورو.

تقوم جامعة تكساس، وأربع حدائق حيوانات، ومنتزه سي وورلد، وفولس رم بتربية دجاج أتواتر في الأسر، وتطلق ما يقارب 100 طير للبرية سنوياً. ولكن 2% لا غير منها ينجو، وذلك بسبب سوء جودة المأوى. فالجزر الصغيرة من المروج الطبيعية المتبقية لا توفر مساحة كافية للطيور لمفترسيها. ورغم ذلك فإن الطيور التي تمت تربيتها في الأسر هي كل ما بقي من هذا النوع من الطيور على قيد الحياة.

كذلك يشكل ضعف المعرفة العامة بهذا الطير مشكلة أخرى، فقد بات من الصعب جمع الأموال اللازمة للأبحاث الحقلية والتربية في الأسر. كما أن خطط إعادة وصل المناطق المعشبة الساحلية، التي قد توفر موطنًا إضافياً للطيور تلقى زخماً ضئيلاً. تأمل خدمة الأسماك والحياة البرية والحفاظ على البيئة في الولايات المتحدة في أن تشترى مواطن إضافية للطيور. إلا أن مثل هذه المجهودات تتطلب، بالطبع، مالاً وزمناً - وهما الشيئان اللذان لا تملكتهما طيور الأتواتر بالضرورة.

إن تجاوز المنتج الأقصى المستدام هو وحده قمة جبل الجليد - إذ قد تنشأ مشاكل بيئية، واجتماعية واقتصادية. دعنا نلقي نظرة على الرعي الجائر (إستنزاف الأعشاب) في مراعي الماشية. تبدأ المشاكل الأولية حين يتم إستنزاف الأعشاب والغطاء العشبي. ولكن المشاكل الثانوية سرعان ما تبدأ هي الأخرى. فمن دون الأعشاب تتعرى التربة بسرعة. وفي زمن وجيز يكون جزء كبير من التربة قد اختفى بحيث لا تعود قادرة على إنبات الأعشاب - أو انبات أي شيء آخر. تحول الأرض المنتجة إلى صحاري غير منتجة (التصرّح) هي

عملية تدهور بيئي تؤثر على عوامل إجتماعية واقتصادية. فأولئك الذين يعتمدون على المراجع لابد أن يرحلوا، والرحليل يكلف وقتاً وطاقة ومالاً، ويعرض المزيد من الأراضي للخطر. فهل ينبغي استمرار خطر سوء إدارة الموارد الأرضية نفسه في تدمير المزيد من الأقدنة؟

إن التدهور البيئي ليس مقصراً على السلمون والأعشاب. ودعنا نلقي نظرة على القليل من الأمثلة. فبالإضافة لصيد الأسماك والرعي الجائر، يمكن أن تتعرض الأرض للزراعة الجائرة. فالزراعة الجائرة المكثفة تقلل من المواد الغذائية في التربة، وتزيد من التعرية للحد الذي يقلل من إنتاجية الأرض الزراعية ويقود إلى الإفراط في استخدام الأسمدة، والتي تقود بدورها إلى تدمير الإمداد المائي. وإذا استمر رى الأرض الزراعية من دون تصريف ملائم، فإن تراكم الماء والأملاح في التربة سوف يؤدي إلى تقليل الإنتاجية. يحدث التدهور البيئي حين تزال الأشجار من مناطق واسعة من دون إعادة تشجير كافية، والنتيجة هي تدمير مواطن الحياة البرية، وزيادة تعرية التربة، والسيول. وإن تجزئة المواطن مشكلة أخرى متعلقة بتدمير المؤئل. فعندما تتم تجزئة المواطن تنتشر الأنواع التي تحتاج أن تكون بعيدة من النشاط البشري. خذ، على سبيل المثال، دجاج المروج العملى والصغرى في كنساس.

إن دراسة الانبعاثات اللاسلكية توضح لنا أن دجاج المروج حساس جداً للنشاط البشري. فهو يندر أن يقرب الأعشاب التي توجد على بعد دائرة قطرها ربع ميل حول بيت مأهول. يعني ذلك أن منزلاً مبنياً على مساحة فدان واحد يتسبب في فقدان 160 فداناً من مواطن الطيور.

ولكن على الرغم مما سبق فإن الإستيطان البشري ليس العامل الوحيد. فمنشأة ضغط الغاز الطبيعي - والتي يوجد الكثير منها في جنوب غرب كنساس - هي منشآت ذات صخب وقوعة، وهي عادة ما تمتد على عدد من الأقدنة. ولا تستخدم الطيور أي موطن يقع على مسافة نصف ميل من هذه المناطق -

الشيء الذي يعني فقدان 640 فدانًا أخرى. كذلك يندر أن يغامر الدجاج بأن يقترب مسافة ميل من منشآت توليد الطاقة التي تعمل على الفحم على الرغم من أن مواطن الأعشاب في المناطق المحيطة بهذه المنشآت قد تكون الأفضل. هذا وتبتلع منشأة طاقة ذات مساحة تبلغ 30 فدانًا ما يصل إلى 2500 فدانًا إضافية من مواطن الدجاج. فضلاً عن ذلك، فإن دجاجات المروج الصغرى نادراً ما تبني أعشاشها أو تربi فراخها في مواطن نقل مساحتها عن 2000 إلى 4000 فدان، أو أن تعيش في أماكن تشقها الطرق التجارية التي يكثر ارتياحها. وبعملية رياضية بسيطة، سنكتشف بسرعةً كبير حجم المشاكل المتعلقة بصيانة وتوفير مساحات مفتوحة من المواطن الملائمة للدجاج ( Taylor, 2002).

من ناحية أخرى تتدحرج الأراضي ببطءً مع تمدد المناطق الحضرية. ففي المناطق شديدة التحضر تغطى الأراضي المنتجة بالأسمنت، والأسفلت، والمباني، والماء، والطمي لدرجة تنخفض فيها الإنتاجية الزراعية ويزيد موطن الحياة البرية. (أنظر المثال المعطى في دراسة الحالـة 3.1).

### دراسة الحالـة 3.1

#### الأميش ومقاطعة لانكستر، بنسلفانيا

##### Case Study

##### The Amish and Lancaster County Pennsylvania

حظيت مقاطعة لانكستر في ولاية بنسلفانيا بإمتلاكها ببعضًا من أفضل أراضي المزارع غير المطروقة. كما تمتلك لانكستر معدلًا أعلى من متوسط زمن سقوط الندى، وحتى عندما تكون المقاطعات المجاورة لها في حالة جفاف، فإنها تكون قادرة على إنتاج محصول معقول. ولعدد من السنين، كانت الزراعة هي الحرفة الأساسية التي يمارسها مزارعو الأميش باستعمال الحد الأدنى من التقانة، أي

ثلة من البغال، بالإضافة إلى جيرانهم وعوائلهم.

لازالت مقاطعة لانكستر تحفظ بتعادد كبير من مزارعي الأ Mish الذين لا تزال أعدادهم في إزدياد مستمر. فأولئك الذين يزرون ينتجون محاصيل ذات ريع عالٍ، وعملة مكثفة، ويزرون ما يحتاجونه لاستخدامهم الخاص في حدايقهم. ولكن الزراعة لم تعد حرفهم الأساسية، إذ إن أكثر من 50% من الأ Mish يعملون (من دون رغبة) في أشغال أخرى غير الزراعة. لماذا؟ ارتفعت أسعار العقارات في السنوات العشرين الأخيرة حول مقاطعة لانكستر بشكل حاد. فتكلفة الفدان الواحد من الأراضي الزراعية الجيدة تعني أن مزرعة صغيرة معروضة للبيع قد تشتري في سوق العقار بأسعار فلكية. لماذا؟ لأن في قاطعة لانكستر منطقة سياحية مشهورة. ويرغب المطربون الذين يرون الزيادة في تجارة السياحة زيادة في المفاتن السياحية التي يمكن أن يقصدها السواح. ويفد معظم السواح إلى مقاطعة لانكستر ليعملوا شيئاً: لمشاهدة الأ Mish، أو التبضع من المنافذ التجارية.

عقد النمو المحلي من المشكلة، فقد وسع النمو الصناعي والتدفق البشري خلال العشرين عاماً الأخيرة هذه المقاطعة بشكل سريع، وبالأخص توسيع منطقة مدينة لانكستر وما حولها.

وبسب قربها من فلادلفيا، وبالتيمور، ومنطقة واشنطن العاصمة، فقد توسع تعداد سكانها بسرعة، متبعاً بتوسيع المباني التجارية والسكنية. والعديد من هؤلاء السكان لا يرغبون في السكن في المدينة حيث المنازل المصفوفة، على الرغم من وجود مئات المنازل الفارغة المعروضة للإيجار. فهم يرغبون في العيش في منازل جديدة لها أفنية واسعة، ويقربها مدارس الضواحي. كما أنهم لا يرغبون في التسوق من وسط المدينة حيث تعاني التجارة من الركود وتكثر واجهات المحل الفارغة والمحل التجارية ذات النجاح المؤقت. فهم يرغبون في التسوق من منافذ التسوق في بارك ستى، أو في الأسواق المفتوحة في الجوار.

"وما المشكلة في هذا كله؟ إختر ما يناسبك.

- لم يعد باستطاعة الأميش شراء الأرض لكي يزرعها أبناؤهم. فهم الآن يتكتلون سويةً لشراء الأرض بشكل تعاوني، وعلى الرغم من أن طرفة الزراعية تسمح لهم بالزراعة المريحة، فليس في استطاعتهم منافسة المطورين في أسعار المنتج بحسب تكلفة الفدان.
- في كل عام يتم تجريف المزيد من الأراضي الزراعية الممتازة لكي تبني مكانها مجمعات صحية ومنافذ تسوق ومجمعات ترفيه، ومبانٍ غير مطورة. وفي حين هاجرت القاعدة الضريبية لمدينة لانكستر نحو الضواحي، ماتت المدينة ميّة بطئاً، وأندثرت المزارع المحلية كما أضحلت مواطن الحياة البرية.
- شمل التمدد المدني للانكستر مكان قبل سنوات قليلة مدنًا منفصلة تبعد خمسة أو ستة أميال من بعضها البعض. كما أن الإنشاءات الجديدة المكتظة بالمنازل، ومراكم التسوق المفتوحة، وموزعي السيارات قد شغلت هذه المساحات ودمرت الأراضي الزراعية التي كانت تغطيها.
- فهذا النمو كله قد تغول على ما كان في السابق حقولاً للحنطة والتبغ - أراضي للزراعة. وبعد أن تبني أسواقاً مفتوحة على الأراضي الزراعية، فإن تلك الأرض لا تعود صالحة لإنتاج أي شيء. من الصعب حراثة الأسفلت.
- أما أولئك المزارعون الذين بقوا فيتوجب عليهم استخدام كل بوصة من أراضي المحاصيل تلك. فهم يحرثون ويزرعون حتى أطراف الطرق، ويزيلون كل ابكة وصفوف الأسوار المتبقية، مدمرین بذلك مواطن طرفية قيمة من الأراضي الزراعية التي كانت تدعم حيوانات الطيور المغفردة، طيور الديتال، والسمان، وصغار الثدييات في ما مضى.
- سرعان ما يدرك الناس الذين قدموا للسكن في المنازل التي بنيت على

مزارع سابقة كراهيتهم للروائح المبنعةة من المزارع التي لا زالت في الجوار. وفي بعض الاحيان ينجرفون بحيث يرتفعون هذه القضايا إلى المحاكم.

- تعاني الأرضي المنخفضة من خطر الفيضانات. فعندما تصبح الأرضي المرتفعة، والتي كانت مفتوحة في السابق مغطاة بالأسفل، فإن الجريان السطحي سرعان ما يغمر الغدران الموجودة في الأسفل، مما يخلق مسطحات فيضية في مناطق لم تكن قط في خطر من الفيضان.
- تتسبب الإنشاءات في افساد الجداول المحلية باطلاقها كميات من الوحل والترباب في الجداول، الشيء الذي يغير الموطن ويقلل من جودته.
- صمم نظام الطرق ليستوعب معدل نمو منخفض (بناءً على التوقعات السائدة حين بنيت هذه الطرق قبل أربعين سنة)، إلا أنها الآن مكتظة ومختلقة بالزحام. فالمسار 30 من غاب إلى لانكستر (الذي يمتد بطول 15 ميلاً) قد يستغرق قطعه ساعتين من الزمن في موسم السياحة، وسط زحام مروري خانق.
- تستمر غازات العوادم بالتراكم حتى يصبح الهواء رمادي اللون، مما يضطر الناس لإغلاق نوافذ سياراتهم وتشغيل مكيفات الهواء حتى لا يستنشقوا الهواء الملوث، بينما ينتظرون في الزحام ومحركات سياراتهم تدور. أصبحت الأيام التي يطلق فيها التحذير من تلوث الهواء شائعة، خصوصاً في شهور الصيف.

إن الناس عادة ما يتعاملون عن ظروفهم في بعض النواحي. لقد تغيرت مقاطعة لانكستر بشكل كبير خلال السنوات الثلاثين الأخيرة، وحتى خلال العشر سنوات الأخيرة، فقد سمح سكان مقاطعة لانكستر بنمو وتوسيع حرين

على مدي سنوات. الآن تدرك لانكستر هذه المشاكل وتعمل على مكافحتها إذ أصبحت هناك برامج للمحافظة تم تصميمها لإبقاء الأرض الزراعية للزراعة، ولكن التمويل المتاح محدود، في حين يحصل المطوروون على قروض البنوك. يدرك السكان المحليون أن مورداً طبيعياً بدأ في التسرب من بين أيديهم، ولكن المشكلة تعقدت بفعل الاقتصاد المحلي، والسياسة، والعوامل الاجتماعية، والدين، والحكومة، والتجارة، بالإضافة إلى العديد من المصالح المالية لأطراف من خارج المقاطعة. فأي تصرف ناجح يُتخذ للحفاظ على الأرض الزراعية أو مناطق الحياة البرية في موقع ما تتم معارضته بخسارة في موضع آخر. هل ثمة حل؟ نعم. يمكن حل هذه المشاكل، ولكن لفعل ذلك، لابد للناس الذين لا يرغبون بالاتفاق من أن يعملوا سوياً – الناس الذين يعملون في السياسة المحلية، والتجارة، والدين.

تكونت الموارد غير المتتجددة (النحاس، والفحم، والصفائح، والنفط، وغيرها) عبر فترة زمنية جيولوجية طويلة. ولا يمكن أن تستبدل بناءً على رغبتنا – إذ يحتاج إستبدالها إلى فترة زمنية تمايل تلك التي احتاجتها لكي تكون في المقام الأول. وفي عصر التقانة المتقدم هذا كثيراً ما نسمع، على سبيل المثال، أنه عندما ينفذ خام الصفيح ذو الجودة العالية (عندما تتم إزالة واستخدام 80% من المدد الكلي) فإن استخدام خام الصفيح ذي الجودة المنخفضة (العشرين في المائة المتبقية) يصبح ممكناً بصورة اقتصادية. تتجاهل هذه الرؤية الخاطئة حقائق نضوب مصادر الطاقة وزيادة التلوث عند استخدام الخامات ذات الجودة المنخفضة. وباختصار، فإن تحديد موضع هذه العشرين في المائة من الخام واستخلاصها، ومعالجتها سikelf، عموماً، أكثر بكثير من قيمتها. وحتى في وجود إمداد غير محدود من الطاقة (وهو أمر غير ممكن بحسب قوانين الفيزياء الحرارية التي سنناقشها لاحقاً). مازا لو كان بوسعنا إستخلاص الـ 20% المتبقية؟ فعندما تنفذ لا شيء يستطيع إرجاعها ما عدا زمن يحسب بالقرون

وآلاف السنين مقروناً بالعناصر المنتجة للموارد.

سمحت لنا التطورات التكنولوجية أن نخطو خطوات عظيمة تجاه "الحياة الكريمة". ولكن هذه التطورات نفسها قد ساهمت في التدهور البيئي. ولكن ليست كل الأخبار سيئة. فقد سمحت لنا هذه التطورات (عبر إعادة التدوير و إعادة الاستخدام ) بالمحافظة على الموارد المحدودة -الألمنيوم، والنحاس، والحديد، والبلاستيك، والزجاج، على سبيل المثال. تشمل إعادة التدوير تجميع عناصر النفايات المنزلية (علب المشروبات المصنوعة من الألمنيوم، على سبيل المثال) ومعالجة الأجزاء القابلة للاستخدام. في حين تشمل إعادة استخدام (reuse) استخدام المصدر بشكل متكرر وفي نفس الهيئة ( زجاجات المشروبات التي تعاد تعبئتها ، والماء).

لقد ناقشنا "الحياة الرغدة " سابقاً – المنازل العصرية، والسيارات الفاخرة، والقوارب، وذلك المنزل الثاني في البرية – فمع الإستزاف المستمر للموارد الطبيعية ستترتفع الأسعار بحيث يصبح الحصول على الحياة الرغدة أو إتخاذ أي خطوة في سبيل الحصول عليها أمراً صعباً أو مستحيلاً من ناحية اقتصادية، وتصير إستدامتها أمراً محفوفاً بالمخاطر.

إن الاستغلال القاسي للموارد الطبيعية والبيئية – كالصيد الجائر للأنواع المتضائلة (انظر لعداد غير محدود من الأنواع البحرية، على سبيل المثال)، والاستخدام الكثيف للطاقة والموارد المعدنية، وزراعة الأراضي الطرفية من دون استخدام ممارسات ملائمة للمحافظة عليها، وانهيار المواطن بسبب المجتمعات الغير متوازنة أوالأنواع الدخيلة، والمشاكل الناجمة عن التطورات التكنولوجية اللاحقة- ستتسبب كلها بالتدور البيئي وفي تحويل " الحياة الرغدة " إلى شيء لا نرغب حتى في التفكير فيه.

إذًا، ما هي الإجابة ؟ ماذا نحن فاعلون؟ ما الذي يتوجب علينا فعله ؟ هل بمقدورنا فعل أي شيء بهذا الخصوص ؟

يفضل البعض منا "العودة للطبيعة". يقترح هؤلاء الناس العودة إلى نسخة أكبر من بركة والدين لهنري ديفيد ثورو، أي أن نتخلى عن الحياة الرغدة التي تعودنا عليها. فهم يعتقدون أن التخلّي عن السيارات، والقوارب والمنازل الضخمة، والجرافات التي تسهل من أعمال البناء والزراعة، والمبيدات الزراعية التي تحمي محاصيلنا، والأدوية التي تحسن من صحتنا وتتقذ حياتنا - ومجموعة التحسينات المادية التي تجعل حياتنا مريحة ومنتجة- ستحل المشكلة. لكن هل توفر هذه المقاربة الحل؟ وهل هي واقعية لأقلية صغيرة من الناس (ذوي الصوت العالي ومن غير العمليين) يبدو الأمر كذلك.

لبقيتنا، هذا مجرد حلم، مبني على العاطفة لا المنطق. فهذا الأمر غير ممكّن، ولا يجب ولا ينبغي له أن يحدث. فلا يمكن أن نهجر السفينة بل يجب أن نمنع الحاجة إلى هجر مجتمعنا يحصل أبداً. لقد ساعدت تطورات التقانة على ازدهار حضارتنا، وستستمر في فعل ذلك. ليست المشكلة في التطورات التقانية بل في الاستخدام غير الملائم لها. ولكن يجب أن نستمر في صنع هذه التطورات، وأن نجد لها استخدامات أخرى، كما يجب أن نتعلم استخدامها لخير البشر والبيئة. ينبغي للقانة أن تعمل جنباً إلى جنب مع البيئة، لا أن يتعارضاً أو كذلك يتوجّب علينا أن نحترم ونعتني بما تبقى لنا.

ما مقدار سوء المشاكل المتعلقة بالتقانة على البيئة؟ لقد أنتجت لنا تطورات التقانة تحولات ضخمة وتلوثاً للبيئة. وفي حين أن التحولات تكون واضحة بشكل صارخ (مثل بناء سد على نظام نهري، على سبيل المثال) فإن "التلوث" أو "التلوث" لا يكون جلياً بنفس القدر. ماذا نقصد بالتلوث؟ إن التلوث يعني أن نفسد نقاء مادة أوبيئة ما. تلوث الماء وتلوث الهواء يشيران إلى تغيير في المكونات الطبيعية للهواء والماء (جودتها البيئية) وذلك بإضافة مادة دخيلة (الجازولين، ومياه المجاري).

تشمل ممارسات التقانة التي ساهمت في التحولات البيئية والتلوث :

- إستخلاص وإنتاج ومعالجة الموارد الطبيعية الخام، مثل المعادن، مع ما يصاحبها من إخلال بيئي.
- تصنيع كميات ضخمة من المنتجات التي تستهلك كميات مهولة من الموارد الطبيعية وتنتج كميات ضخمة من النفايات الخطرة وملوثات الماء والهواء.
- الممارسات الزراعية التي ينتج عنها استخدام مكثف للأراضي، وللري، ولتصريف المياه من الأراضي الرطبة واستخدام المواد الكيميائية.
- إنتاج الطاقة واستخدامها مصحوباً بإخلال وتنويع التربة من خلال تعدين أجزاء من الأرض، وانبعاث ملوثات الهواء وتلوث الماء بإطلاق الملوثات الناتجة من إنتاج البترول وتأثير المطر الحمضي.
- ممارسات النقل (خصوصاً الاعتماد على الطيران) والذي يتسبب في تشويه أسطح الأرض ببناء المطارات، وزيادة ملوثات الهواء، وتنامي الطلب على موارد الطاقة بشكل كبير.
- ممارسات النقل (خصوصاً الاعتماد على السيارات) والتي تتسبب في فقدان الأراضي من خلال تشييد الطرق وبناء المخازن، وإنبعاث ملوثات الهواء، وزيادة الطلب على موراد الوقود (الطاقة) بشكل كبير. في أجزاء هذا الكتاب كلها، سنناقش الجوانب المهمة في تأثير التقانة على البيئة.

**عندما يرتبط العلم والتقانة بشكل وثيق فأنهما يقدمان الحلول When Properly Connected, Science and Technology Offer Solutions**

عندما تستند التقانة إلى أساس متين من العلم البيئي والفهم العام، فإنها يمكن أن تستخدم في حل المشاكل البيئية. وبإختصار فإن الهدف هو إنتاج عمليات تصنيعية يكون لها أدنى تأثير بيئي ممكن. لقد تم عرض هذه العملية بجدارة في إعادة تصميم العمليات الصناعية

القياسية. ففي التصاميم الجديدة والصديقة للبيئة، ترکز الممارسات الإنتاجية على تقليل المواد الخام، واستهلاك الطاقة وإنتاج النفايات. وفي التصميم المعاد، فإن أجدى التقانات هي أن تتشيّع عمليات تصنيعية تستخدّم المواد الخام والطاقة بطرق تخفّض من تأثيرها على البيئة. فعند معالجة المواد الكيميائية، يمكن تعديل التفاعلات لتصبح أكثر رفقاً بالبيئة. التغيير الأساسي الآخر يمكن في استخدام المواد الخام والماء. فالعملية الصناعية الصديقة للبيئة تصمم بحيث يعاد تدوير المياه والمواد الخام. كما يجب تطبيق أحدث التقانات لنقليل انبعاثات الهواء، والماء، والنفايات الصلبة. وهناك قلة من الطرق التي يمكن من خلالها استخدام التقانة لتقليل الأثر البيئي وتمثل هذه الطرق

:-

- استخدام أنظمة استعادة النفايات الحرارية للحصول على أقصى استخدام للطاقة، ولزيادة الفعالية، والحصول على أقصى استغلال الوقود.
  - استخدام الميكنة الدقيقة، وأنظمة المعالجة (بالبليزر، على سبيل المثال) لتقليل إنتاج النفايات.
  - تحسين عمليات المعالجة لزيادة الفعالية.
  - استخدام المواد التي تقلل التلوث.
  - استخدام أنظمة التحكم المحسوبة للحصول على أقصى فعالية للطاقة، وأقصى استغلال للمواد الخام، وأدنى إنتاج للملوثات.
  - تطبيق العمليات التي تسمح بأقصى حد من إعادة تدوير المواد وأدنى درجة لإنتاج النفايات، و
  - تطبيق التقانات المتقدمة لمعالجة النفايات المنتجة بفعالية.
- إن تطورات التقانة تتسم بتتابع تطوري. فكل تطور يبني على سابقة لينتج

(ليطور) تقانة تفوق على سابقتها. إن تطبيقات التقانة على التحسينات البيئية (الصلة) المتاحة لنا اليوم تناقض في جميع أجزاء هذا الكتاب. إلا أنه على الرغم من ذلك، ولكي تحدث تحسينات بيئية، لا بد من استخدام التقانة.

#### دراسة حالة 4.1

##### الشركات المتعددة الجنسيات والتلوث البيئي

##### Case Study

##### Transnational Corporations and Environmental Pollution

تقود الشركات متعددة الجنسيات الاقتصاد العالمي والأسواق. فهذه الشركات العملاقة على الرغم من أنها توفر القاعدة المالية للصناعة، والتعدين، والتوزيع، والمعرفة التقانية، والزراعة، والتجارة، فإنها متورطة بشكل كبير في معظم الكوارث البيئية الخطيرة. فإذا ما اعتربنا سجل التلوث الذي تولده هذه الشركات في الولايات المتحدة، وما اضطر رعاة البيئة لفعله لمنع التلوث وإساءة استخدام البيئة، فإن هذه القضية الواحدة، والتي تحمل في طياتها القابلية للتتساخ آلاف المرات، ربما تكون أكبر مشكلة بيئية في القرن الحالي.

توسيع العولمة من الأنشطة الخطيرة على البيئة حول العالم. فهذه الشركات عادة ما تنقل ممارساتها الصناعية التي تستقطب الإنتباه البيئي إلى دول العالم الثالث حيث تدفن النفايات التي منعت في بلدانها من إطلاقها إلى البيئة. وتقويض التجارة العالمية والإستثمار من محاولات دعاة البيئة لکبح إساءة الاستخدام، والقضايا التي تحظى بتأييد في الولايات المتحدة يمكن نقضها في المنظمات العالمية لأسباب مالية. كما ساعدت الاقتصاديات العالمية في تحويل التلوث البيئي إلى مشكلة عالمية - وهي مشكلة تتطلب بالضرورة حلًّا عالمياً. ودعاة البيئة لن يكونوا قادرين على خوض هذه

المعركة وحدهم. فلا بد لمجتمع عالمي مكون من أعضاء متتنوعين كالعلماء، والفنانين، والاتحادات النقابية، والمسؤولين المنتخبين، والمحامين، والمستهلكين، وناشطي البيئة، بالإضافة إلى الناس العاديين في الدول المتأثرة، من العمل سويةً لحل هذه القضية على الرغم من وجود الانقسامات والحدود الطبيعية منها والاجتماعية.

## المراجع Reference

جي، كارلينر (J, Karliner) "الرحال في العالم الثالث". و"مفترسات الأرض" مجلة دولار آند سنس، عدد يوليو، أغسطس 1998 [www.infoasis.com](http://www.infoasis.com)

## Mوجز الفصل Chapter Summary

عندما ترمي حجراً في بركة ساكنة فإن الأمواج الصغيرة الناتجة تتحرك في دوائر، بدءاً من نقطة إصطدام الحجر بالماء. وفي النهاية فإن هذه الأمواج الصغيرة تنتشر لتصل حافة البركة، وعندها تتكسر، وتخل ببيئة الشاطئ. وعندما نغير بيئتنا فإن عواقب مشابهة تؤثر على العالم من حولنا، وبعض هذه الأفعال يمكن/أو سوف يشعر بها عبر العالم. نحن نستخدم التقانة للتغيير بيئتنا بما يناسب احتياجاتنا. ويمكننا من أن نستخدم التقانة نفسها بحيث نحمي بيئتنا من خسائر لا يمكن تعويضها. لابد لعلماء البيئة من أن يتوفروا على إحساس مرتفع بالوعي بالعواقب العالمية للمشكلات التي خلقها للبيئة – كيف نوسع حدود المشكلة إلى ما وراء باحتنا الخالية..

## أسئلة للمناقشة Discussion Questions

- 1- عرف العلم، وعلم البيئة، وكيف يختلفان؟ سِّمْ وناقش الجوانب المتعلقة بمشكلتين بيئيتين محليتين، أو إقليميتين، أو وطنيتين، أو عالميتين. إشرح إجابتك.

2- لماذا يكون من التعقيد بمكان إيجاد حل للنزاعات البيئية ؟ اشرح إجابتك.

3- صف العلاقة بين استخدام الأرضي في لانكستر والمشاكل البيئية في هذه المقاطعة.

4- ناقش الإنقراض فيما يتعلق بالموطن، والمنتج الأقصى المستدام، ورأس المال الطبيعي.

5- ما هو مستقبل دجاج مر جأنوار؟ ولماذا ؟

6- ما هو مستقبل الأميش في لانكستر؟ ولماذا ؟

7- من المشاكل البيئية المحلية، أو العالمية، أيهما يمكن أن تحل من قبل العلماء وحدهم؟ إشرح ذلك. وإذا كان العلماء لا يستطيعون حل هذه المشكلات بمفردهم فما نوع المعرفة (من العلوم الإجتماعية، أو السلوكية، أو الفنون، أو العلوم الإنسانية، أو أي مصدر آخر) التي تحتاجها لتطوير حلول مقبولة ثقافياً؟

8- هل تعتقد أن المجتمع الذي تعيش فيه يتبغ مساراً لا يمكن إستدامته ؟ إشرح.

9- إشرح لماذا تتفق مع، أو تختلف مع الطرح التالي : سيفقد العالم موارده المتتجدة وذلك لأننا لا نستطيع استخدام التقانة لإيجاد بدائل.

#### مواضيع ومشاريع بحوث مقتربة

#### Suggested Research Topics and Projects

- القضايا الإجتماعية التي تعمل بغرض التأثير على البيئة، ومدى فعاليتها
- الأفعال السياسية التي تؤثر على البيئة، وتاريخ هذه الأفعال ونتائجها.
- التغيرات الثقافية في ما يتعلق بالمعتقدات البيئية.
- مشاكل سمك السلمون (والأسماك ذات الصلة).

- العلاقات بين الاستهلاك، والرأسمالية، والبيئة.
- حالة البحث الراهنة في ما يخص استبدال استخدام المصادر غير المتتجدة بالمصادر الدائمة والمتتجدة.
- تأثير "الحياة الرغدة" على البيئة.
- التاريخ الطبيعي لدورة الحياة لأنواع المنقرضة: الحمام الرحال، دجاج هيث، طيور الأول - وكيف تفاعل سلوكها الغريزي واحتياجاتها في مجابتها مع المجتمعات البشرية.
- تأثير تدمير نوع معين من الموطن (مروج الحشائش الطويلة أو القصيرة، على سبيل المثال)، على المجتمعات المتعددة المتأثرة.

### **المراجع المثبتة Cited References**

- Leopold, A. *A Sand County Almanac*. New York: Ballantine, 1970.  
 Miller, G. T. *Environmental Science*. 10th ed. Australia: Brookscole, 2004.  
 Taylor, J. D. *Gunning the Eastern Uplands*. Lancaster, Pa.: Bonasa Press, 2005.  
 ———. *The Wild Ones: A Quest for North America's Forest and Prairie Grouse*. Lancaster, Pa.: Bonasa Press, 2002.

### **مراجع مقترحة Suggested References**

- Allaby, A., and M. Allaby. *The Concise Dictionary of Earth Sciences*. Oxford: Oxford University Press, 1991.  
 Arms, K. *Environmental Science*. 2nd ed. Saddle Brook, N.J.: HBJ College and School Division, 1994.  
 Baden, J., and R. C. Stroup, eds. *Bureaucracy vs. Environment*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1981.  
 Botkin, D. B. *Environmental Science: Earth as a Living Planet*. New York: Wiley, 1995.  
 Cobb, R. W., and C. D. Elder. *Participation in American Politics*. 2nd ed. Baltimore: Johns Hopkins, 1983.  
 Diamond, J. *Guns, Germs, and Steel: The Fates of Human Societies*. New York: Norton, 1996.  
 Downing, P. B. *Environmental Economics and Policy*. Boston: Little, Brown, 1984.  
 Easterbrook, G. *A Moment on the Earth: The Coming Age of Environmental Optimism*. Bergenfield, N.J.: Viking Penguin, 1995.

- Field, B. C. *Environmental Economics: An Introduction*. 2nd ed. New York: McGraw-Hill, 1996.
- Franck, I., and D. Brownstone. *The Green Encyclopedia*. New York: Prentice Hall, 1992.
- Henry, J. G., and G. W. Heinke. *Environmental Science and Engineering*. 2nd ed. New York: Prentice Hall, 1995.
- Jackson, A. R., and J. M. Jackson. *Environmental Science: The Natural Environment and Human Impact*. New York: Longmand, 1996.
- Lave, L. B. *The Strategy of Social Regulations: Decision Frameworks for Policy*. Washington, D.C.: Brookings, 1981.
- McHibben, B. *Hope, Human and Wild: True Stories of Living Lightly on the Earth*. Boston: Little, Brown, 1995.
- Miller, G. T. *Environmental Science: Working with the Earth*. 5th ed. Belmont, Calif.: Wadsworth, 1997.
- Ophuls, W. *Ecology and the Politics of Scarcity*. New York: Freeman, 1977.
- Pepper, I. L., C. P. Gerba, and M. L. Brusseau. *Pollution Science*. San Diego, Calif.: Academic Press Textbooks, 1996.
- Spellman, F. R. *Stream Ecology and Self Purification: An Introduction for Wastewater and Water Specialists*. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing, 1996.
- Tower, E. *Environmental and Natural and Natural Resource Economics*. New York: Eno River Press, 1995.
- Walker, M. *The Nature of Scientific Thought*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1963.

## الفصل الثاني

### علم البيئة: الأساسيات Environmental Science: The Fundamentals

عندما يكون في مقدورك أن تقيس ما تتكلم عنه بشكل أرقام فإنك سترى شيئاً ما عنه، ولكن عندما لا يمكنك أن تقسيه أو تعبر عنه بهذه الهيئة، فإن معرفتك به تكون ضئيلة وغير مرضية؛ ربما تكون بداية المعرفة ولكنك بالكاد تكون قد تقدمت نحو العلم.

ـاللورد كلفن Lord Kelvin – 1891 م

#### أهداف الفصل Chapter Objectives

- بعد دراسة هذا الفصل يجب أن تكون قادراً على أن: ثُرَّف وتطبق مفاهيم الدورات الجيوكيميائية المختلفة.
- ثُرَّف وتطبق وتقضي إنساب الطاقة عبر الأنظمة البيئية والغلاف الحيوي.
- ثُرَّف وتطبق القانونين الأول والثاني للدينамиكا الحرارية في ما يخص علاقتها بمفاهيم وأنظمة علم البيئة .
- ثُرَّف وفهم وتطبق وتحول وحدات القياس التي نوقشت في هذا الفصل من نظام قياس إلى آخر بصورة صحيحة، عند الحاجة.

#### خطة الفصل Chapter Outline

- تعريف: الدورات الجيوكيميائية.
- مناقشة : الدورات الجيوكيميائية ( الغازية والرسوبية) .
- تعريف: دورة الكربون، دورة الترروجين، دورة الفوسفور، ودورة الكبريت.

- تعريف: انسياپ الطاقة
- تعريف ومناقشة: توازن الموارد، والقانون الأول والثاني للديناميكا الحرارية .
- مناقشة مستويات الطاقة عبر الغلاف الحيوي، ومستويات الطاقة عبر النظام البيئي، والتخليق الضوئي، والمستهلكين الأساسيين.
- تعريف ومناقشة: وحدات القياس .
- تعريف وتطبيق: وحدات الكتلة، والطول والحجم، الحرارة، والضغط ووحدات القياس شائعة الاستخدام في علم البيئة . قياس السوائل وقياسات الغازات والأبخرة.

### المصطلحات الأساسية Key Terms

litre	اللتر	abiotic	غير حيوي
mass	الكتلة	aerobic	هوائي
mass balance equations	معادلات توازن لكتلة	anaerobic	لا هوائي
meter	متر	atmosphere	الغلاف الجوي
nitrification	النترجة	biogeochemical cycle	الدورات الجيوكيميائية الحيوية
nitrogen cycle	دورة النتروجين	biotic	حيوي
nutrient cycle	دورات المغذيات	carbon cycles	دورات الكربون
pascal (pa)	باسكال	conduction	التوصيل

phosphorus cycle	دورة الفسفور	conviction	الحمل
photosynthesis	التمثيل الضوئي	decomposers	المفككـات
pressure	الضغط	density	الكثافة
primary consumers	المستهلكـات الأولية	energy	الطاقة
producers	المنتجـات	entropy	الأنتروبيـا
radiation	الإشعاع	eutrophication	التخـثـث
second law of thermodynamics	القانون الثاني للديناميكا الحرارية	first law of thermodynamics	القانون الأول للديناميكا الحرارية
sinks	المصبات	food chain	سلسلـة الغذـاء
specific gravity	الكتافـة النوعـية	food web	شبـكة الغذـاء
sulfur cycle	دورة الكبرـيت	gas laws	قوانين الغازـات
temperature	الحرارة	gram	الغرام
trophic level	المستوى الغذائي	guano	روـث الطـيـور
volume	الحجم	hydrological cycle	الدورـات

			المائية
weight	الوزن	kelvin	كلفن
limiting factor	العامل المحدد	law of conservation of mass	قانون انخفاض الكثافة

## مقدمة Introduction

نناقش في هذا الفصل المفاهيم الأساسية التي تستند إليها الأجزاء الأكثر تعقيداً من هذا الكتاب والتي سوف تتم مناقشتها في الفصول اللاحقة . يغطي الجزء الأول من هذا الفصل القواعد الأساسية المتعلقة بتدوير المادة عبر النظام البيئي - الدورات الجيوكيميائية الحيوية. ولأن هذه الدورات " ومعظم العمليات الأخرى على سطح الأرض" مدفوعة بطاقة الشمس، فإننا سوف نقدم الطاقة وانقالها بعد ذلك. كما سنتناول وحدات القياس في الجزء الأخير من هذا الفصل.

## الدورات الجيوكيميائية الحيوية Biochemical Cycles

لكي تعيش الكائنات الحية، وتتمو، وتتكاثر فإن ذرات وأيونات ومركبات المغذيات التي تحتاجها يتم تدويرها من البيئة الغير الحية "غير حيوية **abiotic**" إلى الكائنات الحية "الحيوية" ومن ثم تتكرر هذه الدورة من جديد. تُعرف هذا الدورات بالدورات الجيوكيميائية الحيوية، "دورات المغذيات" -ويعني هذا حرفيأً الحياة - الأرض - الدورات الكيميائية.

لفهم عالمنا الطبيعي، يجب أن نفهم الدورات الجيوكيميائية الحيوية

الطبيعية التي تحدث في بيئتنا . تقسم الدورات الجيوكيميائية إلى نوعين : "الغازية والرسوبية". تشمل الدورات الغازية دورات الكربون والنتروجين. ويمثل الغلاف الجوي والمحيطات المصبات الرئيسية للمغذيات في الدورات الغازية. بينما تشمل الدورات الرسوبية دورات الكبريت والفسفور. كذلك تعتبر التربة وصخور القشرة الأرضية المصبات الرئيسية للدورات الرسوبية. تستمد هذه الدورات طاقتها من الشمس ويتم صقلها وتوجيهها من قبل الكائنات الحية المبددة للطاقة. تعتبر الدورة المائية (hydrological cycle)" التي سوف تناقش لاحقاً" من الدورات الأخرى المهمة. تستمد الدورة المائية طاقتها من الشمس أيضاً وتعمل نظام توصيل دائم يحرك المواد الضرورية عبر النظام البيئي .

تمثل ما بين 20-40 من أصل 92 عنصراً موجوداً بشكل طبيعي على سطح الأرض المكونات التي تتكون منها الكائنات الحية. تعتبر العناصر الكيميائية مثل الكربون والهيدروجين والأوكسجين والنتروجين ضرورية للمحافظة على الحياة كما نعرفها على سطح الأرض. من ضمن هذه العناصر الضرورية لبقاء الكائنات الحية، تمثل عناصر الأوكسجين والهيدروجين والكربون، والنتروجين العناصر المطلوبة بكميات أكبر من غيرها. والمغزى هو وبغض النظر عن نوع العناصر الضرورية، أن هذه العناصر تدخل في دورات جيوكيميائية حيوية واضحة. في الوقت الحالي، دعنا نغطي هذه العناصر الضرورية للحياة بتفصيل أكبر .

تنتج العناصر الضرورية للمحافظة على الحياة من البيئة العالمية. وت تكون هذه البيئة من ثلاثة أقسام رئيسية:

**6- الغلاف المائي (Hydrosphere):** يشمل العناصر المكونة من

الأجسام المائية على سطح الأرض .

7- **القشرة الأرضية(Lithosphere)**: وتشمل العناصر الصلبة مثل الصخور .

8- **الغلاف الجوي(Atmosphere)**: الغلاف الخارجي الغازي الذي يحيط بالغلاف المائي والقشرة الأرضية .

تحتاج الكائنات الحية إلى مواد إستقلالية غير عضوية من الأجزاء الثلاثة للمحيط الحيوي لكي تبقى على قيد الحياة. على سبيل المثال، يوفر الغلاف المائي الماء بإعتباره مصدراً حصرياً للهيدروجين المطلوب. كما تقدم القشرة الأرضية العناصر الضرورية " الكالسيوم - الكبريت والفسفور ". أخيراً، يزودنا الغلاف الجوي بالأوكسجين والنتروجين وغاز ثاني أوكسيد الكربون.

يتم تدوير هذه العناصر الضرورية كلها في البيئة، داخل هذه الدورات الجيوكيميائية الحيوية، إلى الكائنات الحية، ثم إلى البيئة مرة أخرى. ولأن هذه العناصر مهمة وضرورية بشكل كبير للمحافظة على الحياة، فيمكنك بسهولة أن تعرف لماذا تسمى هذه الدورات، بشكل واقعي، " دورات المغذيات ".

تعيد الطبيعة معالجة العناصر الضرورية للحياة في أطوار غير عضوية - عضوية واضحة عبر هذه الدورات الجيوكيميائية الحيوية " carbon أو "دورات المغذيات " . بعض هذه الدورات " دورة الكربون carbon cycle " على سبيل المثال هي أكثر إكمالاً من الآخريات - الشيء الذي يعني أن هذه الدورة لا تفقد أي مادة خلال هذه العملية لفترة طويلة من الزمن . في حين أن بعضها الآخر أقل كمالاً، ولكن ضع هذه النقطة الأساسية في اعتبارك - تنساب الطاقة عبر النظام البيئي،

(سنشرح كيف يتم ذلك لاحقاً)، ولكن المواد الغذائية يتم تدويرها وإعادة تدويرها .

لأن البشر يحتاجون العناصر كلها، بسبب تناولنا المعقّدة، فقد سرّعنا من حركة عدد من المواد بحيث أصبحت هذه الدورات تميل إلى أن تصبح غير مكتملة أوما يدعوه أودم (Odum 1817) "غير دائرة". أحد الأمثلة للدورات الغير مكتملة "الغير دائرة" يظهر جلياً في استخدام البشر للفوسفات، والذي يؤثر بالطبع في دورة الفسفور. يتم تعدين صخور الفوسفات ومعالجتها، باهمال ومن دون عناية، ما يقود إلى نلوث صحي حاد في الأماكن التي تقع بالقرب من مناجم ومحاجر الفوسفات. كما نزيد من استخدام مدخلات أسمدة الفوسفات في الأنظمة الزراعية دون أن نتحكم بأي طريقة بالزيادة المحتملة في مخرجات الجريان السطحي والتي تفرض ضغطاً حاداً على طرقنا المائية وتقلل من جودة الماء عبر عملية التخثر (eutrophication) وهي الشيخوخة الطبيعية لأجسام المياه التي لا تصب في أجسام مائية أخرى .

عادة ما نوفر المواد المغذية الضرورية في الأنظمة البيئية الزراعية في شكل أسمدة لزيادة نمو النباتات والمحاصيل. ولكن في الأنظمة البيئية الطبيعية يعاد تدوير هذه المغذيات بصورة طبيعية عبر كل مستوى غذائي (مستوى تغذية trophic level). تتحصل النباتات على هذه المواد المغذية في شكل عناصر، وتتناول المستهلكات هذه العناصر في شكل مادة عضوية نباتية. كما تدور هذه العناصر عبر السلسلة الغذائية من منتج إلى مستهلك، وفي النهاية تتحلل هذه المواد مرة أخرى إلى شكل غير عضوي. تقدم الأجزاء اللاحقة وتناقض الدورات الغذائية للكربون، والنتروجين، والفسفور ، والكبريت.

## **دورة الكربون : Carbon Cycle :**

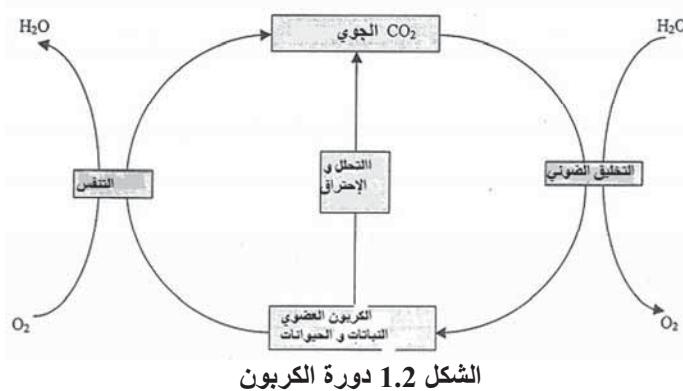
يعتبر الكربون مكوناً أساسياً لكل الكائنات الحية، ولبنة بناء أساسية للمركبات العضوية الكبيرة الضرورية للحياة (الكريوهدرات والدهون والبروتينات والحمض النووي وأشياء أخرى) . كما يتم تدويره في شبكات الغذاء من الغلاف الجوي (أنظر الشكل 1.2).

تحصل النباتات على ثاني أوكسيد الكربون من الهواء (الشكل 1.2) وعبر عملية التخلق الضوئي - وهي، على الأرجح، العملية الكيميائية الحيوية الأكثر أهمية على سطح الأرض - وتنتج الغذاء والأوكسجين التي تعيش عليه الكائنات الحية. يبقى جزء من الكربون في المادة الحية، في حين يتم إطلاق الجزء الباقي في شكل ثاني أوكسيد الكربون، وذلك في عملية التنفس الخلوي حيث يعاد إلى الغلاف الجوي.

يتم إحتواء بعض الكربون ودفنه في الحيوانات الميتة والمواد النباتية. وعلى مدى حقب من الزمن تتحول الكثير من المواد الحيوانية والنباتية المدفونة إلى الوقود الأحفوري ( الفحم، والنفط، والغاز الطبيعي ) والذي يحتوي على كميات كبيرة من الكربون. عند حرق الوقود الأحفوري يتحد الكربون مع الأوكسجين في الهواء ليشكل ثاني أوكسيد الكربون والذي يدخل إلى الغلاف الجوي.

يُعمل ثاني أوكسيد الكربون في الغلاف الجوي كستار حراري مفيد - فهو لا يسمح بتسرب الطاقة الإشعاعية لحرارة الأرض إلى الفضاء. إن هذا التوازن من الضرورة بمكان . فإذا ما تم إطلاق كميات أكبر من ثاني أوكسيد الكربون في الغلاف الجوي، فإن هذا التوازن يمكن أن يختل، وقد اختل. إن الزيادات المهمولة في كميات ثاني أوكسيد الكربون

بالغلاف الجوي تزيد من إمكانية الاحتباس الحراري. عواقب الاحتباس الحراري يمكن أن تكون كارثية، والتغيير المناخي الناتج قد يكون غير قابل للإنسحاب. (سنناقش ثاني أوكسيد الكربون والإحتباس الحراري بعمق أكبر لاحقاً في هذا الكتاب).



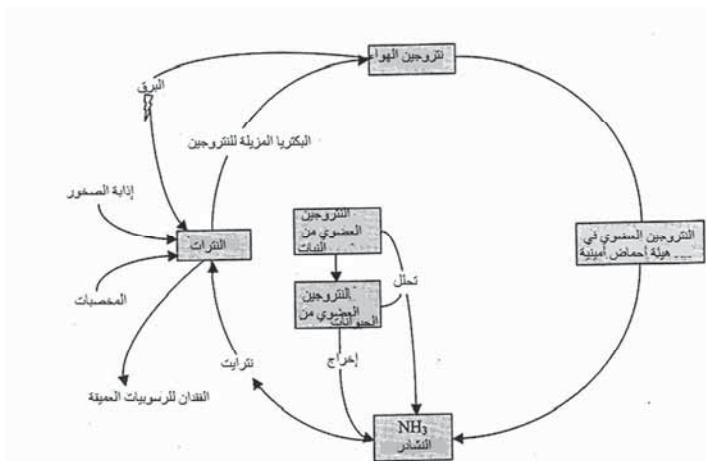
شكل 1.2 دورة الكربون

### Nitrogen Cycle

يمثل النيتروجين نسبة 78% من حجم من الغلاف الجوي. كما يعتبر عنصراً أساسياً في تكوين المادة الحية، إذ يشكل نسبة 1-3% من الوزن الجاف للخلايا، وعلى الرغم من ذلك فإن النيتروجين ليس عنصراً شائعاً على الأرض. وعلى الرغم من دوره كمكون ضروري لنمو النبات، فإن النيتروجين ليس نشطاً كيميائياً، وقبل أن يستوعب من قبل الغالبية العظمى من الكتلة الحيوية، لابد من تثبيته (تحويله من الهيئة الغازية الخاملة إلى هيئة يمكن للكائنات الحية أن تستفيد منها- المترجم). ومع أن غاز النيتروجين يمثل 78% من حجم من الغلاف الجوي، إلا أنه لا يكون مفيدةً في هيئته الغازية هذه لمعظم النباتات والحيوانات. ولكن لحسن الحظ فإن غاز النيتروجين يتحول إلى مركبات تحتوي على أيونات النيترات التي يتم تناولها من قبل جذور النباتات

جزء من دورة النتروجين (الموضحة بشكل مبسط في الشكل 2.2). يتحول النتروجين الجوي إلى نترات بشكل أساسى عن طريق الكائنات الدقيقة، البكتيريا والطحالب الخضراء والزرقاء. كما يقوم البرق بتحويل جزء منه إلى أشكال تعود إلى الأرض في شكل أيونات النترات وذلك من خلال الأمطار وأنواع الأخرى من التربة. ويلعب النشادر دوراً بارزاً في دورة النتروجين (أنظر الشكل 2.2). كما تنتج الأمونيا من مخلفات الحيوانات ومن التحلل الهوائي (وجود الأوكسجين) للمادة العضوية الميتة عن طريق البكتيريا، وبالمقابل، يتحول النشادر عن طريق بكتيريا النترجة إلى النتريت، ومن ثم يتحول إلى نترات. تُعرف هذه العملية بعملية النترجة. وبكتيريا النترجة هي بكتيريا هوائية. وتعُرف البكتيريا التي تحول النشادر إلى نيتريت ببكتيريا النتريت (نيتروكوكس Nitrococcus، ونيتروموناس Nitromonas)، في حين تُعرف أنواع التي تحول النتريت إلى نترات ببكتيريا النترات (نتروباكتر Nitrobacter).

ولأن النتروجين عادة ما يكون عاملاً محدداً في التربة الطبيعية، فإن بوسعيه تثبيط نمو النبات. يُزال النتروجين من الطبقة السطحية للتربة عندما نحصد المحاصيل الغنية بالنتروجين، وعندما نروي المحاصيل، وعندما نحرق أو ننفظ الأرضي العشبية والغابات قبل زراعة المحاصيل. عادة ما يأتي المزارعون بمصادر إضافية للنتروجين بغرض زيادة المحصول وذلك عن طريق استخدام الأسمدة غير العضوية أو نشر الروث على الحقول ثم الاعتماد على بكتيريا التربة في تحليل المادة العضوية وتحرير النتروجين لكي يمكن استخدامه من قبل النبات.

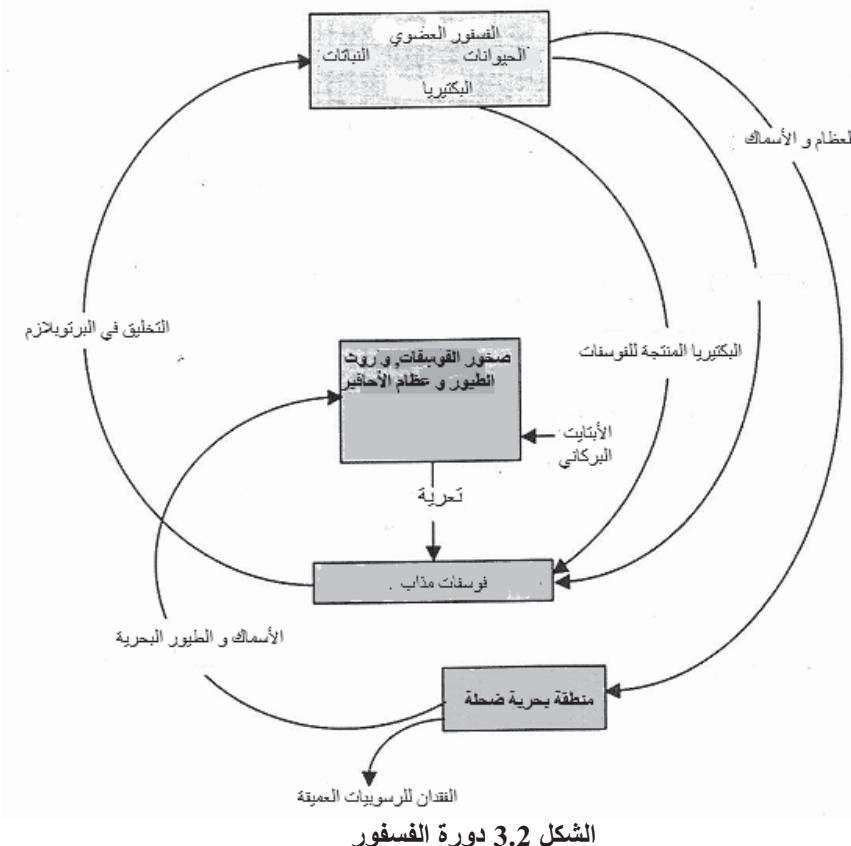


الشكل 2.2 دورة النتروجين

### دورة الفسفور : Phosphorus Cycle

يعتبر الفسفور أحد العناصر الأخرى الشائعة في تركيب الكائنات الحية. يدور الفسفور عبر الماء والقشرة الأرضية والكائنات الحية في الدورة الفسفورية (أنظر الشكل 2.3) وتعد الصخور المصدر الرئيسي للفسفور (الشكل 2.3). يوجد الفسفور في الطبيعة على شكل فوسفات أو في هيئة أحد المعادن الأخرى التي تشكلت في الأزمنة الجيولوجية السابقة. تتعرض هذه الرواسب الضخمة للتعرية بشكل تدريجي معرضة لأنظمة البيئية المختلفة للفسفور. ينتهي المطاف بكمية كبيرة من الفسفور الناتج عن التعرية في أعماق سحابة في المحيطات، وتذهب كميات أقل إلى الرواسب الضحلة. يصل بعض الفسفور إلى اليابسة عن طريق الحيوانات البحريّة. كما يمكن للطيور أن تؤدي دوراً في عملية استرجاع الفسفور. والرواسب الضخمة لروث الطيور في الساحل البيروفي مثل على ذلك. لقد سرّع البشر في معدل فقدان الفسفور وذلك من خلال التعدين وإنتج الأسمدة التي تجرف بعيداً وتفقد. لقد أصبح الفسفور عنصراً مهماً في دراسات جودة المياه، لأنه في

أحياناً كثيرة يكون العامل المحدد. يعمل الفوسفات عند دخوله إلى جدول مائي كسماد، مما يعزز نمو طبقات الطحالب غير المطلوبة، وبتحلل المادة العضوية تتخفض مستويات الأوكسجين المذاب فتموت الأسماك والأنواع المائية الأخرى الشيء الذي يحد من المجتمعات الأخرى المنتجة في أنظمة المياه العذبة.



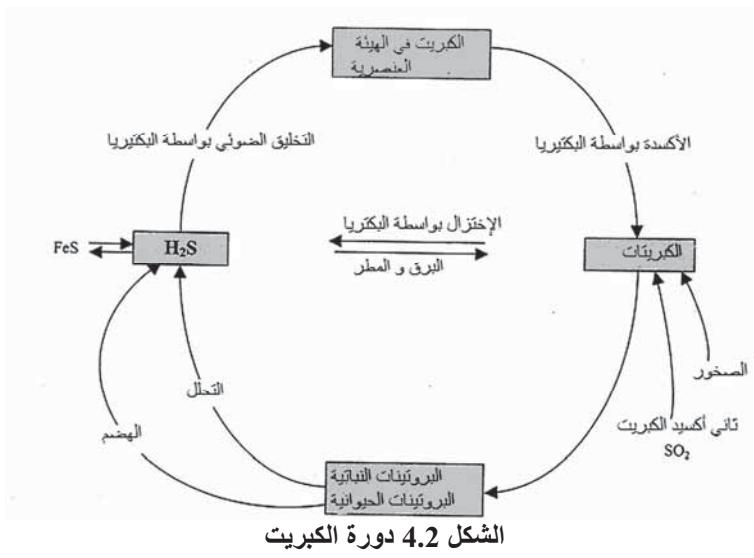
### دورة الكبريت: Sulfure Cycle

إن الكبريت، مثله مثل النيتروجين، عنصر مميز للمركبات العضوية. تعتبر دورة الكبريت (أنظر الشكل 2.4) دورة غازية ورسوبية في آن

واحد. وتلعب البكتيريا دوراً مهماً في تحويل الكبريت من شكل إلى آخر. ففي بيئه لا هوائية (أي في غياب الأوكسجين)، تحل البكتيريا المادة العضوية المنتجة غاز كبريتيد الهيدروجين والذي يتميز برائحة البيض الفاسد. في حين تقوم بعض أنواع البكتيريا بتحويل الكبريت إلى الهيدروجين إلى عنصر الكبريت. وتقوم أنواع أخرى بتحويل الكبريت إلى أملاح الكبريتات. تنتج أملاح الكبريتات الأخرى من تحل الصخور وبعض من ثاني أوكسيد الكبريت. وتستوعب النباتات الكبريت في هيئة بروتينات. وعندما يتم استهلاك بعض هذه النباتات من قبل الكائنات الحية يتحرر الكبريت الموجود في البروتين عن طريق البكتيريا متعايرة التعذية اللاهوائية في شكل كبريتيد الهيدروجين.

## سريان الطاقة عبر النظام البيئي والمحيط الحيوي Energy Flow Through an Ecosystem and the Biosphere

نحن عادة ما نفكر في الطاقة كأمر مسلم به بسبب ألفة كاذبة، ذلك لأننا نفكر فيها بطرق مختلفة، فهناك الطاقة النووية والطاقة الرخيصة والطاقة الوفيرة، وهكذا دواليك. يمثل هذا الأمر مفارقة مزدوجة كبيرة، فنحن، من جهة، نعرف أنه ومن دون طاقة فإن مجتمعنا المعتمد على الصناعة سيتوقف عن العمل. ومن جهة أخرى، تمثل الطاقة أكثر من مجرد القوة الدافعة لآلتانا، وحضارتنا، فهي أيضاً القوة الدافعة للأعاصير، وحركة الكواكب، والكون بأسره. وعلى الرغم من شموليتها، ونفاديتها، فإن الطاقة مفهوم معقد ومحير. فهي لا ترى ولا يمكن تذوقها ولا شمها ولا لمسها. فما هي إذن؟ للإجابة عن هذا السؤال، لابد أولاً من أن نفهم توازن الموارد.



## توازن المواد Material Balance

إن أسهل طريقة، في الأرجح، للتعبير عن توازن المواد هي أن نشير إلى حقيقة أن كل شيء يجب أن يذهب إلى مكان ما . وبحسب قانون انحفاظ الكتلة، فإنه عند حدوث التفاعلات الكيميائية، لا تفني المادة ولا تستحدث من عدم (باستثناء التفاعلات النووية حيث يمكن للكتلة أن تحول فيها إلى طاقة). تكمن أهمية هذا المفهوم لعلم البيئة في أنه يسمح لنا بتنصي الملوثات من مكان إلى آخر مستخدمين معادلات توازن الكتلة.

للقيام بتحليل توازن المواد، لابد أولاً من تحديد المنطقة المعينة المراد تحليلها. قد تكون هذه المنطقة المختارة أي شيء-بحيرة، أو شريطاً نهرياً أو مجري مائياً، أو حوضاً هوائياً فوق مدينة أو مصنع، أو حوض تكرير كيميائي، أو منشأة لتوليد الطاقة من الفحم، أو الأرض ذاتها. منها تكن المنطقة التي تختار أن تحللها، فلابد أن تحدد هذه المنطقة بحدود تخيليه (أنظر الشكل 2.5). فمن منطقة بهذه يمكن أن تبدأ بالتعرف على سريان المواد عبر الحدود، بالإضافة إلى تراكم هذه المواد داخل المنطقة .

عند دخول مادة ما إلى المنطقة هناك ثلاثة إحتمالات ممكناً: فبعضها يمكن أن يدخل ويمر عبر المنطقة من دون تغيير، وبعضها سيترافق داخل المنطقة المحددة، وبعضها قد يتحوال، (على سبيل المثال تحول أول أوكسيد الكربون إلى ثاني أوكسيد الكربون) إلى مادة أخرى. فإذا استهدينا بالشكل 5.2 يمكن أن نكتب معادله توازن المواد (1.2) كالتالي:

$$(1.2) \text{معدل التراكم (} \text{outcome rate} + \text{معدل الخرج (} \text{income rate})$$

لاحظ أن معدل التفتك في المعادلة 1.2 لا ينطوي على أي خرق لقانون انحصار الكتلة، فلا قيود على تبدل مادة ما إلى أخرى (التفاعلات الكيميائية)، فالذرات محافظ عليها.

**ملحوظة:** في الواقع يمكن تبسيط المعادلة 1.2 (وغالباً ما يتم ذلك) بافتراض حالة الثبات في ظروف التوازن (أي أن لا شيء يتغير بمرور الزمن)، ولكن مناقشة هذه الممارسة تقع خارج نطاق هذا الكتاب، غالباً ما تقدم في دراسات الهندسة البيئية.

دعنا نرجع لنقاشفنا حول الطاقة. أولاً، ماهي الطاقة؟ عادة ما تُعرَّف الطاقة أنها القدرة على إنجاز شغل، في حين يعرف الشغل بأنه ناتج ضرب القوة والإزاحة التي تحدث لجسم ما نتيجة لهذه القوه .

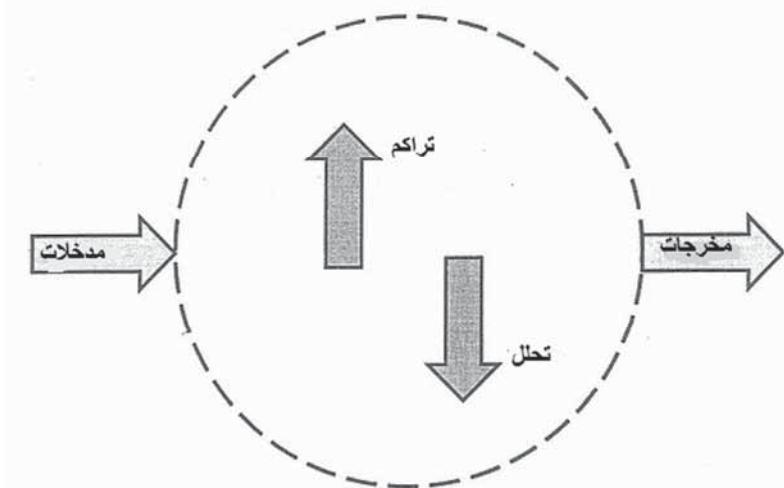
جنباً إلى جنب مع فهم وتحليل سريان المواد عبر منطقة معينة، يمكن أيضاً أن نحدد ونحلل سريان الطاقة بإستخدام القانون الأول للديناميكا الحرارية والذي ينص على أن الطاقة لا تفنى ولا تستحدث من العدم . وبإختصار، يمكن للطاقة أن تتحول من شكل في عملية معينة إلى آخر، ولكن ينبغي لنا أن تكون قادرين على حساب أي جزء من الطاقة المشاركة في تلك العملية . وبصيغه مبسطه، يمكن أن نوضح هذه العلاقة في المعادلة 2.2

## 2.2 الطاقة الداخلة = الطاقة الخارجة

قد تعطيك المعادلة 2.2 إنطباعاً خطأً أن عملية نقل الطاقة تتم بنسبة

100% من الفعالية. وهذا بالطبع ليس صحيحاً. ففي منشأة توليد الطاقة من الفحم، على سبيل المثال، لا يتحول سوى جزء يسير من طاقة الفحم المحروق مباشرةً إلى كهرباء. فجزء كبير من طاقة الفحم المحروق ينتهي بها المطاف إلى شكل نفايات حرارية تتبع إلى البيئة، وذلك بسبب القانون الثاني للديناميكا الحرارية، والذي ينص على أن كل عملية ستولد بعض النفايات الحرارية، لذا فإن تصميم عملية ما أو آلية ما تستطيع تحويل الحرارة إلى شغل بنسبة 100% من الفعالية أمر مستحيل.

يمكن نقل الحرارة بثلاث طرق: عن طريق التوصيل، والحمل، والإشعاع. تنتقل الحرارة عبر التوصيل حينما يحدث تماس بين جسمين بدرجات حرارة مختلفة وذلك بإنتقالها من الجسم الأ�ن إلى الأبرد. وتنتقل الحرارة عن طريق الحمل في حالة وجود غاز أو سائل بين جسمين صلبيين. وتنتقل الحرارة أيضاً في حالة عدم وجود أي وسط طبيعي عن طريق الإشعاع (على سبيل المثال، الطاقة الإشعاعية من الشمس).



الشكل 5.2 توازن المواد

## **سريان الطاقة في المحيط الحيوي Energy Flow in the Biosphere**

يبدأ سريان الطاقة في المحيط الحيوي من الشمس . فطاقة الشمس الإشعاعية تحافظ على الحياة على ظهر الأرض. فهي لا توفر الضوء والدفء وحدهما للأرض، بل تستخدمها النباتات الخضراء كذلك لتصنع المركبات التي تبنيها على قيد الحياة. تمثل هذه المركبات الغذاء لغالبية الكائنات الأخرى. كما تمثل طاقة الشمس القوة الدافعة للدورات الحيوية الكيميائية وللأنظمة المناخية التي توزع الحرارة والمياه العذبة على سطح الأرض.

يعكس الشكل 6.2 نقطة مهمة: لا تصل الطاقة الإشعاعية الشمسية كلها إلى الأرض. إذ ينعكس حوالي 34 % من الطاقة الإشعاعية الواردة إلى الفضاء عن طريق السحب، والغبار، والمواد الكيميائية في الغلاف الجوي، وعن طريق سطح الأرض. وتتدفق النسبة المتبقية (66%) الغلاف الجوي والبلاستيك، كما تبخّر الماء وتدوره عبر المحيط الحيوي، وتولد الرياح كذلك. من المدهش أن نسبة ضئيلة جداً (حوالي 0.022 %) تستخدم من قبل النباتات الخضراء لتصنيع سكر الجلوكوز الضروري للحياة.

يتبدّد معظم الطاقة الإشعاعية الشمسية الواردة وغير المنعكسة بعيداً عن الأرض إلى الفضاء مرة أخرى، أو تتحول إلى حرارة ذات موجات طولية أطول (متماضية مع القانون الثاني للديناميكا الحرارية). وتتأثّر الكمية الفعلية للطاقة التي ترجع إلى الفضاء بوجود جزيئات الماء، والميثان، وثنائي أوكسيد الكربون والأوزون، وأنواع مختلفة من المواد الحبيبية في الغلاف الجوي. تنتج بعض هذه الحاجز من الأنشطة البشرية وقد تؤثّر على أنماط المناخ العالمية وذلك عندما تخل بالمعدل الذي تسري من خلاله الطاقة الشمسية الواردة عبر المحيط الحيوي وتعود إلى الفضاء. (سنناقش التأثيرات المحتملة للأنشطة البشرية على المناخ في فصل لاحق).

## **سريان الطاقة عبر النظام البيئي Energy Flow in the Ecosystem**

الطاقة ضرورية لوجود أي نظام بيئي وإستمراره. كل أنشطة الكائنات الحية تتضمن شغلاً- استهلاكاً للطاقة- أي تحل مستويات عليا من الطاقة إلى مستويات أدنى. يحكم سريان الطاقة عبر النظام البيئي بالقانونين المذكورين سابقاً: القانونين الأول والثاني للديناميكا الحرارية.

تذكر أن القانون الأول، والذي يدعى قانون انحفاظ الطاقة، ينص على أن الطاقة لا تفنى ولا تستحدث من العدم، بينما ينص القانون الثاني على أنه لا توجد عملية لتحويل الطاقة تبلغ نسبة فعاليتها 100%. سيساعدنا هذا الأمر على مناقشة سريان الطاقة عبر النظام البيئي. فجنبًا إلى جنب مع القانون الثاني (بعض الطاقة تفقد بشكل دائم، وتتفرق على شكل حرارة)، يوجد هناك مفهوم آخر بالغ الأهمية، ألا وهو الأنترودبيا . يستخدم هذا المفهوم كمقاييس للطاقة غير المستفاد منها في نظام ما، تزيد كمية الأنترودبيا مع زيادة الحرارة المبددة. ويسبب الأنترودبيا فإن الطاقة الداخلة لأي نظام تكون أعلى من الناتج أو الشغل المنجز، وتكون الفعالية الناتجة أقل من نسبة 100%.

يهتم علماء البيئة والتكنيون بتفاعل الطاقة والمواد في النظام البيئي. ناقشنا سابقاً الدورات الأحيائية الجيوكيميائية للمغذيات، وأشارنا إلى أن سريان الطاقة يمثل القوة الدافعة لهذه الدورات. لا يتم تدوير الطاقة كما هو الحال مع المغذيات في الدورات الأحيائية الجيوكيميائية. وعلى سبيل المثال، عند مرور الغذاء من كائن إلى آخر، فإن الطاقة الموجودة في هذا الغذاء تتناقص تدريجياً حتى تتبدل الطاقة الموجودة كلها في النظام على شكل حرارة . يشار إلى هذه العملية بالسريان أحادي الإتجاه للطاقة عبر النظام، من دون أي إمكانية لإعادة تدوير الطاقة. تحتاج الطاقة لإعادة تدوير الماء والمغذيات. لا يمكن إعادة تدوير الطاقة المستهلكة في إعادة التدوير ، وكما يلاحظ اودم فإن "هذه الحقيقة ليست مفهومة لأولئك الذين يعتقدون أن إعادة التدوير الصناعية للموارد البشرية

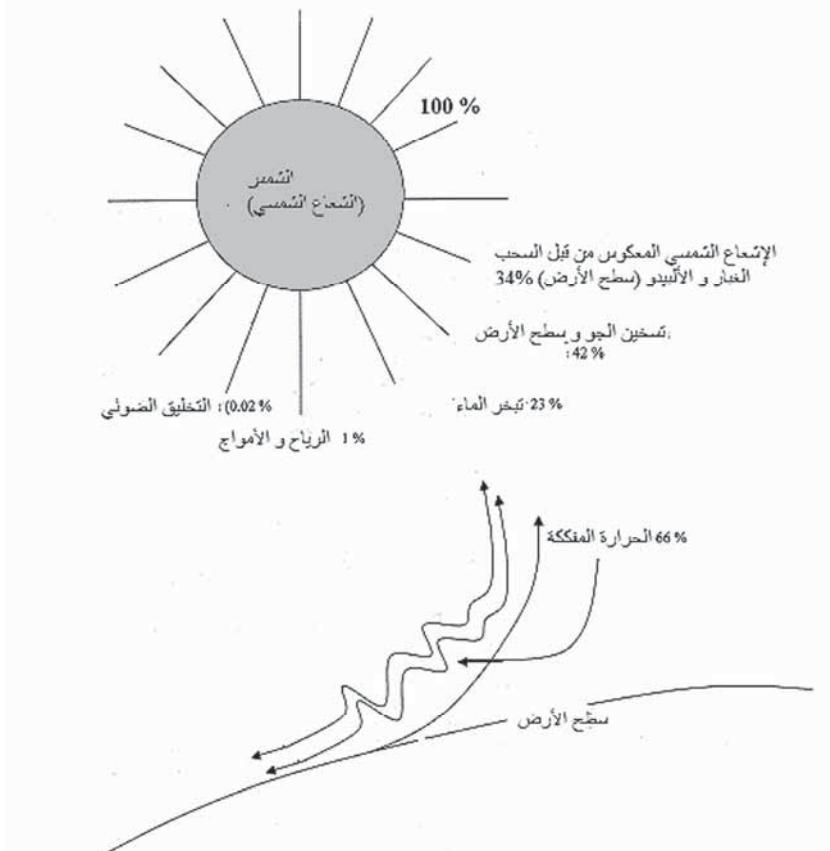
هي حل فوري ومجاني للنقص " (1975, 61) .

يعتبر ضوء الشمس المصدر الرئيسي للطاقة في النظام البيئي. فالمنتجات (النباتات الخضراء والزهور، والأشجار، والسرخسيات، والطحالب، والأشنات) ومن خلال عملية التحليق الضوئي، تحول طاقة الشمس إلى كربوهيدرات يتم استهلاكها من قبل الحيوانات. هذا الإنقال بالطاقة، وكما أشرنا سابقاً، أحادي الاتجاه: من المنتجات إلى المستهلكات. عادة ما نسمى إنقال الطاقة إلى كائنات مختلفة سلسلة غذائية. يظهر الشكل 7.2 سلسلة غذائية مائية بسيطة. تعتبر كل الكائنات، حية كانت أم ميتة، مصادر غذاء محتملة لكتائب أخرى. نشير هنا إلى الكائنات التي تشارك في نفس النوع العام من الغذاء في سلسلة غذائية ما، تشارك في نفس المستوى الغذائي (المستوى التغذوي). وبما أن النباتات الخضراء تستخدم ضوء الشمس لتنتج الغذاء للحيوانات، لذلك يشار إليها على أنها منتجات المستوى الغذائي الأول. في حين نسمي العوالب التي تتغذى على هذه النباتات العشبية مباشرة بالمستوى الغذائي الثاني، أو المستهلكات الأولية. وتعُرف اللواحم على أنها مستهلكات آكلة للحوم، وتشمل عدة مستويات غذائية وذلك من المستوى الثالث وأعلى (أنظر الشكل 8.2). في كل عملية إنقال تفقد كمية كبيرة من الطاقة (حوالى 80%-90%) في شكل حرارة ونفايات. عادة ما تحد الطبيعة من السلسل الغذائية إلى أربع أو خمس روابط. لاحظ رغم ذلك، أن سلاسل الغذاء المائية عادة ما تكون أطول من نظيراتها على اليابسة، وذلك بسبب أن عدداً من الأسماك المفترسة قد تتغذى على المستهلكات النباتية. ومع ذلك فإن اللافعالية الكامنة في عمليات إنقال الطاقة تمنع تطور سلاسل غذائية بالغة الطول.

لا توجد سوى القليل من السلاسل الغذائية البسيطة في الطبيعة، ومعظمها متشابك مع بعضه البعض. يشكل هذا الإرتباط للسلاسل الغذائية شبكة غذائية -(food net)- وهي خريطة توضح من يتغذى على ماذا . قد يحتل كائن حي

في شبكة غذائية أكثر من مستوى غذائي واحد. تساعدنا هذه السلسل والشبكات الغذائية على فهم كيفية انتقال الطاقة عبر النظام البيئي.

هناك مستوى غذائي مهم في الشبكة الغذائية يتكون من المفككات (decomposers)، تتغذى هذه المفككات على النباتات أو الحيوانات الميتة وتؤدي بذلك دوراً مهماً في إعادة تدوير المغذيات في النظام البيئي. لا تنتج الأنظمة البيئية السليمة أي نفايات، فكل الكائنات، حية أو ميتة، هي مصادر محتملة للغذاء (والطاقة) للكائنات الأخرى.

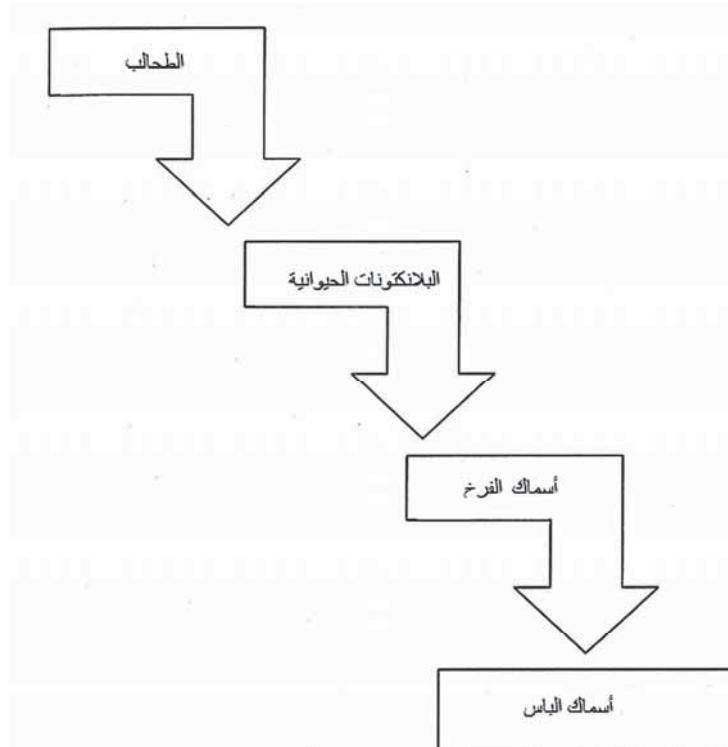


الشكل 6.2 إنساب الطاقة من والى الأرض

## وحدات القياس

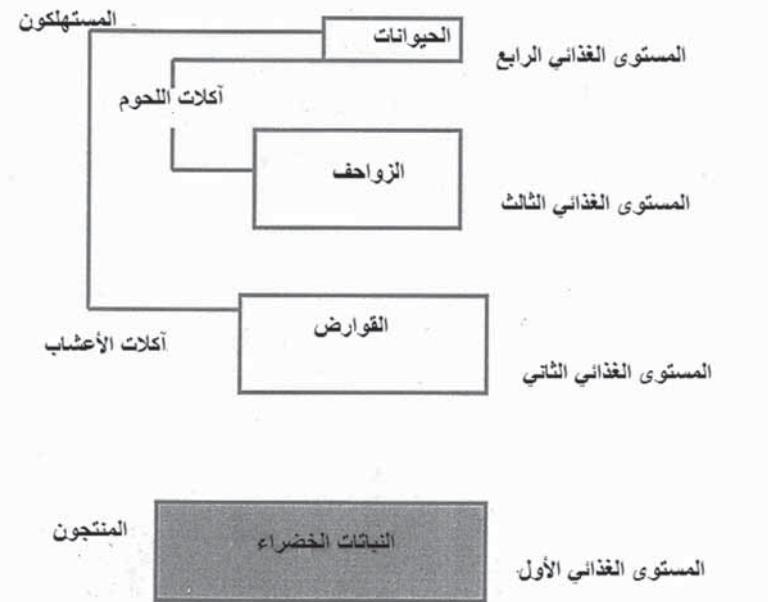
### Units of Measurment

إن معرفة أساسية بوحدات القياس وكيفية استخدامها أمر ضروري لدارسي علم البيئة. وينبغي على دارسي علم البيئة وممارسيها أن يكونوا على إلمام بالنظام الأمريكي أو الإنجليزي، إضافة إلى النظام العالمي للوحدات . سلخص هنا الوحدات المهمة لتعيننا على تطوير فهم أحسن للمواد التي سنتناولها لاحقاً في هذا الكتاب. كما يقدم الجدول 1.2 معاملات التحويل بين النظامين العالمي والأمريكي لبعض الوحدات الأساسية التي ستواجهنا.



الشكل 7.2 سلسلة الغذاء المائية

ستواجه في دراستك لعلم البيئة كميات باللغة الضخامة وأخرى باللغة الصغر. يقاس تركيز بعض المواد السامة في وحدة جزء من المليون (ppm) أو جزء من البليون (ppb)، وعلى سبيل المثال فإن جزءاً من المليون يمكن أن يوصف بشكل تقريري على أنه حجم السائل الموجود في كوب من الزجاج مقارنة بحجم الماء الموجود في حوض سباحة. ولتوصيف الكميات التي لها قيم بهذا الكبر، أو الصغر، فإننا نستخدم نظاماً من السوابق (Prefixes) التي ترافق هذه الوحدات . نقدم بعضاً من السوابق المهمة في الجدول 2.2.



الشكل 8.2 سريان الطاقة عبر نظام بيئي

### وحدات الكتلة Units of Mass

ببساطة، تُعرَّف الكتلة على أنها كمية للمادة وقياس لكمية القصور الذاتي في جسم ما. تعبِّر الكتلة عن درجة المقاومة التي يبديها جسم ما للتغيير في حالتي السكون أو الحركة، والتي تتناسب طردياً مع كمية المادة الموجودة في الجسم.

طريقة أخرى أسهل لفهم الكتلة تكون في التفكير بها على أنها كمية المادة في جسم ما .

يخلط دارسو العلوم بين الكتلة والوزن. وهما أمران مختلفان. فالوزن، على سبيل المثال، هو فعل قوى الجاذبية على جسم ما، ويتناسب طردياً مع الكتلة. الوحدة الأساسية لقياس الكتلة في النظام العالمي للقياس (النظام المتري المحدث) هي الغرام (g). كيف يمكن مقارنة هذا بالوزن ؟

لوضوح العلاقة بين الكتلة والوزن ضع في اعتبارك أن الرطل يحتوي على 452.6 من الغرامات. في العمليات المختبرية، يعتبر الغرام وحدة قياس ملائمة. ولكن في تطبيقات العالم الواقعي عادةً ما يكون الغرام مسبوقاً بأحد السوابق التي أشرنا إليها في الجدول 2.2 . على سبيل المثال، نعبر عن كتلة جسم الإنسان بالكيلوغرامات ( $1\text{كيلوغرام} = 2.2\text{ رطل}$ ). وبالطبعات الدارجة نقول إن الكيلوغرام هو كتلة لتر واحد من الماء . أما عند التعامل مع وحدات القياس المتعلقة بالحالات البيئية مثل الملوثات الهوائية وملوثات الماء السامة، فيمكن أن نعبر عنها باليترا غرام ( $10^{-12}\text{ اليترا غرام}$ ) والمايكروغرام ( $10^{-6}\text{ ميكروغرام}$ ) . وعند التعامل مع البضائع الصناعية الضخمة نستخدم وحدات القياس من نوع الميغاغرام (Mg)، والتي تُعرف أيضاً بالطن المتري.

عادةً ما يتم الخلط أحياناً بين الكتلة (mass) والكتافة (density) وكأنهما يعنيان الشيء نفسه - وهذا غير صحيح. ففي حين أن الكتلة هي كمية المادة وقياس لكمية الفصوص الذاتي الموجود في جسم ما، تشير الكثافة إلى مدى إكتناف هذا الجسم بالمادة، وتعُرف الكثافة على أنها وحدة الكتلة على وحدة الحجم (volume) بالنسبة إلى جسم ما، وتكتب معادلتها كالتالي:

$$\text{Density} = \text{mass/volume} \quad (3.2)$$

فجسم ما بكتلة 25 كغم يحتل حجماً بمقدار  $5\text{ م}^3$  سيكون له كثافة بمقدار 25

كغم / 5 م<sup>3</sup>. في هذا المثال قيست الكتلة بالكيلوغرامات والحجم بالأمتار المكعبة.

**الجدول 1.2 الوحدات شائعة الاستخدام ومعاملات التحويل**

الوحدة المقابلة في النظام الأمريكي للقياس	معامل التحويل	رمز وحدة النظام العالمي للقياس	وحدة النظام العالمي للقياس	المقدار
ft القدم	3.2808	m	Meter المتر	الطول
lb الرطل	2.2046	kg	Kilogram كيلوغرام	الكتلة
F فهرنهايت	1.8(C)+32	C	Degree Celsius حرارة مؤدية Celsius	درجة الحرارة
ft <sup>2</sup> القدم المربع	10.7639	m <sup>2</sup>	Square meter المتر المربع meter	المساحة
ft <sup>3</sup> القدم المكعب	35.3147	m <sup>3</sup>	Cubic meter المتر المكعب meter	الحجم
وحدة الحرارة البريطانية Btu	0.9478	KJ	Kilo joule كيلوجول joule	الطاقة
وحدة الحرارة البريطانية/الساعة Btu/hr	3.4121	W	Watt واط	القوة
ميل/الساعة mi/hr	2.2369	m/s	Meter/second متر/الثانية	التسارع

**جدول 2.2 سوابق (Prefixes) شائعة الاستخدام**

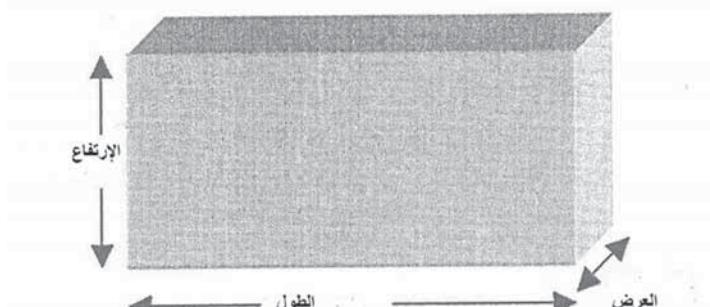
الرمز	السابقة	الوحدة
P	Pico بيكيو	10 <sup>-12</sup>

n	Nano نانو	$10^{-9}$
$\mu$	Micro ميكرو	$10^{-6}$
m	Milli ملي	$10^{-3}$
c	Centi سنتي	$10^{-2}$
d	Deci ديسى	$10^{-1}$
da	Deca ديكا	10
h	Hecto هكتو	$10^2$
k	Kilo كيلو	$10^3$
M	Mega ميجا	$10^6$

### وحدات الطول Units of Length

في قياس الأماكن والأحجام، نستخدم الخاصية الأساسية ألا وهي الطول، والذي يعرف على أنه قياس الفضاء في أي إتجاه. هنالك ثلاثة أبعاد للفضاء يمكن قياس كل منها بالطول. يمكن أن يرى هذا الأمر بسهولة إذا ما وضعنا في الإعتبار جسمًا مستطيل الشكل، كما هو موضح في الشكل 9.2. لهذا الشكل طول، وعرض، وإرتفاع، ولكن لكل من هذه الأبعاد طول.

يعبر عن الطول، في النظام المتري، بوحدة المتر m أو  $m$ ، والتي تعادل 39,37 من البوصة . في حين يعادل الكيلومتر (كم أو km) 1000 متر ويستخدم لقياس المسافات الأطول. نستخدم السنتمتر للقياسات المختبرية( $sm = 0,01 m$ ). يوجد 2,4 سم في البوصة الواحدة، ويستخدم السنتمتر للتعبير عن الأطوال التي عادة ما يعبر عنها بالبوصة في النظام الانجليزي . يستخدم المايكرومتر للتعبير عن قياسات الخلايا البكتيرية وأطوال موجات الأشعة تحت الحمراء والتي عن طريقها تعيد الأرض إشعاع الطاقة الشمسية مرة أخرى إلى الفضاء الخارجي. أما لقياس الضوء المرئي (400 – 800 نانومتر)، فعادة ما نستخدم النانومتر( $10^{-9} m$ ).



الشكل 9.2 الطول

### وحدات الحجم Units of Volume

إن أسهل مدخل لقياسات التي تتضمن الحجم هو أن تذكر أن الحجم هو عبارة عن مساحة السطح مضروبة في بعد ثالث. يعتبر اللتر وحدة القياس الأساسية للحجم في النظام المترى وهو عبارة عن حجم ديسنتر مكعب ( $1\text{ ل} = 1 \text{ دسم}^3$ ) . في حين أن المليلتر هونفس حجم السنديمتر المكعب، سم<sup>3</sup>.

### وحدات قياس الحرارة Units of Temperature

درجة الحرارة هي مقياس لمدى "سخونة" شيء ما – كما هي مقياس لمقدار الطاقة الحرارية التي يحتويها. إن درجة الحرارة هي وحدة قياس أساسية في علم البيئة، خصوصاً في معظم الأعمال المتعلقة بالتللؤث . درجة حرارة بقعة تلوث غازية ما، على سبيل المثال، تحدد مقدرتها على التطاو وإلى أي مدى ستترتفع بقعة النفايات السائلة قبل أن تكتسب حرارة الأجسام المحيطة بها. يحدد هذا بدوره مدى التخفيف الذي ستتعرض له قبل أن تصل آثار الملوث للمستوى الأرضي.

تقاس درجة الحرارة بعدة مقاييس: على سبيل المثال، يقاس النظامان المئوي، ونظام فهرنهait من نقطة مرجعية – ألا وهي نقطه تجمد الماء – والتي تساوي

$^{\circ}C$  أو  $32^{\circ}$ . في حين تساوي نقطة غليان الماء  $100^{\circ}$  أو  $212^{\circ} F$  على التوالي. تعمل أجهزة الديناميكا الحرارية على المقياس المطلق، حيث تكون النقطة المرجعية هي الصفر المطلق، وهي أقل درجة حرارة يمكن الحصول عليها . ولقياس الحرارة المطلقة نستخدم وحدات الديناميكا الحرارية أو مقياس كلفن (K أو  $^{\circ}K$ ) - والذي يستخدم نفس تقسيمات النظام المئوي مع فارق أن الصفر هو أقل درجة حرارة ممكنة في هذا المقياس. وحدة الحرارة في هذا المقياس تساوي وحدة القياس في النظام المئوي، ولكن لا تدعى درجة، بل تسمى كلفن، ويرمز لها بالرمز (K) وليس ( $^{\circ}K$ ). تساوي قيمة الصفر المطلق على مقياس كلفن  $-237.15^{\circ}$  م، وعلى هذا فإن الحرارة بمقاييس الكلفن دائماً ما تكون أعلى بـ  $273^{\circ}$  درجة من نظيرتها في المقياس المئوي . لذا يغلي الماء في  $273^{\circ}$  كلفن ويتجدد في  $273^{\circ}$  .

للتحويل من النظام المئوي إلى نظام كلفن، فإننا ببساطة نضيف  $273^{\circ}$  لدرجة الحرارة المئوية لنحصل على درجة الحرارة بمقاييس كلفن. ورياضياً:

$$K = C + 273 \quad (4.2)$$

حيث أن  $K$  = درجة الحرارة على مقياس كلفن  
و  $C$  = درجة الحرارة على المقياس المئوي

التحويل من مقياس فهرنهايت إلى المقياس المئوي ليس بهذه السهولة.  
والمعادلات المستخدمة هي:

$$C^{\circ} = \frac{5}{9} (F^{\circ} - 32) \quad (5.2)$$

و

$$F^{\circ} = \frac{9}{5} C^{\circ} + 32 \quad (6.2)$$

حيث  $C$  = الحرارة على المقياس المئوي .  
حيث  $F$  = الحرارة على مقياس فهرنهايت.

وكاملة،  $C = 15^{\circ} F$  و  $F = 59^{\circ} C$  يساوي  $20^{\circ} C$  ويمكن أن يكون كلاهما ذا قيمة سالبة.

### وحدات الضغط Units of Pressure

يعرف الضغط على أنه القوة مقسومةً على وحدة المساحة، ويمكن أن يعبر عنه بعدد من الوحدات المختلفة، يشمل ذلك ضغطاً جوياً (ضغط جوي)، ومتوسط ضغط الهواء عند مستوى سطح البحر أو الباسكال (باسكال)، والذي عادة ما يعبر عنه في صيغة الكيلوباسكال ( $1\text{ كيلوباسكال} = 1000 \text{ باسكال}$ ،  $101.3 \text{ كيلوباسكال} = 1\text{ ضغط جوي}$ ). يمكن أن تكتب وحدات الضغط في شكل مليمترات من الزئبق (مم زئبق)، والذي يستند إلى كمية الضغط المطلوبة لرفع عمود الزئبق في مقياس الضغط الزئبقي . تسمى 1 مم من الزئبق تور، ويعادل 760 تور 1 ضغط جوي

### الوحدات الشائعة في علم البيئة

#### Units often Used in Environmental Studies

في علم البيئة عادة ما نهتم بتركيز مادة ما (دخيله أوغير ذلك) في الهواء أو الماء. في أي من الوسطين قد تكون التراكيز مبنية على الحجم أو الوزن أو على مزيج منهما (الأمر الذي يقود إلى بعض الخلط). ولنفهم كيف نستخدم الوزن والحجم لنحدد التراكيز المختلفة عند دراسه السوائل أوالغازات / الأخرة، ادرس التوضيحات القادمة.

#### السوائل

يعبر عن تراكيز المواد الذائبة في الماء في صيغة وزن المادة في وحدة حجم الخليط . في علم البيئة، يمكن أن نجد مثلاً عملياً جيداً لإستخدام الوزن في وحدة المساحة عندما ينتشر ملوث ما في الغلاف الجوي سواء على هيئة صلبة

أو سائلة مثل الضباب أو الغبار أو الدخان . فعندما يحدث هذا الأمر، غالباً ما نعبر عن تركيزه في صيغة وزن في وحدة الحجم. يعبر عن تركيز الملوثات الموجودة في الهواء الخارجي والملوثات المنبعثة من المداخن عادةً بالغرامات أو المليغرامات، أو ميكروغرامات في المتر المكعب، أو الأوقية في 1000 قدم مربع، أو الرطل في 1000 رطل من الهواء، وفي القدم المكعب. يعبر عن معظم القياسات بالنظام المتري، ومع ذلك فإن استخدام الوحدات الأمريكية مبرر بغرض المقارنة مع المعلومات المتوفرة، خصوصاً تلك المتعلقة بمواصفات معدات تحريك الهواء.

وعلى نحو بديل، يمكن أن نعبر عن تركيز السوائل في صيغة وزن المادة على وزن الخليط، أشهر هذا النوع من الوحدات هو الجزء من المليون أو الجزء من البليون .

ولأن معظم تراكيز الملوثات تكون ضئيلة جداً، وللتر الواحد من الخليط يساوي 1000 غرام تقريباً، لذا فإننا لكل الأغراض العملية يمكن أن نكتب:

$$1 \text{ ملغم/ل} = 1 \text{ غ}/1\text{م}^3 = 1 \text{ جزء من المليون (بالوزن)} \quad (2.7)$$

$$1 \text{ مايكروغرام/ل} = 1 \text{ ملغم}/1\text{م}^3 = 1 \text{ جزء من البليون (بالوزن)} \quad (2.8)$$

يمكن لممارس علم البيئة أن يستغل على تراكيز النفايات السائلة والتي قد تكون عالية جداً بحيث أن الكثافة النوعية (نسبة وزن مادة الجسم إلى حجم مساوٍ من الماء) للخلط تتآثر، وفي هذه الحالة لابد من تصحيح المعادلة كالتالي:

$$(2.9) \text{ ملغم/ل} = \text{جزء من المليون (بالوزن ppm)} \quad (\text{الكثافة النوعية})$$

## الغازات/الأبخرة Gases/Vapors

لبعض أعمال تلوث الهواء، وكما جرت العادة، فإننا نعبر عن تراكيز الملوثات في صيغة حجمية. وعلى سبيل المثال، فإن تركيز ملوث غازي في أجزاء من

المليون هو حجم الملوث في مليون حجم من خليط الهواء . وذلك يعني:

$$\text{ppm} = \frac{\text{أجزاء الملوث}}{\text{مليون جم من الهواء}} \quad \text{أجزاء الملوث} / \text{مليون جم من الهواء}$$

تعتمد حسابات تراكيز الغازات والأبخرة على قوانين الغازات:

- يتناسب حجم الغاز الموجود في درجة حرارة ثابتة بصورة عكسية مع الضغط.
- يتناسب حجم الغاز تحت ضغط ثابت تناصباً طردياً مع درجة الحرارة على مقياس كلفن. يستند مقياس كلفن على الصفر المطلق.
- يتناسب ضغط الغاز في حجم ثابت تناصباً طردياً مع الحرارة المطلقة.

عند قياس تراكيز الملوثات، لابد أن تُعرَّف درجة الحرارة الجوية والضغط عند جمع العينات. في الظروف القياسية، فإن 1 غرام - مول من الغاز المثالي يحتل حجماً مقداره 22 لتر. الظروف القياسية هي درجة حرارة 0°C وضغط 760 ملليمتر زئبق . إذا ارتفعت درجة الحرارة إلى 25°C (درجة حرارة الغرفة) وظل الضغط ثابتاً، فإن 1 غرام من الغاز يحتل حجماً مقداره 24.45 لتر.

تحتاج في بعض الأحيان إلى أن تحول من المليغرامات في المتر المكعب (ملغم/م<sup>3</sup>) (الوزن في وحدة الحجم) إلى الحجم في وحدة الحجم . فإذا كان 1 غرام - مول من الغاز المثالي عند درجة حرارة 25°C يحتل حجم 24.5 ل يمكن أن نحسب العلاقات التالية:

$$\frac{24.45}{\text{الوزن الجزي}}^3 \text{ م}^3 = \text{ppm} \quad (2.10)$$

الوزن الجزي

$$\text{الوزن الجزي}^3 = \frac{\text{الوزن الجزي}}{\text{حجم}} \text{ ملغم/م}^3 \quad (2.11)$$

24.45

## موجز الفصل Chapter Summary

علم البيئة، مثله مثل أي علم حقيقي، يستند إلى قاعدة من الملاحظة والتحليل الحسابي. تعمل الدورات الحيوية الجيوكيميائية والتي تحافظ على الحياة في كوكبنا على مستويات أبعد من ملاحظتنا العادلة، وهي مشكلة شائعة في التحليل العلمي. فمن دون معرفه أساسية بالدورات الجيوكيميائية الحيوية، وموقع الطاقة وأهميتها بكل الدورات الحياتية، ومعرفة أساسية بكيفية تقديم المعلومات المجمعة من البيئات التي درست في شكل كمي، فإنك لا تكون "قد تقدمت إلى حالة العلم" (لورد كلن 1891)

### أسئلة لمناقشته ومشكلاته Discussion Questions and Problems

1. ميّز بين الشغل والطاقة؟
2. كيف يمكن أن نحافظ على مصادر الطاقة؟
3. عَرِّف البيئة؟
4. ما هي الدورات الجيوكيميائية الحيوية؟ وكيف ترتبط ب الماضي، وحاضر، ومستقبل أشكال الحياة؟
5. صف عدة فوائد لحيوان يحتل أكثر من مستوى غذائي واحد؟
6. تتبع المسار الذي قد يتبعه الكربون أثناء دورانه عبر الأنظمة البيئية الأرضية. ولتكن ذلك شاملًا لأربعة كائنات حية على الأقل.
7. كيف يختلف التثبيت الحيوي للنيتروجين عن التثبيت الجوي؟
8. مستخدماً القانون الثاني للديناميكا الحرارية، إشرح لماذا يحدث تناقص حاد في الطاقة ذات الجودة العالية في كل خطوة من السلسة الغذائية، وما إذا كان فقدان الطاقة في كل خطوة خرقاً للقانون الأول للديناميكا الحرارية؟ أوضح.
9. اقترح طرفاً يمكن من خلالها تعديل أنظمة النقل بحيث تحدث تحسناً بيئياً مقارنة بالممارسات الحالية؟

10. اشرح الفرق بين النظام البيئي، الموضع اللائق، والمسكن. إعطِ أمثلة لكل منها.

11. ضغط البخار محلول مذيب (الوزن الجزيئي = 100) في درجة حرارة 25°C و 1 ضغط جوي تساوي 400 ملليمتر زئبق. إحسب التركيز الناتج من إنسكاب كبير في مساحه ضيقه إذا لم يتم تنظيفها. عبر عن الإجابة بوحدات جزء من المليون وملغ /  $m^3$ .

12. كم مولاً من  $CCl_4$  السائل يجب أن تتبخر في كيس 容量 5 لتر في درجة حرارة 25°C و 1 ضغط جوي إذا رغبنا في الحصول على تركيز نهائي  $ppm$  25 (حجم/حجم).

13. درجة جودة الهواء القياسية للأوزون هي 0.08 جزء من المليون. عبر عن هذه الدرجة بوحدات مايكروغرام/  $m$  في واحد ضغط جوي في درجة حرارة 25°C

14. يحتوي غاز عوادم السيارات 1% من الحجم غاز أول أوكسيد الكربون. عبر عن هذا التركيز في صيغة ملغ/  $m$  في درجة حرارة 20°C و 1 ضغط جوي.

15. درجة جودة الهواء القياسية الفيدرالية لغاز أول أوكسيد الكربون (إستانداً إلى 8 ساعات من القياس) هي 9 جم. عبر عن هذه الدرجة القياسية كنسبة بالحجم وكذلك في صيغة ملغ/  $m^3$  وذلك في ضغط جوي 1 ودرجة حرارة 20°C.

16. إشرح لماذا يحد تركيز الفسفور في التربة من نمو النباتات على اليابسة، ولماذا يحد الفسفور أيضاً من نمو المنتجات في مجاري المياه العذبة والبحيرات.

### مواضيع ومشاريع مقترنة للبحث

### Suggested Research Topics and Projects

- إبحث الأنشطة البشرية التي تؤثر على الدورات الحيوية الجيوكيميائية.

- إبحث كيف يؤثر الفسفور على الأجسام المائية.
- إجر تحليلاً لتوازن الكتلة في منطقة ما.
- طور تعريفاً موسعاً للقانونين الأول والثاني للديناميكا الحرارية.
- إبحث الأنشطة البشرية التي تؤثر على أنماط المناخ العالمية.
- تتبع كيف تتحرك الطاقة عبر نظام بيئي.
- إبحث التقنيات الممكنة لحفظ الطاقة على مصادر الطاقة.
- قم بزيارة مجرى مائي قريب وحدد المنتجات الرئيسية، والمستهلكات، والكائنات الحية المتغيرة على الفترات والمفکات.

### **المراجع المثبتة Cited Reference**

Odum, E. P. *Ecology: The Link between the Natural and the Social Sciences*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1975.  
 ———. *Fundamentals of Ecology*. Philadelphia: Saunders College Publishing, 1971.

### **المراجع المقترحة Suggested References**

- Bolin, B., and R. B. Cook. *The Major Biogeochemical Cycles and Their Interactions*. New York: Wiley, 1983.
- Colinvaux, P. *Ecology*. New York: Wiley, 1986.
- Ehrlich, P. R., A. H. Ehrlich, and J. P. Holdren. *Ecoscience: Population, Resources, and Environment*. San Francisco: Freeman, 1977.
- Kormondy, E. J. *Concepts of Ecology*. 3rd ed. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1984.
- Manahan, S. E. *Environmental Science and Technology*. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 1997.
- Odum, E. P. *Basic Ecology*. Philadelphia: Saunders College Publishing, 1983.
- Porteous, A. *Dictionary of Environmental Science and Technology*. New York: Wiley, 1992.
- Ramade, F. *Ecology of Natural Resources*. New York: Wiley, 1984.
- Smith, R. E. *Ecology and Field Biology*. New York: Harper & Row, 1980.
- Spellman, F. R. *Stream Ecology and Self-Purification for Wastewater and Water Specialists*. Lancaster, Pa.: Technomic, 1996.
- Wanielista, M. P., Y. A. Yousef, J. S. Taylor, and C. D. Cooper. *Engineering and the Environment*. Monterey, Calif.: Brooks/Cole Engineering Division, 1984.



## **الفصل الثالث**

### **الكيمياء البيئية**

#### **Environmental Chemistry**

العرض المبهر خالد. الشمس دائماً ما تكون مشرقة في مكان ما، والندى لا يجف كليّة مرة واحدة، والغيث يهبط دائماً، وإلى الأبد تتصاعد الأبخرة. الشروق دائم، وكذلك الفجر والغسق في البحر واليابسة والمد، كل في حينه مع دوران الأرض.

-جون موير-

#### **أهداف الفصل**

بعد دراسة هذا الفصل يجب أن تكون قادراً على أن:

- ثناقيش ونُتعرّف حالات المادة الثالث، ومكونات كل منها وخصائصها الفيزيائية والكيميائية والقوانين الحاكمة لها.
- نُتعرّف وثناقيش العناصر والمركبات وتسميتها وأالية عملية التسمية.
- نُتعرّف ونطبق ونستخدم المعلومات الموجودة في الجدول الدوري بصورة صحيحة: ويشمل ذلك التصنيف، والتركيب الذري، والبنية الدورية.
- تحسب الاوزان والصيغ الذرية.
- نُتعرّف وثناقيش اوجه التشابه والإختلاف بين الروابط والمركبات الأيونية والتساهمية.
- نطبق وثناقيش كيف تسبب وتؤثر الخواص الحرارية على بعض المواد.
- نطبق وثناقيش خواص الأس الهيدروجيني، والأحماض والقواعد والأملاح.
- نُتعرّف، وتصف وثناقيش أوجه الشبه والإختلاف بين الكيمياء العضوية والكيمياء العامة.

## خطة الفصل

### Chapter objectives

- مُناقشة: الكيمياء وعلم المحيط.
- تَعرِيف وَمُناقَشَة: الكيمياء والمادة.
- تَعرِيف وَمُناقَشَة: العناصر والمركبات.
- تَعرِيف وَمُناقَشَة: تصنیف العناصر.
- تَعرِيف وَمُناقَشَة: التغييرات الكيميائية والفيزيائية، والروابط الكيميائية.
- تَعرِيف وَمُناقَشَة: التركيب والعدد الذري والوزن الذري.
- تَعرِيف وَمُناقَشَة: التصنيف الدوري والقانون الدوري.
- تَعرِيف وَمُناقَشَة: الذرات والعناصر والمركبات والأيونات.
- تَعرِيف وَمُناقَشَة: الروابط الكيميائية والروابط الابونية والتساهمية وكيفية تكوين المركبات.
- تَعرِيف وَمُناقَشَة: الصيغ والمعادلات الكيميائية.
- تَعرِيف وَمُناقَشَة: حساب الأوزان والصيغ الجزيئية.
- تَعرِيف وَمُناقَشَة: مميزات نوعين من خصائص المادة.
- تَعرِيف وَمُناقَشَة الحالات الصلبة والسائلة والغازية وكيفية تأثير درجة الحرارة على التغييرات في ما بين هذه الحالات.
- تَعرِيف وَمُناقَشَة: الحالة الغازية والضغط والحجم ودرجة الحرارة.

- تَعْرِيف وَمُنَاقِشَة: السُّوَائِلُ وَالْمَحَالِيلُ وَالْمَذَبَّيَاتُ وَالْمَوَادُ الْمَرْكَزَةُ وَالْتَّشْبِيعُ.
- تَعْرِيف وَمُنَاقِشَة: الْخَواصُ الْحَارِرِيَّةُ لِلْمَوَادِ الْكِيمِيَّيَّةِ، وَوَحدَاتُ الْقِيَاسِ وَالْوَحدَاتُ السُّعْرَاتِيَّةِ.
- تَعْرِيف وَمُنَاقِشَة: مَعَادِلَةُ الْأَحْمَاضِ وَالْقَوَاعِدِ وَمَقِيسُ الْأَسِ الْهَيْدِرُوجِينِيِّ.
- تَعْرِيف وَمُنَاقِشَةُ الْكِيمِيَّاءِ الْعَضْوَيَّةِ، وَالْمَرْكَبَاتِ الْعَضْوَيَّةِ، وَالْتَّرْكِيبِ الْجُزِئِيِّ وَالْهَايْدِرُوكَرِبُونَاتِ.
- تَعْرِيف وَمُنَاقِشَةُ الْكِيمِيَّاءِ مِنْ حِيثِ إِرْتِبَاطِهَا بِعِلْمِ الْبَيْئَةِ.

### مَصْطَلَحَاتُ اسْاسِيَّةٍ

acid	حمض	absorption	إِمْتَصَاصٌ
aggregate	تَجْمَعٌ	adsorption	إِدْمَاصٌ
alkalinity	الْقَلْوَيَّةُ	aliphatic hydrocarbon	هَايْدِرُوكَرِبُونَاتُ الْيَفَافِيَّةُ
alkenes	الْأَكِيْنَاتُ	alkanes	الْأَكَانَاتُ
analysis	تَحْلِيلٌ	alkynes	الْأَلْكَائِنَاتُ
aqueous solution	مَحْلُولٌ مَائِيٌّ	anaerobic	لَا هُوَ ائِي
atomic number	عَدْدٌ ذَرِيٌّ	aromatic hydrocarbons	هَايْدِرُوكَرِبُونَاتٌ أَرُومَاتِيَّةٌ أَوْ عَطَرِيَّةٌ
atomic weight	وزْنٌ ذَرِيٌّ	atomic orbital/electronic shell	مَدَارِيٌّ ذَرِيٌّ/غَلَافٌ إِلْكْتَرُوْنِيٌّ

Avogadro's number	رقم أفوغادرو	atoms	ذرات
boiling point	درجة غليان	base	قاعدة
chemical bonds	روابط كيميائية	calorie	سعر
chemical equation	معادلة كيميائية	chemical change	تغير كيميائي
chemical reaction	تفاعل كيميائي	chemical formula	صيغة كيميائية
color	لون	colloidal	غروي
concentrated solution	محلول مركز	compound	مركب
density	كثافة	covalent bond	روابط تساهمية
electron	الكترون	dilute solutions	محاليل مخففة
hydrocarbon	هيدروكربون	elements	عناصر
ideal gas law	قانون الغاز المثالي	formula weight	وزن الصيغة
inorganic substance	مادة غير عضوية	gas	غاز
ionic bonds	روابط أيونية	greenhouse effect	تأثير الدفيئة (البيت الزجاجي)
latent heat of fusion	الحرارة الكامنة للإنصهار	heat	حرارة

leaching	الرشح، رشاحة	latent heat of evaporation	الحرارة الكامنة للتبخّر
metalloids	أشباه الفلزات	liquid	سائل
metals	فلزات	melting point	درجة إنصهار
nonmetals	اللافزات	mixture	خلط
nutrient	مغذي	molar concentration (molarity)	التركيز المولاري (المولارية)
organic chemistry	كيمياء عضوية	mole	مول
parent material	المادة الأم	molecular weight	وزن جزيئي
particulate matter	المادة الحبيبية	molecule	جزيئي
period	دورة	neutron	نيوترون
sewage	مياه الصرف الصحي	periodic law	القانون الدوري
solid	صلب	periodic table	الجدول الدوري
solubility	ذوبان	ph	الأس الهيدروجيني
solute	مذاب	photochemical smog	الضبان الكيميائي الضوئي
solvent	مذيب	physical change	التغيير الفيزيائي
specific heat	الحرارة ال النوعية	precipitate	راسب
standard	درجة الحرارة	pressure	ضغط

temperature and pressure	والضغط القياسيين		
synthesis	تخليق، توليد	proton	بروتون
valence	تكافؤ	saturated solution	محلول مشبع

## مقدمة Introduction

لماذا نحتاج لدراسة الكيمياء في علم المحيط أو البيئة؟ بصورة عامة، ضع في اعتبارك ما يلى، على مستوى أساسى: تؤثر الكيمياء على كل ما نفعل. ولا تمر ثانية واحدة لا تتأثر فيها بطريقة أو بأخرى بمادة كيميائية، أو بعملية كيميائية، أو بتفاعل كيميائى. الكيمياء تؤثر على كل منحى من مناحي حياتنا. وبصورة أكثر تحديداً، ضع في اعتبارك أن لكل مشكلة بيئية ولكل مشكلة ثلوث نواجهها اليوم (وكذلك المشاكل التي قد نواجهها في الغد) أساساً كيميائياً. ويمكن القول بإختصار أن تفحص المشاكل البيئية الملحة في علم البيئة - والتي تشمل تأثير الدفيئة، ونضوب الأوزون، وتلوث المياه الجوفية، والنفايات السامة، وتلوث الهواء، وتلوث الجداول، والمطر الحمضي - من دون إمتلاك معرفة أساسية بالمفاهيم الكيميائية الأساسية هو أمر صعب إن لم يكن مستحيلاً. وبالطبع، يتحتم على العاملين في مجال البيئة والذين يتوجب عليهم حل المشكلات البيئية، وفهم عمليات التنظيف العلاجية، مثل أنظمة التحكم بالإبعاثات ومنشآت معالجة النفايات، أن يكونوا على معرفة عميقة بالمبادئ الكيميائية والتقنيات الكيميائية بصورة عامة، لأن العديد من هذه التقنيات تستخدم لحل المشكلات البيئية.

قد يمتلك دارس علم البيئة أو القارئ المهتم (أولاً يمتلك) لهذا الكتاب بعض المعرفة الأساسية بالكيمياء. وعليه، أختيرت مواضيع هذا الفصل بهدف مراجعة

(او تقديم) المبادئ الكيميائية الأساسية التي يحتاج اليها لفهم طبيعة المشاكل البيئية التي تواجهها، ولعرض الكيماء ذات الصلة بالمقاربات العلمية والتقنية لحلول هذه المشاكل.

### ما هي الكيماء؟

#### What is Chemistry

الكيماء هي العلم المعنى بتكوين المادة (الغازات، والسوائل، والمواد الصلبة) والتغيرات التي تحدث لها في ظل ظروف محددة. كل مادة أو غرض أو جسم موجود في البيئة هو مادة كيميائية أو خليط من مواد كيميائية. وجسمك مصنوع، من المواد الكيميائية، من الآلاف من هذه المواد حرفيًا. والغذاء الذي نتناوله، والملابس التي نرتديها، والوقود الذي نحرقه، وكل الفيتامينات التي نتناولها من الموارد الطبيعية والمصنعة هي منتجات الكيماء، الموجودة في الطبيعة أو التي صنعها البشر. تعني الكيماء بالمادة: تكوينها الحقيقي، ومكوناتها، وإتساقها. أي إن الكيماء تعمل على قياس المادة ومعرفتها كمياتها. ما هي المادة؟ توجد كل المواد في واحدة من حالات ثلاثة: غازية، وسائلة، وصلبة. وت تكون المواد من جسيمات دقيقة تدعى بالجزئيات (**molecules**)، وهي كيانات دائمة الحركة يمكن تقسيمها إلى ذرات.

تُعرَّف الجزيئات التي تحتوي على عنصر واحد بالعناصر (**elements**)؛ بينما تدعى تلك التي تحتوي على أنواع مختلفة من الذرات بالمركبات (**Compounds**).

تنتج المركبات الكيميائية بالفعل الكيميائي الذي يغير من إنتظام الذرات في الجزيئات المتفاعلة. ويمكن أن تكون الحرارة، أو الضوء، أو الإهتزازات، أو الفعل الحفزي، أو الإشعاع، أو الضغط، أو حتى الرطوبة (الحالات التأين) ضرورية لإحداث التغيير الكيميائي. ويدعى تفحص المركبات ومكوناتها المحتملة بالتحليل (**analysis**)، وبناء المركبات من العناصر المكونة لها

**بالتخليل (Synthesis).** وحينما توضع المواد مع بعضها البعض من دون حدوث تغيير في بنيتها الجزيئية فإنها تسمى **مخاليل (mixtures).**

ت تكون المواد **العضوية (organic)** في الواقع من المواد التي تحتوي على كربون. وتدعى المواد الأخرى كلها بالمواد **غير العضوية (inorganic).**

## العناصر والمركبات

### Elements and Compounds

**المادة النقية (pure substance)** هي مادة فصلت منها كل المواد الأخرى. تشمل المواد النقية (لا يمكن تمييز عينات المواد النقية عن بعضها البعض، بغض النظر عن الطريقة التي تتقى بها هذه المواد وبغض النظر عن أصلها) معدن النحاس، والألمونيوم، والماء المنقى، وسكر المائدة، والأوكسجين. وعينات سكر المائدة كلها تتطابق مع بعضها البعض ولا يمكن تمييزها من عينات السكر الأخرى.

تمييز المواد بإحتوائها على تركيب محدد، عادةً ما يعبر عنه بالنسبة المئوية من الكتلة. على سبيل المثال يتكون الماء المنقى، والذي هو مادة نقية، من هيدروجين بنسبة 11 %، وأوكسجين بنسبة 89 % من كتلته. ولغرض توضيح الفرق لا تعتبر كتلة الفحم مادة نقية لأن نسبة الكربون فيها تتراوح بين 35 % إلى 90 % من الكتلة. المواد الشبيهة بالفحم، والتي هي مواد غير نقية تُعرف بالمخاليل. وحينما يكون من الممكن تفكيك المواد إلى مادتين أو أكثر من المواد البسيطة، فإن هذه المواد تُعرف بالمركبات.

وبحسبما لا يمكن تفكيك المواد إلى مكونات أبسط من المادة فإنها تدعى عناصر. والعناصر هي المواد الأساسية التي تتكون منها المواد كلها. وفي الوقت الحالي يوجد ما يزيد على المائة عنصر من العناصر المعروفة، إلا أن هناك ما يزيد عن عدة ملايين من المركبات المعروفة. ومن هذه العناصر التي يربو عددها عن المائة، توجد 88 منها بكميات يمكن الكشف عنها في

الأرض، والعديد من هذه العناصر الثمانية والثمانين نادرة الوجود. تكون عشرة عناصر 99% بالتقريب من كتلة القشرة الأرضية، ويشمل ذلك الطبقة السطحية، والغلاف الجوي، والأجسام المائمة (إنظر الجدول 1.3). ومن هذا الجدول، يمكن أن نرى أن الأوكسجين هو أكثر العناصر وفرةً في الأرض، من العناصر التي توجد بصورة حرة في الغلاف الجوي، كما توجد أيضاً في هيئة متعددة مع العناصر الأخرى في عدد كبير من المعادن والخامات.

يسرد الجدول 1.3 كذلك الرموز والأوزان الذرية للعناصر العشرة المذكورة. وتكون رموز هذه العناصر إما من حرف واحد أو من حرفين، ويكتب الحرف الأول في الهيئة الكبيرة (capital) (في اللغة الإنجليزية). الوزن الذري للعنصر هو عدد البروتونات الموجودة في نواة ذلك العنصر.

### تصنيف العناصر

#### Classification of Elements

يمكن تصنيف العناصر كلها على أنها فلزات، أولاً فلزات، أو أشباه فلزات. عادة ما تكون **الفلزات** (metals) مواد صلبة لامعة، وموصلات جيدة للحرارة وللكهرباء، كما أنها تصهر وتغلي عند درجات حرارة مرتفعة، ولها كثافة عالية نسبياً، وهي قابلة للطرق في العادة (يمكن تحويلها لصفائح بالطرق)، كما يمكن سحبها (تحويلها إلى أسلاك). من أمثلة الفلزات النحاس، والحديد، والفضة، والبلاطين. والفلزات كلها بالتقريب هي مواد صلبة (ولا توجد بينها غازات) في درجة حرارة الغرفة (والاستثناء الوحيد هو الزئبق).

تدعى العناصر التي لا تمتلك الخواص الفيزيائية العامة التي سردناها للتلو (والتي على عكس ما ذكر، تعمل كموصلات رئيسية للحرارة وللكهرباء، كما أنها غير لامعة، وتقل كثافتها عن كثافة الفلزات) **باللافزات** (nonmetals).

عند درجة حرارة الغرفة، تكون اللافزات في العادة مواد صلبة أو غازية (والاستثناء هنا هو البروم-الذي هو مادة سائلة). ويمثل النتروجين،

والأوكسجين، والفلور، أمثلة للفلزات الغازية، بينما يمثل الكبريت، والكريون، والفسفور أمثلة اللافلزات الصلبة.

وتمتلك العديد من العناصر خواصًّا تشابه تلك المميزة للفلزات وللافلزات. وتدعى هذه العناصر **بأشباه اللافلزات** (metalloids). أشباه اللافلزات هي البورون، والسيليكون، والجيرمانيوم، والزرنيخ، والتلريوم، والأنثيمون، والبولونيوم.

### التغيرات الفيزيائية والكيميائية

#### Physical and chemical changes

تحافظ الأوصار بين وحدات المادة (بين ذرة وأخرى) على تركيبها الثابت. تدعى هذه العناصر **بالروابط الكيميائية** (Chemical bonds). حينما تحدث عملية معينة تتضمن كسر وهذه الروابط فإننا نقول إن **تغيراً كيميائياً**، أو **تفاعل كيميائياً** قد حدث. في علم البيئة، تمثل عمليتي الإحتراق والصدأ أمثلة على التغيرات الكيميائية التي تؤثر على البيئة.

دعنا نتناول بإيجاز بعض الأمثلة على التغير الكيميائي. حينما يوضع لهب بالقرب من خليط الهيدروجين والأوكسجين، فإن تفاعلاً عنيفاً سوف يحدث. في هذا التفاعل تكسر الروابط التساهمية الموجودة في جزيئات مول من الهيدروجين ( $H_2$ ) وجزيئات مول من الأوكسجين ( $O_2$ ) وت تكون روابط جديدة ينتج عنها جزيئ الماء ( $H_2O$ ).

والنقطة الأساسية التي ينبغي تذكرها هي أنه سواء كسرت الروابط الكيميائية أو تكونت، أو حدث كلا العمليتين، فإن **تغيراً كيميائياً** يكون قد حدث. يمر الأوكسجين والهيدروجين بـ**تغير كيميائي** لإنتاج الماء، وهو مادة لها خواص جديدة.

وحينما يسخن أوكسيد الزئبق، وهو بودرة حمراء، فإن كتلاً صغيرة من الزئبق تتكون، ويتحرر غاز الأوكسجين. وبهذا يكون أوكسيد الزئبق قد تحول بصورة كيميائية إلى جزيئات الزئبق وجزيئات الماء.

**الجدول 1.3 العناصر المكونة لـ 99% من قشرة الأرض، المحيطات، والغلاف الجوي**

العنصر	الرمز	النسبة المئوية للمكون%	الرقم الذري
الأوكسجين	O	%49.5	8
السيليكون	Si	%25.7	14
الالمونيوم	Al	%7.5	13
الحديد	Fe	%4.7	26
الكالسيوم	Ca	%3.4	20
الصوديوم	Na	%2.6	11
البوتاسيوم	K	%2.4	19
المنجنيز	Mn	%1.9	12
الهيروجين	H	%1.9	1
التيتنيوم	Ti	%0.58	22

وبخلاف ما سبق، فإن التغير الفيزيائي (التغير غير الجزيئي) هو التغير الذي لا تمر فيه البنية الجزيئية بتحول. عندما تجمد المواد، أو تذوب، أو تتحول إلى بخار، فإن تركيب كل جزيء لا يتغير. على سبيل المثال، يتكون كل من الثلج، وبخار الماء، والماء السائل من جزيئات تتكون بدورها من ذرتين هيdroجين وذرة أوكسجين. يمكن تمزيق مادة ما إلى قطع صغيرة، أو طحنتها إلى مسحوق، أو صبها في أشكال مختلفة من دون تغيير الجزيئات بأي طريقة من الطرق.

وأنواع السلوك التي تبديها مادة ما أثناء مرورها بتغير كيميائي تُعرف بالخواص الكيميائية. بينما تُعرف خصائص المادة التي لا تضمن أي تغير في خواصها الكيميائية **بالخواص الفيزيائية**. يمكن تمييز كل المواد من بعضها البعض بواسطة هذه الخواص بالطريقة ذاتها التي تميز بها بعض الملامح (الحمض

النواي الريبي منقوص الأوكسجين) بين شخص وآخر.

## تركيب الذرة

### The Structure of the Atom

إذا قسمت قطعة صغيرة من عنصر ما، النحاس على سبيل المثال، ثم قُسمت واستمر في تقسيمها إلى حين الوصول إلى أصغر قطعة ممكنة، فإن النتيجة هي جسيم من النحاس. هذه الوحدة الأصغر التي تمتلك خواصً مماثلة للمادة تسمى بالذرة.

وبالرغم من أنها باللغة الصغر، إلا أن الذرة تتكون من جسيمات، هي بالأساس الإلكترونات، والبروتونات، والنيوترونات. تتكون أصغر الذرات الممكنة من نواة بها بروتون (جسيم ذو شحنة موجبة) منفرد وإلكترون (جسيم ذو شحنة سالبة) منفرد يتเคล حولها - ذرة الهيدروجين، والتي نقول إن وزنها الذري يساوي واحداً لإحتوائها على بروتون واحد. يساوي الوزن الذري لعنصر ما مجموع البروتونات والنيوترونات الموجودة في نواة ذلك العنصر. وتحمل الإلكترونات والبروتونات عدداً متساوياً من الشحن، إلا أن هذه الشحن متعاكسة.

لذرة الهيدروجين عدد ذري يساوي واحداً لإحتوائها على بروتون واحد. ويساوي العدد الذري لعنصر ما عدد البروتونات الموجودة في نواة ذلك العنصر. للذرات المتعادلة نفس العدد من البروتونات والإلكترونات، لذلك يساوي الرقم الذري عدد الإلكترونات الموجودة في الذرة. ويكون عدد النيوترونات الموجودة في الذرة مساوياً لعدد البروتونات (او زائداً عنه) ما عدا في ذرة الهيدروجين.

توجد البروتونات والنيوترونات في نواة الذرة. بينما توجد الإلكترونات بصورة رئيسية في مناطق الفراغ المحيطة بالنواة، والتي تدعى بالمداريات الذرية أو الأغلفة الإلكترونية (**atomic orbitals or atomic shells**). ولا يمكن إلا لعدد محدد من الإلكترونات أن يوجد في كل غلاف ذري. وباستثناء الهيدروجين (الذي يوجد فيه إلكترون واحد)، يوجد إلكترونان بالقرب من النواة،

في الغلاف الداخلي الأعمق. وفي معظم الذرات توجد الإلكترونات الأخرى في الأغلفة الإلكترونية التي توجد على مسافة ما من النواة.

وعلى الرغم من أن الذرات المتعادلة لنفس العنصر تحتوي على العدد ذاته من الإلكترونات والبروتونات، إلا أن أنوية هذه العناصر قد تتبادر في عدد نيوتروناتها. وتسمى ذرات العناصر نفسها التي تحتوي على أعداد مختلفة من النيوترونات بنظائر العنصر.

### التصنيف الدوري للعناصر

#### Periodic Classification of the Elements

يكشف العلماء، من خلال التجربة، أن الخواص الكيميائية للعناصر تعيد نفسها. ويلخص الكيميائيون هذه الملاحظات في القانون الدوري (Periodic table)؛ تختلف خواص العناصر بصورة دورية بإختلاف أرقامها الذرية.

في العام 1869، طور ديمتري مندلييف، مستخدماً الكتل الذرية، الصيغة الأولية لما يعرف اليوم باسم الجدول الدوري، وهو قائمة بالعناصر مرتبة بصورة تصاعدية بحسب تزايد أعداد بروتوناتها، لكي يوضح التشابه بين الخواص الكيميائية والتراكيب الإلكترونية المرتبطة بها. توجد العناصر في أعمدة رئيسية تدعى بالمجموعات (groups). نزولاً إلى أسفل كل مجموعة، نجد أن ذرات العناصر كلها في المجموعة تمتلك بنية الغلاف الخارجي نفسها لكننا نجد أن عدد الأغلفة الداخلية يتزايد. في العادة، توضع العناصر القلوية في شمال الجدول الدوري، كما ترقم المجموعات بالطريقة الآتية (Ia إلى VIIA ، وIB إلى VIIIB ، ويعطى الرقم 0 لمجموعة الغازات الخاملة). في الوقت الحالي، الطريقة الأكثر شيوعاً هي أن نصنف العناصر الموجودة كلها في منتصف الجدول الدوري على أنها عناصر إنتقالية كما تعتبر العناصر غير الإنتقالية بإعتبارها عناصر المجموعات الرئيسية، وتأخذ مجموعات هذه العناصر الأرقام من I-VII، في الجدول الدوري وتأخذ مجموعة العناصر

الخاملة الرقم 0. تسمى الصفوف الأفقية في الجدول الدوري **بالدورات** (**Periods**). وتسمى الدورات الثلاث الأولى **بالدورات القصيرة**، بينما تسمى الدورات الأربع التي تلى هذه (والتي تشمل العناصر الإنقلالية) **بالدورات الطويلة**. في داخل كل دورة، تحتوي ذرات كل العناصر على العدد نفسه من الألوفة الإلكترونية، إلا أن هذه العناصر تحتوي على أعداد متزايدة من الإلكترونات في أغلفتها الخارجية.

11	رقم الذري
صوديوم	اسم العنصر
Na	رمز العنصر

الشكل 1.3 عنصر الصوديوم بالطريقة التي يظهر بها في الصناديق الأفقية في الجدول الدوري

الجدول الدوري أداة مهمة في تعلم الكيمياء لأنه ينظم، ويجدول، ويقدم مجموعة من المعلومات بصورة لحظية، إذ يمكن، على سبيل المثال، تحديد الرقم الذري للعنصر بصورة لحظية، لأن هذه الأرقام موجودة في الجدول الدوري (إنظر الشكل 1.3). كما يمكننا أن ننعرّف إلى ما إذا كان العنصر فلزياً، أو غير فلزي، أو شبه فلزي. عادة ما يفصل خط متعرج سميك بين الفلزات واللافلزات، بينما تصنف العناصر التي تقع على جانبي هذا الخط باعتبارها أشباه فلزات. تقع الفلزات على شمال الخط، وتقع اللافلزات على يمين الخط.

### الجزئيات والأيونات

#### Molecules and Ions

حينما توجد عناصر من غير الغازات النبيلة (التي توجد في هيئة ذرات منفردة) في الحالة الغازية أو السائلة في درجة حرارة الغرفة، فإنها توجد في هيئة وحدات ثنائية من الذرات. تسمى هذه الوحدات **الجزئيات**. على سبيل المثال، عادة ما نصادف الأوكسجين والهيدروجين، والكلور، والنيدروجين على هيئة

غازات. وتوجد كل واحدة من هذه الغازات في هيئة جزيئ من ذرتين. يرمز إلى هذه الجزيئات بالرموز الآتية  $N_2$ ،  $H_2$ ،  $Cl_2$ ،  $O_2$  على الترتيب.

والوحدة الأصغر في عدد من المركبات هي الجزيئ. تتكون جزيئات المركبات من ذرات عنصرين أو أكثر. يتكون جزيئ الماء، على سبيل المثال، من ذرتين هايدروجين وذرة أوكسجين ( $H_2O$ ). بينما يتكون جزيئ الميثان من أربع ذرات من الهيدروجين وذرة كربون واحدة ( $CH_4$ ).

لا توجد كل المركبات في الطبيعة على هيئة جزيئات. بل يوجد بعضها في شكل تجمعات من الذرات ذات الشحنات المتعاكسة تدعى بالأيونات. يقود فقدان أو إكتساب الذرات للإلكترونات إلى جعل الذرات مشحونة. وتصبح ذرات الفلزات التي تفقد الإلكترونات موجبة الشحنة بينما تصبح اللآلزات التي تكتسب الإلكترونات سالبة الشحنة.

### الترابط الكيميائي

#### Chemical Bonding

حينما تتكون المركبات، تصبح ذرات عنصر ما ملتصقة أو متعددة مع ذرات عنصر آخر بقوى تُعرف بالروابط الكيميائية (Chemical bonds). الترابط الكيميائي هو قوة تجاذب قوية تمسك الذرات سوية في هيئة جزيئ. توجد العديد من صيغ الترابط الكيميائي. ويمكن لإنقال الإلكترونات أن يؤدي إلى تكوين الروابط الأيونية (Ionic bonds). على سبيل المثال، لذرة الكالسيوم، تركيب إلكتروني يشمل وجود الكترونين في الغلاف الخارجي. وإذا ما نقلت ذرة الكالسيوم إلكترونيها هذين لذرتين كلور، كل على حدة، فإنها سوف تأخذ التركيب الإلكتروني لغاز خامل. وفي الوقت ذاته، تصبح ذرتا الكلور التي إكتسبت كل واحدة منها إلكتروناً واحداً، أيون كلوريدي، له نفس التركيب

الإلكتروني للغاز الخامل. ويكون الترابط في كلوريد الكالسيوم هو التجاذب الإلكتروني ستاتيكي ما بين الأيونات.

ت تكون الروابط التساهمية بمشاركة إلكترونات التكافؤ (Valence) (عدد الإلكترونات التي تقدّها ذرة ما أو تكتسبها لكي تحصل على غلاف خارجي إلكتروني مكتمل). لذرات الهيدروجين، على سبيل المثال، الكترون خارجي واحد. في جزيئ الهيدروجين، تتحكم كل ذرة هيدروجين بإلكترونها - الكترون واحد يخصها وآخر يخص الذرة الأخرى - لكي تحصل على التركيب الإلكتروني للغاز الخامل. في جزيئ الماء  $H_2O$  ، تتحكم ذرة الأوكسجين ذات الإلكترونات الست، بإلكتروناتها إضافيين توفرهما ذرتا الهيدروجين. وبالنسبة ذاته، تكتسب كل ذرة هيدروجين تحكمًا في إلكترون إضافي من ذرة الأوكسجين.

عادةً ما تُصنَّف المركبات الكيميائية إلى مجموعتين بناءً على طبيعة الترابط بين الذرات. وكما يمكنك أن تتوقع، تدعى المركبات الكيميائية التي تتكون من ذرات متراكطة مع بعضها البعض بواسطة الروابط الأيونية بالمركبات الأيونية (Ionic compounds). بينما تدعى المركبات التي تتربّط ذراتها بواسطة الروابط التساهمية بالمركبات التساهمية (Covalent compounds).

توجد العديد من الفروقات المثيرة للإهتمام بين معظم المركبات الأيونية والتساهمية. على سبيل المثال، للمركبات الأيونية درجات إنصهار وغليان أعلى من نظيرتها التساهمية، كما إن ذوبانية المركبات الأيونية في الماء تفوق ذوبانية المركبات التساهمية. والمركبات الأيونية غير قابلة للإشتعال، بينما المركبات التساهمية قابلة للإشتعال. كما توصل المركبات الأيونية المذابة في المحاليل المائية الكهربائية، بينما لا توصل المركبات التساهمية المذابة الكهرباء. عادةً ما توجد المركبات الأيونية على هيئة مواد صلبة في درجة حرارة الغرفة.

## الصيغ الكيميائية والمعادلات

### Chemical Formulas and Equations

طور العلماء طريقة مختصرة لكتابه **الصيغ الكيميائية**. تمثل العناصر بمجموعة من الرموز تدعى **الصيغة**. أحد المركبات الشائعة هو حمض الكبريتิก؛ وصيغته هي  $H_2SO_4$  تشير هذه الصيغة إلى أن هذا الحمض يتكون من ذرتين هيدروجين، وذرة كبريت، وأربع ذرات من الأوكسجين. غير أن هذه ليست بوصفة لصنع الحمض. إذ إن هذه الصيغة لا تخبرك عن الكيفية التي يمكنك أن تحضر بها الحمض، وإنما تخبرك أن هذه المادة هي عبارة عن حمض ليس إلا.

تخبرنا **المعادلة الكيميائية** (Chemical equation) عن العناصر والمركبات الموجودة قبل التفاعل الكيميائي وبعده. يتسبب حمض الكبريتيك الذي يصب على الخارصين في إطلاق الهيدروجين وتكون كبريتات الخارصين، كما هو واضح من المعادلة الآتية:



تحدد ذرة واحدة (تمثل جزيئاً واحداً) من الخارصين مع جزيئ واحد من حمض الكبريت لتعطي جزيئاً واحداً من كبريتات الخارصين وجزيئاً واحداً (ذرتين) من الهيدروجين. لاحظ أن عدداً متساوياً من الذرات لكل عنصر يوجد على جانبي السهم. إلا أن الذرات تتحدد مع بعضها البعض بطرق مختلفة.

## الأوزان الجزيئية، والصيغ، والمول

### Molecular Weights, Formulas, and the Mole

يدعى الوزن الجزيئي للمركب الذي يوجد في الهيئة الجزيئية **بالوزن الجزيئي (molecular weight)**، والذي هو مجموع أوزان الذرات الداخلة في تكوين المركب كلها. ضع في الاعتبار جزئي الماء. يحدد الوزن الجزيئي لجزئي الماء كالتالي:

$$\begin{aligned} \text{ذرتي هايدروجين} &= 1.008 \times 2 \\ (2.3) \quad \text{ذرة أوكسجين} &= \frac{15.999}{15.999 \times 1} \\ \text{الوزن الجزيئي للماء} &= 18.015 \end{aligned}$$

بناء على ما سبق، يمكننا القول إن الوزن الجزيئي للمركب هو ببساطة مجموع الأوزان الذرية للذرات المكونة له. إذا قسمنا كتلة المادة على الوزن الجزيئي فإن ناتج عملية القسمة هذه هو عدد المولات (moles) أو (المول). عادة ما يعبر عن الكتلة بالغرامات، وفي هذه الحالة يعبر عن المولات على هيئة جم-مول؛ وبالطريقة ذاتها، إذا ما عربنا عن الكتلة بالأرطال، فإن الناتج هو رطل-مول. يحتوي 1 غم-مول على  $6.022 \times 10^{23}$  من الجزيئات (رقم أفوغادرو)، على شرف العالم الذي كان أول من أقترح وجود هذا الرقم)، ويساوي الرطل-مول، حوالي  $2.7 \times 10^{26}$  من الجزيئات.

$$(3.3) \quad \text{عدد المولات} = \frac{\text{الكتلة}}{\text{الوزن الجزيئي}}$$

ويسمى الوزن النسبي للمركب الذي يوضح في شكل وحدة صيغة بوزن الصيغة (formula weight)، وهو مجموع الأوزان الذرية لكل الذرات التي تكون وحدة صيغة واحدة. يتحدد وزن الصيغة لفلوريد الصوديوم كما يلي:

$$\begin{aligned} 1 \text{ أيون صوديوم} &= 22.990 \\ 1 \text{ أيون فلوريد} &= 18.998 \end{aligned}$$

$$\text{وزن الصيغة لفلوريد الصوديوم} = 41.988$$

### **الخواص الفيزيائية والكيميائية للمادة**

#### **Physical and Chemical Properties of Matter**

يوجد نوعان من الخواص (الخصائص): الخواص الفيزيائية والكيميائية. الخواص الفيزيائية للمادة هي تلك الخواص التي لا تتضمن تغييراً في التركيب الكيميائي للمادة. تشمل هذه الخواص العسرة، واللون، والتوصيلية الكهربائية، والتوصيلية الحرارية، والحرارة النوعية، والكتافة، ودرجة الانصهار. قد تتغير

هذه الخواص مع تغير درجة الحرارة أو الضغط. تُعرَّف التغييرات التي لا تمس التركيب الكيميائي **بالتغييرات الفيزيائية** (physical Changes). حينما يعرض النَّحْجُ الصلب للحرارة فإنه يتحوّل إلى سائل (ماء)، ولا تؤدي هذه العملية لتكوين مادة جديدة، الا أنها تغير من مظهر المادة ؛ الذوبان **تغيير فيزيائي**. وتشمل الأمثلة الأخرى للتغيير الفيزيائي ذوبان السكر في الماء، وتسخين قطعة المعدن، وتبخير الماء.

والخواص الفيزيائية التي عادة ما تستخدم لوصف أنواع معينة من المادة

**(d) -density** وللُّعْرَفِ إِلَيْهَا هي الكثافة، واللون، والذوبانية. **والكثافة** -

هي الكتلة على وحدة الحجم ويعبر عنها بهذه المعادلة:

$$d = \text{الكتلة}/\text{الحجم} \quad (5.3)$$

لكل المواد وزن كما أنها تحتل حيزاً من الفراغ؛ وللمواد كثافة أيضاً، وتعتمد هذه على الوزن وعلى الفراغ. ونحن عادة ما نقول أن مادة ما لن تطفو في الماء لأنها أثقل منه. وما نقصده حينئذ أن هذه المادة أكثر كثافة من الماء. وتختلف كثافة كل عنصر عن كثافة العناصر الأخرى. ويعبر عن كثافات السوائل والممواد الصلبة بوحدات الغرام/السنتيمتر المكعب ( $\text{غم}/\text{سم}^3$ ). وميزة استخدام الخاصية الفيزيائية مثل اللون هو أننا لا نحتاج حينها لاختبار فيزيائي أو كيميائي. يقصد **بالذوبانية** (solubility) الدرجة التي تذوب بها مادة ما في سائل ما، مثل الماء. في العلم البيئي، تعد الكثافة، واللون، وذوبانية مادة ما من الخواص الفيزيائية المهمة التي تساعده في التعرّف إلى عدد من الملوثات، ودرجة التلوث، ودرجة معالجتها، كما تساعده أيضاً في التعرّف إلى الأفعال العلاجية المطلوبة من أجل تنظيف إنسكابات المواد السامة/الخطرة أو تنظيف المشاكل البيئية الأخرى.

وتحتاج الخواص ذات الصلة بتحول مادة إلى أخرى بالخواص الكيميائية. على سبيل المثال، حينما تحرق قطعة من الخشب، يتحد أوكسجين الهواء مع المواد

الموجودة في الخشب لتكوين مواد جديدة. وحينما يصدأ الحديد، فإنه وخلال عملية الصدأ هذه، يتحد الأوكسجين مع الحديد والماء لتكوين مادة جديدة تدعى بصدأ الحديد. وتُعرَّف التغييرات التي ينتج عنها مواد جديدة بالتغييرات الكيميائية.

## حالات المادة

### State of Matter

توجد ثلات حالات (او أطوار) للمادة (الحالة الصلبة، والسائلة، والغازية) وكل منها خصائص مميزة. في الحالة الصلبة، تكون الذرات أو الجزيئات مثبتة نسبياً في موضعها. وتتدبّبجزيئات بوتيرة سريعة، إلا أن هذا التدبّب يحدث حول نقطة ثابتة. وبسبب هذا الوضع المحدد للجزيئات، تحافظ الحالة الصلبة على الشكل. وتحتل المواد الصلبة حجماً محدوداً من الفراغ كما أن لها شكلاً ثابتاً.

وحيثما تخفض درجة حرارة الغاز، فإن جزيئاته تبطئ من حركتها. وإذا ما تمت عملية التبريد هذه بدرجة كافية، فإن الجزيئات تبطئ بدرجة تجعلها تفقد الطاقة التي تحتاجها للحركة السريعة عبر الإناء. وحيثما قد يتحول الغاز إلى سائل. تشمل السوائل الشائعة الماء، والزيت، والجازولين. والسائل هو المادة التي تحتل حجماً محدوداً من الفراغ ، إلا أنها تأخذ شكل الإناء الذي توضع فيه. وفي بعض المواد، تفتقر الذرات أو الجزيئات إلى أي شكل من أشكال الإنتظام. وتدعى هذه المواد بالغازات. والأوكسجين، وثاني أوكسيد الكربون، والنیتروجين هي من الغازات الشائعة. والغاز هو مادة تأخذ حجم وشكل الإناء الذي توضع فيه بالضبط.

على الرغم من أن حالات المادة الثلاث التي تمت مناقشتها أنفاً تبدو مألوفة لمعظم الناس، إلا أن التحول من حالة إلى أخرى يشغل بالأساس المختصين في مجال البيئة. وتغييرات المادة التي تشمل تحول بخار الماء من الحالة

الغازية إلى الترسيب السائل، وتحويل المادة السائلة المنسكبة إلى مادة شبه صلبة (عن طريق إضافة المواد الكيميائية التي تساعد في مجهودات التقطيف) مما إشتنان من الطرق التي يؤثر بها التحول من حالة إلى أخرى على الموضع التي تهم البيئة.

### قوانين الغازات

#### The Gas Laws

يتكون الغلاف الجوي من خليط من الغازات، وأكثرها توفرًا هو النيتروجين والأرغون، وثاني أوكسيد الكربون، وبخار الماء (شاقش الغازات والغلاف الجوي بتفصيل أكثر لاحقًا). ضغط الغاز هو القوة التي تمارسها جزيئات الغاز المتحركة على وحدة المساحة. ووحدة الضغط الشائعة هي النيوتون على المتر المربع،  $N/m^2$ ، والتي تدعى باسكال (Pa). توجد علاقة مهمة بين الضغط والحجم، ودرجة حرارة الغاز. وتعُرف هذه العلاقة بقانون الغاز المثالي، ويمكن النص عليها كما يلي:

$$\frac{P_1 V_1}{T_1} = \frac{P_2 V_2}{T_2} \quad (6.3)$$

حيث  $P_1, V_1$  هي الضغط، والحجم، ودرجة الحرارة المطلقة في زمن 1،  $P_2, V_2$  هي الضغط، والحجم، ودرجة الحرارة المطلقة في زمن 2. ويدعى غاز ما بالمثالي، أو الكامل إذا أطاع هذا القانون.

تم اختيار درجة الحرارة 0 درجة مئوية (273 درجة كلفن) وضغط يساوي 1 جو كدرجة الحرارة والضغط القياسيين. وعند درجة الحرارة والضغط القياسيين يكون حجم 1 مول من الغاز المثالي هو 22.4 لتر.

### السوائل والمحاليل

#### Liquids and Solutions

أكثر المحاليل شيوعاً هي السوائل. إلا أن المحاليل، والتي هي مخالفات متجانسة، يمكن أن تكون صلبة أو غازية، أو سائلة. وتعُرف المادة التي توجد

بكمية زائدة في محلول بالمذيب. بينما تُعرف المادة المذابة بالمذاب. وتُعرف المحاليل التي يكون المذيب فيها هو الماء بالمحاليل المائية. والمحاليل التي يوجد فيها المذاب بكميات قليلة تدعى بالمحاليل المخففة. وإذا ما وجد المذاب بكميات كبيرة فإن محلول يسمى حينئذ بالمحلول المركز. وحينما يذاب المقدار الأقصى من المذاب في المذيب، فإن هذا محلول يسمى بالمحلول المشبع.

عادة ما يعبر عن التركيز (مقدار المذاب الذي تمت إذابته) بالتركيز المولاري. والتركيز المولاري، أو المolarية هو عدد المولات مقسوماً على عدد لترات محلول. لذا فإن محلول الذي يعبر عن تركيزه كالتالي:  $M = 1.0$ ، يتكون من واحد غرام-وزن صيغة من المذاب تمت إذابته في لتر من محلول. وبصورة عامة

$$\text{المolarية} = \frac{\text{عدد مولات المذاب}}{\text{عدد لترات محلول}} \quad (7.3)$$

لاحظ أننا استخدمنا عدد لترات محلول، ولم نستخدم عدد لترات المذيب. مثال: تمت إذابة 40 غ من كلوريد الصوديوم، أو ملح الطعام، في الماء، وكان حجم محلول مساوياً لـ 0.8 لتر. ما هو التركيز المولاري،  $M$ ، لكلوريد الصوديوم في محلول الناتج؟

الإجابة: تحصل على عدد مولات الملح.

$$\text{عدد المولات} = \frac{40 \text{ جم}}{58.5 \text{ جم/مول}} = 0.68 \text{ مول} \quad (8.3)$$

$$\text{المolarية} = \frac{0.68 \text{ مول}}{0.8 \text{ لتر}} = M = 0.85$$

### الخواص الحرارية

#### Thermal Properties

الخواص الحرارية للمواد الكيميائية والمواد الأخرى مهمة لممارسي علم البيئة. وتستخدم هذه المعرفة في التخفيف من وطأة إنسكابات المواد الخطرة وفي حل الكثير من المشكلات البيئية المعقدة الأخرى. الحرارة شكل من أشكال الطاقة. وفي كل مرة ينجز فيها شغل ما، فإن كميات كبيرة من الطاقة يتم إنتاجها

بواسطة عملية الإحتراق. ويخبرنا قانون بقاء الطاقة أن مجموع الشغل الذي تم القيام به إضافة إلى الطاقة الحرارية المنتجة ينبغي أن يتساوى مع مقدار الطاقة الحرارية التي كانت موجودة بالأصل. أي إن:

$$\text{الطاقة الكلية} = \text{الشغل المنفذ} + \text{الحرارة المنتجة} \quad (10.3)$$

وبوصفنا علماء بيئه، أو فنيين، و/او ممارسين، فإننا نعنى بعدد من الخواص ذات الصلة بالحرارة لمواد معينة. والخواص الحرارية التي يجب أن تكون على دراية بها سوف تناول في الأقسام التالية.

إحدى الوحدات التقليدية التي تستخدم لقياس الطاقة الحرارية هي السعر. ويعرف السعر على أنه مقدار الحرارة اللازمة لرفع درجة حرارة غرام واحد من الماء النقي بمقدار درجة مئوية واحدة عند الضغط الجوي العادي.

وباستخدام وحدات النظام العالمي نجد أن

$$1 \text{ سعر} = 4.186 \text{ جول.}$$

ولا ينبغي أن نخلط بين السعر الذي عرفناه للتو تلك السعر التي تستخدم حين الحديث عن الحميات الغذائية والتغذية. يساوي كيلو سعر (1000 سعر) كما عرّفناه- مقدار الحرارة اللازمة لرفع درجة حرارة واحد كيلوغرام من الماء بمقدار درجة مئوية واحدة.

وفي النظام البريطاني للوحدات، تكون وحدة الحرارة هي الوحدة الحرارية البريطانية، أو (btu). وتساوي وحدة حرارة بريطانية واحدة مقدار الحرارة اللازم لرفع درجة حرارة رطل من الماء بمقدار درجة فهرنهايت واحدة عند الضغط الجوي العادي (1 tm).

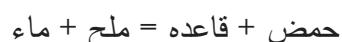
### الحرارة النوعية Specific heat

أشرنا في ما سبق إلى أن واحد كيلو سعر من الحرارة يلزم لرفع درجة حرارة واحد كيلوغرام من الماء بمقدار درجة مئوية واحدة. وتحتاج المواد الأخرى مقادير مختلفة من الحرارة لرفع درجة حرارة واحد كيلوغرام منها. والحرارة النوعية لمادة

ما هي مقدار الحرارة، بالكيلوسعارات اللازمة لرفع درجة حرارة واحد غرام من المادة بمقدار درجة مئوية واحدة.

وحدات الحرارة النوعية هي كيلوسر/كيلوغرام درجة مئوية، أو باستخدام وحدات النظام العالمي، جول/كيلوغرام درجة مئوية. وتبلغ الحرارة النوعية للماء على سبيل المثال 1,000 كيلوسر، أو 4186 جول/كيلوغرام درجة مئوية. وكلما كانت الحرارة النوعية لمادة ما مرتفعة، تطلبت هذه المادة حرارة أكثر. كذلك، كلما زادت كتلة المادة زاد مقدار التغير المطلوب في درجة الحرارة، تطلب ذلك حرارة أكبر.

ويعرف مقدار الحرارة اللازمة لتحويل واحد كيلوغرام من المادة الصلبة إلى سائل عند نفس درجة الحرارة الكامنة للانصهار لتلك المادة. وتعُرف درجة الحرارة التي يحدث فيها هذا التغير من مادة صلبة إلى أخرى سائلة بدرجة الانصهار. ويعرف مقدار الحرارة اللازم لتغيير واحد كيلوغرام من سائل إلى غاز بالحرارة الكامنة للتغير. وحينما يوصل إلى هذه النقطة، فإن كتلة المادة جميعها تتحول إلى الحالة الغازية. وتعُرف درجة الحرارة التي يحدث فيها تحول المادة هذه من سائل إلى غاز بدرجة الغليان.



حينما تتحد الأحماض والقواعد بالنسبة الصحيحة فإنها تعادل بعضها البعض، وتفقد هذه المواد خصائصها المميزة وتكون الملح والماء.



التي تعني:



يرجع منشأ مفهوم حمض-قاعدة-ملح إلى بدايات الكيمياء وهو مفهوم مهم جداً في العمليات البيئية والحيوية، وفي المواد الكيميائية المستخدمة في الصناعة. وكلمة حمض مشتقة من الكلمة اللاتينية أسيديسوس، التي تعنى الحمض.

والمزاق الحامض هو أحد خواص الأحماض (إلا أنه لا ينبغي لك أبداً أن تتدوّق الأحماض لا في مختبرك ولا في أي مكان آخر). والحمض هو مادة تعطي أيونات الهيدروجين عند ذوبانها في الماء، كما أن لها الخواص الآتية:

1. توصل الكهرباء.

2. لها مذاق حامض.
3. تغيير لون ورقة عباد الشمس إلى اللون الأحمر.
4. تتفاعل مع القواعد لكي تعادل خواصها.
5. تتفاعل مع الفلزات وتحرر غاز الهيدروجين.

والقاعدة هي مادة تنتج أيونات الهيدروكسيد ، و/او تكتسب البروتونات، بينما تذاب في الماء، كما أن لها الخواص الآتية:

1. توصل الكهرباء.
2. تغيير لون ورقة عباد الشمس إلى اللون الأزرق.
3. لها مذاق مر وملمس زلق.
4. تتفاعل مع الأحماض وتعادل خواصها الحمضية.

### **pH scale**

إحدى الطرق الشائعة لتحديد ما إذا كان محلول ما حمضاً أو قاعدياً هي قياس تركيز أيونات الهيدروجين ( $H^+$ ) في المحلول. ويمكن أن يعبر عن التراكيز بالرقم 10 مرفوعاً لقيم مختلفة، لكن من السهل التعبير عن هذه التراكيز بواسطة الأس الهيدروجيني. على سبيل المثال، للماء النقي تركيز يبلغ  $10^{-7}$  غرام من أيونات الهيدروجين/لتر. تسمى القوة السالبة لتركيز أيونات الهيدروجين بـ الأس الهيدروجيني للمحلول. يبلغ الأس الهيدروجيني للماء 7، وهو محلول متعادل. ولمحلول يبلغ تركيزه  $10^{-12}$  أس هيدروجيني يبلغ 12. يدل الأس الهيدروجيني الذي نقل قيمته عن 7 على حموضية محلول؛ بينما

تل قيمه الأس الهيدروجيني التي تزيد على 7 على قاعديه المحلول (إنظر الجدول 2.3).

**الجدول 2.3 مقياس الأس الهيدروجيني المعياري**

الأس الهيدروجيني	تركيز أيونات الهيدورجين السالبة	حمضي/قاعدي
1	$10 \times 10^{-1}$ مول/لتر	شديد الحمضية
2	$10 \times 10^{-2}$ مول/لتر	
3	$10 \times 10^{-3}$ مول/لتر	
4	$10 \times 10^{-4}$ مول/لتر	
5	$10 \times 10^{-5}$ مول/لتر	
6	$10 \times 10^{-6}$ مول/لتر	حمضي
7	$10 \times 10^{-7}$ مول/لتر	متعادل
8	$10 \times 10^{-8}$ مول/لتر	قاعدي
9	$10 \times 10^{-9}$ مول/لتر	
10	$10 \times 10^{-10}$ مول/لتر	
11	$10 \times 10^{-11}$ مول/لتر	
12	$10 \times 10^{-12}$ مول/لتر	
13	$10 \times 10^{-13}$ مول/لتر	
14	$10 \times 10^{-14}$ مول/لتر	شديد القاعدية

تختلف قيم الأس الهيدروجيني للحالات التي توجد في بيئتنا. وتفاعلات الأحماض والقواعد هي واحدة من أهم أنواع التفاعلات في علم البيئة. ومعرفة قيم الأس الهيدروجيني ضرورية بصورة خاصة لتشخيص عدد من المشاكل البيئية (مشاكل الأمطار الحمضية، وانسكابات المواد الخطرة في البرك والبحيرات). والمعالجة والوقاية مهمتان بدورهما. ومن أجل حماية الأنظمة البيئية المحلية تحتاج في العادة لأن نعادل النفايات قبل أن تطلق في البيئة. ويمكن رؤية أحد المناحي المهمة للتحكم في الأس الهيدروجيني في معالجة النفايات (معالجة النفايات)، حيث يكون من الضروري إزالة الهيدروجين، لأن عدم إزالة النتروجين سوف يحفز نمو الطحالب في أجسام المياه المستقبلة (يعطي الجدول 3.3 قيمةً تقريبية للأس الهيدروجيني لبعض المواد الشائعة).

### الجدول 3.3 المواد وقيم الأس الهيدروجيني لها

الاس الهيدروجيني	المادة
0.0	حمض البطارية
1.2	العصير المعدني
2.3	الليمون
2.8	الخل
3.0	المشروبات الغازية
3.1	التفاح
3.1	القريب فروت
3.2	النبيذ
3.5	البرتقال
4.2	الطماطم
4.5	البيرة
4.6	الموز
5.0	الجزر
5.8	البطاطس
6.0	القهوة
6.5	اللبن(البقر)
7.0	الماء الصافي متعادل
7.4	الدم(الإنسان)
7.8	البيض
8.5	ماء البحر
10.5	لين الماغنسيوم
13.0	منظف الفرن

### الكيمياء العضوية

#### Organic Chemistry

الكيمياء العضوية هي فرع الكيمياء الذي يعني بمركبات الكربون. وعلم الكيمياء العضوية علم معقد ومتعدد بدرجة لا تصدق. وهناك ملايين المركبات العضوية المعروفة في عالمنا اليوم، وتمثل ما يزيد على 100,000 من هذه المركبات نواتج لعملية التحليق، أي إن هذه المركبات لم تكن موجودة في الطبيعة في

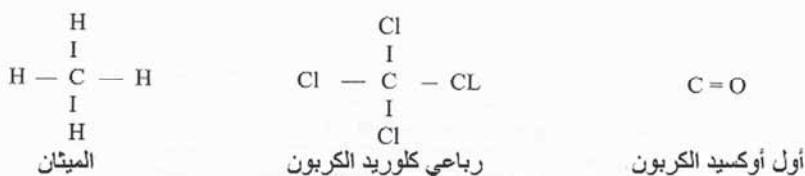
الأصل. ولا نستطيع في هذا الكتاب غير أن نعرض سوى مقدمة بسيطة لبعض المركبات العضوية الأكثر شيوعاً والمهمة لعلم البيئة (بسبب سميتها كملوثات وكمواد خطرة)، بحيث تكون على دراية بهذه المواد التي سوف تصافدك لاحقاً في هذا الكتاب.

قبل العام 1828، ظن العلماء أن المواد العضوية لا يمكن أن تنتج إلا بواسطة النباتات والحيوانات (الأشياء الحية). إلا أنه في ذلك العام، صنع فريديريك فولر (Friedrich Wohler) اليوريا من سياتات الأمونيوم. نقض إكتشاف فولر من النظرية التي كانت تقول بأن اليوريا (وكافة المركبات العضوية) لا يمكن أن تصنع إلا من قبل الكائنات الحية. وبسبب إكتشافه هذا ولدت الكيمياء العضوية. والمركبات العضوية هي مكونات مألوفة يحتاجها عالمنا المعتمد على التقنية هذه- وقود المحركات ووقود التدفئة، والمواد اللاصقة، ومذيبات التنظيف، ومواد الطلاء، ومواد الزينة، والبلاستيك، والمواد المبردة، وأنواع الهباء، والمنسوجات، والألياف، والراتنجات ومواد أخرى كثيرة.

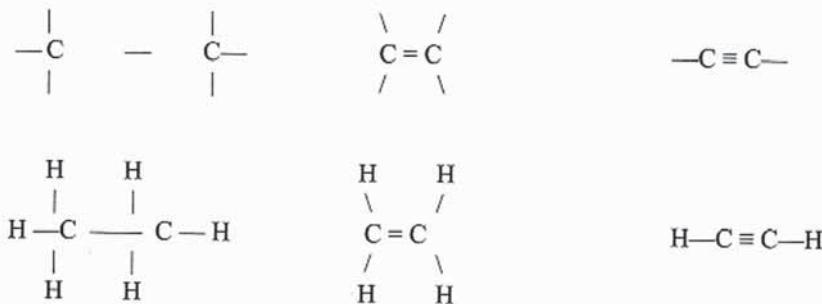
ومن منظور علم البيئة، فإن مصدر القلق الأساسي من المركبات العضوية هو أن بعضها يلوث بيئات الهواء، والماء، والتربة. ولهذا السبب فإنها تشكل خطراً على الصحة وعلى السلامة. كما أن هذه المواد قابلة للاشتعال مع وجود بعض الإستثناءات. ومن وجهاً نظر الصحة، نرى أن لهذه المركبات المقدرة على التسبب بإحداث مدى واسع من الآثار الصحية. فبعض هذه المركبات لها المقدرة على إلحاق الضرر بكلٍّ، وبكلٍّ، وبقلب البشر؛ بينما يؤثر بعضها الآخر على الجهاز العصبي المركزي؛ وبشك في تسبب بعضها الآخر بإحداث السرطان. وإذا ما كان البشر معرضين لخطر هذه المواد على الصحة، فإن السؤال المنطقي الذي يطرحه علماء البيئة هو : ما تأثير هذه المواد على النظام البيئي المしづ؟

## المركبات العضوية

جزئيات المركبات العضوية صفة مشتركة وهي: وجود ذرة كربون واحدة أو أكثر مرتبطة بروابط تساهمية مع ذرات أخرى؛ أي إن هذه الذرات تشاركون إلكتروناتهما فيما بينها. ويمكن لذرة الكربون أن تشارك إلكتروناتها مع ذرات اللافزية الأخرى أو مع ذرات الكربون الأخرى. وكما يوضح الشكل 2.3 لجزئيات الميثان، رباعي كلوريد الكربون، وثاني أوكسيد الكربون، وأول أوكسيد الكربون تراكيب تتراص فيها ذرات الكربون مع ذرات اللافزات الأخرى.



الشكل 2.3 يوضح ذرات كربون تشاركون إلكتروناتها مع ذرات اللافزات الأخرى، مثل الهيدروجين، والكلور، والأوكسجين. والمركبات التي تنتج من مشاركة الإلكترونات هذه هي الميثان، ورباعي كلوريد الكربون، وأول أوكسيد الكربون على الترتيب.



الشكل 3.3 قد تشارك ذرتا كربون إلكتروناتهما بأي واحدة من الطرق الثلاث الموضحة. وحينما ترتبط ذرات الكربون هذه مع ذرات الهيدروجين فإن المركبات الناتجة هي الإيثان، والإيثين، والأستين على الترتيب.

وحيثما تشارك ذرات الكربون إلكتروناتها مع ذرات الكربون الأخرى، فإن ذرتين كربون قد تشاركان في إلكتروناتهما لكي تكونا الآتي: رابطة أحادية بين ذرتين

الكربون(-C)، رابطة ثنائية بين ذرتى الكربون( $C=C$ ) أو رابطة ثلاثة بين ذرتى الكربون  $C\equiv C$  وكل رابطة موضحة هنا في شكل خط(—) هي عبارة عن زوج الكتروني مشترك. يوضح الشكل 3.3 الترابط في مركبات الإيثان، والإيثين، والأستين، وهذه المركبات تحتوى على ذرتى كربون وحدها. يحتوى مركب الإيثان على رابطة أحادية بين ذرتى الكربون، بينما يحتوى جزئي الإيثين على رابطة ثنائية بين ذرتى الكربون، ويحتوى جزئي الأستين على رابطة ثلاثة بين ذرتى الكربون المكونتين له. ويمكن للروابط التساهمية في ذرات الكربون الموجودة في جزيئات المركبات العضوية الأكثر تعقيداً أن تربط بين الذرات في شكل سلاسل، بما فيها السلسل الجانية، أو أن تربط الذرات في شكل حلقات.

### الهايدروكربونات Hydrocarbons

أبسط المركبات العضوية هي الهايدروكربونات، وهي المركبات التي تتكون من ذرات الكربون والهيدروجين وحدها. وتقسم الهايدروكربونات بصورة عامة إلى مجموعتين كبيرتين: الهايدروكربونات الأليفاتية، والهايدروكربونات الأروماتية.

### الهايدروكربونات الأليفاتية Aliphatic hydrocarbons

الهايدروكربونات الأليفاتية هي المركبات التي تتميز بانتظام ذرات الكربون المكونة لها في شكل سلسلة. وتقسم هذه المركبات إلى الألكانات، والألكينات، والألكينات.

الألكانات والتي تُعرَّف أيضاً بإسم البرفينات، هي هيدروكربونات أليفاتية مشبعة (بها الحد الأقصى من ذرات الهيدروجين) وصيغتها العامة هي  $C_nH_{2n+2}$ ، وفي نظام التسمية الكيميائي النظمي تنتهي أسماء الألكانات بالقطع "ان". وتشكل هذه المركبات السلسلة ميثان ( $CH_4$ )، إيثان ( $C_2H_6$ )، بروبان ( $C_3H_8$ ).

بيوتان ( $C_4H_{10}$ )، الخ. والأعضاء الأصغر في هذه السلسلة هي غازات؛ بينما تكون الأعضاء ذات الأوزان الجزيئية الأكبر منها مركبات شمعية صلبة. وتوجد الألكانات في الغاز الطبيعي وفي البترول.

الأكينات (الأوليفينات) مركبات هيدروكربونية غير مشبعة (يمكنها أن تأخذ الهيدروجين لكي تكون هيدروكربونات مشبعة) ويمكن أن تحتوي على رابطة ثنائية واحدة أو أكثر في تركيبها. وفي التسمية الكيميائية النظامية تنتهي أسماء الأكينات بالقطع "ين". وتكون المركبات التي تحتوي على رابطة ثنائية واحدة سلسلة تبدأ بالإيتين-الغاز الذي يطلق عندما تتعرف الأطعمة-(الإيتين)،  $CH_2CH_2$ ؛ والبروبين<sub>2</sub>  $CH_3CHCH_3$ ، الخ.

الأكينات (الأستينات) هي هيدروكربونات غير مشبعة تحتوي على رابطة ثلاثة واحدة أو أكثر بين ذرتين كربون في جزيئاتها. تنتهي أسماء الأكينات بالقطع "اين" بحسب التسمية الكيميائية النظامية-الأستين  $H-C\equiv C-H$

### **المركبات الأروماتية Aromatic hydrocarbons**

الهيدروكربونات الأروماتية هي مركبات غير مشبعة عضوية تحتوي على حلقة بنزين في جزيئتها كما أن خواصها الكيميائية تشابه خواص البنزين، الذي هو سائل ، عديم اللون، صافي، وغير ذائب في الماء، ويتبخّر بسهولة في درجة حرارة الغرفة، له الصيغة الجزيئية  $C_6H_6$  . تمثل البنية الجزيئية للبنزين في العادة بشكل مسدس تتوسطه دائرة كما هو موضح في أدناه:

#### **كيمياء المحيط أو البيئة**

#### **Enviromental Chemistry**

إن كيمياء المحيط هي خليط من كيمياء الماء، والجو، والتربة، و"الكيمياء" التي تنتجها الأنشطة البيئية في هذه البيئات. ذكرنا سابقاً أن تركيز هذا الكتاب ينصب على الأوساط البيئية الرئيسية: الهواء، والماء، والتربة، كما ذكرنا أن

دمار أو فقدان أي واحد من هذه الأوساط سوف يتسبب في إنعدام الحياة كما نعرفها في الأرض. وهذا هو الوضع بالطبع، لذلك لا يمكننا هنا تجاهل التأثيرات البيئية التي تتسبب فيها الأنشطة البشرية.

والأمر بالغ الأهمية هو فهم حقيقة أن هذه الأوساط البيئية موجودة على الحال التي هي عليها بسبب مبادئ علمية متداخلة النسج (بما فيها الكيمياء). ونحن مهتمون بالكيمياء التي تكون هذه الأوساط بنفس درجة إهتمامنا بالكيمياء التي تحافظ عليها أو تدمرها. ومع تقدمنا، سوف نشغل أنفسنا بالتأثير البيئي للأنشطة البشرية- التعدين، والأمطار الحمضية، والتعرية الناجمة من الممارسات الزراعية الرديئة، والتخلص من النفايات الخطرة، والتفاعلات الكيميائية الضوئية (الضبخان)، وملوثات الهواء التي تنتج من المادة الحببية ومن أثر الدفيئة، والأوزون ومشاكل تدهور المياه المرتبطة بملوثات العضوية وغير العضوية، والحيوية. وهذه الأنشطة المشاكل كلها لها علاقة ما بالكيمياء. كما أن معالجة هذه المشاكل والتحفيف منها وثيق الصلة بالكيمياء أيضاً.

والمقول بأن علم البيئة، والدراسات البيئية، والهندسة البيئية مبنية على أساس متين من الكيمياء هو تعبر لا يفي الكيمياء حق قدرها من حيث أهميتها وصلتها بهذا الحق.

أساسيات كيمياء الماء Water Chemistry Fundamnetal

في كل مرة نضيف فيها مادة كيميائية الى أخرى، مثل إضافة السكر الى الشاي، أو الكلور الى الماء من أجل جعله صالحًا للشرب، فإننا نقوم بمهام الكيميائيين. ونحن نعمل في هذه الحالة "ككيميائيين" لأننا نشتغل بمواد كيميائية بغرض الحصول على نتيجة بعينها.

ويسرد الجدول 4.3 أسماء بعض المواد الكيميائية وتطبيقاتها الشائعة في مجال معالجة المياه.

### الجدول 4.3 المواد الكيميائية/المركبات الكيميائية المستخدمة في معالجة المياه

الإسم	التطبيق الشائع	التطبيق الشائع	التطبيق الشائع
الكربون المنشط	التحكم في الطعم والرائحة	كربيرات الألمنيوم	تجلط الدم
الأمونيا	تطهير الكلورامين	كربيرات الألمنيوم	تجلط الدم
هيدروكسيد الكالسيوم	التخلص من عسر الماء	هيبوكلوريت الكالسيوم	التطهير
أوكسيد الكالسيوم	التخلص من عسر الماء	ثاني أوكسيد الكربون	إعادة الكربنة
كربيرات النحاس	التحكم في الطحالب	كلوريد الحديديك	تجلط الدم
كربيرات الحديديك	تجلط الدم	هيدروكسيد الماغنيسيوم	إزالة الفلور
الأوكسجين	التهوية	برمنجنيات البوتاسيوم	الأكسدة
ألومنيات الصوديوم	تجلط الدم	بيكرbonات الصوديوم	ضبط الأس الهيدروجيني
كربونات الصوديوم	التخلص من عسر الماء	كلوريد الصوديوم	تجديد المبادل الأيوني
فلوريد الصوديوم	الفلورة	فلوسيليكات الصوديوم	الفلورة
فوسفات الصوديوم	التحكم في الصدأ	هيدروكسيد الصوديوم	ضبط الأس الهيدروجيني
هيبوكلوريت الصوديوم	التطهير	سيليكيات الصوديوم	المساعدة في تجلط الدم
ثيوکربيرات الصوديوم	إزالة الكلور	ثاني أكسيد الكبريت	إزالة الكلور
حمض الكبريتيك	ضبط الأس الهيدروجيني		

### جزئي الماء The water molecule

يعرف الناس كلهم تقريباً أن الماء مركب كيميائي يتكون من عنصرين بسيطين ومتوفرتين - الهيدروجين والأوكسجين ( $H_2O$ ). وعلى الرغم مما سبق ما زال العلماء يجادلون حول مزايا النظريات المتنافسة حول تركيب الماء. وحقيقة الأمر أننا لا نعرف سوى القليل عن الماء. على سبيل المثال، نحن لا نعرف حتى كيفية عمل الماء.

وواعق الأمر أن الماء معقد جداً. للماء عدد من الخواص المترفردة الأساسية للحياة، كما أن هذه الخواص تحدد السلوك الكيميائي للماء في البيئة. جزيئ الماء مختلف. وتوجد ذرتا الهايدروجين (الرقم 2 في جزء  $H_2$  من صيغة الماء) دائماً بحيث تكون الزاوية بينهما مساوية لـ 105 درجة بالتقريب. وتوجد شحنة جزيئية سالبة على ذرة الأوكسجين، بينما توجد شحنة موجبة جزيئية على كلا ذرتين الهايدروجين. تعطي هذه الشحنة جزيئ الماء قطبية كهربائية؛ أي إن أحد طرفي جزيئ الماء مشحون بشحنة سالبة بينما طرفه الآخر مشحون بشحنة موجبة. يجعل هذه الزاوية التي تبلغ 105 درجة من الماء جزيئاً أحادي الإتجاه، فريداً من نوعه، وغريب الصفات - يحطم جزيئ الماء كل القواعد.

في المختبر، لا يحتوي الماء النقي على أي شوائب، بينما يحتوى الماء الموجود في الطبيعة على مواد أخرى كثيرة غير الماء، وهذا أمر من المهم أن يوضع في الإعتبار من قبل أخصائي البيئة الذي توكل إليه مهمة الحفاظ على أنظف وأنقى ماء ممكن.

عادة ما يسمى الماء بالمذيب العالمي، وهذا الوصف مناسب عندما تجد أن الماء، إذا ما أتيح له الزمن الكافي، يمتلك المقدرة على إذابة كل شيء وأي شيء في الأرض.

### المحاليل المائية Water solutions

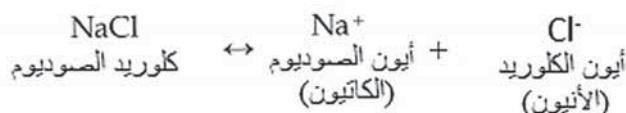
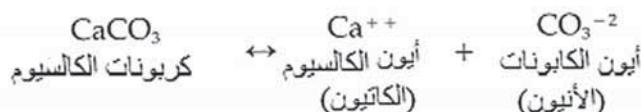
المحلول هو خليط متجانس من مادتين أو أكثر، تكون فيه المواد ممترجة بصورة منتظمة ومتتساوية. يمكن أن تكون المحاليل صلبة، أو سائلة، أو غازية. وسنركز بصورة أساسية على المحاليل السائلة.

تتكون المحاليل من مكونين: مذيب ومذاب. والمذيب هو المكون الذي يقوم بعملية الإذابة. وعادة ما يوجد المذيب بكمية أكبر في المحلول. بينما المذاب هو المكون الذي تتم إذابته. وحينما يذيب الماء المواد ، فإنه يكون محاليل فيها العديد من الشوائب.

عادة ما تكون المحاليل شفافة وغير معتمة ومرئية للموجات الأطول من الأشعة فوق البنفسجية. ولأن الماء عديم اللون، فإن الضوء اللازم لعملية التخليق الضوئي يمكنه أن ينتقل إلى أغوار عميقه. غير أن المحاليل قد تكون ملونة حينما يكون المذاب متوزعاً بصورة منتظمة عبر المحلول ولا يتربس مع مرور الزمن.

حينما تذاب الجزيئات في الماء، فإن الذرات المكونة للجزيئات تتفكك في الماء. يسمى هذا التفكك في الماء بالتأين. وحينما تتفكك الجزيئات في الماء، فإنها تعطي ذرات مشحونة بشحنة سالبة وأخرى مشحونة بشحنة موجبة وتُعرَّف هذه الذرات المشحونة بـالأيونات. تدعى الأيونات المشحونة بشحنات موجبة بالكاتيونات، بينما تدعى الجسيمات المشحونة بشحنة سالبة بـالأنيونات.

أمثلة التأين:



بعض الأيونات التي توجد عادة في الماء موضحة في الشكل 4.3.

الرمز	الأيون
$\text{H}^+$	هيدروجين
$\text{Na}^+$	صوديوم
$\text{K}^+$	بوتاسيوم
$\text{Cl}^-$	كلوريد
$\text{Br}^-$	بروميد
$\text{I}^-$	أيوديد
$\text{HCO}_3^-$	بيكربيونات

الشكل 4.3 الأيونات شائعة الوجود في الماء

تقوم المحاليل بالآتي: (1) تسمح للكيانات الكيميائية بأن تكون على مقربة من بعضها البعض بحيث يمكنها أن تتفاعل، (2) توفر مزيجاً متجانساً من المواد الصلبة (الطلاءات، والأبار، والمواد الأخرى التي تستخدم في عملية الطلاء، على سبيل المثال) بحيث يسهل استخدامها على الأسطح؛ و(3) تذيب الزيوت والشحوم بحيث يمكن أن تزال بعيداً.

يذيب الماء المواد القطبية بصورة أفضل مقارنة بإذابته للمواد غير القطبية. على سبيل المثال، يمكن إزالة المواد القطبية (الأحماض المعدنية، والأملاح مثلاً) بسهولة في الماء. بينما لا تذوب المواد غير القطبية (على سبيل المثال، الزيوت، والشحوم، والمواد العضوية) بسهولة في الماء.

### التراكيز Concentrations

ولأن خواص المحاليل تعتمد بصورة أساسية على المقادير النسبية للمذيبات والمذابات، فإنه ينبغي تحديد تراكيز كل.

**نقطة رئيسية:** يستخدم علماء الكيمياء مصطلحات نسبية (مشبع وغير مشبع على سبيل المثال) كما يستخدمون مصطلحات أكثر تحديداً (النسبة الوزنية، والمولارية، والعيارية) عند مناقشة، وتعريف، ووصف المحاليل والمواد.

وعلى الرغم من أن المواد القطبية تذوب بصورة أفضل من ذوبان المواد الغير قطبية في الماء، إلا أن هذه المواد القطبية تذوب إلى درجة محددة؛ أي إن كمية محددة ليس أكثر من المذاب سوف تذوب عند درجة حرارة معينة. وحينما يصل محلول إلى هذه المرحلة نقول إن محلول أصبح مشبعاً - حين يصبح محلول مشبعاً فإنه يكون في حالة توازن - وعند هذه النقطة لا يمكن إذابة المزيد من المذاب.

يكون محلول السائل أو الصلب فوق مشبع عندما يذيب محلول مقداراً من

المذيب يفوق تركيزه عند الإتزان (عادة بالتسخين).

عادة ما تعطى تراكيز المحاليل بتحديد المقادير النسبية للمذاب والمذيب، أو عن طريق تحديد مقدار مكون واحد إلى الكل. أحياناً تحدد تراكيز المحاليل بواسطة النسبة الوزنية:

$$\% \text{ للمذاب} = (\text{كتلة المذاب}/\text{كتلة الكلية للمحلول}) \times 100$$

ولكي نفهم مفاهيم المولارية، والمولالية، والعيارية ينبغي علينا أولاً أن نعرف مفهوم المول. يعرف المول على أنه مقدار المادة الذي يحتوي على نفس عدد الأشياء (الذرات، أو الجزيئات، أو الأيونات) التي يحتوي عليها 12 جم من الكربون-12.

عن طريق التجربة، حدد عدد أفوغادرو بـ  $6.022 \times 10^{23}$  (إلى ثلاثة خانات عشرية).

إذا كان مول من ذرات الكربون يحتوي على 12 جم، فما هي كتلة واحد مول من ذرات الهيدروجين؟

1. لاحظ أن الكربون أقل بإثني عشرة مرة مقارنة بالهيدروجين.

2. لذلك نحتاج  $12/1$  من وزن الكربون لنحصل على نفس العدد من ذرات الكربون. يساوي مول واحد من الهيدروجين غراماً واحداً.

بالطريقة نفسها يمكننا القول أن:

$$\bullet \text{ واحد مول من } \text{CO}_2 = 2 + 12 = 44 \text{ غم.}$$

$$\bullet \text{ واحد مول من } \text{Cl}^- = 35.5 \text{ غم}$$

$$\bullet \text{ واحد مول من } \text{Ra} = 226 \text{ غم}$$

وتعبيرات أخرى، يمكن حساب عدد المولات إذا ما عرفنا صيغة "الأشياء".

تُعرَّف المolarية – molarity (M) بأنها عدد مولات المذيب مقسومة على عدد لترات محلول.

وقياس حجم محلول أسهل من قياس كتلته.

$$M = \frac{\text{عدد مولات المذاب}}{\text{عدد لترات محلول}}$$

تُعرَّف المولالية (m) بأنها عدد مولات المذاب مقسوماً على عدد كيلوجرامات المذيب

$$\text{المولالية} (\text{molality}) = \frac{\text{عدد مولات المذاب}}{\text{عدد كيلوجرامات المذيب}}$$

نقطة رئيسية: لا تستخدم المولالية بنفس الوثيرة التي تستخدم بها المolarية، بإستثناء استخدامها في الحسابات النظرية.

عادة ما تستخدم العيارية (N) بدلاً من المولالية، خصوصاً في التعامل مع الأحماض والقواعد.

$$\text{العيارية} = \frac{\text{عدد مكافئات المذيب}}{\text{عدد لترات محلول}}$$

وباستخدام مصطلحات الأحماض والقواعد، يعرف المكافئ (أو الوزن المكافئ الغرامي) بأنه المقدار الذي يتفاعل مع مول واحد من أيونات الهيدروجين أو أيونات الهيدروكسيد. على سبيل المثال:

مول واحد من حمض الهيدروكلوريك سوف يعطي مولاً واحداً من أيونات الهيدروجين:

$$\text{لذلك } 1 \text{ مول HCl} = \text{مكافئ واحد}$$

ومول واحد من  $\text{Mg(OH)}_2$  سوف يعطي مولين من  $\text{OH}^-$

وبالطريقة ذاتها:

معيارية محلول  $\text{H}_3\text{PO}_4$  ذو مolarية تساوي 1 M تساوي 3 N

لمحلول  $\text{H}_2\text{SO}_4$  ذو معيارية التي تبلغ 2 N مolarية مقدارها 1 M

لمحلول  $\text{NaOH}$  ذو معيارية التي تبلغ 0.5 Molarية تساوي 0.5 M

لمحلول  $\text{HNO}_3$  ذي المعيارية التي تبلغ 2 Molarية تساوي 2 M.

معايير الكيميائيون محاليل الأحماض/القواعد من أجل تحديد معياريتها. كما تستخدم أدلة نقطة النهاية من أجل تحديد نقطة تعادل محلول المعايير.

نقطة أساسية: إذا طلبت معايرة 100 مل من حمض الهيدروكلوريك ذي العيارية التي تبلغ 100 مل من هايدروكسيد الصوديوم فلا بد من أن تساوي معايرة هايدروكسيد الصوديوم 1.

### **التتبؤ بالذوبانية Predicting solubility**

يصعب التتبؤ بالذوبانية، إلا أن هناك العديد من القواعد التي تساعده في هذا الموضوع. وأولى هذه القواعد أن الشبيهات تذيب الشبيهات.

#### **ذوبانية السوائل في السوائل Liquid – liquid solubility**

السوائل التي تتشابه ببنياتها، ولذا تتشابه القوى بين جزيئاتها، تذوب في بعضها البعض بصورة كاملة. على سبيل المثال يمكننا أن نتبأ بصورة صحيحة بأن الماء والميثanol يذوبان في بعضهما البعض في النسب كلها.

#### **ذوبانية المواد الصلبة في السوائل Liquid-solid solubility**

دائماً ما تكون للمواد الصلبة ذوبانية محدودة في السوائل، وذلك بسبب اختلاف مقادير القوى بين الجزيئية بينها وبين السوائل. لذلك كلما اقتربت درجة حرارة المادة الصلبة من درجة حرارة الانصهار إزداد مقدار التشابه بين المادة الصلبة وبين السوائل.

نقطة رئيسية: عند درجة حرارة معطاة، تكون المواد ذات درجة حرارة الانصهار المنخفضة ذاتية بدرجة تفوق ذوبانية المواد ذات درجات حرارة الانصهار المرتفعة.

والتركيب أيضاً مهم؛ على سبيل المثال، تكون المواد غير القطبية أكثر ذوبانية في المواد غير القطبية.

#### **ذوبانية الغازات في السوائل Liquid-gas solubility**

وكما كان عليه الحال مع المواد الصلبة، كلما تشابهت القوى بين

الجزئية بين الغازات وبين السوائل إذدادت درجة الذوبانية. لذلك كلما اقتربت درجة حرارة المذيب من درجة غليان الغاز، زادت الذوبانية. وإذا كان المذيب هو الماء، فإن عاملًا آخر هو الإماهة سوف يزيد من ذوبانية الأجسام المشحونة.

والعوامل الأخرى التي يمكن أن تؤثر بدرجة كبيرة على الذوبانية هي درجة الحرارة والضغط. وبصورة عامة، يؤدي رفع درجة الحرارة في العادة إلى زيادة درجة ذوبانية المواد الصلبة في السوائل.

نقطة أساسية: عملية إذابة المواد الصلبة في السوائل هي في العادة عملية ماصة للحرارة (يتم فيها إمتصاص الحرارة)، لذلك يوفر رفع درجة الحرارة "وقوداً" لهذه العملية.

وعلى العكس مما سبق، فإن عملية إذابة الغازات في السوائل هي عملية طاردة للحرارة (تطلق منها الحرارة). لذا فإن خفض درجة الحرارة يزيد في العادة من ذوبانية الغازات في السوائل.

نقطة مثيرة للإهتمام: يسبب التلوث "الحراري" مشكلة بسبب إنخفاض درجة ذوبانية الأوكسجين في الماء عند درجات الحرارة المرتفعة.

للضغط تأثير ملحوظ على ذوبانية الغازات في السوائل. على سبيل المثال، عادة ما تعبأ المشروبات الغازية مثل ماء الصودا، عند ضغوط مرتفعة. وحينما تفتح علبة المشروب الغازي، يتسبب إنخفاض الضغط فوق السائل في خروج الغاز من محلول على هيئة فقاعات. وحينما يستخدم كريم الحلاقة فإن الغازات المذابة تخرج من محلول جالبة معها السائل على هيئة رغوة.

### الخواص التجمعية Colligative properties

تعتمد خواص بعض المواد على تراكيز أنواع المذابات ولا تعتمد على هويتها.

- إنخفاض ضغط البخار.

- إرتفاع درجة الغليان.

- إنخفاض درجة التجمد.

- الضغط الأسموزي.

والخواص التجمعية الحقيقة تتناسب بصورة مباشرة مع تركيز المذابات، لكنها لا تعتمد أبداً على هوية هذه المذابات.

#### **إنخفاض ضغط البخار Lowering of vapour pressure**

إذا تساوت العوامل الأخرى كلها، فإن الضغط البخاري للماء الموجود فوق المادة السائلة النقيه يكون أعلى من ضغط بخار الماء الموجود فوق ماء السكر. ويتساوى ضغط البخار فوق محلول تبلغ مولاليته 0.2 مع ضغط البخار فوق محلول يوريا ذي مولالية تساوي 0.2. ومقدار إنخفاض الضغط فوق محلول سكر ذي مولالية تساوي 0.4 تساوي ضعف ضغط البخار لمحلول سكر ذي مولالية تساوي 0.2.

تنقص المذيبات من ضغط البخار لأنها تنقص من تركيز جزيئات المذيب. ولكي يحافظ على حالة الإتزان، ينبغي أن ينقص تركيز بخار المذيب (ولذا ينقص ضغط البخار).

#### **رفع درجة الغليان Raising the boiling point**

تغلي المحاليل التي تحتوي على مواد غير منطابقة عند درجات حرارة تزيد على درجات الحرارة التي تغلي عندها المذيبات النقيه. ويتناصف هذا الإرتفاع بصورة مباشرة مع زيادة تركيز المذاب في المحاليل المخففة. وتفسر هذه الظاهرة بإنفاق ضغط البخار الذي سبق شرحه.

#### **إنخفاض نقطة التجمد Decreasing the freezing point**

عادة ما تتجمد أو تذوب المحاليل عند درجة حرارة تقل عن درجة حرارة المذيب الذي إذا ما وجدت تركيز منخفضة من المذاب.

**نقطة أساسية:** يميل وجود "الأجسام الغريبة" للتداخل مع عملية التجمد. لذلك يمكن تجميد المحاليل وحدها عند درجات حرارة تقل عن درجات حرارة المذيب النقي.

**نقطة أساسية:** نضيف مضادات التجمد للماء في سياراتنا من أجل انفاس درجة التجمد وزيادة درجة الغليان.

### **الضغط الأسموزي**

يتحرك الماء بصورة تلقائية من منطقة الضغط البخاري المرتفع إلى منطقة الضغط البخاري المنخفض.

وإذا سمح لهذه التجربة بالإستمرار، فإن كل المياه سوف ينتهي بها المطاف إلى المحاليل. وسوف تحدث عملية شبيهة حينما يفصل الماء النقي من محلول مركز بواسطة غشاء شبه منفذ (غشاء يسمح بمرور جزيئات الماء وحدها).

الضغط الأسموزي هو الضغط الذي يكفي لمنع الأسموزية (osmosis) ليس إلا. وفي المحاليل المخففة، يتناسب الضغط الأسموزي بصورة مباشرة مع تركيز المذيب بغض النظر عن هويته.

وتتبع خواص المحاليل الإلكترولitiية نفس نزعة المحاليل غير الإلكترولitiية، لكنها تعتمد أيضاً على طبيعة المادة الإلكترولitiية وعلى تركيزها.

### **المواد الغروية/mستحلبات Colloids/emulsions**

المحلول هو خليط متجانس من مادتين أو أكثر (ماء البحر، على سبيل المثال). والمحلول المعلق هو مزيج مؤقت من المذيب ومن الجسيمات غير الذائبة (الماء والرمل، على سبيل المثال). والمعلق الغروي هو مزيج من الجسيمات التي لا ترى بالعين المجردة لكنها ذات أحجام أكبر من أحجام الجزيئات المنفردة.

نقطة مهمة: لا تترسب الجسيمات الغروية بفعل الجاذبية وحدها.  
ت تكون المواد الغروية من:

- "محاليل" كارهة للماء من الجزيئات الكبيرة مثل البروتينات، وتتكون هذه المحاليل بصورة تلقائية في الماء.
- المحاليل المعلقة الكارهة للماء والتي تكتسب الثباتية من الشحنات الكهربائية المتنافرة.
- المذيلات، وهي مواد غروية خاصة بها "رؤوس" مشحونة محبة للماء و"أذیال" طويلة كارهة للماء.

عادة ما تصنف المواد الغروية بحسب الحالة الأصلية للأجزاء المكونة لها (انظر الجدول 4.3، ص...). يمكن أن تعزى ثباتية المواد الغروية بصورة رئيسية إلى الإماهة وشحنة السطح، ويساعد كلا هذين العاملين في منع حدوث التماس والتخثر الذي يتبعه.

**نقطة رئيسية:** تم استخدام مستحلبات ذات أساس مائي، في العديد من الحالات، محل المذيلات العضوية (الطلاءات، والأبار، وما إلى ذلك)، على الرغم من أن هذه المركبات لا تذوب بسهولة في الماء.

وتنتمي إزالة الأنواع الغروية والمستحلبات في معالجة مياه الصرف الصحي بعدة وسائل، تشمل:

- التهيج
- الحرارة
- إضافة الأحماض
- التخثير (إضافة الأيونات)
- التلبييد (إضافة المجموعات الجسرية)

### Mixtures of water

يمكن للماء الموجود في الطبيعة أن يحتوي على عدد من المواد، أو أن يحتوي على ما نطلق عليه شوائب أو مكونات. وحينما يمكن لمكون ما أن يؤثر على

صحة مستخدم الماء، فإننا نسميه ملوثاً. يعمل المتخصصون في مجال البيئة على منع دخول هذه الملوثات إلى الإمداد المائي وعلى إزالتها من إمدادنا المائي.

### المواد الصلبة Solids

وباستثناء الغازات، تساهم كل ملوثات الماء في محتواه من المواد الصلبة. وتحمل المياه الطبيعية كميات من المواد الصلبة الذائبة وغير الذائبة. والمواد الصلبة غير الذائبة هي مواد غير قطبية ذات أحجام كبيرة نسبياً، مثل الطمي، لا تذوب. يمكن تشتت المواد الصلبة والتي تصنف بحسب أحجامها وحالتها، وخصائصها الكيميائية، وتوزيع أحجامها في الماء في هيئات معلقة أو أخرى مذابة. وبحسب الحجم، يمكن تصنيف المواد الصلبة في المياه إلى:

- مواد صلبة معلقة
- مواد صلبة يمكن ترسيبها
- مواد صلبة غروية
- مواد صلبة ذائبة

المواد الصلبة الكلية هي تلك المواد الصلبة، سواء المعلقة أو المذابة، التي تبقى بعد إزالة الماء بواسطة عمليات التبخر. تشخيص المواد الصلبة كذلك على أنها متطايرة أو غير متطايرة.

نقطة مهمة: وعلى الرغم من أن التعريف التالي غير دقيق من وجهة نظر كيميائية بسبب أن بعض المواد المعلقة الدقيقة جداً يمكنها أن تمر عبر المرشحات، إلا أن المواد الصلبة المعلقة تُعرَّف بأنها المواد التي يمكن إزالتها بواسطة الترشيح في الاختبارات المختبرية. وتُعرَّف المادة التي تمر عبر المرشح بأنها المواد الصلبة المذابة.

والمواد الصلبة الغروية هي جسيمات صلبة دقيقة الحجم إلى درجة كبيرة يقل قطر الواحدة منها عن الميكرون؛ وهي صغيرة جداً (ومع ذلك تجعل الماء

عكراً) بحيث أنها لا تترسب حتى إذا تركت لفترة أيام أو سنين بدون أن تمتص.

### **العکورة Turbidity**

إحدى أولى الخصائص التي يلاحظها الناس في الماء هي درجة صفائه. والعکورة واحدة من حالات الماء التي يتسبب فيها وجود المادة المعلقة، التي ينتج عنها تشتت وامتصاص أشعة الضوء. وبتعبيرات أكثر وضوحاً، يمكن القول بأن العکورة هي مقياس لخواص إنفاذ الماء للضوء. وتسمح المياه الطبيعية شديدة الصفاء (ذات العکورة المنخفضة) برؤيه الأغوار العميقه. وتظهر المياه شديدة العکورة بمظهر قاتم. إلا أن الماء منخفض العکورة يمكن أن يحتوى على مواد صلبة مذابة. لا تتسبب المواد الصلبة المذابة في تشتت الضوء أو في إمتصاصه؛ ولذا يبدو الماء صافياً. تتسبب عکورة الماء في مشاكل لمشغلي محطات المياه لأن المكونات التي تتسبب في العکورة العالية يمكنها أن تتسبب في مشاكل المذاق والرائحة كما أنها سوف تقلل من فعالية عمليات تعقيم المياه.

### **اللون Color**

يمكن أن تكون المياه ملونة، إلا أن لون المياه قد يكون مضلاً في العادة. على سبيل المثال يعتبر اللون ملحاً جمالياً للمياه، لا تترتب عليه آثار صحية مباشرة. والكثير من الألوان التي ترتبط بالماء ليست "بألوان حقيقة" بل هي ألوان تنتج من العوالق الغروية (الألوان الظاهرة). ويمكن أن تعزى هذه الألوان الظاهرة إلى التаниنات (tannin) التي يتم استخلاصها من النباتات الميتة المتحللة. والألوان الحقيقية التي تنتج من ذوبان المواد الكيميائية، والتي عادة ما تكون مواد عضوية، لا تمكن رؤيتها.

### **الأوكسجين المذاب Dissolved Oxygen**

يمكن للغازات أن تذوب في الماء. على سبيل المثال، تذوب غازات الأوكسجين، وثاني أوكسيد الكربون، وكبريتيد الهايدروجين، والنитروجين في

الماء. والغازات الذائبة في الماء مهمة لصحة البيئة. على سبيل المثال، يؤثر ثاني أوكسيد الكربون المذاب في الماء بصورة كبيرة على الأس الهيدروجيني وعلى القلوية. يطلق ثاني أوكسيد الكربون في الماء من قبل الكائنات الحية المجهرية ويتم إستهلاكه من قبل النباتات المائية. ويعد الأوكسجين المذاب واحداً من أهم المؤشرات على جودة الماء بالنسبة لمشغل محطات المياه.

ذكرنا في ما سبق أن المحاليل قد تصبح مشبعة بالمذيب. وهذا الأمر ينطبق على الماء والأوكسجين. يعتمد مقدار الأوكسجين المذاب عند التشبع على درجة حرارة الماء. غير أن إعتماد ذوبان الأوكسجين على درجة الحرارة يختلف عن إعتماد المذيبات الأخرى عليها. فكلما إرتفعت درجة الحرارة إنخفض مستوى التشبع؛ وكلما إنخفضت درجة الحرارة زاد مستوى التشبع.

### **المعادن (الفلزات) Metals**

واحدة من المكونات أو الشوائب التي يحملها الماء هي المعادن. ولا تشکل غالبية المعادن أي أضرار إذا ما كانت مستوياتها طبيعية: غير أن بعض المعادن لها القدرة على إحداث مشاكل في مذاق ورائحة الماء. وبعض المعادن قد تكون سامة للبشر، أو للحيوانات، أو للكائنات الحية المجهرية. وتتجدد معظم المعادن طرقها إلى المياه من المركبات التي تطلق المعادن على هيئة أيونات موجبة. يسرد الجدول 5.3 أسماء المعادن شائعة الوجود في الماء وأثارها المحتملة على الصحة.

**الجدول 5.3 العناصر الشائعة الوجود في الماء**

العنصر	الخطر على الصحة
الباريوم	تأثيرات على الدورة الدموية وزيادة ضغط الدم
الكادميوم	التركيز في الكبد، الكلي، البنكرياس والغدة الدرقية

نفج الجهاز العصبي وتأثيرات على الكلى، سامة للإنسان	النحاس
نفج الجهاز العصبي وتأثيرات على الكلى، سامة للإنسان	الرصاص
اضطرابات الجهاز العصبي المركزي	الزنبق
اضطرابات الجهاز العصبي المركزي	البنكل
اضطرابات الجهاز العصبي المركزي	السيلينيوم
تحول الجلد للون الرمادي	الفضة
يتسبب في مشاكل المذاق- ليس بخطر على الصحة	الخارصين

### المادة العضوية Organic Matter

المادة العضوية أو المركبات العضوية هي تلك المركبات التي تحتوي على عنصر الكربون والتي يرجع أصلها إلى مواد كانت حية ذات مرة (أي النباتات والحيوانات). على سبيل المثال:

- الدهون (Fats)
- الأصباغ (Dyes)
- الصابون (soaps)
- منتجات المطاط (Rubber products)
- الخشب (wood)
- الوقود (Fuels)
- القطن (Cotton)
- البروتينات (Proteins)
- الكربوهيدرات (Carbohydrates)

والمركبات العضوية التي توجد في الماء هي في العادة مركبات ضخمة، وغير قطبية ولا تذوب بصورة جيدة. وتتوفر هذه المركبات مقادير كبيرة من الطاقة للحيوانات والكائنات الحية المجهرية.

## المادة غير العضوية Inorganic matter

المادة غير العضوية هي مركبات غير عضوية لا تحتوي على كربون، يرجع أصلها إلى مواد غير عضوية، وتذوب بسهولة في الماء؛ ومصدر هذه المواد غير معدني. تشمل المواد غير العضوية الأحماض، والقواعد، والأكسيدات، والأملاح. والعديد من المكونات غير العضوية مهمة لإرساء جودة الماء والتحكم بها.

### الأحماض Acids

الحمض هو مادة تنتج أيونات الهيدروجين ( $H^+$ ) عندما تذاب في الماء. وأيونات الهيدروجين هي ذرات هيدروجين نزعت منها الإلكترونات. وأيون الهيدروجين ما هو الا نواة الهيدروجين. وعصير الليمون، والخل، والحليب الحامض هي مواد حمضية أو تحتوى على أحماض. والأحماض شائعة الاستخدام في معالجة المياه هي حمض الهيدروكلوريك ( $HCl$ )، وحمض الكبريتิก  $H_2SO_4$ ، وحمض التتريليك  $HNO_3$  ، وحمض الكربونيكي  $(H_2CO_3)$ . لاحظ أن كل هذه الأحماض تحتوى على عنصر الهيدروجين ( $H$ ). القوى النسبية للأحماض في الماء، والتي تورد بترتيب تنازلي مصنفة في الجدول 6.3،

ص...

الجدول 6.3 القوى النسبية للأحماض في الماء

الصيغة الكيميائية	الحمض
$HClO_4$	فوق حمض الكلوريك
$H_2SO_4$	حمض الكبريتيك
$HCl$	حمض الهيدروكلوريك
$HNO_3$	حمض التتريليك
$H_3PO_4$	حمض الفوسفوريك
$HNO_2$	حمض التتروز
$HF$	حمض الهيدروفلوريري
$CH_3COOH$	حمض الأستيك
$H_2CO_3$	حمض الكربونيكي
$HCN$	حمض الهيدروسينيك
$H_3BO_3$	حمض البوريري

## Bases القواعد

القاعدة هي مادة تنتج أيونات الهيدروكسيد ( $\text{OH}^-$ ) حينما تذاب في الماء. على سبيل المثال، تحتوي الصودا الكاوية والصابون العادي (وهي أشياء مرة المذاق) على قواعد. وتشمل القواعد التي تستخدم في عمليات محطات المياه هايدروكسيد الكالسيوم ( $\text{Ca}(\text{OH})_2$ )، وهايدروكسيد الصوديوم  $\text{NaOH}$ ، وهايدروكسيد البوتاسيوم  $\text{KOH}$ . لاحظ وجود مجموعة الهايدروكسيل ( $\text{OH}^-$ ) في كل هذه القواعد. تحتوي بعض القواعد على مواد معدنية، مثل الصوديوم  $\text{Na}^+$ ، والكالسيوم  $\text{Ca}^{2+}$ ، والمغنيزيوم  $\text{Mg}^{2+}$ ، والبوتاسيوم  $\text{K}^+$ . وتحتوي هذه القواعد على العناصر التي تتسبب في قلوية الماء.

## Salts الأملاح

حينما تتفاعل الأحماض والقواعد بصورة كيميائية، فإنها تعادل بعضها البعض. والمواد التي تتكون من هذه التفاعلات (إضافة إلى الماء) هي الأملاح. وتمثل الأملاح المجموعة الأكبر من المركبات غير العضوية بفارق كبير. وأحد الأملاح شائعة الاستخدام في عمليات محطات المياه هو كبريتات النحاس والتي تستخدم في القضاء على الطحالب الموجودة في المياه.

## pH الأس الهيدروجيني

الأس الهيدروجيني هو مقياس لتركيز أيونات الهيدروجين. وتتراوح المحاليل ما بين شديدة الحموضة (تلك التي تحتوي على تركيز عالي من أيونات الهيدروجين) إلى شديدة القاعدة (التي توجد بها تركيز عالي من أيونات الهيدروجين). وتتراوح قيم مقياس الأس الهيدروجيني بين 0 و14، وتعتبر القيمة 7 قيمة متعادلة.

قيمة الأس الهيدروجيني مهمة للتفاعلات الكيميائية التي تحدث في الماء، كما

يمكن لقيم الأُس الهيدروجيني المرتفعة جداً أو المنخفضة جداً أن تتطابق مع نمو الكائنات الحية المجهرية.

تعتبر قيمة الأُس الهيدروجيني المرتفعة قاعدة، بينما تعتبر قيمة الأُس الهيدروجيني المنخفضة حمضية. ويمكن أن نقول بطريقة أخرى، إن قيمة الأُس الهيدروجيني المنخفضة تعني وجود تراكيز مرتفعة من أيونات الهيدروجين، بينما تدل قيمة الأُس الهيدروجيني المرتفعة على وجود تراكيز منخفضة من أيونات الهيدروجين. وبسبب العلاقة اللوغاريتمية المعاكسة، يعطي كل فرق بين قيمتين متتابعتين للأُس الهيدروجيني فرق 10 أضعاف في قيمة تراكيز أيونات الهيدروجين.

تختلف قيمة الأُس الهيدروجيني للمياه الموجودة في الطبيعة بحسب مصدرها. للماء النقى قيمة أُس هيدروجيني متعادلة، وتوجد به كميات متساوية من أيونات الهيدروجين وأيونات الهيدروكسيل. وتتسبب إضافة الأحماض إلى المياه في إضافة أيونات الهيدروجين الشىء الذى يرفع من تركيزها في الماء ويختفي من قيمة الأُس الهيدروجيني.



يعتبر نشاط أيونات الهيدروجين في المحلول من الإتزان الكيميائى في الماء. ولهذا السبب تستخدم عمليات ضبط الأُس الهيدروجيني من أجل دفع تفاعلات التخثير، وإزالة عسر الماء، والتعقيم، والتحكم في الصدأ إلى حدتها الأقصى. ويجب على مشغلى محطات المياه قياس تركيز أيونات الهيدروجين من أجل قياس الأُس الهيدروجيني بغض النظر التحكم في تخثر الماء والتحكم في الصدأ. وفي اختبارات التخثر، كلما أضيفت كميات أكبر من الألوم (مادة حمضية)، إنخفضت قيمة الأُس الهيدروجيني. وإذا ما أضيفت مادة قاعدية (هيدروكسيد الصوديوم)، ارتفعت قيمة الأُس الهيدروجيني. وهذه العلاقة مهمة - وإذا ما تكون النتائج بصورة جيدة، فينبغي تحديد الأُس الهيدروجيني ومن ثم الحفاظ

عليه عند هذه القيمة إلى حين حدوث تغير في المياه الواردة.

### القلوية Alkalinity

تُعرَّف القلوية بأنها قابلية الماء للبروتونات (جزيئات ذات شحنات موجبة)؛ كما يمكن تعريف القلوية بأنها مقدرة الماء على معادلة الأحماض. وبصورة أكثر تبسيطًا، يمكننا القول إن القلوية هي قابلية الماء لامتصاص أيونات الهيدروجين من دون حدوث تغير ملحوظ في الأس الهيدروجيني (المعادلة للأحماض).

مركبات البيكربونات، والكريونات، والهيدروجين هي المسؤولة عن القاعدية في إمدادات المياه المعالجة وغير المعالجة. وتمثل البيكربونات المكون الرئيسي في مسببات القلوية بسبب فعل ثاني أوكسيد الكربون على المواد "القاعدية" في التربة؛ بينما تمثل البورات، والسيликات، والفوسفات المكونات الثانوية. قد تشمل قلوية الماء غير المعالج أملأً من الأحماض العضوية، مثل حمض الديبال. وتعمل قلوية المياه كعامل منظم يعمل على تثبيت قيم الأس الهيدروجيني ومنع تذبذبها. تعتبر القلوية المرتفعة من العوامل المفيدة بصورة عامة، لأنها تمنع حدوث التغيرات السريعة في الأس الهيدروجيني. تتعارض التغيرات السريعة في الأس الهيدروجيني مع فعالية عمليات معالجة المياه الشائعة. تساهم القلوية المنخفضة كذلك في ميل الماء لإحداث الصدأ. تعتبر قيم القلوية التي تقل عن 80 مج/لتر منخفضة.

### العسر Hardness

يمكن اعتبار العسر من العوامل الفيزيائية أو الكيميائية للماء. ويمثل العسر مجموع تركيز أيونات الكالسيوم والمغنيزيوم، والتي تسجل في شكل كريونات كالسيوم. يتسبب عسر الماء في تقليل فعالية الصابون ومساحيق الغسيل، كما يساهم عسر الماء كذلك في تكوين القشرة في الأنابيب والمراجل. ولا يشكل

عسر الماء مشكلة صحية. غير أنه يتحتم استخدام الترسيب بواسطة هيدروكسيد الصوديوم، أو التبادل الأيوني من أجل إزالة عسر الماء. يساهم عسر الماء المنخفض في ميل الماء لإحداث الصدأ. يمكن لعسر الماء والفلوية أن يحدثان سوية بسبب أن بعض المركبات يمكنها أن تساهم في الفلوية وأيونات عسر الماء. عادة ما يصنف عسر الماء للأصناف المذكورة في الشكل

### 7.3

#### الجدول 7.3 عسر الماء

$\text{mg/L CaCO}_3$	التصنيف
70-0	ماء يسر
150-75	ماء ذو عسر متوسط
300-150	ماء عسر
أعلى من 300	ماء شديد العسر

### خواص مهمة للماء Important properties of water

#### الذوبانية Solubility

تميل المركبات التي تمتلك المقدرة على تكوين روابط هيدروجينية مع الماء أن تكون ذات ذوبانية تفوق بكثير ذوبانية المواد التي لا يمكنها تكوين روابط هيدروجينية.

#### التوتر السطحي Surface tension

للماء توتر سطحي عالٍ. يتحكم التوتر السطحي في الظواهر السطحية وهو عامل مهم في الفسيولوجيا.

#### الكثافة Density

يصل الماء إلى أعلى قيمة كثافة له عند أربع درجات مئوية. تذكر أن الكثافة هي الكثافة على وحدة الحجم. وحينما يتجمد الماء، يطفو الثلج.

#### درجة الغليان Boiling point

في العادة، تزيد درجة الغليان مع زيادة الوزن الجزيئي، إلا أن الترابط

الهيدروجيني يرفع درجة غليان الماء فوق تلك القيمة التي يتبعها إعتماداً على الوزن الجزيئي وحسب.

### **السعة الحرارية**

للماء سعة حرارية تفوق قيم السعة الحرارية لكل المواد الأخرى بـإثناء النشادر. والسعه الحرارية هي مقدار الطاقة التي يتطلبها رفع درجة حرارة مادة ما بمقدار درجة واحدة. وتسمح السعة الحرارية للماء للكائنات الحية المجهرية والمناطق الجيografية بتثبيت درجة الحرارة بصورة أكبر.

### **حرارة التبخر**

للماء حرارة تبخر تفوق المواد الأخرى كلها. وحرارة التبخر هي الطاقة المطلوبة لتحول سائل إلى بخار. وتوثر هذه الحرارة على تنقل جزيئات الماء بين سطح الماء والجو.

### **الحرارة الكامنة للإنصهار**

للماء حرارة كامنة للإنصهار تفوق قيم الحرارة الكامنة للإنصهار لكل المواد الأخرى بـإثناء النشادر. وحرارة الإنصهار هي الطاقة المطلقة عند تكثف السائل إلى مادة صلبة. ولذا تثبت درجة الحرارة عند درجة التجمد.

### **الإنتقادات بين الأطوار**

إنتحال الطور هو التحول التلقائي من طور إلى آخر عند درجة حرارة معينة عند قيمة ضغط معينة. على سبيل المثال، عند ضغط يساوي 1 جو يكون النتج هو الطور الثابت للماء عند درجة حرارة تقل عن 0 درجة مئوية، إلا أنه عند درجة الحرارة التي تفوق الصفر يكون الماء السائل هو الطور الأكثر ثباتاً. ومخطط الطور للماء، على سبيل المثال، هو عبارة عن خريطة لمدى الضغط ودرجات الحرارة التي يكون الماء عندها أكثر ثباتاً.

## كيمياء تلوث الماء Chemistry of water pollution

### ما هو تلوث الماء؟ What is water pollution?

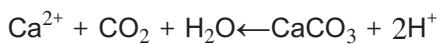
تختلف آراء الناس بخصوص ما يعتبرونه ملوثاً على أساس تقييم الفوائد والمضار على صحتهم وعلى إقتصادهم. على سبيل المثال، قد تكون المواد المرئية وغير المرئية التي ترمي بها المنشآت الصناعية في الماء مضرة للناس والأشكال الأخرى الحية الموجودة في الجسم المائي نفسه أو بالقرب منه. غير أن إلزام هذه المنشآة بتنصيب معدات تحكم مكافحة قد يتسبب في إجبار هذه المنشآة الصناعية على أن تتعلق أبوابها أو أن تنتقل إلى موضع آخر، إلا أن العمال الذين سيفقدون وظائفهم والتجار الذين سوف يفقدون مصدر رزقهم قد يحسون أن مخاطر الماء والهواء الملوثين هي مخاطر هامشية إذا ما قيست بفوائد الوظيفة المريحة. بعض مشاكل تلوث الهواء قد لا تتسبب إلا في إزعاج لا يكاد يذكر للشخص العادي إلا أنها قد تتسبب في حدوث مشاكل صحية مضاعفة قد تؤدي للوفاة بالنسبة للأشخاص الذين يعانون من نقص المناعة الذاتية. يؤدي اختلاف الأولويات إلى تفكير الناس في التلوث بطرق مختلفة (ليس من المرجح أن يساعد القلق بشأن مستويات المبيدات في الأغذية الذي يؤدي إلى حظر شامل للمبيدات الجياع). ويتاخر إدراك العامة لمشاكل التلوث عن الواقع بسبب أن الحقيقة يصعب تحملها أحياناً. والقول بوجود التلوث يعتمد على إطلاق الأحكام، ويطلب التلوث إطلاق أحكام بصورة مستمرة (سييلمان ودرینان 2001).

### الحمضية والقلوية وملوحة الماء Acidity, alkalinity and salinity

تعرف حموضية أنظمة المياه الطبيعية بمقدرتها على معادلة أيونات الهايدروكسيد. يصعب قياس الحموضية مقارنة بالقلوية بسبب أن الغازات المتطربة ( $\text{CO}_2$  و  $\text{H}_2\text{S}$  على سبيل المثال) تؤثر على الحموضية.

نقطة رئيسية: تشمل المصادر "الطبيعية" للحموضة الأحماض الضعيفة، مثل

$\text{H}_2\text{S}$ ,  $\text{H}_2\text{PO}_4^-$  والبروتين، والأحماض الدهنية، وأيونات المعادن الحمضية. تذكر أن القلوية تُعرف على أنها مقدرة الماء على تقبل البروتونات. وعلى العكس من الأس الهيدروجيني، والذي هو عامل شدة، بينما تعتبر القلوية عامل سعة. وعادة ما يعبر الكيميائيون عن القلوية على هيئة المكافئات الموجودة في اللتر.



درجة ملوحة الماء هي حمله من الملح (أي تركيز الأملاح المذابة). يمكن للتركيز المتزايدة من الأملاح أن تنتج من عدد كبير من الأنشطة البشرية، التي تشمل:

- معالجة مياه الشرب
- الرشح من أكوام النفايات
- الري والزراعة

ملحوظة: يبلغ الأنس الهيدروجيني للتر واحد من هيدروكسيد الصوديوم الذي يبلغ تركيزه المولاري  $M = 0.001$  إلا أنه يستطيع أن يعادل  $0.001$  مول من الحمض. وبعادل مول من  $\text{Ca}(\text{OH})_2$  مولين من  $\text{H}^+$ ، أو بعادل  $0.5$  مول من  $\text{Ca}(\text{OH})_2$  1 مول من  $\text{H}^+$ ، لذلك يساوي محلولاً ذا تركيز يبلغ  $0.5 \text{ M}$  قلوية تساوي  $1 \text{ مكافئ}/\text{لتر}$ .

ملحوظة: للتر من  $\text{HCO}_3^-$  ذو مolarية تساوي  $0.1$  أنس هيدروجيني يساوي  $8.34$ ، إلا أن بقدرته أن يعادل  $0.1$  مول من الحمض.

### عسر الماء Water hardness

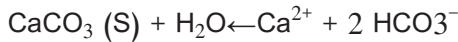
يعزى عسر الماء إلى تركيز  $\text{Ca}^{2+}$  (إضافة إلى  $\text{Mg}^{2+}$  وبعض  $\text{Fe}^{2+}$ ). ترتبط درجة عسر الماء بمقدار المعادن المذابة في الماء، خصوصاً الكالسيوم والمغنيزيوم. عادة ما يعبر عن عسر الماء بمقدار كربونات الكالسيوم  $\text{CaCO}_3$ . يقاس عسر الماء بالجزء من المليون، وبعسر الكربونات  $\text{KH}$ ، وبدرجة العسر  $\text{dH}$  أو بالعسر العام  $\text{gH}$ . يوصف الماء عادة باليسر (عندما يحتوي على مقدار ضئيل من المعادن المذابة أو بالعسر (عندما يحتوي

على الكثير منها). يسرد الجدول 8.3 المستويات العامة لعسر الماء (تساوي درجة عسر واحدة 17 جزء من المليون).

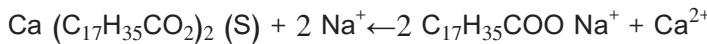
**الجدول 8.3 عسر الماء**

غرامات العسر	جزء من المليون	درجة العسر
0 إلى 4	0 إلى 70	ماء شديد اليسر
4 إلى 8	70 إلى 135	ماء يسر

تزيد التراكيز المرتفعة من ثاني أوكسيد الكربون من ذوبانية أيونات الكالسيوم. بينما يتسبب تسخين الماء، الذي يطرد ثاني أوكسيد الكربون، في تقليل ذوبانية أيونات الكالسيوم. ويترتب هذا الأمر في حدوث مشاكل في أنظمة المياه الساخنة، التي يمكن أن تسد بسبب الرواسب الغير ذاتية.



في وجود الماء، يكون الماء العسر رواسب "شبيهة بالخثارة"

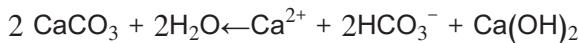


وعلى الرغم من أن أيونات الكالسيوم لا تكون رواسب غير ذاتية مع مساحيق الغسيل، إلا أنها تؤثر بشدة على أدائها.

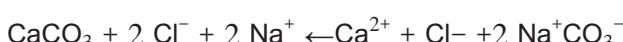
تشمل تقنيات إزالة عسر الماء (التخلص من  $\text{Ca}^{2+}$  و  $\text{Mg}^{2+}$ ):

- إضافة هيدروكسيد الكالسيوم، حينما يكون عسر البيكربونات هو

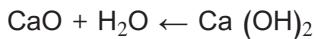
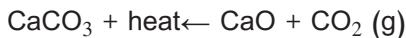
المشكلة الأكبر.



- إضافة هيدروكسيد الكالسيوم ورماد الصودا (كريونات الصوديوم) حينما لا تكون البيكربونات عاملاً.



- يمكن تحويل كريونات الكالسيوم إلى هيدروكسيدات الكالسيوم باستخدام الحرارة:



- تشمل مشاكل المياه التي تتم معالجتها عن طريق التخلص من عسر الماء التراكيز المتبقية من أيونات الكالسيوم وهيدروكسيدات المغنيزيوم وقيم الأُس الهيدروجيني المرتفعة.

نقطة رئيسية: عادة ما تخفض إعادة إضافة الكربونات من الأُس الهيدروجيني إلى مستويات مقبولة.

تشمل تقنيات إزالة عسر الماء:

- تبادل الأيونات

- إضافة الأورثوفوسفات (التربيب)



- إزالة المعادن بواسطة المركبات المخلبية



### Metal contamination and chelating agents

تشمل الملوثات المعدنية الشائعة:

- الفلزات الشائعة (Fe, Mn)

- المعادن الثقيلة (Cd, Pb, Hg)

- أشباه الفلزات (Sb, Se, As)

- المركبات الفلزعضوية

- النويدات المشعة

توجد أيونات الفلزات في شكل أيونات مماهنة  $(\text{H}_2\text{O})_x^{\text{n}+}$  أو معقدات.

يتم إطلاق الفلزات الثقيلة مثل الرصاص والكادميوم إلى الغلاف الجوي من

انبعاثات السيارات ومحطات الطاقة. وتذوب هذه الأيونات في بخار الماء وأحماض الكبريتيك والنتريك الموجودة في الغلاف الجوي ثم ترجع إلى الأرض على هيئة أمطار حمضية تلوث إمدادات الماء. وتفاقم الآثار الحادة للأحماض على أنابيب المياه المعدنية من هذه المشكلة، الشيء الذي يتسبب في تلوث إمدادات المياه. تزال الملوثات المعدنية الشائعة مثل الحديد والمنغنيز عن طريق أكسستها إلى هيئات غير ذائبة ( $\text{Fe}^{3+}$  و  $\text{MnO}_2$ ). من الصعب إزالة العوالق الغروية أو  $\text{Fe}^{3+}$  و  $\text{Mn}^{4+}$  والمواد العضوية التي توجد في الطبيعة. ويمكن لتلوث الماء بالمعادن الثقيلة (التي توجد في الجزء الأيمن السفلي من الجدول الدوري) أن تكون ضارة جداً بسبب العناصر الآتية:

- مهاجمة روابط الكبريت، والأحماض الكربوكسيلية، والمجموعات الأمينية.
  - إرتباطها بأغشية الخلايا
  - تتسبب في ترسيب الفوسفات المهمة للحياة أو تتسبب في تدميرها.
- التلوث بالكامديوم، والذي ينشأ من الأنشطة الصناعية وأنشطة التعدين، يعتقد أنه ينتج من حلول الكادميوم محل الخارصين الحيوي، الذي يتسبب في حدوث آثار ضارة بالصحة على الكل، كما يتسبب في تدمير خلايا الدم الحمراء. ويمكن للرصاص الذي ينتج من تلوث الغذاء، والمشروبات، ومياه الشرب، إضافة إلى المصادر الصناعية والطبيعية أن يؤدي إلى حدوث إختلالات في الكل والدماغ، والجهاز العصبي المركزي، بالإضافة إلى تسببه في حدوث مشاكل صحية خطيرة أخرى.

يدخل الرئيق إلى البيئة من مصادر ثانوية عديدة، يؤدي تراكمها إلى حدوث آثار سمية كبيرة.

- تحتوي مياه الصرف الصحي على عشرة أضعاف تراكيزه في المياه الطبيعية.
- تم إثبات أثر المستويات المرتفعة من الزئبق التي وجدت في الأسماك في السبعينيات الباكرة من القرن العشرين إلى إنتاج  $\text{CH}_3\text{Hg}^+$  الذائب و  $(\text{CH}_3)_2\text{Hg}$  (المنطابر) الذي تضخم تركيزاته في أنسجة الأسماك إلى ما يفوق الألف ضعف.

تستخدم عدة طرق لإزالة المعادن الثقيلة. على سبيل المثال، تزيل المعالجة باستخدام الصودا الكاوية المعادن الثقيلة. تشمل التقنيات الأخرى لإزالة المعادن:

- الترسيب الكهربائي
- النضح الأسموزي المتعاكسي
- تبادل الأيونات
- استخدام الأسمنت
- $\text{Fe}^{2+} + \text{Cu} \rightleftharpoons \text{Cu}^{2+} \text{Fe}$
- الإدمساص على أسطح الكربون المنشط (زيادة استخدام العوامل المخلبية)
- تكوين الندف بواسطة كلوريد الحديديك ( $\text{FeCl}_3$ )
- التخثير بواسطة الألوم  $\text{Al}_2(\text{SO}_4)_3 \cdot 18\text{H}_2\text{O}$
- $\text{Al}(\text{OH})_3 + 6 \text{H}_2\text{O} \rightleftharpoons \text{Al}(\text{H}_2\text{O})_6^{3+} (\text{s}) + 3 \text{OH}^-$

**نقطة مهمة:** يجبأخذ الحذر عند التخلص من الاوحال بسبب تراكم المعادن الثقيلة والملوثات الأخرى التي تزال بواسطة الترسيب أو الطرق الأخرى. الزرنيخ، والذي هو ملوث أولي شبه فلزي مثير للقلق، يتم إطلاقه إلى الغلاف

الجوي من إحترق الوقود الأحفوري. والزنبيخ هو ناتج جانبي لعمليات تنقية الرصاص، والنحاس، والذهب. كما يعتقد أيضاً أن البكتيريا لها دور ما في عمليات تحويل الزنبيخ إلى هيئات متنقلة سامة مثل  $(CH_3)_2AsH$  المركبات الفلزعضوية (organometallics)، والتي تشمل مجموعة كبيرة من المبيدات الحيوية العضوية المحتوية على قصدير والتي تستخدم في الوقت الحالي، هي ملوثات مائية خطيرة بسبب سميتها واستخدامها على نطاق واسع. تنتج 40000 طن متري تقريباً/العام من مركبات القصدير العضوية على هيئة مضادات للبكتيريا، ومضادات للفطريات (مضادات التعفن)، ومبيدات الحشرات، والمبيدات الحافظة.

يمكن للنويدات المشعة (radionuclides) أن تدخل إلى الأنظام المائية من المصادر البشرية ومن المصادر الطبيعية. تشمل النويدات المشعة الموجودة في الطبيعة  $Th-230, Pb-210, Ra-226, Si-32, C-14$  تم الكشف عن وجود تلوث كبير بالنويدات المشعة في مناطق التعدين الغربية، وفي أيوا، واللينوي، وويسكونسن، وميسسيسيبي، ومينيسوتا، وفلوريدا، وشمال كارولينا، وفيرجينيا، ونيوإنجلند. تنتج النويدات المشعة الخطيرة من الأنشطة البشرية  $Fe-239, Pu-239, Ba-, Zr-95, Ce-141, Sr-89, Kr-85, Ru-103, Co-60, Mn-54, 55, Cs-137, 140$

### **العوامل المخلبية Chelating agents**

إذا كان للكيانات التي ترتبط بالفلز منطقة إرتباط واحدة فإنها تُعرف بالمرتبطات. بينما تُعرف الكيانات التي بها أكثر من منطقة إرتباط واحدة بالفلز بالعوامل المخلبية.

ترتبط الفلزات بالعوامل المخلبية المصنوعة والطبيعية. تُعرف العوامل المخلبية الطبيعية بالمواد الدبالية، وهي المواد المتبقية من التفكك الحيوي للنباتات.

وتتراوح الأوزان الجزيئية لهذه المواد بين بضع مئات الى ما يزيد عن عشرة آلاف.

المواد الدبالية الذائبة سوف:

- تصيف صبغة صفراء الى لون المياه
- تذيب الفلزات ذات الأهمية الحيوية
- تؤدي الى إنتاج الميثانات ثلاثة الهالوجين (المسرطنة) خلال عمليات كلورة مياه الشرب.

المواد الدبالية غير الذائبة سوف:

- تقوم بمبادلة الكاتيونات مع المياه
- تراكم الفلزات

تستخدم العوامل المخلبية المصنوعة، مثل الإدنا، كعوامل تنظيف (مزيلات تلوث) تقوم بإذابة المعادن. تزيد ذوبانية الفلزات أيضاً من حركة الكيانات التي تم الإرتباط بها في البيئة. ومن المعروف أيضاً أن للمضادات الحيوية مثل ستريتومايسين، وحمض الأسبرجليك، والترراسايكلين وغيرها خواص مخلبية.

ملوثات الماء غير العضوية الأخرى Other inorganic water pollutants

- $\text{NH}_3$  (من الفضلات العضوية التي تحتوي على النتروجين)
- $\text{H}_2\text{S}$  (من الهضم اللاهوائي، والإبعاثات الحرارية الأرضية، والفضلات الصناعية)
- $\text{CO}_2$ . (التحلل العضوي، إعادة إضافة الكاربونات)
- $\text{NO}_2^-$  (مضادات التآكل)
- $\text{SO}_3^{2-}$  (مياه تغذية المراجل)
- الأسبستوس (نفايات التعدين الصناعية)

إزالة المواد غير العضوية المذابة هو جزء مهم من عملية معالجة مياه الصرف الصحي، حتى لو كان ذلك الماء المعالج غير موجه للاستخدام للشرب. عملية التقطير مكلفة جداً كما أنها لا تزيل المواد غير العضوية المتطايرة (النشادر على سبيل المثال). كما أن عملية التجميد ليست ذات فعالية اقتصادية هي الأخرى. تشمل التقنيات الشائعة لإزالة المواد غير العضوية المذابة:

- الديلزة الكهربية والتاضح العكسي
- تبادل الأيونات
- تعرية الهواء عند قيم الأُس الهيدروجيني المرتفعة ( $\text{NH}_3$ )
- الترسيب (لفوسفات)



### الملوثات العضوية للمياه Organic water pollutants

تحتوي فضلات الصرف الصحي على مجموعة متنوعة من الملوثات العضوية، تشمل الفيروسات، ومساحيق التنظيف، والفوسفات، والشحوم، والزيوت، والأملاح، والمعادن الثقيلة، والعوامل المخلبية، والمواد الصلبة، والمواد العضوية المقاومة للتفسخ.

**نقطة رئيسية:** إذا لم يتم معالجتها بصورة مناسبة، فإن المياه المعالجة الناتجة والوحول قد تحتوي على كل أو بعض هذه الملوثات.

كذلك يتم إطلاق كميات كبيرة من الصابون، ومساحيق الغسيل، ومزيلات التوتر السطحي إلى مياه النفايات الصناعية والمحلية.

لا يمكن تفكيك العديد من المركبات العضوية بسهولة بواسطة الكائنات الحية المجهرية. وتظل هذه المركبات ذات الأوزان الجزيئية المنخفضة، غير المتطايرة بصورة نسبية، في البيئة وتكون لها تبعات غير معروفة. وتحفل قائمة المركبات

المقاومة للتفكك بالمركبات الأروماتية والمركبات الهيدروكربونية المكلورة أو بكليهما.

يجب أن ترافق عمليات معالجة المركبات المقاومة للتفكك بعمليات أخرى تشمل تعريبة الهواء، واستخلاص المذيب، واصافة الأوزون، وإمتصاص الكربون من أجل إزالة هذه المركبات. ويمكن لهذه المركبات أن تتسبب في مشاكل مذاق ورائحة لمياه الشرب.

تصنع مبيدات الحشرات ومبيدات الأعشاب وتستخدم بكميات كبيرة، كما تجد هذه المركبات طريقها بصورة غير مقصودة إلى الأوساط البيئية. إضافة إلى ما سبق، وجدت المواد الإبتدائية المقاومة للتفكك التي تصنع منها المبيدات، مثل سداسي كلور البنزين، في مياه الشرب. والدايوكسين مثل آخر المنتجات الجانبية لتصنيع مبيدات الحشرات ومبيدات الأعشاب.

تجد مركبات البنزين عديدة الكلور طريقها إلى الأجسام المائمة. تحتوي مركبات البنزين عديدة الكلور ما بين واحد إلى عشرة من ذرات الكلور مستبدلة على جزيئي شائي البنزين، ويعني ذلك وجود 209 من هذه المركبات. تم الكشف عن وجود مركبات البنزين عديدة الكلور في الرسوبيات وفي أنسجة الحيوانات والطيور في كل أنحاء العالم. وتقدر وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية أن حوالي 91% من الأمريكيين لديهم مستويات من مركبات البنزين عديدة الكلور يمكن الكشف عنها في أنسجتهم.

وقد يكون من الضروري إزالة المركبات العضوية قبل إجراء عملية الكلورة من أجل تفادي تكون الميثانات ثلاثة الهالوجين. تشمل المركبات العضوية التي لا تتأثر (أو تحمى من) عمليات المعالجة الثانوية المواد الدبالية (50% منها بالتقريب)، والكاربوهيدرات، ومساحيق الغسيل والثانينات.

والطريقة الأولى لإزالة المركبات العضوية المذابة هو إدمصاصها على الكربون المنشط. تؤدي "عملية التنشيط" إلى زيادة المسامية، ومساحة السطح، وألفة

سطح الكربون تجاه المركبات العضوية. يتحتم غسل الكربون المنشط بصورة دورية من أجل إزالة الحبيبات كما يمكن إعادة توليد الكربون المنشط بتخسيسه في البخار والهواء عند 950 درجة مئوية.

تشمل التقنيات الأخرى المستخدمة في إزالة المركبات العضوية الإدمصاص بواسطة البوليمرات المصنعة (راتجات الأمبيرلايت) والأكسدة.

يمثل التخلص من الأوحال الناتجة من معالجة مياه الصرف الصحي مشكلة رئيسية في أنحاء العالم المختلفة. في العام 1992 تم حظر رمي النفايات في المحيطات في الولايات المتحدة بصورة كاملة. وقبل التخلص من الأوحال بصورة مقبولة، عادة ما يقلل من حجم هذه الأوحال عن طريق الهضم اللاهوائي، الذي تتبعه عملية التكيف، والتسميك والنزح.

يمكن استخدام هذه الأوحال الغنية بالمعذيات (N, P, K) في عمليات تخصيب التربة وتكييفها. وتشمل المشاكل ذات الصلة بهذه الأوحال الجريان السطحي، والتراكيز العالية من المعادن الثقيلة، وعوامل "الترسيب" الكيميائية، وتلوث المحاصيل، الكائنات الحية الممرضة. إحتوت بعض عينات الأوحال على 9000 جزء من المليون من الخارصين، و 6000 جزء من المليون من النحاس، و 600 جزء من المليون من النيكل، و 800 جزء من المليون من الكادميوم.

## الأحمال اليومية القصوى

### (TMDLs) Total maximum daily loads (TMDLs)

الأحمال اليومية القصوى هي مقادير الملوثات التي يمكن تفريغها في جسم مائي من دون أن تسبب في الإخلال بجودة مياهه. والأحمال اليومية القصوى مطلوبة من أجل المياه المتأثرة أو الملوثة، كما تستخدم لوضع الأولويات عند تطوير خطط مستجمعات المياه وعند حساب توزيع الأحمال المنفردة. يقسم

توزيع الأحمال المسئولة عن جودة المياه للجهات التي تقوم بالتفريغات في الأجسام المائية (سييلمان ودرینان 2001).

في 11 يوليو، 2001 وقعت وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة على قاعدة تنص على مراجعة برنامج الأحمال اليومية القصوى وتقوم بالتغييرات اللازمة للنظام الوطني للتخلص من تفريغات الملوثات وبرنامج معايير جودة المياه. وبحسب الرئيس الأمريكي الأسبق بيل كلينتون، فإن تصرف وكالة حماية البيئة كان "خطوة لا بد منها، وتمليها الفطرة السليمة" من أجل تنظيف المجاري المائية للأمة.

لماذا نحتاج لقاعدة جديدة للأحمال اليومية القصوى؟

تشير وكالة حماية البيئة إلى أن ما يزيد على 20000 من الأجسام المائية على إمتداد الولايات المتحدة قد تم وسمها بأنها ملوثة من قبل الولايات، والمقاطعات، والقبائل المفوضة. تشمل هذه الأجسام المائية ما يزيد عن 300000 أميال الجداول/الأنهار والشواطئ و5 ملايين فدان من البحيرات. ويعيش غالبية السكان في الولايات المتحدة على بعد 10 أميال من مياه ملوثة.

يوفر قانون الماء النظيف سلطات خاصة لاستصلاح المياه الملوثة. يدعو هذا القانون الولايات للعمل مع الأطراف المعنية من أجل تطوير الأحمال اليومية القصوى للمياه الملوثة. والحمل اليومي الأقصى هو بصورة أساسية "ميزانية تلوث" مصممة من أجل إسترجاع صحة جسم مائي ملوث.

#### **أهداف قاعدة الحمل اليومي الأقصى Goals of TMDL rules**

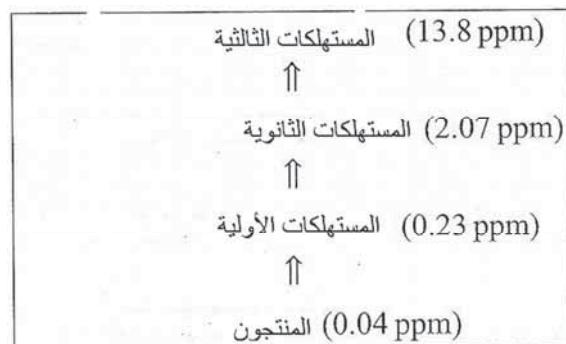
سوف تقوم قاعدة الحمل اليومي الأقصى لجعل مياه آلاف الجداول/الأنهار، والمياه الساحلية آمنة لأغراض السباحة وصيد الأسماك واسترجاع أعداد صحية من الأسماك والأسماك الصدفية.

الأحكام الرئيسية لقاعدة الحمل اليومي الأقصى.

- تلزم الولايات بتطوير طرق إعداد قوائم مفصلة وشاملة للأجسام المائية الملوثة، كما ينبغي أن ترفع هذه القوائم إلى وكالة حماية البيئة كل أربع سنوات. قد تشمل هذه القوائم المياه المعرضة للخطر.
- تلزم الولايات بوضع قائمة أولويات للأجسام المائية، وأن تطور أحمالاً يومية قصوى للأجسام المائية التي تأتي منها مياه الشرب أو تلك التي تدعم الأنواع المعرضة للخطر. وما إن تطور قاعدة حمل يومي أقصى، فإن هذه القاعدة تلزم الولايات بوضع جدول تنظيف يمكن من تنظيف الأجسام المائية الملوثة خلال عشرة عشرة أعوام (او خلال خمسة عشر عاماً إذا ما طلبت الولاية تمديداً وافقت عليه وكالة حماية البيئة).
- ينبغي أن يشمل تطوير قاعدة حمل يومي أقصى خطة تنفيذ تحدد الأفعال المعينة وجداول لاستيفاء أهداف جودة المياه ومعالجة المصادر النقطية أو غير النقطية، بحسب القاعدة. تطلب القاعدة كذلك تنصيب أدوات تحكم في الجريان السطحي بعد خمس سنين من تطوير القاعدة، إذا كان عملياً القيام بذلك، كما تطلب القاعدة أن تكون توزيعات الحمل اليومي الأقصى:
  - خاصة بالتلوث
  - سريعة التنفيذ
  - قد تم الإيفاء بها عبر برامج فعالة
  - مدعومة بتمويل كافٍ لجودة المياه

- لا تتطلب القاعدة إصدار رخص جديدة لعمليات الغابات، والماشية، والزراعة المائية. كما أنها لا تتطلب "تعويضات" لتفريغات التلوث الجديدة للمياه الملوثة قبل تطوير قاعدة حمل يومي أقصى.

**دي دي تي والتضخيم الحيوي DDT and biomagnification** يوضح الشكل 5.3 الكيفية التي يتم بها تركيز دي دي تي في أنسجة كائنات حية تمثل أربع مستويات متعددة في السلسلة الغذائية.



الشكل 5.3. قيم مماثلة لتركيز الديدنيل ومشتقاته في الأنسجة (جزء من المليون). يحدث تأثير التركيز بسبب أن دي دي تي يتم إستقلابه وإخراجه بصورة أبطأ بشدة من المغذيات التي تمرر من مستوى غذائي (تغذية) إلى المستوى الذي يليه. يتراكم دي دي تي في الأجسام (خصوصاً في الشحوم). لذلك يظل معظم الذي دي تي الذي يتم إبتلاعه، كجزء من عملية الإنتاج الظاهري، موجوداً في صافي الإنتاج الذي يتبقى في المستوى الغذائي المحدد.

نقطة رئيسية: وهذا هو السبب الذي يجعل دي دي تي خطراً على الحيوانات غير المستهدفة خصوصاً تلك التي توجد على قمة السلسل الغذائية.

### الخواص المهمة للماء

- الماء ضروري للحياة
- الماء شفاف

- الماء مذيب ممتاز
- الماء مذيب قطبي
- للماء توتر سطحي مرتفع
- يصل الماء إلى أعلى قيمة كثافة له عند أربع درجات مئوية
- ترفع الروابط الهيروجينية من درجة غليان الماء فوق تلك القيم المتوقعة على أساس الوزن الجزيئي.
- للماء سعة حرارية تفوق كل السوائل الأخرى بِإِسْتِثْنَاءِ النَّشَادِرِ
- للماء حرارة تبخر تفوق كل المواد الأخرى.
- للماء حرارة كامنة للإنصهار تفوق كل السوائل الأخرى بِإِسْتِثْنَاءِ النَّشَادِرِ
- محلول هو خليط متجانس من مذيب في مذاب
- يمكن فصل المذيب من محلول بواسطة التقطر
- تذوب المذابات القطبية في المذيبات القطبية
- تذوب المذابات غير القطبية في المذيبات غير القطبية
- تحتوي المحاليل المركزة على كميات كبيرة من المذابات.
- تحتوي المحاليل المخففة على كميات ضئيلة من المذابات.
- تُعرَّف حموضة أنظمة المياه الطبيعية على أنها المقدرة على معادلة أيونات الهيدروكسيد.
- تُعرَّف القلوية على أنها مقدرة الماء على تقبل البروتونات.
- عادة ما يعبر الكيميائيون عن القلوية بعدد المكافئات الموجودة في اللتر\*.

- ملوحة الماء هي حمله من الملح
- يرجع عسر الماء الى تركيز أيونات الكالسيوم.
- تشمل الملوثات المعدنية المائية المعادن الشائعة، والمعادن الثقيلة، وأشباه الفلزات، والمركبات المعدنية العضوية، والنويودات المشعة.
- تساهم المركبات العضوية وغير العضوية في تلوث الماء.
- الحمل اليومي الأقصى هو مقدار الملوثات التي يمكن أن تفرغ في الجسم المائي من دون أن تؤثر على جودة مياهه.
- يتم إظهار التضخيم الحيوي عندما تتم عملية تركيز الدي دي تي مع مروره عبر السلسلة الغذائية.
- المعالجة الأولية هي أولى خطوات عملية معالجة المياه.
- تستخدم عمليات المعالجة الثانوية للمياه عمليات حيوية كيميائية لهضم النفايات العضوية.
- تستخدم المعالجة الثالثية مرشحات التقطير، والمتamasات الحيوية الدوارة، والوحول المنشط.
- تشمل المعالجة الثالثية واحدة أو أكثر من العمليات الفيزيائية، والكيميائية، و/أو الحيوية لإزالة المغذيات.

### **الغلاف الجوي للأرض: "نورق بلا جدران"**

**Earth's atmosphere: a flask without walls**

ملحوظة: لاحظ في الوصف التالي للغلاف الجوي للأرض أننا نتحدث عن الغلاف الجوي الذي ما زال موجوداً (في عصر البشر). الا أن الغلاف الجوي الذي سبق هذه الفترة كان مختلفاً بصورة ثامة. إنتبه أيضاً إلى أن "كيمياء الغلاف الجوي" هي علم قائم بذاته. كما أن تقديم شرح معمق

لكيمياء الغلاف الجوي هو أمر يتخطى حدود هذا الكتاب. ونركز هنا على بعض الظواهر المهمة لكيمياء الغلاف الجوي، خصوصاً تلك المشاكل التي تسبب فيها الملوثات العضوية وغير العضوية.

يحدث مدى واسع من العمليات الكيميائية في الغلاف الجوي -والغلاف الجوي هو عبارة عن "دُورق بلا جدران" (جرادل وكرتزن 1995). وبإثناء المحتوى شديد التباين من بخار الماء، فإن 99% من الجزيئات التي تكون الغلاف الجوي للأرض هي النيتروجين، والأوكسجين، والغازات الخاملة من ناحية كيميائية (الغازات الخاملة مثل الأرغون، إلخ).

وكمياء (فعالية) هذه الغازات الطبيعية (النيتروجين، والأوكسجين، وثاني أوكسيد الكربون، والأرغون، وغيرها) معروفة إلى درجة كبيرة. كما نعرف أيضاً المواد الكيميائية المتفاعلة الأخرى (التي ينتجها البشر) والتي هي جزء من الغلاف الجوي، إلا أن الآراء ما زالت مختلفة حول التأثير "المحدد" الكلي لهذه الغازات على البيئة. على سبيل المثال، يعتبر الميثان أكثر المركبات الوفيرة فعالية في الغلاف الجوي، وتصل تراكيزه في المستوى الأرضى إلى 1.7 جزء من المليون في وحدة الحجم. كما نعرف أن كماً هائلاً من المعلومات عن الميثان (منشأه ومصيره بعد تفريغه) وتأثيره على الغلاف الجوي؛ غير أن الأبحاث ما زالت جارية من أجل معرفة المزيد، كما ينبغي أن يكون عليه الحال.

توجد عدة جزيئات متفاعلة (غير الميثان) في الغلاف الجوي. وقد لا تكون على معرفة بهذه المتفاعلات، إلا أننا بلا شك على معرفة ببعض تأثيراتها: ثقب الأوزون، وتأثير الدفيئة، والإحتزار العالمي، والضبخان، والمطر الحمضي، وتغيرات المد المرتفعة وما إلى ذلك. قد تفاجئك معرفة أنه، برغم ما سبق، نادراً ما تتعدى التراكيز الكلية لهذه المتفاعلات في الغلاف الجوي 10 أجزاء من المليون في وحدة الحجم في أي زمن معطى.

وينبغي أن تكون أهمية هذا الأمر جلية: المشاكل الجوية التي تحدث حالياً في الأرض هي نتيجة ما لا يزيد على جزء من الألف من 1% من كل الجزيئات الموجودة في الغلاف الجوي. ويدل هذا على أن الدمار البيئي (الذي يتسبب في حدوث المشاكل في الغلاف الجوي على إمتداد العالم) يمكن أن ينبع من عدد يقل عن المقاييس المهمولة من المواد المتفاعلة التي نسبها خطيرة.

وتظهر الملوثات المختلفة التي تطلق في الغلاف الجوي في عدد من المشاكل البيئية. خذ في اعتبارك، على سبيل المثال، الملوثات الآتية المنقولة بواسطة الهواء وتأثيراتها على الإحتراق العالمي، والمطر الحمضي، وتعتيم الرؤية، ومشاكل الجهاز التنفسى المتزايدة وتليف النباتات (إصفارها).

- المواد الحبيبية-تعتم الرؤية، وترى من مشاكل الجهاز التنفسى.
- أول أوكسيد الكربون- يساهم في غازات الدفيئة لأنه ينفك ببطء مكوناً ثاني أوكسيد الكربون.
- الميثان- من غازات الدفيئة.
- الرماد المتطاير-يعتم الرؤية، ويزيد من مشكلات الجهاز التنفسى.
- كلورات فلورات الكربون-من غازات الدفيئة
- $N_2O$ - من غازات الدفيئة، ويساهم في المطر الحمضي، ويزيد من مشاكل الجهاز التنفسى، ويسبب في إصفار النباتات.
- ثاني أوكسيد الكربون-من غازات الدفيئة.
- ثاني أوكسيد الكبريت- المطر الحمضي، كما يزيد من مشاكل الجهاز التنفسى، ويسبب في إصفار النباتات.

- غبار الفحم - يعتد الرؤية، ويزيد من مشاكل الجهاز التنفسي.

وبصورة أخص، تساهم العديد من الأنشطة الكيميائية في التلوث البيئي. وبالإضافة للتأثيرات المذكورة أعلاه، يشمل التلوث الذي تتسبب فيه الصناعة الكيميائية ثاني أوكسيد الكبريت، وإنبعاثات الغازات السامة، والغازات ذات الروائح الكريهة، والغبار، والدخان، والرذاز، والنشاط الإشعاعي.

وجوده الهواء الذي نتنفسه، والمناحي الجمالية للجو والمناظر، ومناخنا كلها مهمة لصحة وجودة حياتنا - هذه كلها تعتمد على الظواهر الكيميائية التي تحدث في الغلاف الجوي. وتثير المشاكل الجوية العالمية، مثل طبيعة ومستوى ملوثات الهواء، قلق عالم البيئة أكثر من غيره لأنها تؤثر على الصحة وعلى جودة الحياة، وعلى البيئة.

### **وظائف الغلاف الجوي Functions of the atmosphere**

يقوم الغلاف الجوي بالآتي:

- يعمل كمستودع للغازات المهمة للغلاف الحيوي - ثاني أوكسيد الكربون (التخليل الضوئي)، والأوكسجين (التنفس)، والنيتروجين (ثبتت النيتروجين) - والماء؛
- يعمل كدرع واقٍ للغلاف الحيوي (دور الأوزون)؛
- وسط نقل للطاقة وللمااء؛
- وسط للتخلص من النفايات؛ و
- يعدل من درجة الحرارة (نقل الحرارة)

**نقطة مهمة:** للغلاف الجوي مقدرة كبيرة على إمتصاص، وتخفيض، وإزالة الملوثات. وتحتاج مقدرتها على التخفيض والتشتيت بمعامل يقترب من 10,000 إعتماداً على عوامل مثل ثباتية الجو، إلا أن هذه المقدرة ليست غير المحددة.

## التفاعلات الكيميائية في الغلاف الجوي Chemical reactions in the atmosphere

تحدث تفاعلات الغلاف الجوي عادة عند ضغوط منخفضة (تراكيز منخفضة على سبيل المثال) في وجود كميات كبيرة من الطاقة (الشمس على سبيل المثال).

نقطة مثيرة للإهتمام: يشير ماناهان إلى أنه "من الصعب دراسة التفاعلات الكيميائية التي تحدث في الغلاف الجوي". لماذا؟ بسبب أن الكيميائيين في هذه الحالة يتعاملون مع تراكيز غالية في الصغر، الشيء الذي يصعب من عملية الكشف والتحليل بدرجة كبيرة. من الصعب أيضاً نمذجة هذه التفاعلات في المختبر لأنه حتى جدران الأوعية بمقدورها العمل "جسم ثالث" يمتص الطاقة أو يعمل كمادة حفازة (ماناهان 1997).

وبسبب التراكيز المنخفضة من الذرات والجزيئات، تميل الكيانات المتفاعلة إلى أن تبقى في الطبقة العليا من الغلاف الجوي. وأهم الكيانات الكيميائية المتفاعلة هي:

- الكيانات المثاربة بطريقة كيميائية ضوئية.
- الأيونات والإلكترونات (الكيانات المشحونة)؛
- الجزور الحرة.
- تدل العلامة\* على أن الجزيء مثار إلكترونياً

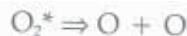
وقد لا يثير الدهشة كون التفاعلات الكيميائية الضوئية، التي تحدث في وجود الضوء، تقوم بدور مهم في كيمياء الغلاف الجوي.

نقطة رئيسية: لم يكن من الممكن أن تحدث العديد من هذه التفاعلات في غياب الضوء، خصوصاً تحت الظروف (درجة الحرارة على سبيل المثال) التي توجد في الطبقة العليا من الغلاف الجوي.

## X\* المثارة حالة

يمكن أن تمتلك المواد الكيميائية الموجودة في الغلاف الجوي الضوء لكي تتحول إلى حالة مثارة... وتفقد هذه الجزيئات المثارة الطاقة بصورة رئيسية عن طريق:

- التفكك-الروابط التي تتكسر عند إمتصاص الفوتونات (الضوء)



- 

- التأين الضوئي-إزالة الكترون خارجي (الكترون تكافؤ) من الجزيئي

عند إمتصاص فوتون



- التفاعل المباشر



## الأيونات والإلكترونات Ions and electrons

توجد الأيونات والإلكترونات (ذرات مشحونة أو شظايا جزيئات) بكميات كبيرة جداً في الطبقة العليا من الغلاف الجوي ( $> 50$  كيلومتر؛ بسبب أن الإشعاع الشمسي عالي الشدة) أي توجد في المنطقة التي تدعى بالغلاف الأيوني. ويكون انتقال موجات الراديو حول إنحناء الأرض ممكناً بسبب إرتداد موجات الراديو عن الغلاف الأيوني.

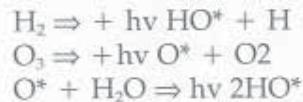
نقطة مثيرة للإهتمام: في الليل، يتوقف تكون الأيونات و"يرتفع" الحد الأدنى من الغلاف الأيوني بسبب إعادة الإتحاد، الشيء الذي يسمح ببث موجات الراديو على مسافات شاسعة.

## الجذور الحرة Free radicals

تتكون الجذور الحرة من ذرات أو من شظايا جزيئات بها ألكترونات غير مشتركة. وت تكون هذه الجذور الحرة نتيجة فعل الإشعاع ذي الطاقة العالية.

ويمكن لهذه الكيانات أن تتفاعل مع كيانات أخرى لكي تكون جزوراً جديدة، أو لكي "تخدم" بواسطة الجذور الأخرى.

ينتج أيون الهيدروكسيل، والذي هو كيان كيميائي بالغ الأهمية في كيمياء الغلاف الجوي، بعدد من التفاعلات تشمل:



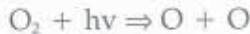
### تفاعلات أوكسجين الغلاف الجوي Reaction of atmospheric oxygen

يشكل الأوكسجين ( $\text{O}_2$ ) الذي يشتق اسمه من المقطعين اللاتينيين أوكسيس الذي يعني حمض، وجينس الذي يعني مولد) بالتقريب خمس (21% من الحجم و 2.3% من الوزن) الهواء الموجود في الغلاف الجوي. والأوكسجين الغازي مهم جداً لاستمرار الحياة التي نعرفها. وهو أكثر العناصر وفرة في الأرض. إلا أن معظم الأوكسجين الموجود في الأرض لا يوجد في الحالة الحرجة، بل يوجد متعددًا مع عناصر أخرى. والماء وثاني أوكسيد الكربون هما مثالان شائعان للمركبات التي تحتوي على أوكسجين، إلا أن هناك الكثير غيرهما.

يعتقد أن الكائنات التي تقوم بعملية التخلق الضوئي هي التي أنتجت كل جزيئات الأوكسجين  $\text{O}_2$  الموجودة في الغلاف الجوي. ويوجد الأوكسجين في هيئة العنصرية وعلى هيئات أخرى:  $\text{O}_3$ ,  $\text{O}_2^*$ ,  $\text{O}^*$  في الجزء الأعلى من الغلاف الجوي.

نقطة رئيسية: يوجد أقل من 10% من الأوكسجين في الارتفاعات التي تزيد على 400 كيلومتر على هيئة  $\text{O}_2$ .

والخواص الفيزيائية للأوكسجين  $\text{O}_2$  مذكورة في الجدول 9.3 ينتج الأوكسجين الذري ( $\text{O}$ ) بواسطة التفكاك الكيميائي الضوئي لجزيء الأوكسجين. كما يوجد في الغلاف الحراري ذي الكثافة المنخفضة.



ويمثل  $\text{O}^+$  الكاتيون الأساسي في بعض أجزاء الغلاف الأيوني.



**الجدول 9.3 الأكسجين : الخصائص الفيزيائية**

$\text{O}_3$	الصيغة الكيميائية
31.9988	الوزن الجزيئي
° 361.12 - ف	درجة التجمد
° 297.33 ف	درجة الغليان
5.96 وحدة حرارية بريطانية/الرطل	حرارة الانصهار
91.70 وحدة حرارية بريطانية/الرطل	حرارة التبخر
0.2681 وحدة حرارية بريطانية/الرطل <sup>3</sup> lb/ft <sup>3</sup>	كتافة الغاز عند درجة الغليان
0.081 lb/ft <sup>3</sup>	كتافة الغاز عند درجة حرارة الغرفة
1.105	كتافة البخار (الهواء = 1)
8.75	نسبة تمدد السائل إلى الغاز

الأوزون ( $\text{O}_3$ ) - والذي هو هيئة أخرى من هيدرات الأوكسجين - هو غاز أزرق شاحب شديد الفعالية ذو رائحة نفاذة. والأوزون هو مركب متآصل للأوكسجين. والهيئة المتآصلة هي هيئة مختلفة من العنصر تمتلك مجموعة من الخواص الفيزيائية والكيميائية تختلف عن خواص الهيئة الطبيعية للعنصر. ولا توجد هيئات متآصلة إلا للقليل من العناصر: الأوكسجين، والفسفور، والكبريت بعض من هذه العناصر. للأوزون، الذي يتكون حين تشرط الأشعة فوق البنفسجية أو التفريغات الكهربائية الهيئة الجزيئية الثابتة للأوكسجين ( $\text{O}_2$ )، ثلات ذرات أوكسجين، وليس إثنين، في كل جزيئ. لذا تكتب صيغته الكيميائية كالتالي



يكون الأوزون طبقة رقيقة ( يصل تركيزها إلى 10% ) في الجزء الأعلى من الغلاف الجوي ويعمل كدرع واقٍ من الإشعاع ( 230-330 نانومتر ) تحمي الحياة على الأرض من الأشعة فوق البنفسجية ( التي تسبب سرطان الجلد ). ويعتبر الأوزون الموجود على إرتفاعات منخفضة من الغلاف الجوي واحداً من

ملوثات الهواء، كما يساهم في تأثير الدفيئة. ويمكن أن يتسبب إستنشاق الأوزون الموجود في المستوى الأرضي في تهيج نباتات الريو، وفي الحد من نمو النباتات، وفي تأكل بعض المواد. والأوزون الذي ينتج من فعل ضوء الشمس على ملوثات الهواء (التي تشمل أبخرة عوادم السيارات)، هو ملوث هواء رئيسي يلاحظ بدرجة أكبر في مواسم الصيف الحارة.



نقطة رئيسية: يتحول الإشعاع الذي يمتلكه الأوزون إلى حرارة.

نقطة رئيسية: يعد الأوزون ملوثاً ساماً في التروبوسفير.

### تفاعلات نيتروجين الغلاف الجوي

يشكل النيتروجين ( $\text{N}_2$ ) الجزء الأكبر من الغلاف الجوي (78.03% من حجم الغلاف الجوي، و5.5% من وزنه). وغاز النيتروجين الذي هو غاز عديم اللون، والرائحة، وغير السام، والذي هو غاز خامل تقريباً، هو غاز غير قابل للإشتعال، ولا يساعد على الاحتراق، ولا يدعم الحياة.

والنيتروجين هو جزء من الغلاف الجوي للأرض، بصورة رئيسية، لأنه تراكم عبر الزمن في الغلاف الجوي وظل في مكانه في إتزان. حدثت عملية تراكم النيتروجين في الغلاف الجوي لأنه غير متفاعل بدرجة كبيرة. وحينما يتم إطلاقه بشكل ما، فإنه يميل إلى أن لا يتحد مع العناصر الأخرى ويترافق في الغلاف الجوي.

نقطة رئيسية: تحتاج للنيتروجين لا من أجل التنفس، بل لأجل العمليات الأخرى التي تحافظ على الحياة.

وعلى الرغم من أن النيتروجين عندما يكون في هيئته الغازية يكون ذا فائدة قليلة بالنسبة لنا، إلا أنه يأتي بعد الأوكسجين، والكريون، والهيدروجين في ترتيب أكثر العناصر وجوداً في الأنسجة الحية. وبوصفه المكون الأساسي في

الكلوروفيل، والأحماض الأمينية والأحماض النوويـةـ وحدات بناء البروتينات (التي تستخدم كمكونات بنوية في الخلايا)ـ يعتبر النيتروجين أساسياً للحياة. لا يمكن أن تستخدم الحيوانات النيتروجين بصورة مباشرة، الا أنها تستخدمه عندما تتحصل عليه من أكل أنسجة النباتات أو الحيوانات وحدها. وتتحصل النباتات على النيتروجين الذي تحتاجه في شكل مركبات غير عضوية، وبالأخص النترات والأمونيوم.

يحول النيتروجين الغازي إلى هيئة يمكن للنباتات أن تستخدمها (أيونات النترات) بصورة أساسية عبر عملية تثبيت النتروجين بواسطة دورة النيتروجين. نقطة أساسية: لا تفك الأشعة فوق البنفسجية في إرتفاعات نقل عن 100 كيلومتر النيتروجين ثنائي الذرات بسهولة.



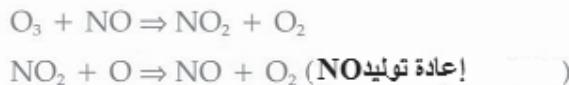
بورد الجدول 10.3 الخواص الفيزيائية للنيتروجين.

**الجدول 10.3 النيتروجين: الخصائص الفيزيائية**

الصيغة الكيميائية	$\text{N}_2$
الوزن الجزيئي	28.01
كثافة الغاز عند 70° فهرنهايت	0.072
ضغط جوي 1 ( الهواء = 1 )	0.967 وحدة حرارية بريطانية/الرطل <sup>3</sup>
الحجم النوعي للغاز عند 70° فهرنهايت	13.89 وحدة حرارية بريطانية/الرطل <sup>3</sup>
درجة الغليان عند ضغط جوي 1	-320.4° فهرنهايت
درجة الانصهار عند ضغط جوي 1	-345.8° فهرنهايت
درجة الحرارة الحرجة	-232.4° فهرنهايت
الضغط الحراري	493 رطل/البوصة <sup>2</sup>
الكتافة الحرجة	19.60 وحدة حرارية بريطانية/الرطل <sup>3</sup>
الحرارة الكامنة للتغير عند درجة الغليان	85.6 وحدة حرارية بريطانية/الرطل <sup>3</sup>
الحرارة الكامنة للإندماج عند درجة الانصهار	11.1 وحدة حرارية بريطانية/الرطل <sup>3</sup>

تشمل أكسيد النيتروجين -والتي يرمز إليها كلها بالصيغة  $\text{NO}_x$  ثاني أوكسيد النتروز ( $\text{N}_2\text{O}$ )، وأوكسيد النتريك  $\text{NO}$ ، وثنائي النيتروجين ثلاثي الأوكسيد  $\text{N}_2\text{O}_3$ ، وثاني أوكسيد النيتروجين  $\text{NO}_2$ ، ورباعي النيتروجين ثالثي الأوكسيد  $\text{N}_2\text{O}_5$ ، وثاني النيتروجين خماسي الأوكسيد  $\text{N}_2\text{O}_4$ .

وأوكسيد النتريك، وثاني أوكسيد النيتروجين، ورباعي أوكسيد النيتروجين هي غازات تتصاعد من النار. وينتج واحد أو أكثر من هذه الغازات عندما تحرق مركبات عضوية معينة محتوية على النيتروجين (عديدات البيريتينات). وأوكسيد النتريك هو ناتج الاحتراق غير المكتمل، بينما ينتج خليط من ثاني أوكسيد النيتروجين ورباعي أوكسيد النيتروجين من الاحتراق المكتمل. ويعتقد أن  $\text{NO}$  هو الآلة الرئيسية التي تتم بها إزالة الأوزون من المستراتوسفير.



**نقطة رئيسية:**  $\text{NO}_2$  هو السبب الرئيسي في تكون الضبان الكيميائي الضوئي.

### ثاني أوكسيد الكربون في الغلاف الجوي Atmospheric carbon dioxide

ثاني أوكسيد الكربون هو غاز عديم اللون والرائحة (على الرغم من أن بعض الناس يحسون أن له رائحة نفاذة بدرجة ضئيلة وطعمًا حارقًا)، وهو ذو ذوبانية منخفضة في الماء، وتزيد كثافته على كثافة الهواء (بمقدار مرة ونصف). وثاني أوكسيد الكربون لا يحترق ولا يدعم لا الاحتراق ولا الحياة.

عادة ما يوجد ثاني أوكسيد الكربون في الهواء الجوي بنسبة 0.035% من الحجم، ويتم تدويره عبر الغلاف الحيوي (دورة الكربون). وثاني أوكسيد الكربون إضافة إلى بخار الماء هما المسؤولان الرئيسيان عن إمتصاص الأشعة تحت الحمراء التي يعاد بثها من الأرض. وفيما بعد يعاد إشعاع هذه الطاقة إلى

سطح الأرض. ثاني أوكسيد الكربون هو ناتج نهائي طبيعي للانقلاب الحيواني والبشري. ويحتوى زفيرنا على ما يصل إلى 5.6% من ثاني أوكسيد الكربون. يطلق إحراق الوقود الأحفوري المحمel بالكربون ثاني أوكسيد الكربون في الغلاف الجوي. ويتم إمتصاص غالبية ثاني أوكسيد الكربون بواسطة مياه المحيطات؛ وتأخذ بعض النباتات ثاني أوكسيد الكربون بواسطة النباتات عبر عملية التخلق الضوئي في دورة الكربون؛ بينما يظل بعض ثاني أوكسيد الكربون في الغلاف الجوي.

نقطة مثيرة للاهتمام: اليوم، يقدر العلماء تركيزات ثاني أوكسيد الكربون التي تبقى في الغلاف الجوي بما يقارب 350 جزء من المليون تتزايد بمعدل يقارب 20 جزء من المليون في العقد. والمعدل المتزايد لإحتراق الفحم والنفط هو المسؤول بصورة أساسية عن هذه المستويات من ثاني أوكسيد الكربون، والتي قد يكون لها تأثير على المناخ العالمي.

### يسرد الجدول 11.3 الخواص الفيزيائية لثاني أوكسيد الكربون

**الجدول 11.3 ثاني أوكسيد الكربون: الخصائص الفيزيائية**

<b>44.01</b>	<b>الوزن الجزيئي</b>
838	ضغط البخار عند 70° فهرنهايت
0.1144 وحدة حرارية بريطانية/الرطل <sup>3</sup>	كثافة الغاز عند 70° فهرنهايت وضغط جوي 1
1.522	الثقل النوعي للغاز عند 70° فهرنهايت = 1(ضغط جوي 1 ) الهواء
8.741 وحدة حرارية بريطانية/الرطل <sup>3</sup>	الحجم النوعي للغاز عند 70° فهرنهايت وضغط جوي 1
-109.3° فهرنهايت	درجة الحرارة الحرجة
1070.6	الضغط الحراري
29.2 وحدة حرارية بريطانية/الرطل <sup>3</sup>	الضغط الحراري
100.8 وحدة حرارية بريطانية/الرطل	الحرارة الكامنة للتذخير عند درجة الغليان
85.6 وحدة حرارية بريطانية/الرطل	الحرارة الكامنة للإندماج عند -69.9°

## **ملوثات الهواء Air pollutants**

في العادة، كان من الملام أن تصنف ملوثات الهواء إلى غير عضوية (الحبيبات، أكسيد الكربون، وأكسيد الكبريت، وأكسيد النيتروجين) وعضوية (الملوثات المباشرة التي تتسبب في السرطان، إلخ، والملوثات الثانوية التي تساهم في الضbeschان الضوئي الكيميائي). على الرغم من أن ماناها يشير إلى أن "هناك إرتباطاً وثيقاً بين المواد العضوية وغير العضوية في الغلاف الجوي" (1997)، إلا أننا نتبع التقليد، ونناقش ملوثات الهواء كل على حدة، كملوثات عضوية وغير عضوية.

غير أننا وقبل أن نناقش ملوثات الهواء المتعددة، نشير إلى أن أي مادة توجد في المكان الخاطئ أو الزمان الخاطئ تعتبر ملوثاً. وبصورة أكثر تحديداً، يمكن تعريف تلوث الغلاف الجوي على أنه "وجود مادة في الجو، ناتجة من الأنشطة البشرية أو من العمليات الطبيعية، تترتب عليه آثار ضارة بالبشر وبالبيئة. (وببساطة)، تلوث الهواء هو مصطلح يستخدم لوصف أي مواد كيميائية أو مواد أخرى غير مرغوب فيها تلوث الهواء الذي نتنفسه وينتج عنها تدهور جودة الهواء" (ملوثات الهواء 2002).

**نقطة رئيسية:** الملوثات غير العضوية التي سوف تناقش فيما يلي هي ملوثات ممثلة لتلك التي توجد في الهواء فوق المناطق الحضرية وتنتج من الأنشطة البشرية. تشمل هذه الملوثات أكسيد النيتروجين، وأول أوكسيد الكربون، وثاني أوكسيد الكبريت، والماء الحبيبية. تدعى كل هذه الملوثات بالملوثات الأولية لأنها تبعث بصورة مباشرة إلى الغلاف الجوي.

### **ملوثات الهواء غير العضوية Inorganic air pollutants**

#### **المادة الحبيبية Particulate matters**

يشير هاستي إلى أن المواد الحبيبية الجوية (الهباء) مهمة للغلاف الجوي لأربعة أسباب على الأقل.

توفر المواد الحبيبية مصبات للغازات، على سبيل المثال تحتوي المادة الحبيبية على الكبريتات والنترات الناتجة من أكسدة  $\text{SO}_2$  و  $\text{NO}_2$ . كما توفر هذه المواد سطحاً لتفاعلات الكيميائية، وتشهد على ذلك الكيمياء ذات الصلة بنضوب طبقة الأوزون فوق القطب الجنوبي. ويمكن للجسيمات الحبيبية أن تحمل المواد الكيميائية السامة مثل المركبات الهيدروكربونية متعددة الأرomaticية إلى مناطق نائية، وهذه هي الطريقة التي تصل بها العديد من المركبات السامة إلى القطب الجنوبي. يمكن للمواد الحبيبية أيضاً أن تخترق القصبة الهوائية والرئة متسيبة في حدوث مشاكل صحية مثل التهاب الشعب الهوائية والإلتهابات الرئوية، ويوجد فيض من الأدلة التي تربط بين الوفيات ومستويات المواد الحبيبية (هasti 2002).

تُعرف المادة الحبيبية الجوية بأنها أي مادة مشتبه، صلبة أو سائلة، تكون فيها أحجام التجمعات المنفردة أكبر من أحجام الجزيئات الصغيرة المنفردة (يبلغ قطرها حوالي 0.0002 ميكرومتر)، إلا أن أحجامها تقل عن 500 ميكرومتر (ماسترز 1991). في الواقع، مصطلح المادة الحبيبية هو مصطلح جمعي يستخدم لوصف جسيمات صلبة أو سائلة توجد في الغلاف الجوي لفترات وجية (دقائق) أو لفترات ممتدة (أيام إلى أسابيع). تختلف أحجام الجسيمات المنفردة من حيث الحجم، والهندسة، والكتلة، والتركيز، التكوين الكيميائي، والخواص الفيزيائية. قد تنتج هذه المواد من الطبيعة أو من الأنشطة البشرية.

تعلق كميات كبيرة من المواد الحبيبية في الغلاف الجوي، خصوصاً في منطقة الترويسيفير. يرجع أصل بعض هذه المواد الحبيبية الموجودة في الطبيعة إلى الدخان، ورذاذ البحر، والغبار، وتتبخر المواد الكيميائية من الغطاء النباتي أيضاً. توجد أيضاً مجموعة متنوعة من الجسيمات الطبيعية الحية وشبه الحية - حبيبات الأبواغ، وحبوب اللقاح، والسوس والكائنات الضئيلة الأخرى،

والداليومات. يحتوي الغلاف الجوي أيضاً على كميات مذهلة من الحبيبات ذات المنشأ البشري التي تتجها السيارات، والمصافي، والطواحين، وعدد من الأنشطة البشرية الأخرى.

تشمل العناصر الموجودة في المواد الحبيبية:

- الألمنيوم والحديد، والكالسيوم، والسيلكون من التربة، أو الصخور، أو إحتراق الفحم.
- الكربون من الإحتراق غير المكتمل
- الصوديوم، والكلور من الهباء البحري، أو الترميد، أو البوليمرات المحتوية على مركبات عضوية بها هالوجينات.
- الأنتيمون والسيلينيوم من إحتراق النفط، أو الفحم، أو الفضلات.
- الفانديوم، والخارصين، والرصاص من الإحتراق؛ و
- البيريليوم، والكالسيوم، والكرום، والنikel، والزرنيخ، والزئبق من المصادر المختلفة.

تختلف الجسيمات الحبيبية بشدة من حيث الحجم، وتتراوح أحجامها بين أحجام التجمعات الجزيئية إلى الأحجام التي يمكن رؤيتها بالعين المجردة. تسمى الجسيمات ذات الأحجام الغروريّة الموجودة في الغلاف الجوي بالهباء - ويقل حجمها في العادة عن 0.1 مليمتر؛ وأصغر هذه الحبيبات هي التجمعات الغازية والأيونات والسوائل والمواد الصلبة التي يقل حجمها عن الميكرومتر؛ وبطريقة ما تنتج الجسيمات الحبيبية الأكبر اللون الأزرق الجميل للسديم الذي نراه في الآفاق البعيدة؛ والجسيمات الأكبر بمرة أو مرتين لها المقدرة على تشتت الضوء؛ وت تكون الجسيمات الأكبر من أشياء مثل شظايا الصخور، وبلورات الملح، والبقايا الرمادية من البراكين، أو من حرائق الغابات، أو من الترميد.

دائماً ما يوجد الجزء الأكبر من الجسيمات الحبيبية في المدى غير المرئي. وتتراوح أعداد هذه الجسيمات بين ما يقل عن واحدة في اللتر أو أكثر من ذلك إلى نصف مليون في السنتمتر المكعب في الهواء شديد التلوث وإلى ما يزيد عن عشرة أضعاف هذه النسبة حينما يحدث التفاعل الذي تتحول فيه الغازات إلى جسيمات (1981,Schaefer and Day)

وإستناداً إلى مستوى الجسيمات الحبيبية يمكننا أن نعرف منطقتين مميزتين من الغلاف الجوي: المنطقة شديدة النظافة والمنطقة القدرة. تحمل الأجزاء النظيفة أعداداً ضئيلة من الجسيمات الحبيبية بحيث أنها تكاد تكون غير مرئية، الشيء الذي يصعب من مهمة جمع وقياس هذه الحبيبات. وفي الأجزاء القدرة من الغلاف الجوي-على سبيل المثال، الهواء الموجود فوق المناطق الحضرية الكبيرة-يحتوي تركيز المواد الحبيبية على أعداد لا تصدق من أنواع مختلفة من الحبيبات التي تنتج من أنواع مختلفة من المصادر.

تقوم الجسيمات الحبيبية الموجودة في الجو بعدد من الوظائف، وتمر بعدد من العمليات المختلفة، كما تشارك في عدد من التفاعلات الكيميائية التي تحدث في الغلاف الجوي. وربما قد تكون الوظيفة الأهم للمواد الحبيبية الموجودة في الغلاف الجوي هي عملها كأنوية تتكون حولها قطرات المياه وبلورات الثلج. وتضمنت الغالية من الأعمال التي قام بها فينسنت شيفر (مخترع تبزير السحب) استخدام الثلج الجاف في المحاولات الباكرة، إلا أنها تطورت فيما بعد لتتضمن إضافة جسيمات تكتيف للمناطق الجوية المشبعة ببخار الماء بالإضافة جسيمات أيديد الفضة، التي تكون عدداً مهولاً من الجسيمات الصغيرة. والوظيفة المهمة الأخرى للجسيمات الموجودة في الغلاف الجوي هي أنها تساعد في تحديد الإنزان الحراري للغلاف الجوي عن طريق عكسها للضوء. والمواد الحبيبية تدخل أيضاً في التفاعلات الكيميائية التي تحدث في الغلاف الجوي-تفاعلات التعادل، والحفظ، والأكسدة.

## أكسيد الكربون Carbon oxides

أول أوكسيد الكربون (CO) هو غاز عديم اللون، والرائحة، والطعم، وهو أكثر الغازات وفرة من بين الملوثات الأولية إلى درجة بعيدة كما يدل على ذلك الجدول 12.3.

الجدول 12.3 تقييمات الإنبعاثات في الولايات المتحدة، 1986 (غرام/العام)<sup>12</sup>

المادة الحيوية	الرصاص	CO	المادة العضوية المتطايرة	NO <sub>x</sub>	SO <sub>x</sub>	المصدر
1.4	0.0035	42.6	6.5	8.5	0.9	النفط
1.8	0.0005	7.2	2.3	10.0	17.2	وقود المصدر الثابت
2.5	0.0019	4.5	7.9	0.6	3.1	العمليات الصناعية
0.3	0.0027	1.7	0.6	0.1	0.0	التخلص من النفايات الصلبة
0.8	0.0000	5.0	2.2	0.1	0.0	إضافية
<b>6.8</b>	<b>0.0066</b>	<b>61.0</b>	<b>19.5</b>	<b>19.3</b>	<b>21.2</b>	<b>المجموع</b>

أي بي إيه، التقييمات الوطنية لإنبعاثات الهواء 1940-1986-1988. لأول أوكسيد الكربون تأثير ضئيل مباشر على الأنظمة البيئية، إلا أن له تأثيراً بيئياً غير مباشر بواسطة مساهمته في أثر الدفيئة، وفي نضوب طبقة الأوزون الحامية للأرض.

نقطة مهمة: زمن بقاء أول أوكسيد الكربون في الغلاف الجوي هو أربعة أشهر بالتقريб.

أهم المصادر الطبيعية لأول أوكسيد الكربون في الغلاف الجوي هو إتحاد الأوكسجين مع الميثان ( $\text{CH}_4$ )، والذي هو ناتج التفكك غير الهوائي للنباتات (يحدث التفكك اللاهوائي في غياب الأوكسجين). وفي الوقت ذاته، يزال أول أوكسيد الكربون من الغلاف الجوي بأنشطة بعض الكائنات الحية المجهرية

الموجودة في التربية، لذلك تكون النتيجة النهائية هي تركيز متوسط غير ضار يقل عن 15-0.12 جزء من المليون في النصف الشمالي من الكره الأرضية. ولأن منشآت مصادر الإحتراق الثابتة تخضع لتحكم بيئي أكثر تشدداً بالمقارنة بالمصادر المتحركة، فإن المصدر الرئيسي لأول أوكسيد الكربون هو دخان عوادم السيارات، الذي يساهم بسبعين في المائة من كل إبعاثات أول أوكسيد الكربون في الولايات المتحدة.

**نقطة رئيسية:** تعمل الكائنات الحية المجهرية كمحب لأول أوكسيد الكربون. يتفكك أول أوكسيد الكربون ببطء في الغلاف الجوي لكي ينتج ثاني أوكسيد الكربون ( $\text{CO}_2$ ). ويساهم ثانوي أوكسيد الكربون والغازات الأخرى التي تقوم بإمتصاص الأشعة تحت الحمراء في الغلاف الجوي في الإحترار العالمي (تأثير الدفيئة).

**نقطة رئيسية:** غازات الميثان، وكلورات فلورات الكربون، وبخار الماء، وأوكسيد النيتروز هي أيضاً غازات دفيئة.

### غازات الدفيئة والإحترار الكوني Green house gases and global warming

يفهم معظم البستانيين تشغيل وأهمية بيوت الدفيئة في الحدائق. يتكون بيت الدفيئة في العادة من جدران وسقف زجاجي. وال الحاجز الزجاجية هذه شفافة، بالطبع، للأطوال الموجية القصيرة من الشمس، التي يتم إمتصاصها بواسطة الأسطح والأجسام الموجودة في الداخل. وما أن تتم عملية الإمتصاص هذه، حتى تتحول الأشعة إلى الأطوال الموجية الأطول (الأشعة تحت الحمراء) أي تتحول إلى حرارة، يعاد إشعاعها إلى الجزء الداخلي من بيت الدفيئة. إلا أن الزجاج لا يسمح للأطوال الموجية الطويلة بأن تهرب؛ وبدلاً من ذلك يتمتص الزجاج الأشعة الدافئة. وبسبب الحرارة المحتجزة في الداخل يصبح الجزء الداخلي من الدفيئة أداءً بكثير من الهواء الموجود في الخارج.

يسمح الغلاف الجوي لتأثير الدفيئة نفسها أن يحدث. الأمواج القصيرة والإشعاع المرئي الذي يصل إلى الأرض يتم إمتصاصها في شكل حرارة. بعد ذلك يعاد إشعاع أمواج الحرارة الطويلة إلى الفضاء، إلا أن الغلاف الجوي يمتص الكثير من هذه. وهذه العملية الطبيعية أساسية لوجود الحياة كما نعرفها على الأرض. وتحدث المشاكل عندما تغير التغييرات التي تحدث في الغلاف الجوي بصورة جزئية من مقدار الإمتصاص، وبالتالي، من مقدار الحرارة المستبقة. خمن العلماء في العقود الأخيرة أن هذه التغييرات قد تكون بسبب أن عدداً من ملوثات الهواء قد تسببت في إمتصاص المزيد من الحرارة. وتحدث هذه الظاهرة على مستوى محلي مع تلوث الهواء، متسقة بذلك في تكوين جزر حرارية في المناطق الحضرية وفي ما حولها.

وكما ذكرنا من قبل، فإن المساهمات الرئيسية في هذا الأثر هي ما تسمى بغازات الدفيئة: بخار الماء، ثاني أوكسيد الكربون، وكلورات الكربون، والميثان، والمركبات العضوية المتطرفة. تؤخر هذه الغازات من هروب الأشعة تحت الحمراء من الأرض إلى الفراغ، متسقة بذلك في حدوث تغير المناخي عام. لاحظ أن العلماء يشددون على أن هذه عملية طبيعية. وفي الواقع، كانت درجة حرارة الأرض لتكون أبرد بثلاثة وثلاثين درجة من وضعها الحالي لولم تكن غازات الدفيئة "الطبيعية" موجودة (Hansen et al 1986).

ومشكلة تأثير الدفيئة في الأرض هي أن الأنشطة البشرية تزيد من شدة هذه الظاهرة الطبيعية، الشيء الذي يؤدي إلى الإحتيار العالمي. والجدل والغموض والتخمينات منتشرة بشدة حول التبعات المحتملة لهذا الأثر. والعلماء ليسوا على يقين من أن النزعة التي نراها حالياً في كل أنحاء العالم بخصوص الإحتيار العالمي هي ناتج غازات الدفيئة أو ناتج سبب آخر، أو ما إذا كانت هذه الظاهرة هي ببساطة ناتج اختلاف أكبر في نزعات التسخين والتبريد التي يدرسونها. وإذا ما استمرت هذه الظاهرة من دون تدخل، فإنها قد تؤدي إلى

إحتمار عالمي كبير ذي آثار بعيدة المدى. وتأثير البشر على تأثير الدفيئة هو أمر حقيقي؛ تم الكشف عنه وقياسه. زادت معدلات غازات الدفيئة بصورة سريعة في العقود الأخيرة، وهذه النزعة ما زالت مستمرة. والمعدل الذي تزيد به شدة تأثير الدفيئة هو خمسة أضعاف ما كان عليه الحال في القرن التاسع عشر.

**نقطة رئيسية:** تتبايناً معظم النماذج الحاسوبية بحدوث إحتمار عالمي يبلغ ما بين 1.5 إلى 5 درجات مئوية، الشيء الذي سوف تكون له آثار عميقة على هطول الأمطار، وعلى نمو النباتات، وعلى مستويات البحار (التي ترتفع بما يصل إلى 1.5 أمتار).

في الوقت الحالي، يستطيع العلماء أن يشيروا إلى ستة عوامل قد تكون ذات صلة بالإحتمار والتبريد العالميين.

1. يمكن للإحتمار والتبريد العالميين طولي المدى أن ينتجوا من التغيرات في موضع الأرض بالنسبة للشمس وتزايد درجات الحرارة عندما تقترب الأرض من الشمس، وتتناقص عندما يبتعدان عن بعضهما البعض.

2. يمكن للإحتمار والتبريد العالميين طولي المدى أن ينتجوا من الكوارث الكبيرة (الاصطدام بالمذنبات والإنفجارات البركانية الهائلة) التي تتدفق بالملوثات التي يمكنها أن تحجب الإشعاع الشمسي إلى الغلاف الجوي.

3. يمكن للإحتمار والتبريد العالميين طولي المدى أن ينتجوا من حدوث التغيرات في الوضاءة (إنعكاسية سطح الأرض). إذا كان سطح الأرض أكثر مقدرةً على عكس الأشعة، على سبيل المثال، فإن زيادة

مقدار الإشعاع الشمسي المبثوث مرةً أخرى إلى الفضاء بدلاً من إمتصاصه، سوف تقص من درجة الحرارة على الأرض.

4. يمكن للإحتيار والتبريد العالميين طولي المدى أن ينتج من التغيرات في مقدار الأشعة التي تبئها الشمس.

5. يمكن للإحتيار والتبريد العالميين طولي المدى أن ينتج من التغير في أشكال اليابسة والمحيطات ومن التغير في العلاقة بينهما.

6. يمكن للإحتيار والتبريد العالميين طولي المدى أن ينتج من التغيرات في تكوين الغلاف الجوي.

ويصعب التبيؤ بالأثار الحقيقة لغازات الدفيئة بسبب:

- دور المحيطات
- تأثير السحب
- آلية التغذية الراجعة

### **ثاني أوكسيد الكبريت (SO<sub>2</sub>)**

ثاني أوكسيد الكبريت غاز عديم اللون، ذو رائحة حادة نفاذة شبيهة برائحة المطاط المحترق. وعلى مستوى العالم، تنتج الطبيعة والبشر كميات متساوية تقريباً من هذا الغاز. وتشمل مصادره الطبيعية البراكين، والمواد العضوية المتحللة، ورذاذ البحر؛ بينما تشمل مصادره البشرية إحتراق الفحم والنفط الذي يحتوي على الكبريت، وصهر الخامات التي تخلو من الحديد.

نقطة رئيسية: مستويات الخلفية لثاني أوكسيد الكبريت منخفضة جداً، وتتراوح التراكيز العادية ما بين 24 إلى 90 جزءاً من المليون في وحدة الحجم. وفي المناطق النائية التي لا تتأثر بمصادر الملوثات، تقل تراكيز ثاني أوكسيد الكبريت عن 5 أجزاء من المليون في وحدة الحجم.

وبحسب معهد موارد العالم والمعهد العالمي للبيئة والتنمية (دبليوآر آي واي آي إيه دي)، تأتي غالبية ثاني أوكسيد الكبريت في المناطق الصناعية من المصادر البشرية بدلاً من المصادر الطبيعية (دبليوآر آي واي آي إيه دي 1988). دائماً توجد المواد المحتوية على الكبريت في الوقود الأحفوري. ولأن ثاني أوكسيد الكبريت هو ناتج إحراق، عليه، يطلق ثاني أوكسيد الكبريت من هذه المواد عندما تحرق. وتنتج الكمية الأكبر من ثاني أوكسيد الكبريت عند إحراق الوقود الأحفوري لتوليد الطاقة الكهربائية. ونتيجة لذلك، دائماً ما نصادفه كمشكلة جدية بالقرب من المناطق الصناعية.

**نقطة رئيسية:** يدخل 100 مليون طن متري من الكبريت إلى الغلاف الجوي بسبب الأنشطة البشرية، وتشمل هذه بصورة أساسية حرق الفحم ونفط الوقود.

يتحول ثاني أوكسيد الكبريت في الهواء إلى ثلاثي أوكسيد الكبريت ( $\text{SO}_3$ ) وإلى جسيمات الكبريتات ( $\text{SO}_4$ ). تحد جسيمات الكبريتات من الرؤية، كما تكون حمض الكبريتيك ( $\text{H}_2\text{SO}_4$ ، وهو حمض حات جداً، كما أنه يقلل من الرؤية).

زاد المنتج العالمي من ثاني أوكسيد الكبريت ستة أضعاف منذ العام 1900. قللت معظم الدول الصناعية من مستويات ثاني أوكسيد الكبريت، منذ الفترة ما بين 1975-1985، بما يصل إلى 20-60% بالتحول بعيداً من الصناعة الثقيلة وتطبيق معايير إنبعاث أكثر تشدداً. أتت معظم الإنخفاضات الأكبر كمية كميات ثاني أوكسيد الكبريت من حرق الفحم ذي المحتوى المنخفض من الكبريت ومن تقليل استخدام الفحم لإنتاج الكهرباء .(1988 Mackenzie and El-Ashry)

نشأت مشكلتان بيئيتان كبيرتان في المناطق التي تغلب عليها الصناعة من

العالم، حيث تكون تراكيز ثاني أوكسيد الكبريت مرتفعة نسبياً: الضبخان الكبريري، والمطر الحمضي. أما الضبخان الحمضي فهو سديم ينشأ في الغلاف الجوي عندما تترافق جزيئات حمض الكبريتิก إلى أن يصل حجمها إلى حجم قطرات كبيرة بما يكفي لكي تشتت الضوء. والمشكلة الثانية، المطر الحمضي، هي الترسيب الذي تلوث بالأحماس المذابة مثل حمض الكبريتيك. شكل المطر الحمضي خطراً على البيئة بقتله للحياة المائية في بعض البحيرات.

نقطة رئيسية: يؤثر ثاني أوكسيد الكبريت بصورة أساسية على المجرى التنفسي، ويسبب في زيادة إنتاج المخاط وفي زيادة مقاومة الهواء. ثاني أوكسيد الكبريت مضر أيضاً بالنبات، بتسبيبه في إحداث تليف النباتات/او إصفار الأجزاء الخضراء من النباتات.

#### أكسيدات النتروجين ( $\text{NO}_x$ )

للنتروجين سبع أكسيد معروفة ( $\text{NO}_x$  ،  $\text{NO}_2$ ،  $\text{NO}_3$ ،  $\text{N}_2\text{O}$ ،  $\text{N}_2\text{O}_3$ ،  $\text{N}_2\text{O}_4$ ،  $\text{N}_2\text{O}_5$ )، إلا أن إثنين منها هي المهمة في دراسة تلوث الهواء: أوكسيد النتريل (NO)، وثاني أوكسيد النتروجين ( $\text{NO}_2$ ).

نقطة رئيسية: ينتج أوكسيد النيتروز  $\text{N}_2\text{O}$  بواسطة البكتيروبات وهو غير متفاعل إلى درجة ما، كما يمكن له أن يساهم في نضوب طبقة الأوزون. يعرف أوكسيد النتريل NO عديم اللون، والمذاق، وثاني أوكسيد النيتروجين ( $\text{NO}_2$ ) ذو اللون البني المحرر والرائحة النفاذة بأكسيدات النتروجين  $\text{NO}_x$  التي تقوم بدور مهم جداً في تلوث الهواء.

أوكسيد النتريل هو غاز عديم اللون، والمذاق، ذو مذاق حلو، وغير سام بصورة نسبية وينتج من الأفعال الطبيعية والبشرية. بكتيريا التربة مسؤولة عن إنتاج الكمية الأكبر من أوكسيد النتريل المنتج في الطبيعة والذي يتم إطلاقه للجو. وبداخل الغلاف الجوي يتحد أوكسيد النتريل بسهولة مع الأوكسجين لكي يكون  $\text{NO}_2$  ، ويشار إلى هذين الأوكسidiين سويةً بالرمز  $\text{NO}_x$  (أكسيدات النتروجين). يتكون  $\text{NO}_x$  في الطبيعة بواسطة البرق وتفكك

المادة العضوية. ينتج ما يقارب 50% من أكاسيد النتروجين ذات المنشأ البشري من محركات السيارات، بينما تبعث 30% من منشآت الطاقة، وتنتج العشرون في المائة المتبقية من العمليات الصناعية.

يميز العلماء بين نوعين من أنواع أكاسيد النتروجين -الحرارية والناتجة من الوقود-إعتماداً على طريقة تكوينها. ينتج  $\text{NO}_x$  الحراري عندما يتحد النتروجين والأوكسجين في هواء الاحتراق (على سبيل المثال، الأوكسجين والنتروجين الموجودين في آلة الاحتراق الداخلي) نتيجة لتعريضهما لدرجة حرارة مرتفعة بما فيه الكفاية (أعلى من 1000 على مقياس كلفن). ينتج  $\text{NO}_x$  الوقود من أكسدة النتروجين (إتحاده مع أوكسجين الهواء) الموجود في الوقود، مثل الفحم. ينتج كلا نوعي  $\text{NO}_x$  أوكسيد التريلك إبتداءً، وبعد ذلك، وعندما ينفس ويبرد، يتحول جزء من أوكسيد التريلك إلى ثاني أوكسيد الكبريت. وعلى الرغم من أن كلا نوعي  $\text{NO}_x$  مساهمان كبيران في الإنبعاثات الكلية  $\text{NO}_x$ ، فإن أكاسيد النتروجين الناتجة من الوقود هي المساهم الأكبر، وب يأتي نصف هذه الأخيرة من منشآت الطاقة (المصادر الساكنة) بينما يأتي النصف الآخر من السيارات (المصادر المتحركة).

ثاني أوكسيد النتروجين أكثر سمية من أوكسيد التريلك (بأربعة أضعاف)، وهو ملوث أكبر ضرراً منه كذلك بكثير. يعتقد أن التراكيز العالية من ثاني أوكسيد النتروجين تساهم في إحداث الضرر بالقلب، والرئة، والكلب، والكلى. إضافة لما سبق، لأن ثاني أوكسيد النتروجين لونبني (يضفي على الضبخان لوناً بنيناً حمراً)، فإنه يحد من الرؤية. حينما يتحد ثاني أوكسيد النتروجين مع بخار الماء في الغلاف الجوي، فإنه يكون حمض التريلك ( $\text{HNO}_3$ )، وهو مادة حادة تتسبب في دمار النباتات وتأكل الأسطح المعدنية عندما تهطل في شكل مطر حمضي.

إرتفعت تراكيز  $\text{NO}_x$  في بعض البلدان، ثم ظلت ثابتة لحين من الزمن، ثم

بدأت في الإنخفاض أثناء سبعينيات القرن العشرين. وخلال الفترة الزمنية نفسها لم تتناقص تراكيز أوكسيد النتروجين بذات الدرجة الدراماتيكية التي تناقصت بها تراكيز ثاني أوكسيد الكبريت، ويرجع ذلك بصورة أساسية إلى أن جزءاً كبيراً من تراكيز  $\text{NO}_x$  يأتي من ملايين السيارات، بينما يطلق الجزء الأكبر من ثاني أوكسيد الكبريت بواسطة عدد صغير نسبياً من منشآت الطاقة الحارقة للفحم والتي يتحكم في إبعاداتها.

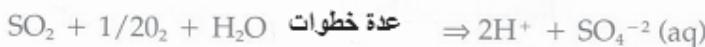
### المطر الحمضي Acid rain

معظم مياه الأمطار فيها حمضية خفيفة بسبب المادة العضوية المتحلة، وحركة البحر، والإبعادات البركانية، إلا أن العامل الرئيسي هو ثاني أوكسيد الكربون في الغلاف الجوي، والذي يتسبب في تكوين حمض الكربونيک . المطر الحمضي (الذي يبلغ أسه الهيدروجيني  $< 5.6$ ) هو مصطلح عام يستخدم لوصف عدة طرق تخرج بها الأحماض من الغلاف الجوي. والتعبير الأكثر دقة هو الترسيب الحمضي الذي يتكون من جزيئين: رطب (هطول حمضي) وجاف (غازات جافة). يتكون المطر الحمضي عند ما تتحول الملوثات الأولية مثل ثاني أوكسيد الكبريت وأكاسيد النتروجين إلى حمضي الكبريتิก والنتريك بالترتيب. هذه العمليات معقدة، وتعتمد على عمليات الإنتشار الفيزيائية وعلى معدلات التحولات الكيميائية.

**نقطة رئيسية:** المطر الحمضي مشكلة بيئية جدية تؤثر على أجزاء كبيرة من الولايات المتحدة وكندا.

وبعكس الإعتقاد الشائع، ليس المطر الحمضي بالظاهرة الجديدة، كما أنه لا يحدث بسبب التلوث الصناعي وحسب. تنتج العمليات الطبيعية مثل الإبعادات البركانية وحرائق الغابات جسيمات الأحماض وتتبثها إلى الهواء. كما يساهم حرق الغابات من أجل تنظيف الأرضي في البرازيل، وأفريقيا، والدول الأخرى بدوره في المطر الحمضي. إلا أن التزايد في الصناعة الذي بدأ مع الثورة

الصناعية يلزم بصورة حرفية من المساهمات الأخرى كلها في هذه المشكلة. والمتهم الرئيسي هو إبعاثات ثاني أوكسيد الكربون من حرق الوقود الأحفوري، مثل النفط والفحم، وأوكسيد التتروجين الذي يتكون بصورة أساسية من إبعاثات مكبات الاحتراق الداخلي التي تحول بسهولة إلى ثاني أوكسيد التروجين. وتمتزج هذه الأوكسيدات في الغلاف الجوي لكي تكون حمضي الكبريت والنتريك.



وفي شأن التعامل مع الترسيب الحمضي الناتج من الغلاف الجوي، لا يقف النظام البيئي للأرض مكتوف اليدين بصورة كاملة؛ إذ يمكنه أن يعالج مقداراً معيناً من الأحماض بواسطة المواد القاعدية في التربة أو الصخور والتي تعمل على معادلة الأحماض. تتميز مناطق الغرب الأوسط في الولايات المتحدة الأمريكية وجنوبي إنجلترا بتربة ذات قاعدية مرتفعة (الأحجار الجيرية والأحجار الرملية) توفر بعض المعادلة الطبيعية. إلا أن المناطق ذات التربة الرقيقة وتلك المناطق التي تقع على صخور غرانيتية تعوزها القدرة على معادلة المطر الحمضي.

وعلى الرغم من الأبحاث المكثفة حول المناحي المختلفة للمطر الحمضي، فإن العلماء ما زالوا على اختلاف وعدم يقين بشأن بعض أجزاء هذا القضية. وهذا هو السبب الذي يدفع الدول المتقدمة والتقديمة للتأكيد على أهمية استمرار إجراء الأبحاث على موضوع المطر الحمضي. وهذا هو السبب الذي من أجله تمت تقوية قانون الهواء النظيف للعام 1990 من أجل البدء في تخفيض مستويات ثاني أوكسيد الكبريت بصورة دائمة.

**نقطة رئيسية:** تساهمن ملوثات الهواء غير العضوية في عدد من المشاكل

وتشمل هذه إعتام الرؤية، والمطر الحمضي، وتزايد المشاكل التنفسية، وتأثيرات الدفيئة.

### الكلوروفلوروكريونات (CFCs)

كلورات فلورات الكربون هي مجموعة من المركبات التي صنعتها البشر، وتعُرف هذه المركبات بأسمائها التجارية "الفريون" و"الجينيترون" و"الأيسترلون".

كلورات فلورات الكربون هي مركبات شديدة التطاير، تساهم في تلوث الهواء. وكلورات فلورات الكربون مركبات غير عادمة بسبب أنها لا تتفكك عندما تتبعثر إلى الغلاف الجوي. بدلًا عن ذلك تتصاعد هذه المركبات ببطء عبر الغلاف الجوي، وتستغرق ما بين ستة إلى ثمانية أعوام لكي تصل إلى الاستراتوسفير. ويمكن لهذه المركبات أن تبقى في الاستراتوسفير لما يزيد على مائة عام.

ونقوم كلورات فلورات الكربون بدور في خطرين يهددان بيئة الأرض: تأثير الدفيئة، وإضعاف طبقة الأوزون. تساهم كلورات فلورات الكربون في تأثير الدفيئة، وتتدفق الغلاف الجوي بإحتجازها للحرارة التي يعاد بثها فيما بعد إلى داخل الغلاف الجوي. وكلورات فلورات الكربون فعالة بما يفوق 1000 مرة في إحتجاز الحرارة المشعة مقارنة بثاني أوكسيد الكربون.

كذلك دلت الدراسات على أن كلورات فلورات الكربون تساهم في نضوب طبقة الأوزون الحامية الموجودة في الغلاف الجوي. يسمح نضوب طبقة الأوزون بإمرار مقادير أكبر من الأشعة فوق البنفسجية إلى الأرض. تؤثر هذه الزيادة في الأشعة فوق البنفسجية على صحة البشر لأنها تزيد من احتمالية تعرضهم لسرطان الجلد وإعتام عدسة العين، كما أنها قد تضعف الجهاز المناعي للجسم. تقلل زيادة الأشعة فوق البنفسجية كذلك من منتجية المحاصيل، وتؤدي إلى نضوب مصايد الأسماك البحرية، وتدمير مواد البناء، وتزيد من الضبخان.

## **الملوثات العضوية للهواء**

**تقسم الملوثات العضوية للهواء الى صنفين**

- **الملوثات المباشرة التي تسبب السرطان، إلخ**
- **الملواثات الثانوية التي تساهم في الضبخان الكيميائي الضوئي.**

## **الضبخان الكيميائي الضوئي Photochemical smog**

يمكن القول إن أكثر ملوثات الهواء ضرراً هو الأوزون. بينما تقوم المؤكسدات الكيميائية الضوئية الأخرى (نترات البيروكسي أستيل، وبيروكسيد الهايدروجين  $H_2O_2$ ، والأدヒيدات) بأدوار ثانوية. وتعتبر هذه الغازات جميعها غازات ثانوية لأنها لا تتبعث، بل تتكون في الغلاف الجوي بالتفاعلات الكيميائية الضوئية للغازات المنبعثة، خصوصاً  $NO_x$ ، مع ضوء الشمس.

**نقطة رئيسية:** تتوفر الظروف اللازمة لتكون الضبخان في المدن الحديثة. وتشمل هذه ضوء الشمس، والهايدروكربونات، وأكسيد النتروجين، والمواد الحببية التي تعمل كعوامل حفارة.

في حالات نادرة، يدخل أوزون الطبقة العليا من الغلاف الجوي (الأوزون الجيد) إلى الطبقة السفلية من الغلاف الجوي (التروبوسفير). تحدث هذه الظاهرة عادة في حالة حدوث إضطراب عظيم في الطبقة العليا من الغلاف الجوي. في حالات التداخل النادرة هذه، يصل أوزون الغلاف الجوي للمستوى الأرضي لفترة قصيرة من الزمن. يتكون معظم الأوزون الموجود في التروبوسفير ويستهلك بواسطة التفاعلات الكيميائية الضوئية الذاتية، التي تحدث نتيجة للتفاعلات بين الهايدروكربونات، وأكسيد النتروجين، وضوء الشمس، الشيء الذي ينتج ضبخاناً مثل ذلك النوع الموجود في لوس أنجلوس. وبأبسط التعبيرات يمكننا أن نعبر عن تكون الضبخان الكيميائي الضوئي كما

: يلي

هيدروكربونات + أكسيد نتروجين + ضوء الشمس = ضبخان كيميائي ضوئي نقطة مثيرة للاهتمام: في 9 ديسمبر، 1952 تكونت ظروف ضبابية فوق لندن. ولأن درجات الحرارة كانت منخفضة جداً، أبقيت معظم المنازل النيران مشتعلة، وكانت هذه النيران تستخدم الفحم كوقود أساسي. إمتنج الدخان المنبعث من هذه النيران مع الضباب الذي لم يكن قادراً على أن يتشتت، ونتج عن ذلك أن الضبخان ظل موجوداً لمدة أربعة أيام. بلغت قيمة الأنس الهيدروجيني للهواء أثناء حدوث ضبخان لندن العظيم 1.6. وفي خلال هذه الفترة مات ما يزيد على 4,000 شخص زيادة على العدد المتوقع في هذا الوقت من العام. نتجت معظم هذه الوفيات الإضافية من إعتلالات الجهاز التنفسي.

على الرغم من أن تدخلات الستراتوسفير مع التروبوسفير يمكن أن تتسبب في تكوين الضبخان، يتضمن تكوين الضبخان من نوع لوس-إنجليس الحقيقي مجموعة معددة من التفاعلات الكيميائية الضوئية. تحدث هذه التفاعلات بين الملوثات ذات المنشأ البشري (الهيدروكربونات وأوكسيد النتروجين) والمواد المنتجة بصورة ثانوية (نترات البيروكسى أستيل، والأدヒيدات، والأوزون، وثاني أوكسيد النتروجين). تظهر تراكيز هذه المواد الكيميائية نسقاً نهارياً واضحاً، يعتمد على معدلات الإنبعاث، وشدة الإشعاع الشمسي، وثباتية الجو عند أزمان مختلفة من اليوم.

نقطة رئيسية: للضبخان من نوع لوس-إنجليس تاريخ طويل، يرجع إلى ستينيات القرن التاسع عشر على أقل تقدير. ويتميز هذا الضبخان بتعتمد الرؤية، وتبيح العيون، وتدهر المواد. وبحسب التعريف، يتميز الضبخان برأية نقل عن ثلاثة أميال وتهيج شديد للعين، ورطوبة نسبية تقل عن 60%. يتطلب تكون الضبخان الكيميائي الضوئي أشعة فوق بنفسجية، وهيدروكربونات، وأكسيد نتروجين.

يعكس المدى الواسع من التقديرات درجة عدم اليقين في حسابات كميات الأوزون. في المتوسط، تمثل التدخلات في الستراتوسفير حوالي 18% من

فيض الأوزون الموجود في طبقة التروبوسفير، بينما يمثل الأوزون المنتج من التفاعلات الكيميائية الضوئية الإثنين وثمانين % المتبقية. يتم إستهلاك 31% من الأوزون في التروبوسفير بواسطة تفاعلات الأكسدة في الغطاء النباتي عند المستوى الأرضي، بينما تستهلك 69% المتبقية بواسطة التفاعلات الكيميائية الضوئية التي تحدث في الغلاف الجوي (فريدمان 1989).

تأتي معظم الملوثات العضوية من المصادر الطبيعية. على سبيل المثال، تولد 87% من الميثان بواسطة البكتيريا اللاهوائية والحيوانات الأليفة. وتنتج 14% المتبقية من الأنشطة البشرية.

الميثان هو مصدر رئيسي للأوزون ولأول أوكسيد الكربون في التروبوسفير وبخار الماء في الاستراتوسفير.



تشمل المصادر الطبيعية الأخرى للهايدروكربونات في الغلاف الجوي النباتات، التي تطلق الإيثيلين، ومجموعات مختلفة من التريينات والإسترات.

الهايدروكربونات ذات المنشأ البشري، الناتجة من حرق الوقود الأحفوري، هي المجموعة الأكبر من ملوثات الهواء العضوية. تنتج هذه المجموعة الشائعة من الهايدروكربونات الملوثة للهواء بكميات تفوق 100,000,000 كيلوغرام/العام. تستخدم الهايدروكربونات الأرomaticية على نطاق واسع في الصناعة وهي مكونات أساسية في الجازولين الحالي من الرصاص.

عادة ما تؤكسد الهايدروكربونات بواسطة الأشعة الضوئية إلى الألدهيدات وكيتونات. كذلك تنتج مليارات الكيلوغرامات من مركبات الكاربونيل المهمة سنوياً. وتأتي الألدهيدات في المرتبة الثانية لثاني أوكسيد النيتروجين من حيث كونها مصدراً للجزور الحرة التي تنتج بوسيلة كيمائية ضوئية. كذلك تأتي العديد من الكحولات ضمن المركبات الخمسين الأولى المصنعة، وأكثر هذه المركبات تطايراً تعد من ضمن ملوثات الغلاف الجوي (الميثanol والإيثانول).

**نقطة رئيسية:** تزال الكحولات ذات الذوبانية المرتفعة في الماء و/أو التطابيرية المنخفضة بسرعة من الغلاف الجوي.

الفينول (كحول أروماتي) هو أيضاً واحد من المركبات الخمسين الأولى، كما أنه ناتج جانبي أيضاً لحرق الفحم. أيضاً، تم التعرّف إلى كحولات أروماتية أخرى بوصفها ملوثات للغلاف الجوي.

ومركبات الهالوجينات العضوية الثلاث الأكثر شيوعاً في الغلاف الجوي هي كلوريد الميثيل، وميثيل الكلوروформ، ورباعي كلوريد الكربون. وقد تمت مناقشة تدمير الأوزون بواسطة كلورات فلورات الكربون فيما سبق.

تشمل ملوثات النيتروجين العضوية:

- الأمينات (الرائحة!)
  - ثنائي إيثيل الفوراميد
  - أكريلونيترايل

يطلق دخان السجائر، والنباتات المحترقة، وأفران الفحم المركبات الحلقية المحتوية على نيتروجين إلى الجو.

بieroکسی اسیتايل نیتریت، وبieroکسی اسیتايل نیتریت هما ملوثان عضویان مهمان ینتجان من الأكسدة الكیمیائیة الضوئیة للهاپتروکربونات.

الهيدروكربونات متعددة الأромاتية هي أسوأ المركبات العضوية الموجودة في الغلاف الجوي (تصل إلى ما يقارب 20 ميكروغرام /م<sup>3</sup>). وتنتج هذه المركبات من الاحتراق غير المكتمل للوقود الإحفوري والسجائر (100 ميكروغرام/م<sup>3</sup>). عادة ما توجد هذه المركبات مدمصة إلى الفحم.

**تشمل الملوثات العضوية الثانوية المثيرة للمتابع:**

- الإيثير (الوقود الأحفوري، تي إتش إف)
  - الأكسيد (أوكسيد الإيثيلين وأوكسيد البروبيلين)
  - الأحماض العضوية (الأكسدة الكيميائية الضوئية)

- مركبات الكبريت العضوية (الرائحة!)

وجد أن عينات الضبخان تحتوي على بيروكسي أستيل النيترات، والألدهيدات، والكيتونات، ونترات الألكيل، التي تنتج بصورة أساسية من الأكسدة الضوئية للهيدروكربونات. تحتوي عينات الهواء أيضاً على ملوثات غير عضوية مثل الأوزون وحمض النتريك.

نقطة رئيسية: الأمر المهم بخصوص ملوثات الهواء العضوية هو أنها: تساهم هذه المركبات في عدد من المشاكل الصحية والبيئية، وتشمل هذه الضبخان، ومشاكل التنفس، وإعاتم الرؤية، والسمية للنباتات، وزيادة مخاطر الإصابة بالسرطان.

تشمل الخواص الكيميائية للهواء ما يلي:

- يتكون الهواء العادي من النيتروجين (79%)؛ الأوكسجين (20%)؛ والغبار (مادة صلبة)، والماء (صلب، وسائل، وغاز)، وثاني أوكسيد الكربون، وعناصر ضئيلة التركيز (1%).
- أقل طبقات الجو إرتفاعاً هي طبقة التروبوسفير.
- الأمطار الحمضية هي أمر طبيعي، إلا أن الأنشطة البشرية زادت من تركيز الأحماض في هذه الأمطار بمقدار عشرة أضعاف الأحماض الموجودة في الأمطار الطبيعية.
- يبدو ثاني أوكسيد الكربون كملوث غير ضار في هواننا.
- أول أوكسيد الكربون هو ملوث من صنع البشر وينتج من السيارات. وهو أيضاً غاز سام يمكن أن يتسبب في الموت.
- السيارات هي إحدى الملوثات الرئيسية للهواء. تطلق السيارات أول أوكسيد الكربون، وأكاسيد النيتروجين، والرصاص، والمواد المسرطنة الأخرى.
- الأصناف الرئيسية للأنواع الكيميائية الموجودة في الغلاف الجوي هي الأكاسيد الغير عضوية، والمؤكسدات، والمختزلات، والمواد العضوية،

- والمركبات ذات النشاط الكيميائي الضوئي، والأحماض، والقواعد، والأملاح، والكيانات الكيميائية الفعالة غير المستقرة.
- الملوثات الغازية ذات التركيزات الأكبر في الغلاف الجوي هي أول أوكسيد الكربون، وثاني أوكسيد الكربون،  $\text{NO}_2$  و  $\text{CO}_2$ .
  - هذه الكيانات المتفاعلة وغير الثابتة التي تصادفنا في الغلاف الجوي لها صلة وثيقة بالتفاعلات الكيميائية في الغلاف الجوي كما أنها مثار إلكترونياً، الجزر الحرة والأيونات.
  - يمكن للتفكيك الكيميائي الضوئي لثاني أوكسيد النيتروجين، أن ينتج ذرات الأوكسجين المتفاعلة التي يمكنها أن تتفاعل مع الجزيئات القابلة للأكسدة.
  - يمكن للغلاف الجوي الكيميائي الضوئي الملوث بأوكسيدين النيتروجين والهيدروكربونات أن يولد مركبات مؤكسدة قوية.
  - أهم المؤكسدات غير العضوية الموجودة في الغلاف الجوي هي الأوزون.
  - التفاعلان المنتجان للأوزون في الاستراتوسفير هي:
$$\text{O}_2 + h\nu \Rightarrow \text{O} + \text{O} \quad \text{و} \quad \text{O} + \text{O}_2 \text{M} \Rightarrow \text{O}_3 + \text{M}$$
    - يمكن تقسيم تأثير الملوثات الموجودة في الغلاف الجوي إلى تأثيرات مباشرة وتكون الملوثات الثانوية، مثل تكوين الضبخان الكيميائي الضوئي.
    - حقيقة أن معظم المركبات العضوية (الهيدروكربونات) الموجودة في الغلاف الجوي تأتي من المصادر الطبيعية هي إطلاق كميات كبيرة من الميثان.
    - المركبات المحتوية على الفلور ذات المقدرة الأكبر على إلحاق الضرر بالبيئة هي كلورات فلورات الكربون.

## كيمياء التربة Soil Chemistry

### مشكلة التربة The soil problem

تلوث التربة هو مثار قلق ليس في الولايات المتحدة فحسب، بل في شتى أنحاء العالم.

للتلويث الصناعي، وإدارة موقع الدعم الفائق، والإستكشاف والإنتاج، والتعدين والمساسات الصناعية النووية ، وغيرها، تأثير على التربة يظل عصياً على التقييم . والأمر اليقيني هو أن التربة الملوثة بالبترول تؤثر على العدد الأكبر من المواقع، وأنها تمثل الحجم الأكبر من المادة الملوثة. غير أن المقدار الكلي للتربيه الملوثة قد يكون مذهلاً. على سبيل المثال في أوكلاباهو ما تمثل التربة الملوثة حوالي 90% من النفايات المولدة نتيجة للأحداث التي تحدث لمرة واحدة. ( 1997,Testa )

ومع زيادة خوفنا على البيئة، يكون من المطمئن أن ندرك أن التربة، إذا ما استخدمت بصورة مناسبة، يمكن أن تكون لها مقدرة لا نهاية على التخلص من النفايات وإعادة تدويرها.

وبغض النظر عن أصلها، تتكون معظم التربات من أربعة مكونات أساسية: المياه المعدنية، الماء، والهواء، والمادة العضوية. وببساطة، تمثل التربة الرابط بين المادة المعدنية والحياة.

ولكي نفهم "مشكلة التربة" التي تواجهنا في الوقت الحالي، فإننا سوف نصف بإيجاز بعض المشاكل البيئية التي تساهم في مشكلة البيئة. تشمل هذه المشاكل أحواض التخزين الجوفية، والموقع الكيميائي، وموقع حقول النفط، وموقع الحرارة الجوفية الأرضية، ومتناهات الغاز المصنع، وموقع التعدين، والإرهاب البيئي.

### أحواض التخزين الجوفية Underground storage tanks

عادة ما يرتبط التلوث البترولي بأحواض التخزين الجوفية. وتتراوح التقديرات

الحديثة بين 5-6 ملايين، إلا أنه لا أحد على يقين من عدد أحواض التخزين الجوفية الموجودة قيد الاستعمال في الولايات المتحدة، والتي تحتوي على مواد خطرة أو منتجات بترولية. وما يعقد هذه القضية أن لا أحد بمقدوره أن يخمن عدد أحواض التخزين الجوفية التي لم تعد مستعملة (أحواض التخزين الجوفية المهجورة). عادة ما تحتفظ هذه الأحواض المهجورة ببعض محتوياتها، والتي ترشح ببطء مفسدة الماء والأرض والهواء. وتمثل الأحواض التي لا ينتج عنها تسرب اليوم، إلا إنها، على الأرجح، سوف تبدأ في التسرب في نهاية المطاف مشكلة أخرى. غير أن هناك شيئاً واحداً مؤكداً، وهو أن التلوث البيئي من أحواض التخزين الجوفية المسرية يشكل تهديداً عظيماً لصحة البشر وللبيئة.

بالإضافة إلى مشكلة إفساد الأوساط البيئية (الماء، والتربة، والهواء) الواضحة، تشكل أحواض التخزين الجوفية المسرية هذه مخاطر إحراق وإنفجار جدية. والمفارقة أن أحواض التخزين الجوفية تستخدم عادة كأحد معايير الوقاية من الحرائق والإنفجارات (وذلك بإفتراض أن الخطر قد تم دفعه تحت الأرض بعيداً عن العين، بعيداً عن الخاطر، بعيداً من طريق الخطر). إلا أنه وفي يومنا هذا تجد المخاطر التي "دفناها" لكي نحمي أنفسنا منها، طرقاً وأساليب من أجل تقديم نفسها لنا بوسائل مختلفة.

لا تتوقف مشكلة الخزانات المسرية عند إفساد البيئة (وخصوصاً المياه الجوفية، التي يعتمد عليها 51% من سكان الولايات المتحدة كمصدر لمياه الشرب)، ومخاطر، الحرائق والإنفجارات. المنتجات التي تطلق من هذه الخزانات المسرية بمقدورها، أيضاً، أن تدمي خطوط نقل مياه الصرف الصحي، والكيليات المدفونة، وبمقدورها كذلك أن تسمم محاصيلنا.

### التلوث من المواقع الكيميائية Chemical sites

سجل مسح أجري في العام 1979 (يشار إليه عموماً كمسح إكهارت) لثلاثة وخمسين من أكبر شركات التصنيع في الولايات المتحدة وغطي الفترة ما بين

العام 1950 والعام 1979، أن ما يفوق 17 طناً من النفايات المولدة عضوياً قد تم التخلص منها. من هذا المجموع، لم يتم معالجة ما يزيد على العشرة ملايين طن (ظلت موجودة في مكبات الأوساخ، والبرك، والبحيرات الضحلة، وفي آبار الحقن). وتم ترميم ما يقارب 0.5 مليون طن، وتم إعادة تدوير، أو إعادة استخدام 0.5 مليون طن تقريباً. لم يتناول هذا المسح حجم التربة الملوثة الناتجة عن الأحداث التي حدثت لمرة واحدة، والتي تميز أي نشاط معالجة .(1997, Testa)

### موقع حقول النفط Oil field sites

أحد المصادر الأخرى لكميات ضخمة من التربات المحتوية على الهايدروكربونات مرتبطة بالإنتاج من حقول النفط السابقة والحالية.أوضحت التجربة أنه من السهل وصف مصير النفط في التربات بصورة وصفية. على سبيل المثال، تتعرض منتجات البترول المتطاولة مثل الجازولين لفقدان كبير بواسطة التبخر؛ وتتعرض الألkanات العادية إلى التفكك الحيوي السريع؛ والهيدروكربونات الأروماتية، خصوصاً ذات الأوزان الجزيئية المنخفضة منها لديها القابلية على الذوبان في الماء، ولذا يمكنها أن تتسبب في تلوث إمدادات المياه في المحليات. وعلى الرغم مما سبق، من الصعب جداً وصف هذه العمليات بصورة علمية، كمية، صارمة. وفي بعض الحالات كان من الممكن القول بأنه، على سبيل المثال، في فترة عام واحد تم فقدان نسبة معينة من كتلة معينة من إنسياب نفطي عن طريق التبخر، وفقدان نسبة أخرى بواسطة الذوبان، ونسبة أخرى بواسطة التفكك الحيوي، بينما يحول المتبقي بواسطة التحلل الضوئي. إلا أن هناك شيئاً مؤكداً، وهو أن حقول النفط، سواء في الماضي أو الحاضر، تساهم في كم التربة الملوثة المنتجة Eastcott, Shir, and Mackay (1989).

## **موقع الحرارة الجوفية Geothermal sites**

تُعرَّف وزارة الطاقة في الولايات المتحدة طاقة الحرارة الجوفية بأنها الطاقة التي تنتج "عندما تسترجع الحرارة المحتوأة في الأرض وتحول إلى شغل مفيد". وطاقة الحرارة الجوفية هي مصدر شديد الفعالية لتسخين وتبريد المباني، وتجفيف المنتجات الزراعية، ومعالجة التسخين للصناعة (ريد 2002). وتستخدم مصادر الحرارة الجوفية ذات درجات الحرارة المرتفعة (التي تفوق 150 درجة مئوية) في توليد القوة. غير أنه وبحسب دائرة المعارف إنسايكلاوبيديا بريطانيا، فإن إحدى أكبر المشاكل المتعلقة بالحرارة الجوفية هي كيفية إستخلاصها. ولكي يتحصل على القوة من الحرارة الجوفية بفعالية، ينبغي أن تركز الطاقة الحرارية في مساحة صغيرة. ويمكن إنجاز هذه المهمة باستخدام مستودعات جوفية من الماء الساخن أو البخار يمكن تصريفها عبر حفر.

وأفضل استخدامات طاقة الحرارة الجوفية هو تسخيرها لتوليد الكهرباء. وفي منشآت طاقة الحرارة الجوفية، تحول المياه الساخنة إلى بخار، يستخدم فيما بعد لكي يزود التوربينة بالطاقة. بعد ذلك تحول الطاقة الميكانيكية من التوربينة إلى كهرباء بواسطة مولد. ومصدر آخر من مصادر الطاقة الحرارية الجوفية هو الصخور تحت السطحية الجافة.

نقطة رئيسية: لوزارة الطاقة في الولايات المتحدة موقع فني يشرح بتفاصيل ضافية نمو صناعة طاقة الحرارة الجوفية. [www.eren.doe.gov/geothermal](http://www.eren.doe.gov/geothermal) يشير مؤيدوا استخدام الحرارة الجوفية إلى أن هذه الطاقة جافة ولا ترهق الأرض. وببساطة، طاقة الحرارة الجوفية هي طاقة مفيدة جداً وينظرها مستقبل واعد. وهذه الطاقة نظيفة، وموثوقة، ومتوفرة، إلا أن استخدام طاقة الحرارة الجوفية هو سيف ذو حدين. وعلى الرغم من أن مصادر الحرارة الجوفية تلوث الهواء المرتبط بتوليد الكهرباء المولدة من

عمليات الإحتراق، الا أنها لا تخلو من مشاكل. تتسبب الغازات الموجودة في البخار والمعادن المذابة في الماء الساخن في التآكل السريع للمعدات. كما أن تبريد المياه المالحة والتخلص منها ومن المياه الغنية بالمعادن الموجودة في النبع يمثل مشكلة أخرى. إضافة إلى ما سبق تظاهرة بعض الأدلة على وجوب تعويض المياه الجوفية المستخدمة في المناطق التي تستخدم فيها طاقة الحرارة الجوفية من أجل منع حدوث الإنقلاب.

نقطة رئيسية: المحلول الملحي الناتج من الحرارة الجوفية هو مائع معدن يتكون من مياه مالحة دافئة أو ساخنة تحتوي على كالسيوم، وصوديوم، وبوتاسيوم، وكلوريد، ومقادير ضئيلة من العناصر الأخرى.

**التلوث من منشآت الغاز المصنع (MGP)**  
طللت منشآت الغاز المصنع تعمل منذ نهاية تسعينيات القرن التاسع عشر، وتم إعادة تحديث العديد منها.

نقطة رئيسية: تقدر المسوحات الحديثة أن ما يصل إلى 3000 من مواقع منشآت الغاز المصنع موجودة على امتداد الولايات المتحدة.

تنتج منشآت الغاز المصنع مجموعة متنوعة من النفايات شديدة الخطورة، ويوجد معظم هذه النفايات في ما نطلق عليه اليوم قطaran الفحم (ومنتجات النفايات المرتبطة به). وتشمل المواد السامة التي توجد في قطaran الفحم:

- الهيدروكربونات الأرomaticية-التي تتكون بصورة أساسية من الفينولات والكريسولات؛
- الهيدروكربونات الأرomaticية أحادية الحلقة- التي تشمل البنزين، والتولوين، وإيثيل بنزين، وزايلين.
- الهيدروكربونات الأرromaticية ثنائية الحلقة-وت تكون بصورة أساسية من النافثالين والزيوت الخفيفة؛

- المركبات الأروماتية متعددة الحلقات - قطران الفحم والزيوت المتوسطة إلى الثقيلة؛ و
- مركبات أخرى - الهيئات المركزية من المعادن التي تؤخذ بكميات ضئيلة في الفحم، وتشمل هذه السيانيدات، والكبريت، وبعض المعادن الثقيلة (الزرنيخ، والكروم، والرصاص، الخ).

#### **التلوث من مواقع التعدين Mining sites**

تأثير روبيات التخزين وفضلات التعدين (من التعدين، والطحن، والصهر، والبواقي) على التربة معروف بدرجة أقل ، بسبب قلة الدراسات الجادة في هذا الموضوع. تشمل نفايات التعدين المعتادة ، الحمض المنتج من عمليات تعدين الإسبستوس، وطحنها، والسيانيد المنتج من عمليات ترشيح كومة المعادن النفيسة، وسائل الرشح المنتجة خلال عملية ترشيح مقابل النحاس، والمعادن المتحصل عليها من عمليات التعدين والطحن، والتوكيدات المشعة (الراديوم) من عمليات تعدين اليورانيوم والفوسفات.

تجفيف ماء المعادن الحمضي هو أحد مصادر ملوثات التربة المعروف والموثق جيداً. تذكر أن تكوين الحمض يحدث عندما يتفاعل الأوكسجين من الهواء والماء، مع المعادن الحاملة للكبريت لكي يكون حمض الكبريتيك ومركبات الحديد. هذه المركبات قد تؤثر بصورة مباشرة على الحياة النباتية التي تمتصل بها، أو قد يكون لها تأثير غير مباشر على الغطاء النباتي لمنطقتها، عن طريق التأثير على معادن التربة والكائنات الحية المجهرية.

تتسبب النفايات الصلبة التي تمثل المنتجات الجانبية لعملية التعدين في مشاكل أخرى، إذ تكون المعادن ممترضة دائماً مع المواد المزالة من المنجم. لهذه المواد قيمة تجارية ضئيلة، لذلك ينبغي التخلص منها في مكان ما. وأشكال الصخور والحطام ليست فقط منظراً لا يسر الناظرين وحسب، بل إنها معرضة أيضاً للتآكل، كذلك يطلق التسرب السموم البيئية في التربة وينتهي بها المطاف في

المياه السطحية والجوفية.

### **التلوث من الإرهاب البيئي Environmental terrorism**

قبل العام 1991 (حرب الخليج) وأحداث الحادي عشر من سبتمبر/أيلول، كان هناك القليل من القلق لدى العامة بشأن إمكانية حدوث إرهاب بيئي على مستوى إقليمي. وبالتالي أثبتت حرب الخليج وأحداث الحادي عشر من سبتمبر/أيلول ذلك. ويمكن للدمار الذي يتسبب فيه التدمير المتعمد للبنية التحتية الحضرية، ولآبار النفط ومصافيها، أوللماوغ الكيميائية أن يتسبب في حدوث تلوث للترية بمستوى كارثي، كما يمكن له بالطبع أن يؤثر على الهواء وعلى الماء.

### **الخواص الفيزيائية والكيميائية للترية Physical and chemical properties of soil**

من وجهة نظر علم البيئة (وفيما يخص الحفاظ على الأراضي وأساليب معالجة الترية عبر إعادة الاستخدام وإعادة التدوير) توجد 10 خواص كيميائية/فيزيائية للترية ذات أهمية.

**المقدرة على مبادلة الكاتيونات (CEC)** هي المقدرة على مبادلة الكاتيونات هي مقدرة الترية على الإحتفاظ بالكاتيونات. وبصورة أكثر تحديداً، تُعرَّف المقدرة على مبادلة الكاتيونات على أنها مجموعة الشحنات الموجبة للكاتيونات المدمصة التي يمكن للترية أن تدمصها عند قيمة محددة للأُس الهيدروجيني. تتكون جسيمات الترية من السيليكات وسيليكات الألومنيوم. وهذه الجسيمات هي مواد غروية ذات شحنات سالبة. والكاتيون هو الجسيم المشحون بشحنة موجبة، على سبيل المثال  $H^+$ ،  $Ca^{2+}$ ،  $Mg^{2+}$ ،  $K^+$ ،  $NH_4^+$ . كلها كاتيونات.

**نقطة رئيسية:** يعبر عن المقدرة على مبادلة الكاتيونات في شكل مكافئ/100

جم من التربة.

يورد الجدول 13.3 قيم المقدرة على مبادلة الكاتيونات لأنواع التربة. سوف تحل الكاتيونات ذات الكثافة الشحنات الأكبر (الكاتيونات الأصغر) محل الكاتيونات الأكبر. على سبيل المثال، يحل  $\text{H}^+$  محل  $\text{Ca}^{2+}$ ; بينما يحل  $\text{Mg}^{2+}$  محل  $\text{Ca}^{2+}$

وحيثما ينجذب أيون في الطور المائي إلى سطح التربة، فإنه لا بد له أن يحل محل كاتيون آخر (موجود سلفاً). على سبيل المثال، يحدث التفاعل التالي في التربة:



تنتج التفاعلات الكيميائية البروتونات، عندما تتفكك المادة العضوية الموجودة في التربة. وكذلك تتنفس البكتيريا الموجودة في التربة والتي تتسبب في تفكك البروتونات . ومع إرتفاع مستوى البروتونات، تحل هذه محل الأيونات الأخرى المرتبطة بسطح جسيمات التربة، وتصبح هذه الأيونات (المزاحة) متوفرة لكي يتم إمتصاصها بواسطة جذور النباتات.

نقطة رئيسية: لم تنتج كل الكاتيونات متساوية.

### الأُس الهيدروجيني pH

تذكر أن الأُس الهيدروجيني هو اللوغاريتم السالب لنشاط أيونات الهيدروجين. كما أن الأُس الهيدروجيني للتربة هو واحد من أهم الخواص ذات الصلة بنمو النباتات.

الجدول 13.3 قيم سعة المبادل الكتبيوني عبر نوع التربة

نوع التربة	عدد المكافئات/100 غرام من التربة
ترية رملية	4-2
ترية خصبة	16-7
ترية طينية	60-4
ترية عضوية	300-50

الكائنات الحية كلها حساسة للأس الهيدروجيني. ولا تستطيع جذور النباتات القيام بوظائفها بصورة جيدة في التربات ذات قيم الأس الهيدروجيني التي لا تلائم نوع النبات المحدد. وإذا ما كانت قيمة الأس الهيدروجينية متطرفة (من ناحية الحمضية والقاعدية)، فإن النبات سوف يموت. والكائنات الحية المجهرية الموجودة في التربة المحاطة بجذور النباتات (والتي تختلف أنواعاً، وأعداداً، وأنشطة الكائنات الحية التي توجد فيها من تلك التي تخص الكائنات التي تعيش في باقي أجزاء التربة) حساسة هي الأخرى لقيم الأس الهيدروجيني.

نقطة رئيسية: للترابات القلوية قيمأس هيدروجيني تتراوح ما بين 7.5-8.5، بينما تتراوح قيم الأس الهيدروجيني للترابات الحمضية ما بين 4-6.5. يسهل رشح المكونات القلوية من التربات.

يمكن تعديل قيم الأس الهيدروجيني للتربة بعدة طرق. سوف تحضر المادة العضوية من قيم الأس الهيدروجيني (زيادة الحمضية). ويمكن أن تضاف الصودا الكاوية من أجل زيادة الأس الهيدروجيني (زيادة القلوية). وتتوفر بعض المخصبات على هيئة محليل حمضية أو قاعدية، ويمكن لهذه المخصبات أن تغير من قيم الأس الهيدروجيني. إلا أن للترابات سعة تنظيم للأس الهيدروجيني - داخل المدى الطبيعي لقيم الأس الهيدروجيني، يمكن للترابات أن تمتلك الكثير من البروتونات والكثير من أيونات الهيدروكسيل قبل أن يتغير الأس الهيدروجيني لمياه التربة. إلا أنه ما أن تصل التربة إلى حدود سعتها التنظيمية، حتى يتحول الأس الهيدروجيني لمياه التربة بسرعة إلى قيم متطرفة سامة. وحينها يحتاج إلى الكثير من سعة التنظيم لإعادة قيم الأس الهيدروجيني للتربة إلى ما كانت عليه.

## الملوحة Salinity

التر Yates المالحة هي تلك التربات التي يوجد بها الكثير من الأملاح الذائبة. بينما التربات الغنية بالصوديوم هي التربات غير المالحة التي تحتوي على كميات كافية من الصوديوم الذي تمكن مبادلته والذي يضر بصورة بالغة بإنتاج المحاصيل وبنية التربة تحت معظم الظروف التي توجد بها التربة وبمعظم أنواع النباتات. تراكم الأملاح بصورة طبيعية في بعض التربات السطحية في المناطق الجافة وشبه الجافة بسبب عدم وجود الأمطار التي يمكن أن تغسل هذه الأملاح من الطبقات العليا للتربة. وهذه الأملاح هي بصورة أساسية كلوريدات، وكبريتات الكالسيوم، والمغنيزيوم، والصوديوم، والبوتاسيوم. وقد تتكون هذه الأملاح أثناء عملية تجوية الصخور والمعادن أو تجلب إلى التربات أثناء هطول الأمطار أو بواسطة الري. يعبر عن مجموع تراكيز الأملاح في التربة (أو الملوحة) بالتوصلية الكهربائية للماء، الذي يمكن تحديدها بدقة.

## اللون Color

يلاحظ كل شخص، ينظر إلى التربة، تقريباً أن لون التربة عادة ما يختلف من مكان إلى آخر. وتتراوح ألوان التربة ما بين تلك البراقة إلى الباهة إلى مدى واسع من الألوان الحمراء، والبنية، والسوداء، والبيضاء، والصفراء، وحتى الخضراء. يعتمد لون التربة بصورة أساسية على كميات الدبال والأشكال الكيميائية من أكسيد الحديد الموجودة.

يستخدم علماء التربة مجموعة من جداول الألوان العيارية (كتاب منسل للألوان) لوصف ألوان التربة. ويمزج علماء التربة ثلاثة من خواص ألوان التربة - درجة اللون، وقيمة، ولمعانه - مع بعضها البعض لكي يتذكروا عدداً كبيراً من شرائح الألوان لكي يستخدموها في مقارنة ألوان التربة التي يستقصونها.

ويمكن أن يعطي لون التربة مؤشرات على صحتها، وأصلها، وتأثيراتها طويلة المدى. يدل لون التربة كذلك على لون المادة الأم. كما يمثل لون التربة التحتية

مؤشرًا قيًّا على جودة تصريف التربة، وهي العامل الذي يتأثر بالطبوغرافيا. عادة ما تدل الألوان الداكنة للترية الفوقيَّة على إحتواء التربة على كميات كبيرة من المواد العضوية. ويمكننا أن نرى هذا دائمًا في الأرضي المعشبة للسهول العظمى للولايات المتحدة.

وبصورة عامة، كلما زادت كمية الدبال، أصبح لون التربة أغمق. وقد تعني زيادة كمية الدبال كذلك أن التربة الأم التي تكونت منها التربة الحالية كانت سوداء اللون بدورها.

نقطة رئيسية: تدل الألوان الحمراء والصفراء المميزة في العادة على أن التربات قديمة كما أنها تعرضت لدرجة أكبر من التجوية.

قُوام التربة **texture** ، هو النسب النسبية للمكونات المختلفة للتربة، وهو أمر معطى، ولا يمكن بسهولة، أو بصورة عملية أن يغير بأي صورة جوهريَّة. يحدد هذا القوام بحجم جسيمات الصخور (الرمل، والغرين، وجسيمات الطين)، أو الوحدات الأخرى الموجودة داخل التربة (الجسيمات المعدنية التي يقل حجمها عن 2 ملم، وهي أصغر من الحصى) . أكبر جسيمات التربة هي الحصى، والذي يتكون من شظايا ذات قطر يزيد على 2 ملم.

تصنف الجسيمات ما بين 0.02 إلى 2.0 ملم كرمل. بينما تتراوح أقطار جسيمات الغرين ما بين 0.002 إلى 0.002 ملم. وأصغر الجسيمات (جسيمات الطين) يكون قطرها أصغر من 0.002 ملم. على الرغم من أن الطين مكون من أصغر الجسيمات، إلا أن هذه الجسيمات لها روابط أقوى من تلك الموجودة في الغرين أو الرمل، إلا أن هذه الجسيمات الطينية تتآكل بسرعة ما أن تنفصل عن بعضها البعض. لحجم الجسيم تأثير مباشر على قابلية التآكل. نادرًا ما تكون التربة من حجم واحد من الجسيمات، ومعظمها خليط من أحجام متعددة.

وكما ذكرنا سابقًا، يقصد بقُوام التربة النسب النسبية للرمل، والغرين، وجسيمات

الطين الموجودة في التربة. تأخذ التربات أسماء قوامها (التي يوجد 12 منها، ثمانية منها مذكورة أدناه) وبعض الخواص الفيزيائية المعينة من ثلاثة من أحجام الجسيمات. لاحظ أن محتوى الدبال، من ناحية فنية، لا يؤثر على القوام بأي شكل من الأشكال.

- رمل طفالي-85% رمل، 10% غيرين، و5% طين.
- طفل رملي-72% رمل، 15% غيرين، و13% طين.
- طفل-46% رمل، 36% غيرين، و18% طين.
- غيرين طفالي-25% رمل، 60% غيرين، و15% طين.
- طفل طيني رملي-65% رمل، 9% غيرين، و26% طين.
- طفل طيني-36% رمل، 32% غيرين، و32% طين.
- طين رملي-55% رمل، 5% غيرين، و40% طين.
- طين-17% رمل، 17% غيرين، 66% طين..+

**نقطة رئيسية:** تشمل الأنواع الأخرى من التربة الرمل، والغيرين، وطفل الطين الغريني، والطين الطفلي. وللقيام التربة تأثير كبير على إنتاجيتها وعلى احتياجاتها الإدارية، لأنه يؤثر على بنية التربة، ومقدرتها على حجز الماء، وتصريفها، وقابليتها للتجريف، وخصوصيتها. يختلف القوام في العادة بإختلاف العمق، كما أن التربة التحتية عادة ما تكون طينية بدرجة أكبر من طينية التربة الفوقية.

لا ينبغي الخلط بين بنية التربة وبين قوام التربة- هذان أمران مختلفان. في الواقع، وفي الحقل، قد تعدل الخواص التي يحددها قوام التربة بصورة كبيرة بواسطة بنية التربة. يقصد ببنية التربة الطريقة التي تتجمع فيها جسيمات التربة الأولية في بنى ثانوية (وحدات بنية التربة)- كذلك يقصد ببنية التربة الطريقة التي تتجمع بها جسيمات التربة المتعددة سوية. حجم، وشكل، وإنظام عناقيد جسيمات التربة التي تسمى بالمجاميع (Aggregates) تكون كتلاً أكبر تسمى وحدات بنية التربة (Peds). جسيمات الرمل لا تتجمع سوية- إذ تفقد التربة الرملية إلى البنية . تميل التربة الطينية للإلتصادق سوية في شكل كتل ضخمة.

تطور التربة الجيدة كتلاً صغيرة هشة (Friable) (تفتت بسهولة). تطور التربة بيئة فريدة، ذات بنية ثابتة إلى حد كبير في المناظر الأرضية الهدئة. إلا أن الممارسات الزراعية تكسر التجمعات ووحدات بنية التربة وتقلل من مقاومتها للتجريف.

**نقطة رئيسية:** التربة ذات البنية الجيدة يسهل حرثها، وتأخذ المياه بسهولة حينما تكون جافة. وجود البقايا المفككة والمفتلة للنباتات والحيوانات (المادة العضوية Organic Matter) في التربة لا يساعد في الخصوبة وحدها، بل يساعد بنية التربة كذلك، وبالأخص مقدرتها على تخزين الماء. الكائنات الحية (البروتوز، والديدان الخيطية، والديدان الأرضية، والحشرات، والفطريات، والبكتيريا، هم السكان المعتادون للتربة. تعمل هذه الكائنات الحية إما من أجل التحكم في أعداد الكائنات الحية في التربة، أو من أجل المساعدة في إعادة تدوير المادة العضوية الميتة. تطلق كل الكائنات الحية في التربة، بطريقة أو بأخرى، المغذيات من المادة العضوية، محولة المواد العضوية المعقدة إلى منتجات يمكن استخدامها من قبل النباتات.

**نقطة رئيسية:** تشمل العوامل التي تؤثر على بنية التربة القوام، والمادة العضوية، ومحتوها من الرطوبة. لذا تختلف بنية التربة بدرجة كبيرة مع اختلاف محتوى الرطوبة، ومقدار الدبال الموجود، والضغط، خصوصاً للترابات الطينية. يمكن أن يحسن من بنية التربة، وهذا هو السبب الذي من أجله يحرث المزارعون حقولهم لكي يكسروا كتل التراب، ويضيفوا روث الحيوانات إلى الحقول حينما يمكنهم ذلك.

### **المقدرة على حجز الماء Water holding capacity**

نصف حجم التربة هو عبارة عن فراغ مسامي تحتله كميات متباعدة من الماء ومن الهواء، تعتمد على درجة إبتلال التربة. يحتجز الماء في فراغات المسامات في هيئة طبقة رقيقة تتلتصق على جسيمات التربة. تدعى المسامات الصغيرة بالمسامات الميكروية، بينما تدعى المسامات الكبيرة بالمسامات

الماكروية.

لا تحتجز المسامات الكبيرة الماء لأن طبقة الماء لا تلتصق بصورة جيدة بجسيمات الرمل المحبيطة. ويفقد هذا الماء الذي يتسرّب إلى أسفل في إتجاه منطقة الجذور بفعل الجاذبية. لذا تسمح المسامات الكبيرة للترابة بإحتجاز كمية هواء كافية لنمو النباتات، ما لم تتم إعاقة عملية التصريف.

غير أن طبقة الماء الموجودة في المسامات الصغيرة، تقاوم عملية التصريف بفعل الجاذبية، كما أنها مسؤولة عن مقدرة الترابة على إحتجاز المياه. وهذا الماء هو الذي تصل إليه الجذور وتستخلصه من أجل نمو النباتات.

نقطة رئيسية: كما يمكنك أن تخمن، للرمل الكثير من المسامات الكبيرة بسبب الأحجام الكبيرة لحبوباتها، كما أن فيها القليل من المسامات الصغيرة. لذلك، تعد مقدرة الرمل على إحتجاز المياه منخفضة على الرغم من جودة تصريفها. والتربات شديدة الطينية التي تحتوي على الكثير من المسامات الصغيرة قد تكون لها مقدرة كبيرة على إحتجاز المياه، إلا أن تصريفها رديء بسبب قلة المسامات الكبيرة فيها. وتحبذ النباتات الترابة التي تقع في الوسط بين هذين الطرفين بحيث تحصل جذورها على الهواء والماء الذي تحتاجه.

### التصريف Drainage

يقصد بالتصريف مقدرة الترابة على التخلص من الماء الفائض، أو الماء الذي يوجد في المسامات الكبيرة، عبر الحركة التحتانية بفعل الجاذبية. تؤثر الطبوغرافيا، والقوام، والتركيب، والعمق، وجود الطبقات المضغوطة في الترابة التحتانية على التصريف. ورغم وجود بعض الإستثناءات (محاصيل الأرز على سبيل المثال)، تحتاج النباتات إلى تجفيف جيد. ومن دون حدوث تصريف جيد، تفتقر النباتات إلى الأوكسجين، ويفقد النتروجين، كما قد تصبح بعض العناصر مثل الحديد والمنغنيز ذاتية إلى درجة تمكّنها من إلحاق الضرر بجذور النباتات. وعلى الرغم من أنه من المرجح أن تعاني الترابة الطينية من مشاكل التصريف بدرجة أكبر، إلا أن الترابة الرملية لها، هي الأخرى، مشاكل تصريف بسبب قرب مستوى المياه الجوفية فيها من السطح. ومستوى المياه

**الجوفية** هو السطح العلوي للمياه الجوفية التي تكون التربة الموجودة أسفله مشبعة تماماً بالماء.

**نقطة رئيسية:** يمكن أن يتأثر لون التربة بواسطة التصريف. ويمكن للون التربة أن يكون أداة للكشف عما إذا كانت التربة معينة مشاكل تصريف. على سبيل المثال، وبصورة عامة، تدل التربات التحتية الحمراء، أو البنية المحمرة، أو الصفراء على وجود تصريف جيد. يسمح وجود كميات كافية من الهواء للحديد والمنغنيز الموجودين في التربة أن يتآكسداً أو يكونا "الصدأ" الذي يتسبب في تكوين هذه الألوان البراقة. ومن ناحية أخرى، تدل التربات الرمادية والزرقاء الباهتة على حالة مختزلة يندر فيها وجود الأوكسجين، الشيء الذي يعني وجود سوء تصريف.

### العمق Depth

يقصد بعمق التربة مقدار عمق التربة الفوقيه والتربة التحتية. يمكن تحديد العمق بسهولة بواسطة حفر حفرة. وتصنف التربات على أنها عميقه أو ضحلة (انظر الجدول 14.3)

**نقطة رئيسية:** عمق التربة مهم للنباتات بسبب وجود الجذور العميقه يعني المزيد من التربة التي يمكن إستكشافها بحثاً عن المغذيات والماء. يعني وجود أعماق أكبر من التربة حدوث تصريف أفضل ما لم توجد طبقات حاجزة في التربة التحتية.

**الجدول 14.3 تصنیف عمق التربة**

العمق)	التربة السطحية+ التربة التحتية)
3'	ترفة عميقه
20"-3'	ترفة شبه عميقه
10"-20"	ترفة ضحلة
<10"	ترفة ضحلة جداً

### الميل Slope

للميل (Slope) (أو إنحدار طبقة التربة) تأثير مهم على الجريان المائي وعلى

تجريف التربة الذي تتسبب فيه المياه الجاربة. عادة ما يقاس الميل في هيئة نسب مئوية. وعندما نقول إن مقدار الميل يساوي 10% فإن هذا يعني وجود إنخفاض رأسى بمقدار عشرة أقدام لكل 100 قدم أفقية. ويصبح من الضروري تطبيق معايير الحفاظ على التربة التي تتراوح قيم ميلها ما بين 1-2% من أجل تفادى مشاكل التجريف.

### **مصير التربة تحت سطحية ونقلها Surface fate and transport**

من المهم فهم آليات نقل التربة وتأثيرها على الملوثات. وحينما يحدث إنسكاب أو تسريب كيميائى، أو عندما تفرغ الملوثات بصورة مقصودة أو غير مقصودة في التربة، فإننا نحتاج أن نسأل: ما الذي يحدث لهذه الملوثات؟ والإجابة عن هذا السؤال معقدة ومبنية على التفاعلات التي تحدث ما بين المواد الكيميائية والصخور، والتربة، وماء التربة (1999, Spellman).

في ما يلى نتعرّف إلى، ونشرح خواص الملوثات المهمة من ناحية هجرتها، واعاقتها، وتحويلها - ومن ناحية المصير النهائي للملواثات في التربة.

**1. ضغط البخار أو التطاييرية-** ضغط البخار هو خاصية تحدد مدى سهولة تبخر الملوث؛ وكلما كان الضغط البخاري منخفضاً تبخر الملوث بسهولة أكثر. والتطاييرية هي ميل ملوث صلب أو سائل لأن يعبر إلى الحالة البخارية؛ أو السرعة واليسر الذي يتبخر بهما ملوث سائل أو صلب عند درجات الحرارة العادية حينما يتعرض للهواء.

**2. قابلية الإمتزاج مع مياه التربة ومع المياه الجوفية-** مدى جودة إمتزاج ملوث سائل وبقائه متزجاً مع الماء الذي يوجد في الظروف العادمة.

**3. الذوبان في ماء التربة والمياه الجوفية-**قدرة ملوث ماء على الإمتزاج مع الماء الموجود في الظروف العادمة.

**4. الكثافة والجاذبية النوعية-الكثافة:** نسبة وزن حجم ملوث سائل أو

صلب إلى وزن حجم مساوٍ له من الماء. تساوي الجاذبية النوعية للماء

**1.0-تطفو الملوثات التي تقل جاذبيتها النوعية عن 1.0، بينما تغوص**

**ذلك التي تفوق جاذبيتها 1.0.**

**5. اللزوجة الديناميكية-المقاومة الداخلية لملوث غازي أو سائل أثناء**

**حركته.**

**6. الفعالية-درجة مقدرة ملوث ما على الإتحاد الكيميائي مع مادة أخرى.**

**7. قابلية التفكك الحيوي-مدى سهولة تفكك الملوثات إلى عناصرها الأساسية.**

بالإضافة إلى الخواص المختلفة للملوث التي تؤثر على مصير الملوثات أثناء دخولها إلى التربة بطريقة ما، تكون خواص بيئة التربة التي يفرغ فيها الملوث مهمة هي الأخرى وينبغي أن تحدد، خصوصاً في أنشطة المعالجة. تشمل الخواص المهمة ذات الصلة بمصير الملوثات في التربة:

- مقدرة إخراق التربة؛
- محتوى التربة الطبيعي من المادة العضوية؛
- التوصيلية الهيدروليكيّة المشبعة وغير المشبعة للتربة؛
- الإنفاذية الفعالة للملوثات غير المترحة، ولماء التربة؛
- المعادن الموجودة في التربة
- محتوى التربة من الأكسجين
- المجتمعات البكتيرية في التربة.

تعمل عدد من العمليات على التحكم في معدل ومدى هجرة التلوث في التربة.

تحتجز هذه العمليات الطبيعية الملوث، أو تؤخر إنتشاره، أو تتسبب في تفكك الملوثات أو في تغيير كيميائها إلى حالة أقل خطورة.

تشمل العمليات التي تعوق حركة الملوثات في التربة الإدماص، وتبادل

الأيونات، والترسيب الكيميائي، والتفكك الحيوي.

- **الإدمصاص (adsorption)** – العملية التي تجذب بها مادة ما وتلتتصق على سطح مادة أخرى من دون أن تخترق البنية الداخلية لهذه المادة.  
في التربة، يعمل الإدمصاص على ربط الملوث على سطح جسيم التربة بطريقة تحد وتبطئ من إنتشار هذه المادة. يميل الطين والمواد ذات المحتوى العضوي المرتفع لإدمصاص مبيدات الآفات بدلاً من إمتصاصها. يحدث إمتصاص الملوثات على أسطح المواد المعدنية حيث تتسرب الفجوات الموجودة في البنية البلورية في إحداث خلل في توازن الشحنات الموجودة على الأسطح المعدنية. تجذب جزيئات الملوثات الذائبة إلى الأسطح المعدنية ذات الشحنات المعاكسة.
- **الإتزان الأيوني (ion balance)** – وهو خطوة أخرى في عملية الإدمصاص، تحل فيها الملوثات الذائبة محل مواد كيميائية ممتصصة سلفاً على سطح المعادن.
- **ترسيب الملوث (pollutant precipitation)** – العملية التي تزال (تنقل) بها الملوثات الذائبة من ماء التربة إلى المياه الجوفية بواسطة تقاعلات الترسيب المختلفة. يستخدم الترسيب الكيميائي أيضاً كتقنية لمعالجة التلوث حيث يتم ترسيب الملوث من التيار المتأثر.
- **التفكك الحيوي (biodegradation)** – تفكك المركبات العضوية ومركبات الملوثات بواسطة نشاط الكائنات الحية المجهرية؛ يؤثر التفكك الحيوي على توزيع، وحركة، وتركيز الملوثات في التربة.  
يعتمد مصير بعض الملوثات التي تستخدم على سطح التربة أو تدخل إلى داخل التربة على إتحاد معقد من العمليات المتقابلة. تعتمد فعالية هذه العمليات المتقابلة على عدة ظروف متباعدة-طبيعة الملوث، الطريقة التي يستخدم بها، والطبيعة الأساسية للتربة، وحالتها المؤقتة في الزمان والمكان الذي

يعنينا.

إضافة إلى الخواص المتعددة للملوثات ولبيئة التربة التي تؤثر على حركة الملوثات، وإعاقتها، وتحويلها إلى ملوثات متحركة في التربة، تؤثر بعض خواص التربة وظروفها على نظام الإنسياب. تشمل هذه الخواص والظروف (Kostecki and Calabrese) (1989):

1. قوام التربة- تكون حركة الملوثات في التربة الخشنة (رممية وحصوية) أسرع منها في التربات الدقيقة (الطينية أو الغرينية)، كما أن احتمالية إحتجاز التربات الدقيقة للملوثات ومنع حركتها أكبر من احتمالية إحتجاز الملوثات ومنع حركتها بواسطة التربات الخشنة.
2. التربات المثبطة (ذات التباين الأفقي)- لها مقدرة أكبر على إعاقة حركة الملوثات عند مقارنتها بالترابات ذات التجانس الأفقي.
3. أشكال طبقات التربة- يؤثر كون طبقات التربة أفقية، أو مائلة، أو منحدرة على نظام الإنسياب. على سبيل المثال، إذا وجدت طبقات أفقية ذات إحناءات مقعرة، فإن هناك احتمالية كبيرة لإعاقة إنسياب الملوثات. وفي الطبقات المائلة أو المنحدرة قد لا تكون أنظمة إنسياب الملوثات أسهل فحسب، بل إنها قد توجه (على سبيل المثال) ناحية بئر أو ناحية المياه الجوفية.
4. عمق مستوى المياه الجوفية- وكما هو واضح، إذا كان عمق مستوى المياه الجوفية متطرفاً، فإن هذا يؤثر على إنتقال الملوثات عبر كامل المسافة داخل التربة إلى مستوى المياه الجوفية، إعتماداً على درجة إعاقة التربة.
5. بنية التربة- الشقوق الطبيعية، والتصدعات، والقنوات الموجودة في التربة هي إعتبارات مهمة في التعرف إلى مسارات التربة التي تسمح بهجرة الملوثات عبر التربات.

6. الإنسياب غير الثابت-لا تتساب الملوثات بسرعة عبر الشقوق والتصدعات فحسب، بل إن لها كذلك ميل للتركيز في الجداول ذات الشكل الشبيه باللسان (أصابع)، وتبدأ هذه عند الانتقال من الطبقات الناعمة إلى الطبقات الخشنة، متباوزة بذلك الحجم الأكبر من مادة التربة، ويسمح هذا بنقل الملوثات إلى مستوى المياه الجوفية.

7. رطوبة التربة-لها تأثير جلي على نسق الملوثات العضوية وانتقالها في التربة.

### منشاً ملوثات التربة Origin of Soil pollutants

تلوث كل المجتمعات البشرية، إلى درجة ما، التربة والمياه الجوفية. على إمتداد تاريخ الحضارة إحتاج البشر إلى تطوير طرق للتعرف على تلوث المياه السطحية أو يواجهوا بالمرض والموت من المياه الملوثة. وهذه المياه الملوثة يسهل تمييزها كما أنها تتسبب في مشاكل آنية وكبيرة. غير أن تلوث التربة والبيئة الجوفية ظل غير ملاحظ حتى العقود الأخيرة، بسبب موقعه التي لا ترى وبسبب ضعف تأثيره الظاهري. يعني تاريخ التصنيع والمدى العريض من المواد الخطرة والمواد الكيميائية الأخرى التي أدخلت إما قصدًا، أو عن طريق الصدفة في البيئة أن الأمم الصناعية هي الأكثر تأثراً بملوثات التربة الباقة.

**نقطة رئيسية:** ظل تلوث التربة والبيئة الجوفية غير ملاحظ في الواقع حتى العقود الأخيرة بسبب موقعه غير المرئية وتأثيرها الضعيف.

نحن، ببساطة، لم نفهم فعالية عمل الآلات التي تحمل بها الملوثات عبر التربة، أو الضرر الذي قد تسببه لوسط التربة وللمياه الجوفية تحت السطح "الواقي".

عدد الأنشطة البشرية التي تسبب التلوث الجوفي أكبر بكثير مما كان يمكن لكثير من علماء البيئة أن يخمنوه منذ عدة أعوام خلت. تناقش. تشمل مشاكل

جودة التربة التي تنشأ من السطح التربيات الجوية الطبيعية للملوثات الغازية والجسيمات المنقولة بواسطة الهواء، ورشح المياه السطحية الملوثة، والتخلص من مواد النفايات الصلبة والسائلة برميها على الأرض، وأكوام التخزين، والخبث، والأنقاض، ومقالب النفايات، ونشر الملح على الطرق، ومعالفة الحيوانات، والمخصبات ومبيدات الآفات، والإنسكابات العرضية، وعملية إنتاج الأسمدة من الأوراق وفضلات الباحة الأخرى .

هناك مصادر أخرى من تلوث التربة ترتبط بالمنتجات البترولية. تشمل هذه المصادر الأخرى التخلص المباشر من الزيوت على الأرض من قبل الأفراد والصناعات، التسرب من مقاالت النفايات، ومقالب النفايات غير القانونية، والحفر غير المبطنة، والبرك، والبحيرات الضحلة، والإنسكابات من حوادث النقل. حتى حوادث السيارات تسهم في عباءة التربة (Tucker, 1989)

### **الملوثات الغازية والمنقولة بالهواء Gaseous and airborne particulate pollutants**

ملاحظة: تركز المناقشة الآتية على التلوث الذي ينشأ من سطح الأرض. غير أنه ينبغي أن نلاحظ أن تلوث التربة والطبقة تحت السطحية قد ينشأ من الطبقة تحت الأرضية (من المنطقة فوق مستوى المياه الجوفية) من أحواض التصريف، ومكبات النفايات، والبرك، والجدران الجافة، وباحات المقابر، وأحواض التخزين الجوفية، وتسربيات الأنابيب الجوفية، والمصادر الأخرى. إضافة إلى ما سبق يمكن أن ينشأ تلوث المياه الجوفية والتربة، والطبقة تحت السطحية من مصادر توجد أسفل مستوى المياه الجوفية مثل المناجم، وحفر الاختبار، وآبار وقنوات التجفيف الزراعي، وغيرها. تقوم التربة بدور بارز في الدورات الحيوية الجيولوجية الكيميائية- دورات الكربون، والنتروجين، والكبريت. لا تمثل التربة جزءاً مهماً من الدورات الطبيعية للكربون، والنتروجين، وال الكبريت وحسب، بل لها، إضافة إلى ما سبق، وجه بيني قوي و مهم مع الجو. ضع في

الإعتبار دورة النتروجين، حيث تمتص جذور النباتات والكائنات الحية الدقيقة في التربة النترات وأيونات الأمونيوم من ماء الأمطار وتحوله إلى أحماض أمينية أو إلى غاز  $N_2$  وغاز  $N_2O$  ، اللذان يعادان الإنتشار في الجو. يوازن أخذ  $N$  وتحويله إلى أحماض أمينية ثبيت النتروجين بواسطة الكائنات الحية التكاملية وحرة المعيشة في التربة غاز النتروجين هذا وحده. غازات  $NO$  و  $NO_2$  وغازات النتروجين الأخرى تبعث أيضاً، وتمتص بواسطة التربة. تفاعلات التربة هي محددات أساسية لتركيز الغازات ذات التراكيز الضئيلة في الجو.

الملوثات الهوائية - يمتص ثاني أوكسيد الكبريت، وكبريتيد الهيدروجين، والهيدروكربونات، وأول أوكسيد الكربون، والأوزون، ونتروجين الهواء الجوي بواسطة التربة . ولأن هذه التفاعلات دقيقة، فقد تم إغفال أهميتها عند تقييم للدمار الذي يحدثه التلوث الهوائي. يمكن رؤية مثالين كلاسيكين آخرين لتلوث التربة بالدائع المحمولة بالهواء في تراكم المعادن الثقيلة في المناطق المحيطة بالمصاهم، وفي تربات المناطق الحضرية التي تلوثت بأبخرة العادم المرتبطة بإبعاثات المركبات. لملوثي التربة هذين أهمية شديدة في المناطق المتموسة، لكنهما قليلاً الأهمية في غيرهما.

**Infiltration of contaminated surface water**

رشح مياه السطح الملوثة عندما تصب الآبار بالقرب من الجداول والأنهار فإن ذلك يستحدث إعادة الشحن من الجسم المائي ويوفر "نتائج عالية بعمليات سحب منخفضة. في بعض الأحيان إذا كان الجدول أو النهر ملوثاً يمكن أن يحدث تلوث في حقل بئر ماء التربة. تحدث هذه العملية عادة حينما يسحب بئر ذو إمداد مائي ضحل الماء من مكمن مياه جوفية ذو ظمي مجاور لجدول. ينشأ مخروط الضغط الذي يفرضه ضخ البئر أو حقل البئر متدرجًا على مستوى المياه الجوفية ناحية البئر. ويجر هذا المدرج أو يسحب الماء الملوث تجاه البئر ملوثاً إليها أو ملوثاً حقل البئر.

## **التخلص الأرضي من المواد الصلبة والسائلة Land disposal of solid and liquid waste materials**

تشمل الممارسات الشائعة للتعامل مع أنواع محددة من النفايات التي يمكن إعادة تدويرها ( النفايات السائلة والأوحال - المواد الحيوية الصلبة – النفايات من منشآت معالجة مياه المجاري، ومن شركات معالجة الغذاء، ومن المصادر الأخرى) التخلص الأرضي ، أو التخزين، أو الاستخدام الأرضي. تعمل هذه الممارسة كوسيلة تخلص وتتوفر استخداماً مفيداً أو إعادة استخدام مفيدة لمواد مثل المخصبات للأراضي الزراعية، وملعب الجولف، وحدائق المدينة والمناطق الأخرى. غير أن اختيار الأرضي التي تستخدم عليها منتجات النفايات يجب أن يتم بحذر، كما ينبغي أن تختر هذه الأرضي قبل أن تستخدم. غير أن مشكلة التلوث قد تعود مرة أخرى إذا كان أيّ من هذه النفايات ذاتياً في الماء ومتحركاً، الشئ الذي قد يسمح لها بأن تحمل عميقاً إلى داخل الطبقة تحت سطحية. إذا كانت منطقة التجفيف أو التسرب واقعة فوق مكمن مياه جوفية، فإن ذلك قد يحدث مشكلة تلوث مياه جوفية.

## **أكوام التخزين والخبث والأنقاض Stockpiles, tailing, and spoils**

يمقدور بعض أكوام تخزين المنتجات الكيميائية (ما لم تُدر وتحتوى بصورة مناسبة) أن تساهم في تلوث التربة، وتلوث الطبقة تحت سطحية. أملاح الطرق المخزنة يمكنها أن ترشرح إلى التربة. ينتج الخبث عادة من أنشطة التعدين ويحتوي عادة على مواد (إسبتوس، وزرنيخ، ورصاص، ومواد ذات نشاط إشعاعي) تمثل خطراً على صحة الإنسان والكائنات الحية الأخرى. تذكر أن الخبث الناتج من عمليات التعدين قد يحتوي على ملوثات تشمل الكبريتيد، والذي يكون حمض الكبريتيك حينما يمزج مع ماء الأمطار. بينما يجري ماء الأمطار الذي غير بطريقة كيميائية، أو يتسرّب من أكوام الخبث، فإنه يرشح عبر الطبقة السطحية ويلوث التربة، وربما وصل في نهاية المطاف إلى المياه

الجوفية. الأنفاس (التي تنتج من عمليات الحفر التي تزال فيها كميات ضخمة من غطاء السطح، وتحفر، وتكون، ثم تنقل إلى مكان آخر). مشاكل الأنفاس تشبه مشاكل الخبث-تزييل مياه الأمطار المواد في محلول من الأنفاس عن طريق ترب (مياه التخلص) أي ملوث من الأنفاس . تجد هذه الملوثات طريقها إلى التربة، ومن ثم ينتهي بها المطاف في مستودعات المياه الجوفية الضحلة.

### Dumps

التخلص من النفايات بصورة غير قانونية هو أقل شيوعاً اليوم مما كان عليه الحال في الماضي، لحسن الحظ. وفي الواقع رمي النفايات غير المحكم به من نوع في معظم الدول المتقدمة صناعياً. غير أن بقایا هذه الممارسات غير القانونية ما زالت موجودة معنا. يمكن لموقع رمي النفايات أن تحتوي على كل شيء. هذه الموضع ما زالت تشكل تهديداً متوضعاً للتلل التحت سطحي.

### Salt spreading on roads

تنتشر ممارسة نشر أملاح التذويب على الطريق السريعة بصورة كبيرة، خصوصاً في المناطق الحضرية في شمالي الولايات المتحدة. بالإضافة إلى التسبب في تدهور حال المركبات، والجسور، والطرق ذاتها، لنشر الملح على الطرق تأثير شديد السلبية على النباتات التي تنمو على جانب الطريق السريع المعالج. والأمر الأكثر جدية هو أنه سرعان ما يرشح التلل بالملح إلى أسفل سطح الأرض. ولأن معظم النباتات لا تستطيع أن تنمو في التربات المالحة فإن إنتاجية الأرض تتناقص . يمكن للاستخدام المستمر أن يقود إلى تلوث آبار مياه الشرب.

### معالف الحيوانات Animal feedlots

بعض أكبر المساهمات في تلوث المياه السطحية من المصادر غير النقطية هي معالف الحيوانات. معالف الحيوانات هي أيضاً مساهمات مهمة في تلوث المياه الجوفية. الفضلات الحيوانية في معالف الحيوانات تتكون ، حرفياً. هذه

الأكواخ الساكنة (فترات طويلة أحياناً) تتسرب في مشاكل مع مياه الجريان التي تحتوي على الملوثات. هذه الملوثات ربما لن تدخل إلى أقرب جسم مياه سطحية وحدها بل ربما تتسرب كذلك إلى التربة ملوثة إياها.

### **المخصبات ومبيدات الآفات** Fertilizers and pesticides

أصبحت المخصبات ومبيدات الآفات الركائز الأساسية للزراعة ذات المنتوج العالمي. لهذه المواد أيضاً تأثير مهم على البيئة، وينتج كل واحد منها أنواعاً مختلفة من الملوثات. حينما نستخدم المخصبات ومبيدات الآفات على التربة، هل نحن نعالجها - أم نسممها؟ ما زلنا نبحث عن إجابة قاطعة عن هذا السؤال. إلا أن هناك شيئاً مؤكداً، وهو أنه مع استخدام المخصبات والمبيدات الحشرية؛ والأثار طويلة المدى لهذه الممارسات؛ فإن المأذق الحقيقي هو أننا لا نعلم ما الذي لا نعلمه. نحن بدأنا الآن، في رؤية وفهم تأثير استخدام هذه المواد الكيميائية. وما زال أمامنا الكثير لنتعلم.

### **الإنسكابات العرضية** Accidental spills

يمكن للإنسكابات العرضية للمنتجات الكيميائية، والتي هي شائعة بدرجة مزعجة، أن تكون مدمرة جداً لأي واحد من الأوساط البيئية الثلاث - الماء ، والهواء ، والتربة. حينما لا تكتشف الإنسكابات الكيميائية في التربة بسرعة، فإن الملوثات قد تنتقل إلى داخل وعبر التربة وعبرها وصولاً إلى مستوى المياه الجوفية. وكقاعدة عامة، يمكننا القول إن تأثير الإنسكابات الكيميائية يرتبط بصورة مباشرة بالتركيز الموجود عند نقطة زمن الإطلاق، والمدى الذي يتزايد به التركيز أو يتراقص أثناء التعرض، والزمن الذي يستغرقه التعرض.

### **إنتاج السماد من الأوراق والنفايات الأخرى** Composting of leaves and other wastes

عملية إنتاج السماد عملية شائعة وسط العديد من مالكي المنازل، الذين يستخدمون التحلل المحتوى والمتحطم به لنفايات النباتات ونفايات الباختات من

أجل التخلص من هذه النفايات وإعادة استخدامها بصورة مفيدة وبصورة صديقة للبيئة. إلا إنه بينما تكون الأوراق، وأفرع الأشجار، والمواد العضوية الأخرى المستخدمة قد عولجت بالمبيدات الكيميائية، وبعض المخصبات، فإن إنتاج السماد من هذه المادة قد يكون ضاراً بالترية.

### معالجة تلوث التربة Soil pollution remediation

عن التوسيع السريع والتعدد المتزايد للصناعات الكيميائية في القرن الماضي، وبالخصوص في الثلاثين عاماً الأخيرة، وجود كميات متزايدة ومعقدة من النفايات السامة المخرجة. في الوقت ذاته، ولحسن الحظ، بدأت السلطات المنظمة في زيادة اهتمامها بمشاكل تلوث البيئة.

سلط حدوث الحوادث الكبيرة - التي تشمل إنسكاب النفط بسبب شركة إسكسون فالدز؛ وكارثة بوتال التي تسببت فيها شركة يونيون كاربайд (داو)؛ والتلوث واسع النطاق لنهر الراين؛ والتدحرج التدريجي للمساكن المائية وغابات الصنوبر في الشمال الشرقي للولايات المتحدة الأمريكية، وكندا، وبعض أجزاء أوروبا؛ أو إطلاق المواد المشعة من حادثة شيرنوبيل - والإهتمام العام المهوو الذي تلا ذلك الحادث نتيجة للمشاكل البيئية الذي تسبب فيها الضوء على الإحتمالية الوشيكة وتلك بعيدة المدى للكوارث في الرأي العام.

وعلى الرغم من أن "المعالجة" هي آخر الكلمات الطنانة في ما يخص تقليل تلوث البيئة، أو التلوث، أو الإنسكابات الكيميائية، فإن تقنيات معالجة التربة ليست هي بالحل الأمثل لهذه المشكلة. وعلى الرغم من أن تقنيات معالجة التربة المتاحة قد تكون فعالة في معظم الأحيان، إلا أنها ليست بالضرورة الإجابة الكاملة للمشاكل التي يتسبب فيها تلوث البيئة.

والمشكلة الأولى ذات صلة بحقيقة أن ممارسات معالجة تلوث التربة ما زالت فرعاً قيد التطوير من علم وهندسة البيئة - وما زلنا نتعلم دروسنا. والمشكلة الأكثروضوحاً لها صلة بالتوقيت وبالسرعة. ومعالجة تلوث التربة هي آخر

العمليات في تسلسل خطوات مجابهة تلوث التربة، بسبب أن الأفعال لا تتخذ إلا حين تتحقق من أن المشكلة قد حدثت سلفاً - بعد إسقاب أو إطلاق الملوثات في التربة. في تلوث الماء والهواء، يمكننا أن نجد دائماً من الدمار الذي يحدثه التلوث أو نمنع حدوثه في الأصل بتحميم الملوث من نقطة المصدر قبل أن يدخل إلى الوسط البيئي. إلا أنه في حالة تلوث التربة لا يكون الضرر قد وقع فحسب، بل وقع قبل عدة أعوام، الشيء الذي يمثل تحدياً أكبر لقدراتنا على معالجة التلوث.

نقسم التقنيات المتاحة لمعالجة التربة الملوثة بمنتجات البترول والمياه الجوفية: المعالجة الموضعية أو غير الموضعية - معالجة التربة في موضعها، ومعالجة التربة التي أزيلت من موقعها. يقدم الجدول 15.3 تجميعاً للتقنيات المتعددة لمعالجة التربة.

### الجدول 15.3 تقنيات معالجة التربة

التقنية	الملوثات التي يمكن تطبيقها عليها
التخفيف الطبيعي	الهيروكربونات البترولية المذيبات المكلورة
السلبية	الهيروكربونات البترولية المذيبات المكلورة مخلفات قطaran الفحم
الترشيح/ التفاعل الكيميائي	الهيروكربونات البترولية المذيبات المكلورة
العزل/ الإحتواء	الهيروكربونات البترولية المذيبات المكلورة مخلفات قطaran الفحم
التنشيط	الهيروكربونات البترولية المذيبات المكلورة المعادن مخلفات قطaran الفحم
التطهير(الاستخلاص البخاري)	المركبات العضوية المتطريرة
المعالجة الحيوية	الهيروكربونات البترولية
	غير الموضعية

مخلفات قطران الفحم الهيروكربونات البترولية	المعالجة الأرضية
الهيروكربونات البترولية المذيبات المكلورة مخلفات قطران الفحم	المعالجة الحرارية
الهيروكربونات البترولية المذيبات المكلورة المعادن مخلفات قطران الفحم	التصليب/ الاستقرار
الهيروكربونات البترولية المذيبات المكلورة المعادن مخلفات قطران الفحم	الأستخلاص الكيميائي
الهيروكربونات البترولية المذيبات المكلورة المعادن مخلفات قطران الفحم	التقليب/ الحفر

وعلى الرغم من أهداف الوكالات المنظمة التي ترافق مجهودات التنظيف تشمل إزالة كل جزء من أجزاء التلوث وإعادة المظهر الطبيعي إلى حالته الطبيعية، إلا أن إنجاز ذلك الهدف هو أمر بعيد الإحتمال.

تشمل المعلومات المهمة حول التربة والتلوث ما يلي:

- تلوث التربة هو مثار قلق بيئي ليس في الولايات المتحدة فحسب، بل في العالم كله.
- وبغض النظر عن منشأها، تتكون التربة من أربعة مكونات: المادة المعدنية، والماء، والهواء، والمادة العضوية.
- عادة ما يرتبط التلوث البترولي بأحواض التخزين الجوفية.
- إضافة إلى المشكلة الظاهرة المتمثلة في إفساد البيئة، تشكل الكثير من أحواض التخزين الجوفية المسرية مخاطر إحتراق وإنفجار جدية.
- أوضحت التجارب أنه من السهل وصف مصير البترول في التربات باستخدام مصطلحات كيفية.

- أفضل استخدامات طاقة الحرارة الجوفية هي توليد الكهرباء.
- تنتج منشآت الغاز المصنع مجموعة متنوعة من نواتج النفايات الخطيرة.
- تنتج عمليات التعدين مشاكل تلوث للماء وللأرض.
- المقدرة على مبادلة الكاتيونات هي مقدرة التربة على حمل الكاتيونات.
- الأُس الهيدروجيني للتربة هو واحد من أهم الخواص ذات الصلة بنمو النباتات.
- التربات المالحة هي التربات التي يوجد بها الكثير من الأملاح الذائبة.
- يعتمد لون التربة بصورة أساسية على كمية الدبال والهيئات الكيميائية لأيونات الحديد الموجودة.
- يقصد بقوام التربة النسب النسبة للرمل، والغررين، والطين في التربة.
- يقصد ببنية التربة إتحاد أو إنظام جسيمات التربة في هيئة جسيمات ثانوية.
- نصف حجم التربة بالتقريب هو عبارة عن فراغ تشغله كميات مختلفة من الهواء ومن الماء، إعتماداً على درجة إبتلال التربة.
- يقصد بالتصريف مقدرة التربة على التخلص من الماء الفائض.
- يقصد بعمق التربة مدى عمق التربة الفوقية والتربة التحتية من القمة إلى الواقع.
- للميل تأثير ملحوظ على مقدار الجريان السطحي وتجريف التربة بواسطة الماء المناسب.
- من المهم فهم الكيفية التي تؤثر بها آلية نقل التربة على نظام إنساب الملوثات.
- تشمل معيقات الملوثات الإدمصاص، والإتزان الأيوني، وترسيب الملوثات، والتفكك الحيوي.

- تلوث كل الأنشطة البشرية، إلى درجة ما، التربة والمياه الجوفية.
- حينما تحدث إنسكابات كيميائية أو حوادث وتلوث التربة فإن "المعالجة" هي آخر الكلمات الطنانة التي نسمعها فيما يخص التقليل من مشكلة التلوث.
- وعلى الرغم من أهداف الوكالات المنظمة التي ترافق مجھو دات التنظيف تشمل إزالة كل جزء من أجزاء التلوث وإعادة المظهر الطبيعي إلى حالته الطبيعية، إلا أن إنجاز ذلك الهدف هو أمر بعيد الإحتمال.

### **ملخص الفصل**

#### **Chapter Summary**

ترافق الأفعال والتفاعلات الكيميائية كل ما نفعل، كل يوم. ولكي يتمكن العاملون في مجال البيئة من إنجاز أعمالهم كما ينبغي، يتحتم عليهم أن يكونوا على دراية بما يتجاوز الأساسيةيات الكيميائية للطريقة التي يحول بها البشر بيئتهم، وبالطريقة التي يؤثرون بها على البيئة. والكيميا هي جزء من المادة الأساسية التي تمثل لب علم البيئة - ومن دون فهم وإجاده علم الكيميا لنتمكن من إجاده علم البيئة.

### **أسئلة مناقشة ومشكلات**

#### **Discussion Questions and Problems**

1. ما هي مolarية 12 غرام من الملح ( ) المذاب في 1 لتر من الماء؟
2. تُعرَّف على التغيرات الفيزيائية والكيميائية في الآتي .
  - أ. تحطيم كأس شراب.
  - ب. تجميد الماء في شكل مكعبات ثلج.

- ت. تمزيق ورقة.
- ث. إذابة الشاي سريع التحضير في الماء.
3. ما هو الفرق بين الذرة والجزيء.
4. لماذا لا يعتبر الهواء عنصراً؟
5. كيف يمكن لذرتين من نفس العنصر أن تختلفا من ناحية أوزانهما الذرية؟
6. ما هو وزن الصيغة لملح الطعام  $(\text{NaCl})$ .
7. ما هو وزن الصيغة لكبريتات الألمنيوم  $(\text{Al}_2(\text{SO}_4)_3)$ ؟
8. ما هي مolarية محلول يحتوي على 25 غراماً من الكحول  $(\text{C}_2\text{H}_5\text{OH})$ ، في 1000 مل من المحلول (1000 مل = 1 لتر).
9. إرسم البنى التركيبية للمركبات العضوية الآتية:
- أ. بنزين
- ب. بروبان
- ت. بروبين
- .10. ما هي الرابطة الكيميائية؟
- .11. إشرح مفهوم الكثافة ووضح فرقه من مفهوم الكتلة.
- .12. لماذا نكتب رقم أفقادرو () مرفوعة لقوى عشرية؟

### مواضيع أبحاث مقترحة ومشاريع

#### Suggested Research Topics and Projects

- تاريخ التسمية الكيميائية والجدول الدوري.
- تعريف موسع: التفاعل/التغير الكيميائي، الروابط الكيميائية.

## مراجع وقراءات إضافية

### References and Additional Reading

- Air Pollutants*, 2002. Accessed at [www.doc.mmu.ac.uk/aric/ease/airquality/older/Air\\_Pollutants.html](http://www.doc.mmu.ac.uk/aric/ease/airquality/older/Air_Pollutants.html).
- Andrews, J. E. *Environmental Chemistry*. Cambridge, Mass.: Blackwell Science Publications, 1996.
- Bohn, H. L., B. L. McNeal, and G. A. O'Connor. *Soil Chemistry*. 2nd ed. New York: Wiley, 1985.
- Bohn, H. L. L., et al. *Soil Chemistry*. New York: Wiley, 2001.
- A Concise Dictionary of Chemistry*. Oxford: Oxford University Press, 1990.
- Eastcott, L., W. Y. Shir, and D. Mackay. "Modeling Petroleum Products in Soil." In *Petroleum Contaminated Soils*, Vol. I, ed. Paul T. Kostecki and Edward J. Calabrese. Chelsea, Mich.: Lewis Publishers, Inc., 1989.
- Evangelou, V. P. *Environmental Soil and Water Chemistry: Principles and Applications*. New York: Wiley, 1998.
- Freedman, B. *Environmental Ecology*. New York: Academic, 1989.
- Frei, R. W. W., et al. *Analysis and Chemistry of Water Pollutants*, Vol. 6. New York: Gordon & Breach Publishing Group, 1983.
- Graedel, T. E., and P. J. Crutzen. *Atmosphere, Climate, and Change*. New York: Scientific American, 1995.
- Hansen, J. E., et al. "Climate Sensitivity to Increasing Greenhouse Gases." In *Greenhouse Effect and Sea Level Rise: A Challenge for This Generation*, ed. M. C. Barth and J. G. Titus. New York: Van Nostrand Reinhold, 1986.
- Hastie, D. R. *Atmospheric Particulate Matter*: [www.cac.yoku.ca/people/hastie/](http://www.cac.yoku.ca/people/hastie/) [accessed 2002].
- Henry, J. G., and G. W. Heinke. *Environmental Science and Engineering*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1989.
- Hobbs, P. V. *Introduction to Atmospheric Chemistry*. Cambridge University Press, 2000.
- Hrubec, Juri, ed. *Water Pollution: Drinking Water and Drinking Water Treatment*. New York: Springer-Verlag, 1995.
- Kostecki, P. T., and E. J. Calabrese. *Petroleum Contaminated Soils: Volume 1, Remediation Techniques, Environmental Fate, and Risk Assessment*. Chelsea, Mich.: Lewis Publishers, 1989.
- MacKenzie, J. J., and T. El-Ashry. *Ill Winds: Airborne Pollutant's Toll on Trees and Crops*. Washington, D.C.: World Resource Institute, 1988.
- Manahan, S. E. *Environmental Science and Technology*. Boca Raton, Fla.: CRC Press/Lewis Publishers, 1997.
- . *Fundamentals of Environmental Chemistry*. Boca Raton, FL: CRC Press/Lewis Publishers, 1993.
- Masters, G. M. *Introduction to Environmental Engineering and Science*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1991.
- Meyer, E. *Chemistry of Hazardous Materials*. 2nd ed. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1989.
- Orlov, D. S. *Soil Chemistry*. Russia: Balkem, A.A., 1992.
- Peavy, H. S., D. R. Rowe, and G. Tchobanoglous. *Environmental Engineering*. New York: McGraw-Hill, 1985.
- Reed, M. J. Environmental Compatibility of Geothermal Energy. U.S. Department of Energy Technical Site ([geotherm.inel.gov/geothermal/articles:read/index.html](http://geotherm.inel.gov/geothermal/articles:read/index.html)), 2002.
- Schaefer, V. J., and J. A. Day. *Atmosphere: Clouds, Rain, Snow, Storms*. Boston: Houghton Mifflin, 1981.
- Seinfeld, J. H., and S. N. Pandis. *Atmospheric Chemistry and Physics: From Air Pollution & Climate Change*. New York: Wiley-Interscience, 1997.
- Shipman, J. T., J. L. Adams, and J. D. Wilson. *An Introduction to Physical Science*. 5th ed. Lexington, Mass.: D.C. Heath & Company, 1987.
- Snoeyink, V. L., and D. Jenkins. *Water Chemistry*. New York: Wiley, 1980.
- Sparks, D. L. *Soil Physical Chemistry*. 2nd ed. Boca Raton, Fla.: CRC Press, 1998.
- Spellman, F. R. *The Science of Environmental Pollution*. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing Company, 1999.
- Spellman, F. R., and J. E. Drinan. *Stream Ecology & Self-Purification: An Introduction*. 2nd ed. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing Company, 2001.
- Spiro, T. G., and W. M. Stigliani. *Chemistry of the Environment*. Upper Saddle River, N.J.: Prentice Hall, 1996.

- Stumm, W., and J. J. Morgan. *Aquatic Chemistry: Chemical Equilibria and Rates in Natural Waters*. New York: Wiley, 1996.
- Testa, S. M. *The Reuse and Recycling of Contaminated Soil*. Boca Raton, Fla.: CRC/Lewis Publishers, 1997.
- Tucker, R. K. "Problems Dealing with Petroleum Contaminated Soils: A New Jersey Perspective." In *Petroleum Contaminated Soils, Vol. I*, ed. P. T. Kostecki and E. J. Calabrese. Boca Raton: Fla.: CRC/Lewis Publishers, 1989.
- Wallace, J. M., and P. V. Hobbs. *Atmospheric Science: An Introductory Survey*. San Diego, Calif.: Academic, 1997.
- What Is Geothermal Energy? Geothermal Technologies: 2002. [www.eren.doe.gov/geothermal/about.html](http://www.eren.doe.gov/geothermal/about.html) [accessed 2002].
- WRI & IIED. *World Resources 1988-1989*. New York: Basic, 1988.

## الفصل الرابع

### علم الأحياء البيئي Environmental Biology

ظهرت المقالة الإخبارية التالية، لسكوت هاربر (1997)، في صحيفة فirginia-Pilot (نورفولك) :

#### عدو صغير، ومخاوف ضخمة

يبدو سكان (ساكس، فirginia) ذوو الملامح الصارمة، وهم حوالي 300 شخص أو ما يقارب ذلك بحسب العمدة جارلس تول، مهمومون بأنهم قد يكونون في طريقهم للزوال. فقد تقضي عليهم التعرية الناتجة من الأمواج والعواصف القادمة من خليج جيسبيك على المدى الطويل: ولكن مصدر قلقهم هذه الأيام هو ميكروب فتاك، يُظن أنه يتربص بهم في نهر بوكوموك المجاور، وربما كان الأمر الأكثر أهمية هو مخاوف المستهلكين التي إنتشرت عبر القطر عن تناول الأطعمة البحرية التي تم إصطيادها في هذه المياه.

تعتمد ساكس بشكل حصري على هبة مضيق بوكوموك، وعلى نهر بوكوموك لتدبير أمور معاشهم. "سيكون أمراً مخيفاً إذا ما أغلقوا مضيق بوكوموك" كما يقول أوبيري جستس، وهو رئيس جمعيه صيادي بوكوموك، قال هذا وهو يستند إلى سارية لوحتها الشمس: "إذا ما أخذت السرطانات البحرية بعيداً منا فيمكنك ببساطة أن تأخذ ساكس خارج الخريطة. خذ مقصاً ليس غير، وقطعها من الخريطة".

#### أهداف الفصل Chapter Objectives

بعد دراسه هذا الفصل يجب أن تكون قادرًا على أن:

- تناقش التفاعل بين علم البيئة وعلم الأحياء الدقيقة.
- تعرف، وتصف، وتوضح مفاهيم علم الأحياء الدقيقة

وتطبيقاتها في علم البيئة، شاملًا العمليات الإنزيمية الإستقلابية.

- تعرف، وتستخدم نظام لينيصل للتسمية الثانية وعلاقتها بعلم الأحياء الدقيقة وعلم البيئة.
- أن تعرف، وتناقش، وترسم أجزاء الخلية.
- أن تعرف وتناقش وظيفه الخلية وتركيبها.
- أن تعرف وتناقش وترسم وتطبق المعلومات المقدمة عن البكتيريا، والفيروسات، واللواقم البكتيرية، والفطريات، والطحالب، والبروتوزوا وتصنيفها وطرق التعرف إليها، وأشكالها، وتركيبها، وخصائصها، وطرق تكاثرها، وتغذيتها، وإستقلابها، وطرق تزريعها في مجال علم البيئة.
- ناقش الإعتبارات المرتبطة بالمادة الحبيبية المنقوله عن طريق الجو.
- تعرف وتناقش كيفية عمل الإنزيمات في تحليل المواد العضوية.
- تعرف وتطبق المفاهيم المتعلقة بعمليات تنشيط المواد الصلبة الحيوية.
- تناقش كيفية تصنيف الإنزيمات، وتأثير الحرارة على فعل الإنزيمات.
- أن تعرف، وتناقش، وتطبق مفاهيم التحول الإستقلابي، ويشمل ذلك التنفس، دورة كريس، ونظام نقل الإلكترون، والإستقلاب الذاتي والمتغير التغذية، والنمو، والحرارة، والأكسجيني، وتتوفر الماء، والأوكسجين.

- أن تعرف، وتناقش، وتطبق المفاهيم، والعوامل، والمشاكل المتعلقة بالإمراضية في علم البيئة.

### **خطة الفصل**

- إعطاء أمثلة ومناقشة : الفستيريا، علم البيئة، علم الأحياء الدقيقة.
- تعريف ومناقشة : علم الأحياء الدقيقة.
- تعريف ومناقشة : التصنيف.
- تعريف ومناقشة : الخلية وتركيب الخلية
- تعريف، ومناقشة، وأمثلة : البكتيريا – الأشكال البكتيرية، تركيب سطح الخلية والمشتملات، والأسواط، والجدر الخلوي، والغشاء الخلوي، والسايتوبلازم، والميزوسوم، والرايبيوزومات، ودقائق التخزين، والمحتوى الكيميائي، والإستقلاب، والتخليل الكيميائي، والبكتيريا ذاتية التغذية والبكتيريا متغيرة التغذية، وتصنيف البكتيريا.
- تعريف، ومناقشة، وأمثلة : الفيروسات – اللوائم البكتيرية
- تعريف، ومناقشة، وأمثلة : الفطريات – التصنيف طرق التعرف، المفردات الأساسية للفطريات، طرق التزريع، طرق التكاثر، التغذية، الاستقلاب
- تعريف، ومناقشة، وأمثلة : الطحالب – المفردات الأساسية للطحالب، توصيف، خواص التصنيف، تركيب جدار الخلية، الكلوروفيل، الحركة، التغذية، طرق التكاثر، خواص الانقسام.
- مثل ومناقشة : المادة الحبيبية المنقوله بواسطه الهواء وليجونيلا نيموفيليا

- تعريف، ومناقشة، وأمثلة : تصنيف البروتوزوا والكائنات الحية الدقيقة الأخرى.
- إعطاء مثال ومناقشة : عملية تنشيط المواد الصلبة الحيوية.
- تعريف، ومناقشة، وأمثلة : المفككات.
- تعريف، ومناقشة، وأمثلة : القشريات.
- تعريف، ومناقشة، وأمثلة : الديدان.
- تعريف، ومناقشة، وأمثلة : الإنزيمات- طبيعتها، عملها، فعاليتها، تخصصها، تصنيفها، والتأثيرات البيئية على نشاط الإنزيمات.
- تعريف، ومناقشة، وأمثلة : التحولات الإستقلابية - الإستقلاب العام، التحلل الجلکوزي، التنفس، دورة كریس، نظام نقل الإلكترونات، إستقلاب البكتيريا ذاتية التغذية واستقلاب البكتيريا متغيرة التغذية، ونمو البكتيريا، والحرارة، والأوسهيدروجيني، وتوفر الماء، والأوكسجين.
- تعريف، ومناقشة، وأمثلة : الإمراضية - عوامل نقل الأمراض، الطفيليات والممرض.

### المصطلحات الأساسية Key Terms

Fungi	الفطريات	aerobic	هوائية
genome	الجينوم	algae	طحالب
genus	الجنس	amoeba	أميبيا
glycolysis	التحلل الجلکوزي	anabolism	الأيض البنائي
growth	النمو	apoenzyme	صميم الإنزيم
growth curve	منحنى النمو	anaerobic	الاهوائي

heterotrophic	متغيرة التغذية	autotrophic	ذاتية التغذية
holoenzyme	الإنزيم الكامل	bacilli	العصوية
hypha	الخيط الفطري	bacteria	البكتيريا
inclusion	المشتملات	bacteriophage	العاثي أو لاقم البكتيريا
Krebs cycle	دورة كريبس	benthic	فاعية
mesosome	ميروسوم	binomial system of nomenclature	نظام التسمية الثنائية
metabolic transformation	التحولات الاستقلابية	biology	الأحياء
metabolism	/ الإستقلاب الأيض	spores	أبواغ
microbiology	علم الأحياء الحقيقة	budding	التبرعم
mitochondria	الميتوكندريا	capsule	العلبة أو الكبسولة
motility	الحركة	catabolism	الأيض الهدمي
mycelium	كتلة خيوط فطرية	catalysis	الحفز
mycology	علم الفطريات	cell	الخلية
nucleoid	شبه النواة	cell membrane	غشاء الخلية
nutrient	المغذيات	cell nucleus	نواة الخلية
organelle	العصبية	cell wall	جدار الخلية
oxidation	الأكسدة	chemosynthesis	التحليق الكيميائي

parasite	الطفيل	chlorophyll	صبغة الكلوروفيل
pathogen	المُمرض	chloroplast	الكلوروبلاست
pellicle	القشرة	cilia	الأهداب
plankton	بلانكتون	cocci	المكورات
plasma membrane	الغشاء اللازمي	cofactor	عامل المساعد
procaryotic	ذات الكافية	conidia	غبيرات
protozoa	البروتوزوا	crustacean	القشريات
Reduction	الإختزال	cytochrome	السايتوكروم
ribosomes	الرايبوزومات	cytoplasm	السايتوبلازم
rotifers	المفتكات	diatom	الدايتومات
saprophyte	الرماميات	sinoflagellates	السوطيات * الدوارة
species	الأنواع	electron transport system	نظام نقل الإلكترونات
sporilla	الحلزونيات	endergonic	ماس للطاقة
sporangiospore	الأبواخ المباغية	endoplasmic reticulum	الشبكة الأندوبلازمية
spore	بوغ	enzymes	الإنزيمات
substrate	ركيزة	enkaryotic	حقيقية النواة
vacuole	حويصلة	entrophication	التخثث
vectors	نوافق	exergonic	باعث للطاقة

virulence	الفوعة	facultative	إختياري
virus	فيروس	flagella	سوط
xenobiotics	المواد الغريبة على البيئة	frustule	فرستول

## مقدمة Introduction

في المقدمة تشير المقالة الإخبارية السابقة إلى مشكلة بيئية نتجت عن عدوى بميکروب الفستيريا (*pfiesteria*), الذي تسبب في مقتل حوالي مليون من الأسماك في الطرق المائية الساحلية لكارولينا الشمالية، وتم إكتشافه كذلك في الطرق المائية الممتدة شماليًا حتى فرجينيا وميريلاند. وظاهريًا يبدو أن ميکروب الفستيريا -أحد الكائنات الدقيقة الشائعة، إلا أنه يمكن أن يتحول إلى شكل سام في ظروف بيئية معينة - هذه هي المشكلة. ولكن ليس هذا كل ما في الأمر، إذ إن هنالك المزيد لهذه المشكلة. فإن لميکروب الفستيريا المقدرة على النمو في الطرق المائية التي تصرف فيها المخلفات البشرية، لذا يعتقد العلماء أن التلوث هو السبب في هذا التحول إلى الشكل السام. إننا نواجه مشكلة بيئية معقدة، تقود فيها سلسلة من الأحداث إلى سلسلة من الظروف - المياه الملوثة بالمخلفات، التي توفر الموطن لميکروب الفستيريا القاتل للأسماك.

وكما أن علم الكيمياء ضروري لعلم البيئة، كذلك الحال بالنسبة لعلم الأحياء. فبالإضافة إلى معرفة أساسية بالكيمياء، يفترض هذا الكتاب أن يكون لقرائه معرفة بسيطة بعلم الأحياء - خصوصا علم الأحياء الدقيقة. نشدد على أهمية علم الأحياء الدقيقة بسبب التأثيرات الإيجابية والسلبية لهذه الكائنات الدقيقة على بيئتنا. كما يتضمن هذا الكتاب بعض المبادئ الأساسية لعلم الكيمياء الحيوية ذات الصلة بالإنزيمات والعمليات الاستقلابية. وتكمل هذه الأجزاء نقاشنا لعلم الأحياء الدقيقة البيئية.

**علم الأحياء** هو علم الحياة. وبالتحديد، يشمل هذا العلم كل العلوم المتعلقة بالحياة – علم التشريح، وعلم وظائف الأعضاء، وعلم الخلية، وعلم الحيوان، وعلم النباتات، وعلم المحيط، وعلم الجينات، وعلم الكيمياء الحيوية، والفيزياء الحيوية، وسلوك الحيوانات، وعلم الأجنحة، وعلم الأحياء الدقيقة. في هذا الكتاب، نهتم بالحياة المجهرية – دراسة علم الأحياء الدقيقة. وسيكون تركيزنا على علم الأحياء الدقيقة لأننا نهتم بهذه "الأشياء" (الأحياء المجهرية) التي تؤثر على بيئتنا – هوائنا، ومائنا، وتربيتنا – حياتنا.

سنركز على الأحياء الدقيقة لأسباب أخرى أيضاً. فقد ظهرت مواضيع بحثية جديدة وتحول الإهتمام بشكل متزايد إلى المعالجة الحيوية للنفايات الخطرة، وللتعرف إلى/ والتحكم في العوامل الممرضة الجديدة. وعلى سبيل المثال، إزدهر المجال الخاص بعلم أحياء الماء/مياه الصرف الصحي في العقدين الأخيرين إذ طورت أدوات جديدة لدراسة دور الكائنات الحية الدقيقة في معالجة المياه ومياه الصرف الصحي.

يكون سبب مهم آخر لتركيزنا على علم الأحياء الدقيقة، في أننا قد شهدنا تطورات درامية في طرق التعرف على الكائنات الحية الدقيقة الممرضة والطفيليات في العينات البيئية المختلفة. كما أن هنالك إهتماماً متزايداً من قبل ممارسي علم البيئة وعلماء الأحياء الدقيقة في سمية المواد الغربية على البيئة الحيوية (التي ستتقاضش لاحقاً في هذا الفصل) وتحللها الحيوي (تعرف هذه المواد على أنها أي مادة كيميائية موجودة في البيئة الطبيعية، ولكنها غير موجودة بشكل عادي في الطبيعة – مثل المبيدات الحشرية و/ أو الملوثات الصناعية، على سبيل المثال) عن طريق العمليات الهوائية واللاهوائية في منشآت معالجة مياه الصرف الصحي. لذا فإن محور هذا الفصل هو إستكشاف التفاعل بين الدراسات البيئية وعلم الأحياء الدقيقة، والذي يأمل أن

يقود إلى تفاعلات مثمرة بين علماء الأحياء الدقيقة وممارسي علم البيئة.

## علم الأحياء الدقيقة **Microbiology**

علم الأحياء الدقيقة هو دراسة الكائنات ذات الأبعاد المجهرية (التي لا يمكن أن ترى من دون مساعدة المجهر). علماء الأحياء الدقيقة هم العلماء الذين يهتمون بدراسة شكل، وتركيب، وطرق تكاثر، وعلم وظائف أعضاء، وإستقلاب الكائنات الحية الدقيقة، والتعرف إليها. تشمل هذه الكائنات التي يدرسها علماء هذا المجال بشكل عام البكتيريا، والفطريات، والبروتوزوا، والطحالب، والفيروسات. تكون هذه الكائنات المتباينة الصغر مجموعة ضخمة ومتعددة من الأشكال حرة المعيشة والتي توجد على شكل خلايا وحيدة، أو/في هيئة مجاميع من الخلايا أو/عناقيد. توجد هذه الكائنات الحية الدقيقة بوفرة في أي مكان على سطح الأرض؛ ومعظم هذه الكائنات غير ضار. يوجد عدد من هذه الكائنات الدقيقة، أو الميكروبات على شكل خلايا وحيدة (أحادية الخلية)، في حين يوجد بعضها الآخر في شكل كائنات متعددة الخلايا، وبعضها الآخر (الفيروسات) ليس لها أي مظهر خلوي حقيقي. بسبب أن الكائنات الحية الدقيقة توجد على شكل خلايا منفردة أو مجاميع من الخلايا، فهي فريدة ومختلفة عن خلايا الحيوانات والنباتات، والتي لا تستطيع أن تعيش بمفردها في الطبيعة، وتوجد كجزء من كائنات متعددة الخلايا. تظهر الخلايا الميكروبية الخواص المميزة الشائعة في الأنظمة الحيوية، مثل الإستقلاب، والتكاثر، والنمو.

## التصنيف **Classification**

لعدد من القرون صنف العلماء أشكال الحياة المرئية بالعين المجردة أما كنباتات أو كحيوانات. وضع عالم الطبيعة السويدي كارلوس لينوس معظم المعرفة الحالية عن الكائنات الحية عام 1735.

إن أهمية تصنيف الكائنات الحية أمر بالغ الأهمية. فمن دون خطة للتصنيف

كيف يمكننا أن نحدد معايير التعرف إلى هذه الكائنات وتنظيم المتشابهة منها في شكل مجموعات ؟

والسبب الأكثر أهمية للتصنيف هو بناء نظام قياسي يسمح لنا بالتعامل مع المعلومات بشكل فعال - فهو يجعل من الوفرة والتنوع الشديدين للعالم الطبيعي أمراً أقل إرباكاً.

لقد كان نظام لينوس للتصنيف مبتكرًا على نحو إستثنائي. فلا زال نظامه للتسمية الثنائية (Binomial Nomenclature) يستخدم اليوم. ففي هذا التصنيف توصف كل الكائنات الحية بإسم علمي من شقين، إسم الجنس واسم النوع. الجنس والنوع هما مجموعات تمثل جزءاً من تسلسل هرمي للمجموعات المتزايدة حجماً، واستناداً إلى هذه التسمية (التصنيف). فإن هذا التسلسل الهرمي هو :

مملكة (Kingdom)

قبيلة (Phylum)

صف (Class)

رتبة (Order)

عائلة (Family)

جنس (Genus)

نوع (Species)

باستخدام هذا التسلسل الهرمي لنظام لينوس للتسمية الثنائية والتسمية العلمية، تشتمل التسمية العلمية لأي كائن حي (كما أوضحنا سابقاً) على كل من إسم الجنس وإنواع النوع. يستهل اسم الجنس دائماً بحرف كبير، في حين يستهل إسم النوع بحرف صغير. في بعض الأحيان وبين يكون احتمال الخلط قليلاً جداً، يمكن اختصار اسم الجنس إلى حرف واحد كبير. تكتب هذه الأسماء باللغة اللاتينية، ولذا عادة ما تطبع بحروف مائلة، أو نضع تحتها خطأً. بعض

الكائنات الحية لها أسماء شائعة باللغة الانجليزية (Common names) بعض أسماء الميكروبات المهمة والشائعة موجودة في القائمة التالية :

ـ السلمونيلا-عصويات التيفويد

ـ الإشريكية القولونية-البكتيريا القولونية

ـ قارضيا لامبليا-من البروتوزوا

تعرف الإشريكية القولونية عادة باختصارها المعروف في اللغة الإنجليزية (E.coli). أما قارضيا لامبليا فتعرف اختصاراً باسم الجنس، قارضيا .(Giardia)

دعنا نلقي نظرة على نظام مبسط لتصنيف الكائنات الحية الدقيقة، يستخدم في معالجة المياه، ومياه الصرف الصحي. يُقسم هذا التصنيف للأحياء إلى ممالك الحيوانات والنباتات والطلائعيات (Protista). كقاعدة عامة تحتوي مملكتي الحيوانات والنباتات على الكائنات عديدة الخلايا وتشمل مملكة الطلائعيات الكائنات وحيدة الخلية. ومع هذا التصنيف للكائنات الحية الدقيقة المستند إلى الممالك المذكورة سابقاً، يمكن تصنيف الكائنات الحية الدقيقة إلى حقيقة النواة (Eucaryotic) وإلى كائنات بدائية النواة (Prokaryotic) (انظر الجدول 1.4) فالكائن حقيقي النواة يتميز بتنظيم خلوي يشتمل على غشاء نووي واضح. في حين أن الكائن بدائي النواة يتميز بنواة تفتقد إلى غشاء نووي محدد.

## The Cell الخلية

عرفنا، منذ القرن التاسع عشر، أن الكائنات الحية كلها، سواء أكانت حيواناً أو نباتاً، تتكون من خلايا وهي الوحدات الأساسية لكل الكائنات الحية، بغض النظر عن مدى تعقيدها. تكون الخلية العادمة من كيان مفصول من الخلايا الأخرى بغشاء أو جدار خلوي. يحتوي الغشاء الخلوي على البروتوبلازم (المادة

الحياة داخل الخلايا) والنواء. وفي خلية نباتية ناضجة، يكون الجدار الخلوي صلباً ويتكون من مادة غير حية، في حين أن الخلية الحيوانية العادمة يكون جدارها الخلوي مرنًا وحيًا. للخلايا أشكال وأحجام متنوعة، ولها كذلك وظائف متنوعة. يتراوح حجم الخلايا من البكتيريا المتناهية الصغر التي لا ترى حتى بالمجهر الضوئي إلى أكبر خلية وحيدة معروفة، إلا وهي بيض النعامة. لخلايا الميكروبات مدى واسع من الأحجام، وبعضها أكبر من الخلايا البشرية.

#### **الجدول 1.4 تصنیف مبسط للكائنات الحية المجهرية**

تصنیف الخلية	الأعضاء	المملكة
حقيقة النواة	المفككات القشريات الديدان والبرقيات	الحيوانية
حقيقة النواة	السرخسيات الأشنة	النباتية
بدائية النواة	البروتوزوا الطحالب فطريات بكتيريا أشكال طحلبة بدائية	الطلائعيات

#### **تركيب الخلية Cell Structure**

الخلية هي وحدة بالغة الأهمية لكل الكائنات الحية، وهي الوحدة الأساسية للحياة. تتكون الخلايا من جسم صغير يقاس حجمه بالميكرومترات. وكما أن هناك نوعين من التصنیف للكائنات الحية الدقيقة حقيقة النواة وذات النواة البدائية كذلك يوجد نوعان من الخلايا حقيقة النواة والخلايا ذات النواة البدائية. تتكون البكتيريا أو الكائنات أحادية الخلايا من خلايا ذات نواة بدائية، وهي خلايا أبسط نسبياً من الخلايا حقيقة النواة، والتي تكون كل الكائنات الأخرى

ما عدا البكتيريا. يقدم الشكل 1.4 رسمًا توضيحيًا مبسطًا للخلية.  
نصف فيما يلي خلايا حقيقة النواة. كما سنقدم وصفاً مفصلاً لخلايا البكتيريا ذات النواة البدائية في جزء لاحق من هذا الفصل.

يمكن أن تحتوي الخلايا حقيقة النواة على غشاء خلوي، ونواة، وسايتوبلازم، وميتوكوندريا، وراليبوزوم، وجدر خلوي، وحويصلات، وكلوروبلاست.

- **غشاء الخلية** (الغشاء السايتوبلازمي) – وهو الغشاء الذي

يحتوي على الدهون والبروتينات ذات الفادحة الإنقائية ويحيط بالسايتوبلازم في الخلايا حقيقة النواة ذات النواة البدائية. في معظم خلايا الميكروبات عادة ما يحدُّ الغشاء الخلوي بجدار خلوي خارجي. يختلف التركيب الدقيق للغشاء الخلوي في خلايا الميكروبات إعتماداً على النوع، وعلى ظروف النمو، وعمر الخلية.

- **نواة الخلية** – منطقة معينة غير محددة بغشاء، تصنع وتجمع

فيها بعض أنواع الحمض النووي على شكل بروتينات نوية تمثل جزءاً من الراليبوزومات.

- **جدار الخلية** – (يوجد في النباتات) هو تركيب قوي يتكون في الغالب من السيلولوز ويوفر المتانة والقوة.

- **الكلوروبلاست** – في النباتات، موقع التحليق الضوئي.

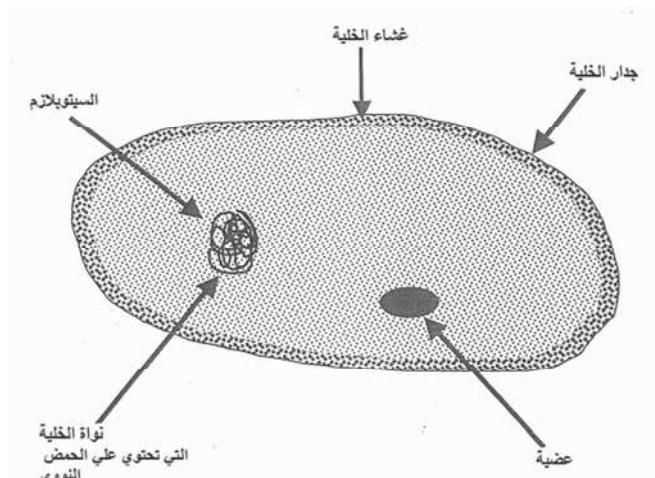
- **السايتوبلازم** – المادة الخلوية الموجودة بين النواة والغشاء الخلوي.

- **الشبكة الإنديبلازمية** – نظام معقد من الأنابيب، والحوصلات، والأكياس في الخلايا، يكون لها في بعض الأحيان إرتباط مع الراليبوزومات.

- **الميتوكوندريا** – (التي عادة ما تسمى " مصدر الطاقة " في

الخلية) وهي عضية (تركيب متخصص داخل الخلية) يتم فيها انتاج جزيئات أي تي بي (ATP) الحاملة للطاقة من خلال عملية التنفس الهوائي.

- **الراليبوزومات** - هي جزيئات دقيقة توجد ملتصقة على الشبكة الاندوبلازمية أو بصورة حرة في السايتوبلازم وهي موقع تصنيع البروتين.
- **الحوبيصلات** - وهي حجيرات متعددة توجد محاطة بعشاء داخل الخلية.



الشكل 1.4 المكونات الرئيسية للخلية

### Bacteria البكتيريا

بسبب تنوّعها، فإن حتّى مجرد تقديم تعريف وصفي لما يعتبر كائناً بكتيرياً، يمكن أن يكون أمراً بالغ الصعوبة. من ضمن هذه التعميمات التي يمكن أن تطلق على كامل المجموعة أنها أحادية الخلية، وذات نواه بدائية، ونادراً ما تستخدّم عملية التخليق الضوئي، وأنها تتکاثر بالإنسام الثنائي.

توجد البكتيريا في كل مكان في البيئة. البكتيريا موجودة في التربة، وفي الماء، وفي الهواء. كما توجد أيضاً في داخل/ وعلى أجسام الكائنات الحية - بما في ذلك البشر. معظمها لا يسبب المرض، فهي ليست ممرضة. والعديد منها يقوم بوظائف مفيدة وضرورية لحياة الكائنات الأخرى الأكبر حجماً.

وعلى الرغم من ذلك، فعندما نفكّر في البكتيريا بصورة عامة، فإننا عادةً ما نفكّر في الضرر الذي تحدثه. ففي الماء، على سبيل المثال، يعتبر التلوث البكتيري أخطر أنواع التلوث المائي الذي يمثل خطراً مباشراً على صحة الإنسان، وهو واحد من أسباب أهمية البكتيريا للمياه ومياه الصرف الصحي للمختصين. فلأولئك الأشخاص المكلفين بتزويد العامة بمياه صحية، قابلة للشرب، وخالية من البكتيريا المسئولة للمرض، تمثل البكتيريا تحدياً مستمراً (الجدول 2.4).

**الجدول 2.4 الكائنات البكتيرية المسئولة للأمراض والتي توجد في المياه الملوثة**

المرض	الكائن الحي
حمى التيفويد	سالمونيلا التيفويد
العدوى بالسالمونيلا	سالمونيلا
إعتلال الجهاز الهضمي	الشيفigille
إعتلال الجهاز الهضمي	العطيفة الصائمية
إعتلال الجهاز الهضمي، إعتلال الجهاز البولي	الإشريكية القولونية

وفي ما يخص ضبط البكتيريا المسببة للمرض، يجاهه إختصاص مياه الصرف الصحي وتخصص معالجة المياه بالتحدي نفسه. تحتوي مياه الصرف الصحي عادةً على كميات ضخمة من الكائنات الحية الدقيقة، وتشمل هذه البكتيريا، والفيروسات، والبروتوزوا، والديدان.

وعلى الرغم من أن مياه الصرف الصحي تحتوي على الملايين من البكتيريا في المليметр المكعب الواحد، إلا أنه، تحت ظروف متحكم بها، يمكن للبكتيريا أن تساعد على تدمير الملوثات في مياه الصرف الصحي. ففي هذه العملية تقوم البكتيريا بتنشيط المادة العضوية (عمليات تنشيط المواد الصلبة الحيوية "الأوحال") وبذا تساعد في سير عملية المعالجة كما هو مخطط لها – أي أن تنتج (دفقا لا يفرض أي احتياجات مفرطة للأوكسجين على الجسم المستقبل).

### ما مدى معرفتنا بالبكتيريا؟ How Well Do We Know Bacteria?

لقد جعل القضاء على المرض من البكتيريا محط إهتمام كبير من قبل المجتمع العلمي. وهناك المزيد لهذا الإهتمام والجهد الضخم المصاحب له، أكثر من مجرد البحث المتواصل لفهم البكتيريا المسببة للأمراض والتغلب عليها. فما كل البكتيريا مضررة للبشر. بعضها، على سبيل المثال، ينتج مواد (مضادات الحيوية) تساعدنا في محاربة المرض. وبعضها يستخدم للتحكم في الحشرات التي تهاجم المحاصيل. كما أن للبكتيريا تأثيراً على الدورة الطبيعية للمادة. تعمل

البكتيريا على زيادة خصوبة التربة، الأمر الذي يزيد من احتمالية إنتاج مزيد من الطعام. ومع التزايد المستمر في تعداد البشر في العالم. فإن زيادة إنتاجية الغذاء ليست أمراً هيناً.

أمامنا الكثير لنتعلمه. لأننا لا زلنا مشغولين بأخذ الملاحظات وتجميع الحقائق، محاولين ما أمكن ربط واقعة بأخرى، مفتقدين أي أساس لنظريات كبيرة موحدة. ولمعظم العمليات التعليمية، فإن إكتساب المعرفة عن البكتيريا أمر بطيء وعملية تجرى بتأنٍ. وبإكتساب المزيد من المعرفة عن البكتيريا يمكن أن نقلل من آثارها السلبية المحتملة ونستغل أنشطتها المفيدة.

### أشكال، وهيئات، وأحجام، وتنظيمات الخلايا البكتيرية Forms, Shapes, and Arrangements of Bacterial Cells. Sizes

توجد البكتيريا في ثلاثة أشكال: شكل عصوي طويل وتدعى العصوبات (bacilli)، وشكل مستدير، أوكروي وتدعى المكورات (cocci)، أو شكل حلزوني ملتف وتعرف بالبكتيريا الحلزونية (spirilla). ويمكن لهذا الشكل الأخير أن يكون صلباً أو مرنة (spirochaete). تتباين أطوال البكتيريا ذات الشكل العصوي بشكل كبير؛ ويمكن أن تكون لها نهايات مربعة، أو مستديرة أو مستدقة، ويمكن أن تكون قادرة على الحركة أو غير قادرة على ذلك. كما قد توجد البكتيريا المكورة في شكل خلايا منفردة، أو على شكل أزواج، أو في شكل رباعيات، أو على شكل سلاسل، أو في تجمعات غير منتظمة. أما البكتيريا اللولبية والملتفة فتوجد على شكل حلزوني رقيق القوام، وعلى شكل عصوي وملتوي. انظر الشكل (4.2).

تقاس أحجام الخلايا البكتيرية بالميكرونات، أو الميكرومترات ويرمز لها بالرمز  $\mu$  حيث أن  $1\text{ ميكرون} = 1/1000\text{ مليمتر}$ . يصل طول خلية بكتيرية عصوية عادية إلى 2 ميكرون طولاً وحوالي 7,0 ميكرون عرضاً. يتغير حجم كل خلية بمرور الزمن خلال فتره النمو والموت.

يظهر ترتيب الخلايا البكتيريا، عند رؤيتها بالمجهر الضوئي على شكل خلايا (منفردة) منفصلة أو على شكل مجموعة من الخلايا. كما يمكن أن تبدو على شكل أزواج، أو سلاسل، أو مجموعة من الرياعيات، أو مكعب، أو في شكل كتل، تنتج سلاسل المكورات عند التصاق الخلايا بعد انقسامات متكررة على مستوى واحد، يلاحظ هذا النمط في جنبي إنتروكوكس ولا كتوكوكس. أما جنس سارسينا من المكورات فينقسم إلى ثلاثة مستويات، ينتج حزماً مكعبية مكونة من ثماني خلايا (ثمانيات). وتتبادر أشكال الخلايا العضوية، خصوصاً نهايتها العضوية، فقد تكون مسطحة أو على شكل سيجار، ومستديرة، أو متفرعة. وفي حين توجد العديد من العصبيات بشكل منفرد، فقد يتضاعف العديد منها بعد الانقسام لتشكل أزواجاً أو سلاسل (انظر الشكل 2). تفيينا هذه التشكيلات المميزة في التعرف إلى البكتيريا.

## Bacterial Cell Surface      تراكيب سطح الخلية البكتيرية والمشتملات Structure and Cell Inclusions

يمكن دراسة تراكيب الخلية بشكل أفضل في العصوبيات (انظر الشكل 3.4). تذكر أن الخلايا قد تتباين بشكل كبير في تركيبها وفي تكوينها الكيميائي، ولهذا السبب لا توجد بكتيريا نموذجية.

**ملحوظة:** يظهر الشكل 3.4 خلية بكتيرية عامة، فليست كل البكتيريا تمتلك الخصائص الموضحة في هذا الشكل، ولبعض البكتيريا خصائص غير موضحة في هذا الشكل.

**الكبسولة أو العلبة Capsule** الكبسولات البكتيرية (إنظر الشكل 3.4) هي تراكمات منتظمة من مادة جيلاتينية على الجدر الخلوي، على عكس طبقات الوحل (وهي إفراز مائي يلتصلق بجدار الخلية بشكل غير وثيق وعادة ما يرشرح إلى داخل الخلية). فهي تراكمات غير منتظمة من مادة جيلاتينية شبيهة. وعادة ما تكون الكبسولة سميكة بما يكفي لترى بالمجهر الضوئي العادي (كبسولة كبيرة)، في حين لا ترى الكبسولات الأدق سماً إلا بالمجهر الإلكتروني.

يتحدد إنتاج الكبسولات إلى حد كبير من خلال الجينات بالإضافة إلى الظروف البيئية، ويعتمد على وجود أو عدم وجود الإنزيمات المحللة للكبسولة وعوامل النمو الأخرى. وتختلف الكبسولات عن بعضها في تركيبها، وتكون عادة من الماء، كما تشمل مكوناتها العضوية السكريات المعقدة، وعلى المواد المحتوية على النتروجين، وعديدات البيتيد (polypeptides).

للكبسولات فوائد عديدة للبكتيريا التي تنمو في موطنها الطبيعي. فهي، على سبيل المثال، تساعدها على منع الجفاف، ومقاومة البلعمة من قبل خلايا المضيف البلعمية، وتمكن العدوى باللواقم البكتيرية، كما تسهل إنتصافها بأسطح الأنسجة في النباتات والحيوانات المضيفة أو أسطح الأجسام الصلبة في البيئات المائية.

يرتبط تكون الكبسولة عادة بالإمراضية. أما على الجانب الإيجابي، فإن السكريات المعقدة المفقرة يتم استخدامها للأغراض الصناعية. ففي الصناعات الغذائية، على سبيل المثال، تستخدم السكريات المعقدة كعوامل في تكوين مادة الجل (الهلام).

### الأسواط Flagella

تمتلك عدد من أنواع البكتيريا القدرة على الحركة، وتعزى هذه القدرة على الحركة المستقلة عادة لتركيب معين، وهو السوط (ويجمع على أسواط). واعتماداً على النوع، فإن الخلية قد يكون لها سوط واحد (وحيدة السوط Monotrichous)، أو سوطين على كل من الجانبين (ثنائية السوط Amphitrichous)، أو باقة من السياط على أحد، أو كلا الجانبين، كما يمكن أن تتوزع الأسواط على كامل سطح الخلية (حولية الأسواط Peritrichous).

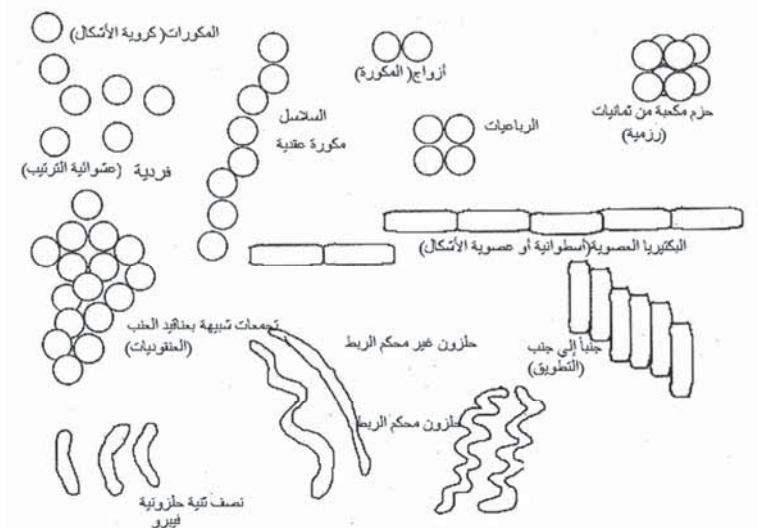
الأسواط هي زوائد خيطية، تمتد نحو الخارج من الغشاء السايتوبلازمي والجدار الخلوي. وهي تراكيب حركية دقيقة السمك، وصلبة، يصل عرضها إلى 20 نانومتر، وطولها إلى ما بين 15 و 20 ميكرومتر.

تستفيد البكتيريا من الأسواط بعدة طرق، فهي تستطيع زيادة تركيز المواد المغذية أو تقليل تركيز المواد السامة قرب الأسطح البكتيرية وذلك بإحداث تغيير في معدل تدفق السوائل. وتستطيع هذه السياط أيضاً أخذ الكائنات السوطية إلى أماكن تتمكن فيها من إنشاء مستعمرات. وتكون الفائدة الرئيسية للكائنات السوطية في مقدرتها على الهرب من المناطق التي قد تكون مضرة بها.

## الجدار الخلوي Cell Wall

يعتبر الجدار الخلوي الصلب المكون التركيب الرئيسي لمعظم الكائنات الحية الدقيقة بدائية النواة. تشمل أحدي أهم وظائف الجدار الخلوي على توفر الحماية للبروتوبلاست الهش من التحلل الإسموزي، وتحديد شكل الخلية، والعمل كطبقة نفاذة تستبعد الجزيئات الكبيرة وعدد من مضادات الحيوية، ولعب دور في تنظيم إمتصاص الأيونات وتوفير دعامة صلبة للأسواط.

قد تتبادر الجدر الخلوي للأنواع المختلفة من ناحية التركيب، والسمك، والتكون الكيميائي. يمثل الجدار الخلوي ما بين 40-20% من وزن البكتيريا الجاف.



الشكل 4.2 الأشكال والهيئات البكتيرية

## غشاء البلازمـا (غشاء السـايتوبلاـزمـ) Plasma Membrane (Cytoplasmic Membrane)

يحد غشاء البلازمـا الهـيـولـى المـكوـن من البرـوتـينـات الـدـهـنـيـة بالـجـادـرـ الخـلـويـ منـ الجـهـةـ الـخـارـجـيـةـ ؛ وـهـوـ الحـاجـزـ الحـاسـمـ الـذـيـ يـفـصـلـ دـاخـلـ الـخـلـيـةـ مـنـ خـارـجـهـاـ. يـبـلـغـ سـمـكـ الغـشـاءـ مـنـ 7ـ 8ـ نـانـوـمـترـ وـيـمـثـلـ 10ـ 20ـ %ـ مـنـ وزـنـ الـبـكـتـيرـياـ

الجافة، ويتحكم في مرور كل المواد من وإلى الخلية. يحشى الوجه الداخلي والخارجي بدهن محب للماء، بينما يحتوي الجزء الداخلي على الدهون الكارهة للماء. يتتحكم الغشاء في دخول المواد عن طريق التصفية، والشحن الكهربائية. غشاء البلازما هو موقع الشحنة السطحية للبكتيريا.

بالإضافة إلى العمل ك حاجز إسموزي ينظم مرور المواد سلبياً من وإلى الخلية، فإن غشاء الخلية يشارك في النقل النشط للمواد المختلفة إلى الخلية البكتيرية. ففي داخل الغشاء توجد العديد من المجموعات الكيميائية الفعالة جداً والتي تقود المواد الداخلة إلى المواطن الملائمة للتفاعلات اللاحقة. يوفر هذا النظام للنقل النشط فوائد معينة للبكتيريا، تشمل القدرة على المحافظة على وضع أيوني ثابت في وجود تراكيز أيونية مختلفة. كما يشارك نظام نقل الغشاء الخلوي في إخراج النفايات وفي إفراز البروتينات.

### Cytoplasm السايتوبلازم

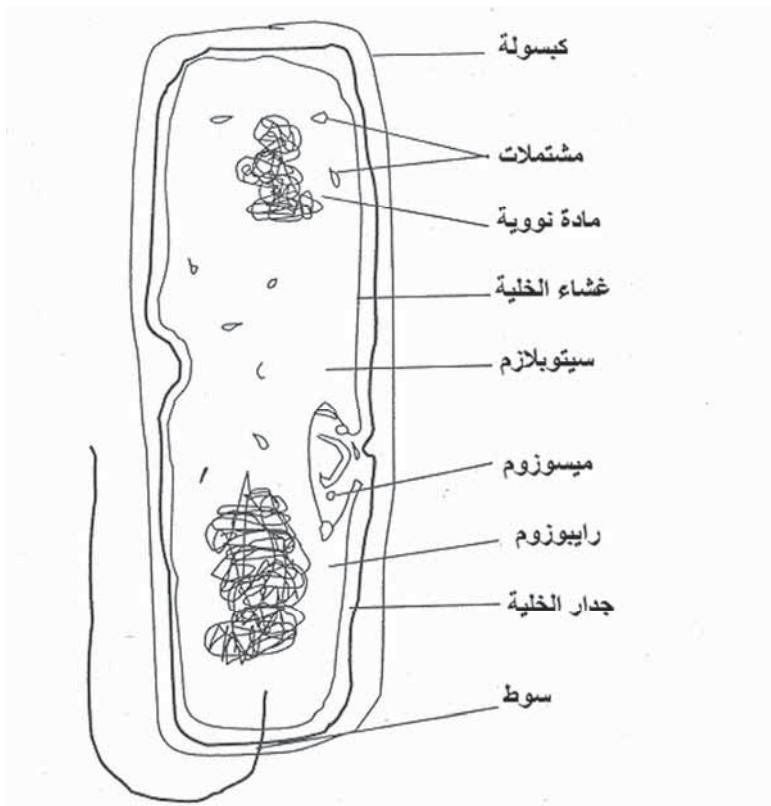
يوجد في داخل الخلية تركيب مكون من خليط معقد من المواد يُدعى السايتوبلازم، ويُحدّد السايتوبلازم بغضّة الخلية. والسايتوبلازم هو سائل مائي يحتوي على الريبيوزومات، والأيونات، والإإنزيمات، والمغذيات، ودقائق التخزين (تحت ظروف معينة)، ونوائح النفايات، والجزئيات المختلفة المرتبطة بـ تخليل، وإستقلاب الطاقة، وصيانة الخلية.

### Mesosomes الميزوسومات

إحدى التراكيب الخلوية الداخلية الشائعة الوجود في السايتوبلازم. وهي عبارة عن إنبعاجات من غشاء البلازما على شكل أنابيب، أو حويصلات، أو صفائح. وهي موجودة في البكتيريا موجبة الغرام وسالبة الغرام، على الرغم من أنها أكثر وفرة في الأولى.

لا زالت الوظيفة الدقيقة للميزوسومات غير معروفة. يعتقد عدد من العلماء

الأحياء الدقيقة أنها تنتج حينما يقوم العلماء بعملية التثبيت الكيميائي للبكتيريا بغرض رؤيتها تحت المجهر الضوئي.



الشكل 3.4 خلية بكتيرية

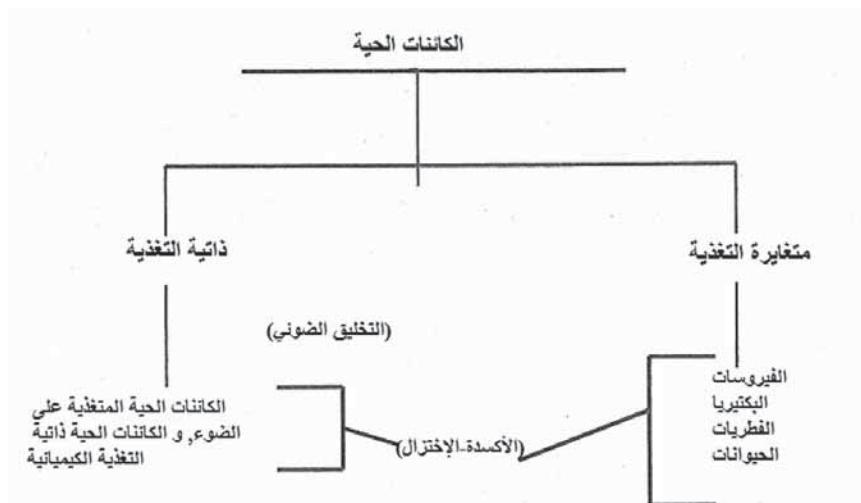
### شبه النواة (الجسم النووي أو المنطقة النووية) Nucleoid (Nuclear Body or Region)

تعتبر المنطقة النووية في الخلايا بدائية النواة غير منظورة، على النقيض من الخلية حقيقة النواة. وتفتقد الخلية ذات النواة الكاذبة إلى نواة محددة، فوظيفة النواة يقوم بها شريط واحد طويلاً مزدوج من الحمض النووي منقوص الأوكسجين تم طيه بفعالية ليناسب منطقة شبيهة النواة. ترتبط شبيهة النواة

بالغشاء البلازمي. ويمكن أن يوجد أكثر من شبيهة نواة واحدة عندما يحدث الانقسام الخلوي بعد مضاعفة المادة الوراثية.

### Ribosomes

يعج السايتوبلازم بالريبيوزومات. وهي أجسام صغيرة مستديرة الحجم، تتكون من الحمض النووي وتلتصق بالغشاء البلازمي بشكل غير محكم. يقدر أن الريبيوزومات تمثل 40% من الوزن الجاف للبكتيريا، ويمكن للخلية الواحدة أن تمتلك حوالي 10000 من الريبيوزومات. إن الريبيوزومات هي موقع تصنيع البروتينات وهي جزء من جهاز الترجمة.



الشكل 4.4 الكائنات الحية ذاتية ومتغيرة التغذية وطرق تحصلها على الطاقة

### Inclusions (دقائق التخزين) (Storage Granules)

يلاحظ وجود دقائق التخزين أو الأجسام الضمينية داخل الخلايا البكتيرية. بعض الأجسام الضمينية غير محاطة بغشاء وتوجد حرةً في السايتوبلازم، في حين يوجد بعضاها الآخر محاطاً بغشاء من طبقة واحدة بسمك 2 - إلى 4 نانومتر. تنتج عدد من البكتيريا بوليمرات يتم تخزينها في هذه الدقائق داخل السايتوبلازم.

دقائق فولتين أو دقائق عديدات الفوسفات هي أجسام ضمئنية مكتظة بالمادة العضوية، ويمكن ملاحظتها في بعض الأنظمة البكتيرية. ويعتقد أنها تعمل كمخازن للفوسفات (وهو مكون أساسي للأحماض النووية)، كما يبدو أن لها علاقة بإستقلاب الطاقة. كما تظر هذه الدقائق أثر التغيير اللوني، فهي تظهر بدرجة لونية مختلفة عن الصبغة التي استخدمت عليها.

في مقدور عدد من الكائنات كاذبة النواة أن تؤكسد وتراكم عنصر الكبريت في شكله الحر داخل الخلية.

تبقي الدقائق المحتوية على عنصر الكبريت وحده عند توفر زيادة في مغذيات الطاقة. تختفي الدقائق تدريجياً عند أكسدة الكبريت إلى كبريتات.

### **التكوين الكيميائي Chemical Composition**

يؤدي النمو الطبيعي للخلية البكتيرية في حالة وفرة المغذيات إلى خلية ذات تكوين كيميائي محدد. يتضمن هذا النمو، مع ذلك، زيادة متناسقة في كثافة أجزائها المكونة، وليس زيادة في الكثافة الكلية وحدها.

ت تكون البكتيريا عموماً من الماء (حوالى 80%) ومن مادة جافة (20%) تحتوي المادة الجافة على مكونات عضوية (90%) ولا عضوية (10%). تستخلص كل العناصر الضرورية للبروتوبلاست من البيئة السائلة. وإذا كانت هذه البيئة فقيرة في العناصر الحيوية المهمة، فإن الخلية ستظهر نمطاً ملحوظاً من عدم النمو.

### **الاستقلاب (الأيض) Metabolism**

يشير الاستقلاب إلى مقدرة البكتيريا على النمو في أي بيئه. وتشير العمليات الإستقلالية إلى التفاعلات الكيميائية التي تحدث في الخلايا الحية. في هذه العملية يعمل الأيض البناء (Anabolism) على بناء مكونات الخلية، ويقوم الأيض الهدمي (Catabolism) بتفكيك أو تغيير مكونات الخلية من شكل إلى آخر.

تتطلب التفاعلات الأيضية طاقة. وكذلك الحركة وتناول المغذيات. تتحصل العديد من البكتيريا على الطاقة عن طريق معالجة المواد الكيميائية من البيئة عبر عملية التخلق الكيميائي. في حين تحصل أنواع أخرى من البكتيريا على الطاقة من ضوء الشمس عبر عملية التخلق الضوئي.

### **التخلق الكيميائي Chemosynthesis**

يدعى تصنيع المواد العضوية مثل مغذيات الطعام، بإستخدام طاقة التفاعلات الكيميائية بالتلخلق الضوئي. تسمى البكتيريا التي تحصل على الكربون من ثاني أوكسيد الكربون بالبكتيريا ذاتية التغذية. وتسمى البكتيريا التي تحصل على الكربون من المركبات العضوية بالبكتيريا متغايرة التغذية.

### **البكتيريا ذاتية التغذية Autotrophic Bacteria**

هي البكتيريا التي تمتلك القدرة على تصنيع المركبات العضوية المطلوبة للنمو من المركبات الغير العضوية عن طريق الضوء أو أي مصدر آخر للطاقة. فالبكتيريا ذاتية التغذية قادرة على استخدام (ثبت) ثاني أوكسيد الكربون لتشكيل المركبات العضوية المعقدة وذلك لتلبية احتياجاتها من الكربون.

### **البكتيريا متغايرة التغذية Heterotrophic Bacteria**

تُعد معظم البكتيريا غير ذاتية التغذية. فهي غير قادرة على إستخدام ثاني أوكسيد الكربون كمصدر رئيسي للكربون، ويجب أن تعتمد على وجود مركبات كيميائية مختزلة وأكثر تعقيداً (غالباً ما تكون مستخلصة من الكائنات الأخرى) لإمدادها بالكربون. تسمى هذه البكتيريا التي تتطلب مركبات كربونية معقدة بالبكتيريا متغايرة التغذية. تستخدم البكتيريا متغايرة التغذية إلى مدى واسع مصادر الكربون المختلفة - وتشمل الأحماض الدهنية، والكحولات، والسكريات، والمواد العضوية الأخرى. وتنتشر البكتيريا متغايرة التغذية بشكل واسع في البيئة، وتشمل كل أنواع المسببة للمرض في البشر ، والحيوانات والنباتات.

## التصنيف Classification

لا يعد تصنيف الميكروبات، بما في ذلك البكتيريا، أمراً يسيراً. يعقد من هذه العملية الت نوع الضخم للكائنات الحية الدقيقة، والتي تتباين بشكل كبير في خواصها الأيضية والتركيبية. إذ إن بعضها أشبه بالنباتات، بينما يشبه بعضاً الآخر الحيوانات، وهناك أيضاً مجموعة منها تختلف بشكل كامل عن كل أشكال الحياة الأخرى.

وكمثال لعملية التصنيف، ضع في اعتبارك أنشطة البكتيريا: يمكن أن تصنف البكتيريا كهوانية أولاً هوانية، أو اختيارية. ولابد للبكتيريا الهوانية من الأوكسجين لتبقى حيةً. وعلى الطرف الآخر فإن الأوكسجين نفسه يمثل مادة سامة للبكتيريا اللاهوائية. في حين تستطيع البكتيريا الإختيارية العيش في بيئات هوانية أو غير هوانية.

هناك أشكال كبيرة جداً من البكتيريا، مثلها مثل الكائنات الأخرى، مما يفرض الحاجة إلى نظام تصنيف جيد وتطبيق منظم للقواعد المصممة لزراعة، وعزل البكتيريا والتعرف إليها. إن هذه الإجراءات شديدة التخصص وعلى درجة من التفصيل التقني. ويشكل أساساً فإن البكتيريا يتم فرزها بناء على الملاحظة والتجربة ولحسن الحظ فقد تم تأسيس معايير للتصنيف، استناداً إلى الملاحظة والخبرة المساعدة في عملية الفرز. ومن هذه المعايير:

- الشكل
- الحجم والتركيب
- الأنشطة الكيميائية
- أنواع المواد الغذائية التي تحتاجها
- أشكال الطاقة التي تستخدمها
- الظروف الطبيعية التي تنمو فيها
- مقدرتها على الأمراض (ممرضة أو غير ممرضة)

- سلوكها عند التصبيغ بصبغات معينة.

وباستخدام المعايير المذكورة في هذه القائمة، وبناء على الملاحظة، والخبرة يمكن التعرف إلى البكتيريا من الأوصاف المنشورة في دليل بيرجي لعلم البكتيريا التحديدي.

## **الفيروسات Viruses**

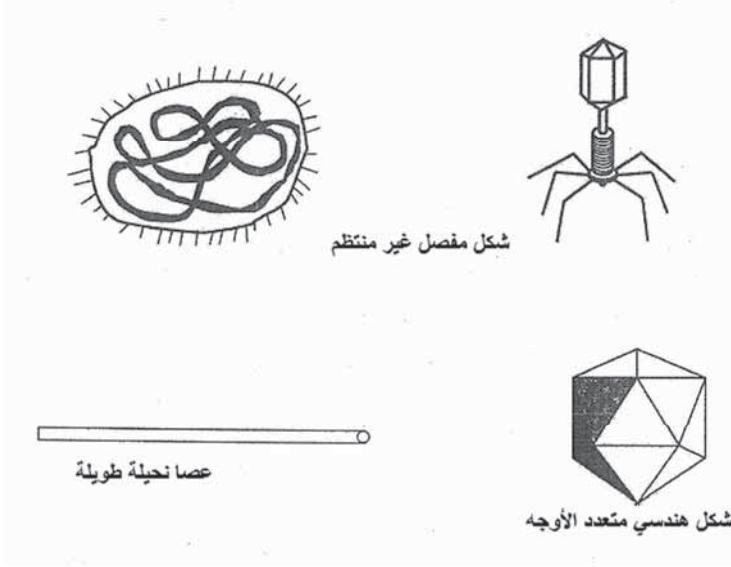
هي جزيئات طفيليّة تمثل أصغر العوامل الحية المسببة للمرض والمعروفة للبشر. وهي غير خلويّة – ولا تمتلك أي نواة، أو غشاء خلوي أو جدار خلوي. كما تتكاثر داخل الخلايا الحية (المضيّف)، وهي خاملة تماماً خارج الخلايا الحية، ولكنها تستطيع البقاء في البيئة. يمكن لفيروس منفرد أن يصيب المضيّف. وبالنسبة للحجم، فإن حجمها يتراوح ما بين 20-200 نانومتر من ناحية القطر، وهي أصغر بحوالى الضعف مقارنة بالبكتيريا. هناك أكثر من 100 نوع من الفيروسات التي – تخرج من البشر عبر الفناة الهضمية ويمكنها أن تجد طريقها إلى مصادر مياه الشرب. ففي مياه المجاري يوجد في المتوسط ما بين 100-500 وحدة عدوى هضمية في كل 100 مل. وإذا لم يتم قتل الفيروسات من خلال عمليات المعالجة المختلفة فإن تركيزها يتخفّف بالجري المستقبلي، إلى 0.1 - 1 وحدة عدوى فيروسيّة/ 100 مل. يجعل هذا التركيز المنخفض تحديد مستويات الفيروسات في الإمداد المائي أمراً بالغ الصعوبة. ولأن معظم الإختبارات تجرى على عينات نقل عن 1 مل، يتوجب تحليل حوالي 1000 عينة للعثور على وحدة فيروسيّة. ولهذا السبب فإن تركيز العينات عن طريق الترشيح أو عملية الطرد المركزي يسبق إخضاعها للتحليل.

تختلف الفيروسات عن الخلايا الحية بثلاثة طرق على الأقل : (1) فهي غير قادرة على التكاثر بشكل مستقل عن الخلايا أو على القيام بالإنسجام الخلوي، (2) تمتلك نوعاً واحداً من الأحماض النوويّة (3) لديها تركيب خلوي بسيط. يمكن التحكم في الفيروسات عن طريق عملية الكلورة، ولكن ينبغي أن يتم

هذا بإستخدام تراكيز أعلى من تلك اللازمة لقتل البكتيريا. تشمل بعض الفيروسات التي تنتقل عبر الماء فيروس التهاب الكبد A.

### العائي أو لاقم البكتيريا Bacteriophage

يشير لويس توماس في كتابه *حيات الخلية* إلى أنه عندما "يصاب البشر بداء الدفتيريا فإنهم يواجهون عدواً فيروسيّة ولكن ليس للبشر". فعندما يصاب البشر بالفيروس المعدى للدفتيريا، فإن البكتيريا داخل الجسم البشري هي التي تصاب في الحقيقة - "يتعرّضون في مشكلة آخرين" (1974، 76) فالسم الذي تنتجه بكتيريا الدفتيريا العصوية ناتج إصابة البكتيريا بلاقم البكتيريا.



الشكل 5.4 أشكال الفيروسات

إن عائي أو لاقم البكتيريا (phage) هو أي كائن فيروسي تكون البكتيريا مضيّفاً له. معظم البحث الذي تم في لاقم البكتيريا تم في بكتيريا الإشريكية القولونية، وهي بكتيريا سالبة الغرام تشغّل إهتمام مختصي علم البيئة مثل

مشغلي المياه ومياه الصرف الصحي وذلك لأنها نوع خطر من العصويات القولونية.

لا يمتلك الفيروس أي بنية خلوية يمكن من خلالها أن يقوم بعمليات أيضية أو عمليات تكاثر. ومع ذلك، وعندما يدخل جينوم (مجموع الكروموسومات) خلية حية (مثل البكتيريا) "فبإمكانه أن يمسك بزمام الأمور" ويدبر تشغيل العمليات الخلوية الداخلية. وعندما يحدث هذا الأمر، فإن جينوم اللاقم، وعبر عمليات المضيف التصنيعية، يتمكن من إنتاج نسخ من نفسه ويتحرك ليصيب مُضييفين آخرين. وقد يكون مُضيف لاقم البكتيريا نوعاً واحداً من البكتيريا أو قد تكون عدة أجناس بكتيرية.

أهم الصفات المستخدمة لتصنيف لواقم البكتيريا هي خواص الأحماض النووي، والمظهر الخارجي للواقم. قد تحتوي الفيروسات البكتيرية على الحمض النووي منقوص الأوكسجين أو الحمض النووي، ويمتلك معظمها شريطتين من الحمض النووي الريبي منقوص الأوكسجين. تم التعرف إلى عدد من التراكيب المختلفة عند اللواقم. تظهر هذه اللواقم تنوعاً أكبر في الشكل من المجموعات الفيروسية الأخرى. (يعرض الشكل 5.4 التراكيب المظهرية الخارجية الأساسية الفيروسية المختلفة). يمتلك فيروس T2 اللاقم صفتين مظهريتين واضحتين: الرأس (قفيصة متعددة الأسطح) والذيل. ويعتمد تأثير اللاقم على نوعه والمضيف، وبدرجة أقل على الظروف. فبعض اللواقم تتکاثر داخل المضيف وتحلل (تدمر) المضيف. وعندما يتحلل المضيف (يموت وتتفجر الخلية)، تتحرر اللواقم الجديدة.

## fungi

ومفردتها (فطر) هي مجموعة باللغة الأهمية، ومثيرة من الميكروبات حقيقة النواة، والهوائية والتي تترواح من الخميرة أحادية الخلية إلى عفن يتكون من

كتلة خيوط فطرية. لا تعتبر الفطريات من النباتات بل هي شكل متميز من الحياة ذو أهمية عملية وبيئية كبيرة. تعتبر الفطريات مهمة بسبب أنها، مثلها مثل البكتيريا، تقوم بإستقلاب المادة العضوية المتحللة. وهي الكائنات الحية الأساسية التي تقوم بتحليل الكربون في المحيط الحيوي. تستطيع الفطريات، خلافاً للبكتيريا، أن تتمو في بيئات منخفضة الرطوبة ومحاليل منخفضة الأُس الهيدروجيني، مما يساعدها على تحليل المادة العضوية.

تمثل الفطريات مجموعة كبيرة من الكائنات والتي تشمل مجموعات متنوعة مثل فطريات العفن المائية، والعفن المخاطي، والأنواع الأخرى من العفن، وفطر عش الغراب، وفطريات الكرات المنتفحة، والخميرة. ولأنها تققر إلى صبغة الكلوروفيل (لذا لا تعتبر نباتات)، فلا بد لها أن تحصل على تغذيتها من المواد العضوية. فهي توجد إما كطفيليات تعيش داخل أو على حيوان ما، أو بشكل أكثر شيوعاً، على شكل رمamiات، تحصل على المواد الغذائية من المادة العضوية الميتة. تتنمي الفطريات لعشيرة الفطريات، ويطبق على دراستها علم الفطريات.

في كتابه "علم الأحياء لمهندس الصحة العامة"، يشكونكلي من أن دراسة علم الفطريات موجهة أساساً لأغراض التصنيف، وليس موجهة للكيمياء الحيوية الفعلية للفطريات. ويذهب أبعد من ذلك ليشير إلى أنه وبالنسبة للمشتغلين في حقل الصحة العامة فإن من المهم "إدراك" أهمية الفطريات للصحة... وستأتي الخطوات الأخرى لاحقاً (1962,4). ولطلبة علم البيئة، فإن فهم دور الفطريات في ما يتعلق بتنقية المياه أمر ضروري. كما يحتاج إختصاص علم البيئة إلى معرفة وفهم مقدرة الفطريات على العيش والأداء تحت ظروف متطرفة، مما يجعلها عنصراً مهماً خلال المعالجة الحيوية لمياه الصرف الصحي وفي عملية التحلل التي تحدث خلال عمليات حرق النفايات.

توجد الفطريات في شكل خلايا منفردة، أو في شكل كتلة من الخيوط الفطرية. وهي كبيرة الحجم، بعرض 5-10 ميكرون عرضاً، ويمكن التعرف عليها بالمجهر الضوئي. والخواص المميزة للمجموعة هي أنها :  
 (1) غير قادرة على التخليل الضوئي؛ (2) تفتقر لتمايز الأنسجة؛ (3) تمتلك جدراً خلويّة من السكريات المعقدة (4) تتكاثر عن طريق الأبواغ (جنسياً ولا جنسياً).

### **Classification التصنيف**

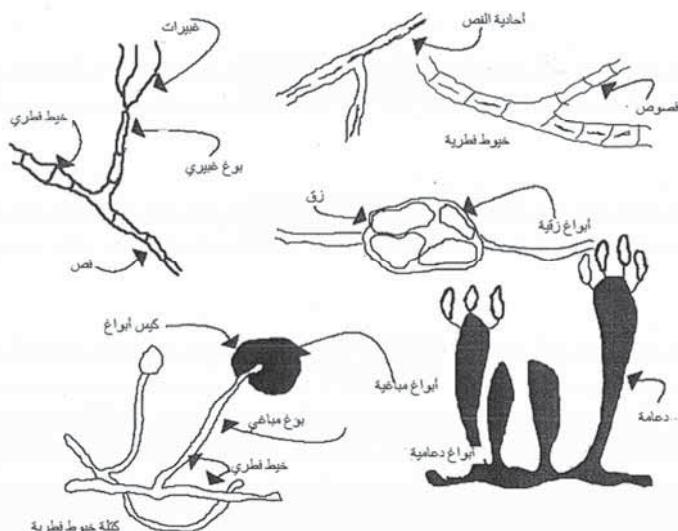
- تتقسم إلى خمس مجموعات:
  - الفطريات المخاطية (Myxomycetes)
  - الفطريات الطحلبية، أو الفطريات المائية (Phycomycetes  
(or aquatic fungi))
  - الفطريات الكيسية (Ascomycetes)
  - الفطريات البازيدية، أو فطريات الصدأ، وفتر السناج، وعش الغراب (Basidiomycetes)
  - الفطريات الإضافية أو غير الكاملة (Fungi imperfecti)
- ورغم أن الفطريات تتوزع على هذه المجموعات الخمس وحدها، فهناك أكثر من 80000 نوع معروف من الفطريات.

### **التعرف إلى الفطريات Identification**

تحتّل الفطريات عن البكتيريا في مناحٍ عدّة، تشمل حجمها، ونموجها البنوي، وطرق تكاثرها، وتنظيمها الخلوي. كما تختلف عن البكتيريا في منحى آخر مهم : ففاعالتها الكيميائية الحيوية (وعلى خلاف البكتيريا) غير مهمة لتصنيفها، وبدلاً من ذلك فإن تركيبها تستخدم لهذا الغرض. يمكن فحص الفطريات مباشرة، أو تعليقها في سائل ومن ثم صبغها

وتجفيفها، ومعاينتها تحت المجهر الضوئي، حيث يمكن التعرف إليها عن طريق المظهر الخارجي (اللون، القوام، وانتشار الأصباغ) لكتلة الخيوط الفطرية.

أحد الأدوات المتاحة لدارسي علم البيئة والمختصين في عملية التعرف إلى الفطريات هي المصطلحات المميزة المستخدمة في علم الفطريات. تمر الفطريات عبر عدة أطوار خلال دورة حياتها، فصفاتها التركيبية تتغير مع كل طور جديد. راجع المصطلحات المعرفة في القائمة التالية). وللمزيد من المساعدة في تعلم كيفية التعرف إلى الفطريات، لاحظ المصطلحات المعرفة ورسومها التوضيحية (الشكل .(6.4)



الشكل 4.6 تسمية الفطريات

#### تعريف المصطلحات المهمة

1. **الخيط الفطري (Hypha – pl. hyphae)** – تركيب إسطواني ينمو من الأطراف وقد يتشعب إلى عدة فروع. من الممكن رؤية

أحد الأمثلة المعروفة جداً لمدى امتداد الخيوط الفطرية في فطر أرموريلا أوستوي (*Aramalloria (Ara malloria ostyae)*) والذى إكتشف في العام 1992 في ولاية واشنطن. فهذا الفطر على وجه التحديد قد تم التعرف إليه كأطول الكائنات الحية، فهو يغطي حوالي 1500 فدان. كما أن هنالك تخمينات حول شبكة الخيوط الفطرية لهذا الكائن تذهب إلى تقدير عمره بحوالي 500 إلى 1000 سنة.

2. كتلة الخيوط الفطرية (*Mycelium*) تتكون من عدة خيوط

متوعة ويمكن أن تصبح كبيرة بحيث ترى بالعين المجردة.

3. البوغ - الطور التكاثري للفطر.

4. الخيط الفطري المفصل (*Septate hyphae*) – عندما يقسم

الخيط بجدر عرضية

5. الخيوط الفطرية غير المفصلة (*Nonseptate hyphae*) خيوط فطرية من دون جدر عرضية

6. الأبواغ المباغية (*Sporangiospores*) – الأبواغ التي

تتكون داخل كيس يدعى حافظة الأبواغ. تتصل هذه الأبواغ مع

سوق تسمى حاملات الأبواغ (*Sporangiophores*).

7. الغبيرات (*Conidia*) – أبواغ لاجنسية وتكون على خيوط

فطرية متخصصة تدعى بحاملة الغبيرات (*Conidio*

. *phores*). هنالك نوعان من الغبيرات كبيرة وصغيرة.

8. الأبواغ الجنسية (*Sexual Spores*) – تنقسم الأبواغ في شعبة

الفطريات (*Amostigomycota*) إلى أربعة أقسام بحسب أنواع

الأبواغ الجنسية الموجودة بها (1) دون الشعبة – *Zygomycotina*

ت تكون من خيوط فطرية غير مفصلية وأبواغ زيجية (*Zygospor*);

وت تكون الأباغ الزيجية عند اتحاد المادة النوية بخيطين فطريين من سلالتين مختلفتين. (2) الفطريات الزقية Ascomycotina - يشار إلى هذه المجموعات بالفطريات الزقية، ولها خيوط مفصليّة. الأباغ الزقية هي الأباغ الجنسية المميزة لهذه المجموعة، وتنتج داخل كيس (Sac) يدعى زق. يندرج مرض البياض والبنسلين ذو الأمراض الثمرية الطويلة إلى هذه المجموعات. (3) الفطريات الدعامية (البازيدية) Basidiomycotina - وتشمل فطر عش الغراب، والفطر النفات المسبب لمرض صدأ الحبوب، والفطر المسبب لمرض السناج، والفطريات الورقية (التي توجد على الأشجار الميّة). تعرّف الأباغ الجنسية لهذه المجموعة، بالأباغ الدعامية (البازيدية)، والتي تنتج تركيباً خاصاً يشبه الهراء ويدعى الدعامة (Basidia) (4) الفطريات غير المكتملة (Fungi imperfecti) أو (Deutermycotina) وتشمل كل الفطريات التي تفتقر إلى طور جنسي.

9. التبرعم (Bndding) - العملية التي تتكرّر من خلالها الخميرة.

10. البوغ البرعمي (Biastospore) - الأباغ المتكوّنة بالتبرعم.

## تزرير الفطريات Cultivation of Fungi

يمكن أيضاً توزيع الفطريات ودراستها من خلال طرق التزرير. ولكن يتحتم استخدام أوساط تحد من نمو الأنواع البكتيرية، عند تزرير الفطريات - فالتحكم بالنمو البكتيري أمر بالغ الأهمية. يمكن إنجاز هذا الأمر باستخدام نوع معين من أوساط التزرير يقلل من الأس الهيدروجيني للوسط (عادة أغار سابورد أو أغار المالتوز) وذلك لمنع نمو البكتيريا. يمكن أيضاً إضافة المضادات الحيوية للوسط لمنع النمو البكتيري.

## التكاثر Reproduction

جزء من دورتها التكاثرية، تنتج الفطريات أبوااغاً صغيرة جداً يسهل تعلقها في الهواء، وتنتشر بشكل واسع بفعل الرياح - تساهم الحشرات والحيوانات في نشر هذه الأبوااغ أيضاً. يمثل لون، وشكل، وحجم، الأنواع وسيلة معايدة للتعرف إلى نوع الفطر.

تتكاثر الفطريات جنسياً أولاً جنسياً. يتم التكاثر الجنسي عبر إندماج نوأتين متافقتين، تكون معظم الفطريات تراكيب مخصصة لحمل الأبوااغ الجنسية أو اللاجنسيّة (الأجسام الثمرية). بعض الفطريات ذاتية التلقيح، في حين أن بعضها الآخر يتطلب تزاوجاً خارجياً مع نوع مختلف ولكنه متافق من التاللوسات النامية (الخيوط الفطرية). تتكاثر معظم الفطريات لاجنسيّاً. غالباً ما تكون الأبوااغ اللاجنسيّة ذات صبغة براقة وتعطي المستعمرة لوناً مميزاً (أخضر، أو أحمر، أو بنى، أو أسود، أو أزرق - الأبوااغ الزرقاء لفطر البنسلين موجودة في الجبنة الزرقاء أو جبنة روکفورت).

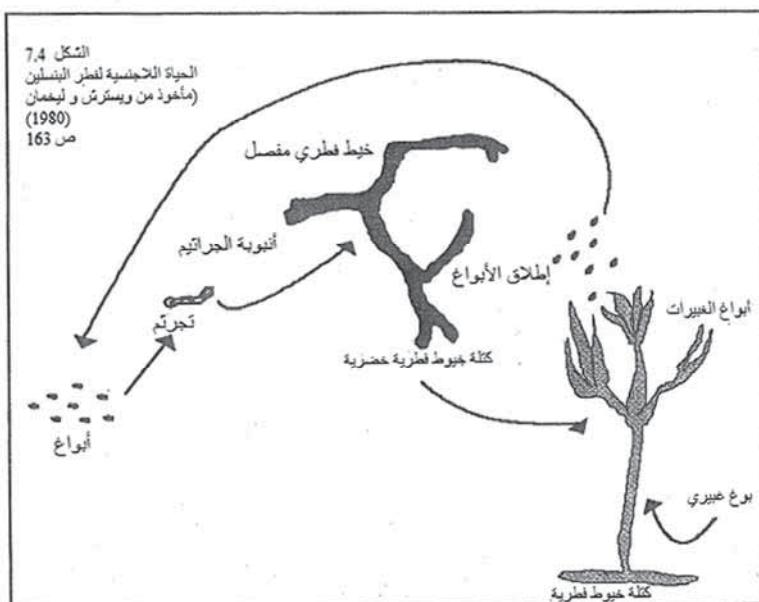
يحدث التكاثر اللاجنسي بعدة طرق :

- 1- قد تتبرعم الخلايا لتنتج كائنات جديدة. وهذه طريقة شائعة جداً في الخميرة.
- 2- يمكن أن تنقسم الخلية الأم إلى خلتين.
- 3- يمثل إنتاج الأبوااغ الطريقة الأكثر شيوعاً للتكاثر اللاجنسي (انظر الشكل 7.4). هناك عدة أنواع من الأبوااغ اللاجنسيّة :
  - أ - يمكن للخيط الفطري أن ينقسم ليكون خلايا (أبوااغ مفصليّة) والتي تتصرف كالأبوااغ.
  - ب - إذا تكون جدار سميك قبل انقسام الخلايا فإنها تعرف بالأبوااغ الكلاميديّة (Chlamydospores).

ج - إذا نتجت الأبواغ عن طريق التبرعم تعرف بالأبواغ البرعمية .(Blastospores)

د - إذا نتجت الأبواغ داخل حافظة بوغية (Sporangium) (كيس)، فإنها تدعى الأبواغ الدعامية (Sporangio spores).

ه - إذا نتجت الأبواغ على جانب أوحافة الخيط الفطري فإنها تدعى الأبواغ الغيرية (Conidio spores).



### Nutrition and Metabolism

توجد الفطريات حيثما توجد المادة العضوية. تفضل الفطريات المواطن الرطبة وتتمو بشكل أفضل في الظلام. ومعظم أنواعها راممية (Saprophytes)، تتحصل على غذائها من المادة العضوية الميتة، يحدث ذلك عندما تفرز عليها الإنزيمات الهاضمة، التي تكسر الجزيئات الخارجية. وهي قادرة على استخدام المادة العضوية الميتة كمصدر للكربون والطاقة. تستخدم معظم الفطريات سكرًا من الجلوكوز والمالتوز (الكريوهيدرات) والمركبات النتروجينية

لتصنّع بروتيناتها واحتياجاتها الأخرى. إن معرفة الفطريات التي تستخدمها الفطريات لتصنيع بروتيناتها والمواد الأخرى التي تحتاجها مقارنة مع ما تستطيع البكتيريا تصنيعه أمر مهم للعاملين في الأنظمة البيئية وذلك لفهم متطلبات النمو للكائنات المختلفة.

### **الطحالب Algae**

لا تحتاج أن تكون متخصصةً في علم البيئة لكي تفهم أن الطحالب قد تكون أمراً مزعجاً، فالعديد من البرك، والبحيرات، والأنهار، والمجاري المائية في الولايات المتحدة أو (غيرها) تتعرض لعملية التخثث، وهي عملية إغناط البيئة بالمواد غير العضوية (الفسفور والنتروجين). عند حدوث التخثث، وعندما تنطلق الطحالب الخيطية من نوع كالدونيرا في بركة، أوبحيرة، أو مجرد مائي، أو نهر وتصل إلى الضفة، فإن الطحالب تجعل من حضورها النتن، والسام أمراً واضحأً. تمثل الطحالب بالنسبة للإختصاصيين مصدر إزعاج وحليف عالي القيمة. في معالجة المياه، على سبيل المثال، وعلى الرغم من كونها غير ممرضة، تمثل الطحالب مصدر إزعاج. فهي تتمو بسهولة على جدران الحفر والأحواض، ويمكن لنموها الكثيف أن يسبب إنسداد المداخل والمصافي. كما تفرز الطحالب مواد كيميائية تعطي أحياناً طعماً وروائح غير مرغوبة. وفي الجانب الآخر، في معالجة مياه الصرف الصحي، يمكن أن يكون نمو الطحالب المتحكم به مفيداً لبرك الأكسدة طويلة الأجل، لأنها تساعد في عملية التتقية من خلال عملية إنتاج الأوكسجين.

### **تعريف المصطلحات Definition of Terminology**

1. **طحالب (Algae)** - مجموعة كبيرة ومتنوعة من الكائنات حقيقية النواة التي تفتقر إلى جذور، وسيقان، وأوراق ولكن لديها صبغة الكلورو菲ل والأصباغ الأخرى التي تقوم بإنتاج الأوكسجين من عملية التخليق الضوئي.

- .2. علم الطحالب (Phycology) أو Algoiology – دراسة الطحالب.
- .3. الأنثريادات (Antheridium) – تركيب ذكري حيث تتكون الحيوانات المنوية.
- .4. البوغ الساكن (Aplanospore) – أبواغ غير متحركة تنتج من حافظة الأبواغ.
- .5. قاعي (Benthic) – الطحالب التي تلتصق وتعيش في قاع جسم مائي.
- .6. الإنقسام الثنائي (Binary fission) – انشطار النواة متبعاً بانقسام السايتوبلازم.
- .7. الكلوروبلاست (Chloroplaste) – الجيوب المحتوية على الكلوروفيل والأصباغ الأخرى.
- .8. كريسولامينارين (Chrysolaminarin) – مستودع الكربوهيدرات في الكائنات الحية المنتسبة للكريسوفايتا (Chrysophyta).
- .9. الدياتومات (Diatoms) – خلايا دائيرية، (بيضاوية) من فصيلة الكريسوفايتا، تمتلك القدرة على التمثيل الضوئي.
- .10. السوطيات الدوارة (Dinophagellates) – كائنات أحادية الخلية، قادرة على التخليق الضوئي، وهي من فصيلة الطحالب الطلائعية.
- .11. الغلاف الخارجي لجدار خلية الدياتومات (Epithecn) – وهو الجزء الأكبر من الفرستول.
- .12. الأيوجلينات (Englenoids) – تحتوي على صبغتي الكلوروفيل أ، ب والكلوروبلاست، ويمثلها جنس الأيوجلينا.
- .13. التشظي (Fragmentation) – هو نوع من أنواع التكاثر اللاجنسي ينضرط فيه التالوس إلى أجزاء عدة ينمو كل منها على حدة ليكون تالوساً جديداً.

14. الفرستول (Frustule) - جدار من طبقتين يحتوي على السيليكا ويميز الدايتومات.
15. الجزء الداخلي لجدار خلية الدايتومات (Hypotheca) - وهو الجزء الأصغر من الفرستول.
16. السطحيات (Neustonic) - الطحالب التي تنمو على السطح حيث التقاء الماء والهواء.
17. الأوجونيا (Oogonia) - الخلايا النماءية - والتي تمثل التراكيب الأنثوية في نظام الطحالب التكاثري.
18. قشرة الغطاء (Pellicle) - تركيب يوجد في الأيوجلينات يسمح بدوران وأنشاء الخلية.
19. بلانكتون نباتي (phytoplankton) - يتكون من الطحالب والنباتات الصغيرة.
20. البلانكتون (Plankton) - عوالق حرة المعيشة، وتتكون أساساً من كائنات مائية مجهرية.
21. بلانكتوني (Planktonic) - معلق في الماء وهو على النقيض من القاعيات التي تلتتصق على، وتعيش في القاع (قاعي).
22. داء البروتئيكا (Protothecosis) - يصيب البشر والحيوانات وينتج من الإصابة بالطحلب الأخضر، بروتوثيكما مويفورمس.
23. التالوس (Thallus) - الجزء النامي من الطحلب.

### **الطحالب - وصف Algae – Description**

الطحالب هي نوع من النباتات المائية، ذاتية التغذية تحتوي على الكلوروфيل. تختلف الطحالب عن البكتيريا، والفطريات في مقدرتها على القيام بعملية التحليق الضوئي - وهي العملية الكيميائية التي تتطلب استخدام ضوء الشمس، وثاني أوكسيد الكربون، والمغذيات المعدنية الخام. يحدث التحليق الضوئي في

الكلوروبلاست. عادة ما تكون الكلورoplasts واضحة ومميزة. وهي تتباين في الشكل، والحجم، والتوزيع، والأعداد؛ ففي بعض الأنواع الطحلبية يحتل الكلوروبلاست معظم مساحة الخلية. وعادة ما تتموا قرب سطح الماء وذلك لأن الضوء لا يختلف أعمقاً بعيدة في الماء، وعلى الرغم من أنها ترى بالعين المجردة حينما تكون على شكل كتلة مثل أعشاب البحر، فإن العديد منها مجهرى. قد تكون الخلايا الطحلبية متحركةً بواسطة واحد وأكثر من الأسواط، أو تظهر حركة إزلاقية مثل الدايتومات. وتوجد بشكل شائع في المياه (العذبة، والملوحة، والمالحة) والتي يمكن أن تكون فيها على شكل عوالق (بلانكتونية)، عوالق نباتية، كما يمكن أن تعيش ملتصقة على القاع (قاعية). يعيش القليل من الطحالب على السطح وتدعى هذه بالسطحيات. وتعتبر الطحالب منتجات أولية مهمة في بيئات المياه العذبة والمالحة (بداية السلسلة الغذائية، للكائنات الأخرى). وخلال طور النمو تعمل كمولد مهم للأوكسجين، وتمثل قسماً بارزاً من بلانكتون المياه.

### الخواص المستخدمة في تصنيف الطحالب

#### Characterstics Used in Classifying Algae

تبعاً لنظام الممالك الخماسي لويتير (Whittaker)، تتنمي الطحالب إلى سبعة أقسام تتوزع بين مملكتين مختلفتين. وعلى الرغم من أن هناك سبعة أقسام، سنكتفي بمناقشة خمسة منها في هذا الكتاب.

الكلوروفايتا - الطحالب الخضراء (Chlorophyta)

الأيوجليفايتا - الأيوجلينات (Euglenoids)

الكريسوفايتا - الطحالب - الذهبية - البنية والدايتومات (Chrysophyta)

الفايوفايتا - الطحالب البنية (Phaeophyta)

البايروفايتا - السوطيات الدوارة (pyrrophyta)

يعتمد التصنيف الأساسي للطحالب على الخواص الخلوية. وتستخدم عدة

صفات لتصنيف الطحالب، وتشمل (1) التنظيم الخلوي، وتركيب الجدار الخلوي (2) طبيعة صبغة الكلوروفيل (3) نوع الحركة، إذا وجدت (4) أنواع البولимерات الكربونية المنتجة والمخزنة (5) التركيب الجنسية والطرق التكاثرية. يلخص الجدول 3.4 خواص الأقسام الخمسة التي نوقشت في هذا الكتاب.

### **الجدار الخلوي للطحالب Algal Cell Wall**

تظهر الطحالب تنوعاً كبيراً في تركيب وكميات جدرها الخلوية. فبعض الجدر الخلوي للطحالب هي تراكيب صلبة، ورقيقة السماك، وتتكون من السيلولوز المعدل بالإضافة بولимерات سكرية أخرى. وفي الطحالب الأخرى، يقوى الجدار الخلوي من خلال ترسب كربونات الكالسيوم. في حين تتميز أنواع أخرى بوجود مادة الكايتين (chitin) في جدرها الخلوية. ومما يعقد من تصنيف الطحالب، وجود الأيوجلينات، والتي تفتقر إلى الجدر الخلوي. وفي الدايتومات يتكون الجدار الخلوي من السيليكا. ففرستول (دروع) الدايتومات، مقاومة بشكل كبير للتحلل وتبقى سالمة لفترة طويلة من الزمن، كما توضح لنا سجلات الأحافير.

### **الكلوروفيل Chlorophyll**

إن الصفة الأساسية التي تستخدم للتمييز بين الطحالب والكائنات الحية الأخرى (مثل الفطريات) هي وجود الكلوروفيل وصبغات التخليق الضوئي الأخرى. تحتوي الطحالب كلها على الكلوروفيل. ولكن بعضها يحتوي على صبغات أخرى من الكلوروفيل. يعتبر وجود هذه الصبغات خاصية مميزة لكل مجموعة من الطحالب. وبالإضافة إلى الكلوروفيل، تشمل الصبغات الأخرى الموجودة في الطحالب فوكوزانثين (Fucoxanthin) (بنيّة)، وزانثوفيل (Xanthophyll) (صفراء)، وكاروتين (Carotenes) (برتقالية)، وفايكوسبيانيين (Phycocyanin) (زرقاء)، والفايكوارثين (Phycoerythrin) (حمراء).

## الحركة Motility

تمتلك الطحالب أسواطاً للحركة (زائدة خيطية). فالأسواط هي عضيات حركية يمكن أن توجد منفردةً في أحد قطبي الخلية، أو في شكل مجموعة. تمثل الأيوجلينات كائنات سوطية بسيطة ذات سوط منفرد. كما تمتلك الكلوروفايتا ما بين إثنين إلى أربعة أسواط قطبية وتمتلك السوطيات الدوارة سوطين يختلفان في الطول. وفي بعض الحالات، تكون الطحالب غير قادرة على الحركة حتى تكون جاميتات (Gametes) متحركة (خلية أحادية Haploid أو نواة Anucleate) أثناء عملية التكاثر الجنسي. لا تمتلك الدياتومات، أي أسواط، ولكنها تتحرك بالإنزلاق.

**الجدول 3.4 تخيص ومقارنة لخصائص الطحالب**

طريقة التكاثر	نوع الحركة	المواد التي يخزن فيها الكربون	الصبغات	البنية	الاسم الشائع	مجموعة الطحالب
جنسى ولا جنسى	معظمها لا يتحرك	النشا والزيوت	الكلوروفيل أ وب، والكاروتين، والزانثوفيل	وحيدة الخلية إلى متعددة الخلايا	الطحالب الحضراء	الكلوروفايتا (Chlorophyta)
لا جنسية	متحركة	الشحوم	الكلوروفيل أ وب، والكاروتين، والزانثوفيل	متعددة الخلايا	الأيوجلينا	الأيوجليفايتا (Euglenophyta)
جنسية وغير جنسية	تتحرك الدياتومات بالإنزلاق؛ بينما تتحرك الآخريات بالأسواط	الزيوت	الكلوروفيل أ وب، وبعض الكاروتينا ت، الخاصة، والزانثوفيل	متعددة الخلايا	الطحالب الذهبية البنية والدياتومات	الكريسوفايتا (Chrysophyta)

جنسية وغير جنسية	متحركة	الشحوم	الكلوروفيل أ وب، والكاروتين، والزانثوفيل	متعددة الخلايا	الطحالب البنية	الفايوفايتا (Phaeophyta)
جنسية وغير جنسية	متحركة	النشا والزيوت	الكلوروفيل أ وب، والكاروتين، والزانثوفيل	متعددة الخلايا	السوطيات الدوارة	البايروفايتا Pyrophyta

### تغذية الطحالب Algal Nutrition

يمكن للطحالب أن تكون ذاتية التغذية (autotrophic) أو متغيرة التغذية (heterotrophic). ومعظم الطحالب الذاتية ضوئية التغذية (photoautotrophic) ولا تتطلب سوى ثاني أوكسيد الكربون والضوء كمصادر رئيسية للطاقة وللكرбون ؛ عندما يغيب الضوء، تستخدم الطحالب الأوكسجين. وفي وجود الضوء، تقوم الطحالب بعملية التمثيل الضوئي (photosynthesis). وتستخدم الكلوروفيل والأصباغ الأخرى لإمتصاص طاقة الضوء لحفظها على خلايا التخليق الضوئي وتكاثرها. تعتبر طبيعة البولимер المخزون والمصنع نتيجة لاستخدام ثاني أوكسيد الكربون الموجود في الماء، أحد أهم الخصائص المستخدمة في تصنيف مجموعات الطحالب.

### تكاثر الطحالب Algal Reproduction

تناثر الطحالب جنسياً أو لا جنسياً. وهناك ثلاثة أنواع من النكاثر اللاجنسي : الإنقسام الثنائي، والتكاثر بالأبواغ، والإنشطار. يحدث الإنقسام الأحادي في بعض الطحالب أحادية الخلية، عندما ينقسم السايتوبلازم بعد إنقسام النواة ليكون أفراداً جديداً شابه الخلية الأم. تكون هذه الأبواغ أحادية الخلية، وتنمو من دون حاجة إلى الإندماج مع خلايا أخرى. يحدث الإنشار عندما يننشر التالوس إلى أجزاء وينمو كل جزء ليكون تالوساً جديداً.

يتضمن التكاثر الجنسي إتحاداً للخلايا، حيث تتكون البويضات داخل خلايا نماء تدعى الأوجونيا (Oogonia) (والتي تمثل التراكيب الأنثوية)، بينما تدعى الحيوانات المنوية التي تنتج في الأعضاء الذكرية بالإنثريدات (Antheridia). كما يمكن للتكاثر الجنسي أن يحدث عبر اختزال عدد الكروموسومات و/أو اتحاد النويات.

### خواص انقسام الطحالب

#### (الكلوروفيل (الطحالب الخضراء) (Chlorophyta)

تنتهي معظم الطحالب الخضراء الموجودة في البرك إلى هذه المجموعة، كما يمكن أن توجد في المياه المالحة والتربة. هناكآلاف أنواع الطحالب الخضراء المعروفة اليوم. والعديد منها أحادي الخلية، وبعضها الآخر يوجد على شكل خيوط عديدة الخلايا، أو مستعمرات متجمعة. تمتلك الطحالب صبغتي الكلوروفيل أ، ب، بالإضافة إلى بعض صبغات الكاروتين، وتخزن الكربوهيدرات على شكل نشا (Starch). لا يوجد العديد من الطحالب الخضراء على عمق أبعد من 7-10 أمتار، وذلك لأن ضوء الشمس لا يخترق أبعد من ذلك. ولدى بعض الأنواع تراكيب تثبتها على قاع البركة وعلى الأجسام المغمورة غير الحية. تتكاثر الطحالب الخضراء عبر الوسائل الجنسية واللامجنسيّة.

#### (الأيوجلینات (Euglenoids)

تمثل الأيوجلینات مجموعة صغيرة من الكائنات الحية الدقيقة أحادية الخلية والتي تمتلك خصائص حيوانية ونباتية. تفتقر الأيوجلینات إلى وجود جدار خلوي، وتمتلك بلعوماً (Gullet)، وهي قادرة على إبتلاع الغذاء واستيعاب المواد العضوية. تفتقر بعض أنواعها إلى الكلوروبلاست. كما توجد في المياه العذبة، والمياه قليلة الملوحة، والمياه المالحة، والتربة الرطبة. تكون خلية الأيوجلینات النموذجية مستطيلة وتحد بغشاء بلازمي، كما إن غياب الجدار

الخلوي يجعلها مرنة في الحركة. توجد القشرة (pellicle) في الغشاء البلازمي وهي تعطي الطحالب شكلاً محدداً وتسمح للخلية بأن تدور وتتشتت. تحتوي الأيوجلينات القادرة على التخليق الضوئي على صبغتي الكلورو菲ل أ، ب، ودائماً ما تمتلك نقطة حمراء (stigma) حساسة للضوء. تتحرك بعض الأيوجلينات بواسطة الأسواط، ويتحرك بعضها عن طريق حركات الإنقباض والإنبساط. تعتبر السكريات الدهنية الغذاء المميز للأيوجلينات. وتنکاثر عن طريق الإنقسام الخلوي البسيط.

### الكريسوفايتا (الطحالب الذهبية البنية) (Chrysophyta (Golden Brown (Algae)

تعد الكريسوفايتا مجموعة ضخمة - عدةآلاف من الأنواع المختلفة. وتحتاج عن الطحالب الخضراء والأيوجلينات في احتواها على صبغتي الكلورو菲ل أ و ج (1) وجود صبغة الفوكوزانثين (Fucoxanthin)، وهي صبغة بنية (2) وقدرتها على خزن الغذاء في شكل زيوت وليوكونسين (Lucosin)، وأحد السكريات المعقدة (3). تبدو هذه الطحالب ذهبية - بنية اللون، يسبب احتلال صبغة الفوكوزانثين وصبغات الكلورو菲ل. كما تتباين الكريسوفايتا في كيماء الجدار الخلوي والأسواط وتنقسم إلى ثلاثة صفوف أساسية : الطحالب الذهبية البنية، والطحالب الصفراء البنية، والدایتمات.

تفتقرب بعض الكريسوفايتا إلى الجدر الخلوي، ويملاً بعضها قوالب وأغطية شديدة التعقيد خارج الغشاء البلازمي، مثل الجدر والصفائح والحرافش. تتميز الدایتمات بأنها المجموعة الوحيدة التي تمتلك جداراً خلويًا صلباً من البكتين، والسيلولوز ، والسيلكون، يتراكب من نصفين (الجزء الأعلى (epitheca)، والجزء الأسفل (hypotheca) يدعى الفرستول. كما إن وجود سوطين أماميين أمر شائع في الكريسوفايتا، وبعضاها الآخر لا يمتلك أي أسواط.

توجد الغالبية من طحالب الكريسوفايتا على شكل مستعمرات. كما أن التكاثر

اللاجنسي هو الطريقة الغالبة للتکاثر في الدياتومات، في حين يمكن للأشكال الأخرى من الكريسوفايتا أن تتكاثر جنسياً.

تعد الدياتومات مهمةً بصورة مباشرة للبشر، وذلك لأنها تكون معظم البلانكتونات النباتية في الأجزاء الباردة من المحيطات، وهي مصدر الغذاء الرئيسي للأسماك. كما يفهم مشغلو المياه ومياه الصرف الصحي أهميتها إنها تعمل كمؤشر حيوي على تلوث الماء الناتج عن الصناعة. فكمؤشر حيوي يستفاد من قدرتها على إحتمال المتغيرات البيئية مثل الأس الهيدروجيني، والمغذيات، والنتروجين، وتركيز الأملاح، والحرارة.

### **الفایوفایتا (الطحالب البنية) Phaeophyta (Brown Algae)**

بإثناء قلة تعيش في المياه العذبة، توجد أنواع الطحالب التي تنتمي إلى هذه المجموعة في شكل أعشاب بحرية. وهي مجموعة شديدة التخصص، تتكون من كائنات متعددة الخلية متليلية (Sessile) (ملتصقة وليس حررة الحركة). وتحتوي هذه الصبغات، بصورة أساسية، على الصبغات نفسها الموجودة في الطحالب الذهبية - البنية، ولكنها تظهر اللون البني بسبب غلبة الكمية الكبيرة من صبغة الفوكوزانثين والتي تطغى على الصبغات الأخرى. تخزن خلايا الطحالب البنية الغذاء على شكل كاربوهيدرات اللامينارين، وبعض الدهون، وتتكاثر لاجنسياً.

### **الرودوفایتا (السوطيات الدوارة) Rhodophyta (Dinoflagellates)**

تعد السوطيات الدوارة العضو الرئيسي في هذه المجموعة. وتمثل مجموعة متنوعة من الكائنات حقيقة النواة أحادية الخلية. وتميز بوجود سوطين أو عدم وجودهما. وتحتل هذه المجموعة عدداً من البيئات المائية المختلفة وإن كانت غالبيتها توجد في البيئات البحرية. يملك معظمها جداراً خلويًا ثقيلاً من الصفائح المحتوية على السيلولوز. وتخزن الغشاء على هيئة نشا، ودهون،

وزيوت. تمتلك هذه الطحالب صبغتي الكلوروفيل أ و ج وعدد من صبغات الزانثوفيل. يمثل الإنقسام الثنائي البسيط الطريقة الغالبة للتکاثر، ولكن يمكن ملاحظة حدوث التکاثر الجنسي أيضاً. لقد ناقشنا الملوثات الكيميائية والميكروبية للبيئة المنقلة عن طريق الماء، والتي عادة ما، تؤثر في خيارات معالجة المياه ومياه الصرف الصحي. وفي حين أن الملوثات الكيميائية محدودة، لا ينطبق الأمر ذاته على الميكروبات، فهي كلية الوجود – وهي موجودة في كل مكان. يحتاج ممارس علم البيئة إلى معرفة جيدة تتجاوز الملوثات الميكروبية الشائعة في الأجسام المائمة، ونظم معالجة المياه، ومجاري مياه الصرف الصحي إلى تلك الأنواع التي تقطن هواينا وتربتنا. تحتوي دراسة الحالـة 1.4 معلومات عن قلة من الميكروبات الشائعة في هواينا (بعضها تفاعل بارز مع مائنا وتربتنا)، خصوصاً الهواء الداخلي؛ سنتناقض بعض المشاكل التي تمثلها، وتنعكس على البيئة والصحة.

#### دراسة حالة 1.4 Case Study 1.4

#### الدفائق المنقلة بواسطة الهواء Airborne Particulate Matter

ترتبط البكتيريا، وحبوب اللقاح، والأبoug النباتية والفطرية، والفيروسات كلها مع الدفائق المنقلة بواسطة الهواء وقد شخصت أجهزة تكييف الهواء ومرطباته مكان تتركز فيه الكائنات الممرضة ومن ثم تتطلق لاحقاً في شكل هباء (aerosols) هي مركز. تسبب مجموعة متنوعة من الملوثات الأحيائية في أمراض مهمة وأخطر صحبة. تشمل هذه العدوى الناتجة من التعرض للفيروسات المحمولة جواً والمسببة لنزلة البرد، وتلك المسببة لإنفلونزا، إلى جانب البكتيريا المسببة للسل الرئوي ومرض ليجونيير (Legionnaire). كما تشمل الأمراض التنفسية مثل الريبو، وحمى جهاز الترطيب (humidifier)، والحساسية، وحساسية الأنف المزمنة. تنتج هذه الأمراض من

التعرض للعفن (الفطريات)، والسكريات الفطرية (ت تكون من جزئيات جلکوز)، والسموم الفطرية، والإندوتوكسينات البكتيرية، والمواد المتطايرة البكتيرية، أو الغبار العضوي. أحد الأمثلة الكلاسيكية على حالات التلوث الأحيائي المعروفة جيداً للهواء الداخلي هي حالة تفشي وباء ليجونير في أولئك الأشخاص الذين حضروا مؤتمر بنسلفانيا لقدمي المحاربين الأمريكيين والذي أُنعقد في بنسلفانيا عام 1976. قام مركز ضبط الأمراض بتحقيق شامل في هذه الحادثة وتمكن من عزل الميكروب المسبب لها، وهي بكتيريا من نوع ليجونيلا نيموفيليا (*Legionella pneumophilia*) وهو الهواء الملوث المحتجز في أحد أجهزة معالجة الهواء التي تعمل في شرفة الفندق. يسبب داء ليجونير أعراضًا شبيهة بأعراض التهاب الرئوي. وعلى الرغم من أن لها معدل إصابة منخفض (5%) إلا أن معدل وفياتها أعلى (20-15%).

تنتشر الليجونيلا نيموفيليا بشكل واسع في البيئة، ويمكن عزلها من المياه السطحية والتربة. وهي مقاومة نسبياً للكlor، وتمر عبر معظم أنظمة معالجة المياه. ودرجة الحرارة الأمثل لنموها هي  $33^{\circ}$  أو أعلى من ذلك. ونتيجة لذلك يمكن أن يحدث نمو كبير في أبراج التبريد، ومكثفات التبخر ومسخنات المياه المنزلية، وتلك الموجودة في المعاهد، وفي المنتجعات، وأحواض الاستحمام الدافئة. تصل الليجونيلا إلى إمداد الهواء داخل المبني عبر تيار الهواء الناتج من أبراج التبريد ومكثفات التبخر. وعندما يرتفع مستوى البكتيريا، وعندما تتحول بكتيريا الليجونيلا نيموفيليا إلى مستنقس (*aerosolized*، عندئذ يمكن للوباء أن يهاجم أي مجتمع قابل للإصابة. تشمل عوامل خطورة داء ليجونير، التدخين، ومنتصف العمر، وإستهلاك الكحول، والسفر.

## البروتوزوا والكائنات الحية الدقيقة الأخرى Protozoa and Other Microorganisms

### البروتوزوا

البروتوزوا ("الكائنات الأولى") هي مجموعة كبيرة من الكائنات الحية حقيقية النواة (تشمل أكثر من 50,000 نوع معروف من الأنواع التي كيفت شكلها وخليتها بحيث تؤدي دور جسم كامل). والأنواع كلها المنتسبة للبروتوزوا أحادية الخلية. وهي عادة ما تقضي إلى جدر خلوية، ولكنها تمتلك غشاءً من البلازما يستخدم لإدخال الغذاء وإخراج النفايات. ويمكن أن توجد كائنات حية منفردة أو مستقلة (على سبيل المثال: الهدبية المتسلية، مثل الفورسيلا *Vorticella* أو مستقلة (على سبيل المثال: *Charchesium sp.*) أو تعيش مجتمعةً في مستعمرات مثل أنواع الكارشيزوم *(sp.)*). البروتوزوا كائنات مجهرية اكتسبت اسمها من استخدامها لنفس استراتيجية التغذية المستخدمة من قبل الحيوانات. وغالبيتها غير ضار، ولكن بعضها طفيلي. وبعض أشكالها يملك طورين حيائين: الطور النشط ويعرف بالتروفوزويت-*Trophozoites*- (ال قادر على التغذى)، وطور خامل يعرف بالحويصلة الراقدة *(Dormant cysts)*.

وباعتبارها كائنات أحادية الخلية وحقيقة النواة فإن البروتوزوا لا يمكن تعريفها بسهولة بسبب تنوعها، وبسبب إرتباطها، في معظم الحالات، ببعضها البعض بشكل غير وثيق. وكما ذكرنا سابقاً، تتميز البروتوزوا عن البكتيريا بكونها حقيقة النواة، وإنها عادة ما تكون أكبر حجماً. وتتميز عن الطحالب بأنها تحصل على الغذاء بواسطة تناول المواد العضوية، والفتات، أو كائن طلائعي آخر بدلاً من عملية التحليق الضوئي. يمثل كل عضو من البروتوزوا كائناً حياً كاملاً، ويحتوي على كل الإمكانيات المطلوبة لأداء كل وظائف الجسم الأمر الذي يتم في الفقاريات من خلال عدة أنظمة وأعضاء.

ومثلها مثل البكتيريا، تعتمد البروتوزوا على الظروف البيئية (مجتمع البروتوزوا

يستجيب بسرعة إلى الظروف الفيزيائية والكيميائية المتغيرة للبيئة)، والتکاثر، وتتوفر الغذاء اللازم لوجودها. وتعد من الكائنات الدقيقة الكبيرة الحجم نسبياً، ويتراوح حجمها من 4 ميكرون إلى 500 ميكرون. وبإسماطتها إستهلاك البكتيريا (تحد من نموها) وأن تتغذى على المادة العضوية (تحلل النفايات).

هناك إهتمام كبير بالبروتوزوا من قبل إختصاصي معالجة المياه؛ وذلك لأن أنواعاً معينة من البروتوزوا يمكن أن تسبب في حدوث الأمراض. في الولايات المتحدة الأمريكية تعد البروتوزوا الطفيلية قارصياً لامبليا والتي تسبب مرض القارصيا (giardiasis) (سيناقش لاحقاً) من أنواع البروتوزوا المهمة. والنوعان الآخرين من البروتوزوا التي تسبب أمراضاً تنتقل بواسطة المياه هي الأمبيا والكريبيتوسبوريديا. *(Entamoeba histolytica)* *(Ceyptispiridium sp.)*

ولمجابهة المشكلة المتفاقمة للأمراض المنقولة بواسطة الماء، طبقت الوكالة الأمريكية لحماية البيئة قانونها لمعالجة المياه السطحية في 29 يونيو 1989. يعزى ذلك جزئياً إلى حدوث حالات القارصيا والكريبيتوسبوريديا. ويقتضي هذا القانون ترشيح كل إمدادات المياه السطحية كوسيلة للتحكم في أنواع القارصيا (*Giardia*) والفيروسات المعاوية بشكل أساسي. ومنذ تطبيق هذا القانون عرفت الوكالة الأمريكية لحماية البيئة أنواع الكريبيتوسبوريديا كعامل من العوامل المسيبة للأمراض المنقولة بواسطة الماء.

### Classification

تنقسم البروتوزوا إلى أربع مجموعات، إستناداً إلى طريقة حركتها. تتحرك المستنيغوفورا (*Mastigophora*) بواسطة واحد أو أكثر من الأسواط. وتحريك الهدبيات (*Ciliophora*) بواسطة زوائد سوطية قصيرة ومعدلة تعرف بالأهاب (*Cilia*)، أما الساركودينا (*Sarcodina*) فتحرك بواسطة الحركة الأممية (الأقدام الكاذبة *-Psendopodia*)، في حين أن السبوروزوا غير

متحركة. في الجدول 4.4 توضح المجموعات الأربع، ولكن لأغراض هذا الكتاب فإننا سنكتفي بالمجموعات الثلاث الأولى، حيث نناقش الماستيغوفورا، والهديبيات، والساركودينا بالتفصيل.

### **Mastigophora (السوطيات)**

يتكون هذا الفصيل من البروتوزوا، في الغالب، من كائنات أحادية الخلية، ويفتقر إلى شكل محدد (يمتلك غشاءً بلازمياً شديد المرونة يسمح بحركة انسياطيته للسايتوبلازم)، ويمتلك تراكيب شبيهة بالكرياج وتدعى أسواطاً. تستخدم هذه الأسواط للحركة، وكمسنجلات حسية، وتستخدم لاجتناب الغذاء. تكثر هذه الكائنات الحية في كل من المياه العذبة والمالحة. وتنقسم إلى الماستيغوفورا النباتية، التي يحتوي معظمها على صبغة الكلوروفيل، ومن ثم فهي تشبه النبات. يعد نوع الأيوجلينا من الأنواع المميزة للماستيغوفورا النباتية الذي يرتبط مع مستويات عالية أو متزايدة من النتروجين والفوسفات في عملية المعالجة. وتمثل الماستيغوفورا الحيوانية القسم الثاني، فهي تشبه الحيوانات ولا تحمل أية صبغة.

### **Ciliophora (الهديبيات)**

تعد الهديبيات من الكائنات الأكثر تقدماً وتعقيداً في كل البروتوزوا. تتم حركتها وتحضر الغذاء عبر تراكيب قصيرة، شعرية تدعى الأهداب، وتوجد هذه في طور واحد على الأقل من دورة حياة الكائن. توجد ثلاثة مجموعات من الهديبيات: السابحات الحرة، والزاحفات، والمسوقة (Stalked). ومعظمها حر المعيشة وهي عادة ما تعيش منفردةً، ولكن قد يعيش بعضها في شكل مستعمرات وبعضها الآخر متسلٍ (sessile). وهي تتفرد، داخل مجموعة البروتوزوا، بوجود نوعين من الأنوية: نواة كبيرة ونواة صغيرة. ترتبط النواة الصغيرة بالتكاثر الجنسي. في حين أن النواة الكبيرة تكون مسؤولة عن الاستقلاب وإنتاج الحمض النووي الريبي اللازム لنمو الخلية ووظيفتها.

#### الجدول 4.4 تصنيف البروتوزوا

المجموعة	الإسم الشائع	نوع الحركة	التكاثر
ماستيغوفورا Mastigophora	السوطيات	سوطية	لا جنسي
الهديبيات Ciliophora	الهديبيات	هدبية	جنسي عن طريق الإشطار المستعرض؛ جنسي عن طريق الإقتران
ساركودينا Sarcodina	الأمبيات	الأقدام الكاذبة	جنسي ولا جنسي
سبوروزوا Sporozoa	البويغيات	لا تتحرك	جنسي ولا جنسي

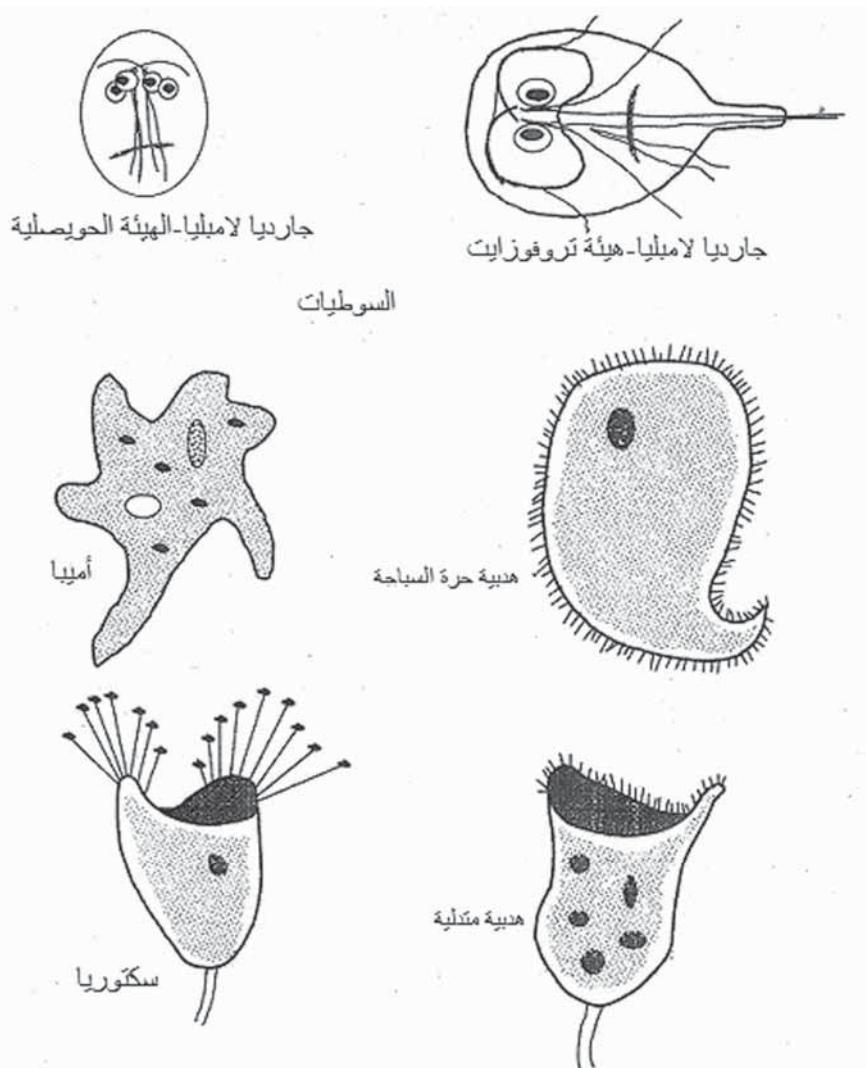
كما أن الهديبيات مغطاة بما يعرف بالقشرة، والتي تعمل كدرع سميك. وفي أنواع أخرى، تكون القشرة رقيقة جداً. عادة ما تكون الهديبيات قصيرة متراصة في صفوف. يمكن مقارنة تركيبها بالأسوات بـإثناء أن الأهداب عادة ما تكون أقصر. يمكن للأهداب أن تغطي سطح الحيوان، أو يمكن أن تكون محصورة في مناطق معينة.

#### Sarcodina الساركودينا

يتميز أعضاء هذه المجموعة بعدد أقل من العضيات، كما إن تركيبها أبسط من تركيب الهديبيات والسوطيات. تتحرك الساركودينا بواسطة بروزات بروتوبلازمية تدعى بالأقدام الكاذبة (*Pseudopodia*). ويشار إلى تكوين الأقدام الكاذبة بالحركة الأمبية. تشتهر الأمبيا بهذا النوع من الحركة (انظر الشكل 8.4). تزود الأقدام الكاذبة هذه الكائنات بوسيلة للحركة والت蜴ية، وذلك عندما يمد الكائن أقدامه الكاذبة ليحيط بالغذاء. تتغذى معظم الأمبيا على الطحالب، والبكتيريا، والبروتوزوا، والمفككات.

ولنعنيك على فهم عملية حيوية محددة وأهميتها في الاستخدام الفعلي، سنقدم

لـك وصفاً لعملية معالجة مياه الصرف الصحي بواسطة عمليات تنشيط المواد الصلبة الحيوية في دراسة الحالة 2.4.



الشكل 8.4 الأميبيا وأنواع البروتوزوا الأخرى

## Case Study 2.4 دراسة الحالات

### عمليات تنشيط المواد الصلبة الحيوية Activated Biosolids Process (Wastewater Treatment) (معالجة مياه الصرف الصحي)

بدأت عمليات تنشيط المواد الصلبة الحيوية "الوحل أو الحمة" (sluge) في بريطانيا. واشتق هذا الإسم من إنتاج كتلة منشطة من الكائنات الحية الدقيقة القادرة على تثبيت المحتوى العضوي للنفايات في وسط هوائي. عملية تنشيط المواد الصلبة النشطة هي عملية أحياطية يحدث فيها إحتكاك مع البكتيريا، والبروتوزوا، والفطريات، والكائنات الحية الصغيرة الأخرى مثل المفككات والديدان الخيطية. تعتبر البكتيريا المجموعة الأكثر أهمية في الكائنات الحية الدقيقة، فهي المسؤولة عن النشاط التركيبي والوظيفي للمواد الصلبة الحيوية النشطة (الندف -Floc-). وفي هذه العملية، لابد من وضع البكتيريا والكائنات الأخرى في إحتكاك مع المادة العضوية في مياه الصرف الصحي. يتم هذا عبر المزج السريع بواسطة خلاطات كبيرة، وتعزز العملية عن طريق التهوية. يعمل التحريك الإستثارة والتهوية يداً بيد لمزج المواد الصلبة الحيوية الراجعة مع النفايات السائلة من المعالجة الأولية، وذلك لحفظ على المواد الصلبة الحيوية النشطة في شكل معلق، ول توفير الأوكسجين للتفاعلات الكيميائية الحيوية الضرورية لثبت مياه الصرف الصحي.

تجسد عملية تنشيط المواد الصلبة الحيوية بالنمو المتعاقب للبروتوزوا و دقائق الندف الناضجة. يتم التعرف إلى هذا التعاقب من خلال النوع الغالب من البروتوزوا الموجودة. ففي بداية عملية تنشيط المواد الصلبة الحيوية (أو التعافي من حالة الإنكماش) تكون الغلبة للأمبيا. وباستمرار العملية (من دون مقاطعه أو إنكماش) تبدأ مجتمعات صغيرة من البكتيريا في النمو بنمط لوغاريثمي، يتحول بإزدياد تعدادها إلى (خلط سائل liquor mixed). وعندما يحدث هذا،

تحول الغلبة إلى السوطيات. وعندما تصل المواد الصلبة الحيوية إلى عمر ثلاثة أيام، تبدأ دقائق ندف منفرقة بالشكل، وتزداد أعداد البكتيريا. وفي هذه النقطة تصبح الغلبة للهديبات حرة السباحة. وتستمر العملية. وتبدأ دقائق الندف بالثبات وتأخذ أشكالاً غير منتظم وتنظهر نمواً خطياً، حينها تصبح الغلبة للهديبات الزاحفة. وفي النهاية، تنمو دقائق الندف الناضجة، وتزداد في الحجم في وجود كثيرة من الهديبات الزاحفة والمسوقة. وعندما يحدث هذا تكون عملية التعاقب قد بلغت نهايتها.

يفصل تعاقب البروتوزوا وتكون دقائق الندف الناضجة حدوث أطوار النمو في خطوات متدرجة. ويحدث هذا الأمر أيضاً عندما يستند تعاقب البروتوزوا على عوامل أخرى مثل الأوكسجين المذاب وتتوفر الغذاء.

قد تكون الطريقة الأفضل، على الأرجح، لفهم تعاقب البروتوزوا بالإعتماد على الأوكسجين المذاب في توفر الغذاء، هي أن ننظر إلى أحواض التهوية الموجودة في منشآت معالجة مياه الصرف الصحي باعتبارها "جرى داخل حاوية". وباستخدام النظام الرمي (Saprobity system) لتصنيف الأطوار المختلفة لعملية تنشيط المواد الصلبة والحيوية وعلاقتها بعملية التقية الذاتية التي تحدث في المجرى، يمكنك أن ترى علاقة واضحة بين العمليتين إستناداً إلى كمية الأوكسجين المذابة المتاحة والإمداد الغذائي. وسيساعدك الشرح التالي على فهم هذه العملية.

يتقى المجرى ذاتياً ويستقر بعد مسافة. بمعنى أن المجرى (ذو المحتوى القليل من الأوكسجين المذاب والغذاء) ينساب من نقطة التلوث، ثم يستقر. في حوض التهوية يتم تثبيت النفايات إستناداً إلى الوقت (عمر المواد الصلبة الحيوية)، وليس المسافة. أي حالة موصوفة في النظام الرمي توجد أيضاً في حوض التهوية بـإثناء الطور الأخير.

في المجرى، يمكن التعرف إلى عدد المناطق واضحة التلوث حسب درجة

تلوثها، ومحتها من الأوكسجين المذاب، وأنواع المؤشرات الحيوية الموجودة.

تشمل المناطق المستهدفة لوصف مدى هذه الحالات:

1- المنطقة كاملة الرميمية (Polysaprobiotic) – هي النقطة في المجرى التي يحدث فيها التلوث ويقل الأوكسجين المذاب.

2- المنطقة أ متوسطة الرميمية (Alpha Mesoprobic) – النقطة في المجرى التي يحدث فيها تلوث بمقدار كبير ويكون مستوى الأوكسجين المذاب فيها منخفضاً.

3- المنطقة ب متوسطة الرميمية (Beta mesoprobic) – في المجرى التي يكون فيها الأوكسجين متوسطاً ويزداد فيها تركيز الأوكسجين المذاب.

4- المنطقة قليلة الرميمية (Oligosaprobiotic) – النقطة التي يكون فيها التلوث منخفضاً ومستويات الأوكسجين المذاب شبه طبيعية.

5- المنطقة منعدمة الرميمية (Xenosaprobiotic) – النقطة في المجرى التي ينعدم فيها التلوث ويكون مستوى الأوكسجين فيها طبيعياً.

وبإشتاء المنطقة الأخيرة (منعدمة الرميمية) تشبه المناطق، وظروف التلوث ومحتها الأوكسجين المذاب المرتبط بها البيئة داخل أحواض التهوية الخاصة بالمواد الصلبة الحيوية المنشطة.

### التنافس من أجل الغذاء في أنظمة الولح المنشط

#### Competition for food in Activated Sludge Systems

إن أي تغيير في الأعداد النسبية للبكتيريا في عملية تنشيط المواد الصلبة الحيوية يرافقه تغيير في تعداد ذلك الكائن الحي. فتناقص البكتيريا يزيد من التنافس بين البروتوزوا ويتسبب في تعاقب المجموعات السائدة من البروتوزوا. تعتمد درجه نجاح أو فشل البروتوزوا في إصطياد البكتيريا على عدة عوامل. فعلى سبيل المثال، تتمتع البروتوزوا ذات المقدرة الحركية المتطرفة بالقدرة على

إصطياد المزيد من البكتيريا. كما إن طرق التغذية الإنفرادية للبروتوزوا مهمة للتنافس على البكتيريا، ففي بداية عملية الوحل المنشط، تكون الأمبيا والسوطيات أول مجموعات البروتوزوا التي تظهر بأعداد كبيرة. ومما يساعدها على البقاء في ظل وجود كميات قليلة من البكتيريا، هو كون إحتياجاتها من الطاقة قليلة مقارنة بأنواع البروتوزوا الأخرى. ولأن هنالك أعداداً قليلة من البكتيريا، ينخفض التنافس على الجزيئات الذائبة. ولكن، وبربارة أعداد البكتيريا، تصبح هذه الأنواع من البروتوزوا غير قادرة على المنافسة على الغذاء المتاح. حينها تدخل المجموعة الثانية من البروتوزوا إلى المشهد: البروتوزوا حرة السباحة.

تستفيد البروتوزوا حرة السباحة من الأعداد الكبيرة للبكتيريا وذلك لأنها مجده بطرق أفضل لتجميع الغذاء من الأمبيا والسوطيات. لا تعد هذه السباحات الحرة مهمة فقط بسبب شهيتها غير المحدودة للبكتيريا، ولكن بسبب أهميتها في تكوين الندف. وذلك من خلال إفرازها للسكريات العديدة، والبروتينات المخاطية "الميكوبروتينات" (mucoproteins) التي يتم إمتصاصها من قبل البكتيريا، فهي تجعل البكتيريا قابلة للإلتصاق وذلك من خلال التغريبة الأحيائية (الإلتصاق الأحيائي – biological agglutination)، فتلتصق ببعضها البعض، وأهم من ذلك تلتصق البكتيريا بالنندف. تُجهز الكميات الكبيرة من الندف للإزالة من النفايات السائلة الثانوية حيث ترجع إلى أحواض التهوية أو تبده.

تعقب الهدبيات الزاحفة والمتملية الهدبيات السباحة، وتستبدل الهدبيات حرة السباحة جزئياً بسبب المستويات المتزايدة للندف الناضج والذي يعوق حركتها. تمثل البيئة الناتجة من وجود الندف الناضج بيئه أكثر ملاءمة لاحتياجات الهدبيات الزاحفة والمسوقات. كما تساعد هذه الأنواع في تكوين الندف وذلك من خلال إضافة وزن لدقائق الندف، ومن ثم سهولة إزالتها.

تعد البروتوزوا عضواً مهماً في مجتمع الكائنات الحية الدقيقة المرتبط بعملية

تنشيط العمليات الصلبة الحيوية في معالجة مياه الصرف الصحي. فهي لا تكتفي بإستهلاك، ومن ثم إزالة البكتيريا من الوحل المنشط النفايات السائلة الثانوية، بل تساعد أيضا في عملية التنرجة. وبالإضافة إلى ذلك، تعمل البروتوزوا كمتغيرات تشير إلى سلامة الوحل ومدى جودة النفايات السائلة الناتجة. فمن خلال البحث البسيط والتعرف على مجتمعات البروتوزوا الموجودة في المواد الصلبة الحيوية المنشطة، وبتحديد ما إذا كان مستوى التحميل (أي مستوى الكائن الحي الدقيق (المستهلك) إلى النفايات (الغذاء) مستوى صحيح)، مقبولاً أو غير مقبول، ممكناً. فوجود نوع معين من البروتوزوا يمكن أن يشير إلى ما إذا كانت العملية تسير بشكل صحيح أولاً. كما تشير التباينات في البروتوزوا إلى التغييرات التي تحدث في قوة وتكوين مياه الصرف الصحي. إن أهمية استخدام البروتوزوا كمتغيرات تؤشر على صحة المواد الصلبة الحيوية وجودة النفايات السائلة تستحق أن يؤكّد عليها. ولنوضح كيف تستخدم المؤشرات للبروتوزوا لتحديد جودة تشغيل العملية، سنقدم المتغيرات التالية:

- تعد المواد الصلبة الحيوية صحيةً عندما يلاحظ وجود أنواع كبيرة ومختلفة من الهدبيات الزاحفة والمسوقة. تدل مثل هذه الظروف خbir مياه الصرف الصحي إلى أن العملية تنتج نفايات سائلة عالية الجودة ذات طلب كيميائي حيوي على الأوكسجين يتراوح من 1 إلى 10 ملغم / ل.
- تعد المواد الصلبة متوسطة في حالة غلبة المجموعات الثلاث من الهدبيات. وعندما يحدث هذا فإنه يدل على أن النفايات السائلة ذات جوده مرضية. ذات طلب كيميائي حيوي على الأوكسجين يتراوح من 11 إلى 30 ملغم / ل.
- تعد المواد الصلبة الحيوية رديئة إذا ما كانت الغلبة للبروتوزوا حرة السباحة والسوطيات. وعادة ما تكون النفايات السائلة متعركة وذات

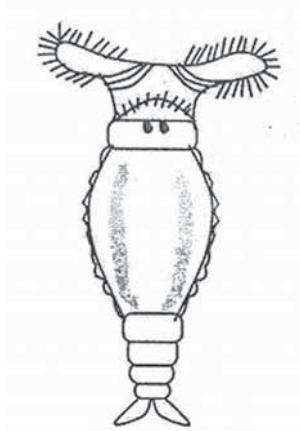
جودة منخفضة يصاحبها طلب كيميائي حيوي على الأوكسجين يزيد مستواه عن 30 ملغم / ل.

يمكن أن تستخدم هذه المؤشرات على جودة النفايات السائلة بطرق أخرى. فـأي تغيير ملحوظ من الأنماط المذكورة يمكن أن يشير إلى أن عمر الوحل كبير جداً و/أو وجود مستويات غذائية مفرط (النتروجين أو الفوسفات). في حين أن غياب أو عدم وجود البروتوزوا (وجود أعداد قليلة جداً) في عمليات الوحل المنشطة يمكن أن يشير إلى مشاكل في العملية. وعلى سبيل المثال، وعندما يكون تعداد البروتوزوا قليلاً جداً أو منعدماً فإن نسبة الغذاء/الكائنات الحية يمكن أن تكون عاليةً جداً (حالة الحمل الزائد).

#### العوامل البيئية المؤثرة على تعداد البروتوزوا

#### **Environmental Factors Affecting Protozoan Population**

يتأثر تعداد، ونشاط، البروتوزوا في المواد الصلبة الحيوية المنشطة وعمليات المعالجة الأخرى بالعوامل البيئية، يعد توفر البكتيريا غير السامة، أمراً مهماً. كما إن مستويات الأوكسجين المذابة مهمة، على الرغم من أن البروتوزوا عادة ما تكون هوائية. (يعتبر مستوى الأوكسجين المذاب مؤشراً على درجة تلوث النظام) كما تؤثر السموميات مثل المركبات الكيميائية التي تخفض التوتر السطحي على الغشاء البلازمي في أنظمة الإنزيمات لدى البروتوزوا؛ كذلك يمكن لاستخدام المركبات الكيميائية التي تخفض التوتر السطحي أن يؤدي إلى نمو أنواع من البكتيريا التي تؤدي البروتوزوا. وكذلك يعد مستوى الأنس الهيدروجيني ( $\text{pH}$ ) أمراً مهماً. فمعظم البروتوزوا لديها مدى لأعلى وأدنى أنس هيدروجيني أمثل. قد يؤدي التغير في الأنس الهيدروجيني إلى تفضيل نوع معين من البروتوزوا على الأنواع الأخرى. كذلك يؤثر سقوط أمطار غزيرة على البروتوزوا، يمكن أن يخفض تعدادها بشكل ملحوظ من خلال الغسيل الهيدروليكي (Hydranlic wastout).



**الشكل 9.4 الفيلودينا، من المفككـات الشائعة.**

### **المفكـكات Rotifers**

تمثل المفكـكات مجموعة محددة جيداً من أصغر وأبسط الكائنـات الحية الدقيقة عديدة الخلايا، وتـوـجـدـ إلى حد ما، في كلـ المـواطنـ المـائيـةـ. وهيـ هوـائـيـةـ بشـكـلـ كـامـلـ يـتـرـاـوـحـ حـجـمـهـاـ مـنـ حـوـالـيـ 0.1ـ إـلـىـ 0.8ـ نـانـوـمـترـ. وـتـرـتـيـبـ أـحـيـاـنـاـ مـعـ الـعـلـمـيـاتـ الـأـحـيـائـيـةـ الـهـوـائـيـةـ التـيـ تـحـدـثـ فـيـ مـنـشـآـتـ مـعـالـجـةـ مـيـاهـ الصـرـفـ الصـحـيـ، حيثـ تـرـىـ وـهـيـ نـقـتـاتـ عـلـىـ الـبـكـتـرـيـاـ أوـ تـوـجـدـ مـلـتصـقـةـ عـلـىـ الـأـوـسـاخـ باـسـتـخـادـهـاـ ذـيـلـهـاـ المـشـقـقـ أوـ سـبـكـهـاـ (toe)ـ (أـنـظـرـ الشـكـلـ 9.4ـ). تـعـزـزـ المـفـكـكـاتـ مـنـ نـشـاطـ الـكـائـنـاتـ الـحـيـةـ الدـقـيقـةـ وـمـنـ التـحلـلـ، كـمـاـ تـعـزـزـ مـنـ نـفـاذـ الـأـوـكـسـيـجـينـ إـلـىـ الـوـحـلـ الـمـنـشـطـ وـمـرـشـحـاتـ التـقطـيرـ، كـمـاـ تـعـيـدـ تـدوـيرـ الـمـعـادـنـ فـيـ كـلـيـهـماـ (فـيـ الـوـحـلـ الـمـنـشـطـ وـمـرـشـحـاتـ التـقطـيرـ). تـتـخـذـ المـفـكـكـاتـ أـشـكـالـاـ عـدـيـدةـ -ـ كـرـوـيـةـ، كـيـسـيـةـ، وـأـوـ دـوـدـيـةـ. يـتـكـونـ شـكـلـهـاـ مـنـ ثـلـاثـ مـنـاطـقـ. فـيـ نـهـاـيـهـ الـأـمـامـيـةـ تـمـتـلـكـ مـفـكـكـاتـ، وـأـهـدـابـاـ مـتـحـرـكـةـ، تـتـحـرـكـ بـشـكـلـ رـتـيـبـ فـيـ حـرـكـةـ دـائـرـيـةـ وـذـلـكـ بـغـرـضـ الـاـنـتـقـالـ وـتـجـمـيعـ الـغـذـاءـ. أـمـاـ الـجـسـمـ الرـئـيـسيـ تـحـتـ الرـأـسـ فـيـحـتـوـيـ عـلـىـ طـبـقـهـ سـمـيـكـةـ مـنـ الإـهـابـ أوـ القـشـرـةـ (cuticle)ـ تـتـنـتـهيـ عـنـ الـقـدـمـ. وـتـتـمـيـزـ أـقـادـمـهـاـ بـغـدـدـ لـاـصـقـةـ وـسـنـابـكـ لـلـإـلـتـصـاقـ بـالـرـكـائـزـ. تـنـفـرـدـ المـفـكـكـاتـ

بإمتلاكها المقدرة على مضغ غذائها باستخدام بلعوم عضلي معدل يدعى بلعوم الدولابيات (*Mastax*). تتطلب المفكّات مستويات عالية من الأوكسجين المذاب، وعليه يشير وجودها إلى ماء ذي مستوى عالٍ من النقاء الأحيائي. تمتلك المفكّات أعضاء تناصيلية على هيئة مبايض. وتنقسم إلى رتبتين مختلفتين بحسب عدد المباياض التي تمتلكها. فعلى سبيل المثال، وفي الرتبة مانوغونوتا (*Monogonota*، تمتلك المفكّات مبيضاً واحداً، أما في الرتبة دايجونونتا (*Digononta*) فتتميز المفكّات بمبياضين.

تحرك المفكّات عن طريق السباحة الحرة أو الحركة الراحفة. وتحرك المفكّات السباحة عن طريق الحركة الإيقاعية لحلقات الأهداب الموجودة في منطقة البشرة في الرأس. وعندما تحرك كل حلقة من الأهداب فإنها تُذكر بأشعة الدوّلاب. تكرار هذه الحركة الإيقاعية عال جداً. هذا وتحرك المفكّات من هذا النوع حركة أمامية بطيئة.

تستعمل المفكّات ذات الحركة الراحفة تقنية مثيرة من أجل حركتها. فعند التصاقها بواسطة الغدد اللصقية وأصبع القدم بركيزة قديمة، يمد الكائن المفكّ جسمه. وأنشاء هذا التمدد يستخدم المفكّ الغدد اللصقية في رأسه للالتصاق بركيزة جديدة، ومن ثم يحرر أصبع القدم من الركيزة القديمة. وينقبض الجسم حتى تصل القدم إلى الركيزة الجديدة قرب الرأس ثم ينفك الرأس ويتمدد الجسم إلى وضعه الطبيعي.

## القشريات Crustaceans

تمثل القشريات المجهرية مصدر إهتمام لمختصي المياه ومياه الصرف الصحي، وذلك لأنها عنصر مهم من البلانكتون الحيواني في المياه العذبة. تتميز هذه الكائنات المجهرية بتركيب قشرى صلب. وهي حيوانات عديدة الخلية وهوائية بشكل إجباري، وكمنتجات أساسية، تتغذى على البكتيريا والطحالب.

وهي مصدر مهم لغذاء الأسماك. وبالإضافة إلى ذلك، استخدمت الفشريات المجهرية لتصفية النفايات السائلة المتنقلة بالطحالب من برك الأكسدة.

## الديدان Worms

تقطن الديدان في الأطيان العضوية، كما تقطن الديدان الخيطية والمسطحة في الأوحال الحيوية، وهي مجهرية الحجم، يتراوح قطرها من 0.5 إلى 3 نانومتر. تبدو معظم الديدان متشابهة في المظهر، وتميز بأجسام مغطاة بطبقة من الكيوبتكل، وهي أسطوانية وغير مقسمة ، وذات أطراف مستدقة.

تتغذى الديدان المسطحة المائية (وهو اسم غير دقيق لأنها غير مسطحة على الإطلاق) على الطحالب، وسبب كراهيتها للضوء فهي عادة ما توجد في الأعماق الدنيا للأحواض.

وتحتاج المياه السطحية ذات الدرجة العالية من التلوث بالمواد العضوية (خصوصاً مياه المجاري المنزلية) بمجموعة من الحيوانات القادرة على النمو في ظل تراكيز منخفضة من الأوكسجين. وتهيمن أنواع قليلة من ديدان التيوبفكس على هذه البيئة. يمكن لقيعان هذه المجاري شديدة التلوث أن تكون مغطاة حرفياً بكلة متلوية من هذه الديدان.

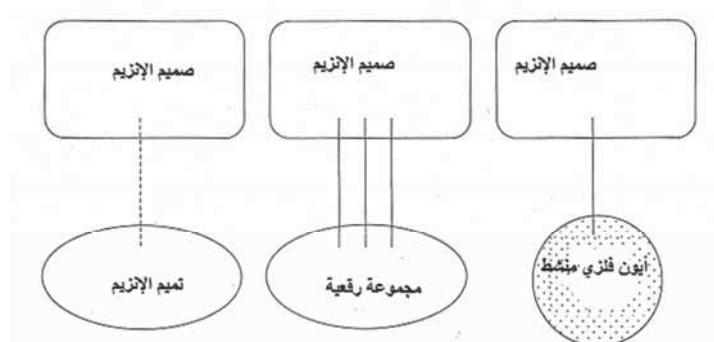
أحد الأصناف، التيوبفكس -Tubifex- (والتي تعرف بديدان الوحل)، هي ديدان صغيرة، نحيفة، ومائلة إلى الحمرة يتراوح طولها ما بين 25- 50 نانومتر. وهي من الديدان الحفارة ؛ يبرز طرفاها الخلفي للحصول على المواد الغذائية. وعندما توجد في هذه المجاري فإنها تمثل مؤشراً على التلوث.

## الإنزيمات Enzymes

يستخدم عدد من الأنشطة الحيوية في عدد من عمليات المعالجة البيئية لتحليل المادة العضوية. ولتحليل المادة العضوية لابد للبيئة من هذه العمليات أن تسع الأنواع الملائمة من الكائنات الحية الدقيقة.

تعد الإنزيمات (**Enzymes**) الموجودة في داخل هذه الكائنات الحية الدقيقة، والبيئات المحيطة (الماء، والهواء، والتربة) عوامل الحفز الأساسية التي تمكن الكائنات الحية من تكسير المواد العضوية. فالعامل الحفاز يعرف بأنه أي مادة تعدل أو تزيد من معدل التفاعل الكيميائي من دون أن تستهلك هي ذاتها في العملية.

لابد للكائنات الحية الدقيقة من التأقلم أولاً على البيئة قبل أن تبدأ بإنتاج الإنزيمات التي تحتاجها لتكسير المواد العضوية. تقوم إنزيمات معينة بتكسير المواد العضوية المختلفة. وفي هذه العملية، تعمل الإنزيمات لتسريع معدل تحلل المركبات العضوية المعقدة ومعدل أكسدة المركبات البسيطة وذلك بتقليل طاقة التشغيل اللازمه. تعتبر الخلية موقعاً لنشاط كيميائي حيوي ضخم يعرف بالاستقلاب/الأيض (سيناقش بتفصيل لاحقاً). والاستقلاب هو عملية التغير الكيميائي والفيزيائي التي تحدث بشكل مستمر في الكائنات الحية. ويشمل ذلك تحويل الطعام إلى طاقة يمكن الاستفادة منها في بناء أنسجة جديدة، واستبدال الأنسجة القديمة، والتخلص من النفايات الناتجة، والتکاثر، وكل الأنشطة المميزة للحياة.



الشكل 10.4 إنزيمات مكتملة تظهر صميمات الإنزيم والأنواع المختلفة من العوامل المساعدة

مأخوذ من ويتكوسكي وبور (1975)، ص 7.

ولغرض التوضيح، تخيل أن الأنشطة التي تميز الحياة مرتبطة بالأنشطة التي

تحدث في خط تجميع ما في مصنع معيق. وقد لاحظ ر. بريسلو (R.Breslow) هذا الارتباط عندما سمي الإنزيمات "ماكينات الحياة" (1990). وبشكل ما فإن استنتاج بريسلو عن الطبيعة شبه الأولية للإنزيمات فيه كثير من الدقة، عندما تضع في اعتبارك كيف أن الإنزيم يمكن أن يعيد عملية معينة عدداً من المرات في الثانية الواحدة (مثل الآلة)، أو حتى أسرع منها. والمزيد من التوضيح، فكر في الإنزيم (في هذه الحالة) على أنه آلة صغيرة: ندخل المواد الخام من جهة وتخرج المنتجات من الجهة الأخرى. وإنزيم متخصص مثله مثل الآلة. وأخيراً، عندما يفكر شخص ما في الخلية باعتبارها مصنعاً صغيراً يحتوي على الآف الأنواع من الآلات المتخصصة (الإنزيمات) فإن وظيفة الإنزيم تصبح أوضح.

تجعل ظاهرة الحفز (Catalysis) حدوث التفاعلات الكيميائية الحيوية الضرورية ممكناً لكل العمليات الأحيائية. ويعرف الحفز على أنه تعديل في معدل تفاعل كيميائي بواسطة عامل حفاز. تعد الإنزيمات هي العوامل الحفازة لتفاعلات الكيميائية في الكائنات الحية. ومن دون إنزيمات تحدث هذه التفاعلات بمعدلات بطئية جداً لا تقدر على مجاراة الاستقلاب.

### طبيعة الإنزيمات Nature of Enzymes

ما هي الإنزيمات على وجه التحديد؟ الإنزيمات هي، في الأساس، بروتينات مكونة من بلمرة بعض/أو كل الأحماض الأمينية، يوجد 20 حمضًا أمينياً في البروتينات. وإنزيمات مركبات ذات وزن جزيئي عالٍ (تتروح بين 10000 إلى 2000000) وت تكون من سلاسل من الأحماض الأمينية المرتبطة سوية بواسطة الروابط الببتيدية. وفي عمليات الربط الكلية يفقد جزء من الماء ما بين مجموعة الكريوكسيل لحمض أميني ومجموعة الأمين: وللحمض الأميني المجاور العديد من الخطوات التي تحدث في التتابع الفعلي لتصنيع البروتين، وتشمل الإنزيمات، حيث يمكن التزود بالطاقة من الجزيئات الأخرى.

معظم الإنزيمات هي بروتينات محضة. ومع ذلك تتطلب بعض الإنزيمات مشاركة مجموعات صغيرة غير بروتينية، عضوية أو غير عضوية، قبل أن تتفاوت نشاطها الحفزي. تدعى هذه المجموعات غير البروتينية بالعامل المساعد أو المنشط (activator). وفي بعض الأحيان يكون هذا العامل المساعد أيون معدني غير بروتيني (أيونات الحديد) يمثل جزءاً وظيفياً من الإنزيم. وفي حالة وجود العامل المساعد والجزء البروتيني (صميم الإنزيم)، يدعى كامل المركب النشط الإنزيم الكامل.

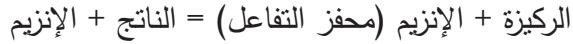
(1.4) الأبوإنزيم + العامل المساعد = الإنزيم الكامل أو



تتأثر التسمية التركيبية للإنزيم بطريقة التصاق العمل المساعد لصميم الإنزيم (إنظر الشكل 10.4). وعلى سبيل المثال، إذا كان العامل المساعد ملتصقاً بشدة على صميم الإنزيم، فإنه يدعى بالمجموعة الرقعية (prosthetic group). أما إذا كان العامل المساعد على التصاق خفيف بضمير الإنزيم فإنه يدعى في هذه الحالة بتميم الإنزيم (Co-enzyme).

### عمل الإنزيمات Action of Enzymes

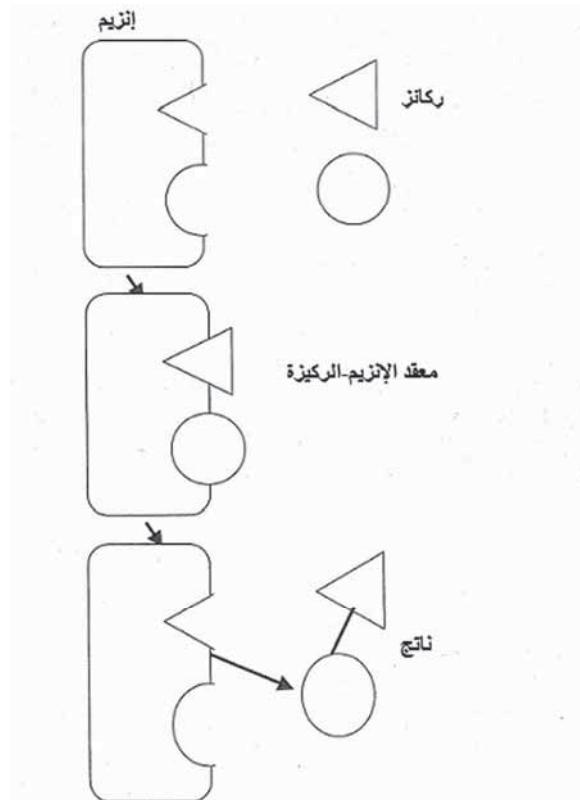
تنظر أن الإنزيمات، تزيد من سرعة التفاعلات من دون أن تتعرض هي ذاتها لأي تغيير كيميائي دائم (لا تغير ثوابت التوازن الخاصة بها). فهي لا تستهلك ولا تظهر في النواتج النهائية للتفاعل. والنفاذ الأنزيمي الأساسي هو :



لا حظ أن النواتج النهائية للتفاعل الإنزيمي تشمل الإنزيم والذي لم يتغير أو يستهلك في عملية التفاعل الإنزيمي. يؤدي الإنزيم وظيفته من خلال ارتباط شديد التخصص مع الركيزة (substrate)، والتي تتعرض للتغيير الكيميائي، من دون أن تتغير هي ذاتها.

تم بذل مجهود كبير لأجل تحديد الكيفية التي يقلل من خلالها الإنزيم طاقة تنشيط التفاعل. والأمر الواضح أن الإنزيمات تقرب الركائز سوية في الموقع النشط على الإنزيم لتكون معقد إنزيم - ركيزة (enzyme-substrate complex) (انظر الشكل 11.4)

في معقد إنزيم-ركيزة هذا، تصل روابط ضعيفة بين الركيزة وعدد من النقاط في الموقع النشط للإنزيم. يسمح هذا التقارب بين الركائز بتذكرها مما يقلل من طاقة التنشيط اللازمة لإكمال التفاعل. لاحظ أن معظم هذه التفاعلات يحدث في درجات حرارة منخفضة تتراوح بين 0 م إلى 36 م.



الشكل 11.4 وظيفة الإنزيم التي توضح التفاعل بين الركيزة والإنزيم والنتائج  
مأخوذة من بريسكوت وأخرون. (1993)، ص 141.

## فعالية، وشخص، وتصنيف الإنزيمات Classification of Enzymes

الإنزيمات شديدة الفعالية. فكميات قليلة من الإنزيمات مطلوبة في درجات حرارة منخفضة لإنجاز ما يتطلب درجات حرارة عالية وعوامل كيميائية شديدة القوة في التفاعلات الكيميائية العادية. على سبيل المثال، باستطاعة مقدار أوقية من البابسين تكسير حوالي طنين من بياض البيض في ساعات قليلة، في حين أن العملية ذاتها تستهلك حوالي 15 طناً من الأحماض القوية في 36 ساعة وفي درجات حرارة عالية.

وبالإضافة إلى كونها ذات كفاءة عالية وشديدة الفعالية، فإن الإنزيمات تتميز بدرجة عالية من التخصص (Specificity). وكما أن أي مفتاح لا يناسب ولن يستطيع فتح أي قفل، كذلك تتطلب الإنزيمات تتناسباً جزئياً دقيقاً بين الإنزيم والركيزة.

بحلول العام 1956 ازداد عدد الإنزيمات المعروفة بشكل سريع. وفي عام 1961 أصدر الاتحاد العالمي للكيمياء الحيوية خطة تصنيف للإنزيمات لا زالت مستخدمة عالمياً حتى اليوم. وباستثناء الإنزيمات التي تمت دراستها في البداية (الرينين، والبابسين، والترسرين)، فإن معظم الإنزيمات تنتهي باللاحقة (ase) في اللغة الإنجليزية. توصي التسمية القياسية للإنزيمات، الصادرة من الاتحاد العالمي للكيمياء الحيوية، بأن تسمى الإنزيمات بحيث تشمل التسمية الركيزة التي يشتغل عليها الإنزيم ونوع التفاعل المحفز.

## أثر البيئة على نشاط الإنزيمات Activity

تؤثر عوامل عددة على المعدل الذي تسير به التفاعلات الإنزيمية. تشمل هذه

العوامل تركيز الركائز، وتركيز الإنزيم، والأُس الهيدروجيني، والحرارة، بالإضافة إلى وجود المنشطات أو المثبطات.

### تركيز الركائز Substrate Constration

عندما يكون تركيز الركائز منخفضاً يصنع الإنزيم الناتج بشكل بطيء. ومع ذلك، إذا ظلت كمية الإنزيم ثابتة وتتم زيادة تركيز الركيزة بشكل تدريجي، فإن سرعة التفاعل تزداد حتى تصل إلى حد أقصى (عادة ما يعبر عنها على شكل معدل تكون الناتج). وبعد هذه النقطة، فإن الزيادة في تركيز الركائز لا ينتج عنها زيادة في سرعة التفاعل، لأن كل جزئيات الإنزيم المتاحة مرتبطة مع الركائز لتحولها إلى نواتج بأقصى سرعة ممكنة. وللحصول على فهم متعمق لعملية تشعب الإنزيمات هذه، لابد أن تدرس، وبتفصيل، حركيات التشعب (حركيات مايكل مينتن)، وهي دراسة تخرج عن نطاق ما ناقشه في هذا الكتاب. وعلى الرغم من ذلك، فإن تقديرًا أساسياً لما يحدث خلال ظاهرة تشعب الإنزيم بالركائز يمكن الحصول عليه من خلال دراسة الشكل التوضيحي في الشكل 12.4.

من الشكل 12.4 يمكنك أن ترى أن السرعة القصوى هي معدل تكون الناتج عندما يكون الإنزيم متشبعاً ويصنع النواتج بأقصى سرعة ممكنة. يعرف ثابت مايكل (Michaelis constant) ( $K_m$ ) على أنه تركيز الركيزة المطلوب للإنزيم حتى يصل إلى نصف سرعته القصوى. ونظرياً، عند الوصول إلى السرعة القصوى يتحوال الإنزيم المتاح كله مركب إنزيم - ركيزة. يشار إلى هذه النقطة في الرسم التوضيحي بالسرعة القصوى ( $V_{max}$ ). وباستخدام هذه السرعة القصوى ويعادلة، طور مايكل مجموعة من التعبيرات الرياضية لحساب نشاط الإنزيمات وذلك على هيئة سرعة التفاعل من بيانات تم قياسها.

## **تركيز الإنزيم Enzyme Concentration**

لدراسة تأثير زيادة تركيز الإنزيم على معدل التفاعل، لابد أن يكون التفاعل مستقلاً عن تركيز الركائز. فالتغير في كمية الناتج المتكون في فترة زمنية محددة يعتمد على مستوى الإنزيم الموجود.

## **الأس الهيدروجيني pH**

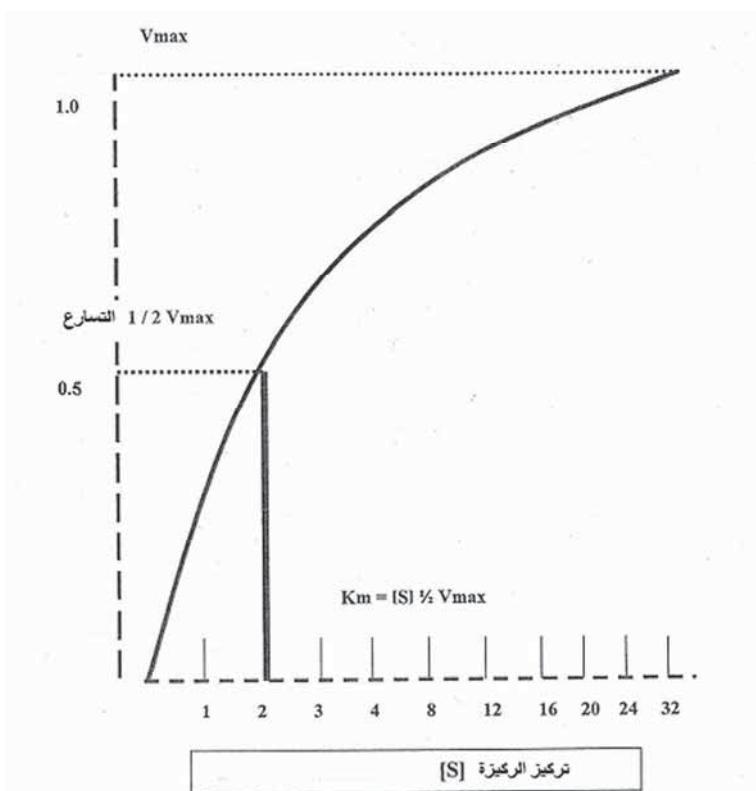
تغير الإنزيمات من نشاطها بتغيير الأس الهيدروجيني. تعرف قيمة الأس الهيدروجيني المفضلة (النقطة التي يكون فيها الإنزيم في نشاطه الأقصى) بالأس الهيدروجيني الأمثل. وعندما تتحفظ قيمة الأس الهيدروجيني أو تزيد عن هذه القيمة، فإن نشاط الإنزيم يتباين، ويفسد (denatured).

## **الحرارة Temperature**

للإنزيمات أيضاً درجة حرارة مثلى للنشاط الأقصى. ومثل معظم التفاعلات الكيميائية، فإن معدل التفاعلات المحفزة عن طريق الإنزيمات يزداد بزيادة درجة الحرارة. ومع ذلك، إذا زادت درجة الحرارة على الحرارة المثلى بدرجة كبيرة، فإن بنية الإنزيم تتحلل و(تفسد)، كما يفقد الإنزيم نشاطه. وعادة ما تعكس درجة الحرارة المثلى للإنزيمات كائناً حي حرارة الموطن الذي يقطنه. توضح لنا البكتيريا التي تنمو بشكل أفضل في درجات الحرارة العالية هذه الحقيقة، فهي عادة ما تملك إنزيمات ذات درجات حرارة مثلى مرتفعة.

## **المثبطات Inhibitors**

تعرف مثبطات الإنزيمات على أنها المواد التي تبطئ (وفي بعض الأحيان توقف) عملية الحفز. يتنافس المثبط مع الركيزة على الإرتباط مع الموقع الحفزي للإنزيم وبذا يمنع الإنزيم من تكوين الناتج.



الشكل 12.4 أثر تركيز الركيزة-إثر إعتماد السرعة على تركيز الركيزة لركيزة منفردة، في تفاعل محفز بالإنزيم. يتفق هذا المنحنى مع معادلة مايكلس، التي تربط بين السرعة ( $V$ ) وتركيز الركيزة ( $[S]$ ).

### التحولات الاستقلابية(الأيضية) Metabolic Transformation

تتعرض العديد من المواد إلى تغيير كيميائي، ما بين إمتصاصها الأولى وإخراجها النهائي. يسمى نشاط خط التجميع الذي يحدث في الكائن الحي خلال معالجة المواد الخام إلى نواتج نهائية بالتحولات الاستقلابية. تتوسط الإنزيمات في هذه التحولات الاستقلابية. لابد لعلماء وممارسي علم البيئة من فهم هذه التحولات الاستقلابية.

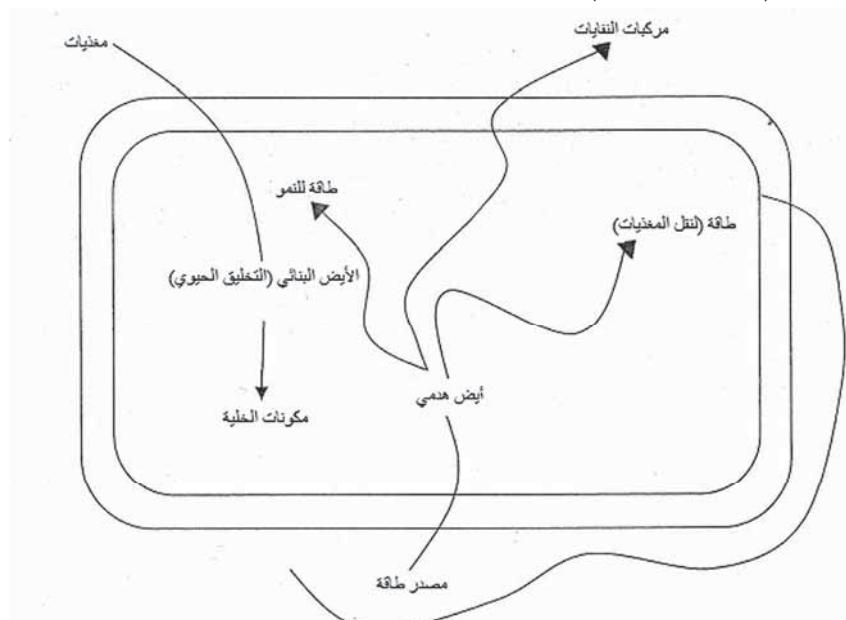
## General Metabolism الاستقلاب العام (الأيض)

أشتق كلمة استقلاب من الكلمة (metabole) الإغريقية والتي تعني "يغير". والاستقلاب يعني أساساً بالتغيير. عندما نحاول تحديد خصائص العمليات الإستقلالية (الاستقلاب) بشكل افضل، نجد العديد من التوصيفات المتاحة. فعلى مستوى الكائن الحي، مثلاً، يُعرف الاستقلاب (والعمليات المصاحبة له) على أنه مقدرة الكائن الحي على التنظيم الذاتي. كما يمكن أن يعرف أيضاً على أنه المجموع الكلي للعمليات الفيزيائية والكيميائية التي تحافظ على الأنشطة الوظيفية والغذائية للكائن الحي. وباستخدام التعبيرات العلمية، يشار إلى الاستقلاب على أنه الطاقم الكلي للتفاعلات الكيميائية والتي تنتج من خلالها الخلية كل الجزيئات المختلفة التي تحتاجها لتحافظ على نفسها. وبشكل مبسط، يوصف الاستقلاب على أنه سريان الطاقة عبر الكائن الحي.

ينبغي على أي تعريف أو شرح لاستقلاب الكائن الحي أن يشمل شرحاً للعمليات الاستقلالية ذات الصلة. وهذه العمليات معروفة وموثقة بشكل جيد. وعلى سبيل المثال، فإن الشقين العاميين للاستقلاب هما الأيض البنائي والأيض الهدمي. في التفاعلات الأيضية الهدمية، يتم تكسير المركبات المعقدة وتحرير الطاقة. ترتبط هذه التفاعلات مع التفاعلات الأيضية البنائية التي ينتج عنها تكوين جزيئات مهمة. ونتيجة لوجود هذه المواد الكيميائية والتفاعلات المصاحبة، فإن الخلايا تعتبر تراكيب حركية تخضع للتغير بشكل مستمر.

وخلال الاستقلاب، تتناول الخلية المغذيات (ستاقيش لاحقاً)، وتحولها إلى مكونات خلوية، وتفرز النفايات إلى البيئة الخارجية (إنظر الشكل 13.4). تكون خلايا الميكروبات من مواد كيميائية، وعندما تتمو الخلية تزداد كمية هذه المكونات الكيميائية. تأتي هذه المواد الكيميائية المطلوبة للخلايا من البيئة، من خارج الخلية. عند دخولها إلى الخلية يتم تحويلها من قبل المكونات الأساسية للخلية.

تحتاج العمليات الأيضية إلى الطاقة وذلك لتناول المواد المغذية المختلفة والحركة في الأنواع المتحركة. توضع الكائنات الحية في مجموعات أرضية إستناداً إلى مصدر الطاقة الذي تستعمله. ولتوصيف هذه المجموعات، نستخدم اللاحقة (troph) من اللغة الإغريقية وتعني "يتغذى". لذا تسمى الكائنات التي تستخدم المواد غير العضوية كمصدر للطاقة بأكلات الحجر (lithotroph)، فكلمة litho تعني حجر في اللغة اللاتينية. بينما نسمي الميكروبات التي تستخدم المواد العضوية مصدر للطاقة بالكائنات متغيرة التغذية (heterotroph) والتي (تتغذى على مصادر غير ذاتية). وتدعى الكائنات الحية الدقيقة التي تستخدم الضوء كمصدر للطاقة بالكائنات ضوئية التغذية (phototroph) من كلمة (photo) بمعنى ضوء في اللغة الإغريقية. وتدعى معظم البكتيريا التي تستعمل المواد الكيميائية كمصدر للطاقة بالكائنات كيميائية التغذية (chemotroph).



الشكل 13.4 صورة مبسطة لعملية الاستقلاب في الخلية  
مأخوذ من تي، دي. بروك، وإم، تي. ماديجان. علم أحياء الكائنات الدقيقة، 1991.

وعلى الرغم من أن مناقشة معمقة للعمليات الأيضية لكل الكائنات الحية تتجاوز نطاق هذا الكتاب، فعلى ممارسي علم البيئة أن يكونوا على معرفة رصينة بالمفاهيم الأساسية التي نغطيها في المناقشة القادمة. وبالخصوص، سنقدم معلومات بحيث يمكن من استيعاب استقلاب الخلية وأساليب الكيمياء الحيوية المتعلقة بنمو الميكروبات.

تصاحب التفاعلات الكيميائية التي تحدث في الخلية بتغييرات في الطاقة. يسمى التفاعل الكيميائي الذي يحدث معه تحرر للطاقة بالتفاعل الباущ للطاقة (**exergonic**)، وذلك الذي يستهلك الطاقة بالتفاعل الماuchi للطاقة (**endergonic**). يمكن التعبير عن الطاقة الحرجة لهذه التفاعلات بطريقة كمية.

لابد من تنشيط المواد المتفاعلة في التفاعل الكيميائي، قبل حدوث أي تفاعل كيميائي. يتطلب هذا التنشيط طاقة. ويمكن تقليل طاقة التنشيط اللازمة بإستعمال عامل حفاز، والعوامل الحفازة لخلايا الحياة هي الإنزيمات. وكما ذكرنا سابقاً فإن الإنزيمات هي بروتينات شديدة التخصص في التفاعل الذي تحفذه.

يشمل استعمال الطاقة الكيميائية في الكائنات الحية تفاعلات الأكسدة والاختزال، والتي تشمل انتقال الإلكترونات من متفاعل إلى آخر. تعرف الأكسدة (**oxidation**) على أنها إزالة إلكترون أو إلكترونات من مادة ما. في حين أن الاختزال (**reduction**) هو إضافة إلكترون أو إلكترونات إلى مادة ما. وفي تفاعلات الأكسدة والاختزال، تنتقل الإلكترونات من متفاعل إلى آخر. يحرك مصدر الطاقة، وهو مانح الإلكترون (**electron donor**) إلكتروناً أو أكثر إلى مستقبل الإلكترونات (**electron acceptor**). وفي هذه العملية يتأكسد مانح الإلكترون ويختزل مستقبل الإلكترونات. يعد الأوكسجين الجزيئي أحد أهم مستقبلات الإلكترون في الكائنات الحية. ويعبر عن إعتمادية مركب ما في

شأن إستقبال أواطلاق الإلكترونات بشكل كمي عن طريق جهد الاختزال .(reduction potential)

يشمل إنتقال الإلكترونات من المانح إلى المستقبل داخل الخلية واحداً أو أكثر من المواد الوسيطة، والتي يشار إليها بإسم حاملات الإلكترون (electron carriers). بعض حاملات الإلكترونات حرة النفاذ، وتنتقل الإلكترونات من مكان إلى آخر داخل الخلية، في حين أن بعضها يتلتصق على إنزيمات في سطح الخلية.

اثنان من أكثر حاملات الإلكترونات شيوعاً هما التميمان NAD و NADP ينتشر + NAD (ثنائي نيوكلتيد أميد نيكوتين) و + NADP (NAD فوسفات) حيث أنهما يمثلان حاملين ذوي نفاذية حرّة، ودائماً ما ينقلان ذرتي هيدروجين للناقل التالي في السلسلة.

في معظم الحالات، تحفز التفاعلات الحيوية بواسطة إنزيمات محددة. ويمكن لهذه الإنزيمات أن تتحدد مع مدى محدد من الركائز لا أكثر. تتم تفاعلات الأكسدة والاختزال عادة في ثلاثة خطوات: (1) إزالة الإلكترونات من المانح الأولي (2) نقل الإلكترونات عبر سلسلة من حاملات الإلكترونات، (3) إضافة الإلكترونات إلى المستقبل النهائي. ويتم حفظ كل خطوة بإنزيم مختلف، يرتبط كل منها بركيزته ويتوجه المحدد. وبعد أن يؤدي التميم وظيفته الكيميائية في أحد التفاعلات، يمكن أن ينتشر عبر السايتوبلازم حتى يرتبط بإنزيم آخر يعيده إلى حالته الأصلية، ثم تتكرر هذه العملية من جديد.

لا يمكن استخدام المواد الكيميائية، أو طاقة الشمس بشكل مباشر كمصدر للوقود للعمليات التي تتطلب طاقة. لذا، يجب أن تكون للخلية طرق لتحويل مصادر الطاقة إلى شكل قابل للإستخدام. في وجود طاقة الشمس وبعض المواد الكيميائية، تصنع الخلية مركبات محددة عالية الطاقة يمكن أن تشبع

حاجتها من الطاقة، أحد هذه المركبات المهمة هو ثلاثي فوسفات الأدينوسين (ATP).

تشمل عملية تكوين ATP إتحاد ثنائي فوسفات الأدينوسين (ADP) مع الفوسفات الغير عضوي (Pi) :



يمكن الحصول على الطاقة المطلوبة لهذه التفاعلات بثلاثة طرق مختلفة: الفسفرة الناتجة من عملية التخليق الضوئي (تحويل المواد العضوية إلى فوسفات عضوي)، أو فسفرة الركائز، أو فسفرة المؤكسدة (تحدث في أغشية الميوزومات والتركيب المرتبط بها في الكائنات ذات النواة الكاذبة)، إستناداً إلى مصدر الطاقة.

في الفسفرة المرتبطة بالتخليق الضوئي يتم إمتصاص الطاقة المطلوبة على هيئة طاقة ضوئية عن طريق صبغة الكلوروفيل. وعلى سبيل المثال، يزود التخليق الضوئي الطحالب الزرقاء - الخضراء، والنباتات بجزئيات ATP اللازمة لتصنيع كل المواد (تكوين المركبات) الازمة لها.

تدعى عمليات الأيض الهدمية التي تحول المركبات العضوية إلى مركبات عضوية أخرى بالتفاعلات الركيزية. وكما ذكرنا سابقاً، فإن الركيزة هي المادة التي يعمل عليها الإنزيم. خلال بعض تفاعلات الركائز، تتكون روابط عالية الطاقة، بحيث يمكن أن تستخدم هذه الطاقة لدمج ADP والفوسفور الغير عضوي Pi لتكوين جزئي ATP. تتكون جزئيات ATP هذه عن طريق فسفرة الركائز، والتي تحدث في سايتوبلازم الخلايا. أثناء فسفرة الركائز، يتم تصنيع جزئيات ATP خلال خطوات إنزيمية في عملية الأيض الهدمي للمركب العضوي. تنتج عملية تسمى بالتخمر (ستناوش في الفصل اللاحق) جزئيات ATP.

## التحلل الجلکوزي Glycolysis

التحلل الجلکوزي هو واحد من ثلاثة أطوار في عملية الأيض الهدمي للجلکوز إلى ماء وكربون. الطوران الآخران هما، (دورة كرس ونظام نقل الإلكترون، وسنتاقشهما لاحقاً). يمكن أن يحدث التحلل الجلکوزي تحت ظروف هادئة أو لاهوائية، وتدعي العمليات اللاهوائية بالتخمر. التخمر هو العملية التي يحدث فيها التحلل اللاهوائي للمركبات العضوية. تعمل هذه المركبات العضوية كمانحات ومستقبلات للإلكترونات. لذا، تنتج المواد القابلة للتخمير مواد أيةضية (المركبات العضوية الناتجة عن الأيض) قابلة للأكسدة والإختزال.

يمكن فهم الاستقلاب المحول للطاقة (التخمر) والذي يتم فيه إستقلاب الركائز من دون مساهمة من عامل مؤكسد خارجي، بشكل أبسط بالنظر إلى المساقات الإستقلالية. وعلى سبيل المثال، في بعض أنواع البكتيريا يبدأ تخمير الجلکوز بمساق يسمى التخمر الجلکوزي.

يشمل التحلل الجلکوزي (والذي يشار إليه في بعض الأحيان كمساق امدين - مايرهو ف، بارناس) تحليل أوفصل الجلکوز (سكر) في تفاعل هدمي يحول جزء واحد من الجلکوز إلى جزئين من الناتج النهائي وهو حمض البيروفيك. في هذا المساق تستخدم الطاقة من التفاعلات الباوعة للطاقة لفسفارة ADP وذلك يعني أن جزئيات ATP تصنع من ADP، كمثال لفسفارة الركائز حيث تستخدم الطاقة من التفاعل الكيميائي بشكل مباشر لتصنيع ATP من ADP.

الناتج النهائي في عملية التخمر الجلکوزي المنتجة للطاقة هو تحرر كمية قليلة من الطاقة تستخدم لوظائف الخلية المتنوعة، وقدان كميات كبيرة من الطاقة على شكل نواتج تخمرية. تشمل النواتج الشائعة للتخمر في عملية التحلل الجلکوزي الإيثanol، وحمض اللاكتيك، والكحول، ومواد غازية تنتج من قبل بعض أنواع البكتيريا، على سبيل المثال.

## التنفس Respiration

التنفس هو العملية الهدمية التي يتم من خلالها أكسدة مركب ما باستخدام الأوكسجين كمستقبل خارجي للإلكترونات. بعد استخدام مستقبل خارجي للإلكترونات أمراً مهماً، فعملية التخمر، تنتج طاقة قليلة، وذلك أساساً بسبب أن أكسدة جزئية، ليس إلا، تحدث للمركبات البادئة في هذه العملية. ولكن، عند وجود مستقبل نهائي خارجي (مثل الأوكسجين)، تتأكسد كل جزيئات الركائز بشكل كامل إلى ناتج ثانوي (ثاني أوكسيد الكربون). وعندما يحدث هذا، يكون إنتاج حصيلة أوفر من جزيئات ATP أمراً ممكناً. وبسبب من أن عاملاً مؤكسداً خارجياً قد أستخدم، فإن الركائز تخضع للتآكسد (إنظر الشكل 14.4). توفر أكسدة ركيزة ما طاقة أكثر من تلك التي يمكن الحصول عليها من تخمر نفس الركيزة.

## دورة كريبس Krebs Cycle

تُدعى دورة كريبس في بعض الأحيان بدورة حمض الستريك أو دورة الحموض ثلاثية الكربوكسيل، وتُعرَّف أيضاً "بدولاب الطاقة" (energy Wheel) للإستقلاب الخلوي (إنظر الشكل 15.4)، ذلك لأنها تسلسل دائري من القاعلات الضرورية لتوفير احتياجات الخلية من الطاقة. عندما يكون الأوكسجين متاحاً للخلية فإن الطاقة المخزنة في حمض البيروفيك تتحرر عبر التنفس الهوائي. في دورة حمض الستريك، يتم، أولاً، نزع مجموعة الكربوكسيل من حمض البيروفيك، مما يؤدي إلى إنتاج جزئ واحد من NADH ومجموعة من حمض الخليك مقتربة مع تميم الإنزيم. تكون إضافة مشتق حمض الخليك المقترب مع تميم الإنزيم أو الذي يحتوي على ذرتين من الكربون إلى حمض الاوكسالواستيك ذي الأربع ذرات كربونات حمض الستريك، والذي يحتوي على ستة ذرات من الكربون. يوفر تميم الإنزيم ذات الطاقة العالية اللازمة لهذه العملية.

وبعد أن تخضع لعملية نزع الماء، ونزع الكربوكسيل، والأكسدة يتحرر جزآن من ثاني أوكسيد الكربون وأخيراً، يتم تجديد حمض الاوكسالواسيك ليعمل مرة أخرى كمستقبل لمجموعة الخليك، وعليه يكمل الدائرة. وفي أثناء هذه الدورة، تنتج ثلاثة جزيئات NADH، وجزيء واحد من FADH عن طريق ATP من طرق فسفرت الركائز. يسمح وجود مستقبل للإلكترونات في عملية التنفس بأكسدة كاملة للجلكوز إلى ثاني أوكسيد الكربون، وبناتج أعلى من الطاقة.

### نظام نقل الإلكترون Electron Transport System (ETS)

يعتبر نظام نقل الإلكترون مساقاً مشتركاً لاستخدام الإلكترونات الناتجة من عدد من العمليات الإستقلالية. يمنع الغشاء السايتوبلازمي، وهو جهاز ضبط للبيئة الخلوية الداخلية معظم الجزيئات من الدخول أو الخروج من خلايا الكائن الحي. ومع ذلك، فأثناء عملية الإستقلاب يجب أن تكون الخلية قادرة على إدخال ركائز مختلفة وإخراج النفايات، ويتم هذا عبر أنظمة النقل. في بعض الكائنات الحية مثل البكتيريا سالبة الغرام، يوجد نظام النقل هذا في أغشية أخرى غير الغشاء السايتوبلازمي (انظر الشكل 15.4).



الشكل 14.4 التنفس الهوائي-عملية الأكسدة التي يستخدم فيها الأوكسجين كمستقبل خارجي للإلكترونات.

يتكون نظام نقل الإلكترونات من حاملات الإلكترون. في خلية بكتيرية، يوجد نظام نقل الإلكترون المساهم في عملية التنفس في العشاء السايتوبلازمي. لهذا النظام وظيفتان: أن يقبل الإلكترونات من مانحات الإلكترون، وأن ينقلها إلى مستقبلات الإلكترون، وأن يحفظ الطاقة الناتجة أثناء انتقال الإلكترونات بتصنيع ATP.

البروتينين اللذين يكونان نظام نقل الإلكترون هما الفلافوبروتين (flavoproteins) والسايتوكروم. تتكون الفلافوبروتينات من بروتينات (إنزيمات) محتوية على الريبيوفلافين، والذي يعمل كعامل حفاز في تفاعلات نزع الهيدروجين أو كحامل للهيدروجين في عدد من التفاعلات الكيميائية. أما جزيء الفلافين المرتبط مع البروتين فيتعرض للإختزال عند قبوله لذرات الهيدروجين ويتأكسد عند تمرير الإلكترونات بالتناوب. يمثل الريبيوفلافين (ويدعي أيضاً فيتامين ب<sub>2</sub>) مادة عضوية ضرورية لنمو بعض أنواع الكائنات الحية.

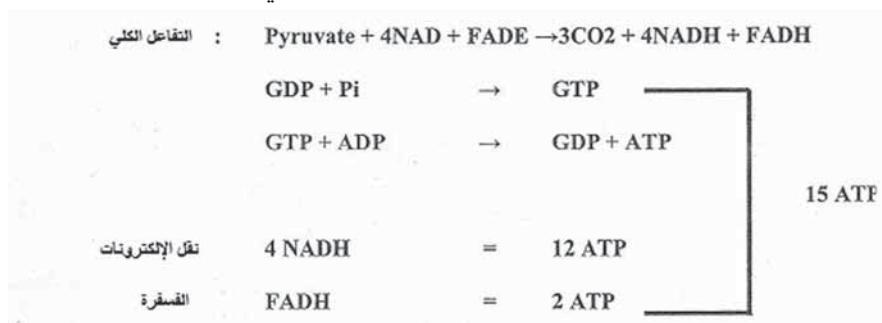
أما السايتوكرومات (cytochromes) فهي بروتينات تحتوي على الحديد، تستقبل وتنقل الإلكترونات عن طريق الأكسدة والاختزال المتناوبين لذرات الحديد، وهي مهمة لاستقلاب الخلية. تعرف السايتوكرومات في نظام نقل الإلكترونات (ضمن أشياء أخرى) بفرق جهد إختزالها. يمكن للسايتوكروم أن ينقل الإلكترونات إلى سايتوكروم آخر ذو فرق جهد أكثر إيجابية، ويمكن له أن يستقبل الإلكترونات من سايتوكروم آخر أقل إيجابية.

### استقلاب الكائنات ذاتية التغذية ومتغيرة التغذية

#### Autotrophic and Heterotrophic Metabolism

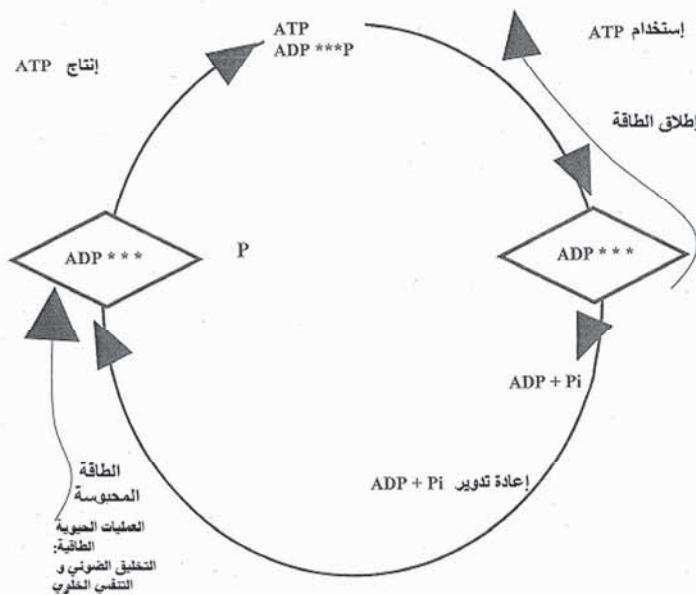
تستطيع الكائنات ذاتية التغذية استخدام ثاني أوكسيد الكربون كمصدر أساسي للكربون وذلك لتكوين المركبات الكيميائية الحيوية الأساسية. تمزج البكتيريا

ضوئية التغذية الذاتية ثاني أوكسيد الكربون مع سكر الريبوليوز ثانوي الفوسفات تكون الجزيئات الكبيرة، والتي يمكن أن تستخدم للطاقة. وتعتمد البكتيريا ذاتية التغذية ذات التخلق الكيميائي على أكسدة المركبات غير العضوية، ويشمل ذلك الهيدروجين، للحصول على الطاقة اللازمة لثبيت ثاني أوكسيد الكربون.



**الجدول 15.4 ملخص لتفاعل الكلى في دورة كريس**

استخدام الطاقة، و تقليله، و  
استخدامها في التفاعلات المطلوبة



الشكل 16.4 تكوين أي تي بي (ATP)، المادة التي تزود كل الكائنات الحية بالوقود. عن طريق عملية الفسفرة، تتكون الروابط الغنية بالطاقة (\*\*\*)، وتستخدم لجمع ADP و Pi في هيئة ATP-ATP الذي يستخدم لتزويد العمليات الحيوية بالوقود. بعد ذلك يستخدم في دورة مستمرة.

مأخوذة من جي، إي. ويترش وام، دي، ليخمان، علم الأحياء الدقيقة، 1980، ص 273.

أما في إستقلاب الكائنات متغيرة التغذية، فلا يمكنها استخدام ثاني أوكسيد الكربون كمصدر رئيسي للكربون. تؤدي البكتيريا ذاتية التغذية ذات التحليق الكيميائي عدداً من التفاعلات الإستقلالية التي تتضمن بروتينات، ودهوناً، وكاريوهيدرات شبيه بتلك الموجودة في الكائنات الحية الدقيقة الأخرى. تستطيع الكائنات متغيرة التغذية ذات التغذية الضوئية أن تتكيف مع كميات متفاوتة من الأوكسجين.

### تغذية الميكروبات Microbial Nutrition

قدمنا في الفصول السابقة أوجهاً متنوعة لتكوين الكيميائي لمكونات الخلية. وقد يكون من المفيد في هذه النقطة تلخيص المعلومات المعروفة عن التكوين الكيميائي للخلية البكتيرية (الجدول 5.4).

من الجدول 5.4 نرى أن الخلايا تحتوي على كميات كبيرة من الماء والمركبات العضوية وغير العضوية، ولكنها تتكون أساساً من جزيئات كبيرة مثل البروتينات والأحماض النووية. تستطيع الخلية الحصول على معظم الماء (جزئيات صغيرة) الذي تحتاجه من البيئة في شكل قابل للإستخدام، في حين تصنع الجزيئات الكبيرة داخل الخلية.

الجدول 5.4 التكوين الكيميائي للخلية البكتيرية

نسبة الوزن الجاف	نسبة الوزن الرطب	الجزء
—	70	الماء
96	26	مجموع الجزيئات الكبيرة
55	15	البروتينات
8	3	السكريات المتعددة
8	2	الدهون
5	1	الحمض النووي الريبي منقوص الأوكسجين
20	5	الحمض النووي الريبي

3	3	العدد الكلي للوحدات المنفردة
0.5	0.5	أحماض أمينية
2	2	سكر
0.5	1	النيوكليتينات
1	1	الأيونات الغير عضوية
%100	%100	المجموع

ت تكون كتلة الخلية من أربع ذرات رئيسية: الكربون، والأوكسجين، والنيتروجين، والهيدروجين. يوجد عدد من الذرات الأخرى المهمة لوظيفة الخلية ولكنها أقل ظهوراً. وتشمل هذه المجموعة الكالسيوم، والماغنيسيوم، والحديد، والزنك، والفوسفور، وكلها موجودة في خلايا الميكروبات، ولكن بكميات أقل من الكربون، والهيدروجين، والأوكسجين، والنيتروجين.

### **Nutrition التغذية**

تنقسم المغذيات المستخدمة من قبل الكائنات الحية والتي يتم الحصول عليها من البيئة إلى قسمين: المغذيات الكبيرة، المطلوبة في كميات كبيرة، والمغذيات الدقيقة، المطلوبة بكميات أقل.

#### **الجدول 6.4 المغذيات الكبيرة**

العنصر	الأشكال العنصرية الموجودة في الطبيعة
الكربون	ثاني أوكسيد الكربون
الكربون	المركبات العضوية
الهيدروجين	الماء
الهيدروجين	المركبات العضوية
الأوكسجين	الماء
الأوكسجين	غاز الأوكسجين
النيتروجين	النشار
النيتروجين	النترات
النيتروجين	الأحماض الأمينية

الفسفور	الفوسفات
الكربون	كبريتيد الهيدروجين
الكربون	الكربونات
الكربون	المركبات العضوية

### المغذيات الكبيرة Macronutrients

تتطلب معظم الكائنات الحية الدقيقة مركباً عضوياً للحصول على مصدر للكربون. تظهر البكتيريا مقدرتها على استيعاب مجموعة واسعة من المركبات العضوية المختلفة لصناعة مواد خلوية جديدة. ومن المعروف أن المغذيات الكبيرة، مثل الأحماض الأمينية، الأحماض الدهنية، والأحماض العضوية، والسكريات، وغيرها، تستخدم من قبل مجموعة متنوعة من البكتيريا. وهذه المغذيات الكبيرة في الخلية بعد الكربون هي النيتروجين، والكربون، والفسفور، والبوتاسيوم، والماغنسيوم، والكلاسيوم، والصوديوم، والحديد. يظهر الجدول 6.4 بعض الأشكال الشائعة لهذه العناصر الأساسية المطلوبة لتصنيع مكونات الخلية.

### المغذيات الدقيقة Micronutrients

المغذيات الدقيقة (العناصر ضئيلة التركيز) مطلوبة بالقدر نفسه من الأهمية للتغذية الكلية للكائن الحي مثل المغذيات الدقيقة. وعلى سبيل المثال، يحتاج الكوبالت لتكوين ب 2، كما يقوم الزنك بدور مهم في بنية بعض الإنزيمات، كما أن الملبدينيوم مهم لإخراج النترات، والنحاس مهم للإنزيمات الداخلة في عملية التنفس.

### النمو البكتيري Bacterial Growth

في علم الأحياء الدقيقة، يعرف النمو على أنه الزيادة في عدد الخلايا أو المكونات الخلوية. أما إذا كان الكائن الحي عديد النواة (مندمج الأنوية\*،

وحيث لا يكون الانقسام النموي مصحوباً بانقسام خلوي حقيقي (كما هو الحال في البكتيريا)، فإن النمو يؤدي إلى زيادة في حجم الخلايا فقط وليس في عددها. أما في البكتيريا، وكقاعدة عامة، فيؤدي النمو إلى زيادة في عدد الخلايا بسبب أن التكاثر يتم عن طريق الإنقسام الثنائي البسيط، حيث تتضخم الخلايا قبل أن تنقسم إلى خلتين بحجم متساوٍ. تزيد بعض الأنواع البكتيرية عدد خلاياها عن طريق التكاثر اللاجنسي وذلك من خلال التبرعم، مثل المايكوبلازم (mycoplasma).

### **نمو مجتمعات الكائنات الحية الدقيقة Population Growth**

بالنسبة لعالم البيئة، يعد فحص نمو أي كائن من الأحياء الدقيقة بصورة منفردة، أمراً ليس بالسهل وغير عملي، وذلك بسبب حجمها الصغير. لذا فهو يتتبع التغيير في التعداد الكلي للمجتمع عند دراسة النمو. يقاس النمو (الذي عرفناه سابقاً كزيادة في عدد الخلايا الميكروبية في مجتمع الكائنات الحية الدقيقة) بالزيادة في كتلة الميكروبات. ويعرف التغيير في عدد أوكتلة الخلايا في وحدة الزمن بمعدل النمو (growth rate).

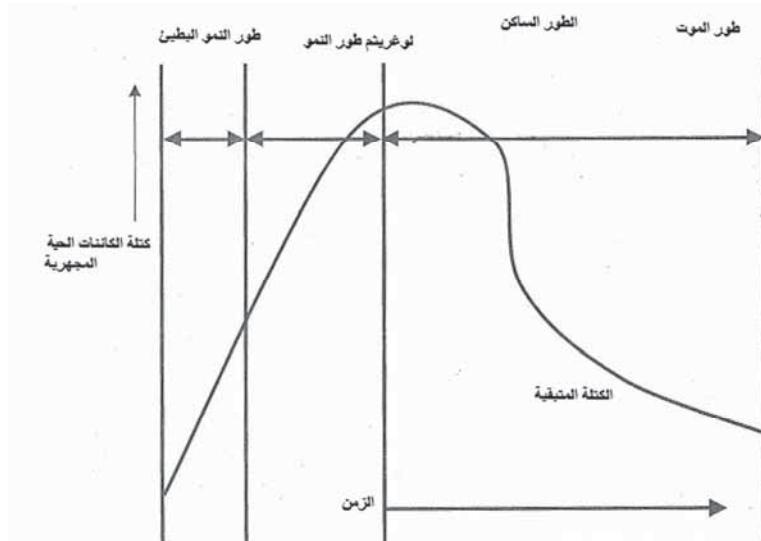
وعندما تضاف الخلايا البكتيرية إلى وسط مناسب وتحفظ في درجة حرارة مئوية، ومن ثم تسحب أحجام صغيرة من هذا الوسط وتترعرع (نمو البكتيريا في أعلى وسط غذائي)، في فترات محددة، يصبح من الممكن حساب عدد الخلايا التي تحتويها (ستتقاض طرق العد لاحقاً). وبهذه الطريقة، يمكن متابعة ومراقبة نمو المجتمع (الزيادة في عدد الخلايا بمرور الوقت). ويتبعين عدد الخلايا في الزمن المحدد، يمكن الحصول على منحنى النمو. بتباين الشكل الفعلي لكل جزء من المنحنى والأعداد الفعلية للكائنات الحية الدقيقة من نوع آخر ويعتمد على نوع الوسط المستخدم.

### **منحنى النمو البكتيري Bacterial Growth Curve**

يمكن رسم منحنى النمو البكتيري كلوغاريثم عدد الخلايا مقابل زمن الحضانة.

يتميز المنحنى الناتج بأربعة أطوار. لاحظ أن هذه الأطوار تعكس أحداث مجتمع البكتيريا أو الكائنات الأخرى وليس الخلايا المفردة. تشير المصطلحات التالية: الطور الفاصل، والطور اللوغاريتمي، والطور الثابت، وطور الموت، لمجموعات الخلايا ولا تطبق على الخلية المنفردة. (انظر الشكل 17.4).

**\*مندمجة الأنوية أو النوى (coemocytic):** نوى متعددة ومندمجة



الشكل 17.4 منحنى النمو البكتيري. الأطوار الأربع مسماة في الشكل ومعرفة في النص.  
مأخوذ من آر، أي. مكيني. علم الأحياء الدقيقة لمهندس الصرف الصحي، 1962.

### طور النمو البطيء Log phase of Growth

لا تبدأ البكتيريا بالنمو فوراً عند تلقيحها في وسط غذائي. وعلى ما يبدو فإن هذا التأخير في النمو، والذي قد يكون وجياً أو ممتدّاً، يمثل فترة إنتقالية للبكتيريا المنتقلة إلى ظروف جديدة. خلال هذه الفترة الإنتقالية تحتاج وقتاً لحدوث التأقلم ولتصنيع الإنزيمات الجديدة. وعندما تصبح الظروف مواتية يبدأ الانقسام الثنائي، وبعد تسارع معدل النمو تدخل الخلايا إلى الطور اللوغاريتمي.

## **الطور اللوغاريتمي للنمو The Logarithmic Phase**

خلال هذا الطور تنمو عدد الخلايا بأقصى حد ممكن. وتتزايد البكتيريا أسيّاً بمتوالية هندسية- فخلية واحدة تقسم لتعطي خليتين، وخليتان تقسمان لتعطيان أربع خلايا، وأربع خلايا تعطي ثمان، وهكذا دواليك. ولأن كل خلية منفردة تقسم في وقت مختلف عن الآخريات، يتضاعف منحنى النمو بشكل مصقول (خط مستقيم) وليس على شكل قفزات مفردة. ومن هذه الزيادة اللوغاريتمية في عدد الخلايا، يمكن حساب الزمن المتوسط لانقسام الخلايا، زمن التوليد (Generation time).

## **الطور الثابت للنمو Stationary Growth Phase**

في نهاية المطاف يتوقف نمو المجتمع ويصبح منحنى النمو أفقياً (الشكل 17.4)، وعندما يحدث هذا، يصبح معدل النمو والموت متقاربان، ويتم الحصول على مجتمع ثابت من البكتيريا. يمكن الوصول إلى هذا الإنظام في تعداد المجتمع بشكل أساسى بسبب إستهلاك مكون غذائى أساسى في الوسط (في حالة البكتيريا الهوائية)، أو وجود كميات محدودة من الأوكسجين بحيث ترتبط النمو وتوقف النمو اللوغاريتمي. يقود الطور الثابت في النهاية إلى طور الموت، حيث يتناقص عدد الخلايا الحية في المجتمع.

## **طور الموت Death Phase**

في الظروف المحدودة للمزرعة البكتيرية، تتطور الظروف التي تجعل من معدل الموت. وعندما يحدث هذا الأمر، نقول إن المجتمع في طور الموت. يحدث طور الموت بسبب الظروف البيئية المتمثلة في نفاد المغذيات وترابك النفايات السامة. لفترة من الزمن، ستستمر الخلايا في البقاء. وسيحتمل بعضها التراكم المتزايد للنفايات وسيعيش على محتويات الخلايا الميتة. ولكن، عند نقطة ما، ستؤدي الظروف المتحللة إلى موت أقسى الكائنات الحية.

## **تأثير العوامل البيئية على النمو on Growth**

يتأثر نمو الكائنات الحية الدقيقة بالظروف الفيزيائية والكيميائية لبيئتها. ويعيننا فهم التأثيرات البيئية على ضبط النمو البكتيري وفي فهم التوزيع البيئي للكائنات الحية الدقيقة.

### **الحرارة Temperature**

تعد الحرارة أحد أهم العوامل البيئية المهمة المؤثرة على نمو وبقاء الكائنات الحية الدقيقة. وفي المقابل، فإن أهم العوامل المرتبطة بتأثير الحرارة على النمو هي الحساسية الحرارية للتفاعلات الحفظية للإنزيمات. وبارتفاع درجات الحرارة، تتقدم التفاعلات الإنزيمية في الخلية بمعدلات أسرع (مع زيادة النشاط الإستقلابي)، وينمو الكائن الحي الدقيق بشكل أسرع. ولكن، بعد درجة حرارة معينة، يتباطأ النمو. وفي النهاية، ومع إستمرار إرتفاع درجات الحرارة، تفسد الإنزيمات والبروتينات الأخرى ويضطرب الغشاء الميكروبي. وتتعرض الكائنات الحية الدقيقة للأذى أو الموت. وفي العادة، وبزيادة درجات الحرارة، تعمل الإنزيمات الوظيفية بشكل أسرع إلى درجة معينة، حيث يتعرض الكائن الحي للتلف وتتطلق تفاعلات التثبيط.

وبسبب التأثيرات المترادفة للحرارة، يمتلك كل كائن حي درجة حرارة دنيا لا ينمو الكائن الحي في درجة تقل عنها، ودرجة حرارة مثلى يكون فيها النمو أسرع ما يمكن، ودرجة حرارة قصوى لا يمكن للكائن الحي أن ينمو فوقها (انظر الشكل 18.4). وعادة ما تكون درجة الحرارة المثلث أقرب لدرجة الحرارة القصوى منها لدرجة الحرارة الدنيا. ورغم أن هذه الدرجات الثلاث والتي تدعى درجات الحرارة الأساسية، غالباً ما تكون مميزة لكل نوع من الكائنات الحية، ومع ذلك فهي غير ثابتة بشكل تام، بل تعتمد إلى حد ما على العوامل البيئية الأخرى مثل المغذيات والأس الهيدروجيني. تختلف درجات الحرارة الأساسية

للكائنات الحية المختلفة بشكل واسع (الجدول 7.4). لبعض الميكروبات درجات حرارة مثلّى تتراوح ما بين 0 م° إلى 75 م°. غالباً ما يكون مدى درجات الحرارة الذي يسمح بالنمو أعرض، ويترافق مع درجات حرارة أقل من درجة التجمد إلى درجات حرارة أعلى من درجة حرارة الغليان. وبصورة عامة، يتراوح المدى الحراري لنمو كائن حي دقيق معين ما بين 30 إلى 40 درجة مئوية. يمكن وضعها في واحدة من أربع مجموعات إستناداً إلى المدى الحراري لنموها.

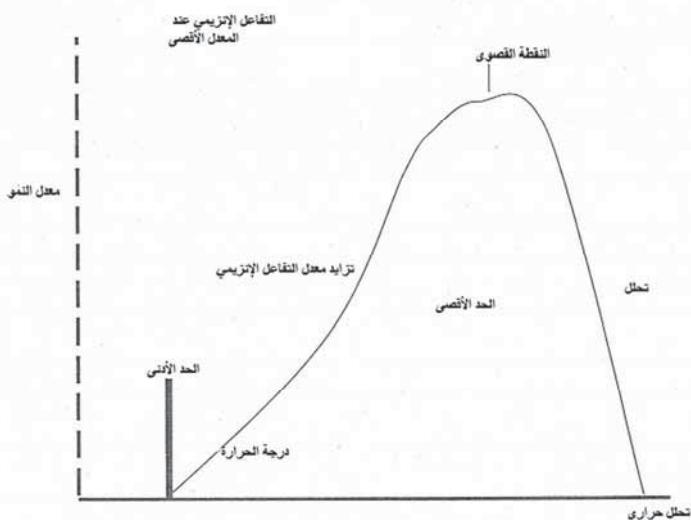
- الكائنات الحية الدقيقة المحبة للبرودة (Psychrophiles) – (ذات

درجة حرارة مثلّى منخفضة) تتمو بشكل مثالٍ في درجات حرارة تبلغ 15 م° أو أقل من ذلك، ولا تتموفي درجات حرارة أعلى من 20 م°، وحدتها الأدنى للنمو هو 0 م° أو أقل. يمكن عزل هذه الكائنات الحية الدقيقة بسهولة من البحار القطبية. تأقلمت هذه الكائنات على بيئاتها الباردة بعدة طرق. فعلى سبيل المثال، تعمل أنظمة نقلها، وطرق تصنيع البروتينات، والإنزيمات لديها في درجات حرارة منخفضة. ويسبب من أن هذه الكائنات المحبة للبرودة توجد في بيئات باردة بشكل ثابت، تؤدي تدفتها إلى درجة حرارة الغرفة إلى قتلها سريعاً، مما يجعل دراستها مخرباً أمراً صعباً. تشمل هذه الكائنات المحبة للحرارة عدداً من البكتيريا سالبة الغرام، وبعض الفطريات والطحالب، والقليل من البكتيريا موجبة الغرام.

- الكائنات الحية الدقيقة المحتملة للبرودة (Psychotrophic) – (إنزيمات ودرجة حرارة مثلّى منخفضة) يمكن أن تتمو في درجات حرارة منخفضة تتراوح ما بين 0 م° إلى 5 م°، ولكنها تتمو بشكل مثالٍ في درجة حرارة أعلى من 15 م°، بحد أقصى لنمو يتراوح ما بين 25 م° إلى 30 م°. تعد البكتيريا والفطريات المحتملة للبرودة من أكبر المساهمين في إفساد الأطعمة المحفوظة في الثلاجات مثل

اللحوم، واللبن، والخضروات، والفواكه؛ ويتجميد هذه الأطعمة فقط يمكن وقف نمو هذه الميكروبات.

- الكائنات الحية الدقيقة المحبة لدرجات الحرارة المعتدلة (Mesophilic) - (درجات حرارة مثلث معتدلة) تنمو البكتيريا من هذا النوع بشكل مثالي في درجات حرارة تتراوح ما بين  $20^{\circ}\text{م}$  إلى  $45^{\circ}\text{م}$ . تقع معظم الكائنات الحية الدقيقة في هذه المجموعة. كما تحتوي هذه المجموعة على معظم البكتيريا الممرضة للبشر والحيوانات.
- للكائنات الحية الدقيقة المحبة للحرارة - (درجة حرارة مثلث عالية) يمكن أن تنمو في درجات حرارة  $55^{\circ}\text{م}$  أو أعلى. ودرجة الحرارة الدنيا لها هي حوالي  $45^{\circ}\text{م}$ ، وتتراوح درجة حرارتها المثلث ما بين  $55^{\circ}\text{م}$  إلى  $65^{\circ}\text{م}$ . تمتلك القليل من البكتيريا المحبة للحرارة درجات حرارة قصوى أعلى من  $100^{\circ}\text{م}$ . يوجد النوع الأخير في السماد المحروق والشقوق الحرارية المائية في قاع المحيطات، وفي الينابيع الحارة.



الشكل 18.4 تأثير درجة الحرارة على معدل النمو وفعالية نشاط الإنزيم التي تحدث مع إزدياد درجة الحرارة.

#### الجدول 7.4 المدى التقريري لدرجات حرارة النمو البكتيريا

مدى درجة الحرارة (بالدرجات المئوية)				الكائن الحي
الحد الأقصى	الحد الأدنى	القمة الأمثل		
110 الى 25	85 الى 10	105 الى 10	85 الى 10-	البكتيريا (غير القادرة على التمثيل الضوئي)
45 الى 85	30 الى 80		70	البكتيريا (قادرة على التمثيل الضوئي)
5 الى 57	35 الى 0	50 الى 0		الطحالب حقيقة النواة
15 الى 60	0 الى 25	5 الى 50		الغطريات
31 الى 49	29 الى 2	20 الى 45		البروتوزوا

مأخوذ من بريسكوت وأخرين، علم الأحياء الدقيقة، 1993، ص 126

#### الأُس الهيدروجيني pH

يعد ضبط الأُس الهيدروجيني أحد أفضل الطرق للتحكم في نمو الميكروبات. تنمو معظم البكتيريا بشكل أفضل في/أو قرب 7 درجات من الأُس الهيدروجيني، وهي درجة محايضة، ومعظمها لا يستطيع النمو في ظروف حمضية أو قلوية. يعبر عن حمضية أو قلوية محلول ما بقيمة الأُس الهيدروجيني لهذا محلول، وتعرف بأنها مقياس لنشاط أيونات الهيدروجين في محلول. كما تعرف على أنها القيمة السالبة للوغاريثم تركيز أيونات الهيدروجين. يعتبر تركيز أيونات الهيدروجين مهمًا لأنه يؤثر على علاقة الإنزام لعدد من الأنظمة الحيوية والتي تعمل في مدى ضيق للأُس الهيدروجيني لا أكثر.

وكما ذكرنا سابقاً، يؤثر الأُس الهيدروجيني بشكل كبير على نمو الميكروبات. يتميز كل نوع بمدى معين من الأُس الهيدروجيني للنمو المثالي، كما يمكن أن نرى بوضوح في الجدول 8.4.

**الجدول 8.4 الأثر التقريبي للأُس الهيدروجيني على النمو البكتيري**

نوع الكائن الحي	مدى الحد الأدنى	مدى الحد الأقصى
البكتيريا	0.5	9.5
الطحالب	0.0	9.9
الفطريات	0.0	7.0
البروتوزوا	3.2	9.0

مأخوذ من بريسكوت وأخرين، علم الأحياء الدقيقة، 1993، ص 125  
عند ترسيخ الكائنات الحية الدقيقة، يعتبر تعديل الأُس الهيدروجيني لوسط الترسيخ من الممارسات الشائعة. وعلى سبيل المثال، إذا أصبح الأُس الهيدروجيني شديد الحموضة، يمكننا إضافة مادة قلوية مثل هيدروكسيد الصوديوم. وإذا كان الوسط ذو أُس هيدروجيني شديد القلوية، فمن الممكن أن نضيف مادة حمضية لتعديل الوسط. وبصورة عامة، فإن المجموعات المختلفة من الكائنات الحية الدقيقة تتميز بدرجات متباعدة من الأُس الهيدروجيني. معظم البكتيريا والبروتوزوا، على سبيل المثال، تفضل أُس هيدروجينياً يتراوح ما بين 5 إلى 8 درجات. ومعظم الفطريات وبعض الطحالب تفضل محيطاً أكثر حموضة بقليل من المجموعة السابقة، بأُس هيدروجيني يتراوح ما بين 3 إلى 6 درجات. وفي بعض الأحيان تعتبر إضافة محلول منظم للأُس الهيدروجيني لوسط الترسيخ أمراً مرغوباً ولتعويض التغيرات الناتجة من تذبذب الأُس الهيدروجيني للوسط (للحفاظ على قيمة ثابتة للأُس الهيدروجيني). كما تضاف صبغات كاشفة (indicator dye) مشعرة للوسط بحيث تعطي مؤشراً بصرياً مزدوجاً لقيمة الأُس الابتدائية والتغيرات (في لون الصبغة) في الأُس الهيدروجيني الناتجة من نشاط نمو الميكروبات.

لكل نوع مدى ودرجة محددة من الأُس الهيدروجيني الملائم للنمو. تسمح هذه الخاصية المهمة لمحاتي معالجة المياه ومياه الصرف الصحي بدرجة كبيرة من التحكم في مجتمعات الميكروبات. تتميز معظم البيئات الطبيعية بدرجة أُس هيدروجيني تتراوح بين 5 إلى 9 درجات، والكائنات الحية في هذا المدى هي الأكثر شيوعاً. تعرف الكائنات الحية الدقيقة التي تعيش في درجات منخفضة من الأُس الهيدروجيني بالكائنات المحبة للحموضة. والكائنات الحية الدقيقة ذات الأُس الهيدروجيني المرتفع (يتراوح بين 8.5 إلى 11.5) بالكائنات الحية المحبة للقلوية. لاحظ أن النوعين الآخرين قد لا تتمان، أو ينماون بشكل بطيء جداً في درجة 7 من الأُس الهيدروجيني (الأُس الهيدروجيني المتعادل).

#### **توفر المياه Water Availability**

يعتبر توفر المياه عاملًا بيئياً آخر يؤثر على نمو الميكروبات. وفي بعض الميكروبات (البكتيريا) يشكل الماء 80 % أو أكثر من وزنها. وفي طور النمو، تدخل المغذيات والماء إلى الخلية وتخرج منها، على التوالي، على شكل محلول. ولنمو هذه الميكروبات، يجب أن توجد في أو على بيئة تحتوي على الماء والأيونات في شكل محلول.

كل الكائنات الحية الدقيقة (مثل كل الكائنات الحية) تحتاج الماء لحياتها. وبالتالي، يعتبر وجود الماء أمراً بالغ الأهمية. لا يعتمد توفر الماء على محتوى الماء في البيئة، بل على المواد الموجودة، وذلك لأن بعض المواد يمكن أن تتصادم بالماء ولا تتخلى عنه بسهولة.

يعبر عن توفر الماء في مصطلحات الفيزياء بمصطلح نشاط الماء ( $a_w$ ) (water activity)، وهي كمية الماء المتاح في مادة معينة. فنشاط الماء في محلول هو  $1/100$  من الرطوبة النسبية للمحلول معبراً عنها بالنسبة المئوية. ويعبر عنها كنسبة ضغط البخار للهواء فوق محلول، مقسومة على ضغط البخار في درجة الحرارة نفسها لمحلول من الماء النقى:

$$\pi_w = \frac{\text{ضغط المحلول}}{\text{ضغط الماء}} \quad (4.4)$$

تتراوح قيم النشاط المائي ما بين 0 إلى 1. بعض القيم الممثلة معطاة في الجدول 9.4.

ينتشر الماء من منطقة ذات تركيز ماء عالٍ وتركيز مذاب منخفض إلى منطقة ذات تركيز منخفض للماء وتركيز مذاب عالٍ. وإذا ما فصلنا ماءً نقياً ومحلولاً ملحيّاً بغشاء شبه منفذ (Semi permeable)، فإن الماء ينتشر من الماء النقي إلى محلول الملحي عن طريق خاصية الإسموزية (Osmosis). يحتوي سايتوبلازم معظم الخلايا على تركيز من المذاب أعلى من البيئة، لذا ينتشر الماء إلى الخلية. وإذا كانت الخلية في بيئة ذات نشاط مائي منخفض، فسينتشر الماء إلى الخارج. فيبيئة مثل محلول السكر أو الملح تدفع الخلية إلى فقدان الماء. وعندما يحدث هذا الأمر ينكمش الغشاء البلازمي بعيداً من الجدار الخلوي (Plasmolysis) وتتجف الخلية، مما يتلف العشاء، فتتوقف الخلية عن النمو.

**الجدول 9.4 نشاط الماء لمواد متنوعة**

المادة	قيمة نشاط الماء
الماء النقي	1.000
الدم البشري	0.995
الخبز	0.950
اللحم	0.900
المربى	0.800
الحلوى	0.700

مأخذ من تي، دي. بروك، وام، تي. ماديغان. علم أحياء الكائنات الدقيقة، 1991، ص 329

## الأوكسجين Oxygen

تباعن الكائنات الحية الدقيقة في إحتياجاتها من الأوكسجين، أو في احتمالها له. بعض أنواع البكتيريا، على سبيل المثال، تحتاج الأوكسجين لنموها. وبعضاها الآخر يتطلب غياب الأوكسجين للنمو. في حين يمكن لبعضها أن تنمو بغض النظر عن وجود أو غياب الأوكسجين. يمكن تقسيم الكائنات الحية الدقيقة إستناداً إلى تأثير الأوكسجين. فالكائن قادر على النمو في وجود الأوكسجين الجوي هو كائن هوائي (aerobic)، والآخر الذي ينمو في غياب الأوكسجين لاهوائي (anaerobic)؛ ونطلق على الكائنات التي تعتمد على الأوكسجين الجوي للنمو كائنات هوائية إجبارية (obligate aerobes). أما الكائنات التي لا تحتاج الأوكسجين للنمو، ولكن تنمو بشكل أفضل في وجوده فتعرف بالكائنات الlahoائيه الاختياريه (facultative anaerobes). لا تحتمل الكائنات الlahoائيه الإجبارية الأوكسجين وستموت في وجوده.

تتطلب بعض الميكروبات الهوائية نوعاً من التهوية حتى تنمو، وذلك لأن الأوكسجين ضعيف الذوبان في الماء. ينتشر الأوكسجين المستهلك من قبل الكائنات الحية الدقيقة خلال فترة نموها من الهواء الجوي بصورة بطيئة. ولتعويض هذا النقص في الأوكسجين للميكروبات الهوائية المزرعة، تعد التهوية الإجبارية أمراً مرغوباً. يمكن إنجاز هذا الأمر عن طريق دفع هواء عمق إلى الوسط، أو بطريقة أبسط من خلال هز الأنابيب أو الدورق بقوة.

تتطلب المزرعة الlahoائيه إستبعاد الأوكسجين، وهي عملية صعبة، فالأوكسجين، كما هو معروف، متاح بشكل يسير في الهواء. ولتفريغ الهواء من وسط زرعة الميكروبات الlahoائيه، لا بد من ملء الأنابيب إلى آخرها بوسط التزريع ومن ثم إحكام غلقها. يعد هذا الإجراء مفيداً لتوفير ظروف لاهوائية للكائنات غير الحساسة لكميات قليلة من الأوكسجين. كما يمكن إضافة مادة مخترلة تتفاعل مع الأوكسجين وتستبعده من وسط التزريع. تعد مادة

الثيوجلاكوليت (thioglycollate) من المواد الشائعة الاستخدام لهذا الغرض. يمكن تحديد إستجابة البكتيريا للأوكسجين بسهولة وذلك بتزريع البكتيريا في أنابيب مملوقة بوسط تزريع جامد أو وسط تمت معالجته بعامل مختزل. ولتحديد وجود الأوكسجين في الوسط، تضاف صبغة كاشفة (indicator dye). يشير التغير في لون الصبغة إلى مدى إخراق الأوكسجين للوسط.

### الإمراضية Pathogenicity

يمكنني التفكير بعدد قليل من الكائنات الحية الدقيقة، مثل العصوية الدرنية (Syphilis) ، والبكتيريا الطزوئية المسيبة للزهري (tubercle bacillus) ، وطفيلي الملاريا (malarial parasite) ، وميكروبات أخرى قليلة تمثل ميزة إنقائية بمقدرتها على إصابة البشر بالعدوى، ولكن ليس ثمة مكسب لهذه الميكروبات، من منظور تطوري، في مقدرتها على إصابة الإنسان بالمرض. قد تمثل الإمراضية مثابة لمعظم الميكروبات، فهي تحمل سموماً قاتلة مخيفة لها أكثر منا. فالرجل الذي يصاب بالمكوره السحائية هو في خطر أقل على حياته، وحتى من دون علاج كيميائي، من الhardtococci السحائية التي ألقى بها حظها العاثر في طريق الرجل. فمعظم المكورات السحائية (meningococci) تفضل البقاء على السطح في البلعوم الأنفي. وهذا هو المكان الذي توجد فيه خلايا الأوبئة في غالبية المجتمع المصيف، إذ عادة ما تسير الأمور بشكل جيد. لا يعبر هذا الخط إلاً من قبل الأقلية، "الحالات"، وهنا يكون الثمن باهظاً على الجانبيين، ولكن بشكل أخص على المكوره السحائية (توماس 1974، 76-77).

**الجدول 10.4 إنهايار الأنظمة المائية الذي أدى إلى حدوث أوبئة منقولة عن طريق الماء في الفترة بين 1986-1988**

نوع المشكلة	أنظمة المياه البلدية	أنظمة المياه غير البلدية	المجموع
المياه السطحية غير المعالجة	1	1	2
المياه الجوفية غير المعالجة	3	9	12
المعالجة	11	12	23
نظام التوزيع	6	0	6
أخرى	1	2	3
المجموع	22	24	46

مركز التحكم في الأمراض، أطلانتا

تعد مقالة توماس عن المأذق الذي تواجهه المكوره السحائية عند دخولها جسم الإنسان جديرة باللحظة، فالوقاية من انتقال عدو الممراضات المنقولة عن طريق الماء. والهواء، والتربة إلى البشر والأشكال الحية الأخرى، هي محور إهتمام علماء البيئة. وعلى سبيل المثال، إن السبب الأكثر شيوعاً للأمراض المنقولة عن طريق الماء في إمدادات المياه العامة في الولايات المتحدة هو عدم الكفاية في معالجة المياه، سواءً كانت المعالجة غير موجودة أو غير فعالة وذلك بسبب خلل في عملية المعالجة، لاسيما في عملية التعقيم. وفي حالة عدم كفاية معالجة المياه أو حدوث خلل في هذا النظام، تحدث معظم الأمراض المنقولة عن طريق المياه غير المعالجة من خلال التلوث بالفضلات البرازية. يظهر الجدول 10.4 بعض التعديلات التي حدثت في نظام معالجة المياه في الولايات المتحدة، كما وردت في تقارير مركز التحكم في الأمراض وذلك في الفترة من 1986-1988.

حتى قبل ظهور ماري مالون (Mary Mallon) (المعروفه أيضاً بماري تايفويد، وهي طاهية أمريكية عاشت في أواخر القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين) وطهوها لوجباتها اليومية ونقلها من خلالها مرض التايفوئيد

لزيانها، شك الناس في علاقة بين الكائنات الحية الدقيقة وهذا المرض. ومن ناحية تاريخية، حتى قبل إكتشاف الكائنات الحية الدقيقة المسيبة للمرض والمنقولة عن طريق الماء، شك الناس في العلاقة بين المياه وانتشار الأمراض. بدأ بحث البشر عن حقيقة المرض والميكروبات المسيبة له قبل حوالي 2600 عام، وذلك عندما شك أبقراط، أبو الطب، أن أنواعاً مختلفة من المياه تسبب أنواعاً مختلفة من المرض. تطلب البرهنة على هذا الأمر قروناً عديدة، حتى أخترع فان لفينهوك المجهر الضوئي في سنة 1675. فتح مجهر لفينهوك، والتحسينات العديدة التي حدثت له بعد ذلك، العالم المجهي للإنسان. كانت القاراضيا (Giardia) أول كائن حي دقيق يدرس ويوصف من قبل لفينهوك. وأخيراً، وفي القرن التاسع عشر دحض علماء عظام آخرون مثل روبرت كوخ ولويس باستير، النظريّة القديمة للأبخرة السامة المنبعثة من الأوساخ المتحلة كمصدر للمرض، وعواضاً عن ذلك طوروا نظرية الجراثيم.

في بداية هذا القسم ناقش لويس توماس محة المكورات السحائية التي يقودها حظها العاشر إلى دخول جسم الإنسان. وبعد قراءة مناقشة توماس قد يظن القارئ أن الكائنات الحية الدقيقة الممرضة لا تمتلك أي دفاعات وهي غريبة داخل جسم الإنسان. ولكن هذا غير صحيح. يمكن للكائنات الحية الدقيقة أن تتأقلم. وكمثال على ذلك، ضع في اعتبارك المقالة الوصفية التالية للتحديات التكيفية التي تواجه البكتيريا الممرضة المنقولة عن طريق المياه عند شربها من قبل بعض الناس غير المحظوظين.

في الماء، تعيش هذه البكتيريا في بيئه تقل درجة حرارتها عن 37 درجة مئوية، كما أن تركيز المغذيات والقوة إسموزية منخفضين، والأَس الهيدروجيني متعدلاً تقريباً. ويكون هنالك بعض الأوكسجين المتاح على الأقل. وعند بلع هذه البكتيريا، تواجه فجأة بدرجة حرارة أعلى، وقوة إسموزية أعلى، ومن ثم تتعرض مؤقتاً لدرجة منخفضة من "الأَس الهيدروجيني" في المعدة، يلي ذلك

ارتفاع للأُس الهيدروجيني في الماء مع تراكيز عالية للأملاح الصفراوية المدمرة للأغشية. بالإضافة إلى ذلك، تعد البيئة في الأمعاء الدقيقة، وإلى حد كبير في القولون، بيئه لاهوائية.

من ناحية أخرى ستجد البكتيريا مصادر وفيرة للكربون والطاقة في الأمعاء، ولكن أشكال هذه المركبات ستكون مختلفة عن تلك التي استخدمتها في الماء. تذكر أن البكتيريا الواردة لا تملك الكثير من الوقت للتأقلم على هذه البيئة الجديدة، وذلك لأن سويغات قليلة تفصل بين وصولها إلى الأمعاء الدقيقة وانتقالها إلى القولون، حيث ستواجه منافسة شرسة من أنواع البكتيريا المقيمة هناك (سليرز وويت 1994، 64-65)

وعند وضع التحديات التكيفية التي تواجه البكتيريا المنقوله عن طريق المياه ومقدرتها على القيام بهذه التأقلمات، قيد الإعتبار، مع الاعتراف بأن البكتيريا الممرضة قد طورت لنفسها وسائل دفاعية، يصبح من السهل إدراك أن القضاء على البكتيريا أمر شديد الصعوبة. وتعد مواجهة هذه الوسائل التحدى الأكبر الذي يعرض إختصاصي معالجة المياه ومياه الصرف الصحي في المستقبل. وإذا ما وضعنا في اعتبارنا حقيقة أن الكائنات الحية الدقيقة الممرضة تمتلك قدرة كبيرة على التكيف والبقاء، تتضح لنا حتمية أن تتطور وتنتأقلم طرق المعالجة الحيوية هي الأخرى.

### العوامل المسببة لانتقال الأمراض

#### Causal Factors For Transmission of Disease

لا بد من توفر عوامل معينة لإنقال المرض. يتعلق بعض هذه العوامل بالشخص المريض (**المضيف -host-**) والكائن الحي الدقيق (**العامل -agent-**)، والبيئة. بالنظر للأمراض العديدة ذات الأصل الميكروبي، نجد أن بعضها ينتج من الفيروسات، وبعضها من الفطريات، وبعضها من البكتيريا، وبعضها الآخر من البروتوزوا. لاحظ أن المرض لا يتبع بالضرورة التعرض

عامل ممرض معين. ولحدوث المرض، عدد من العوامل يجب أن تكون موجودة. وتشمل هذه العوامل :

1. الممرض(**العامل المسبب**-pathogen). يطلق على أي كائن حي يمكن أن يسبب مرضًا "عاملًا ممراضًا"، وعادة ما يكون هذا الممرض كائناً طفيليًا يعيش على أو في كائن حي آخر. في بعض الأمراض يكون الارتباط بين المرض والمرض محدوداً جداً، بمعنى أن المرض قد ينقل العدوى إلى أنواع معينة من المضائق. وبالإضافة إلى كونه يعمل بشكل إنقائي، إلا أن قدرة العامل الممرض على إحداث المرض تعتمد على عدة عوامل مختلفة، وتشمل هذه العوامل مدى أو درجة مقاومة المضيق ومقدرة الممرض على إحداث المرض.
2. مستودع المرض (**pathogen reservoir**). يعيش العامل الممرض ويتكاثر في مستودع (**reservoir**)، وهو غير قادر على التكاثر والنمو خارج هذا الموقع. ويمكن للبشر، والحيوانات، والنباتات، والمادة العضوية، وأو التربة أن تعمل كمستودع للعامل الممرض. هذا يُعد جسم الإنسان مستودعاً مهماً للميكروبات الممرضة، وتعد هذه الكائنات الصغيرة جزءاً طبيعياً من الكائنات المجهرية، وعادة لا تتصرف كعوامل ممرضة ما لم يحدث إخراق عن طريق الجراح أو الإصابة. وعند حدوث هذا الأمر تختل دفاعاتنا المتخصصة وغير المتخصصة ويشار إلى هذا النوع من العوامل الممرضة بالعامل الممرضة **الإنتهازية** (**opportunistic**).
3. انتقال المرض من المستودع. تدخل العوامل الممرضة إلى الأنظمة البشرية من الفتحات الجسدية في الأجهزة التنفسية، البولية، والمعوية، ومن العدوى المفتوحة، وبطريقة ميكانيكية من خلال التف أو الأذى الناتج من الإصابات.

4. انتقال المرض إلى مضيف آخر. يمكن للانتقال أن يتم بطريقة مباشرة أو غير مباشرة. في الانتقال المباشر ينتقل المرض (عن طريق لسع أو عض الحيوان على سبيل المثال) مباشرة إلى مضيف جديد. ويتم الانتقال غير المباشر عبر نواقل أو حوامل. يمكن لهذه النواقل أن تكون من البعوض، والقمل، والقراد، أو كائنات لا فقارية أخرى. أما الحوامل فهي مواد مثل اللبن، والطعام، والهواء، والمواد الأخرى غير الحية الناقلة للعامل الممرض.

5. فوعة المرض (virulence). يعتمد حدوث المرض على (قدرته على إحداث المرض).

6. درجة المقاومة للإنتقال. يمتلك البشر طرفاً للدفاع ضد المرض. وعلى سبيل المثال يوفر جلد الإنسان طريقة الدفاع الأولية ضد الأمراض المعدية. ولمعظم الأمراض لابد من وجود جروح أو لسعات حشرية في الجلد حتى تستطيع المرور عبر هذا الحاجز الوقائي.

لينتشر المرض، لابد من وجود ناقل، وسط، أو فرصة للإنتشار. وهنا يأتي الدور الحيوي لإختصاصي معالجة المياه ومعالجة الصرف الصحي. فإذا شرب شخص ما ماءً غير معالج قد يصبح هذا الشخص ناقلاً للأمراض المنقلة عن طريق المياه. تسببت ماري تايفويد في إصابة العديد من الناس بحمى التايفوئيد، من دون أن تظهر هي نفسها أي أعراض لهذا المرض القاتل، لذا فقد كانت ناقلة للمرض.

قد تأتي الكائنات الممرضة الموجودة في المياه ومياه الصرف الصحي من أناس ناقلين للمرض. تضم المجموعات الأساسية للكائنات الممرضة الموجودة في المياه ومياه الصرف الصحي البكتيريا، الفيروسات، والبروتوزوا، والديدان. تعد هذه الكائنات المعدية جداً مسؤولة عن عدد لا يحصى من الوفيات، ولا

نزل مستمرة في قتل أعداد كبيرة من البشر ومن الوفيات في الأجزاء الأقل نمواً من العالم.

يوجد توثيق جيد للمشاكل المتعلقة بالأمراض المنقولة عن طريق الماء في الأجزاء الأقل نمواً من العالم. وفي إحدى الحوادث، على سبيل المثال رصد التقرير الذي اعده رئيس آخرون (1992) أنه وفي العام 1991 شهدت مدينة بيورا، وهي مدينة بيروفية يزيد تعداد سكانها على 350 ألف نسمة وفي فترة تصل إلى شهرين، 7 ألف و922 حالة مرضية و17 وفاة، نتيجةً لوباء الكوليرا. وخلال التحقيق، أظهر مسح لنتائج التربير في أحد المستشفيات أن 80% من حالات الإسهالات نتجت من الكوليرا. وأظهرت دراسة أخرى لخمسين حالة من المرضى و100 من المجموعة الضابطة (control) أن الكوليرا مرتبطة بشرب الماء غير المغلي، وتناول المشروبات من الباعة المتجولين وأكل الطعام منهم. لاحظ في الدراسة الثانية أن المرضى كانوا أكثر ميلاً من المجموعة الضابطة لتناول المشروبات المثلجة، وأن هذا الثلج يتم إنتاجه من المياه البلدية. وأظهرت الاختبارات التي أجريت على المياه البلدية عدم وجود، أو وجود كمية غير كافية من الكلورة، كما تم العثور على بكتيريا عصوية برازية في معظم العينات المفحوصة. وبسبب إنتشار أوبئة الكوليرا عبر أمريكا اللاتينية، فإن هذه النتائج تشدد على أهمية توفر مياه شرب آمنة، وبشكل أكثر تحديداً، تظهر نتائج هذه الدراسة أنه وعلى الرغم من أننا قد قطعنا شوطاً طويلاً في المعركة ضد الأمراض المنقولة، عن طريق المياه، ورغم نجاحنا في معظم الأحيان، إلا أن أجزاء أخرى من العالم لا تزال تكافح هذه المشكلة المهددة للحياة. فالكوارث الطبيعية والحروب، على وجه الخصوص، يمكن أن تخل بمعالجة المياه ومياه الصرف الصحي، مما يخلق الفرصة لانتشار الأمراض.

### دراسة حالة 3.4 Case Study 3.4

#### حرب الخليج الأولى ومعالجة المياه

#### First Gulf War and Water Treatment

تم إعادة نشر المقالة التالية من مجلة الأولمبيان، من أوليمبيا، واشنطن بتاريخ الأحد 29 يونيو 2003.

#### Iraq's bad water bring disease alarms relief worker

نجت البنية التحتية لنظام المياه العراقي من 15000 قبلة أثناء الحرب، ولكنها انهارت تحت وطأة الكوارث التي تلت ذلك.

فعمليات النهب والسلب وإنعدام القانون وعدم ثبات الإمداد الكهربائي أعادت، أو شلت المئات من خطوط المياه، ومنشآت معالجة مياه المجاري، ومحطات الضخ وأفرغت مخازن الإمدادات.

في القسم الجنوبي لمدينة البصرة، حيث المياه الجوفية مالحة بطبيعتها، وآبار المياه لا فائدة منها، بدأت المنظمات الإنسانية في رفع تقارير تحذر من نقص في مياه الشرب بدءاً من شهر أبريل.

ومع ذلك في 15 مايو وصف رئيس السلطة المدنية الأمريكي، الذي وصل حديثاً إلى البصرة، جودة مياه الشرب بأنها "أفضل مما كانت عليه قبل سنوات وبهذا تفاخر بول بريمير، وهو رئيس سلطة التحالف الذي قادته الولايات المتحدة في العراق.

كانت هذه التصريحات على تناقض كامل مع تعليقات موظفي منظمة الصحة العالمية واليونيسيف الذين كانوا يذبحون، في اللحظة نفسها من تفشي الأوبئة المنقولة عن طريق المياه في ثاني أكبر مدن العراق.

تشير تصريحات بريمير إلى المشاكل التي تواجه الغرباء حين يحلون في بلد أجنبى ليقيموا ويعکموا، كما يقول عمال الإغاثة.

يذكر البحتاغون أن النتائج التي توصل إليها تستند جزئياً إلى المستويات العالية للكلور التي يتم العثور عليه في منشآت معالجة المياه في البصرة في حين أن عمال الإغاثة المدانيين الذين كانوا يختبرون خطوط المياه التي تجري داخل المدينة ومياه الحنفيات في المنازل السكنية لم يجدوا أي كلور، ولم يجدوا سوى التلوث.

يعتقد جيوف كيل، من منظمة اليونيسيف، أن هذا الأمر نتج من تسرب التلوث عبر تقوب في الخطوط غمرت النظام.

قام بعض سكان ضواحي البصرة، الخائفين من حدوث فوضى نسبية في وسط المدينة، بإحداث تقوب في خط المياه الرئيسي، والذي يمتد على طول 10 أميال فوق سطح الأرض، وذلك للحصول على مياه الشرب. تسببت هذه التقوب في دخول البكتيريا وفي تلوث المياه الجوفية، كما يقول كيل.

تعزو منظمة اليونيسيف بعض الأعطال والتي يتجاوز عددها 500 في خطوط المياه الواسعة إلى "الصدمات الناتجة من تأثير القصف على الأرض".

ولكن، وعلى حد قول كيل، فإن أعمال السلب والنهب التي ثلت "قد خلقت وسببت تدميراً وتلفاً أكثر من المعركة نفسها"، كما أوجدت بحيرات من مياه المجاري في بغداد نتجت بالإضافة إلى ذلك من تذبذب التيار الكهربائي نتيجة للناف وأعمال النهب التي حدثت في منشآت الطاقة التي تسير معالجة مياه المجاري. ومع وجود مولدات طوارئ إحتياطية، إلا أنها لم تستطع تشغيل المنشآت بنفس طاقتها الطبيعية.

#### "منحنى التعلم الحاد" "Steep learning curve"

يقول كيل إن الولايات المتحدة، وبريطانيا، واستراليا - وهم الأعضاء الأساسيةن لسلطة التحالف - يعملون على تحسين الظروف في العراق، ولكنهم يعانون من "منحنى تعلم حاد".

يقول كيل من فندقه في بغداد: "ظللت منظمة اليونيسيف تعمل في هذا البلد على الأرض لمدة عشرين عاماً". ويتوجّب على سلطات التحالف أن تتشّعّل علاقات مثل هذه، وهذا يتطلّب وقتاً .... ولوسوء الحظ لا يمتلك الناس هنا الكثير من الوقت، وهم يشعرون باليأس".

رصدت منظمة الصحة العالمية 73 حالة من الكوليرا في الفترة من 28 أبريل إلى 4 يونيو 2004 في العراق. وجدت 68 من هذه الحالات في البصرة - أكثر بعشرين مرات من الحصيلة التي وجدها موظفو منظمة الصحة العالمية خلال الفترة نفسها من العام السابق. تتنّج الكوليرا، وهي مرض معدي ينتقل عن طريق المياه، من بكتيريا تتنفس في الجو الحار. وتتفوّق درجات الحرارة في العراق 100 درجة على مقياس فهرنهايت، والشهر الأكثر سخونة لا زالت أمامنا.

"قد تبدو الإسهالات مرضًا تافهًا لمعظم العالم، ولكن في العراق - وفي هذه الظروف - يمكنها أن تقتل" - على حد قول هانز فون سبونيك (Hans von Sponeck)، وهو مسؤول سابق في البعثة الإنسانية إلى العراق.

في الأسبوع الماضي، وبعد مرور أكثر من شهر منذ أن حذرت الأمم المتحدة من أوبئة منقولة عن طريق المياه في البصرة، وافق البنغاغون على عقد خاص لإنزال أجزاء من منشآت معالجة المياه الأربع.

كما أعاد المسؤولون العسكريون توظيف 2000 من ضباط الشرطة في البصرة وذلك لردع الخارجين على القانون من نهب منشآت الطاقة ومحطات الضخ ومخازن الإمدادات.

وكما يقول كيل، تم نهب المحطة الرئيسية للضخ التي تخدم مائة ألف من سكان البصرة. وقد تم نهب معداتها، وأسلاكها، وأبوابها، وإطاراتها، وحتى الصواميل، والمسامير.

لم تبد مارغريت حسان (Margaret Hassan)، وهي المدير القطري

لمجموعة (CARE) الإنسانية الدولية، أي انبهار بالتعزيزات الأمنية. ”لقد أتوا بعد أن فرّ الحسان، إذا كنت تفهم ما أعني،“ على حد قوله. وقد تم اختطاف عريتين تابعتين للشركة، وأصيب أحد حراس مخزنها بطلق ناري في شهر مايو.

والآن، تعمل طواقم الطوارئ من منظمة اليونيسيف في جنوب العراق على إصلاح محطات الضخ وخطوط المياه ومنظآت معالجة مياه المجاري، كما توزع منشورات تشرح لماذا يتوجب عدم استخدام مياه الشرب بصورة مباشرة دون معالجة.

كما تشرف هذه الطواقم على قافلة من شاحنات المياه ومقنطرات الشحن التي بدأت في الوصول هذا الشهر محملة بإمداد يكفي ثلاثة شهور من مادة الكلور اللازم لمعالجة المياه، الشيء الذي سيعزز من إمداد الطواريء التي تم طلبها حديثاً من قبل سلطات التحالف.

### **القنوات النتنة      Fetid canals**

في الثمانية شهور الأولى لعام 1991، وبعد أن تم تدمير البنية التحتية للمياه أثناء حرب الخليج، رصدت مجلة نيوزانجند للطب أن حوالي 47,000 من الأطفال ماتوا في العراق، وأن معدل وفيات الأطفال الرضع قد تضاعف إلى 92.7 لكل ألف ولادة حية.

يستهلك الناس الذين يعانون من الجفاف بسبب الإسهالات والكوليرا كمية أكبر من المياه. ويتعرض الخط الرئيسي للمياه في البصرة للتدمير، لجأ بعض السكان لسحب مياه شريهم من قنوات الري التي تطفح بالنفايات الناتجة من تعطل منشآت مياه المجاري.

استمرت منظمة الصحة العالمية في ذلك الشهر في وصف حالة المياه في البصرة بالحرجة، وحدرت من أن الخطوات التي تم إتخاذها من قبل منظمة اليونيسيف ستكون قصيرة الأجل.

"قد لا تذكر الحرب ولكن هذه قضية حية. إذا قمنا بفعل شيء ما، وهو الشيء العقلاني والإنساني، فقد يمكننا إنقاذ الكثير من الأرواح البريئة"، على حد قول توم ناجي (Tom Nagy) البروفسور في جامعة جورج واشنطن، والذي سافر إلى العراق مع فريق من المهندسين وموظفي الصحة.

طافت مجموعة ناجي على المستشفيات ومنشآت معالجة المياه لتقييم العوائق المدنية للحرب، وانضمت إلى فون سبونيك (Von Sponeck) في تحذير الولايات المتحدة من مخاطر البنية المدنية الهشة في العراق.

ويذكر أنه خلال 13 عاماً من عقوبات الأمم المتحدة كانت المضخات والأنباب ومعدات أنظمة المياه الأخرى الواردة للعراق تفتش خوفاً من أن يتم تحويلها إلى أسلحة. ولقد حولت العقوبات العراقيين إلى "مجتمع من عمال الصيانة" كما يقول فون سبونيك والذي إستقال من منصبه في الأمم المتحدة احتجاجاً على العقوبات.

"كان العراقيون على الدوام يحاولون إصلاح معدات بالية كان يتوجب التخلص منها، واستبدالها .... وكان النظام شديد الهشاشة حتى قبل الحرب".

### **الطفيليات والممرضات Parasites and Pathogens**

تظهر أحد أشكال الإلإمراضية عندما تحصل الكائنات المجهرية الطفيليية على مغذياتها الازمة للنمو عن طريق العيش على أو في مضيف حي. وينتج شكل آخر من الإلإمراضية عندما تنتج مواد سامة من هذه الممرضات.

وتشمل الأحياء الطفيليية، الفيروسات، والبروتوزوا، والديدان - في حين تعد البكتيريا، والفطريات، والاكتينومايسين (Actinomycetes) ممرضات (pathogens). وتعتبر كل الفيروسات طفيليية. أما البروتوزوا فهي طفيلييات تدخل عادة إلى / وتعيش في الجهاز الهضمي للبشر والحيوانات، أما الديدان فهي تملك نوعين من الأشكال الطفيليية: الديدان المستديرة، والديدان المسطحة (الشريطية).

وبمقدمة الطفيليات والممرضات الجرثومية التأسلم والبقاء في الجسم البشري، في حين تمتلك الطفيليات دفاعات ضد جهودنا لدميرها والتخلص منها. هذا ولا يجب أن تكون هذه القدرات على التأسلم للكائنات الحية الطفيليّة بعث دهشة لنا، فإن البشر، ومن خلال التطور، إستطاعوا تطوير طرق لحماية أنفسهم (وببناء مقاومة) من الطفيليات والبكتيريا.

تذكر، إنه خلال عملية التطور البشري، وتعزيز قدرتنا على محاربة المرض، لم تبق الكائنات الحية الدقيقة الطفيليّة ساكنة، فقد تطورت هي الأخرى أيضاً. ضع في اعتبارك أن تأثير مضادات حيوية معينة على الممرضات التي سبق أن استخدمت ضدها بشكل ناجح قبل عدة سنين أصبحت. اليوم أقل فعالية لأن الممرضات طورت طرقاً لتلافي تأثير هذه المضادات، بحيث وصلت إلى نقطة لم تعد معها قادرة على توفير دفاعاً ضد المرض. ويشير ساليرز ووبيت (Salyers and whitt) إلى الطريقة المدهشة التي استطاعت من خلالها البكتيريا الممرضة تطوير إستراتيجيات تمكنها من البقاء ضد الأفعال الدافعية المتنوعة التي نطبقها عليها. وعلى سبيل المثال تعد التراكيب الخلوية للبكتيريا مثل تكوين الكبسولة، والجدر الخلوي السميكة، وتكون الأبواغ وسائل دافعية طورتها البكتيريا بمرور الزمن وبالعرض المستمر لمضادات الحيوية المختلفة. "إن البكتيريا على ما يبدو ميكافية" (1994).

البكتيريا ليست وحيدة في مقاومتها لمحاولات تدميرها. خذ الفيروسات على سبيل المثال، فهي محمية من معظم عمليات المعالجة الكيميائية ويسبب تركيبها الكيميائي. تعطي البروتوزوا أمثلة أخرى على التأسلم على التكيف. على سبيل المثال، طورت البروتوزوا جداراً خلويًا ذا تركيب خاص يحمي الأشكال الكيسية. أما الديدان فعادة ما تكون قادرة على مقاومة تدميرها بسبب الدرع الصلب الذي يحيط بيوضها. يمكن للبروتوزوا الطفيليّة أن تبقى على قيد الحياة خارج القناة المعاوي في البراز، كذلك على شكل كيس ذي جدار سميك يوفر لها المقاومة

ضد المعالجة. يوجد أكبر معدل للإصابة بمرض القارصيا بالولايات المتحدة في المجتمعات التي تستخدم إمدادات المياه السطحية، حيث تكون عملية التطهير هي المعالجة الرئيسية لمياه الشرب. كما يمكن نقل القارصيا عن طريق الأطعمة الملوثة، والمجاري الجبلية، ومياه الصرف الصحي الملوثة بالبراز. وأفضل طريقة في التحكم يمكن أن تستخدم ضد عدو البروتوزوا المنقولة عن طريق المياه هي أن تستخدم إجراءات تعقيم ملائمة (ويعني ذلك، غلي المياه وغسل الأيدي بالماء والصابون).

### **التحكم في المرض Control of Disease**

يقول ايوالد (Ewald, 1996) إن التحكم في المرض يمكن أن يكون مقدوراً عليه بشكل أكبر إذا ركزنا انتباها على الممرضات المرشحة لأن تصبح أكثر خطورة - على الرغم من أن عدم التوافق سيظل قائماً حول القدرة على التنبؤ، ومنع حدوث هذه الممرضات الجديدة. ومع ذلك يشدد ايوالد على أن التعرف على هذه الممرضات يعتمد على خاصيتين أساسيتين، هما المقدرة على الانتشار بسهولة من إنسان لآخر عبر الناقل، وخصائص الانتقال التي تتنقى أعلى مستوى من الفوهة.

### **دراسة حالة Case Study 4.4**

#### **فيروس النيل الغربي West Nile Virus**

أصبحت الأمراض المنقولة عن طريق لسع البعوض قضية حيوية لسلامة أي شخص يمضي وقته في الخارج. فلسع البعوض الذي لا تسبب الحكة والإزعاج وحدهما، بل أصبح تقاديه، مع الإنتشار السريع لفيروس النيل الغربي أمراً ضرورياً، لاسيما في المجتمعات المعرضة لهذا الخطر. ولقد تم الإبلاغ عن هذا الفيروس لأول مرة في العام 1999، في أربعة ولايات ساحلية شرقية. ولكن، وبحلول عام 2000 وجد الفيروس في 12 ولاية في مناطق الشمال

الشرقي والمناطق الوسط أطلسية. وأشارت تقارير صيف 2001 أن فيروس النيل الغربي في البشر والأحصنة سينتشر إلى منطقة واسعة قبل الإنقال موسم 2002، وهو الأمر الذي حدث فعلاً - فقد توسع إلى 27 ولاية شاملة بعض الولايات في الغرب الأوسط. وفي العام 2002 انتشر الفيروس إلى 44 ولاية ووصل إلى الساحل الغربي. وبحسب أرقام مركز التحكم في الأمراض العام 2003 (رفعت في تقرير في أبريل 2004) أصبح فيروس النيل الغربي موجود في كل الولايات ما عدا أربع (واشنطن، وأوريغون وألاسكا، وهواي) وهو مسؤول عن 2863 حالة معروفة من الأمراض التي تغزو الأعصاب. و6829 حالة من الحمى - مما يعطي مجموع 9858 حالة مرصودة من قبل مركز التحكم في الأمراض - و262 حالة وفاة في العام 2003 وحده (ولاية بنسليفانيا). (لم يتم تجميع الأرقام لموسم 2004 لحين طباعة هذا الكتاب).

إنتشرت رقعة الإصابة بالمرض من المنطقة الأولية، والمتمركزة حول منطقة مدينة نيويورك، بالمزيد المزيد من حالات الإصابة التي رصدت في عدد من الولايات الشمال الشرقي ومنطقة وسط الأطلسي. وتحرك الإنشار بسرعة بإتجاه الجنوب والغرب. عادة ما مثلت المدن الكبيرة، وخاصةً تلك التي توفر موانئ عالمية للسفر والتجارة نقاط بدء لإدخال الأمراض الغربية - هو أمر مرتبط مع، ولكن ليس بالضرورة على علاقة بانتشار الأنواع الغازية. في حين أصبح العالم أكثر حركيّة، أصبح بمقدور الأمراض المرتبطة بمكان معين في العالم أن تنتقل بسرعة مذهلة. وهذا وجد المرض (Pathogen) أو ناقله ظروفاً مناسبة، فسينمو مثله مثل النباتات أو الحيوانات والكائنات الأخرى التي تجد لها موئلاً فتتمو بغياب أعدائها الطبيعيين؛ فنحن لا نملك مناعة مجتمعية مبنية ضد أمراض من أجزاء أخرى من العالم.

يؤثر البعوض والطيور المصابة به على إنشار فيروس النيل الغربي للبشر والتدييات الأخرى. وقد تنشر الطيور المهاجرة الفيروس لمناطق أخرى حيث

يلنقط البعض الدم المصاب به، ويواصل نقل العدوى. ومن غير الممكن وقف انتشار المرض المنتقل عن طريق الطيور المهاجرة، على الرغم من أن طقس الشتاء البارد يمكن أن يجده جيداً من البعض الناقل للمرض.

## المراجع

### References

كلية العلوم الزراعية بجامعة بنسلفانيا الولاية/امتداد الأبحاث الزراعية والتعاون/  
إنسفلايتيس غرب النيل: ما تحتاج معرفته:  
[Pubs.cas.psu.edu/pdfs/u0207.pdf](http://Pubs.cas.psu.edu/pdfs/u0207.pdf)  
لمعرفة المزيد عن نشاط فيروس غرب النيل في العام 2003 في الولايات المتحدة  
(في التقرير المرفوع يوم 14 أبريل، 2004)، انظر:  
[www.cdc.gov/ncidod/westnile/surv&control.htm](http://www.cdc.gov/ncidod/westnile/surv&control.htm)

تشمل خواص الانتقال الفيروسي التي تعزز الفوعة ما يلي:

- أن ينتقل الفيروس عن طريق ناقل ويكون البشر جزءاً من دورة حياته.
- القدرة على تحمل البيئة الخارجية إذا كان الانتقال مباشرةً.
- أن يكون قادراً على الانتقال عن طريق الحقن أو الأشخاص المعنيين بالرعاية الطبية، و
- أن ينتقل عن طريق الاتصال الجنسي ويكون عرضة للطفرات، مع ميله لإصابة أنواع مهمة من الخلايا (منظمة الصحة العالمية 1995).

إن فهم التهديد طويل الأجل للكائنات المسببة للأمراض الجديدة والموارد المطلوبة لملاحقة هذا الخطر تعزز من خلال معرفة هذه الخواص التطورية.  
**الخلاصة للتحكم بالمرض :** أشار مور (2002) إلى أننا لا نقدر أن نخمن أين، ومتى، أو كيف، سيظهر المرض القادم، أو متى يعاود ظهوره، أو تأثيره على الأفراد، أو المجتمع، أو أي أمة، أو العالم. وأن الإجابة النهائية هي إجراء

المزيد من البحث وتطبيق المزيد من الموارد.

### **ملخص الفصل**

يعد علم الأحياء الدقيقة الأساس لعلم المحيط، وللأداء اليومي لما يستخدمه علماء البيئة بشكل يومي. تعد هذه المعلومات التقنية، والمهارات اليدوية للتعرف، والتصنيف، والاختبار، والإحصاء، والتقييم، على ارتباط مباشر مع الكيمياء العضوية، ومفاهيم علم السموم التي ستقدم في الفصل القادم.

### **أسئلة للمناقشة وحل المشكلات**

#### **Discussion Questions and Problems**

1. ميّز بين الكائنات الهوائية، واللاهوائية والاختيارية.
2. كيف تستطيع الفطريات تناول الغذاء؟
3. فرق بين الخلايا حقيقة النواة والخلايا ذات النواة الكاذبة.
4. ما هو الأنزيم؟ وماذا يفعل؟
5. ما هو العامل الحفاز؟ وماذا يفعل؟
6. ما هو غرض الاستقلاب؟
7. اشرح دورة كريس
8. ما أهمية دراسة الكائنات الحية الدقيقة لعالم البيئة؟
9. هل أن جميع الميكروبات مضرّة أو مؤذية؟ اشرح إجابتك.
10. اشرح عملية التقية الذاتية في المجرى.

### **مواضع مقترحة للبحث والمشاريع**

#### **Suggested Research Topics and Projects**

- تفحص الأوبيئة الميكروبية "المد الأحمر" على سبيل المثال أو *(pfiesteria)*.

- إجرِ بحثاً عن السيرة الذاتية للينوس.
- تفحص تاريخ وتطور النظام الثنائي للتسمية العلمية.
- إجرِ بحثاً عن دورات حياة البكتيريا المسيبة للمرض.
- إجرِ بحثاً عن آخر التطورات في أبحاث البكتيريا.
- إجرِ بحثاً عن أكبر كائن حي في العالم.
- إجرِ بحثاً عن سيرورة التعرف على الفطريات (تشخيصها).
- إجرِ بحثاً عن مرض ليجونير - تاريخه، وأسبابه، وتأثيراته
- إجرِ بحثاً عن البروتزروا الطفيلية الممرضة المرتبطة بمرض الإنسان أو قضايا الصحة.
- تفحص دورات حياة البكتيريا والتغيرات في عملية الوحل المنشط.
- تفحص نظام تصنيف الأنزيمات للاتحاد العالمي للكيمياء الحيوية.
- إجرِ بحثاً موسعاً عن الاستقلاب (الفعالية الحيوية).
- إستطلع الخاصية الاسموزية والنشاط المائي للكائنات الحية الدقيقة.
- إجرِ بحثاً عن أعطال خدمات المياه أوفشلاها في منطقتك.
- إستطلع تاريخ أو أكتب سيرة ذاتية عن ماري تايفونيد
- إستطلع تاريخ أو اكتب سيرة ذاتية عن لفينهوك.
- تفحص تأقلم الميكروبات وبقاءها؛ ومشاكل صحة الإنسان المتعلقة بذلك - وعن مرض السل المقاوم لمضادات الحيوية.

## المراجع المثبتة Cited References

- Breslow, R. *Enzymes: The Machines of Life*. Burlington, N.C.: Carolina Biological Supply Co., 1990.
- Brock, T. D., and M. T. Madigan. *Biology of Microorganisms*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1991.
- Buchanan, R. E., and N. E. Gibbons, eds. *Bergey's Manual of Systematic Bacteriology*. 8th ed. Williams & Wilkins, 1974.
- Ewald, P. W. "Guarding against the Most Dangerous Emerging Pathogens: Insights from Evolutionary Biology." *EID* 2, no. 4 (Oct.–Dec. 1996).
- McKinney, R. E. *Microbiology for Sanitary Engineers*. New York: McGraw-Hill, 1962.
- Moore, G. S. *Living with the Earth*. 2nd ed. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 2002.
- Ries, A. A., et al. "Cholera in Piura, Peru: A Modern Urban Epidemic." *Journal of Infectious Disease* 166, no. 6 (1992): 1429–33.
- Salyers, A. A., and D. D. Whitt. *Bacterial Pathogenesis: A Molecular Approach*. Washington, D.C.: American Society for Microbiology, 1994.
- Thomas, L. *The Lives of a Cell*. New York: Viking, 1974.
- WHO. "WHO Reports on New, Re-emerging Disease Threatening World Health." *The Nation's Health* 24 (November 1995).
- Wistreich, G. A., and M. D. Lechtman. *Microbiology*. 3rd ed. New York: Macmillan, 1980.

## القراءات المقترحة Suggested References

- Lynn, L. *Environmental Biology*. Northport, N.Y.: Kendall-Hunt, 1995.
- Metcalf, and Eddy. *Wastewater Engineering, Treatment, Disposal, and Reuse*. 3rd ed. Rev. G. Tchobanoglous and F. L. Burton. New York: McGraw-Hill, 1991.
- Riddihough, G. "Picture of an Enzyme at Work." *Nature* 362 (1993): 793.
- Singleton, P. *Introduction to Bacteria*. 2nd ed. New York: Wiley, 1992.
- \_\_\_\_\_, and D. Sainsbury. *Dictionary of Microbiology and Molecular Biology*. 2nd ed. New York: Wiley, 1994.
- Spellman, F. R. *Microbiology for Water/Wastewater Operators*. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing Co., 1997.

## **الفصل الخامس**

---

### **علم السموم البيئي Environmental Toxicology**

في ما يلي نقدم تصوراً روائياً لحادثة حقيقة – لا تختلف في جوهرها عن تلك التي تحدث بشكل فعلي في الأوساط الزراعية، في جميع أنحاء العالم – وتعلق بسوء استخدام المبيدات الحشرية. تعكس هذه الحوادث "الشائعة" أمراً واحداً هو أنه يمكن لاسوءة استخدام السموم الكيميائية أن تؤثر على حياة البشر المعرضين لها. وكدارس لعلم البيئة، عليك أن تتذكر إلى هذا الحادث بما يتجاوز التأثيرات/المشاكل المباشرة. فكر في أثره المحتمل على "الصورة الكبرى": ألا وهو الضرر البيئي.

### **تسمم إحدى عاملات الزراعة المهاجرات Migrant Farmeorkter Poisoned**

أحضرت إحدى عاملات الزراعة المهاجرات إلى قسم الطوارئ في مستشفى ريتشيل كريك بواسطة زملائها. كانوا كلهم يتكلمون البرتغالية؛ ولم يكن ثمة مترجم. ومع ذلك، أشار زملاؤها إلى أنها تعاني من ألم معوي حاد، وغثيان، وقيء، وضعف، وإسهال، وسيلان لعابي استمر لعدد من الساعات.

كانت المريضة امرأة برتغالية ذات بنية قوية، و تغذية جيدة، يبدو عليها الفلق والإعياء. كان كلامها متقطعاً، ورغم تعرقها الشديد بدت كما لو أنها تعاني من الجفاف. كان ضغط دمها 165/110، ونبضها 94 نبضة في الدقيقة، وكان تنفسها شاقاً وبمعدل 25 مرة في الدقيقة. أظهر الفحص السريري إفرازاً أنفياً مائياً، وانقباضاً في بؤؤ العين، وسيلاناً لعابياً شديداً، وصفيراً تنفسياً ملحوظاً.

هذا إلى جانب حركة عضلات غير متناسقة، ولا إرادية. كانت المريضة واعية للزمن والمكان، ولكن لم يتسع للطاقم المسعف عمل تقييم كامل لحالتها العقلية بسبب الحاجز اللغوي.

أظهرت تحاليل غازات الدم الشريانية وجود حماض تنفسى طفيف، ومستوى طبيعى للأيونات الموصولة، وجلكوز بمقدار 195 ملغم في الديسلتر (mg/dl). وقد تم حقنها بالدواء الملائم، إلا أن هذا لم يحسن من حالتها.

وخلال الساعات الأربع التي تلت إحضارها إلى المستشفى، تدهور تفاصيلها بحيث استدعي الأمر في النهاية تركيب أنبوبة تنفسية لها. وعندما حضر المترجم، أخبره زملاؤها أنها تعرضت، بشكل غير مقصود، للرش بمبيد حشري قبل ساعات قليلة في حقل للكربن كانوا يعملون به جميعاً، وتعرضت لتركيز عالٍ من المبيد، شمل جهازها التنفسى وجلدتها، ولكن زملاءها عجزوا عن تعريف نوع المبيد.

وبعد ساعة من تعرضها للمبيد، بدأت المريضة تشكو من ضيق في الصدر، وغثيان، وصعوبة في البلع. ثم بدأت في التقيؤ المتكرر، والإسهال العضلي العام بعد عدة ساعات. أحضرها عنده زملاؤها للمستشفى.

تستخدم العديد من المبيدات الحشرية على مستوى العالم. وتشمل قائمة المعرضين للتسمم في أماكن العمل بالمبيدات الأفراد الذين يساهمون في إنتاجها وفي رشها وعمال الحقول. كما إن حوادث التسمم الناتجة من حمل المبيدات للبيوت من خلال الملابس، وتأثيرها على صحة الأطفال بوجه الخصوص في تزايد أيضاً. كذلك فإن الإستخدام المتزايد للمبيدات الحشرية في المنازل مسئول أيضاً عن عدد متزايد من حالات تسمم الأطفال، وعن محاولات الإنتحار عبر تناول هذه المبيدات.

تعرضت المريضة المعنية في هذا المثال للتسمم حاد بالباراثيون (Parathion) (أحد مركبات الفوسفات العضوية). وبعد أن أخذت العلاج الطبي الملائم،

تعافت المريضة بشكل كامل. تم الإبلاغ عن تسممها لشعب الصحة العامة و "جودة البيئة" كما هو مطلوب في القانون الولائي. هذا وقد أظهرت دراسة متابعة للأراضي الزراعية في حقول الكرنب أن معظم العمال قد عانوا من نوبات الغثيان، والقيء، والإسهال، ومن إفرازات متزايدة خلال العمل. وتحت ضغط إداري وقانوني كثيف، أضطر المالك أن يدخل سلسلة من إجراءات السلامة الخاصة باستخدام المبيدات.

### أهداف الفصل

#### Chapter Objectives

بعد دراسة هذا الفصل ينبغي أن تكون قادراً على أن:

- تَصِيفَ وتناقش الجرعة – الاستجابة.
- تَصِيفَ كيف يعمل المؤشر الحيوي وكيف يشير إلى مستويات التلوث.
- ثُرَّفَ وتناقش المبادئ الكامنة خلف المؤشر الحيوي وتحدد الاستخدامات الأخرى المحتملة له.

### خطة الفصل

#### Chapter Outline

- مقدمة : تعريف ومناقشة – علم السموم.
- تعريف ومناقشة – العلاقة بين الجرعة والاستجابة، المنحنى، وعتبة التأثير .
- مناقشة: التطبيقات العملية لعلم بيئة السموم، العمل المخبري، والعمل الميداني.
- مثال: المؤشر الحيوي – تعريف، ومناقشة، وتطبيق

- مناقشة: مفاهيم المؤشر الحيوي المطبقة على أجزاء أخرى من علم البيئة.

### المصطلحات الرئيسية

#### Key Terms

environmental toxicology	علم السموم البيئي (المحيطي)	biotic index	المؤشر الحيوي
oxygen sag curve	منحنى منحنى الأوكسجين المنخفض	dose-response curve	منحنى الجرعة والاستجابة
threshold of effect	عتبة التأثير	dose-response relationship	العلاقة بين الجرعة و الاستجابة
toxicity	السمية	ecotoxicology	علم السموم البيئي
		toxin	السم

### مقدمة

#### Introduction

علم السموم (Toxicology) هو دراسة الآثار الضارة للمواد الكيميائية على الكائنات الحية. عادة ما يعرف علم السموم بشكل أبسط على أنه العلم الذي يتعامل مع طبيعة وتأثيرات السموم - أو (تبسيط أكثر) علم المواد السامة. يتبع تطور علم السموم كعلم مستقل و يحاكي نمو الكيمياء الصناعية

وإنتاجها لسموم غير طبيعية. يعتبر علم السموم البيئي (Environmental Toxicology) (والذي يمزج بين مبادئ علم البيئة وعلم السموم) – والذي يشار إليه في بعض الأحيان بعلم السموم الخارجي (Ecotoxicology) – وهو فرع من علم السموم الذي يعني بتأثير المواد السامة، ليس على المجتمعات البشرية وحدها (حركية المجتمع، وتركيبته، والأنظمة البيئية)، ولكن أيضاً على البيئة بشكل عام، ويشمل ذلك الهواء، والترية، والمياه السطحية، والمياه الجوفية. ولتصميم، ومن ثم التوصية بإجراءات تخفيفية لتأثيرات التلوث، فإن العلماء يجهدون لفهم، ومراقبة، ومن ثم التنبؤ بعواقب مجموعة واسعة من الملوثات السامة.

السم، أو الملوث السام هو مادة كيميائية يمكن أن تسبب مرضًا شديداً أو موتاً. أما السمية فهي خاصية وظيفية للمادة تحدد قدرة المادة الكيميائية على إحداث أذى أو ضرر للكائن الحي بطرق غير ميكانيكية. ولسمية بعد محدد - كمي أو نوعي. تعتمد سمية مادة كيميائية ما على درجة التعرض لها.

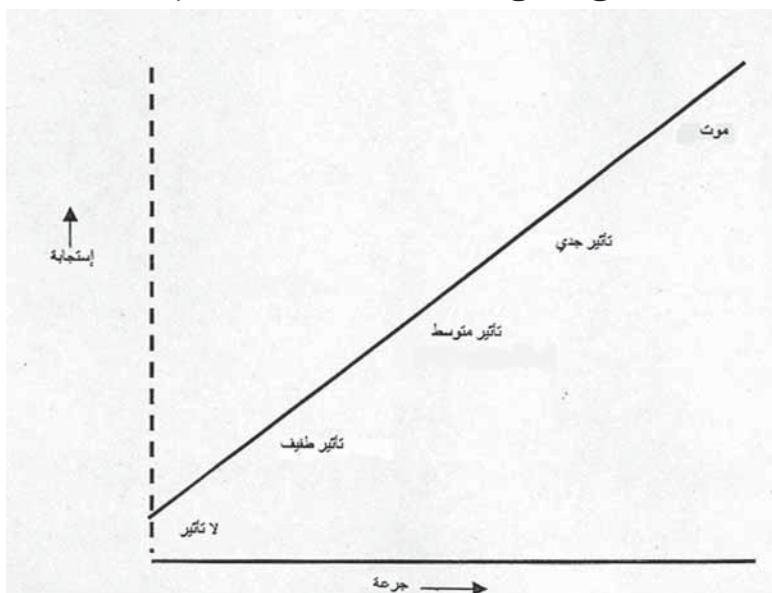
### الجرعة - الإستجابة

#### Dose - Response

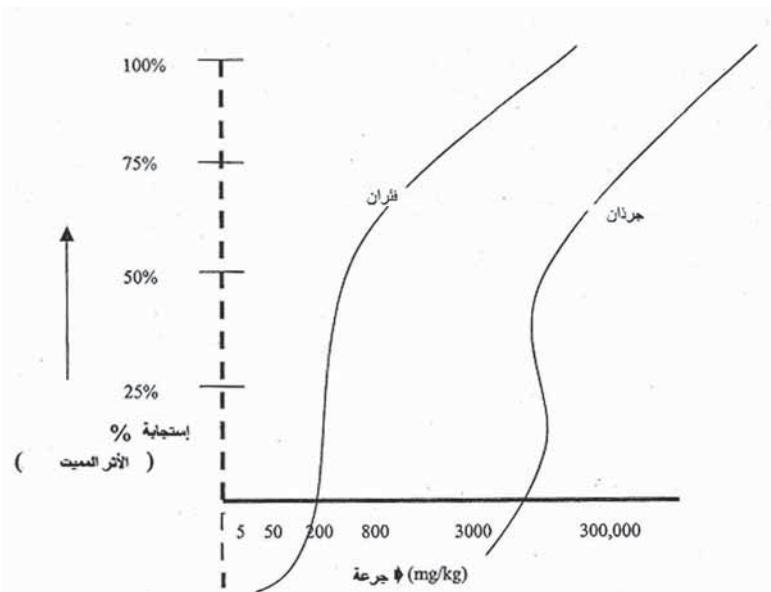
أصبحت هذه العبارة معلومة من معظم طلاب و ممارسي علم السموم: إن الجرعة هي التي مفعول السم. يعني هذا بالطبع أن الشخص يمكن أن يتعرض لأي مادة كيميائية من دون أن يبدي أو يشعر بأي آثار مرضية – إذا كانت الجرعة التي تعرض لها صغيرة أو كانت عند مستوى أقل من المستوى "السام". فكر في الزرنيخ . فالزرنيخ هو أحد السموم. أي شخص تعرض لبرامج الجرائم التلفازية أو ستحت له الفرصة لقراءة أو مشاهدة فيلم "الزرنيخ ورباط الحذاء القديم" لجوزيف كيسرلينغ، سيكون على دراية بالآثار القوية للزرنيخ. فقد كان ثلاثة أوكسيد الزرنيخ سماً زعافاً معروفاً منذ العصور الوسطى في أقل تقدير.

ويربط معظم الناس تلقائياً بين كلمة زرنيخ وكلمة سم: ومع ذلك لا يدرك معظم الناس أن الزرنيخ في حد ذاته لا يقتل - ولكن كمية (جرعة) الزرنيخ المتناولة هي التي تقتل. فهو، مثله مثل معظم المعادن الثقيلة الأخرى، يميل إلى أن يتراكم في الجسم. لذا، فإن تناول جرعة صغيرة منه تبدو بلا آثار ضارة. ولكن، تناول جرعات صغيرة متتالية يمكن أن يؤدي للوفاة.

يبني علماء السموم اعتباراتهم السمية كلها على علاقة الجرعة - بالاستجابة (Dose-response relationship). يتم إعطاء جرعة لحيوان تجارب، وبناء على النتيجة، يتم زيادة أو تقليل الجرعة حتى يتم الحصول على مدى تتفق الحيوانات في حده الأعلى، وفي حده الأدنى تعيش. وتستخدم المعلومات المستخلصة لتحضير منحنى الجرعة - الاستجابة (Dose-response curve) الذي يربط بين النسبة المئوية للحيوانات النافقة والجرعة المعطاة. ولكي نفهم علاقة الجرعة - الاستجابة وأهميتها لعلماء البيئة ولآخرين، دعنا نلقي نظرة أقرب على منحنى الجرعة - والاستجابة وكيفية استخدامه.



الشكل 1.5 منحنى جرعة-استجابة لمادة كيميائية ما.



الشكل 2.5 الفرق بين منحنى جرعة-استجابة لنفس المادة الكيميائية في نوعين من الأحياء مختلفين

فلتحدد جرعة معينة من مادة كيميائية تسبب بنوع معين من الآثار الضارة، يقوم العلماء عادةً بإعطاء جرعات مختلفة للحيوانات المختبرية. خلال هذه العملية يكون نمط الاستجابة العادي على النحو الآتي: لا تسبب الجرعة الصغيرة أي آثار ملحوظة. وفيما تلاحظ بعض السمية عند جرعات أعلى، وعند الجرعات العالية بالقدر الكافي تموت الحيوانات.

تعرف هذه الزيادة التدريجية في الآثار السامة بعلاقة الجرعة بالاستجابة، وعادة ما توضح بشكل بياني (أنظر الشكل 1.5).

إذا افترضنا أن منحنى الجرعة - والاستجابة الموضح في الشكل 1.5 يمثل ما يحدث عندما تعطى المادة الكيميائية (س) لفأر، يصبح السؤال التالي ما الذي سيحدث إذا أعطيت نفس المادة لجرذ؟ هل سيبدو المنحنى بالشكل ذاته؟ وإذا لم يبد

كذلك فكيف سيختلفان؟ الإجابة هي أن شكل المنحنى غالباً ما يبدو متشابهاً، ولكن منحنى الجرعة - والإستجابة للجرذ سيدأ عند جرعة أقل أو أعلى من منحنى الجرعة - والإستجابة للفأر. تم تحديد مجموعة كاملة من منحنينات الجرعة - والإستجابة (أنظر الشكل 2.5)، وهي تظهر أن بعض الحيوانات أكثر حساسية للمادة (س) من بعضها الآخر - وهو أمر مهم لأن ما تظهره هذه العلاقة في الحقيقة هو أن جرعةً أقل قد تكفي لإحداث التأثير السام نفسه - أي أن "الجرعة السامة" تختلف من حيوان لآخر وأن الجرعة السامة خاصة بكل نوع.

نذكر، أن جرعة صغيرة بما فيه الكفاية من معظم المواد الكيميائية تكون غير ضارة. وأن لهذه المواد الكيميائية عتبة تأثير (Threshold of effect) - ومستوى "اللا أثر". فأشد مادة سمية معروفة (إذا وجدت بكميات قليلة بما فيه الكفاية) لن تحدث أي تأثير يمكن قياسه وأنها. قد تدمر القليل من الخلايا، ولكنها لن تحدث تأثيراً جوهرياً يمكن قياسه (ضرر للكبد، على سبيل المثال). وبزيادة الجرعة، تتعدد النقطة التي يظهر فيها أول تأثير يمكن قياسه. تعرف القدرة السمية لمادة كيميائية بالعلاقة بين جرعة المادة والإستجابة لها في الأنظمة الحيوية. إذ سيسبب وجود تركيز عالٍ من المادة السامة في العضو المستهدف (الكبد، على سبيل المثال) تفاعلاً شديداً، بينما يسبب التركيز المنخفض، تفاعلاً أقل شدة.

تعتبر المعلومات "النوعية" المقدمة في الشكل 2.5 تقديرًا تقريرياً للسمية النسبية لمواد كيميائية مختلفة. ولكن إهتماماً، في العلم، يكون منصباً على وضع تحديدات "كمية" للسمية يمكن تكرارها. ولفعل هذا نستخدم ونتبع بروتوكولات تجريبية محددة.

فعلم السموم، الذي يهتم بتحديد ما إذا كانت مادة كيميائية معينة ضارة للكائنات الحية، يفهم أن هذا التحديد يعتمد على خواص المادة الكيميائية، وعلى الجرعة، والطريق الذي تدخل من خلاله إلى الجسم (الطرق الأربع التي تدخل من خلالها المواد الكيميائية إلى الجسم هي الإستنشاق، والابتلاع، والحقن، والتلامس مع الجلد أو الإمتصاص عن طريقه)، وعلى قابلية أو مقاومة الشخص المعرض للسم.

### علم السموم البيئي : تطبيقات عملية

#### Environmental Toxicology: Practical Application

يهتم عالم السموم البيئي بتحديد تراكيز الملوثات السامة، وكيفية تأثيرها على الكائنات الحية التي تسكن بيئتنا. حازت الوكالة الأمريكية لحماية البيئة (EPA) قصب السبق في إجراء هذه التحديات. فالمطلوب من هذه الوكالة تشخيص وتقويم موقع النفايات الخطرة المعروفة التي تطلق فيها النفايات السامة. وبحسب التقويم المعطى لها من الكونгрس، تلزم الوكالة بتوفير الوسائل الاحترازية الخاصة بإطلاق المواد السامة في البيئة.

ولكن، ما الدور الذي يؤديه عالم البيئة و / أو عالم السموم في جهود الوكالة الوطنية (EPA) لمراقبة وتنظيم المواد السامة من موقع هذه النفايات السامة، وكذلك بالنسبة للإنسكابات الكيميائية، والإنبعاثات؟ إنهمـا يؤديان دوراً مهماً - فمعظم الطواقم التي تنفذ هذه المهام لوكالة حماية البيئة هي من علماء البيئة والسموم.

و على مستوى محلي (في عالم الأشغال اليومية)، يؤدي علماء البيئة معظم تجاربهم، ودراساتهم، وتحليلاتهم في المختبر. ومع ذلك، فإنهم يؤدون قسماً لا بأس به من عملهم في الحقل؛ رغم أن معظم تحاليل علم السموم يتطلب عملاً مكثفاً في مختبر ذي تجهيزات عالية. دعنا نلقي نظرة على مثال لعمل حقل في لعلماء بيئية وسموم يتضمن تحديد جودة المياه - من دون مساعدة من المختبر.

### 1.5 Case Study دراسة الحال

#### المؤشر الحيوي Biotic Index

يستخدم علماء البيئة عادة أربعة مؤشرات مختلفة لتحديد جودة المياه هي - تعداد البكتيريا القولونية في وحدة حجم، وتركيز الأوكسجين المذاب، والطلب الكيميائي الحيوي على الأوكسجين، والمؤشر الحيوي(Biotic index). فالكائنات الحية التي توجد في/أو قرب جدول مائي، على سبيل المثال، هي مؤشرات حيوية مباشرة لحالة المياه. يعد المؤشر الحيوي أكثر مصداقية من العديد من الاختبارات الكيميائية التي يستخدمها علماء البيئة والسموم حين يحاولون تحديد مستوى الملوثات في جدول مائي. هذا وتساعد الأنواع الحية المؤشرة على تحديد متى يكون مستوى الملوثات غير آمن.

لكن كيف يعمل المؤشر الحيوي فعلياً؟ وكيف يدل على مستوى التلوث؟

يمكن لبعض الأنواع المائية، ومن خلال تبيانها في الاستجابة لقيم الأوكسجين المتاح في جدول مائي، أن تعتبر مؤشرات على شدة التلوث بالنفايات العضوية. فإن استجابات الكائنات المائية في الجداول لكميات كبيرة من النفايات العضوية موثقة

بشكل جيد. وهي تحدث بشكل متوقع ودوري. وعلى سبيل المثال، عند أعلى الجدول من نقطة امتصاصه بالنفايات الصناعية، يوفر الجدول دعماً لأنواع مختلفة من الطحالب، والأسماك، والكائنات الأخرى، ولكن في المنطقة التي ينخفض فيها مستوى الأوكسجين (تحت مستوى 5 ppm)، لا يبقى سوى أنواع قليلة من الديدان. وبجريان الجدول في مجراه مبتعداً عن موقع النفايات، تبدأ مستويات الأوكسجين في التعافي، وتبدأ الأنواع التي تحمل تركيزاً منخفضاً من الأوكسجين (مثل الغار، وسمك القط، وسمك الشبوط) بالظهور. وفي النهاية، وفي نقطة أبعد من مجرى الجدول، تكون منطقة من المياه النظيفة وتعود مجتمعات الكائنات الحية المتنوعة والمرغوبة إلى الظهور .

ومن خلال هذا النمط المميز من المستويات المتداولة للأوكسجين المذاب (واستجابة لرمي كميات كبيرة من المواد العضوية القابلة للتحلل الحيوي)، فإن الجدول، وكما ذكرنا سابقاً، يمر عبر دورة تدعى بمنحنى الأوكسجين المنخفض (oxygen sag curve) . ويمكن تحديد حالتها بإستخدام المؤشر الحيوي كمؤشر على مستوى الأوكسجين.

إن المؤشر الحيوي هو مسح منظم للكائنات اللافقارية. وأن تنوع الكائنات الحية في الجدول هو في العادة مؤشر جيد على وجود التلوث، فإن المؤشر الحيوي يمكن أن يستخدم للتدليل على جودة المياه. يمكن لأي شخص متعلم (علماء البيئة والسموم، على سبيل المثال) أن يحدد بسهولة مستوى حالة جودة المياه في أي جدول عبر الملاحظة البسيطة - ملاحظة الأنواع الحية الموجودة أو المفقودة كمؤشر على تلوث الجدول.

يوظف المؤشر الحيوي، المستخدم في تحديد الأنواع الحية وعدها الموجود في الجدول، بشكل عام كعامل مساعد لتحديد الطلب الكيميائي الحيوي على الأوكسجين في تقييم تلوث الجدول.

يستند المؤشر الحيوي على مبدئين:

1. رمي كميات كبيرة من المخلفات العضوية في جدول مائي يؤدي إلى حصر تنوع الكائنات الحية في نقطة معينة من الجدول.
2. وبزيادة درجة التلوث في الجدول، فإن كائنات حية رئيسية تميل للإختفاء بترتيب يمكن توقعه.

#### **الجدول 1.5. نظام مجموعة المراقبة الأحيائية العاملة للنقط (عدل بغرض التوضيح)**

إسم العائلة	أمثلة للأسماء الشائعة	مجموع النقاط
هيباتوجينادا (Hepatagenidae)	ذباب مايو (May flies)	
ليوكتریدا (Leuctridae)	ذباب الحجر (stone flies)	10
أشنيدا (Aeshnidae)	ذباب التنين (Dragon flies)	8
بوليستروبيدا (Polycentropidae)	ذباب كادييس (Caddis flies)	7
هدرومتریدا (Hydrometridae)	نطاطات الماء (water Strider)	
جيرينيدا (Gyrinidae)	الخنساء المدومة (Whirligig beetle)	5
كيرونوميدا (Chironomidae)	البعوض (Mosquitoes)	2
أوليحوكيра (Oligochaera)	الدبدان (Worms)	1

وعادة ما يؤشر اختفاء أنواع معينة من الأحياء إلى جودة ماء الجدول.

هذا وتستخدم أنواع مختلفة من المؤشرات الحيوية لهذا الغرض. ففي بريطانيا، على سبيل المثال، يستخدم مؤشر ترثي الحيوي (TBI)، وقياس شاندلر (CS)، وقياس مجموعة المراقبة الأحيائية العاملة (BMWP)، ومؤشر لنكولن للجودة (LQI)، على نطاق واسع. ومعظمها يستخدم المؤشرات الحيوية في تدرج يتراوح ما بين 0 إلى 10 درجات. فيعطي الجدول الأكثر تلوثاً الحاوي على أقل تنوّع للكائنات الحية أقل درجة في المقياس وهي 0. أما الجداول النظيفة فتعطى 10 درجات. وبإمكان جدول مائي بدرجة 5 أو أكثر على المؤشر الحيوي أن يدعم حياة أسماك الصيد، في حين أن جدولاً بدرجة 4 أو أقل لا يدعم حياة هذه الأسماك.

وبسبب سهولة جمع عيناتها، هيمنت اللافقاريات الكبيرة على "المراقبة الأحيائية". تمثل اللافقاريات الكبيرة مجموعة متوعة؛ وتظهر مقدرات مختلفة على التحمل تختلف بإختلاف الأنواع. وتظهر هذه الفروق المميزة، عادة ما تشمل مؤشرات حساسة وأخرى أقل حساسية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن مقارنتها بالدلائل التعريفية والتي يمكن أن تحمل وتستخدم بشكل مريح في التجهيزات الميدانية، تجعل من السهل كشف هويتها والتعرف إليها. كما أن المعرفة الراهنة عن تحمل وحساسية اللافقاريات لتلوث الجداول موثقة بشكل جيد. ففي الولايات المتحدة، على سبيل المثال، منذ العام 1993 تطلب الوكالة الأمريكية لحماية البيئة من الولايات تضمين وصف للمعايير الأحيائية للجودة القياسية لمياه أنهارها.

يوفر "المؤشر الأحيائي" مقاييساً قيماً للتلوث، خصوصاً لأنواع الحساسة جداً

لنقص الأوكسجين. ضع في إعتبارك ذبابة الحجر(stone fly). تعيش يرقات هذه الذبابة بشكل جيد تحت الماء في مياه جيدة التهوية وغير ملوثة وذات قيعان من الحصى النظيف. وعندما يتدهور الجدول بفعل التلوث، لا تستطيع هذه الذبابة البقاء على قيد الحياة. إن لتهور يرقات ذبابة الحجر أثر أسي على الحشرات الأخرى، ولاسيما على الأسماك التي تتغذى على هذه اليرقات. لذلك، بإختفاء ذبابة الحجر، يختفي العديد من الأسماك والحشرات.

يظهر الجدول 1.5 نسخة معدلة من مؤشر مجموعة المراقبة الأحيائية العاملة. ولأن هذا المؤشر يشير إلى ظروف جدول مثالية، فإنه يضع في إعتباره حساسيات أنواع اللافقاريات الكبيرة المختلفة لتلوث الجدول. توجد اللافقاريات الكبيرة المائية هذه بأنواع مختلفة، وهي مؤشرات واضحة على التلوث. فهذه الكائنات كبيرة بما يكفي لجعلها ترى بالعين المجردة. إن معظم اللافقاريات المائية تعيش لمدة عام على الأقل. وهي حساسة لجودة المياه على أساس قصير أو طويل الأجل. فذباب مايو، وذباب الحجر، وذباب كاديس لافقاريات كبيرة مائية وتعتبر كائنات مياه نظيفة، لذا عادة ما تكون أول الكائنات التي تختفي من الجدول إذا انخفضت جودة مياهه؛ ولأجل هذا تعطى درجات كبيرة، في حين تعطى ديدان التيوبيسيد (Tubicid) (والمتحملة للتلوث) درجات متدرجة.

في الجدول 1.5، تعطى درجات من 0 إلى 10 لكل عائلة موجودة، وتحسب درجة ذلك الموقع بجمع درجات العائلات جميعها. ومن ثم تقسم درجة الموقع (الدرجة الكلية) على عدد العائلات المسجلة للوصول إلى الدرجة المتوسطة لكل صنف. تنتج الدرجات العالية من وجود أصناف حيوية متعددة مثل

**ذبابة الحجر، وذبابة مايو، وذبابة كاديس في ذلك الجدول. أما الدرجات الدنيا فتحصل عليها الجداول شديدة التلوث والتي تغلب فيها ديدان التيوبيسيد والكائنات الحية المتحملة للتلوث.**

تظهر دراسة الحالة 1.5 أن عالم البيئة / السموم يستفيد من حقيقة أن الجداول غير الملوثة تدعم تشكيلة منوعة من اللافقاريات المائية الكبيرة. ومن الأنواع المائية الأخرى بحيث أن وجود عدد قليل من نوع معين يفيد في تحديد جودة المياه في الحقل. وفي حين أن بعض الأنواع المائية مثل ذباب مايو، وذباب الحجر أكثر حساسية من الأنواع الأخرى لبعض الملوثات وتستسلم بشكل أسرع لتأثيرات التلوث، فإن بعض الأنواع الأخرى، مثل بلح البحر (Mussels) وسمك البطالينوس (Clams)، تراكم المواد السامة في أنسجتها في تراكيز أقل من التراكيز القاتلة. يمكن مراقبة هذه الأنواع (ويجب أن تراقب لحماية الصحة العامة) لمتابعة حركة التلوث وتراكمه في الأنظمة المائية.

إن استخدام المؤشر الحيوي في تحديد مستوى التلوث في جسم مائي يسوق تطبيقاً واحداً ليس غير لهذا المؤشر. يشير ب.م. ليفين وآخرون (B.MLevine et al) إلى أن تحديداً مماثلاً يمكن إجراؤها بخصوص جودة التربة وذلك بمراقبة (وتحليل) بعض الكائنات الحية (مثل الديدان) الموجودة في التربة. فقد أظهرت الدراسات التي أجريت لتقدير تأثير معالجة المواد الصلبة الحيوية الناتجة من مخلفات المجاري (الوحش أو الحمام) على مجتمعات الحقل القديم أن ديدان الأرض تراكم عناصر الكادميوم، والنحاس، والزنك في أنسجتها في مستويات تفوق تلك الموجودة في التربة. ومستويات الكادميوم، هذه قد تفوق حتى تركيزه في المواد الصلبة الحيوية. لذا، تمثل الديدان الأرضية "مؤشرًا"

لمراقبة تأثيرات التخلص من النفايات الصلبة الحيوية وأثرها على المجتمعات الأرضية.

بالإضافة إلى تحديد مستويات التلوث في الماء والتربة، يراقب علماء البيئة/ علماء السموم الهواء الذي نتنفسه أيضاً. فقد عمل رصد جيد لعدد قليل من الحوادث البشعة التي تضمنت التعرض الحاد لمواد كيميائية خطيرة منقولة بواسطة الهواء. فالإطلاق المفاجئ وغير المقصود "المادة ميثايل آيزو سيانيت" (Methyl isocyanate MIC) في بوياي، بالهند هي مثال سيء السمعة على ذلك. فمثل هذه التعرضات الحادة تجد طريقها لعناوين الصحف، ولكن التعرض المزمن (طويل الأجل) لكميات أقل من التراكيز القاتلة للمواد السامة تمثل خطراً أكبر على الصحة العامة، وهي مبعث قلق كبير لعلماء السموم البيئية. يتعرض الملايين من سكان المناطق الحضرية لمستويات منخفضة من مجموعة واسعة من الملوثات. والعديد من الوفيات التي تعزى لمرض فشل القلب أو أمراض أخرى مثل إنتفاخ الرئة قد تكون في الواقع نتيجةً لتاثير التعرض طويل الأجل لكميات غير قاتلة من الملوثات .

### ملخص الفصل Chapter summary

تتعرض الكائنات الحية للمواد السامة. بعض هذه المواد مثل (الرصاص، والزئبق، على سبيل المثال) كانت دائمًا موجودة في البيئة بكميات ضئيلة. وعلى الرغم من ذلك، فالعمليات التصنيعية الحديثة (التطورات التكنولوجية) تزيد من تركيز مواد مثل الرصاص والزئبق إلى مستويات خطيرة - ومن ثم تطلقها في البيئة. كانت العديد من المنتجات الكيميائية السامة والمنتجات الثانوية غير معروفة قبل عقود قليلة مضت. والآن هناك قلق متزايد من أن البيئة التي نعيش فيها اليوم، والهواء

الذي نتنفسه، والماء الذي نشربه، والطعام الذي نأكله - يهدد صحتنا. وهنا يأتي دور علماء البيئة / السّموم. فإهتمامهم منصب على دراسة، واكتشاف، وتحفيض آثار كل المواد المسممة وتأثيرها المحتمل على بيئتنا - وحياتها وعلى الحياة من حولنا.

### أسئلة المناقشة و مشكلات Discussion Question and Problems

1. أي من هذه العوامل يعتبر الأقل أهمية في تقييم التعرض لمواد سامة ؟
  - أ. طريقة التناول
  - ب. عدد مرات التعرض
  - ج. مدة التعرض
  - د. عمر الفطام للحيوانات
2. مدينة ما موبوءة بالبعوض. وهناك تخوف عام من التهاب السحائي الذي يتطلب من المدينة أخذ بعض الأفعال الإسعافية. فيقوم عامل المدينة برش خليط من المalaثيون و الكيروسين. ما هي المخاطر، إذا وجدت، بالنسبة لهذا العامل؟
3. ما هي الطرق الرئيسية الثلاث لدخول المواد الكيميائية للجسم؟
4. إشرح الآتي: ليس السم هو الذي يقتل، بل الجرعة.
5. ما هي الأنظمة البيئية الموجودة في المنطقة التي تسكن فيها؟ ما هي المشاكل البيئية التي تنتج من الطرق المختلفة لإدارتها - أو سوء إدارتها؟

6. تخيل أن حادثاً في مصنع كيميائي تسبب في إطلاق كمية كبيرة من مادة غير معروفة سابقاً في مصدر ملحي لمياه الشرب، ولكن لم تلاحظ أي زيادة في الأمراض في المجتمع لمدة ستة أعوام. هل ستطمئن أن الحادث كان بلا أضرار؟ إشرح. ما الذي قد ترغب في معرفته أكثر؟

7. فرق بين التسمم الحاد والمزمن.

8. على الرغم من أنه أقل شهرة، إلا أن التعرض المزمن للمواد السامة هو أعظم خطراً على صحة الإنسان من التعرض الحاد. إشرح.

#### م الموضوعات المقترحة للبحث و مشاريع Suggested Research Topics and projects

- إشرح المشاكل المتعلقة بإستخدام المبيدات في المناطق السكنية - تأثيرها على صحة الإنسان، وتأثيراتها البيئية .
- إجرِ بحثاً عن الحساسية الحادة للسموم البيئية.
- إجرِ بحثاً عن منتجات شائعة الاستخدام والتي قد تسبب مشاكل تسممية.
- إجرِ بحثاً عن الزرنيخ في الأعمال الأدبية.
- إجرِ بحثاً عن تراكم السموم في أنواع معينة وفي السلسة الغذائية.
- إجرِ بحثاً عن الكيفية التي تصل بها السموم البيئية وتدخل إلى البشر. مثال: في كتاب قضية كبيرة، تعرض

- الأشخاص المتأثرين للسم بالطرق الثلاثة كلهـا. كيف يمكن لهذا أن يحدث؟
- إجرِ بحثاً عن تقنية الجداول بإستخدام تحليل المؤشر الحيوي.

### **المراجع المتبعة Cited References**

Levine, M. B., A. T. Hall, G. W. Barret, and D. H. Taylor. "Heavy-Metal Concentration during Ten Years of Sludge Treatment to an Old-Field Community." *Journal of Environmental Quality* 18, no. 4 (1989): 411–18.

### **قراءات مقتصرة Suggested Readings**

- Environ. *Elements of Toxicology and Chemical Risk Assessment*. Washington, D.C.: Environ Corporation, 1988.
- EPA. *Superfund Public Health Evaluation Manual*. Washington, D.C.: Office of Emergency and Remedial Response, 1986.
- Harr, J. *A Civil Action*. New York: Vintage. (1996).
- Huff, W. R. "Biological Indices Define Water Quality Standards." *Water Environment and Technology* 5 (1993): 21–22.
- Jefferies, M., and D. Mills. *Freshwater Ecology: Principles and Applications*. London: Belhaven Press, 1990.
- Kamrin, M. A. *Toxicology*. Chelsea, Mich.: Lewis Publishers, 1989.
- Mason, C. F. "Biological Aspects of Freshwater Pollution." In *Pollution: Causes, Effects, & Control*, ed. R. M. Harrison. Cambridge: The Royal Society of Chemistry, 1990.
- Meyer, E. *Chemistry of Hazardous Materials*. 2nd ed. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1989.
- O'Toole, C., ed. *The Encyclopedia of Insects*. New York: Facts on File, Inc., 1986.
- Spellman, F. R. *Stream Ecology and Self-Purification: An Introduction for Wastewater and Water Specialists*. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing Company, 1996.
- Wooten, A. *Insects of the World*. New York: Facts on File, Inc., 1984.



## **الفصل السادس**

### **علم الجيولوجيا البيئية و علم المياه الجوفية**

### **Environmental Geology and Groundwater Hydrology**

تمتص النباتات الطاقة من الشمس. تسرى هذه الطاقة عبر دوائر تعرف بالمجموع الحيوي (biota)، والذي يمكننا أن نمثله في شكل هرم مكون من طبقات. تمثل التربة الطبقة السفلی من هذا الهرم و تستند عليها طبقة من النباتات، تعلوها طبقة من الحشرات، وهكذا لأعلى، مروراً بعده طبقات من المجموعات الحيوانية وصولاً إلى مجموعة القمة والتي تكون من الواحات الكبيرة.

أـلدو ليوبولد

#### **أهداف الفصل**

#### **Chapter Objectives**

بعد دراسة هذا الفصل يجب أن تكون قادراً على أن:

- تصف المكونات الأساسية للتربة وكيفية تكون التربة.
- تضع قائمة بالعوامل الفيزيائية والكيميائية والأحيائية المسئولة عن تكون التربة.
- تكتب وصفاً مختصراً عن تربة نموذجية.
- تفرق بين قوام التربة وتركيب التربة
- تعمل قائمة بالإستخدامات الرئيسية للأرض ووصف الكيفية التي تؤثر بها الإستخدامات المختلفة للأرض على الزراعة وعلى البيئة.
- تشرح دور الكائنات الحية في تكوين التربة و خصوبتها.

## خطة الفصل

### Chapter Outline

- مناقشة: التربة وعلاقتها بعلم المياه.
- تعريف: الجيولوجيا.
- تعريف ومناقشة: تكوين الصخور وأنواعها.
- مناقشة: كيفية تكون التربة؛ والتجوية؛ والكشط؛ والمجتمعات الرائدة والكائنات الحية.
- تعريف ومناقشة: خواص أنواع التربة.
- تعريف ومناقشة: مقطع التربة وأفاقها.
- مناقشة: وظيفة التربة.
- مناقشة: التربة كوسط للنباتات.
- مناقشة: التربة وإعادة التدوير.
- مناقشة: التربة كوسط للهندسة.
- مناقشة : التربة كوسط للكائنات الحية.
- مناقشة : التربة كعامل تنقية للإمدادات المائية
- تعريف ومناقشة : علم المياه الجوفية ودورة المياه.

### المصطلحات الأساسية

### Key Terms

loam	الطفل الرملي	aquifer	مكمن (مستودع مياه جوفية)
magma	صهارة	atmosphere	الغلاف الجوي
metamorph ic oxidize	التحولية، متحولة، متعددة الوجوه	evapotranspirati on	النتح التبخيري
oxidize	يؤكسد	geology	الجيولوجيا

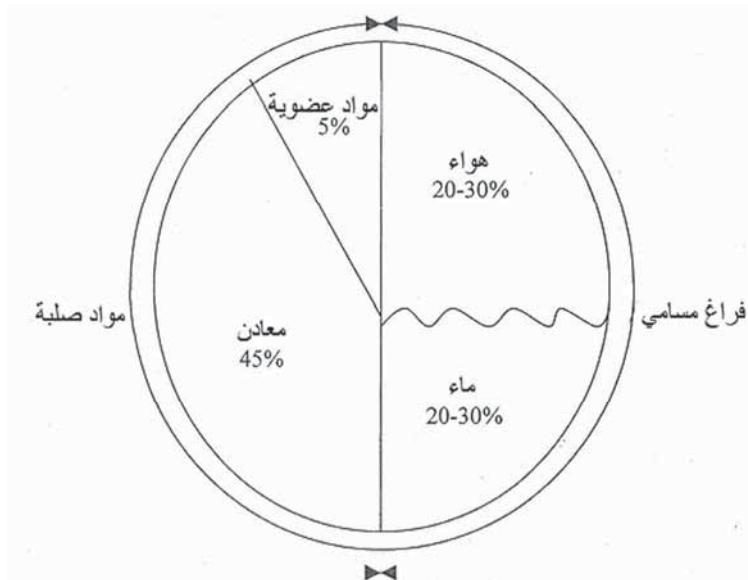
parent material	المادة الأم	groundwater	المياه الجوفية
pioneer community	مجتمع رائد	horizon	الأفق، النطاق
sedimentary	رسوبي	humus	الدبال
hydrologic	مائي	hydrologic cycle	الدورة المائية
hydrosphere	الغلاف المائي	soil profile	سيماء التربة
igneous	ناري	soil texture	قوام التربة
lithosphere	الغلاف أو القشرة الأرضية	tilth	فلاحة التربة
weathering	التجوية	Water table	مستوى المياه الجوفية

### مقدمة Introduction

كما هو الحال بالنسبة لعلم الأحياء، والكيمياء، وعلم المحيط، والعلوم الأخرى ذات الصلة، فإن معرفة أساسية بعلم الجيولوجيا شرط ضروري لفهم ومجابهة التحديات البيئية لقرن الحادي والعشرين . تعد الجيولوجيا علمًاً واسعًاً، ولكننا سنركز على قسم واحد من هذا العلم : علم التربة، وذلك بسب تفاعله الطبيعي مع الأوساط البيئية الأخرى كالهواء، والماء. يمكن لدراسة التربة أن تكون شيقّةً ومحفزةً للذهن؛ كما أن التربة هي الوسط المثالي لمراقبة التطبيقات العلمية للمبادئ الأساسية لعلم الأحياء، والكيمياء، والعلوم الأخرى ذات الصلة إضافةً إلى علم المياه.

مناقشة التربة من دون مناقشة التفاعل الطبيعي بين التربة وعلم الماء تشبه

إطلاق منطاد هوائي من دون تزويده بالهواء الساخن اللازم لرفعه. وبشكل أكثر تحديداً يمكن القول إن تفاعلاً طبيعياً يحدث بين الهواء والترية (المعادن)، والكائنات الحية، والماء. ويمكن رؤية هذا التفاعل بالنظر إلى أي طفل رملي ذي جودة معقولة، حيث تختلط هذه الأوساط الأربع في أنماط معدنة في الطفل. يظهر الشكل 1.6 النسب المختلفة من حجم الترية التي يشغلها كل وسط .



الشكل 1.6 التراكيز المعتادة في حجم من طبقة الطفل السطحية. يدل الخط المتموج بين الماء والهواء على أن النسب بين هذين المكونين تتذبذب كلما أصبحت الترية أكثر جفاناً أو أكثر رطوبة.

ولتفهم الرسالة المقدمة في الشكل 1.6 بشكل أفضل، ضع في يدك قبضة من التراب وقلبه بإستمرار بين يديك . إذا سألت نفسك: "هل هذه الحفنة من التراب مادة واحدة؟" ولعل الجواب: أنها تبدو كذلك - ولكن هذا الأمر غير صحيح . فهذه الكتلة هي في الحقيقة مزيج

من المكونات. يحوي نصفها لا غير، مواد صلبة (معادن و مواد عضوية). أما النصف الآخر فيتكون من مساحات مسامية ملأى بالهواء وبالماء.

في علم المياه (خصوصاً علم المياه الجوفية)، لابد لعالم البيئة من أن يمتلك معرفة شاملة بتفاصيل الدورة المائية، ويتفاعل الماء مع سطح التربة، وبالدور الذي تلعبه التربة في إمدادات المياه التحتسطحية، وذلك، لأن معظم التشريعات البيئية أصبحت توجهه إلى تنظيف مياهنا-سواء أكانت هذه المياه موجودة على السطح أو تحت الأرض. كذلك ينبغي لممارس علم البيئة أن يملأ فهماً أساسياً لعلم الجيولوجيا ولعلم المياه حتى يكون قادراً على التأثير في عملية تقليل المشاكل المتعلقة بالتلوث وعلى إبتكار التقنية الازمة في منع التلوث، أو في معالجة مشاكل التلوث التحتسطحي . ستقييدك المواقسيع اللاحقة في تعميم فهمك للعلم الأساسي، والذي سيساعدك بدوره على فهم المشاكل البيئية الأكثر تعقيداً والتي سوف ستناقش لاحقاً في هذا الكتاب .

### ما هو علم الجيولوجيا ؟ What is Geology ?

الفهم التقليدي لعلم الجيولوجيا هو أنه علم الأرض، منشآها، وتركيبها، وتكوينها، وتاريخها. وعلى مستوى أبسط، يمكن أن نقول إن كوكب الأرض يتكون من ثلاثة مناطق أو أغلفة أساسية: القشرة الأرضية -  
- (الصخور والتربة)، والغلاف المائي -  
- atmosphere-hydrosphere-atmosphere-، والغلاف الجوي -

(الهواء). في هذا الفصل سنهم بدراسة المواد الجيولوجية (الصخور والترب بشكل رئيسي - الغلاف الحجري) التي تجري خاللها المياه الجوفية .

### تكوين الصخور وأنواعها Formation and Types of Rocks

تصنف الصخور إلى ثلاثة أنواع : نارية، رسوبية، ومحولة. الصخور النارية هي أنواع من المادة البركانية التي كانت توجد في وقت ما في هيئة ذائبة أو مصهورة ثم تجمدت على شكل صخور. فالغرانيت، على سبيل المثال، هو أحد الصخور النارية التي توجد في لب عدد من المناطق البركانية.

أما الصخور الرسوبية (sedimentary rocks) فتشترك كلها في شيء واحد: فكلها تتكون من أجزاء صغيرة تتراوح في الحجم من حجم الجزيئات مروراً بدقيقة الغبار، إلى الحصى والصخور الكبيرة، وتحتل هذه الصخور كلها وتترسب على سطح القشرة الأرضية. كما أن كل المواد المعدنية التي تكون هذه الصخور كانت في الماضي جزءاً من صخور أخرى.

المجموعة الثالثة والأخيرة من الصخور هي الصخور المحولة (metamorphic). ويعني المصطلح محولة ببساطة "متغيرة في الشكل". يركز هذا الاسم الإهتمام على العملية التي تطورت بها هذه الصخور. الصخور كلها في هذه المجموعة كانت في الماضي أما صخوراً نارية، أو رسوبية، ولكنها تحولت بفعل الضغط، والحرارة، والفعل الكيميائي للسوائل أو الغازات بحيث تبدلت طبيعتها الأصلية بشكل كبير. لقد نتج هذا التبدل بسبب الضغط الذي وقع على هذه الصخور المدفونة تحت السطح،

وتعرضها للحرارة بسبب العمق أو بسبب قربها من الصخور الذائبة للصهارة (magma) الموجودة في باطن الأرض التي تسبب الإختراقات النارية لطبقات الصخور العليا أيضاً.

تنتج التربة من المادة الصخرية الأم.

### Formation of Soil تكون التربة

التربة هي خليط من المعادن، والمواد العضوية، و مليارات الكائنات الحية، بالإضافة إلى الهواء، والماء، وهي أيضاً الطبقة الرقيقة التي تغطي سطح الأرض. تعد التربة من الموارد المتجددة. تكون التربة في البداية من الصخور، وهي المادة الأم عبر مزيج من الحوادث الفيزيائية والأحيائية. تبدأ عملية بناء التربة بالتفتت الفيزيائي للطبقات القديمة من الصخور أو الرواسب الجيولوجية الأكثر حداثة والناتجة من تدفق الحمم البركانية و/أو من نشاط المجلدات (glaciers). يحدد نوع المادة الأم والمناخ نوع التربة الناتجة. تعرف العوامل الفيزيائية أو التحول الكيميائي الذي يسبب تفتت التربة بعوامل التجوية (weathering). ويعد الكشط (abrasion)، وسقوط الأشجار، وتغيرات الحرارة، من عوامل التجوية الأساسية (انظر الشكل .(2.6)



الشكل 2.6 صفرة أم معرضة للتجموية  
ألتقطت الصورة بواسطة إف آر سبيلمان

لا تمدد الصخور بشكل متساوي. فالحرارة يمكن أن تسبب في تصدع الصخور الكبيرة. وعندما تتتساقط قطع الصخور تنتج قطعاً أصغر يختزل حجمها بعمليات أخرى. إحدى هذه العمليات هو التجمد والذوبان المتكررين للماء. فالماء يجد طريقة إلى الشقوق والصدوع، ثم يتمدد مع تجمده مما يقود إلى تكسر الصخور إلى قطع أصغر حجماً. وفي الدورات الموسمية للتجمد والذوبان تصبح الشقوق أوسع، مما يقود في النهاية إلى مزيد من التشقق، والتصدع، وتفتت الصخور إلى أجزاء أصغر.

يعتبر الكشط (abrasion) كذلك من عوامل التجوية المهمة التي تقود في النهاية إلى اختزال كتل الصخور الكبيرة والصلبة وتحويلها إلى تربة. ينتج هذا التفتيت الفيزيائي للصخور عادة

بفعل المجلدات حيث تطحن قطع الصخور بعضها البعض الآخر. وينتج هذا الأمر قطعاً صخرية أصغر وذات أسطح أكثر نعومة. وتترسب الصخور المحمولة بواسطة المجلدات عند ذوبان الثلج. وتحدث التجوية بالاحتكاك أيضاً عندما تتسبب المياه الجارية والرياح في تصدام تصادم أجزاء الصخور واحتكاكها ببعضها البعض الآخر، مما يجعل أسطحها أكثر نعومة. وبشكل مشابه، تلتقط الرياح الدقائق مما يجعلها ترتطم بأجسام مثل التشكيلات الصخرية الأمر الذي يقود في نهاية المطاف إلى تفتت كلٌّ من التشكيلات الصخرية والدقائق المحمولة بواسطة الرياح.

تتسبب المياه الجارية والرياح في حمل دقائق التربة من مكان إلى آخر، بحيث تتعرض أسطح جديدة لعملية التجوية. ويكون العديد من المناظر الطبيعية في العالم بفعل حركة المياه والرياح التي تزيل القطع والأجسام سهلة الحمل تاركة وراءها التشكيلات الصخرية الأكثر مقاومة. ولا تزال التكوينات الباقية تتعرض لعمليات التجوية، ويوماً ما، ستختزل هي الأخرى إلى أجزاء أصغر تنتهي على شكل تربة (أنظر الشكل 3.6).

وبالإضافة لقوى درجات الحرارة المتغيرة، والمجلدات، والمياه الجارية، والرياح، تغير بعض النشاطات الكيميائية أيضاً من حجم وتكوين المادة الأُم، وتساهم في عملية تكوين التربة. تشمل هذه الأنشطة الكيميائية فعل الهواء الجوي، الذي يعمل على أكسدة قطع الصخور الصغيرة إلى مركبات مختلفة. والتحلل المائي والذي تمتزج من خلاله دقائق التربة مع جزيئات الماء - تذوب الجزيئات المؤكسدة والمتحللة بشكل أسهل في

الماء ويمكن أن تزال عن طريق الأمطار أو المياه الجارية . كما يساهم المطر الحمضي أيضاً في تذوب الصخور .



الشكل 3.6 التنعيم (اختزال الحجم) الناتج من جريان المياه على التشكيلات الصخرية

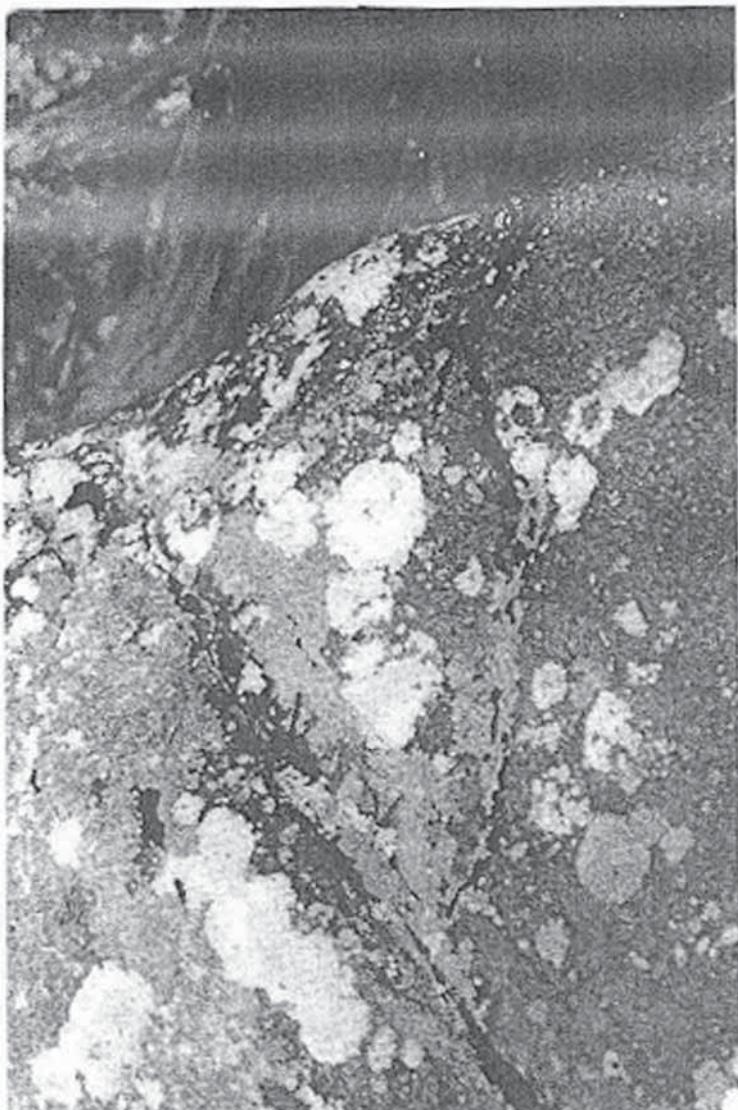
تستمر عملية تفتيت الصخور هذه في حين تجد أول الكائنات الحية موطئ قدم لها في المادة الأم المفتتة والمعدلة. عادة ما تكون الأشنات والحزاز (Lichens) مجتمعاً رائداً (pioneering community) - وهو أول تكامل لمجتمع النباتات (وهنالك أيضاً الحيوانات والمفككات) مع الصخور العارية. تحتجز مجتمعات الأشنات والحزاز الرائدة دقائق الصغيرة وتغير من الصخور التي تستند عليها بعملية كيميائية (أنظر الشكل 4.6). كما تساهم النباتات والحيوانات، عندما تستقر في هذا المجتمع، بكميات متزايدة من المادة العضوية، والتي يتم مزجها مع قطع الصخور الصغيرة لتكوين التربة. ويخالط الدبال (humus)، وهو مادة عضوية ميتة، مع الطبقات العليا من دقائق التربة- ليصنع مكوناً أساسياً لها. فهو يزود النباتات ببعض إحتياجاتها الغذائية ويجعل التربة أكثر حمضية. كما أن المكونات غير العضوية للتربة تذوب بشكل أفضل

في الظروف الحمضية. فإن بعض المحاصيل (كالشعير والقمح، على سبيل المثال) تنمو بشكل أفضل في ترب ذات  $\text{pH}$  هيدروجيني يتراوح بين 5 إلى 7 درجات. وحين يضاف الدبال إلى تربة ذات  $\text{pH}$  هيدروجيني أعلى من 7، تصبح تلك التربة أكثر إنتاجية، ذلك لأن الدبال يزيد من حمضيتها. وإلى جانب تأثيره على وجود المغذيات في التربة، يعدل الدبال من قوام التربة. فالتربي ذات القام الرخو، وسهل التفكك، تسمح للماء بالتلغلل، كما تسمح بإستيعاب الهواء في ثنياتها. في حين أن التربة شديدة التمساك تسمح بالجريان السطحي وتحول دون التهوية الكافية.

الحيوانات الحفارة (Burrowing)، والفترىات، وبكتيريا التربة، وجذور النباتات مهمة أيضاً في العملية الأحيائية لتكون التربة. وتعد دودة الأرض من أهم الحيوانات الحفارة. وهذه الحيوانات تشق طريقها، عبر التربة، خالطةً المواد العضوية وغير العضوية في طريقها. وينتج عن هذا الخلط زيادة في كمية المغذيات المتوفرة لاستخدام النباتات. كما تزيد هذه الديدان من خصوبة التربة وذلك بجلب المغذيات من الطبقات السفلية للتربة إلى أعلى تتركز حيث جذور النباتات. كما وتحسن من تهوية التربة وتصريفها. وحين تجمع هذه الديدان المادة العضوية الميتة من السطح وتنقلها إلى الجحور، فإنها تضيف للمواد العضوية الموجودة في التربة. وليست الديدان الأرضية هي الكائن الوحيد الذي يعمل على تحسين جودة التربة. فالبكتيريا والفترىات هي أيضاً من المفككين. وهم يقونان، مع كائنات أخرى، بإختزال المادة العضوية إلى جزيئات أصغر، الشيء الذي يحسن من جودة التربة.

مع مرور الوقت (الفترة وجيزة مثل أسابيع قليلة وحتى مئات

السنين، وإعتماداً على الظروف المناخية) كونت العمليات الفيزيائية والأحيائية الترب التي نراها اليوم. عملية تكوين التربة عملية بطيئة ولكنها مستمرة.



الشكل 4.6 صخرة بها مستعمرات من الأشنة

## دراسة حالة 1.6 Case Study 1.6

### صنع التراب Doing Dirt

يعد زمن تطور التربة أمراً متغيراً وطويلاً الأجل؛ فبعض الترب يتطور بشكل سريع، وبعضها الآخر يتتطور بشكل بطيء - قد يستغرق التطور فترة 1000 سنة في الترب سريعة التطور، وأكثر من مليون سنة في الترب بطئ التطور. يمثل طور التوازن للتعاقب الأولى أعلى تطور ممكن للتربة الطبيعية. وتشمل العوامل الطبيعية التي تؤثر على تطور التربة المناخ، والمنطقة، والتشكيل الصخري الأولى، والتصرف. وتتطلب التربة عادة عن طريق عمليات متعلقة بالتدبل والتبدل.

عندما تكون التربة في حالة توازن في طور الذروة البيئي، وما لم يحدث إضطراب، ما فإن هذا التوازن يميل للبقاء. فالحياة النباتية تنتج التدبّل (humus) الكافي لحماية التربة من التعرية ولربط جزيئاتها ببعضها البعض. وتتسبب الإضطرابات الصغيرة في طور الذروة بأحداث إنتكاسة للتربة. ولكن ما أن يتوقف الإضطراب حتى يحدث التعاقب الثانوي بشكل سريع، وبشكل طبيعي، في حين تدمر الإضطرابات الكبيرة الإتزان. سواء أكانت هذه الإضطرابات طبيعية أم من صنع البشر، فإن التربة التي تتعرض لإضطراب كبير تحدث فيها عملية التعرية والتي سرعان ما تقضي على تمسك التربة المكسوفة، وترتد بأفق التربة العلوية إلى مراحل تعاقبية سابقة.

على الرغم من أن معظم تدهور التربة يرجع إلى التعرية التي تنشأ من الأنشطة البشرية، إلا أن بعض الممارسات الزراعية تسبب، هي الأخرى، في تدمير التربة وتدهورها. فيتسبّب

إستخدام المخصصات المعدنية، بدلًا عن المخصصات العضوية، في هدم بنية التربة، الأمر الذي يقلل من المادة العضوية الموجودة في التربة ومن النشاط الحيوي فيها. وتضع عاقب هذه الممارسات والنقوصات ضغطًا رهيباً على أنظمة التربة، وهو الضغط الذي يسبب في النهاية مشاكل كبيرة للبشر.

تشمل المشاكل النابعة من التدخل الزائد في دورات التربة

الطبيعية:

- أضراراً متزايدة من الكوارث الطبيعية.
- تدهور جودة المياه بسبب العكورة؛ وزيادة مستويات النتروجين والفسفور؛ وزيادة مستويات التلوث الناجمة من التصنيع والتمدن، والزراعة؛ والتسرع من عمليات التخلّص.
- فقدان التنوع الأحيائي عبر اختزال الحياة النباتية وفقدان الموائل.
- تناقص المحصول بسبب تدهور جودة التربة. كما تتطلب زيادة تعداد البشر زيادة إنتاج المحاصيل ذات المنتوج العالي؛ في بعض المناطق يعني فشل المحصول الدمار والجوعً مالم يحدث تدخل. يصل تعداد البشر اليوم إلى ما يزيد عن 6.0 مليار نسمة يستخدمون حوالي 10% من مساحة الأرض لإنتاج الغذاء (المحاصيل والماشية). ويمكن لتدور طفيف أن يقلل من إنتاج المحصول بنسبة 10%؛ أما التدهور المتوسط فيقال لها بنسبة تتراوح من 10% إلى

%50؛ في حين يفقدتها التدهور الشديد ما يزيد عن %50 من قدرتها الانتاجية. وتعد الترب في البلاد النامية الأكثر تأثراً.

### **تحسين التربة وإعادة إصلاحها** Soil Enhancement and Rebuilding

في حين يمكن لتحسين "إدارة التربة" ابطاء سيرورة التعرية، فإن تعزيز الممارسات التي تحسن وتعيد بناء التربة تساعده في ديمومتها. وإن تدهور التربة سيستمر بشكل كبير. يعمل تحسين مكونات التربة، وإضافة المواد العضوية لها، وتقليل الجريان السطحي في صالح تحسين التربة. ولكن التقنيات البشرية لوحدها لا يمكنها أن تستعيد التربة (والحياة المرتبطة بها) بشكل كامل، فقد طلب هذا الأمر من الطبيعة ما يفوق 1000 عام.

### **خصائص التربة** Soil Characterstics

تشمل خصائص التربة: قوامها، وبنيتها، وجوها، ورطوبتها، ومحتوها الحيوي وتركيبها الكيميائي. تحدد المعادن الموجودة في التربة قوامها (texture). كما تحدد كمية الأوكسجين الموجودة فيها مقدرتها على الإحتفاظ به إضافة إلى مقدرتها على الإحتفاظ بالماء بحسب التراب والطمي والطين الموجود فيها. وتسمح الرمال والصخى، وهي الجسيمات ذات الحجم الأكبر، للماء وللهواء بأن يخترق التربة بسبب أشكالها التي تسمح بوجود فراغات ضئيلة بين الجسيمات المنفردة. ولا تناسب المياه والهواء وحدهما عبر هذه الفراغات، بل وتصرف المياه عبرها أيضاً يتسبب تصريف المياه هذا في حمل مغذيات قيمة إلى طبقات التربة التحتية التي لا تتمكن جذور النباتات، عادةً، من الوصول إليها.

تجمع جسيمات الطين وتصطف في شكل طبقات غير منفذة للماء، لذلك لا تصرف التربة الطينية الماء بصورة جيدة، وتكون فقيرة التهوية، وتحافظ على المغذيات.

نادراً ما تكون التربة من نوع واحد من الجسيمات. فالتربة خليط من جسيمات ذات أحجام وأشكال شتى؛ الشيء الذي يقود إلى تصنيف الترب إلى أنواع مختلفة. فالتربة التي تكون من خليط متساوٍ، تقريباً، من الطين والطمي والدبال ثمّ سمى "الطفـل". وتعتبر تربة الطفل تربةً نموذجية لأنها تجمع بين التهوية الجيدة وبين خواص تصريف الجسيمات الكبيرة مع إحتفاظ جسيمات الطين المكونة لها بالمغذيات.

على الرغم من أن قوام التربة يساعد في تحديد بنيتها، إلا أنه ينبغي أن نذكر أن بنية التربة وقوامها أمران مختلفان. يقصد بقوام التربة أو حرثها (tilth) الطرق المتعددة التي تجمع بها جسيمات التربة، أو الكيفية التي تتنظم بها هذه الجسيمات. ويساعد قوام التربة في تحديد مساميتها، وهو مقياس للمسامات الموجودة في حجم من التربة والذي هو مقياس أيضاً لمتوسط المسافات بين هذه المسامات.

تتأثر بنية التربة بشدة بمقدار الطين وبالمادة العضوية التي تحتويها. ولا تجمع جسيمات الرمل مع بعضها البعض. لذلك ليس للرمل بنية، فيما تميل جسيمات التربة الطينية للإتصاق مع بعضها البعض في هيئة تجمعات ضخمة. بمقدور جسيمات الطين والجسيمات العضوية، بسبب خصائصها الكيميائية والفيزيائية، أن تلتتصق مع الجسيمات الأخرى مكونةً تجمعات أكثر جساماً. وتستطيع جسيمات الطين، بسبب صغر حجمها وكثتها، أن تتشئ مساحة سطحية هي الأكبر لحجم

معطى من التربة، ما يوفر مساحة كافية تستطيع جزئيات الماء والمغذيات أن تلتصق عليه. وعلى العكس من ذلك، فإن التربة التي لا يوجد بها طين أو مادة عضوية بنية غير مستقرة وغالباً ما تكون الغبار أو الرمال المفككة التي يسهل ذروها.

ت تكون التربة الجيدة من تجمعات صغيرة تتفكك بسهولة عند سحقها باليد. هذه المقدرة على التفكك تعرف بالتفتتية (friability). فلتربة الرملية تفتتية بينما ليس للتربة الطينية تفتتية. للتربة التي تفتت مساحات كافية تسمح للهواء والماء بالإمتراج معها. ويتوفر الهواء الموجود في هذه الفراغات الأوكسجين الضروري لخلايا جذور النباتات، بينما يحتل الماء الذي تحتاجه الجذور الفراغ المتبقى في التربة.

### سيماء التربة Soil Profile

إن سماء التربة (Profile) هو سلسلة من الطبقات النطاقية ذات تركيب كيميائية متباينة، وحجم دقائق، وكثافات من المادة العضوية تختلف وتتباين بشكل كبير من منطقة لأخرى. يطلق على كل طبقة مميزة كلمة نطاق-horizon-(أنظر الشكل 5.6). ولكل نطاق من أنطاق التربة لون، وقوام وتركيب ومحضرة وتكوين مميز. يمكن لحفريات الطرق والحفريات الأخرى أن تعرى سماء التربة. وقد تتباين النطاقات في تربة معينة من حيث السماكة وقد يكون لها حدود غير منتظمة، ولكنها عادة ما تكون موازية لسطح الأرض.

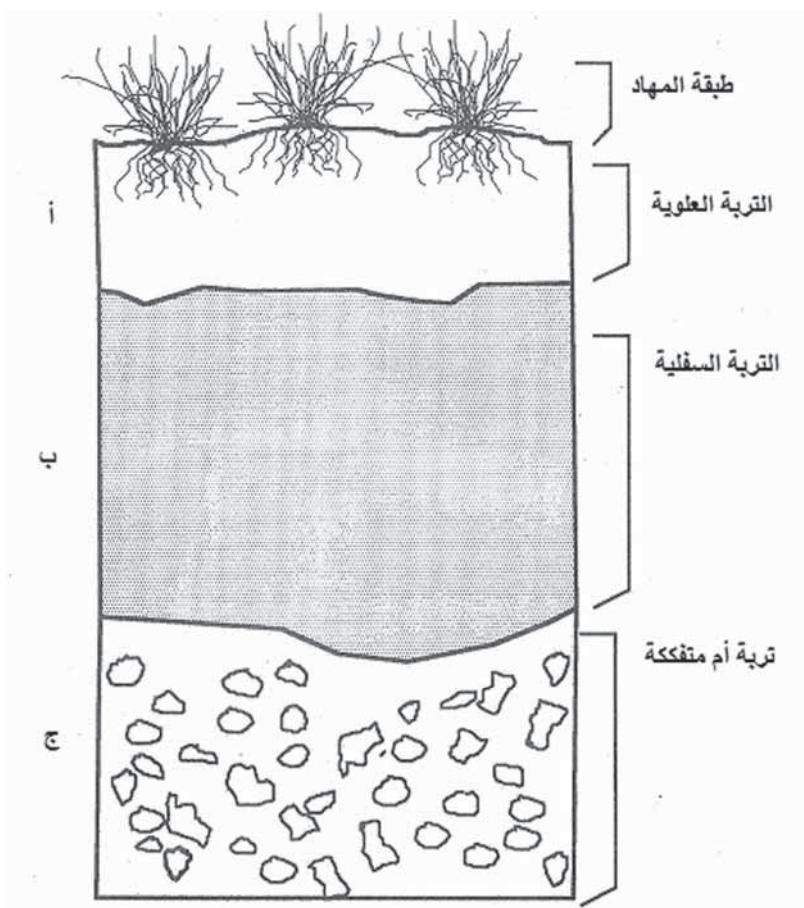
تحتوي الطبقة العليا من التربة على مغذيات وم مواد عضوية (أوراق وجذور النباتات المتحالة) أكثر من تلك الموجودة في الطبقات الأعمق. وتعرف هذه الطبقة بالنطاق (A) أو التربة

العلوية (topsoil). قد تتبادر سماكة النطاق (أ) من سنتمرات قليلة إلى ما يزيد عن متر في بعض المناطق. وتوجد الغالبية العظمى من الكائنات الحية قرب قمة النطاق. ويحتوي الجزء الأسفل من هذا النطاق على كمية أقل من المغذيات وذلك لأنها تتسرب بفعل سيرورة الماء إلى النطاق المحاذي (ب).

تعرف الطبقة الواقعة أسفل النطاق (أ) بالنطاق (ب) (وتعرف أيضاً بالترية التحتية -subsoil-)، وتحتوي على تركيز أقل من المادة العضوية مقارنة بالطبقة الأقرب للسطح. كما يحوي النطاق (ب) مادة عضوية أقل وكائنات حية أقل، ولكنه يراكم المغذيات التي ترشح من المستويات العليا.

تعرف الطبقة الموجودة أسفل النطاق (ب) بالنطاق (ج) وتكون من مادة أم غير مصممة تعرضت للتوجيه. ويقع النطاق (ج) خارج مناطق النشاطات الأحيائية الرئيسية، ويستند إلى طبقة غير منفذة من الصخور، ولا يتأثر عادةً بالعمليات التي تؤدي إلى تكوين النطاقات الأعلى منه.

لاحظ أن قطاعات التربة والعوامل التي تساهم في تطورها شديدة التنوع.  
(الشكل 5.6).



الشكل 5.6 مقطع الترية.

### وظائف الترية Fuctions of Soils

إن وظيفة الترية الرئيسية هي دعم نمو النباتات من خلال توفير وسط لنمو الجذور النباتات وتزويدها بالعناصر المغذية الضرورية. وتحدد الخواص المختلفة للترية نوع الحياة النباتية الموجودة بها، كما تحدد كذلك، بدرجة أقل، نوع الحيوانات التي تعيش عليها. للترية وظيفة ثانوية هي العمل كنظام إعادة تدوير

للطبيعة (ولنا). ففي داخلها تستوعب التربة أجسام الموتى من نباتات وحيوانات وبشر ومخالفاتهم وبذلك تحتوي مكوناتها على عناصر يعاد استخدامها. تعمل التربة أيضاً كوسط إعماري. فالتربة لا تقدم فقط الأساس لكل نوع ممكناً من مشاريع الإنشاءات، بل توفر كذلك مواد البناء المهمة (الملاط والطوب). وكما هو واضح، فإن أهم وظائف التربة هو توفير المسكن (habitat) الذي تأوي إليه الكائنات الحية. وأخيراً، تؤثر التربة في فقدان المياه، وعلى استخدامها، وتنقيتها، وتلوثها.

#### **التربة كوسط لنمو النباتات Soil Provides a Medium for plant Growth**

يعد ما تتوفره التربة من دعم فيزيائي للنظام الجذري النباتي وتثبيتها لـه بحيث تبقى النباتات منتصبة، فلا تسقط على الأرض، أمراً واضحاً. ولكن الأمر الأقلوضوحاً هو ما تقدمه التربة للنباتات إلى جانب ذلك. فكاننا نعرف أن التربة هي الوسط الرئيسي لنمو النباتات - ولكن ما هي دقائق هذه العملية؟ وما الذي يجري تحت السطح؟

تعد جذور النباتات الساكن الأساسى للتربة تحت سطحية. وتعتمد هذه الجذور على عملية التنفس للحصول على الطاقة. ولأن تنفس الجذور، مثله مثل تنفسنا، ينتج ثاني أوكسيد الكربون ( $\text{CO}_2$ ) ويستخدم الأوكسجين ( $\text{O}_2$ )، فمن وظائف التربة المهمة العمل "كناقل للغازات" - بحيث تسمح لثاني أوكسيد الكربون بالتسرب وللأوكسجين النقي بدخول منطقة الجذور. ويتم تبادل الغازات هذا عبر شبكة من الفراغات المسامية.

من الوظائف المهمة الأخرى للتربة إمتصاص مياه الأمطار والإحتفاظ بها لكي يتحا لجذور النباتات استخدامها. وعند تعرضها لضوء الشمس تتطلب النباتات دفقاً مستمراً للماء لكي تستخدمه في نقل المغذيات، وفي التبريد، ولكن تحافظ على ضغطها الانتفاخ (الانتفاخ الناتج من الماء)، وللتمثيل الضوئي. سواء من الأمطار أو من غيرها، تستخدم النباتات الماء بإستمرار. لذا تعتبر قدرة التربة على الإحتفاظ بالماء ضرورية لبقاء النباتات. وكلما كانت التربة أعمق كانت مقدرتها على تخزين الماء الذي يسمح للنباتات بالصمود والبقاء لفترة طويلة من دون أمطار، أكبر. كذلك، تخفف التربة من تذبذبات درجات الحرارة. فالخواص العازلة للتربة تحمي الأجزاء الأعمق من النظام الجذري من درجات الحر والبرد المتطرفة التي تحدث على سطح التربة.

وبالإضافة إلى تخفيف أثر تغيرات الرطوبة والحرارة على بيئة الجذور، تزود التربة النباتات أيضاً بالمغذيات غير العضوية على شكل أيونات ذائبة تشمل البوتاسيوم، والحديد، والنحاس، والنتروجين، والفسفور، والكربون، والكثير غيرها. تأخذ النباتات هذه العناصر من محلول التربة (الطبقة الرقيقة المحيطة بدفائق التربة) وتستوعب معظمها في المركبات العضوية المختلفة التي تكون أنسجة النبات. تدعم التربة نمو النبات من خلال توفير إمداد مستمر من المغذيات المعدنية الذائبة بكميات وحصص نسبية ملائمة لنمو النبات. تتكون الإنزيمات والمركبات العضوية الإسقافية والمركبات الهيكليّة التي تكون الوزن الجاف بشكل أساسي من الكربون، والأوكسجين، والهيدروجين

التي تحصل عليها النباتات من عملية التمثيل الضوئي من الهواء والماء، وليس من التربة.

### التربة وإعادة تدوير المواد الخام Soil Recycles Raw Materials

ما أهمية عملية تدوير المواد الخام الذي تقوم به التربة بشكل مستمر؟ هذه العملية من الأهمية بمكان، حيث أنه لولا إعادة الإستخدام المستمر للمغذيات التي يقدمها نظام إعادة التدوير الطبيعي وكانت كل المغذيات قد أستهلكت من قبل النباتات والحيوانات منذ حقب مضت أو لم يكن بمقدور الأرض حينذاك أن تؤسس لحياة على أي نطاق. وبدلاً من ذلك، كانت طبقات النباتات ستكون مغطاة بطبقة من النباتات الميتة، والحيوانات، والنفايات. وتؤدي التربة دوراً أساسياً في الدورات الجيوكيميائية . فالتربة تستوعب كميات كبيرة من النفايات العضوية وتحولها إلى دبال، مما يحول المغذيات الموجودة في هذه النفايات إلى هيئات تستخدم من قبل النباتات والحيوانات، مرجعةً بذلك الكربون إلى الغلاف الجوي بشكل ثانوي أوكسيد الكربون، حيث يعاد إستخدامه من جديد عبر عملية التمثيل الضوئي للنباتات.

يمكن للتراكم الكبير من الكربون في التربة على شكل مادة عضوية أن يؤثر بشدة على تأثير غاز الدفيئة (كما سناقش ذلك بتفصيل لاحقاً).

**التربة كوسط معماري Soil is and Engineering Medium**  
تمثل التربة، بصورة عامة، قاعدة صلبة وراسخة لشق الطرق

وتشييد كل أنواع المبني. ومع ذلك، فإن بعض أنواع الترب ليست بتلك الدرجة من الصلابة والاستقرار، لذا تعتبر غير مناسبة للبناء عليها. والشخص الوحيد الذي يملك القرار ليحدد بدقة ما إذا كانت تربةً ما مناسبة لنوع معين من المبني أم لا هو مهندس التربية.

## **توفر التربة وسطاً للكائنات الحية Organisms**

لأولئك الذين يعتقدون أن التربية ليست سوى كومة من المخلفات العضوية والصخور المفتة أن يفكروا للحظة وهم يلتقطون قبضة من التراب. بينما تفعل ذلك فإنك تكون قابضاً في يدك على نظام بيئي كامل. قبضة يد من بعض أنواع الترب قد تكون مسكنًا لمائة مليون أو يزيد من الكائنات الحية التي قد تتنمي لعدة آلاف من الأنواع. فملء يد واحدة من التراب قد يحتوي على طيف كامل من الكائنات، ويشمل ذلك المفترسات، والفرائس، والمنتجات، والمستهلكات، والمفكّرات، والطفيليات. وعندما يشكك شخص ما في وضع التربية في نفس أهمية الوسطين البيئيين الآخرين، الماء والهواء، مما على هذا الشخص إلا أن يدرس العالم المجهري الذي تحويه هذه الحفنة من التراب.

**تنظم التربة إمدادنا المائي** **Soil Regulates Our Water Supplies**

ما عدا الكمية القليلة من المطر التي تسقط مباشرة على أجسام المياه العذبة، وكل نقطة، تقريباً، من المياه في بحيراتنا،

وأنهارنا، وجداولنا، ومصبات أنهارنا، ومستودعات مياهنا الجوفية، قد سافرت عبر التربة أو جرت على سطحها. فكر في تلة شديدة الانحدار، مرتبطة مع وادٍ يضم جدولًا بطئ الجريان. قد يتغلل بعض المطر الذي يهطل على التلة في الأرض، حيث يخزن في التربة ويستخدم من قبل الأشجار، والشجيرات، والورود، والأعشاب التي تغطيها، في حين يرشح بعض مائه ببطء عبر طبقات التربة إلى المياه الجوفية، حيث يدخل في النهاية إلى الجدول في فترة شهور أو أعوام . وخلال إنساب الماء عبر التربة، تزيل عمليات التربة منه العديد من الشوائب كما تقتل الكائنات المسيبة للمرض فيه.

ليست التربة بالمخزن الطبيعي للمياه وحسب، بل إنها أيضًا مرشح - بل ولعلها أفضل المرشحات الموجودة. فللطبيعة مقدرة على إيقان العمليات التي نجتهد لمحاكاتها ولا نستطيع تكرارها - على الأقل لا نستطيع تكرارها بنفس الدرجة.

يهم علماء البيئة بنوعية وكمية المياه في بحيراتنا، وأنهارنا، وجداولنا، ومستودعات مياهنا الجوفية. والرسالة الأهم و(الواجبة) لعلم البيئة هي منع، وتخفيض، وتقليل التلوث الذي يهدد نوعية مياه شرينا، وصيننا، وساحتنا. وللوفاء بهذا الواجب، لابد لممارسات علم البيئة أن يمتلك معرفة رصينة بعلم التربة وعلم المياه الجوفية.

## علم المياه الجوفية Groundwater Hydrology

يهم علم المياه (Hydrology) بوجود الماء ودورانه بكافة

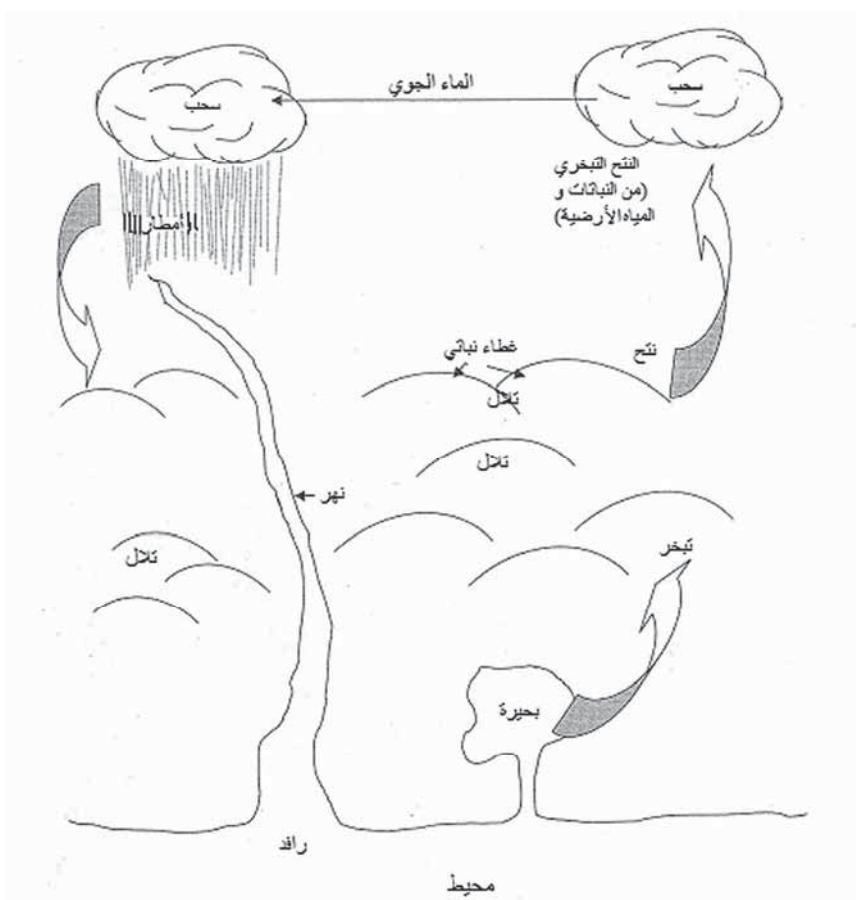
أطواره وصيغه. يبدأ علم المياه بالدورة المائية، وهي الوسيلة التي يدور عبرها الماء في المحيط الحيوي (انظر الشكل 6.6). فالنتح التبخري - وهو مزيج من بخر، ونتح الماء السائل في أنسجة النباتات، وتبخر ماء التربة إلى الهواء - من كثلة اليابسة زائداً من تبخر المحيطات الذي يقابل بالتبريد في الغلاف الجوي. وبهطول الأمطار على اليابسة والمحيطات (انظر الشكل 6.6). تتطلب الدورة المائية أن يكون التبخر والأمطار متساوين على مستوى العالم. ومع ذلك، فكمية تبخر المحيطات أكبر من كمية الأمطار التي ترجع إليها. فال أمطار تهطل على اليابسة أيضاً. وينتهي المطاف عند البحيرات، والأنهار، والجداول والتي تعود بها في نهاية المطاف إلى البحار، مكملة بذلك الدورة المائية.

إن معظم المياه الموجودة على الأرض (حوالي 97%) مياه مالحة، وجزء بسيط منها فقط (أقل من 3%) يوجد على شكل مياه عذبة. وإن ثلاثة أرباع المياه العذبة توجد في شكل غطاء جليدي وأنهار متجمدة، فيما تمثل المياه الجوفية حوالي الربع من مجمل المياه العذبة، وتوجد في الصخور المسامية والمحملة بالماء والرمال أو التشكيلات الحصوية. وإن حوالي 96% من إمداد المياه في الولايات المتحدة الأمريكية يكون بشكل مياه جوفية.

تترسح المياه الجوفية لأسفل عبر التربة بعد هطول الأمطار أو تساقط الثلوج أو تتسرب نحو باطن الأرض من المياه السطحية حيث تخزن في مستودع المياه الجوفية. عادة ما

يكون هذا الرشح بطىئاً جداً، ويسري بمعدل قدرين في العام، ونادراً ما يتجاوز قدماً واحداً في اليوم.

إن مستودع أو مكمن المياه الجوفية هو تكوين جيولوجي حامل للماء يتكون من طبقات من المادة الرسوبيّة، ويشمل ذلك الرمل، والحسى، والصخور المسامية. يملاً الماء شقوق وتصدعات الصخور والمسامات بين دقائق الرمل والحسى. يعرف العمق الذي يبدأ عنده مكمن المياه الجوفية بمستوى المياه الجوفيّة (water table). يمر الماء عبر منطقة غير مشبعة تحتوي مساماتها على الماء والهواء على حد سواء، وقبل أن تصل المياه إلى المكمن الجوفي. تسحب النباتات منه بعض الماء، في حين يواصل الباقي حركته نحو الأسفل إلى المنطقة المشبعة. لذا فال المياه الجوفيّة هي جزء المياه تحت أرضية الموجودة أسفل مستوى المياه الجوفيّة. بينما رطوبة التربة هي جزء من المياه تحت أرضية الذي يوجد أعلى مستوى المياه الجوفيّة. يعاد ملء مكان الماء الجوفيّة الضحلة، وغير المحصورة بواسطة الماء المترشح للأسفل، من التربة والمواد الموجودة أعلى المستودع وبشكل مباشر. وفي النهاية تناسب المياه الجوفيّة إلى الأنهر، والبحيرات، والأراضي الرطبة، والمحيطات.



**الشكل 6.6 دورة المياه**

تارياً، اعتبرت المياه الجوفية آمنة جداً بحيث أن بعض شركات المياه كانت توصلها للزيائين من غير معالجة. ولكن سرعان ما تعلمنا، أن بعض مياهنا الجوفية ملوثة أو في طريقها للتلوث، وقد تلوثت مسبقاً بفعل المواد الخطرة من مكبات النفايات، وأنظمة الصرف الصحي، والمحتجزات السطحية. إن أحد تحديات ممارس علم البيئة هي أن يمنع تلوث المياه الجوفية، وأن يستعيد كمية ونوعية تلك التي تلوثت. ومع ذلك، تذكر أنه متى ما حصل تلوث للمياه

الجوفية، فإن إستعادتها يغدو أمراً صعباً، إن لم يكن مستحيلاً. وبحسب ساندرا بوستيل (Sandra Postel)، وهي مديره مشروع سياسات الماء العالمية (GWPP)، “إننا نحتاج تغييراً كبيراً في كيفية استخدام وإدارة المياه، إذا أردنا أن يكون لنا أي أمل في توفير احتياجات الماء والغذاء للأعوام القادمة”.

### ملخص الفصل Chapter Summary

لمعظمنا، تعتبر التربة شيئاً يسهل تجاهله مقارنة بالماء أو الهواء. لا يدرك معظم الناس كيف أن إمدادنا المائي مرتبط بصورة مباشرة بصحة تربتنا. إن دراسة التربة وعلم المياه الجوفية لم تكن قط بمثابة هذه الأهمية لعلماء البيئة، وممارسيها، وطلابه - وكل الكائنات الحية على ظهر الأرض.

### أسئلة المناقشة و المشكلات

#### Discussions Questions and Problems

- 9- ضع قائمة بالterraces التالية مرتبة حسب زيادة مساميتها للماء : الطين، الطفل، والطفل الرملي
- 10- لماذا ينبغي على كل شخص وليس على علماء البيئة فقط، الإهتمام بالحفظ على التربة ؟
- 11- أذكر المكونات الرئيسية للتربة الضرورية لنمو معظم المحاصيل.
- 12- ما المشاكل التي يمكن ان تحدث من الإسراف في إستخدام المياه الجوفية ؟
- 13- اشرح لماذا تعتبر التربات ذات الدقائق الكبيرة أو الصغيرة جداً مثالياً لنمو النباتات؟

- 14- إشرح كيف تغير المادة العضوية من الطبيعة الفيزيائية و الكيميائية للتراب؟
- 15- ما العوامل التي تؤثر على تكوين التربة ؟
- 16- أذكر أربعة مكونات أساسية للتربة ؟
- 17- صف عملية تكوين التربة ؟
- 18- كيف يؤثر حجم دقائق التربة على قوامها و على تصريفها ؟
- 19- ما هي التعريمة ؟
- 20- لماذا يعتبر نقص المياه الجوفية مشكلة ملحة جداً؟

### **م الموضوعات المقترحة للبحث و للمشاريع**

#### **Suggested Research Topics and Projects**

- طور تعريفاً موسعاً للترابة / والتراب.
- إبحث الأَس الهيدروجيني للترابة وتأثيره على محاصيل معينة .
- إجرِ تحليلًا للترابة لموقع في منطقتك.
- إجرِ مقطعاً للترابة لموقع في منطقتك.
- إفحص كتلة من التربة - وحلل مجتمع التربة.
- إبحث دور التربة كمنقى / مرشح للماء.
- إفحص تاريخ التربة / الأرض / المحافظة الزراعية.
- إجرِ بحثاً عن الممارسات الزراعية التي تحافظ على سلامة التربة.

## قراءات مقترحة Suggested Readings

- American Conference of Governmental Industrial Hygienists. *Air Sampling for Evaluation of Atmospheric Contaminants*. 8th ed. Cincinnati, Ohio: ACGIH, 1995.
- Black, H. H. "Procedure for Sampling and Measuring Industrial Wastes." *Sewage & Industrial Wastes* 24 (January 1952): 45–65.
- Boulding, J. R. *Description and Sampling of Contaminated Soils: A Field Guide*. 2nd ed. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 1994.
- Cahill, L., and R. Kane. *Environmental Audits*. 6th ed. Rockville, Md.: Government Institutes, 1989.
- Handbook for Sampling & Sample Preservation of Water and Wastewater*. Springfield, Va.: U.S. Department of Commerce, 1982.
- Metcalf & Eddy, Inc. *Wastewater Engineering: Treatment, Disposal, Reuse*. 3rd ed. New York: McGraw-Hill, 1991.
- The NALCO Water Handbook*. 2nd ed. Ed. F. N. Kemmer. New York: McGraw-Hill, 1988.
- Pasquill, F., and F. B. Smith. *Atmospheric Diffusion*. New York: Ellis Horwood, 1990.
- Tan, K. H. *Environmental Soil Science*. New York: Marcel Decker, Inc., 1994.
- Testa, S. M. *The Reuse & Recycling of Contaminated Soil*. Boca Raton, Fla.: CRC/Lewis Publishers, 1997.
- Testa, S. M., and D. Patton. "Don't Dig Clean Soils—Selective Excavation Can Cut Project Costs." *Soils* (December 1993): 31–33.
- Turner, D. B. "Atmospheric Dispersion Modeling: A Critical Review." *JAPCA* 29 (1979): 502–19.
- U.S. Bureau of Reclamation. *Water Measurement Manual*. Washington, D.C.: U.S. Government Printing Office, 1967, 16.

## الفصل السابع

### أخذ العينات البيئية و تحليلها Environmental Sampling and Analysis

#### صندوق أدوات الممارس البيئي

#### The Environmental Practitioner's Tool BOX

توقع أن تجد في صندوق أي نجار أو ميكانيكي جاد في عمله، طقماً مكتملاً من الأدوات. ستشمل هذه الأدوات كمashات، ومقابس، ومفاتيح براغي، وأدوات المحرك، والمفكات، والمناشير اليدوية، ومشابك، ولقم اللولبة\*، وميكرومتر، ومسماك، ومسطرة فیاس، وأشرطة، ومطارق، ومنشار معادن، وأدوات متخصصة أخرى. ولدى أي ميكانيكي، أو نجار، و/أو مشغل ماكينات أدوات أخرى غير ظاهرة للعيان، تشمل المعرفة والمهارة. وهذا أمر منطقي: فصندوق أدوات كامل سيكون بلا نفع من دون شخص يجيد استخدامه.

للتقني البيئي، والعالم، و/أو الممارس البيئي صندوق أدوات أيضاً. يشمل هذا الصندوق أدوات الكيمياء، والاحياء، وعلم المحيط، وعلم السموم، والجيولوجيا، وعلم المياه الجوفية، وعلم التربة، والعلوم الأخرى ذات الصلة. ومثله مثل الميكانيكي، والنجار، ومشغل الآلات لابد له من معرفة كيفية استخدام هذه الأدوات.

يحتاج الممارس البيئي لتعليم رصين في العلوم الأساسية ومعرفة وثيقة بالعلوم ذات الصلة بالبيئة حتى يصبح قادراً على تقييم التلوث البيئي بشكل ملائم.

تذكر، أن الميكانيكي، والنجار، ومشغل الآلات والممارس البيئي يجب أن

\* لقم لولبة: die set

يمتلكوا لا هذه الأدوات وحدها، بل ينبغي عليهم أن يعرفوا كيفية استخدامها. ومن وجهة نظر الممارس البيئي، فإن إمتلاك ناصية المعرفة العلمية يضع هذه الأدوات بين يديك – ولكنك تحتاج أيضاً للمزيد. فلا بد للممارس البيئي من أن يأخذ هذه الأدوات ويطبقها. والطريقة الأساسية لتطبيقها تكون عبر أخذ العينات وتحليل الأوساط (الهواء، والماء، والتربة) التي تمثل محور اهتمامه.

## أهداف الفصل

### Chapter Objectives

بعد دراسة هذا الفصل يجب أن تكون قادرًا على أن:

- تصف وتعرف كيفية أخذ العينات الممثلة، والمكونات الضرورية لعملية أخذ العينات بشكل ناجح.
- تصف وتعرف الأسباب الأربع لأخذ العينات، ولماذا يراقب المخططون البيئيون الوسط.
- كيف تختار مكان أخذ العينات، وما هي مواصفات المكان الجيد لهذا الغرض؟
- تصف، وتعرف، وتتفاوض نوعي العينات، واستخدامتها، ومواطن قوتها، وضعفها.
- تصف، وتعرف، وتتفاوض طريقيتي أخذ العينات، وميزات ونواقص كل منها.
- تصف، وتتفاوض الإعتبارات الأساسية لإختيار موقع قياس تدفق الوسط.
- تصف، وتتفاوض مفاتيح النجاح لبرامج أخذ العينات.
- تصف، وتتفاوض كيف يتلوث الجو بالملوثات، والظروف التي تؤثر على جودة الهواء.

- تصف، وتعُرف، وتناقش الطرق الأكثر شيوعاً لتقدير جودة الهواء.
- تصف، وتعُرف، وتناقش آلية تلوث التربة/ والمياه الجوفية.
- تصف، وتعُرف، وتناقش الطرق الشائعة المستخدمة لأخذ العينات من التربة والمياه الجوفية.

### خطة الفصل

#### Chapter Outline

- مناقشة: الملوثات في الماء، والهواء، والتربة.
- مناقشة وتعريف: التخطيط، وتحليل العينات الممثلة، ورفع التقارير.
- مناقشة: أهداف برامج أخذ العينات.
- مناقشة: اختيار أماكن أخذ العينات.
- مناقشة وتعريف: أنواع العينات.
- مناقشة وتعريف: طرق الجمع - اليدوية و الآلية.
- مناقشة: القياسات الدقيقة.
- مناقشة: الإجراءات الميدانية.
- مناقشة و تعريف: طرق التقييم العامة.
- مناقشة و تعريف: تقييم جودة الهواء المحيط.
- مناقشة و تعريف: تقييم التربة و المياه الجوفية.
- مناقشة: التحليل المعملي.

#### المصطلحات الأساسية Key Terms

modeling	النمذجة	anger	مبمار التربة
monitor wells	آبار المراقبة	automatic samplers	أخذات العينات الآلية

monitoring	المراقبة	composite sample	العينات المركبة
representative sample	العينة الممثلة	depletion	النفاد
soil boring	سبر التربة	dispersion	التشتت
transformation	التحول	excavation	الحفر
trenching	التخندق	geophysical testing	الإختبار الجيوفизيائي
		grab samples	العينات الانتراعية

## Introduction مقدمة

تجد الملوثات طريقها عبر الاستخدام غير الملائم، والتخزين، وأو طرق التخلص إلى الهواء، وإلى المياه الجوفية، والتربة. وحين تتسكب مادة سامة، أو تطلق، أو تتسرب، فإن تأثيرها وحركتها يعتمدان على عدة عوامل. في الهواء، تتأثر الجودة بمقدار هذه الأشياء التي نراها بالعين أو تحت المجهر (حبوب اللقاح، والغبار، الخ) وتلك التي لا نستطيع رؤيتها (الأوزون، وكيريتيد الهيدروجين، وثاني أوكسيد الكربون، الخ). أما في حالة تلوث التربة والمياه الجوفية، وعندما تسرب المادة الملوثة أو يتم إطلاقها إلى السطح، فإن حركتها تعتمد على طبيعة المادة ونطاق التربة. يزود هذا الفصل الممارس البيئي بهذه "الأدوات" الإضافية التي يحتاجها لأداء المهمة الحرجية والمتمثلة في تقييم مشاكل التلوث البيئي.

## **أخذ العينات البيئية و تحليلها: Environmental Sampling and Analysis: ماذا يعني؟ What's All about?**

إن الحصول على عينات بيئية موثوقة أمر صعب. وبصورة عامة، ولغرض الوثوقية، فإن مجهود خاص يجب أن يوجه إلى عملية أخذ العينات الممثلة (representative samples) نفسها. فبحسب مكتب الدراسات والتطوير في الوكالة الأمريكية لحماية البيئة (EPA)، تعبر "العينة الممثلة" من خلال درجة دقتها وانضباطها في تمثيل البيانات، خاصية معينة لمجتمع ما، أو تباين متغير في نقطة الاعتيان، أو حالة العملية، أو ظرف بيئي. فأن أخذ عينات ممثلة يعد أمراً شديد الأهمية.

ومع ذلك، فإن الاعتيان يعني أكثر من مجرد ضمان مدى تمثيل العينة. فعمليات الاعتيان لا بد أن تبدأ أولاً بخطة - ومن ثم تنفذ بطريقة ماهرة. تُملي الإحتياجات المعينة، بالطبع، تحديد التقنيات التي سيتم إدراجها في خطة أخذ العينات - وتحديد التقنيات التي سيتم إستبعادها.

يجب إستبعاد التقنيات، وحدها، حين لا تستوفي أهداف أخذ العينات - وليس بسبب هفوة نسيان أخذت في الإعتبار.

إن الهدف الرئيسي من خطة الاعتيان، هو أخذ عينات ممثلة من قطعة متنوعة وحركية (متغيرة) من بيئتنا، وذلك لتحليلها بغرض العثور على مكونات لا تكون سوى جزء قليل من العينات (عادة يكون تركيزها في مدى أقل من أجزاء من البليون). لا يعد العمل مع أجزاء متاهية الصغر من العينات سوى واحدة من المشاكل العديدة لأخذ العينات. ومن المشاكل الأخرى أن المصنوفة قد تكون في غاية الصعوبة، مما يفتح المجال لأخطاء تحليلية مثل الحصول على نتائج إيجابية كاذبة أو إخفاء نتائج أخرى. كما يمكن لتدخلات أخرى أن

تحدث خلال عمليتي نقل وحفظ العينات. كذلك تفقد تفاعلية (عدم ثبات) بعض المواد الخاضعة للتحليل من عملية أخذ العينات وتحليلها.

إذاً، ما الذي يعنيه هذا؟ يعني هذا أن عملية أخذ العينات هي، من دون شك، الحلقة الأضعف في عملية التخطيط - وأخذ العينات - وتحليلها - وكتابة التقارير عنها. وبإختصار، يمكن القول إن وثوقية المعلومات المتحصل عليها لا يمكن أن تكون أكبر من وثوقية الحلقة الأضعف في سلسة الأحداث المكونة لجهود أخذ العينات البيئية وتحليلها.

والخلاصة هي: ما نفع أي تقرير تحليلي إذا كانت العينات غير ممثلة لمصدرها ؟

### الاعتبارات العامة لبرنامج أخذ العينات

#### General Considerations for Sampling Program

ملحوظة: معظم المعلومات العامة عن أخذ العينات المقدمة في الجزء القادم تستند إلى معلومات موجودة في الدليل العملي لشعبة التجارة بخصوص أخذ وحفظ عينات المياه ومياه الصرف الصحي، للعام<sup>\*</sup> 1982 (الذي يحتوي على تطبيقات لكل الأوساط البيئية الثلاث).

لا يمكن تطبيق برنامج أخذ عينات واحد للأوساط البيئية الثلاث. ومع ذلك، ينبغي لكل برنامج أن يضع في اعتباره:

- أهداف برنامج أخذ العينات.
- موقع نقاط أخذ العينات.
- أنواع العينات.
- طرق جمع العينات.
- الإجراءات الميدانية.

---

<sup>\*</sup> US Department of Commerce's Handbook for sampling and Sample Preservation of water and Wastewater

## أهداف برنامج جمع العينات Objectives of Sampling Programs

نستخدم برامج الاعتيان والتحليل لأربعة أسباب رئيسية: التخطيط، والبحث والتصميم، وضبط العملية، والتتنظيم. تتشابك هذه الأهداف في البرنامج الكلي لجودة الوسط البيئي، وتغطي مراحل مختلفة من التخطيط وحتى التطبيق. وإستناداً إلى هذه الأهداف، نقارن بين برامج أخذ العينات بصورة عامة:

يقوم المُخطِّط البيئي بعملية المراقبة من أجل:

-21      أن يحدد مرجعية مماثلة لشروط جودة الوسط،

-22      أن يحدد السمات الإستيعابية لوسط معين،

-23      أن يتبع أثر مشروع أو نشاط معين على البيئة،

-24      أن يحدد مصدر الملوث،

-25      أن يقيّم النزعات طويلة الأجل،

-26      أن يخصص حمل النفايات، و

-27      أن يقدم توقعات لخواص الوسط المستقبلية.

## موقع الاعتيان Sampling Locations

في الغالب، تُعرف أهداف برامج الاعتيان الموقع التقريري لأخذ العينات وعلى سبيل المثال، النفايات الداخلة (Influent) والخارجية (effluent) من منشآت معالجة أو إمداد المياه الواردة). ومع ذلك، فعادة ما تُعطي أهداف برامج الاعتيان مؤشرات عامة (تأثير الجريان السطحي على جودة المجرى) عند تقييم جودة إمدادات مياه الشرب لمجتمع معين.

تجري معظم مسوحات العينات وتحليلها اللاحق بغرض الإمتحان لمتطلبات القوانين الفدرالية، والولائية، والمحلية. من أمثلة الرقابة القانونية النظام الوطني

للخلص من الملوثات (NPDES) والذي تأسس إمثالاً لتعديلات قانون ضبط تلوث الماء الفدرالي (FWPCA) واللائحة 503 من اللوائح التنظيمية للوكالة الأمريكية لحماية البيئة المتعلقة بالتعامل مع والخلص من، وترميد المواد الصلبة الحيوية، وذلك بحسب قانون الهواء النظيف. قد تتدخل الأهداف الخاصة في تجميع المعلومات التنظيمية وتباين بشكل كبير، ولكن عادة ما تؤدي بغرض:

- التحقق من بيانات المراقبة الذاتية،
- التتحقق من إلتزامها بالأذونات التنظيمية،
- دعم التطبيق الفعلي،
- دعم إعادة إصدار الأذونات ومراجعتها، أو
- دعم العناصر الأخرى للبرنامج، مثل معايير جودة الوسط والتي تحتاج لأنواع متنوعة من البيانات.

### أنواع العينات Types of Samples

يعتمد نوع العينة المجمعة على تباين التدفق، وتباين جودة الوسط (الماء، والهواء، والتربة)، والدقة المطلوبة، إلى جانب توفر القروض الازمة لإجراء برامج أخذ العينات وتحليلها.

سينصب إهتماماً على نوعين من تقنيات أخذ العينات: العينات الإنتزاعية والعينات المركبة.

العينات الإنتزاعية (grab samples) هي عينات منفردة، مختلفة تجمع في فترات زمنية لا تتجاوز 15 دقيقة. يمكن أن تأخذ العينة الإنتزاعية بشكل يدوي أو باستخدام مضخة، أو معرفة، أو شفاط، أو أي جهاز آخر ملائم. بعد جمع العينات الإنتزاعية مناسباً عندما يكون من الضروري:

1. تشخيص جودة الوسط في زمن معين.
2. توفير معلومات عن التراكيز القصوى والدنيا.
3. السماح بتجميع أحجام متباينة من العينات.
4. التعاون في تكوين عينات مركبة.
5. مقابلة متطلبات إذن الإطلاق.

تستخدم العينة الانتزاعية عندما: (1) لا يكون الوسط المراد أخذ العينة منه ذا تدفق مستمر، (2) تكون خواص الوسط أو خواص النفايات ثابتة، (3) تكون المتغيرات الخاضعة للتحليل مرشحة للتغير بفعل التخزين مثل الغازات المذابة، ومادة كيميائية متبقية، ومادة كيميائية ذاتية، والنفط والشحم، ومتغيرات الكائنات الحية الدقيقة، والكائنات الحية، والأوس الهيدروجيني، (4) يرغب في الحصول على معلومات عن التباين الأقصى والأدنى للهواء، (5) يراد تحديد تاريخ جودة الوسط على فترات زمنية قصيرة نسبياً؛ و (6) يراد تحديد التباين المكانى (على سبيل المثال، تباين المتغير عبر مقطع عرضي و / أو عمق مجراه جسم مائي كبير).

أما العينة المركبة (Composite sample) فهي عينة تتكون من مزج عينات مختلفة أخذت عند نقاط دورية زمنية أو بأخذ نسبة مستمرة من التدفق. يعتمد عدد العينات المختلفة التي تكون العينة المركبة على تباين تراكيز الملوث وعلى التدفق. وتعُرف العينة المركبة التتابعية (sequential composite sample) على أنها سلسلة من العينات الانتزاعية الدورية، يحتفظ بأي واحدة منها في وعاء مختلف، ثم ترَكب بحيث تغطي فترة زمنية أطول.

تستخدم العينات المركبة عند تحديد التراكيز المتوسطة وعند حساب تحويل الكثافة / وحدة الزمن.

## طرق جمع العينات (الاعتیان) Sample Collection Methods

يمكن جمع العينات بطريقة يدوية أو بواسطة جامع عينات آلي. وبغض النظر عن نوع الطريقة المستخدمة، فإن نجاح برنامج الاعتیان يت tábat مع مقدار العناية التي تولى للعملية. ويتم الحصول على أفضل أداء عند استخدام عمال تقنيين مدربين.

يتضمن **أخذ العينات اليدوي** (manual sampling) حداً أدنى من الكلفة الأولية. ويمثل العنصر البشري مفتاح النجاح أو الفشل لهذا البرنامج. والعملية ملائمة تماماً عندما يكون عدد العينات صغيراً، ولكنها مكلفة وقد تستهلك زمناً طويلاً عند إستخدامها في برامج أخذ عينات كثيرة وروتينية. تشمل مزايا أخذ العينات يدوياً تكلفة مالية قليلة، ومن دون حاجة لصيانة، أو القدرة على جمع عينات إضافية في فترة قصيرة. في حين تشمل بعض عيوب هذه الطريقة إحتمالية التباين المتزايد بفعل التعامل مع العينة، وعدم الإتساق بين العينات، والتكلفة العالية للعمالة. وبالإضافة إلى ذلك فإن عملية الاعتیان هي عملية رتيبة ومملة لمن يكلف بها من العمال.

**آخذات العينات الآلية (automatic samplers)**: رخيصة، ومتعددة، ويمكن الإعتماد عليها. كما تزيد وتحسن من القدر - فهي تزيد من وتيرة أخذ العينات، كما أن هناك حاجة متزايدة للاعتیان بسبب المطلوبات التنظيمية. وتتوفر هذه الوسيلة في مستويات شديدة الإختلاف من التعقيد، والأداء، والوثوقية الميكانيكية، والتكلفة. وتشمل المزايا الإضافية لاستخدام الآلات الأوتوماتيكية إتساق العينات، وال الحاجة لحد أدنى من العمالة، والقدرة على جمع عدد كبير من العينات في حالة التقدير البصري لتباين العينات أو في تحليل العينات المفردة. وفي حين تشمل العيوب الحاجة لقدر معقول من الصيانة، وأن

الحجم عادة ما يكون محصوراً بتحديدات معينة، إلى جانب انعدام المرونة، والاحتمال الدائم لائلة العينات.

### القياسات Measurements

تقود القياسات غير الدقيقة عند أخذ العينات مثل قياسات التدفق إلى عينات مركبة ذات نسب غير دقيقة، الشيء الذي يقود بدوره إلى نتائج غير دقيقة. لابد من توخي الحذر في اختيار موقع القياس. يعطي الموقع المثالى القياسات المرغوبة لمقابلة أهداف البرنامج، ويوفر سهولة التشغيل، كما يسمح بسلامة العمال والأدوات.

يتكون نظام قياس تدفق الوسط عادة من جهاز أولي ذي تفاعل ما مع الوسط، وجهاز ثانوي يترجم هذا التفاعل إلى الصيغة المقرؤة أو المسجلة المرغوبة.

يمكن تصنيف طرق قياس الوسط بشكل عام، بحسب نوع الوسط الذي تأخذ العينات منه إلى أربع مجموعات:

- قياس تدفق مغلق الدائرة.
- قياس تدفق لأنابيب التي تطلق إنبعاثاتها للهواء.
- قياس تدفق لقنوات المفتوحة.
- وطرق إضافية لقياس

### الإجراءات الميدانية Field Procedures

تعد الإجراءات الميدانية أمراً بالغ الحيوية عند أخذ العينات البيئية. وإذا لم تطبق الاحتياطات اللازمة في الإجراءات الميدانية، فإن برنامج أخذ العينات برمته يصبح بلا معنى - على الرغم من التخطيط الجيد، ومن التسهيلات التحليلية، والعمال. والمفتاح لنجاح برنامج أخذ العينات يكمن في التدبير

الجيد، وجمع العينات الممثلة، والتعامل الملائم مع العينات وحفظها، إلى جانب سلسلة ملائمة من إجراءات التحرز. تسبب الإجراءات غير السليمة في أي مهمة من مهام أخذ العينات في نتائج غير دقيقة.

### دراسة الحالة 1.7 Case Study 1.7

#### Australia, Sydney، أستراليا

منذ نهاية شهر تموز/يوليو وحتى نهاية شهر أيلول/سبتمبر 1998، وفي ثلث مناسبات، أضطر سكان مدينة سيدني، بأستراليا، إلى إتخاذ الاحتياط المتمثل في غلي مياه الشرب الخاصة بهم. فقد كشفت الإختبارات عن وجود تلوث القارضيا (Giardia) والكريبيتوسبوريديا (Cryptosporidium) في إمدادات المياه العامة. وبحسب مسؤولي مدينة سيدني، وفي مثل هذه المستويات، فإن القارضيا والكريبيتوسبوريديا لا تمثل سوى تهديد صحي قليل أو منعدم. فلم يتم الإبلاغ عن أي حوادث مرضية على علاقة بوجود القارضيا والكريبيتوسبوريديا – ومع ذلك، فإن الأعمال التجارية التي تعتمد على استخدام كميات كبيرة من المياه النقية، لم تستطع العمل في ظل وجود ماء في مستوى جودة تستحق الإنذار بالغليان.

أشارت الدلائل إلى أن المنشأة ذاتها كانت سبب المشكلة، وأن نتائج اختبارات الماء التي أجريت من قبل المختبر (تقنية المياه الأسترالي) قد أسيأت قرآتها (أو إجرؤها)، أو تفسيرها. تركت النتائج الكارثية لما بعد هذه الحوادث شركة سيدني للمياه (وهي منظمة خاصة مسؤولة عن تشغيل أنظمة المعالجة منذ أن اعتمدت الخصخصة في يناير 1995) فيفوضى عارمة. بدءاً من 29 تموز/يوليو، تسببت الإنذارات الثلاثة الخاصة بغلي الماء قبل شريه (إنتهى الإنذار الأخير في 19 أيلول/سبتمبر) في إجراء تحقيقات موسعة في أسباب ومصادر التلوث، واستقالة المدير الإداري ورئيس الشركة (الذي انتهت مسيرته

السياسية المشرقة أسوأ نهاية). كما جُردت شركة سيدني للمياه من المسؤولية ومن أصول قيمة، بفقدان التحكم في منشآت المياه، والخزانات، ومناطق مستجمعات المياه للهيئة الحكومية الجديدة للمستجمعات المائية. إلى جانب ذلك وجب على شركة سيدني للمياه أن تدفع تعويضات لسكان المناطق السكنية عن كلفة ومشاكل استخدام المياه المعلبة، كما رفعت عليها قضية قانونية كبيرة من أصحاب الأعمال والصناعات الذين تضرروا من توقف أعمالهم. أما في الجانب المشرق، فإن استراليا وضع قانوناً على شاكلة قانون الماء النظيف الأمريكي (والذي ثبت، على الأقل، توجيهات تتبع في مثل هذه الحالات)، ودعت مدينة سيدني إلى العمل على ضمان معايير وقائية للمحافظة على حماية مستجمعات الأمطار.

تعتبر الاختبارات، ونتائجها، والصعوبة في تحديد المصدر (أو المصادر) والسبب في التلوث، من النقاط ذات الإهتمام الخاص. فقد حذر الخبراء الأمريكيون من أن العثور فعلياً على المصدر المباشر للتلوث أمر غير مرجح الحدوث (أسباب الوباء الذي أصاب ميلووكى عام 1995 ظلت غير مؤكدة لحد الآن، وأوصوا بتثبيت إجراء التعقيم بواسطة الأوزون، أو استخدام مرشحات دقيقة لضمان مياه شرب آمنة. ومع ذلك تفترض نصائح الخبراء، إن وجود تلوث فعلى بالقارضيا والكريتوسيبوريديا – في هذه المنطقة من استراليا محل شك كبير).

وخلال فترة شهرين، تبينت نتائج الاختبارات على المياه نفسها بشكل كبير. فقد كانت الاختبارات التي أجريت في الإغلاق الأخير أقل دقة من تلك التي أجريت في الإغلاق الأول – وهو أمر غير مستغرب في ظروف الهلع التي كانت سائدة في المختبر، تحت ضغط العثور على أسباب، والقلق من إثارة إما سخط المستهلكين بإزعاجهم من غير سبب أو مرض و موت المستهلكين جراء

التلوث. فقد أعطت نتيجة أحد العينات الأولية قراءة 1000 بويضة من الكريبيتوسبريديا. في حين أعطت قراءة أخرى عند فحص العينة مرة ثانية بويضتين لا غير. ويمكن أن يكون النقنيون قد خلطوا بين الطحالب غير المؤذية والشبيهة بالقارضيا وبين الكريبيتوسبريديا والبويضات الخطيرة، فارعى بذلك جرس إنذار خاطئ (ومكلف). وحتى عند إعادة الإختبار، كانت النتائج متذبذبة. فقد عدّت شعبة الصحة الجديدة في جنوب غرب ويلز ما قدره بأكثر من 9000 بويضة في مائة لتر من المياه المعالجة في أحد العينات - وهو مستوى أعلى مما ينبغي أن يجده الاختبار في عينة من مياه المجاري. وكما أشار أحد الخبراء من شعبة الهندسة المدنية في جامعة جنوب غرب ويلز، فإن أعلى مستوى تم رصده في الولايات المتحدة الأمريكية كان 1000 - وكان هذا في الولايات المتحدة حيث أصيب مئات الآلاف من البشر. وأشار الخبير أيضاً إلى أن الأنواع الأخرى من البكتيريا البرازية يجب أن تكون حاضرة في العينة، ولكنها لم تكن موجودة (The Age 29/9/98).

ظهرت هذه القصة في قصاصات من عناوين الصحف المحلية في سيدني، بدءاً من نهاية شهر تموز/يوليو، من الاستجابة الأولية لإنذار الغلي الأول وحتى المد المتصاعد للقضايا القانونية في كانون الثاني/يناير 1999.

أزمة المياه الملوثة - العصر (30/7/98) ز إيج

كار يطالب بالتحقيق في جرثومة المياه - أي جي إي (98/07/30)  
الرسالة لم تصل إلى بعض المجتمعات - سيدني مورننغ هيرالدز  
(98/07/30)

جرثومة المياه خطراً على مرضى الأيدز - أي جي إي (98/07/30)

الإعلان عن تحقيق مستقل - أي جي إي (98/07/30)

جرثومة المياه سيدني: أشرح من فضلك - أي جي إي (98/07/30)

رعب المياه سيدني - أي جي إي (98/07/30)

أزمة المياه تمتد إلى العطلة الأسبوعية - هيئة الإذاعة الأسترالية  
(98/07/31)

"مياه الحمام" تطفئ ظمأ المدينة- إس إم إتش (98/07/31)

تناقص عدد حراس الخزان - إس إم إتش (98/07/31)

كل سيدني تحت إنذار تلوث المياه- أي بي سي(98/07/31)

لا، إنها ليست كلكتا، بل سيدني - أي جي إي (98/07/31)

كيف تم خداع سيدني - أي جي إي(98/07/31)

كار يأمر بإجراء تحقيق - أي إن إن (98/07/31)

عملية ضخمة لتنظيم النظام - أي إن إن (98/07/31)

كيف التحقنا بالعالم الثالث - أي إن إن (98/07/31)

أزمة المياه تمسك بخناق سيدني - إس إم إتش (98/07/31)

لحمة من طعم العالم الثالث - إس إم إتش (98/07/31)

لا داعي للقلق، يقول الأطباء - إس إم إتش (98/07/31)

الأطفال يتعلمون كيف يهزمون "الجرائم" - إس إم إتش (98/07/31)

تجنبوا مياه الحنفيات من الآن فصاعداً، كما يقول مجلس الإيدز - إس إم إتش

(98/07/31)

نصائح للعمال بإحضار زجاجات المياه - إس إم إتش (98/07/31)

الكلاب ليست هي الملومة- (98/07/31)

نكات عن تحول الماء إلى خمر - إي جي إم (98/08/01)

لا زال مصدر التلوث يتحدى جهود افتقاره-إس إم إتش (98/08/01)

تحذير لستة سنوات من الطفليات - إس إم إتش (98/08/01)

سيدني تبحث عن حل - إس إم إتش (98/08/01)

الأمانة تستحق� الاحترام، بحسب رعم أحد قادة الصناعة - إس إم إتش

(98/08/01)

ستطلب النقية المكسورة سنوات حتى تجبر - إس إم إتش (98/08/01)  
جماعات البيئة تحذر من تهديدات صحية أوسع - إس إم إتش (98/08/01)  
سيدفع موردي المياه الثمن غالياً - إس إم إتش (98/08/01)  
الجراثيم الصغيرة تعيش في الأمعاء - إس إم إتش (98/08/01)  
نتائج الاختبارات لا تزال سرية - إس إم إتش (98/08/01)  
تجميع المشكلة - إس إم إتش (98/08/01)

الوزير: خطأ فادح وراء التحذير المحدود-أي إن إن (98/08/01)  
يمكن لجرثومة الماء أن تظهر في أي مكان-أي إن إن (98/08/01)  
 أصحاب المياه المعيبة جاهزون للعمل-أي إن إن (98/08/01)  
الماء أعجوبة ندية في العادة-أي إن إن (98/08/01)  
الوزير يتعهد بالعثور على الفاعل-أي جي إي (98/08/01)  
وداعاً \* لمياه سيدني-إس إم إتش (98/08/01)  
مياه ملبوّن مثل جيد-أي جي إي (98/08/02)

إعلان زوال الخطر عن مياه بعض ضواحي سيدني-أي بي سي (98/08/02)

مياه الحنفية آمنة، إلا أن الإختبارات ما زالت مستمرة-أي جي إي (98/08/03)

الخباء ينصحون سيدني بالاستثمار في مرشح بقيمة 100 مليون-أي جي إي (98/08/03)

fasade من اليوم الأول-إس إم إتش (98/08/04)

فصل رئيس لجنة تحقيقات المياه-أي إن إن (98/08/04)

مياه نظيفة للضواحي-أي إن إن (98/08/04)

الوزير يوسع من شبكة الفضيحة-أي إن إن (98/08/04)

المحامون أكبر المنتفعين من الأزمة-أي إن إن (98/08/04)

المال الذي بُدد- أي إن إن (98/08/04)  
التجارة تحسب التكاليف و الخيارات- إس إم إتش (98/08/04)  
المشاكل دائما في طريقها للرئيس هيل-إس إم إتش (98/08/04)  
مزاعم بأن أفعال شركة سيندي للمياه تشير إلى نقص العناية بمستجمعات المياه-أي بي سي (98/08/04)  
صالحة للشرب، و كار يبحث الآن عن المجرمين- إس إم إتش (98/08/05)  
يمكنك أن تقود الرئيس للماء...- إس إم إتش (98/08/05)  
قد تصل كلفة الإصلاحات إلى 300 مليون- إس إم إتش (98/08/05)  
لا دراما، في بلد الكابتشينو- إس إم إتش (98/08/05)  
مستجمعات المياه تتلوث بمياه المجاري- إس إم إتش (98/08/05)  
جرائم المياه سبق وجودها ما حدث في ضاحية بروسبكت- إس إم إتش (98/08/05)  
المياه الآمنة : الكذبة الكبيرة- إس إم إتش (98/08/07)  
غزو الطفيليات يزيد من الشكوك حول منشأة المعالجة- إس إم إتش (98/08/07)  
الخليج الذي يعطي نتائج مثل المجاري- إس إم إتش (98/08/07)  
المعارضة تطالب بإقالة هيل في قضية "التدخلات"- إس إم إتش (98/08/07)  
المال أنفق بالفعل- إس إم إتش (98/08/07)  
مستجمعات المياه ستحظى بحماية أفضل في الخطط الجديدة- إس إم إتش (98/08/07)  
هل لن يستقيل بسبب تلوث المياه-أي بي سي (98/08/20)  
نتائج اختبارات المياه : إستقالة المدير - إس إم إتش (98/08/20)

مخاطر صحية حقيقة، على حد قول رئيس لجنة التحقيق- إس إم إتش  
(98/08/20)

هيل يتبرأ من دوره في أزمة المياه-إس إم إتش (98/08/21)  
منشأة معالجة المياه قد تكون مسؤولة قانونياً عن أزمة المياه الملوثة- إس إم  
إتش (98/08/21)

هيل رجل حل المشكلات الرجل الحقيقي- إس إم إتش (98/08/21)  
إنذار جديد: إغلو كل المياه- إس إم إتش (98/08/26)  
شعبة الصحة تعيد إصدار تحذير المياه لسيدني-أي بي سي(98/08/26)  
نتائج جيدة لآخر اختبارات المياه في سيدني-أي بي سي(98/08/26)  
نهاية عهد المياه الآمنة، والموثوقة- إس إم إتش (98/08/20)  
تحتاج لقوانين أكثر صرامة، على حد قول الجمعية الاستشارية الأسترالية- إس  
إم إتش (98/08/27)

بعد اللوم، المهم هو العلاج فقط- إس إم إتش (98/08/27)  
القراءات عالية تستمر في الورود- إس إم إتش (98/08/27)  
قضية قانونية تضم أكثر من 500 متضرر- إس إم إتش (98/08/27)  
ما الذي يجعل صيادي السمك غاضبين لهذه الدرجة- إس إم إتش  
(98/08/27)

الجراثيم لم تستطع التقدم على الجبهة المائية- إس إم إتش (98/08/27)  
العثور على الجراثيم في المصدر الرئيسي لمياه سيدني-أي بي سي  
(98/08/28)

إنذار المياه يستمر في العطلة الأسبوعية-إس إم إتش (98/08/28)  
حل كولينز: أضف خبرة جديدة و حرك-إس إم إتش (98/08/28)  
ازدهار الطحالب و ليس الجراثيم وراء الأزمة-إس إم إتش (98/08/29)

المياه في طريقها للتحسن و لكن السبب لا زال مجهولاً-إس إم إتش  
(98/08/31)

- ستبدأ المدينة في التخلص من غلـي المياه اليوم-إس إم إتش (98/09/01)
- شركة سيدني للمياه تستعد للقضايا القانونية-إس إم إتش (98/09/02)
- عرض حكومي على شركة سيدني للمياه-أي جي إي (98/09/08)
- الأوزون يمكن أن يحث ثغرة في جودة المياه-إس إم إتش (98/09/08)
- ثلاثة من كل أربعة يطلبون مشورة رسمية-إس إم إتش (98/09/08)
- الجرائم منتشرة في وحل مستجمعات المياه-إس إم إتش (98/09/08)
- أحدث التهديدات الصحية: اللامبالاة-إس إم إتش (98/09/08)
- سياسة الوزراء "الوضعية"-إس إم إتش (98/09/08)
- جريدة الماء أنت لتبقى-أي إن إن (98/09/09)
- هيئة المياه تؤثر السلامة في شأن الجرائم الخطيرة-أي جي إي (98/09/09)
- أكبر المنفرات للسياح منذ هانسون، حسب ستون-أي إن إن (98/09/09)
- البرلمان غاضب بشأن أزمة المياه-إس إم إتش (98/09/09)
- تأجيل خطة جعل المياه آمنة-إس إم إتش (98/09/10)
- المرشحات المنزلية تضمن إبعاد الجرائم-إس إم إتش (98/09/10)
- لغز ضاحية بروسبيكت-إس إم إتش (98/09/10)
- اللجنة الأوليمبية تحقق مع سيدني في موضوع سلامـة المياه-أي جي إي (98/09/11)
- رئيس الألعاب يطلب تطمينات بشأن المياه-إس إم إتش (98/09/11)
- المياه "ذات الجودة العالية" ستحسن من إمداد المياه غير المعالجة-إس إم إتش (98/09/11)
- تحذير متوقع من القارضـيا-إس إم إتش (98/09/11)

نصيحة لمالكى الأحواض بإضافة المزيد من الكلور-إس إم إتش (98/09/11)  
سيدنى تحصل على المياه فى إمدادها من الكلور-أى إن إن (98/09/13)  
تجاهل جراثيم المياه-أى إن إن (98/09/14)  
المياه الآمنة موضع شك-أى إن إن (98/09/15)  
درجة عالية من التلوث اكتشفت قبل ثمانية شهور-إس إم إتش (98/09/15)  
إنها لا تمطر أبداً لمصنعى المياه المعبأة، بل تتهمر إنهماراً-إس إم إتش  
(98/09/15)  
يمكن للراديو أن يخيف هذه الجراثيم الكريهة-إس إم إتش (98/09/15)  
قد تظل المياه غير آمنة لمدة سنتين-أى إن إن (98/09/16)  
رجل مصاب بفيروس الأيدز يقاضي شركة سيدنى للمياه-إس إم إتش  
(98/09/16)  
لا مياه في الأنابيب بعد إغلاق صاحية بروسبكت-إس إم إتش (98/09/16)  
عودة المياه - بلا ضمانات-أى إن إن (98/09/20)  
مسؤول المياه في إجازة-أى إن إن (98/09/23)  
أعضاء البرلمان يطلبون كل الوثائق ذات الصلة بأزمة المياه-إس إم  
إتش (98/09/25)  
عودة رعب مياه سيدنى للغليان مرة أخرى-أى جي إي (98/09/27)  
على ذمة خبير، جراثيم المياه هي طحالب-أى جي إي (98/09/10)  
لجنة التحقيق في المياه تُعطى صلاحيات أكبر-إس إم إتش (98/10/22)  
مكليلان يتهدى بتخفيف قوة شركة سيدنى للمياه-إس إم إتش (98/10/29)  
الماء: حان وقت التعويض-إس إم إتش (98/10/30)  
مكليلان يهز ويثير الاضطراب في هرمية شركة سيدنى للمياه-إس إم  
إتش (98/10/30)  
الاستسلام للمياه سيكلف الملابين-إس إم إتش (98/11/04)

بداية جديدة للمياه- إس إم إتش(98/12/04)  
أزمة المياه تعزى لعامل الإهمال- إس إم إتش(98/12/16)  
نتائج التحقيقات تبدأ في الظهور - إس إم إتش(98/12/16)  
رمي المياه الفاسدة في البحر "خيار أخير"- إس إم إتش(99/01/09)  
المتضررون من مياه الحنفيات يتجمعون- إس إم إتش(99/01/13)  
للوصول إلى المقالات الفعلية، اذهب الموقع التالي في الشبكة العنكبوتية  
[yahoo.com/Full\\_Coverage/aunz/polluted\\_water\\_in\\_sydney/](http://yahoo.com/Full_Coverage/aunz/polluted_water_in_sydney/).  
والعبرة المستفادة من هذه القصة هي إنقذ عملك. كن متأكداً من تقنياتك  
وأفعل كل ما بوسعك لضمان دقة عيناتك ونتائج إختباراتك. فهو سيفك عالماً  
ببيئياً، ستجد نفسك مواجهاً بموقف يتطلب منك تقديم نتائج إختبارات قد تفتح  
الباب لعاصفة مشابهة من المشاكل - أو تعلن للصحافة عن إمداد مائي غير  
آمن.

## طرق التقييم العامة للأوساط البيئية **General Evaluation Methods**

### تقييم جودة الهواء المحيط

#### **Ambient Air Quality Evaluation**

لتقدير جودة الهواء المحيط، فإنك بحاجة لمعرفة أساسية بكيفية تلوث الهواء  
بالملوثات. تبدأ عملية التلوث هذه بمصدر ثابت، أو متحرك، يطلق الملوثات  
في الجو. وعندما تطلق هذه الملوثات، فإنها تتعرض لعمليات التشتت الجوي،  
والتحول، والنفاد.

يتحدد تشتت (dispersion) الملوثات في الجو بحالة الرياح  
والإضطرابات الجوية. وتؤدي الرياح الأفقية دوراً مهماً في نقل وتخفيض  
الملوثات. فبزيادة سرعة الرياح، يزداد عمود الهواء المار على مصدر ما في

فترة معينة من الزمن ويتنااسب تركيز الملوث تناسباً عكسياً مع سرعة الرياح؛ بمعنى أنه إذا ظل معدل الإنبعاث ثابتاً، فإن مضاعفة سرعة الرياح ستقلل من تركيز الملوث إلى النصف. وينتج الإضطراب الجوي من عاملين (1) عدم انسياط الهواء بسلامة قرب سطح الأرض وذلك بسبب الإحتكاك الناتج مع سطح الأرض وبسبب المنشآت البشرية مثل المباني، و (2) بسبب التسخين الجوي الذي يؤدي للإضطراب.

يشير "التحول" (transformation) إلى التحولات الكيميائية التي تحدث في الجو (مثل تحول ملوث أولى إلى ملوث ثانوي، مثل الأوزون). ويشير النفاذ (depletion) إلى حقيقة أن الملوثات التي تطلق إلى الجو لا تظل باقية فيه إلى الأبد. ويؤثر الطقس على التلوث بعدة طرق. فالأمطار تساعد على غسل الجو من الملوثات، على الرغم من أن هذه الملوثات قد تنتقل إلى وسط آخر (التربة والماء). كذلك، قد تخفف الرياح والعواصف من تركيز الملوثات عن طريق التخفيف، مما يجعل الملوثات أقل إحداثاً للمشاكل في منطقة إطلاقها.

يرتفع الهواء المسخن بواسطة الشمس، حاملاً التلوث معه. وعندما تترافق كثة الهواء الصاعد مع الرياح، فإن التلوث يحمل عالياً ويتخفف مع الهواء النظيف. لتقدير جودة الهواء المحيط، فإن أكثر الطرق تطبيقاً هي المراقبة والنمذجة. تشمل المراقبة (monitoring) استخدام أجهزة القياس لتحديد تركيز ملوث معين، في موقع محدد، في زمن معين. والميزة الأساسية لعملية المراقبة هي القدرة على تحديد التركيز الدقيق للملوث، والتي تحدد بقيود الدقة ومستوى الإكتشاف لطريقة القياس وحدها. أما العيوب الأساسية فهي (1) أن المراقبة مكلفة، (2) أن مساهمة المصادر المعينة للإنبعاثات على التركيز الكلي المقاس يمكن أن يكون أمراً يصعب تحديده، و(3) وتأثير المصادر المتوقعة غير الفاعلة لحظياً لا يمكن تقديره بطرق المراقبة.

ومن طرق التقويم الأخرى استخدام النماذج الرياضية الخاصة بتشتت وتحول الملوثات لتقدير تراكيزها في المناطق المحيطة. والميزة الأساسية للنموذج هي إمكانية استخدامها لتقدير التراكيز في مئات المواقع وبتكلفة بسيطة نسبياً. أما العيب الأساسي فيها فيكمن في حقيقة أن النموذج الرياضي لا يمكن أن يمثل بشكل دقيق و حقيقي تعقيدات التشتت والتحول الجويين، ولكي يكون النموذج فعالاً، فلا بد من إختباره ومقارنة بياناته النموذج ببيانات حقيقة لفترة معقولة من الزمن.

### تقييم جودة التربة و المياه الجوفية

#### **Soil and Groundwater Quality Evaluation**

يمكن اعتبار التربة مستقبلاً رئيسياً (حوضاً أو مستودعاً) لنواتج النفايات والمواد الكيميائية المستخدمة في الصناعة الحديثة. ومتى ما اختلطت هذه الملوثات مع التربة، فإنها تصبح جزءاً من الدورة التي تؤثر على أشكال الحياة كلها. وعندما تتلوث التربة فإن تأثير التدهور سوف يتعدى التربة ذاتها. وفي حالات عديدة يمتد الضرر إلى الماء، والهواء، والكائنات الحية. ويدعونا هذا البحث القسم بشكل أساس إلى تقييم جودة التربة والمياه الجوفية. ول فعل هذا، لابد لنا من معرفة آليات تلوث التربة والمياه الجوفية.

عندما يصل ملوث ما، مثل المواد الكيميائية العضوية (الهيدروكربونات أو المبيدات الحشرية)، إلى التربة، فإنه يتحرك في إتجاه واحد أو إثنين (استناداً على تركيبه الكيميائي بشكل جزئي) إذ:(1) قد يت弟兄 إلى الجو،(2) أو قد يتمتص من قبل التربة،(3) أو يتحرك للأسفل عبر التربة ويتسرّب منها إلى المياه،(4) أو قد يخضع لتفاعلات كيميائية في السطح أو داخل التربة،(5) أو يمكن أن يتحلل بفعل الكائنات الحية الدقيقة الموجود في التربة،(6) أو يمكن أن ينتهي به المطاف في مياه سطحية، أو كالأنهار، والبحيرات،(7) أو يمكن

أن تتناوله حيوانات أو نباتات التربة محركةً أياه لأعلى السلسة الغذائية. وقبل أن يستطيع الممارس البيئي أن يقيم مدى التلوث الأفقي أو الرأسى لنطاقات التربة الملوثة، فلابد له، أو لها، من تفهم المبادئ العامة (آليات) لكيفية انتقال الملوثات. تؤثر نفاذية التربة ولزوجة الملوثات على السرعة التي تتحرك بها الأخيرة عبر التربة. وتعتمد الجاذبية (السبب الرئيسي للحركة الرئيسية للملواثات عبر التربة) على حجم الملوث، وعمق مستوى المياه الجوفية، وكثافة ولزوجة الملوثات. لا تصل كل الملوثات عادة إلى مستوى المياه الجوفية. ففي رحلتها نحو الأسفل عبر الترب توقف بشكل طبيعي كلما واجهت طبقة غير منفذة من التربة. كما تتوقف حركتها حينما تمتص الترب المجاورة للملوث. إذا أطلق ملوث معين بشكل مباشر في التربة وبكميات كبيرة بما فيه الكفاية، فإنه سيمتلك فرصةً لا بأس بها للوصول إلى المياه الجوفية، في نهاية المطاف. وعندما يصل ملوث ما إلى المياه الجوفية، فإن حركته تعتمد على الخواص الفيزيائية (الكثافة النوعية والذوبانية) للملوث. وستحدد الكثافة النوعية للملوث مدى حركته عبر التربة، في حين أن الذوبانية ستساعد على تحديد مدى السرعة التي سيتحرك بها عبر المياه الجوفية.

عادة ما نجد الملوثات الأقل كثافة من الماء وذات الذوبانية العالية متحركة بصورة أفقية في الأقسام العليا لمستودع المياه الجوفية. أما الملوثات الأكثر كثافة من الماء والأقل ذوبانية منه فتتحرك بصورة رئيسية عبر مستودع المياه الجوفية، وتكون موجودة بتركيز عالي في الأعمق.

### أخذ عينات التربة و المياه الجوفية

#### Soil and Ground Water Sampling

هناك العديد من الأدوات والطرق المتاحة والشائعة في أخذ عينات التربة والمياه الجوفية. أحد أكثر الطرق استخداماً للإنسكابات الكبيرة هي الإختبار

الجيوفيزيائي، والذي يشمل استخدام مقاييس المقاومة والتوصيل ( تستطيع هذه الطريقة تقييم موقع بعمق يصل إلى 200 قم تحت سطح الأرض) لتقييم الطبقات التحت-سطحية، وتحديد موقع مستوى المياه الجوفية، أو رسم خريطة لنضاريس الملوث. يمكن إنجاز هذه المسوحات بسهولة وبسرعة من خلال إجتياز المنطقة المشتبه في تلوثها لتحديد موقع تلك المنطقة وتقييم محيطها الأفقي.

إن الطريقة الأسهل والأكثر استخداماً للحصول على عينات دقيقة من التربة هي من خلال سيرها. وعادة ما يشمل سير التربة (soil boring) استخدام مسبار خاص. يتكون مسبار التربة الذي يشغل بدويأً من جهاز يشبه سارية العمود، ومقبض على شكل حرف T الإنجليزي ويحتوي عادة على أداة لجمع العينات على شكل برميل متين قطره ثلاثة إنشات في أحد أطرافه. ويُشغل الجهاز بتدوير المقبض ذي الشكل T وتحريك الجهاز رأسياً عبر التربة حتى عمق 10 أقدام تقريباً. يستخدم هذا المسبار عموماً للرمال المبنية والحسى، والترب الجافة أو الرطبة، وللطفل. ويستخدم المسبار ذو النهاية المفتوحة في الترب الطينية. كما تتوفر مسباب آخر للاستخدام في الترب الرملية والوحول. والفائدة الأساسية لاستخدام مسبار التربة هي أنه يسمح بتقدير مباشر لعينات التربة المجمعة بواسطة المسبار لتحديد التلوث بإستخدام العين، أو بإستخدام الأدوات الميدانية أثناء سير التربة، كما يمكن أن تحفظ عينات التربة وتقييم لاحقاً في المختبر. وعند الحاجة لأخذ عينات من أعماق أبعد من 10 أقدام، فيستخدم عادة أدوات من نوع المعلقة المشقوقة ومثبتة على آلة حفارة.

ويمكن أخذ عينات التربة، بطريقة أكثر سهولة وذلك، بإستخدام المجرفة، أو المسحاة، أو المغرفة. وتستخدم طريقة المجرفة (shovel)، والمسحاة

المغرفة (spade)، والمغرفة (scoop) بشكل طبيعي في الحفريات الضحلة. تشق المغرفة سطح التربة (التربة السطحية) إلى العمق المطلوب. في حين تستخدم مساحة العشب العادي لإزالة التربة. وبعد إزالة التربة السطحية، تستخدم مغرفة فولاذرية لجمع العينة بغرض التحليل الميداني أو المعملي.

وفي حالة إنسكاب كمية كبيرة من الملوث، تستخدم التخندق والحفر. يتضمن التخندق و الحفر (trenching and excavation) استخدام ماكينات كبيرة لتجريف الأرض وإزالة طبقات كبيرة من التربة. والفائدة الواضحة لهذه العملية هي أنها تسمح بمشاهدة مباشرة لظروف الموقع المحدد وبالتالي التحليل الميداني والمعملي.

في العادة، يجرى سبر التربة حينما يمكن للبيانات الناتجة أن تقدم خلاصات حول الهجرة المحتملة للملوثات إلى موقع معين. وفي بعض الأحيان، تفضل مراقبة المياه الجوفية من خلال تثبيت آبار المراقبة على سبر التربة بشكل عشوائي، وذلك لأن تشخيص جودة المياه الجوفية بطريقة اقتصادية هو الهدف الرئيسي لعدد من التحقيقات. تثبت بعدئذ آبار مراقبة المياه الجوفية بعد أن يتم التعرف إلى المنطقة الملوثة. وتتوفر هذه الآبار وسيلة وصول إلى المياه الجوفية لأغراض الاعتيان. بعد ذلك، تفحص العينات لغرض العثور على الملوث المذاب والناتج الحر.

تتوفر العديد من طرق الحفر لبناء الآبار، وعادة ما يطبق تصميم قاعدة "واحد فوق، وثلاثة تحت" في بنائها. وت تكون هذه الطريقة من بئر منصب في عكس (فوق) إتجاه جريان الانسكاب وثلاثة آبار في إتجاه (تحت) جريانه. يزودنا البئر الفوقي بمعلومات عن المياه الجوفية غير المتأثرة بالتلوث الناتج من الإنسكاب. في حين تنصب الآبار التحتية في أماكن إستراتيجية بحيث تتعرض أي نفايات متحركة من منطقة الإنسكاب.

وبعد نصب آبار المراقبة، تجمع عينات المياه الجوفية من أجل تحليلها معملياً وذلك لتأكيد نوع الملوث وتركيز الملوثات المذابة في المياه الجوفية.

### التحليل المعملي

#### Laboratory Analysis

من أجل التحديد الدقيق لنطاق وتركيز الملوث في موقع إنسكاب معين لابد من أخذ العينات وإرسالها لمعمل بيئي للتحليل. يجب أن تجرى التحاليل المعملية في مختبر تحليلي مجاز، يستخدم بروتوكولات مجازة من قبل الوكالة الأمريكية لحماية البيئة إلى جانب معايير ضبط الجودة. تخضع كل عينات المياه الجوفية لتحليل الأُس الهيدروجيني، وتركيز الأُبخرة العضوية، والتوصيلية (Conductivity). كما يمكن اختيار معايير إضافية استناداً إلى نتائج التحقيقات اللاحقة والمتطلبات القانونية.

### ملخص الفصل

#### Chapter Summary

تعد التقنيات الأساسية لأخذ العينات من الهواء، والترية، والمياه بسيطة نسبياً. وتعلم هذه التقنيات لا يعد مشكلة - ولكن عليك أن تكون قادراً على جمع العينات من مواقعها بشكل ملائم ميدانياً. يتطلب أخذ العينات وتحليلها ممارسة - وخيرة عملية في استخدام أدوات العالم البيئي المتاحة.

### أسئلة المناقشة و المشكلات

#### Discussion Questions and Problems

- 10 ما هي الأدوات التي ستضيفها إلى صندوق أدوات الممارس البيئي؟
- 11 ما هي العوامل التي تؤثر على جودة العينات المأخوذة في الحقل؟

- 12- صف بإيجاز بعض المشاكل المتعلقة بأخذ العينات من الهواء، والمياه، والترية.
- 13- قارن وبيّن الفرق بين أخذ العينات يدوياً مقابل أخذها آلياً.
- 14- اشرح ممارسة الإختبار الجيوفизيائي.

### **مواضيع مقترحة للبحث و المشاريع Suggested Research Topics And Projects**

- وضع خطة لأخذ عينات كاملة لموقع محدد.
- حل متطلبات قانون نظام التخلص من الملوثات المطلقة الوطني واللائحة التنظيمية 503 لوكالة حماية البيئة الأمريكية في ما يتعلق بأخذ العينات. وما هي الإجراءات العامة والخاصة التي تشرطها هذه القوانين.
- إجرِ بحثاً عن/و أصنع نموذجاً رياضياً لأخذ العينات من الهواء.
- قيّم الترية في منطقة محددة مستخدماً الاختبار الجيوفизيائي.
- إجرِ بحثاً عن الوسائل والطرق الأخرى لأخذ العينات المستخدمة في تقييم الهواء، والمياه، والترية.

## قراءات مقترحه

### Suggested Readings

- American Conference of Governmental Industrial Hygienists. *Air Sampling for Evaluation of Atmospheric Contaminants*. 8th ed. Cincinnati, Ohio: ACGIH, 1995.
- Black, H. H. "Procedure for Sampling and Measuring Industrial Wastes." *Sewage & Industrial Wastes* 24 (January 1952): 45–65.
- Boulding, J. R. *Description and Sampling of Contaminated Soils: A Field Guide*. 2nd ed. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 1994.
- Cahill, L., and R. Kane. *Environmental Audits*. 6th ed. Rockville, Md.: Government Institutes, 1989.
- Handbook for Sampling & Sample Preservation of Water and Wastewater*. Springfield, Va.: U.S. Department of Commerce, 1982.
- Metcalf & Eddy, Inc. *Wastewater Engineering: Treatment, Disposal, Reuse*. 3rd ed. New York: McGraw-Hill, 1991.
- The NALCO Water Handbook*. 2nd ed. Ed. F. N. Kemmer. New York: McGraw-Hill, 1988.
- Pasquill, F., and F. B. Smith. *Atmospheric Diffusion*. New York: Ellis Horwood, 1990.
- Tan, K. H. *Environmental Soil Science*. New York: Marcel Decker, Inc., 1994.
- Testa, S. M. *The Reuse & Recycling of Contaminated Soil*. Boca Raton, Fla.: CRC/Lewis Publishers, 1997.
- Testa, S. M., and D. Patton. "Don't Dig Clean Soils—Selective Excavation Can Cut Project Costs." *Soils* (December 1993): 31–33.
- Turner, D. B. "Atmospheric Dispersion Modeling: A Critical Review." *JAPCA* 29 (1979): 502–19.
- U.S. Bureau of Reclamation. *Water Measurement Manual*. Washington, D.C.: U.S. Government Printing Office, 1967, 16.



## الفصل الثامن

### البيئة والتقانة

#### Technology and the Environment

بتقويمنا الحالي، اليوم هو 26 يونيو من 15,543 قبل الميلاد. والمكان هو كهف طبيعي كبير موجود في عمق بروز صلب كان ذات مرة مرجاً جلياً بارزاً قبل أن تتحف فيه صفائح العصر الجليدي الأخير، وتتخر الأرض، ثم تطحنتها إلى شكلها وحجمها الراهن.

صفحة الجليد العملاقة الآن في حالة تراجع. فعندما كانت في عنفوان عرضها، وعمقها، وطولها، إمتدت لعدة مئات من الأميال بعد موقع الكهف إلى وادٍ بشكل حرف ٧، حيث غدت التلوج الذائبة، نهرًا شاباً، مندفعاً يجري عبر قاع الوادي.

يجري مجرى صغير من المياه الذائية في ما يقارب الخط المستقيم بمحاذاة أحد جوانب الكهف، في طريقه نحو الوادي حيث يلتقي بالنهر ويغذيه. وعلى الجانب الآخر هناك حقل مائل من الأعشاب الغضة، والشجيرات، والأزهار - نعم أزهار في كل مكان. وإذا نظرنا إلى أعلى سنجق بقايا واضحة من الركام الأخير الذي كون هذا المنحدر الحاد بغضائه الجديد من الأعشاب والأزهار المتنفتحة. وتُظہر نظرة أقرب كومة داكنة في قاع المنحدر - كومة من الأوساخ، جلود، وعصب، وعظام، وجثث متحللة، وبقايا محترقة من مآدب، ورحلات الصيد السابقة. نعرف جيداً القاذورات، والفضلات والمهملات التي يتركها الناس وراءهم وكأنها بصمات عفنة تشير إلى وجودهم. كان شخص واحد وربما مجموعة من الأشخاص سكناً سوياً. أين؟ في الكهف - بالطبع. دعنا نلقي نظرة إلى الداخل.

نتحول لأعلى حيث توجد فتحة كبيرة في الصخور تمثل مدخل الكهف. خطوبhydr - فنحن لا نريد أن نزعج (نجفل، ونخيف، ونغضب) سكان

الكهف. تذكر، نحن نتكلم عن رجال كهف هنا. ليس ثمة لغة مشتركة. لا ثقافة مشتركة. هل يمكن أن يكون لنا أي مشترك مع هؤلاء... القوم البدائيين؟ ولكن الهدوء مخيم - وفي عدم وجود خطر ماثل، يتغلب فضولنا على حذرنا، ونمسي نحو حجرة المدخل. يمسك شيء ما بتلايبينا - ليس رجل كهف، بل رائحة العفونة - نتنبه جدًا. تطبق بأصابعنا على أنوفنا، بحيث نكاد نسحقها، ثم تستمر بالتقزم، فقد أصبحنا متشوقين جداً، برغم الرائحة النتنية، أن لا نتراجع. يمكن أن نرى بوضوح في هذه الحجرة، وذلك المكان أن ضوء النهار قد انهمر إليها من الفتحة. نأخذ خطوات قليلة ثم نتوقف لنلقي نظرة، ونحن حريصون على أن لا نتنفس بأنوفنا. تغطت جدران الكهف بسناج أسود. توجد حفرة إلى يمين الكهف يهاجمها ملايين من حشرة الذباب والحشرات الأخرى، وهي سبب معظم العفونة. في حين تكفلت كومة من الفتات شبيهة بكومة الأوساخ التي في الخارج في بقية الرائحة النتنية. عرفنا أن الكهف مهجور. لم يكن لدينا شัก في سبب ذلك. فقد أصبحت الغابة لأكبر ناتج ثانوي للبشر - أصبح الكهف مكبًا للقمامة.

ربما، يوجد في الحجرات الأخرى، في عمق الكهف، رسوم وبقايا طقوس. ولكننا لا نمتلك الأدوات اللازمة لاستكشافها اليوم. لذا نتراجع، ونحن ممتنون لأي نسمة من الهواء الطلق.

وفي الخارج، وعلى بعد بضع مئات من الأقدام من هذا الكهف النتن، وعلى مرأى منا كومة القمامه، نتوقف لنتأمل ما رأينا. وبعد خمس عشرة ألف سنة من الآن سيجد علماء الآثار هذا الكهف، ويستكشفونه، وسيعرفون معلومات تعطينا فكرة عن عالم أولئك الناس الذين زرنا منزلهم للتو. ولكن البقايا التي سيجدها علماء الآثار ستكون قد تغيرت بفعل 15000 سنة من التاريخ .  
وستكون الصورة التي يرونها غير مكتملة، متباعدة بسبب المداخلات الطبيعية التي تسببها الحياة، مما يسبغ الأسرار على الحياة القصيرة والهمجية لأسلافنا.

ولكن هنا، الآن، يمكن أن نرى أوجه الشبه. فنحن نفسد بيئتنا بالطرق نفسها، وبأكثر منها. ولكن كان لرجل الكهف ميزة كبيرة على الإنسان الحديث، في هذا الخصوص. فقد كان رجل الكهف، حين يصبح مسكنه نتتا جداً ولا يطاق، يلقط أيما شيءٍ إعتبره ذا قيمةٍ يستطيع هو وقبيلته حمله، وينقل إلى مكان آخر. فقد كانت الأماكن الجديدة دائماً متاحة في أقرب منعطف للنهر. والتلوث الذي سببه سيتحلل بطريقة حيوية (في النهاية) وبشكل كامل وطبيعي – وفي سنوات قليلة، سيستطيع هذا الكهف إستضافة البشر من جديد. ورغم أن لدينا تشابهات مع أسلافنا القدماء، إلا أن هنالك فرق بيننا: فالرجل الحديث لا يقوى أن يلوث ويدمر بيئته من غير عواقب. ولم يعد بوسعنا أن نحمل متاعنا ونرحل. وما نفعله بيئتنا لديه تشعبات على مقاييس لا نستطيع تجاهله – أو تفاديه.

## أهداف الفصل

### Chapter Objectives

بعد دراسة هذا الفصل ينبغي أن تكون قادرًا على أن:

- تَعْرِفُ على، وتصف، وتناقش الطرق الرئيسية التي أثرت بها التقانة على هؤلئنا، ومائنا، وتربيتنا.
- ثقارن وتبيّن الفرق بين المصادر الساكنة والمتحركة لتلوث الهواء والسموم التي تتجهها.
- تَعْرِفُ على، وثُرَّفُ، وتصف، وتناقش أهمية الأوزون في التروبوسفير، والمشاكل المتعلقة بالأوزون في الغلاف الجوي.
- ثُرَّفُ، وتصف، وتناقش ثاني أوكسيد الكبريت وعلاقته بمشاكل، وتأثير، وأهمية الترسيب الحمضي.
- تَعْرِفُ على مصادر الرصاص، والمواد الكيميائية المنقولة

بواسطة الهواء، والمادة الحبيبية المنقوله بواسطه الهواء، وتناقش المشاكل المتعلقة بها وأثارها الصحية الضارة.

- تعرّف، وتُصف، وتناقش الطلب الكيميائي الحيوي على الأوكسجين، والنفايات المحتاجة للأوكسجين.
- تَتَعَرَّفُ على مصادر وتناقش الآثار الضارة للمشاكل المتعلقة بالعامل الممرضة المنقوله بواسطه الماء، والمواد السامة والخطرة، والترسبات.
- تُصف، وتناقش المشاكل المتعلقة بمجتمعات المحار، والنيلتروجين، والرسوبيات في خليج جيسيبيك.
- ثُعُرُفُ، وتُصفُ، وتناقش العوامل والمشاكل المتعلقة بالتلوث الحراري، وبمغذيات النبات في إمدادات المياه، والمواد الدائمة والمشعة في أنظمتنا المائية.
- تَتَعَرَّفُ على، وتَتَعَرَّفُ، وتناقش الملوثات الرئيسية للتربة.
- تناقش، وتُصف دور صناعة البترول ونفايات البترول الهيدركرابونية في تلوث التربة.

## خطة الفصل

### Chapter Outline

- مناقشة:التقانة وعواقبها وتأثيرها على البيئة.
- مناقشة:الملوثات الطبيعية والتقانة، والتي تؤثر على جودة الهواء، والمصادر والمخاطر الصحية المتعلقة بها.
- مناقشة وتعريف: جودة الهواء وتأثيرات أول أوكسيد الكربون، والأوزون، وثاني أوكسيد الكبريت، والرصاص.
- مناقشة وتعريف: جودة الهواء وتأثيرات المواد الكيميائية

السامة، والمادة الحببية المنقولة بواسطة الهواء، والرسوبيات الحمضية.

- مناقشة: الملوثات الطبيعية والصناعية التي تؤثر على جودة المياه، والمصادر والمخاطر الصحية المتعلقة بها، والتعقيدات التي تنشأ من الطبيعة المعقدة لنظامنا المائي.
- مناقشة وتعريف: جودة المياه والتأثيرات ذات الصلة بالنفايات المحتاجة للأوكسجين، والنفايات الممرضة، والمواد السامة والخطيرة، والرسوبيات.
- مناقشة وتعريف: المشاكل البيئية في خليج جيسيبيك.
- مناقشة وتعريف: جودة المياه والتأثيرات ذات الصلة بالتلويث الحراري، ومغذيات النباتات، والمواد الدائمة، والمصادر والمخاطر الصحية المرتبطة بها.
- مناقشة وتعريف: جودة التربة والتأثيرات المتعلقة بالخلص من النفايات، والنفايات الخطيرة، والهيدركربونات البترولية وصناعة البترول، وتحويل الفحم إلى غازات، والتعدين.

### المصطلحات الرئيسية Key Terms

<b>persistent substance</b>	المواد الدائمة	<b>acid rain</b>	المطر الحمضي
<b>radioactive substance</b>	المواد المشعة	<b>acid deposition</b>	التربة الحمضي
<b>sediments</b>	الرسوبيات	<b>airborne particulate matter</b>	المادة الحببية المنقولة بواسطة الهواء

silage liquor	شراب العلف شبة المتخرّج	anthrapogenic sources	المصادر البشرية
smog	الضباب	biological oxygen demand (BOD)	طلب الحيوي على الأوكسجين
stationary sources	المصادر الثابتة	coal gasification process	عملية تحويل الفحم إلى غاز
stratosphere	الستراتوسفير	decomposition	التحلل
sulfurous smog	الضباب الكبريتي	dissolved oxygen	الأوكسجين المذاب
tailings	نفايات	geothermal power	طاقة الحرارية الأرضية
thermal pollution	التلوث الحراري	groundwater	المياه الجوفية
toxic or hazardous substance	المواد الخطرة أو السامة	leachate	الراشح
troposphere	التروبوبوسفير	mining waste	نفايات التعدين
waterborne pathogens	المواد الممرضة المنقلة بواسطة الماء	mobile sources	المصادر المتحركة
		mobilization	التحريك

## مقدمة

### Introduction

كان لإنسان عصور ما قبل التاريخ بعض العادات السيئة المتعلقة بإساءة استخدام البيئة والتي لا زلنا نحافظ عليها اليوم. ومع ذلك، تمنع رجل الكهف

بميزة على الرجل الحديث: فعندما لوث بشر ما قبل التاريخ بيئتهم (كهوفهم في الأغلب)، كان الضرر محلياً ومحدود الأثر. كان بمقدور رجل ما قبل التاريخ، ببساطة، أن يحمل متابعاً، وينتقل إلى كهف آخر. كانت إساءة استخدام البيئة من قبل رجل ما قبل التاريخ قليلة الأثر، وعلى مستوى صغير وذلك لسببين: أن الأرض كانت تدعم أعداداً قليلة من السكان البشر، كما أن التقانة لم تكن قد فاقت بعد حدود أبعد من استخدام النار للطهو / والتسخين والتصنيع اليدوي لقلة من أدوات الصيد، والقنص.

أما التقانة المستخدمة اليوم فإنها كانت لتصيب رجل ما قبل التاريخ بالرعب، وتدفعه للبحث عن ملجاً في أعماق كهفه. إننا نأخذ تطورات التقانة بشكل مسلّم به، تلك التطورات التي أعطتنا إمكانية تدمير الحياة على الأرض كما نعرفها اليوم. وملكتنا القدرة المزمنة على تدمير كل أشكال الحياة (بشكل تدريجي مثل السرطان) عبر العديد من ممارساتنا الملوثة للبيئة.

ما الذي سمح لنا التطورات التقانة بفعله ؟ العديد من الأشياء. بإستطاعتنا (ونحن نفعل ذلك) أن نقطع بشكل كلي غابات كاملة في فترة قصيرة. بإستطاعتنا (ونحن نفعل ذلك) أن ننفث ملايين الأطنان من الملوثات في الجو. بإستطاعتنا (ونحن نفعل ذلك) أن نسكب تدفقات لا حد لها من النفايات السامة في محيطاتنا، وأنهارنا، ومجارينا المائية، وبحيراتنا. بإستطاعتنا (ونحن نفعل ذلك) أن ننحت حفرأً عملاقة في تربتنا ونرمي فيها كميات مهولة من النفايات. وبسبب هذه التطورات العظيمة في التقانة، فقد أصبح بمقدورنا أن نغير من شكل الأرض، حرفيًا، ومن جودة الهواء الذي نتنفسه، ومن جودة الماء الذي نشربه، ومن جودة التربة التي يعتمد عليها قوام حياتنا كلها. بإستطاعتنا فعل كل هذه الأشياء – ونحن نفعل ذلك.

أخذت نتائج التقدم التقاني البشري من "أسلوب حياة" الكهوف إلى الكماليات التي يتوقع معظم الناس في المجتمعات الحديثة أن يحظوا بها. ولكن، مع هذه

التغييرات تأتي دائمًا المقاييس وقت دفع الحساب. يتساءل بعض الناس إذا ما كانت هذه التطورات التكنولوجية مفيدة لنا على المدى الطويل، أو مضرة. ربما تكون المشكلة متعلقة بالعلم والتقانة. فقبل عدة سنين مضت، أصبحت المعرفة الزائدة بالعلوم الطبيعية والقدرة على وضع هذه المعرفة موضع التنفيذ أمرًا يلام عليه على أنه سبب حدوث المشاكل البيئية، والآن غدت مثل هذه التصريحات أمراً عادياً. ينادي الملتزمون بحركة "العودة للطبيعة" برفض التقانة – في ذات الوقت الذي يستخدمون فيه بكثافة ثمار هذه التقانة التي يرفضون: وبالنقربي فإن أي شيء يشترونه، والملابس التي يلبسونها، والطعام الذي يأكلونه، والأدوات التي يستخدمونها، والمساكن التي يعيشون فيها، وحتى النقود التي يحصلون عليها من وظائفهم، هي نتائج طبيعية للتقانة.

تنكر أن أولئك الذين يلومون التقانة على المشاكل البيئية ينسون أن الأنسان الذين نبهوا مبكراً للأزمة البيئية أمثل، ريشيل كارсон (Rachel Carson) في كتابها "الربيع الصامت"، وألدو ليوبولد (Aldo Leopold) في كتابه "روزنامة بلد الرمل"، وباري كومونر (Barry Commoner) في كتابه "الدائرة المغلقة"، كانوا علماء. فتحت معرفتهم، ومهاراتهم، وبصيرتهم، واستخدامهم لللحاظة العلمية أعيننا على المشاكل البيئية. ويعني ذلك أن معرفتنا بالتقانة (الطبيعة والعلم) هي بالضبط ما نبهنا للمخاطر التي يمثلها التدهور البيئي (بيرس وأخرون 1998).

لا ينبغي وصم كل التقانة بالسوء – فقلة من الناس تجادل أن التقدم التقاني في الطب، والزراعة، والتربية بالطقس، والعديد من المجالات الأخرى كله أمر سيئ. للتقنية جانب إيجابي: فهي يمكن أن تُسخّر لمصلحة البشر. يمكننا فقط أن نأمل أن تشهد السنون القادمة تسخير التقانة من أجل فائدة البشر – لجعل حياتنا أفضل، وللحفاظ على بيئتنا ولامباتها في نفس الوقت.

سنناقش في هذا الفصل، بإيجاز التقانة وتأثيرها على بيئتنا على هواننا،

ومياها، وجودة تربتنا. لاحقاً، وفي الفصل الخاص بالأوساط، سنناقش كيف يمكن أن تستخدم التقانة لتحييد الآثار الضارة (لاسيما الآثار البشرية على البيئة). سنشدّد على الجانب الإيجابي، وكيف يمكن أن تستخدم التقانة المتقدمة بشكل صديق للبيئة.

### تأثير التقانة على جودة الهواء

#### The Impact of Technology on Air Quality

حينما يثور بركان ما وينفث ملايين الأطنان من الرماد في الجو، أو حينما تصيب صاعقة غابة كبيرة وتضرم فيها ناراً صغيرة سرعان ما تتحول إلى رقعة منتشرة من الموت والدمار، منتجة ونافحة ملايين الأطنان من الدخان، والرماد، والخبث في الجو، أو حينما، وعلى مستوى محلي، يحترق أحد منازل الجيران فيلوث الدخان والرماد منطقتك المحلية، حينئذ لن تكون لديك مشكلة في فهم ما يعنيه تلوث الجو. فهو موجود في اللحظة التي تضطر فيها إلى استنشاق هواء يجعلك تسعّل، و يجعلك تمرض، هواء ذو طعم كريه، ورائحة كريهة، يملأ رئتيك بمادة سوداء كريهة هذا هو الهواء الملوث.

إن منتجات ملوثات الهواء الطبيعية أو تلك التي يصنعها البشر هي، وإن لم تكن شائعة، فهي معروفة جيداً. ولكن، هناك العديد من الأحداث الأخرى معظمها من صنع البشر، تفاعلات كيميائية، وماكينات - تلوث هواننا أيضاً - الهواء الذي نضطر كلنا إلى تنفسه.

وبالنسبة للتأثير على البيئة، فقد خطونا خطوات عملاقة ابتداء من نيران سكان كهوف ما قبل التاريخ ودخانها إلى سحب دخان يصل طولها إلى 380 متراً تتبع من مصاهير النحاس الحديثة ومصانع توليد القدرة. إن هذه الخطوة العملاقة إلى الأمام هي نتيجة التقدم التقاني الذي تطور ببطء من حوالي عام 4000 قبل الميلاد إلى النسق السريع، والمذهل، والمتضاد للأزمنة الحديثة.

يمثل تلوث الهواء أحد أعظم المخاطر المحدقة بصحتنا وببيتنا.

يأتي معظم الماء الذي نشربه نقىًّا ونظيفاً (بسبب التقانة) من الصنابير في منازلنا، أو قد نختار شراء مياه معلبة. ويأتي معظم الطعام الذي نأكله جاهزاً للطبخ، ومعيناً في عبوات بلاستيكية في السوبرماركت، ويمكن أن ندفع أموالاً إضافية لشتري المنتجات المزروعة بطريقة عضوية، إذا رغبنا. ولكننا مجبرون على تنفس الهواء الذي يحيط بنا بشكل دائم. إن المشاكل التي تنتج أو تتفاقم بسبب تلوث الهواء هي مشاكل ممتدة، وتشمل أمراض الرئة (السرطان، والتهاب الشعب الهوائية، وتوسيع الحويصلات الرئوية) والأمراض الأخرى (تهيج العين، والربو الشعبي، والأمراض العصبية). وتتراوح المشاكل البيئية من تدمير الغطاء النباتي والمحاصيل الحقلية وحتى زيادة حموضة البحر والبحيرات والبرك ما يجعلها غير صالحة للحياة بالنسبة للكائنات الحية المائية.

وكما تعرف، فإن التلوث غير محصور على أفعال البشر (المصادر البشرية) بل ينتج أيضاً من الظواهر الطبيعية - الثورات البركانية، والصواعق، والزلزال، وغيرها. ولكننا، سنركز هنا على المصادر البشرية لملوثات الهواء. فالإنسان ليس لديه أي تحكم - ولا يستطيع أن يتتبأ بدقة - بالزمن الذي سوف تحدث فيه الكوارث الطبيعية. لذا ينبغي أن نهتم بمصادر التلوث المرتبطة بالتقدم العلمي. يمكن تصنيف هذه المصادر إلى مجموعتين: مصادر ثابتة وأخرى متحركة.

تنسب المصادر المتحركة (**mobile sources**) لتلوث الهواء في حوالي 50% من تلوث الهواء المنتج في الولايات المتحدة. وتشمل المصادر المتحركة للتلوث - الطيارات، والقوارب، والشاحنات، والقطارات، والمركبات السفرية وغيرها. تحتوي أبخرة عوادم هذه المصادر على أول أوكسيد الكربون، والمركبات العضوية المتطايرة، وأوكسيد النيتروجين، والرصاص، والمادة

الحبيبية. وتساهم المركبات العضوية المتطايرة، وأوكسيد النيتروجين في تكوين الضباب.

أما المصادر الساكنة (**stationary sources**) لتلوث الهواء فهي تلك المصادر الناتجة من أي نقطة ثابتة أو ساكنة. تتراوح هذه المصادر من منشآت المعالجة الكيميائية الكبيرة إلى محطات الغاز المجاورة و محلات الغسيل الجاف. ويشمل بعض المصادر الشائعة لمثل هذا النوع من الملوثات منشآت الطاقة، والطابعات، ومنشآت الفولاذ، ومنشآت فحم الكوك.. الخ.

تولد المصادر الساكنة ملوثات الهواء بشكل رئيسي عن طريق حرق الوقود من أجل الطاقة، وبدرجة أقل، كنواتج ثانوية للعمليات التصنيعية. تعد المصانع، والمراافق، والمباني السكنية والتجارية التي تقوم بحرق النفط، والأخشاب، والفحى، والغاز الطبيعي، والأنواع الأخرى من الوقود مصادر رئيسية للملوثات من نوع ثاني أوكسيد الكبريت، وأوكاسيد النيتروجين، وأول أوكسيد الكربون، والمركبات العضوية المتطايرة، والرصاص، والمادة الحبيبية.

تنتج ملوثات الهواء السامة أيضاً من تشكيلة متنوعة من العمليات التصنيعية والصناعية. من منشآت التخلص من النفايات الخطرة، والمرمادات البلدية، والمراافق، ومطامر النفايات، كما أن نفط الوقود الملوث بالماء الخطرة هو أحد مصادر محتملة لتلوث الهواء بالسموم.

إن الملوثات الرئيسية الناتجة من المصادر المتحركة والساكنة هي أول أوكسيد الكربون، والأوزون، والرصاص، وسموم الهواء، والحبوب المنقولة بواسطة الهواء، والترسيب الحمضي. سنقدم وصفاً موجزاً لهذه الملوثات الرئيسية في الأقسام القادمة. وسنناقش التطورات التقنية التي تستخدم في تخفيف آثار هذه الملوثات وذلك في الأجزاء التي تتناول أي وسط بيئي محدد - الهواء، والماء، والتربة.

## **أول أوكسيد الكربون Carbon Monoxide**

أول أوكسيد الكربون (CO) هوناتج لا لون، ولا رائحة، ولا طعم له من عمليات الاحتراق غير الكامل للوقود الأحفوري والكتل الحيوية. ورغم أن أول أوكسيد الكربون ينتج أساساً من مصادر طبيعية، فإن كميات كبيرة منه تنتج من مصادر بشرية. وعند إستنشاقه، فإنه يحل محل الأوكسجين في مجرى الدم ويمكنه أن يضعف مستوى الوعي (وردود الأفعال)، والبصر، والقدرات الجسدية والعقلية. ويمكن لاستنشاق أول أوكسيد الكربون أن يتسبب في آثار صحية خطيرة لأولئك الذين يعانون من أمراض قلبية ورئوية.

إذا حاولت تحديد أعلى تركيز لأول أوكسيد الكربون في أي زمن محدد وفي أي جزء معين من البلد (الولايات المتحدة الأمريكية)، فما عليك سوى أن تجد منطقة ذات تركيز عالي من البشر والمركبات الآلية. تعد المركبات الآلية المصدر الرئيسي لأول أوكسيد الكربون، خصوصاً عندما تحرق محركاتها الوقود بصورة غير فعالة. وتعد العمليات التصنيعية، والمرمدات، والأفران الخشبية مصادر أخرى لأول أوكسيد الكربون.

## **الأوزون Ozone**

الأوزون هو واحد من الأشكال التي يوجد فيها الأوكسجين، إلا أنه يمتلك مجموعة من الصفات الفيزيائية والكيميائية تختلف بشكل كبير عن خواص الشكل "الطبيعي" للأوكسجين. يمتلك الأوزون ثلاثة ذرات من الأوكسجين بدلاً من اثنين في الجزيء الواحد، ولذا تكتب صيغته الكيميائية بالصورة الآتية  $O_3$ . يوجد الأوزون في درجة حرارة الغرفة على شكل غاز ذي لون أزرق شاحب

وذى رائحة لاذعة. وهو أثقل (وأكثر كثافة) من الأوكسجين (تبلغ كثافة بخاره 1.7) كما أنه أكثر ذوبانية في الماء من الأوكسجين بشكل كبير. يعتبر الأوزون غازاً خطراً، بشكل خاص، لسبعين: كونه شديد التفاعل، وشديد السمية. سمع معظم الناس بالأوزون كطبقة واقية في طبقة الاستراتوسفير (والتي تمتد إلى ما يقارب 7 إلى 30 ميلاً فوق سطح الأرض) والتي تعمل كدرع واق، يمنع (عن طرق الإمتصاص) كميات مؤذية من الأشعة فوق البنفسجية من اختراق طبقة التربوسفير (وهي الطبقة السفلية من الغلاف الجوي والتي تمتد حوالي 7 أميال فوق سطح الأرض) ووصولها إلى سطح الأرض.

ورغم فوائد الأوزون في الطبقات العليا للغلاف الجوي، إلا أن وجوده في الطبقات السفلية من الغلاف الجوي هو أحد أكثر المشاكل البيئية شيوعاً: كما يمكن أن يكون خطراً، ومسمماً لمعظم الكائنات الحية. إن ما يشغلنا هو وجود الأوزون في الطبقات السفلية من الغلاف الجوي.

ينتج الأوزون بشكل طبيعي في الغلاف الجوي عندما يحفز ضوء الشمس التفاعل الكيميائي بين الغازات الجوية والملوثات مثل المركبات العضوية المتطرفة وأكاسيد النيتروجين. وتعد محركات الاحتراق الداخلي للمركبات الآلية، والشاحنات، والأنواع الأخرى من المركبات الآلية المصدر الرئيسي للمركبات العضوية المتطرفة. خلال إزدحام المرور الشديد، تكون مستويات الأوزون في أعلى مستوى لها، وذلك لأن كميات كبيرة من أكاسيد النيتروجين والمركبات العضوية المتطرفة يتم إنتاجها.

ترتبط إشتنان من مشاكل الأوزون بالتقدم التقاني. أولاً، يخل الإنتاج الزائد للأوزون، من خلال الانبعاثات الناتجة من الأنشطة البشرية، بالتوازن الطبيعي لتفاعلات الأوزون في طبقة الاستراتوسفير، مما يقلل وبالتالي من تركيزه. ولأن أوزون طبقة الاستراتوسفير يمتلك معظم الإشعاعات فوق البنفسجية القادمة من الشمس، فهو يعمل كدرع مضاد لهذه الأشعة، ويحمي الكائنات الحية على

سطح الأرض. ويسبب نقص تركيز الأوزون في مناطق الاستراتوسفير تعرية هذه الطبقة الواقية، ونفاذ الأشعة فوق البنفسجية إلى جو الأرض القريب. والمشكلة الثانية مع الأوزون تحدث في هاتين. فالإضطراب في الطبقات العليا من الغلاف الجوي يتسبب في بعض الأحيان في دخول أوزون الاستراتوسفير إلى التروبوسفير. وفي هذه الحالات النادرة، يدخل الأوزون لفترات قصيرة فقط. ولكن في هذه المناسبات، تحدث تفاعلات ضوئية كيميائية داخلية في الطبقات السفلية من التروبوسفير - وهي سبب رئيسي للمؤكسدات في ضباب لوس أنجلوس.

### ثاني أوكسيد الكبريت Sulfur Dioxide

ثاني أوكسيد الكبريت ( $\text{SO}_2$ ) هو غاز عديم اللون يمتلك رائحة حادة، ونفاذة مثل رائحة المطاط المحروق. يأتي ناتج الاحتراق هذا، من حرق المواد المحتوية على الكبريت (الفحم، وأنواع الوقود الأحفوري الأخرى، على سبيل المثال)، من مصادر تشمل مصافي النفط، ومصانع الورق والورق المقوى، ومنشآت الفولاذ والمنشآت الكيميائية، والمصاهير، ومنشآت الطاقة المرتبطة بإنتاج النفط والغاز. وتتأثر الأحياء السكنية مباشرة بثاني أوكسيد الكبريت المنبعث من الأفران المنزلية وأفران حرق الأخشاب. يعد ثاني أوكسيد الكبريت ملوث هواء شائع الوجود قرب المناطق الصناعية. وترتبط المستويات الزائدة بثاني أوكسيد الكبريت في الهواء المحيط بزيادة ملحوظة في الأمراض الصدرية الحادة.

وعند ابعاده في الغلاف الجوي، يمكن لثاني أوكسيد الكبريت أن ينتقل لمسافات بعيدة وذلك لأنه يرتبط مع حبيبات الغبار أوالهباء الجوي. وبمرور الوقت، يتآكسد ثاني أوكسيد الكبريت إلى ثلاثي أوكسيد الكبريت، الذي يذوب في بخار ماء الغلاف الجوي، مكوناً حمض الكبريتيك الحارق. وفي المناطق

ذات الصناعات الكثيفة، تنشأ مشكلتان بيئتان :المطر الحمضي، والضبخان الكبريتى.

المطر الحمضي (acid rain) (وكمما يوحى به الإسم، وإن كان بطريقة غير دقيقة) هو مطر ملوث بحبيليات حمض الكبريتิก الذائبة. يمثل المطر الحمضي خطراً على البيئة وذلك بسبب الضرر الذي تسببه للحياة المائية عند سقوطه على بحيرات المياه العذبة. أما المشكلة الثانية فهي، الضبخان الحمضي، وهو الضباب الذي ينشأ في الغلاف الجوي عندما تترأكم حبيبات حمض الكبريتيك، وتتمو في الحجم حتى تصبح كبيرة بما يكفي لتشتيت الضوء.

## الرصاص

### Lead

الرصاص هو أحد المعادن الثقيلة التي تسبب إعتلالاً جسدياً وعقلياً خطيراً. والأطفال بشكل خاص هم أكثر عرضة لتأثير المستويات العالية من الرصاص. تشمل المصادر الساكنة للرصاص المصاهير غير الحديدية، ومصانع البطاريات، ولكن مستوى انبعاثات الرصاص يتم تخفيضها بشكل كبير عبر لوائح الوكالة الأمريكية لحماية البيئة. كانت المركبات الآلية مساهمةً كبيرةً في التلوث بالرصاص، خصوصاً في المناطق ذات الكثافة السكانية العالية. وحتى سبعينيات القرن العشرين، كان رباعي إيثيل الرصاص أحد مكونات газоулии الوقود الذي يتحول. وعند احتراقه (في محركات الاحتراق الداخلي) إلى أوكسيد الرصاص. تتفت كميات قليلة من أوكسيد الرصاص كجزء من مكونات أبخرة عوادم المركبات، ومن ثم تستنشق أوستنهالك، بشكل مباشر أوغير مباشر.

حيث الآثار الصحية الضارة للتعرض الزائد للرصاص، الوكالة الأمريكية لحماية البيئة أن تتخذ خطوات لتنقیل محتوى الرصاص في газоулии بصورة

تدريجياً. وبالإضافة إلى التقليل التدريجي للرصاص في الجازولين، أصدرت الوكالة برنامجاً لضبط الانبعاثات من المركبات الآلية في عام 1975 والذي يقضي باستخدام الجازولين الحالي من الرصاص في كل مركبة. وفي الوقت الحالي فإن 70 % من الجازولين الذي يباع في الولايات المتحدة هو جازولين خالٍ من الرصاص.

## المواد الكيميائية السامة Toxic Chemicals

هناك مجموعة من المواد السامة التي تم تجاهلها في الماضي (أو لم تكن مفهومة حتى وقت قريب) وهي مجموعة من المواد الكيميائية السامة الملوثة للبيئة، والتي توجد في كل الأوساط البيئية. لأنبعاثات المواد الكيميائية السامة في الهواء، بفعل الأنشطة البشرية، تأثيرات حادة ومؤمنة في آن واحد على صحة الإنسان وعلى البيئة. تشمل المصادر التي تتسبب في انبعاث المواد الكيميائية السامة إلى الغلاف الجوي العمليات الصناعية والتصنيعية، واستخدام المذيبات، وموقع التعامل مع، والتخلص من، النفايات الخطيرة، والمردمات، والمركبات الآلية، ومنشآت معالجة مياه المجاري. تتبع المعادن الثقيلة (مثل الكادميوم، والكروم، والرتبق، والزرنيخ، والبريليوم) من المصاير، والعمليات التصنيعية، والمصافي المعدنية. في حين تتفت منشآت تصنيع البلاستيك والمواد الكيميائية مواد عضوية سامة مثل البنزين وكلوريد الفينيل. وتتبع مرകبات الديوكسين المكلورة عند حرق البلاستيك في مردمات ذات حرارة عالية.

وبالنسبة للبشر، يحدث معظم التعرض لهذه الملوثات عن طريق الإستنشاق في الواقع الصناعية، ولكن معظم الإنبعاثات تحدث من المداخن والعوادم. وتحدث المزيد من المشاكل عندما تغادر هذه السموم الغلاف الجوي وتسقط على الأرض، حيث يتم إستهلاكها أو امتصاصها من قبل الحيوانات، والأسماك،

والمحاصيل التي يستهلكها البشر. كما تلوث هذه السموم المنقولة بواسطة الهواء مصادر المياه، وهي المصادر التي توفر مياه الشرب للمجتمعات. وعندما تدخل هذه السموم إلى الجسم، فإنها تتراكم ويمكن أن تتركز بكميات كبيرة في الأنسجة البشرية.

### دراسة حالة 1.8 Case Study 1.8

#### الزينوإستروجينات وهيمنة الإستروجين

#### Xenoestrogens and Estrogen Dominance

فشل التماسيخ الاستوائية في بحيرة أبوكا في فلوريدا في أن تتكاثر، وعانت معظم الذكور من ضمور الأعضاء التناسلية؛ وبنت أزواج من إناث التوارس أعشاشها سوياً، في حين أظهر بعض صغار الذكور في نفس المجتمع أعضاء تناسلية مؤنثة جزئياً. ويولد ذكر سمك سلمون قوس قزح في بريطانيا العظمى الذي يعيش قرب مخارج مياه المجاري بروتينات في أنسجته لا توجد عادة إلا في بيض الإناث. وفي ذات الأثناء، أشارت عدة دراسات إلى أنه وخلال الأربعين عاماً الماضية، أصبح ذكور البشر، على مستوى العالم، يعانون من إنخفاض حاد في عدد ونوعية حيواناتهم المنوية. كما تم رصد زيادة كبيرة في معدل حدوث التطور غير المكتمل أو غير الطبيعي للأعضاء التناسلية، مثل عدم نزول الخصي وتشوه القضيب الذكري في بعض الدول الإسكندنافية. كذلك تبدو العديد من السرطانات ذات الارتباط المعروف بالهرمونات الجنسية في تزايد، ويشمل ذلك سرطان الثدي، وسرطان الخصية، وسرطان البروستاتا (مركز هارفارد لتحليل المخاطر 1996).

أصبح بعض العلماء قلقين بشكل متزايد من أن تمثل هذه التشوهات المتنوعة والواسعة الإنتشار للجهاز التناسلي أعراضًا ظاهرية لمشكلة بيئية بدت تظهر للعيان: وهي التراكم البيئي للزينوإستروجينات – وهذه مواد كيميائية دائمة تشبه

الهرمونات الجنسية. سميت هذه المركبات بالمركبات المشوّشة على وظائف الغدد الصماء، بسبب تأثيرها على وظائف الجهاز الهرموني.

تحاكي الزيرواستروجينات وظيفة الإستروجين من خلال ارتباطها بمستقبلات الإستروجين بنفس الطريقة وينفس الكمية التي يرتبط بها الإستروجين نفسه. يملك هذا الأمر القدرة على إحداث خل كبيـر في التركيب التشريحي ووظيفة الجهاز التناسلي. وتشمل وظائف الهرمونات الجنسية الطبيعية (وتشمل الإستروجين، والبروجيسترون، والتستيرون) المنتجة من الجهاز التناسلي البشري التحكم في عمليات التطور الطبيعي، والنمو، والتمايز الجنسي، والسلوك الجنسي، والوظيفة التناسلية. وكذلك، خلال دورة حياة الإنسان، ترتبط هذه الهرمونات بعدد من الوظائف الجسدية الأخرى.

وكمثال على شيوخ الزيرواستروجينات، أوقفت الولايات المتحدة استخدام مادة دي دي تي DDT للأغراض المنزلية في بداية السبعينيات. ولكن ولسوء الحظ، لا زالت هذه المادة تصنع في الولايات المتحدة وتتباع في الخارج. ويقوم تجار التجزئة بشراء المنتجات المعالجة بمادة دي دي تي ومن ثم بيعها داخل متاجر الولايات المتحدة. تعتبر مادة دي دي إيه، وهي ناتج استقلابي رئيسي مشتق من مادة دي دي تي، زينوـاستروجين يبقى لعقود في ترسبات الدهون داخل جسم الإنسان. وقد رصدت له آثار مشابهة لعمل الإستروجين مثل السلوك الأنثوي والتخثر في الذكور في أنواع مختلفة من الأسماك شملت أماكن عدـة من البحيرات العظمى، والتي تحتوى على تراكيز عالية من بقايا مواد دي دي تي، وبـي سي بي شـائي الفينيل عـديد الكلور (polychlorinated biphenyls). والآن تعتبر الأسماك مؤشرـاً على التلوـث بالزيـنـوـاستـروـجيـنـ في الأـجـسـامـ المـائـيـةـ. هذا وقد تم أيضاً الـربـطـ بين وجود الـزيـنـوـاستـروـجيـنـ فيـ الـبيـئـةـ والـبـلـوغـ المـبـكـرـ فيـ إـنـاثـ الـبـشـرـ. يـتـرـاوـحـ المـدىـ الطـبـيـعـيـ المـتوـسـطـ لـسنـ الـبـلـوغـ بـيـنـ 12ـ 13ـ سـنـةـ. وقد أشارت دراسة حديثة أجريت على 17000 فتاة في الولايات المتحدة إلى

أن 7% من الفتيات البيض و27% من الفتيات السود أظهرن علامات جسدية على البلوغ في سن 7 سنوات. وبالنسبة للفتيات بعمر 10 سنوات، زادت النسبة إلى 68% و95% على الترتيب. وأظهرت دراسات أخرى من المملكة المتحدة، وكندا، ونيوزيلاند نتائج مشابهة للتغيرات في سن البلوغ.

تعمل بعض أنواع الزيرواستروجينات من خلال الإرتباط بمواقع المستقبلات ولائها، على منع الهرمون الحقيقي من الإرتباط بالمستقبلات. في حين يقوم بعضها الآخر بمنع وصول جزئيات الهرمون الحقيقي للمستقبلات، الأمر الذي يمنع هرمونات الجسم من عمل التعديلات الفسلجية الطبيعية. ويؤثر بعضها الآخر أيضاً على عملية الإستقلاب، مما يغير من تراكيز هرمونات الجسم الطبيعية. وتشمل المركبات التي تمتلك مثل هذه الخصائص بعض مركبات الكلور العضوية (وشكل رئيسي بعض المبيدات الحشرية مثل مادة دي دي تي، والكبيون، وغيرهما، وتشمل أيضاً بعض مركبات ثنائي الفينيل عديد الكلور، وبعض مكونات البلاستيك ومنتجات تحلل البلاستيك عديد الكربونات، وبعض المواد الصيدلانية مثل (دي إيه أس) ثنائي إيثيل ستيلبسترونول (diethylstilbestrol-DES).

وباختصار، فإن مركبات الزيرواستروجين (وبضمها الإستروجينات المصنعة بشرياً للأغراض الصيدلانية مثل منتجات التحكم في الولادة والتي تم ربطها الآن بارتفاع مستويات السرطان)، ومن خلال تسببها في إثارة تغيرات غير ملائمة للهرمونات، قد تؤدي إلى توالد خلايا الأنسجة التنااسلية (ما يزيد من خطر السرطان)، وإنحرافات في التمايز الجنسي الجنيني. إن مصادر الزيرواستروجين متفشية في المجتمع الأمريكي الحديث، ولأن معظم المركبات البيئية تميل إلى تقليل الاستجابة لمؤثرات الهرمونات الجنسية، تقليل الاستجابة عند استخدام جرعات منخفضة منها وزيادة الاستجابة عند استخدام الجرعات

العالية، فإن تعريف وضبط هذه المشكلة بصورة ملائمة أصبح أمراً صعباً بشكل متزايد.

يعزو العديد من الدارسين ظاهرة البلوغ المبكر هذه الظاهرة للإستروجين البيئي في البلاستيك، وللتعرض الثانوي عبر لحوم وحليب الحيوانات المعالجة بالهرمونات الستيرويدية. وقد حصلت زيادة ملفتة للإنتباه في عدد الفتيات اللواتي تعرضن للبلوغ المبكر في السبعينيات والثمانينيات من القرن العشرين في بورتو ريكو. ومن ضمن تأثيرات أخرى، حدث تطور في إثاء إثاث بعمر سنة واحدة. ولقد تم افتقاء أثر البلوغ المبكر واسند إلى استهلاك لحوم البقر، والخنازير، ومنتجات الألبان المحتوية على تركيز عالي من الإستروجين. كما أظهرت دراسة أخرى من بورتوريك وجود تراكيز عالية من الفثاليت (Phthalate) – وهو زينوإستروجين موجود في بعض أنواع البلاستيك – في

الفتيات اللواتي أظهرن أعراض البلوغ المبكر مقارنة بالمجموعة الضابطة.

قد يكون يكون هذا الأمر ناتجاً من التأثير المتعاضد لدهن الجسم الزائد والتعرض للمواد الإستروجينية في تسريع البلوغ. فدهن الجسم هو أحد مواقع تصنيع الإستروجين داخلياً. قد يضيق التعرض للإستروجين البيئي الكمية الكافية فقط من هرمون الإستروجين الخارجي بحيث يحدث التأثير التآزري الضروري لإحداث البلوغ، تماماً مثل القطرة الأخيرة من الماء الذي يتسبب في تدفق الماء من الوعاء (ترانكينا 2001).

يدعو مركز هارفارد لتحليل المخاطر (1996) للإجابة على خمسة أسئلة :

-28 - ما هي جودة الأدلة على أن التغيرات الملحوظة بمرور الزمن على أعداد الحيوانات المنوية وحدوث التشوهات التناسلية ؟ وما هي

أسس ربط أي من هذه النزعات مع المواد الكيميائية البيئية ؟

-29 - هل ينبغي إفتراض أن لدى العوامل ذات الآثار الهرمونية مستوى عتبة للتعرض حتى تظهر آثارها السامة؟ وإذا كان الأمر كذلك،

**فكيف يمكن تحديد مستويات العتبة هذه تجريبياً؟**

-30 هل تملك الفايتوإستروجينات بمستوياتها المعهودة أي تأثير واضح على الغدد الصماء؟ وإذا كان الأمر كذلك، فهل تعمل أساساً كعامل مشارك أو كعامل مضاد؟

-31 هل تكون ذكور الكائنات الحية حساسة بشكل خاص للزينوإستروجين مقارنة بالإثاث عادةً لأنها تملك كميات أقل من الإستروجين الطبيعي؟ وإذا كان الأمر كذلك، فلماذا لا تتأثر بالفايتوإستروجين (phytoestrogen).

-32 هل توجد أوقات مفتاحية خلال تطور الجنين بحيث أنه حتى التعرض القليل غير الملائم للمؤثرات الإستروجينية يتسبب بإنحراف مساقات التطور الجنسي الطبيعي أو يؤثر على الخصوبة المستقبلية؟

وفي هذه الأثناء، يوفر مركز التحكم بالأمراض ( سي دي سي CDC ) وجماعة العمل البيئي (إي دبليوجي EWG) دلائل قوية على أن أولئك الذين يعيشون في مجتمعات صناعية يحملون في أجسامهم آثاراً لعدد مذهل من المركبات الكيميائية غير الطبيعية. فقد أجرى مركز التحكم بالأمراض وجماعة العمل البيئي دراستين بأهداف مشتركة، ولكن لأغراض متعارضة. ففي حين درس مركز التحكم بالأمراض "مواد كيميائية منفردة" في عدد من البشر، ركزت جماعة العمل البيئي على "الأفراد الذين تحتوي أجسامهم على عدد من المواد الكيميائية". وقد وجدت الدراستان 49 مادة كيميائية مشتركة و"متوسط 91 مركب صناعي، وملوث، وغيره من المواد الكيميائية في دم ويول تسعه من المتطوعين (أنظر الجدول 1.8)، ومجموع 167 مادة كيميائية في المجموعة" (أنظر التقرير في الرابط الإلكتروني [www.ewg.org/reports/bodyburden](http://www.ewg.org/reports/bodyburden)).

## الجدول 1.8 التلوث الكيميائي في البشر

العدد الكلي للمواد الكيميائية التي وجدت في التسعة أشخاص الذين تم فحصهم	العدد الكلي للمواد الكيميائية التي وجدت في التسعة أشخاص الذين تم فحصهم	متوسط عدد المواد الكيميائية التي وجدت في التسعة أشخاص الذين تم فحصهم	الأثر الصحي والنظام المتأثر
68-37	79	55	التشوهات عند الولادة أو تأخير النمو
73-46	94	62	المخ والجهاز العصبي
65-36	76	53	السرطان
68-37	82	55	القلب والأوعية الدموية والدم
56-24	61	42	النظام التناسلي للإناث
47-16	50	34	السمع
71-40	86	58	النظام الهرموني
65-35	77	53	النظام المناعي
67-37	80	54	الكلى
54-26	69	42	الكبد
67-38	82	55	الرئبة/ التنفس
60-28	70	47	الجهاز التناسلي للذكور
68-37	77	55	الجهاز التناسلي
70-37	84	56	الجلد
72-41	84	59	المعدة والأمعاء
7-4	11	5	الرؤية

جمع بواسطة مجموعة العمل البيئية ترتبط بعض المواد الكيميائية بأكثر من أثر صحي واحد، وتظهر في عدد من الفئات في هذا الجدول.

## المراجع References

عبد الجسم التلوث في البشر: [www.ewg.org/reports/bodyburden](http://www.ewg.org/reports/bodyburden)  
مركز هارفارد لتحليل المخاطر. 1996. المخاطر في إطارها الصحيح : هل  
تخل المواد الكيميائية في البيئة بالتحكم الهرموني في النمو والتطور؟:  
[c3.org/chlorine\\_issues/health/homegrow.html](http://c3.org/chlorine_issues/health/homegrow.html)  
(1996) 1 أبريل.  
ترانكينا، ميشيل أل. 2001 مخاطر الإستروجين  
البيئي: [www.worldandi.com/public/2001/October/ee.html](http://www.worldandi.com/public/2001/October/ee.html)

## قراءات إضافية

### Additional Reading

إي بي أي. مبادرة البحث في مشوشتات الغدد الصماء :  
[www.epa.gov/endocrine/gedri/](http://www.epa.gov/endocrine/gedri/)  
جامعات تولين وسافير. الإستروجينات البيئية والهرمونات الأخرى :  
[www..som.tulane.edu/ecme/eechome/](http://www..som.tulane.edu/ecme/eechome/)  
صندوق الحياة البرية العالمي. المواد الكيميائية السامة، المشوشتات :  
[www.worldwildlife.org/toxics/progareas/ed/index/htm](http://www.worldwildlife.org/toxics/progareas/ed/index/htm)

## المادة الحبيبية المنقولة بواسطة الهواء

### Airborne Particulate Matter

تملك المادة الحبيبية المنقولة بواسطة الهواء مثل الغبار، والدخان،  
والمستنشقات آثاراً بيئية وصحية قصيرة وطويلة الأجل في آن واحد. تتراوح هذه  
الآثار بين تهيج العيون والمجري التنفسي وتقليل مقاومة الجسم للأمراض، إلى

الأمراض الرئوية المزمنة. و تستطيع الحبيبات، وخصوصاً الصغيرة منها (التي تقل عن 0.2 ميكرون) القادرة على الوصول إلى المناطق السفلية من المجرى التنفسي أن تؤثر على التنفس، وتفاقم من الأمراض التنفسية والقلبية، وأن تغير من أجهزة الجسم الداعية ضد المواد الغريبة، وتدمير أنسجة الرئة. ويمكن أيضاً أن تكون هذه الحبيبات مسرطنة (مثل الحبيبات المبنعة من محركات дизل)، ويمكن أن تمتض الملوثات الغذائية (مثل ثاني أوكسيد الكبريت) وتوصلها للرئة بشكل مباشر. كما يمكن للحبيبات التي تذروها الرياح أن تكون سامة (مثل المبيدات الحشرية وثانيات الفينيل عديدة الكلور).

تشمل المصادر الرئيسية للحبيبات محركات дизل، وحرق الأخشاب في المناطق السكنية، ومنتشرات توليد الطاقة من الفحم، والحراثة الزراعية، والإنشاءات، والطرق غير المعدة. وبالإضافة إلى ذلك، تفتت الحبيبات في الغلاف الجوي من المطاحن الفولاذية، ومنتشرات الطاقة، ومحالج القطن، وأعمال هدم المنشآت، ومباني الأسمنت، والمصاهير، ومصاعد تخزين الحبوب. وتعتبر الحبيبات مسؤولة أيضاً عن إتساخ وتعريمة مواد البناء، وعن الإنخفاض الحاد في الرؤية (الضباب الجوي)، ودمار الغطاء النباتي.

### التربة الحمضية

#### Acidic Deposition

التربة الحمضية - تعد تسمية المطر الحمضي تسمية غير دقيقة وذلك لأن الجليد وكل أنواع الترب الأخرى تتأثر هي الأخرى، مما يتسبب في تكوين ضباب حمضي، وسحب حمضية، وندى حمضي، وصقيع حمضي كذلك لم تتسبب فقط في الكثير من الارتباط، بل في الكثير من الجدل. لدينا القليل من الشك والكثير من الأدلة العلمية التي تشير إلى التربة الحمضي كمشكلة بيئية. وفي الحقيقة، فإن مشاكل التربة الحمضي كانت مبعث قلق لمئات السنين، هذه الظاهرة ليست بجديدة.

وبعد أن عرّفنا التربة الحمضية يمكننا القول إنّه ظاهرة تؤثّر فيها الملوثات على الطبيعة الكيميائية للتربة. إن التربة بطبعها أميل للحموضة. هل تذكر مقياس الأُس الهيدروجيني؟ يتراوح هذا المقياس بين 0 – 14، حيث تعتبر قيمة 7 في هذا المقياس قيمة متعادلة وكلما انخفضت قيمة القراءة المقايسة عن 7 كلما زادت الحموضة. وأن مقياس الأُس الهيدروجيني هو مقياس لوغاريثمي، فهناك فرق 10 أضعاف بين كل درجة والتي تليها. وانخفاض الأُس الهيدروجيني من 6 إلى 5 يمثل زيادة عشرة أضعاف في الحموضة، كما أن الانخفاض من 6 إلى 4 يمثل زيادة مائة ضعف. وتتميز كل الأمطار بحموضة خفيفة، ومع ذلك، لا نعتبرها "مطراً حمضيّاً" ما لم تكن درجة الأُس الهيدروجيني لها أقل من 5.6. تم رصد التغير في كيمياء التربة خلال أكثر من 30 عاماً، وخلال هذه الفترة، أدركت الحكومات الوطنية في أمريكا الشمالية وأوروبا مدى جدية حموضة التربة بسبب الملوثات الكبريتية والنترогينية ذات المنشأ (البشري).

### ما مدى أهمية ظاهرة "المطر الحمضي"؟

#### **Phenomenon, How Significant is the "Acid Rain"**

في بعض المناطق، انخفضت حموضة الأمطار لأقل من 5.6. على سبيل المثال، في الأجزاء الشمالية الشرقية للولايات المتحدة، يصل متوسط الأُس الهيدروجيني إلى 4.5، وأن وصول الأُس الهيدروجيني إلى 4 ليس أمراً مستبعداً (هذه المستويات أكثر حموضة 1000 مرة من الماء المقطّر). وبينما أن الحموضة الزائدة ناتجة من حمض الكبريت (65%) وحمض النترات (30%). تشمل المصادر الرئيسية الواضحة لأوكسيدات الكبريت والنترات (30%) لهذه الأحماض القوية منشآت توليد الطاقة من الوقود الأحفوري، ومصانع المعادن، والغلايات الصناعية، والمركبات الآلية.

يمثل وادي أوهايو الأوسط والولايات المجاورة له المصدر الرئيس لأكسيد الكبريت والنتروجين (مولدات "المطر الحمضي"). تتفت ولاية أوهايو ضعفي مستوى أوكسيد الكبريت الذي تتجه كل ولايات إنجلند مجتمعة. وتتبع مستويات كبيرة من أوكسيد الكبريت من إنديانا، و كنتاكي، وألينوي، وتينيسي، وميسوري، وميشيغان. وظهور البيانات التي تم جمعها من عدة شبكات مراقبة أن الولايات التي تستقبل أكبر معدل لهطول الأمطار الحمضية هي الولايات التي تقع في إتجاه مهب الرياح القادمة من الولايات المولدة للمطر الحمضي وفي الإتجاه الشمالي الشرقي منها.

### آثار المطر الحمضي Effect of Acid Deposition

تقاس آثار المطر الحمضي عادة بمقاييس بيئية واقتصادية. فمن ناحية التكلفة الاقتصادية، فإنه من الصعب جداً تقدير هذه الكلفة، وذلك لأن تقديرها يشمل العديد من النواحي: الضرر على الزراعة، والسياحة، ومصايد الأسماك، والبحيرات، والغطاء النباتي، إلى جانب صحة الإنسان والحيوان. ومع ذلك، فهناك حقيقة مؤكدة وسهلة التحديد. يمكن أن ترى آثار التربة الحمضي عبر كامل النظام البيئي. تشمل الآثار البيئية للترسب الحمضي تضرر أسطح الورق، وتحرر مواد كيميائية ضارة من التربة تدمر النظام الجذري، وتحرر المعادن السامة مثل الألومنيوم المحفز بواسطة الأحماض، والذي يترشح إلى داخل البحيرات والمجاري المائية، مهدداً إمدادات المياه العامة والأسماك. في الغالب تظل المعادن خاملة في التربة حتى يتغلغل المطر الحمضي عبرها (وهي الظاهرة التي يطلق عليها العلماء التحرير). فحموضة الترسيب قادرة على إذابة وتحريك المعادن مثل الزئبق، والمنغنيز، والألومنيوم (كما أشرنا سابقاً). وبعد أن يتم نقلها بواسطة حركة المياه الحمضية عبر التربة، تراكم المعادن

السامة هذه في البحيرات والمجاري المائية، حيث تشكل تهديداً للكائنات المائية (أنظر الشكل 1.8). وتسبب الترثت من التربات الحمضية في مصبات الأنهار المالحة في إزدھار الطحالب والتي تتسبب في نفاذ الأوكسجين وختن الأسماك والنباتات المائية. وباتحاده مع أوزون المستوى الأرضي، يمكن للترسيب الحمضي أن يعيق نمو النباتات ويدمر الغابات.

يمكن للترسب الحمضي أن يسبب الضرر للمواد المستخدمة في البناء والتحف أيضاً. كما تتعرض مواد البناء مثل الحجر الجيري، والرخام، وأنواع الطلاء المكونة من الكربونات، والفولاذ المجلفن للتعرية والإضعاف بفعل الأحماض المخففة الموجودة في التربة الحمضية.



الشكل 1.8 بحيرة تمت على مساحة عشرين فدان في جبال الأیالاش. المظهر البكر للبحيرة خادع. لا يرتاد الصيادون هذه البحيرة لأنها خالية من الأسماك. يسبب مستوى التربة الحمضية، يبلغ الأس الهيدروجيني لهذه البحيرة 5.9. هذه القيمة منخفضة جداً (حمضية جداً) بدرجة تمنع وجود العديد من الأسماك.

### مصادر التلوث المائي

#### Sources of Water Pollution

إن حماية إمدادات مياه الشرب، ومياه المناطق الساحلية، والمياه السطحية، هو أمر شائك بسبب تنوع المصادر التي تؤثر عليها. فالمياه الجوفية، تفسد من خلال التلوث بفضلات الحيوانات، ومن خلال الترشيح من صهاريج

التخزين الواقعة تحت الأرض، وشراب العلف شبه المخمر (silage liquor) والراشح (leachate) من موقع طمر النفايات، وأكوام الأوساخ، وتدفق المذيبات للمجاري أو الأرض، والأسمدة والمبيدات الحشرية، وأحواض الصرف الصحي، وآبار التصريف، ومنشآت معالجة مياه المجاري الغير مجهزة، وهو الأمر الذي يهدد نسبة كبيرة من إمدادات مياه الشرب في العالم.

إن تلوث المياه أمر متعدد ومعقد. يظهر هذا الإمتزاج بوضوح في مجموعات الملوثات المختلفة وطريقة تداخلها. تشمل مجموعات ملوثات المياه النفايات المتطلبة للأوكسجين، والنفايات المسببة للأمراض، والمواد الخطرة والسامة، الرسوبيات، والتلوث الحراري، ومغذيات النباتات، والمواد الدائمة، والمواد المشعة. يمكن أن نرى تداخل هذه المجموعات في نفايات مياه الجاري التي لم تعالج بشكل ملائم. والتي قد تحتوي على نفايات عضوية، ونفايات مسببة للأمراض، ومغذيات نباتية، مواد سامة، ومواد دائمة. ويمكن للملوثات أن تصنف في أكثر من مجموعة واحدة . وعلى سبيل المثال، فمواد النبيبي هي مواد خطرة ومواد دائمة في آن واحد، كما يمكن لملوث أن يدخل الماء متصقاً بنوع آخر، فمثلاً، عادة ما تلتتصق المواد العضوية الكيميائية على الرسوبيات. ويمكن للملوثات من كل المجموعات أن تلوث أنظمة المياه. ويمكن للملوثات المختلفة أن تتآزر (مع بعضها البعض) لتكون ملوثات قاتلة.

### **النفايات المتطلبة للأوكسجين**

#### **Oxygen Demanding Wastes**

إن النفايات المتطلبة للأوكسجين أو النفايات العضوية هي جزيئات صغيرة بقيت مما كان في يوم ما مادة نباتية أو حيوانية حية. وتوجد عادة معلقة في عمود الماء، وتتراكم أيضاً في طبقات سميكه من الرسوبيات في قاع البحيرات أو الأنهر. تمثل النفايات البشرية والحيوانية و / أو البقايا النباتية معظم المادة

المعلقة. أما المصادر الأخرى للنفايات المتطلبة للأوكسجين فهي الجريان السطحي الطبيعي من اليابسة، والنفايات الصناعية من مصافي النفط، ومصانع الورق، ومنشآت معالجة الأغذية، والجريان السطحي من المناطق الحضرية. تستخدم البكتيريا الهوائية المادة العضوية كمصدر للطاقة، في العملية التي تعرف بالتحلل (**decomposition**). خلال تحليلها أو استهلاكها للمواد العضوية، فإن البكتيريا تستخدم الأوكسجين المذاب (**dissolved oxygen**) في الماء بشكل يضر بالكائنات المائية الأخرى مثل الأسماك والمحار. لا تحتاج البكتيريا الموجودة في الرسوبيات (البكتيريا اللاهوائية) للأوكسجين حتى تحلل المواد العضوية، ومع ذلك فقد تتفتت غازات سامة مثل الميثان وكبريتيد الهيدروجين كنواتج ثانوية للتحلل.

**الطلب الحيوي على الأوكسجين (BOD)** هو مقياس لكمية الأوكسجين المذاب المطلوب من قبل المفككات حتى تستطيع تحويل المواد العضوية في حجم معين من الماء. يمتلك جسم ماء طبيعي (بحيرة أو مجرى مائي) ذوقاً حيوياً مرتفعاً على الأوكسجين تركيزاً منخفضاً من الأوكسجين المذاب لأن البكتيريا تقوم باستهلاك الأوكسجين لتحليل المادة العضوية. تصل مستويات الطلب الحيوي على الأوكسجين في المياه النقية ومجاري المياه العذبة من 0 إلى 2-5 على الترتيب)، يعد الأوكسجين المذاب عاملاً محدداً في البيئة المائية، ولذا فإن نفاد الأوكسجين هو عامل مهم يؤثر على جودة المياه في بحيرة أو مجرى مائي.

### النفايات المسببة للأمراض

#### Disease – Causing Wastes

تدخل النفايات المسببة للأمراض المائية من مصادر نفايات البشر والحيوانات غير المعالجة وتزيد من فرصة كائن حي معدى - عامل ممرض ينتقل بواسطة الماء - من النوع الذي يسبب أمراضاً وبائية (مثل التايفوид،

والتهاب الكبد المعدى، والكولييرا، والدوستناريا، على سبيل المثال) في أن يُلوث مصدر مياه. تجد المرضات المنقولة بواسطة الماء طريقها لجسم الإنسان عن طريق براز أو بول الأشخاص والحيوانات المريضة. تنتقل العديد من الأمراض الأخرى عن طريق الكائنات الحية الموجودة في المياه، وعلى سبيل المثال، ينقل البعوض الطفيل الذي يسبب الملاريا، وتنقل الواقع الدودة التي تسبب البليهارسيا. وفي كل صيف، تصبح المناطق المتأثرة بفيروس النيل الغربي (والذي ينتقل بواسطة البعوض وإضافة إلى ذلك الطيور) أكثر اتساعاً.

## المواد السامة والمواد الخطرة

### Toxic and Hazardous Substances

المواد السامة أو المواد الخطرة هي تلك المواد المضرة بصحة الأفراد والكائنات الحية. فهي تتسبب في إعطب إستقلاب الكائنات الحية نتيجة لتناولها أو الاحتكاك بها، كما قد تكون قاتلة. تشمل المواد السامة الزيوت، والجازولين، والدهون، والمذيبات، وعوامل التنظيف، والسموم الحيوية، والمواد الصناعية. تملك العديد من الأنهر، والمجاري المائية، والبحيرات، والخلجان آلاف المواد الكيميائية السامة والخطرة في رسوباتها. وتعد الإكتشافات المتزايدة للمواد الكيميائية الخطرة في مقابر القمامه ومطامر النفايات أحد أهم المشاكل البيئية في العديد من الدول الصناعية. ذلك لأن الملوثات الخطرة التي ترشح من المقابر ومطامر النفايات، تجد طريقها إلى البحيرات، والمجاري المائية، والأنهر، وإمدادات المياه الجوفية، مما يؤدي إلى تلوّث إمدادات مياه الشرب. تدخل الآلاف من المواد الكيميائية العضوية إلى الأنظمة البيئية المائية كل يوم. ومعظمها نواتج ثانوية للعمليات التصنيعية، أو تكون موجودة في مئات أوآلاف المنتجات شائعة الإستخدام. وبعضها مسرطـن (الدايوكسين والبي بي سي). كما تسـاهم المواد الغير عضوية (الأحماض، والأملـاح، والمحـاليل

الملحية، والمعادن) في تلوث أنظمتنا المائية. تنتج بعض العمليات مثل عمليات التعدين والعمليات التصنيعية هذه الملوثات، وتطلق الأحماس في البيئة. يسبب الملح الناتج من عملية تملح الطريق وتزويتها الضرر، كما تطلق العمليات التصنيعية آبار النفط والغاز الطبيعي المحاليل الملحية، كما تطلق العمليات التصنيعية المعادن (الكروم، والنحاس، والزنك، والرصاص، والزئبق، إلى جانب معادن أخرى) في الأنظمة البيئية المائية.

### دراسة حالة 2.8 Case Study 2.8

#### التعرض المستمر للمبيدات الحشرية Persistant Pesticide Exposure

يعد الأترازين (Atrazine)، وهومشوش معروف للغدد الصماء، أكثر المبيدات الحشرية إستخداماً في الولايات المتحدة. يستخدم الأترازين للتحكم في الأعشاب في تطبيقات حضريه وريفية وحتى في أراضي الغابات، ويستخدم عموماً للتحكم في الأعشاب عريضة الأوراق على وجه الخصوص. يعتبر الأترازين من المواد الدائمة بيئياً (التي تمكث في البيئة) وهو أكثر المبيدات الحشرية التي يتم العثور عليها وهي تلوث آبار وإمدادات مياه المدن، بالإضافة إلى المياه السطحية والجوفية. ويقدر أن 60% من تعداد سكان الولايات المتحدة، يتعرضون لهذا المبيد يومياً من غير أن يعرفوا ذلك.

#### تعرض الحيوانات للأترازين

#### Animal Exposure to Atrazine

أعطيت جرعات منخفضة من الأترازين لإناث لفقاران في مرحلة الحمل. وكانت النتيجة أن ذرية الإناث الناتجة طورت غدد لبنية غير طبيعية، الأمر الذي يزيد من خطر تعرضها للسرطان إذا تعرضت لمسرطان. وعند تعريضها للأترازين، أظهرت الضفادع معدلاً أعلى من السلوك الخنثوي، حيث أظهرت الذكور

مستوىً أقل من هرمون التستوستيرون (testosterone). وقد يحدث الأترازين آثاراً مشابهه في البشر، على المدى الطويل، إذا تم التعرض له أثناء الحمل.

### تعرض البشر للأترازين

#### Human Exposure to Atrazine

تم الربط بين التعرض للأترازين والمعدلات عالية من الإصابة بسرطان البروستاتا في عمال المصانع في لوبيزيانا، وربط بمرض سرطان الدم في عمال المزارع المهاجرين في كاليفورنيا. كما حظرت العديد من الدول الأوروبية، بضمنها فرنسا، والدنمارك، وألمانيا، والنرويج، والسويد، استخدام الأترازين بسبب آثاره المشوّشة على الغدد الصماء، على الرغم من أن الوكالة الأمريكية لحماية البيئة لم تدرجه على قوائمها بعد.

يعتبر أكثر الناس عرضة لخطر الملوثات المشوّشة لعمل الغدد الصماء، وبضمنها الأترازين، الأطفال الذين لم يولدوا بعد. حتى التعرض الطفيف، خلال فترة الحمل، لمشوّشات الغدد الصماء، يمكن أن يؤثر لاحقاً على تطور الأعضاء التناسلية والأجهزة التناسلية: الأناء، والمبايض، والرحم، والخصية.

### المراجع

#### References

إل، إس. بيرنبو姆، وإس، إي. فرنتون، "السرطان وتعرض النموللمركيبات المشوّشة على وظائف الغدد الصماء" إنفيرون هيلايت بيرسبكتف 111، العدد 4 (أبريل 2003): 389-94.

إي بي أي "خلاصة تقييم مخاطر الأترازين" 2 مايو 2002. موجود عند:

[www.epa.gov/oppssrd1/reregistration/atrazine/srrd\\_summ\\_\(03/1/22\).ary\\_may02.pdf](http://www.epa.gov/oppssrd1/reregistration/atrazine/srrd_summ_(03/1/22).ary_may02.pdf)

"الضفادع المؤنثة: المبيدات الحشرية تشوّش المجموعات الجنسية" سينس نيوز أونلاين 161، العدد 16 (أبريل 20، 2002).

موجود عند: [www.sciencenews.org/20020420/fob1.asp](http://www.sciencenews.org/20020420/fob1.asp) .  
تي، بي. هايز وأخرون 2002.

بي، أي. هاسل، آر، كالمز وأخرون "دراسة حالة محكومة متداخلة لسرطان البروستاتا والتعرض للأثرازين" جورنال أوف أوكويوبشنال آند إنفایرومنتال ميديسن 46، العدد 42 (أبريل 2004): 379-85.

## الرسوبيات

### Sediments

تسافر حبيبات التربة التي جرفتها قطرات المطر عبر الجريان السطحي إلى المجاري المائية، والأنهار، والبحيرات، أو المحيطات حيث تترسب هناك كرسوبيات. وعلى الرغم من أن الأنهار والمجاري المائية دائمًا ما نقلت كميات ضخمة من الرواسب إلى البحر، فإن حمولتها من الرواسب اليوم هي أكبر من أي وقت مضى (وبحسب وزنها، فإن الرواسب هي أكثر الملوثات المائية وفرة). فالتربة التي جردت من غطائها النباتي عن طريق زراعة المحاصيل، وقطع الأخشاب، والتعدين بالتعريفة، والرعى الجائر، وشق الطرق، وأنشطة البناء الأخرى، وهي التربة الأكثر عرضة لمعدلات عالية من التعريفة. وعندما تتعرض للتعريفة، فإن رسوبيات بملابس الأنطان تترسب في أنظمتنا المائية، محولة الأنهار والمجاري المائية إلى طين.

إن النتيجة الظاهرة لتعريفة التربة هي فقدان ترب زراعية قيمة، ولكن هناك مشاكل أخرى أيضًا تتعلق بانهالك التربة. تملأ حبيبات التربة التي تعرضت للتعريفة في نهاية المطاف البحيرات، والبرك، والمستودعات، والموانئ، وقنوات الراحة، والقنوات النهرية. ونتيجة لذلك، تفقد رسوبيات البحيرات والأنهار

جاذبيتها بشكل كبير، مما يؤدي إلى فقدان قيمتها الترفيهية. كما تعيق الرسوبيات الملاحة، وتغطي الكائنات الحية التي تسكن في القاع، وتقضى على مناطق قيمة لتوالد الأسماك، وتقلل من احتراق الضوء الضروري لعملية التحليق الضوئي. ومن مشاكل التعرية الأخرى، أن الترب التي جرفت من أراضي زراعية تكتن معها مغذيات في هيئة نيتروجين وفوسفور إلى المياه السطحية. لا يمثل هذا الأمر مشكلة عندما تكون الكميات قليلة. ولكن، يمكن لزيادة كبيرة في حمل الرسوبيات أن تسبب مشاكل، تغيرات بيئية.

في دراسة الحالة 3.8، سنصف التغيرات البيئية التي حدثت في خليج جيسيبيك، والذي نتجت نسبياً من تدفق الرسوبيات والمغذيات.

### دراسة حالة 3.8 Case Study 3.8

#### ما مشكلة خليج جيسيبيك؟

#### What is Wrong with Chesapeake Bay?

قبل زمن ليس بالطويل (ربما قبل أقل من 40 عاماً مضت) كان في استطاعة سكان بلاد الساحل الشرقي لخليج جيسيبيك أن يخوضوا في مياه صافية، تصل لحد ركبهم وهم في طريقهم لصيد السلطعونات (crabs). كان صيادو السلطعونات يشقون طريقهم عبر الأعشاب المورقة والملوحة في قاع الخليج، حاملين معهم شباك السلطعونات المثبتة على قضبان طويلة، وساحبين معهم أوعية ثبّتت بحبل على خصوصهم. إنظر الصيادون حتى تهادت السلطعونات خارج الأعشاب، ثم رموا عليها شباكهم وقلبوها إلى داخل أوعيتهم، ثم واصلوا سيرهم وهم يغترفون السلطعونات الهاوية. كان الماء صافياً بحيث كانوا يستطيعون رؤية أقدامهم.

والاليوم، تبدلت مياه الأمس الصافية ب المياه بنية متعركة. وهاجرت السلطعونات إلى أعشاب "أكثر خضرة" و المياه أنظف. إختفت الأعشاب الخضراء الكثيفة التي

كانت تداعب أقدامهم، وكذلك السلطعونات. وفي أقل من 40 سنة، اختفت الأعشاب المغمورة من عدة أجزاء من أعلى ووسط الخليج. يعتقد العلماء والمشتغلون بالبيئة أنهم بدواًوا بهم السبب؟ تكمن الإجابة في الاعتداءات التي تعرض لها خليج جيسبيك، والتي كان عدد منها صنيع يد البشر الثقيلة. لقد تغيرت بيئه الخليج. يشك بعض العلماء، وعلماء البيئة، ومختصي البيئة أن الخليج يختضر.

### ما الذي يحدث في خليج جيسبيك؟

إن الإجابة معقدة. في الواقع، خلال 40 سنة مضت، قدم العديد من المجموعات المختلفة والأفراد عدة "إجابات". وقدم العديد من هذه المجموعات تخمينات عما عساه يكون سبب مشكلة الخليج. وفيما يلي مثال على أحد هذه "الإجابات" - أحد الإجابات التي هي ليست في الحقيقة إجابة على مشكلة خليج جيسبيك.

جاء صانعوا السياسة البيئية في كومنولث فيرجينيا بما أطلقوا عليه إستراتيجية روافد نهر جيمس الأسفل فيما يتعلق بالنتروجين من روافد هذا النهر الأسفل كسبب محتمل في تلوث منطقة خليج جيسبيك السفلى. النتروجين هو أحد المغذيات. وعندما يوجد بكميات زائدة، فإنه يصبح ملوثاً. فقرز بعض "المنظرين" إلى خلاصة أن النتروجين هو سبب انخفاض تعداد المحار والكائنات المائية الأخرى في منطقة أسفل خليج جيسبيك. إن المحار، مثل السلطعونات، مهم لمنطقة أسفل الخليج، وذلك لأسباب اقتصادية وبيئية على حد سواء. فمن وجهة نظر بيئية، يعد المحار مهمًا لهذه المنطقة بسبب عادات دورة حياة المحار، في الماضي، عملت بشكل جيد للحفاظ على مياه نظيفة نسبياً. فالمحار من المتغذيات المرشحة، فهي تمتص الماء والمغذيات والمواد المصاحبة له. ومن ثم تقوم بفرز هذه المكونات المائية وتستخدم المغذيات التي تحتاجها للحياة. تُجمع الشوائب ( بما في ذلك الملوثات) من قبل المحار ويتم

إخراجها مرة أخرى إلى نهر جيمس. في الماضي (ربما قبل 55 سنة مضت)، حين كان المحار مزدهراً في منطقة أسفل خليج جيسبيك، كان قادراً على أخذ مياه خليج جيسبيك المتعركة وتحويلها إلى صافية تقرباً في ثلاثة أيام. وبالطبع فليس هذا هو الحال اليوم. فالمحار غير موجود تقريباً. أين ذهب؟ هل من أحد يعلم؟ هناك أمر واحد نعرفه على وجه اليقين: لم يعد المحار مزدهراً، ولم يعد يستعمر منطقة أسفل خليج جيسبيك بالأعداد التي كان عليها في الماضي. لم يعد يوفر الإستقرار الاقتصادي للصيادين، ولم يعد ينظف الخليج.

ففازت مجموعة من "الخبراء" إلى الحل. فقد عرّفوا الإجابة - كانت لا محالة تلوث المغذيات، النيتروجين هو المذنب، أليس ذلك؟ خطأ! فمشكلة الخليج كانت ذات أوجه عدة، ليست ثم إجابة واحدة. وأكثر من ذلك، فقد أخطأوا الهدف. لقد أخطأ مناصرو التلوث بالمغذيات هدفهم.

كونت سلطة صحة عامة إقليمية وجامعة محلية في منطقة أسفل خليج جيسبيك مجموعة دراسة لتدريس هذه المشكلة بصورة رسمية، محترفة، وعلمية. وخلال فترة خمسة أعوام، وباستخدام تقنيات إزالة المغذيات الحيوية (بي أن أر -BNR-) في منشأة محلية لمعالجة مياه الصرف الصحي، حددوا أن النفايات السائلة التي تغادر المنشأة وتدخل نهر جيمس الأسفل إحتوت وبشكل ثابت على كميات من النيتروجين تقل عن 8 ملغم/ل ولمدة خمسة أعوام متتالية.

فهل أصبحت المياه في خليج جيسبيك أنظف، وأصفى؟ وهل رجع المحار؟ والإجابة على هذين السؤالين هي : لا، وليس بشكل فعلي.

قرر بعض المشغلين بالبيئة، والمبرعين، وبعض الدخلاء من ذوي النية السليمة أن النيتروجين هو سبب المشكلة. فإذا تم تقليل مستويات النيتروجين في أسفل نهر جيمس، أليس من المفترض أن يبدأ المحار في النمو واستعمار، وتنظيف منطقة أسفل خليج جيسبيك مرة أخرى؟

قد تظن ذلك، ولكنهم كانوا مخطئين. فقد تم تقليل مستويات النيتروجين في

النفايات السائلة بشكل كبير من خلال المعالجة، وتم تقليل ثلث مصدر رئيسي للنيتروجين في منطقة أسفل خليج جيسيبيك. إذاً قلّ مستوى النيتروجين، فـأين المحار؟

والسؤال الأكثر أهمية هو: ما هي المشكلة الحقيقة؟ ما من أحد يستطيع أن يعطي إجابة محددة عن هذا السؤال.

ومع ذلك، فهناك العديد من الأسئلة التي ينبغي الإجابة عنها قبل أن نفترع نظرية أخرى حول كيفية تنظيف أسفل خليج جيسيبيك: (1) هل يملك النيتروجين من نهر جيمس والروافد الأخرى المغذية لخليج جيسيبيك تأثيراً على الخليج (والمحار - وربما السلطعونات)؟ (2) هل يوجد دليل على وجود مستوى منخفض من الأوكسجين المذاب في أسفل خليج جيسيبيك ؟ (3) رغم أن هناك تراكيز للنيتروجين في أسفل نهر جيمس، ولكن هل هناك مستويات مرتفعة مصاحبة من البلانكتون (كلوروفيل "أ")؟ (4) هل صحيح أن إزالة النيتروجين من أجل إزالة النيتروجين لن تكون ذات فوائد بيئية، وستكون مكلفةً جداً، وسوف تتسبب في صرف موارد قيمة عن المشاكل البيئية المهمة ؟

لماذا انخفض تعداد المحار والسلطعونات؟ تنص إحدى النظريات على أن الروافد التي تصب في أسفل خليج جيسيبيك (ويشمل ذلك نهر جيمس) تحمل ملايين الأطنان من الرسوبيات إلى الخليج، وتزيد من مشكلة تعكر الخليج. وعندما تزيد عكورة المياه، فإن المحار يفعل ما بوسعه لترشيح الرسوبيات ولكن أعداده تقل في النهاية ويختفي في هوة النسيان. وينتظر السلطعونات مصير مماثل. لا تسمح المياه ذات العكورة العالية لأشعة الشمس باختراق المياه العكرة. وبدون أشعة الشمس، لا تستطيع أعشاب البحر أن تزدهر. وبدون أعشاب البحر تض محل أعداد السلطعونات.

هل هذه هي الإجابة ؟ هل ترتبط مشكلة أسفل خليج جيسيبيك وتعداد محارها، وساحله الشرقي، وتعداد سلطعوناته بالعكورة؟ هناك أمر واحد مؤكد. نحتاج أن

نأخذ خطوة إلى الوراء ونعيد تقييم حجم المشكلة قبل أن نقفز إلى قرارات غير مدروسة لا تستند على شيء سوى بعض الأفكار التي تبدو "علمية" وتعطي شعوراً "جيداً". يمكن لإجراء تقييم حجم المشكلة أن ينجز فقط عبر تحليل علمي موثوق، ورصين، ودقيق.

والأمر الواضح، أنتا تحتاج إلى أن نوقف تلوث أجسام المياه السطحية. ولكن، ألا ينبغي لنا أن نبدل موقفنا البالى والمحيط أنتا "يجب أن نبدأ في موقع ما" بفهم عام جيد وعلم موثوق؟

والخلاصة هي: لا ينبغي لنا أن نفعل أي شيء لبيتنا حتى يعضد العلم تدخلنا - وإستثمارنا.

وكحاشية لدراسة الحالة هذه، نشير إلى أنه ومنذ العام 1984 وحتى العام 1996، وبسبب التخفيضات التي حدثت في الكميات المترسبة من المغذيات والرسوبيات في أسفل خليج نهر جيسيبيك، عادت أعشاب خليج جيسيبيك من جديد. هل ستعود مجتمعات المحار والسلطعونات؟ الوقت فقط هو الذي سيحدد.

### التلوث الحراري

#### Thermal Pollution

بتعبيرات بسيطة، يحدث التلوث الحراري حينما تُرجع الصناعة مياهاً حارة إلى مصادرها. يتطلب توليد الكهرباء على مستوى كبير كميات ضخمة من المياه لأغراض التبريد - وهو الماء الذي يُسحب في بعض الأحيان من البحيرات، والأنهار، والمجاري المائية. تولد منشآت الطاقة التي تحرق الوقود الأحفوري والتي تستخدم الطاقة النووية كميات كبيرة من النفايات الحرارية، تزال بعض هذه الحرارة عن طريق تدوير المياه الباردة خلال أو عبر معدات توليد الطاقة الحارة. ينقل هذا الأمر الحرارة إلى الماء، مما يرفع درجة حرارتها. وعندما تتحرر هذه المياه الحارة، فقد يكون لها آثار ضارة على الأنظمة البيئية المائية.

وعلى سبيل المثال، يمكن للمياه الملوثة حرارياً أن تقتل ذوبانية الأوكسجين، وأن تقتل بعض أنواع الأسماك، وتزيد من عرضة بعض الكائنات المائية للعدوى بالطفيليات، والمرض، والسموم الكيميائية. كما يميل التلوث الحراري بشكل عام إلى الإخلال بالأنظمة البيئية المائية ويعجل من التغيرات في تكوينها. تعد المياه الساكنة - البحيرات والخلجان - معرضة بشكل خاص للتلوث الحراري.

## مغذيات النباتات

### Plant Nutrients

تحدد كمية النيتروجين والفوسفور في النظام المائي عادةً من نمو النباتات المائية والطحالب. وفي الغاب توجد هذه المغذيات النباتية بكميات كبيرة في مياه المجاري، وتوجد أملاح الفوسفات في بعض المنظفات، وفي الجريان السطحي في المناطق الزراعية والحضارية. وعندما توجد بكميات كبيرة في أنظمة مائية ساكنة (البحيرات، والخلجان، والبرك)، فإن هذه المغذيات تحفز عملية تكاثر ضخمة، وسرعة للطحالب. تعطي الطحالب لوناً أخضر للمياه وتكون طبقة رغوية على السطح والصخور القريبة من الشاطئ. وعندما تموت هذه الطحالب وتتحلل، يضاف المزيد من المغذيات للنظام المائي، مما يزيد من الطلب الحيوي على الأوكسجين.

ناقشنا في دراسة الحالة 3.8، جزءاً من المشكلة التي تنشأ عندما تجد كمية كبيرة من الملوثات الرسوبيّة الحاملة للمغذيات (مثل الفوسفور والنترات) طريقها إلى أنظمتنا المائية. لاحظ أن الكميات الزائدة من مغذيات النباتات في نظام مائي ما لا تؤثر فقط على مساكن المحار والسلطعونات، ولكنها تؤثر، بالطبع، على النظام المائي بكتمه - وعلى الصحة العامة. لا تمثل كمية زائدة من الفوسفور في نظام مائي، عموماً، مشكلة صحية للبشر، ولكن كمية زائدة من

النيتروجين، في شكل نترات، قد تمثل مشكلة. توجد النترات في الأسمدة والنفايات العضوية من الماشية وحظائر التسمين، وبسبب ذوبانها في الماء، فإن النترات لا ترتبط بحببيات التربة، الأمر الذي يجعلها ذات حركة عالية. وبسبب حركتها، فإن النترات تتجرف إلى المياه السطحية، وتتسرب إلى المياه الجوفية. تمثل النترات في مياه الشرب مشكلة صحية كبيرة للمجتمعات البشرية، وبالخصوص، للأطفال الرضع. فعندما تصل النترات إلى القناة الهضمية للأطفال الرضع، فإنها توكسد الهيموغلوبين (**hemoglobin**) في الدم، مما يجعله غير قادر على حمل الأوكسجين. تعرف هذه الحالة بالميتموغلوبينيميا، وقد تسبب ضرراً للدماغ أو الوفاة.

### المواد الدائمة

#### Persistent Substances

أحد أنواع التلوث المائي الذي يتجاهله الناس (أو كان) وعادة ما يتم تجاهله هو تلوث المواد الدائمة. في هذا العصر الحديث، تستمر بعض المواد (منتجات العبرية العلمية والهندسية) في البقاء بشكل دائم، فهي في العادة لا تتغير أو تتحلل لمواد غير صاربة. تشمل هذه المواد الدائمة المبيدات الحشرية من نوع دي دي تي والكلورдан، ومعادن (الزنبق، على سبيل المثال)، والمواد العضوية مثل مادة بي سي بي. لا تتحلل هذه المواد بسهولة وتميل لأن تتضخم في السلسلة الغذائية. وتبعاً لذلك، تعاني الكائنات الحية في المستويات الغذائية العليا (صقور الشاهين، والنسور الصلداء، والجوارح الأخرى، على سبيل المثال)، من أكثر الآثار الخطيرة لهذه المواد غير القابلة للتحلل الحيوي، والمواد الدائمة.

وبالإضافة إلى المواد الكيميائية الدائمة التي ناقشناها للتو، وهناك مجموعة أخرى من المواد الدائمة التي تعيث فساداً في أنظمتنا المائية والحياة البرية وهي في طريق سريع لاكتساب سمعة سيئة كمشكلة بيئية على مستوى عالمي : وهي البلاستيك. تملك حلقات حزم البلاستيك السادسية، وأكياس البلاستيك،

والخيوط أحادية الشعيرات مدى أعمار متوقع يصل إلى مئات السنين - فهي تتطلب مئات السنين، حرفيًا، حتى تتحلل. وفي الأنظمة البحرية، حيث يتم التخلص من البلاستيك بكميات قياسية، فإن المشكلة مستعصية بشكل خاص. يتم الخلط بين الأكياس والبالونات وبين الأطعمة فيتم إبتلاعها من قبل الحيوانات البحرية، فتشابك في معداتها وأمعاها - وقتلها ببطء. تقع الكائنات البحرية في شراك الخيوط الأحادية الشعيرات وحلقات حزم البلاستيك السادسية، مما يفقدها القدرة على الحرك الشيء الذي يؤدي في النهاية إلى موتها. وعلى مستوى أكبر، تتبع صناعة صيد الأسماك الممارسة القاتلة التي تقضي بقطع شبكات الصيد العالقة، وهو الأمر الذي يسمح لمئات اليارات من شباك الصيد أن تبقى في المحيط. تصطاد وتُغرق هذه الشبكات الشبحية، أعداداً لا حصر لها من الثدييات والكائنات الأخرى على مستوى كبير.

## المواد المشعة

### Radioactive Substances

المواد المشعة هي مجموعة أخرى من الملوثات التي تؤثر على الأنظمة البيئية المائية. يحدث نشاط إشعاعي طبيعي في البيئة (الصخور والترب)، ولكن، يحدث التلوث الإشعاعي من المواد المشعة. والمصادر الثلاثة الرئيسية للتلويث الإشعاعي هي منشآت الطاقة الإشعاعية، ومنشآت توليد الطاقة من الفحم، والإفجارات النووية. يمكن للتلويث الإشعاعي أن يسبب عيوباً وراثية وسرطانات. وللتحكم في التلوث الإشعاعي، لابد من تشريعات صارمة لاستخدام منشآت الطاقة النووية وتحكم صارم في معالجة وشحن الوقود النووي.

## مصادر تلوث التربة

### Sources of Soil Pollution

تارياً، وفي حالة التخلص من النفايات الصلبة، هناك مقوله شائعة: "لم أعد أريدها. خذها للنهر وتخلي عنها". لا عجب أن أنظمة نهارنا ومجارينا المائية قد تلوثت بمرور السنين. انظر إلى السجلات التاريخية لنهر التايمز في لندن والمجتمعات التي نمت على ضفافه لتفهم المشكلة المركبة للتخلص من النفايات الصلبة والتلوث النهري.

ورغم أن المستوطنات البشرية المبكرة كانت تقع على طول مجرى النهر (لأسباب عديدة)، فما كل المعسكرات، والمستوطنات، والمجتمعات كانت بالقرب من الأنهر أوالأنظمة المائية الأخرى. وفي النهاية، ومع نمو المجتمعات وتحسين المواصلات، تكونت مراكز المجتمعات في مناطق بعيدة من أنظمة المياه بشكل عام. ومع ذلك هناك شيء واحد لم يتغير، فقد استمر البشر في إنتاج النفايات و"المهملات". لم تتوفر هذه المناطق البعيدة، رغم ذلك، الراحة التي يوفرها جسم مائي للتخلص من النفايات، كان لابد من رمي هذه النفايات في مكان ما. وكانت التربة هذا المكان.

أصبحت الأرض موقع رمي ملائم للنفايات، ويشمل ذلك النفايات التي أزيلت من الهواء والماء. وتاريخياً، وبدون مفاجأة، أصبحت، وبقيت أنشطة مثل التخزين والتخلص غير الملائم من المواد الكيميائية، مشكلة خطيرة. أين ينتهي المطاف بنواتج النفايات، عندما تستخدم الأرض للتخلص من النفايات؟ وما الذي سيتأثر بهذه الممارسات للتخلص من النفايات؟ والإجابة هي نفسها ذات الإجابة الواضحة: التربة.

تتعرض التربة للتلوث بمعدل متزايد، وذلك في الوقت الذي يشهد فيه أي قطر في العالم زيادة مستمرة في كمية ونوع المواد التي يتم التخلص منها في مكباث النفايات وموقع التخلص من النفايات الأخرى. وبسبب المعدل المتتساع لعملية

التخلص من النفايات في التربية، فقد أصبحت التربية ذاتها من نواتج النفايات التي تحتاج أن تتخلص منها بشكل ملائم. وتفاقمت هذه الحالة بسبب محدودية التقانيات المتاحة حالياً لمعالجة التربات الملوثة، وهي قضية مهمة سنذهب فيها بتفاصيل أكثر لاحقاً في هذا الكتاب.

لاحظ أن التخلص من مواد النفايات الصلبة ليس العامل المسبب الوحيد للتلوث التربية. ينتج تلوث التربية أيضاً من بعض الممارسات التي تجري من الجهات الزراعية والصناعية على مستوى العالم. وتشمل ممارسات التقيب، والإنتاج، والتعدين، والصناعات النووية. ومن دون سؤال، تؤثر ملوثات البترول على أكبر عدد من المواقع، والمجموع الكلي لحجم المواد المتأثرة.

وعلى الرغم من أنها عادة ما تكون ذات حجم وحدة صغير، تعد الخزانات الأرضية ملوثاً آخر كبير الحجم للتربة. وفي الواقع، عادة ما يرتبط تلوث البترول بالخزانات الأرضية. تم تثبيت عدة ملايين من الخزانات الأرضية في الأعوام ما بين 1950 – 1970. تقدر الوكالة الأمريكية لحماية البيئة أنه من بين ما يقدر بأكثر من 2.5 مليون خزان أرضي مثبتة عبر الولايات المتحدة، إن أكثر من 400000 منها قد سربت – أولاً زالت تسرب – الهيدروكربونات البترولية. وتقريراً فإن آلاف الخزانات الأرضية تبقى غير مسجلة، وتظل تأثيراتها المنفردة على التربية والتربة السطحية غير معروفة.

#### دراسة حالة 4.8

#### قوانين التلوث والاستعداد العسكري

#### Pollution Rules and Military Preparedness

يقول بعض المسؤولين العسكريين إن بعض القوانين البيئية تعيق التدريبات وتضر الجاهزية القتالية، لذا فهم ينشدون إعفاءات واسعة من اللوائح البيئية. وهم يعترضون على القوانين التي يتحمل أن تحد من المناورات في بعض

الموقع خلال مواسم التزاوج أو بناء الأعشاش أو تلك التي تحدد الشواطئ المستخدمة في تدريبات الهبوط.

يُزعم أولئك المسؤولون أنهم يريدون توازنًا بين متطلبات التدريب العسكري والحماية البيئية. ولكن ويحسب مكتب المراجع العام، فإن تقارير الجاهزية لا تدعم المزاعم القائلة بأن القوانين البيئية تضر بالجاهزية. لم يستطع هؤلاء المسؤولون أن يعطوا تقديرًا كميًّا عن هذه الآثار الضارة بشكل نظامي، بحسب أقوال مكتب المراجع العام، ولا حتى يملكون جرداً بكل النطاقات التي يتدرّبون عليها.

يريد مكتب المراجع العام، بصفته الذراع الإستقصائية للكونجرس، أن يعرف لماذا يجب أن تسمح قضايا الجاهزية للبناتاغون بأن يضيق على التنظيف البيئي في حين أن أنشطته تلوث التربة والمياه، وتضر مواطن الحياة البرية. وما دامت القوانين البيئية تسمح مسبقاً بإغفاءات مبنية على حالات فردية من أجل مصلحة الأمن القومي، لذا لا ينبغي كتابة إغفاءات عريضة في شكل قانون ما لم تقدم قضية قوية في صفة.“) قوانين التلوث لا تضر بالجاهزية العسكرية،“ شارلوت أوبريزيرف إيديتوريال، 27 مارس، 2003.

إلى جانب الهيدروكربونات البترولية، هناك العديد من المواد الكيميائية المسؤولة عن تلوث التربة. رصدت لجنة إيكهارت في عام 1979 في أكبر مسح لشركات التصنيع الكيميائية أكثر من 16 مليون طنًا من النفايات المولدة عضويًا والمتخلص منها حتى ذلك الوقت. ومن هذا المجموع، فإن حوالي 10 مليون طن منها كانت غير معالجة (في البرك، وآبار الحقن، والأهوار، ومكبات النفايات). في حين رُمِّدت حوالي 0.5 مليون طن، وأقل من 0.5 مليون طن قد أعيد استخدامها أو إعادة تدويرها. تمثل العمليات التصنيعية للنسبة الأكبر من النفايات الخطرة المنتجة.

تتسبب حقول النفط في نسبة كبيرة من تلوث التربة بالهيدروكربونات. وتشمل

مصادر تلوث التربة آبار النفط، والحرفر ومقالب القمامه، والمستنقعات، إلى جانب التلوث الراشح من حاويات التخزين فوق سطح الأرض، والمستودعات، ومحطات الضخ، و من رش حفر الفئران، والخزانات الأرضية، والمحولات، وسراديب الآبار، وأي تسرب أونسكاب عشوائي.

ومع ذلك، إن موقع حقول النفط ليست الملاذ الوحيد. فالعديد من منشآت المعالجة لأحجام عالية من البترول، وتشمل المصافي، والنهايات الطرفية، ودهاليز خطوط الأنابيب الموجودة قرب حقول الإنتاج والمناطق السكنية. ساهمت كل هذه المواقع، في الماضي وفي الحاضر، في الحجم الكلي للتربة الملوثة.

تعد عملية تسخير الطاقة الحرارية الأرضية (geothermal power) عملية أخرى يوجد فيها علاقة حميمة بين إستخدام الموقع واحتمال حدوث الآثار البيئية الضارة. تشمل عمليات الطاقة الحرارية الأرضية إستخدام الطاقة (في شكل بخار أوماء ذورقة حرارة عالية) من باطن الأرض وتوصل إلى سطح الأرض في مناطق توجد فيها صخور نارية في حالة مصهورة أو مصهورة جزئياً. في العادة، تتكون منشآت الطاقة الحرارية الأرضية من منشأة طاقة، وخزانات / وبرك حفظ وتخزين المياه المالحة، ومستنقعات الحفر، وحقول الراسح. تعتبر المياه المالحة (brine) ومناجم الرصاص (lead-mines) هما المكونان الأخطر المرتبطان بعمليات الطاقة الحرارية الأرضية.

مورست عمليات تحويل الفحم إلى غازات (coal gasification processes) لعدد من السنوات في عدة مواقع عبر الولايات المتحدة. تنتج هذه المنشآت الصناعية عادة قطراناً يحتوي على مجموعة واسعة من المركبات العضوية وغير العضوية وذلك باستخدام العمليات المختلفة لتحويل الفحم إلى غاز. ساهمت هذه الأنواع من القطران في حجم كبير من تلوث التربة، والمياه الجوفية، والمياه السطحية.

تعد نفايات التعدين –**mining wastes**– (النفايات من التعدين، والطحن، والصهر، وتنقية الخام والمعادن) مساهمًا رئيسيًّا في تلوث التربة. تتعلق المشاكل البيئية أساساً بالخلص من نفايات التعدين: التربة الفوقيَّة، ونفايات التعدين (بقايا معالجة الخام). وإذا ما تراكمت في شكل أكواخ، فإن قطرات المطر ستتسرب من خلال نفايات المعادن، الغنية بالمعادن الثقيلة والمواد الكيميائية، وتستكون نواتج ثانوية ضارة مثل حمض الكبريتิก. يتدفق الجريان السطحي لهذا الحمض إلى الأنهار، والمجاري المائية، والتربات، ومن ثم يصل إلى المياه الجوفية.

### ملخص الفصل

#### Chapter Summary

سمحت التطورات التكنولوجية لتقافتنا العصرية أن تتحقق أهدافاً لا تصدق – وفي طريقها إلى ذلك خلقت مشاكل كبيرة تحتاج إلى أن نواجهها. ولكن توفر لنا التقانة التي صنعناها طرقاً لحل المشاكل التي خلقناها. وفي حين نرسم صورة قائمة عن حالة بيئتنا، فإن مهندسي البيئة، والعلماء، و التقنيين – إلى جانب دعاة البيئة "المدنيين" المهمتين (وحتى بعض السياسيين) – يدركون ما المطلوب فعله، ويعملون لتحسين الوضع البيئي.

### أسئلة المناقشة والمشكلات

#### Discussion Questions and Problems

- إذا كانت الطبيعة تسبب تلوثاً أكثر من البشر، فلماذا ينبغي أن نهتم بالتلوث الناتج من البشر؟ تلوث المياه؟ وتلوث التربة؟
- ما هي الأهمية الجوية لانبعاثات غاز أول أوكسيد الكربون الناتج من الأنشطة البشرية؟
- ما الذي يفرق بين سحب الدخان والضباب؟

- ما هي العمليات التي تقود إلى تكون حمض الكبريتيك ومركبات الكبريت الأخرى في الغلاف الجوي ؟
- صف طريقتين يقوم المطر من خللهما بإزالة الملوثات من الجو. وما هما المصبان الرئيسيان لهذه الملوثات.
- ما الفرق بين مفهوم المطر الحمضي، والترسب الحمضي، والترسيب الحمضي ؟
- كيف يؤثر الترسب الحمضي على بيئة بحيرات المياه العذبة.

### **مواضيع مقترحة للبحث والمشاريع**

#### **Suggested Research Topics and Projects**

- أجر بحثاً عن التطورات في التقانة التي سببت أويمكن أن تسبب معظم التغيرات المهمة في بيئتنا. يمكن عمل هذا للتطورات الحديثة - أويمكن أن تتفحص التطورات السابقة - التغيرات التي تعودنا عليها. تعد الحواسب الإلكترونية تقنية حديثة. ولكن عملية الطباعة ليست كذلك - ومع ذلك فقد أحدثت تغييراً لا يصدق.
- أجر بحثاً عن الضرر على الصحة أوبيئة من تلوث الهواء.
- أجر بحثاً عن تاريخ الأوزون كمشكلة بيئية.
- تفحص تاريخ التسمم بالرصاص من الهواء والمياه.
- تفحص دور الإعلام في مشاكل خليج جيسبيك.
- تفحص مطامر النفايات ومشكلة المواد الدائمة.

### **المراجع المثبتة**

#### **Cited References**

- PEDCO. PEDCO Analysis of Eckhardt Committee Survey for Chemical Manufacturer's Association. Washington, D.C.: PEDCO Environmental Inc., 1979.
- Pierce, J. J., et al. *Environmental Pollution and Control*. 4th ed. Boston: Butterworth-Heinemann, 1988.

## المراجع المقرحة

### Suggested References

- Adams, D. D., and W. P. Page, eds. *Acidic Deposition—Environmental, Economic and Policy Issues*. New York: Plenum Publishers, 1985.
- Alexander, M. *Biodegradation and Bioremediation*. San Diego: Academic, 1994.
- Arms, K. *Environmental Science*. 2nd ed. Saddle Brook, N.J.: HBJ College and School Division, 1994.
- Beatty, C. B. "The Causes of Glaciation." *American Science* 66 (1978): 452–59.
- Blumberg, L., and R. Gottlieb. *War on Waste—Can America Win Its Battle with Garbage?* Washington, D.C.: Island Press, 1989, 301.
- Bridgman, H. A. *Global Air Pollution*. New York: Wiley, 1994.
- Bowne, N. E. "Atmospheric Dispersion." In *Handbook of Air Pollution Technology*, ed. S. Calvert and H. Englund, 859–93. New York: Wiley, 1984.
- Conner, H. R. *Chemical Fixation and Solidification of Hazardous Waste*. New York: Van Nostrand Reinhold, 1990, 692.
- Elsom, D. M. *Atmospheric Pollution—A Global Problem*. 2nd ed. Oxford: Blackwell, 1992.
- EPA. *Air Quality Criteria for Particulate Matter, Vol. I*. EPA/600/AP-95/001a, 1995.
- . *Air Quality Criteria for Particulate Matter, Vol. III*. EPA/600/AP-95/001c, 1995.
- . *Air Quality Criteria for Particulate Matter and Sulfur Oxides, Vol. II*. EPA/600/8-82-029a-c, 1982.
- . *Environmental Progress and Challenges*, August 1988.
- . *EPA Journal* 17 (January/February 1991): 1.
- . *National Air Pollutant Emission Trends, 1900–1993*. EPA/454/R-94-027, 1994.
- Gates, D. M. *Climate Change and Its Biological Consequences*. Sunderland, Mass.: Sinuer Associates, 1993.
- Harrison, R. M., ed. *Pollution—Causes, Effects and Control*. Cambridge: Royal Society of Chemistry, Thomas Graham House, 1990.
- Jackson, A. R., and J. M. Jackson. *Environmental Science: The Natural Environment and Human Impact*. New York: Longman, 1996.
- Kerr, R. A. "Global Pollution: Is Arctic Haze Actually Industrial Smog?" *Science* 205 (1979): 290–93.
- Lamb, B. "Gaseous Pollutant Characteristics." In *Handbook of Air Pollution Technology*, ed. S. Calvert and H. Englund, 65–96. New York: Wiley, 1984.
- Moore, J. W., and S. Ramamoorthy. *Heavy Metals in Natural Waters*. New York: Springer-Verlag, 1984.
- Perkins, H. C. *Air Pollution*. New York: McGraw-Hill, 1974.
- Rizzo, J. A., ed. *Underground Storage Tank Management: A Practical Guide*. 4th ed. Rockville, Md.: Government Institutes, 1990.
- Rodriguez, J. M. "Probing Atmospheric Ozone." *Science* 261 (1989): 1128–29.
- Seinfeld, J. H. *Atmospheric Chemistry and Physics of Air Pollution*. New York: Wiley, 1986.
- Stern, A. C., and H. C. Wohlers. *Fundamentals of Air Pollution*. New York: Academic, 1984.
- Testa, S. M. *Geological Aspects of Hazardous Waste Management*. Boca Raton, Fla.: CRC/Lewis Publishers, 1994, 537.

**الجزء الثاني**

**جودة الهواء**



## الفصل التاسع

### الجو – أساسيات جودة الهواء

#### The Atmosphere – Basic Air Quality

الهواء ضروري، سواءً شخصته على أنه، أو لمسة لطيفة على جلد ناعم، أو ريح دافئة، أو حتى ريح هائجة، أو زوبعة، أو عاصفة رعدية، أو إعصار. الهواء يغلفنا. ويحيط بنا. ونستنشقه مجبرين، فأجسامنا تنمو مع كل نفس، وتنهار تماماً من دونه. الأرض مغطاة حرفياً بالهواء الذي تعتمد عليه جميع الكائنات الحية التي نعرفها، تقريباً. والهواء يوجد بشكل طبيعي في كل أرجاء الأرض – فالسماء تبدأ حيث تنتهي الأرض.

الهواء فريد من الناحية العلمية. فهذا الخليط من الغازات الشائعة والنادرة الذي نتنفسه جعل الحياة أمراً ممكناً. والهواء، مثله مثل الماء، هو المركب الكيميائي الوحيد الذي يوجد طبيعياً وبؤثر على وجود الكائنات الحية بعده من الطرق. عادة ما يجري الربط بين الهواء وكل الأمور الخيرة على ظهر الأرض. فنحن لا نستطيع تخيل الحياة من دون تنفس – لابد لنا من أن نتفق احتياجاً الدائم للهواء. يحافظ الهواء على النمو. وهو يتسبب في الحركيات الدقيقة والظاهرة للجو التي توفر لنا أنماط الطقس المتغيرة. ولكن هل يمكن لنا أن نقول حقاً، وبشكل أكيد، أن الهواء خير فقط؟ لا. لا نستطيع ذلك. لا شيء – على الإطلاق – في مأمن من الهواء.

الهواء عديم الرائحة، ولا لون له، ولا طعم. ونادرًا ما نتوقف لنفكر فيه، ما لم يذكرنا به شيء. ولكنه يغطي الأرض بالكامل. ولا شيء يفلت من لمسة الهواء، الهواء هو الحياة – والحياة والهواء أمران متلازمان لا ينفصلان.

في بعض الأحيان تعتبر الهواء هو الحياة نفسها – خصوصاً عندما نضع في اعتبارنا أن الهواء يمكن أن يكون نعمة للحياة – أو نعمة عليها. فهو قادر على دعم أو تدمير الحياة كلها كما نعرف فالهواء، سواءً دفع شفرات مروحة

طاحونة هواء، أو حرك سحباً، أو أثار حبات غبار، ورفع ريشة، وسواء رفع الطير ملحاً في الأعلى، أو جلب لنا نسيمه رائحة حلوة لشجر الغاردينيا، والخزامي، واللّيلك، والزهور، أو حمل البذور إلى أرض خصبة، وسواءً جعل الماء يتلاطم على صفة شاطئ بعيد، أو ساق الرياح الكاشطة لتحت الجبال حتى تصبح رمالاً، أو لطرق بقبضتها القوية فتسوى بسطح الأرض كل ما يعرض طريقها - من مدن، وغابات، ومحاصيل وبشر، فإن الهواء ضروري للحياة، بل إن الهواء هو الحياة. نعم الهواء ضروري.

يعطينا الهواء نعمة التواصل. من الصرخة الأولى وحتى النفس الأخير، إن أصواتنا تsofar على تيار من الهواء. فالهواء يحمل الصوت. هل يمكن لنا أن نسمع أجمل من صوت الرياح وهي تمر عبر أغصان شجر الصنوبر؟ وأن نتوفّر أو نختلج حين سماع صوت الرياح وهي تصطدم بمصراع قديم؟  
يحمل الهواء الدفء. ويحمل الهواء البرد.  
بدل الهواء ضروري.

يعتمد وجودنا ذاته على الهواء، ولكننا مع هذا كله نخلق تناقضاً في سياق فهمنا للهواء ودوره في الحياة. فلماذا نسيء استخدام شيء بهذه الأهمية - شيء نحتاجه لكي نبقى على قيد الحياة - شيء لا يمكن أن نعيش من دونه؟ فلماذا نفسد جوهر حياتنا؟ لماذا نعتدي على بيئتنا بمعدل يفوق في سرعته سرعة فهمنا للعواقب التي تترتب عن ذلك؟ لماذا؟ لأن الهواء موجود بكثافة في كل مكان. كان دائماً لدينا ما يكفي منه. هذا صحيح؟ ولكن دعونا نأمل أن يظل الحال كذلك. دعونا نأمل ألا ندمر الهواء الذي نتنفس. ودعونا نأمل أن التقانة ستساند جهودنا لإعادة جودة الهواء الذي نحتاج لنظر على قيد الحياة. نحتاج الهواء كما ينبغي أن يكون: نقياً، وصحيّاً، وذا رائحة طيبة، في خليط مثالي للعناصر التي تعودنا على إستنشاقها، والضرورية لوجودنا. الهواء جزء مما يسمى تأثير غازات الدفيئة أو البيت الزجاجي، وجزء من الإحتباس

الحراري، وجزء من نضوب الأوزون، ولا يمكن للهواء أن يكون حضوره سلبياً في هذه العمليات ولا في الضرر الذي تسبب فيه – فالهواء وحده لا يسبب الضرر ولا يمنعه.

فهل يتوجب علينا إحداث هذا الضرر؟

## أهداف الفصل

### Chapter Objectives

بعد دراسة هذا الفصل يجب أن تكون قادراً على أن:

- ﴿ تعرف، وتصف، وتناقش التركيب الكيميائي للغلاف الجوي وتنتعرف على والغازات المكونة لها وتحدد كميتها. ﴾
- ﴿ تعرف، وتصف، وتناقش تركيب الغلاف الجوي، والأدوار التي يقوم بها الضغط، والكتافة، والحرارة. ﴾
- ﴿ تعرف، وتصف، وتناقش كيفية تأثير الإشعاع الشمسي والحراري على الأحوال الجوية. ﴾
- ﴿ تعرف الوضاءة وتناقش دورها في توازن الإشعاع الأرضي، وكيفية تأثيرها على متوسط درجة الحرارة السنوية. ﴾
- ﴿ تتعارف على العناصر التي تؤثر على توازن حرارة الأرض، وتصف وتناقش كيف يؤثر نقل الطاقة على ظروف الطقس والمناخ. ﴾
- ﴿ تتعارف إلى أسباب الحركة الجوية، وتصف وتناقش كيف تقود هذه الأسباب إلى حركة الهواء على المقاييس الكبيرة والصغيرة. ﴾
- ﴿ تصف كيفية تأثير الرياح المحلية بالظروف الجغرافية المحلية. ﴾
- ﴿ تصف كيفية تأثير جودة الهواء بتأثير البشر على البيئة. ﴾

## خطة الفصل

### Chapter Outline

- ﴿ مناقشة: الغلاف الجوي بوصفه محاطاً من الهواء. ﴾
- ﴿ مناقشة وتعريف: التركيب الكيميائي للغلاف الجوي. ﴾
- ﴿ مناقشة وتعريف: الكثافة والضغط الجويين. ﴾
- ﴿ مناقشة وتعريف: الإشعاع الشمسي والحراري. ﴾
- ﴿ مناقشة وتعريف: الوضاءة، و تأثيرها على متوسط درجات الحرارة السنوية. ﴾
- ﴿ مناقشة وتعريف: توازن حرارة الأرض وكيفية الحفاظ على متوسط درجة حرارة السطح. ﴾
- ﴿ مناقشة وتعريف: الغلاف الجوي في حركة دائبة. ﴾
- ﴿ مناقشة وتعريف: أسباب الحركة الجوية، الجاذبية، والكثافة، وقوة الضغط، والدورة الحرارية. ﴾
- ﴿ مناقشة وتعريف: حركة الهواء على مستوى محلي وعالمي. ﴾
- ﴿ مناقشة وتعريف: جودة الهواء الأساسية المتغيرة. ﴾

### المصطلحات الرئيسية Key Terms

jet stream	الدفق النفاث	advance winds	الرياح التأقية
mesosphere	الميزوسفير	air	الهواء
oxygen	الأوكسجين	air current	تيار الهواء
pressure	الضغط	albedo	الوضاءة
pressure gradient force	قوة فرق الضغط	atmosphere	الغلاف الجوي
radiation	الإشعاع	carbon dioxide	أوكسيد ثاني الكربون

stratosphere	الستراتوسفير	climate	المناخ
thermal circulation	الدورة الحرارية	conduction	التوصيل
thermal radiation	الإشعاع الحراري	convection	الحمل
thermosphere	الثرموسفير	density	الكثافة
troposphere	التروبوبوسفير	greenhouse effect	تأثير غازات الدفيئة (البيت الزجاجي)
water vapour	بخار الماء	gravity	الجاذبية
weather	الطقس	heat balance	توازن الحرارة
wind	الرياح	heat index	مؤشر الحرارة
isobar	خطوط تساوي الضغط	wind chill factor	عامل قشعريرة الرياح

## مقدمة

### Introduction

في الماضي غير البعيد، عندما كان عمال المناجم يقلقون على جودة الهواء في المنجم، كانوا يصطحبون معهم عصافير الكناري - ليس من أجل الصحبة أو من أجل التغريد، بل مراقبة اللحظة التي تتوقف فيها هذه العصافير عن التغريد. حينها كانوا يعرفون أن الوقت قد حان لمغادرة المنجم، وذلك لأن الهواء يحتوي على غاز الميثان القاتل، والذي قد يشتعل أو ينفجر.

يستخدم علماء البيئة (وغيرهم) اليوم أجهزة إلكترونية لمراقبة جودة الهواء. تعدد هذه الأجهزة موثقة، ودقيقة، وغالباً ما تكون مكلفةً أيضاً.

ومرة أخرى توفر الطبيعة وسائلها الخاصة لمراقبة جودة الهواء. فعلى سبيل المثال، يمكن لكتائن حي بدائي مثل الحزار أن ينذر بوجود هواء رديء. فالحزار

وهو خليط من الفطريات والطحالب، يداس عليه بسهولة من قبل الحيوانات والمشاة. ينمو الحزار في أي مكان تقريباً، وهو بلا سيقان، ولا جذور، أو أوراق، ولكنه يعتمد على مغذيات يحصل عليها من الهواء، لذا، فهو حساس جداً للتلوث الهوائي، يجعل منه مؤشرًا مبكراً وقيماً لجودة الهواء. وقد استخدمه العلماء كمؤشر حيوي لعقود، ويشمل ذلك أيضاً استخدامه في تقييم التداعيات النووية لإنفجار تشيرنوبل في عام 1986.

يمكن أن تستخدم الحزار في اكتفاء آثار التلوث، وذلك لأنّه يعيش لفترة طويلة، وينتشر بصورة واسعة، ويصمد في مكانه طويلاً. لذا يمكنه أن يحل محل محطات المراقبة الإلكترونية التي تكلف ألافاً من الدولارات. ولكن وكما هو الحال مع كل أشكال التلوث، فإن الوقاية خير من العلاج.

عندما نقوم بمناقشة شاملة للهواء، فإن المناقشة تبدأ وتنتهي بالغلاف الجوي للأرض. فالغلاف الجوي فريد من نوعه. عادة ما يوصف على أنه حجاب رقيق، وغلاف، وغضاء، وغطاء، أو بحر غير مرئي من الغازات التي تحيط بالكوكب، ومن الأرجح أن الوصف الأكثر دقة للغلاف الجوي أنه محيط من الهواء. هذا المحيط الشاسع، والدائم الحركة، وشديد الاختلاف عن أوساط الماء والتربة. ومهما كانت الطريقة التي نصفه بها، فإن مجموعة هائلة ومتنوعة من الكائنات الحية تتشارك العيش في وجود الغلاف الجوي - فهو ضروري للحياة نفسها. يتكون الغلاف الجوي من غازات غير مرئية وبخار ماء وقد بقي كما هو في موقعه بفعل قوة الجاذبية، ودوران الكرة الأرضية.

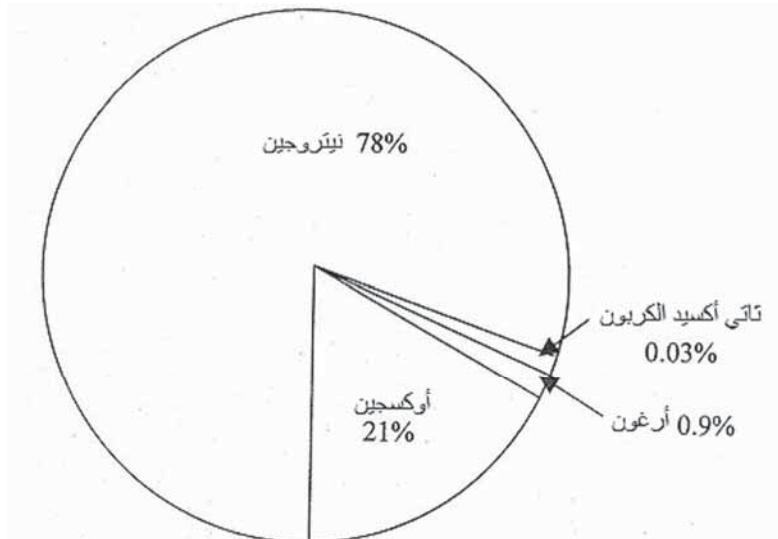
سنغطي في هذا الفصل المفاهيم الضرورية للحصول على فهم أساسي لغلاف الأرض الجوي، والذي يمكننا بدوره أن نفهم بشكل أفضل التأثير البشري عليه. كما نناقش أيضاً المتغيرات الرئيسية المستخدمة في قياس جودة الهواء، وهو المتغير الأكثر أهمية لمعظمنا. فهل من الممكن أن يكون لنا إهتمام أعظم من

المحافظة على جودة الهواء لحفظ الحياة؟ إن أي فهم شامل لعلم البيئة يتطلب أولاً معرفة الغلاف الجوي.

### الغلاف الجوي

#### The Atmosphere

نحن نعيش في قاع محاط حقيقي من الهواء. يعد هذا المحيط الهائج الدائم الحركة، والذي يمتد لأعلى إلى ما يقارب 1000 ميل، مختلفاً جداً عن المحيطات المائية التي تغطي معظم سطح الأرض. يعيش البشر والكائنات الحية الأخرى في قاع غلافنا الجوي atmosphere، (من الكلمة اليونانية atmos، وتعني بخار، والكلمة اليونانية spharia التي وتعني كرة)، ويختفي وجودهم باختفائهم أو تلفه.



الشكل 1.9 المكونات الغازية للهواء

### الغلاف الجوي: التركيب الكيميائي

#### The Atmosphere: Chemical Composition

يحتوي الهواء الجوي (atmospheric air) خليطاً من عدة غازات، كما يحمل أيضاً عدداً من أبخره وقطيرات السوائل المعلقة، والجزيئات الصلبة. ويمثل

غازان فقط من غازاته 99% من حجم الهواء قرب الأرض. من الشكل 1.9، يمكن أن نرى أن الهواء يتكون أساساً من خليط ثابت تقريباً من (78%) نيتروجين و (21%) أوكسجين، أي أن كمية النيتروجين تقارب أربع مرات كمية الأوكسجين. أما المكونات الرئيسية الأخرى فهي الأرغون وثاني أكسيد الكربون.

هذا وتوجد كميات ضئيلة من عديد من الغازات الأخرى، إلى جانب الغبار وحبوب الطلع، وأيونات الملح، ومكونات أخرى. وبعض هذه المكونات مثل بخار الماء، وأول أوكسيد الكربون، يتباين تركيزها، بحسب الظروف والموقع، وتعتمد كمية بخار الماء في الهواء إلى حد كبير على درجة الحرارة (انظر الفصل العاشر). يوجد أول أوكسيد الكربون وثاني أوكسيد الكربون، وكلاهما ناتجان ثانويان للإحتراق غير المكتمل، كما أنهما موجودان في تراكيز عالية بشكل غير طبيعي في المناطق المأهولة.

يمكن أن نرى من الشكل (1.9) أن النيتروجين هو أكثر الغازات وفرةً في الغلاف الجوي، ولكن دوره محدود نسبياً في العمليات الجوية والحيوية. يعمل النيتروجين كجزء رائد في تكوين نترات النيتروجين والتي يحتاجها النبات في صنع البروتينات، والأحماض الأمينية، والكلوروفيل، والأحماض النووية، وكلها ضرورية للكائنات الحية. ويحدث تحول النيتروجين إلى نترات نتيجة للعمليات الكيميائية والحيوية معاً.

يكون الأوكسجين ( $O_2$ ) حوالي 21 % من كتلة الغلاف الجوي، وهو ضروري لكل الكائنات الحية. كما أنه مهم أيضاً لأنه يكون طبقة الأوزون ( $O_3$ ) التي تحمي كل الكائنات الحية من الأشعة فوق البنفسجية عالية الطاقة التي تصيب الغلاف الجوي للأرض وسطحها.

أما تركيز ثاني أوكسيد الكربون ( $CO_2$ )، وعلى العكس من النيتروجين والأوكسجين، فهو منخفض نسبياً - حوالي 0.36% أو 360 جزءاً من المليون

من الحجم. تعتمد الحياة على الكربون، وثاني أوكسيد الكربون هو مصدر هذا الكربون. كما أن ثاني أوكسيد الكربون هو المادة الخام التي تتكون منها النباتات الخضراء (عبر عملية التمثيل الضوئي)، الغذاء الذي تحتاجه معظم الكائنات الحية. وبسبب قدرته على إمتصاص الحرارة، يعمل ثاني أوكسيد الكربون على المحافظة على توازن مناسب لحرارة كوكبنا. ومع ذلك، يعد ثاني أوكسيد الكربون مساهماً رئيسياً في تأثير غازات الدفيئة (إنظر الفصل الثالث عشر).

الجدول 1.9 نسب تواجد الغازات في طبقة الغلاف الجوي السفلية (باستثناء بخار الماء)

الغاز	النسبة إلى الحجم
النتروجين	78.08
الأوكسجين	20.95
الأرغون	0.93
ثاني أوكسيد الكربون	0.03
النيون	0.0018
الهيليوم	0.00052
ميثان	0.00015
الكريبيتون	0.00010
أوكسيد النيتروز	0.00005
الهيدروجين	0.00005
الأوزون	0.000007
الزينون	0.000009

يعد بخار الماء ( $H_2O$ ) الجزء المرئي الأكبر في الغلاف الجوي. وهو مثله مثل ثاني أوكسيد الكربون، أحد غازات الدفيئة التي تمتص الطاقة الحرارية المشعة

من سطح الأرض. ولأن بخار الماء يغير من طوره بسهولة، فإن بخار الماء مهم جداً في الغلاف الجوي. ينكشف البخار، عند تبريده، ليكون كتلة كبيرة من الهواء تحتوي على المطر.

أما الأجزاء الغازية الأخرى المكونة للغلاف الجوي، الهيدروجين، والهيليوم، والزئون، والكريتون (انظر الجدول 1.9)، فهي غازات خاملة، و لا يبدو أن لها أي تأثير، أو دور يذكر في الغلاف الجوي.

### الغلاف الجوي: التركيب

#### The Atmosphere: Structure

لا يتميز الغلاف الجوي بالغازات المكونة له وحدها، و لكنه يتميز أيضاً بالظواهر الفيزيائية التي تحدث فيه أو منه، وتشمل الكثافة والضغط، والحرارة، والإشعاع الحراري.

### الكثافة و الضغط

#### Density and Pressure

يمتد الغلاف الجوي إلى أعلى مع إنخفاض مستمر لكتلة في وحدة الحجم (الكثافة)؛ وتتحفظ تركيز الجزيئات المكونة له مع الإرتفاع. الكثافة العالية تظهر قرب سطح الأرض بسبب الجاذبية الأرضية وضغط الهواء. ونتيجة لذلك فإن أكثر من نصف كتلة الغلاف الجوي تقع تحت إرتفاع 7 أميال (11 كم) و يقع حوالي 99% منها تحت إرتفاع 19 ميل (30 كم). فيما يصبح الهواء رقيقاً جداً في الارتفاعات العالية.

يمكن تقدير الحد الخارجي للغلاف الجوي في مدى يتراوح ما بين 300 إلى 600 ميل (480 - 940 كم) من سطح الأرض، على الرغم من أنه لا يوجد خط فاصل واضح بين الغلاف الجوي والفضاء الخارجي، بسبب الإنخفاض

التدرجـي للكثافة في المناطق العليا من الغلاف الجوي.

يعد مفهوم القوة في وحدة المساحة، أو الضغط الجوي قريباً من مفهوم الكتلة في وحدة المساحة، أو الكثافة. ويمكن أن نرى مدى قرب هذه العلاقة في الرابطة المباشرة بين الكثافة والضغط. وكما تنخفض الكثافة مع الارتفاع، وينخفض الضغط الجوي كذلك. والضغط في موقع معين هو، في الأساس، مقياس لوزن الغلاف الجوي فوق ذلك الموقع (يحمل الجسم على سطح الأرض حرفيـاً العمود الرأسي من الهواء، الذي يقع فوقـه).

## الحرارة

### Temperature

تظهر تغيرات واضحة، عندما نقيس درجة حرارة الغلاف الجوي مقابل الارتفاع. تقود هذه التباينات في درجة الحرارة إلى تمييز أقسام رئيسية داخل الغلاف الجوي. ولكن هذه الأقسام لا تتمايز بحدود واضحة، بل تمتد لمسافات مختلفة ولكنها موجودـة.

تنخفض درجة حرارة الغلاف الجوي كلما ارتفعنا عن سطح الأرض بمعدل متوسط يقارب حوالي  $3.5^{\circ}\text{F}$  / 6.5 م / كم، حتى إرتفاع 10 أميال (16 كم). تدعى هذه المنطقة بالتروبوسفير (أنظر الشكل 2.9). وتعرف الظروف الجوية للأجزاء السفلـي من التروبوسفير جملـة بالطقس (weather). تعكس التغيرـات في الطقس التذبذبات المحلية في الغلاف الجوي قرب سطح الأرض (أنظر الفصل العاشر).

وتترفع درجة الحرارة فوق طبقة التروبوسفير بشكل غير منتظم حتى إرتفاع حوالي 30 ميلاً (50 كم) (أنظر الشكل 2.9). وتدعى هذه المنطقة من الغلاف الجوي، الممتدة من 10 إلى 30 ميلاً (16 إلى 50 كم) في الارتفاع "الستراتوسفير" (وتصل درجة الحرارة في أعلىـها - 2 درجة مئوية).

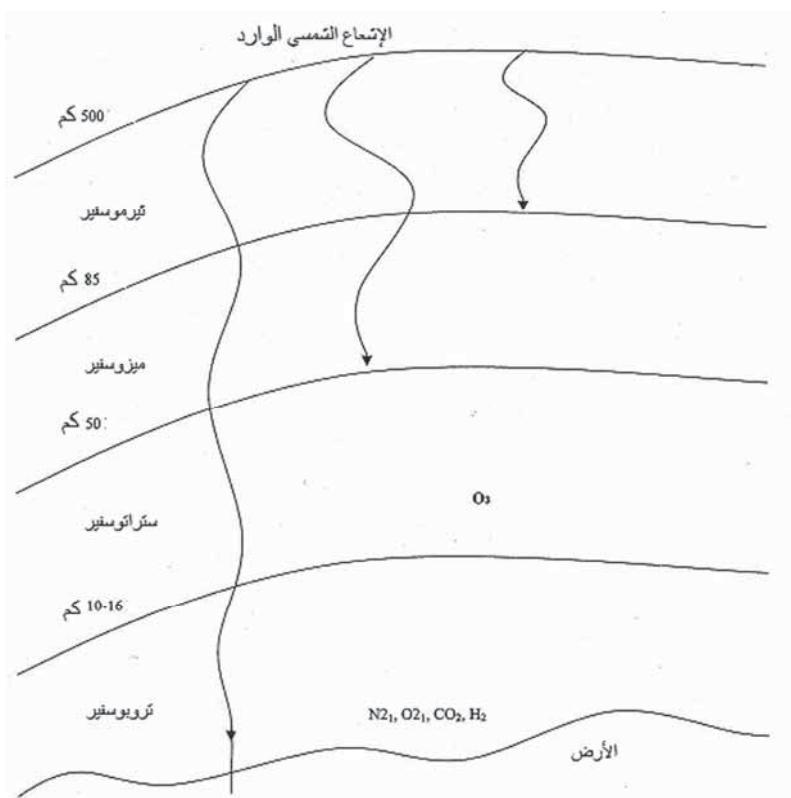
وبعد "الستراتوسفير"، تتحفظ درجات الحرارة بشكل منتظم إلى حوالي  $140^{\circ}$  ف ( $95^{\circ}$  م) في إرتفاع 50 ميل (80 كم). وتدعى هذه المنطقة من الغلاف الجوي بالميزوسيفر (الغلاف المتوسط).

وفوق الميزوسيفر، يتم تسخين طبقة الغلاف الجوي الرقيق بشكل كثيف بفعل أشعة الشمس وترتفع درجة الحرارة إلى 1,800 ف (1000 م). تدعى هذه المنطقة الممتدة حتى الحدود الخارجية للغلاف الجوي بالثرموسيفر. وتتبادر درجة حرارة الثرمسيفر بشكل مباشر مع النشاط الشمسي.

### الإشعاع الشمسي والحراري Solar and Thermal Radiation

للإشعاع الشمسي و الحراري تأثير كبير على الخواص الكلية للغلاف الجوي للأرض، رغم أنه يؤثر في الواقع على الخواص الفيزيائية بصورة تفوق تأثيره على الخواص التركيبية للغلاف الجوي. تمطر الطاقة الإشعاعية للشمس (الإشعاع الشمسي) الغلاف الجوي للأرض حرفياً بكميات ضخمة من الطاقة الكهرومغناطيسية.

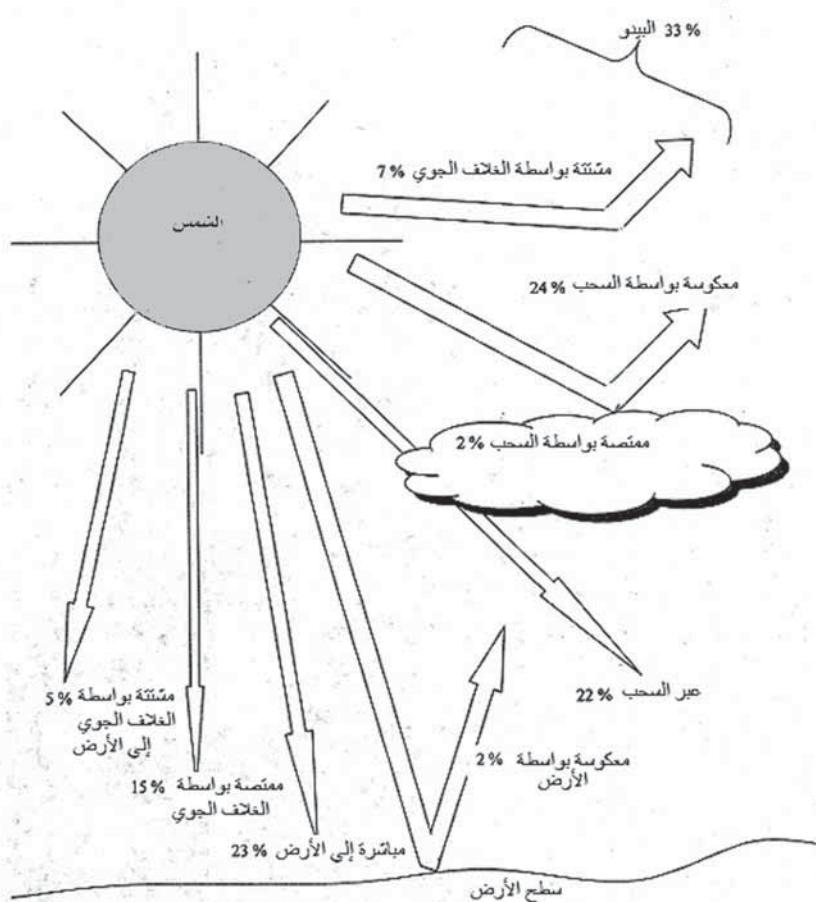
تدعى الطاقة الشمسية الساقطة على الغلاف الجوي للأرض في شكل إشعاع بالإشعاع الشمسي الوارد (Incident solar radiation). وعلى الرغم من أن الغازات الجوية، كالأوكسجين، والأوزون، وثاني أوكسيد الكربون، وبخار الماء، تنتقص بعض الطاقة الشمسية الواردة (الإشعاع)، فإن جزءاً من الطاقة الشمسية يصل إلى سطح الأرض.



الشكل 2.9 الغلاف الجوي للأرض و الإشعاع الشمسي الوارد

وإذا ما أفترضنا أن الشمس تولد طاقة إشعاعية واردة بنسبة 100%， فيمكننا أن نوضح توزيع الطاقة الشمسيّة الواردة كما هو موضح في الشكل 3.9 . يمكننا أن نرى من الشكل 3.9 أن حوالي 23% من الإشعاع الشمسي تصل مباشرة إلى المستوى الأرضي. وحوالي 5% منها تنتشر من الغلاف الجوي إلى الأرض، في حين يمتص الغلاف الجوي حوالي 15%. ويمكن لنسبة 22% أن تصل إلى الأرض بشكل غير مباشر عبر إخراق السحب. هذا وتمتص حوالي 2% من هذه الطاقة وتعكس حوالي 24%， و تنتشر نسبة 7% أخرى بفعل السحب مرة أخرى إلى الفضاء الخارجي ( المجموع 33% تعكس إلى الفضاء الخارجي).

تعاد نسبة ثلاثة وثلاثين في المائة من الطاقة الشمسية الواردة إلى الفضاء من دون أثر مقدر على الغلاف الجوي، كنتيجة للإ Bakan من قبل السحب، والتشتت من قبل الدقائق العالقة في الغلاف الجوي، والإ Bakan من الأسطح الأرضية (وتشمل المياه، والجليد، والأسطح الأرضية المتوعة)، و تعرف هذه الظاهرة بالوضاءة (albedo) (الانعكاسية، انظر دراسة الحالـة 1.9 ).



الشكل 3.9 توزيع الإشعاع الشمسي

تعيد الأرض والغلاف الجوي الإشعاع الشمسي الساقط على سطح الأرض والغلاف الجوي في موجات طولية أطول وفي طيف إبتعاث محدد. يتم بث هذا الإشعاع الحراري أو الطاقة الحرارية إلى الفضاء من سطح الأرض، أو يتم به بشكل مباشر من الغلاف الجوي عبر مدى طيف الأشعة تحت الحمراء يمتد من 3 إلى 8 ميكرومتر، مع قمة تصل حتى 11 ميكرومتر.

### دراسة الحال Case Study 1.9

#### الوضاءة Albedo

للوضاءة (وهي نسبة الضوء المنعكس - الإنعكاسية - من جسم، أو كوكب، أو تابع إلى نسبة الضوء الساقط عليه) قيمة ثقل دائماً عن/أو تساوي 1 - فجسم بقيمة وضاءة (قريبة من 1) هو جسم ساطع، في حين أن جسماً له قيمة وضاءة (قريبة من 0) هو جسم مظلم. وعلى سبيل المثال، فإن حبيبات الثلوج الساقطة عادة ما يكون لها وضاءة بقيمة تتراوح ما بين 75 إلى 90 + %، بمعنى أن الثلوج يعكس حوالي 75 إلى 90+ من إشعاع الشمس الساقط عليه. و في الطرف الآخر، فإن وضاءة سطح، خشن، ومظلم، مثل غابة خضراء، قد يكون منخفضاً، يصل حتى قيمة 5 %. وأدنى نقدم قائمة بقيم الوضاءة لبعض الأسطح الشائعة (الجدول 2.9). يمتص سطح الأرض الجزء غير المنعكس من الطاقة الإشعاعية الشمسية، مما يرفع من درجة حرارتها وهذا يعني أن وضاءة الأرض تؤدي دوراً مهماً في توازن إشعاع الأرض وتؤثر على متوسط الحرارة السنوية والمناخ، على المستويين المحلي و العالمي.

**الشكل 2.9** وضاءة أنواع السطوح (بحسب النسب المعاكسة)

السطح	نسبة الوضاءة %
الماء (شمس منخفضة)	100-10
الماء (شمس مرتفعة)	10-3

العشب	26-16
ثلج المجلدة	40-20
الغابات النفضية	20-15
الغابات الصنوبرية	15-5
ثلج القديم	70-40
ثلج جديد	95-75
ثلج البحر	40-30
شارع مسفلت	10-5
الصحراء	30-25
محاصيل	25-15

### توازن حرارة الأرض Earth Heat Balance

يصل حوالي 50% من الإشعاع الشمسي الداخل إلى الغلاف الجوي إلى سطح الأرض إما بصورة مباشرة أو بعد أن يُشتت من السحب، والمادة الحبيبية، أو الغازات الجوية. في حين أن نسبة 50% المتبقية إما أن تتعكس مباشرة إلى الفضاء، أو تُمتص في الغلاف الجوي ومن ثم يعاد بث إشعاعها إلى الفضاء في وقت آخر في صورة أشعة تحت حمراء. تُمتص معظم الطاقة الشمسية التي تصل إلى سطح الأرض، لكن يجب إعادةها إلى الفضاء للمحافظة على توازن الحرارة. كما يجب فقدان الجزء الذي يصل إلى سطح الأرض من الطاقة المنتجة داخل الأرض (من طبقة الوشاح الساخنة hot mantle عبر التوصيل والحمل) أيضاً (والذي يقارب حوالي 1% من الحرارة المستقبلة من الشمس).

يتم إشعاع الطاقة من الأرض عبر ثلاثة طرق لنقل الطاقة: الإشعاع،

وال搆صيل، والحمل. يحدث إشعاع الطاقة، وكما ذكرنا سابقاً عبر الإشعاع الكهرومغناطيسي في منطقة الأشعة تحت الحمراء من الطيف الكهرومغناطيسي. وتكون الأهمية الشديدة لآلية الإشعاع في كونه يحمل الطاقة بعيداً من الأرض - في أطوال موجية أطول من تلك الخاصة بالطاقة الشمسية (ضوء الشمس) التي تحضر الطاقة إلى الأرض - وبالمقابل، يعمل على المحافظة على توازن حرارة الأرض. يعد توازن حرارة الأرض أمراً ذا أهمية خاصة بالنسبة لنا في هذا الكتاب لأنه عرضة للإضطراب بفعل أنشطة البشر.

تنقل كمية أقل نسبياً (ولكنها مهمة) من الطاقة الحرارية إلى الغلاف الجوي عبر الت搆صيل من سطح الأرض. يحدث ت搆صيل (Conduction) الطاقة عبر تفاعل الجزيئات المتجاورة من غير أي حركة ظاهرة مصاحبة لنقل الحرارة - وعلى سبيل المثال، حينما يسخن قضيب معدني بكامله عندما وضع أحد طرفيه في نار. ولأن الهواء وسط رديء في نقل الحرارة، فإن الت搆صيل ينحصر في الطبقة ذات التماس المباشر مع سطح الأرض. ينتقل الهواء المسخن بعدها إلى أعلى بواسطة الحمل (Convection)، وهي حركة كتل كاملة من الهواء، قد تكون ساخنة أو باردة نسبياً. والحمل هو الآلة التي تحدث من خلالها تباينات حادة في درجات الحرارة حينما تتحرك كتل كاملة من الهواء عبر منطقة ما. تمثل درجة حرارة الهواء إلى أن تكون أكبر قرب سطح الأرض، وتتخفض تدريجياً بزيادة الارتفاع. تنقل كمية كبيرة من حرارة سطح الأرض إلى السحب في الغلاف الجوي عبر الت搆صيل والحمل - قبل أن تفقد نهائياً من خلال الإشعاع - وتهدي إعادة توزيع الطاقة الحرارية هذه دوراً في الظروف الجوية والمناخية.

يحتفظ سطح الأرض بدرجة حرارة متوسطة في حدود  $15^{\circ}\text{C}$  بسبب تأثير غازات الدفيئة. يحدث تأثير غازات الدفيئة عندما تنقل غازات الجزء الأسفل من الغلاف الجوي معظم الجزء المرئي من أشعة الشمس الساقطة بطريقة البيت

الزجاجي نفسها. في حديقة بيت الدفيئة. تبث الأرض الساخنة الإشعاع في منطقة الأشعة تحت الحمراء، ويمتص الأشعة بصورة انتقائية من قبل الغازات الجوية، التي تمتلك طيف إمتصاص مشابه لطيف إمتصاص الزجاج. ترفع هذه الطاقة الممتصة من حرارة الغلاف الجوي وتساعد في الحفاظ على حرارة الأرض. ومن دون تأثير غاز الدفيئة، فإن متوسط حرارة السطح سيكون في حدود 18 - م. كما تقوم جزيئات الماء في الغلاف الجوي بإمتصاص معظم طاقة الأشعة فوق الحمراء. وبالإضافة إلى الدور الرئيسي الذي تؤديه جزيئات الماء، يعتبر ثاني أوكسيد الكربون، ضرورياً أيضاً، وإن كان بدرجة أقل، في الحفاظ على توازن الحرارة. يبدي دعاة البيئة وغيرهم من الذين يدرسون القضايا البيئية قلقهم من أن زيادة مستويات ثاني أوكسيد الكربون في الغلاف الجوي قد تمنع فقدان الطاقة بشكل كبير، مما يؤدي إلى زيادة مدمرة في درجة حرارة الأرض. يشار إلى هذه الظاهرة عموماً بتأثير غازات الدفيئة ذات المصدر البشري (إنظر الفصل 13)، و الذي قد يحدث نتيجة لإرتفاع مستويات ثاني أوكسيد الكربون الناتجة من الاستخدام المتزايد لأنواع الوقود الأحفوري، و إنخفاض إمتصاص ثاني أوكسيد الكربون الناتج من تدمير الغابات المطيرية و مناطق الغابات الأخرى.

### **الغلاف الجوي : الحركة** The Atmosphere: Motion

يعد القول إن الغلاف الجوي في حالة حركة دائمة نوعاً من تقرير الحقائق الواضحة. فأي شخص يراقب التغيرات المستمرة للطقس يعرف جيداً هذه الظاهرة. وعلى الرغم من وضوحها، فإن أهمية الحالة الحركية لغلافنا الجوي لا تزال أقل وضوحاً بكثير.

تتكون الحركة المستمرة لغلاف الجو الأرضي (حركة الهواء) من أبعاد أفقية (الرياح) ورأسية (تيارات الهواء) في آن واحد. وتتتج حركة الغلاف الجوي من

الطاقة الحرارية الناتجة من تسخين سطح الأرض وجزئيات الهواء من فوقه. تتدفق الطاقة من خط الاستواء إلى القطبين، وذلك بسبب التسخين المتباين لسطح الأرض.

وعلى الرغم من أن حركة الهواء تؤدي دوراً مهماً في نقل طاقة جزء الأسفل من الغلاف الجوي، مما يجلب التأثيرات الدافئة للربيع، والصيف، والبرودة القارسة للشتاء، فعادة ما يتم نسيان آثار حركة الهواء على بيئتنا. لقد طورت كل أنواع الحياة على الأرض طرقاً تعتمد على حركة الهواء: فالرياح تحمل حبوب الطلع لنكاثر النباتات، وتشم الحيوانات الرياح لتحصل على معلومات أساسية عن موقع أعدائها، كما مثلت الرياح القوة الدافعة للسفن في الأطوار الأولى للثورة الصناعية. والآن نرى آثار الرياح بطرق أخرى: فالرياح تسبب تجوية (تعريمة) سطح الأرض، وتؤثر على تيارات المحيطات، وكما أن ملوثات الهواء منها مثل الجزيئات المشعة المنقولة بواسطة الرياح تؤثر على بيئتنا.

### أسباب حركة الهواء

### Causes of Air Motion

تعد القوى ضرورية لإنتاج الحركة والتغييرات في الحركة – الرياح وتيارات الهواء – في الحالات الحركية كلها. يتعرض الهواء (المكون من عدة غازات) لقوىتين رئيسيتين: الجاذبية وفروق الضغط الناتجة من تباين درجة الحرارة.

تمسك الجاذبية (قوى الجاذبية) الغلاف الجوي بحيث يكون قريباً من سطح الأرض. ينص قانون نيوتن للتجاذب الكوني على أن أي جسم في الكون يجذب جسماً آخر بقوة مقدارها:

$$F = G m_1 m_2 / r^2 \quad (1.9)$$

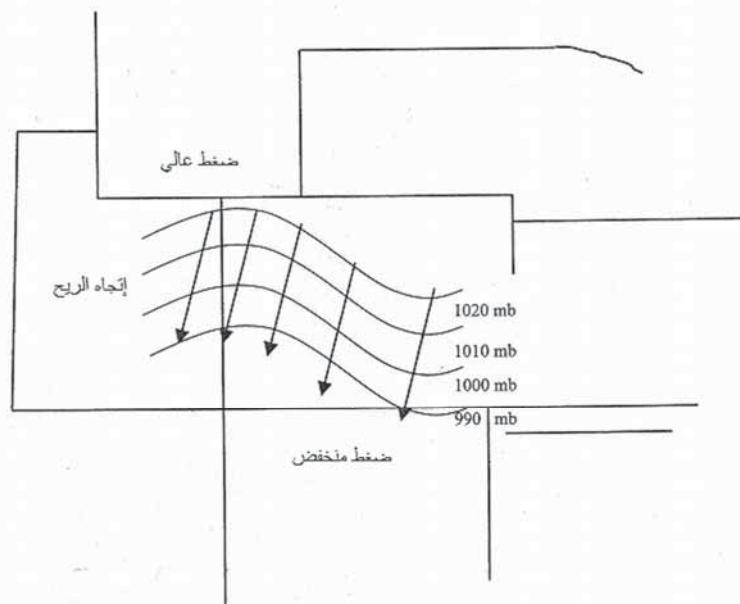
حيث  $F$  = القوة

$$= \text{كتل الجسمين} = m_2, m_1$$

$$N \times m^2 / kg^2 = 6.67 \times 10^{-11} \text{ الثابت الكوني} = G$$

$$R = \text{المسافة بين الجسمين}$$

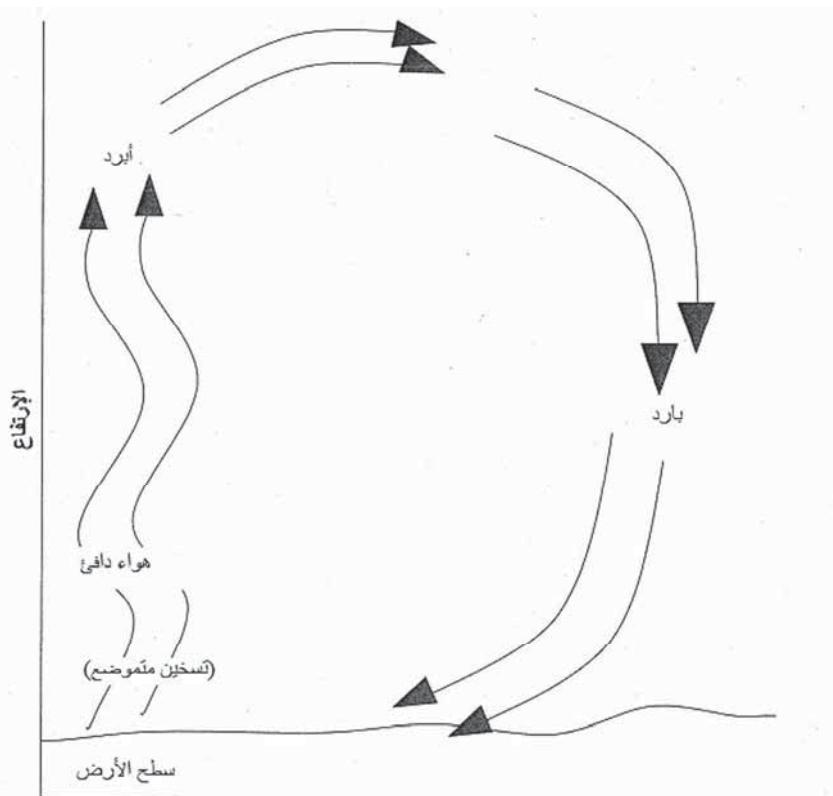
تناقص قوى الجاذبية مع مكوس مربع المسافة بين الجسمين. تؤثر الحرارة على الكثافة، التي تتسبب بدورها في جعل الجاذبية تؤثر على حركة الهواء الرئيسية ودورة الهواء الكوكبية. وبتأثير هذا الأمر على الكيفية الطبيعية لإزالة تلوث الهواء من الغلاف الجوي.



**الشكل 4.9 خطوط تساوي الضغط.** حركة الهواء، أو إتجاه الرياح، تحدث في زاوية متعامدة مع خطوط تساوي الضغط و يتحرك من مناطق الضغط العالى الى مناطق الضغط المنخفض.

الهواء الجوي هو خليط من الغازات، لذا فإنّه يخضع في سلوكه لقوانين الغازات والمبادئ الفيزيائية الأخرى. يتاسب ضغط الغاز تناضلاً طردياً مع الحرارة. والضغط هو عبارة عن القوة في وحدة المساحة ( الضغط = القوة/المساحة)، لذا فإنّ تباين درجات الحرارة في الهواء يتسبّب في حدوث فروقات الضغط. يخلق فرق الضغط الناتج من فروقات درجات الحرارة في الغلاف الجوي حركة الهواء - على المستويين الكبير والمحلّي. ويتوافق فرق الضغط هذا مع قوة غير متوازنة، وعندما يحدث فرق في الضغط، فإنّ الهواء يتحرّك من منطقة الضغط العالي إلى منطقة الضغط المنخفض.

وبتّعبيرات أخرى، تنتّج حركة الهواء الأفقية (وتدعى الرياح التأفيقية) من فروقات الحرارة، والتي تؤدي إلى فروقات الكثافة، وتؤدي بالتالي إلى فروقات الضغط. توجّد هذه القوة المرتبطة مع تباينات الضغط (قوة فرق الضغط) في زوايا قائمة (متعمدة) مع خطوط الضغط المتتساوي (وتدعى بخطوط تساوي الضغط الجوي) وتتجه من الضغط العالي إلى الضغط المنخفض.



الشكل 5.9 التدوير الحراري للهواء. يبتدر التسخين المتواضع، و الذي يتسبب في تصاعد الهواء في المنطقة عملية التدوير. مع تصاعد الهواء الساخن و تبریده، يتحرك الهواء بالقرب من السطح أفقياً تجاه المنطقة التي يخليها الهواء المتتصاعد. بعد ذلك يهبط الهواء الموجود في الأعلى و الذي ما زال بارداً، ليحتل المناطق التي أخلتها الهواء البارد.

في الشكل 4.9 ثُحدَّد خريطة الضغط في منطقة معينة بأخذ قياسات الضغط في عدة مواقع. تعرف الخطوط المرسومة عبر نقاط (موقع) ذات الضغط المتساوي بخطوط تساوي الضغط الجوي (isobars). والنقاط كلها في هذا الخط لها الضغط نفسه، الأمر الذي يعني أنه لا توجد حركة للهواء على طول خط تساوي الضغط الجوي. يكون إتجاه الرياح في زاوية قائمة مع خط تساوي الضغط الجوي، وفي إتجاه الضغط المنخفض. لاحظ في الشكل 4.9 أن الهواء يتحرك أسفل تدرج الضغط بإتجاه خط تساوي الضغط الأدنى مثل كرة متدرجة

من تل. إذا كانت خطوط تساوي الضغط متقاربة من بعضها البعض، فإن فرق الضغط يكون كبيراً، كما تتميز هذه المناطق بسرعات رياح عالية. أما إذا كانت خطوط تساوي الضغط متباينة من بعضها البعض (إنظر الشكل 4.9)، فإن الرياح ستكون خفيفة لأن فرق الضغط صغير.

تتسبب دورة الهواء المحلية في دورة حرارية (thermal circulation) (نتيجة لعلاقة مبنية على قانون فيزيائي حيث أن ضغط وحجم الغاز يرتبطان مباشرة بدرجة حرارته). يسبب تغيير الحرارة تغييراً في ضغط و/أو حجم الغاز. ومع تغير الحجم يحدث تغير في الكثافة، ولأن الضغط = الكثافة/الحجم، لذا فإن مناطق الغلاف الجوي ذات درجات الحرارة المختلفة قد يكون لها ضغط جوي وكثافة متباينة. ولفهم هذه الظاهرة، انظر الشكل 5.9.

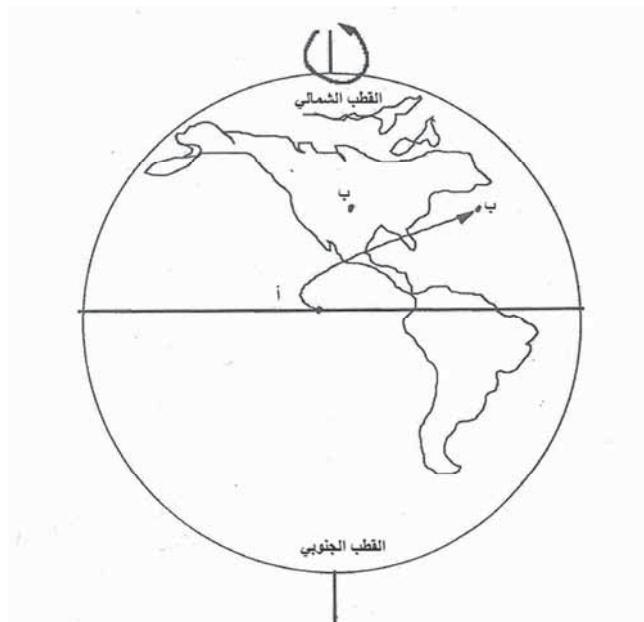
تبعد قوى ثانوية (القوى المعتمدة على السرعة) في العمل، بمجرد أن يبدأ الهواء في الحركة. تنتج هذه القوى من دوران الأرض (قوة كوريوليس) (Coriolis force) واللامس مع الأرض المتحركة (الإحتكاك). قوة كوريوليس، التي سميت على إسم مكتشفها، عالم الرياضيات الفرنسي جاسبارد كوريوليس (1792 - 1834)، هي تأثير دوران الأرض على الغلاف الجوي، وعلى كل الأجسام على سطح الأرض. تسبب هذه القوة إنحراف الأجسام المتحركة إلى اليمين، في النصف الشمالي من الكره الأرضية، وإنحراف الأجسام المتحركة إلى الشمال، في النصف الجنوبي من الكر الأرضية، وذلك بسبب دوران الأرض. يبدو أن الهواء ينحرف عندما يتحرك شمالاً أو جنوباً على مقياس كبير، عن مساره المتوقع. ويعني ذلك أن الهواء المتحرك بإتجاه القطب في النصف الشمالي من الكره الأرضية يبدو وكأنه ينحرف بإتجاه الشرق، في حين يبدو الهواء المتحرك جنوباً وكأنه ينحرف غرباً.

يوضح الشكل 6.9 تأثير كوريوليس على دقة منفذة<sup>\*</sup> تأثير مناظر لحركة

<sup>\*</sup>دقيقة منفذة (propelled particle)

كتلة من الهواء المندفع من النقطة أ إلى النقطة ب. يمكن أن نرى فعل دوران الأرض على دقيقة من دقائق الهواء وهو يسافر شمالاً فوق سطح الأرض أشاء دوران الأرض من تحته من الشرق إلى الغرب. فالجسم المنطلق من النقطة أ إلى النقطة ب سينتهي به المطاف في النقطة ب وذلك لأن الأرض تدور من الشرق إلى الغرب من تحته، في أثناء حركته في خط مستقيم (منحرف).

يمكن للإحتكاك (السحب -friction-) أن يسبب انحراف حركة الهواء. وبعد هذا الإحتكاك (المقاومة) ذا مصدر داخلي وخارجي في آن واحد. يولّد إحتكاك جزيئات الهواء مع بعضها إحتكاكاً داخلياً. ويولد هذا الإحتكاك عندما تصطدم جزيئات الهواء مع بعضها البعض، في حين ينتج الإحتكاك الخارجي من التلامس مع الأسطح الأرضية. يعتمد مقدار قوة الإحتكاك بسطح ما على مقدار الهواء وسرعته، وعلى قوة الإحتكاك المعاكسة في الاتجاه المضاد لحركة الهواء.



الشكل 6.9 تأثير دوران الأرض على مسار الدقائق المقذوفة (المندفعه).

## دورة الهواء المحلية والعالمية

### Local and World Air Circulation

يتحرك الهواء في جميع الاتجاهات، وهذه الحركات ضرورية لأولئك الناس الذين يعيشون على كوكب الأرض: فحركة الهواء الرئيسية ضرورية لتكوين السحب والأمطار (إنظر الفصل 10). في حين تنتج حركة الهواء الأفقية قرب سطح الأرض الرياح.

تعد الرياح عاملًا مهمًا لراحة الإنسان، خصوصاً لأنها تؤثر على مدى البرودة التي نشعر بها. فيمكن لريح سريعة في درجات حرارة منخفضة بشكل معتدل أن تصيبنا سريعاً بالبرد المزعج . تعزز الرياح من فقدان حرارة الجسم، الأمر الذي يفاقم من تأثير القشعريرة، والذي يعبر عنه من خلال عوامل قشعريرة الرياح في الشتاء (إنظر الجدول 4.9)، و مؤشر الحرارة في الصيف (إنظر الجدول 4.9). يصف هذان المقياسان الآثار التبريدية للرياح على الجلد المكشوف في درجات حرارة متباعدة.

تعد الرياح المحلية ناتجةً لفروقات الضغط الجوي المرتبطة بالدورات الحرارية الناتجة من الخواص الجغرافية. ترتفع حرارة اليابسة بشكل أسرع من مناطق المياه، مما يؤدي لدورة الحمل. ونتيجة لذلك، وخلال اليوم، عندما تكون اليابسة أدفأً من المياه، نشعر بنسمة بحرية. وفي الليل، تتعكس الدورة. تفقد الأرض حرارتها بشكل أسرع من المياه، لذا يكون الهواء فوق المياه أدفأً، حينها تعمل دورة الحمل في الإتجاه المعاكس وتذهب نسمات اليابسة.

تجري في طبقة التروبوسفير العليا (فوق 11 إلى 14 كم، من الغرب إلى الشرق) حزم ضيقة من الهواء سريع الحركة تدعى **الدفق النفاث (jet stream)**. للدفق النفاث تأثير كبير على تدفق الهواء السطحي. فعندما يَعْجَل الدفق النفاث من حركته، يحدث تشعب للهواء في ذلك الإرتفاع. يعزز هذا

الأمر من حدوث إلقاء للهواء قرب السطح وتكون حركة إعصارية. في حين أن تباطؤ السرعة يسبب حدوث إندماج (convergence) في الأعلى وهبوطاً قرب السطح، مما يؤدي إلى إشتداد أنظمة الضغط العالية. يعتقد أن الدفق النفاث ينتج من تركيب الدورة العام في المناطق التي يحدث فيها إلقاء مناطق الضغط العالي والمنخفض.

**الجدول 3.9 جدول قشعريرة الرياح**

سرعة الرياح ميل/الساعة	درجة الحرارة (فهرنهايت)												
	30	25	20	15	10	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	
5	25	19	13	7	1	-5	-11	-16	-22	-28	-34	-40	
10	21	15	9	3	-4	-10	-16	-22	-28	-35	-41	-47	
15	19	13	3	0	-7	-13	-19	-26	-32	-39	-45	-51	
20	17	11	4	-2	-9	-15	-22	-29	-35	-42	-48	-55	
25	16	9	3	-4	-11	-17	-24	-31	-37	-44	-51	-58	
30	15	8	1	-5	-12	-19	-26	-33	-39	-46	-53	-60	
35	14	7	0	-7	-14	-21	-27	-34	-41	-48	-55	-62	
40	13	6	-1	-8	-15	-22	-29	-36	-43	-50	-57	-64	
45	12	5	-2	-9	-16	-23	-30	-37	-44	-51	-58	-65	
50	12	4	-3	-19	-17	-24	-31	-38	-45	-52	-60	-67	
55	11	4	-3	-11	-18	-25	-32	-39	-46	-54	-61	-68	
60	10	3	-4	-11	-19	-26	-33	-40	-48	-55	-62	-69	

ملحوظة: تشير الخلايا الرمادية إلى أن عضة الصقيع (frostbite) سوف تحدث خلال 15 دقيقة أو أقل من ذلك

[www.usatoday.com/weather/resources/basics/windchill/wind-chill-chart.htm](http://www.usatoday.com/weather/resources/basics/windchill/wind-chill-chart.htm)

**الجدول 4.9 جدول معامل الحرارة (درجة الحرارة و الرطوبة النسبية)**

النسبة المئوية للرطوبة النسبية	درجة الحرارة (فهرنهايت)															
	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105
90	119	123	128	132	137	141	146	152	157	163	168	174	180	186	193	199
85	115	119	123	127	132	136	141	145	150	155	161	166	172	178	184	190
80	112	115	119	123	127	131	135	140	144	149	154	159	164	169	175	180
75	109	112	115	119	122	126	130	134	138	143	147	152	156	161	166	171
70	106	109	112	115	118	122	125	129	133	137	141	145	149	154	158	163
65	103	106	108	11	114	117	121	124	127	131	135	139	143	147	151	155
60	100	103	105	108	11	114	116	120	123	126	129	133	136	140	144	148
55	98	100	103	105	107	110	113	115	118	121	124	127	131	134	137	141
50	96	98	100	102	104	107	109	112	114	117	119	122	125	128	131	135
45	94	96	98	100	102	104	106	108	110	113	115	118	120	123	126	129
40	92	94	96	97	99	101	103	105	107	109	111	113	116	118	121	123
35	91	92	94	95	97	98	100	102	104	106	107	109	112	114	116	118
30	89	90	92	93	95	96	98	99	101	102	104	106	108	110	112	114

ملحوظة: يمكن أن يتسبب التعرض الكامل لضوء الشمس أن يزيد من معامل الحرارة بقيم تصل إلى 15 ° ف

صور الطقس: [www.weatherimages.org/data/heatindex.html](http://www.weatherimages.org/data/heatindex.html)

## دراسة حالة 2.9 Case Study 2.9

### النفح في الريح ... Blowing in the Wind

ظل تحويل طاقة الرياح - وهي الطاقة الميكانيكية المتتجدة والرائدة في معظم التاريخ البشري - أمراً تمت ممارسته لآلاف السنين. فهي تقنية مبرهن عليها،

وأعيد اختراعها لعدد من المرات، بفوائد عدة للمستهلك. تظهر مزارع الرياح الحديثة أن توربينات الرياح هي بديل ممكن لإنتاج الطاقة من الوقود الأحفوري. ولأن الكلفة وعوامل السعة مختلفة جداً بين الطاقة المولدة بواسطة الرياح مقارنة بالطاقة المولدة بواسطة الوقود الأحفوري، فإن القيم المنخفضة لتكلفة الكيلووات لتوربينات الرياح هي قيم مضللة إلى حد ما وذلك بسبب عامل السعة المنخفض لتوربينات الرياح مقارنة بمنشآت توليد الطاقة من الفحم أو أنواع الوقود الأحفوري الأخرى.(لاحظ "عامل السعة" هو نسبة الطاقة الفعلية المنتجة من منشأة طاقة نسبة إلى الطاقة المحتمل إنتاجها إذا ما تشغيل المنشأة بسعة مقدرة لمدة عام كامل). تتراوح قيم عوامل السعة لمزارع الرياح الناجحة ما بين 0.20 إلى 0.35 . في حين أن منشآت الطاقة التي تعمل بالوقود الأحفوري تملك عوامل سعة أكثر من 0.50 وتصل بعض توربينات الغاز الجديدة إلى قيمة نقوق 0.60.

كما أن "عامل السعة" والفرق بين الإنتاج منخفض - وعالي السعة هو أمر مضلل أيضاً. فسعة تحويل الرياح مرنة، كما تتبادر مستويات الإنتاج مع كثافة مصدر الرياح. والأمر الأكثر أهمية هو أن مصدر الرياح يظل ثابتاً طوال عمر الآلة – ولا يكون عرضة للتلاعيب بالتكلفة أو لزيادتها. تعتبر أنواع الوقود الأحفوري، كمصدر للطاقة، محذة للمستثمرين لأن عدداً من مخاطرها تمرر إلى المستهلكين. فعندما يحدث نقص في الوقود الأحفوري، يرفع المستثمرون الأسعار – مما يقود إلى زيادة أرباح المستثمرين. وفي منعطف كريمه للمستهلكين، فإن المستثمرين في إنتاج الطاقة من الوقود الأحفوري يكافؤون على تسريعهم لنفاد مصدر غير متعدد و / أو عدم استثمارهم ما فيه الكفاية من أرباحهم في دعم البنية التحتية، الأمر الذي يقود إلى ارتفاع الأسعار(تنكر كاليفورنيا 2000 - 2001). لذا تصبح هذه الفائدة الظاهرة لтехнологيا تحويل طاقة الرياح عائقاً أمام الاستثمار: إذا استطاعت شركات النفط، والفحم، والغاز

الكبيرة أن تفرض رسوماً على المستهلكين للرياح، ل كانت طاقة الرياح أمراً مفروغاً منه منذ زمن بعيد.

إنخفضت تكلفة إنتاج الطاقة من توربينات الرياح الكهربائية ذات الإنتاجية العالية المستخدمة في المرافق المرتبطة مع بعضها البعض أو تطبيقات مزارع الرياح من حوالي 1.0 دولار للكيلووات - ساعة في العام 1978 إلى أقل من 0.025 في الكيلووات - ساعة عندما دخلت منشآت الرياح الكبيرة لخطوط الإنتاج في عامي 2001 و 2002. وإنخفضت تكلفة المعدات إلى أقل من 800 دولار للكيلووات المثبت، وهي أقل من كلفة رأس المال أي نوع آخر من منشآت الطاقة.

ستصبح طاقة الرياح قريباً أرخص مصدر للطاقة الكهربائية، بل ربما يكون قد وصل بالفعل إلى هذه الحالة. إن الكلفة الفعلية لدورة حياة الوقود الأحفوري (بدءاً بتعدين الفحم وإستخلاص الوقود، وبالإضافة إلى تقنية الإستخدام والنقل، وحساب التأثير البيئي والكلفة السياسية) غير معروفة، ولكن من المؤكد أنها أعلى من المعدلات الإجمالية الحالية - والتي تم إلقاءها على كاهل المستهلكين من قبل صناعة الطاقة. ومن منظور صارم لكيفية الطاقة، ولأن مصادر الوقود الأحفوري غير متتجدة، فإن الإستفاد النهائي لهذه المصادر سيحتم حدوث زيادة سريعة في الأسعار. أضاف إلى هذا التكاليف البيئية والسياسية لإستخدام الوقود الأحفوري، ولوعي المتزايد للعامة حول هذه القضايا، حينها سيصبح الوقود الأحفوري أكثر كلفة.

يتفاعل خباء طاقة الرياح بمستقبل هذه الصناعة. فقد إكتملت التطورات التقنية الرئيسية التي تسمح بإستخدامها بصورة تجارية، رغم أن تحسينات وتعديلات لا حصر لها لا زالت في الإمكان.

وعلى الرغم من أن إنتاج الطاقة من الرياح يعتبر، عادة، أمراً نظيفاً من الناحية

البيئية، فلا تزال هناك مشاكل بيئية خطيرة. يجب دراسة موقع وضع مزارع الرياح بعناية، وذلك لحماية الأنواع الحية. فمزارع الرياح تجهد الحياة البرية، المفرقة والمختزلة أصلاً. كما يعد معدل وفيات الطيور أحد المشاكل البيئية الخطيرة الأخرى. منها مثلاً المباني العالية، وخطوط الطاقة، والأبراج، والهوائيات، وغيرها من المنشآت البشرية التي تعتبر قاتلة لعدد من الطيور، فإن مزارع الرياح ذات الموقع السيئة لها مردود ثقيل على مجتمعات الطيور، وخاصةً الطيور المهاجرة. تعتبر مزارع الاماونت باس (Alamont Pass) ذات موقع سيء، ومنذ إنشائها في ثمانينيات القرن العشرين قتلت العديد من النسور الذهبية، وأنواعاً أخرى أيضاً. تختار النسور الذهبية فريستها من الحيوانات وتقتضى عليها، مهملاً بشكل كامل خطر توربينات الرياح. يمكن لهذه الطيور أن ترى المراوح في الظروف العادية، ولكن تركيزها الغريزي على الفريسة هو من القوة بحيث أنها خلال إنقضاضها للقتل لا ترى سوى فريستها. تملك حوالي 6 إلى 10 شركات، وتشمل شركات يو أس، وويند بور، وكينتك، وغيرهن ماونتن إنرجي، التوربينات في مزرعة التاماونت باس - أكثر من 7000 من التوربينات. توجد منشأة أخرى تعمل بالرياح في تيهاشيبي باس قرب لوس أنجلوس ولا تمثل سوى خطر ضئيل على مجتمعات الطيور.

يقول ستان مور، وهو من دعاة المحافظة، في لقاء أجرته معه صحيفة سان فرانسيسكو كرونيكال:

يقدر أن 40 إلى 60 نسراً ذهبياً تقتل سنوياً، بالإضافة إلى 200 من الصقور ذات الذيل الأحمر وأعداد أقل من العاسوق الأمريكي، والغريان، والبومات الحفارة، وطيور أخرى. وهذه أرقام متحفظة.....

أنا أقف إلى جانب الطاقة المتتجدة عندما تثبت في موقع ملائمة، ولكن الاماونت باس هو أحدأسوا المواقع في الأرض لتثبت عليه مزرعة رياح لأنها تقع جوار أحد أكثر مجتمعات تناسل النسور الذهبية في العالم.

هذا مكان فريد للجوارح بسبب وفرة مصدر الطعام المتمثل في السنجب الأرضية....

التمامونت باس ليست المكان الملائم لتوربينات الرياح. فتحت نملة هنا مسكنًا على مستوى عالمي للنسور الذهبية.

مؤلت لجنة كاليفورنيا للطاقة دراسة استمرت خمس سنوات، أجريت من قبل د. جرينجر هنت، وهو خبير عالمي في الطيور المفترسة يعمل في مجموعة سانتا كروز لأبحاث الطيور المفترسة. لم تجد الدراسة أي آثار على مستوى مجتمع النسور الذهبية في "التمامونت باس"، ومع ذلك؛ يمكن للنسور المحلية أن توفر مصدراً للكاليفورنيا كلها إذا توقفت هلاكات مزارع الرياح. و عوضاً عن ذلك، تعد النسور المحلية مجتمعاً معرضاً للخطر: إذا أخلت أي ضغوط أخرى مجتمع النسور الذهبية في التمامونت باس - وباء فيروس النيل الغربي، على سبيل المثال - فستحدث خسائر كارثية للمجتمع، وذلك لأن توربينات الرياح قد أزالت معظم المجتمع العازل.

ولأن موجهات الضبط تطوعية وليس إجبارية، فإن صناعة الطاقة هي التي تمارس الرقابة على نفسها في هذه القضية. فعندما تمارس هيئة الأسماك والحياة البرية الأمريكية ما يدعوه موظفوها انفسهم تطبيق "تقديرى" لقوانين الهيئة وتختار ألا تنفذ قانون اتفاقية الطيور المهاجرة وقانون حماية النسور الصلوع والذهبية، وعندما يفشل مسؤولو ولاية كاليفورنيا في إنفاذ قوانينهم الخاصة (أعلنت الولاية النسر الذهبي "كنوع يتمتع بحماية كاملة" و "نوع ذي اهتمام خاص")، فإن الحماية المزعوم توفيرها من قبل القوانين الفدرالية والولاية تصبح مهزلة.

## المراجع

### References

بيليسرو، هانك. "فطائع العدوان البيئي على النسور الذهبية." خاص إلى أنس أفتقيت. سان فرانسيسكوكونيكيل 8، سبتمبر، 2003.

مزرعة رياح أكسل إنرجي بونيكين في شمال شرق كولورادو:  
[telosnet.com/wind](http://telosnet.com/wind)

## جودة الهواء الأساسية Basic Air Quality

عادة لا تقلقنا جودة الهواء الذي نتنفسه ما لم نكتشف شيئاً غير طبيعي حوله (رائحة، وطعمه، وأن يصبح التنفس صعباً أو غير مريح) أو ما لم تتصحنا السلطات أو وسائل الإعلام الإخبارية أن ثمة سبباً يدعو للقلق. تسبب ملوثات الهواء في الغلاف الجوي قلقاً كبيراً بسبب الآثار الضارة المحتملة لها على صحتنا.

إن التمتع بهواء صحي هو ميزة لأي مجتمع. تجتنب جودة الهواء الصناعة بالإضافة إلى الناس الذين يبحثون عن أماكن صحية للعيش وتكون الأسر. لذا تجد أن الدعايات التي تروج لموقع خالٍ من التلوث "هواء نظيف أو طلق" أو "هواء الريف" ليست بالنادرة.

لاحظ أنه وعلى الرغم من أن معظم الناس يفضلون بيئه خالية من التلوث أو هواء نقياً ونظيفاً للعيش فيه، فليسوا كلهم يفعلون ذلك. ومثال جيد على هذا الإستثناء هو حوض لوس أنجلس. كان السكان المحليون يطلقون على منطقة الحوض "وادي الدخان" بسبب نيران المعسكرات والمستوطنات، هذا قبل أن تصبح لوس أنجلس المدينة العملاقة المعروفة اليوم. لم توقف هذه التحذيرات المبكرة حول الظروف المناخية الضارة من الإستيطان. واليوم، لا يحتاج الغريب الوارد إلى لوس أنجلس سوى أن يذهب إلى منطقة الحوض، يترجل من عربة الدفع الرياعي المكيفة، وأن يضع أقدامه على تيرا فيرما، ومن ثم يأخذ نفساً عميقاً من الهواء - ثم يطلق العنان للسعال والنقيء. هل سبق واستتشقت أبخرة

الديزل المختلطة مع إبعاثات المركبات الآلية والصناعات الأخرى؟ إذاً، مرحباً بك إلى حوض لوس أنجلوس - موطن الضباب الفائق. وبسبب الأعداد الغفيرة من البشر الذين قرروا أن يجعلوا حوض لوس أنجلوس وكاليفورنيا موطنًا لهم، أصدرت لوس أنجلوس وكاليفورنيا أحد أكثر القوانين تشديداً على الأرجح في ما يخص متطلبات تلوث الهواء في الولايات المتحدة.

تتأثر جودة الهواء بتلك الأشياء التي يمكن أن نراها بسهولة بأعيننا (الدخان، والضباب)، و بأشياء لا ترى إلا بواسطة المجهر (حبوب الطلع، والميكروبات، والغبار)، وبمواد لا يمكن أن نراها (الأوزون، ثاني أوكسيد الكربون، وثاني أوكسيد الكبريت). تخضع هذه المركبات للوائح قانونية صارمة، ويبدو أن كل يوم يمر يشهد المزيد من اللوائح لمركب جديد أو قديم من قبل الوكالة الأمريكية لحماية البيئة أو سلطة تنظيمية أخرى. كما قد تسمع في نشرة الطقس التلفازية المحلية إشارات إلى "مؤشر جودة الهواء" المحلي.

### ملخص الفصل

#### Chapter Summary

تسبب ملوثات الهواء في الغلاف الجوي فتقاً كبيراً بسبب الآثار الضارة المحتملة لها على صحة البشر. تشمل هذه الآثار الضارة على الصحة الإلتهابات الحادة مثل الصعوبات التنفسية والآثار المزمنة مثل توسيع الشعب الهوائية والسرطان. ورغم أن المخاوف الصحية المتعلقة بتلوث الهواء عادة ما تكون في قمة أولويات أي شخص مهم، فيجب أن نتذكر أن لتلوث الهواء آثاراً ضارة على مناحٍ أخرى من بيئتنا تهمنا أيضاً، مثل الغطاء النباتي، والموارد، وندهور الرؤية.

هناك مناطق معينة لابد من التطرق إليها في أي مناقشة لجودة الهواء. فأي نقاش عن جودة الهواء لا يشمل مناقشة أنواع ملوثات الهواء، ومصادر ملوثات الهواء، وأليات تلوث الهواء (التشتت، والتحول، والإستفاد)، وأجهزة التحكم في

الابعاثات، ولوائح تنظيم جودة الهواء، وطرق تقييم جودة الهواء المحيط هو نقاش فارغ المحتوى. سنغطي هذه المواضيع بتفصيل في الفصول 11، و 12، و 13، و 14.

### أسئلة المناقشة و المشكلات

#### Discussion Questions and Problems

- 33- أشرح الطاقة الشمسية الواردة.
- 34- وضح القوى التي تنتج حركة الهواء.
- 35- يوجد فرق كبير بين كمية الطاقة الشمسية التي تسقط على الجزء الخارجي الغلاف الجوي وتلك التي تصل فعلياً إلى سطح الأرض .  
لماذا؟
- 36- لماذا يجب أن يوازن الإشعاع الشمسي الوارد إشعاع الأشعة تحت الحمراء الخارجية وذلك على مستوى الأرض كلها؟
- 37- ما هو الدفق النفاث؟ وكيف يتكون؟
- 38- فرق بين تيارات الهواء والرياح؟
- 39- ناقش ميزات وعيوب تحويل طاقة الرياح.
- 40- كيف تؤثر الجاذبية على جريان الهواء في الغلاف الجوي؟
- 41- ما هو تأثير كورايوليس؟ وما تأثيره على حركة الهواء؟
- 42- ناقش قشريرة الرياح ومؤشر الحرارة.

### مواضيع مقترحة للبحث و المشاريع

#### Suggested Research Topics and Projects

- طور تعريفاً موسعاً للهواء
- أفحص العناصر الكيميائية المتنوعة التي يتكون منها الهواء، وحدد من، وما، وأين، ومتى، ولماذا، وكيف تستخدمها الكائنات الحية. وأين تذهب؟ وماذا يفعلون؟ وما هي الوظيفة التي يخدمونها؟

- أفحص لماذا يبدو أننا لا نعتبر النيتروجين مهمًا "للهواء" بذات أهمية الأوكسجين.
- إجرِ بحثاً عن الإشعاع الشمسي وكيفية تأثيره على غلافنا الجوي. وقارن ذلك بكيفية تأثيره على الأجسام الكوكبية الأخرى.
- إجرِ بحثاً عن الإشعاع الشمسي وكيفية تأثيره على غلافنا الجوي. وأبحث كيف يمكن أن نستخدم قوته لفائدةنا.
- إجرِ بحثاً عن الأرباح، والتكليف، والآثار الضارة المرتبطة بالأنواع المختلفة لإنتاج الطاقة، وقارن تكاليف الإنتاج، وسعر الكيلووات، والأرباح المحتملة، والتكلفة البيئية، والتكلفة السياسية.
- أفحص حركة الغلاف الجوي بتفاصيل أكبر.
- أفحص المشاكل المتعلقة بالضباب في مدينة لوس أنجلوس.

### **المراجع المثبتة**

#### **Cited References**

Miller, G. R., Jr. *Environmental Science*. 10th ed. Australia: Thompson-Brooks/Cole, 2004.

### **المراجع المقترحة**

#### **Suggested References**

- Anthes, R. A. *Meteorology*. 7th ed., Upper Saddle River, N.J.: Prentice Hall, 1996.
- Anthes, R. A., J. J. Cahir, A. B. Fraizer, and H. A. Panofsky. *The Atmosphere*. 3rd ed. Columbus, Ohio: Charles E. Merrill Publishing Company, 1984.
- Ingersoll, A. P. "The Atmosphere." *Scientific American* 249, no. 33 (1983): 162–74.
- Lutgens, F. K., and E. J. Tarbuck. *The Atmosphere, An Introduction to Meteorology*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1982.
- Moron, J. M., M. D. Morgan, and J. H. Wiersma. *Introduction to Environmental Science*. 2nd ed. New York: Freeman, 1986.
- Shipman, J. T., J. L. Adams, and J. D. Wilson. *An Introduction to Physical Science*. 5th ed. Lexington, Mass.: D.C. Heath & Company, 1987.



## الفصل العاشر

### علم الأرصاد الجوية

#### Meteorology

تماماً مثلما أن هنالك أناساً ذوي حاسة شم مشوهة أو فاشلة أو غير موجودة بالمرة هناك آخرون على الطرف الآخر من الطيف الشمي، عباقرة الأنوف، وأشهرهم على الأرجح هي هلين كلر (Helen Keller). والتي كتبت قائلة "إن حاسة الشم تخبرني عن العاصفة القادمة قبل ساعات من ظهور علاماتها. إذ إنني أحس ببرغفة ترقب وارتاجاف خفيف متبع بتركيز شديد في منحري". وما أن تقترب العاصفة حتى يتسع منحري لكي يتمكنا من إستقبال فيض الروائح الأرضية التي يbedo وكأنها تتضاعف وتمتد إلى أن أحس بلسعة المطر على خدي. ومع خبو العاصفة وابتعادها شيئاً فشيئاً تخبو الروائح وتتصبح أضعف فأضعف إلى أن تذوي بعيداً وراء خط الأفق". ربما تمكن آخرون من شم التغيرات في الطقس أيضاً وبالطبع يمكن اعتبار الحيوانات خبيرة بالإرصاد الجوية كذلك (الأبقار، علي سبيل المثال، تستلقي قبل هبوب العاصفة). والأرض، مثل وحش كاسر بهيم، تتفت العاصفة والبخار. وحينما يكون الضغط الجوي مرتفعاً تحبس الأرض أنفاسها فتخبيء الأبخرة في الشقوق العشوائية للترية ذات النظام غير المحكم وتنتصاعد هذه الأبخرة من جديد حينما ينخفض الضغط وتترفر الأرضاً. أصحاب الأنوف الحساسة، مثل هيلين كيلر، يشمون الأبخرة المتتصاعدة من الترية ويعرفون من تلك العالمة أنه سوف تكون هنالك أمطار، أو أن ثججاً سوف يتتساقط. وربما كانت هذه الطريقة، ولو بصورة جزئية، هي ذاتها الطريقة التي تُعرّف بها الحيوانات أن زلزاً سوف يحدث -أي عن طريق شم الأيونات المنبعثة من الأرض .

أكرمان 1990، 44-45

## **أهداف الفصل**

### **Chapter Objectives**

بعد دراسة هذا الفصل ينبغي أن تكون قادراً على أن:

- تُعرّف، وتصف، وتناقش التركيب الكيميائي لجو الأرض وأن تُتعرّف على الغازات المكونة له وعلى كمياتها.
- تُعرّف، وتصف، وتناقش تركيب الجو، والأدوار التي يقوم بها الضغط والكثافة ودرجة الحرارة.
- تُعرّف ، وتصف ، وتناقش كيفية تأثير الإشعاع الحراري على الظروف الجوية.
- تُعرّف الألبيدو، وتناقش دوره في الإلتزان الإشعاعي للأرض وكيفية تأثيره على متوسط درجات الحرارة السنوي.
- أن تُعرّف على وتعُرف العناصر التي تؤثر على الإلتزان الحراري للأرض، وأن تصف وتناقش كيفية تأثير الانتقال الطاقي على الجو والظروف المناخية.
- تُعرّف على مسببات الحركة الجوية، وأن تصف وتناقش كيف أن هذه المسببات تتسبب في حركة الهواء على المستويات الصغيرة والكبيرة.
- تصف كيفية تأثير الرياح المحلية بالظروف الجغرافية المحلية.
- تصف كيفية تأثير جودة الهواء المحلي بتأثيربني البشر على البيئة.

## **خطة الفصل**

### **Chapter Outline**

- مُناقشة: الطقس كمصدر اهتمام رئيسي أو ثانوي.
- مُناقشة وتعريف: المناخ.
- مُناقشة وتعريف: المناخ الصغير .
- مُناقشة وتعريف: علم الأرصاد الجوي و الطقس.

- مُناقشة وتعريف: ظواهر الطقس
- مُناقشة وتعريف: النينو و تأثيره على الطقس العالمي.
- مُناقشة وتعريف: الشمس و تأثيرها المتسبب في الطقس.
- مُناقشة وتعريف: الجو كبيت دفيئة.
- مُناقشة وتعريف: الحمل
- مُناقشة وتعريف: الرياح المحلية و النسيم.
- مُناقشة وتعريف: التيارات الهوائية.
- مُناقشة وتعريف: الرطوبة و الرطوبة النسبية.
- مُناقشة وتعريف: الكتل الهوائية.
- مُناقشة وتعريف: الإنقلاب الحراري و تلوث الهواء.

### المصطلحات الرئيسية Key Terms

air mass	كتلة الهواء	air currents	تيارات الهواء
cold front	جبهة باردة	climate	المناخ
front	جبهة	convection	الحمل
meteorology	علم الأرصاد الجوي	humidity	الرطوبة
thermal inversion	الإنقلاب الحراري	relative humidity	الرطوبة النسبية
weather	الطقس	warm front	جبهة دافئة
		winds and breeze	الرياح و النسيم

## مقدمة introduction

يمثل الطقس مصدر اهتمام ثانوي، و رئيسي أحياناً، دائم للكثيرين منا. هل تعرّف شخصاً ما "من عينة هيلين كلر" يدعى المقدرة على شم التغييرات في الطقس، أو يقول إنه "يحس" بتغير وشيك في الطقس؟ لقد سمعت الناس يتحدثون عن الطقس - هل سمعت أحداً يسأل (في محادثة عادية) عن أحوال الطقس في محل شخص آخر؟ أو يسألوك ما إذا تابعت أخبار الطقس المتوقع لعطلة نهاية الأسبوع؟ هل تسلمت خطاباً يتحدث فيه كاتبه عن حال الطقس عنده، أو يسألوك فيه عن حال الطقس عندك؟ هل تعلم أن ميل سكان لندن في العهد الفكتوري لورق الحائط المظلل بلون غامق كان ذا صلة بالطقس؟

ولأن الطقس يؤثر علينا جميعاً، سواءً من الناحية الصحية أو العاطفية، فإننا عادة ما نهتم بالتغيرات التي يجلبها لنا من يوم لآخر و من موسم لآخر. و سواءً كنت تعرّف شخصاً ما يستطيع أن يشم أو يحس بالتغيرات في الطقس، فإن الناس يناقشون ظروف الطقس بصورة يومية. نحن نهتم بذلك بظروف الطقس في مدن الآخرين (خصوصاً الطقس الشيء)، وينتقل الناس من مكان لآخر أيضاً بسبب الطقس. ولكن لهذا صحيح؟ هل يتنتقل الناس بسبب الطقس في موضع ما، أم ينتقلون بسبب المناخ؟

دعنا نلقي نظرة على المناخ للحظة. هل حدث و سألت شخصاً ما عن المناخ في منطقته، في حين كنت تقصد السؤال عن الطقس؟ نحن في العادة لا نخلط بين الإثنين. حينما نسأل عن الطقس فإننا نقصد بذلك التغيرات المؤقتة في درجة الحرارة، و هطول الأمطار، والرياح التي تحدد ما إذا كان ينبغي لنا أن نصطحب مظلة أو نرتدي معطفاً تقليلاً. يعتمد بعض الناس بشدة على علماء الأرصاد المحليين وعلى نشرات الطقس المتوقع: وفي الواقع، بسبب من هذا الإعتماد، أصبح هناك فرع كامل من العلوم (ذو حضور واضح) مسرح فقط للمجهودات التي تحاول التنبؤ بالطقس - تلك المهمة الصعبة، بسبب المتغيرات

الكثيرة التي ينبغي وضعها في الحسبان. حاول أن تُعرّف المناخ والطقس. لا يملك معظم الناس إحساساً بالمعاني الدقيقة و بالفروق بين المناخ والطقس. هذان المصطلحان ومعانيهما وفروقهما الدقيقة، والعناصر المكونة لكل منها هي موضوع هذا الكتاب. كما أنه لا غنى عن فهم كيفية تأثير الطقس على تلوث الهواء من أجل الدراسة الأساسية للتلوث وكيفية تأثيره على بيئتنا.

### دراسة حالة 1.10 Case Study 1.10

شنك-فيري: المناخ المحلي على أرض الواقع

#### Shenk's Ferry: A Microclimate in Action

تقع محمية شنك-فيري (Shenk's Ferry) للزهور البرية في مقاطعة جنوبية لانكستر، ببنسلفانيا وفي وادٍ محمي ينتهي عند نتوء جبلي منخفض و خط سكة حديد عند نهر سوسكيهانا. الهكتارات الخمسون التي تمتلكها شركة بنسلفانيا للطاقة والكهرباء و التي تحافظ عليها كمشروع للمحافظة البيئية- محمية من عدة أوجه- بفعل القانون وبفعل الطبيعة. الوادي، الذي ينوسطه غدير غرين الذي يدخل الوادي عبر ما كان ذات مرة معبراً طبيعياً في جانب التلة وأضحي الآن مجازاً حجرياً سفلياً، يبدأ على بعد ميل أو إثنين من نهر سوسكيهانا، ويتميز بوجود نتوءات عالية منحدرة على جانبيه، والدخول إلى الوادي من ناحية النهر غير ممكן إلا بعبور مسار القطار أو بالمرور من طرق غير معبدة ملأى بالتراب و الحصى.

ال\_ntoءات الجبلية التي تشكل المتراس لهذا الوادي تدور الرياح السائدة حول شنك-فيري، بينما يدفع التعرض الجنوبي الهواء، مكوناً موضعًا معزولاً، أكثر دفئاً بسبعين إلى عشرين درجات مئوية عند منحدرات الوادي من المناطق الخارجية في بداية الربيع، حينما تكون الأشجار أرفع. كل الأزهار البرية التي تنمو في العادة في مقاطعة جنوبية لانكستر يلائمها أن تنمو في هذا الوادي، والإحتمال

الأرجح أن هذه الأزهار سوف تزهر وتناثر بكميات كبيرة هناك. وعلى الرغم من ذلك، يوفر الغدير ذو النفق الذي يسمح بانسيابه إلى الطرف الأعلى من الوادي، تدويّراً للهواء عند الوادي كذلك، لذلك ينساب النسيم ويتسرب هو والظل الكبير في جعل الوادي أبرد بمقدار عشر إلى خمس عشرة درجة في الصيف. يمر معبّر منخفضاً للمشاة عبر نتوء جبلي فوق الغدير؛ وتميل الأرض لأعلى ولأسفل بشكل حاد، وتسهل رؤية انحدار متدرج من الجانب المقابل للغدير من ناحية الفرجة الغابية. تجذب الممرات العرضية المستكشفيين إلى المناطق العالية من المحمية، أو إلى أسفل الغدير نفسه. ممر المشاه ليس بالطويل جداً إذ يمتد لمسافة ميل ونصف، ويتبع الغدير إلى أن يرتفع الطرف الأعلى من الوادي بصورة متدرجة عبر أشجار العليق والأجمة والبلاب السام. ولكي يصل المشاة إلى الجانب الآخر من الغدير يتوجب عليهم أن يشقوا طريقهم عبر أشجار العليق والأجمة مخترقين المجاز السفلي ذا القاع الحجري. يخنقى مسار المشاة بعده، ويفتح عبور هذه النقطة عبراً لبقعة منتشرة فيها الجلاميد الصخرية.

التنوع الأحيائي (biodiversity) في هذا الوادي مذهل، إذ ينمو ما يربو عن مائة وثلاثين نوعاً من أزهار بنسفانيا البرية في الوادي المحمي الظليل المشمس بسبب المناخ المحلي ناشرة بذورها المرة تلو الأخرى. تكثر في هذا الوادي الأزهار الشائعة مثل الزنبق (daylilies) و إبرة الراعي (wild geranium)، كما توجد فيه مجتمعات معزولة من أزهار خاتم سليمان (Solomon's seal)؛ وتلال على مد النظر ملأى بأزهار أجراس فرجينيا (virginia bluebells) وإنشارات تلقائية لأزهار بنطال الهولندي (Dutchman's breeches)، وتكلات من أزهار البفسج البيضاء (White violet) والزرقاء (blue violet)، وأزهار الصفراء (yellow violet) والزرقاء (blue violet)، و أزهار بنفسج سن الكلب (Dog tooth violet) و عود ذرة السنجانب (Squirrel

(corn) والقبس البري الأزرق (wild blue phlox)، كما توجد هناك أنواع أكثر ندرة مثل زهرة الدموية (Blood root)، و قباقب السرطان (Lady's slippers)، وأزهار كوهوش الزرقاء (Blue cohosh) وثلاث أنواع من أزهار التريليوم (Trillium) والسرخس (Ferns).

## علم الأرصاد الجوية: علم الطقس

### Meteorology: The Science of Weather

علم الإرصاد الجوية هو العلم الذي يعني بالطقس وظواهره، يراقب علماء الإرصاد درجة حرارة الجو، والكتافة، والرياح، والسحب، وهطول الأمطار، والخصائص الأخرى ويسعون إلى تفسير بنيتها وتقييمها (حتى ولو بصورة جزئية) من حيث التأثيرات الخارجية والقوانين الأساسية للفيزياء. تؤثر الظواهر الجوية على الخصائص الكيميائية للجو.

الطقس (Weather)، هو حالة الجو في ما يخص تأثيره على الحياة وعلى الأنشطة البشرية. يمكن التفريق بين المناخ Climate (المظاهر الطويل المدى للطقس) وبين الطقس الذي يتكون من اختلافات قصيرة الأمد في حالة الجو. يُعرف الطقس، بصورة رئيسية، بالحرارة (درجة الحرارة)، وبالضغط، وبالسحب، وبالرطوبة، وبالرياح، وبخار الماء، وتلك هي العناصر التي يصنع منها الطقس. في الإرتفاعات العالية جداً فوق سطح الأرض، حيث يصبح الجو واهياً يشابه الفراغ، لا يوجد طقس. الطقس هو ظاهرة مهمة في المنطقة القريبة من سطح الأرض. ونحن نرى ذلك كل يوم حينما نراقب الطقس دائم التغير، بعنف عادة، وبصورة رومانسية أحياناً، وهو يمر عبر بيئتنا.

في دراسة علم البيئة، وبالاخص في دراسة جودة الهواء (وخصوصاً ما يتعلق بدراسة تلوث الهواء في منطقة معينة) ترتبط العوامل المحددة بصورة مباشرة بديناميكيات الجو - الطقس المحلي. وهذه العوامل المحددة تشمل قوة الرياح،

واتجاه هبوبها ودرجة الحرارة، وضوء الشمس المتوفر (الذي يحتاج إليه لفتح زناد التفاعلات الكيميائية الضوئية التي تنتج الضبخان)، وطول الفترة الزمنية منذ حدوث آخر حدث في الطقس (الرياح القوية والأمطار الغزيرة).

أحداث الطقس غير المدمرة (التي تشمل الرياح القوية والأمطار الغزيرة) التي تعمل على تنظيف الهواء الذي نتنفسه لها تأثير إيجابي كما هو واضح. إلا أن قلةً قليلة من الناس تصنف أحداث الطقس مثل الأعاصير والزوابع والعواصف الإستوائية بوصفها ذات فائدة. أحداث الطقس الأخرى قد يكون لها أثر إيجابي وآخر سلبي. ومثال هذا النوع الأخير هو "النينو" الذي سوف نناقشه في دراسة

الحالة 2.10

### دراسة الحالة Case Study 2.10

#### النينو El Nino

النينو ظاهرة طبيعية تحدث في فترة تتراوح بين كل عامين أو كل تسعة أعوام بصورة غير منتظمة ولا يمكن التنبؤ بها. وتعلق بإحتزار مياه السطح في شرقى المحيط الهادئ. النينو، يتسبب في تشتت الأسماك تجاه المياه الأبرد، الشيء الذي يتسبب بدوره في تشريد الطيور البالغة التي تتغذى على هذه الأسماك بحثاً عن مصادر غذاء أخرى. و عبر شبكة معقدة من الأحداث، يمكن أن يكون للنينو (والذي يعني أسمه الطفل في اللغة الأسبانية لأنه يحدث عادة في أيام عيد الميلاد عند سواحل الإكوادور وبيراو) أثر مدمر على كل أنواع الحياة المائية.

في الأعوام العادية، تراكم الرياح التجارية المياه السطحية الدافئة في غربى المحيط الهادئ. وتطلق السحب الداكنة (المزن) الحرارة و وابلاً (torrents) من الأمطار. الأمر الذي يفاقم الفرق في درجة الحرارة، قدّيماً بذلك الدورة.

ويحفر هبوب تيار النفث (Jet stream) من شرق آسيا إلى كاليفورنيا.

هذا وفي العام الذي يحدث فيه النينو، تضعف الرياح التجارية، الشيء الذي يسمح للمياه الدافئة بالحركة شرقاً مما يقلل من اختلاف درجة الحرارة بين الشرق والغرب. كما يزيد جذب تيار النفث جنوباً ويلتقط عواصف، لا يلقاها في طريقه عادةً، وليحملها معه إلى كندا أو كاليفورنيا. وتصل المياه الدافئة في النهاية إلى أمريكا الجنوبية.

إحدى أولى الدلائل على ظهور النينو هي الرياح التي تنتزاع على امتداد خط الاستواء في المحيط الهادئ. تعكس الرياح الشرقية اتجاهها وتجر وراءها كتلة من الماء الدافئ نحو الخط الساحلي لأمريكا الجنوبية. تكون الكتلة المائية الدافئة الضخمة، بصورة أساسية، حاجزاً يمنع إنتقال المياه الباردة الغنية بالمغذيات من قاع المحيط إلى سطحه. نتيجةً لذلك، يتضائل بشدة نمو الطحالب المجهرية التي تزدهر عادةً في مناطق الإنقلاب الغنية بالمغذيات، الشيء الذي يحد من الإمداد الغذائي لعدد من أشكال الحياة البحرية ويؤثر بصورة متزايدة على الكائنات الحية الموجودة أعلى السلسلة الغذائية. لهذا النقص عاقد أخرى، إذ تم ربط النينو بأنماط من الجفاف والفيضانات والعواصف الاستوائية وأحداث جوية متطرفة ومكلفة أخرى حول العالم. إن الق نظرة على أثر النينو على الساحل الغربي من الولايات المتحدة الأمريكية حيث أُلقي اللوم على النينو في حدوث الأعاصير و الفيضانات و سقوط الثلوج المبكر. و من الناحية الإيجابية، عادة ما يجلب النينو أخباراً جيدة للقادمين المبكر. على الساحل الشرقي من الولايات المتحدة: تخفيف في عدد و شدة الأعاصير. النينو، ظاهرة لم يتسن للعلماء فهمها بصورة مكتملة بعد، و له تبعات إيجابية و أخرى سلبية، إعتماداً على المكان الذي تعيش فيه.

## الشمس: مولدة الطقس

### The Sun: The Weather Generator

تشق جميع الكائنات الحية و النباتات حياتها من الشمس. و لو لم تكن الشمس موجودة، لحت الظلمة و لم يستطع أي شيء أن ينمو، ولخلت الأرض من الحياة.

-أوكيوت، تيتون سيوكس

الشمس هي القوة الدافعة للطقس. وبدون توزيع وإعادة توزيع الطاقة الشمسية في الفراغ، لا يكون للطقس (كما نعرفه) أي وجود. الشمس هي مصدر معظم الحرارة في الأرض. ومن كميات الطاقة المهولة التي تولدها الشمس، تصطدم كميات قليلة فقط بسطح الأرض إذ تفقد معظم الطاقة الشمسية في الفضاء. ويحول ما يزيد عن 40% بقليل من الشعاع الشمسي الواصل إلى الأرض إلى حرارة. و يمكن الباقي في الجو أو يعكس إلى الفضاء.

مثلها مثل بيت الدفيئة، تتقبل الأرض معظم الإشعاع الشمسي. وحينما يمتص الإشعاع الشمسي بواسطة سطح الأرض، يعاد إطلاقه في شكل موجات حرارية، يحتجز معظمها بواسطة ثاني أوكسيد الكربون وبخار الماء الموجودين في الجو، الأمر الذي يبقي الأرض دافئة.

بوصولك إلى هذه النقطة في دراستك، لا بد أنك قد أصبحت ملماً بالوظائف التي يقوم بها جو الأرض، وبالدور المهم الذي يقوم به في تنظيم الإمداد الحراري للأرض. يحمي الجو الأرض من الإشعاع الشمسي الزائد نهاراً، و يمنع معظم الحرارة من أن تهرب ليلاً. ولولا هذه الخواص العازلة و المنقية للجو، لفاقت الأرض أجواءً متطرفة تشبه تلك الموجودة في الكواكب الأخرى من نظامنا الشمسي.

تبعد الأرض بصورة أسرع في الليالي الصافية مقارنةً بالليالي التي تكثر فيها

السحب، لأن الغطاء السحابي يعكس مقداراً ضخماً من الحرارة إلى الأرض، حيث تتم إعادة امتصاصه. يسخن جو الأرض عادة بالاتصال مع الأرض الدافئة. و حينما يسخن الهواء يتمدد و يصبح أكثر خفة. يرتفع الهواء الذي يسخن بالاتصال مع الأرض إلى أعلى و يحل محله الهواء البارد الذي ينساب إلى أسفل. تستمر هذه الدورة و تنتج تدويرًا للهواء البارد و الساخن يعرف بالحمل (convection).

يسقبل الهواء الموجود عند خط الاستواء حرارة أكثر بكثير من تلك التي يستقبلها الهواء الموجود عند القطبين. ويتم إستبدال هذا الهواء الساخن الموجود عند خط الاستواء بالهواء البارد المناسب من الشمال إلى الجنوب. يرتفع الهواء الساخن إلى أعلى متوجهاً نحو ناحية القطبين. و مع تبريد الهواء، ينزل إلى أسفل ليحل محل هواء السطح الذي تحرك نحو خط الاستواء.

تنسبب الحركة الدائرية للهواء البارد و الساخن (الحمل) والفرق في التسخين الرياح (winds) والنسيم (breeze) المحليين. ويتم امتصاص كميات مختلفة من الحرارة بواسطة الأسطح الأرضية والمائية المختلفة. على سبيل المثال، تمتص الترب الداكنة التي تم حرثها حديثاً الحرارة بدرجة تفوق بكثير درجة امتصاص الحقول المغشبة للحرارة. كما تسخن الأرضي بصورة أسرع من الماء خلال النهار وتبرد بدرجة أسرع منه ليلاً كذلك. يترتب على ذلك، أن الهواء فوق هذه الأسطح يبرد ويسخن، الشيء الذي تنتج عنه الرياح المحلية.

لا ينبغي أن نخلط بين الرياح و تيارات الهواء. توجه الرياح، بصورة أساسية، نحو الإنسياب الأفقي، بينما تتولد تيارات الهواء من الحركة للأعلى وللأسفل. ولكل الرياح و التيارات الهوائية تأثير على تلوث الهواء، الذي تحمله و تنشره الرياح. وأحد العوامل الهامة في تحديد المناطق المتأثرة بمصدر تلوث الهواء

هو اتجاه الرياح. و بما أن تلوث الهواء هو مشكلة عالمية، فإن اتجاه الرياح على مستوى عالمي أمر ذو أهمية (إنظر الشكل 1.10).

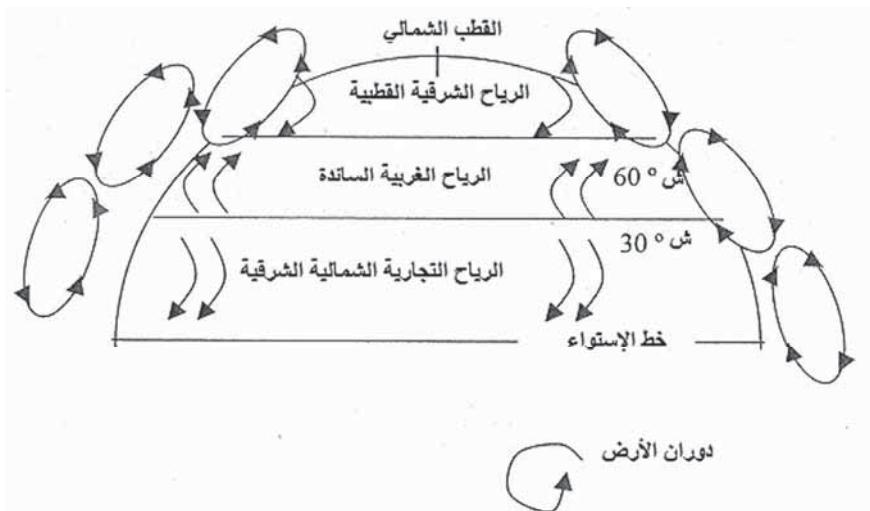
أحد المكونات المهمة ذات الصلة بجو الأرض هو الماء. والماء موجود دائمًا في الجو. وهو يت弟兄 من الأرض، ويغطي ثلثي مساحتها. يوجد الماء في الهواء في حالات ثلاثة: صلبة، وسائلة، و في شكل بخار غير مرئي.

تسمى كمية الماء الموجودة في الهواء بالرطوبة (humidity) . و الرطوبة النسبية (Relative Humidity) هي نسبة الماء الموجود في الهواء إلى كمية الماء الكافية لإحداث التشبع عند نفس درجة الحرارة. بمقدور الهواء الساخن أن يحمل كمية ماء أكبر من تلك التي يحملها الهواء البارد. و حينما يبرد هواء فيه كمية معينة من بخار الماء فإن رطوبته النسبية تزيد؛ و حينما يسخن الهواء، فإن رطوبته النسبية تقل.

### Air Masses كتل الهواء

الكتلة الهوائية هي جسم ضخم من الهواء (ضخم بدرجة تسمح أن يكون له تضمينات مؤثرة على مستوى كوني) تساوى ظروف درجة الحرارة و كمية الرطوبة، عند جميع نقاطه، في الاتجاه الأفقي. تتأثر الكتلة الهوائية و تأخذ نفس خصائص درجة حرارة و رطوبة السطح الذي تتكون عليه، بالرغم من أن الكتلة الهوائية تميل إلى المحافظة على خصائصها الإبتدائية.

ت تكون الجبهة (front) حينما تصطدم كتلتان هوائيتان. و تعلم الجبهة الباردة (cold front) خط التقدم من أسفل الكتلة الهوائية الباردة عندما تحل محل كتلة هوائية ساخنة. بينما تعلم الجبهة الدافئة (warm front) تقدم الكتلة الهوائية الدافئة بينما ترتفع فوق كتلة باردة.

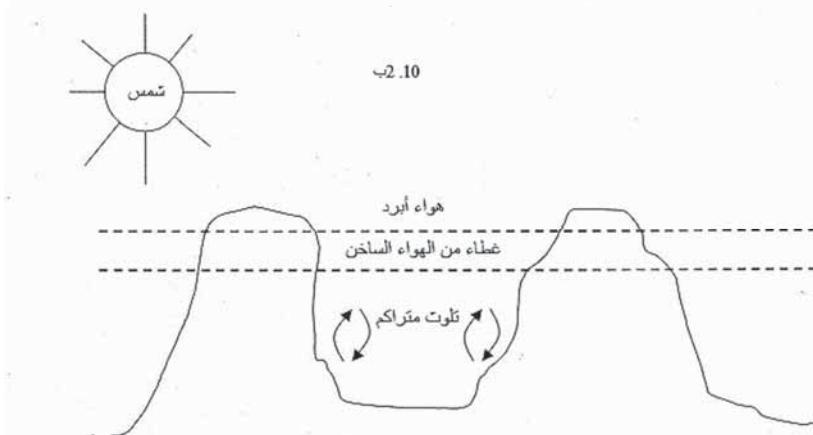
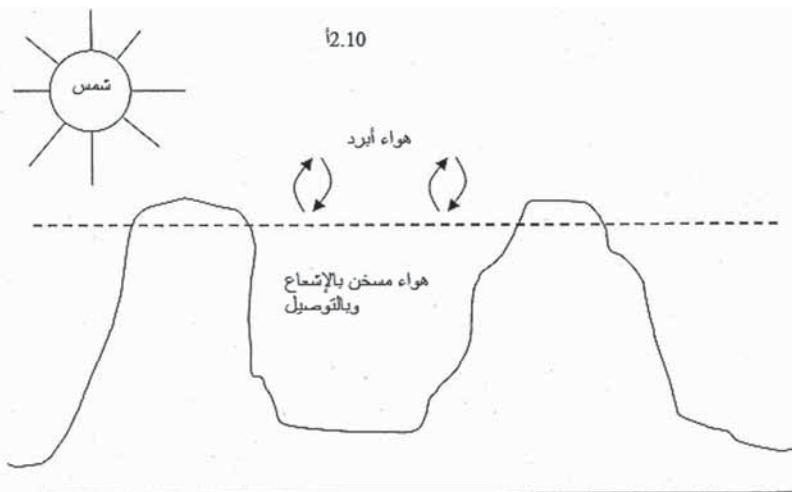


الشكل 1.10. اتجاهات الرياح في النصف الشمالي من الكره الأرضية

### الانقلاب الحراري و تلوث الهواء

### Thermal Inversion and Air Pollution

خلال النهار تسخن الشمس الهواء الموجود بالقرب من سطح الأرض. و في العادة، يتمدد هذا الهواء الممسخن و يرتفع خلال اليوم مخفقاً بذلك تركيز الملوثات الواقعة على ارتفاع منخفض و رافعاً لها لأعلى الجو. ثم يهبط الهواء من المناطق المحيطة ذات الضغط العالي إلى المناطق ذات الضغط المنخفض التي تكون حينما يرتفع الهواء الساخن (إنظر الشكل 2.10 أ). يساعد هذا الخلط المتواصل للهواء في منع وصول تركيز الملوثات إلى مستويات خطرة في الهواء القريب من الأرض.



الشكل ١.١٠ (أ) : تسخن الشمس الهواء عند سطح الأرض الذي يصعد ليختلط مع الهواء الأبرد فوقه. في الإنقلاب الحراري (ب)، تشكل طبقة من الهواء الساخن غطاءً فوق الأرض، و لا يستطيع الهواء الأبرد الموجود عند السطح الإختلاط بالهواء الأسرخ فوقه. يتم احتجاج الملوثات.

إلا أنه يحدث في بعض الأحيان أن تحتجز طبقة كثيفة من الهواء، تحت طبقة من الهواء الساخن نقل عنها كثافةً في واديًّا أو في حوض حضري. تدعى هذه الحالة بالإنقلاب الحراري (Thermal inversion) (إنظر الشكل ١٢.١٠ بـ). وينتج عن ذلك تكون غطاء من الهواء الساخن فوق المنطقة، الشيء الذي يمنع الملوثات من الهروب مع التيارات الهوائية المتجهة لأعلى. وعادةً ما تحتجز

هذه الإنقلابات ملوثات الهواء عند المستوى الأرضي لفترة وجيزة من الزمن. إلا أنها تمكث أحياناً لفترة قد تمت لعدة أيام، بينما تتوقف كتلة هوائية ذات ضغط عالٍ فوق منطقة ما، حينها تحتجز ملوثات الهواء عند المستوى الأرضي الشيء الذي يراكم منها ويبلغ بتراكيزها إلى درجات خطيرة.

أشهر المناطق التي تحدث فيها الإنقلابات الحرارية بصورة شبه يومية في الولايات المتحدة هي منطقة حوض لوس أنجلوس. حوض لوس أنجلوس هو وادٍ يقع بالقرب من ساحل المحيط الهادئ، وهو حوض ذو مناخ دافئ ورياح خفيفة، ومحاط بالجبال. مدينة لوس أنجلوس نفسها هي مدينة ضخمة فيها عدد ضخم من السكان و من السيارات-كما تمتلك لوس أنجلوس الظروف المثالبة لتكون الضبخان، الظروف التي تقافقها الإنقلابات الحرارية المتكررة.

نقطة مثيرة للإهتمام: ذكرنا سابقاً أن ميل سكان لندن في العهد الفيكتوري لورق الحائط ذي اللون الداكن كان ذا صلة بالطقس، وفي الواقع، كان استخدام هذا النوع من الورق محاولة ذكية للحد من التأثير البصري للرواسب القدرة التي خلفها تلوث الهواء.

### خلاصة الفصل

### Chapter Summary

أحد الأسباب التي تقسر ولع الكثير من الناس بالطقس هو عدم مقدرتهم على التحكم به مع أننا نتأثر بشدة بالطقس. فهو يحدد نوع الملابس التي نرتديها ونخطط حياتنا حوله. كما يجبرنا أيضاً على العمل، في نزح الثلج، وتجميع أوراق الأشجار المتتسقة، وفي زرع الأشجار الجديدة إعتماداً عليه أيضاً. كما نزور الأماكن المختلفة أو نغادر كليةً بسببه. الطقس هو أول ما نستهل به أحديتنا بعد "كيف حالك؟". كما نحكى النكات عنه (إذا كنت لا تحب الطقس في [ضع إسم منطقتك هنا] لا تذهب بعيداً، إنه سوف يتغير). إلا أننا لا نستطيع تغييره. بينما يستطيع هو تغييرنا.

يخيفنا هذا، بالطبع، أحياناً، لأننا نعلم أن بمقدور الطقس بدرجات حرارته، وسرعاته، وأمطاره المتطرفة أن يدمرنا. الزوابع والأعاصير، والأمطار الشديدة أو الزائدة عن الحد، والثلج الغزير، والبرد القارس أو الحر اللاذع جميعها تدمر وتحطم وتنقل. وكل ما يمكننا فعله هو الإختباء في ملجأ من الظروف الجوية الصعبة وإعادة البناء عندما تمر هذه الظروف، أو أن نزرع من جديد ونأمل في حدوث الأفضل.

الطريقة الوحيدة التي يمكننا أن نؤثر بها على الطقس هي طريقة مؤذية لنا، إذ بمقدورنا أن نضخ الملوثات في الهواء، بحيث يصبح حتى الطقس غير المتطرف مؤثراً علينا بصورة سالبة كذلك.

### أسئلة المناقشة و مشكلات

### Discussion Questions and Problems

1. تعرّف على الطرق المختلفة التي تصاف أو تزال بها الحرارة من الجو.
2. لكل الأرض، لماذا ينبغي أن يوازن الشعاع الشمسي الداخل الأشعة تحت الحمراء الخارجة.
3. مستخدماً تعابيرك الخاصة إشرح العبارة الآتية: تدفع الشمس الجو.
4. كيف تنقل الحرارة الفائضة من سطح الأرض؟
5. لماذا يشكل تلوث الهواء مشكلة كبيرة في المناطق الحضرية؟
6. ما هي القوى التي تؤثر على الحركة الأفقية للهواء؟
7. هل يتغير تكوين الهواء؟ إشرح إجابتك.
8. لماذا تختلف طبيعة الرياح الأرضية مقارنة بالرياح الموجودة في المناطق المرتفعة؟

## **مواضيع أبحاث مقترحة و مشاريع Suggested Research Topics and Projects**

- طور تعريفاً موسعاً: الطقس/المناخ.
- أجر بحثاً حول موقع بعينه تؤثر فيه طبيعة اليابسة و الطقس على جودة الهواء و على تلوثه.
- قارن التغطية الإعلامية لظاهرة النينو مع وجهات النظر العلمية.
- أجر بحثاً عن مسببات و آثار النينو.
- تحصل على بحث محدد عن أثر النينو على الكائنات الحية في المحيط.
- أجر بحثاً عن آثار النينو على الساحل الشرقي للولايات المتحدة الأمريكية مقارنةً بأثره على الساحل الغربي لها.
- أجر بحثاً عن تأثيرات النينو على المواقع الجغرافية الأخرى- أمريكا الجنوبية، على سبيل المثال.
- أجر بحثاً عن تاريخ أنماط الطقس المرتبطة بالنينو.
- أجر بحثاً عما يعتقد الباحثون حدوثه في ظاهرة النينو.
- أجر بحثاً عن الضبخان في لوس أنجلوس.
- أجر بحثاً عن الأنماط المناخية طويلة الأمد-البحث العلمي في النظريات التي تدرس تاريخ المناخ.
- إكتشف الآثار التي سوف تترتب على العودة إلى الظروف المناخية التي كانت شائعةً في ما مضى (العصر الجليدي، مثلاً).

## المراجع المثبتة

### Cited References

Ackerman, D. *A Natural History of the Senses*. New York: Random House, 1990.

## المراجع المقترحة

### Suggested References

- Anthes, R. A., J. J. Cahir, A. B. Frasier, and H. A. Panofsky. *The Atmosphere*. 3rd ed. Columbus, Ohio: Charles E. Merrill Publishing Co., 1984.
- Battan, L. J. *Weather in Your Life*. New York: Freeman, 1983.
- Budyko, M. I. *The Earth's Climate*. New York: Academic, 1982.
- Gates, D. M. *Energy Exchange in the Biosphere*. New York: Harper & Row Monographs, 1962.
- Ingersoll, A. P. "The Atmosphere." *Scientific American* 249, no. 3 (1983): 162–74.
- Kondratyev, K. Y. *Radiation in the Atmosphere*. New York: Academic, 1969.
- Moran, J. M., and M. D. Morgan. *Essentials of Weather*. Upper Saddle River, N.J.: Prentice Hall, 1994.
- National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA). *U.S. Standard Atmosphere*. NOAA S/T 76-1562, 1976.
- National Research Council. *Solar Variability, Weather, and Climate*. Washington, D.C.: National Academy Press, 1982.
- . *Understanding Climatic Change: A Program for Action*. Washington, D.C.: National Academy of Sciences, 1975.

## **الفصل الحادي عشر**

### **ملوثات الجو**

#### **Atmospheric Pollutants**

##### **التأثير طويل المدى للزيادة في كمية ثاني أوكسيد الكربون في الجو**

##### **Long-Term Impact of Increased Atmospheric CO<sub>2</sub>**

إذا استمرت المستويات الحالية لانبعاث ثاني أوكسيد الكربون (CO<sub>2</sub>) في القرن القادم، فإن مناخ العالم قد يسخن لعدة مئات من السنين. دلت الدراسات الحديثة على حدوث تغيرات عميقة في جريان المياه في المحيطات، وقد يؤدي ذلك إلى تغيير دورات الكربون. تقترح هذه النتائج أنه إذا استمرت النزعات الحالية لانبعاثات غاز الدفيئة على امتداد القرن القادم، فإن التراكيز الجوية لثاني أوكسيد الكربون أو الغازات المكافئة الأخرى له سوف تزداد بمقدار الصعفين. سوف تتزايد درجات الحرارة، بما قد يصل إلى 7 درجات مئوية في ما بين 500-600 عام. سوف ترتفع مستويات البحر بمعدل مترين بسبب التمدد الحراري للمحيطات وحده. والأمر الأكثر إثارة للقلق، هو أن المحيط سوف يستقر على نسق ثابت، إذ سوف تكتف المياه السطحية والمياه العميقة عن الإمتزاج. ويمكن لهذا أن يؤثر بصورة سالبة على النشاط الحيوي في البحر، وتقصص بذلك مقدرة المحيط على امتصاص ثاني أوكسيد الكربون، وتغير دورة الكربون في الأرض. مانابي و ستوفر 1993، 18-215

#### **أهداف الفصل**

#### **Chapter Objectives**

بعد قراءة هذا الفصل ينبغي أن تكون قادراً على أن:

- تعرف على الأنواع الرئيسية الأولية والثانوية للملوثات الجوية، ومصادرها، وتركيبها الكيميائي، وتأثيرها على صحة البشر والبيئة.

- تعرف على وتناقش معايير الهواء المحيط الوطنية، و الغرض منها، وتأثيرها، وحدودها.
- تعرف، وتصف، أو تناقش بالتفصيل ثانى أوكسيد الكبريت، ومصادره الطبيعية والبشرية، وتأثيراته على صحة البشر والبيئة.
- تعرف، وتصف، وتناقش بالتفصيل مركبات أكاسيد النتروجين المهمة في التلوث الجوى و مصادرها الطبيعية والبشرية و تأثيراتها على صحة البشر و البيئة.
- تعرف، وتصف، وتناقش بالتفصيل أول أوكسيد الكربون ومصادره الطبيعية والبشرية وتأثيراته على صحة البشر والبيئة.
- تعرف، وتصف، وتناقش بالتفصيل المركبات العضوية المتطايرة ومصادرها الطبيعية والبشرية وتأثيراتها على صحة البشر والبيئة.
- تعرف، وتصف، وتناقش بالتفصيل الضبخان الكيميائي الضوئي، وعلاقته بالأوزون، والمظاهر السلبية والإيجابية للأوزون والمشاكل البيئية والصحية المرتبطة بها، والمصادر الطبيعية والبشرية للضبخان الكيميائي الضوئي.
- تعرف، وتصف، وتناقش بالتفصيل أهمية محتوى التروبوسفير من الأوزون.
- تعرف، وتصف، وتناقش بالتفصيل ثانى أوكسيد الكربون و مصادره الطبيعية و البشرية وتأثيراته.
- تعرف، وتصف تسعة أقسام من أقسام المواد الحببية وهياكلها، ومصادرها، وآثارها.

- تعرف، وتصف، وتناقش الرصاص من المصادر البشرية و تأثيراته على صحة البشر والبيئة.
- تعرف، وتصف بالتفصيل الدور المهول الذي تقوم به السيارات في شأن مسببات ومصادر التلوث الجوي.

### **خطة الفصل**

#### **Chapter Outline**

- مناقشة: تلوث الهواء وتأثيره طويل المدى.
- مناقشة: ملوثات الهواء الرئيسية ومصادرها.
- تعريف ومناقشة: تاريخ وأهمية المعايير الوطنية للهواء المحيط، والملوثات الرئيسية والثانوية.
- تعريف ومناقشة: ثاني أوكسيد الكبريت، مصادره، والضرر الذي يتسبب به للبيئة.
- تعريف ومناقشة: أكاسيد النتروجين، والمخاطر التي تترتب عليه، ومشاكل التحكم في المصدر.
- تعريف ومناقشة: المشاكل الصحية التي يتسبب فيها أول أوكسيد الكربون، ومصادره الطبيعية والإصناعية.
- تعريف و مناقشة: مصادر المركبات العضوية المتطرافية و المشاكل الذي تتسبب فيها.
- تعريف و مناقشة: الأوزون، مصادره، ومشاكل التلوث والنضوب المرتبطة به، وأنساق تراكيز الملوثات الغازية المتسببة في الضبخان الكيميائي.

- تعريف و مناقشة: كيف تؤثر زيادة الاحتراق على مستويات ثاني أوكسيد الكربون.
- تعريف و مناقشة: المادة الحببية، تكوينها، ومصادرها المتعددة، ووصفها.
- تعريف و مناقشة: الرصاص، أثره على النباتات والحيوانات، ومعايير الإنبعاث.

### **المصطلحات الأساسية**

#### **Key Terms**

Lead	الرصاص	acid rain	المطر الحمضي
methane	ميثان	anaerobic	غير هوائي
National Ambient Air Quality Standards	المعايير الوطنية لجودة الهواء في المحيط	carbon monoxide	أول أوكسيد الكربون
hydrocarbons	الهيدروكربونات	Clean Air Act	قانون الهواء النظيف
secondary standards	المعايير الثانوية	nitrogen oxide	أوكسيد النتروجين
smog	الضباب	ozone	الأوزون
sulfur dioxide	ثاني أوكسيد الكبريت	ozone hole	ثقب الأوزون
sulfurous smog	الضباب الكبريتي	particulate matter	المادة الحببية
thermal NO <sub>x</sub>	أكسيد النتروجين	photochemical reaction	التفاعل

	الحرارية		الكيميائي الضوئي
volatile organic compounds (VOC <sub>s</sub> )	المركبات العضوية المتطايرة	photochemical smog	الضباب الكيميائي الضوئي
Primary standards	المعايير الرئيسية.	primary pollutants	الملوثات الرئيسية

## مقدمة

### Introduction

في الماضي، وبدرجة أقل في الحاضر، مثلث المدخن وهي تفت الأخرة منظراً يبعث على الراحة: عن المزيد من الدخان المزيد من العمل، الشيء الذي يدل على اقتصاد معافى. إلا أن العديد مما تزعمهم الآن الأدلة على أن الهواء الملوث يضر بصحتنا بشدة (تمثل العديد من الغازات السامة والجسيمات الدقيقة خطراً على صحتنا: السرطان، والتشوهات الجينية، والأمراض التنفسية). كما تضر أكاسيد الكبريت، والأوزون، والملوثات الهوائية الأخرى الناتجة من الوقود الأحفوري بغاباتنا، ومحاصيلنا، وتربياتنا، وبحيراتنا، وأنهارنا، ومياهنا الساحلية، ومبانيها. تتبّع كلورات فلورات الكربون والملوثات الأخرى التي تدخل الغلاف الجوي طبقة الأوزون التي تحمي الأرض، مما يسمح للمزيد من الأشعة فوق البنفسجية الضارة بالوصول إلى سطح الأرض. وكما أشرنا في فاتحة هذا الفصل، يزيد إحتراق الوقود الأحفوري من كميات ثاني أوكسيد الكربون في الغلاف الجوي، الشيء الذي يمكن أن يكون له أثر سلبي بعيد المدى. تاريخياً، أحس العديد مما بأن الهواء يتجدد (عبر التفاعل مع الغطاء النباتي والمحيطات) بكميات كافية لتعويض الملوثات ذات المنشأ البشري التي

تدخل إلى الغلاف الجوي. إلا أن هذا النمط من التفكير، لا يصمد أمام الأدلة المتواترة على أن للاستخدام المتزايد للوقود الأحفوري، والتلوّن في الإنتاج الصناعي، والإستخدام المتزايد للسيارات أثراً مدمرًا على الجو، و الهواء، و البيئة. في هذا الفصل، نتفحص أنواع ومصادر ملوثات الهواء ذات الصلة بهذه المخاوف. وفي الفصل الثاني عشر، نتفحص كيفية انتشار هذه الملوثات عبر الغلاف الجوي.

### **ملوثات الهواء الرئيسية**

### **Major Air Pollutants**

أكثر الملوثات ذات المنشأ البشري شيوعاً وانتشاراً التي يتم ابعادها هي ثاني أوكسيد الكبريت ( $\text{SO}_2$ )، وأكاسيد النتروجين ( $\text{NO}_x$ )، وأول أوكسيد الكربون ( $\text{CO}$ )، و ثاني أوكسيد الكربون ( $\text{CO}_2$ ) المركبات العضوية المتطرافية (الهيدروكربونات)، و المواد الحببية، و الرصاص، و العدد من المواد الكيميائية السامة. يسرد الجدول 1.11 بعض ملوثات الهواء الهمة و مصادرها.

### **المعايير الوطنية لجودة الهواء المحيط**

### **National Ambient Air-Quality Standards**

في الولايات المتحدة الأمريكية، تنظم وكالة حماية البيئة (EPA) جودة الهواء باستخدام قانون الهواء النظيف و تعديلاته التي أوكلت إلى الحكومة الفيدرالية مهمة تطوير معايير متجانسة لجودة الهواء النظيف. تشمل هذه المتطلبات المزدوجة للمعايير معاييرًا أولية (تغطي ملوثات معينة) صممت لتحمي الصحة، و معاييرًا ثانوية لحماية الرفاهية العامة. كان من المقرر أن يتم استيفاء المعايير الأولية بحلول يوليو من العام 1975، بينما كان من المفترض أن تستوفى المعايير الثانوية في "فترة معقولة من الزمن". مستويات

الملوثات و التي تحمي الصحة العامة تأخذ الأولوية (و تكون أكثر شدداً) من تلك التي تحمي الصحة العامة، و يأخذ استيفاء معايير الصحة الأولية الأولوية. أصدرت وكالة حماية البيئة في العام 1971 معايير جودة الهواء لستة أصناف من الملوثات. تلى ذلك، في العام 1978، إصدار معايير أخرى للرصاص، كما تمت مراجعة معايير المؤكسدات الكيميائية الضوئية للأوزون (تمت زيادة الحد المسموح به من الأوزون). كما تمت مراجعة معيار المواد الحببية و تمت تسميتها بمعيار (BM-10) في العام 1987. عكست هذه المراجعة الحاجة لمعيار للجسيمات الحببية يعتمد على حجم الجسيمات (<10ميكرومتر) التي تمتلك المقدرة على الدخول إلى المجرى التنفسي و التأثير على صحة البشر. تلخص في الجدول 2.11 المعايير القياسية لجودة الهواء النظيف.

**الجدول 1.11** مصادر التلوث

الملوث	مصدره
أكسيد النتروجين و الكبريت	من احتراق الوقود الأحفوري
أول أوكسيد الكربون	بصورة أساسية من محركات العربات
المركبات العضوية المتطايره	من السيارات و من الصناعة
الأوزون	من تفاعلات الغلاف الجوي بين أكسيد النتروجين و المركبات العضوية

إي بي أي. التطور البيئي و التحديات، 1988، ص 13

بناءً على ما سبق، تم تقسيم ملوثات الهواء إلى مجموعتين: أولية و ثانوية. يتم بعث الملوثات الأولية مباشرةً إلى الغلاف الجوي، حيث تؤثر هذه بصورة بالغة الضرر على صحة البشر والبيئة. كما تثير الملوثات الأولية التي يتم بعثها بكميات ضخمة مخاوف خاصة: أول أوكسيد الكربون، و ثاني أوكسيد الكربون،

وثاني أوكسيد النتروجين، والهيدروكربونات، والمواد الحببية. ما أن تصل هذه الملوثات الأولية إلى الغلاف الجوي، حتى تصبح قادرة على التفاعل مع الملوثات الأولية الأخرى أو مع مركبات الغلاف الجوي الأخرى مثل بخار الهواء لكي تكون الملوثات الثانوية. أحد الملوثات الثانية التي لقيت إهتماماً مكثفاً من الصحافة والإهتمام هو الترسيب الحمضي، و الذي يحدث عندما تتفاعل أكسيد الكبريت و النتروجين مع بخار الماء في الجو.

## الجدول 2.11 معايير جودة الهواء المحيط الوطنية

الملوث	متوسط الزمن	المعيار الأولي	المعيار الثاني
أول أوكسيد الكربون	8 ساعات	10 ملغم/ $m^3$ (9 جم)	نفس قيم المعيار الأولي
ثاني أوكسيد النتروجين	ساعة واحدة	40 ملغم/ $m^3$ (35 جم)	نفس قيم المعيار الأولي
ثاني أوكسيد الكبريت	المتوسط السنوي	100 ميكروغرام/ $m^3$ (جم)	نفس قيم المعيار الأولي
المادة الحببية	المتوسط السنوي	80 ميكروغرام/ $m^3$ (0.03 جم) 0.14 ميكروغرام/ $m^3$ (365 جم) 0.5 ميكروغرام/ $m^3$ (1300 جم)	نفس قيم المعيار الأولي
الأوزون	ساعة واحدة	50 ميكروغرام/ $m^3$ 150 ميكروغرام/ $m^3$	نفس قيم المعيار الأولي
الرصاص	متوسط لفترة 3 شهور	1.5 ميكروغرام/ $m^3$	نفس قيم المعيار الأولي

المعايير، غير تلك المبنية على المتوسط السنوي، لا ينبغي أن يتم تجاوزها أكثر من مرة واحدة في السنة.

EPA تعديلات قانون الهواء النظيف للعام 1990.

## ثاني أوكسيد الكبريت (SO<sub>2</sub>) Sulfure Dioxide (SO<sub>2</sub>)

يدخل الكبريت إلى الغلاف الجوي في هيئة غاز ثاني أوكسيد الكبريت (SO<sub>2</sub>) الذي يمتلك خاصية حادة (Corrosive). ثاني أوكسيد الكبريت غاز عديم اللون، ذو رائحة حادة نفاذة شبيهة برائحة المطاط المحترق. وعلى مستوى العالم، تنتج الطبيعة والبشر كميات متساوية تقريباً من هذا الغاز. وتشمل مصادره الطبيعية البراكين، و المواد العضوية المتحللة، ورذاذ البحر؛ بينما تشمل مصادره البشرية إحتراق الفحم والنفط الذي يحتوي على الكبريت، وصهر الخامات التي تخلو من الحديد. وبحسب معهد موارد العالم والمعهد العالمي للبيئة والتنمية (WRI & IIED 1988 -)، تأتي غالبية ثاني أوكسيد الكبريت في المناطق الصناعية من المصادر البشرية بدلاً عن المصادر الطبيعية. توجد دائماً المواد المحتوية على الكبريت في الوقود الأحفوري. و لأن ثاني أوكسيد الكبريت هو ناتج إحتراق، لذلك يتحرر من هذه المواد عندما تحترق. وتنتج الكمية الأكبر من ثاني أوكسيد الكبريت عند إحراق الوقود الأحفوري لتوليد الطاقة الكهربائية. ونتيجة لذلك، دائماً ما نصادفه كمشكلة جدية بالقرب من المناطق الصناعية.

يتحول ثاني أوكسيد الكبريت في الهواء إلى ثلاثي أوكسيد الكبريت (SO<sub>3</sub>) وإلى كبريتات (SO<sub>4</sub>). التي من الرؤية، كما تكون حمض الكبريتيك (H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>)، وهو حامض حات جداً.

و بحسب ماكنزي و العشري (1988)، زاد المنتج العالمي من ثاني أوكسيد الكبريت ستة أضعاف منذ العام 1900. وقللت معظم الدول الصناعية من مستوياته منذ الفترة ما بين 1975-1985، بما يصل إلى 20-60% بالتحول عنه في الصناعة الثقيلة و بتطبيق معايير إنبعاث أكثر تشدداً. ولقد أنت معظم أكبر التخفيضات في كمية ثاني أوكسيد الكبريت من حرق الفحم ذي المحتوى

المنخفض من الكبريت، ومن تقليل إستخدام الفحم لإنتاج الكهرباء.

نشأت مشكلتان بيئتان كبيرتان في المناطق التي تغلب عليها الصناعة من العالم، حيث تكون تراكيز ثاني أوكسيد الكبريت مرتفعة نسبياً: الضبخان الكبريتي، والمطر الحمضي. **الضبخان الحمضي (acidic smog)** هو سديم ينشأ في الغلاف الجوي عندما تراكم جزيئات حمض الكبريتيك إلى أن يصل حجمها إلى حجم قطرات كبيرة بما يكفي لكي تشتد الضوء. والمشكلة الثانية، **المطر الحمضي (acid rain)**، وهي الترسيب الذي يلوث بالأحماض المذابة مثل حمض الكبريتيك. وقد شكل المطر الحمضي ويشكل خطراً على البيئة بقتله للحياة المائية في بعض البحيرات.

### **أكسيد النتروجين ( $\text{NO}_x$ ) Nitrogen Oxides ( $\text{NO}_x$ )**

للنتروجين سبع أكسيد معروفة ( $\text{NO}_x$ ) ،  $\text{NO}_3$  ،  $\text{N}_2\text{O}$  ،  $\text{N}_2\text{O}_3$  ،  $\text{N}_2\text{O}_4$  ،  $\text{N}_2\text{O}_5$  ،  $\text{NO}$ ،  $\text{NO}_2$  ) ، إلا إن اثنين منها فقط هي المهمة في دراسة ثلث الهواء: أول أوكسيد النتروجين ( $\text{NO}$ )، وثاني أوكسيد النتروجين ( $\text{NO}_2$ ). ينتج  $\text{NO}$  من الطبيعة أو من البشر. وتكون بكتيريا التربة مسؤولة عن إنتاج الكمية الأكبر منه في الطبيعة حيث يتم إطلاقه إلى الجو. وداخل الغلاف الجوي، يتحد أول أوكسيد النتروجين بسهولة مع الأوكسجين لكي يكون  $\text{NO}_2$  ، ويشار إلى هذين الأوكسيدين سويةً بالرمز  $\text{NO}_x$  (أكسيد النتروجين). يتكون  $\text{NO}_x$  في الطبيعة بواسطة البرق و تفکك المادة العضوية. وينتج ما يقارب 50% من أكسيد النتروجين ذات المنشأ البشري من محركات السيارات، بينما تبعث 30% من منشآت الطاقة، و تنتج العشرين في المائة المتبقية من العمليات الصناعية.

يميز العلماء بين نوعين من أنواع أكسيد النتروجين-الحرارية و الناتجة من

الوقود-إعتماداً على طريقة تكوينها. ينتج  $\text{NO}_x$  الحراري عندما يتهد النتروجين والأوكسجين في هواء الاحتراق (على سبيل المثال، الأوكسجين والنتروجين الموجودين في آلة الاحتراق الداخلي) نتيجة لتعريضهما لدرجة حرارة مرتفعة بما فيه الكفاية (أعلى من 1000 على مقياس كلفن). ينتج  $\text{NO}_x$  الوقود من أكسدة النتروجين (إتحاده مع أوكسجين الهواء) الموجود في الوقود، مثل الفحم. ينتج كلا نوعي  $\text{NO}_x$  أول أوكسيد النتروجين إبتداءً، وبعد ذلك، وعندما يبرد، يتحول جزء منه إلى ثاني أوكسيد الكبريت. وعلى الرغم من أن كلا نوعي  $\text{NO}_x$  مساهم كبيران في الإنبعاثات الكلية لـ  $\text{NO}_x$ ، إلا أن أوكسيدة النتروجين الناتجة من الوقود هي المساهم الأكبر، ويأتي نصف هذه الأخيرة من منشآت الطاقة (المصادر الساكنة) بينما يأتي النصف الآخر من السيارات (المصادر المتحركة).

ثاني أوكسيد النتروجين أكثر سمية من  $\text{NO}$  (بأربعة أضعاف)، و هو ملوث أكبر ضرراً منه كذلك بكثير. يعتقد أن التراكيز العالية من ثاني أوكسيد النتروجين تساهم في إحداث الضرر بالقلب، و الرئة، و الكبد، والكلوي. إضافة لما سبق، و لأن ثاني أوكسيد النتروجين لونبني (يضاف على الضبخان لوناً بنرياً حمراً)، فإنه يحد من الرؤية. و حينما يتهد ثاني أوكسيد النتروجين مع بخار الماء في الغلاف الجوي، فإنه يكون حمض النتريل ( $\text{HNO}_3$ )، وهي مادة حاتمة، تتسبب في دمار النباتات و تأكل الأسطح المعدنية، عندما تترسب في شكل مطر حمضي.

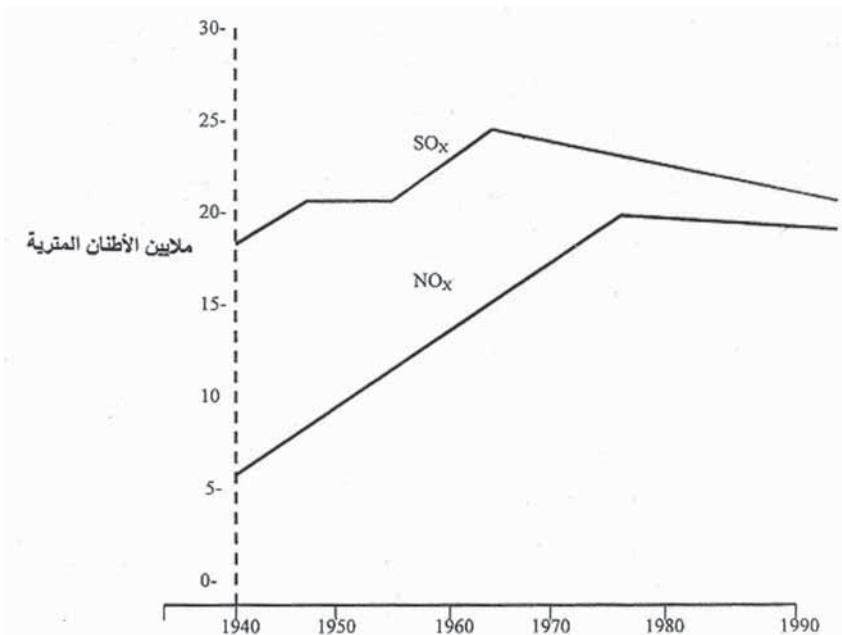
أورد معهد موارد العالم والمعهد العالمي للبيئة و التنمية (1988) أن تراكيز  $\text{NO}_x$  إرتفعت في بعض البلدان ثم ظلت ثابتة لحين من الزمن ثم بدأت في الإنخفاض أثناء سبعينيات القرن العشرين. و خلال نفس الفترة الزمنية (إنظر الشكل 1.11)، لم تتناقص تراكيز ثاني أوكسيد النتروجين بذات الدرجة драмاتيكية التي تناقصت بها تراكيز ثاني أوكسيد الكبريت، و يرجع بذلك بصورة أساسية

لأن جزءاً كبيراً من تراكيز  $\text{NO}_x$  يأتي من ملايين السيارات، بينما يطلق الجزء الأكبر من ثاني أوكسيد الكبريت بواسطة عدد صغير نسبياً من منشآت الطاقة الحارقة للفحم و التي يتحكم في إmissionsاتها.

### أول أوكسيد الكربون (CO) Carbon Monoxide (CO)

أول أوكسيد الكربون هو غاز عديم اللون، عديم الرائحة، ولا مذاق له، وهو، إلى درجة كبيرة، أكثر الملوثات الأولية توفرًا، كما هو واضح من الجدول 3.11. يتسبب إستنشاق أول أوكسيد الكربون في الحد من مقدرة الدم على إمتصاص الأوكسجين، و في الخناق الصدري، وإعتلال الرؤية، وضعف التنفس. لأول أوكسيد الكربون تأثير محدود على الأنظمة البيئية، إلا أن له تأثيراً غير مباشر عبر إسهامه في تأثير غاز الدفيئة ونضوب طبقة الأوزون الحامية للأرض.

أهم المصادر الطبيعية لأول أوكسيد الكربون هو إنحدر الأوكسجين مع الميثان ( $\text{CH}_4$ )، الذي ينتج من التحلل اللاهوائي للغطاء النباتي ( يحدث التحلل اللاهوائي في غياب الأوكسجين). وفي الوقت ذاته، يزال أول أوكسيد الكربون من الغلاف الجوي بواسطة أنشطة الكائنات الحية الموجودة في التربة، و بذال تكون المحصلة النهائية متوسط تركيز لـ  $\text{CO}$  يقل عن 15-0.12 جزء من المليون، في النصف الشمالي للكرة الأرضية. ولأن المصادر الثابتة للإحتراق تخضع لتحكم بيئي أكثر شدة مقارنة بالمصادر المتحركة، فإن المصدر الرئيسي لأول أوكسيد الكربون من الأنشطة البشرية هو دخان عوادم السيارات، الذي يساهم بما يصل إلى 70% من كل إmissionsات أول أوكسيد الكربون في الولايات المتحدة (إنظر الشكل 2.11).



الشكل 1.11 الإنبعاثات السنوية لأكسيد الكبريت و لأكسيد التتروجين في الولايات المتحدة، 1987-1940.  
التقديرات الوطنية لإنبعاثات ملوثات الهواء، 1989. EPA

### المركبات العضوية المتطايرة (الهيدروكربونات)

#### Volatile Organic Compounds (VOCs) - Hydrocarbones

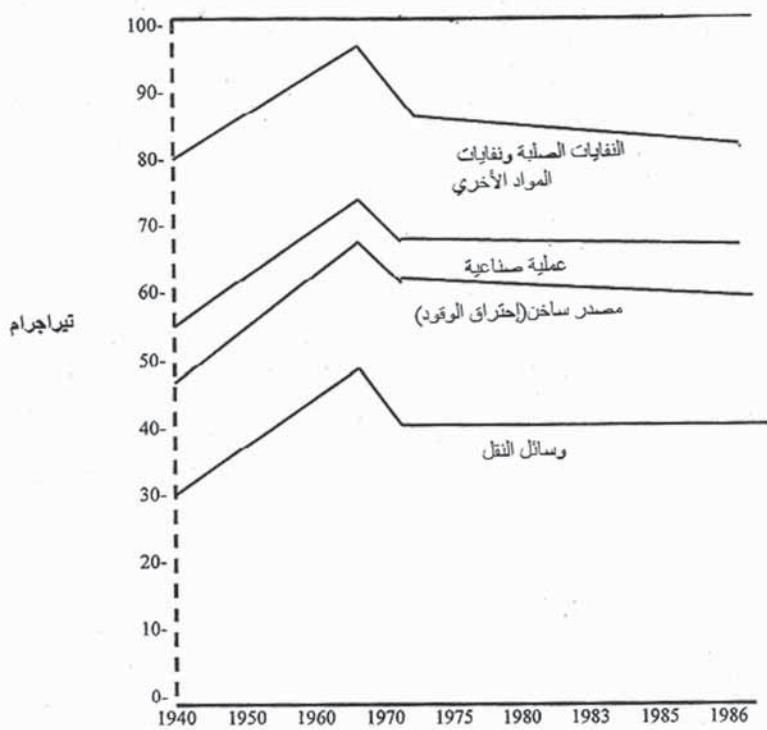
تشمل المركبات العضوية المتطايرة (والتي تدرج تحت الإسم العام هايدروكربونات) مجموعة واسعة و متباعدة من المواد الكيميائية التي تتكون بصورة كاملة من عنصري الكربون والهيدروجين. إنبعاثات الهيدروكربونات المتطايرة من المصادر البشرية تنتج بصورة أساسية من الإحتراق غير المكتمل للوقود الأحفوري. بينما تشكل الحرائق و تحلل المادة المصادر الطبيعية لأول أوكسيد الكربون. و من بين المركبات العضوية المتطايرة التي توجد بصورة طبيعية في الغلاف الجوي غاز الميثان الذي يتواجد بتركيز نقر من 1.5 جزء من المليون. لكن حتى في التراكيز العالية هذه، لا يتفاعل الميثان كيميائياً مع المواد الأخرى و لذلك لا يتسبب في آثار صحية ضارة. إلا أن ضوء الشمس

يتسبب في إتحاد المركبات العضوية المتطايرة مع الغازات الأخرى (ثاني أوكسيد النتروجين، وأول أوكسيد النتروجين، والأوكسجين، على سبيل المثال)، وفي الجزء الأسفل من الغلاف الجوي، تتكون ملوثات ثانوية مثل الفورمالدهيد، والكيتون، والأوزون، ونترات البيروكسي أستيل، وأنواع أخرى من المؤكسدات الكيميائية الضوئية. يمكن لهذه المواد الكيميائية النشطة أن تسبب في تهيج الأعين وفي الإضرار بالجهاز التنفسي، وفي تدمير الغطاء النباتي كذلك.

**الجدول 3 التقديرات الوطنية للإبعاثات، 1986 (10<sup>12</sup> جم/السنة)**

المادة الحيبية	الرصاص	CO	VOC	NO <sub>x</sub>	SO <sub>x</sub>	المصدر
1.4	0.0035	42.6	6.5	8.5	0.9	وسائل النقل
1.8	0.0005	7.2	2.3	10.0	17.2	وقود المصادر الساكنة
2.5	0.0019	4.5	7.9	0.6	3.1	العمليات الصناعية
0.3	0.0027	1.7	0.6	0.1	0.0	التخلص من الفضلات الصلبة
0.8	0.0000	5.0	2.2	0.1	0.0	مواد أخرى
6.8	0.0086	60.9	19.5	18.1	28.4	المجموع

EPA التقديرات الوطنية للإبعاثات ملوثات الهواء 1940-1986، 1988.



الشكل 2.11 نزعة إبعاثات أول أوكسيد الكربون، 1940-1986 . مأخوذة من التقديرات الوطنية لإبعاثات ملوثات الهواء 1940-1986، 1988.

### الأوزون و الضبخان الكيميائي الضوئي

### Ozone and Photochemical Smog

يمكن القول إن أكثر ملوثات الهواء ضرراً هو الأوزون (يتكون كل جزيء أوزون من ثلاثة ذرات من الأوكسجين لذلك تكتب صيغته الكيميائية على النحو التالي  $O_3$ ). بينما تقوم المؤكسدات الكيميائية الضوئية الأخرى (نترات البيروكسي أستيل، و بيروكسيد الهيدروجين  $H_2O_2$ ، والألدهيدات) بأدوار ثانوية. و تعتبر هذه الغازات جميعها غازات ثانوية لأنها لا تبعث، بل تتكون في الغلاف الجوي بالتفاعلات الكيميائية الضوئية للغازات المنبعثة، خصوصاً  $NO_x$ ، مع ضوء الشمس.

الأوزون غاز مزرق اللون، و تبلغ كثافته 1.6 مرة كثافة الهواء، وهو فعال نسبياً كعامل مؤكسد. توجد كميات كبيرة من الأوزون في الستراتوسفير ويتكون بصورة طبيعية بسبب الأشعة فوق البنفسجية. يمثل الأوزون ملوث هواء خطير في المستوى الأرضي؛ وقد تسبب في مشكلات تلوث الهواء على امتداد العالم الصناعي، مشكلاً بذلك خطراً على الصحة العامة، و مدمراً للغطاء النباتي و مواد البناء.

ما هو مدى خطورة مشكلة التلوث بالأوزون؟ بحسب ماكنزي و العشري (1988)، وصلت مستويات الأوزون في البلدان الصناعية في أمريكا الشمالية وأوروبا قيماً تزيد بثلاث مرات عن المستويات الكافية لبدء إحداث الضرر بالغطاء النباتي و المحاصيل. يدمر الأوزون الغطاء النباتي عن طريق تدمير أنسجة النباتات، وتبسيط التمثيل الضوئي، و زيادة قابليتها للإصابة بالأمراض، و للجفاف، و لملوثات الهواء الأخرى.

ينتج الأوزون الحيوي (الجيد) في الطبقة العليا من الغلاف الجوي. إلا أنه في الوقت ذاته، زادت إبعاثات الغازات ذات المنشأ البشري ، على الأرض، والتي تؤدي إلى إضعاف طبقة الأوزون. ومع هذه الزيادة، زادت المخاوف من خطر الإخلال بالإتزان الديناميكي لتفاعلات الأوزون في الغلاف الجوي، وما يتربّ عليه من تقليل لتركيز الأوزون، الشيء الذي يتسبّب في وضع خطير لأن أوزون الغلاف الجوي يمتص الغالبية العظمى من الأشعة فوق البنفسجية الشمسية الواردة إلى الأرض. لذلك، يعمل الأوزون، كدرع واقية لحماية الكائنات الحية من الآثار الضارة للإشعاع ذي الطاقة العالية. وإذا لم يحدث حجب للأشعة فوق البنفسجية هذه، فإنها قد تتسبّب في ضرر جدي، مثل الإخلال بالمادة الجينية، الشيء الذي يمكن أن يؤدي لزيادة معدلات سرطانات الجلد و المشاكل الوراثية.

في منتصف ثمانينيات القرن العشرين، بدأت مشكلة نضوب الأوزون في طبقات

الجو العليا في الظهور للعيان. تمت ملاحظة وجود نقص في تركيز أوزون الغلاف الجوي (تقوب الأوزون) أثناء وقت الربيع في الإرتفاعات العالية، وبالأخص قرب القطب الجنوبي في الفترة بين سبتمبر ونوفمبر. شاك العلماء بشدة في أن ذرات الكلور أو مركبات الكلور البسيطة قد تلعب دوراً في مشكلة نضوب الأوزون (إنظر الفصل 13).

في حالات نادرة، يدخل أوزون الطبقة العليا من الغلاف الجوي (الأوزون الجيد) إلى الطبقة السفلية من الغلاف الجوي (التروبوسفير). تحدث هذه الظاهرة عادة في حالة حدوث إضطراب عظيم في الطبقة العليا من الغلاف الجوي. في حالات التداخل النادرة هذه، يصل أوزون الغلاف الجوي للمستوى الأرضي لفترة قصيرة من الزمن. يتكون معظم الأوزون الموجود في التروبوسفير ويستهلك بواسطة التفاعلات الكيميائية الضوئية الذاتية، التي تحدث نتيجة للتفاعلات بين الهيدروكربونات، وأوكسيد النتروجين، وضوء الشمس، الشيء الذي ينتج ضبخاناً مثل ذلك النوع الموجود في لوس أنجلوس. بالرغم من أن تداخلات الاستراتوسفير مع التروبوسفير يمكن أن تتسبب في تكوين الضبخان، يتضمن تكوين الضبخان من نوع لوس-أنجلوس مجموعة معقدة من التفاعلات الكيميائية الضوئية. تحدث هذه التفاعلات بين الملوثات ذات المنشأ البشري (الهيدروكربونات وأوكسيد النتروجين) والمواد المنتجة بصورة ثانوية (نترات البيروكسي أستيل، والأدヒيدات، والأوزون، وثنائي أكسيد النتروجين). تظهر تراكيز هذه المواد الكيميائية نسقاً نهارياً واضحاً، يعتمد على معدلات الإنبعاث، وشدة الإشعاع الشمسي واستقرارية الجو عند أزمان مختلفة من اليوم (فريدمان 1989). أهم الملوثات الغازية التي تتسبب في تكوين ضبخان من نوع لوس أنجلوس وأنساقها النهارية موضحة في الشكل 3.11.

إذا ما نظرنا إلى الشكل 3.11 و تتبعنا الخط الزمني لوجود العديد من ملوثات الهواء في لوس أنجلوس، فسوف نلاحظ أن لأوكسيد النيتروجين (الذي ينبعث

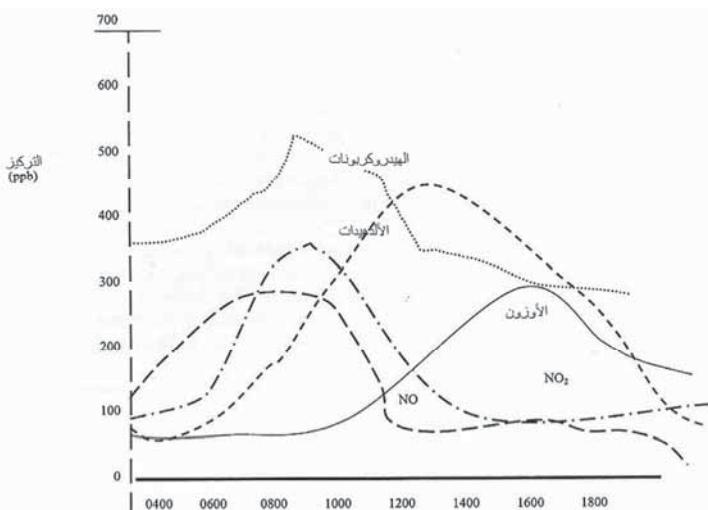
على هيئة  $\text{NO}_X$ ) تركيزاً أقصى عند الفترة الزمنية ما بين الساعة السادسة والساعة صباحاً ويعزى ذلك للسيارات المتحركة وقت الدروة الصباحية. تتبع الهيدروكربونات الغازية من السيارات ومن المصافي، وتظهر نسقاً شبهاً بنسق  $\text{NO}$ ، مع إستثناء وحيد هو أن وقت ذروتها يتأخر قليلاً عن وقت ذروة أوكسيد النتروجين. تتم أكسدة  $\text{NO}$  تحت ضوء الشمس الساطع بصورة كيميائية ضوئية إلى  $\text{NO}_2$ ، وينتج عن ذلك نقص في تركيز  $\text{NO}$  وزيادة قصوى في تركيز  $\text{NO}_2$  في الفترة الزمنية بين الساعة السابعة والتاسعة صباحاً. وتنتج التفاعلات الكيميائية الضوئية التي تتضمن  $\text{NO}_2$  ذرات أوكسجين، تفاعل مع  $\text{O}_2$  لتنتج  $\text{O}_3$ . ينبع مما سبق نقص تركيز  $\text{NO}_2$  وزيادة تركيز  $\text{O}_3$  الذي يصل إلى قيمته القصوى في الفترة الزمنية بين الساعة 1200 و 1500. تصل الألدهيدات (التي تكون هي الأخرى بسبب التفاعلات الكيميائية الضوئية) إلى تركيزها الأقصى في وقت أبكر من وقت ذروة الأوزون. ومع مرور اليوم، تتناقص تراكيز الغازات بسبب تخفيفها بواسطة الكتل الهوائية الحديثة التكوين، أو بسبب إستهلاكها في التفاعلات الكيميائية الضوئية. تميز هذه الدورة المناطق التي تتعرض للضياع الكيميائي الضوئي كما تتكرر بصورة يومية (بورون .(1976

كمية الأوزون الموجودة في طبقة التروبوسفير في النصف الشمالي من الكرة الأرضية موضحة في الشكل 4.11. يعكس المدى الواسع من التقديرات درجة عدم اليقين في حسابات كميات الأوزون. في المتوسط، تمثل التداخلات في الاستراتوسفير حوالي 18% من فيض الأوزون الموجود في طبقة التروبوسفير، بينما يمثل الأوزون المنتج من التفاعلات الكيميائية الضوئية لا 82% المتبقية. يتم إستهلاك 31% من الأوزون في التروبوسفير بواسطة تفاعلات الأكسدة في الغطاء النباتي عند المستوى الأرضي، بينما تستهلك 61%

المتبقية منه بواسطة التفاعلات الكيميائية الضوئية التي تحدث في الغلاف الجوي (فريدمان 1989).

### ثاني أوكسيد الكربون Carbon dioxide ( $\text{CO}_2$ )

يطلق الوقود المحمel بالكربون، عندما يحترق، ثاني أوكسيد الكربون ( $\text{CO}_2$ ) إلى الغلاف الجوي. وعلى الرغم من أن معظم ثاني أوكسيد الكربون يتم تبديده، ومن ثم إعادة إمتصاصه بواسطة مياه المحيط، ويأخذ الغطاء النباتي بعضه عبر التمثيل الضوئي، إلا أن بعضه الآخر يبقى في الغلاف الجوي. واليوم يصل تركيز ثاني أوكسيد الكربون في الغلاف الجوي إلى 350 جزءاً من المليون، وهذا التركيز يرتفع بمعدل 20 جزءاً من المليون في كل عقد. والمسؤول الأساسي عن هذا الارتفاع هو ارتفاع معدل إحراق الفحم والنفط، والذي قد يكون له في نهاية المطاف تأثير على المناخ العالمي (إنظر الفصل 13).



الشكل 3.11 متوسط التركيز لعدد من ملوثات الهواء في جو لوس أنجلوس خلال الأيام التي يحدث فيها تهيج للعين.

مأخوذة من أي، جي. هاغان-سميت، و إل، جي. واين "التفاعلات الجوية و عمليات جمع الفضلات." 1976.

**الجدول 4.11 كمية (موازنة) الأوزون في التروبوسوفيير (النصف الشمالي من الكره الأرضية) (كج/نصف عام)**

20–13	النقل من المستراتوسفير
78–48	الإنتاج الكيميائي الضوئي
35–18	التممير عند المستوى الأرضي
55–48	التممير الكيميائي الضوئي

أو، هوف "الأوزون في التروبوسوفيير: التلوث من المستوى العالى" 1984

### دراسة حالة 1.11 Case Study 1.11

**المعركة تستعر عند متنزه يلوستون الوطني... حول الزلاجات الآلية**

#### A Battle is Raging over Yellowstone National Park... Over Snowmobiling

عندما اقتربت إدارة كلينتون من نهايتها، وضعت برنامجاً من ثلاثة سنين لإنهاء استخدام الزلاجات الآلية في متنزه يلوستون الوطني بصورة تدريجية موضع التنفيذ. ولأن الأبحاث المكثفة دلت على أن أي مستوى من استخدام الزلاجات الآلية يؤثر بصورة سالبة على وظيفة المتنزه الأساسية وهي حماية الحياة البرية والمساكن الطبيعية، فقد قادت المجموعات البيئية إجراءات قانونية أجبرت خدمة المتنزه الوطنية على وقف تجاهل قوانين المحافظة الأساسية.

وبعد تولي الرئيس الأمريكي بوش منصبه أوقف العمل بهذا الحظر؛ إذ جادل القادة الجدد لوزارة الداخلية بأن استخدام طرق ومقاربات إدارية جديدة يمكن أن يسمح باستخدام الزلاجات الآلية في المتنزه من غير إضرار بيئتها. إلا أن خطة بوش هذه والتي أعلنت في أكتوبر من العام 2003، كان من الممكن أن تزيد من معدل استخدام الزلاجات الآلية في المتنزه. فقد اعتمدت أساساً على

إمكانية تعديل القوانين المنظمة للتحكم في مقدار تلوث الهواء وارتفاع مستوى الضوضاء الذي يتخلى قدرة العناصر الطبيعية في المتنزه أن تتحمله بدلاً من إجراء عملية تقييم منهجية وعملية لهذا التلوث.

في ديسمبر 2003، الغي قاضي المحكمة الفيدرالية إميت سوليفان (Emmet Sullivan) خطة وزارة الداخلية. ساندت منظمة الجمهوريين من أجل حماية البيئة (REP) قرار القاضي سوليفان بشدة" فما من شيء آخر يفوق هذا الأمر أولويّة، لا الالات التي لا تكل من أجل توسيع مدى الترفيه باستخدام الزلاجات الآلية إلى أبعد مدى في البراري غير الملطخة، و لا الضغوط التي لا تنتهي من أجل تسلیع المرافق العامة في أمريكا، ولا حسابات السياسة" كما قال جيم ديبسو (Jim Dipeso)، مدير السياسات في منظمة الجمهوريين من أجل حماية البيئة. "القانون، والرأي العام، والتزامنا بأن نكون حراساً أمينين لتراث أمريكا هي أمور واضحة، وعجائب المتنزهات الوطنية التي لا تصاهي ينبغي الحفاظ عليها، من دون أن تتعرض لأذى أجيال المستقبل"

إلا أنه بعد مرور فترة قصيرة على قرار القاضي سوليفان، وقبل شهر تقريباً من نهاية الموسم، وجد قاضٍ فيدرالي في وايونج، يحكم في قضية موازية، أن إعادة تنفيذ قواعد كلينتون من شأنه الإضرار بصورة غير قابلة للإنعاكس بالمجتمعات التي تقع بالقرب من متنزه يلوستون، وأمر خدمة المتنزهات بأن تقترب خطوة جديدة. قامت خدمة المتنزهات بإجراء تعديلات طفيفة على خطة بوش و أعادت إصدارها من جديد مباشرةً.

ما زال استخدام الزلاجات الآلية في حكم المجهول (in limbo)؛ والمعركة لم تحس بعده.

## المراجع References

مينيابولس ستار تريبيون، 7 مارس، 2004: يلوستون: زحافات الجليد الآلية.  
موجودة في:

[News.greateryellowstone.org/article.php?article\\_id=33](http://News.greateryellowstone.org/article.php?article_id=33)  
 القرار بخصوص يلوستون: نفحة من الهواء النقي: ديسمبر 18، 2003  
[www.repamerica.org/opinions/pressrelease/release12-18-03.html](http://www.repamerica.org/opinions/pressrelease/release12-18-03.html)

### المواد الحبيبية

#### Particulate Matter

تعرف المواد الحبيبية الجوية بأن أيّ مادة منتشرة، صلبة كانت أو سائلة، تكون فيها التجمعات المنفردة أكبر من الجزيئات الصغيرة المنفردة، الا أن حجمها يقل عن 500 ميكرومتر. المادة الحبيبية مادة شديدة التنوّع، إذ أن هذه المادة تختلف بإختلاف الحجم و التركيب الكيميائي، والتراكيز الجوية (ماسترز 1991). تستخدم عدداً من المصطلحات من أجل تصنّيف الأجسام الحبيبية، إعتماداً على أحجامها وطورها (السائل والصلب). يسرد الجدول 5.11 هذه المصطلحات.

الجدول 5.11. المواد الحبيبية في الجو

الوصف	المصطلح
مصطلح يستخدم لوصف الجسيمات المعلقة في الهواء	الهباء الجوي (Aerosol)
هباء جوي يتكون من قطرات سائلة	الرذاذ (Mist)
هباء جوي يتكون من جسيمات صلبة تنفس إلى الهواء أو تنتج من طحن الجسيمات الكبيرة	الغبار (Dust)
هباء جوي يتكون من جسيمات صلبة أو من خليط من الجسيمات السائلة أو الصلبة التي تنتجها التفاعلات الكيميائية مثل الحرائق	الدخان (Smoke)
يقصد به في العادة الدخان، الا أنه يستخدم بصورة خاصة	الأبخرة

لهباء الذي يتكون بواسطة تكثيف الأبخرة الساخنة، خصوصاً تلك الناتجة من المعادن	(Fume)
الأشكل الهندسية للدخان الخارج من المداخن	سحب الدخان (Plume)
الهباء الجوي الذي يتكون من قطرات الماء	الضباب (Fog)
أي هباء، غير الضباب، الذي يعيق الرؤية في الجو	السديم (Haze)
مصطلح شائع ذو أصل إنجليزي لوصف خليط الدخان والضباب؛ و يعني ضمناً وجود تلوث كيميائي ضوئي	الضبخان (Smog)

يعد الغبار، ورذاذ البحر، وحرائق الغابات، وحرق أنواع معينة من الوقود من مصادر المواد الحببية في الجو. وبالرغم من تطبيق معايير تحكم في الإنبعاثات الأكثر تشدداً عمل على تخفيض المواد الحببية في الغلاف الجوي، إلا أن مكتب الولايات المتحدة لتقدير التقنية (بوستل 1987) يقدر أن المستويات الحالية من الجسيمات الحببية و من الكبريتات في الهواء المحيط قد تتسبب في وفاة 50,000 أمريكي في كل عام.

### الرصاص Lead

ينبعث الرصاص إلى الغلاف الجوي، بصورة أساسية، من المصادر البشرية (حرق الجازولين المرصص، على سبيل المثال)، في هيئة حبيبات غير عضوية. يمكن للرصاص، عند تركيزات عالية، أن يضر بالصحة البشرية وبالبيئة. ما أن يدخل الرصاص إلى النظام البيئي حتى يظل هناك إلى الأبد. يمكن للرصاص، في البشر والحيوانات، أن يؤثر على الجهاز العصبي وأن يتسبب في حدوث أمراض الكلى. كما يمكن للرصاص أن يثبط من عمليات

التنفس و التخلق الضوئي في النباتات، ويمنع تفكك الكائنات الحية. منذ سبعينيات القرن العشرين، تسببت معايير الإبتعاث الأكثر تشدداً في حدوث نقص بصورة درامية تيكية للرصاص المنتج.

### دراسة الحال Case Study 2.11

خذ نفساً عميقاً... وأحسه

#### Take a Deep Breath... and Hold It

لمنظمة "جمهوريون من أجل الحفاظ على البيئة" في أمريكا، و هي المنظمة القاعدية للمنتدين للحزب الجمهوري العاملين على الحفاظ على البيئة وجهة نظر قوية حول القرار الذي اتخذته وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة في أغسطس من العام 2003 بتبخيف متطلبات التحكم في التلوث لمنشآت الطاقة القديمة والمرافق الصناعية. تستفيد هذه القاعدة الجديدة من ثغرة قانونية موجودة للتعامل مع "الصيانة الروتينية" لحوالي 17,000 من المنشآت الصناعية العzinقة.

"يسمح تغيير القاعدة القانونية لهذه لمنشآت القديمة الفذة بأن تستمر في استخدام رئات البشر كسلال قمامنة مجانية. إضافةً إلى هذا يتسبب هذا التغيير في جعل السوق متحيزاً عن طريق إعطاء معاملة تفضيلية لمنشآت القديمة الفذة، الشيء الذي يضع لمنشآت الأكثر نظافةً في جانب الطرف المتضرر. ينبغي للإدارة أن تسوي الملعب، وأن تتفذ القانون، وأن توقف إحتضان الشركات غير المسؤولة التي يتسبب تلوثها في المرض، و الموت، والدمار البيئي" بحسب جيم ديبسو، مدير السياسات في "منظمة الجمهوريين من أجل حماية البيئة".

بحسب قواعد "مراجعة المصدر الجديد" لقانون الهواء النظيف، فإن كل واحدة من 17,000 من منشآت الطاقة و المرافق الصناعية يتوجب عليها أن تتصلب

أدوات تحكم حديثة في التلوث فقط إذا ما تسبب تعديل المنشآة في زيادة التلوث. و إذا ما كلف التغيير أقل من 20% من القيمة الأساسية لوحدة الإنتاج، فإنه يقع في هذه الحالة تحت بند "الصيانة الروتينية"، ولا يتطلب الأمر حينئذ الإلقاء بقواعد الهواء النظيف المشددة، حتى لو تسببت التغييرات في زيادة التلوث.

"وفضل تعريف أورويل (Orwell) للصيانة الروتينية، يمكن للمنشآت أن تتمد من حيوانها إلى ما لا نهاية وأن تزيد من الإنبعاثات المضرة من دون تصيب معدات التحكم في التلوث الحديثة. يقول ديببيو (Dipeso) لا يتوجب على المنشآت التي عفى عليها الزمن أن تنطف ما أفسدته جراء عملها، كما لا يتوجب عليها أن تطيع نفس القواعد التي تلزم بها المنشآت الأحدث، كما أنها تلقي بتكلفة تلوث الهواء على المارة الأبرياء، بما فيهم الأطفال، و الشيوخ، و الأشخاص الذين يعانون من أمراض الجهاز التنفسي.

تدعم "منظمة الجمهوريين من أجل حماية البيئة" في أمريكا قانون الهواء النظيف، و التشريعات التي تطلب من كل المنشآت العتيقة أن تمثل لمتطلبات التحكم في الهواء النظيف بحدود تاريخ معين.

"سوف تضمن التشريعات الجديدة التي تتطلب تنظيف المنشآت الجديدة بممرور تاريخ معين و التي تضع أسلفاً صارمة لانبعاثات ثاني أوكسيد الكبريت، وأكسيد النتروجين، والزئبق، وثاني أوكسيد الكبريت من منشآت الطاقة حصلنا على هواء أنظف، وعلى تخفيض إنبعاثات غاز الدفيئة، و على الحصول على تنظيف بتكلفة فعالة، و على الحصول على يقين بالقوانين المنظمة. و في الوقت الحالي، ينبغي أن يُفرض قانون الهواء النظيف بلا هوادة" كما يقول ديببيسو.

## المراجع References

[www.repamerica.org/opinions/pressreleases/release8-27-03.htm](http://www.repamerica.org/opinions/pressreleases/release8-27-03.htm)

### خلاصة الفصل

#### Chapter Summary

يدفع أولئك الذين يعيشون في المناطق المتطرفة من العالم، والمناطق ذات الكثافة السكانية العالية، والدول الصناعية ثمن رفاهيتهم و مستوى معيشتهم العالمي بعدة طرق. على المستوى الشخصي، تسمح مجموعات الأسر التي تتمنع بمصادرن للدخل لأفرادها بشراء ما يريدون بينما يعني الآخرون من آثار التوتر والعمل الزائد - وعلى مستوى القطر، تشجع زيادة النمو، ونلح بأيدينا ونحن نذرف الدموع بينما تغير الصناعة من مصادرنا الأساسية بطرق مؤذية. تتطور الصناعة وتتمو، كما يتطور علم البيئة ويتقدم، وينظر من الأوساخ التي تتجه الصناعة، كما تصدر الإنذارات بصورة ثابتة وبصورة متسبة بخصوص ما يحدث لأرضنا إذا لم نفك في ما سوف نفعله قبل أن نقوم به. بعض المشاكل التي سوف تواجهنا في المستقبل سوف تحدث في المرحلة الحرجة التي تسبق وصول أطفالنا سن الرشد. و تتسبب الملوثات الهوائية في عدد من هذه المشاكل. وسوف يتوجب علينا أن ندفع من أجل حلها. يتطلب حل مشكلة تلوث الهواء أن نتحرك بحيث نتجاوز الحلول المؤقتة، ومقاربات آخر الأنابيب (التعامل مع المشاكل بعد أن حدث) لكي نواجه مشكلة التلوث من جزورها. و يعني هذا، إعادة توجيه الطاقة، و النقل، و البنيات الصناعية بحيث توجه ناحية الوقاية.

-هيلاري إف. فرنش

## **أسئلة المناقشة و مشكلات**

### **Discussion Questions and Problems**

1. متى يمكن أن تتوقع أن تصل مستويات أول أوكسيد الكربون والهيدروكربونات في المناطق الحضرية.
2. صف الفروق بين الدخان، والأبخرة، والغبار، والسحبات البحاريه.
3. ما هي نترات البيوروكتسي أستيل؟ وكيف تنتج؟
4. ما هو مصدر أهمية  $\text{NO}_2$  كملوث للهواء؟
5. لماذا ترتفع مستويات تلوث الهواء بشدة في منطقة لوس أنجليس؟
6. ميّز بين ملوثات الهواء الأولية و الثانية واعطى مثلاً لكل.
7. ما هو الضبان الكيميائي الضوئي؟ وما هي مسبباته؟
8. أذكر خمسة من الملوثات الشائعة التي تطلق في الغلاف الجوي و مصادرها.
9. ما هي العوامل التي تساهم في تدمير طبقة الأوزون في الستراتوسفير؟ وما هي آثار هذا التدمير؟
10. ما هي أهم المخاوف الحالية باعتقادك في ما يخص تلوث الهواء؟  
إشرح.

## **مواضيع أبحاث مقترحة و مشاريع**

### **Suggested Research Topics and Projects**

- تفحص النتائج الحالية و التغيرات في جريان المياه في أعماق المحيط؛  
إنبعاثات غازات الدفيئة؛ زيادات التغير في درجات الحرارة؛ إرتفاع  
مستوى البحر ، ثباتية حركة المحيط.

- تفحص الثورة الصناعية في ضوء الدمار البيئي.
- ألق نظرة على المعايير الأولية و الثانية لقانون الهواء النظيف لوكالة حماية البيئة وما تعنيه بالنسبة للبيئة.
- تفحص دورة ثاني أوكسيد الكبريت في تكوين الضخان الكبريري و الترسيب الحمضي.
- تفحص دور إنبعاثات السيارات في تكوين أكاسيد النتروجين.
- صف إستجابة وسائل الإعلام لمصادر الهيدروكربونات.
- تفحص كيفية تفاعل المركبات العضوية المتطايرة مع ضوء الشمس.
- أجر بحثاً عن النتائج الحالية للعلاقة بين الأوزون والكلور.
- ألق نظرة على أنماط تلوث الهواء في ضوء أنماط عمل المجتمع والإطارات الزمنية للتفاعلات الكيميائية.
- تفحص مفهوم كمية (ميزانية) الأوزون في التروبوسفير.
- ألق نظرة على الزيادة في ثاني أوكسيد الكربون من احتراق الفحم والنفط.
- إشرح كيفية تأثير المواد الحببية على المشاكل الصحية. من المتأثر، و بم يتأثر، وكيف يتأثر؟
- أجر بحثاً عن استخدام صناعة السيارات للرصاص كمادة مضافة للوقود.

## المراجع المثبتة

### Cited References

- EPA. *The CAA Amendments of 1990*. Washington, D.C.: EPA, 1990.
- . *Environmental Progress & Challenges*. Washington, D.C.: EPA, 1988.
- . *National Air Pollution Emission Estimates*. Washington, D.C.: EPA, 1989.
- . *National Air Pollution Emission Estimates 1940–1986*. Washington, D.C.: EPA, 1988.
- Freedman, B. *Environmental Ecology*. New York: Academic, 1989.
- Haagen-Smit, A. J., and L. G. Wayne. "Atmospheric Reactions and Scavenging Processes." In *Air Pollution*. 3rd ed. Vol. 1, ed. A. C. Stern. New York: Academic, 1976.
- Hov, O. "Ozone in the Troposphere: High Level Pollution." *Ambio* 13 (1984): 73–79.
- MacKenzie, J. J., and T. El-Ashry. *Ill Winds: Airborne Pollutant's Toll on Trees and Crops*. Washington, D.C.: World Resource Institute, 1988.
- Manabe, B., and R. Stouffer. "Century-Scale Effects of Increased Atmospheric CO<sub>2</sub> on the Ocean-Atmosphere System." *Nature* 364, no. 6434 (1993): 215–18.
- Masters, G. M. *Environmental Engineering*. New York: Prentice Hall, 1991.
- Postel, S. "Stabilizing Chemical Cycles." In *State of the World*, ed. Lester R. Brown. New York: Norton, 1987.
- Urone, P. "The Primary Air Pollutants—Gaseous. Their Occurrence, Sources, and Effects." In *Air Pollution*. Vol. 1, ed. A. C. Stern. New York: Academic, 1976.
- World Resources Institute and IIED. *World Resources 1988–89*. New York: Basic Books Inc., 1988.

## المراجع المقترحة

### Suggested References

- Bridgman, H. A. *Global Air Pollution*. New York: Wiley, 1994.
- Brownell, F. W., and L. B. Zeugin. *Clean Air Handbook*. Rockville, Md.: Government Institutes, 1998.
- Colls, J. *Air Pollution*. London: Chapman & Hall, 1997.
- Cooper, C. D., and F. C. Alley. *Air Pollution Control: A Design Approach*. Boston: PWS, 1986.
- Dutsch, H. V. "Ozone Research—Past-Present-Future." *Bulletin of the American Meteorological Society* 62 (1981): 213–17.
- Elsom, D. M. *Atmospheric Pollution—A Global Problem*. 2nd ed. Oxford: Blackwell, 1992.
- Flagan, R. C., and J. H. Seinfeld. *Fundamentals of Air Pollution Engineering*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1988.
- Loiy, P. J., and J. M. Daisey. *Toxic Air Pollution*. Chelsea, Mich.: Lewis Publishing, Inc., 1987.
- National Research Council. *Causes and Effects of Stratospheric Ozone Reduction: An Update*. Washington, D.C.: National Academy Press, 1982.
- Postel, S. *Air Pollution, Acid Rain, and the Future of the Forests*. Washington, D.C.: Worldwatch Institute, 1984.
- Revelle, R. "Carbon Dioxide and World Climate." *Scientific American* 247 (1982): 35–43.
- Stern, A. C., and H. C. Wohlers. *Fundamentals of Air Pollution*. New York: Academic, 1984.
- Turco, R. P. *Earth under Siege: Air Pollution and Global Change*. New York: Oxford University Press, 1996.
- Waldbott, G. L. *Health Effects of Environmental Pollution*. St. Louis, Mo.: C. V. Mosby, 1978.
- Wark, K., and C. F. Warner. *Air Pollution, Its Origin and Control*. New York: Harper & Row, 1981.
- Warneck, P. *Chemistry of the Natural Atmosphere*. San Diego, Calif.: Academic, 1988.
- Williamson, S. J. *Fundamentals of Air Pollution*. Reading, Mass.: Addison-Wesley, 1973.



## **الفصل الثاني عشر**

### **انتشار الهواء الجوي**

### **Atmospheric Air Dispersion**

### **أشباح الغرب الأوسط**

### **Ghosts of the Midwest**

تأتي الرياح من جهة الغرب، متناثلة ومليئة بالضباب حينما يكون المحيط الهادئ ساكناً، ويتحرك الهواء في الارتفاعات العالية بثبات، متوجهاً نحو الشرق بلا هواة، و يتناطح التيار السفلي مع الجروف البحرية، مندفعاً ببطء فوق كهوف المحار.

تكون كتلة الهواء، نهاراً، حساءً أبيض شاحباً من الكبريتيدات والهيدروكربونات، تندمج معه الخيوط ذات اللون البني، عند مروره فوق المدن.

عند شروع الشمس، فوق مدن مثل لوس أنجلوس، يتلون الهواء بلون بنفسجي متالق ويشق طريقه شرقاً فوق صحراري نيفادا وأريزونا، منتهياً به الأمر كسديم فوق الوادي العظيم... قبل أن ينساب عبر المعابر الجبلية أو يأخذ طريقه للإضطراب الموجود في الأعلى. هناك تتعكس الرياح في إتجاهها، أو تغطس إلى الأسفل مثل تيار تحتي. إلا أنه بحلول هذا الوقت يكون معظم الهواء قد وصل إلى إرتفاع عالٍ جداً يمكنه من أن يلقي نظرة على الأرض الراقدة تحته، والبحار، والمزارع المتلاصقة، وأحجار منجم قديم مطحونة، و مصانع مبيدات الأعشاب المتناثرة. فالهواء يؤشر ناحية الشرق والشمال - مثل دوارة الريح.

ما من أحد يعرف بقيناً ما الذي تحتويه الريح الآتية من كاليفورنيا، أو التيارات القادمة من أوريغون وواشنطن، أو القادمة من نيومكسيكو أو كولورادو.

وبينما تنزع الرياح إلى أن تتجه شرقاً، فبمقدورها أن تتحرك في كل إتجاه. وفي الأرضي الوسطى، لا تأتي الرياح فقط من جهة الغرب، بل تأتي كذلك من ناحية ولايات الخليج. وتحتلط الكتل الهوائية الغربية والجنوبية للتانتط تشكلاً

الغرب الأوسط ثم تواصل مسيرها ناحية الشرق.  
ولذلك، فإن الجزء الأوسط من أمريكا، الذي كان ينظر إليه باعتباره منطقة بكرةً، هو في الحقيقة وعاء ضخم يتقبل بقايا ما يعطيه إياه الغرب والجنوب، مازجاً إياها لكي يحصل على طبخة فريدة، يفيض حساوها السديمي.  
وعلى الرغم من أن الرياح تختلف بإختلاف إرتفاعها، وبحسب درجة الحرارة، والأرض التي تتساب فوقها، إلا أنها تمتد على إمتداد كل أراضي الولايات المتحدة.

برأون 1987 ، 3-4

### أغراض الفصل

#### Chapter Objectives

بعد دراسة هذا الفصل ينبغي أن تكون قادراً على أن:

- تصف وتناقش الكيفية التي يؤثر بها الطقس على مستويات التلوث بصورة ميكانيكية أو كيميائية.
- تُعرّف، وتصف وتناقش كيف يؤثر صنف الإضطراب ونوع ثباتية حركة الهواء على حالة الجو.
- تُعرّف، وتصف معدل الإنقضاض الأدبياتيكي وكيف يؤثر على الثباتية.
- تصف سبب أهمية إمتزاج الهواء، وتصف كيفية عمله.
- تصف كيفية تأثير ثلاثة مظاهر طوبوغرافية تؤثر على حركة الريح، وتناقش كيفية إنتقال الآثار.
- تصف نوعين من أنواع الإنقلاب الحراري، وتشرح آثارها على تراكيز المادة الملوثة في المستوى الأرضي.
- تُتَعَرَّف على سبعة أنواع من تصرفات إرتفاع السحابات الدخانية، وأن تصف المعلومات المرتبطة بها، وتناقش كيفية تأثير إرتفاع السحابات

الدخانية على انتشار الملوث من مستوى المدخنة الواحدة إلى مستوى مدينة بأكملها.

- تُعرّف وتناقش آثار الإنقال على تلوث الهواء.
- تُعرّف نمذجة الانتشار، وتصف الغرض منها.

### Chapter Outline مخطط الفصل

- تَعرِيف ومناقشة: ملوثات الهواء، ومصادرها، وانتشارها، والعمليات ذات الصلة بها.
- مناقشة: كيفية تأثير ظروف ونمط الطقس على الملوثات في الجو، وعلى أنماطها، وعلى الظروف المحلية.
- مناقشة وتعريف: كيف تؤثر المستويات المختلفة من الإضطراب على الظروف المحلية، وعلى مستويات التلوث.
- مناقشة وتعريف: كيفية تأثير الإرتفاع على درجة حرارة الهواء وعلى حركته.
- مناقشة: كيفية تأثير حركة الهواء الأفقية على الانتشار.
- مناقشة: كيفية تأثير الطبوغرافيا على ظروف الطقس المحلية وعلى حركة الهواء.
- تَعرِيف ومناقشة: الإنقلاب الإشعاعي، والإنقلاب الإنخافي، وكيفية عملهما، وتأثيرهما على الظروف المحلية.
- تَعرِيف ومناقشة: سلوك سحابات الدخان تحت أنساق حركة الهواء المحددة، على مستوى المدخنة، وعلى مستوى المدينة.

• مناقشة: الكيفية التي ينتقل بها ملوث هواء منفرد لمسافات طويلة، عبر عمليات النقل.

• مناقشة: نمذجة انتشار الهواء.

### المصطلحات الرئيسية Key Terms

stable atmosphere	جو مستقر	adiabatic	أدياباتيكي
stability	ثبات	adiabatic lapse rate	معدل إنقضاء أدياباتيكي
stability class	صنف الإستقرار	anticyclones	مضادات الزوابع
subadiabatic	تحت أدياباتيكي	dry adiabatic lapse rate	معدل الإنقضاء الأدياباتيكي الجاف
subsidence inversion	إنقلاب إنسافي	fumigation	تصغير
supradiabatic	فوق أدياباتيكي	lapse rate	معدل الإنقضاء
temperature inversion	إنقلاب درجة الحرارة	neutrally stable atmosphere	جو مستقر بالتعادل
turbulence	اضطراب	normal lapse rate	معدل الإنقضاء العادي
unstable atmosphere	جو غير مستقر	plume	سحابة دخانية
valley winds	رياح الوادي	radiative inversions	إنقلابات إشعاعية
		slope wind	رياح المنحدر

## مقدمة Introduction

يتم إطلاق الملوثات الهوائية التي تمت مناقشتها في الفصل الحادي عشر، من المصادر الثابتة والمتحركة. كما جمع العلماء معلومات كثيرة جداً عن مصادر، وكميات، ومستويات سمية هذه الملوثات. قياس تلوث الهواء مهارة علمية مهمة، وممارسو هذه المهارات لهم في العادة معرفة واسعة بالعلوم ذات الصلة ومناهي النمذجة ذات الصلة بدراساتهم وتحليلهم لملوثات الهواء في الجو المحيط. ومع ذلك، للوصول إلى لب مشكلة تلوث الهواء، لا بد لممارس علم تلوث الهواء أن يكون قادراً على تحديد مصادر هذه الملوثات، وعمليات انتشارها في الجو، وتأثيرها على المصادر الجديدة، وفوائد التحكم بها.

يتحتم على ممارسي التحكم في تلوث الهواء أن يتعاملوا مع حقيقة واحدة - هي أنه نادراً ما تكث ملوثات الهواء في الأماكن التي تتطلق منها. بدلاً من ذلك، تعمل ظروف إنساب الرياح الجوية والإضطراب، واللاماح الطوبغرافية المحلية، والظروف الفيزيائية الأخرى، على تشتت (dispersion) هذه الملوثات. لذلك، بجانب المعرفة الشاملة وفهم الملوثات محل السؤال، يحتاج ممارس التحكم في تلوث البيئة لمعرفة قاطعة بالعمليات الجوية التي تتحكم في تشتتها اللاحقة وفي مصيرها. إلى هذه النقطة، ناقشنا الرياح وتكونها (الفصل العاشر)، وهي عناصر مهمة في انتشار ملوثات الهواء. في هذا الفصل، نناقش تشتت ملوثات الهواء بمزيد من التفصيل، كما نناقش التشتت الجوي للملوثات الهوائية والعوامل المرتبطة بهذه الظاهرة، بما في ذلك نمذجة التشتت، بصورة إضافية.

## الجو وعلم الأرصاد

### Atmosphere and Meteorology

ناقشنا في الفصل العاشر أساسيات علم الأرصاد، الشيء الذي يهئي الخلفية المناسبة لتقديم شامل لتلوث الهواء (الفصل العاشر إلى الرابع العاشر). في هذا

القسم، نبني على المعلومات التي سلف ذكرها، و نوسع منها لكي نؤكّد على الارتباط الطبيعي بين جونا، و تلوث الهواء، و علم الأرصاد.

## الطقس Weather

الهواء المُحتوى في جو الأرض ليس بساكن. ترتفع كتل الهوائية، دائمة الحركة، التي يدفعها الإشعاع الشمسي عند خط الاستواء و تنتشر بإتجاه الأقطاب الأبرد، حيث تغوص مناسبة إلى الأسفل، راجعة في نهاية المطاف إلى خط الاستواء. تنمو أنماط الرياح الرئيسية بالقرب من سطح الأرض نتيجة دوران الأرض.

تسخن الأرض بمعدل أسرع مقارنةً باليابسة نهاراً؛ بينما تبرد اليابسة بصورة أسرع ليلاً. يتحكم في حركة الرياح المحلية الفرق في التبريد والتسخين بين اليابسة و الأجسام المائية التي تجاورها. و في العادة، يجلب نسيم الشاطئ الهواء الأكثر برودة وكثافة من عند كتل اليابسة إلى المياه ليلاً. كما يتأثر هطول الأمطار بحركة الرياح. يحمل الهواء الدافئ المحمّل بالرطوبة المتتصاعد من المحيطات إلى اليابسة، حيث تبرد كتل الهواء، و تتسبّب في سقوط الرطوبة على هيئة أمطار، وثلج، وجليد.

على الرغم من أن إبعاثات الملوثات التي تظل ثابتة بصورة نسبية، فإن جودة الهواء تختلف بصورة كبيرة من يوم لآخر. والعوامل التي تحدد ذلك ذات صلة بالطقس. تؤثر ظروف الطقس بصورة بالغة على جودة الهواء وعلى تلوثه وعلى الظروف المحلية خصوصاً، بصورة حميدة وغير حميدة. على سبيل المثال، في الأيام الساخنة المشمسة، وحينما يكون الطقس هادئاً وبحتوى ضغطاً عالياً راكداً، تتدحر جودة الهواء، لأن هذه الظروف تسمح بزيادة كمية الملوثات الموجودة في المستوى الأرضي. وحينما تتضمن ظروف الطقس المحلية طقساً بارداً، عاصفاً، به خلايا ضغط منخفض وجبهات باردة، فإن ذلك

يحسن من جودة الهواء بسبب الإختلاط التصاعدي لملوثات الهواء وانتشارها. للطقس تأثير مباشر على مستويات الملوثات بطرق ميكانيكية وكيميائية. من الناحية الميكانيكية تعمل مياه الأمطار على تنظيف الهواء من الملوثات (بنقل الملوثات إلى الأنهر أو الجداول أو البحيرات أو التربة). وتتفق الرياح الملوثات من مكان إلى آخر. عادة ما تتفقد الرياح والعواصف من تركيز الملوثات بتخفيفها بالهواء النظيف، مقللة بذلك من الأثر المزعج لهذه الملوثات على مناطق إطلاقها. ويحمل الهواء والملوثات الموجودة فيه (في منطقة ذات ضغط منخفض) إلى أعلى عن طريق الهواء المسخن بواسطة الشمس. وعندما تصاحب الريح هذه الكتلة الهوائية المتتصاعدة، يُخفِّف الهواء النقي من تركيز هذه الملوثات. يحدث العكس في موقع الضغط المرتفع، إذ يغوص الهواء والملوثات الموجودة به إلى أسفل. وحينما لا تهب الرياح، تحتجز هذه الملوثات ويتراكم وجودها بالقرب من الأرض، الشيء الذي يؤدي إلى حدوث حالات جدية من التلوث.

من الناحية الكيميائية يمكن للطقس أن يؤثر على مستويات التلوث. إذ تخلط الرياح والاضطراب الملوثات مع بعضها البعض في شكل حسام كيميائي ضخم في الجو. إذ يمكن للطاقة الشمسية، وبخار الماء الموجود في السحب، والمواد الكيميائية شديدة التفاعل الموجودة في الجوار أن تتسبب في حدوث تفاعلات كيميائية، تقود بدورها إلى تكوين ملوثات ثانوية. والعديد من هذه الملوثات الثانوية قد يكون أخطر من الملوثات الأصلية.

ناقشتنا في القسم السابق الرياح وأثرها على تشتت الملوثات الهوائية؛ وفي القسم التالي سوف نناقش العوامل المهمة الأخرى التي تلعب دوراً في انتشار ملوثات الهواء. بصورة أساسية يعتمد انتشار ملوثات الهواء من المصادر النقاطية على الظواهر الجوية مثل الرياح. كم أن للعوامل الأخرى (الاضطراب، معدل الانقضاء الأدبياتيكي، ارتفاع الخلط، الطبوغرافية الأرضية، وإنقلابات درجة

الحرارة، وارتفاع السحب الدخانية (وانتقالها) تأثيراتها على انتشار الملوثات الهوائية أيضاً.

### الإضطراب: Turbulence

في الجو، ترتبط درجة الإضطراب (turbulence) (الناتجة من سرعة الرياح وظروف الحمل المرتبطة بتغير درجة الحرارة مع الارتفاع فوق سطح الأرض) بالاستقرار (Satbility) (والتي هي دالة التوزع الأفقي لدرجة الحرارة الجوية؛ إنظر القسم القادم). ويقصد ثباتية الجو أو استقراره قابلية حزم الهواء المتتصاعدة للحركة الرأسية، وإعتبارات الثباتية أو عدم الثباتية الجوية مهمة في تحديد معدل انتشار الملوثات. بينما نقاش ثباتية الجو بصورة محددة، فإننا نعني بذلك أقل الارتفاعات عن سطح الأرض أي المكان الذي تتبعه منه الملوثات الهوائية تصنف ثباتيه (استقرار) الجو مستوى الإضطراب الجوي. وتعتبر معدلات فترة الانقضاض الحولية والadiabatic مقاييس لاستقرارية الجو.

نقسم الثباتية إلى ثلاثة أصناف: ثابت، غير ثابت، ومتعدد. يتميز الجو الثابت بأن الهواء يكون أبرد عند الأرض مقارنةً بالهواء عند الارتفاعات الأعلى، ويسرعاً رياح منخفضة، وبالتالي يتميز بدرجة منخفضة من الإضطراب. يمكن للسحابة من أبخرة الملوثات التي يتم إطلاقها في طبقة منخفضة ثابتة من الجو أن تظل ثابتة، بصورة نسبية، على مدى مساحات طويلة. وعليه، يمكن القول إن الهواء الثابت يثبط من انتشار وتخفيف الملوثات. بينما يتميز الجو غير الثابت بدرجة أعلى من الإضطراب. يمكن لسحابة أبخرة الملوثات المطلقة في الجو غير الثابت أن تظهر بمظهر حلقي بسبب الدوامات المضطربة. والجو الثابت بصورة محايضة هو نوع يقع في الوسط بين الظروف الثابتة وغير الثابتة. تتميز سحابة أبخرة الملوثات التي تطلق في الجو الثابت بصورة محايضة بمظهر مخروطي إذ تنتشر سحابة الأدخنة في شكل الحرف الإنجليزي V.

"حالة الجو" وتأثير الثبات بما من الأهمية بمكان. ولأن مدى السهولة التي يمكن للملوثات أن تنتشر بها رأسياً إلى الجو، يتحدد بصورة أساسية بمعدل تغير درجة الحرارة مع الإرتفاع، فإن ثباتية الهواء هي عامل أساسي في تحديد المكان الذي تنتقل فيه الملوثات، وطول الفترة التي تظل فيه هذه الملوثات مرتفعة.

يتباطط الهواء "الثابت" من الانتشار ومن تخفيف الملوثات. وعلى العكس من ذلك، يحدث الإختلاط الرأسي، في ظروف الهواء غير المستقر، مشجعاً تشتت الهواء، الشيء الذي يحسن من جودة الهواء.

### معدل الإنقضاء الأدياباتيكي Adiabatic Lapse Rate

عادة ما تقل درجة حرارة الهواء المحيط مع زيادة الإرتفاع في التروبوسفير. ويدعى معدل تغير درجة الحرارة مع الإرتفاع بمعدل الإنقضاء. وفي المتوسط، يتضمن معدل الإنقضاء الأدياباتيكي نقصاً في درجة الحرارة بمعدل  $-0.65^{\circ}\text{C}/100\text{ متر}$  أو  $6.5^{\circ}\text{C}/\text{كيلومتر}$ .

في البيئة الجافة، بينما ترتفع حزم الهواء الجاف في الجو، فإنها تمر بتمدد وتبديد أدياباتيكي. ينتج عن التبريد أدياباتيكي معدل إنقضاء يساوي  $-1^{\circ}\text{C}/100\text{ متر}$  أو  $10^{\circ}\text{C}/\text{كيلومتر}$ ، **معدل الإنقضاء الأدياباتيكي الجاف (dry adiabatic lapse rate)**. يعني المصطلح أدياباتيكي، أنه لا يحدث تبادل للحرارة بين حزم الهواء المتتصاعدة و الهواء المحيط؛ أي أن، معدل الإنقضاء الأدياباتيكي هو دالة في للارتفاع فقط.

حينما يفوق معدل إنقضاء الوسط المحيط معدل الإنقضاء الأدياباتيكي، فإن معدل إنقضاء الوسط المحيط يدعى بالمعدل فوق أدياباتيكي، ويكون الجو غير ثابت بصورة كبيرة. بينما يتساوى معدلاً الإنقضاء بصورة تامة، فإن الجو يكون متعدلاً. حينما يقل معدل إنقضاء الوسط المحيط عن معدل الإنقضاء

الأدياباتيكي الجاف، فإن معدل إنقضاء الوسط المحيط يدعى بالمعدل التحت أدياباتيكي، وحينها يكون الجو مستقرًا (بيفي وأخرين 1985).

يفترض أن عملية التبريد المتضمنة في حزمة الهواء المتصاعدة هي عملية أدياباتيكية (أي تحدث بدون إضافة أو فقدان للحرارة). تسلك حزمة الهواء المتصاعدة (تحت الظروف الأدياباتيكية) كالبالون المتصاعد، إذ يتمدد الهواء في تلك الحزمة المميزة حينما يصادفها هواء أقل كثافة، إلى أن تتساوى كثافتها مع كثافة الهواء المحيط. كما يفترض أن هذه العملية تحدث بدون تبادل للحرارة بين الحزمة المتصاعدة والهواء المحيط.

### Mixing الخلط

لكي يحدث تشتت فعال للملوثات، داخل الجو، لا بد من حدوث إختلاط عنيف. الإختلاط العنيف، الذي ينتج من حركة الهواء في البعد الرأسي، يتم تعزيزه بإختلاف درجة الحرارة الرئيسية. وكلما كان تدرج درجة الحرارة أكثر حدةً وعمود الهواء الأفقي الذي يحدث به الإختلاط أكبر، كلما زادت شدة المزج الإضطراري والحملي.

### Topography الطوبوغرافية

يمكن للمظاهر الطوبوغرافية بالقرب من مصادر المنطقة والمصادر النقطية (على مستوى محلي في منطقة جيوجرافية تمتد على إمتداد يقل عن 100 ميل) أن تؤثر على حركة الهواء. في الولايات المتحدة، تقع معظم المراكز الحضرية على إمتداد المناطق الساحلية للبحيرات و للبحر. كما توجد الكثير من الصناعات في هذه المناطق الحضرية الكبيرة. ولحركة إنساب الهواء المحلي في هذه المناطق الحضرية تأثير كبير على عمليات تشتت الملوثات. وتؤثر المظاهر الطوبوغرافية كذلك على حركة الطقس المحلي كذلك، خصوصاً في المراكز الحضرية الكبيرة الواقعة قرب البحيرات، والبحار، والأراضي المفتوحة. يؤثر النسيم القادم من هذه المظاهر الطوبوغرافية على الخلط الرأسي للملوثات

وعلى انتشارها. كذلك، يمكن للفرق الموسمية في تبريد وتسخين أسطح اليابسة والأسطح المائية أن تسبب في تكون الانقلابات بالقرب من شواطئ البحار أو البحيرات.

أودية الأنهار هي بدورها من المواقع الجغرافية التي تعاني بصورة متكررة من التلوث ذي الصلة بالصناعة. أقيمت العديد من المستوطنات الباكرة في أودية الأنهر بسبب توفر الإمدادات المائية وسهولة نقلها لمستوطني هذه الأودية. إضافة للمستوطنين، جاءت الصناعة- من النوع الذي لا بد وأن ينتج ملوثات هواء. ولا يمكن إزالة ملوثات الهواء من هذه المواقع بسهولة بسبب طبيعة تركيب الأودية و اليابسة.

تسمى الرياح التي تتحرك عبر الوادي النهري بـ **رياح المنحدر** (valley winds). هذه الرياح، مثلها مثل الماء، تنساب إلى أسفل باتجاه قاع الوادي. وعندما تصل هذه الرياح إلى قاع الوادي، تتحول إلى رياح الوادي التي تنساب أسفل الوادي باتجاه جريان النهر. تكون الرياح أسفل الوادي أخف من رياح المنحدر، ويصبح قاع الوادي معموراً بحجم كبير من الهواء الشيء الذي يزيد من وطأة الانقلاب السطحي الناتج عن التبريد الإشعاعي. كما يزيد عمق الانقلاب مع توغل الليل، ليصل إلى حد الأقصى في آخر لحظات السحر. ويعتمد ارتفاع طبقة الانقلاب على عمق الوادي، وعلى شدة عمليات التبريد الإشعاعي.

يمكن للتلال والجبال أن تؤثر على انسياب الهواء المحلي. تمثل هذه المظاهر الطوبوغرافية لتخفييف حدة الرياح (بسبب خشونة السطح) كما تمنع الحاجز الطبيعية حركة الهواء.

### **إنقلابات درجة الحرارة** **Temperature Inversions**

تكون إنقلابات درجة الحرارة (الحالات المتطرفة من الثباتية الجوية) في الواقع غطاءً للحركة التصاعدية للتلوث الجوي (إنظر الفصل العاشر). ومن وجهاً

النظر الخاصة بجودة الهواء يوجد نوعان مهمان من الإنقلابات: الإنقلابات الإشعاعية، والإنقلابات الإنكسافية.

تسرع الإنقلابات الهوائية من تكوين الضباب، وتحتجز في الوقت ذاته الغازات والمواد الحببية، مكونةً تركيزاً من الملوثات. تعد هذه الإنقلابات ظاهرة ليلية و يتسبب فيها سطح الأرض. في الليالي الغائمة، تميل الحرارة المشعة من الأرض لأن ترتفع بواسطة بخار الماء في الجو. كما يعاد إشعاع بعضها إلى السطح. بينما، يشع السطح الطاقة بسهولة أكثر إلى الغلاف الجوي وما وراءه، في الليالي الصافية وهو الشيء الذي يسمح بتسريع وتيرة تبريد الأرض. كذلك يبرد الهواء الملمس للأرض الأبرد، فتزداد برونته وتقل درجة حرارته عن الهواء الموجود فوقه، مكوناً بذلك إنقلاباً قريباً من الأرض، قد يستمر لساعات معدودة. إلا أن هذه الإنقلابات الإشعاعية تبدأ في التكون في أسوأ أوقات اليوم بالنسبة للبشر في المناطق الحضرية الضخمة- أي حينما تبدأ حركة السير في النمو-محتجزة بذلك أبخرة عوادم السيارات في المستوى الأرضي ما يسبب تعريض الركاب لمستويات مرتفعة من التلوث. لا يمكن للتفاعلات الكيميائية الضوئية أن تحدث خلال ساعات المساء، لذا تصبح المشكلة الكبرى هي تراكم أول أوكسيد الكربون. عند شروق الشمس، تسخن الشمس الأرض ويببدأ الإنقلاب في التفكاك وتجلب الملوثات التي تم إحتجازها في كتل الهواء الساخن فجأة إلى الأرض بعملية تُعرف بإسم التعفير (fumigation). يمكن للتعفير أن يتسبب في وجود تراكيز عالية من الملوثات ذات عمر قصير في المستوى الأرضي (ماستر. 1991).

النوع الثاني من الإنقلاب هو الإنقلاب الإنكسافي (Subsidence inversion) والذي عادة ما يرتبط بنظام الضغط العالي. يمكن لهذه الإنقلابات التي تُعرف بمضادات الزوابع (anticyclones)، أن تؤثر بشدة على انتشار الملوثات فوق مساحات شاسعة. يحدث الإنقلاب الإنكسافي بسبب

خصائص غوص الهواء في مناطق الضغط العالي. كما يهبط الهواء في منتصف منطقة الضغط العالي ببطء. ومع هبوطه ينضغط ويُسخّن، مشكلاً غطاءً من الهواء الدافئ فوق الهواء البارد الموجود تحته، ويُكوّن بذلك الإنقلاب (الذي يمكن أن يوجد في مسافات تتراوح بين عدة مئات من الأمتار إلى عدة آلاف فوق السطح) الذي يمنع إستمرار الحركة الرأسيّة للهواء.

### تصاعد السحابة الدخانية Plume Rise

إن إحدى الطرق السريعة لتحديد إستقرار الجزء الأدنى من الغلاف الجوي هو تحفص شكل الأثر الدخاني أو السحابة الدخانية المنبعثة من المداخن على الأرضي المسطحة (أنظر الشكل 1.12). تكون السحابات الدخانية المرئية من الملوثات التي تبعثها المداخن إلى الغلاف الجوي. ويعتمد تكوّن السحابات الدخانية نفسها ومصيرها على عدد من العوامل المتراكبة منها: طبيعة الملوثات، وعوامل الإرصاد الجوي، وحواجز المصدر، والطوبوغرافيا المحلية، خصوصاً الرياح السفلية. وبصورة عامة تتواجد التراكيز الأكبر في المناطق التي تجاور المداخن والمناطق الكائنة على مسافة من الرياح.

يظهر الشكل 1.12 الأنواع التقليدية لسلوك السحابات الدخانية. حينما يكون الجو مستقرًا بصورة ضئيلة، تأخذ السحابات الدخانية في العادة شكل المخروط (أنظر الشكل 12.1أ) وحينما يكون الجو غير ثابت بدرجة كبيرة تأخذ السحابات الدخانية أشكالاً حلقيّة (أنظر الشكل 12.1ب). يتعرض تيار الملوثات المنبعثة، في السحابات الدخانية الحلقيّة، لخلط سريع، وتتسرب الرياح في تكوين دوامات ضخمة يكون بمقدورها حمل السحابة الدخانية كلها إلى الأرض، متسببة بذلك بإحداث تراكيز عالية للملوث بالقرب من المداخن قبل أن تكتمل عملية الانتشار. في الجو المستقر بدرجة كبيرة، تنتشر السحابات الدخانية الانتشارية أفقياً (أنظر الشكل 12.1ج) ويحدث بها القليل من الخلط. وحينما توجد طبقة إنقلاب على مسافة قريبة فوق مصدر السحابة الدخانية، فإن هذه السحابة

الدخانية تتعرض للتبخير (أنظر الشكل 12.1اد). حينما توجد ظروف الإنقلاب تحت مصدر السحابة الدخانية هذه السحابة "تتصاعد" (أنظر الشكل 12.1هـ). وحينما تكون الظروف متعادلة، تميل السحابة الدخانية عادة إلى الصعود مباشرة إلى الجو (أنظر الشكل 12.1او). وحينما تعم طبقة الإنقلاب فوق وتحت مصدر السحابة الدخانية، فإن هذه السحابة تميل لأن تتحجز (أنظر الشكل 12.1ز).

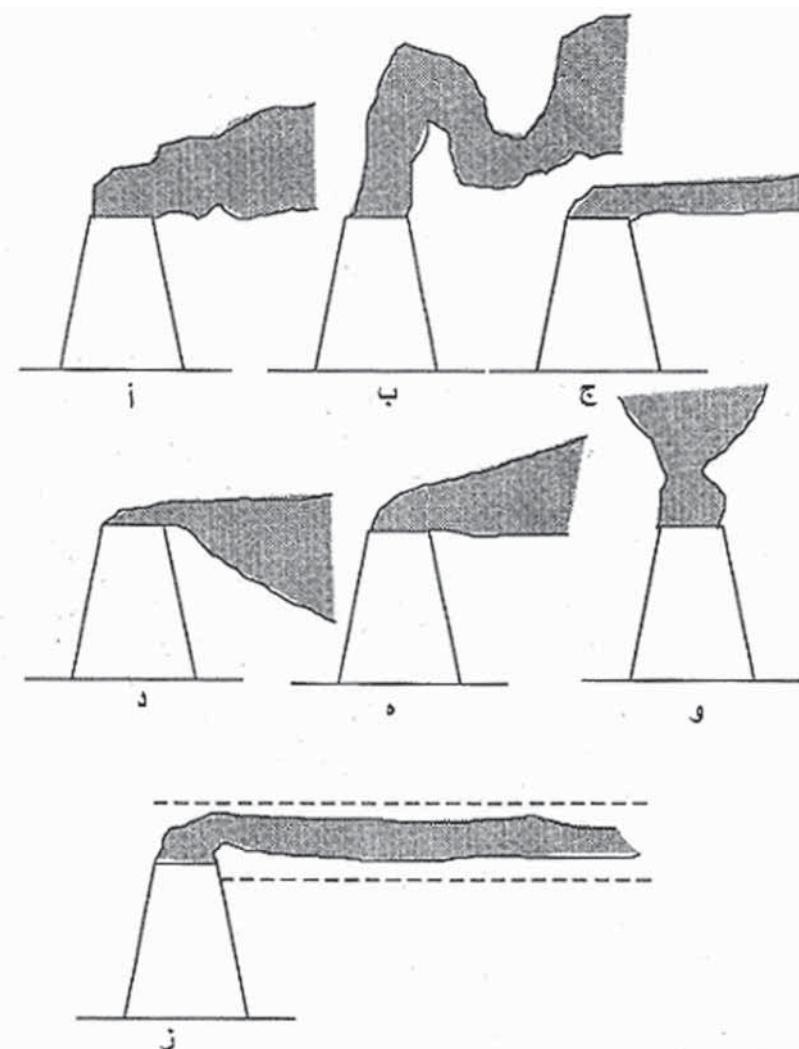
يندر أن يأتي انتشار الملوث من مصدر نقطي (point source) وحيد (السحابات الدخانية الناتجة من المداخن). يتم توليد العديد من السحابات الدخانية وتجميعها في سحابة دخانية ضخمة (السحابة الدخانية للمدينة) في المناطق الحضرية الضخمة. وبعد تشتت هذه الملوثات تحدياً بيئياً ضخماً. تؤثر التراكيز العالية من الملوثات الناتجة من سحابة الدخان الضخمة هذه على صحة البشر وعلى رفاهيتهم. ومما يفاقم من مشاكل جودة الهواء المرتبطة بانتشار سحابة الملوثات وجود البيئة الملوثة أصلاً. وعلى الرغم من أن العمليات التقليدية التي تعمل عادة على تشتت الإبعاثات من المصادر النقاطية التي تحدث داخل سحابة الدخان الضخمة، إلا أنه، وبسبب المناخات المحلية داخل المدينة، وحجم الملوثات التي يتحتم معالجتها، فإن هذه الملوثات تصبح أقل فعالية. الظروف المعقدة الأخرى الموجودة في المناطق التي يتم فيها توليد السحابات الدخانية (الحواجز الطبوغرافية، والإإنقلابات السطحية، ومضادات الزوابع الراكدة) تعمل جميعها على زيادة شدة السحابات الضخمة وتزيد من تراكيز الملوثات.

### Transport النقل

سوف يتلقاً السكان القاطنوون في شرقي نهر المسيسيبي لو عرفوا أنهم يتৎفسون هواءً ملوثاً بملوثات يقع مصدرها على بعد عدة أميال منهم. ينظر معظم الناس إلى تلوث النظرة المعاذه التي تقول بأن "البعيد من العين بعيد عن

الخاطر". وفي ما يعنיהם، أن ما لا يرونـه لا وجود لهـ. لكن أنساق الطقس وحركة الهواء ترسل ملوثات الوسط الغربي بعيداً إلى الشرق وإليـ الشمال: تؤثر الملوثات من وادي أوهايو على الأنظمة البيئية في ولاية مـينـ. إفترضـ أن شخصاً في مزرعة في ريف أركـناس يراكم كومـة ضخـمة من النـفـاـياتـ المـجـمـعـةـ لـكـيـ يـحرـقـهاـ. لا يـفـكـرـ الشـخـصـ الـذـيـ يـبـهـيـ هـذـهـ النـارـ الضـخـمةـ كـثـيرـاـ فيـ النـقـلـ طـوـيلـ المـدىـ (وتـوابـعـهـ) لأـيـ مـلـوـثـاتـ يـمـكـنـ أنـ تـتـولـدـ منـ هـذـهـ النـارـ. هـذـاـ الشـخـصـ، بـبسـاطـةـ، لـديـهـ قـمـامـةـ يـرـيدـ أنـ يـتـخلـصـ مـنـهـاـ وـتـوـفـرـ لـهـ عـمـلـيـةـ هـرـقـ حـلـاـ مـنـخـضـ التـكـلـفـ وـسـهـلـ التـفـيـدـ. ولـنـفـرـضـ أنـ هـذـهـ الكـوـمـةـ الضـخـمةـ مـنـ النـفـاـياتـ تـحـتـويـ عـلـىـ عـدـةـ عـنـاصـرـ: إـطـارـاتـ مـطـاطـيـةـ قـدـيمـةـ، وـقـانـيـ غـازـ مـضـغـوطـ قـدـيمـةـ، وـأـوـانـيـ بـلاـسـتـيـكـيـةـ مـجـمـعـةـ، وـأـورـاقـ، وـزـيـوتـ وـشـحـومـ، وـخـشـبـ، وـعـلـبـ طـلـاءـ قـدـيمـةـ. لا يـنـظـرـ الشـخـصـ الـذـيـ يـقـومـ بـحرـقـ هـذـهـ المـوـادـ الـيـهـاـ بـإـعـتـبارـهـاـ مـوـادـ خـطـرـةـ -ـ بـلـ يـرـاـهـاـ مـجـرـ نـفـاـياتـ مـنـزـلـيـةـ. وـهـيـنـماـ تـشـعـلـ هـذـهـ الكـوـمـةـ مـنـ النـفـاـياتـ وـيـسـمـحـ لـهـاـ بـالـإـحـترـاقـ، يـبـدـأـ مـشـعـلـ النـارـ فـيـ مشـاهـدـةـ سـحـابـةـ الدـخـانـ الـمـهـوـلـةـ الـتـيـ تـتـكـونـ وـتـحـمـلـ بـعـيـداـ بـوـاسـطـةـ الـرـياـحـ الـمـتـجـهـةـ غـربـاـ. يـنـظـرـ مـشـعـلـ النـارـ بـعـيـداـ إـلـىـ يـمـينـهـ وـالـىـ أـسـفـلـ مـنـهـ وـيـلـاحـظـ أـنـ الدـخـانـ قـدـ إـخـتـفـىـ (هـلـ إـخـتـفـىـ أـمـ أـصـبـحـ بـعـيـداـ عـنـ الـعـيـنـ)ـ حـيـنـماـ وـصـلـ الدـخـانـ إـلـىـ بـعـدـ عـدـةـ أـمـيـالـ فـوقـ حـدـودـ أـرـضـهـ، وـكـمـاـ هوـ وـاـضـحـ بـالـنـسـبـةـ لـمـشـعـلـ النـارـ هـذـاـ، تـكـونـ عـمـلـيـةـ التـخـفـيفـ فـيـ الـعـلـافـ الـجـوـيـ الشـاسـعـ قـدـ بـدـدـتـ سـحـابـةـ الدـخـانـ. وـلـكـنـ مـشـعـلـ النـارـ هـذـاـ لـمـ يـعـرـ الـأـمـرـ أـيـ اـنتـباـهـ، وـيـنـصـرـفـ. وـهـكـذاـ هـنـالـكـ مـسـتـوـيـاتـ مـرـتـفـعـةـ مـنـ الـعـدـيدـ مـنـ مـثـلـ هـذـهـ الـحـرـائـقـ قـدـ تـوـجـدـ عـلـىـ بـعـدـ مـئـاتـ أـوـ آـلـافـ أـمـيـالـ إـلـىـ أـسـفـلـ مـنـ نـقـاطـ تـجـمـيعـ هـذـهـ الـمـصـادـرـ الـنـقـطـيـةـ الـتـيـ تـنـتـجـ هـذـهـ السـحـابـاتـ الـدـخـانـيـةـ. وـيـنـتـهـيـ الـأـمـرـ بـأـنـ يـتـنـفـسـ أـنـاسـ قـاطـنـونـ عـلـىـ بـعـدـ عـدـةـ أـمـيـالـ مـنـ مـوـلـدـيـ التـلـوثـ هـوـلـاءـ هـوـاءـ مـلـوـثـاـ، مـنـقـولاـ عـبـرـ مـسـافـاتـ بـعـيـدةـ إـلـىـ حـيـثـ يـقطـنـونـ. وـبـطـيـعـةـ الـحـالـ، تـنـتـسـبـ الـمـصـادـرـ الصـنـاعـيـةـ وـالـمـصـادـرـ ذاتـ الـصـلـةـ بـإـنـتـاجـ الطـاـقةـ بـإـنـتـاجـ

سحابات دخانية أكثر خطراً بكثير من التلوث الذي يتسبب فيه الأفراد.



الشكل 1.12 سبع من أنواع سلوك السحابات الدخانية

### نماذج الانتشار Dispersion Models

تستخدم نماذج جودة الهواء للتبيؤ بمصير الغازات التي يحملها الهواء، أو المادة الحبيبية، أو تراكيز الملوثات في المستوى الأرضي أسفل المصادر النقاطية، أو

لوصفها. ومن أجل تحديد أهمية أثر جودة الهواء على منطقة معينة، نضع في الإعتبار أولاً، التراكيز المعتادة في الخلفية، وتركيز الملوثات من المصادر الطبيعية، أو المصادر البشرية البعيدة التي لم يتم التَّعْرُفُ إليها. إن لكل منطقة جغرافية، مستوى مميزاً من الملوثات يعتبر هو متوسط الخلفية السنوي لبعض الملوثات - قد يكون لمنطقة ما، على سبيل المثال، تركيز للمواد الحببية يبلغ 30-40 ميكروغرام/متر<sup>3</sup> في منطقة معينة؛ إذا زادت قراءات المواد الحببية في منطقة معينة على مستوى الخلفية، فإن هذا يعني أنه قد يوجد مصدر تلوث إضافي. ولتحديد مستوى تلوث الخلفية لمصدر معين موضوع في الإعتبار، لا بد من جمع بيانات جودة الهواء لذلك الموقع و لجواره و تحليلاها.

أدركت وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية أنه لا بد من إرساء بعض الطرق التي يتم بها الحفاظ على الإتساق عند حساب الانتشار الجوي لملوثات الهواء في عملية تحليل جودة الهواء. وعليه أصدرت الوكالة دليلين إرشاديين للمساعدة في عملية نمذجة تحاليل جودة الهواء: المبادئ الموجهة لنماذج جودة الهواء (1978)؛ و دليل المستخدم للنماذج المعقدة للمصادر الصناعية (1986).

توصي وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية و الخبراء الآخرون في هذا المجال باتباع طريقة من أربعة خطوات عند إجراء حسابات التشتت، خصوصاً لدراسات الآثار الصحية:

1. حدد بصورة تقريبية المعدل و الفترة الزمنية للإطلاق في البيئة.
2. اختر أفضل النماذج لإجراء الحسابات.
3. أجرِ الحسابات و تحصل على تراكيز الملوث عند المصب، بما في ذلك خطوط التراكيز المتساوية الناتجة من إنبغاثات المصدر.

4. حدد أثر التفريغ الناتج (إن وجد) على البيئة، بما في ذلك البشر، والحيوانات، والغطاء النباتي، ومواد البناء. تشمل هذه الحسابات في العادة تقدير ما يعرف بالمناطق المعرضة للخطر أي، المناطق التي يمكن أن تتضرر بشدة من الإنبعاثات (هولمز، و سنخ، و ثيودور .(1993

و قبل الشروع في أي نشاط من أجل تحديد الانتشار، ينبغي أن تحدد أولاً تراكيز المستوى الأرضي المقبولة من ملوثات النفايات. ويجب أن نضع في اعتبارنا كذلك القنوات الجوية والطوبوغرافيا المحلية، كما لا مفر من المعرفة الدقيقة بمكونات النفايات الغازية وخواصها الكيميائية والفيزيائية (وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية 1986).

توفر نماذج جودة الهواء طرقاً غير مكلفة لتحديد مدى الإمتثال والتنبؤ بدرجة إنفاص الإنبعاثات اللازمة للوصول لمعايير جودة الهواء المحيط. يتوجب كذلك إستخدام النماذج، بحسب متطلبات قانون الهواء النظيف المعدل للعام 1977، لتقدير طلبات الرخص ذات الصلة بالزيادات التدريجية المسموح بها تحت ما يعرف بمتطلبات منع التدهور البليغ، التي تلزم المحليات بـ"حماية و تعزيز الهواء غير الملوث" (قودش 1997).

تم تطوير عدة نماذج لعملية الانتشار. هذه النماذج ما هي في الحقيقة إلا معادلات رياضية لوصف النقل و الانتشار الجوي للملوثات الهوائية في منطقة بعينها، الشيء الذي يسمح بالتحصل على قيم تقريبية لتركيز الملوثات، التي تأخذ شكل سحابات دخانية و تنتج من المصادر الأرضية أو المصادر الموجودة على ارتفاعات كبيرة (كارسون وموسس 1969). و تتوفر الآن برامج نمذجة سهلة الإستخدام يمكنها أن تنتج نتائج سريعة و دقيقة باستخدام البيانات ذات الصلة الموجودة عند مشغela.

ليس في منظور هذا الفصل تطوير مناقشة كل نموذج انتشار بالتفصيل، بل يهدف بدلًا من ذلك إلى التوصية باستخدام النموذج ذي التطبيقات الأوسع في زمننا هذا. و لعل أفضل كتاب عمل نشر إلى يومنا هذا في موضوع النمذجة هو الكتاب الذي ألفه تيرنر (1970) لوكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية. ولعل أكثر نماذج انتشار الهواء المستخدمة في يومنا هذا هو **نموذج باسكويل-جيغورد (Pasquill-Gifford Model)**.

### خلاصة الفصل Chapter Summary

التنفس عملية آلية، إلى درجة أننا لا نستطيع أن نوقفها بمحض إرادتنا لفترة طويلة بما يكفي لإصابتنا بالضرر. وأن عملية التنفس واحدة من العمليات التي نجريها بلا تفكير واعٍ، فإن معظم الناس لا يلقون بالاً للهواء الذي نتنفسه إلا حين يحسون بأن ثمة شيئاً ليس على ما يرام في رائحة الهواء أو في إحساسهم به. الا أن الأنف البشري ليس حساساً بما يكفي لاستخدامه أداة كشف عن هذه الملوثات. وفي ما يخص البيئة، يقودنا التفكير الغربي إلى الإعتقد بأن لا بأس بالهواء الذي نتنفس، وأنه سيظل على ما يرام، وأن جونا ينطف نفسه بنفسه، كما أن له المقدرة على إمتصاص الأذى الذي نلحقه به. ونحن نتجاهل الحقيقة، حقيقة أن الهواء الذي نتنفسه يحتوي على عناصر كان ليواجهنا ويثير قلقنا كوننا أستشعناها. تدخل هذه الملوثات التي تحمل بطرق و مسارات شتى بيئتنا، وحياتنا، وأجسامنا. وتوثر على عالمنا، وحياتنا وصحتنا.

لحسن الحظ، أصبحى من الممكن الآن، لدرجة ما، أن نتبأ بحدوث تلوث الهواء إعتماداً على بيانات الأرصاد الجوية. كما نفذت وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية وعدة وكالات أخرى من هيئات التحكم في

تلوث الهواء أنظمة إنذار مبكر كما تعمل هذه الوكالات على تحجيم الانبعاثات و الحد منها.

### **أسئلة مناقشة و مشكلات**

#### **Discussion Question and Problems**

1. سم وعرف نوعين من الإنقلابات الحرارية.
2. ما هي العوامل الجوية التي تؤثر على تشتت الملوثات من المصادر المدينية؟
3. إشرح سبب حدوث نسيم اليابسة ونسيم البحيرات.
4. إشرح سبب كون الأودية أكثر عرضة لحدوث الإنقلابات مقارنة بالأراضي المسطحة.
5. ما هي مستويات ثباتية الجو عند حدوث: التحلق، والتخرط، والانتشار؟
6. ما هي الظروف الجوية التي تنتج التبخير؟

### **مشاريع أبحاث مقترحة و مشاريع**

#### **Suggested Research Topics and Projects**

- إشرح السبب وراء حقيقة أن لحركة الهواء مزايا و عيوباً في شأن معالجة ملوثات الهواء.
- تفحص الصلات الطبيعية بين الجو، و تلوث الهواء، وعلم الأرصاد الجوية.
- تفحص الكيفية التي يؤثر بها الطقس ميكانيكاً على التلوث.
- تفحص الكيفية التي يؤثر بها الطقس كيميائياً على التلوث.
- تفحص مواضعاً محددة في الولاية التي تعيش فيها بحثاً عن مظاهر جيوجرافية/جيولوجية تؤثر على حركة الهواء.

- أجر بحثاً عن نماذج التشتت، و عن كيفية عملها، و ما يراد منها أن تتجزء.

## المراجع المثبتة Cited References

- Brown, M. H. *The Toxic Cloud*. New York: Harper & Row, 1987.
- Carson, J. E., and H. Moses. "The Validity of Several Plume Rise Formulas." *Journal of the Air Pollution Control Association* 19, no. 11 (1969): 862.
- EPA. *Guidelines on Air Quality Models*. Washington, D.C.: EPA, 1978.
- . *Industrial Source Complex (ISC) Dispersion Models User's Guide*. Washington, D.C.: EPA, 1986.
- Godish, T. *Air Quality*. 3rd ed. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 1997.
- Holmes, G., B. R. Singh, and L. Theodore. *Handbook of Environmental Management & Technology*. New York: Wiley, 1993.
- Masters, G. M. *Introduction to Environmental Engineering and Science*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1991.
- Peavy, H. S., D. R. Rowe, and G. Tchobanglous. *Environmental Engineering*. New York: McGraw-Hill, 1985.
- Turner, D. B. *Workbook of Atmospheric Dispersion Estimates*. Washington, D.C.: EPA, 1970.

## مراجع مقرحة Suggested References

- Crawford, M. *Air Pollution Control Theory*. New York: McGraw-Hill, 1976.
- EPA. *Guidelines on Air Quality Models (Revised)*. Washington, D.C.: EPA, 1986.
- Perkins, H. C. *Air Pollution*. New York: McGraw-Hill, 1974.
- Scorer, R. S. *Meteorology of Air Pollution Implications for the Environment and Its Future*. New York: Ellis Horwood, 1990.
- Seinfeld, J. H. *Air Pollution, Physical and Chemical Fundamentals*. New York: McGraw-Hill, 1975.
- Stern, A. C., and H. C. Wohlers. *Fundamentals of Air Pollution*. New York: Academic, 1984.
- U.S.C. § 7401. *Clean Air Act* (including the Clean Air Act Amendments of 1990, P. L. 101-549).



## الفصل الثالث عشر

### التغير الجوي-تغير المناخ الكوني Atmospheric Change – Global Climate Change الأوزون: جيكل وهайд المواد الكيميائية Ozone: The Jekyll and Hyde of Chemicals

في رواية الرعب الكلاسيكية د. جيكل ومستر هايد لمؤلفها روبرت لويس إستفنسون، يمثل جيكل وهايد وجهين مختلفين لنفس الشخص. فشخصية الدكتور جيكل الطيب والشفوق تعادلها طبيعة مستر هايد الشريرة والفاترة. وكذلك لجزئي الأوزون نفس القدرة على الجمع بين الخير والشر في كينونة واحدة.

الأوزون فهو جزئي يتكون من ثلاثة ذرات من الأوكسجين. وعلى ارتفاع يتراوح ما بين 50,000 إلى 120,000 قدم، تشكل جزيئات الأوزون بشكل حزمة سميكة تحمي الأرض من الأشعة فوق البنفسجية التي يمكن أن يكون لها آثار مؤذية. وللأوزون الموجود في طبقة الاستراتوسفير (أي الأوزون في نسخة دكتور جيكل الطيبة)، والذي تكون في الغلاف الجوي بفعل الإشعاع الشمسي، وظيفة مفيدة جداً. والحياة التي نعرفها لم تكن لتتطور لولا وجود طبقة الأوزون هذه في مكانها.

من ناحية أخرى، ينظر مركز التحكم في الأمراض الموجود في أطلانتا إلى الأوزون بصورة ناقدة أكثر. ويشير علماء هذا المركز إلى أن الأوزون (في هيئة مستر هايد الشرير) هو ملوث شديد الخطورة. بحيث أن إثنين بالمائة من الغرام منه تمثل جرعة قاتلة. ويمكن لعلبة واحدة تسع 14 أوقية من الهباء الغازي (aerosol) الحاوية على هذا التركيز أن تقتل 14000 شخص. كما أن فعالية الأوزون في إلحاق الضرر بأنسجة الرئة تماثل فعالية غاز الخردل في هذا الصدد. وليس غاز الأوزون بوحد من أكثر الغازات سمية على وجه

الأرض فحسب، بل إنه مساهم رئيسي كذلك في تلوث الهواء، وبالأخص في تكوين الضبخان.

### أهداف الفصل

#### Chapter Objectives

بعد نهاية هذا الفصل ينبغي أن تكون قادراً على أن:

- تعرف على بعض الممارسات التي تغير من جوانب ، وتصف تأثير كل منها على الهواء.
- تعرف وتصف الإحتزاز الكوني، وتتعرف على المشاكل الموروثة في إثبات حدوث الإحتزاز الكوني من عدمه.
- تصف وتناقش العلاقة بين الإحتزاز الكوني وتغيرات غاز الدفيئة. وتتعرف على، وتعرف المساهمين الرئيسيين في غازات الدفيئة.
- تناقش الترتيبات المضادة التي تستخدم لتفنيد إمكانية الإحتزاز الكوني.
- تصف وتناقش العوامل الست التي يعتقد العلماء أنها ذات صلة بالإحتزاز الكوني طويل المدى.
- تصف وتناقش الإختبارات التي يستخدمها العلماء لمعرفة أثر أو بصمة غازات الدفيئة، وكيفية دلالة هذه الغازات على الإحتزاز الكوني طويل الأمد.
- تعرف على إحتمالية إرتباط الارتفاع في مستوى مياه البحر بالإحتزاز الكوني، وتتعرف على العوامل المؤثرة ذات الصلة.
- تصف وتناقش الآثار الممكنة لارتفاع مستوى مياه البحر، وتعرف قاعدة برن. وتستخدم قاعدة برن لوصف كيفية تأثير ارتفاع مستوى البحر على المناطق الساحلية.
- تصف كيفية تأثير ارتفاع مستوى البحر على المجموعات البشرية.

- مناقشة الأُس الهيدروجيني للترسيب والعمليات التي تنتج الترسيب الحمضي، وتعرف مسببات إنخفاض الأُس الهيدروجيني للترسيب.
- تصف كيفية عمل التربة كعامل منظم للترسيب الحمضي وإثاره على البحيرات.
- تصف العناصر الضرورية لتكوين الضبخان الكيميائي الضوئي والعوامل التي يعتقد أنها تساهم في تكوينه.
- تصف العملية التي تنتج بها مكائن الإحتراق الداخلي الانبعاثات المسئولة للضبخان الكيميائي الضوئي.
- تناقش نضوب الأوزون في طبقة الاستراتوسفير، وتتعرف على المركبات التي تساهم فيه، وتصف الآثار المترتبة على إستمراره.

### **خطة الفصل**

#### **Chapter Outline**

- تعريف ومناقشة: الأساليب التي يستخدمها البشر لتغيير بيئة الأرض بصورة خطيرة.
- تعريف ومناقشة: طبيعة ومسببات الإحتزاز الكوني.
- تعريف ومناقشة: التغيرات في تأثير غاز الدفيئة.
- تعريف ومناقشة: كيفية إرتباط غاز الدفيئة بالإحتزاز الكوني، والأراء المضادة له.
- تعريف ومناقشة: العوامل التي تعمل على تغيير متوسط حرارة الأرض.
- تعريف ومناقشة: المؤشرات الكونية على حدوث تغيرات طويلة الأمد في درجة حرارة السطح.
- تعريف ومناقشة: التبعات المحتملة للإحتزاز الكوني - ارتفاع مستوى البحر.

- تعريف ومناقشة: كيفية تأثير ارتفاع مستوى سطح البحر على المناطق الساحلية- قاعدة برن.
- مناقشة: كيفية تأثير مستويات ارتفاع مستويات البحار على التجمعات البشرية.
- تعريف ومناقشة: مسببات وأثار الترسيب الحمضي.
- تعريف ومناقشة: تاريخ الضبان الكيميائي الضوئي وكيفية عمل مكان الإحتراق الداخلي تهيئة الظروف لتكوينه.
- تعريف ومناقشة: كيفية تأثير الأنشطة البشرية في الأرض على الأوزون في الاستراتوسفير ، وخطوات التغير الجاري .

#### **المصطلحات الرئيسية**

Heavy metals	المعادن الثقيلة	Chlorofluorocarbons (CFCs)	كلورات فلورات الكربون
Infrared radiation	الأشعة تحت الحمراء	Global warming	الإحترار الكوني
Montreal Protocol	بروتوكول مونتريال	Greenhouse effect	تأثير غاز الدفيئة
Photochemical smog	الضبان الكيميائي الضوئي	Greenhouse gases	غازات الدفيئة
Sea-level rise	ارتفاع مستوى البحر	Heat islands	الجزر الحرارية

## مقدمة

### Introduction

ما مدى جدية مشكلة تلوث الهواء؟ الإجابة البسيطة هي: يمكنك أن تراهن بحياتك على مدى جديتها. وهذا هو بالضبط ما فعله، نراهن بحياتنا، كلنا. يتخطى تلوث الهواء حدود الأقطار ويهدد النظام البيئي الكوني. فهل يجب أن نصاب بالهلع؟ أينبغي أن نلتحق بالمنظمات "الحضراء" المتطرفة؟ ليس تماماً. هل يجب أن نقلق بسبب المشاكل البيئية؟ نعم. ما مدى جدية المشكلة بالضبط؟ المشكلة جدية جداً.

لقد غير البشر من البيئة بطرق درامية، خصوصاً في المائتي عام الأخيرة. نركز في هذا الفصل على الأنشطة البشرية التي تؤثر على عالمنا بطريقة عميقة. هذه الأنشطة ليست لغزاً ولا هي بالسرية؛ وفي الواقع، هذه الأنشطة جلية للعيان؛ ويشترك معظمنا فيها بصورة يومية. وكما ذكر جرائد وكرتنز (Graedel and Crutzen 1989)، فإن الأنشطة البشرية تغير من الجو حولنا. ويمكن أن نلخص هذه الأنشطة في الآتي: (1) تبعث الأنشطة البشرية بمجموعة متعددة من الملوثات الجوية؛ (2) تؤدي الممارسات البشرية المتمثلة في حرق كميات كبيرة من الوقود الأحفوري إلى انبعاث كميات ضخمة من الملوثات إلى الغلاف الجوي؛ (3) تبعث وسائل النقل التي يستخدمها البشر بالملوثات إلى الغلاف الجوي؛ (4) تقود سوء إدارة البشر واتلافهم لسطح الأرض (إزالة الغابات) للمشاكل الجوية؛ (5) تؤدي ممارسات البشر في إزالة وحرق كميات شاسعة من الغطاء النباتي إلى إنتاج ملوثات جوية؛ و(6) تؤثر الممارسات الزراعية البشرية التي تنتج مواد كيميائية مثل الميثان على الجو. قادت هذه التغيرات التي أحدها البشر على الغلاف الجوي للأرض إلى آثار بعيدة المدى، وتشمل هذه زيادة الترسيب الحمضي، وحدوث الضبخان

المتموضع، وتكوين غازات الدفيئة، ونضوب الأوزون، والاحت المتزايد للمواد  
بواسطة الملوثات الجوية.  
ما الذي يتوجب علينا فعله؟

يجب أن نفهم أن هناك آليات من صنع البشر تعمل على تدمير بيئتنا، كما  
ينبغي أن من نفهم ما نقوم به جمعينا تجاه بيئتنا؛ كذلك ينبغي أن نكون على  
وعي بأن بيئتنا محدودة، وليس بذات موارد لا نهاية لها كما أنها يمكن أن تدمر.  
كما ينبغي أن نتعرف بوضوح ونفهم كل العوامل التي تتسبب في مشاكل البيئة  
وذلك التي تعمل على معالجتها. إن إدراك نقطة مهمة بصورة خاصة هو أمر  
من الأهمية بمكان: الحياة على الأرض وطبيعة جو الأرض على صلة  
بعضها البعض؛ وهذا مرتبطان سوية بصورة حرفية. يقود الجو مناخ الأرض  
ويحدد في نهاية المطاف مقدار مناسبته للحياة.

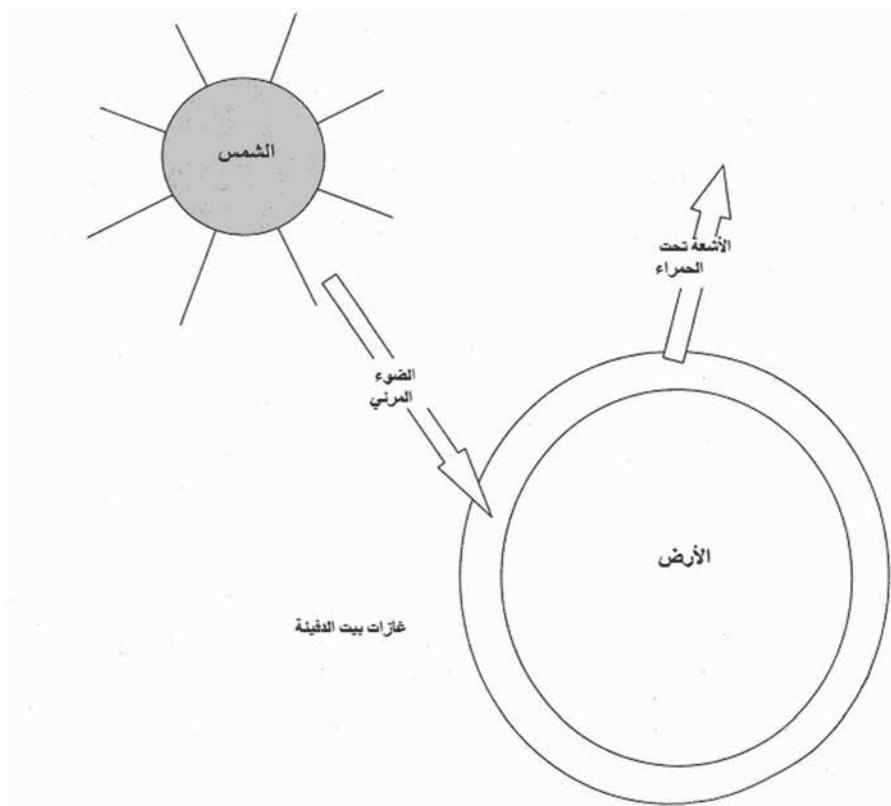
فقط عبر الذهنية العلمية المتقدمة المتريثة والمدعومة بالمعلومات سيكون بمقدورنا  
أن نحل معضلتنا البيئية. ولكي نحافظ على بيئتنا ( وأنفسنا )، يتوجب علينا أن  
نطور رؤية لعالم صحيح البيئة، رؤية يمكن إنجازها. وهذا أمر يمكن أن ننجبه.  
نناوش في هذا الفصل القضايا ذات الصلة بالتلوث البيئي لجوانا ولجودة الهواء  
على الأرض. سوف نناوش الإحترار الكوني، والتربسيب الحمضي، والضبخان  
الكيميائي الجوي، ونضوب الأوزون في طبقة الستراتوسفير.

### الإحترار الكوني Global Warming

ما تزال البشرية تقوم بتجربة على مستوى عالمي، غير مقصودة، وغير متحكم  
بها، يمكن لبعاتها النهائية أن تحل في مرتبة ثانية فقط بعد الحرب النووية (من  
حيث الدمار). فإن جو الأرض يتم تغييره بمستوى غير مسبوق بالملوثات  
الناتجة من الأنشطة البشرية، وبالاستخدام غير الفعال والمترافق للوقود  
الإحفورى، وبآثار التزايد السريع في عدد السكان في العديد من المناطق. وقد

تسبب هذه التغيرات، سلفاً، في تبعات ضارة لعدد من المناطق على إمتداد العالم. (بيان مؤتمر تورنتو، يونيو 1988).

وضح الإشتھاد السابق القضية بوضوح. لكن ما هو الإحتمار الكوني؟ إنه ببساطة الارتفاع التدريجي طويل المدى لدرجة حرارة الأرض. وهذا هو ما يبدو عليه الأمر بالرغم من أن السجلات الجيولوجية تظهر أن التغيرات الحادة في المناخ تحدث من حين لآخر (کراولي ونورث 1988). وهناك سؤال آخر، قد يستخدمه البعض للتشكيك في مدى صحة تشكيل الإحتمار الكوني خطراً على البيئة هو هل يحدث الإحتمار الكوني بالفعل؟ وأن إجابة هذا السؤال بالغة الأهمية بالنسبة لكل أشكال الحياة على الأرض؛ وهي أيضاً موضوع جدال ساخن في شتى أنحاء العالم. ومرة أخرى نقول أن الجدال بحدوث الإحتمار الكوني لا ينكر أن القياسات التي أجريت في إنجلترا، وجنيف، وباريس منذ العام 1700 وأستمرت إلى وقتنا الحاضر تدل على حدوث نزعة تجاه إنخفاض درجات حرارة السطح (ثومبسون 1995).



الشكل 1.13 تأثير البيت الزجاجي

ولأغراض النقاش، دعنا نقول إن الإحتار الكوني يحدث. وإذا ما وضعنا هذا الإفتراض، فينبغي أن نسأل الأسئلة الأخرى التي تتعلق بسبب حدوثه، وكيفيته، وعن طبيعة ما يحدث. لماذا يحدث الإحتار الكوني؟ وكيف يمكننا أن نستوّق من حدوثه؟ وما هي آثاره النهائية؟ وما الذي يمكننا أن نفعل بصدره وما الذي سوف نفعله؟ من الصعب الإجابة عن هذه الأسئلة. والخطر الحقيقي هو أننا قد لا نتمكن من الإجابة عن هذه الأسئلة قبل فوات الأوان، حين تكون هذه العملية قد وصلت مرحلة متقدمة بحيث لا يعود بمقدور البشر أن يقروا أنفسهم منها أو أن يخفقوا من آثارها. يرفع هذا الوضع راية الخطر، راية خطر ضخمة، ويثير أسئلة إضافية. هل نقف مكتوفي الأيدي؟ هل نتجاهل ببساطة

الأثر المحتمل لهذه المشكلة؟ هل نستخف بتبعات هذه المشكلة؟ إلا ينبغي علينا أن نأخذ حذراً الآن قبل الغد؟ وفي الحقيقة، رفعت رأية الخطر (وجود علاقة سبب وأثر لغازات الدفيئة)، إلا أنه ما زال أمامنا بعض الوقت قبل أن تؤشر هذه الرأية بحدوث التغير المناخي غير القابل للإنعكاس؛ حيث يصعب تخفيف وطأة ما يحدث، وترتفع تكلفته، ويصبح من المستحيل التأثير عليه. ما هي طبيعة مشكلة الإحتيار الكوني بالضبط؟ قد لا نقدم هنا كل الأجوبة، إلا أننا على وشك أن نشرع في مناقشة هذه الظاهرة بكلياتها وفي مناقشة تأثيرها المحتمل على الأرض.

### تأثير الدفيئة Greenhouse effect

لكي تفهم تأثير غازات الدفيئة على الأرض، ضع في اعتبارك الشرح القديم، الذي يعد ملوفاً لمعظم الناس (خصوصاً للبساتينيين). في الحدائق الدفيئة (البيوت الزجاجية)، تتفذ الجدران الزجاجية الأشعة ذات الأطوال الموجية القصيرة بدرجة كبيرة، ويتم امتصاص هذه الأشعة بواسطة الأسطح والأجسام الموجودة داخل البيت الزجاجي هذا. وما أن تمر هذه الأشعة حتى تتحول إلى أشعة (تحت حمراء) أطول موجة وأكثر حرارة، يعاد بثها من داخل بيت الدفيئة. إلا أن الزجاج لا يسمح للأشعة الأطول أن تهرب، بل يتمتص هذه الأشعة الأكثر دفئاً. وبسبب الحرارة المحتجزة في الداخل، تصبح المنطقة الداخلية للبيت الزجاجي أداً بكثير من الهواء الموجود في الخارج.

يحدث أثر البيت الزجاجي بأسلوب مشابه لما يحدث في الأرض وجوهاً (انظر الشكل 1.13)، إذ يتم امتصاص الأمواج القصيرة والأشعة المرئية التي تصل إلى سطح الأرض على هيئة حرارة. ويتم إشعاع الموجات الحرارية الطويلة بعد ذلك إلى الفضاء، غير أن الغلاف الجوي يتمتص الكثير منها قبل وصولها إلى الفضاء. وهذه عملية طبيعية وأساسية جداً لحياتنا على الأرض. وتحدث المشكلة عندما تبدل التغييرات في الجو (المتمثلة بغازات الدفيئة وغيرها) كميات

الامتصاص هذه بصورة جذرية، وتغير بذلك من كمية الحرارة المستبقة. وقد تكهن العلماء في العقود الأخيرة أن هذا هو عين ما يحدث إذ تسبب عدد من ملوثات الهواء في زيادة امتصاص الغلاف الجوي للحرارة.

وحدثت هذه الظاهرة على المستوى المحلي مع تلوث الهواء، الذي يتسبب في تكوين جزر حرارية (**heat islands**) في المراكز الحضرية وفي المناطق الموجودة حولها ليس موضع سؤال. والمساهمون الرئيسيون في هذه الظاهرة هي مجموعة غازات الدفيئة: بخار الماء، وثاني أوكسيد الكربون، وأول أوكسيد الكربون، والميثان، والغازات العضوية المتطرفة، وأكسيد التتروجين، وكلورات فلورات الكربون، والأوزون الموجود في السطح. تؤخر هذه الغازات من هروب الأشعة تحت الحمراء من الأرض إلى الفضاء، متسيبة بذلك في الإحتار الكوني العام. إنتبه إلى أن العلماء يؤكدون على أن هذه عملية طبيعية، وفي الحقيقة، كانت الأرض لتكون أبرد بمقدار 33 درجة مئوية لو لم يكن تأثير غازات الدفيئة "ال الطبيعي موجوداً (هانسن وآخرون 1986).

ومشكلة تأثير البيت الزجاجي في الأرض هي أن الأنشطة البشرية تزيد من وتيرة الظاهرة الطبيعية، الشيء الذي يمكن أن يقود للإحتار الكوني. وهناك جدال كثيف، وإرتباك، وتخمين بخصوص آثاره المحتملة. والعلماء ليسوا على يقين كامل، ولا على إتفاق بخصوص ما إذا كانت نزعة الإحتار التي يتصور حدوثها في شتى أنحاء العالم هي نتيجة فعل غازات الدفيئة، أو هي ببساطة، اختلاف على درجة أوسع في نزعة التبريد والتخشين التي ظلوا يدرسونها لحقب طويلة. غير أن هذه العملية إذا ما تركت بدون تدخل، قد تسبب في إحتار كوني كبير، تنتج عنه آثار بعيدة المدى. الأثر البشري على تأثير غاز الدفيئة هو أمر حقيقي، تم قياسه والكشف عن وجوده. والمعدل الذي يتزايد به تأثير غاز الدفيئة يعادل خمسة أضعاف ما كان عليه الحال في القرن الفائت (هانسن وآخرين 1998).

## تأثير غاز الدفيئة والإحتيار الكوني Greenhouse Effect and Global Warming

يؤسس أولئك الذين يدعون نظرية الإحتيار الكوني إفتراضاتهم على تغيير البشر لمسار تأثير البيت الرجاجي الطبيعي، الذي يوفر الدفء اللازم للحياة. ويلقي هؤلاء باللوم على الأنشطة البشرية (حرق الوقود الأحفوري، وإزالة الغابات، واستخدام أنواع معينة من المواد الكيميائية ومن الهباء الجوي) كسبب للكميات المتزايدة من غازات الدفيئة. وباعتقادهم أن هذه الغازات قد زادت من مقدار الحرارة المحتجزة في الغلاف الجوي للأرض، وزادت بذلك من درجة الحرارة في كامل الكره الأرضية بالتدريج.

يشير العديد من العلماء (إعتماداً على ملاحظات حديثة أو قصيرة الأمد) أن العقد الأخير هو العقد الأكثر دفأً منذ أن بدأ في تسجيل درجات الحرارة في نهايات القرن التاسع عشر، ويشيرون أيضاً إلى أن الارتفاع الأكثر عموميةً في القرن الفائت تزامن مع الثورة الصناعية، ومع ما صاحبها من زيادة في استخدام الوقود الأحفوري. وهناك أدلة أخرى تدعم نظرية الإحتيار الكوني. فعلى سبيل المثال، نرى أدلة على تراجع الجليد والغطاء الثلجي في القطبين الشمالي والجنوبي، وهما المكانان اللذان يرتبط إسمهما بالثلوج والجليد.

وبأخذ نظرة بعيدة المدى، ينظر العلماء إلى تغيرات درجة الحرارة على إمتداد آلاف أو حتى ملايين السنين. وفي هذه الحالة، لا يكون بمقدورهم، أن يظهروا بصورة قاطعة أن الإحتيار الكوني يزيد عن كونه تغيراً قصيراً قصيراً المدى في مناخ الأرض.

توضح السجلات التاريخية أن درجة حرارة الأرض تتباين بصورة كبيرة، وتبرد في العصر الجليدي ثم تزداد مرة أخرى بعد ذلك. وعلى الجانب الآخر من السجال، يشير البعض إلى أن ثمانينيات القرن العشرين شهدت تسجيل تسع درجات من إثنيني عشرة درجة هي أكبر درجة حرارة تم تسجيلها على الإطلاق،

كما أن متوسط درجة حرارة السطح قد إرتفعت بما يقارب 0.6 درجة مئوية (1 درجة فهرنهايت) في القرن الماضي (EPA, 1995). إلا أنه في الوقت ذاته، يجادل آخرون أن ذات العقد شهد ثلاثةً من أقل درجات الحرارة المسجلة فيه، وهي للأعوام: 1984، 1985، و1986. إذاً ما الذي يحدث في الحقيقة؟ لسنا على يقين. لكن دعونا نفترض أننا نمر بإحتيار عالمي طويل الأمد. وإذا كان الأمر كذلك، فإننا يجب أن نحدد ما يتسبب به. ولكننا نواجه مشكلة هنا. ليس العلماء على يقين من مسببات الإحتيار الكوني. إذ قد يكون هذا الإحتيار، ببساطة، جزءاً من نزعة إحتيار طويلة الأمد بدأت منذ العصر الجليدي. وبالرغم من أن المعرفة قد توسيع كثيرةً في القرنين الماضيين، إلا أننا لا نعرف سوى النذر اليسير عن مسببات الإحتيار والابتراد الكونيين اللذان تسببا في إحداث تعاقب من العصور الجليدية الكبيرة والصغيرة. ونحن ببساطة لا نمتلك البيانات التي جمعت على إمتداد فترات باللغة الطول لكي تدعم نظرياتنا.

#### العوامل ذات الصلة بالإحتيار/التبريد الكوني

#### Factors Involved with Global Warming/ Cooling

في الوقت الحالي، يمكن للعلماء أن يشيروا إلى ستة عوامل قد تكون ذات صلة بالإحتيار والابتراد الكوني.

1. يمكن للإحتيار والابتراد الكونيين طولي المدى أن ينتج من التغيرات في موضع الأرض بالنسبة للشمس (دور الأرض حول الشمس)،

وتزايد درجات الحرارة عندما تقترب الأرض من الشمس، وتتناقص عندما يبتعدان عن بعضهما البعض.

2. يمكن للإحتيار الابتراد الكونيين طولي المدى أن ينتج من الكوارث

الكبيرة (الاصطدام بالمذنبات والإنفجارات البركانية الهائلة) التي ت النف بالملوثات التي يمكنها أن تحجب الإشعاع الشمسي إلى الغلاف

الجوي.

3. يمكن للإحتيار والابتزاز الكوني طويلاً المدى أن ينتج عن التغيرات في الوضاءة (إنعكاسية سطح الأرض) الكبير. فإذا كان سطح الأرض أكثر مقدرةً على عكس الأشعة، على سبيل المثال، فإن زيادة مقدار الإشعاع الشمسي المثبت مرّة أخرى إلى الفضاء بدلاً من امتصاصه، سوف تنقص درجة الحرارة على الأرض.
4. يمكن للإحتيار والابتزاز الكوني طويلاً المدى أن ينتج عن التغيرات في مقدار الأشعة التي تبثها الشمس.
5. يمكن للإحتيار والابتزاز الكوني طويلاً المدى أن ينتج عن التغير في أشكال اليابسة والمحيطات ومن التغير في العلاقة بينهما.
6. يمكن للإحتيار والابتزاز الكوني طويلاً المدى أن ينتج عن التغيرات في تكوين الغلاف الجوي.
- "إذا تغير تكوين الغلاف الجوي"-هذه الإمكانيّة ترتبط مباشرة، بالطبع، بالأمر الذي يعنينا في الوقت الحالي: هل كان لأنشطة البشرية تأثير تراكمي كبير بما فيه الكفاية لكي يؤثر على درجة الحرارة الكلية وعلى مناخ الأرض؟ نحن، إلى درجة ما، معنيون ومنتبهون إلى هذه المشكلة، إلى أننا لسنا على يقين. لذلك يظل السؤال هو، ماذا فعل بخصوص الإحتيار الكوني؟

**كيف يمكن قياس الإحتيار الكوني؟**

### **How is Climate Change Measured?**

على امتداد العالم، يحاول العلماء أن يرسوا طرقاً لقياس حدوث الإحتيار الكوني الذي تتسبب به غازات الدفيئة من عدمه. يبحث العلماء في الوقت الحالي عن علامات تدعى جميعها بـ"إمضاءات" الدفيئة أو " بصماتها". وإذا كانت هذه موجودة فسوف تصبح جلية للجميع- إلا أن ما نريد هو إنذار واضح مبكر. لذلك، يحاول العلماء في الوقت الحالي تجميع أدلة كافية ومن ثم فاك شفرتها

من أجل الحصول على هذه العلامات وعلى إنذار مبكر جلي. وبحسب فرانك (Frank) وبرونستون (Brownstone)، يعتقد أن هذه العلامات تشمل في الوقت الحالي تغيرات في:

- أنماط درجات الحرارة الكونية، إذ تصبح القارات أسرع من المحيطات؛ تسخن اليابسة قرب القطب الشمالي بدرجة تفوق تلك الموجودة قرب خط الاستواء؛ ويُسخن الجزء الأسفل من الغلاف الجوي، بينما يُصبح الجزء الأعلى من طبقة الستراتوفير أبرد.
- بخار الماء الجوي، مع تبخر كميات متزايدة من الهواء إلى الغلاف الجوي نتيجة لحدوث الإحتزاز بدرجة أكبر في المناطق الاستوائية مقارنةً بالارتفاعات الأعلى. ولأن بخار الماء هو من غازات الدفيئة فإن من شأنه أن يزيد من حدة عملية الإحتزاز.
- درجة حرارة سطح البحر، مع التزايد المنظم في درجة حرارة أسطح المحيطات والزيادة في فروقات درجة الحرارة بين المحيطات حول العالم.
- التغيرات الموسمية (Seasonality)، مع التغيرات في الشدة النسبية للفصول، إذ تكون آثار الإحتزاز أكثر بروزاً خلال فصل الشتاء وفي الارتفاعات العالية. (1992، 143).

و بطريقة علمية موزونة تعطي هذه العلامات صورة عامة عن بعض التغيرات التي يتوقع حدوثها مع الإحتزاز الكوني. مع ذلك لاحظ أنه من وجهة نظر الحياة على الأرض، فإن التغيرات الناتجة من الإحتزاز الكوني طويل الأمد سوف تكون قاسيةً وجدية بصورة عميقة. وعلى الأرجح، سوف يكون التغيير ذو المدى الأبعد والأكثر دراماتيكية هو ارتفاع مستوى البحار.

## الإحتمار الكوني وارتفاع مستوى البحر

### Global warming and Sea-Level Rise

في العقود الماضية، أطلقت الأنشطة البشرية (حرق الوقود الأحفوري، تسوية الغابات، وإنتاج المواد الكيميائية الصناعية مثل كلورات فلورات الكربون) كميات هائلة من ثاني أوكسيد الكربون وغازات الدفيئة الأخرى إلى الغلاف الجوي. تدفق هذه الغازات الأرض كما هو مدروس بمعدل غير مسبوق. وإذا استمرت النزعة الحالية، فإنه من المتوقع أن ترتفع هذه الكميات من متوسط درجة الحرارة بما لا يقل عن 1.5 إلى 4.5 درجة مئوية (أو أكثر) في القرن القادم -حيث ترتفع درجة الحرارة في القطبين بدرجة تفوق بضعفين أو ثلاثة أضعاف ارتفاع درجة الحرارة في الارتفاعات المتوسطة (وايجلி، وجونز، وكيلي 1986).

إذا إفترضنا أنه لا مفر من الإحتمار الكوني وأو أنه قد حدث سلفاً، إذاً ما الذي ينبغي علينا أن نفعله؟ فليس لدينا طريقة أو تقنية فعالة تسمح لنا بمجادرة الأرض، كما ليس لدينا مكان ملائم نذهب إليه حتى لو حاولنا. فإذا كان هذا ما عليه الأمر، فإن فهم ديناميكيات التغيرات التي تتراوح حولنا وإنخاذ أي من الأفعال المناسبة التي يمكننا إتخاذها لتخفييف وطأة الوضع يبدو أمراً معقولاً، بل لابد منه.

كما يجب أن نتبع هذه المقاربة وهذا الأسلوب بسبب أثر الإحتمار الكوني على مستوى سطح البحر لأن مستويات البحر في ارتفاع في الوقت الحالي، وسوف يصاحب هذا الارتفاع الدمار التي تسببه العواصف، والتلؤث، وتجريف الأراضي الساحلية.

ضع في اعتبارك المعلومات الآتية المأخوذة من تقرير EPA في العام 1995، حول إحتمالية ارتفاع مستوى البحر.

1. من المرجح أن ترتفع مستويات البحر بما يعادل 15 سم بحلول العام 2050 وما يعادل 34 سم بحلول العام 2100.

2. وهناك إمكانية تبلغ 10% أن التغير المناخي سوف يساهم بمقدار 30 سم بحلول العام 2050 و 65 سم بحلول العام 2100. ولا تشتمل هذه التقديرات بارتفاع مستوى البحر الذي تتسبب به العوامل الأخرى غير تأثير غاز الدفيئة. وهناك إمكانية تبلغ 1% أن الاحترار الكوني سوف يرفع مستوى سطح البحر بمقدار متر واحد في المائة عام القادمة وبمقدار 4 أمتار في المائتين عام القادمة. وبحلول العام 2200، سوف يكون هناك إمكانية تبلغ 10% في مساهمة الاحترار الكوني في رفع مستوى البحر بمقدار مترين. ويمكن لزيادة ضخمة مثل هذه أن تحدث إما بارتفاع درجة حرارة القطب الجنوبي بمقدار خمس درجات مئوية وإستجابة التيارات الثلجية في القطب الجنوبي بصورة تفوق توقعات غالبية أخصائي المجال (Glaciers)، أو بارتفاع درجة حرارة غرينلاند بما يفوق العشر درجات مئوية. وكلا هذين الإحتمالين غير مر جح الحدوث.

3. من المرجح أن يزيد التغير المناخي من معدل ارتفاع مستوى البحار بحلول العام 2100 بمعدل يبلغ 4.1 مم/السنة. وهناك أيضاً فرصة تتراوح ما بين 1 إلى 10 أن هذه المساهمة سوف تفوق 10 مم/السنة، كذلك هناك فرصة تتراوح ما بين 1 إلى 10 أن التغيير سوف يقل عن معدل 1 مم/السنة.

4. من المرجح أن ينقص "تحديد" الانبعاثات الكونية بحلول العام 2050 من معدل ارتفاع مستوى البحر بما يعادل 28%， مقارنة بما يمكن أن تكون عليه لو يتم هذا التحديد. وتفترض هذه الحسابات أننا لسنا على يقين من المسار المستقبلي لأنبعاثات غازات الدفيئة.

5. يمكن لتحديد الانبعاثات بحلول العام 2025 أن ينقص معدل ارتفاع مستوى البحر بمقدار النصف. وإذا حدث نمو في المعدل الكوني للانبعاثات في القرن القادم، فمن المرجح أن يرتفع مستوى سطح البحر إلى 6.2 مم/العام بحلول العام 2011<sup>\*</sup>؛ غير أن تجميد المعدل بحلول العام 2025 من شأنه أن ينقص من المعدل النهائي لمستوى البحر بمقدار الثلث.

6. وعلى إمتداد معظم المحيطات، سوف تتسبب عوامل أخرى غير التغير المناخي الذي يتسبب فيه البشر في التسبب بارتفاع مستويات البحار بمستوى يفوق ما كان سيكون عليه الحال لو كان هذا الارتفاع ناتجاً من التغير المناخي لوحده. تشمل هذه العوامل الأخرى الضغط وإنحسار الأرض، ونضوب المياه الجوفية، والتغيرات الطبيعية في المناخ. إذا لم تتغير هذه العوامل، فمن المرجح أن يرتفع المستوى الكوني للبحر بمقدار 45 سم بحلول العام 2100، وهناك فرصة تبلغ 1% أن يبلغ مقدار هذا الارتفاع 112 سم. وعلى إمتداد ساحل نيويورك، الذي يمثل معياراً لمستوى سطح البحر في الولايات المتحدة، يرجح ارتفاع مستوى البحر بمقدار 26 سم بحلول العام 2050 وبمقدار 55 سم بحلول العام 2100. وهناك أيضاً فرصة تبلغ 1% لحدوث ارتفاع بمقدار 55 سم بحلول العام 2050 وبمقدار 120 سم بحلول العام 2100.

إضافة إلى النتائج أعلاه والتي توصلت إليها وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية، تشير الأدلة الأخرى إلى أن المتوسط الكوني لمستوى سطح البحر ظل على ارتفاع في المائة العام الأخيرة. وبحسب بروكر (Broecker 1987)، يمكن تبيين هذه الأدلة من

---

\* نشرت الطبعة الثانية لهذا الكتاب في عام 2006 (المترجم)

سجلات قياسات المد، وجرف 70% من السواحل الرملية في عموم العالم و90% من السواحل الرملية لأمريكا، وذوبان وتراجع المجال الجبلي. يشير إدغerton (Edgerton) (1991) إلى أن الترابط بين منحني الارتفاع الكوني في درجة الحرارة ومستويات البحر المتزايدة خلال القرن الفائت لا يبدو محسن صدفة.

هناك الكثير من عدم اليقين بخصوص الارتفاع المستقبلي لمستوى سطح البحر. كما يعقد عدم فهمنا للآليات التي تساهم في الارتفاع الحديث نسبياً لمستوى البحر من المشكلة. إضافةً إلى ما سبق، توثر التوقعات المختلفة لإحتيار المناخ على التقديرات بصورة دراماتيكية. ووسط كل هذا الكم من عدم اليقين، هناك شيء واحد مؤكد. وهو أن تقديرات ارتفاع مستوى البحر سوف تراجع وتحدد بصورة متواصلة مع مرور الزمن ومع تجميع المزيد من المعلومات.

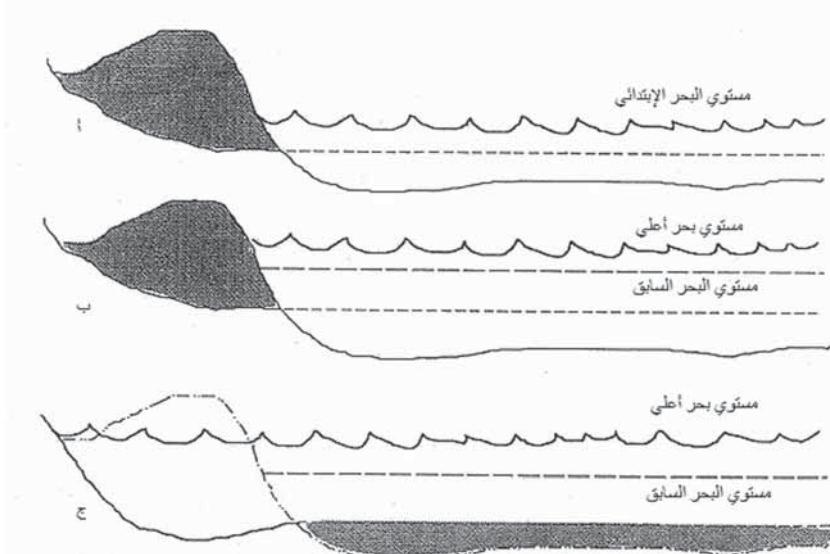
### الآثار الفيزيائية الرئيسية لارتفاع مستوى البحر

#### Major Physical Effects of Sea-Level Rise

مع ارتفاع درجات الحرارة في كل أنحاء العالم، سيارتفاع مستوى البحر بطريقة غير مسبوقة في التاريخ البشري (إدغerton 1991). وسوف تصاحب التغيرات في درجة الحرارة والتغيرات في مستويات البحر بتغيرات في مستويات الملوحة. على سبيل المثال، يتأثر مستودع المياه العذبة الساحلي بعاملين: الضخ ومستوى البحر. ففي عملية الضخ، وإذا ما زاد معدل السحب عن معدل إعادة الشحن، فإن مستوى المياه الجوفية سوف يتناقص وسوف تتسرّب المياه المالحة إلى اليابسة. وبالنسبة لمتوسط مستوى البحر، تحدث مشكلة إذا ما ارتفع مستوى سطح البحر وتحرك الخط الساحلي إلى اليابسة، منقصاً بذلك من مساحة مكمن المياه الجوفية. وتتمثل المشاكل الأخرى التي يمكن أن

تحدث نتيجةً للتغيرات في درجة الحرارة ومستوى سطح البحر في الفيضانات الناتجة من حركة المد، والتغيرات المحيطية، والعمليات الأحيائية للمخلوقات البحرية، وأنساق الجريان السطحي وتجريف الكتل الأرضية، وطغيان المياه المالحة.

لفهم أهمية هذا الأمر، إلقي نظرة على "الصورة" الموجودة في الشكل 2.13. يمكنك أن ترى بسهولة واحداً من أهم الآثار الفيزيائية المباشرة لارتفاع مستوى سطح البحر على نظام الشواطئ الساحلية. إذ يتسبب المعدل الحالي لارتفاع مستوى البحر بمقدار 1 إلى 2 مم/سنة بحدوث تجريف ساحلي كبير. ويساهم عاملان رئيسيان في حدوث هذا التجريف الساحلي. أولاً، تعزز المياه الساحلية العميقة من عملية إنتاج الموجات، وتزيد بذلك من مقدرتها على إجتياز حاجز المدّ التي تتعرض طريقها. ثانياً، سوف تحاول الخطوط الساحلية والمحيطات أن ترسي وضع إتزان جديد بحسب ما يعرف بقاعدة برون (Bruun)؛ سوف تشمل هذه التعديلات تراجع الخط الساحلي ونقص إنحدار (أو ميل) الساحل (برون 1962؛ 1982). يوضح الشكل 2.13 كيفية عمل هذه القاعدة.



الشكل 2.13 قاعدة برن: (أ) الظروف الإبتدائية؛ (ب) الفيضان اللحظي حينما يرتفع مستوى البحر، (ج) التجريف اللاحق والناتج من ارتفاع مستوى البحر. يتسبب ارتفاع مستوى البحر في تراجع خط الساحل بسبب الفيضان بصورة لحظية. يعني ارتفاع 1 متر في مستوى مياه البحر ارتفاعاً مقداره 1 متر في القاع الساحلي. سوف تتسبب الأمواج في تجريف الجزء الأعلى من الساحل (كما هو موضح في الجزء ج). مأخوذ من بارث ونيدس (1984)

### الآثار الرئيسية لارتفاع مستوى البحر على البشر

#### Major Direct Human Effects on Sea-Level Rise

تلقي الآثار الفيزيائية لارتفاع مستوى سطح البحر، بطريقة أو بأخرى، وبصورة مباشرة أو غير مباشرة، بنتائج مباشرة على البشر، خصوصاً فيما يتعلق بالمستوطنات البشرية والبنية التحتية المرافقة لها: الطرق السريعة، والمسارات المائية، وإمدادات المياه، ومرافق معالجة مياه الصرف الصحي، ومكبات النفايات، ومناطق تخزين النفايات الخطرة، والجسور، وأنظمة الصيانة المتعلقة بها. كما يمكن لارتفاع مستوى سطح البحر أن يتسبب في طغيان المياه المالحة على إمدادات المياه الجوفية (إدغرتون 1991).

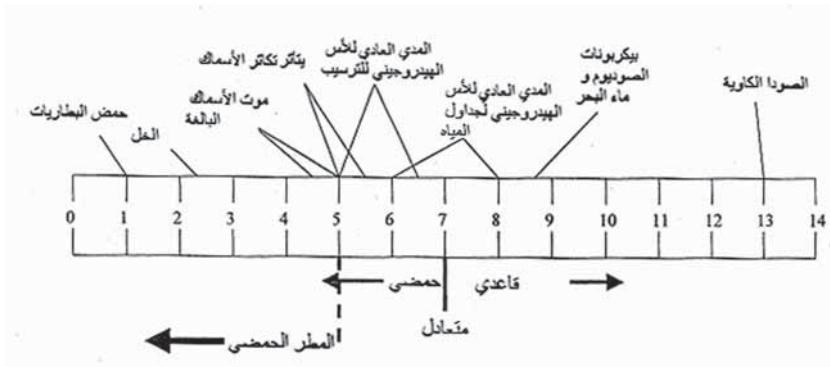
وتعني الإشارة إلى أن البنى التحتية سوف توضع تحت ضغط مهول بسبب ارتفاع مستوى سطح البحر وما يرافقه من تغير مناخي والتبعات المحتملة. وفي الحقيقة، فإن التأثير الواقع على البنية التحتية ما هو إلا جزء من التأثير الواقع على البشر. على سبيل المثال، هناك إتفاق بين العلماء على نطاق واسع أن أي تغيير كبير في المناخ الكوني ينبع من التسخين أو التبريد سوف يحدث خللاً في إنتاج الغذاء الكوني لعدة سنوات قادمة، الشيء الذي سوف يقود لحدوث زيادة حادة في أسعار الغذاء، ويتسرب في حدوث ضرر بالغ على الاقتصاد.

و ما هو مستوى الزيادة في مستوى البحر الذي نتكلم عنه بالتحديد؟ بحسب وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، "إذا كان الخبراء الذين إعتمدنا عليهم ممثلي للمدى الأوسع من الآراء العلمية فإن هناك إحتمالاً يبلغ 50 في المائة أن غازات الدفيئة سوف ترفع مستوى البحر بمقدار 15 سم بحلول العام 2050 ، وبمقدار 25 سم بحلول العام 2100، وبمقدار 80 سم بحلول العام 2200 على أقل تقدير" (1995، .)

### التربيب الحمضي

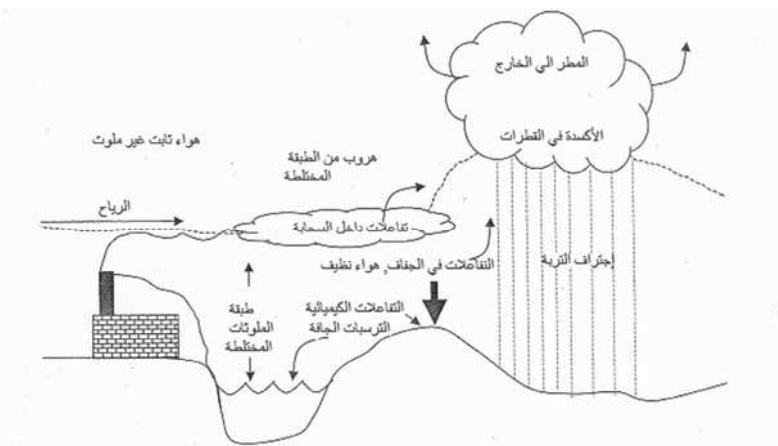
### Acid Precipitation

في الأمسيات، حينما تقف في شرفتك أثناء هطول أمطار خفيفة وتلتقي بطرفك إلى باحثك المسيجة وتلك الحدائق المزدهرة من النباتات المعمرة، فإنك على الأرجح سوف تحس بسکينة وطمأنينة تستعصي على الوصف، إلا أنه لا يصعب تقبيلها. سوف يهدئ صوت قطرات المياه المرتطمة بسقف المنزل وبالشرفة، وبالنباتات وبالسياح، وبالمشي الجانبي، وبالشارع؛ والرياح اللطيفة التي تندفع أغصان النباتات المعمرة، نفسك. وأياً كان السبب الذي يجعلك تحس بالسکينة، فإن هطول الأمطار سبب رئيسي فيه.



الشكل 3.13 قياس النشاط: مقياس الأس الهيدروجيني

إلا أن شخصاً آخر له بعض المعرفة أو التدريب في حقل العلم البيئي قد تكون له نظرة مختلفة لهذا الحدث الذي يبدو مرحاً به وجالباً للسكنية. وقد نتساءل نحن أيضاً عما إذا كانت مياه الأمطار نظيفة ونقية كما ينبغي. وهل هذه في الواقع مياه أمطار، أم هي أمطار تحمل معها أحماضًا تمايز في قوتها حمضية عصير الليمون والخل، لها المقدرة على الحق الأضرار بالأشياء الحية وغير الحياة مثل الأشجار، والبحيرات، والبنيات التي صنعها البشر؟ قد يبدو هذا الأمر غريباً لبعض الأشخاص الذين قد يتتساءلون عن السبب الذي قد يدفع شخصاً ما لأن يشغل نفسه بقضية غريبة كهذه.



الشكل 4.13 دورة المطر الحمضي

قد تكون هذه القضية غريبة في عصر ما قبل الثورة الصناعية، إلا أنه في يومنا هذا فإن نقاء مياه الأمطار، وبالأخص مستويات الحموضة فيها، هي مثار قلق كبير لمعظم الناس. معظم مياه الأمطار فيها حمضية خفيفة بسبب المادة العضوية المتحللة، وحركة البحار، والانبعاثات البركانية، إلا أن العامل الرئيسي هو ثاني أوكسيد الكربون في الغلاف الجوي، والذي يتسبب في تكوين حمض الكربونيک. يتكون المطر الحمضي (الذي يبلغ أسه الهيدروجيني < 5.6) (في سياق التلوث) بتحويل الملوثات الأولية مثل ثاني أوكسيد الكبريت وأكسيد النتروجين إلى حمضي الكبريتิก والنتريك بالترتيب (إنظر الشكل 3.13، لشرح الأس الهيدروجيني). هذه العمليات معقدة، وتعتمد على عمليات الإنتشار الفيزيائية وعلى معدلات التحولات الكيميائية. ويوضح الشكل 4.13 أجزاء هذه الدورة الأساسية.

وبعكس الإعتقاد الشائع، ليس المطر الحمضي بالظاهرة الجديدة، كما أنه لا يحدث بسبب التلوث الصناعي وحسب. تنتج العمليات الطبيعية مثل الانبعاثات البركانية وحرائق الغابات مكونات الأحماض وتبثها إلى الهواء. كما يساهم حرق الغابات من أجل تنظيف الأرضي في البرازيل، وإفريقيا، والدول الأخرى بدوره في المطر الحمضي. إلا أن التزايد في الصناعة الذي بدأ مع الثورة الصناعية يقوم بصورة حرفية من كل المساهمات الأخرى في هذه المشكلة.

والمتهم الرئيسي هو إنبعاثات ثاني أوكسيد الكربون من حرق الوقود الأحفوري، مثل النفط والفحم، وأوكسيد النتروجين الذي يتكون بصورة أساسية من إنبعاثات مكبات الاحتراق الداخلي التي تحول بسهولة إلى ثاني أوكسيد النتروجين.

وتمتزج هذه الأكسيد في الغلاف الجوي لكي تكون حمضي الكبريت والنتريك. وفي شأن التعامل مع الترسيب الحمضي الناتج من الغلاف الجوي، لا يقف النظام البيئي للأرض مكتوف اليدين بصورة كاملة؛ إذ يمكنه أن يعالج مقداراً معيناً من الأحماض بواسطة المواد القاعدية في التربة أو الصخور والتي تعمل

على معادلة الأحماس. وتتميز مناطق الغرب الأوسط في الولايات المتحدة الأمريكية وجنوبي إنجلترا بترية ذات قاعديه مرتفعة (الأحجار الجيرية والأحجار الرملية) توفر بعض الموازنة الطبيعية. إلا أن المناطق ذات التربة الرقيقة ونطاك المناطق التي تقع على صخور غرانيتية تعوزها القدرة على معادلة المطر الحمضي.

يواصل العلماء دراسة الكيفية التي يدمّر أو يقتل بها المطر الحمضي الكائنات الحية. وبهذه العملية المعقدة عدّة متغيرات. ونحن نعلم من الحالات المتعددة للأمطار الحمضية أن بمقدور التلوث أن ينتقل لمسافات طويلة. وتحس البحيرات في كندا، ومين، ونيويورك بتأثيرات حرق الفحم في وادي أوهايو. لهذا السبب ولغيره، تجري معظم الدراسات العلمية في موضوع المطر الحمضي في بحيرات العالم المختلفة. وفي هذه البحيرات، عادة ما تتفق الكائنات الحية الصغيرة أولاً، ويتسبّب ذلك في موت الحيوانات الأكبر بسبب الجوع. وفي بعض الأحيان تقتل الكائنات الحية الأكبر (الأسماك) بصورة مباشرة؛ ومع زيادة حموضة مياه البحيرة، تذاب المعادن الثقيلة، متسببة في رفع تركيزها إلى مستويات سامة وعادة تكون قاتلة. يتسبّب نفوق الكائنات الحية في البحيرات الإخلال بنظام الحياة على الأرض وفي الهواء المحيط بها.

وصلت درجة حموضة مياه الأمطار في بعض أجزاء الولايات المتحدة الأمريكية إلى درجة تقلّب بكثير عن 5.6. ففي الشمال الشرقي على سبيل المثال، يبلغ متوسط الأس الهيدروجيني لمياه الأمطار 4.6، كما أن هطول أمطار تبلغ درجة حموضتها 4.0 درجة، أي تفوق حمسيتها حموضة الماء المنقى بمائة مرة، ليس بالأمر النادر (إنظر الشكل 5.13).

وبالرغم من الأبحاث المكثفة حول المناخي المختلفة للمطر الحمضي، إلا أن العلماء ما زالوا على اختلاف وعدم يقين، في بعض الأحيان، بشأن بعض

أجزاء هذه القضية. وهذا هو السبب الذي يدفع الدول المتقدمة، والتقدمية للتأكد على أهمية إستمرار إجراء الأبحاث على موضوع المطر الحمضي.

### الضبخان الكيميائي الضوئي

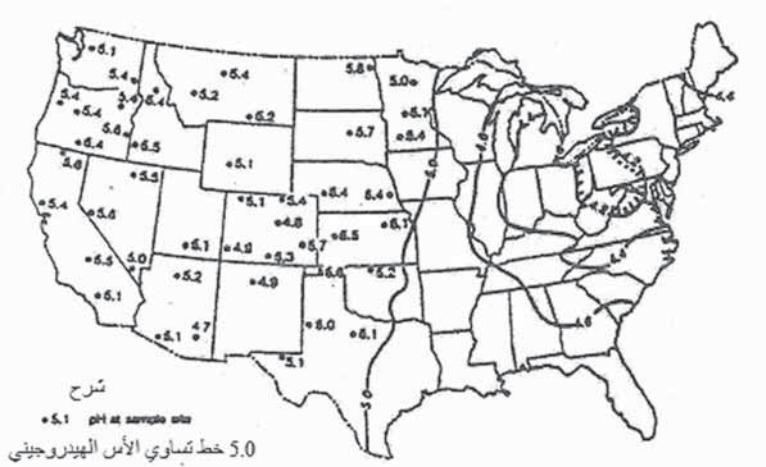
#### Photochemical Smog

حينما تجتمع عدة هايدروكربونات، وأكاسيد النتروجين، وضوء الشمس سوية، فإن بمقدور هذه العوامل أن تبتدر مجموعة معقدة من التفاعلات التي تنتج عدداً من الملوثات الثانوية التي تعرف بالمؤكسدات الكيميائية الضوئية أو الضبخان الكيميائي الضوئي. الضبخان الكيميائي الضوئي (الذي تمت مناقشه في الفصل الحادي عشر) من النوع الذي يعرفه الكثير من الناس، تمت ملاحظته لأول مرة في لوس أنجلوس في أوائل أربعينيات القرن العشرين. إلا أن تحديد السبب والمسبب في ذلك يستغرق عدداً من السنين. وقد كان الاعتقاد، بحسب بلاك-كوفيلي (Black-Covilli, 1992)، في بادئ الأمر أن هذا الضبخان هو نتيجة الغبار والدخان المنبعث من المصانع والمरمادات. وعلى هذا الأساس، أصدر مسؤولوا المحافظة حينها حظراً على حرق القمامه خارج المنازل وأبتدروا خطوات للتحكم في إنبعاثات الدخان من المصانع. إلا أنه بعد إنقضاء وقت ليس بالطويل، توصلت سلطات المدينة إلى أن مجدهداتهم الإبتدائية لم تكن بذات جدوى؛ إذ إن الضبخان لم يتأثر. بعد ذلك لاحقت السلطات متهمآ آخر هو ثاني أوكسيد الكبريت ( $\text{SO}_2$ ) المنبعث من مصافي النفط ومن إحترق الفحم الحامل للكبريت. لذلك وضعت السلطات قيوداً على إنبعاثات ثاني أوكسيد الكبريت، لكن لم تسفر هذه المجهودات هي الأخرى، عن شيئاً.

اكتشف عالم الكيميائية الحيوية آري هاغان- سميت (Arie Haagen-Smit)، بمحض الصدفة، أثناء إجرائه لأبحاث موجهة للكشف عن المركبات المسئولة عن المذاق والطعم المبهجين للفاكهة، السبب وراء مشكلة الضبخان،

الشيء الذي أوضح بصورة قاطعة أن محركات الاحتراق الداخلي هي المصدر الرئيسي.

كيف تنتج محركات الاحتراق الداخلي الضباب؟ ما زالت بعض التفاصيل الدقيقة غير معروفة، إلا أن التالي، بصورة مبسطة، هو ما يبدو أنه يحدث. يبدأ الضباب بدرجات الحرارة العالية في محركات الاحتراق الداخلي، التي تتسبب في مفاعلة الأوكسجين والنتروجين لإنتاج أول أكسيد النتروجين ( $N_2 + O_2 \rightarrow 2 NO$ ). وفي الوقت ذاته، تفشل كميات متباعدة من الوقود في الاحتراق في المحرك بصورة كاملة. وينتتج عن هذا الأمر خليط من الألدهيدات، والكيتونات، والأوليفينات، والهايدروكربونات الأромاتية التي تخرج في دخان العادم.



الشكل 5.13. مخطط ترسب المطر الحمضي في الولايات المتحدة، المسح الجيولوجي للولايات المتحدة. وزارة الداخلية في الولايات المتحدة. صحيفة حقائق الماء، 1987.

يدخل دخان العادم هذا إلى الغلاف الجوي، حيث تتسبب الإشعة فوق البنفسجية الصادرة من الشمس في حدوث سلسلة من التفاعلات. تشمل هذه التفاعلات الأوكسجين الجوي، وأول أكسيد النتروجين، والمركبات العضوية.

ونتيجة ذلك، يتكون ثاني أوكسيد النيتروجين ( $\text{NO}_2$ ) والأوزون ( $\text{O}_3$ ) وكلا هذين الغازين شديد السمية ومهيج. وإضافة إلى ما سبق، يتسبب هذا التفاعل في تكون المكونات الأخرى للضبخان الكيميائي الضوئي، التي تشمل الفورمالدهيد، ونترات البيروكسى بنزول، ونترات البيروكسى أستيل، والأكرولين. من المعروف أن الضبخان الكيميائي الضوئي يتسبب في عدد من المشاكل التنفسية المزعجة، السعال، وضيق التنفس، وتقلص المجرى الهوائية، والصداع، وإنقباض الصدر؛ وتهيج العين والأنف، والحلق (ماسترز 1991).

### نضوب الأوزون في طبقة الاستراتوسفير

#### Stratospheric Ozone Depletion

يتكون الأوزون (الذي تمت مناقشته في الفصل الحادي عشر) في طبقة الاستراتوسفير بفعل الإشعاع الشمسي، كما يساعد في حماية الأرض من بعض الأشعة فوق البنفسجية التي يمكن أن تكون مضرية.

في بدايات سبعينيات القرن العشرين، شك العلماء في أن طبقة الأوزون تتعرض للنفاد. وبحلول ثمانينيات القرن الفائت بدا من الجلي أن طبقة الأوزون بدأت تضعف في بعض المواقع، وفي بعض الأحيان بدأت بعض الثقوب في الظهور فيها بصورة موسمية، خصوصاً فوق القطب الجنوبي. ولا تعرف على وجه التحديد الأسباب الموجبة والمقدار الحقيقي لنضوب الأوزون، إلا أن معظم العلماء يعتقدون أن المواد الكيميائية المختلفة الموجودة في الهواء مسؤولة عن هذا الظاهرة.

يعتقد معظم العلماء أن عائلةً من المركبات المكثورة، وأهمها كلورات فلورات الكربون والمذيبات المكثورة (رياعي كلوريد الكربون وميثيل الكلوروفورم) هي المتهم الرئيسي في نضوب الأوزون. وفي العام 1974 طرح الكونين مولينا (Molina) ورولاند (Rowland) فرضية مفادها أن مركبات كلورات فلورات الكربون (CFCs)، والتي تحتوي على الكربون، مسؤولة عن نضوب الأوزون.

وأشار هذان العالمان إلى أن مركبات الكلور فيها طاقة عالية كما أن لها المقدرة على تفكيك الأوزون الذي يتكون من ثلات ذرات بسرعة وبصورة مستمرة إلى هيئة الأوكسجين الجزيئي التي تتكون من ذرتين والتي توجد، بصورة عامة، بالقرب من الأرض وفي الجزء الأسفل من الغلاف الجوي.

تقدر اللجنة المستقلة للعلوم الجوية<sup>\*</sup> (ICAS) (1975) أن تخفيف طبقة الأوزون بمقدار 5% سوف يزيد من حدوث السرطانات بنسبة 10%. هذا السيناريو المرعب في حد ذاته إزداد إرعاياً في العام 1987 حينما أظهرت الأدلة أن كلورات فلورات الكربون تدمر الأوزون الموجود في طبقة الاستراتوسفير الموجودة أعلى القطب الجنوبي عند حلول الربيع. توسيع ثقب الأوزون، إذ تمت إزالة ما يزيد نصف عمود الأوزون الكلي، كما أن الأوزون إختفى تماماً من بعض المناطق في الاستراتوسفير (ديفر وكرونول 1991).

في العام 1988 ذكر تقرير زورير أنه وعلى مستوى العالم، إنكمشت طبقة الأوزون بما يقارب 2.5% في العقد السابق. يعتقد أيضاً أن هذا الإضعاف الجلي لطبقة الأوزون، الذي يزيد من احتمالية الإصابات بسرطان الجلد وبإعتام عدسة العين، قد يكون ذا صلة بتثبيط الجهاز المناعي للبشر وإلحاق الضرر بالحيوانات الأخرى وبالنباتات، خصوصاً الحياة المائية ومحاصيل فول الصويا. أدت درجة إلحاح هذه المشكلة إلى التوقيع على بروتوكول مونتريال من قبل 24 دولة. فرض هذا البروتوكول على الدول الموقعة عليه أن تخفض من استهلاكها لكلورات الكربون بمقدار 20% بحلول العام 1993، وبمقدار 50% بحلول العام 1998، ممثلاً بذلك إنجازاً عظيماً تجاه حل مشكلة بيئية عالمية.

---

\* ICAS = interdependent Committee for Atmospheric Sciences

## ملخص الفصل

عادة ما يتفاعل الناس مع الأنباء التي يصعب التعامل معها بصورة عاطفية، وبطريقة غير عقلانية، وأخبار الكوارث البيئية وشيكة الحدوث ليست إستثناءً في هذا الصدد. وتشمل أنماط التفاعل مع هذه الأخبار مدىً واسعاً من الأحوال تتراوح ما بين الإنكار والهيسيريا، إلى اللا مبالاة، إلى الهوس، والغضب، أو إلى الإنخراط في عمل ناشط، أو إلى التهور، ولا تعمل ردود الأفعال المذكورة في هذا الموضوع - ولا من يقف وراءها - في تقريبنا من الوصول إلى حل.

وبحلول الوقت الذي تفرغ فيه أنظمتنا السياسية والمجتمعية من فهم المعلومات التي يوفرها العلماء لنا، يصبح تقييم العامة لهذه المعلومات بما يقارب الطريقة العلمية أمراً مستحيلاً، لأن المعلومات التي تتقاها العامة في هذه الظروف هي معلومات مشوهة وغير دقيقة، ومبتورة ومحرفة بحيث لا تصلح للاستخدام العملي الفعلي. ولأن الكثير من هذه المعلومات وضعت لتناسب آراء المسيطرین على السلطة، والمصالح المادية للملوك.

وهناك مقدار ضئيل من الشك في أننا نضع بيئتنا - وبالتالي أنفسنا - في خطر جدي. وفي حين أننا لا نكون متأكدين (بعد) في بعض الأحيان من السبب الحقيقي - أو من كل الأسباب - إلا أن التغيرات التي نلاحظها في عالمنا هي أضرار يمكن قياسها. وكأعضاء فاعلين في الاقتصاد الذي يخضع للعلوم بصورة متزايدة، فإننا نزيد من شدة المخاطر الواقعة علينا بظاهرنا أن هذه المخاطر سوف تذهب بعيداً. ولكن، عاجلاً أم آجلاً سوف نضطر لمواجهة هذه المشاكل - وسوف توفر التقنية طريق الحل.

## **أسئلة مناقشة ومشكلات**

### **Discussion Questions and Problems**

1. ما هو سبب الصعوبة البالغة في إخضاع الضبخان الكيميائي الضوئي للقوانين المنظمة؟ إشرح.
2. تدفع بعض العوامل المخاوف من جودة الهواء في البيئة إلى الحلبة الكونية. ما هي بعض هذه المخاوف؟ إشرح.
3. ما هي العوامل الفريدة المسؤولة عن تقب الأوزون فوق القطب الجنوبي؟
4. ما هو تأثير الترسيب الحمضي (إن وجد) على الغابات وعلى المحاصيل.
5. ما هي الآثار البيئية الكونية المحتملة المرتبطة بالإحتزاز الكوني؟

### **مواضيع أبحاث مقتربة ومشاريع**

### **Suggested Research Topics and Projects**

#### **ثقب الأوزون (Ozone hole)**

- نضوب/ثقب الأوزون وسرطان الجلد.
- نضوب/ثقب الأوزون - حالة الأبحاث والنظريات العلمية المتعلقة به.
- نضوب/ثقب الأوزون كموضوع مضخم من قبل وسائل الإعلام.
- نضوب/ثقب الأوزون والسياسة في الولايات المتحدة.
- نضوب/ثقب الأوزون والسياسة في العالم.
- نضوب/ثقب الأوزون والكلوروفلوروكربيونات.
- نضوب/ثقب الأوزون والتاريخ المناخي بعيد المدى.

#### **الإحتزاز الكوني (Global warming)**

- الإحتزاز الكوني - حالة الأبحاث والنظريات العلمية المتعلقة به.
- الإحتزاز الكوني كموضوع مضخم من قبل وسائل الإعلام.
- الإحتزاز الكوني والسياسة في الولايات المتحدة.

- الإحتار الكوني والسياسة في العالم.
  - الإحتار الكوني والكلوروفلوروكربونات.
- تأثير الدفيئة (Greenhouse effect)

- تأثير الدفيئة - حالة الأبحاث والنظريات العلمية المتعلقة به.
- تأثير الدفيئة كموضوع مضمون من قبل وسائل الإعلام.
- تأثير الدفيئة والسياسة في الولايات المتحدة.
- تأثير الدفيئة والسياسة في العالم.
- تأثير الدفيئة والكلوروفلوروكربونات.
- كيفية الترابط بين تأثير الدفيئة والإحتار الكوني.

المطر الحمضي/الضبان الكيميائي الضوئي Acid rain/photochemical smog

- كيفية تأثير القوانين المنظمة على مستويات الضبان الكيميائي الضوئي.
- أنساق انتقال ملوثات الهواء.
- أنساق الإنقال قصير المدى والإنتقال طويل المدى في الولايات المتحدة: استخدام السيارات وأو وسائل النقل العمومية وجودة الهواء.
- فعالية قوانين المشاركة في السيارات في إنقاص الانبعاثات.
- حالة الأبحاث المتعلقة بتأثير الضبان على الصحة.
- حالة الأبحاث المتعلقة بتأثير المطر الحمضي على الصحة.
- حالة الأبحاث المتعلقة بتأثير الضبان على المحاصيل.
- حالة الأبحاث المتعلقة بتأثير الأمطار الحمضية على المحاصيل.

### قاعدة برون

#### The Bruun rule

- قاعدة برون، وتأثير الدفيئة، والإحتار الكوني والصلة بينهما.

- قاعدة برون، وتأثير الدفيئة، والإحتار الكوني-المخاطر بعيدة المدى.
- الكيفية التي يوثر بها ارتفاع مستوى البحر على المناطق الساحلية في الولايات المتحدة.
- تاريخ ارتفاع مستوى سطح البحر.
- تأثير الارتفاع الكبير في مستوى سطح البحر على الإقتصاديات.
- تأثير الارتفاع الكبير في مستوى سطح البحر على التجارة.
- تأثير الارتفاع الكبير في مستوى سطح البحر على السياحة.
- تأثير الارتفاع الكبير في مستوى سطح البحر على الحياة البرية.
- تأثير الارتفاع الكبير في مستوى سطح البحر على الزراعة.
- تأثير الارتفاع الكبير في مستوى سطح البحر على المجتمعات المحلية.
- تأثير الارتفاع الكبير في مستوى سطح البحر على البنى التحتية.

#### الثورة الصناعية The industrial revolution

- الثورة الصناعية وجمعية الصبغات الريفية-التاريخ الإقتصادي.
- التاريخ المجتمعي.
- التاريخ السياسي.
- التاريخ البيئي.

## المراجع المثبتة

### Cited References

- Black-Covilli, L. L. "Basic Air Quality." In *Fundamentals of Environmental Science and Technology*, ed. Porter-C. Knowles. Rockville, Md.: Government Institutes, Inc., 1992.
- Broecker, W. "Unpleasant Surprises in the Greenhouse?" *Nature* 328 (1987): 123–26.
- Bruun, P. "Sea Level Rise as a Cause of Shore Erosion." *Proceedings of the American Society of Engineers and Journal Waterways Harbors Division* 88 (1962): 117–30.
- \_\_\_\_\_. "Worldwide Impacts of Sea Level Rise on Shorelines." *Effects of Changes in Stratospheric Ozone and Global Climate*, Vol. 4, 99–128. New York: UNEP/EPA, 1986.
- Crowley, T. J., and G. R. North. "Abrupt Climate Change and Extinction Events in Earth's History." *Science* 240 (1988): 996.
- Davis, M. L., and D. A. Cornwell. *Introduction to Environmental Engineering*. New York: McGraw-Hill, 1991.
- Edgerton, L. *The Rising Tide: Global Warming and World Sea Levels*. Washington, D.C.: Island Press, 1991.
- EPA. *The Probability of Sea Level Rise*. Washington, D.C.: EPA, 1995.
- Franck, I., and D. Brownstone. *The Green Encyclopedia*. New York: Prentice Hall, 1992.
- Graedel, T. E., and P. J. Crutzen. "The Changing Atmosphere." *Scientific American* (September 1989): 58–68.
- Hansen, J. E., et al. "Climate Sensitivity to Increasing Greenhouses Gases." In *Greenhouse Effect and Sea Level Rise: A Challenge for This Generation*, ed. M. C. Barth and J. G. Titus. New York: Van Nostrand Reinhold, 1986.
- Hansen, J. E., et al. "Greenhouse Effect of Chlorofluorocarbons and Other Trace Gases." *Journal of Geophysical Research* 94 (November 1989): 16,417–21.
- Interdependent Committee for Atmospheric Sciences. *The Possible Impact of Fluorocarbons and Hydrocarbons on Ozone*. Washington, D.C.: U.S. Government Printing Office, May 1975, 3.
- Masters, G. M. *Introduction to Environmental Engineering and Science*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1991.
- Molina, M. J., and F. S. Rowland. "Stratospheric Sink for Chlorofluoromethanes: Chlorine Atom Catalyzed Destruction of Ozone." *Nature* 248 (1974): 810–12.
- Thompson, D. J. "The Seasons, Global Temperature, and Precession." *Science* 268 (1995): 59.
- Wigley, T. M., P. D. Jones, and P. M. Kelly. "Empirical Climate Studies: Warm World Scenarios and the Detection of Climatic Change Induced by Radioactively Active Gases." In *The Greenhouse Effect, Climatic Change, and Ecosystems*, ed. B. Bolin et al. New York: Wiley, 1986.
- Zurer, P. S. "Studies on Ozone Destruction Expand Beyond Antarctic. *C & E News*, May 1988, 18–25.

## المراجع المقترحة

- Adams, D. D., and W. P. Page, eds. *Acidic Deposition—Environmental Economic and Policy Issues*. New York: Plenum Publishers, 1985

- Armentrout, P. *The Ozone Layer*. New York: Rourke Publishing Group, 1997.
- Bridgman, H. A. *Global Air Pollution—Problems in the 1990s*. New York: Wiley, 1994.
- Brown, P. *Global Warming: Can Civilization Survive?* New York: Blandford Press, 1997.
- Crawford, M. *Air Pollution Control Theory*. New York: McGraw-Hill, 1976.
- Dimitriades, B., and M. Whisman. "Carbon Monoxide in Lower Atmosphere Reactions." *Environmental Science and Technology* 5 (1971): 213.
- Lyman, F. *The Greenhouse Trap*. Boston: Beacon, 1990.
- Magill, P. L., F. R. Holden, and J. Ackley. *Air Pollution Handbook*. New York: McGraw-Hill, 1956.
- Manabe, S., and R. T. Wetherald. "Large-Scale Changes of Soil Wetness Induced by an Increase in Atmospheric Carbon Dioxide." *Journal of the Atmospheric Science* 44 (1987): 1211–35.
- \_\_\_\_\_. "Reduction in Summer Soil Wetness Induced by an Increase in Atmospheric Carbon Dioxide." *Science* 232 (1986): 626–28.
- Manabe, S., R. T. Wetherald, and R. J. Stauffer. "Summer Dryness Due to an Increase in Atmospheric CO<sub>2</sub> Concentration." *Climate Changer* 3 (1981): 347–86.
- National Research Council. *Rethinking the Ozone Problem in Urban and Regional Air Pollution*. Washington, D.C.: National Academy Press, 1991.
- Perkins, H. C. *Air Pollution*. New York: McGraw-Hill, 1974.
- Samuel, J. H. *Global Warming and the Built Environment*. London: Chapman & Hall, 1996.
- Schneider, S. H. "Detecting Climate Change Signals: Are There Any 'Fingerprints'?" *Science* 263 (1994): 341–47.
- Seinfeld, J. H. *Air Pollution, Physical and Chemical Fundamentals*. New York: McGraw-Hill, 1975.
- Wark, K., and C. F. Warner. *Air Pollution, Its Origin and Control*. 2nd ed. New York: Harper & Row, 1981.

## **الفصل الرابع عشر**

### **تقنية التحكم في تلوث الهواء**

### **Air Pollution Control Technology**

إن تطبيق تقنية التحكم على مشاكل تلوث الهواء مبني على إفتراض إمكانية تقليل مصدر التلوث إلى قيمة محددة مسبقاً تتفق مع القيم الدنيا المسموح بها بحسب القوانين المنظمة السارية. ولا يمكن تطبيق تقنية التحكم على مصدر لا يمكن التحكم به، كالبراكين مثلاً، كما أنه لا يمكن أن تتوقع إمكانية التحكم في مصدر التلوث بصورة كاملة، أو إيقاف الإ Bakanat إلى الصفر. إن كلفة التحكم في أي مصدر من مصادر تلوث الهواء تكون عادةً دالةً أسيّةً لنسبة التحكم المطلوبة، ولذلك فإن هذه التكلفة تصبح واحدةً من أهم الاعتبارات في مستوى معدات التحكم.

بوبيل Boubel وآخرون. 1994، 447

### **أهداف الفصل**

### **Chapter objectives**

بعد دراسة هذا الفصل، ينبغي أن تكون قادراً على أن:

- تَعْرِفُ تقنية التحكم والقوانين المنظمة وتَصِفُ أهمية كل منها.
- تَتَعرَّفُ على الاعتبارات التي تقود إلى استحداث القوانين المنظمة وتناقش كل واحد من هذه الاعتبارات.
- تَتَعرَّفُ على الطرق الأربع الرئيسية للتحكم، وتناقش مدى سهولة استخدام كل واحد منها، وتحدد أيها أكثر استخداماً.
- تُناقش الاعتبارات القانونية ذات الصلة بحالة منشأة سيدار كريك للأسمدة وتَصِفُ العوامل البشرية التي لعبت دوراً في هذه القضية.
- تُناقش مزايا وعيوب تعديل الوقود .

- تَعْرِفُ الْعَوْمَلَاتِ الَّتِي يَجِبُ عَلَى الْمُهَنْدِسِ الْبَيْئِيِّ أَنْ يَضْعُفَهَا فِي الْحِسْبَانِ عَنْ اخْتِيَارِهِ لِمَعْدَاتِ نَظَامِ التَّحْكُمِ.
- ثَاقَشَ الْمَشَاكِلُ الْمُحدَّدةُ الَّتِي تَرَافَقَ عَمَلِيَّةُ إِزَالَةِ الْمَلَوِثَاتِ الْحَبِيبِيَّةِ، وَالْمَلَوِثَاتِ الْغَازِيَّةِ السَّاکِنَةِ، وَالْمَلَوِثَاتِ الْغَازِيَّةِ الْمُنْتَقلَةِ.
- تَصِيفُ الْأَصْنَافُ الْخَمْسُ لِمَعْدَاتِ التَّحْكُمِ فِي الْمَوَادِ الْحَبِيبِيَّةِ، وَثَاقَشَ مَزاِيَا كُلِّ صَنْفٍ وَعِيُوبِهِ، وَتَرَسَّمَ رَسْمًا تَخْطِيطِيًّا يُوضِّحُ الْبَنِيَّةَ الْأَسَاسِيَّةَ لِكُلِّ صَنْفٍ.
- ثَاقَشَ تَقْنِيَاتِ التَّحْكُمِ فِي كُلِّ صَنْفٍ عَلَى ضَوْءِ إِرْشَادَاتِ بُونِيكُورِ وَثِيُودُورِ وَدِيفِيرِ.
- ثَاقَشَ مَزاِيَا وَعِيُوبِ الإِمْتَاصَاصِ، وَتَصِيفَ الْأَنْوَاعِ الشَّائِعَةِ مِنْ وَحدَاتِ الإِمْتَاصَاصِ وَتَرَسَّمَ لِكُلِّ مِنْهَا رَسْمًا تَخْطِيطِيًّا.
- ثَاقَشَ مَزاِيَا وَعِيُوبِ الإِدْمَاصَاصِ، وَتَصِيفَ وَتَرَسَّمَ رَسْمًا تَخْطِيطِيًّا لِلْأَنْوَاعِ الشَّائِعَةِ مِنْ وَحدَاتِ، وَتَسَرَّدَ أَسْمَاءُ الْمَوَادِ الَّتِي تَمْتَلِكُ خَاصِيَّةَ الإِدْمَاصَاصِ.
- ثَاقَشَ مَزاِيَا وَعِيُوبِ طَرِيقَتَيِنِ مِنَ الْطُّرُقِ الشَّائِعَةِ لِعَمَلِيَّةِ التَّكْثِيفِ، وَتَصِيفَ طَرِيقَةَ عَمَلِ كُلِّ مِنْهُمَا، وَتَرَسَّمُهُمَا.
- تَصِيفُ الْعَمَلِيَّاتِ الْكِيمِيَّيَّةِ لِلْإِحْتِرَاقِ، وَثَاقَشَ مَزاِيَا وَعِيُوبَ ثَلَاثَ مِنَ الْأَنْظَمَةِ الشَّائِعَةِ لِلتَّحْكُمِ بِعَمَلِيَّةِ الإِحْتِرَاقِ، وَتَرَسَّمَ رَسْمًا تَخْطِيطِيًّا لِكُلِّ وَاحِدِ مِنْهَا.
- تَعْرَفُ عَلَى الْمَشَاكِلُ الْخَاصَّةِ الَّتِي تَثْبِرُهَا الْمَصَادِرُ الْمُتَحْرِكَةُ لِمَلَوِثَاتِ الْهَوَاءِ .

- ثناوش طرفيتين من طرق التحكم في التلوث الذي تسببه المصادر المتحركة والتأثير الذي يمكن أن ينشأ عن هاتين الطريقتين على المجتمع الأمريكي.
- تَعْرِفُ على مصادر مشاكل التلوث التي تتسبب بها السيارات، وثناوش الكيفية التي يتحكم بها في هذه المصادر في الوقت الراهن.
- تحدد أي النظم تمثل الخيار الأفضل في حالة التطبيقات المنفردة .

### **خطة الفصل**

#### **Chapter Objectives**

- تعريف ومناقشة نظرية ونظام التحكم والاعتبارات الثلاثة التي تنتج بموجبها القوانين المنظمة.
- تعريف ومناقشة: الطرق الأربع الممكنة للتحكم وبعض عيوبها.
- تعريف ومناقشة: مثل: كل طرق التحكم التي استخدمت في منشأة سيدار كريك للأسمدة.
- مناقشة: مزايا وعيوب تعديل الوقود وتثبيت معدات التحكم كأفضل البديل المعتادة.
- تعريف ومناقشة: العوامل الرئيسية التي تأخذ في الاعتبار عند اختيار معدات التحكم.
- تعريف ومناقشة: الاعتبارات الخاصة لمعالجة المواد الحببية الجافة والرطبة.

- تعريف ومناقشة: الأنواع الأربع المتكافئة المستخدمة في التخلص من الملوثات الحبيبية: مرسبات الجاذبية، وجامعات الزوابع، والمرسبات الكهروستاتيكية، ومنقيات الغاز ال Robbie ومرشحات الأكياس القماشية.
- تعريف ومناقشة: عمليات المعالجة الأربع المعتادة المتوفرة حالياً للتحكم بإبعاث الملوثات الغازية الساكنة.
- تعريف ومناقشة: الكيفية التي تنقل بها وحدات الامتصاص الملوثات الغازية الى الطور السائل وأنواع وحدات الامتصاص شائعة الاستخدام.
- تعريف ومناقشة: الكيفية التي تخف بها المواد المدمصة (الكيميائية والفيزيائية) من الملوثات الغازية.
- تعريف ومناقشة: الكيفية التي يخفف بها نوعان من المكثفات من الملوثات الغازية ومزايا وعيوب كلا النوعين.
- تعريف ومناقشة: المصادر المتحركة لملوثات الهواء، ومستوى مسؤولية السيارات عن إنتاج الغازات الملوثة، وطريقتين من طرق تخفيف التلوث الناتج من هذه المصادر .
- تعريف: التحكم في ابعاث علبة المرافق.
- تعريف: التحكم في الإبعاثات التبخرية.
- تعريف ومناقشة: التحكم عن طريق استخدام المحولات الحفظية والأنواع الثلاث المتوفرة من هذه المحولات.

## المصطلحات الرئيسية Key Terms

adsorption	مرسيبات الجاذبية	absorption	الإمتصاص
hot soak	النقيع الساخن	condenser	مكثف
gravity settlers	الإدماص	absorption units	وحدات الإمتصاص
afterburners	المواقد الخلفية	impaction	اصطدام
baghouse filter	المرشح الكيسى	incineration	حرق، ترميد
combustion	احتراق	interception	اعتراض
contact condenser	مكثف تماس	blowby	غاز الاحتراق المتسرب
stationary sources	تكثيف المصادر الثابتة	mobile sources	المصادر المتحركة
surface condenser	مكثف السطح	carbon adsorption	إدماص الكريون
thermal incinerator	المرمد الحراري	catalytic combustion	الاحتراق الحفزى
condenser	مكثف	catalytic converter	المحول الحفزى
contact condenser	مكثف التماس	collector	المجمع
cyclone diffusion	إنشار الزوبعة	packed tower	البرج المعبأ
turbulence	إضطراب	particulate matter	المادة الحبيبية
venturi	البخاخ	plate tower	برج لوحى
direct flame combustion	احتراق اللهب	positive crankcase	تنفس علبة

	المباشر	ventilation	المرافق الإيجابية
electrostatic precipitator	مرسب كهروستاتيكي	running losses	خسائر التشغيل
wet scrubber	منقى الغازات الرطب	evaporative emissions	إنبعاثات تبخرية
		flare	توهج

## مقدمة

### Introduction

ترسيي فصول هذا الكتاب، من الفصل التاسع وحتى الثالث عشر، الأساس للنقاش المعروض في هذا الفصل. تعتمد جودة الهواء على منع التلوث وعلى الحد من الإنبعاثات.

الآن، وقد أصبحت لديك صورة واضحة عن المشكلة التي تحاول نظم التحكم في تلوث الهواء لها؛ فإن الوقت قد حان لكي نتفحص المعايير المستخدمة في عمليات التحكم هذه والتي يمكن أن تتحقق بعدد من الطرق. في هذه المرحلة ينبغي أن يكون قد أدركت أن الحد من الإنبعاثات في الهواء أمر مكلف ومعقد فنياً.

هناك عاملان مهمان على صلة وثيقة بهذا الموضوع ذكرها في الإقتباس الذي أستهل به هذا الفصل وهم: تقنية التحكم والقوانين المنظمة، وهذا العاملان متساويان في الأهمية، وفي واقع الامر فإن كلاً منها يقود إلى الآخر. تبدأ عملية التحكم بتلوث الهواء بالقوانين المنظمة. هذه القوانين التي تنظم وتقلل وتتخلص من مصدر الإنبعاثات الملوثة، تنشأ بسبب هواجس بعض

المجتمعات. يشير بونيكور (Theodore Buonicore) وثيودور (Davis) إلى أن القوانين تنشأ عادة حول ثالث إعتبارات رئيسية:

1. قيود قانونية تفرض من أجل حماية الصحة والرفاهية العامة.
2. قيود مجتمعية يفرضها المجتمع الذي يوجد فيه مصدر التلوث.
3. قيود اقتصادية تفرضها إلزامات السوق.

يحاول المهندس الذي يطلب منه إن يقلل من مشكلة تلوث الهواء أن يتتأكد من تصميم وسيلة تحكم يكون بمقدورها أن توائم بين مصدر التلوث والقوانين المنظمة ذات الصلة. لكنه يمكنه هذا المهندس من إنجاز هذا الهدف فإنه يتحتم عليه أن يفهم المشكلة إبتدأً ومن ثم يعول بشدة على التقنية لكي يصحح الوضع.

توجد عدة تقنيات متعددة لمهندسي البيئة وللعلماء الذين يعملون على مشاكل تقليل مصادر التلوث. عن طريق التحليل الدقيق للمشكلة واستخدام أكثر الطرق فعالية في التعامل مع الوضع التلوث المحدد، فإن المهندس أو العالم بمقدورهما التأكد من أن مصادر التلوث هذه قد أصبحت تحت السيطرة وأن الأطراف المسؤولة عنها غير مخالفة للقوانين المنظمة ذات الصلة.

### **خيارات التحكم في تلوث الهواء**

#### **Air pollution control: Choices**

إفترض أن المهندس التصميم يمتلك المعرفة الكاملة بالملوث ومصدره، وكل البيانات الكيميائية والفيزيائية المتاحة عن الإبعاثات من المصدر، والقوانين المنظمة التي تفرضها الجهات المعنية، فإن هذا المهندس ينبغي عليه بعد ذلك أن يحدد منهجية التحكم التي يود استخدامها. وبسبب محدودية وسائل التحكم المتوفرة، فإن الخيارات المتاحة أمامه تكون ضيقةً. يتم التحكم بالتلوث الجوي

عادة بوحدة من أربع طرق إعتماداً على طبيعة العمليات، والأنواع، وأصناف الوقود، ومدى توفر معدات التحكم؛ هذه الطرق هي: 1. التخلص من العملية كلياً أو جزئياً، 2. تعديل العملية بحيث تستخدم وقوداً لا يتجاوز الحد المسموح به من الإبعاثات، 3. تنصيب معدات تحكم ما بين مصدر الملوث والمستقبل، و4. نقل العملية إلى موضع آخر. وبسبب التكلفة العالية لخياري التخلص من العملية أو نقلها إلى موضع آخر فإن هذين الاختيارين يلجأ اليهما كملاذاً أخير.

التخلص من العملية برمتها ليس بالأمر اليسير خصوصاً إذا كانت هذه "العملية" المراد التخلص منها هي ذات العملية التي من أجلها أوجدت المنشأة في المقام الأول. وفي الوقت ذاته فإن نقل العملية إلى موضع مختلف ليس هو الحل دائماً، أيضاً. ضع في الاعتبار الوضع المقدم في دراسة الحالة 1.14

#### دراسة الحالة 1.14 Case Study 1.14

##### سيدار كريك للأسمدة Cedar Creek Composting

بنيت منشأة "سيدار كريك للأسمدة" في العام 1970. هذه المنشأة التي امتدت على مساحة 44 فداناً، صممت لكي تستقبل وتعالج المواد الصلبة الحيوية في مياه الصرف الصحي المتجمعة من ست محطات معالجة صرف صحي محلية وتحويلها إلى أسمدة. كان معدل عملية التحويل هذه 5.17 طن جاف في اليوم الواحد. استخدمت منشأة سيدار كريك طريقة الكومة الساكنة المهواء لكي تنتج مادة شبيهة بالدبال خالية من العوامل الممرضة يمكن استخدامها بصورة إيجابية كمعدّل عضوي للتربة. وقد كان السماد المنتج ناجحاً وتم تسويقه تحت اسم تجاري. منشأة سيدار كريك للأسمدة متوقفة عن العمل في الوقت الراهن ومقرها مغلق منذ العام 1997. من وجهة النظر الإقتصادية، كانت هذه المنشأة مشروعًا ناجحاً جداً. فحينما كانت كومة السماد جديدة تتم دورة انتاج

كاملة (بما في ذلك مرحلة المعالجة) بفترة وجيزة، وإن عربات الجر كانت تصطف الواحدة بعد الأخرى على إمتداد الطريق خارج البوابة الرئيسية في انتظار شراء حمولات عدة من المنتج الرائق، لم يكن العامل الاقتصادي هو المشكلة، على العكس من ذلك، لم يكن في مستطاع منشأة سيدار كريك أن تنتج ما يكفي من السماد لتلبية الطلبات. إذًا، ماذا كانت المشكلة؟ للإجابة هناً لـك في الحقيقة، شقان. الشق الأول يعود إلى القيود المجتمعية التي فرضها المجتمع المحيط بموقع المنشأة. ففي العام 1970 كانت فداناً منشأة سيدار كريك الأربعين والأربعون موجودةً في منطقة ريفية بعيدة من البلدة. ولم يكن يجاورها إلا المطار المحلي، الذي كانت تستخدمه طائرة واحدة، من الناحية الشرقية، والغابات من الجهات الثلاث الأخرى. وكانت أقرب البلدات تقع على بعد ميلين من المنشأة. لكن في منتصف سبعينيات القرن العشرين بدأ الوضع يتغير. إذ إن النمو السكاني والتتوسيع الحضري المصاحب له عجل من تحويل الأرضي الغابية إلى مجمعات سكنية ومراسير تسوق. وسرعان ما أصبح الحد الغربي لمنشأة سيدار كريك موضعًا لطريق ذي مضمارين، حدثت بسرعة إلى أربعة ثم إلى ست مضمائر. فصل الحد الشمالي لمنشأة سيدار كريك بينها وبين مجمع تجاري ضخم. وعلى الطرف الجنوبي للمنشأة ملئت فداناً عديدة بمنازل، وملاعب، وأحواض سباحة، وصالات تنفس، وملعب جولف. وأضحت منشأة سيدار كريك جزيرة محاطةً بالنموا الحضري. وقد زاد المطار الأمر تعقيداً إذ إنه توسع إلى درجة أن ثلاثة خطوط طيران رئيسية كانت تستخدمه بحلول العام 1985 ولم تكن عملية إنتاج السماد بطريقة كومة السماد المهواة التي كانت تستخدمها منشأة سيدار كريك تمثل أي مشكلة قبل أن يعم الجوار.

هوجمت منشأة سيدار كريك من الجهات الأربع. وأنت أولى الشكاوى من قبل المطار الذى تذمرت إدارته من أن الغبار المتتصاعد من أكواخ السماد الساكنة كان يتداخل مع عملية التحكم فى حركة النقل الجوى.

جلب الطريق السريع الجديد والواقع مباشرة بجوار سور الغربى لمنشأة سيدار كريك، عدةآلاف من المسافرين . بدأ هؤلاء فى الشكوى فى كل مرة تجري فيها عملية إنتاج السماد. كان مصدر شكاوهم الرئيسي هو تلك الرائحة الثقيلة، النفاذه التى كانت تتخلل كل شئ تصادفه. إلا أن قلةً منهم أحبوا هذه الرائحة التي كانت تريحهم وتثير فيهم الأفكار المرتبطة بالحدائق والمزارع وبالطبيعة. وما أن انتهى مشروع الإسكان الضخم وأنطلق الناس للسكنى فيه حتى بدأوا يجارون بالشكوى فى كل يوم. إشتكي مالكوا المنازل من الرائحة النفاذه والغبار الذى كانت تذروه الريح على ممتلكاتهم كلما هبت من قبل المنشأة. بعد ذلك بدأ "المتسوقون" بالكلام. كان هؤلاء يقودون عرباتهم الى مراكز التسوق وما أن يخرجوا منها حتى ترکم أنوفهم تلك الرائحة النفاذه جاعله إياهم يتسامعون "ما هذه الرائحة الفظيعة؟". وحينما كانوا يعرفون طبيعة هذه الرائحة ومن أين أتت، لم يكن هائف البلدية يتوقف عن الرنين. إستقبلت البلدية عدةآلاف من الشكاوى فى الأشهر القليلة الأولى قبل أن تقوم بأى تحرك. طلب إلى مهندس البلدية البيئى أن يتوجه إلى إدارة منشأة سيدار كريك ليرى ما إذا كان هناك ثمة حل لهذه المشكلة يمكن البدء فى تنفيذه. إستمعت إدارة المنشأة إلى هواجس المهندس، إلا أنها ردت بأن ليس بمقدورها الكثير لتفعله من أجل حل هذه المشكلة. وكما يمكنك أن تخيل، لم تكن هذه الإجابة ما كانت البلدية تود سماعه. دفع الإحساس بالضغوطات المتزايدة من قبل السكان المحليين ومستخدمي الطريق والمتسوقين وإدارة المطار البلدية الى طلب العون من ممثلي الولاية عن الدائرة المحلية. وببدأ النائبان المحليان مباشرة فى شن حملة

من أجل إغلاق منشأة سيدار كريك. كان تفكيرهم كالتالي: إن أربعة وأربعين فدانًا لهي مساحة شاسعة من الأرض تصلح لأن تملأ بمنازل جديدة، الشئ الذى يعني سكاناً محليين أكثر، وبالتالي أصواتاً إنتخابية أوفر.

لم تكن منشأة سيدار كريك قليلة الحيلة في هذا الصراع. إذ إن أصحاب العقارات والقاطنين في هذه المنازل كانوا على علم مسبق بوجود هذه المنشأة في جوارهم المباشر. كما كانت منشأة سيدار كريك أيضاً مسنودةً بوقوف هيئة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية في صفها. لأن منشأة سيدار كريك كانت تأخذ منتج صرف صحي لا يرغب به أحد كان ينتهي به المطاف عادة في مكبات القمامات المحلية (شاغلاً بذلك مساحة نفيسةً من الأرض) وتحوله إلى منتج معاد الاستخدام مفيد؛ فلقد كانت منشأة سيدار كريك تساعد الطبيعة على حماية البيئة المحلية والحفاظ عليها.

في واقع الأمر، لم تحفل إدارة المدينة بهذه الأهداف النبيلة. كل ما عندهم في الأمر هو هموم قاعديهم الانتخابية، لذلك واصلوا الهجوم على المنشأة عن طريق الصحافة المطبوعة، ووسائل الإعلام الإلكترونية، والتشريعات وكل الوسائل التي أمكنهم استخدامها لهذا الغرض. أدركت إدارة منشأة سيدار كريك حجم المشكلة، وأحسست بالضغط، وبأنه ينبغي عمل شيء ما، وقد كان. أوكل لقسم الهندسة البيئية في الشركة مهمة إنجاز خطة لتخفيف مشكلة الرائحة إضافةً إلى مشكلة الغبار. وبعد عدة أشهر من البحث والدراسات التجريبية، توصل مهندسو المنشأة إلى حل. شمل هذا الحل تعطية المنشأة بكاملها ببنية ذاتية الإحتواء. كانت هذه البنية لتزود بنظام تهوية منأحدث طراز ، ومنقيات رائحة ثنائية الطور . وقد قدر المهندسون بأن الرائحة سوف تخفف بنسبة 90 %، بينما تحل مشكلة الغبار بنسبة 98.8 %. ظنت إدارة منشأة سيدار كريك أنها أتت بحل قابل للتنفيذ، كما أنها كانت مستعدة لانفاق مبلغ 2.5 مليون

دولار لإجراء التعديلات اللازمة على المنشأة. بعد ذلك قدمت منشأة سيدار كريك خطة تخفيف التلوث إلى مجلس المدينة، الذي لم يعق أعضاؤه على الخطة، إلا أنهم قالوا أنهم بحاجة إلى بعض الوقت لكي يتمنى لهم دراستها. بعد ثلاثة أسابيع إستلمت منشأة سيدار كريك رداً خطياً من عمدة المدينة فحواه أن جهود منشأة سيدار كريك لإيجاد خطة لتخفيف الرائحة والغبار الناتجين من عمليات إنتاج الأسمدة جديرة بالثناء والإشادة، إلا أنها غير مقبولة.

أدركت إدارة منشأة سيدار كريك من قرائتها لخطاب العمدة أن بؤرة الهجوم قد تحولت من قضية إجتماعية إلى قضية قانونية. أشار العمدة إلى أن له ولقادة المدينة الآخرين مسؤولية قانونية تجاه صحة ورفاهية المواطنين. كما ذكر أيضاً أن بعض القيود القانونية سوف تفرض على منشأة سيدار كريك من أجل حماية صحة السكان وسلامتهم.

ساهم المطار أيضاً في تعقيد الأمر، إذ إن المسؤولين عنه رفضوا خطة سيدار كريك لإجراء التعديلات على منشأتها. تلخصت شكوكاهم، التي كتبت على الأوراق الرسمية ل الهيئة الطيران الفيدرالية، في أن الغبار المتولد من منشأة صنع السماد هذه، يشكل خطراً على عمليات الطيران، ومع أن المشكلة كانت سوف تخفف بصورة كبيرة عن طريق عمليات التحكم الهندسي، إلا أن هذه العمليات برأي المطار معرضة دوماً للفشل، الشيء الذي يهدد سلامة الطائرات. لذا لم تلق هذه الخطة قبولاً من قبل إدارة المطار. ومرت عدة أعوام وإدارة سيدار كريك والمسؤولون المحليون في نزاع على مصير منشأة الأسمدة. وفي النهاية قررت إدارة المنشأة أن عليها أن توقف العمل في المنشأة وتنتقل عملياتها إلى موقع آخر، وبذلك أغلق المصنع. كانت إدارة سيدار كريك تبحث عن موقع آخر لمنشأة تحويل المخلفات الحيوية الصلبة إلى أسمدة قبل وبعد قرار الإغلاق، وما زال هذا البحث مستمراً حتى يومنا هذا، ولقد بحثت الشركة

بإستمرار عن عدة مواقع قريبة نسبياً للمدينة لكنها بعيدة بما يكفي لتفادي مشكلة أى غبار أو رائحة . لكن لم تكتمل الصفقة في أي من المحاولات . وماذا كان العذر في كل مرة؟ ليس في باحتي الخلفية. مازال مسؤولوا المنشأة يبحثون عن موقع جديد، إلا أنهم ليسوا متفائلين جداً بنجاح مساعيهم.

البديل الثاني في عمليات التحكم تحويل العملية لكي تستخدم وقوداً يعطي الحد المسموح به من الإنبعاثات. يبدو هو الخيار الأفضل لأولئك الذين يوازنون التكلفة الباهظة لأنظمة التحكم في تلوث الهواء. كان تعديل العملية لكي تتخلص من أكبر قدر ممكن من مشاكل التلوث هو بصورة عامة المقاربة الأولى التي يتم دراستها. وعادةً ما يكون أسهل الطرق لتعديل عملية التحكم في تلوث الهواء هو خيار تغيير الوقود. فإذا كانت منشأة الطاقة، على سبيل المثال، تنتج كميات كبيرة من ثاني أوكسيد الكبريت ومن الرماد المتطاير ، فإن التحول لاستخدام وقود ذي إحتراق أنظف يكون أقل تكلفة من تنصيب معدات التحكم اللازمة لنقليل الإنبعاثات الملوثة إلى الحدود المسموح بها. لكن التحول من وقود لآخر له مشاكله الخاصة ذات الصلة بالتكلفة والوفرة، والمقدرة على المنافسة. وأن أسعار الوقود اليوم في تزايد، ولا يبدو هذا النسق قابلاً للإنعكاس. إن إيجاد وقود ذي محتوى كبريتى منخفض ليس بالأمر البسيط، خصوصاً وأن عدداً من الصناعات لها إمداداتها الحصرية (التي لا تناح الآخرين في الصناعات المغایرة). ومع التهديد الذي تسببه القوانين المنظمة للجميع، فإن الجميع يريدون حصةً من أي وقود متاح منخفض التكلفة. وبسبب شح الإمدادات، فإن قانون العرض والطلب يكون هو القانون الحاكم الشئ الذي يؤدي إلى رفع الأسعار. هذا وتستخدم بعض الصناعات طرقاً أخرى من أجل تعديل عمليات الإنتاج. تشمل هذه الطرق تقييم تقنيات الإنتاج والتصنيع

البديلة، وإستبدال المواد الخام وطرق التحكم المحسنة (بونيكور، ثيودور، وديفيز .) (1992).

حينما يتعدى التخلص من العملية (المسببة للتلوث) كلياً أو جزئياً، أو نقلها إلى موقع مختلف أو تعديلها بحيث تنتج الحد المسموح به من الإنبعاثات، فإن الخيار الوحيد المتبقى هو (3). تنصيب معدات التحكم بين مصدر الملوث والمستقبل. الغرض من تنصيب معدات التحكم أو نظام التحكم هو إزالة التلوث والمستقبل. كما هو واضح، لكي تتم هذه العملية، فإنه ينبغي أن يمر الغاز الناقل الملوث عبر أداة أو نظام تحكم يجمع أو يفك الملوث ويطلق الغاز الناقل المنظف إلى الجو الخارجي (بوبل وأخرين 1994).

بما أن اختيار نوع وسيلة التحكم في تلوث الهواء عادةً ما يستند إلى انتقاء معدات وأنظمة تحكم في التلوث بإعتباره البديل العملي والممكن التنفيذ، فإن باقي هذا الفصل سوف يركز على معدات وأنظمة التحكم في تلوث الهواء.

### **معدات وأنظمة التحكم في تلوث الهواء**

#### **Air pollution Control Equipment and Systems**

يتحتم وضع عدد من الاعتبارات في كل قرار لاختيار أنظمة تحكم في تلوث الهواء. وبالخصوص، يجب وضع التكلفة في عين الاعتبار. أيضاً ينبغي أن تصمم المعدات أو الأنظمة بحيث تتواءم مع القيود المحددة للإنبعاثات. كما ينبغي تقييم سجل الصيانة والتشغيل لكل جهاز أو نظام، بحيث يشمل ذلك تكلفة الطاقة والعمالة، وقطع الغيار. كذلك ينبغي أن تعمل معدات التحكم في الإنبعاثات بصورة مستمرة وبلا توقف، لأن أي انقطاع من شأنه أن يعرض المنشأة لعقوبات قانونية عالية التكلفة. ربما كان العامل الرئيسي في اختيار المعدات والأنظمة هو نوع الملوث أو تيار التلوث تحت الاعتبار. على سبيل المثال، إذا كان الملوث منقولاً عن طريق غاز حامل، فإن بعض العوامل مثل

ضغط الغاز، ودرجة الحرارة، ومدى لزوجة الغاز، وكثافته، ومحتواه من الرطوبة، وخصائصه الحاتمة، وقابليته للإشتغال يجب ان توضع جميعها فى عين الاعتبار قبل اتخاذ أي قرار اختيار.

العوامل الاخرى ذات الأهمية والتى يجب ان توضع فى الاعتبار عند اختيار معدات التحكم فى تلوث الهواء مذكورة فى جدول 1.14 . بالإضافة الى هذه العوامل، فان الاعتبارات الأخرى ذات الصلة بالعملية مثل معدل سريان الغاز، وسرعة وتركيز الملوث، ومقدار انخفاض الضغط المسموح به، والإختلاف بين معدلات سريان الغاز والملوث ( شاملًا درجة الحرارة) يجب أن توضع جميعها فى الاعتبار. كذلك نوع الملوث (ما إذا كان حبيبياً أو غازياً) هو أيضاً عامل مهم، يستحق أن يوضع فى الاعتبار. إذا كان الملوث غازياً، على سبيل المثال، فما هو مدى قابليته للإشتغال والتفاعل، وما هو مدى سميته؟ بعد أن تقيم كل هذه العوامل، فإن التركيز يتتحول إلى انتقاء معدات وأنظمة تحكم تكون تكلفتها في متناول اليد، وعملية، ومصرح بها قانونياً، إعتماداً، بالطبع، على نوع الملوث المراد إزالته.

فى الأجزاء التالية من هذا الفصل سوف نناقش نوعين من انواع الملوثات (الحبيبات الجافة والملوثات الغازية) وعمليات وأنظمة التحكم فى تلوث الهواء المتوفرة لإزالتهما.

**جدول 1.14 العوامل التي تختر ب Mogibha معدات وأنظمة التحكم في تلوث الهواء**

العامل المهم (الواجب أخذة بالحسبان)	الرقم
أفضل التقنيات المتاحة	1
الموثوقة	2
العمر والقيمة الباقية	3

متطلبات الطاقة	4
فعالية التجميع	5
التكلفة الأساسية شاملةً كلفة التشغيل والصيانة	6
سجل المعدات وأنظمة والمصنع	7
حجم الفراغ المطلوب والوزن	8
متطلبات الطاقة	9
توفر قطع الغيار ومندوبي المصنع	10

### إزالة الحبيبات الجافة

#### Removal of Dry Particulate Matter

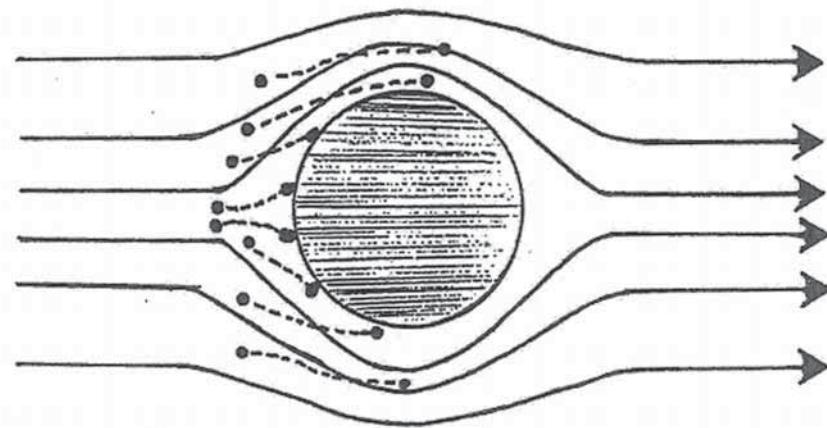
الاختيار الأمثل لمعدات وأنظمة التحكم في تلوث الهواء من أجل إزالة المواد الحبيبية يتطلب فهماً لأساسيات طبيعة هذه المواد.

#### المواد الحبيبية: Particulate Matter

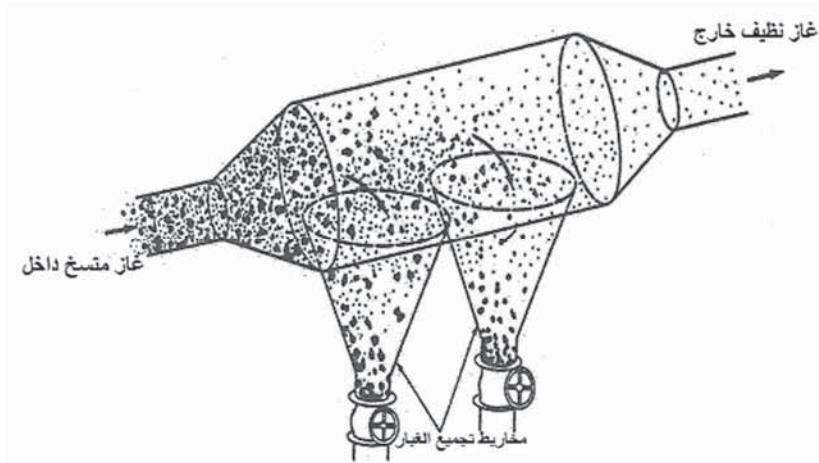
تمثل الحبيبات صنفاً رئيسياً من أصناف الملوثات . وتوجد في مجموعة متنوعة من الأشكال والأحجام كما أن لها مدى واسعاً من الخواص الكيميائية والفيزيائية سواءً أكانت غباراً جافاً أو قطراتٍ سائلة. تتبع الحبيبات من مصادر شتى، تشمل مصادر احتراق ومصادر لا احتراق في الصناعة، والتعدين، والإنشاءات، والمردمات وماكينات الاحتراق الداخلي. تتبع الحبيبات الجافة أيضاً من المصادر الطبيعية مثل البراكين، وحرائق الغابات، وغبار الطلع، والعواصف. الجسيمات والمواد الحبيبية لها ميزاتها المحددة التي يجب أن توضع في الاعتبار جنباً بجنب مع ظروف العملية في أي إستراتيجية هندسية يهدف من وراءها إلى فصل وإزالة هذه المواد من الغاز الناقل لها. أحجام الحبيبات، ومدى حجمها، وتوزيعها، وأشكال جسيماتها، وخصائصها الحادة،

وميولها للتجمع، وسميتها، وقابليتها للتفاعل والإشتعال، وميولها لامتصاص الرطوبة، كل هذه العوامل جمِيعاً، يجب أن تتفحص في ضوء محدودية إمكانيات المعدات. تفصل الحبيبات من تيار الغاز في عملية التحكم في تلوث الهواء باستخدام واحدة أو أكثر من القوى في مرسبات الجاذبية، ومرسبات الطرد المركزي، والمرشحات القماشية، والمرسبات الكهروستاتيكية، ومنقيات الغاز الرطبة. بعد ذلك تجمع الجسيمات وتزال من النظام. حينما يقترب ماء ساري (في التطبيقات العلمية والهندسية تعتبر كلتا الحالتين السائلة والغازية موائع) من جسم ثابت مثل الصفيحة المعدنية، أو خيط القماش، أو قطرة ماء ضخمة فإن الماء يتشعب حول الجسم المحدد، إلا أن الجسيمات الموجودة في الماء لا تتبع سير التيار بصورة كاملة (بسبب طاقة وضعها) عوضاً عن ذلك فإنها تميل إلى مواصلة مسارها في إتجاهها الأصلي. فإذا إمتلكت هذه الجسيمات طاقة الوضع الكافية وكانت على بعد كاف من الجسم الساكن، فإنها سوف تصطدم به وتتجمع عليه. هذه الظاهرة المهمة موضحة في الشكل 1.14.

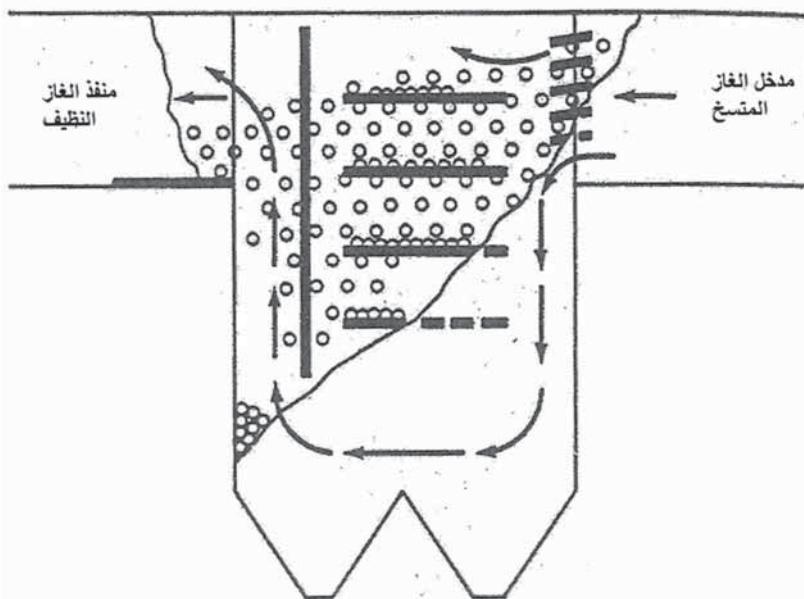
1.14. تجمع الجسيمات عن طريق الإصطدام والإعتراض والانتشار. ويحدث الإصطدام حينما يضرب مركز كتلة الجسيم المتشعب من الماء جسماً ثابتاً. بينما يحدث الإعتراض عندما يمر مركز كتلة الجسيم بالقرب من الجسم الثابت بهامش ضئيل إلا أنه يصطدم بالجسم الثابت بسبب حجمه المحدود. كذلك، يحدث الانتشار عندما "تنشر" الجسيمات في اتجاه الجسم الثابت أثناء مرورها من جواره.



الشكل 1.14 تجمع الجسيمات على جسم ساكن



الشكل 2.14 غرفة الترسيب بفعل الجاذبية  
تقنيات التحكم في الغازات والمواد الحبيبية، EPA 1971.



الشكل 3.14 غرفة ترسيب بفعل الجاذبية مكبوحة  
تقنيات التحكم في الغازات والمواد الحبيبية، 1971 EPA

تجمع الجسيمات التي تصطدم بالجسم الثابت بأي من الطرق الثلاث المذكورة أعلاه، إذا كانت القوي (الكيميائية والفيزيائية) التي تعمل في المدى القصير وما إلى ذلك قوية بما يكفي لثبيت هذه الجسيمات على سطح الجسم (كوير وللي .(1990)

### معدات التحكم في تلوث الهواء المستخدمة على الحبيبيات

#### Air Pollution Control Equipment for Particulates

تشمل الأنواع المختلفة من معدات التحكم بالحبيبيات: مرسبات الجاذبية، والزوابع، والمرسبات الكهروستاتيكية، ومنقيات الغاز الرطبة، ومرشحات الأكياس. وفي هذا القسم سوف نقدم باختصار لكل الأنواع الرئيسية من معدات التحكم ونشير إلى مزاياها وعيوبها.

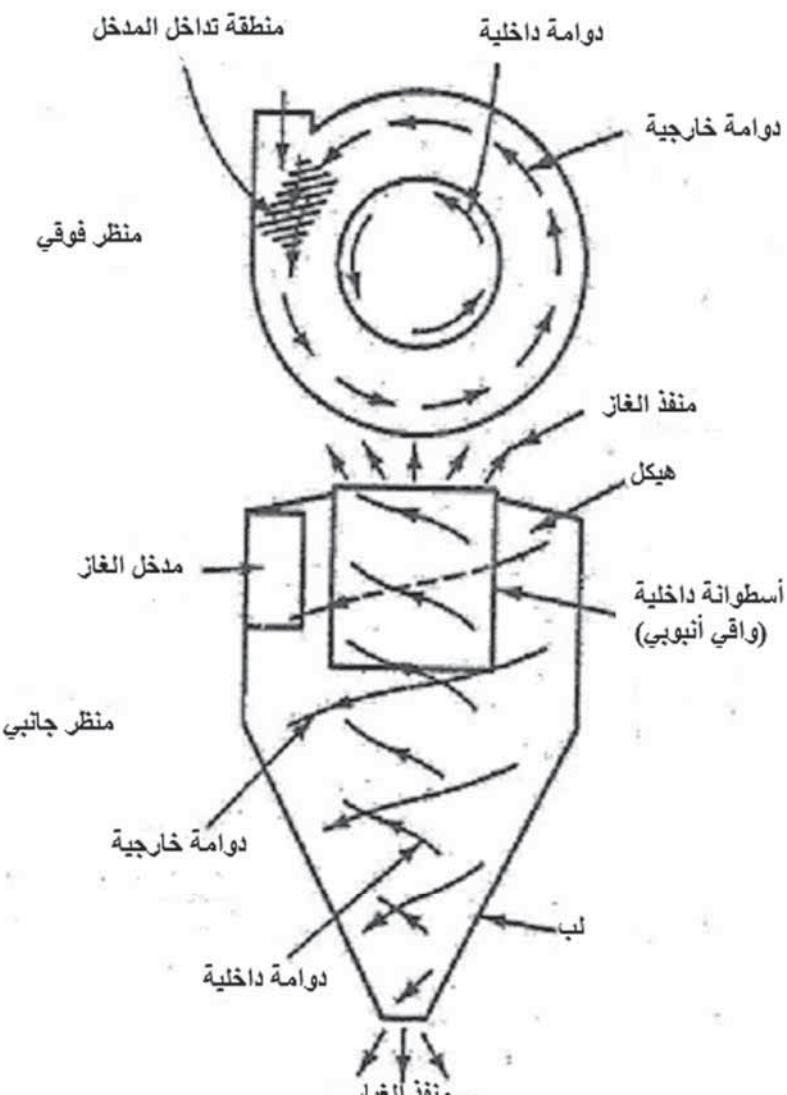
## المرسبات التثاقلية Gravity Settlers

استخدمت المرسبات التثاقلية منذ أمد بعيد في الصناعة من أجل إزالة الفضلات الصلبة والسائلة من التيارات الغازية. مرسبات الجاذبية، والتي يمكن بناؤها بسهولة، ما هي في الواقع إلا حجيرة مضخمة تبطئ فيها سرعة الغاز الأفقية مما يسمح للجسيمات بالترسب بفعل الجاذبية. تتميز المرسبات التثاقلية بكلفة إبتدائية منخفضة، وبانخفاض تكلفة تشغيلها وصيانتها، نسبياً. وعلى الرغم من بساطة تصميمها، تحتاج المرسبات التثاقلية مساحةً كبيرة لتصفيتها، كما أن لها فعالية منخفضة نسبياً، خصوصاً في إزالة الجسيمات الصغيرة ( $50\text{ }\mu\text{m}$ ).

## مجمعات الزوابع Cyclone Collectors

يزيل مجمع الزوبعة (ذو قوة الطرد المركزي) الجسيمات بإيجار التيار الغازي على الإنسياب بنسق حلزوني داخل أنبوب، وهو المجمع المفضل لإزالة الأجسام التي يزيد قطرها عن 10 ميكرومترات. تتسبب القوة الطاردة المركزية في دفع الجسيمات الأكبر إلى الخارج وإلى إصطدامها بحائط الأنابيب. تنزلق الجسيمات بعد ذلك إلى أسفل المخروط حيث تتم إزالتها. وبينما يناسب الغاز المنظف، بعد ذلك، إلى الخارج عبر فوهه الزوبعة (إنظر الشكل 4.14). للزوابع تكاليف إنشاء منخفضة كما أن تصفيتها لا يحتاج مساحةً كبيرة. إلا أن فعاليته الكلية في تجميع الجسيمات منخفضة، خصوصاً، لتلك التي يقل قطرها عن عشرة ميكرومترات، كما أن هذه الزوابع لا تستطيع معالجة المواد اللزجة بصورة جيدة. غير أن أكثر مشاكل هذه الزوابع جديةً تتعلق بمعادلة إنسياب الهواء وميلها لأن تتسد. تم استخدام الزوابع بنجاح في مطاحن الحبوب

ومصانع الأسمنت، ومصانع الأسمدة، ومصافي النفط وفي الاستخدامات الأخرى التي تتضمن كميات كبيرة من الغاز فيها جسيمات كبيرة نسبياً.



الشكل 4.14 زوبعة الإنسياب المعكوس  
يو إس إتش إيه دبليو. تقييم التحكم في ملوثات الهواء الحبيبية

## **المرسبات الكهروستاتيكية Electrostatic Precipitators**

تستخدم هذه المرسبات، عادةً، في إزالة الجسيمات الصغيرة من التيارات الغازية بكفاءة تجميعية عالية. وتستخدم المرسبات الكهروستاتيكية بصورة واسعة في منشآت الطاقة، في إزالة الرماد المتطاير من الغازات قبل مرحلة التفريغ. وتعمل الطاقة الكهروستاتيكية في فصل الجسيمات من التيار الغازي حيث تكون منطقة ذات فرق جهد عالٍ بين الأقطاب، تكتسب الجسيمات العابرة خلال المجال الكهربائي الناتج شحنة كهربائية. تتجمع بعد ذلك هذه الجسيمات المشحونة على الصواني ذات الشحنات الكهربائية المختلفة بينما ينساب الغاز المنظف عبر هذه الآلة. يتم تنظيف الصواني، بصورة دورية، عن طريق الخض (rapping) لفصل طبقة الغبار المتراكم، وتجميعه في حاوية (hopper) موجودة أسفل الجهاز (إنظر الشكل 5.14). وعلى الرغم من إنخفاض تكالفة تشغيلها، ومقدرتها على العمل عند درجات الحرارة المرتفعة (1300° درجة فهرنهايتية)، انخفاض ضئيل في الضغط، وفعاليتها البالغة في تجميع الجسيمات (الناعمة والخشنة)، إلا أن عيبها هو تكلفتها الباهضة وشغلها لمساحة كبيرة من الفراغ.

## **منقيات الغاز الرطبة Wet (Venturi) Scrubbers**

ووجدت المنقيات أو المجمعات الرطبة استخداماً واسعاً في تنظيف تيارات الغاز الملوث (مثل تلك الناتجة من الإنبعاثات الغازية من المسابك، والرذاذ الحمضي، وأبخرة الأفران) بسبب مقدرتها على إزالة الملوثات الحبيبية والغازية. يتفاوت مدى تعقيد منقيات الغاز من غرف الرذاذ البسيطة التي تزيل الجسيمات الخشنة إلى الأنواع ذات الفعالية العالية (نوع فنتوري) التي تزيل الجسيمات

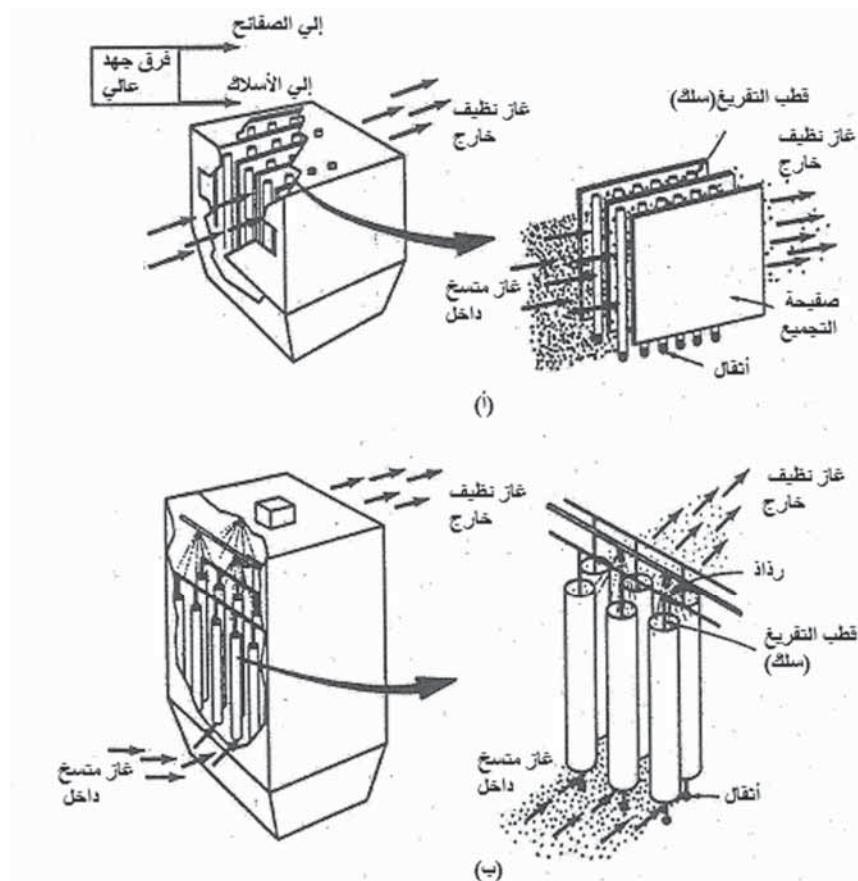
الحقيقة. وأياً كان النوع المستخدم، فإن هذه المنقيات تعمل بنفس الطريقة التي تعتمد في الأساس على صدم جسيمات الغبار أو إعراضها ثم صدمها بواسطة قطرات الماء. إذ إن قطرات الماء الأضخم والأقل يسهل فصلها من الغازات بفعل الجاذبية. يمكن بعد ذلك أن تفصل الجسيمات الصلبة من الماء بصورة مستقلة، كما يمكن أن تعالج المياه بطريقة أخرى قبل أن يعاد استخدامها، أو يتم تفريغها. تؤدي الزيادة في سرعة الغاز أو في سرعة قطرات السائل في المنقى من الفعالية بسبب الزيادة في وتيرة التصادم في وحدة الزمن. واللحصول على التنقية الرطبة القصوى ذات فعالية التجميع الأعلى، نستخدم منقى فنتوري. يعمل منقى فنتوري باستخدام سرعات عالية جداً من الغاز ومن السائل مع وجود قطرة ذات إنخفاض ضغط عالٍ عند حلق فنتوري (إنظر الشكل 4.16). منقيات فنتوري فعالية أفضل في إزالة المواد الحبيبية التي يتراوح حجم حبيباتها بين 0.5 إلى 5 ميكرومتر، الشيء الذي يجعلها فعالة بصورة خاصة في إزالة الجسيمات التي يقل حجمها عن الميكرومتر والتي ترتبط بالدخان والأبخرة.

وعلى الرغم من أنها تشغل مساحة صغيرة نسبياً، وتكلفة شرائها منخفضة، ويمكنها أن تحمل درجات الحرارة المرتفعة والتغيرات الغازية ذات الرطوبة العالية، إلا أن الطاقة اللازمة لتشغيلها وتكلفة صيانتها عالية عاليتان، كما أنها قد تتسبب في مشكلة تصريف مياه، ومشاكل تأكلها أكبر من المشاكل المناقضة في الأجهزة الجافة، كما أن منتجها النهائي يجمع وهو مبتل.

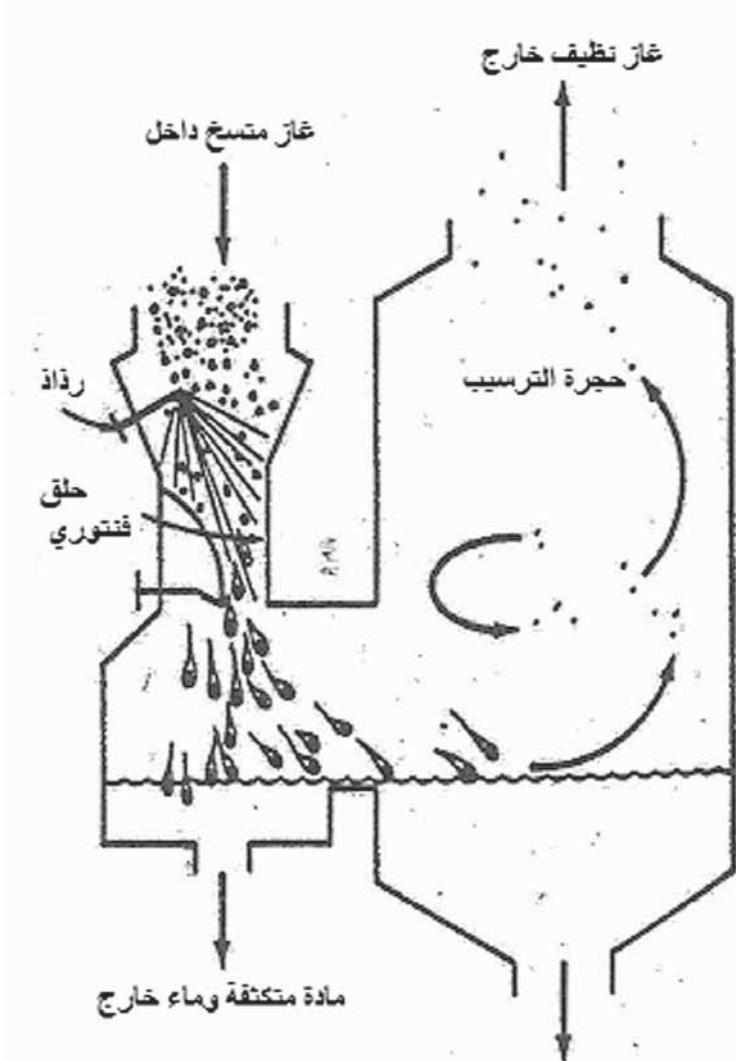
### مرشحات الأكياس (القماشية) : Baghouse (Fabric) Filters

منقيات الأكياس هي أكثر أنظمة تنقية الغازات شيوعاً. بطريقة المكبسية الكهربائية ذاتها تقريباً، تشكّل المادة القماشية المرشحة، والتي تملك القدرة على إزالة معظم الجسيمات التي يبلغ قطر بعضها 0.5 ميكرومتر ويبلغ قطر الكثير منها 0.1 ميكرومتر، في هيئة كيس أو مظروف إسطواني ثم تعلق في

صندوق ( إنظر الشكل 7.14). يجبر الغاز المحمـل بالحبـيات عـلـى عـبـور المرـشـح القـماـشـي، وـمـع مرـور الـهـوـاء عـبـر القـماـشـ، تـراـكـمـ الحـبـيـات عـلـى السـطـح القـماـشـي فيـ حـيـن يـنـتـجـ تـيـارـ الـهـوـاءـ المـنـظـفـ. مع تـراـكـمـ الحـبـيـات عـلـى السـطـح الدـاخـلـيـ لـلـأـكـيـاسـ يـتـاقـصـ الضـغـطـ. تـتـوجـبـ إـزـالـةـ بـعـضـ مـنـ الطـبـقـاتـ الـحـبـيـيـةـ مـنـ الـأـكـيـاسـ قـبـلـ أـنـ يـتـاقـصـ الضـغـطـ بـصـورـةـ حـادـةـ. كـمـاـ يـنـبـغـيـ إـزـالـةـ الـحـبـيـاتـ بـصـورـةـ مـنـظـمـةـ مـنـ القـماـشـ عـنـ طـرـيقـ الخـضـ أوـ عـنـ طـرـيقـ عـكـسـ إـنـسـيـابـ الـهـوـاءـ. يـسـهـلـ تـشـغـيلـ الـمـرـشـحـاتـ القـماـشـيـةـ، كـمـاـ أـنـهـاـ توـفـرـ فـعـالـيـةـ كـلـيـةـ مـرـتفـعـةـ (ـ تـصـلـ إـلـىـ مـاـ يـفـوقـ 99%ـ)، وـلـهـاـ، كـذـلـكـ، فـعـالـيـةـ جـيـدةـ فـيـ التـحـكـمـ فـيـ الـجـسـيـمـاتـ الـتـيـ يـقـلـ قـطـرـهـ عـنـ الـمـيـكـرـومـيـترـ، إـلـاـ أـنـهـاـ لـاـ تـخـلـوـ مـنـ الـعـيـوبـ. تـشـمـلـ هـذـهـ الـعـيـوبـ تـكـلـفـةـ الشـرـاءـ وـالـصـيـانـةـ (ـإـسـتـبـدـالـ الـكـيـسـ وـغـيـرـ ذـلـكـ)ـ الـبـاهـظـتـيـنـ، وـشـغـلـهـاـ لـمـسـاحـةـ كـبـيرـةـ مـنـ الـفـرـاغـ، إـضـافـةـ إـلـىـ مـخـاطـرـ الـحـرـيقـ الـذـيـ يـمـكـنـ أـنـ تـتـسـبـبـ فـيـهـ بـعـضـ أـنـوـاعـ الـغـبارـ.



الشكل 5.14 المرسّب الكهروستاتيكي (أ) النوع الطبيعي و(ب) النوع الأنبوبي  
إي بي أي. تقنيات التحكم في الغازات والمواد الحبيبية، 1971



الشكل 6.14 منقى الغاز الرطب (البخار)  
اي بي اي. تقنيات التحكم في الغازات والمواد الحبيبية، 1971

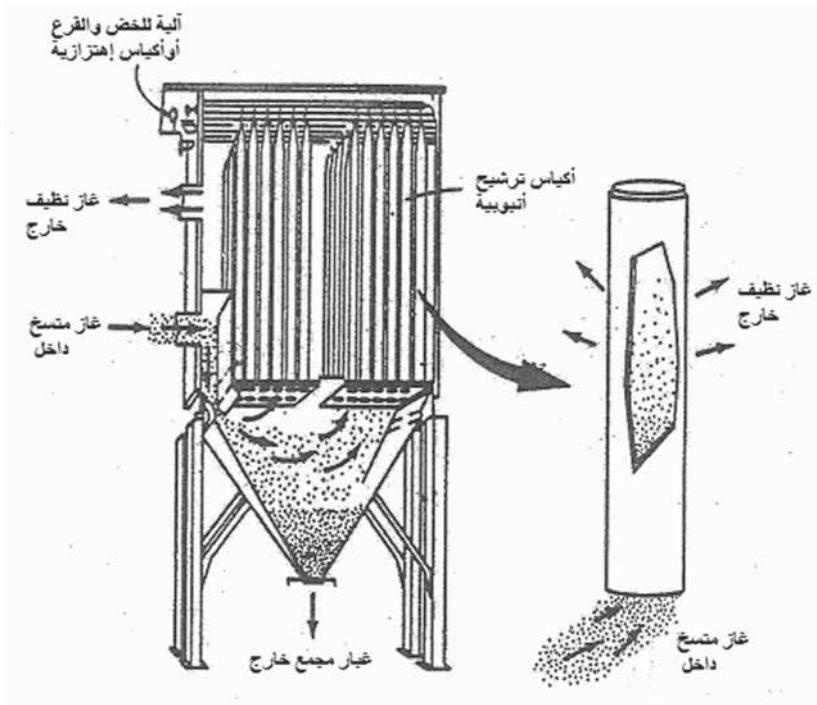
## إزالة الملوثات الغازية: المصادر الثابتة

### Removal of Gaseous Pollutants: Stationary Sources

الغازات الذي تعيننا في شأن التخلص من الملوثات الغازية هي أكسيد الكبريت ( $\text{SO}_x$ )، وأكسيد الكربون ( $\text{CO}_x$ )، وأكسيد النيتروجين ( $\text{NO}_x$ )، والغازات الحمضية العضوية وغير العضوية، والميدروكربونات ( $\text{HC}$ ). تتتوفر في الوقت الحالي أربع طائق رئيسية للتحكم في هذه الغازات وفي الإنبعاثات الغازية الأخرى: الإمتصاص، والإدمصاص، والتكتيف والإحتراق (الترميد).

إتخاذ قرار بخصوص استخدام تقنية منفردة أو تقنيتين مجمعتين للتحكم في تلوث الهواء من المصادر الساكنة ليس بالقرار السهل دائمًا. يمكن التحكم في الملوثات الغازية باستخدام مجموعة متنوعة من الأجهزة، كما أن استخدام التقنية الأكثر فعالية، والأكثر توفيراً للنفقات يتطلب الإنتباه للعملية المعينة المراد استخدام الجهاز المحدد فيها. وبصورة خاصة، يعتمد اختيار تقنية التحكم على الملوث أو الملوثات المراد إزالتها، وفعالية الإزالة المطلوبة، وخصائص الملوث والتيار الغازي، وخصائص الموقع (بيفي Peavy وروي Rowe وتكونانغلوس Tchobanglous 1985).

عند إتخاذك للقرار الصعب والمعقد، أحياناً، حول أي من تقنيات التحكم تستخدم، إتبع الموجهات التي وضعها بونيكور (Buonicore 1992)، في الكتاب الهندسي الرفيع: "دليل هندسة التحكم في التلوث". يلخص: الجدول 2.14 هذه الموجهات.



الشكل 7.14 نموذج لتصميم منقى قماشی بسيط  
إي بي أي. تقنيات التحكم في الغازات والمواد الحببية، 1971

### Absorption الإمتصاص

الإمتصاص، أو التنقية، هي عملية وحدة هندسة كيميائية رئيسية تتضمن جعل الغاز الخارج يتصل مع سائل ماص بحيث يذاب غاز واحد أو أكثر من الغازات الخارجة بصورة إنلقائية في السائل غير المتطاير بصورة نسبية. تصمم وحدات الإمتصاص بحيث تنقل الملوث من الطور الغازي إلى الطور السائل. تتمكن وحدة الإمتصاص من إنجاز هذه المهمة بجعلها الغاز والسائل يتصلان بشدة، الشيء الذي يوفر أفضل إنتشار للغاز في المحلول. تحدث إزالة الملوث من التيار الغازي في ثلاثة خطوات: (1) إنتشار الغاز إلى سطح

السائل، (2) الإنقال عبر السطح البيني بين الغاز والسائل، و(3) إنتشار الغاز المذاب بعيداً من السطح البيني إلى داخل السائل ( ديفيز Davis وكورنل Cornell 1991).

تتوفر عدة أنواع من أجهزة الإمتصاص، وتشمل هذه حجرات الرذاذ وأبراج وأعمدة الرذاذ، أبراج الأطباق أو أبراج الصوانى، الأبراج المعباء، ومنقيات البخار. تشمل الغازات التي يتحكم فيها عادةً بالإمتصاص ثاني أوكسيد الكبريت، وكربونات الهيدروجين، وكلوريد الهيدروجين، والنشار، وأكسيد التتروجين.

**الجدول 2.14 مقارنة بين تقنيات التحكم في تلوث الهواء**

تقنيات	التركيز والفعالية	تقنية المعالجة
قد يحتاج الإحتراق الغير مكتمل تحكمًا إضافيًّا	< 100 ppm (فعال بنسبة 90-95%) > 100 ppm (فعال بنسبة 90-95%)	الترميم
قد تحتاج المواد العضوية المسترجعة معالجة إضافية-الشيء الذي قد يزيد من التكفة	< 200 ppm (فعال بنسبة 90+%) > 1000 ppm (فعال بنسبة 95+%)	الإدمصاص بواسطة الكربون
هل من الممكن معالجة التيار المفقر عند الموضع؟	> 200 ppm (فعال بنسبة 90-95%) < 200 ppm (فعال بنسبة 95+%)	الإمتصاص
يجب أن تكون درجة الحرارة مرتفعة أو أن يكون الضغط مرتفعاً للحصول على فعالية مرتفعة	< 200 ppm (فعال بنسبة 80%)	التكثيف

ملحوظة: في العادة، يمكن لتقنيات الترميم والإمتصاص فقط أن تتخلص من الملوثات الغازية بنسبة تفوق 99% بصورة منتظمة (بونيكور 1992، 15).

أبراج الأطباق والأبراج المعباء هي أكثر وحدات الإمتصاص استخداماً في الوقت الحاضر. تحتوي أبراج الأطباق على أطباق أو صوانى أفقية متقبة

صممت بحيث توفر مساحات بين-سطحية كبيرة. وعادةً ما يدخل تيار الغاز الملوث من أحد جانبي قاع البرج أو العمود ثم يرتفع إلى أعلى عبر الثقوب الموجودة في كل طبق؛ يمنع الغاز المتصاعد السائل من أن يتصرف عبر الفتحات بدلاً من أن يخرج عبر الأنوب السفلي. وتنم المحافظة على التماس بين الهواء والسائل، أثناء إستمرار عملية التشغيل، بينما يخرج الهواء النظيف عبر قمة البرج.

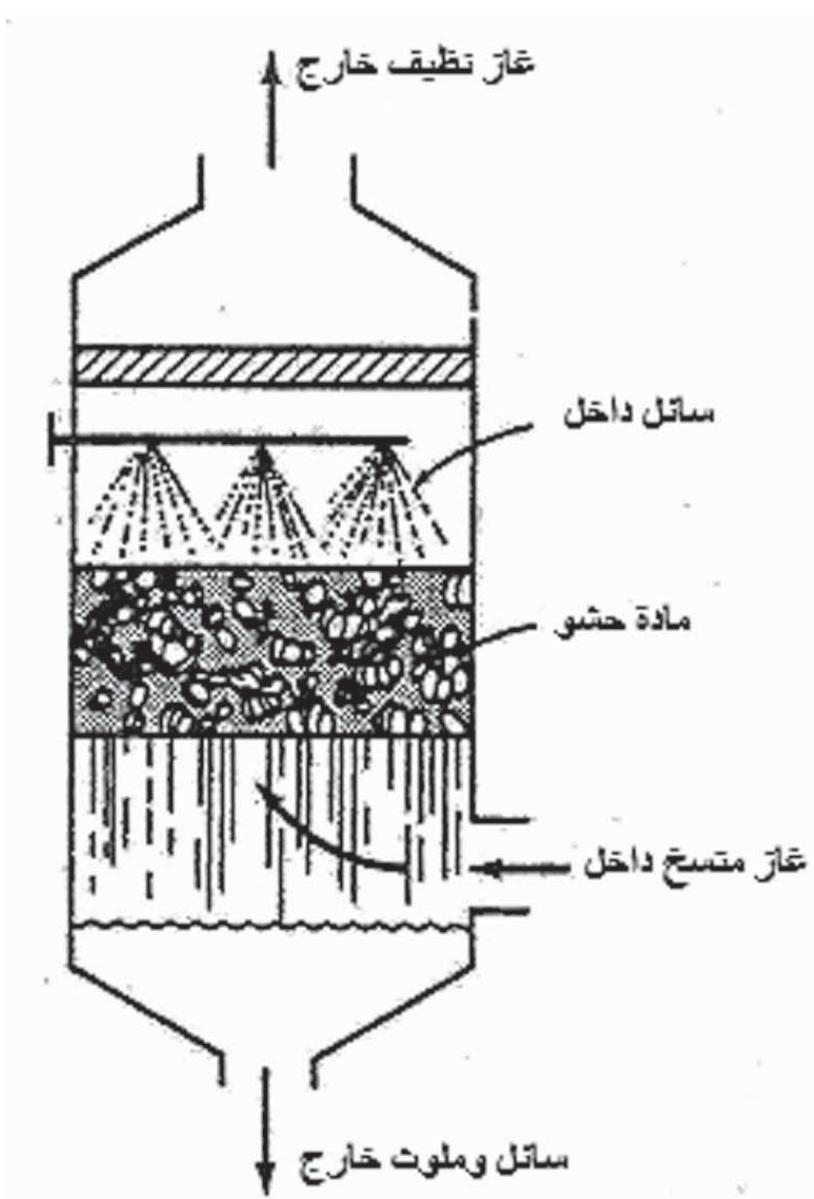
يستخدم نظام البرج المعبأ للتنقية (إنظر الشكل 8.14) بصورة أساسية، للتحكم في الملوثات الغازية في التطبيقات الصناعية، حيث تُظهر في العادة كفاءة إزالة تصل إلى ما بين 90 إلى 95 %. عادةً ما يُنصب البرج المعبأ بشكل عمودي (إنظر الشكل 8.14)، يعبأ البرج المعبأ، بصورة حرفية، بالمعدات (إنظر الشكل 9.14، ص...). كما أنه فيه نسبة سطح إلى حجم عالية، ونسبة فجوات عالية توفر أقل مقاومة ممكنة لانسياب الغاز. إضافة إلى ما سبق، ينبغي للتعبئة أن توفر توزيعاً متساوياً لطوري كلا المائعين؛ وأن تكون متينةً بحيث تسند بعضها البعض في البرج؛ وأن تكون ذات تكلفة منخفضة وأن يسهل التعامل معها (Hesketh 1991). عادة ما يكون الانسياب عبر البرج المعبأ في إتجاه معاكس للتيار، بحيث يدخل الغاز من أسفل البرج ويدخل السائل من أعلى. كما ينساب السائل فوق سطح مادة التعبئة في شكل طبقة رقيقة، موفراً بذلك تاماً متواصلاً مع الغازات.

وعلى الرغم من فعاليتها المرتفعة في إزالة الملوثات الغازية، فإن الأبراج المعبأة قد تتسبب في مشاكل تخلص من السوائل، كما أنها قد تتسد حينما تستخدم لتنقية الغازات ذات الحمولة العالية من المواد الحببية، كما تكلف صيانتها كذلك مبالغ طائلة.

## الإدامصاص Adsorption

عملية الإدامصاص هي عملية إنتقال كثيلية تتضمن إمرار تيار الغاز الخارج عبر سطح من المواد الصلبة المجهزة (الممتزات). تجذب أسطح المادة المسامية الصلبة الغازات (المادة المدمصة) وتحافظ عليها إما عن طريق الإدامصاص الكيميائي أو الفيزيائي. في عملية الإدامصاص الفيزيائي (physical adsorption) (و هي عملية يمكن عكسها بسهولة) تلتصق جزيئات الغاز على سطح المادة الصلبة بسبب عدم إتزان توزيع الإلكترونات.

في الإدامصاص الكيميائي (chemical adsorption) ( وهي عملية لا تتعكس بسهولة)، ما أن تلتصق جزيئات الغاز على السطح حتى تتفاعل معه كيميائياً.



الشكل 8.14 نموذج لبرج معبأ به انسياپ للتيار للعكسى  
اي بي اي. تقنيات التحكم في الغازات والمواد الحببية، 1971

تمتلك بعض المواد خواصاً إدمصاصية. تشمل هذه المواد الكربون المنشط، والألومينا، وفحم العظام، والمغنتيزيا، وجل السيليكا، والمصافي الجزئية، وكبريتات السترونتشيوم، وغيرها. يعد الفحم المنشط أهم المواد المدمسة في عملية التحكم في تلوث الهواء. إذ إن للمنطقة السطحية في الفحم المنشط مقدرة إنقائية على إدمصاص الأبخرة الهيدروكربونية والمواد العضوية ذات الرائحة من تيار الهواء. في عملية الإدمصاص، على العكس من عملية الإمتصاص التي تزال فيها الملوثات بـاستمرار من السائل المناسب، تظل المادة الملوثة موجودة في طبقة الإدمصاص. أكثر أنظمة الإدمصاص شيوعاً هو دماسن الطبقة المثبتة، والذي يمكن إحتواؤه في صدفة أسطوانية أفقية أو رأسية. توُضُّب المادة المدمسة (و التي عادةً ما تكون هي الكربون المنشط) في شكل طبقات يبلغ سمكها 0.5 بوصة على طبقات أو صوانٍ. يمكن ترتيب عدة طبقات كما هو موضح في الشكل 10.14 (ص...). وفي أنظمة الطبقات المتعددة، تدمص طبقة واحدة أو أكثر الأبخرة، بينما يتم إعادة تكوين الطبقات الأخرى. عند بداية التشغيل، تقارب فعالية معظم المدمسات نسبة 100%， وتظل عاليةً إلى أن يتم الوصول إلى نقطة الإنكسار أو نقطة الفتح. حينما تتشبع المادة المدمسة بالمادة التي يتم إدمصاصها، يبدأ الملوث في التسرب خارجاً من الطبقة التي تم إدمصاصه عليها، دالاً بذلك على ضرورة إعادة تجديد المادة المدمسة.

وعلى الرغم من أن أنظمة الإدمصاص هي أجهزة ذات فعالية عالية قد تسمح بإستعادة المنتج، وبها إمكانية تحكم واستجابة عالية للتغير في العملية، ولها المقدرة على العمل من دون أن يقف عليها أحد، إلا أن فيها بعض العيوب. تشمل هذه العيوب، الحاجة لأنظمة استخلاص مكلفة في حالة الاحتياج

لاستعادة المنتج، وتكلفة شراء مرتفعة، كما أنه يحتاج لترشيح التيار الغازي قبل  
 (إزالة أي مادة حبيبية يمكن أن تسد الطبقة المدمصة).



حلقة راشغ -- النوع الأكثر شيوعاً



سرج بيرل -- فعال لكنه مكلف



حلقات النعش -- توزيع جيد للسائل



الحلقات المشبكة -- وحدات ذات وزن  
 متخصص جداً

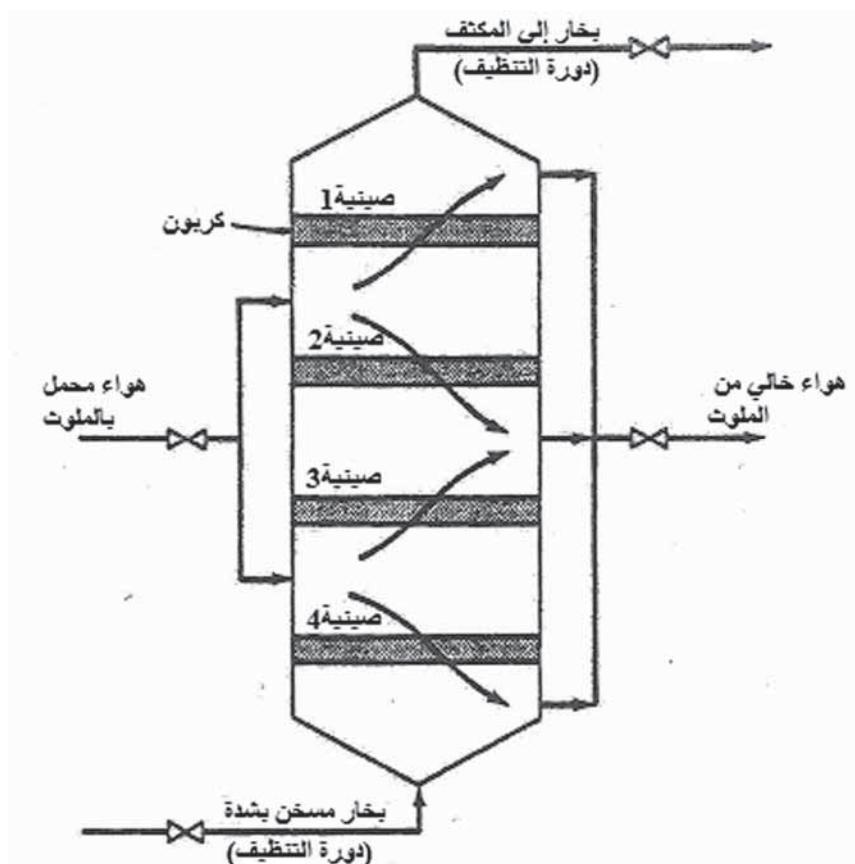


سرج إنثالوكس -- فعال لكنه مكلف

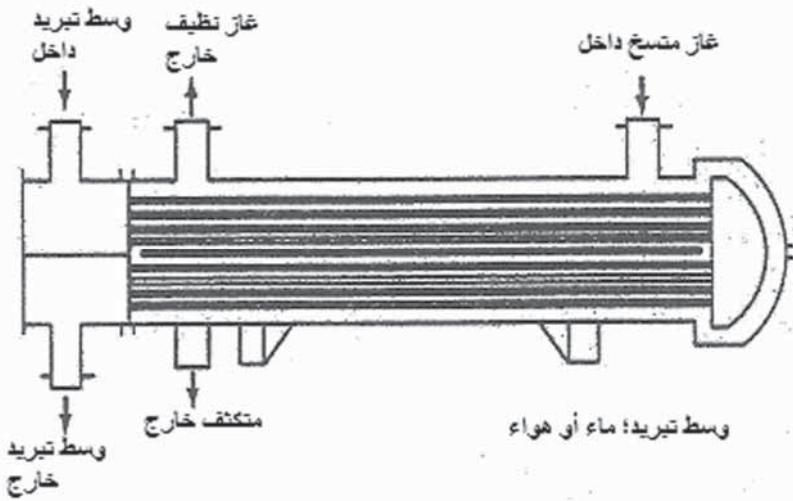
الشكل 9.14 أنواع العبوات المختلفة المستخدمة في منقيات الغاز من نوع الأبراج المعيبة  
 الاتحاد الأمريكي لصناعة التعقيم. دليل التحكم في تلوث الهواء، الجزء الثاني. 1986.

## التكثيف Condensation

التكثيف هو العملية التي تزال فيها الغازات المتطرافية من التيار الغازي وتحول إلى سائل. يمكن استخدام المكثف في عمليات التحكم في تلوث الهواء بطريقتين: إما للمعالجة القبلية من أجل تخفيف مشكلة الحمل على معدات التحكم في التلوث الأخرى، أو للتحكم الفعال في الملوثات الغازية أو البارجية.



الشكل 10.14 مدمص الطبقات المتعددة المثبت  
اي بي أي دليل هندسة تلوث الهواء، 1973



الشكل 11.14 مكثف سطحي  
إي بي أي تقنيات التحكم في الغازات والمواد الحبيبية، 1971.

تكثف المكثفات الأبخرة إلى الطور السائل إما عن طريق زيادة ضغط النظام من دون أي تغيير مصاحب في درجة الحرارة، أو بإيقاف درجة حرارة النظام بحيث تصل إلى درجة التشبع من دون حدوث تغيير في الضغط. تتأثر عملية التكتيف بمكونات التيار الغازي الملوث. وحينما توجد (لسبب ما) غازات تتكتف تحت ظروف مختلفة من تلك الموجودة في التيار الغازي، فإن عملية التكتيف تصبح متعدزة.

يتوفّر في العادة نوعان من معدات التكتيف - المكثفات السطحية ومكثفات التماس. المكثف السطحي هو في العادة مبادل حراري يتكون من صدفة وأنبوبة (إنظر الشكل 11.14) يستخدم وسط تبريد من الهواء أو الماء بحيث يفصل البخار المتكتف من الوسط المبرد بواسطة جدار معدني. ينساب المبرد عبر الأنابيب، في حين يمرر البخار ويكتف على السطح الخارجي للأنابيب، ويتم

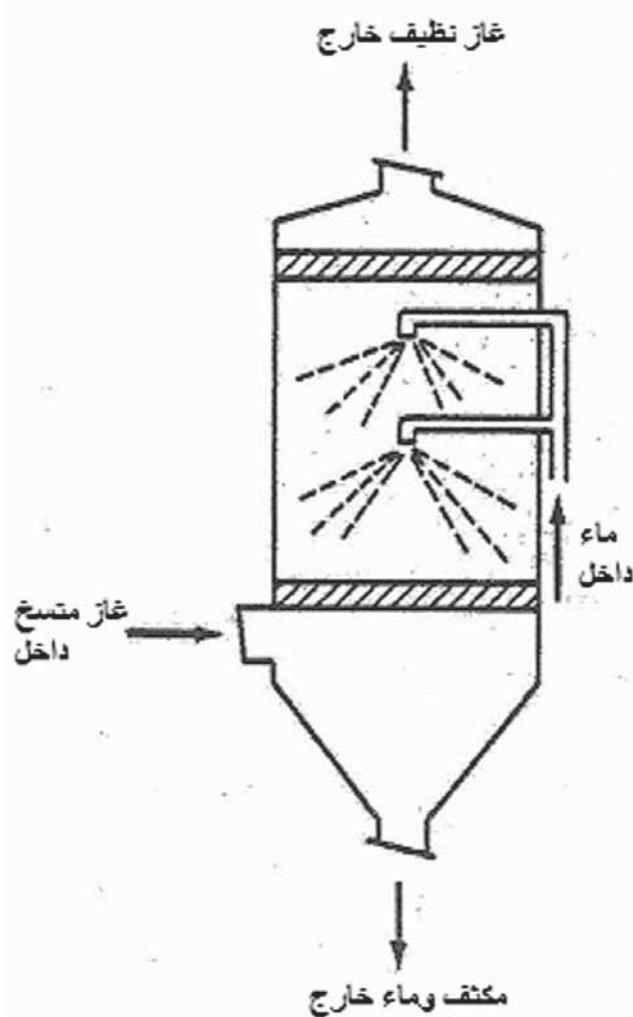
تصريفه للخارج بعد ذلك (إي بي أي 1971). في مكثف التماس (الذي يشبه منفي الرش البسيط)، يبرد البخار بالرش بالسائل مباشرة على تيار البخار (إنظر الشكل 12.14). يتكتف البخار المُبَرَّد، ثم تتم إزالة خليط الماء والمادة المتكتفة ومعالجته والتخلص منه. وبصورة عامة، تعتبر مكثفات التماس أقل تكلفةً، وأكثر مرنة وبساطة عند مقارنتها بالمكثفات السطحية، إلا أن هذه الأخيرة تحتاج كمية مياه أقل، كما تنتج كمية أقل بكثير من مياه الصرف التي تتوجب معالجتها مما عليه الحال في مكثفات التماس. تستخدم المكثفات على نطاق واسع في التطبيقات الصناعية، التي تشمل تصفيـة النفط، والتصنيع البتروكيميائي، والتصنيع الكيميائي الأساسي، والتنظيف الجاف، وإزالة الشحوم.

### الاشتعال Combustion

على الرغم من أن الاشتعال (أو الترميد)، هو ذاته مصدر رئيسي من مصادر تلوث الهواء، فإن هذه العملية، إذا ما أجريت بصورة صحيحة، بمقدورها العمل كنظام مفيد في مكافحة التلوث التي يهدف فيها إلى تحويل ملوثات هوائية بعينها (CO وبعض الهيدروكربونات) إلى مواد غير ضارة مثل ثاني أوكسيد الكربون والماء (EPA، 1973).

تعرف عملية الاشتعال بأنها عملية كيميائية سريعة تحدث فيها عملية أكسدة عند درجة حرارة عالية. يصمم جهاز الاشتعال لكي يدفع عملية الأكسدة نحو الإكمال بأقصى درجة ممكنة، ولكي يخلف وراءه الحد الأدنى من البقايا غير المحترقة. أي عملية احتراق، يتحكم فيها بأربعة متغيرات: الأوكسجين، ودرجة الحرارة، والإضطراب (Turbulence)، والزمن. ولكي تكتمل عملية الاشتعال، لا بد من توفر الأوكسجين ولا بد من التماس معه عند درجة حرارة كافية، كما ينبغي الحفاظ على درجة الحرارة هذه لفترة زمنية كافية. لا تستقل هذه المتغيرات الأربع عن بعضها البعض، وتغيير واحد منها يغير من بقيتها.

إعتماداً على نوعية الملوث الذي تتم أكسدته، يمكن تقسيم الأجهزة التي تستخدم في التحكم في الغازات الملوثة إلى ثلاثة أصناف: إلشتعال اللهبي المباشر (أو التوهج)، الاشتعال الحراري (المواقد الخلفية)، والاشتعال الحفزي.

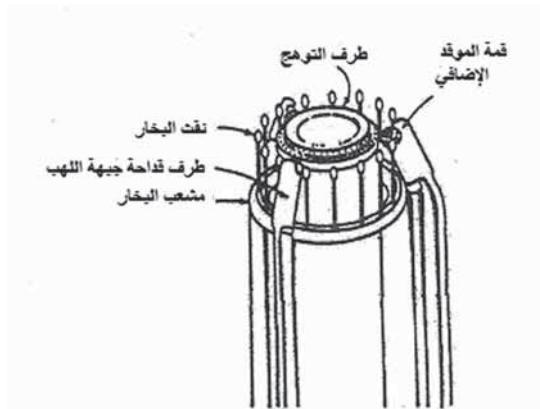


الشكل 12.14 مكثف التماس  
اي بي اي. تقنيات التحكم في الغازات والمواد الحببية، 1971

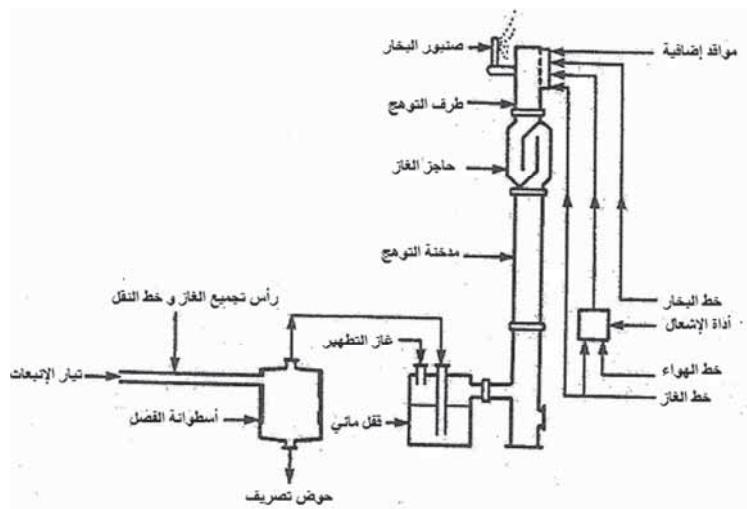
## الاشتعال اللهيبي المباشر (التوهج)

### Direct flame combustion (flaring)

أجهزة الاشتعال اللهيبي المباشرة (المتوهجات flares) هي أكثر الأجهزة التي يتم فيها حرق الغازات الملوثة بصورة مباشرة، وبالتالي التحكم في تلوث الهواء (باستخدام وقود إضافي أو بدونه). تشمل أنواع المتوجهات تلك المدعومة بالبخار، والمدعومة بالهواء، وأجهزة رؤوس الضغط. عادة ما يوضع التوهج عند إرتفاع يصل إلى ما بين 100-400 قدم لكي يحمي الوسط المحيط به من الحرارة ومن ألسنة اللهب. المتوجهات والتي تصمم بحيث يتم حقنها عند قمة الشعلة (إنظر الشكل 13.14)، عادة ما تستخدم البخار لهذا الغرض، الشيء الذي يوفر إضطراباً كافياً لضمان اكتمال الاحتراق، وهو الشيء الذي يمكنه منع بدوره إنتاج أي دخان أو سناج. التوجهات مزعجة عادة الأمر الذي يمكن أن يتسبب في إزعاج الجوار، كما يمكن للتوجهات أن تنتج أكسيد النتروجين، مولدةً بذلك ملوث هواء جديد. يوضح الشكل 14.14 نظام توهج مدعم بالبخار يشيع استخدامه في الصناعة.



الشكل 13.14 صورة عن قرب لرأس توهج من النوع الذي يتم فيه حقن البخار. تقنيات التحكم في الغازات والمواد الحببية، EPA 1971



الشكل 14.14 مخطط توضيحي لنظام توهج مدعم بالبخار  
أي بي أي، دليل-تقنيات التحكم في ملوثات الهواء الخطرة، 1986.

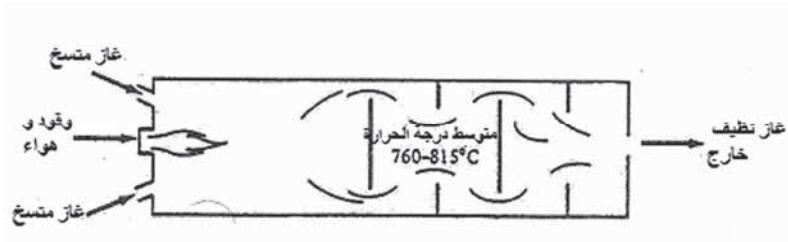
### الاشتعال الحراري (المواقد الخلفية) After burners

يمثل المرمد الحراري، أو الموقد (أو الحارق) الخلفي الوحدة المفضلة في الحالات التي يكون فيها تركيز الغاز الملوث القابل للإشتعال منخفضاً جداً بحيث لا يمكن من أن يكون جسيمات متوجهة. نظام الاحتراق الحراري المستخدم على نطاق واسع في الصناعة، يشتغل عادةً عند درجات الحرارة العالية. في داخل المرمد الحراري، يمر تيار الهواء الملوث حول وعبر الموقد إلى أن يدخل إلى حجرة الخط المقاوم للصهر حيث تحدث عملية الأكسدة (إنظر الشكل 15.14). للغاز المنبعث من أنبوب مدخنة المرمد الحراري، النظيف نسبياً، درجة حرارة عالية كما يحتوي على طاقة حرارية يمكن إسترجاعها. يوضح الشكل 16.14 رسمياً توضيحاً لنظام مردم حراري نموذجي.

## الاشتعال الحفزي Catalytic combustion

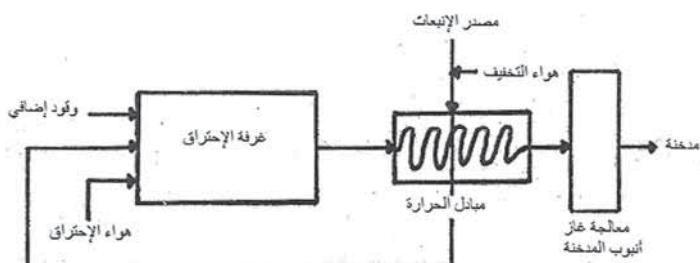
يُعمل الإحتراق الحراري عن طريق إمداد التيار الغازي المحمّل بالمادة الملوثة عبر طبقة حفازية (وهي في العادة سجادة مشبكة أو تركيبة مسدسة أو هيئة أخرى تكتسي بطبقة رقيقة من البلاتين وتصمم بحيث تزيد من مساحة السطح) تزيد من ونيرة تفاعلات الأكسدة عند درجات الحرارة المنخفضة (إنظر الشكل 17.14). يستخدم العامل الحفاز الفلزى لكي يبتدر عمليات الإحتراق عند درجات حرارة تقل بكثير عن تلك التي يحتاجها الإحتراق الحراري (عناصر عائلة البلاتين معروفة بتحفيزها لعملية الإحتراق عند درجات الحرارة المنخفضة). ويوضح الشكل 18.14 مردداً حفازياً. يعد المبادل الحراري خياراً لأنظمة الإنقال الحراري بين تيارين غازيين (تبادل الحرارة التعويضي). تعتمد الحاجة لهواء التخفيف، وهواء الإحتراق، وأو معالجة غاز أنبوب المدخنة على الظروف الخاصة بكل موضع. تتعرض العوامل الحفازة للتدحر الكيميائي والفيزيائي، كما تحد المركبات المحتوية على الكبريت من فائدتها. ولكي تؤدي أسطح العوامل الحفازة مهمتها على أفضل وجه، ينبغي لها أن تكون نظيفةً ونشطةً.

يستخدم الترميد الحفزي في العديد من الصناعات من أجل معالجة الغازات الخارجة، التي تشمل الإنبعاثات الناتجة من الأفران المستخدمة في تحميص الطلاء، وتلك الناتجة من أكسدة الأسفلت، وأفران الفحم، ومن تصنيع الفورمالدهيد، ومن إعداد الورنيش.

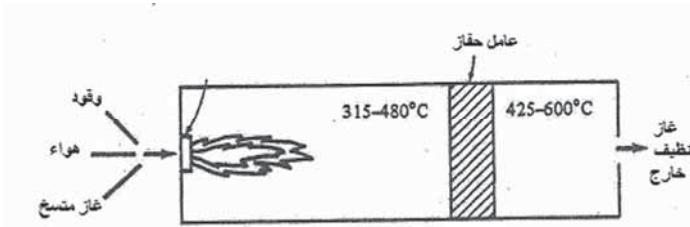


الشكل 15.14 المردم الحراري

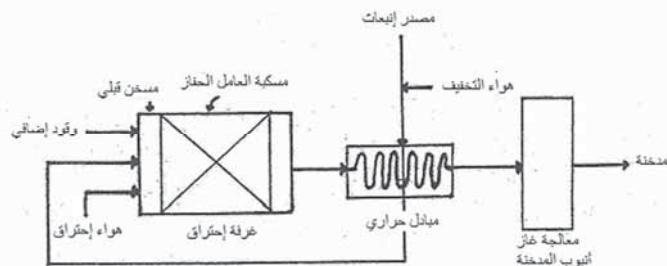
تقنيات التحكم في الغازات والمواد الحببية، 1971 EPA



آر، أي، كوربت. المرشد المعياري للهندسة البيئية. ص 4.70، 1990.



اي بي آي. تقنيات التحكم في الغازات والمواد الحببية، 1971



آر، أي، كوربت. المرشد المعياري للهندسة البيئية. ص 4.70، 1990.

### **الجدول 3.14 ميزات المرمادات الحفزية مقارنةً بالرمادات الحرارية**

1	للرمادات الحفزية متطلبات وقود أقل
2	للرمادات الحفزية متطلبات درجة حرارة تشغيل أقل
3	لا تحتاج المرمادات الحفزية متطلبات عزل قليلة أو لا تحتاج لعزل بالمرة
4	تعرض المرمادات الحفزية لمخاطر إحراق أقل
5	للرمادات الحفزية مشاكل إرتاد أقل

مأخوذ من أي. جي. بونيكور ودبليو. تي. ديفيز. دليل هندسة تلوث الهواء، 1992

### **إزالة الغازات الملوثة: المصادر المتحركة**

#### **Removal of Gaseous pollutants: Mobile Sources**

تشمل المصادر المتحركة للملوثات الغازية السيارات والطيارات وال\_boats، إلا أن السيارات تفوق غيرها بكثير من حيث مجموع الإنبعاثات وموقعها بالنسبة إلى البشر وبالرجوع إلى التقرير الثاني عشر لمجلس الجودة البيئية(1982)، فإننا نجد أن النقل يتسبب بنسبة 55% من كل الملوثات الهوائية المنبعثة التي انبعثت إلى الجو في العام 1980. في العام 1986 كان يوجد في الولايات المتحدة الأمريكية أكثر من 140 مليون علبة تستهلك أكثر من مليار غالون من الوقود. تشمل هذه الإنبعاثات 58% تقريباً من مجموعة إنبعاثات أول أوكسيد الكربون و38% من الرصاص و34% من أوكسيد النيتروجين و27% من المركبات العضوية المتطايرة (VOC) و16% من المواد الحببية USEIA، أي بي أي 1988).

وبسبب المستويات المرتفعة من إبعاثات الملوثات من السيارات، أصبحت معايير الإبعاث أكثر تشدداً في الولايات المتحدة. تحت تأثير قانون الهواء النظيف للعام 1970، على سبيل المثال، أجبرت معايير الإبعاث من المركبات المصنعين على تطوير تقنية التحكم الجديدة للتأكد من إمتثال مركباتهم للمعايير القياسية للإبعاثات.

يمكن حل مشاكل التلوث من المصادر المتحركة بإحدى طريقتين: إستبدال مكان الاحتراق الداخلي (بالطاقة الكهربائية أو باستخدام المواصلات العامة)، أو عن طريق أنظمة التحكم المباشرة في التلوث. إن عملية الإستبدال غير متوفرة في الوقت الحالي والتقنية ذات الصلة بهذا الشأن ما زالت في مهدها. وحتى لو كانت التقنيات متاحة حالياً لعملية الإستبدال، فإن عملية الإستبدال هذه ستكون من الصعوبة بمكان. أنظمة التحكم المباشرة في الملوثات (تلك التي تحكم في الإبعاثات الناتجة من علبة المراافق، والكريبريت، وخزان الوقود، والعادم) هي مانعتمد عليه.

## التحكم في إبعاثات علبة المراافق

### Control of Crankcase Emissions

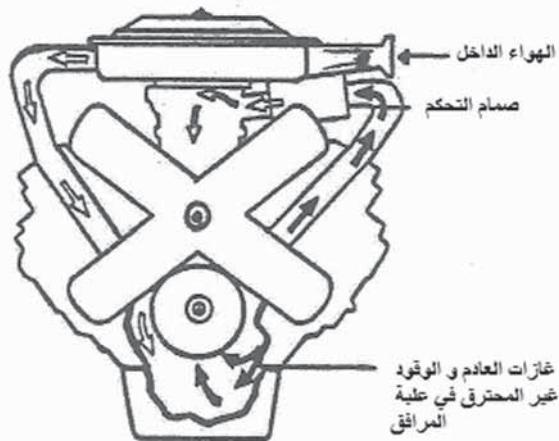
يمكن التحكم في إبعاثات علبة المراافق (Crankcase) بتقنية تسمى التفيس الإيجابي لعلبة المراافق. في تقنية التحكم هذه، يتم إعادة تدوير الغازات الهيدروكربونية (الغازات التي تعبّر حلقات المكبس وتمر إلى علبة المراافق) إلى علبة الاحتراق من أجل إعادة الاحتراق (أنظر الشكل 19.14). قدرت الإدارة الوطنية للتحكم في تلوث الهواء (1970) أن نظام استخدام التفيس الإيجابي لعلبة المراافق خفف من الإبعاثات الكربونية إلى مستويات منخفضة جداً يمكن تجاهلها.

## **التحكم في الإنبعاثات التبخرية Control of Evaporation Emissions**

تنتج التغيرات في درجة حرارة الوسط المحيط (الفقدان النهاري)، والنفع الساخن، وخصائص التشغيل، وإنبعاثات التبخرية. تسبب التمددات في خليط الهواء والوقود في خزانات الوقود الملؤمة جزئياً في فقدان النهاري، الشيء الذي يتسبب في طرد بخار الجازولين إلى الجو. تحدث إنبعاثات النفع الساخن بعد إيقاف المحرك عند ما تسبب حرارته في التبخر المتزايد للوقود. تحدث خصائص التشغيل أثناء القيادة عندما يتم تسخين الوقود بواسطة سطح الطريق، إذ يجبر حينها الوقود على الخروج من خزان الوقود بينما تشغله السيارة ويصبح خزان الوقود ساخناً. في العام 1971، كان الإجراء المباشر للتحكم في الإنبعاثات هو تنصيب علبة مليئة بالفحام المنشط لتقوم بعملية إدماص الإنبعاثات الهيدروكربونية. تشفط الأبخرة التي يتم إدماصها من الفحم وتذهب إلى المحرك أثناء ظروف التشغيل التي تستهلك طاقة عالية. في كاليفورنيا، تخفف أنظمة التحكم في الأبخرة الموجودة في محطة الخدمة من إمكانية فقدان الأبخرة أثناء عملية إعادة التزود بالوقود (بيركنز 1974).

## **المحولات الحفازية Catalytic Converters**

بدءاً من العام 1975 ألزمت جميع السيارات في الولايات الأمريكية المتحدة بتركيب محولات حفازية من أجل الإيفاء بالمعايير القياسية الأكثر تشديداً لأنبعاثات الأنابيب الخلفي. تستخدم ثلاثة محولات حفازية لهذا الغرض: المؤكسدة، والمختزلة، وذات الثلاث طرق. يسرد الجدول 4.14 خصائص كل واحدة من هذه المحولات الحفازية.



الشكل 19.14 تنفس علبة المرافق الإيجابي لغازات الاحتراق المتسربة  
مأخوذ من: (T.Godish. Air Quality, 1997, p 290)

#### الجدول 4.14 أنواع المحولات الحفزية

يعمل على تسريع إكمال أكسدة أول أوكسيد الكربون والهيدروكربونات بحيث يحول أول أوكسيد الكربون إلى ثاني أوكسيد الكربون ويخار الماء. يقوم البلاتين والبلاديوم بعملية الحفز. يمكن للرصاص أن يسم هذين المحولين؛ لذلك يمكن فقط استخدام الجازولين الخالي من الرصاص مع هذا النوع من المحولات الحفزية	المحول الحفزي المؤكسد
يستخدم الروديوم والروثينيوم من أجل تسريع احتزال $\text{NO}_x$ إلى $\text{N}_2$	المحول الحفزي المختزل
هو المحول المفضل لمصنعي السيارات في الولايات المتحدة لأنه يمكنهم من الإيفاء بإشتراطات قانون الهواء النظيف. يؤكسد الهيدروكربونات وأول أوكسيد الكربون إلى ثاني أوكسيد الكربون، في الوقت الذي يختزل فيه $\text{NO}_x$ إلى $\text{N}_2$ . هذا المحول فعال في التحكم في الانبعاثات كما أنه يمتاز بسمانحة المحرك أن يعمل عند الظروف العادية التي تسمح بالحصول على أفضل فعالية وأفضل أداء للmotor.	المحول الحفزي ذو الطرق الثلاثة

مأخوذ من أي، دبليو. دملر. "الحفز في السيارات"، 1977، ص 29، 32.

## ملخص الفصل

### Chapter summary

يبينما تقود القوانين المنظمة الصناعة للعمل على معالجة أخطائها، إلا أن هذه العملية ليست بالعملية الساكنة. إذ أن الناس والصناعة يدفعون هذا الأمر إلى حدوده القصوى بطريقة أو بأخرى. حينما يستحوذ ملوث ما على إهتمامنا، فإنه يخضع إلى القوانين المنظمة ومن ثم يتم التحكم به، ويسبب العمليات الجديدة، والنمو السكاني، ونتائج الاختبارات والتقييات الجديدة، فإننا نكتشف مشكلات جديدة، أو يصبح بمقدورنا أن ننطف ما لم نستطع تنظيفه من قبل. وتقنية التحكم في الملوثات التي نصنعها تتم في ما يbedo بالطريقة ذاتها التي تتم بها حقول المعلومات في عالمنا اليوم. لذا فإن الحاجة لعلماء البيئة الذين يصممون تقنيات جديدة تستوفي المعايير وتحل المشاكل الجديدة لن تذوي بعيداً.

## أسئلة المناقشة ومشكلات

### Discussions Questions and problems

1. ماهما المقارباتان العامتان في التحكم في الإنبعاثات الملوثة للهواء.
2. ماهي الأجهزة المحددة للتحكم في تلوث الهواء المتوفرة للتحكم في إنبعاثات الحبيبات من مصدرها؟
3. نقاش مزايا وعيوب المجمعات الرطبة.
4. سُمّ وصف ثلاثة أنواع من وحدات الاحتراق المستخدمة في التحكم في تلوث الهواء من المصادر الثابتة.
5. سُمّ وصف ثلاثة من الأجهزة المستخدمة للتحكم في إنبعاثات السيارات.

6. متى يصبح استخدام أكياس الحقائب مرغوباً فيه بالمقارنة مع المرسبات الكهروستاتيكية لجمع الرماد المتطاير من أبخرة دخان المعادن التي تستخدم الفحم؟

7. ما هي الظروف التي يمكن عندها استخدام الترميد بالتوهجات؟

8. لماذا تستخدم مواد الحشو في أنظمة إزالة الكبريت من غازات أنابيب المداخن؟

9. إشرح المقصود بغازات الاحتراق المتسربة.

10. ما هي مزايا وعيوب المكتفات؟

### مواضيع أبحاث مقترنة ومشاريع

#### Suggested Research Topics and Problems

• تفحص إستجابات مجتمعه بعينه توضح اعتبارات بونكري لسن القوانين المنظمة.

• تفحص الخيارات الأربع المتاحة للتحكم في الإنبعاثات.

• أقل نظرة على قضايا "ليس في باحتي الخلفية" البيئية ذات الصلة بالتحكم في تلوث الهواء-الرمدات، أو منشآت تحويل القمامات إلى بخار، أو مصانع الأسمدة على سبيل المثال.

• يستكشف الحلول التي كان يمكن لمصنع سيدار كريك للأسمدة أن يصل إليها للتحكم في إنبعاثاته.

• أجر بحثاً عن نوع واحد من المواد الحبيبية الجافة. ثم اختر أفضل طرق معالجته، وأشرح سبب تفضيلك لهذه الطريقة.

- أُجِرَ بحثاً عن مشاكل التخلص من الماء ذات الصلة بمنقيات الهواء الرطبة.
- أُجِرَ بحثاً عن عيوب ونفائس المرشحات الحقائب القماشية.
- أُجِرَ بحثاً عن المشاكل المرتبطة بمعادلة الإنسياب في جامعات الزوابع.
- تفحص مزايا المرسبات الكهربائية.
- تفحص مشاكل التخلص من السوائل ذات الصلة بالأبراج المعبأة.
- تفحص عملية الإدمصاص على الفحم المنشط.
- تفحص مكتفات التماس والمكتفات السطحية، ومزايا وعيوب كل نوع.
- تفحص أوجه الشبه والخلاف، ومزايا وعيوب الأنواع الثلاث من أجهزة الاحتراق.
- تفحص المشاكل المرتبطة بالمصادر المتنقلة للملوثات الغازية.

## المراجع المثبتة

### Cited References

- American Industrial Hygiene Association. *Air Pollution Manual: Control Equipment, Part II*. Detroit: AIHA, 1968.
- Boubel, R. W., D. L. Fox, D. B. Turner, and A. C. Stern. *Fundamentals of Air Pollution*. New York: Academic, 1994.
- Buonicore, A. J., and W. T. Davis, eds., *Air Pollution Engineering Manual*. New York: Van Nostrand Reinhold, 1992.
- Buonicore, A. J., L. Theodore, and W. T. Davis. *Air Pollution Engineering Manual*. New York: Van Nostrand Reinhold, 1992.
- Cooper, C. D., and F. C. Alley. *Air Pollution Control: A Design Approach*. Prospect Heights, Ill.: Waveland Press, Inc., 1990.
- Corbitt, R. A. *Standard Handbook of Environmental Engineering*. New York: McGraw-Hill, 1990.
- Davis, M. L., and D. A. Cornwell. *Introduction to Environmental Engineering*. New York: McGraw-Hill, 1991.
- Demmler, A. W. "Automotive Catalysis." *Auto Engineer* 85, no. 3 (1977): 29, 32.
- EPA. *Air Pollution Engineering Manual*. 2nd ed. AP-40. Research Triangle Park, N.C.: EPA, 1973.
- . *Annual Report of the Environmental Protection Agency to the Congress of the United States in Compliance with Section 202(b)(4), Public Law 90-148*. Washington, D.C., 1971.
- . *Control Techniques for Gases and Particulates*. Washington, D.C.: EPA, 1971.
- . *Handbook—Control Technologies for Hazardous Air Pollutants*. EPA 625/6-86/014. Cincinnati, Ohio: EPA, Center for Environmental Research Information, 1986.
- . *National Air Pollutant Emission Estimates 1940–1986*. Washington, D.C.: EPA, 1988.
- Godish, T. *Air Quality*. 3rd ed. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 1997.
- Hesketh, H. E. *Air Pollution Control: Traditional and Hazardous Pollutants*. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing Company, 1991.
- National Air Pollution Control Administration. *Control Techniques for Hydrocarbon and Organic Solvent Emissions for Stationary Sources*. Document B, publ. AP-68, Washington, D.C., 1970.
- Peavy, H. S., D. R. Rowe, and G. Tchobangous. *Environmental Engineering*. New York: McGraw-Hill, 1985.
- Perkins, H. C. *Air Pollution*. New York: McGraw-Hill, 1974.
- Twelfth Annual Report of the Council on Environmental Quality*. Washington, D.C., 1982.
- U.S. Department of Health, Education, and Welfare (USHEW). *Control Techniques for Particulate Air Pollutants*. Washington, D.C.: National Air Pollution Control Administration, 1969.
- U.S. Energy Information Agency (USEIA). *Annual Energy Review 1987*. Washington, D.C.: USEIA, Department of Energy, 1988.

## المراجع المقترحة

### Suggested References

- Brownwell, W. F., and L. B. Zeugin. *Clean Air Handbook*. Rockville, Md.: Government Institutes, 1991.
- Brunner, C. R. *Handbook of Incineration Systems*. New York: McGraw-Hill, 1991.
- Bubenick, D. V. "Control of Fugitive Emissions." In *Handbook of Air Pollution Technology*, ed. S. Calvert and H. Englund. New York: Wiley, 1984.
- Clavert, S. "How to Choose Particulate Scrubber." *Chemical Engineering* 84, no. 18: 54–68.
- Clean Air Act Amendments of 1990*. Public Law 101–549. 101st Cong. (November 1990).
- Control Technology for Hazardous Air Pollutants*. Rockville, Md.: Government Institutes, 1992.
- Counce, R. M., and J. J. Perona. "Scrubbing of Gaseous Nitrogen Oxides in Packed Towers." *Journal of the American Institute of Chemical Engineers* 29, no. 1 (January 1983): 26–32.
- Crawford, M. *Air Pollution Control Theory*. New York: McGraw-Hill, 1976.
- Heumann, W. J., ed. *Industrial Air Pollution Control Systems*. New York: McGraw-Hill, 1997.
- Higgins, T. E., ed. *Pollution Prevention Handbook*. Boca Raton, Fla.: CRC/Lewis Publishers, 1995.
- Masters, G. M. *Introduction to Environmental Engineering and Science*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1991.
- Powell, J. D., and R. P. Brennan. *The Automobile, Technology and Society*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1988.
- Stern, A. C., ed. *Air Pollution, Vols. 1, 2 and 3*. New York: Academic, 1968.
- Straus, W. *Industrial Gas Cleaning*. Elmsford, N.Y.: Pergamon, 1966.
- Theodore, L., and A. J. Buonicore. *Industrial Air Pollution Control Equipment for Particulates*. West Palm Beach, Fla.: CRC Press, 1986.
- . *Selection, Design, Operation and Maintenance: Air Pollution Control Equipment*. Roanoke, Va.: ETS, 1982.
- Vatauk, W. M. *Estimating Costs of Air Pollution Control*. Chelsea, Mich.: Lewis Publishers, 1990.
- Vesilind, P. A., and J. J. Pierce. *Environmental Engineering*. Ann Arbor, Mich.: Ann Arbor Science, 1982.
- Williamson, S. J. *Fundamentals of Air Pollution*. Reading, Mass.: Addison Wesley, 1973.



**الجزء الثالث**

**جودة المياه**



## **الفصل الخامس عشر**

### **خواص المياه**

#### **Characterstics of Water**

#### **دم الأرض**

#### **Earth's Blood**

توفر البيئة المائية التي تعيش فيها الكائنات الحية وحيدة الخلية الغذاء لهذه الكائنات كما تقوم بإزالة مخلفاتها، وهي الوظيفة التي يقوم بها نظام الدوران (circulating system) لما مجموعه 60–100 تريليون من الخلايا التي تكون جسم الإنسان. يجلب نظام الدوران لكل خلية إمدادها اليومي من الأحماض الأمينية والجلوكوز، ويحمل نفايات ثاني أوكسيد الكربون والأمونيا بعيداً، حيث تتم تصفيتها وتصرفها خارج أنظمتنا عبر التبول والوظائف الإخراجية. يحافظ القلب، وهو مركز الجهاز الدوري، على دوران الدم في مساره المحدد، وهو أمر شديد الضرورة بحيث أننا سرعان ما نتعرض للعطب، ونموت، إذا تعرضت هذه المضخة للعطب.

يفترض البشر في بعض الأحيان، لأنهم لم يعودوا كائنات وحيدة الخلية، أنهم ليسوا بحاجة لبيئة مائية يعيشون فيها؛ ولكنهم لا يلقون بالاً للعالم من حولهم. ففي الواقع، يعتمد أولئك الذين يعيشون على الأرض على نظامها الدوراني متلماً يعتمدون على أنظمة الدوران الخاصة بهم. ومثلما تعتمد حياتنا على سريان الدماء التي تضخها قلوبنا، ومن ثم تدورها عبر سلسلة من الأوعية، فكذلك تعتمد الحياة على كوكب الأرض، وحياتها، على دورة المياه الأرضية، وعلى الماء.

تتمتع هذه الدورة بقدر كبير من الحركة الذاتية بحيث أننا عادة ما نتجاهلها. و تماماً مثلاً لا نتحكم أو نهتم بقولينا ما لم تضطرب نسباتها، فما لم نواجه بالفيضانات والجفاف، وما لم تقصد الأمطار خططنا، فإننا نتجاهل دورة المياه، مفضلين أن نصدق أن الماء الذي نشربه يأتي من الصنبور، وليس من أعمق باطن الأرض، بعد أن وصل إليها بطريقة لا نفهم منها إلا القليل. و لكن الماء مهم لنا وللأرض مثلاً الدم مهم لنا، ودورة المياه المستمرة هي ما يجعل الحياة ممكنة.

لا يضخ دم الأرض، الماء، بواسطة قلب، بل من خلال دورة هيدروليكيّة، هي الدورة المائية. تعد الدورة المائية، وهي من قوى الطبيعة الجبارة، خارج نطاق تحكمنا - وهي حقيقة نتجاهلها حتى تتغير أنماط الطقس وفجأة تفيض الأنهر المغمورة بالمياه حيثما تشاء وليس في الصنف التي صمم هندستها البشر، وجدران الفيضانات الصادقة، والسدود، والحواجز. ويعود الماء المتاخر في الدورة المائية، من المحيطات ليسقط مرة أخرى على الأرض في شكل مطر، وجليد ، وبرد ، وثلج، وتستمر الدورة.

في المدن، في الصيف، يسقط المطر على الأسمدة والأسفلت الساخن ويتبخر سريعاً، أو يجري إلى مصارف الأمطار، ويلتحق سريعاً بالدورة المائية. في الحقول، يجلب المطر الرطوبة الضرورية للمحاصيل، ومن ثم يغوص عميقاً داخل الأرض، لينتهي على شكل مياه جوفية. وإذا سقطت الأمطار على منطقة غابية، فإن قبة الأشجار الغابية تكسر من قوة القطرات المتساقطة. كما تحفظ أرضية الغابة المكسوة بالأغصان، والأوراق، والطحالب، والنباتات المتحلة، التربة من الانجراف والتعرية في حين تعود المياه إلى أعماق الأرض، أو تجري فوق الأرض لتلتتحق بالمحرى المائي.

وأينما سقطت المياه على سطح الأرض، فإنها تجري في واحد من أربع مسارب، تحمل الماء عبر الدورة المائية كما تحمل الأوردة، والشرايين، والأوردة الشعرية دمائنا للخلايا فالمياه هذه:

قد تت弟兄 مباشرة إلى الهواء مرة أخرى، أو

قد تجري فوق الأرض إلى مجاري مائي كجريان سطحي، أو

قد تتسرّب إلى الأرض وتمتصها النباتات للنتح الت弟兄ي، أو

قد تتسرّب عميقاً إلى المياه الجوفية

وبغض النظر عن المسار الذي يتخذه الماء، هناك حقيقة مؤكدة، الماء ديناميكي الحركة، وحيوي، و دائم الحركة. ومثلاً أن دم البشر لابد له من أن يستمر في الجريان ، لكي يحافظ على حيواناتنا، فلابد لدم الأرض من أن يستمر بالجريان.

## أهداف الفصل

### Chapter Objectives

بعد دراسة هذا الفصل، يجب أن تكون قادرًا على أن:

- ثائقش الكيفية التي أثرت بها الأنشطة البشرية على المسارات التي يتخذها الماء عبر الطبيعة ونتائج ذلك على جودة المياه.
- ثائقش تأثير قانون الماء النظيف (CWA) للعام 1972 على إمدادات المياه، والحالة الراهنة لأمدادنا المائي.
- ثائقش الماء والخواص المطلوب توفرها فيه.
- ثائقش كيفية تأثير الإمداد المائي على السكان.

- تُتَعْرِفُ عَلَى الْمَوَاقِعِ الرَّئِيْسِيَّةِ لِلْمَيَاهِ وَالنَّسْبِ الَّتِي يَمْثُلُهَا كُلُّ مَوْقِعٍ فِي التَّوزِيعِ الْعَالَمِيِّ لِلْمَاءِ
- تُتَعْرِفُ بِالْمَصْدِرِيْنِ الرَّئِيْسِيِّنِ لِلْمَيَاهِ
- تَصِّفُ مَوْقِعَ الْمَيَاهِ السَّطْحِيَّةِ فِي دُورَةِ الْمَيَاهِ، وَتُتَعْرِفُ عَلَى الْمَصَادِرِ الرَّئِيْسِيَّةِ لِلْمَيَاهِ السَّطْحِيَّةِ
- تَصِّفُ الْعَوَامِلِ الْمُخَلَّفَةِ الَّتِي تَؤَثِّرُ عَلَى جَرِيَانِ الْمَيَاهِ السَّطْحِيَّةِ
- تَصِّفُ وَتَنَاقِشُ مَوْقِعَ الْمَيَاهِ الْجَوْفِيَّةِ فِي الدُّورَةِ الْمَائِيَّةِ، وَالتَّأْثِيرُ الَّذِي تَسَاهِمُ بِهِ الصَّخْرَاتُ وَالْتَّرَبَةُ
- تَصِّفُ الْمَسْتَخْدِمِيْنِ الرَّئِيْسِيِّنِ لِلْمَيَاهِ فِي الْوَلَيَاتِ الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيْكِيَّةِ، وَتَحدِّدُ النَّسْبَ الَّتِي يَسْتَهْلِكُونَهَا مِنْ الْمَيَاهِ الْعَذْبَةِ
- تُتَعْرِفُ عَلَى، وَتَصِّفُ، وَتَنَاقِشُ الْمَوَادِ الْفِيْزِيَّيَّةِ، وَالْكِيمِيَّيَّةِ، وَالْحَيْوِيَّةِ الَّتِي تَؤَثِّرُ عَلَى خَواصِ الْمَاءِ
- تَنَاقِشُ الْفَروْقَاتِ بَيْنِ الْمَوَادِ الْصَّلَبَةِ الْمُنْتَطَابِرَةِ وَغَيْرِ الْمُنْتَطَابِرَةِ
- تَعْرِفُ الْعُكُورَةَ، وَتَصِّفُ الْعَوَامِلَ الَّتِي تَؤَثِّرُ عَلَى نَقَاءِ الْمَاءِ
- تَنَاقِشُ تَوْقُعَاتِ الْمَسْتَهْلِكِيْنَ لِشَكْلِ، وَلُونِ، وَرَائِحةِ الْمَاءِ
- تَصِّفُ الْمَلَوِّثَاتِ الْعَضْوِيَّةِ وَغَيْرِ الْعَضْوِيَّةِ الَّتِي تَؤَثِّرُ عَلَى رَائِحةِ الْمَاءِ وَمَذَاقِهِ
- تَنَاقِشُ الإِسْتِسَاغَةِ وَالْحَرَارَةِ
- تَصِّفُ تَأْثِيرَاتِ الْحَرَارَةِ عَلَى مَعَالِجَةِ الْمَيَاهِ
- تَنَاقِشُ تَعرِيفِ الْمَاءِ بِوَصْفِهِ مَذِيبًا عَالِمِيًّا
- تَنَاقِشُ الْمَكَوْنَاتِ الْكِيمِيَّيَّةِ الَّتِي عَادَةً مَا تَوَجُّدُ فِي الْمَاءِ، وَتَصِّفُ كَيْفِيَّةَ تَأْثِيرِهَا عَلَى جُودَةِ الْمَاءِ
- تَعْرِفُ الْمَوَادِ الْصَّلَبَةِ الْذَّائِبَةِ الْكُلِّيَّةِ، وَتَنَاقِشُ مَصَادِرَهَا وَكَيْفَ يُمْكَنُ التَّحْكُمُ بِهَا.

- تُناقـش المشاكل الناتجة من القاعـدية المرتفـعة.
- تـتـعرـف على مـدى وـوـصف تـصـنـيفـات عـسـرة المـاء، وـتـناـقـش مـيزـات وـعيـوب كـلـا من المـاء العـسـرة والمـاء الـيـسرـ.
- تـُـناـقـش أهمـية الـفـلـورـاـيد في مـيـاه الشـرـب، وـتـصـف كـيفـية تـأـثـيرـ الفلـورـاـيد على الأـسـنـانـ.
- تـتـعرـف على وـتـناـقـش المعـادـن السـامـة وـغـير السـامـةـ، التي تـوـجـدـ بـشـكـلـ شـائـعـ في الإـمـادـاتـ المـائـيـةـ، وـتـصـفـ تـأـثـيرـاتـهاـ علىـ جـودـةـ المـاءـ.
- تـتـعرـفـ علىـ التـأـثـيرـاتـ الرـئـيـسـيةـ لـلـمـادـةـ الـعـضـوـيـةـ عـلـىـ جـودـةـ المـاءـ.
- تـُـناـقـشـ المـادـةـ الـعـضـوـيـةـ الـقـابـلـةـ لـلـتحـلـلـ وـغـيرـ القـابـلـةـ لـلـتحـلـلـ وـتـأـثـيرـهاـ عـلـىـ الـطـبـ الـحـيـويـ لـلـأـوـكـسـجـينـ وـالـطـبـ الـكـيـمـيـائـيـ عـلـىـ الـأـوـكـسـجـينـ.
- تـتـعرـفـ علىـ الـمـغـذـيـاتـ الـأـسـاسـيـةـ الـتـيـ يـحـلـمـهاـ المـاءـ، وـتـُـناـقـشـ كـيفـيةـ تـأـثـيرـ الـكـمـيـاتـ الـزـائـدـةـ أـوـ النـاقـصـةـ مـنـ هـذـهـ الـمـغـذـيـاتـ عـلـىـ الـبـيـئةـ.
- تـُـناـقـشـ كـيفـيةـ تـأـثـيرـ خـواـصـ المـاءـ الـحـيـويـ عـلـىـ صـحةـ الـإـنـسـانـ وـعـافـيـتـهـ، وـأـنـ تـصـفـ كـيفـيةـ إـنـقـالـ الـعـوـاـمـلـ الـمـرـضـةـ مـنـ خـلـالـ النـظـامـ الـمـائـيـ.
- تـُـناـقـشـ كـيفـ أـنـ وـجـودـ أـوـ غـيـابـ الـكـائـنـاتـ الـحـيـةـ يـعـدـ مـؤـشـراـ عـلـىـ جـودـةـ المـاءـ بـالـنـسـبـةـ لـإـخـتـصـاصـيـ المـاءـ.
- تـتـعرـفـ علىـ الـطـرـقـ الـتـيـ تـسـتـخـلـصـ بـهـ الـكـائـنـاتـ الـحـيـةـ الـمـغـذـيـاتـ وـالـطـاـقةـ مـنـ بـيـئةـ النـفـاـيـاتـ.
- تـصـفـ الدـورـ الـذـيـ يـلـعـبـهـ الـأـوـكـسـجـينـ فـيـ إـسـتـقـلـابـ الـكـائـنـاتـ الـحـيـةـ
- تـعـرـفـ أـنـوـاعـ الـكـائـنـاتـ الـحـيـةـ الـمـائـيـةـ (ـالـبـكـتـرـياـ، وـالـفـيـروـسـاتـ، وـالـبـرـوـتـوزـواـ، وـالـدـيـدانـ، وـالـدـولـاـبـيـاتـ، وـالـقـشـريـاتـ، وـالـفـطـريـاتـ،

**والطحالب** ) التي تسكن البيئات المائية، وتتعرف على العوامل الفيزيائية، والكيميائية، والأحيائية الازمة لوجودها.

### خطة الفصل Chapter Outline

- وصف: دورة الماء
- مناقشة: الماء والعلاقة بين الإمداد والجودة، قانون الماء النظيف، والخيارات الممكنة للمحافظة على وتحسين جودة الماء
- مناقشة: تاريخ الولايات المتحدة والماء - المواصلات، والصناعة، ونعداد السكان.
- تعريف ومناقشة: مصادر المياه السطحية، الميزات والعيوب، ومشاكل الجريان السطحي، التأثيرات والمتغيرات.
- تعريف ومناقشة: مصادر المياه الجوفية، الميزات والعيوب.
- مناقشة: استهلاك الولايات المتحدة للماء من قبل المستهلكين المحليين، والصناعيين، والتجاريين، ولعمومين.
- تعريف ومناقشة: لماذا تعد خواص الماء الفيزيائية، والكيميائية، والأحيائية وملوثات الماء بواحدة قلق مهمة أو مؤشرات مهمة على جودة الماء.
- تعريف ومناقشة: لماذا يوجد الماء في صورة رطبة، وكيف تؤثر الخواص الفيزيائية للماء (المواد الصلبة، والمعكورة، واللون، والرائحة، والمذاق، والحرارة) على جودة الماء.
- تعريف ومناقشة: الماء كمذيب عالمي، وكيفية تأثير المحيط الكيميائي (المواد الصلبة الذائبة الكلية، والقلوية، والعسر ، والفلورايد، والمعادن، والمواد العضوية، والمعذيات) على جودة الماء.

- تعريف ومناقشة: العوامل التي تؤثر على البيئة المائية، وكيفية إستخلاص الكائنات الحية (البكتيريا، والفيروسات، والبروتوزوا، والديدان، والمفككات، والديدان، والقشريات، والفطريات، والطحالب) لإحتياجاتها من البيئة المائية، وتأثيرها على جودة الماء.

### معجم المصطلحات Key Terms

algae	طحالب	aerobic	هوائي
autotrophs	ذاتيات التغذية	alkalinity	قاعدية
best available technology	أفضل التقنيات المتوفرة	bacteria	البكتيريا
biological oxygen demand	الطلب الحيوي على الأوكسجين	biodegradable	قابل للتحلل الحيوي
brackish water	المياه منخفضة الملوحة	biostimulant	محفز حيوي
catchment	مستجمعات المياه	carbonate hardness	عسر الكربونات
colloidal material	مادة غروية	chemical oxygen demand	الطلب الكيميائي على الأوكسجين
Crustaceans	القشريات	color	لون
eutrophication	تخثث	drainage basin	حوض التجفيف
Fungi	فطريات	fluoride	فلوريد

Hardness	عسر	ground water	مياه جوفية
laxative effect	تأثير مسهل	heterotrophs	متغيرات التغذية
limiting nutrient	مغذي محدد	limited	محدود
noncarbonated hardness	عسر غير الكربونات	metals	فلزات
nutrients	مغذيات	Nonvolatile	غير متطاير
oxidation	أكسدة	organic matter	مادة عضوية
protozoa	البروتوزوا	pathogens	العوامل الممرضة
reduction	إختزال	recharge area	منطقة إعادة الشحن
saline water	المياه المالحة	rotifers	مفککات (دولاپیات)
taste and odor	المذاق والرائحة	surface water	المياه السطحية
total dissolved solids	مجموع المواد الصلبة المذابة	temperature	درجة الحرارة
turbidity	العكوره	toxic metals	المعادن السامة
volatile	متطاير	virus	فيروس
worms	ديدان	watershed	مستجمع الأمطار

## مقدمة Introduction

لاحظ أننا حينما نستقصي الوسط البيئي الثاني، وهو الماء، فإننا ننتقل فقط بين مفاهيم وثيقة الصلة – فالهواء، والماء، والتربة مرتبطة مع بعضها البعض، ويتوالج علينا ألا نفقد الإحساس بهذه العلاقات الضرورية.

الماء مركب مهم في المحافظة على كل أشكال الحياة في الأرض. فادت هذه الحقيقة إلى وجود ارتباط مباشر بين وفرة الماء وجودته – تذكر، أن امتلاك ملايين الجالونات من المياه المخزنة، المتاحة بشكل فوري، لا يجدي نفعاً إذا كانت هذه المياه غير صالحة للاستخدام البشري ولإعادة الاستخدام.

كانت دورة المياه الطبيعية في قارة أمريكا الشمالية ، في حقبة ما قبل كولمبوس، قادرة على توفير مياه نظيفة – بنقاء الندى – للأرض. واليوم، تغيرت دورة الماء الطبيعية، وتعرضت للتلوث بعدة طرق. فقد جرفت، وتم تصريفها، وبناء السدود عليها، وشق القنوات فيها، والعبث بها، وفي بعض الأحيان تم التخلص من الأماكن الطبيعية التي ينطف في بها الماء نفسه. لقد بسطنا من الطرق المسارات التي يتخذها الماء عبر الأرض الأمريكية. ونتيجة لذلك، لم يعد الماء قادرًا على تنقية نفسه بطريقة طبيعية ولابد من تنظيمه وتنقيتها من خلال التقنيات المتقدمة المختلفة.

تم إصدار العديد من التشريعات المتعلقة بالماء في الولايات المتحدة منذ العام 1972، وجاء ذلك كرد فعل للأزمة الوطنية في جودة المياه. والغرض من هذه التشريعات هو استرجاع ممرات المياه والمحافظة على سلامتها الفيزيائية، والكيميائية، والأحياء. بحلول العام 1995 توقف عملية رمي الملوثات في المجاري المائية، والأنهار والبحيرات. وكان الهدف هو جعل أجسام من المياه العذبة هذه صالحة للصيد والسباحة. توفر التقنية الوسيلة لإنجاز هذا الهدف.

طلب من كل مدينة أمريكية أن تبني منشأة لمعالجة مياه الصرف الصحي ذات مقدرات معالجة ثانوية. كما طلب من كل صناعة أن تبني أفضل تقنية متاحة لتقليل إطلاق الملوثات في الممرات المائية.

و في الأعوام التي تلت العام 1972 ، إرتحت القبضة التي كانت النفايات الملوثة تمسك بها خناق أجسام المياه السطحية الوطنية. ومع ذلك، فإن المهمة لا زالت بعيدة عن الإكمال. وبعد جيل من أصدار قانون الماء النظيف، لا زال حوالي 30% من طول المجاري المائية والبحيرات في الولايات المتحدة ملوثاً (آوت ووتر 1996). وهناك الكثير الذي ينبغي إنجازه. فعلى الرغم من بذلنا لقصارى جهودنا في المجال التشريعي، لا زالت الممرات المائية ملوثة. هل سترجع ممراتنا المائية أبداً إلى الحالة التي كانت عليها قبل عصر كولمبوس ؟

لا. لن ترجع.

هناك عقلية سائدة في دوائر الناشطين القانونيين والبيئيين، تأمل هذه العقلية أننا إذا قمنا بتغيير الطريقة التي ندير بها أراضينا العامة الشاسعة، عبر استرجاع تلك العناصر التي جعل العالم الطبيعي من خلالها الماء نقياً في الممرات المائية ما قبل عصر كولمبوس، فسنمتلك ماءً نقياً مرة أخرى. يمكن أن نقول الكثير لنعتصد هذا الكلام. لابد لنا أن نبدأ من نقطة ما، لابد لنا أن نتعلم احترام الماء وما يمثله في الحقيقة: دم الأرض.

و لكن هناك الكثير الذي يجب فعله. ومع الزيادة الإنفجارية للتعداد المجتمعات والزيادة المصاحبة في الحاجة لمزيد من المصادر الطبيعية والأراضي القابلة للسكنى، لابد لنا من العمل على استرجاع والمحافظة على جودة المياه. ونتبني هنا وجه النظر القائلة بأن هذا الأمر يمكن أن يتم من خلال الاستخدام القانوني والصحيح للتقنيات بغرض تنقية مياهنا. يجب أن يكون الماء متوفراً

للاستخدام البشري بكميات وفيرة. ويجب على المياه المتاحة أن تمتلك خواصاً محددة، تعرف جودة المياه من خلال هذه الخواص(تكوينغلوس وشروعندر .)1987

تقييم جودة الماء من خلال الخواص الفيزيائية، والكيميائية، والأحياءية. سنناقش هذه الخواص في هذا الفصل. في الفصل 16 نناقش خواص أجسام المياه العذبة، المجاري المائية، والبحيرات، والأنهار. وفي الفصل 17 نناقش تلوث المياه، أما في الفصل 18، فسنناقش تقنية التحكم في تلوث المياه وذلك للتأكد من أن الماء سيؤدي أهم وظائفه: أن يكون نقياً، عذباً، موجوداً بكميات وفيرة تروي ظمناً.

### مصادر المياه

### Water Resources

ملحوظة: معظم المعلومات الواردة في الأجزاء اللاحقة تستند على كتاب سبيلمان، "علم الماء: المفاهيم والتطبيقات" (لانكستر، بنسيلفانيا: تيكنوميك بيشنخ كمبني، 1998). أين يوجد الماء (الصالح للشرب) متاحاً بيسراً للاستهلاك البشري على كوكب الأرض؟ أولاً، لابد لنا من أن نعرف الماء الصالح للشرب.

الماء الصالح للشرب هو الماء المناسب للاستخدام البشري والمنزلي، والصحي والذي عادة ما يكون خالياً من المعادن، والمواد العضوية، والعوامل السامة بكميات أكبر من تلك الكميات المناسبة للاستخدام المنزلي في المنطقة المخدومة، والتي عادة ما توجد بكميات كافية للحد الأدنى من المتطلبات الصحية للشخص المخدوم. (سبيلمان 2003)

تعد الجودة والكمية هما المصطلحان الأكثر أهمية فيما يتعلق بإمداد المياه الصالحة للشرب. تكون لدينا مشكلة في الجودة، إذا كان لدينا إمداد مائي غير صالح للشرب. أما إذا كان لنا إمداد غير كافٍ من ماء ذي جودة مناسبة، تكون عندنا حينئذ مشكلة في كمية الماء.(سييلمان 2003)

أنظر لخريطة العالم، إحدى الخرائط التي تشير بوضوح إلى مراكز المجتمعات السكانية (المدن).إلي نظرة على الولايات المتحدة، على سبيل المثال؛ بنى المستوطنون الأمريكيون الأوائل مستوطناتهم على طول الأنهار. وفرت الأنهار للمستوطنين الماء الذي يحتاجونه لحياتهم وكانت المصدر الرئيسي لطاقة الصناعة المبكرة ووسيلة سهلة للمواصلات.

كانت معظم المستوطنات الأولى في الساحل الشرقي للولايات المتحدة. في معظم الحالات، كان المستوطنون الذين استقروا على طول هذا الساحل محظوظين(تعد مستوطنة جيمس تاون، فيرجينيا، استثناء لهذه القاعدة، حيث كانت جودة ماء الشرب فقيرة).استوطن معظم هؤلاء ضفاف أنظمة نهرية ذات جودة ممتازة. وكانت هذه الأنهار مهيأة بشكل مثالى لصناعة الورق والنسيج، والتي كانت أولى الصناعات التي نشأت.

وبوصول المزيد من المستوطنين لأمريكا الشمالية، بدأ هؤلاء المستوطنون بالترقّع نحو الداخل (غرباً، حيث وجدت فسحة من المكان) من المستوطنات الأولى، وفي بعض الحالات، وجدوا أن العثور على الماء الصالح للشرب ليس عليه سهلة.و كلما أوغلوا في السفر نحو الغرب، كلما ازدادت ملوحة الأنهار والمجاري المائية، خصوصاً لأنهار الطويلة والمجاري التي تجري عبر مناطق ذات تكوينات صخرية ذاتية نسبياً.

لا تظهر الأجزاء الغربية من الولايات المتحدة (خصوصاً المناطق الصحراوية) سوى مستوطنات متفرقة، وذلك بسبب أن هذه المناطق القاحلة تفتقر للماء اللازم لدعم المجتمعات السكانية الكبيرة. تسكن هذه المناطق قلة من البشر وأنواع أحيائية مختلفة من المجتمعات الأحيائية الأخرى. هل يمثل الموقع كل شيء؟ على الرغم من أننا لا نفكر في هذا الموضوع بشكل واعٍ، إلا أننا عندما ننحصص بديايات الاستيطان البشري، فإن الموقع حقيقة يساوي الماء. الماء الصالح للشرب ضروري (سبيلمان 1998).

يعد توفر الماء الصالح للشرب ، في اليابسة، أهم عامل يحدد وجود - أو غياب - العديد من أشكال الحياة. ضع في اعتبارك أن معظم البشر (و الأشياء الأخرى الحية) توجد في مناطق الولايات المتحدة وأجزاء العالم الأخرى حيث توجد مياه شرب متاحة للاستخدام.

ما هي المصادر الرئيسية لمياه الشرب؟

### **What are the Major Sources of Drinking Water?**

تغطي حوالي 326 مليون ميل مكعب من المياه سطح الأرض، ولكن نسبة المياه العذبة لا تمثل سوى ما يقارب 3% من هذا المجموع الكلي. توجد معظم المياه العذبة محبوسة في كتل الجليد القطبية، والمجلدات، والبحيرات، والأنظمة النهرية والمجاري المائية. ومن هذه النسبة (3%) فإن المتاح منها للاستخدام البشري هو فقط نسبة 0.027%.

أين تتوزع مياه العالم؟ يمكن للبيانات الواردة في الجدول 1.15 أن تساعدنا في الإجابة عن هذا السؤال.

عندما تراجع الجدول 1.15، ينبغي أن يتضح لك أن مصادر مياه الشرب الرئيسية تأتي من المياه السطحية، والمياه الجوفية، والمياه الجوفية التي تقع تحت التأثير المباشر للمياه السطحية (ينبع أو بئر ضحل).

### **المياه السطحية Surface Water**

تنتج المياه السطحية (المياه الموجودة على سطح الأرض مقارنة بالمياه التحتسطحية - المياه الجوفية) في الغالب من الترسيب: المطر، والتلخ، والجليد، أو البرد. تعد المياه السطحية معرضة أو مفتوحة على الغلاف الجوي، وتنتج من حركة الماء على سطح الأرض أو تحته مباشرة (الإنسياب فوق أرضي). هذا الإنسياب فوق أرضي هو نفس الجريان السطحي، والذي يساوي كمية الأمطار المتساقطة على سطح الأرض. تشمل مصادر المياه السطحية المحددة:

- الأنهر
- المجاري المائية
- البحيرات
- المحتجزات السطحية (البحيرات التي صنعها الإنسان ببناء السدود على نهر أو مجاري مائية)
- الآبار الضحلة التي تستقبل مياه الأمطار
- الينابيع التي تتأثر بالأمطار (يتأثر جريانها أو كميتها مباشرة بالأمطار).
- مستجمع الأمطار (أحواض التصريف)
- برك التدرا أو (مستنقعات الخث) والأراضي الرطبة الأخرى.

للمياه السطحية، كمصدر لمياه الشرب، بعض الفوائد. فمن السهل تحديد أماكن المياه السطحية. لا تحتاج أن تكون عالم جيولوجيا (أو أن توظف عالم جيولوجيا) أو مختص بالمياه لتعثر عليها. وفي العادة، لا تتلوث مياه الأمطار بالمواد الكيميائية المترسبة من طبقات الأرض. كما أن للمياه السطحية عيوبها. وأكبر عيوب استخدام المياه السطحية كمصدر لمياه الشرب هو قابليتها للتلوث بالكائنات الحية الدقيقة التي تسبب الأمراض المنقلة بواسطة الماء، وبالمواد الكيميائية التي تدخل من الجريان السطحي للمحيط والأنبعاثات أعلى النهر. كما يمكن أن تنشأ مشاكل في ما يتعلق بحقوق المياه.

**الجدول 1.15 التوزيع العالمي للمياه**

الموقع	النسبة الكلية
مناطق اليابسة	0.009
بحيرات المياه العذبة	0.008
البحيرات المالحة والبحار الداخلية	0.0001
الأنهار (متوسط الحجم الآني)	0.005
رطوبة التربة	0.61
المياه الجوفية (فوق عمق 4000 متر)	2.14
القمم الثلوجية والمجلدات	2.8
الغلاف الجوي (بخار الماء)	0.001
المحيطات	97.3
<b>المجموع لكل المواقع (بالتقريب)</b>	<b>100</b>

مأخوذ من تش، إس. بيبي، دي، آر، روبي، وجى، تكوبانغلوس. الهندسة البيئية. نيويورك: ماكغرو-هيل، 1985.

إذا كنت على معرفة بالمعارك التي نشأت (و بعضها لا يزال قائماً) في الولايات الغربية للولايات المتحدة، حينما، تنازع أصحاب مزارع الماشية مع المزارعين على المراعي، فستكون ملماً بهذه القضية: حقوق خدمة المياه. و اليوم، تتطلب إزالة كمية مقدرة من المياه من نهر، وجرى مائي، وينبع، أو بحيرة إذنا قانونياً (سبيلمان 1998).

تنتج معظم المياه السطحية من الجريان السطحي. وتباين كمية ومعدل التدفق للجريان السطحي بشكل كبير. ينبع هذا التباين من سببين : التدخلات البشرية (التأثيرات) والظروف الطبيعية. يتدفق الجريان السطحي بسرعة فوق الأرض في بعض الحالات. وعموماً، يعتبر الجريان السطحي السريع غير مرغوب فيه (من وجه نظر مصادر المياه)، وذلك لأن الماء يحتاج لفترة من الوقت لكي يتغلغل داخل الأرض ويعيد شحن مستودعات المياه الجوفية. تشمل المشاكل الأخرى المتعلقة بالجريان السطحي التعرية والفيضانات. وعلى الأرجح ، الشيء الوحيد الإيجابي الذي يمكن أن يقال عن الجريان السطحي السريع هو أنه لا يملك الوقت الكافي ليتلوث بمحتوى عالي من المعادن. أما الجريان السطحي البطيء على اليابسة فيتوقع أن يكون لديه تأثيرات معاكسة.

تسافر المياه السطحية على اليابسة إلى ما يمكن أن نطلق عليه وجهاً محددة سلفاً. ما هي العوامل التي تؤثر على كيفية جريان المياه السطحية؟ تبدأ رحلة المياه السطحية على سطح الأرض عادة من حوض تصريف، يشار إليه في بعض الأحيان كمنطقة تصريف/ مستجمع المياه، و/أو مستجمع الأمطار. بالنسبة لمصدر المياه الجوفية تعرف هذه المنطقة بمنطقة إعادة الشحن، وهي المنطقة التي تتدفق منها مياه الترسيب إلى مصدر المياه الجوفية. عادة ما يوجد حوض تصريف المياه السطحية في منطقة تفاص مساحتها بالأميال المربعة، والفنادق، أو القطاعات، وإذا أخذت مدينة ما مياهها من مصدر مياه

سطحية، فإن حجم حوض التصريف وما يحتويه يوفر معلومات مهمة لتقدير جودة المياه.

لا تجري المياه إلى أعلى التل. ويتدفق الجريان السطحي (مثل سريان التيار الكهربائي) متبعاً المسار الأقل مقاومة. وبصورة عامة، فإن المياه داخل حوض التصريف يتم تحويلها بشكل طبيعي (من خلال التكوين الجيولوجي الطبيعي للمنطقة) إلى أحد ممرات المياه الرئيسية (نهر، وجرى مائي، وخليج، أو غدير) ما لم ينحرف الجريان بواسطة نظام توزيع من صنع الإنسان.

تؤثر عدة عوامل بصورة مباشرة على جريان المياه فوق الأرض. والعوامل الرئيسية هي:

- مدة هطول الأمطار
- شدة الأمطار
- رطوبة التربة
- تكوين التربة
- الغطاء النباتي
- انحدار الأرض
- التدخلات البشرية

**مدة هطول الأمطار:** يؤثر طول فترة سقوط المطر على الجريان السطحي. حتى الأمطار الخفيفة، المعتدلة تتسبب في تسبب التربة في النهاية إذا استمرت لفترة طويلة بما فيه كفاية. ولأن التربة المشبعة لا يمكنها امتصاص المزيد من الماء، فإن مياه الأمطار تترافق على السطح ثم تبدأ بالجريان على السطح في هيئة جريان سطحي.

**شدة الأمطار:** كلما كانت الأمطار أشد وأسرع ، كلما أصبحت البوصات السطحية من التربة مغمورة بشكل أسرع، وفي حالة الأمطار القصيرة والقوية، ينتهي معظم المطر المتساقط على هيئة جريان سطحي، وذلك لأن البال يجرف بعيداً قبل أن تنتص كميات مقدرة من المياه في التربة.

**رطوبة التربة:** من الواضح أنه إذا كانت التربة ممتلئة مسبقاً بالمياه من أمطار مسبقة، فإنها تصل إلى نقطة التشبع بدرجة أسرع من التربة الجافة. تمنع التربة المتجمدة أيضاً امتصاص المياه: ينتهي المطاف بحوالي 100% من الجليد الذائب أو الأمطار المتساقطة على تربة متجمدة على شكل جريان سطحي، ذلك لأن التربة المتجمدة غير منفذة.

**تكوين التربة:** تتأثر كمية الجريان السطحي بتكوين التربة بشكل مباشر. طريق الصخور الصلبة كل الأمطار المتساقطة، كما هو واضح، ولكن كذلك تفعل التربة ذات التكوين الطيني التقيل. تمتلك التربة الطينية مسامات صغيرة تتنفس عندما تبتل. و عندما تتعلق هذه المسامات، فإنها تشكل حاجزاً لا يسمح بحدوث المزيد من الامتصاص أو التغلغل. أما في الطرف الآخر من الطيف، فتسمح التربة الرملية الخشنة بتدفق الماء من خلالها بسهولة، حتى في الأمطار العاصفة.

**الغطاء النباتي:** يحد الغطاء النباتي من الجريان السطحي. إذ تصنع جذور النباتات وأبر الصنوبر، وأكواز الصنوبر ، والأوراق، والأغصان طبقة غير منفذة (غطاء من المواد العضوية المتحلة الطبيعية) فوق التربة. يسمح هذا الغطاء "العضوي" المنفذ (غطاء الأرض) بمرور سهل للماء إلى التربة. يعمل الغطاء النباتي والنفايات العضوية كغطاء يحمي التربة من الأمطار القوية ، العاتية. تستطيع الأمطار القوية أن تدمج التربة العارية، وأن تغلق المسامات الفارغة، وأن تزيد من الجريان السطحي. كما يعمل الغطاء النباتي وغطاء

الأرض سوياً في المحافظة على نفاذية التربة وقدرتها في الحفاظ على الماء. لاحظ أن الغطاء النباتي والغطاء الأرضي يقلان من تبخر رطوبة التربة أيضاً.

**إنحدار الأرض:** عادة ما يكون جريان الماء في الأرض المستوية بطيناً جداً بحيث يسمح بتسرب كميات كبيرة من مياه الأمطار إلى التربة. تعمل الجاذبية ضد تغلغل المياه في الأرض شديدة الانحدار، حيث يصبح 80% من المطر المتساقط جرياناً سطحياً.

**التدخلات البشرية:** لأنشطة البشرية تأثير واضح على الجريان السطحي. تمثل معظم الأنشطة البشرية إلى زيادة معدل الجريان السطحي. فعلى سبيل المثال، تشق القنوات والمجاري عادة لتتوفر تدفقاً مستمراً ، كما أن الأنشطة الزراعية عموماً تزيل غطاء الأرض الذي يقلل معدل الجريان السطحي. وفي الطرف الآخر من الطيف، فإن السدود التي بناها البشر عموماً ما تعيق تدفق الجريان السطحي.

تخلق المساكن البشرية، من خلال الشوارع المعبدة، والمدارج، وموافق السيارات المعبدة، والمباني جرياناً سطحياً محتملاً، وذلك لأن العديد من هذه الأسطح غير منفذ للماء. ولأن كل هذه الأسطح تعجل من جريان المياه، فهي تزيد من احتمالية الفيضانات، وعادة ما تأتي بنتائج كارثية. وبسبب الزيادة في الجريان السطحي الحضري، نشأ حقل "صناعة" جديدة: ألا وهي "إدارة مياه الأمطار".

كما أن لإنشاء الطرق المعبدة على سطح المساحات الطبيعية أثر جانبي خطير آخر. في بدون مساحات كافية متاحة للماء لكي يتغلغل داخل الأرض ويصل في النهاية إلى مصادر المياه الجوفية فيعيد شحنها / وتتجديدها، فإن

هذه المصادر ستتسبب في النهاية، ويكون لها تأثير مدمر على الإمداد المائي المحلي.

### دراسة الحالـة 15.1 Case Study

#### الأراضي الرطبة الحقيقية والصناعية Real and Artificial Wetlands

لم تعط ممارسات استخدام الأرضي العامة أي اهتمام في الماضي للأراضي الرطبة الطبيعية. فقد شغلت الأرضي الرطبة، وتم شق القنوات فيها لتصريف المياه بعيداً عنها، وتم إعادة "استصلاح" الأرض لأغراض الزراعة والبناء.

وبالتدرج، بدأنا ندرك، رغم ذلك، قيمة مناطق الأرضي الرطبة الطبيعية. تمثل الأرضي الرطبة الطبيعية جزءاً مهماً من الدورة المائية، ونحن نعرض أنفسنا للخطر عند العبث بها. توفر الأرضي الرطبة عازلاً طبيعياً للجريان السطحي لمياه الأمطار، وللتحكم في الفيضانات، ونظماماً طبيعياً لتصفية الملوثات والرسوبيات، كما تمثل أيضاً مسكنًا طبيعياً لأنواع خاصة من الكائنات الحية.

والآن، حاول أن ننسخ ، بأنفسنا ، مناطق الأرضي الرطبة محمية. أثبتت الأرضي الرطبة الصناعية في بيس ووتر في بيرث، أستراليا فعاليتها في أحتواء أخطر أنواع الجريان السطحي - وهو أول هطول للمطر التقيل بعد طقس جاف. صممت هذه المناطق كمصايد للتدفقات المنخفضة، ومصافي للمياه ذات المستويات الأعلى ، وهي تمنع الضرر الناجم من الجريان السطحي، وتتوفر وسيلة للتحكم في الرواسب والمغذيات. تحفظ هذه الأرضي الرطبة بالماء لفترة منتظمة من الزمن تقدر بسبعة أيام. يؤدي التغلغل البطيء لمياه الأمطار في التربة والنباتات الأصلية لتصفية ما يقدر بحوالي 50 من الملوثات من الدفق المتوسط.

تتطلب الأرضي الرطبة زمناً طويلاً لنضوج الغطاء النباتي. و لكن، حتى في الأطوار المبكرة، تؤدي هذه الأرضي الرطبة الصناعية بفعالية ما صممت لإنجازه. كما أنها مرضية من ناحية جمالية، وتتوفر أيضاً المسكن للطيور والأسماك الأصلية.

ولكن هل تعمل تماماً كما يريد مصمموها؟ ربما تفعل ذلك، ولكن في النهاية، وكما كتب جون د. تايلور في كتابه *فنون ذا إيسنر أبلاند*:

عندما تخنق أرض رطبة، فهل يمكن أن تسترجعها مرة أخرى؟ في بعض الحالات تكون الإجابة نعم. يمكن إعادة خلق الأرضي الرطبة (الأراضي الرطبة المخففة كما تسمى بمصطلحات الوكالة الأمريكية لحماية البيئة) عندما تكون التربة والظروف ملائمة، ولكن كم من محلات التسوق العملاقة يجب أن تهدم، حتى لو كانت خالية الآن، لخلق مسكنًا لحياة البرية حقيقية؟ وهل ستتمو حياة البرية حقيقة بجوار محلات هوم ديبوت، محلات جيفي لوب، ومحلات ديري كوين، وثلاثة من محلات ميني مارت، على أي حال؟ توجد أرض رطبة على حافة مدينة لانكستر، بجوار أحد مراكز التسوق الضخمة. والانطباع السائد هو أنها تسببت في أنواع غازية من الأزهار الأرجوانية، والقليل من أوز الضواحي الكندي الشائع، وأعداد متزايدة من أكياس البلاستيك.

إن الأرضي الرطبة المخففة والتي يروج لها على أنها الحل للأراضي الرطبة المفقودة، خصوصاً عندما يكون موضوع التطوير مطروحاً، لا تنجح دائماً. تحكي قصة أودبون لجو بور في العام 2003 عن الأرضي الرطبة الموسمية وأهميتها في الحفاظ على التنوع الأحيائي، خصوصاً عندما يتناول كيف فقدت ألينوي حوالي 85% من أراضيها الرطبة عبر التطوير. وهو يشير إلى المشاكل الخطيرة للأراضي الرطبة الصناعية. قارنت دراسة حديثة، على سبيل المثال، في وسط أوهايو، بين الحياة البرية في الأرضي الرطبة الصناعية والحياة البرية

في الأراضي الرطبة الطبيعية. تناول حيوان السمدور، وهو مؤشر جيد على صحة الأرضي الرطبة في 55 من المواقع الطبيعية، ولكن في أثنين فقط من الأرضي الرطبة المخفة.

ونظر بور (Bower) أيضاً إلى الكيفية التي أزالت بها المحكمة الدستورية العليا بعض الحماية التي تمتلك بها الأرضي الرطبة تحت قانون الماء النظيف. ففي قضية وكالة مقاطعة كوك الشمالية للفايات الصلبة ضد وحدة مهندسي الجيش الأمريكي، قالت المحكمة إن الحكومة لا تستطيع أن تمنع منح أدنى بإزالة 17 فدان من البرك المعزولة فقط بسبب أن هذه البرك تمثل مسكنأً للطيور المهاجرة. فسر هذا الحكم على أنه يعني أن البرك التي ترتبط مع بعضها من خلال هجرة الطيور وليس من خلال تدفق الماء تستثنى من الحماية الفدرالية - وهو أمر يمكن أن يسبب مصاعب كبيرة في الحفاظ على مساكن الأرضي الرطبة.

كما أشار بور أيضاً إلى كيف أن ماسوتشوست قد فعلت الكثير لتحمي برکها الربيعية الموسمية: فقد تم تحطيط حوالي 30,000 بركة وحماية 2,000 منها من التدمير. إن الحفاظ على هذه البرك أمر مهم، وذلك لأن التخفيف لا يمكن أن يسترجعها. فعندما تخفي أراضي رطبة مثل الأحواض الربيعية، فهي تخفي للأبد. (من كتاب جون د.تايلور، *Hunting the Eastern Uplands*) والطبعة الرابعة من الطيور: وود كوك (Woodcock): وود كوك الآن [لانكستر ، بنسلفانيا، 2004]. يشير تايلور إلى بور: جو بور، "اليوم هنا، وغدا تخفي"، عمود ترو نشر، أوديون، مارس 2003 ).

## المراجع References

بيس ووتر الأرضي الرطب الصناعية: الابتكار في مياه الصرف الصحي.  
مجموعة الحماية البيئية.

[www.environment.gov.au/epg/pubs/bayswater.html](http://www.environment.gov.au/epg/pubs/bayswater.html)

## المياه الجوفية Ground water

تهطل ثلاثة أقدام من مياه الأمطار كل عام على كل قدم مربع من الأرض. وترجع حوالي ست بوصات من هذه المياه إلى البحر. ويستهلك التبخر حوالي قدمين من هذه المياه. ويتسرّب ما تبقى، أي حوالي ست بوصات إلى الأرض، ويدخل إلى كل فرج، وكل حفرة ويملاها بذات الطريقة التي تملأ بها المواد الممتدة الفجوات. وبالرغم من أن كمية مياه الأمطار المتبقية تمثل فقط سدس الكمية الأصلية (1,680,000 ميلاً منها)، إلا أنها قادرة على أن تغطي سطح الأرض بأكمله بخطاء يبلغ عمقه مائة قدم، إذا ما غرفت وأريقت على سطح الأرض.

يمثل مورد الماء المهمول هذا (المحيط الواقع حرفيًا تحت أقدامنا) مستودعاً يغذي كل النوافير والينابيع الموجودة في الأرض. وفي نهاية المطاف، يجد هذا الماء طريقه للسطح. يخرج بعض هذا الماء في هيئة طيف سائل أزرق مخضر نظيف ونقى؛ والبعض الآخر، ذلك الماء الذي يختبئ في أعماق تجاويف الأرض ينضغط ويعود لينفذ عبر سطح الأرض في فوضى بيضاء، رغوية، مبتلة تعرف بإسم العين الفواراء.

ولحسن الحظ، توجد الغالبية العظمى من هذا الماء في متناول اليد، على مقربة من السطح. وهذه هي المياه الجوفية.

ـ سبيلمان 1998، 22-23

يسلك الماء الذي يهطل على الأرض عادة في شكل ترسيب ثلاثة مسارات. تذهب بعض هذه المياه في شكل جريان سطحي يذهب إلى الأنهر والجداول، ويختلط بعض الماء الأرض قاصداً المستودعات الجوفية، ويتبخر بعض الماء أو يتم نتحه عبر الغطاء الخضري. المياه الموجودة في باطن الأرض (المياه الجوفية) هي مياه "غير مرئية" يمكن التفكير فيها بإعتبارها مستودعاً طبيعياً (أي إس تي إم 1969). وجميع المياه الجوفية، على الأرجح، توجد في حالة حركة دائمة تجاه الأنهر والأنهر والأجسام المائية السطحية.

تعرف المياه الجوفية بأنها المياه الموجودة تحت القشرة الأرضية، إلا أنها تقع في عمق يزيد عن 2500 قدم. عليه، إذا كانت المياه موجودة بين القشرة الأرضية ومستوى 2500 قدم فإنها تعتبر مياهاً عذبة صالحة للإستخدام. في الولايات المتحدة يخزن ما لا يقل عن 50% من مياه الشرب المتاحة في المستودعات الجوفية" (كريمر 1979، 17).

عادة ما يحصل على المياه الجوفية من الآبار، أو من الينابيع التي لا تتأثر بالمياه السطحية أو الأحداث المائية المحلية. وفيما يخص علاقتها بالمياه السطحية، للمياه الجوفية عدة ميزات:

1. على العكس من المياه السطحية، ليس من السهل تلوث المياه الجوفية؛
2. المياه الجوفية تتلوث بالبكتيريا بدرجة تقل عن درجة تلوث المياه الجوفية؛
3. يظل إمداد المياه الجوفية ثابتاً طوال العام؛ و
4. في الولايات المتحدة على سبيل المثال، توفر المياه الجوفية في معظم المواقع،

و عند مقارنة موارد المياه الجوفية بموارد المياه السطحية، نجد أن موارد المياه الجوفية يعييها ما يلي:

1. عادةً ما يكون تلوثها غير ظاهر للعيان؛
2. عادةً ما تكون المياه الجوفية محملة بالمعادن (مستويات متزايدة من العسر) لأنها تكون على تماس أكبر بالمعادن؛
3. من الصعب جداً إزالة الملوثات من إمدادات المياه الجوفية؛
4. يتحتم ضخها من باطن الأرض، لذا تكون تكاليف التشغيل المرتبطة بها مرتفعةً عادة؛ و
5. تتعرض إمدادات المياه الجوفية القريبة من المناطق الساحلية لتعود المياه المالحة عليها.

### Water use استخدام المياه

يبلغ متوسط مياه الأمطار الساقطة في الولايات المتحدة ما يقارب  $4X10^9$  جalon في اليوم. ويعود ثلثا هذه الكمية إلى الغلاف الجوي عن طريق التبخر من سطح الأنهر، والجداول، والبحيرات أو من عمليات النتح التي يقوم بها الغطاء النباتي. يخلف هذا التبخر ما يقارب  $1250X10^9$  جalon في اليوم تتساب عبر الأرض في لتصل إلى البحر (كريمر 1979).

في الوقت الحالي، تستخدم المياه في الولايات المتحدة بمعدل  $1.6X10^{12}$  لتر في اليوم، ويعني هذا زيادة تبلغ عشرة أضعاف عدد اللترات التي استخدمت منذ مطلع القرن.

أين تستخدم هذه المياه؟ يقدر سبيلمان (1998) أن عدد الجالونات التي يتم سحبها في اليوم يبلغ 310 مليار جalon في اليوم؛ يستخدم 142 منها في الري، ومتئها في الصناعة (تستخدم هذه بصورة أساسية في مياه التبريد في

المرافق-100 مليار غالون في اليوم)؛ كما تستخدم 26 مليار غالون في اليوم للأغراض المدنية؛ كما يتم إستهلاك 90 مليار غالون في اليوم (في الري، كما يفقد بعضها لجوف الأرض ولعملية التبخر)؛ ويعاد 220 غالوناً في اليوم للجداول. وتعزى الغالبية العظمى في هذه الزيادة إلى التزايد في الإستخدامات الصناعية والزراعية، والتي تستهلك كل واحدة منها ما يفوق 40% من مجموع الإستهلاك. كما يستهلك الإستخدام المديني العشرة أو الإثناعشر بالمائة المتبقية (مانهان 1997).

نحن معنيون بصورة أساسية باستخدام المياه للتطبيقات الحضرية (الطلب). عادة ما يتم تصنيف الطلب المديني على المياه بحسب طبيعة المستخدم. وهذه التصنيفات هي:

**محلي Domestic.** توفر المياه المحلية للمنازل، والمدارس، والمستشفيات، والفنادق، والمطاعم وما إلى ذلك من أغراض الطبخ والنظافة والأغراض الأخرى. تختلف مستويات الإستخدام باختلاف المستوى الاقتصادي للمستهلك، ويتراوح مدى الإستخدام ما بين 10-100 غالون لكل نسمة في اليوم. لاحظ أن هذه الأرقام تشمل كميات المياه المستخدمة لسقاية نباتات الحدائق والمرور وغسيل السيارات.

**تجاري وصناعي Commercial and industrial.** توصل إمدادات المياه التجارية والصناعية إلى المحلات، والمكاتب، والمصانع. تتبع أهمية الطلب التجاري والصناعي مما إذا كانت الصناعات الكبيرة تستخدم المياه التي يوفرها النظام المديني، إذ أن المنشآت الصناعية الضخمة تتسبب في وضع حمل ثقيل على النظام المديني. تطلب الصناعات الضخمة كمية من المياه تتناسب

بصورة مباشرة مع عدد المستخدمين، ومع المساحة الحقيقة لطوابق المنشأة أو مساحة المؤسسة، ومع عدد الوحدات المنتجة أو المصنعة.

**الاستخدام العام Public use.** مياه الإستخدام العام هي المياه التي يتم توفيرها للمباني العامة ويتم استخدامها في الخدمات العمومية. تشمل هذه مياه المدارس، والمباني العامة، والحماية من الحرائق، وغسل الشوارع.

الفقدان. يعزى فقدان المياه (المياه التي تفقد) إلى التسربات التي تحدث في نظام التوزيع، أو القراءات غير الدقيقة للعدادات، أو للتوصيات غير القانونية. يمكن لفقدان المياه أن يكون مكلفاً. يتطلب التقليل من هذه التكفة إستخدام برنامج يشمل صيانة النظام وتبديل/أو إعادة معابرة عدادات المياه (ماكجي 1991).

يشير مانهان إلى أن الماء لا يفني، إلا أنه يصبح غير متاح للإستخدام العملي. وتشمل الطرق التي يمكن أن يحدث بها هذا الفقدان:

- الفقدان التبخري الذي يحدث أثناء الري بإستخدام الرش، وحينما تستخدم المياه للتبريد التبخري.
- تسرب المياه لجوف الأرض، ويحدث هذا عادة في أماكن (و بطرق) تجعل من الصعب إستخدام موارد هذه المياه كمياه جوفية.
- التفكك بواسطة الملوثات، مثل الأملاح التي تلتقطها المياه المستخدمة في عملية الري (1997، 133).

### خصائص المياه

#### Characteristic of Water

حينما نريد أن نشخص الماء، فإننا عادة ما ننقرز إلى الملامح الواضحة: المظهر، والمذاق، والرائحة. هذه الخصائص الفيزيائية مهمة، إلا أن

الخصائص الكيميائية والحيوية للماء مهمة هي الأخرى. والخصائص الكيميائية مهمة لأنها من الممكن أن يكون للماء مذاق وطعم وحتى رائحة لا يأس بها، إلا أن فيه بعض الملوثات الكيميائية. وفي يومنا هذا، ومع كل مبيدات الآفات المستخدمة في الزراعة والأنشطة الاقتصادية الأخرى، فإن التلوث الكيميائي يعد إمكانية حقيقة.

والخصائص الحوية للماء مهمة جداً لأي شخص قد يشرب الماء. وكما ذكرنا سلفاً، فإنه وحتى قبل ظهور مرض التيفويد، شك الناس في وجود علاقة بين الكائنات الحية المجهرية والأمراض. ونحن نعلم الآن بصورة قاطعة أن الأمراض المنقوله بواسطة الماء هي تهديد حقيقي لصحة البشر.

نحن نعلم أيضاً أن الماء الملوث (سواءً كان هذا التلوث فيزيائياً، أو كيميائياً، أو حيوياً) لم يكن ملوثاً بالأصل.

لا يحتوي الترسيب الذي يأخذ هيئة المطر، أو الثلج، أو البرد (عدا ذلك الذي نلوثه بأنفسنا) على شوائب (إذا وجدت) بكميات تذكر. قد يلتفت الترسيب كميات ضئيلة من المواد المعدنية، والغازات، والممواد الأخرى أثناء تكوينه ومن ثم يسقط عبر الغلاف الجوي إلا أن هذا الترسيب خال تماماً من أي محتوى بكتيري، أي لا توجد به أمراض منقوله بواسطة المياه.

وحيثما يصل الترسيب إلى سطح الأرض فإن عدة فرص تسنج لتلوثه بالمواد المعدنية والعضوية، والكائنات الحية والهيئات الأخرى من الملوثات. وحيثما تجري المياه فوق وعلى سطح الأرض، فإنها يمكن أن تلتقط جسيمات التربة. ويتسرب هذا الأمر في واحدة من خواص التربة التي تسهل رؤيتها: التكر أو العكورة. كذلك تلتقط البكتيريا في مسیرتها العنيدة فوق سطح الأرض البكتيريا والمواد العضوية. ومع تسرب المياه عبر التربة إلى أسفل التربة والمواد

الموجودة تحتها في اتجاه مستوى المياه الجوفية، تزال معظم المواد المعلقة بواسطة الترشيح. قد تكون عملية الترشيح الطبيعية هذه سلحاً ذا حدين: إذ يمكنها أن تزيل بصورة جزئية البكتيريا والمواد الحببية الأخرى، لكنها قد تغير في الوقت ذاته من الخواص الكيميائية للماء الذي يتماس مع التربات المعدنية.

و تمثل المواد التي تغير من جودة المياه التي تتحرك أعلى أو أسفل الأرض مصدر قلق رئيسي للعاملين في مجال البيئة. لذلك، سوف نناقش في الأقسام القادمة الخصائص الفيزيائية والكيميائية والحيوية للماء.

### الخواص الفيزيائية للماء

#### Physical Characteristics of Water

ما الذي يجعل الماء مرطباً (wet)? لماذا يكون الماء مرطباً؟ يشير ديفيد كليري (David Clary) عام 1997، عالم الكيمياء في كلية لندن الجامعية، إلى أن الماء لا يبني سلوك السوائل ما لم تجتمع ست جزيئات منه على الأقل. كما وجد أيضاً أن تجمع خمس جزيئات من الماء وما دون هذا العدد يجعل منه تركيباً مسطحاً، في هيئة طبقة من الجزيئات يبلغ سمكها جزيء واحد. إلا أنه ما أن يضاف الجزيء السادس إلى هذا التجمع حتى يأخذ التجمع شكلاً ثلاثي الأبعاد شبيهاً بشكل القفص، وحينها، وفجأةً، يكتسب هذا التجمع من الجزيئات خواص الماء، أي يصبح حينها مبتلاً.

إضافة لخاصية الرطوبة، تشمل الخصائص الفيزيائية للماء والتي تهمنا مجموع المواد الصلبة في الماء درجة عكورته ولونه، درجة حرارته و كل هذه الخصائص تبدو ظاهرة لحواس الشم، والتذوق، والبصر ، واللمس.

### المواد الصلبة (Solids)

باستثناء الغازات، تساهم جميع ملوثات الماء في محتواه من المواد الصلبة الكلية (المواد الصلبة التي يمكن ترشيحها وتلك التي لا يمكن ترشيحها). تصنف المواد الصلبة بحسب حجمها وحالتها، وخصائصها الكيميائية وتوزيع أحجامها. ويمكن أن تشتت هذه المواد الصلبة في المياه سواءً في هيئتها المعلقة أو المذابة. تصنف المواد الصلبة كذلك بحسب حجمها إلى مواد معلقة، ومواد يمكن ترسبيها، وأخرى غروية، أو مذابة إعتماداً على سلوكها.

قد تكون المواد الغروية (Colloidal) الموجودة في الماء مفيدة أحياناً ومضرية في أحيان أخرى. المواد الغروية المفيدة هي تلك التي تقوم بدور تشتتى بعملها كمواد غروية واقية. إلا أنه من الممكن أن تتسبب بعض أنواع المواد الغروية (من نوع السيليكا) في بعض المشاكل، بتكوينها لقشرة صلبة جداً حينما تترسب على أسطح ناقلة للحرارة (كريمر 1988). ومن منظور كيميائي، يمكن تشخيص المواد الصلبة على أنها متطايرة (Volatile) (للمواد التي تتطاير عند درجة حرارة تبلغ 550 درجة مئوية) أو غير متطايرة (non volatile).

وعندما نود أن نحدد توزيع المواد الصلبة، فإننا نحسب نسبها بحسب مدى أحجامها. وفي العادة، تشمل المواد الصلبة المواد غير العضوية الصلبة (الطمي والطين من ضفاف الأنهار) والمادة العضوية مثل ألياف النباتات والكائنات الحية المجهرية من المصادر الطبيعية والبشرية. في المياه الجارية،

ينتج عدد من هذه الملوثات من الفعل التجريفي للمياه الجوية على الأسطح. لا توجد المواد المعلقة، عادةً، في المياه الجوفية بسبب الفعل الترشيحي للتربيه.

وجود المواد المعلقة في المياه هو أمر غير مقبول بسبب أن هذه المواد توفر مواضع إمتصاص للتغيرات الفيزيائية والكيميائية. توفر مواضع الإمتصاص هذه حواجز تقي الكائنات الحية التي تلتصق بها من أثر الفعل الكيميائي للكلور الذي يستخدم في عمليات التعقيم. يعترض أيضاً على هذه المواد المعلقة بسبب أنها قد تفكك بواسطة الكائنات الحية وتحول إلى مواد جانبية غير مرغوب فيها. وكما هو واضح، فإن إزالة هذه المواد الصلبة هو واحد من القضايا المهمة ذات الصلة بإنتاج مياه شرب نظيفة وآمنة.

أكثر الوسائل فعالية في إزالة المواد الصلبة من الماء في مجال معالجة المياه هي عملية الترشيح. إلا أنه من غير الممكن إزالة كل المواد الصلبة (الغروبات والمواد الصلبة المذابة الأخرى) عن طريق الترشيح.

### **العكورة** Turbidity

صفاء الماء هو واحد من أولى الأشياء التي نلاحظها فيه، ونقيس هذا الصفاء عن طريق ملاحظة مدى عكورته، والتي هي تقدير مدى تشتت الضوء أو إمتصاصه بواسطة المادة المعلقة في الماء. وتؤثر كلا خصائص الحجم والسطح للمواد المعلقة على عمليتي الإمتصاص والتشتت هذه.

في المياه السطحية، تنتج العكورة في الغالب من تجريف كميات ضئيلة من المواد الغروية (شظايا الصخور، والطمي، والطين، وأكسيد المعادن من التربة). كما يمكن أن تساهم الكائنات الحية المجهرية والممواد الخضرية بدورها في العكورة. أما في المياه الجارية، فتتدخل العكورة مع نفاذ الضوء وتفاعلاته

التخليق الضوئي الضرورية للنباتات المائية. كذلك تعد العكورة مؤشراً هاماً على جودة المياه في مجال معالجة المياه.

## Colour اللون

عادة ما يستخدم لون الماء والذي هو خاصية فيزيائية في الحكم على جودة المياه. الماء النقي عديم اللون. ويكتسي الماء بلون المواد الغريبة عليه: المواد العضوية الآتية من التربة، والنباتات، والمعادن، والكائنات الحية المجهرية الموجودة فيه. وبصورة كبيرة، ينتج لون الماء من خليط المركبات العضوية الغروية التي تمثل نواتج تفكك المركبات ذات الأوزان الجزيئية الأعلى التي تنتجها الخلايا الحية. خذ على سبيل المثال، الماء ذا اللون المصفر أو لون الشاي. مصدر هذا اللون هو النباتات المتحللة المتسربة من مستجمعات مياه الأمطار بواسطة الجريان السطحي. وتصنف هذه المواد العضوية بصورة عامة على أنها مواد دبالية (كريمر 1988). يمكن أن ينتج اللون أيضاً من نفايات الصناعة ونفايات الصرف الصحي.

يمكن أن يصنف لون الماء على أنه لون حقيقي أو ظاهري. الملون الحقيقي للماء هو اللون الناتج بصورة جزئية من المواد المذابة التي تتبقى بعد إزالة المواد الصلبة المذابة. واللون الظاهري هو اللون الذي تتسبب فيه المواد المعلقة. وفي معالجة المياه، يعد اللون الحقيقي هو أكثر الألوان إستعصاءً على الإزالة (سبيلمان 1998).

وفي العادة لا تتقبل العامة الماء الملون. ويميل الناس إلى تفضيل المياه الصافية الخالية من الألوان. والمشكلة الأخرى المرتبطة بلون المياه هي أثرها على التصنيع، والنسيج، وإعداد ومعالجة المياه، وصناعة الورق، وغسيل الملابس. للون الماء تأثير عميق على درجة تسويقه سواء للإستخدام المحلي

أو الصناعي. ولا يعتبر اللون عادة ، في مجال معالجة المياه، دليلاً على عدم ملائمة المياه للصحة أو على كون الشرب منها غير آمن، بل يعد اللون مشكلة معالجة ترتبط بزيادة الطلب على الكلور، الذي يقلل من فعاليته في التعقيم. تشمل بعض هذه العمليات التي تستخدم في معالجة المياه الملونة الترشيح، والتعيم، والأكسدة، والكلورة، والإدمصاص.

### **المذاق والرائحة Taste and Odor**

يستخدم مصطلحاً **المذاق والرائحة** سوية في التعبيرات الدارجة لعلم المياه العذبة. وفيما يخص مياه الشرب، لا يلقى بالكثير من الإهتمام لمذاق الماء ولرائحته حتى يبدأ المستهلكين في الشكوى. والمشكلة هي أن المستهلكين يرون أن وجود أي لون في الماء يجعله غير مقبول من الناحية الجمالية. لا يتسبب المذاق والرائحة عادة في مشاكل صحية، إلا أنها قد تدفع المستهلكين للبحث عن مياه أخرى لا مذاق ولا رائحة لها، بيد أنها غير صحية. وواقع الأمر هو أن المستهلكين يتوقعون أن يكون الماء لا مذاق ولا رائحة له، وإذا لم يكن كذلك فإنهم ينظرون إليه باعتباره دون المستوى. وإذا ما أحس المستهلك بوجود مذاق للماء أو اشتم رائحته فإنهم يربط بصورة تلقائية بين المذاق والطعم وبين التلوث (سبيلمان 1998).

تعزى ملوثات المياه إلى تماست الماء مع المواد الطبيعية (الصخور، والنباتات، والتربة، الخ...) والى الأنشطة البشرية. ينتج المذاق والرائحة من المواد الغريبة على الماء: المركبات العضوية، أو الأملاح الغير عضوية، أو الغازات المذابة. ومرة أخرى نقول إن هذه المواد قد تنتج من مصادر محلية، أو زراعية، أو طبيعية. وتتسبّب بعض المواد التي توجد بصورة طبيعية في المياه الجوفية، والتي قد تكون غير مضرّة بالضرورة، في إضفاء طعم غير مستحب على الماء

أو إكسابه صفة أخرى غير مرغوبة. وتمثل كبريتات الماغنيزيوم، وكبريتات الصوديوم، وكلوريد الصوديوم بعض أفراد هذه المجموعة (كوريت 1990).

حينما يكون للماء مذاق لا تصاحبه رائحة فإن هذا يعني في العادة وجود ملوث غير عضوي فيه. ويكون الماء ذا المذاق المر قاعدياً في العادة، بينما ينتج الماء المالح من الأملاح التي سبق ذكرها. غير أنه حينما يكون للماء مذاق ورائحة فإن هذا يعني وجود تلوث بمادة عضوية. وقائمة الملوثات العضوية المحتملة طويلة جدًا بحيث لا يتسع المجال لسردها هنا؛ إلا أن المنتجات العضوية من مشتقات البترول تتتصدر قائمة المذنبين. تنتج المواد السائلة والغازات التي تعطي الماء مذاقاً ورائحة تنتج من التحلل الحيوي للمواد العضوية. وأحد أهم الأمثلة لهذا النوع من الملوثات هو كبريتيد الهايدروجين، المعروف برائحته ومذاقه المميزين، رائحة ومذاق "البيض الفاسد". إضافة إلى ما سبق، هناك الكثير من الروائح المميزة الشائعة (إنظر الجدول 2.15).

تشمل المذاقات والروائح غير المرغوبة التي تتسبب فيها الأنشطة الحيوية تلك التي تساهم بها الأنواع المختلفة من الطحالب (على سبيل المثال، داياتوميسيا، وأستينيريلا، وسينديرا، والبروتوزوا: سينيورا، دانيوبايرون، وسيانوفايسا: أنابيا، أفانزوميمزن؛ والكلوروفايسا: فولفوكس، ستاتراسوم).

#### الجدول 2.15. أصناف الروائح الكريهة التي تصادفنا عادة في الماء

المركب	الصفة المميزة
الأمينات	رائحة السمك
النشادر	رائحة نشادية
شائية الأمين	رائحة السمك المتفسخ

البيض الفاسد	كبريتيد الهيدروجين
إفرازات الظريان	مركبات الكبريت
الكرنب الفاسد	الكبريتيدات العضوية
رائحة البراز	سكاتول

مأخوذ من آر، دبليو مانكريف. الحواس الكيميائية، 1967

والدايئنومات، والأكتينومايسات التي تتنج المركبات العضوية الجانبية، مثل الزيوت الأساسية، والتي يمكن ملاحظتها تحت المجهر. يتسبب إطلاق هذه المواد في الماء، خصوصاً عندما تتفق كميات كبيرة من الكائنات الحية، في إنتاج مذاقات وروائح كريهة (كيمير 1988).

الأكسدة (باستخدام برمجنات البوتاسيوم والكلور) هي إحدى الأساليب الشائعة المستخدمة لإزالة المذاق والرائحة في مجال معالجة المياه. إحدى طرق المعالجة القياسية الأخرى هي إمداد الإنسياب بالكريون المنشط قبل إجراء عملية الترشيح. للكريون المنشط عدد كبير من الفتحات التي تدمص المكونات المسيبة للروائح والمذاقات.

### Degree of heat درجة الحرارة Temperature

يفضل معظم الناس مياه الشرب التي تكون باردة بصورة منتظمة، وتلك التي لا تتذبذب درجة حرارتها الا في مستوى محدود. تستوفي المياه الجوفية من المناطق الجبلية هذه المواصفات. والمياه التي تتراوح درجة حرارتها بين 10 درجات مئوية و 15 درجة مئوية (50 و 60 درجة فهرنهايت) هي أكثر المياه إستساغةً (كوريت 1990).

تضاف الحرارة للمياه السطحية والجوفية بعدة طرق. وبعض هذه الطرق طبيعية، وبعضها الآخر إصطناعي. تؤثر الحرارة أو درجة الحرارة الزائدة على ذوبانية الأوكسجين في المياه، وعلى معدل النشاط البكتيري، وعلى المعدل الذي تنتقل به الغازات من والماء.

عند إجراء الفحوص الجدية على المياه (من أجل تحديد صلاحيتها للإستهلاك)، لا تعد درجة الحرارة في العادة واحدةً من العوامل التي تستخدم في عملية التقييم. الا أن درجة الحرارة هي واحدة من أهم العوامل ذات الصلة بأنظمة المياه السطحية الطبيعية، والتي تتعرض للتغيرات كبيرة في درجات حرارتها. تؤثر درجة الحرارة كذلك على عدد من عوامل جودة المياه المهمة الأخرى. إذ تؤثر درجة الحرارة على المعدل الذي تذوب به المواد الكيميائية وعلى معدل تفاعلها. وحينما تكون المياه باردة ، فإنه يحتاج إلى المزيد من المواد الكيميائية من أجل إحداث التخثر الفعال. وحينما تكون درجة حرارة الماء مرتفعة فإن هذا يتربّط عليه إرتفاع الطلب على الكلور بسبب الفعالية المتزايدة، وبسبب المستويات المرتفعة من الطحالب والمواد العضوية الأخرى الموجودة في الماء غير المعالج. ولدرجة الحرارة كذلك تأثير كبير على ذوبانية الغازات في الماء.

ولدرجة حرارة الوسط المحيط (درجة حرارة الجو المحيط) أكبر الأثر وأعظمه على درجة حرارة أنظمة المياه الطبيعية الضحلة. وحينما تستخدم المياه في الصناعة من أجل تخفيف درجة حرارة النفايات، فإن ذلك قد يقود إلى تعرض نقطة التفريغ دراماتيكية للتغيرات في درجات الحرارة الموضعية. وتشمل المصادر الأخرى لدرجات الحرارة المتزايدة في أنظمة المياه الجارية ممارسات

قطع الغابات (التي تزال فيها الستر الحامية) وترجع بها مياه الري لأجسام المياه الجارية.

يعتقد معظم الناس في أفكار خاطئة ذات صلة بدرجة حرارة الماء. وبالرغم من أن المياه الجوفية تبدو "باردة" نسبياً في الصيف ودافئة في الشتاء، إلا أن درجة حرارة هذه المياه تظل ثابتة تقريباً طوال أيام السنة. وإحساس الناس بدرجة الحرارة يعتمد بصورة نسبية على درجة حرارة الهواء، والتغيرات الطفيفة في درجات الحرارة لا يمكن الكشف عنها بسهولة. وعلى عكس الإعتقاد الشائع، لا يؤدي حفر آبار أعمق إلى الحصول على مياه أبرد. وعند تخطي علامة عمق المائة قدم، تبدأ درجة حرارة المياه الجوفية في الزيادة بصورة ثابتة بمعدل 0.6 درجة مئوية (1 درجة فهرنهايت) لكل 100 قدم أو ما يقاربها من العمق. وقد يزيد هذا المعدل بصورة دراماتيكية في المناطق البركانية.

### **الخصائص الكيميائية للماء Chemical Characterstic of Water**

تشمل العوامل الأخرى التي تستخدم لتعريف جودة الماء خصائصه الكيميائية. تغير طبيعة الصخور المكونة للقشرة الأرضية من التركيب الكيميائي للماء. ومع تسرب المياه السطحية إلى الأسفل في اتجاه مستوى المياه الجوفية تذوب وتحمل معها أجزاءاً من المعادن الموجودة في التربات وفي الصخور. ويتسبيب هذا الأمر في كون المياه الجوفية أكثر إمتلاءً من حيث محتواها من المعادن المذابة مقارنة بالمياه السطحية. ويؤثر كل مكون كيميائي من مكونات الماء على استخدامات الماء بطريقة ما، إما عن طريق تغيير طريقة إستخدامه أو بواسطة الحد منها (إنظر الجدول 3.15 لمكونات الماء).

الماء والذي يدعى بالمذيب العالمي، هو مذيب بسبب خواصه الكيميائية. ويفحص محلوا المياه الإمداد المائي لتحديد خصائصه الكيميائية؛ ولتحديد ما

إذا كانت توجد به مواد ضارة؛ ولتحديد ما إذا كانت به مواد لها المقدرة على تعزيز عملية التحت (للمعدن الموجودة في سخانات المياه، على سبيل المثال)؛ ولتحديد ما إذا كانت المواد المسئولة عن تكوين البقع على الملابس وعلى التوصيلات الموجودة في الماء. وتتحدد طبيعة التحليل الذي يتوجب إجراؤه على الإمداد المائي من قبل معايير مياه الشرب المنبثقة لخدمة الصحة العامة الصادرة عن مصلحة الرعاية الاجتماعية والتعليم والصحة في الولايات المتحدة.

إضافة للعناصر المذكورة في الجدول 3.15 والماء السامة، يعني مديرها جودة المياه بوجود المواد الصلبة المذابة الكلية، وبالقاعدية، وبالعسر، وبالفلوريدات، والمعادن، والمواد العضوية، والمعذيات التي قد توجد في الإمداد المائي. سوف نناقش هذه العوامل الكيميائية في الأقسام القادمة.

### **المواد الصلبة المذابة الكلية (TDS)**

تأتي المواد الصلبة المذابة الكلية من الصخور ومن التربة عند مرور الماء فوقها وعبرها. تمثل المواد الصلبة المذابة الكلية المقاسة جزءاً من المواد الصلبة الكلية الموجودة في الماء؛ وهي الجزء المتبقى من عينات الماء بعد ترشيحها أو تبخيرها، ويعبّر عنها بالمجم/لتر.

المواد الصلبة المذابة الكلية هي عامل مهم من عوامل جودة المياه، وتستخدم بصورة شائعة في قياس الملوحة. وبصورة تقريبية يبلغ مجموع المواد الصلبة المذابة الكلية في المياه العذبة ما يقل عن 1500 مج/لتر (يبلغ التركيز الأقصى الموصى به للمواد الصلبة المذابة الكلية في مياه الشرب 500 مج/لتر)؛ ويصل تركيز المواد الصلبة المذابة الكلية في المياه قليلة الملوحة ما يصل إلى 5000 مج/لتر؛ وما يفوق 5000 مج/لتر للمياه المالحة. وتحتوي مياه البحار على 34000-30000 مج/لتر (تكوبانغلوس وشروعر 1987).

قد تكون المواد الصلبة المذابة مواداً عضوية أو غير عضوية. وقد يتتماس الماء مع هذه المواد داخل التربة، وعلى سطحها، و/أو في الغلاف الجوي. وقد تأتي المكونات العضوية المذابة في الماء من تفكك (تفسخ) منتجات النباتات، والمواد العضوية، والغازات العضوية.

يمكن إزالة المواد الصلبة من الماء بواسطة التقطير، والدليزة الكهربائية، والتناضح العكسي، والتبادل الأيوني. تعد إزالة المعادن المذابة، والغازات، والمكونات العضوية أمراً مرغوباً فيه لأن هذه المواد قد تنتج عنها آثار فسيولوجية وألوان ، ومذاقات، وروائح كريهة.

قد تظن أن إزالة هذه المواد المذابة بصورة كلية هو أمر مرغوب فيه، إلا أن مثل هذه الخطوة هي تصرف غير حكيم. الماء النقى، المنقى عديم النكهة. أيضاً يوجد الماء في حالة إتزان فيما يخص المكونات المذابة فيه. وإذا خرج الماء من حالة الإتزان تلك أو أصبح غير مشبع، فإنه يمتلك المقدرة على إذابة المواد التي يتتماس معها. وبسبب هذه المشكلة بالتحديد، تضاف بعض المواد التي تذوب بسهولة إلى الماء النقى لقليل ميله لإذابة توصيلات السباكة.

### القاعدية Alkalinity

تضفي القاعدية على الماء بواسطة البيكربونات، والكاربونات، والهيدروكسيدات، وهي مقياس لمقدرة الماء على امتصاص أيونات الهيدروجين بدون أن يغير ذلك من الأس الهيدروجيني. ويمكن القول بصورة أخرى، إن القاعدية هي مقياس لمقدرة الماء على العمل كمادة منظمة. تقيس القاعدية مقدرة الماء على معادلة الأحماض وهي مجموع كل القواعد التي يمكن أن تتم معايرتها إلى أن يبلغ الأس الهيدروجيني 4.5 درجة. تتشكل مكونات القاعدية في

الكريونات والبيكريونات والهيدروكسيدات من ثاني أوكسيد الكربون (الذي ينتج من الغلاف الجوي وينتج كناتج جانبي من تفكك الكائنات الحية المجهرية للمواد العضوية) ومن المعادن (بصورة رئيسية من المركبات الكيميائية المذابة من الصخور ومن التربة).

لا يعرف وجود أثر صحي كبير للمياه ذات القاعدية المرتفعة إلا أنها غير مستساغة للشرب. والمشكلة الأساسية في المياه القاعدية هي التفاعلات التي تحدث بين القاعدية وبين بعض المواد الموجودة في الماء. إذ يمكن للرواسب الناتجة من هذه التفاعلات أن تفسد مظهر الماء. تؤثر مستويات القاعدية كذلك على فعالية بعض عمليات معالجة المياه، خصوصاً عمليات التخثر.

### العسرة Hardness

عسرة الماء هو أمر مألف لأولئك الذين يغسلون أيديهم بلوح من الصابون ويكتشفون أنهم بحاجة إلى المزيد من الصابون "للحصول على رغوة". ولهذا السبب، كان يشار إلى عسرة الماء بقوة إستهلاك الصابون.

عسرة الماء هو وجود أيونات موجبة متعددة التكافؤ، وأهمها هي أيونات الكالسيوم والمغنيزيوم. يصنف العسرة إلى عسرة كريونات وعسرة غير الكريونات.

ويطلق على الكريونات التي تكافئ القاعدية عسرة الكريونات. وقد تكون العسرة مؤقتة أو دائمةً. يمكن إزالة عسرة الكريونات (العسرة المؤقتة) عن طريق عملية الغلي. بينما لا يزيل الغلي عسرة غير الكريونات التي يسمى العسرة الدائمة.

### الجدول 15.3 المكونات الكيميائية شائعة الوجود في الماء

الكلاسيوم	الفلورايد
الماغنيسيوم	النترات
الصوديوم	السيليكا
البوتاسيوم	مجموع المواد الصلبة المذابة الكلية
الحديد	العسر
المانجنيز	اللون
البيكربونات	الأُس الهيدرجيني
الكريونات	العكورة
كلوريديات الكبريت	درجة الحرارة

### الجدول 4.15 مدى عسرة الماء

مدى العسر	التصنيف الوصفي
(مج/لتر) (جم) كربونات كالسيوم	
50–1	يسير
150–51	متوسط العسر

عسر	300-151
شديد العسر	فوق 300

يعبر عن قيم العسرة في هيئة المقادير المكافئة أو الأوزان المكافئة لكريونات الكالسيوم (الوزن المكافئ لمادة ما هو وزنها الذري أو الجزيئي مقسوماً على عدد). والمياه التي تقل عسرتها عن 50 جغم تعد مياه يسيرة. وإذا ما تخطت عسراً إمدادات المياه 200 جغم، فإنها تمزج من أجل إنقاص قيمة العسراً. تستخدم هيئة المسح الجيولوجي للولايات المتحدة التصنيف التالي.

للعسراً أثرٌ إقتصادي، سواءً في إستهلاك الصابون أو في مشاكل الخزانات والأنباب. وحينما تستخدم صابونة في ماء عسراً فإنك تستهلك هذه الصابونة إلى أن تتكون رغوة. وحينما تتكون تلك الرغوة فإن هذا يعني أن الصابون قد ألان الماء. إلا أن الرواسب التي تتكون من العسراً ومن الصابون (رواسب الصابون) تلتصق بكل شيء (البانيوهات، وأحواض الغسيل، وغسالات الصحون) كما أنها قد تكون البقع في الملابس، والصحون والأغراض الأخرى. يؤثر العسراً كذلك على الأشخاص بصورة شخصية: قد تمكث الرواسب المكونة من الصابون وعسر الماء في مسامات الجلد، الشيء الذي قد يتسبب في جعل الجلد خشناً وغير مريح. في عالم اليوم، تم التخفيف بدرجة كبيرة من هذه المشاكل بسبب التطورات التي حدثت في الصابون الصناعي ومساحيق الغسيل التي لا تتفاعل مع العسراً. إلا أنه ما زال من الممكن أن تتسبب العسراً في مشاكل أخرى، مثل تكوين القشرة، والأثر المسهل. ت تكون القشرة، عندما يسخن ماء الكريونات العسراً وتترسب كريونات الكالسيوم وهيدروكسيد المغنيزيوم من محلول مكونة قشرة صلبة الصخر تسد أنابيب الماء

الساخن وتقلل من فعالية المراجل، وسخانات المياه، ومبادلات الحرارة. كما أن بمقدور العسر، خصوصاً إذا ما وجدت كبريتات المغنيزيوم، أن يؤدي إلى حدوث حالات إسهال لدى المستهلكين الجدد.

يشير روبي (Rowe) وعبد المجيد (Abdel-Magid) (1995) إلى أن لإستخدام الماء العسرة عدة فوائد. تشمل الآتي (1) يساعد الماء العسرة على نمو الأسنان والعظام، (2) يقلل عسراً الماء من أثر سمية الأثابيب المصنوعة من الرصاص، و(3) كما يشاع في ارتباط الماء اليسير بالأمراض القلبية.

### fluoride الفلوريد

نادراً ما يوجد الفلوريد في المياه السطحية بكميات تستحق الذكر، ويوجد في المياه الجوفية في بعض المناطق الجغرافية، بالرغم من أنه يوجد أحياناً في بعض أنواع الصخور النارية أو الرسوبيّة. ويمكن لبعض أنواع النباتات التي تستخدم في الأعلاف أن تخزن وتركتز الفلوريد. وتبتلع الحيوانات التي تتغذى على هذه النباتات جرعة زائدة كبيرة من الفلوريد. تصبح أسنان هذه الحيوانات مبقعة، وتهزل، وتصبح أقل إدراكاً للحليب، وتبرز عظامها، وتصبح معاقبة بحيث يتحتم التخلص منها (كورن 1991).

تفيد التراكيز المنخفضة من الفلوريد في التحكم بتسوس الأسنان. ويمكن للمياه التي تحتوي على التركيز المناسب من الفلوريد أن تقلل من تسوس الأسنان بنسبة 65% لدى الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين الثانية عشرة والخامسة عشرة. وأصبحت إضافة الفلوريد بحيث يخلف تركيزاً متبقياً يتراوح بين 1.5 و2.5 مج/لتر ممارسة شائعة في منشآت مياه الشرب. إلا أن تراكيز الفلوريد التي تفوق 5 مج/لتر تعتبر مهددة للصحة وتنمعها معايير المياه.

كيف تعمل إضافة الفلوريد لمياه الشرب على التقليل من تسوس الأسنان؟ يتحد الفلوريد بطريقة كيميائية مع طبقة مينا الأسنان أثناء تكون الأسنان الدائمة. ونتيجة ذلك بطبيعة الأمر هي، تكون أسنان أقوى، وأكثر صلابة تكون أكثر مقاومة للتسوس. ولا تتأثر أسنان الناضجين بالفلوريد.

تضع وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية الحدود القصوى للفلوريد بناءً على درجات حرارة الوسط المحيط، لأن الناس يشربون مياهاً أكثر في المناخات الأكثر دفئاً. ويجب أن تكون تركيز الفلوريد أقل في هذه المناطق.

### Metals الفلزات

عادة ما يوجد الحديد والمغنيزيوم في المياه الجوفية، إلا أن هذه الفلزات قد توجد بكميات كبيرة أيضاً في المياه السطحية. تقسم الفلزات الموجودة في الماء لتصنيفين: مسمة وغير مسمة. فقط العناصر التي تكفي كميات ضئيلة نسبية منها لإحداث الضرر تصنف كعناصر مسمة؛ بينما تصنف العناصر الأخرى على أنها غير مسمة. وفي المياه الطبيعية، تشمل مصادر الفلزات الزوبيان من الترببات الكبيبية وتفریغات مياه النفايات المحلية، والزراعية، والصناعية.

تشمل الفلزات غير السامة الموجودة بصورة شائعة في المياه أيونات العسرة (الكالسيوم والمغنيزيوم)، والحديد، والألمونيوم، والنحاس، والزنك، والصوديوم. والصوديوم (الموجود بكثرة في القشرة الأرضية والذي يتفاعل بشدة مع العناصر الأخرى) هو إلى درجة كبيرة أكثر الفلزات غير المسمة شيئاً في المياه الطبيعية. تسبب أملاح الصوديوم (حين تكون تركيزاتها مرتفعة) الطعم المر في المياه كما أنها تشكل خطراً صحياً على مرضى الكلى والمصابين بأمراض القلب. تسمح الحمية المعتمدة منخفضة الصوديوم بوجود تركيز يصل إلى 20

مج/لتر من الصوديوم في مياه الشرب. كما أن التركيزات العالية من الصوديوم تسبب في تسمم النباتات.

و بالرغم من أن التركيزات المنخفضة من الحديد والمنغنيز في المياه الطبيعية قد تسبب في مشاكل لونية، إلا أن هذين العنصرين يوجدان سوية في العادة ولا يتسببان في حدوث مشاكل صحية. إلا أن بعض أنواع البكتيريا تستخدم مركبات المنغنيز لإنتاج الطاقة، الشيء الذي يتسبب في تكوين نوع من الوحل قد يتسبب في مشاكل مذاق ورائحة. والحد الموصى به هو 0.3 مج/لتر من الحديد و 0.05 غلتر من المنغنيز.

توجد كميات منخفضة جداً من الفلزات غير المسمة الأخرى في الأنظمة المائية. وتتسبب هذه الفلزات في تكوين روائح كريهة قبل أن تصل تركيزها إلى المستويات السامة.

و لحسن الحظ، توجد الفلزات السامة، في تركيز ضئيلة فقط في معظم أنظمة المياه. لكن حتى مع قلة تركيزها، يمكن لهذه الفلزات السامة أن تشكل خطراً على البشر وعلى الكائنات الحية الأخرى. الزرنيخ، والباريوم، والكادميوم، والكروم، والرصاص، والزنبق- كلها سموم تراكمية - وكلها تشكل خطراً على صحة البشر. تمرر هذه السموم التي تتركز في أجسام الكائنات الحية إلى أعلى السلسلة الغذائية وتمثل خطراً يكون أكبر ما يمكن على الكائنات الموجودة في قمة السلسلة.

### **المادة العضوية Organic Matter**

المادة العضوية (صنف عريض) يشمل المركبات الطبيعية والمصنعة التي تحتوي على الكربون، وعادة ما تحتوي على الهيدروجين. كل المادة الحية مصنوعة من الجزيئات العضوية. وبعض هذه الجزيئات العضوية تذوب بشدة

في الماء (الكحولات والسكر مثال جيد لهذا النوع) أو قد تكون غير ذاتية (البلاستيك).

يشير تكوينغلوس وشروع إلى أن وجود المواد العضوية في الماء مثير للقلق للأسباب الآتية. (1) تكون اللون، (2) مشاكل الروائح والمذاق، (3) نضوب الأوكسجين في الجداول، (4) التداخل مع عملية معالجة المياه، و (5) تكون مركيبات الهالوجينات عند إضافة الكلور بغرض تعقيم المياه (1987، 94).

والمصدر الرئيسي للمادة العضوية في الماء- بالرغم من أن كمياته الكلية في الماء قليلة- هو النباتات المتحللة (الأوراق، والأعشاب، والأشجار).

يشمل صنف المواد "العضوية" الموجودة في المياه الطبيعية المادة العضوية التي يمكن أن يرجع منشؤها إلى مصدر طبيعي أو إلى الأنشطة البشرية. ومن الأهمية بمكان أن تميز بين المواد العضوية التي تنتج بصورة كاملة من المركبات الطبيعية وتلك المركبات التي صنعها البشر (مبادات الآفات والمركبات العضوية المخلقة الأخرى مثلاً).

هذه المواد الطبيعية الذائبة في الماء تقوم في العادة بتلوث المياه السطحية فقط. وتقسم المواد العضوية المذابة إلى صنفين: قابلة للتحلل الحيوي وغير قابلة للتحلل الحيوي.

ت تكون المواد القابلة للتحلل الحيوي (التي تمثل للفكك) من المواد العضوية التي يمكن أن تستخدم كمغذيات (غذاء) للكائنات المجهرية الموجودة بصورة طبيعية في فترة زمنية محددة. ت تكون هذه المواد في العادة من الكحولات، والأحماض، والنشا، والدهون، والبروتينات، والإسترارات، والألدهيدات. ويمكن أن تنتج هذه المركبات من تفريغات مياه الصرف الصحي من المصادر المحلية أو الصناعية، أو قد تكون هي المنتج الأخير لعملية التفكك الأولى لأنسجة

النباتات أو الحيوانات. والمشكلة الرئيسية ذات الصلة بالمواد العضوية القابلة للتحلل الحيوي هي الأثر الناتج من فعل الكائنات الحية المجهرية. بينما تشمل المشاكل الثانوية مشاكل اللون، والمذاق، والرائحة.

تتطلب الإذابة الفعالة للمواد العضوية أن تستخدم الكائنات الحية المجهرية عمليتي الأكسدة والإختزال. في عملية الأكسدة، يضاف الأوكسجين أو يزال الهيدروجين من الذرات المكونة للمركب العضوي. وتحدث عملية الإختزال عندما يضاف الهيدروجين أو يزال الأوكسجين من عناصر المركب العضوي. وعملية الأكسدة، هي إلى حدٍ كبير، هي العملية الأكثر فعالية وهي كذلك العملية السائدة حينما يتوفّر الأوكسجين. في **البيئات الهوائية** (التي يوجد فيها الأوكسجين)، تكون النواتج النهائية لعملية تفكيك المركبات العضوية بواسطة الأحياء المجهرية مركبات ثابتة ومقبولة. ينتج التفكك اللاهوائي (في غياب الأوكسجين) مركبات غير ثابتة وغير مقبولة.

عادةً ما تحدد كمية المواد العضوية المستهلكة للأوكسجين في الماء بواسطة قياس الطلب الحيوي على الأوكسجين: وهو كمية الأوكسجين المذاب الذي تحتاجه المفكات الهوائية لتفكيك المادة العضوية الموجودة في حجم معطى من الماء على امتداد فترة احتضان تبلغ خمسة أيام عند درجة حرارة تبلغ 20 درجة مئوية (6 درجات فهرنهايت).

تشمل المواد العضوية غير القابلة للتحلل (المقاومة للتفكك الأحيائي ولذا تعتبر مواداً مقاومة) مكونات النباتات الخشبية (التانين، وحمض الجنيك، والفينولات، والسيليلوز) والتي توجد في أنظمة المياه الطبيعية. بعض السكريات المتعددة بروابطها القوية بصورة خاصة، إضافة إلى البنزين بينيته الحلقية هي غير قابلة للتحلل الحيوي بصورة أساسية. وبعض المواد العضوية تكون مسمة للكائنات الحية ولذا فهي غير قابلة للتحلل الحيوي. تشمل هذه المبيدات العضوية،

والمركبات التي تحتوي على الكلور. حظيت مبيدات الحشرات ومبيدات الأعشاب باستخدام واسع في الزراعة، وفي الغابات، وفي التحكم بالبعوض. وتتلوث الجداول السطحية بهذه الملوثات عن طريق الجريان السطحي وعن طريق غسلها بواسطة مياه الأمطار. هذه المواد المسمة مضرة ببعض الأسماك، وبالأسماك الصدفية، وبالطيور المفترسة، وبالثدييات. كما أن بعضها مسم للبشر.

يمكن لبعض المواد الكيميائية غير القابلة للتحلل الحيوي أن تتفاعل مع الأوكسجين المذاب في الماء. والطلب الكيميائي على الأوكسجين—مقدار الأوكسجين الذي يحتاج للأكسدة الكيميائية للنفايات—هو مقياس أكثر إكمالاً ودقة للنضوي الكلي للأوكسجين المذاب في الماء.

## المغذيات Nutrients

المغذيات هي عناصر (الكريون، والنيتروجين، والفسفور، والكبريت، والكلاسيوم، والحديد، والبوتاسيوم، (المنغنيز، والكوبالت، والبورون) أساسية لنمو وتكاثر النباتات والحيوانات. وتعتمد الأنواع الحية المائية على بيئتها المائية لتزويدها بالمغذيات. إلا أنه من وجه نظر جودة المياه، يمكن اعتبار المغذيات ملوثات حين يكون تركيزها كافياً لتشجيع النمو الزائد للنباتات المائية وللطحالب. والمغذيات التي يكثر الطلب عليها بشدة بواسطة أنواع الكائنات الحية المائية هي الكريون، والنيتروجين، والفسفور. تحتاج النباتات، بصورة خاصة، إلى كميات ضخمة من كل من هذه المغذيات الثلاث، فإذا لم يتوفر ذلك فإن نمو النباتات يصبح محدوداً.

يتوفر الكربون بسهولة من عدد من المصادر الطبيعية وتشمل هذه القاعدية، والمركبات الناتجة من تحلل المادة العضوية، وثاني أوكسيد الكربون من الغلاف الجوي. ولأن الكربون عادة ما يتتوفر بسهولة، فإنه نادراً ما يكون العامل المحدد (العامل الأقل توفرًا بالنسبة لاحتياجات النبات) (ماسترز 1991). مفهوم المغذي المحدد مهم لأنه يدل على أن التعرف على وتقليل إمداد مغذي محدد يمكن أن يتحكم بنمو الطحالب. وفي معظم الحالات يكون النتروجين والفسفور عاملاً نموًّا أساسياً، كما أن هذين العنصرين هما العاملان المحددان لنمو النباتات المائية. وبحسب، ويتش (1980)، عادة ما يحد ماء البحر بالنتروجين، بينما تحد أنظمة المياه العذبة بالفسفور.

غاز النتروجين ( $N_2$ )، الذي يتميز بثباتية فائقة، هو المكون الأساسي للغلاف الجوي للأرض. تشمل المصادر الرئيسية للنتروجين في الماء الجريان السطحي من معالف الحيوانات، والجريان السطحي للمخصبات من الحقول الزراعية، وتفریغات مياه الصرف الصحي، وبعض أنواع البكتيريا والبكتيريا الزرقاء المختبرة التي تتحصل على النتروجين مباشرةً من الغلاف الجوي. كما يمكن أن تساهم أنواع معينة من المطر الحمضي بالنتروجين للمياه السطحية.

في الماء، عادةً ما يوجد النتروجين في هيئة نترات ( $NO_3^-$ ). يمكن للنترات الموجودة في مياه الشرب أن تؤدي إلى مشاكل جدية، خصوصاً مشكلة التلوث بالنترات. ويعتبر الرضع وصغار الحيوانات الأكثر تعرضاً للتلوث بالنترات، الذي يمكن أن يؤدي إلى أمراض جدية أو حتى إلى الموت إذا ما حولت البكتيريا التي توجد في العادة في القناة المعاوية للنترات إلى النتراتيت ( $NO_2^-$ ) شديد السمية. يمكن للنتراتيت أن يحل محل الأوكسجين في مجرى الدم الشيء الذي يمكن أن يؤدي إلى عوز الأوكسجين الذي يؤدي إلى إزرقاق الرضع (متلازمة "الطفل الأزرق").

في أنظمة المياه السطحية، يعتبر النتروجين (و الفسفور في هيئة الفوسفات) مادة كيميائية يمكن أن تحفز النمو الحيوى ويمكن تصنيفه على أنه محفز حيوي. وكمحفزات حيوية (مشتقة من المخصبات ومن مساحيق الغسيل)، يعمل النتروجين والفسفور كشوائب يمكنها أن تسبب في زيادة كبيرة للتخت (أو الموت البطىئ) لجسم مائى. تخت (Eutrophication) الأنظمة المائية، خصوصاً البحيرات، هو في العادة ظاهرة طبيعية تحدث مع مرور الزمن. تؤدى الزيادة في المحفزات الحيوية (النتروجين، وخصوصاً الفوسفات، أو أي مادة مغذية أخرى تحد من النمو) إلى تسريع وتيرة التخت، وتأثير بذلك على العملية الطبيعية.

يمكن للتخت أن ينتج حينما تتلقى الإزدهارات الطحلبية كميات كبيرة من النتروجين أو الفسفور (أو من كلاهما) وتمو ب بصورة غير متحكم بها. وحينما تخرج العمليات الحيوية عن السيطرة، فإن الطبيعة تتدخل وتحفظ من وطأة المشكلة. تموت الإزدهارات الطحلبية عند نهاية موسم النمو، ثم تتفكك وتتوفر مصدراً غنياً للمواد العضوية للبكتيريا. ومع توفر إمدادات الغذاء تنمو البكتيريا بصورة أسرع، وتستهلك الأوكسجين المذاب أثناء هذه العملية. ومع استهلاك إمدادات الغذاء، تترآكم منتجات النفايات، ثم تبطأ العملية. (يناقش الفصل السادس عشر هذه العملية بتفصيل أكثر).

### **الخصائص الحيوية للماء Biological Characteristics of Water**

إضافة إلى إهتمامهم بالعوامل الفيزيائية والكيميائية لجودة المياه، يعني ممارسو علم البيئة أيضاً بالخصائص الحيوية للماء. وهذا الإهتمام بالخصائص الحيوية للماء له ما يبرره حينما تكون صحة ورفاهية الناس الذي يتلقون ويستخدمون المنتج الخارج من "طرف الأنابيب" أو من الحنفية في المحك. تذكر أن الماء قد

يقوم، في هذا السياق، دور الوسط الذي تقضي فيه الآلاف من الكائنات الحية جزءاً من، إن لم يكن كل دورات حياتها.

لاحظ أن كل أعضاء المجتمع الحيوي المائي تعمل، إلى درجة ما، كمؤشر على جودة المياه لأن وجودها أو عدمه يدل بصورة عامة على خصائص جسم مائي ما.

قد يكون للخصائص الحيوية للماء أثر مباشر على جودة الماء. ويشمل هذا الأثر بدرجة أقل تكون الروائح والمذاقات في المياه الجوفية والمياه السطحية وتآكل وفساد الأسطح الناقلة للحرارة في أنظمة التبريد وفي منشآت معالجة المياه. غير أن وجود أو غياب أنواع معينة من الكائنات الحية هو أمر بالغ الأهمية للمتخصصين في مجال المياه. وهذه الكائنات الحية المقصودة هنا هي بالطبع الكائنات الحية الممرضة. والكائنات الممرضة هي كائنات لها القدرة على إصابة البشر أو الحيوانات بالعدوى أو نقل الأمراض لهم. وهذه الكائنات الحية لا توجد في الأصل في الأنظمة البيئية، وتحتاج في العادة لمضيف حيولي (حامل) من أجل نموها وتكاثرها. ويمكن أن - يحدث في الواقع أن تنقل هذه الكائنات الحية بواسطة الأنظمة المائية. تشمل الكائنات الممرضة المنقوله بواسطة المياه أنواع البكتيريا والفيروسات، والبروتوزوا، والديدان الطفيلية. سنقدم في الأقسام التالية، وصفاً موجزاً وأساسياً لكل واحد من هذه الأنواع، إضافة إلى وصف موجز للمفكيات والقشريات، والفطريات، والطحالب، والتي هي بدورها كائنات حية مجهرية مهمة في مجال المياه. ويمكن لغير المترمسين في أساسيات علم الأحياء الدقيقة لأنظمة المائية، كما يمكن لأولئك الذين يحتاجون إلى أن يجددوا معرفتهم بهذه المادة، أن يجدوا تفاصيل إضافية عن الكائنات الحية المجهرية المهمة في مجال المياه في كتاب سبيلمان "علم

الأحياء الدقيقة للعاملين في مجال المياه/و مياه الصرف الصحي" (لانكستر، بنسلفانيا، تيكنومك بيلشنغ كومباني، 1997).

و قبل أن نستهل مناقشتنا لأسسيات أنواع الكائنات الحية المجهرية المائية التي تعنينا في مجال العلم البيئي، إنتبه لأهمية الإمام ببعض العوامل البيئية التي تؤثر على بيئة هذه الكائنات الحية. على سبيل المثال، يتحتم على العاملين في مجال البيئة الذين يتخصصون في جودة المياه أن يكونوا على دراية بالمتطلبات الغذائية للكائنات الحية المائية.

ولكي تنمو هذه الكائنات الحية في البيئة المائية، ينبغي أن تكون لها القدرة على استخلاص المغذيات التي تحتاجها من أجل عملية التخليق الخلوي ومن أجل إنتاج الطاقة من بيئتها المائية. تتحصل بعض الكائنات الحية على طاقتها من الضوء المستخدم في عملية التخليق الضوئي. والكريون هو المكون الأساسي لكل الكائنات الحية المجهرية المائية (في الواقع، الكريون عنصر أساسي لكل الكائنات الحية). تتحصل بعض الكائنات الحية (النباتات العليا، والطحالب، وبكتيريا التخليق الضوئي) من ثانوي أوكسيد الكريون. بينما يتحصل بعضاً الآخر (البكتيريا، الحيوانات التي توجد في مناطق معينة، والبروتوزوا، والحيوانات) على الكريون من المادة العضوية. ويطلب الكثير من الكائنات الحية (الهوائية) الأوكسجين الجزيئي ( $O_2$ ) من أجل عمليات إستقلابها. ولا تحتاج بعض الكائنات الحية الأخرى (اللاهوائية) للأوكسجين الجزيئي، وتشتغل الأوكسجين الذي تحتاجه لتخليق الخلايا من المركبات الكيميائية.

إضافة إلى المتطلبات الغذائية للكائنات الحية المجهرية، ضع في اعتبارك تأثيرات العوامل البيئية التي تمت مناقشتها في الأجزاء السابقة من هذا الكتاب. تشمل هذه العوامل التركيب الكيميائي، والأكس الهيدروجيني، ودرجة الحرارة والضوء. ولا ينبغي للعامل في حقل البيئة أن يكون على دراية بأنواع الكائنات

الحياة المائية التي يمكن أن تعيش في الأنظمة المائية فحسب، بل ينبغي عليه كذلك أن يفهم العوامل الفيزيائية، والكيميائية، والحيوية، التي تحتاجها هذه الكائنات الحية لكي تظل على قيد الحياة.

### **Bacteria**

أشتقت كلمة بكتيريا من الكلمة الإغريقية التي تعني "عصا" أو "عказ" ويميز هذا الشكل العضوي الكثير من أنواع البكتيريا. البكتيريا كائنات أحادية الخلية تتکاثر بالإنقسام إلى إثنين (الإنتشار الثنائي). ولكي تحدث عملية التكاثر هذه تحتاج البكتيريا إلى الكربون الذي يحصل عليه من ثاني أوكسيد الكربون في حالة ذاتيات التغذية، التي تخلف المواد العضوية من المركبات غير العضوية باستخدام الطاقة الضوئية أو الطاقة الكيميائية، أو من المركبات العضوية (النباتات الميتة، واللحوم، ومياه الصرف الصحي) في حالة متغيرات التغذية. وتأتي طاقة هذه الكائنات الحية من ضوء الشمس إذا كانت من بكتيريا التحليق الضوئي، أو من التفاعلات الكيميائية إذا كانت من بكتيريا التحليق الكيميائي. توجد البكتيريا في الهواء، والماء، والتراب، وفي النباتات المتعفنة ، وفي أمعاء الحيوانات. وتعد إعتلالات الجهاز الهضمي من الأعراض الشائعة لمعظم الأمراض التي تنقلها البكتيريا الممرضة المنقلة بواسطة الماء.

### **Viruses**

الفيروس هو جسيم معدى يتكون من لب من الحمض النووي (الحمض النووي منقوص الأوكسجين والحمض النووي الريبي) محتوى في غلاف بروتيني. والفيروس كينونة تحمل المعلومات اللازمة لنسخ نفسها، لكن تعوزها الآلة التي تقوم بعملية النسخ. ولذلك، تعد الفيروسات جسيمات طفيلية إضطرارية تحتاج لوجود عائل تعيش عليه. والفيروسات هي أصغر التراكيب الحيوية المعروفة،

ولا يمكن رؤيتها بدون مساعدة المجهر الإلكتروني. وعادة ما يستدل على وجود الفيروسات التي تسبب في عدوى الإلتهاب الكبدي وتلك المتنسبية في شلل الأطفال المنقوله بواسطة الماء باعتلال الجهاز العصبي بدلاً عن اعتلال الجهاز الهضمي.

## البروتوزوا Protozoa

البروتوزوا هي كائنات حية متحركة، وحيدة الخلية، ومتكاملة، وذاتية الاحتواء ويمكن أن تكون حرة المعيشة، أو طفيلية، وممرضة أو غير ممرضة. تتراوح أحجام البروتوزوا بين ميكروبيين إلى عدة مئات من الميكروبات. وهي مخلوقات لها قدرة عالية على التكيف، وتنتزع على نطاق واسع في المياه الطبيعية، والقلة منها فقط تعيش ككائنات طفيلية. ومعظم أنواع البروتوزوا غير ممراضة. إلا أن قلة منها تسبب في حدوث الأمراض لدى البشر - وتعد إنتامبيا هيستوليكا (مرض الأميبيا) وقارضيا لامبليا (القارضيا) من الإستثناءات. وتعد القارضيا (نكتوبانغلوس وشروعر 1987). وما لم تتم معالجتها بصورة مناسبة، يمكن للقارضيا أن تصبح مرضًا مزمنًا. وتشمل أعراض هذا المرض الإسهال، والغثيان، وسوء الهضم، وكثرة الغازات، والإمتلاء، والفتور، وفقدان الشهية والوزن.

## الديدان (Helminths)

الديدان مهمة أيضًا في تقييم جودة المياه فيما يخص أمراض البشر. عادة ما تسكن الديدان في الوحـل والطين العضويـن. وتحتاج الـديدان إلى الهـواء، إلا أن بـمقدورـها أن تقوم بأـيـضـ المـادـة العـضـوـيـة الصـلـبة التي تـقـدـرـ الكـائـنـاتـ الحـيـةـ

المجهريّة الأخرى على تفكيكها. ويمكن أن تنتج الملوثات المائبة من النفايات البشريّة والحيوانية التي تحتوي على الديدان. وتشكل الديدان خطراً، بصورة رئيسية، على الأشخاص الذين يتعرضون لها في المياه غير المعالجة. لذلك يكون الساخطون في المياه السطحية الملوثة بمياه الصرف الصحي أو الجريان السطحي لمياه الأمطار الآتي من معالف الحيوانات معرضين للخطر بصورة خاصة. وتعتبر دودة تيوبيفكس من الكائنات الحية التي تستخدم كمؤشرات على درجة التلوث في الجداول.

### **المفكّات (الدولابيّات) Rotifers**

تمثّل الدولابيّات (التي تشتق اسمها من الحركة الدائريّة للأهاب الموجودة في منطقة الرأس) مجموعة معروفة من أصغر وأبسط الكائنات الحية متعددة الخلايا التي توجد في كل المساكن المائبة تقريباً. تتراوح أحجام الدولابيّات ووالتي هي كائنات هوائية فقط ما بين 0.1 إلى 0.8 نانوميتر. وتمثل البكتيريا مصدر الغذاء الرئيسي للدولابيّات.

### **القشريّات Crustaceans**

تعد القشريّات المجهريّة عضواً مهماً من مجموعة البلانكتونات الحيوانيّة ولها هذا السبب تثير هذه الكائنات الحية إهتمام المختصين في مجال المياه. تتميز القشريّات ببنية صدفيّة صلبة، وهي متعددة الخلايا، وهوائية فقط، كما أنها تنتهي إلى المنتجات الرئيسيّة التي تتغذى على البكتيريا والطحالب. وهي مهمة لكونها مصدر غذاء للأسماك.

### **الفطريّات Fungi**

تكون الفطريّات (و مفردّها فطر) مجموعة مهمة جداً ومثيرة للإهتمام من الميكروبيات الهوائية التي تتراوح أحجامها من الخميرة وحيدة الخلية إلى تجمعات

الخلايا الفطرية الكثيفة. لا تعتبر الفطريات نباتات، بل هي صنف متميز من أشكال الحياة ذات أهمية عملية ، كما أنها مهمة في مجال البيئة. ومثلها مثل البكتيريا، تقوم الفطريات باستقلاب المادة العضوية المذابة. والفطريات مهمة لأنها الكائنات الحية المسؤولة بالدرجة الأولى عن تفكك الكربون في الغلاف الحيوي.

والفطريات فريدة (عند مقارنتها بالبكتيريا) في كونها تستطيع النمو في المناطق التي توجد فيها مستويات رطوبة منخفضة، كما تستطيع أن تنمو في المحاليل التي يوجد فيها أنس هيدروجيني منخفض، الشيء الذي يساعد على تفكك المادة العضوية في البيئات المائية.

## الطحالب Algae

تمثل الطحالب مجموعة متنوعة من الكائنات الحية ذاتية التغذية، حقيقة النواة، التي تقوم بعملية التحليق الضوئي التي تحتوي على الكلوروفيل. والمظهر الذي يميز الطحالب من الفطريات هو كلوروفيل الطحالب. تأثر الطحالب على جودة الهواء بإخلالها للتوازن بين الأوكسجين وثاني أوكسيد الكربون في الماء وتأثيرها على مستويات الأنس الهيدروجيني ومساهمتها في مشاكل الرائحة والمذاق.

## ملخص الفصل

### Chapter Summary

إحدى نعم الحياة الحديثة التي نستمتع بها (و لكننا نتجاهلها في العادة) لكونها متوفرة بسهولة، هي الماء النظيف الآمن، الصالح للشرب. وكما يعلم كل شخص حمل الماء أثناء التخييم أو سافر إلى بلد يتعرّز فيه الحصول على مياه شرب آمنة، أن مجرد مقدرتنا على فتح الحنفيّة للحصول على الماء هي إحدى أسباب الراحة التي وهبنا لها التقنية الحديثة. ونحن غير مضطرين لحمل الماء

في دلاء من بئر القرية، أو النهر، أو من بئرك أو نبعك الخاص. كما لا يتوجب علينا أن نغلي المياه أو نخضعها للمعالجة الكيميائية قبل أن نشرب منها أو نستخدمها في الطبخ. كما لا نضطر للسوالك باستخدام المياه المعبأة. ونحن نعامل ونعتبر المياه الآمنة باعتبارها أمراً مفروغاً منه، حتى لو اشترينا مياه الينابيع لأننا لا نحب طعم المياه المعالجة الخارجة من الحنفية.

نحن ننسى كذلك أنه حتى في الزمن الذي كانت فيه إمدادات المياه غير ملوثة، بصورة نسبية، قتلت المياه غير الآمنة الكثرين لأن تقنية اختبار المياه لم تكن متوفرة حينئذ. تسمح لنا الخصائص الفيزيائية، والكيميائية، والحيوية للماء، وفهمنا لقوى التي تعمل على المياه الجوفية والسطحية بالتحكم في جودة المياه التي نعتمد عليها بصورة مطلقة.

### أسئلة المناقشة

#### Discussion Questions

1. مدى مشاكل جودة المياه التي تواجهنا في الحقل شديدة التروع. اكتب قائمة بالخصائص الفيزيائية، والكيميائية، والحيوية للماء.
2. إشرح التخثر.
3. كيف تسرع الأنشطة البشرية من معدل التخثر؟
4. واحد من أهم أهداف إدارة جودة المياه هو تقليل آثار الأنشطة البشرية على التخثر. أعط بعض الأمثلة للكيفية التي يمكن أن ينجز بها هذا الأمر.
5. إشرح بإيجاز الإختلافات بين مشاكل جودة المياه.
6. أينبغي أن يحظر التخلص من النفايات برميها في المياه السطحية في كل أنحاء العالم؟ وما هي الإستثناءات التي سوف تسمح بها، إن

- ووجدت؟ إشرح كيف أن حظر رمي النفايات في المياه السطحية لوحده لن يوقف تلوث المياه السطحية.
7. ما أهم المصادر غير النقطية لتلوث المياه السطحية والمياه الجوفية في منطقتك؟
8. مستخدماً تعابيرك الخاصة، أكتب تعريفاً لكل المصطلحات المكتوبة بخط مائل في هذا الفصل. ثم قارن بين تعريفاتك وتلك الموجودة في ثبت المصطلحات.
9. كيف يرتبط تلوث المياه بالأنشطة الزراعية؟
10. ما هو التلوث الحراري؟

### مواضيع أبحاث مفترحة ومشاريع

#### **Suggested Research Topics and Projects**

- يستكشف أربع مسارات مختلفة تسلكها المياه عندما تقع على سطح الأرض.
- تفحص الطرق التي غير بها البشر من الدورة المائية وتبعات ذلك.
- أجري بحثاً عن تاريخ تلوث المياه في أمريكا.
- تفحص الأبحاث الحالية التي تجرى في موضوع إصلاح الماء وإعادة استخدامه.
- أرسم خريطة توضح الكيفية التي تحكم بها جودة الماء وتوفره في التوسع البشري.
- إشرح الأمر الذي تعتقد أنه سوف يحسن من إمدادات مياه الشرب الجوفية أو السطحية. دعم وجهة نظرك بالأدلة.
- تفحص المياه الجوفية بوصفها "المحيط الموجود تحت أقدامنا".

- تفحص مستقبل البيئة في ما يخص إمدادات المياه الحالية واستخدام المياه.
- أجر بحثاً عن الأسباب الذي يجعل المياه مبنية.
- تفحص الأمراض المنقلة بواسطة المياه التي تشكل خطراً على صحة البشر.
- أجب عن الأسئلة الآتية: هل تشرب مياه الحفريات في المنطقة التي تعيش فيها؟ هل تحس بأن هذه المياه آمنة؟ هل تستسغ طعمها، ولونها، ورائحتها؟ هل يختلف مذاق الماء في منطقة أخرى عن مذاق الماء في منطقتك بالنسبة لك؟ ما هو رأي المجتمع من حولك في إمداد المياه؟
- تفحص الطريقة التي تؤثر بها درجة الحرارة على جودة المياه.
- طور تعريفاً موسعاً للآتي: الماء كمذيب عالمي.
- إستكشف المشاكل ذات الصلة بالماء تحت المشبع أو غير المتوازن.
- تفحص وجهات النظر -الموافقة والمعترضة- على إضافة الفلوريد.
- أجر بحثاً عن استخدام الفلوريد في الماء من أجل التحكم في تسوس الأسنان.
- إشرح كيف أن ماء البحر يحد بالنитروجين، بينما تحد المياه العذبة بالفسفور.
- إشرح كيف يمكن لأعضاء المجتمع الحيوي المائي أن يعملوا كمؤشرات على جودة المياه.

## المراجع المثبتة

### Cited References

- American Society for Testing and Materials (ASTM). *Manual of Water*. Philadelphia: ASTM, 1969.
- Clary, D. "What Makes Water Wet." *Geraghty & Miller Newsletter* 39, no. 4 (1997).
- Corbitt, R. A. *Standard Handbook of Environmental Engineering*. New York: McGraw-Hill, 1990.
- Kemmer, F. N. *The Nalco Water Handbook*. 2nd ed. New York: McGraw-Hill, 1988.
- \_\_\_\_\_. *Water: The Universal Solvent*. 2nd ed. Oak Brook, Ill.: Nalco Chemical Company, 1979.
- Koren, H. *Handbook of Environmental Health & Safety: Principles and Practices*. Chelsea, Mich.: Lewis Publishers, 1991.
- Manahan, S. E. *Environmental Science and Technology*. Boca Raton: Fla.: Lewis Publishers, 1997.
- Masters, G. M. *Introduction to Environmental Engineering and Science*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1991.
- McGhee, T. J. *Water Supply and Sewerage*. New York: McGraw-Hill, 1991.
- Moncrief, R. W. *The Chemical Senses*. 3rd ed. London: Leonard Hill, 1967.
- Outwater, A. *Water: A Natural History*. New York: Basic, 1996.
- Peavy, H. S., D. R. Rowe, and G. Tchobanoglous. *Environmental Engineering*. New York: McGraw-Hill, 1985.
- Rowe, D. R., and I. M. Abdel-Magid. *Handbook of Wastewater Reclamation and Reuse*. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 1995.
- Spellman, F. R. *Handbook of Water and Wastewater Treatment Plant Operations*. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 2003.
- \_\_\_\_\_. *Microbiology for Water/Wastewater Operators*. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing Company, 1997.
- \_\_\_\_\_. *The Science of Water: Concepts and Applications*. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing Company, 1998.
- Tchobanoglous, G., and E. D. Schroeder. *Water Quality*. Reading, Mass.: Addison Wesley, 1987.
- "U. S Watersheds Have Water Quality Problems." *Environmental Technology*, (November/December 1997): 10.
- Welch, E. G. *Ecological Effects of Waste Water*. Cambridge: Cambridge University Press, 1980.

## قراءات مقتراحة

### Suggested References

- Arbuckle, J., G. Randle, and R. V. Randle. *Clean Water Handbook*. Rockville, Md.: Government Institutes, 1990.

- Conservation Foundation. *State of the Environment*. Washington, D.C.: Conservation Foundation, 1984.
- Consumer Reports Books and R. Gabler. *Is Your Water Safe to Drink?* New York: Consumer Reports Books, 1987.
- Eckenfelder, W. W. *Industrial Water Pollution Control*. New York: McGraw-Hill, 1966.
- EPA. "Ambient Water Quality Criterion for Dissolved Oxygen." *Federal Register* 50, no. 76 (1985).
- . "Drinking Water in America: An Overview." *EPA Journal* (September 1986).
- Horne, A. J., and C. R. Goldman. *Limnology*. 2nd ed. New York: McGraw-Hill, 1994.
- LaMoreaux, P. E. *Environmental Hydrogeology*. Boca Raton, Fla.: CRC Press/Lewis Publishers, 1997.
- McKinney, R. E. *Microbiology for Sanitary Engineers*. New York: McGraw-Hill, 1962.
- Mitchell, R. *Environmental Microbiology*. New York: Wiley, 1992.
- Randtke, S. J., and U. L. Snoeyink. "Evaluating GAC Adsorptive Capacity." *Journal of the American Water Works Association* 75 (1983): 406–13.
- Rosenweig, W. D., H. Minnigh, and W. O. Pipes. "Fungi in Distribution Systems." *Journal of the American Water Works Association* 78 (1986): 53.
- Salvato, J. A. *Environmental Engineering and Sanitation*. 3rd ed. New York: Wiley, 1982.
- Singh, Vijay P. *Environmental Hydrology*. Norwell, Mass.: Kluwer Academic, 1995.
- Spellman, F. R. *Stream Ecology and Self-Purification*. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing Company, 1996.
- Thomann, R. V., and J. A. Mueller. *Principles of Surface Water Quality Modeling and Control*. New York: Harper & Row, 1987.
- U.S. Geological Survey. *Estimated Use of Water in the United States*. Washington, D.C.: Department of Interior, 1984.
- U.S. Water Resource Council. *The Nation's Water Resources, 1975–2000*. Washington, D.C.: Government Printing Office, 1978.



## الفصل السادس عشر

### خصائص أجسام المياه العذبة

#### Characterstics of Freshwater Bodies

بداية الربيع، على مرج البَيِّ<sup>\*</sup> شاهق، مغطى بالثلج وبالجليد، هما الزمان والمكان اللذان تتواصل فيما الدورة المائية. ظل المكون الرئيسي لهذه الدورة، الماء، محجوزاً ومتجمداً، حرفيًا، طيلة أشهر الشتاء المظلمة، الطويلة، لكن مع حلول أيام الربيع الدافئة، الطويلة، ترتفع الشمس إلى أعلى، وتكون أشعتها أكثر تركيزاً، ومدتها أكثر طولاً، وتنجذب كل كتل الماء المتجمدة مع الدفء المتزايد. ثم يبدأ الذوبان بقطرة واحدة منفردة، ثم إثنين، ثم أكثر فأكثر.

مع ذوبان الجليد والصقيع، تتلاقي قطرات مكونة جوقة تستمر بلا نهاية، لكي تساقط من الحواف المغطاة بالثلوج إلى الصخور العارية والبقعة الترابية في الأسفل. المنطقة التي يقع عليها الثلج الذي ليس كالطفل الجليدي، ذلك الخليط المفكك، غير المتجانس المكون من الطين والرمل، والحصى، والصخور الصغيرة، الذي تذروه، وتستخرجه، وتكتشف عنه قوة المثلجة (glacier) المتحركة، الكبيرة، والبطيئة والعنيدة.

بدلاً من ذلك، إن التربة وفتات الصخور تكون معرضة لل قطرات المتساقطة من ذوبان الثلج، بسبب اتحاد الريح والقوة الدقيقة المستمرة التي تبذلها قطرات الماء موسمًا بعد آخر حينما تتصادم مع غطاء التربة الرقيق كاشفة بذلك عن عظام الأرض الحميّة.

\*مرج البَيِّ: alpine: يعود إلى جبال الألب السويسرية (المترجم)

بالتدريج، تتزايد القطرات المنفردة مكونةً إندفاعاً صغيراً؛ تتحد قطرات مكونةً شلالاً صغيراً متاثراً، ومرتداً، ومتشتتاً، وعدة نهيرات منفصلة تتقدّر قليلاً قليلاً، ثم تجري في طريقها إلى أسفل وجه الجبل الجرانيتي. عند حافة مسننة في منتصف الطريق إلى منحدر الجبل تكون بركة صغيرة يزود جمالها وصفاؤها، وتلوجها الرائعة، الزائر بهدية لا تضاهى، عصية على الفهم، نعمة من الأرض.

تمتلئ البركة الصغيرة الجبلية على مهل، وتظل تنعم بالسكينة تحت السماء الزرقاء، عاكسةً منظر أشجار الصنوبر، والجليد، والسماء من حولها ومن فوقها، مقدمةً بذلك دعوة مفتوحة للإستقاء، والتأمل، ولإمعان النظر في المياه العميقة الصافية كالزجاج، التي هي من الصفاء بمكان، إلى درجة يبدي معها أنه من الممكن الوصول إلى عمق خمسين قدماً إلى أسفل، ولمس مركز الجبل ذاته. ليس للبركة الصغيرة أي فاصل بين الحافة الضحلة والعمق، إنها ببساطه عميقة ونقية. مع امتلاء البركة الصغيرة بمياه ذوب جليدي أكثر، نتمنى لو كان بمقدورنا أن نحمد الزمن، وأن يُترك هذا المكان وهذه البركة الصغيرة، على هذه الحال إلى الأبد. إلا أن هذا غير ممكّن. إذ تناجي الطبيعة، حاثةً ومستعجلةً، ولبرهة وجيبة تسري المياه في النسيم، في الاتجاه المعاكس للحافة الأبعد للنقوء الجبلي، ثم تسيل متقطّرةً من فوق الحافة.

تمتد يد الجاذبية العملاقة وتجعل الذوبان الفائض ينكميء إلى الأمام، ويستمر مواصلاً رحلته إلى أسفل، متبعاً أثناء ذلك أقل الطرق مقاومةً، باتجاه محطته القادمة الواقعة على بعد عدة آلاف من الأقدام إلى أسفل.

حينما يتلاقى الفيضان، بعنف، مع الصخور المحطمّة التي تأخذ شكلاً زاوياً، إلى أسفل، فإنه يرتد عنها، وينفجر، ويمضي ناثراً الرذاذ في طريقه، في الإتجاه المعاكس للجدران شديدة الانحدار، التي تأخذ شكل الحرف الإنجليزي V، والتي تكون وادياً صغيراً، تحته المياه وقوى الأرض عبر الزمن، والذي ما زال على

لارتفاع عالٍ، إلا أن قاعه المغطى بالصخور قد انحنى لأسفل، في اتجاه البحر.

في حدود الوادي، يتزايد ماء الذوبان من قطرات إلى نهيرات، ثم إلى كتلة صغيرة من الماء المناسب. وياله من انسياب، عبر فتحة ضيقة في البدء، ثم مكتسباً قوة وسرعة وطاقة، مع زيادة عرض الوادي ذي الشكل V لكي يصبح على الشكل U. لكن الرحلة ما زالت مستمرة، مع اكتساب كتلة الماء للسرعة وسقوطها من على الصخور الضخمة، ثم إبطاؤها من جديد.

عند بركة أضخم، لكن أكثر ضحالة، التقت المياه الآتية من ارتفاعات أعلى بالجسم الرئيسي: من جوانب التلال، ومن الشقوق، ومن الينابيع، ومن الجداول الصغيرة، ومن الغدران الجبلية. عند جوانب البركة الجبلية الداخلة يبدو كلُّ شيء مسالماً وهادئاً ومسترخياً، لكن غير بعيد من ذلك، عند الطرف الخارج من البحيرة، تأخذ الجانبية زمام التحكم مرة أخرى. حيث ينحني الفيضان عند الحافة المسننة، وينزل على شكل شلال صغير إلى أسفل مسافة عدة مئات من الأقدام، حيث يجب حمله مرةً أخرى إلى لقاء عنيف مملوء بالرذاذ.

تنفصل المياه وتلتقي، مرة تلو الأخرى، مكونة جدولًا، عنيفاً، عميقاً، متواحاً، يهدأ تدريجياً بينما يستمر في الإنسياب على الأرضي الأقل إنحداراً. وتحتحول المياه إلى برك صغيرة أكثر عرضاً، محاطة بالنباتات وبالأشجار الطويلة. لقد أصبحت المياه النقية البلورية متغيرة اللون بالتدرج، في رحلتها إلى أسفل، مصبَّغاً باللون البني بسبب حمض الدبال، ومملوءةً، بالرواسب العالقة. أضحت الجدول، الذي كان نقياً ذات مرة، طينياً الآن.

تتوزع الكتلة المائية وتنساب في اتجاهات مختلفة وعلى مناظر أرضية مختلفة. تتحرف الجداول الصغيرة عن مسارها، وتنساب باتجاه الريف المفتوح. تعمل

الترب المختلفة على حجز المياه أو تسريعها، وفي بعض المواقع، تنتشر المياه على مستنقعات ضحلة، وبحيرات سبخية، وأهوار، وأراضٍ منخفضة رطبة، وأطيان. تتمهل بعض الجداول الأخرى بما يكفي لكي تملأ المنخفضات العميقة في الأرض، مكونةً بحيرات. ولفترة من الزمن تبقى المياه وتبطيء في رحلتها إلى البحر. إلا أن هذه ماهي إلا استراحة قصيرة الأمد، لأن البحيرات ماهي إلا موضع استراحة قصيرة الأمد في دورة المياه. سوف تمضي المياه في نهاية المطاف قدماً عن طريق التبخر أو التسرب إلى المياه الجوفية، وياله من مضي.

بعض الأجزاء الأخرى من كتلة المياه تظل مع الإنسياب الرئيسي، الذي تتغير سرعته مكونة النهر الذي يجد طريقه عبر المناظر الأرضية، متوجهاً إلى البحر. مع تغير سرعة النهر، وإبطائه، يتغير قاعه من الصخور والحجارة، إلى الغرين والطين. كذلك تبدأ النباتات في النمو، ويزيد سمك سيقانها، وتعرض أوراقها. النهر الآن مليئ بالحياة، وبالمغذيات التي يحتاج إليها لاستدامة الحياة. إلا أن مسار النهر يتقدم إلى الأمام، إلى محطة الأخيرة، حيث تبطئ الكتلة المناسبة الغنية للمرة الأخيرة، وتتسكب في البحر.

## أهداف الفصل

### (Chapter objectives)

بعد نهاية هذا الفصل ينبغي أن تكون قادراً على أن:

- تَتَعرَّفُ على، وتناقش النسبة المئوية من الإمداد الكلي، التي يوفرها كل مصدر رئيسي للمياه العذبة، وأن تناقش إمكانية استخدام الإمداد المائي.

- تعرف علم المياه العذبة، وأنظمة المياه الراكدة والجارية، وأن تناقش مكوناتها.
- تَتَعَرِّفُ عَلَى، وَتَنَاقِشُ أَنْوَاعَ الْبَرَكِ، وَخَصائِصِهَا، وَمَرَاحِلُهَا، وَمَسَاكِنُهَا، وَمَنَاطِقُهَا.
- تَتَعَرِّفُ عَلَى، وَتَنَاقِشُ أَنْوَاعَ الْبَحَيرَاتِ، وَتَصْنِيفَاتِهَا، وَخَصائِصِهَا، وَمَرَاحِلُهَا، وَمَسَاكِنُهَا، وَمَنَاطِقُهَا.
- تَنَاقِشُ تَعَاقِبَ الْبَحَيرَاتِ، وَكَيْفَ يُؤثِّرُ التَّخْثُثُ عَلَيْهِ.
- تَتَعَرِّفُ عَلَى الْبَحَيرَاتِ مِنْ حِيثِ حَالَتِهَا التَّخْثُثِيَّةِ.
- تَتَعَرِّفُ عَلَى خَصائِصِ الْبَحِيرَةِ بِأَنْوَاعِهَا الْخَاصَّةِ.
- تَنَاقِشُ تَطْبِيقَ الْبَحِيرَةِ الْحَارِيِّ، وَتَحْوِلُهَا مِنْ حِيثِ الْعَلَاقَةِ بَيْنِ دَرْجَةِ الْحَرَاءِ وَالْكَثَافَةِ. تَتَعَرِّفُ عَلَى أَثْارِ التَّطْبِيقِ وَالتَّحْوِلِ عَلَى جُودَةِ المَيَاهِ.
- تَنَاقِشُ الْمَيَزَاتِ الَّتِي تَمْتَلِكُهَا أَنْظَمَةُ المَيَاهِ الْجَارِيَّةِ عِنْدَ مَقَارِنَتِهَا بِأَنْظَمَةِ الْمَيَاهِ السَّاکِنَةِ، مِنْ حِيثِ جُودَةِ المَيَاهِ وَالْتَّقْيَةِ الْذَّاتِيَّةِ.
- تَصْفُ الْمَرَاحِلُ الْعُمُرِيَّةُ لِلْأَنْظَمَةِ النَّهْرِيَّةِ، وَصَفُ التَّغْيِيرَاتِ الَّتِي تَحْدُثُ فِي قَاعِ الْبَحْرِ، وَفِي الْعُكُورَةِ.
- تَصْفُ مَسْتَوَيَاتِ الْأُوكْسِيْجِينِ الْمَذَابِ الشَّائِعَةِ فِي تَنوِيعَاتِ الإِنْسِيَابِ النَّهْرِيِّ، وَكَيْفَ تَخْلُفُ عَنِ الْأُوكْسِيْجِينِ الْمَذَابِ فِي أَجْسَامِ الْمَيَاهِ السَّاکِنَةِ.
- تَصْفُ الْأَنْهَارِ وَعَمَلِيَّةِ التَّبَادِلِ الْبَيْنِيِّ بَيْنِ الْيَابِسَةِ وَالْمَاءِ، وَكَيْفَ تَعْكِسُ هَذِهِ الإِمَادَاتِ الْغَذَائِيَّةِ لِقَاطِنِيِّ الْأَنْهَارِ.

- تعرف على منطقتين نهريتين ذواتي صلة بالتيارات والأحواض، ومناقشة كيف يدعم السكان المختلفون كائناتها الحية المتخصصة.
- تصف العوامل التي يمكن أن تقود منفردةً، أو مع بعضها البعض الآخر، إلى الفيضانات، وتصف الأنشطة البشرية التي يمكن أن تؤثر على الجريان والتسرب.
- تقارن وتذكر الفروقات بين أجسام المياه الساكنة (المحاطة بالأرض) وأجسام المياه الجارية. ووصف كيفية تأثير جودة المياه في كل نظام بالملوثات.
- تصف مقدرات ونظام التنقية الذاتية للأنهار، والعلاقة بين الأوكسجين المذاب ( $\text{O}_2$ )<sup>\*</sup> والطلب الكيميائي الحيوي على الأوكسجين ( $\text{BOD}$ )<sup>\*\*</sup> وكائنات الحياة النهرية.
- تعرف على العمليات الطبيعية التي تعمل على التنقية الذاتية في أنظمة المياه الساكنة.
- تعرف على وصف المناطق الموجودة في عمليات التنقية الذاتية.
- تصف السلسلة المتباطة في الأحداث الموروثة في تنقية الجداول، وتراكيز ( $\text{DO}$ ) و( $\text{OCD}$ ) وكائنات الحياة، وكيف تعمل هذه الكائنات على إزالة المادة العضوية من الجدول.
- تعرف المياه الجوفية، تناقض فائدتها من حيث توفرها، وإمكانية الوصول إليها، وصلاحتها للإستخدام كمصدر لإمداد مياه الشرب.

<sup>\*</sup> أم وأكسجين مذاب =  $(\text{DO})$  Dissolved Oxygen

<sup>\*\*</sup> ط ك أ: الطلب الكيميائي الحيوي على الأوكسجين  $(\text{BOD})$  Biochemical Oxygen Demand

- تناقض مزايا وعيوب المياه الجوفية كمصدر للإمداد المائي.
- تعرف مستوى المياه الجوفية ومكامن المياه الجوفية المحصورة وغير المحصورة، ماء فادوز، والمنطقة غير المشبعة وكيف تؤثر على انسياب المياه الجوفية.
- تتعرف على التدرج الهيدروليكي وتتناقض المفهوم الذي يوجهه.
- تصف كيف تتزلف المياه الجوفية عند التسرب.

## خطة الفصل (Chapter Outline)

**وصف ومناقشة:** المنظر عن بعد وجود الماء على الأرض، نسب توزع المياه المالحة والمياه العذبة.

**تعريف:** أقسام مصدر المياه العذبة المتوفّرة لمياه الشرب، المياه السطحية والمياه الجوفية.

**تعريف ومناقشة:** خواص مهمة للمياه السطحية

**تعريف ومناقشة:** أنظمة المياه الراكدة، دوراتها، خصائصها، والمسكن في البرك الانتحالية والبرك الدائمة.

**تعريف ومناقشة:** أنظمة المياه الراكدة، تصنيفاتها، دوراتها، مناطقها، خصائصها، والمساكن في البحيرات ومزاياها، وعيوبها ذات الصلة بالإمداد المائي، التطبّق الحراري، والتحول.

**تعريف ومناقشة:** أنظمة المياه الجاري، تصنيفاتها، دوراتها، مناطقها، خصائصها، والمساكن في الأنهار، الفيضان، درجة الحرارة، ومستويات (DO)

ومحسنها وعيوبها ذات الصلة بالإمداد المائي، المقدرات الموروثة على التنقية الذاتية في أنظمة المياه الجارية، مستويات (DO) و(BOD) وتأثيرهما على ملوثات النهر، والتعاقب الحيوي العام.

تعريف ومناقشة: إمدادات المياه الجوفية، استخداماتها، ومصادرها، وأحوالها، مستوى المياه الجوفية، ومكامن المياه الجوفية المحصورة وغير المحصورة، وحركة المياه الجوفية.

### المصطلحات الرئيسية (Key terms)

(benthic)	قاعي	(aquifer)	مكمن مياه جوفية
(clean zone)	منطقة نظيفة	biochemical oxygen demand (bod)	الطلب الكيميائي الحيوي على الأوكسجين (ط ك أ)
(do) (dissolved oxygen)	أوكسجين مذاب	(confined aquifer)	مكمن مياه جوفية محصور
(drainage basin)	حوض تجفيف	(cultural eutrophication)	تخثث مستحدث
(emergent vegetation)	نباتات ناشئة	(dystrophic)	سيئ التغذية
(epilimnion)	الطبقة العليا من البحيرة	(emergent)	الناشئات
(eutrophic)	متخثث	(euphotic)	ذو صلة بالطبقة العليا للبحيرة

(floating leaf vegetation)	نباتات ذات أوراق طافية	(eutrophic lake)	بحيرة مختلطة
(ground water)	المياه الجوفية	(general biological succession)	التعاقب الحيوي العام
(hypolimnion)	الطبقة السفلية من البحيرة	(hydraulic gradient)	الدرج الهيدروليكي
(lentic)	ذو علاقة بالمياه الراكدة	impoundment	محتجز
(limnetic)	ذو علاقة بالمياه العذبة		
(littoral)	ساحلي	(limnology)	علم المياه العذبة
(mature pond)	بحيرة ناضجة	(lotic)	ذو علاقة بالمياه الجارية
(mesotrophic lake)	بحيرة وسطية التغذية	(meromictic)	ممتوج جزئياً
(neustons)	السطحيات	(nektons)	السابحات (صغار الأحياء السابحة)
(permanent pond)	بركة دائمة	(oligotrophic lake)	بحيرة شحيحة التغذية
(pond succession)	تعاقب البركة	(pond)	بركة
(profundal)	الطبقة المائية	(pool zone)	منطقة حوض

	المعتمة (العميقة)		
(recovery zone)	منطقة التعافي	(rapids zone)	منطقة التيارات السريعة
(run off)	جريان	(reservoir)	مستودع
(self-purification)	تنقية ذاتية	(saturated zone)	منطقة مشبعة
(septic zone)	منطقة نتنة	(senescent pond)	بركة مسنة
(stratification)	الطبق	(spring overturn)	التحول الريعي
(summer stagnation)	الركود الصيفي	(submerged vegetation)	النباتات المغمورة
(thermocline aquifer)	مستوي المياه الجوفية	(surface water)	المياه السطحية
(unconfined)	ماء فادوز	(turnover)	تحول
(vadose water)	مكمن مياه جوفية غير محصور	(unsaturated zone)	منطقة غير مشبعة
(water table)	الميلان الحراري	(vernal ponds)	البرك الريعية
(winter kill)	النفوق الشتوي	(watershed divide)	مقسم مستجمع المياه
(young pond)	بركة شابة	(winter stratification)	الطبق الشتوي
		(zone of recent pollution)	منطقة التلوث الحديث

## مقدمة

### Introduction

من مركبة فضائية تدور على ارتفاع 150 ميلاً فوق سطح الارض يمكننا أن نرى عالمنا بطريقة خبرها قلة قليلة من الناس، إذ يمكننا أن ننظر إلى الأرض بإحساس ملؤه الوحدة والإكمال، إحساس بالترابط المتبادل يصعب استيعابه من موضعنا المعتمد على الأرض. أول ما قد يلفت نظرنا هو الكتل السحابية الدوارة، وأنساق المناخ الأرضي وهي تعبر فوق الكرة الأرضية.

بعد ذلك سيجذب إنتباها اللون الأزرق العميق، عبر الغطاء السحابي والسديم الرقيق، الذي تتخلله هنا وهناك كتل أرضية بنية، وخضراء، وسمراء تطفو جميعها على محيطات من اللون الأزرق.

هذا المنظر من فوق الأرض يثبت على مستوى بيئي ومائي ما يدركه قاطنوا الأرض على مستوى عقلي فقط، أن الأرض مغطاة، حرفياً، بالماء. ومع ذلك فإن منظر الماء الكثير هذا يطرح نقطة أخرى لا يدركها ولا يفهمها كثير منا، وهي أن الماء لا يغطي الأرض وحسب، شاغلاً 71% من كتلة السطح، بل إنه يتحكم، ويطغى، ويسود، إنه في كل مكان. نحن نحتل كتلةً أرضية ماهي إلا جزر محاطة بالماء.

مصدرنا الأكثر وفرة، الماء، يغطي ثلاثة أرباع سطح الأرض، ومع ذلك فما هو إلا غشاء رقيق، يمثل الماء المالح نسبة 97% منه. هذه الغلالة المائية تؤدي عدة وظائف، فهي تساعد في الحفاظ على المناخ، وتعمل على تخفيف التلوث البيئي، وهي بالضرورة أساسية لاستمرار الحياة. من دون وجود المياه العذبة لن يكون هناك وجود للزراعة، والتصنيع، والنقل، وللحياة كما نعرفها.

من سفينتنا الفضائية عالياً في السماء فوق سطح الأرض سوف نلاحظ أيضاً أن المياه، والمياه العذبة، ليست موزعة بانتظام. بعض المناطق فيها القليل جداً من الماء، والبعض الآخر فيه الكثير جداً منه. حاول بنو البشر، بدرجات مقاومته من النجاح، أن يعدلوا عدم الاتزان هذا عن طريق حجز المياه العذبة في مستودعات خلف السدود، وعن طريق نقل المياه العذبة في الأنهر والجداول من منطقة إلى أخرى، وعن طريق إستغلال إمدادات المياه الجوفية، وعن طريق السعي لتقليص استخدام المياه، وتقليل تبذيد المياه وتلوثها. نجحنا في بعض هذه المجهودات ومازالتا نتعلم، في بعضها الآخر، ومازال لدينا الكثير لنتعلمه.

بؤرة تركيزنا على الماء في هذا الفصل هي خصائص "أجسام المياه العذبة". وكنا قد ذكرنا قبلاً أن معظم إمداد المياه على كوكب الأرض هو ماء مالح، وأن جزءاً قليلاً فقط (أقل من 3%) هي نسبة المياه العذبة. ثلاثة أرباع المياه العذبة موجود في القمم الجليدية القطبية والمثلاج، غير متاح للاستخدام البشري، وكل الربع المتبقى تقريباً (المياه الجوفية ground water) موجود تحت القشرة الأرضية، في الصخر الحامل للماء، أو في تشکیلات رملية وترابية. توجد نسبة ضئيلة جداً (0.5%) من كل المياه في كوكب الأرض في البحيرات والأنهار والجداول أو في الجو. وكما هو واضح فإن هذه النسبة تبدو ضئيلةً بالنسبة للإمداد المائي العام على كوكب الأرض. لكنها أكثر من كافية، رغم ضآلة مقدارها، إن حفظت خالية من التلوث وزُوِّدت بانتظام، للشرب وإعداد الطعام وللإحتياجات الزراعية لكل سكان الأرض. ببساطة، نحن في حاجة لأن نتعلم كيف نحسن من إدارتنا وحفظنا على المياه العذبة المتوفرة بسهولة لنا.

يصنف الماء إما إلى ماء بحري أجاج (مالح) أو عذب، إعتماداً على محتواه الملحي. المحتوى الملحي للمياه البحرية ثابت تقريباً، ويبلغ حوالي 35 جزءاً من الألف (ج م أ)\*. في المتوسط يبلغ محتوى المياه العذبة من الملح 0.5 جزءاً من الألف. يميل محتوى المياه العذبة من الملح أكثر للتغير عند مقارنته بالمحتوى الملحي للمياه البحرية، لأن البحيرات والأنهار والجداول يتحكم فيها من قبل الظروف البيئية المحلية، التي تشمل معدل التبخر، والمحتوى المعدني للترابة التي تجففها.

في الأقسام الآتية، نناقش المياه العذبة الموجودة في هيتين أساسيتين: المياه السطحية (surface water) والمياه الجوفية. مياه الأمطار التي لاتتسرب إلى الأرض، أو ترجع إلى الجو تعرف بالمياه السطحية وتصبح جرياناً (runoff)، المياه التي تنساب إلى البحيرات القريبة والأراضي الرطبة والجداول والأنهار والمستودعات.

تسرب مياه الأمطار تحت تأثير الجاذبية، وتتسرب وتنخلل المادة الأرضية المسامية ببطء، عميقاً داخل الأرض. تسبح هذه المياه طبقات القشرة الأرضية الحاملة للماء تماماً (مكامن المياه الجوفية aquifers) وتصبح في النهاية جزءاً من مخزونات المياه الجوفية. وعلى الرغم من التصنيف المختلف لهما، إلا أن المياه السطحية والجوفية لا يمكن تمييزها عن بعضها البعض بصورة تامة.

بعض المياه في البحيرات والجداول والأنهار قد تنخلل إلى أسفل في اتجاه إمدادات المياه الجوفية. كذلك تغذي اليابس أجسام المياه السطحية راجعة إلى الدورة المائية. وفي مواسم الجفاف حينما يكون الجريان في أدنى مستوياته، فإن

---

\*جزء من ألف أو (ppt) part of thousand

مصادر المياه الجوفية تساعد في الحفاظ على انسياب الأنهر والجداول، وتساعد أيضاً في الحفاظ على مستويات الماء في البحيرات.

قبل أن نواصل مناقشتنا لأجسام المياه السطحية والمياه الجوفية راجع المفاهيم الأساسية للدورة المائية (شكل 6-16).

في الواقع ترفع الدورة المائية، التي هي مظهر من مظاهر آلة حرارية عظيمة، الماء من المحيطات عند الارتفاعات الأكثـر دفـأً، عن طريق عملية نقل هائلة للطاقة الشمسية. الماء الذي يتم نقله عبر الجو عن طريق الرياح، يتم ترسيبه بعيداً جداً على البحر أو اليابسة. يصور الشكل 6-16 التدوير الطبيعي المستمر للماء عبر الجو (إما عن طريق التبخر من سطح البحيرات، والأنهر، والجداول والمحيطات، أو عن طريق تعرق النباتات) حيث يشكل سحبـاً تتكون لكي ترسب بخار الماء الذي يتجمع على اليابسة، أعلى البحر في هيئة أمطار، أو جليـد. ينساب الماء الذي يتجمع على اليابسة إلى المحيطات في شـكل جداول أو أنـهـار.

الماء الذي نراه هو الماء السطحي، المياه السطحية. تعرف وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية المياه السطحية بأنها كل المياه المفتوحة للجو، والمعرضة للجريان (1989).

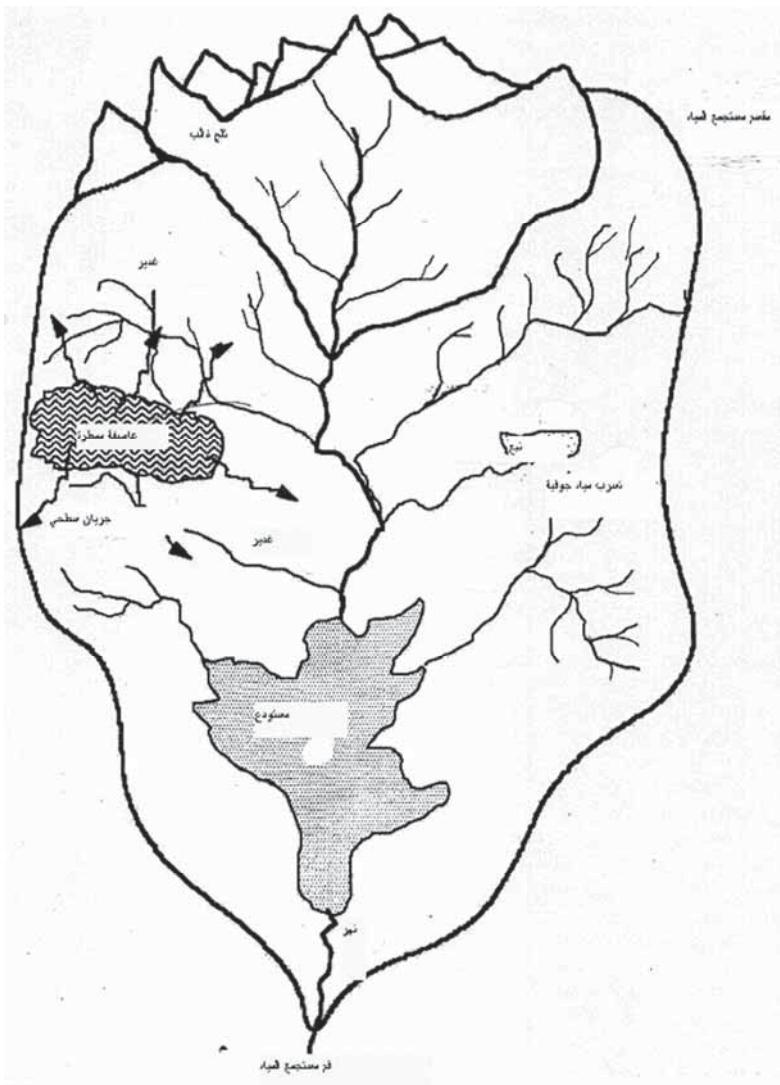
يمكن تقسيم المياه السطحية إلى خمسة مكونات: المحيطات، والبحيرات، والأنهر والجداول، ومصبات الأنهر والأراضي الرطبة. كل قسم من أقسام المياه السطحية مهم. الا أننا سوف نركز في القسم القادم على الماء المحتوى في أجسام المياه السطحية والمتاح للإستهلاك البشري.

## **المياه السطحية**

### **(Surface water)**

دراسة المياه السطحية أو أجسام المياه العذبة المفتوحة تعرف بعلم المياه العذبة (Limnology). وبصورة أخص، فإن علم المياه العذبة هو العلم الذي يدرس أجسام المياه العذبة المفتوحة (البحيرات، والأنهار والجداول) من حيث أحياها النباتية والحيوانية وخصائصها الفيزيائية. يقسم علم المياه العذبة أنظمة المياه العذبة إلى مجموعات أو أصناف راكدة وجارية. أنظمة المياه الراكدة أو الساكنة (lentic من الجذر اللاتيني *lenis* الذي يعني هادئ وتمثلها البحيرات، lotic والبرك، والمحتجزات، والمستودعات، والمستنقعات. أنظمة المياه الجارية (lotus من الجذر اللاتيني *lotus* بمعنى مغسول) تمثلها الأنهار، والجداول، والغدران، والينابيع. أحياناً لا يمكن التمييز بين هذين النظمتين المختلفتين، بصورة تامة. يمكننا أن نرى هذا في حالة الأنهار المسنة العريضة والعميقة، حيث تكون سرعة الماء منخفضة جداً ويكون النظام شبيهاً بنظام البركة.

تتبع المياه السطحية المنتجة من الثلوج الذائب أو الجليد أو من العواصف الممطرة في رحلتها على المناظر الأرضية أقل المسارات مقاومة. تحمل سلسلة من القطرات، والجداول الصغيرة، والنهيرات، والغدران، والخلجان الصغيرة والجداول والأنهار، الماء من المناطق ذات السطح الارضي المرتفع، التي تحدى إلى أسفل تجاه مجاري مائي رئيسي. منطقة التجفيف (drainage area) هذه تعرف بمستجمع المياه (watershed) أو بحوض التجفيف (drainage basin) (إنظر الشكل 1-16).



شكل 1-16 نموذج لمستجمع المياه

مستجمع المياه هو حوض يحيط به نتوء جبلي ذو ارتفاع عالٍ يسمى بمقسم مستجمع المياه (watershed divide)، ويفصل كل منطقة تجفيف عن الأخرى.

## أنظمة المياه الساكنة (أو الراكدة) :

### Lentic (Standing or still) water systems

ت تكون أنظمة المياه الراكدة من البحيرات، والبرك، والبحيرات السبخية، والأهوار، والمستنقعات. الأجسام المائية الراكدة الأخرى مثل المستودعات، وبرك الأكسدة، وأحواض الاستبقاء، عادةً ما تكون من صنع الإنسان. في هذا القسم نركز على البحيرات (التي هي مصادر رئيسية للمياه العذبة) وعلى المستودعات (التي تستخدم لحفظ الماء العذب في مستودع)، بصورة أساسية، لأن هذين القسمين من المياه الراكدة مستخدمان على نطاق واسع كمصدرين لمياه الشرب. غير أنه ليس هناك على الارجح من طريقة أفضل أو أسهل لفهم أنظمة المياه الراكدة من دراسة البركة.

#### البرك : Ponds

التعريف البسيط للبركة (pond) أنها جسم مائي ساكن أصغر من البحيرة، وعادةً ما تكون من تركيب إصطناعي. البركة قد تكون عتيدة ( دائم ) أو انتقالية. البرك ذات الفترة الأقصر تعرف بالبرك الربيعية vernal ponds (نسبة إلى الربيع)، وبصورة عامة تغمر هذه البرك في أوائل الربيع، أو أواخر الشتاء بماء الذوب أو الأمطار الغزيرة. مع بداية الصيف تبدأ هذه البرك في الإنكمash، وعادةً ما تجف هذه البرك تماماً قبل نهاية الصيف. البرك ضحلة وتناثر جودة مياهاها بقعة بأنواع التربة التي تكون أحواضها. درجة حرارة مياه البركة ذات ارتباط وثيق بدرجة حرارة الهواء المحيط، وعادةً ما تتبعها.

على الرغم من قصر فترة حياة البرك الانتقالية أو البرك الربيعية إلا أنها تكون موجودة لفترة من الزمن تكفي لكي تدعم أشكال الحياة المائية البسيطة مثل قشريات (Branchiopod) (قربيس الحورية)، التي تفقس وتتجمع في هيئة

أسراب مياه بداية الفصل (الباردة). عادة ما تحتوي البرك على حويصلات، وأبوااغ تنشأ منها الدولبيات، والبروتزا، والديدان الخيطية، والطحالب. عادة ما تكون الصفادع الساكن التالي للحوض الذي يمثل خفية مثالية للتزاوج ولوضع البعض، تقفس البيوض بسرعة وتتتج دعامياص سريعة التطور في زمن وجيز.

لا تستخدم البرك الريوية أو الانتقالية لإمدادات المياه العذبة. لأنها تفتقر إلى الدوام والثبات، فإنها لا تصلح أن تكون المصدر الدائم للمياه العذبة الذي يتطلبه نظام المياه المدينية. أيضاً تسبب طبيعتها الانتقالية مشاكل مائية. بسبب فترتها القصيرة، و تعرضها للتلوث من التربة، ومن الجريان؛ لا توفر هذه البرك مياهاً ذات جودة مناسبة للاستهلاك الآدمي.

يصعب التعريف بخصوص البرك الدائمة، لأن البرك غير دائمة. تذكر أنه بينما الماء في نفسه دائم (لدينا نفس المقدار من الماء الذي كان للإغريق والروماني الأوائل، نفس المقدار من الماء الذي كان على الأرض منذ أن تكونت) إلا أن موضعه غير دائم، إذ إن الماء في حال تدوير متواصل. ليس في مقدورنا أن نعم حتى على مايعرف بالبرك الدائمة، لأنه إذا تفحصت عشرات من هذه البرك، حتى ولو كانت على مقربة من بعضها البعض، في نفس الموضع الجغرافي، لوجدتها جميعاً مختلفة.

تعرف البركة الدائمة عادة بأي واحدة من الخصائص الآتية:

هي صحة بما يكفي لكي تسمح للنباتات المائية باختراق سطحها في أي موضع على امتداد كلتها الكلية، وكلتها ليست ضخمة بما يكفي لكي تسمح بتكونين أمواج ضخمة قادرة على جرف الشاطئ، وليس لها تدرج طبقي (layering) من حيث درجات الحرارة، بدلاً عن ذلك لها تدرج لدرجات الحرارة يمتد من السطح إلى القاع (amos 1969). عمر البركة وإنماجيتها يمكن أيضاً

أن يميّزا البركة. إذا لم يكن للبركة على سبيل المثال حيّاً بلانكتونية أو حيّاً نباتية ذات جذور، فإنه لن يكون بمقدورها أن تدعم الحياة الحيوانية. تكون مثل هذه البرك فقيرةً من ناحية المغذيات، شحّيحة الغذاء (oligotrophic). عادةً ما تكون البرك شحّيحة الغذاء بركاً صافية وجديدة إلى حد ما. البحيرات ذات الإنتاجية الغذائية المرتفعة، التي تحتوي على أعداد سكانية ضخمة من النباتات والحيوانات تكون غنية بالمغذيات، متختّلة (eutrophic). البرك المتختّلة يمكن أن تكون غير صحية، إذا حدث بها إثراء مفرط (عادةً عن طريق الفسفور). تتفكك المغذيات عن طريق البكتيريا والعمليات الكيميائية التي تستخدم كميات ضخمة من الأوكسجين من الماء قاتلة بذلك الالحیاء الهوائیة ومبسببة رکود البركة.

لأن للبرك عمراً (يتراوح عادةً ما بين عدة عقود إلى قرن واحد أو إثنين) والذي هو مرحلة إنقالالية من طور آخر، فإنه يمكن تصنيف البرك إعتماداً على أعمارها إلى شابة ناضجة ومسنة(قديمة). يمكن قياس عمر البرك، بدرجة معقوله من الدقة، إعتماداً على مظهرها الفيزيائي، وعلى أنواع الكائنات الحية المختلفة التي تقطنها خلال كل طور من أطوار عملية التحول. درست عملية التحول هذه، ووُتقت بصورة جيدة، كما أنها تعرف بتعاقب البركة (pond succession)

ما أن يمتّئ منخفض أرضي بالماء، حتّى تتكون بركة شابة (young pond). تتميز البرك الشابة بخلوها من الرواسب، تنتج البرك الشابة نباتات رائدة على امتداد خط الشاطئ، ويحتوي مأوئها على بلانكتون وكائنات لا فقارية وأسماك (إنظر الشكل 16-2 ص 18). مع نمو النباتات واضمحلالها داخل البركة، ومع تراكم الرسوبيات من اليابسة تصبح البركة الشابة بركة ناضجة (mature pond) (إنظر الشكل 2.16 ب ص 18). يعطي قاع البركة

الناضجة بالرسوبيات الغنية، وبها نباتات مائية تمتد إلى الخارج، إلى الماء المفتوح، وتحتوي على تنوع ضخم من البلانكتونات واللافقاريات والأسماك. مع استمرار البركة في الاملاء بالرسوبيات، تتحول من ناضجة إلى مسنة (senescent) (إنظر الشكل 16-2 ج ص 18). عند هذه النقطة توجد كميات ضخمة من الرسوبيات في المنخفض، إلى درجة أن قاعه يرتفع إلى مقربة من السطح. وتتمو النباتات وتغطي المنطقة بأكملها. كما هو واضح، فإنه وفي هذه البيئة لا يكون بمقدور البركة أن تدعم الأسماك، أو البلانكتونات، أو حتى عدداً من اللافقاريات. هذه البركة تحولت من بيئة مائية إلى بيئة يابسة.

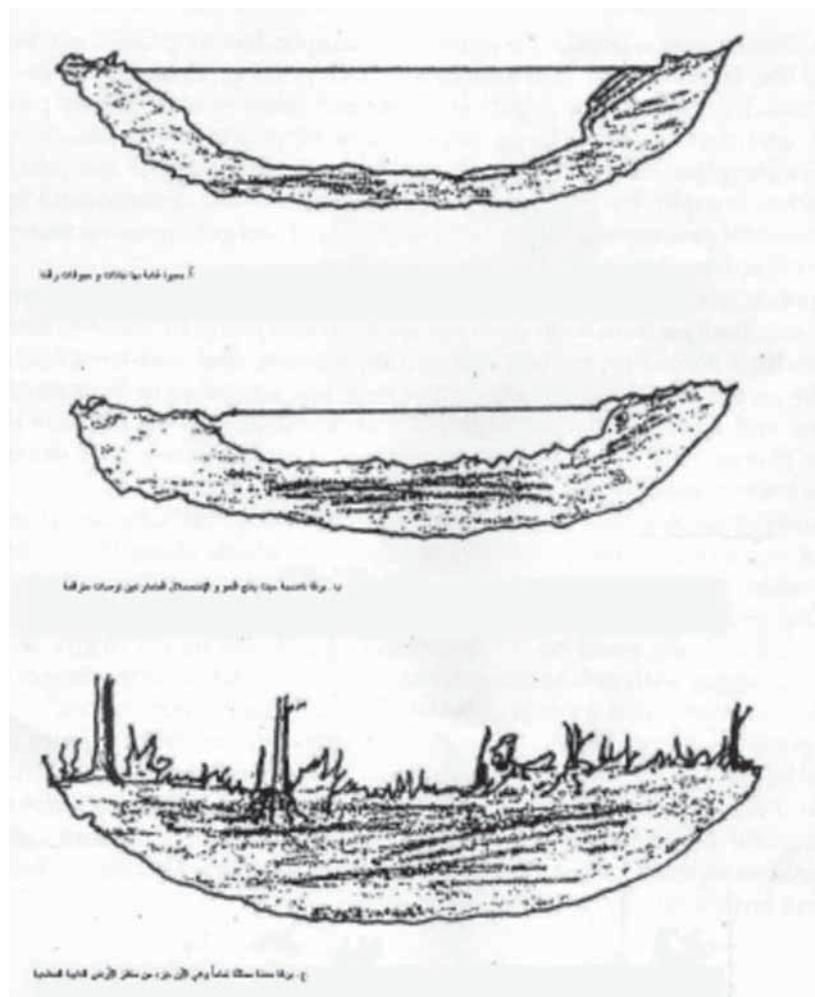
### **Pond habitat**

السود الأعظم من الخصائص والأوضاع التي وصفت في حالة البرك، تتطبق أيضاً على البحيرات، التي سوف نناقشها بالتفصيل لاحقاً في هذا الفصل. تحتوي البرك على عدد من المساكن المختلفة جداً، تسكن كل واحدة منها بكتئات حية متأقمة بصورة خاصة. الكائنات الحية التي توجد سابحة بحرية تعرف بالسابحات (Nektons). والكائنات الحية الطافية التي تتحرك مع حركة الماء تدعى بالبلانكتونات أو الهائمات (Plankton). وتعرف الكائنات الحية النباتية، والحيوانية، التي تعيش في قاع البركة، أو بالقرب منها، بالكائنات الحية القاعية (Benthic). وتعرف النباتات والحيوانات التي تعيش على السطح بالسطحيات (Neustons). وكل واحدة من هذه المجموعات يمكن تقسيمها إلى مجموعات فرعية أصغر ويكون هذا عادة سبب التمنطق (zonation) الحيوي في البركة (amos 1969). تتكون البرك الضخمة عادةً من أربع مناطق مميزة: (ساحلية، وعذبة، وطبقة مائية معتمة، وقاعية) (إنظر الشكل 16-3 أ و 16-3 ب). توفر كل منطقة مواضع بيئية مناسبة للأنواع المختلفة من الحياة النباتية والحيوانية.

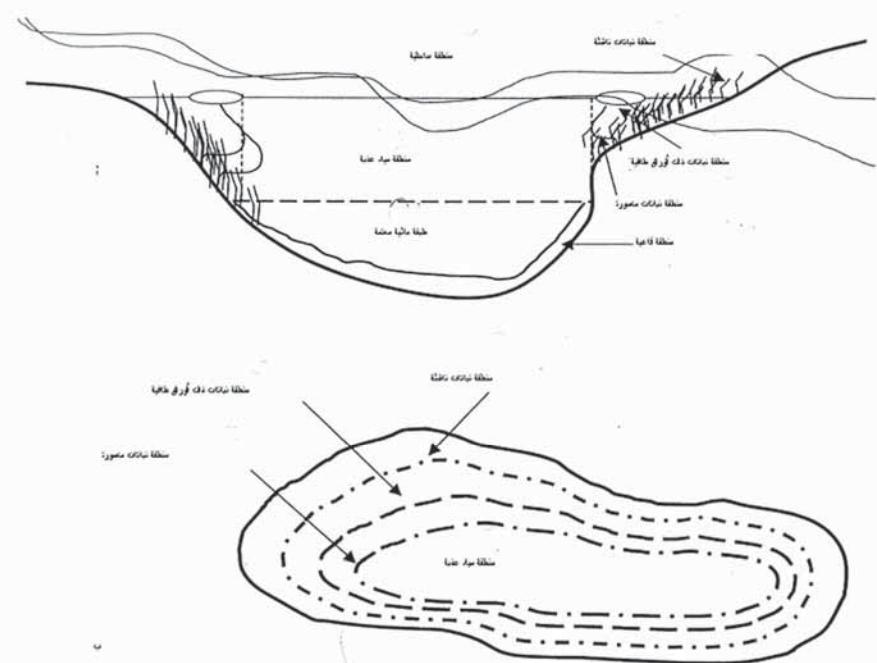
أكثر هذه المناطق وضوحاً (وأسهلها مراقبة) هي المنطقة الموجودة على امتداد خط الشاطئ، المنطقة الساحلية (littoral zone). في المنطقة الساحلية (المنطقة الأبعد ذات المياه الضحلة) ينفذ الضوء إلى القاع (إنظر الشكل 3-16 أ). توفر هذه المنطقة منطقة سطح ببني، بين اليابسة ومياه البرك المفتوحة. تحتوي المنطقة الساحلية على نباتات متجردة (أعشاب)، نباتات السعدي، أسل، وزنابق الماء والاعشاب المائية) تنمو في الأراضي الرطبة المشبعة لضفة البركة، ومجموعة متنوعة، ضخمة من الكائنات الحية. تقسم المنطقة السطحية أيضاً إلى مناطق متحدة المركز، تحل فيها كل مجموعة محل الأخرى كلما تغير عمق الماء. يوضح الشكل 3-16 ب هذه المناطق المتحدة المركز: النباتات الناشئة (emergent vegetation)، والنباتات ذات الأوراق الطافية (floating leave vegetation)، ومناطق النباتات المغمورة (submerged vegetation zones) المياه الأعمق.

ترتفع النباتات الناشئة (emergents) عبر المياه الضحلة، قبل أن تنتج الخضرة والأزهار وتغزو بذلك البرك لمسافة يarde أو أكثر من خط الشاطئ. وتببدأ النباتات الطافية من حيث تنتهي الناشئة. النباتات ذات الأوراق الطافية، والتي تضرب بجذورها القاع، لها سيقان طويلة مرنة ترسي أوراقها الطافية في مواضعها. وراء النباتات ذات الأوراق الطافية، توجد المياه المفتوحة لمنطقة المياه العذبة، وعلى كل حال إذا أعطيت هذه النباتات ذات الأوراق الطافية ما يكفي من الزمن، فإنها سوف تشق طريقها عبر سطح البركة وتغطيه تماماً. تعيش النباتات المغمورة أسفل سطح الماء من دون أن تخترقه تماماً، بحيث يمكن للضوء أن ينفذ ويصل إليها. إلا أنه إذا أصبحت البركة مغطاة بنباتات

الاوراق الطافية (التي تمنع نفاذ الضوء) فإن النباتات المغمورة قد تكون غائبة تماماً.



الشكل 16-2 دورة تعاقب البركة الطبيعية



الشكل 16-3 أ. قطاع عمودي لبركة يوضح المناطق الرئيسية، بـ. منظر فوقى على المناطق متعددة المركز التى تكون المنطقة الساحلية.

يسمى الجزء المفتوح من ماء البرك، الذي يظل ضحلاً بما فيه الكفاية لكي يسمح بإختراق الضوء الفعال بمنطقة المياه العذبة. يتكون المجتمع الحيوى في هذه المنطقة من كائنات حية معلقة دقيقة، بلانكتونات أو هائمات، وبعض الحشرات، والأسماك. في هذا المجتمع تكون كثافة الانواع الموجودة منخفضة. ويكون معدل التمثيل الضوئي مساوياً لمعدل التنفس، وعندئذ تكون منطقة المياه العذبة في مستوى التعويض.

لا تحتوي البرك الضحله الصغيرة على هذه المنطقة، بل تحتوي على المنطقة الساحلية وحسب. حينما تتم مناقشة كل المواقع المضاءة من المناطق الساحلية ومناطق المياه العذبة كوحدة واحدة فإن المصطلح "طبقة فوقية"

مضاءة" يتم إستخدامه لكليهما، ويقصد به هذه المناطق التي فيها ضوء كاف لحدوث عملية التمثيل الضوئي ولنمو النباتات الخضراء (سليمان 1996).

الجزء من البركة الذي لا يخترقه الضوء بالمنطقة المعتمة أو العميقـة (profundal zone)، هذه المنطقة التي تحتوي على مياه أشد عتمة، فيها مستويات أوكسجين منخفضة، وتحتلها كائنات حية ذات تأقلم خاص.

المنطقة الأخيرة (المنطقة القاعـية) هي قاع البركة. وتكون مدعاة بالزبالـيات والمفكـكات التي تعيش على الوحل. والمفكـكات هي، في الغالـب، أعداد أكبر من البكتيرـيا، والفطـريـات، والديـدان التي تعيش على حطـام النباتـات والحيـوانـات الميتـة، والنـفاـيات الأخرى التي تجد طـريقـها إلى القاعـ.

### **Lakes البحيرات:**

معظم المادة التي تمت تغطيتها في ما سبق بخصوص البركة، تطبق أيضاً على البحيرات (lakes) خصوصاً على خطوطها الشاطئـية، ومناطقها الضـحلة. إلا أن البحـيرـات كـيانـات مـتمـيـزة وـمـنـفـصـلـة.

ويمكن وصف البحـيرـات على أنها مـفاعـلات إنسـيـاب عـشوـائـية ذات أـزـمان إـستـبقاء هـيدـرـوليـكي طـولـية. مـامـن مكان تكون فيه الـبحـيرـات مصدرـاً مـهمـاً من مـصـادر المـيـاه العـذـبة أـكـثـر وـضـوـحاً وأـهـمـية من أمـريـكا الشـمـالـية، حيث تـشـارـك الـولاـيـات المتـحدـة الـأمـريـكيـة وكـنـدا الـبحـيرـات العـظـمى التي تـعـتـبر أـضـخم إـمـداد المـيـاه العـذـبة فيـالـعـالـمـ. يوجد مصدر ضـخم آخر للمـيـاه العـذـبة المتـوفـرة فيـ بـحـيرـة بـيـكـالـ فيـ سـيـرـيـاـ التي تـحـتـوي على نفس حـجمـ المـيـاهـ المـوجـودـةـ فيـ نـظـامـ الـبـحـيرـاتـ العـظـمىـ بـكـاملـهـ. تحتـوي الـبـحـيرـاتـ العـظـمىـ وبـحـيرـةـ بـيـكـالـ سـوـيـةـ على 40% منـ المـيـاهـ العـذـبةـ المتـوفـرةـ فيـ الـعـالـمـ (نـالـكـوـ 1988). وتـوـجـدـ نـسـبـةـ 19%

من المياه العذبة الأخرى المتوفرة في العالم في عدة بحيرات على إمتداد الأراضي الكندية.

البحيرات حساسية خاصة تجاه التلوث، أكثر بكثير مما عليه الحال بالنسبة للأنهار. فالأنهار، بمياهها المتحركة، لها المقدرة، ضمن الحدود، على التنقية الذاتية ( سوف يتم شرح هذه العملية بالتفصيل لاحقاً). البحيرات أجسام مائية ساكنة وباستثناء التطبق والتحول فإنها عموماً لا تناسب ولا تتنقى ذاتها. والنفايات المتطلبة للأوكسجين، هي من أكثر ملوثات البحيرة إنتشاراً. بصورة عامة، الفسفور هو الملوث الذي يؤثر بشدة على الجودة الكلية للمياه في البحيرات (ديفيد وكورنويل 1991). الكائنات الحية الممرضة بمقدورها أيضاً أن تزدهر في البحيرات، وتتسبب في مشاكل صحية جدية للسابحين، وللآخرين الذين يشاركون في أنشطة البحيرة الترفيهية.

يجب عليك أن تمتلك معرفة أساسية بأنظمة البحيرات لكي يتسع لك فهم دور الملوثات في تلوث البحيرة. هذا القسم هو، بصورة أساسية، دورة قصيرة في علم المياه العذبة، أو علم البحيرات في ما يخص علاقتها بالتلوث بالملوثات.

### تصنيف البحيرات : Classification of lakes

يشير (أودم 1971 ) إلى ان البحيرات يمكن تصنيفها بثلاث طرق: بالتحث، وبالأنواع الخاصة من البحيرات، وبالمحتجزات. التحث (eutrophication) هو عملية شيخوخة طبيعية تنتج من إعادة تدوير وترابك المواد العضوية، على إمتداد فترات زمنية طويلة. مع إستمرار الرسوبيات في التراكم، يمتئ قاع البحيرة إلى أن يتحول إلى بركة سبخة ويتحول في نهاية المطاف إلى نظام يابسة حيوي. في طورها الطبيعي، تكون عملية التحث نتيجة لعملية التعاقب الطبيعي للبركة. هذه العملية تكون بطبيعة في العادة وقد تستعرق في بعض

الاحيان مايقارب عشرات الآلاف من السنين لكي تكتمل. إلا أن تعاقب البحيرة عن طريق التخت المسرع، يمكن أن يحدث عندما يلقي بكميات مهولة من المواد العضوية في البحيرة على امتداد فترات زمنية طويلة. هذه العملية المسرعة تدعى التخت المستحدث (cultural eutrophication).

### تصنيف البحيرات على اساس التخت:

#### Classification based on eutrophication

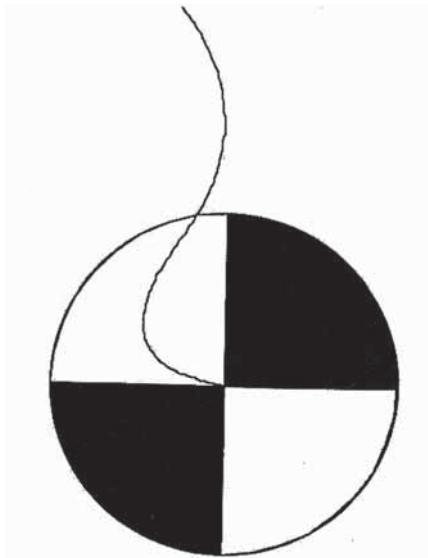
يمكن تصنيف البحيرات إلى ثلاثة أنواع إعتماداً على حالتها التختية :

1. البحيرات الشحيلة الغذاء (غذاء قليل) (oligotrophic lakes) هي بحيرات شابة، وعميقة، وشحيلة المغذيات، ومؤها نقي كالبلور ، وعادة ما تكون مبهجة (من ناحية الجمالية) إلا أنها ذات إنتاجية ضئيلة من الكتلة الحيوية. و تكون جودة مياهاها عادة أكثر مناسبةً لمدى واسع من الاستخدامات. بحيرة سوبريور (Superior) هي بحيرة شحيلة الغذاء مثلها مثل بحيرة تاهوي (Tohoe). هاتان/البحيرتان سوف تتحولان في نهاية المطاف إلى بحيرة متختة. هذه العملية لا مفر منها.

2. البحيرات المتوسطة الغذاء (mesotrophic lakes): عادة ما يستخدم مصطلح متوسطة الغذاء لكي يصف بحيرة تقع في مكان ما بين حالتين متطرفتين: شح الغذاء، والتخت. تنمو البحيرات متوسطة الغذاء مع مرور الزمن. وتضاف المغذيات والرسوبيات عن طريق الجريان، وتصبح البحيرة أكثر إنتاجية وحيوية. للبحيرات متوسطة الغذاء تنوع أكبر من الأحياء. في البداية يكون هناك مجموعات ضئيلة. إلا أن تحولاً يحدث نحو أعداد أعلى فأعلى لبعض الأحياء وأنواع أقل فأقل لبعضها الآخر. وتجعل الرسوبيات، والمواد الصلبة التي يسهم بها الجريان، والكائنات الحية، في البحيرة أكثر ضحالة.

وعند مرحلة متقدمة من مراحل البحيرات متوسطة الغذاء ربما تتكون رواحه وألوان غير مرغوبه في مناطق معينة. وتنزيل العكوره وتراكب الرواسب العضويه في القاع. وقد وصلت بحيرة أونتاريو إلى هذه المرحلة.

**البحيرة المتختنة (غذاءات جيدة) (eutrophic lake):** فيها إمدادات ضخمة وفائضة بالمغذيات. فمع تزايد دخول المغذيات إلى نظام البحيرة تنمو برام طحلية ضخمة، لا يبعث مراها على السرور، وتزايد أعداد الأسماك، وتتغير أنواعها من الانواع الحساسة إلى الانواع الأكثر تحملًا وتعيشاً مع التلوك، كما تصبح إنتاجية الكتله الحيوية مرتفعة جداً. تكتسب البحيرة خصائص غير مرغوبه تشمل الروائح الكريهة، والعكوره المرتفعة جداً، واللون المسود. وهذا المستوى العالى من العكوره يمكن رؤيته في الدراسات التي أجريت على بحيرة واشنطن في سياتل، بولاية واشنطن. سجل لاوس (1993) أن قياسات فرص سكي (Secchi disk) للأعماق (وهو آلة تستخدم لقياس العكوره، موضحة في الشكل 4-16) التي أجريت في بحيرة واشنطن ما بين 1950 إلى 1979، أوضحت إنخفاضاً في درجة صفاء الماء مقارنه أربعة أضعاف ما كان عليه. وإضافة إلى زيادة العكوره، تصبح البحيرات المتختنة ضحلةً جداً. وقد وصلت بحيرتا إيري وجرين (سياتل، ولاية واشنطن) إلى هذه المرحلة.



الشكل 4-16 قرص سكي (Secchi Disk)، يستخدم لقياس العكورة أو نقاء الماء. يدللي القرص الي أسفل الماء حتى لا يعود من الممكن رؤيته. يصبح عمق الإختفاء المرئي هو معامل إنخماض شفافية قرص سكي، تتراوح قيمة هذا المعامل من عدة سنتيمترات في المياه شديدة العكورة الي 35 متر في البحيرة شديدة النقاء.

## دراسة حالة 1-16

### Case study

#### التلخث

ت تكون التربة على الدوام، وتحمل الريح دقائقها إلى الشقوق والتصدعات الدقيقة، التي تساعد على دعم حياة النباتات التي تموت وتتحلل أنسجتها، مضيفة مادةً ثرية للتربة، ومحتجزةً دقائق أكثر تراكم على إمتداد مئات والآلاف السنين، إلى أن ينتهي بها المطاف في موضع معين مدفونة تحت أقدام عدة من التراب. فكر في هذا: في كل عام يتربّس أكثر من 100 طن من الغبار على كل ميل مربع من الأرض. ويعمل الزمن كمسوي (Leveler) - مستخدماً

المواد المتاحة، ليملأ التجاويف، ويفتت الجبال في مجدهد متواصل، غير واعٍ لجعل العالم مستنواً.

ويعمل الزمن أيضاً على أجسام المياه السطحية، إلا أن هذه التجاويف تمتئ بطريقة مختلفة عن مثيلاتها على اليابسة. فتراكم المواد المتحللة من البيئة المائية، ومن التربة، والجسيمات الأخرى التي تحملها الرياح، تجعل البحيرة تشيخ تدريجياً وتتملاها دقائق التربة ببطء. في أثناء هذه العملية تتغير الظروف البيئية، مشجعةً نمو مجموعة مختلفة من النباتات، ومغيّرةً موئل الكائنات الحية.

مع مرور الزمن تمتئ أجسام المياه السطحية، وتصبح ضحلةً أكثر فأكثر. وتتحول البحيرات والبرك إلى أهوار، تختفي كليًّا في نهاية المطاف. وتشيخ الأنهار والجداول أيضاً، فيتغير سرعة إنسابها، ويتغير أيضاً الموئل وممرات المياه وكذلك طبيعة الأرض التي تمر عبرها.

تكون هذه العملية بصورة عامة تدريجية، وتحدث في الطبيعة ببطء شديد، إذا لم يكن هناك تدخل من قبل الإنسان. فالبشر يغبون، بالطبع، دورة الحياة التخاثلية الطبيعية للأجسام المائية وبعدد من الطرق. وتسرع المخصبات من هذه العملية، ويكون هذه التسريع كبيراً جداً أحياناً. كذلك يبني البشر السدود والخزانات والجدران الحاجزة للفيضانات والقنوات والجسور والقنوات والحواجز، التي يؤثر أي واحد منها، أو كلها على أوضاع الأجسام المائية المعينة. كذلك، يقوم البشر بالبناء وحرف المسار، والتجريف في محاولاتهم التحكم في المكان والزمان الذي تذهب إليه المياه، والسرعة التي تمضي بها، وفي أثناء ذلك يخلون بالدورات الفيزيائية، والحيوية، والبيئية للطبيعة.

غير أن الطبيعة لا تقف مكتوفة اليدين أثناء هذه العملية. ويدهب الماء إلى حيث تشاء الطبيعة، في نهاية المطاف. وخلاصة الأمر، أنه في التوازن الطبيعي لعالمنا، ليس هناك ما يفلت من يد الطبيعة، وعليه فإنه على الأرض ما من شيء آمن تماماً من التغير الذي يحدث وسيظل يحدث.

### الأنواع الخاصة من البحيرات: Special types of lakes

يشير أودم (1971) إلى عدة أنواع من البحيرات:

1. قليلة الغذاء (بحيرات سبخية) (dystrophic) لها أساس هيدروجيني منخفض، ويترافق لون الماء من الأصفر إلى البني. وتقل فيها الأملاح المذابة، والنتروجين، والفسفور، والكلاسيوم، وترتفع فيها المواد الدبالية. تخلو هذه البحيرات أحياناً من الحياة السمكية، كما أن عدد الكائنات الحية الأخرى بها محدود. عندما تكون الأسماك موجودةً، يكون الانتاج شحيحاً (ولش 1983).
2. البحيرات العميقة العتيقة (deep ancient lakes): هي بحيرات متخصصة توجد فقط في بعض المواقع (الكائنات الحية المستوطنة)، على سبيل المثال، بحيرة بيكال في روسيا.
3. بحيرات الصحراء المالحية (desert salt lakes): بيئات متخصصة مثل البحيرة المالحية العظمى في يوتا، حيث تفوق معدلات التبخر معدلات الأمطار، وينتج عن ذلك تراكم الأملاح.
4. البحيرات البركانية (volcanic lakes): تتكون على قمم الجبال البركانية، كما في اليابان والفلبين.

5. **البحيرات ذات التطبق الكيميائي (chemically stratified lakes)**: تشمل بحيرات الصودا الكبيرة في نيفادا. هذه البحيرات متباعدة لأن المواد الكيميائية المختلفة المذابة قد غيرت من الإمدادات المائية. تكون هذه البحيرات ممتوجة جزئياً (Meromimetic).

6. **البحيرات القطبية (polar lakes)**: توجد في المناطق القطبية، ولها درجة حرارة مياه سطحية أقل من 4 درجات مئوية.

7. **البحيرات الطرفية (Terminal lakes)**: هي بحيرات بها مصدر للماء الداخل، ولا يوجد بها مخرج، مكان إستراحة نهائى لإنساب المياه. يكون المحتوى المعنوى للبحيرات الطرفية ذو قيمة متطرفة، إلى درجة أن مياه البحيرة تدعن بحثاً عن محتواها من المعادن. بحيرة الملح الكبرى في يوتا والبحر الميت في إسرائىل هما بحيرتان طرفيتان.

## دراسة الحاله 2-16

### Case Study

#### البحر الميت

#### The dead sea

البحر الميت، الذي هو بحيرة طرفية (بحيرة بلا منفذ)، تكون جزءاً من الحدود بين "إسرائىل" والأردن، يمر بإنكماش سريع. والمنتجعات التي شيدت في مطلع هذا القرن على شاطئي البحر الميت، أصبحت الآن على بعد ميل واحد تقريباً، من حافة الماء. وفي الواقع الأمر يتكون البحر الميت الآن من جسمين مائبين منفصلين.

لماذا يهمنا الامر ؟ فماء هذا البحر غير صالح للشرب. كما أن هذا "الميت" البحر بعيد جداً الآن عن الماء العذب، لدرجة أنه يسلك بالكاد سلوك الماء،

ابتداءً من تأثيره على الجاذبية النوعية ( لا يستطيع الجسم البشري، حرفياً، أن يغرق أو أن يسبح فيه بفعالية)، إلى رائحته، وقوامه الزيتي، وتكوينه الكيميائي والمعدني. إضافةً إلى استخدامه كمنتج، ومنطقة جذب للسياحة، فإن البحر الميت هو في الواقع منجم سائل، وتستخدم المعادن المستخلصه منه لأنواع متعددة من الأغراض، من مستحضرات التجميل إلى الصناعة.

البحر الميت هو أكثر البحيرات الطبيعية ملوحة على وجه الأرض، ويبلغ متوسط درجة ملوحته 370 غم من الملح لكل كيلوغرام من الماء. علماً أن متوسط درجة ملوحة المحيط هي 40 غم/كغم ماء. الاملاح الرئيسية التي يحملها البحر الميت هي كلوريد المغنيزيوم، وكلوريد الصوديوم، وكلوريد الكالسيوم، وكلوريد البوتاسيوم. وبروميد المغنيزيوم. كذلك يعدن البحر للحصول على البوتاش، والبروم، والمواد الكيميائية الأخرى التي تباع في السوق العالمي. تستخرج صناعة مستحضرات التجميل الكبريت، وأكسيد الزنك، وكربونات المغنيزيوم من طين البحر الميت، من أجل استخدامها في منتجات معالجة البشرة. ولقد تعطلت خطط التنمية على طول البحر الميت، التي تهدف إلى الإستفادة من مصادر المنطقة لأغراض الصناعة، ولرواجها السياحي بسبب القضايا السياسية والبيئية المقلقة.

مع إنخفاض مستويات الماء بمعدل 0.5 متر في العام منذ العام 1960، زاد القلق على العلاقة بين مستويات مياه البحر الميت والمياه الجوفية، وعلى الأنواع القليلة، والفريدة التي تعيش في مصبات البحر الميت. يعد البحر الميت سلة نفيسةً لكل من الإسرائيليين والأردنيين، سواء من ناحية تعدين مياهه، ومن ناحية السياحة. وتشكل مستويات مياهه المتباينة مبعث قلق لكلا الطرفين. إلا أن معظم مصادر المياه العذبة التي تغذي البحر الميت تدخل إليه من الجانب الإسرائيلي. كذلك يأتي النمو الأكثر ضخامة في أعداد السكان،

وبالتالي في استخدام المياه العذبة، من الجانب الإسرائيلي. والمعروف أن أضخم مصدر للمياه العذبة التي تغذي البحر الميت هو نهر الأردن، الذي شكل منذ العام 1967 خطأً لوقف اطلاق النار بين الأرضي التي إحتلتها إسرائيل إلى الغرب، والأردن إلى الشرق.

النمو السريع للسكان في إسرائيل، والذي قاد إلى مستوطنات ممتدة، وإستخدامات زراعية متزايدة، ونمو صناعي أدى إلى طلبات متزايدة على مصادر المياه العذبة في إسرائيل، وشمل ذلك بحر الجليل ونهر الأردن. وهكذا فإن مياه كثيرة جداً تسحب من هذه المصادر المحدودة، إلى درجة أن المخرج النهائي الذي يصل منها إلى حوض البحر الميت قد تم تقليصه بشدة. تضع التقديرات فقداناً في مستويات البحر الميت التي نبحث عن حرف مسار مياه نهر الأردن منذ ستينيات القرن العشرين، حوالي عشرين متراً، وهو المقدار الذي يساوي تقريراً نصف الإنخفاض الذي بلغ 40 متراً في الخمسين سنة الأخيرة (نقلاً عن صحيفة نيوزيلاندا هيرالد *Newzealand Herald* الصادرة يوم 7 سبتمبر 1998).

من ناحية أخرى لا تسقط سوى أمطار ضئيلة على وادي نهر الأردن، الشيء الذي يجعل الزراعة في هذا الوادي تعتمد كليةً على الري. وتُوضح حوالي 311 مليار متر مكعب من مياه النهر سنوياً إلى وسط، وجنوبي إسرائيل. وتواجه كلاً من الأردن وإسرائيل نقصاً مائياً يتطلب إدارة آنية، ومستمرة للمياه. وتتنبأ التوقعات عجزاً يبلغ مقداره 5000 مترًا مكعبًا من الماء بحلول العام 2040 (وزارة الخارجية الإسرائيلية).

نقلت شبكة الأخبار البيئية في وكالة الأسيوشينال برس عن سلطة وادي الأردن، أنها قالت إن الأردن تود إعادة إحياء مشروع مع إسرائيل يؤدي إلى تعزيز مستويات نهر الأردن. وهناك مشاكل تمويل تسترعي الاهتمام أيضاً في هذا

المشروع ذي التكلفة التي تبلغ ملياري دولار، والذي تعطل أثناء الصراع العربي الإسرائيلي. يشمل هذا المشروع بناء قناه، أو خط أنابيب على إمتداد الحدود الأردنية الإسرائيلية من البحر الأحمر، وحتى البحر الميت، ويجلب الماء المالح من خليج العقبة. ويشمل المشروع أيضاً عمليات تحلية مياه البحر لتعزيز نهر الأردن بالمياه العذبة.

## المراجع

- Associated Press/Environmental News Network: [www.enn.com/news/wire-stories/2002/07/07232002/s\\_47922.asp](http://www.enn.com/news/wire-stories/2002/07/07232002/s_47922.asp) [July 23, 2002].  
"Dead Sea Faces Death by Tourism." New Zealand Herald, September 7, 1998.  
Israel Ministry of Foreign Affairs. Jordan Rift Valley: Water: [Israel.org/peace/projects/jrv2.html](http://Israel.org/peace/projects/jrv2.html)  
UN Wire: [www.irc.nl/content/view/full/2122](http://www.irc.nl/content/view/full/2122) [July 23, 2002].

## تصنيف البحيرات إعتماداً على المحتجزات : impoundments (shut-ins)

المحتجزات (impoundments) هي بحيرات إصطناعية أقامها الإنسان عن طريق حبس الماء من الأنهر، ومن مستجمعات المياه. تختلف هذه البني إعتماداً على منطقة التجفيف، وعلى طبيعتها. وأن كان بها عكورة عالية ومستوى مائي متذبذب. إن الإنتاجية الحيوية، وخصوصاً للقاعيات (الكائنات الحية التي تقطن في القاع) تكون بصورة عامة، أقل من مثيلاتها في البحيرات الطبيعية. وتشمل المحتجزات، أيضاً، الحفر المغلقة التي صنعها الإنسان، والحواجز الأرضية التي تملأ إصطناعياً لكي تكون بحيرات إصطناعية، ومستودعات، أو أحواض حجز. بعض هذه البني قد تتم تعديتها عن طريق الينابيع، وكلها معرضة للتسرّب والانحسار.

المستودع (reservoir) هو نوع خاص من المحتجزات. وتكون المستودعات التي تستخدم لتخزين الماء الخام، بصورة عامة، بحيرات، أو بركاً، أو أحواضاً تكونت بصورة طبيعية، أو تم تشييدها من قبل الإنسان. يُستخدم المصطلح "مستودع" أيضاً، للتخزين تحت الأرض وفوقها وللأحواض في المستوى الأرضي التي تستخدم لتخزين المياه التي تجري معالجتها، أو المعالجة فعلاً.

بعض المستودعات المائية (كلا الأنواع المائية، الخام والمعالجة) تكون ضخمة وعميقة بما فيه الكفاية لأن تدعي عدداً من خصائص أنظمة البحيرات الطبيعية، وعلى وجه الخصوص خصائص التطبق\* والتحول التي تحدث فقط في الأجسام المائية من نوع البحيرة.

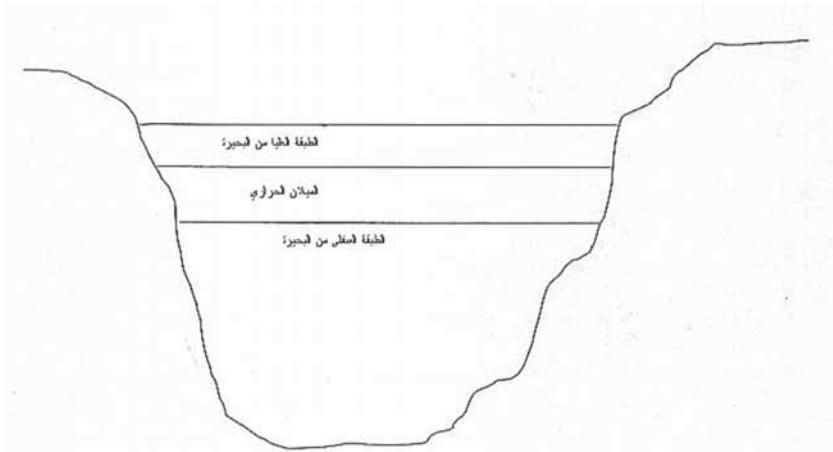
### Lake thermal stratification      التطبق الحراري وتحول البحيرة: and turnover

العلاقة ما بين درجة الحرارة وكثافة الماء علاقة فريدة، ومهمة بصورة خاصة في حالة البحيرات (فقط تلك الموجودة في بعض المناطق الاستوائية، والمناطق فريدة الحرارة المعتدلة فقط، بسبب عمقها وزمن الإستبقاء الطويل). إن العلاقة ما بين درجة حرارة وكثافة الماء في البحيرات ذات درجة الحرارة المعتدلة (التي يزيد عمقها على 25 قدم ) تقود إلى التطبق الحراري للبحيرة، وتحولها المترتب على أساس هذا التطبق.

فأقصى كثافة للماء تكون عند درجة الحرارة 4 مئوية (39.2 فهرنهايت)، في الربيع، وقد يحتفظ ماء البحيرة بذات درجة الحرارة المعتدلة، وعلى امتداد عمقها.

---

\*التطبق: Stratification: وهو تركيب توضعي لصخور أو طبقات من الأرض أو المياه بعضها فوق بعض. وتعني هنا التدرج الحراري أو في الكثافة ضمن طبقات المياه من الفصر إلى السطح أو بالعكس.



الشكل 16-5 التطبق الحراري لبحيرة ذات درجة حرارة معتدلة

إن إحدى أهم نتائج خصائص الكثافة هذه (التي يتميز بها المائع المائي كسائل فقط) أن الثلوج يطفو لأن الماء المحيط به يكون أكثر منه دفئاً وكثافة. وهذه الحقيقة الطبيعية تكون في صالح الكائنات الحية التي تعيش في البحيرة، لأنه لو كان الوضع غير ذلك، لتجمدت البيئة المائية وتجمدت معها هذه الكائنات الحية.

خلال فصل الصيف تسخن الطبقة العليا من البحيرة (epilimnion) (انظر الشكل 16-5) بينما تحافظ الطبقة السفلية من البحيرة (hypolimnion) (الأجزاء العميقة) على درجة الحرارة عند 4 درجات مئوية. وتسخن الطبقة العليا من البحيرة عادة بطريقة مباشرة، عن طريق أشعة الشمس، وبطريقة غير مباشرة بالتماس مع الهواء الساخن لتكون شريطاً ضيقاً من الماء الدافيء. وحينما يكون الماء دافئاً تقل كثافته عن كثافة الماء البارد، ولذلك يميل للبقاء بالقرب من السطح، حتى يتم خلطه إلى أسفل عن طريق التحرير. يطفو الماء الدافئ للطبقة العليا من البحيرة على الطبقة السفلية، الأبرد، من مائها. وتفصل بين هاتين الطبقتين طبقة أفقية رفيعة يحدث بها تغير حراري مفاجئ يُدعى

الميلان الحراري(thermocline) . وبإمكانك الشعور بهذا "الميلان الحراري" عند سباحتك في بحيرة ذات درجة حرارة معتدلة. فعندما تسبح أفقاً على السطح، يكون الماء دافئاً. لكن حاول تحسس الماء حينما يكون جسمك عمودياً، عندها، ستشعر بالطبقات الأبد الأفلاك.

في الصيف، تتواجد معظم الهائمات (Planktons)، والسباحات (nekton) في الطبقة العليا للبحيرة، حيث يوجد قدر كافٍ من الأوكسجين المذاب بدلاً عن الطبقة التي تلي الميلان الحراري (الطبقة السفلية للبحيرة)، حيث يكون الأوكسجين الموجود بها منخفضاً جداً. وهناك فروقات في الزوجة في كل واحدة من هذه الطبقات. لأن درجة لزوجة الماء تتغير بين طبقة وأخرى. فالطبقة العليا للبحيرة، التي تكون موجودة فوق الماء الأبد، يتم تلطيفها وتقليلها بفعل الرياح (تدوير المياه المستحدث بفعل الرياح)، بينما تكون الطبقة السفلية هادئة، ومنعدمة الحياه تقريباً. وتظل هذه الاوضاع مستقرة، أو يزيد إستقرارها في الواقع مع إرتفاع درجات الحرارة في الطبقة العليا من البحيرة أثناء فصل الصيف، بينما تظل الطبقة السفلية من البحيرة عند درجة حرارة ثابتة إلى حد كبير. وبؤدي هذا الامر إلى تأثير تطبق ثابت يعرف بالتطبق الحراري (thermal stratification). وحينما يحصل التطبق الحراري في بحيرة ما فإن هذا يسبب التحول (turnover).

خلال الصيف، يحدث التطبق لأن الطبقة العليا، والتي تكون أكثر دفئاً من الطبقة السفلية، ينتج عنها طبقات ذات كثافة مختلفة، تكون العليا منها خفيفة، بينما تكون السفلية ثقيلة. ومع الإرتفاع المتزايد لدرجة الحرارة، تزداد الطبقة العليا خفة، ويكون ميلان حراري (ذو كثافة متوسطة). من الأعلى للأسفل. فلدينا الطبقة الأخف والأكثر دفئاً تقع في القمة، والمتوسطة الدافئة نسبياً في الوسط، والأثقل والأبد في الأسفل ويحصل ذلك مع هبوط حاد في درجة

الحرارة عند الميلان الحراري. وعادة لا يدور الماء بين هذه الطبقات الثلاث. فإذا كان الميلان الحراري أقل من مدى نفاذ الضوء الفعال، كما هو الوضع عادةً، فإن إمداد الأوكسجين ينضب في الطبقة السفلية من البحيرة، لأن كلاً من عملية التمثيل الضوئي ومصدر الأوكسجين السطحي قد تم قطعهما. تعرف هذه الحالة بالركود الصيفي (Summer Stagnation).

وفي الخريف، مع إنخفاض درجة حرارة الهواء، تتحفظ درجة حرارة الطبقة العليا من البحيرة. ويببدأ التطبيق، الذي حدث في فصل الصيف، بالإختفاء، حتى تكون درجة حرارة الطبقة العليا هي نفسها درجة حرارة الميلان الحراري. وعند هذه النقطة تختلط الطبقتان. أصبحت الآن درجة حرارة البحيرة كلها متساويةً، مع المزج الكامل. ومع وصول درجة حرارة ماء السطح إلى 4 درجات مئوية، يصبح هذا الماء أكثر كثافة من الماء أسفله، الذي لا يكون في تماشٍ مباشر مع الهواء، ولا يبرد بنفس السرعة عند المستويات السفلية. عندئذٍ تتحرك الطبقة السطحية، الأكثر كثافة، الغنية بـ الأوكسجين المادة العضوية مع إنخفاض المياه مسببة التحول، ويعرف هذا بالتحول الخريفي (fall turnover).

عبر الشتاء تكون الطبقة العليا من البحيرة، المغطاة بالثلوج، عند أدنى درجة حرارة، وتكون بذلك أكثر الطبقات خفة، ويكون الميلان الحراري عند درجة حرارة متوسطة وزن متوسط، بينما تكون الطبقة السفلية عند درجة حرارة 4 درجات مئوية تقريباً وتكون هي الطبقة الأثقل. وهذا هو التطبيق الشتوي (winter stratification). في الشتاء، لا يكون إمداد الأوكسجين مخففاً بصورة كبيرة، إذ إن ارتفاع ذوبان الأوكسجين عند درجة الحرارة المنخفضة، والتفكك البكتيري (مع الانشطة الحياتية الأخرى) تحدث جميعها بمعدل منخفض. وحينما يتراكم ثلج كثير جداً مع جليد كثيف، يقل نفاذ الضوء. ويقلل

هذا من معدل التمثيل الضوئي، الذي يسبب بدوره نضوب الأوكسجين في الطبقة السفلية للبحيرة، الشيء الذي ينتج عنه نفوق الأسماك الشتوية.

مع إرتفاع درجة حرارة الهواء المحيط في الربيع، يذوب النّج في الطبقة العليا من البحيرة، وتحتّل الطبقات العلوية. ومع وصول الطبقة العليا للبحيرة إلى درجة حرارة 4 درجات مئوية، تغوص إلى أسفل محدثة التحول الربيعي (spring overturn). يصف أودم ظاهرة التحول الربيعي هذه بأنها تبدو وكأن البحيرة تأخذ "نفساً عميقاً" (1971).

إن تحول البحيرة مهم لجودة المياه بطريقتين: يحدث تحول البحيرة تغيرات في توزع المغذيات وفي درجة الحرارة، كما يحدث حركة للرسوبيات القاعية من خلال الحجم. وعادة تراكم المواد المغذية في الأعمق السفلي، إما كرسوبيات أو لأن النشاط الحيوي يحدث بدرجة أقل. وحينما يحدث التحول، تجلب هذه الرسوبيات إلى السطح، وتكون معرضة لضوء الشمس، ولدرجات حرارة أعلى، كما تتزايد تراكيز الأوكسجين ومعدلات التخثر (تكوبانوغولوس وشروعير 1987).

### أنظمة المياه الجارية (المنسابة) : Lotic (flowing) water systems

في الفصل الخامس عشر، قارنا ما بين جهاز الدوران البشري، ونظام التدوير الأرضي للمياه، مشيرين إلى أن الماء (مثله مثل الدم) يضخ عن طرق الدورة الهيدروليكة، ويتم تدويره بإستمرار عبر الهواء، والأجسام المائية، والأوعية المختلفة. مثلها مثل الأوعية في النظام الدوري البشري. وتكون الأوعية المائية (الأنهار) أساسيةً للنظام الأرضي الدوري. وتغذي الغدران الشعرية، والجداول الصغيرة، والجداول، والنهيرات أنهار الأرض كما تفعل الشريانين. نناقش في هذا القسم كيفية عمل هذا الجزء من نظام الأرض الدوري مع النظام المكتمل - أي

كيف تحمل الأنهر والجداول (التي نستخدمها لأغراض هذا الكتاب أسمين  
لشيء واحد) عبر الجزء الأرضي من الدورة المائية.

## Rivers : الأنهر

ما هو النهر بالتحديد؟ هناك خصائص فيزيائية ستساعدك على التعريف المحدد للعناصر، والمؤشرات التي تفسر الانسيابيات الضخمة للمياه المتحركة، والانسيابيات المجدولة من المياه المتحركة، والتغيرات السريعة للمياه البيضاء، وتكون الموجات، ومنطقة الأحواض النهرية، والمناطق الضفافية وهذه التوصيفات أجمالاً أشياء زلقة، ولا سيما لشيء أساسي، كالنهر، فإنها لا تكون مرضية. لكن معظم الناس لا يواجهون صعوبة في التعرف على النهر عندما يرونها، على الرغم من أن الأنهر يمكن وصفها بطرق عديدة ومختلفة. ربما سيساعد هذا التعريف من قبل واطسون على إيضاح درجة وعمق صعوبة التعريف هذه.

النهر، تقريباً بكل التعريفات، هو جسم من المياه المتحركة، ضخم بما يكفي يشغل بانا. وشيء يفوح بروائح أصول بعيدة وأسطورية، مليئ بأخبار المصادر التي يستمد منها قوله. الأنهر، كنيات للتغير، أحلام بالتاريخ. تتحرك الأنهر إلزاعنا مشبكة خيوط الزمن، وجادلة مياها في أخلاط اللحظة، أنظمة مفتوحة تلمح بمال واحد - حاجة غامرة ومحددة سلفاً للبحر.

على نفس المنحدر، تسرى الانهار الضخمة بصورة أسرع من الانهار الأصغر، لقلة احتكاكها مع الضفاف ومع القيعان. ولأن حتى الهواء له تأثير كابح، سرعة إنسياب أي نهر تكون أعظم ما تكون عند نقطة ما بين عشر وأربعة عشر مترًا تحت السطح. إضافة إلى ذلك، فإن أي إحناء، أو إنزياح في مساره، وكل حافة في الأسفل تنتج تدويرات وتجلب مياه القاع إلى السطح، الشئ الذي ينبع من اضطراب عشوائي. والنتيجة، بيئه لا شيء محتم فيها غير التغير. مكان للفرض (1988، 6-104).

لأغراض هذا الكتاب، سنبسط العملية بتعريف النهر بأنه جسم طبيعي، ضخم من الماء، تحت تجرف حركته أسطح اليابسة، وتنقل، وترسب المواد على إمتداد مساره، ويصب النهر في النهاية في محيط، أو بحيرة، أو أي جسم مائي آخر، ويغذي النهر عادة، على إمتداد مساره، بروافد متلاقيه (تبعد وكأنها تفرعات شجرة) وترى أوضح ما يمكن في تحليل شبكي لنموذج نظام نهري. في العام 1930، إشتق روبرت إ. هورتون، المهندس المشهور، نموذج تحليل شبكي من هذا النوع. (إنظر الشكل 6-16).

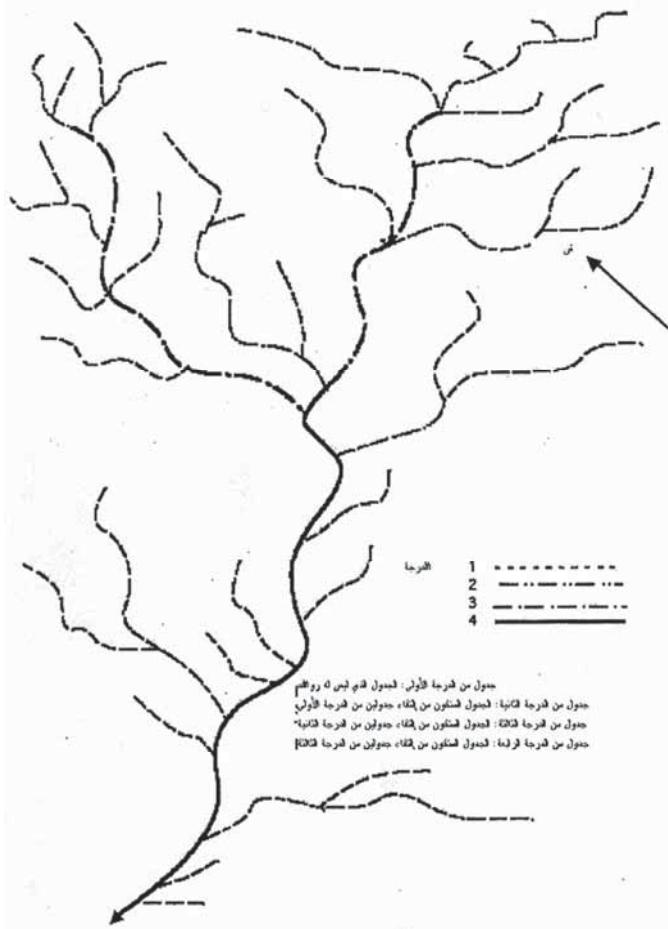
تغذى الأنهار من مياه الأمطار التي لا تتسرب إلى جوف الأرض أو تتاخر. وتمر الأنهار، مثلها مثل البحيرات، بعدة مراحل. ويمكن تقسيم عمرها إلى أربع مراحل.

1. تأسيس نهر (establishment of the ariver): النهر الذي يبدأ كمنفذ لبحيرات أو برك، ناشئًا من مناطق تسرب، أو ينابيع، أو من جريان في مستجمع مياه، قد يكون النهر قناة جافة أو منبع نهر سابق قبل أن يتجرف إلى مستوى المياه الجوفية. (eroded)

2. الأنهار الشابة (young rivers): يصبح النهر الشاب نهراً دائمًا حينما يتجرف قاعه إلى ما دون مستوى المياه الجوفية، ويبداً في إستقبال الجريان وماء الرياح.

3. الأنهار الناضجة (mature rivers): يصل النهر إلى درجة النضج حين يصبح أعرض، وأعمق، وأكثر عكورة. وعندما تبدأ سرعته في الابطاء وترتفع درجة حرارته. ويشكل قاعه الرمل، والغررين، والطين، والطفل.

4. الأنهار المسنة (old rivers): الأنهار القديمة التي وصلت إلى مستوى قاعها الجيولوجي. وقد يكون سهل فيضانها (flood plain) عريضاً جداً ومسطحاً. ويعاد خلال فترات انسيا بها العادية، ملء القنوات التي تحتويها.



الشكل 16-6 نظام شبكة قنوات إفتراضي. تلاقي الجداول الصغيرة لكي تكون (جداول) أكبر، والأنساق المتتابعة شديدة الإنظام التي تتبعها أثاء هذه العملية. مع إنقاء الروافد بالتيار الرئيسي يتزايد تفريغ وعرض وعمق القناة الرئيسية.

\*سهل الفيضان: منطقة جريان مائي حول ضفاف الأنهار.

تذكر أن الماء الرا�ع يؤثر على الأنهر، تؤثر المقadir المختلفة من الماء الرا�ع على معدل وحجم الانسياب، وأن الماء الرا�ع يعتمد بشكل جزئي على حالة تربة مستجمع المياه. تضم قنوات الأنهر، لكي تتعامل مع إنساب النهر العادي، وعلى عكس الاعتقاد الشائع فإنها ليست مصممة لكي تتعامل مع الانسياب عبر كل الظروف، والاحاديث الجوية، مثل الفيضان (إنظر دراسة الحالة 3-16).

### دراسة الحالة 3-16 (Case study) لماذا تفيض الأنهر (Why do river flood)

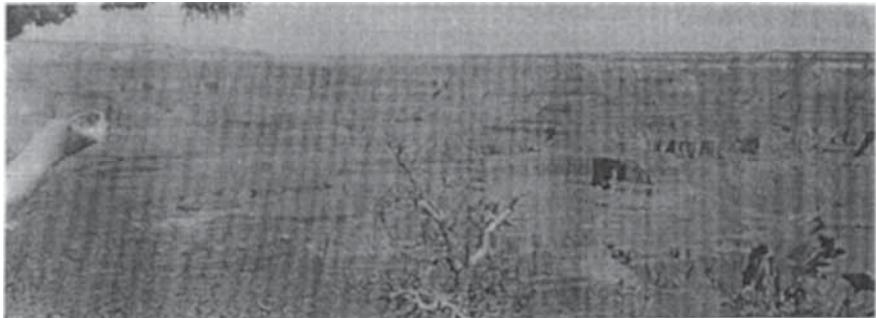
إذا أردنا أن نسأل هذا السؤال اليوم (عام 2004)، فإن الإجابة التي سوف ننتفها، تكون على الأرجح ذات صلة ما بالنينو "El Nino" والنينو هو سبب الفيضان، وهو على الأرجح السبب في كل هذه الظواهر المناخية الغربية، بما في ذلك هذا الفيضان الذي يحدث الآن".

لكن هل النينو مسؤول عن كل الفيضانات التي حدثت في الولايات المتحدة الأمريكية في العام 1973، وفي العام 1993، حينما سجلت محطات القياس على نهر الميسسيبي، عند مدينة سانت لويس، بولاية ميزوري، قراءات بلغت 43 قدماً، و 49 قدماً على الترتيب فوق مستوى الفيضان؟ إذا وجهت هذا السؤال لعالم يدرس الفيضانات المرتبطة بالظواهر المناخية، فإنه قد يجيب "ربما". وإذا وجهت نفس السؤال إلى عالم ذي معرفة بالمناخ (علم المناخ)، والجيولوجيا، والجيوفيزيا، والذي هو في الوقت ذاته خبير في الفيضانات لربما أجاب بـ "هذا ممكن".

في الوقت الحالي، ما من أحد على يقين قاطع بالتأثير الدقيق للنيل أول ظاهرة المرتبطة به (إلا أنها معروفة بصورة أقل) بالتدبب الجنوبي (يعرفان سوية بالإنسو-ENSO-) على أنفاق المناخ العالمية. وببساطة لم يتم إصدار الحكم النهائي بعد على طبيعة ظاهرة الإنسو. إلا أن لدينا أدلة وشواهد تاريخية كافية لكي نعبر بدقة عن السبب وراء فيضان معظم الأنهار على أحواضها.



الشكل 16-7أ. نهر كالارادو يجدل طريقه عبر جزء من الجراند كانيون. الصورة لجون جوك



الشكل 16-7 بـ. جراند كانيون

والآن، نعرف على وجه اليقين، بناءً على الملاحظات والقياسات الحقيقة، أن كل أنظمة الأنهار تمر بصورة طبيعية بمرحلة تفريغ (discharge) عالي عند هطول الأمطار الغزيرة. ويتغير الانسياب مع مرور الزمن، ويكون تغييره هذا ناتجاً عن التذبذب بين فترات هطول أمطار عالية ومنخفضة. وباختصار، بينما تمرر السماء يرتفع معدل مياه الأنهار. أيضاً، نحن على يقين أنه ما من نظام نهري في العالم قادر على أن يكون قناة بمقدورها أن تنقل كل الفيضانات الممكنة من دون أن تفيض. ربما توقفت لبرهة، وفكرت في نفسك أن هذه العبارة الأخيرة غريبة، أو ربما تكون غير دقيقة. ذلك الوادي العميق منقطع النظير في ذهنك، تحديداً، جراند كانيون في أريزونا (إنظر الشكل 16-7 ب). مامن شك أن نهر كلورادو، بالتأكيد، قناة عميقه بما يكفي لكي تنقل أي نوع ممكн من الفيضانات يمكن تخيله،ليس كذلك؟ ليس الوادي العظيم ذاته بدليل على أنه عبر الزمن الجيولوجي، نحته حدت عظيم فأصبح على ما نراه اليوم؟

يتجاوز عمق جرائد كانيون الميل الواحد في بعض المواقع (جاعلاً من نهر كولورادو قزماً، بجدار تحكي قصة ملياري عام من التاريخ على الأقل)، وهو على الأرجح عميق بما يكفي لكي يحتوي أي فيضان ممكناً، مع إستثناء فيضان نوح. لكن ماذا عن نظام النهر ذاته؟ منطقة الوادي العظيم ما هي إلا قطاع صغير من المناظر الأرضية التي يمر عبرها النهر في نظام مائي خلاب، ينساب عبر مئات والآلاف الأميال من مناظر أرضية شديدة التنوع.

هل وقع حدث مهول في الماضي الجيولوجي السحيق أدى إلى نحت هذا الوادي العظيم كما نعرفه اليوم؟ لا، فهذا مفهوم خاطيء - تشير الأدلة الجيولوجية إلى أن الوادي العظيم، والتركيب الشبيهة به، تم نحتها عن طريق إنسابات مائية متواضعة، إلا أنها كثيرة التكرار، نحت، وعمقت، وشكلت، وغيرت في تركيب القناة الذي نراه اليوم.

على عكس من الإعتقاد الشائع، النظام النهري يحتوي عادة على قناة بمقدورها أن تنقل بين ضفتها تفريغاً ذا حجم متواضع - هو إنسابها الطبيعي. لكن الطبيعة لم تغفلحقيقة أن الأنهر تفيض، خلت هذه الأحداث بأن وفرت فراغاً لتفريغات الفيضان على أرض الوادي. لكن الناس يميلون لنسيان أن نظام النهر لا يتكون فقط من القناة النهرية، بل ويكون أيضاً من أرض الوادي - سهل الفيضان (ويدفعون ثمن نسيانهم هذا غالياً، سواء على هيئة خسائر مادية أو بشرية). وحينما يستخدم البشر هذا الجزء من النهر للزراعة أو للبناء، فإنهم يعذون على النهر. والنتيجة؟ حينما يحدث الفيضان، فإن الطرق، والمنازل، والمباني، والمحاصيل ربما تدمى - إضافة إلى كل ما يقف في مسار النهر.

عند هذه النقطة نفهم أن الفيضانات ذات مقادير قد لا تستطيع القناة أن تتعامل مع تفريغها، وفيضان هو إنساب يفيض عن مقدار سعة القناة، وهو حدث طبيعي كذلك، وخاصية متوقعة للأنهار (في المتوسط، تمر معظم الأنهر

بتفریغات تفوق سعة القناة مرتين في كل عام) لكن ما الذي يسبب فيضان النهر؟

هناك عدة عوامل تتسبب في تفریغ النهر لكمية من المياه تكفي لكي تغمر صنفيته وتتساب على سهل الفيضان. عادة ما يكون هطول الامطار الذي يرافقه ليسبب فيضان النهر، لكن هناك عوامل أخرى بمقدورها أيضاً أن تعزز الجريان. إذا كان المنظر الارضي مبتلاً سلفاً (متشبع)، فإن التسرب يكون متعدراً، أو متناقصاً، وبذلك يتزايد الجريان. يمكن للتسرب أيضاً أن يقل أو ينخفض إلى الصفر، إذا كان المنظر الارضي متجمداً.

تؤثر الأنشطة البشرية أيضاً على الجريان، وتؤثر وبالتالي على الفيضان. الفيضانات في المستوى الصغير تتأثر بالأنشطة مثل رعي الحيوانات، أو تعبيد السطوح، أو الأنشطة الزراعية، أو إزالة الغابات، التي تقلل من التسرب. إن التغيرات التي صنعها البشر على أوضاع السطح، التي تتوافق مع عملية تمددين منطقة ما، تشمل بالوعات الشوارع، ومصارف مياه الأمطار، وحتى أنابيب تصريف السقف، تسرع من حركة المياه السطحية إلى أسفل، كما تمنع تسرب المياه إلى التربة أيضاً. كذلك تغير التغيرات التي تحدثها المجتمعات على قناة النهر لمنع الفيضان في البلدة من إنساب النهر - مجبرة كتل أضخم من الماء على الانسياب إلى أسفل عن طريق منع التسرب الموضعي. يمكن أن يتسبب هذا في رفع مستويات الفيضان للمجتمعات الواقعة أسفل النهر، مع تجمع المياه وحركتها إلى أسفل. الفيضانات الكبيرة أو (العظيمة) ( تلك التي تسببها كميات فائقة من مياه الامطار خلال العواصف الكبيرة أو ذوبان الجليد أو الثلج، السريع والواسع النطاق) لا تتأثر عادة بالتمدين، أو الغابات، أو الممارسات الزراعية.

## **الغدران، والفيضانات الحضرية، والتغير البيئي وإدارة المياه environmental change ، urban flooding，(Creeks and water management)**

تعلم الكثيرون من قاطني جراند فوركس، بولاية شمال داكوتا، درساً صعباً ومكلاً في خريف عام 1997، عن الحكم من البناء في حدود السهول الفيضانية، أو شراء العقارات الواقعة في حدود السهول الفيضانية، بغض النظر عن مدى السكون الظاهري للنهر، أو عدد السنين التي إنقضت منذ أن فاض على ضفافه لآخر مرة. وفي الواقع، تعلم الكثير من الناس الذين عاشوا في مجتمعات على إمتداد النهر خلال تسعينيات القرن العشرين ذات الدرس الصعب. بعد فيضانات أعوام 1993 و 1995 و 1997 أصبحت قضية السهول الفيضانية واضحةً لنا جميعاً. تحافظ المجتمعات الآن على السهول الفيضانية خالية من العمران، وغير مستغلة، وتغرس، وتحافظ على أحزمة خضراء على إمتداد الجداول، والأنهار، متفادياً إنشاء القنوات المفرط على الجداول ومحططة مناطق حجز لمياه العواصف الممطرة، وغير متداخلة مع المسار المتغير، والمتطور للمرeras المائية الطبيعية.

هناك صلة قوية بين ما نبنيه في المناطق الحضرية والإنساب الطبيعي للماء في مستجمعات المياه، وما يبدو كتغيير طفيف بمقدوره أن يؤثر على المجتمعات والبلديات والأفراد. دعنا نلقي نظرة على الوضع الإفتراضي المقدم في (الغدران التائمه) الذي كتبه مايك فور (Mike Fuhr) في مجلة ميسوري كونسير فيشنست *Missouri Conservationist*

تشتري أسرة شابة منزلاً غير مكتمل البناء، في منطقة غير مكتملة التطوير. ويجاور عقارها غدير صغير، بحيث يمكن القفز من فوقه. هذا المنزل غير مبني في سهل الفيضان، إلا أن العقار يشمل بالفعل أرضاً واقعة في هذا

السهل. تنتقل الأسرة للعيش في المنزل خلال الشتاء. ويبدو كل شيء على ما يرام، إلى أن تبدأ أمطار الرياح، وتستعين الأسرة أن الأمطار قد زادت من حجم الجدول بصورة مفزع، وأن الجدول، في الواقع الامر، يلتهم باحة منزلهم بصورة سريعة. ويصبح بمقدور ساكني البيت أن ينتبهوا إلى أنه، وفي وقت قريب جداً، سوف تهدد الأرض المنكشة، والمتآكلة بيتهما، بغض النظر عن وجود السهل الفيضاني من عدمه.

يهز باني العقار كفيه وينفي أي مسؤولية له عن الامر. وليس بمقدور المدينة أن تقدم لهم أي شيء غير التعاطف. ويقترح المهندس الذي يستدعونه، أن يقيموا جداراً فيضانياً - يدركون الآن أنه ضروري - إلا أن تقديرات تكلفته أكثر من ما دفعوه لشراء المنزل والقطعة التي أقيم عليها في المقام الأول. وليس بمقدورهم، حتى، أن يبيعوا المنزل وينقلوا إلى مكان آخر، إذ من ذا الذي سيشتري عقاراً في وضع خطير كهذا؟

ما المشكلة؟ التغير في مستجمع المياه. إذ أن المواد الماصة التي كانت سائدة لحيز من الزمن في منطقتهم، قد تم تغييرها بصورة بالغة، وتعبيد الطريق من فوقها، وقطعها من أسفل، وتنظيفها، وإزالتها إلى بعيد. تم توجيه ماء الغدير من عند منبعه، وحولت قطاعات طويلة منه إلى خندق مبطن بالأسمدة. نقلت مجاري العواصف الممطرة مياه الأمطار بصورة مباشرة إلى الغدير. عانى مالكو المنزل، وهم يحاولون أن يحافظوا على باحة منزلهم، على إستثمارهم، وعلى البيت نفسه. وعانى المجتمع بينما قاضى أصحاب المنازل مطور العقارات (في قضية قانونية مكلفة وقبيلة)، كذلك عانت البلدية وهي تكافح من أجل إيجاد الدعم لإعادة بناء الطرق، والجسور التي أثر عليها الغدير في آخر المطاف، وعانت أيضاً وهي تحاول أن تكافح الملوثات التي حملها جريان ماء العاصفة الممطرة من المناطق الحضرية إلى الجدول.

وبالتدرج، نتعلم أننا نحتاج أن نجعل التغيرات التي نحدثها على نظام الطبيعة ضئيلة وغير جوهرية بقدر الامكان، كذلك نتعلم أين نحتاج أن نحاكي تقنيات طرق الطبيعة، التي أثبتت الزمن كفاعتها. وما من مكان يكون فيه ما سبق أكثر وضوحاً من إدارة المياه.

سواء على مستوى كبير أو صغير، فإننا نعرف أن تقنيات الطبيعة في إدارة المياه هي تقنيات فعالة. إنظر إلى الفيضانات التي حدثت على امتداد نهر ميسوري، في مدينة جيفرسون بولاية ميسوري، في أكتوبر من العام 1998، على سبيل المثال. في الخامس من أكتوبر 1998، وبعد هطول أمطار غزيرة، تتبأ بأن تصل قمة الفيضانات إلى 35.9 قدم عند مدينة جيفرسون. في السابع من أكتوبر وصلت قمة الفيضانات إلى مقدار 29.55 قدماً فقط، الذي هو مقدار يمكن التعامل معه بالنسبة لهذا الموقع. وفي الثامن من أكتوبر سالت العقول المفكرة (أين ذهب الماء؟) وتبحث الإجابة عن الرأي السديد الذي طبع إستجابات الوكالات الولاية والمحلية والفيدرالية لفيضانات عامي 1995 و 1998 البالغة الضرر.

حطمت هذه الفيضانات دزینات من الحواجز، ومئات الهكتارات من أراضي المزارع بصورة بالغة السوء إلى درجة أن عملية الإصلاح لم تكن معقولة من منظور إقتصادي. تدخلت مصلحة الحفاظ في ولاية ميزوري، وخدمة الأسماك والحياة البرية في الولايات المتحدة، ووحدة مهندسي الجيش الأمريكي، عن طريق توفير المال وإعداد البرامج. وبحلول ديسمبر 1998 إشتروا أو خصصوا 1600 هكتار من الأراضي، على امتداد نهر ميزوري. هذه الأرض، التي تعمل الان كمنطقة تخفييف - التي هي نواة منطقة الحياة البرية الطينية الوطنية الكبيرة، ومسكن للأسماك والحياة البرية - توفر ثروة لا تصدق ولا تقدر بشمن من الأسماك، والصيد الترفيهي، والحياة البرية، ومصدراً لأنشطة الترفيهية

الخارجية في الولاية. وكما أثبتت الفترة من الخامس إلى السابع من أكتوبر فإن هذه الهكتارات الالاف وستمائة ضرورية، نفيسه بالقدر ذاته لعميات التحكم في الفيضانات. تمتد الآف الأقدام من الـهكتارات من مياه الفيضان على إمتداد السهل الفيضاني (حيث إمتلكت الطبيعة زمام الامر) بدلاً من أن تدفع إلى أسفل، حيث النهر قريب سلفاً بصورة غير مريحة من قمة الحاجز عند مدينة جيفرسون. تؤثر سعة حجز الفيضان الاضافية التي توفرها مناطق التخفيف هذه بصورة جوهرية على مستويات الفيضان إلى أسفل - الشيء الذي يمثل فائدة كبيرة جداً للمناطق السفلية.

لكن هل بمقدورنا أن نحاكي هذا في مستوى صغير لكي نساعد في التحكم في الفيضانات المحلية الصغيرة؟ نعم. تعمل عدة طرق بصورة جيدة جداً لكي تتعامل مع صعوبات ماء الجريان قبل أن تتحول إلى مشاكل. توجيه ماء العواصف الممطرة إلى برك وبحيرات، والاحتجاز في مناطق الحدائق وفي المناطق السكنية بدلاً عن نقلها مباشرة إلى الغدران يسمح للبرك أن تطلق الماء للجداول المحلية وللمياه الجوفية بمعدل أكثر طبيعية، وتسمح للنباتات والكائنات الحية في البركة أن ترشح بعض الملوثات من ماء العاصفة الممطرة. تحافظ الأحزمة الخضراء على الماء وتحكم بعملية التجريف. وتسمح عملية إزالة القنوات بعمليات تسرب ذات مدى أكبر. الحفاظ على النباتات الطبيعية في السهول الفيضانية، والحفاظ على هذه السهول خالية من العوائق، يوفر مكاناً يمكن للماء الفائض أن يذهب إليه.

## المراجع References

"The Flood That Wasn't." *Missouri Conservationist* 59, no. 12 (December 1998): 32.  
Fuhr, Mike. "Creeks in Revolt." *Missouri Conservationist* 59, no. 12 (December 1998): 14–17.

تتبع درجة حرارة النهر ومستويات الأوكسجين المذاب ( $\text{أ}\text{م}$ ) قواعد مختلفة عن تلك التي تتبعها الأجسام المائية الساكنة. وبصورة عامة، تتوزع درجة الحرارة والأوكسجين المذاب بصورة متساوية في الأنهر، بالرغم من وجود اختلافات في الأوكسجين المذاب بين المناطق ذات الانسياب السريع المضطرب، والمناطق الهدئة الأكثر عمقاً، بسبب التهوية الطبيعية. يتحكم في مقدار الأوكسجين في الانظمة المائية من قبل ذوبانية الأوكسجين الغازي في الماء. وبينما يكون ( $\text{أ}\text{م}$ ) عادة مرتفعاً وموزعاً بإنتظام (مقدار  $\text{أ}\text{م}$  في الأنهر والبحيرات يتراوح عادةً ما بين 8 إلى 10 أجزاء من المليون)، فإن الكائنات الحية النهرية، قد تكيفت على هذه البيئة ولها مدى ضيق من مقدرة التحمل بالنسبة لـ  $\text{أ}\text{م}$ . تعتمد الكائنات الحية الموجودة في الانظمة المائية على المقدار المحدد للأوكسجين المذاب، الذي يتحكم فيه من قبل ذوبانية الأوكسجين في الماء. أفضل الأمثلة على هذا النوع من الاعتماد هو أن أسماك السلمون المرقط تكيفت على مستويات الأوكسجين المذاب المرتفعة، وليس بمقدورها أن تعيش في الأنهر ذات المستويات التي تقل عن ذلك. 5 مج/ لتر، هو المستوى الذي تتفق عنده الأسماك. الانظمة النهرية التي تستقبل كميات ضخمة من التلوث العضوي، تكون معرضة بصورة خاصة لنفوق الأسماك بسبب الانخفاض المناظر في مستويات الأوكسجين.

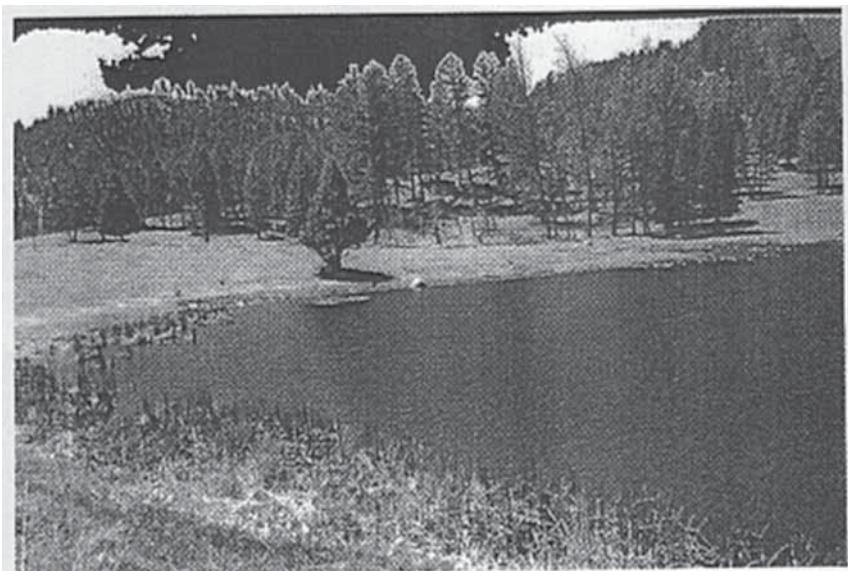
تبرز الأنهر منطقة كبيرة للتغير المتبادل ما بين اليابسة والماء (يمكن رؤية هذا بوضوح في الشكل 35-6 ص 35). معظم الأنهر هي بصورة أساسية سلسل غذائية مبنية على الفئات، ولا يأتي مصدر طاقتها الرئيسي من النباتات الخضراء، كما هو الحال مع معظم الانظمة البيئية، بل يأتي من المادة العضوية في اليابسة المحيطة، والتي تستخدم كغذاء من قبل المفككين. تنقل المغذيات، ومنتجات النفايات عن طريق الماء المناسب من وإلى كثير من الكائنات الحية المائية، الشئ الذي يساعد في الحفاظ على مستوى إنتاجية أعلى بعدة مرات من الإنتاجية في المياه الساكنة (سميث 1974).

التيار هو صفة متميزة للأنهر، وعامل رئيسي يحد من توزيع الكائنات الحية. يتحدد التيار بمدى إنحدار درج العمق، وخشونة قاع الجدول، وعمقه، وعرضه. شجعت التيارات في الأنهر عدداً من التكيفات الحيوية للكائنات الحية في الجداول.

### River habitat: مسكن النهر

للأنهر بصورة عامة نوعان من المناطق: منطقة التيارات السريعة ومنطقة الأحواض. في منطقة التيارات السريعة، تكون سرعة التيار قوية بينما يكفي لكي تحافظ على القاع خالياً من الغرين والأوحال، ومؤفرةً بذلك قاعاً صلباً لنمو الكائن الحي. تكيفت الكائنات الحية التي تعيش في منطقة التيارات السريعة على الحياة في المياه الجارية. لأسماك السلمون المرقطة، على سبيل المثال، أجسام إنسانية لكي تساعدها على التنفس وعلى الحصول على الطعام. الكائنات الحية النهرية التي تعيش تحت الصخور لها أجسام مسطحة أو أجسام إنسانية، لكي تتفادى التيار القوي. ولبعضها الآخر خطاطيف، وممصات لكي تثبت أو تتلتصق بها على الأجسام الصلبة، لكي تتفادى أن تحمل بعيداً بقوة التيار.

منطقة الأحواض النهرية (إنظر الشكل 16-3) هي عادة مناطق المياه الأعمق، التي تسمح سرعة المياه المنخفضة بها للغرين وللأجسام الصلبة المترسبة الأخرى، أن توفر قاعاً ناعماً لا تحبه قاطنات القاع الأخرى الحساسة. تفكك هذه المواد الصلبة يؤدي إلى وجود كميات منخفضة من الأوكسجين المذاب. تقضي بعض الكائنات الحية النهرية بعضاً من وقتها في منطقة التيارات السريعة، والبعض الآخر في مناطق الحوض.



الشكل 16-8 منطقة البركة في نهر بمنطقة أكستر، جنوب داكوتا  
الصورة ل.ف. ر. سبلمان

### جودة مياه النهر : River water quality

البحيرات هي كيانات لأجسام مائية معزولة، ومنفصلة، وعادة ما تكون محاطة باليابسة، وتفتقر في العادة، إلى نظام منفصل للتغذية بالمياه العذبة (مع إستثناء مياه الأمطار، والتسلسلي، ومياه الجريان) التي تجدد من الإمداد المائي. بينما تنقل الملوثات عن طريق الجريان من اليابسة إلى مثل هذا الجسم المائي، أو بينما يخلص الناس من المهملات، والقمامة، والأمتعة الغير

المرغوبة الأخرى برميها في الجسم المائي، فإن هذه الملوثات تمكث فيه بالضرورة. إذ أنه ما من مكان آخر لديها لتذهب إليه، ولا يوجد نظام نقل ليأخذها إلى مكان آخر. أنظمة الأجسام المائية مثل البحيرات، ليس لها مقدرات تنظيف ذاتي. بينما قد تمر مياه البحيرات ذات درجة الحرارة المعتدلة بعملية التحول مرتين في العام، وتقوم بمزج مياهها، وإستبدال مياهها السطحية بمياه القاع، إلا أن هذه العملية لا تفعل أكثر من مفافية مشكلة تلوث البحيرة. إذا أقيمت مبيدات الآفات عالية السمية في نظام البحيرة، فإنها سوف تتغوص في النهاية إلى رسوبيات القاع وتتراكم هناك. أثناء عملية تحول البركة، تجلب هذه السموم، وأي سموم أخرى موجودة في البحيرة من القاع ويعاد توزيعها على كامل نظام البحيرة. للبحيرات عيب مميز - وهو أنها تفتقر إلى المقدرة الطبيعية على الحفاظ على جودة مقبولة لمياهها بصورة ذاتية.

لا توجد هذه المشكلة في الانظمة النهرية. لأنهار، بسبب ميزتها الأساسية \_ وجود التيار، أو الانسياب - مقدرة ذاتية على التنقية الذاتية، إلى حد ما. ومنذ أن بدأ الإنسان في الاستيطان بقرب الأنهار، بدأ كذلك في إستخدامها بكفاءة للإنقال وحمل ممتلكاته، ولكي توفر قوة مائية، ولأجل مياه الشرب والري، كذلك يستخدم الإنسان الأسماك، والكائنات الحية النهرية الأخرى كمصدر للغذاء، كما استخدم الأنهار أيضاً كمقالب للقمامنة المحلية.

تذكر، أن الإنسان يريد فقط تلك الأmutation التي فيها بعض الفائدة أو التي يمكنه إستخدامها. وحينما يصبح متاع ما غير مفيد، أو غير ذي فائدة، أو يصبح ذو منظر لا يسر الناظرين، أو مملأ، أو باليأ، فإن الإنسان يتخلص منه برميه بعيداً "بعيد عن العين، بعيد عن البال". وتقوم الأنهار عادة بحمل مخلفات الإنسان بفعالية بعيداً عن ناظريه وبسرعة- لذلك فهي مكان مريح للتخلص من المخلفات التي لا يرغب فيها الإنسان.

حينما كانت الحضارة في مراحل طفولتها اليافعة، لم تكن ممارسات البشر في التخلص من حاجياتهم تتحدد برميها في النهر، مدمرة بشدة للرقة المحلية التي تحملها بل كان في مقدور الإنسان أن يمشي ببساطة إلى النهر، وأن يرمي أمتعته التي لم يعد يرغب بها في النهر، وأن يقف بإزائه، ويراقبها وهي تغرق أو يأخذها التيار بعيداً، وفي كلتا الحالتين، كان هذا ما يريد.

مع تطور الحضارة وتحول المستوطنات على ضفاف الأنهار إلى مدن، واصل الإنسان طريقته في التخلص من عدد متزايد من الأمتعة والمخلفات غير المرغوب فيها، برميها في النهر - لكن هذه المواد أصبحت الآن تشمل مياه المجاري ذات المصدر البشري، والنفايات العضوية، والجريان الكيميائي وغيرها. وواصل النهر في حمل ما يستطيع إلى مصبه - "بعيداً عن العين".

بدا الإنسان وكأنه يعتقد أنه ولأن الأنهار تتاسب فلا بد أن ماء النهر لا يكون قدراً(أو ملوثاً بصورة أو بأخرى) إلا بصورة مؤقتة فقط، كذلك بدا وكأن الإنسان يعتقد أيضاً أن الأنهار سوف تستمر في حمل هذه ما لا نهاية إلى بعيداً عن ناظريه. إلا ان أعداداً أكبر، من الناس انتقلت للعيش بقرب الأنهار، وتزايدت في الوقت ذاته عملية رمي المخلفات والأمتعة غير المرغوب فيها وحاول النهر تقديم أفضل ما لديه، من أجل أن ينطف نفسه، ومن أجل أن ينقل هذه إلى مصبها بعيداً عن الأنظار. لكن هل كانت هذه المخلفات بعيدة عن العين حقيقة؟ الإجابة عن هذا السؤال هي نعم، بالنسبة للفاطنين على منبع النهر، وهي لا، بالنسبة للفاطنين عند مصبها.

تقدمنا إلى الأمام، ومع مروره حلت الثورة الصناعية في بريطانيا العظمى. وجابت الصناعات المتزايدة أنساناً أكثر، وراكماً هؤلاً أمتعةً ومخلفات غير مرغوب فيها، أكثر، لكي يتم رميها في نهر التايمز الأسطوري. وكان بمقدور التايمز أن يعالج قسطاً محدوداً من هذه النفايات الداخلة إليه بصورة متواصلة.

ثم وصل النهر أخيراً إلى حد لم يعد فيه يحتمل. فقد حولت الممارسات البشرية التaimer من نهر إلى بالوعة قادرات مفتوحة. فالنهر الذي كان ومايزال يستخدم مستودعاً للنفايات والمخلفات غير المرغوبية، لم يعد يحتفظ بها بعيداً عن العين. فأصبح بدلاً عن ذلك عبارة عن نهر من القذارة الطافية، ومصدر إمداد مائي يحمل أمراضاً قاتلة، ورائحة عفونة نفاذة، فظيعة لا تحتمل. وفي نهاية المطاف، وصل سكان لندن أيضاً إلى قمة تحملهم، وأصبح من المحتم عمل شيء لتنظيف التaimer.

تكرر سيناريو تلوث النهر هذا، عدة مرات في عدة أماكن عبر العالم، ومازال متواصلاً في بعض الأماكن. إن لأنهار القدرة الفيزيائية على تنظيف نفسها، والحفاظ على جودة مياهها، إلا أن لهذه القدرة حدوداً. ويبدو أن للبشر القدرة على إيصالها إلى هذا "الحد" بشكل أو آخر.

#### دراسة الحالة 4-16 (Case Study) نهر ويلاميت (The Willamette River)

هل تحسنت مستويات التلوث في نهر ويلاميت؟ في العام 1998، وفي مقالة لجريدة الأوريغونيان *Oregonian* المعنون (نهر في خطر من أن يدرج في قائمة الدعم الفائق) كتب برينت والث *Brent Walth*:

نهر ويلاميت ملوث جداً في جزئه الذي يمر عبر بورتلاند، إلى درجة أن الحكومة الفيدرالية تعترض تسمية الأرضي التي يمتد فيها وعلى طول 5.5 ميل ...  
موقع دعم فائق...

تجري أنواع القطران، ومبيدات الآفات، والسموم الكيميائية الأخرى التي تغطي رسوبيات ويلاميت، بعد عقود من النشاط الصناعي في مرفاً بورتلاند، والممتد إلى أسفل جزيرة سوان، إلى جزيرة سوفي...

أزعج خطر إدراج النهر الواقع في قلب أوريغون كموقع للدعم الفائق، مسؤولي الولاية، ونبه أصحاب الأعمال التجارية الواقعة على إمتداد النهر والتي ربما ساهمت عقاراتهم في التلوث...

من بين هؤلاء توجد الشركات التي تمتلك محطات النفط الواقعة على إمتداد النهر، وتشمل هذه شركات جاتكس Gatx، وتايم أويل Time Oil وناسكو Tasco. ورثت بعض الشركات - بما فيها ناسكو، وهي محطة تشغيل نفط وجندرسون Gunderson، وهي شركة تصنيع عربات السكة الحديدية، وإلف أتكيم Elf Atochem، وهو مصنع للمواد الكيميائية - التلوث الصناعي حينما أشتريت مواقعها. إلا أن بعضها الآخر مثل الميناء، ومشغل إصلاح السفن كاسكيد جنرال Cascade General (ومرفق الغاز إن دبليو نانشرال N)، W. Natural، ربما تكون محشورة في الزاوية، بسبب التلوث الذي أحذثه عملياتها الخاصة...

مع التسليم بصعوبة تحديد مصدر تلوث الرسوبيات، فإن تقييم المسئولية يمكن أن يكون عملية شائكة، يأمل مسؤولو مصلحة جودة البيئة أن يتفادواها بالتعاون الطوعي للمجموعة.

"لساننا نتقدم لنقول بأننا مسؤولون بصورة خاصة عن أي من هذه المشاكل" هكذا قال دين ماريott Dean Marriott، مدير هيئة الخدمات البيئية في مدينة بورتلاند، الذي ربما ساهمت منافذ الصرف الصحي الذي تستخدمنه في التلوث.

في فبراير من العام 2004 وفي مقاله بجريدة رجيستر جارد (*Register Guard*) OSPIRG (والمعنون تقول أن عملية تنظيف النهر تفشل) كتب Jim Feehan :

وبخت منظمة لحماية البيئة والمستهلك يوم السبت، الحاكم تيد كولونغوسكي (Ted Kulongoski) سجله في ما يخص تنظيف نهر ويلاميت، أثناء فعالية حول الصحة العامة للممر المائي.

تعتقد المجموعة البحثية الطلابية لقضايا المصلحة العامة في أوريغون، أو OSPIRG أن الحاكم قد فشل في الإيفاء بوعده الانتخابي بتقليل الإنبعاثات السامة، وزيادة فرض القوانين البيئية، وجعل الملوثين يدفعون ثمن تلوث النهر، وفقاً للمدافع عن الماء النظيف ومكافحة السموم بالمجموعة البحثية الطلابية لقضايا المصلحة العامة في أوريغون، ريت لورنس (Rhett Lawrence) ...

في كل عام يُلقى بحوالي 4 مليون رطل من الدبوكسين، والرصاص، والزنخن وبمبيدات الآفات، والسموم الكيميائية الأخرى في نهر ويلاميت، هكذا قال لورنس.

ووجدت دراسة أجرتها مصلحة الجودة البيئية في أوريغون على حوض نيويورغ من نهر ويلاميت، أن خمسين بالمائة من كل الأسماك التي تم القبض عليها بها تشوّهات هيكلية فادحة، وفي العام 2000 تم إدراج النهر في قائمة الدعم الفائق الفدرالي، هذا التصنيف الذي يعطي فقط لأكثر المواقع تلوثاً في البلاد، هكذا قال ...

قال والكر إن قصة غلاف في مجلة ناشونال جيوغرافيك National Geographic في العام 1972 هلت للنهر، كونه تم إصلاحه من حالة التدهور البيئي.

وبعد ثلاثة عقود لاحقة، بات النهر "بالوعة من السموم.. ونهاً للموت"، هكذا قالت.

من الواضح أن المشاكل مازالت موجودة- وهذه المشاكل مرتبطة بالتمويل وفرض القوانين. وبما أن 70% من سكان أوريغون يعيشون بالقرب من نهر ويلاميت، فإن تلوثه يعتبر قضية ومثار فلق بالغ. زر الموقع [/Superfund/www.willameite-riverkeiper.org](http://Superfund/www.willameite-riverkeiper.org) لكي تعرف الوضع الحالي لتنظيف نهر ويلاميت.

جودة مياه أي نهر هي، على الأقل، إعكاس جزئي لأولئك الذين يعيشون، ويعملون بالقرب منه. تاريخ الناس والمجتمعات التي تعيش على إمتداد النهر مكتوب على النهر، لأولئك الذين يستطيعون أن يقرأوه. تاريخ نهر ويلاميت واضح لنا جميعاً لكي نقرأه، وإن كان موجوداً، في هذا الخط الزمني:

1840 بداية تجريف نهر ويلاميت.

1859 نهر ويلاميت يعزز من الماء المتحصل عليه من غدير كروثرز (Crauthor's Creek) في بورتلاند.

1861 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 47 قدمًا.

1863 إنشاء خزان على شلالات ويلاميت.

1866 بداية عمليات الصيد التجاري في أوريغون.

1871 إحتجاج مواطني بورتلاند على جودة وأسعار المياه.

1872 اقتراح نظام مياه مدنوي في بورتلاند، عدة مدن تبني نفس النظام بعد ذلك.

1872 تمrir المشرعin قانوناً يحظر إستخدام المتفجرات أو السموم لصيد السلمون.

1873 فتح هويس مدينة أوريغون للحركة النهرية .

1878 صناعة التعليب تبني أول مفقة وطنية على حوض كولومبيا عند رافد نهر كلكاماس.

1878 الولاية تنظم مواسم الصيد.

1878 تأسيس مفوضية الأسماك في أوريغون.

1881 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 44.3 قدماً.

1884 قيام مواطن بورتلاند بمظاهرات إحتجاج على حال مياه شريهم.

1885 سيطرة مدينة بورتلاند على النظام المائي.

1886 مخزونات نهر كولومبيا عند شينوك تظهر نصوباً واضحاً.

1886 نقل مدينة سالم لمنشآت مياه ويلاميت إلى ناحية المطبع من أجل تفادى التلوث.

1887 تأسيس مجلس مفوضي الولاية لكي يفرض قوا نين الصيد، والصيد الترفيهي.

1890 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 44.3 قدماً.

1892 الولاية تنشأ صندوقاً لدعم المفافق.

1894 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 26.9 قدماً.

1895 مدينة بورتلاند تتخلي عن نهر ويلاميت وتتخذ من نهر بل رن مصدراً جديداً لمياه الشرب.

1901 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 11.5 قدمًا.

1901 إطلاق أول أسماك سلمون كوهو في أوريغون.

1902 المصادقة على قانون الإستصلاح.

1903 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 28.6 قدمًا.

1907 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 31.3 قدمًا.

1909 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 30.5 قدمًا.

1909 الولاية تطلب بترخيص للصيد.

1911 المجلس الصحي للولاية يصف نهر ويلاميت بأنه "أنبوب مجرى مفتوح"، المواطنين يستخدمون "علب الغلي" ويعاكسون أوبيئة التيفويد.

1916 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 26 قدمًا.

1918 إغلاق نهر ويلاميت في وجه صيد السلمون التجاري.

1919 مدينة بورتلاند توافق على قانون سهل الفيضان.

1920 منع السباحة في نهر ويلاميت.

1923 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 30.3 قدمًا.

1926 المجلس الصحي للولاية يعقد مؤتمر نهر ويلاميت عن التلوث، ويبتدر دراسة علمية، ورابطة مناهضة للتلوث.

1927 مدينة بورتلاند تبتدر دراسة دقيقة للتلوث النهر، وتجد أن مستوى الأوكسجين غير كافي لدعم الحياة المائية.

1927 حظر طواحين السمك في كولومبيا بأوريغون.

1928 نادي مدينة بورتلاند يطلق تقريراً يجد أن منافذ الصرف المجاري هي أسوأ مصادر التلوث داخل حدود المدينة.

1928 بداية العمل في تشييد الجدار البحري الذي يمتد على طول ميل تقريباً.

1929 الولاية تمرر قانوناً يطالب بتحفظ خنادق الري .

1930 بداية الضغوطات المطالبة بمشروع خزان وادي ويلاميت.

1932 وحدة المهندسين تقول إن التحكم في فيضان نهر ويلاميت غير ضروري.

1933 دراسة ولائية تجد أن مطاحن لب الأشجار على نهر ويلاميت هي مصدر رئيسي للتلوث النهر.

1934 تقرير تسرب الصرف الصحي في بورتلاند يجد أحوال صرف صحي ومواد متحللة على سطح النهر، مواطنو بورتلاند يوافقون على منشآت لمعالجة مياه المجاري.

1936 نشر دراسة تلوث مطاحن لب الاشجار لل العامة.

1936 الكونغرس يجيز قانون التحكم في الفيضان الفدرالي، ويعطي وحدة المهندسين دوراً في التحكم في الفيضانات وفي الإنجراف، وفي تطوير القوة المائية

1937 تقرير وحدة المهندسين يوصي بمشروع خزانات وادي ويلاميت من أجل حركة النقل، والتحكم بالفيضانات، والري والقوة المائية، والتخلص من الملوثات.

1937 الحكم يستخدم حق النقض ضد محاولة تشريعية لتفویة قانون التحكم في تلوث المياه

1938 إكتشاف وجود بكتيريا الإي كولي في نهر ويلاميت، والموافقة علىمبادرة تنقية المياه من قبل الناخبين في الولاية، تعطي هذه الإتفاقية السلطة لسلطة الصحة الولاية (SSA).

1938 الكونغرس يوافق على تمويل بناء 13 خزانًاً ومستودعًاً في وادي ويلاميت.

1942 إكمال أول خزان بوادي ويلاميت، خزان فرن ريدج (Fern Ridge).

1943 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 30.6 قدمًا.

1944 وجد العلماء أن النهر أسفل شلالات مدينة بورتلاند خال تماماً من الأوكسجين.

1944 إكمال الخزان الثاني على نهر ويلاميت، كوتاج جروف (Cottage Grove).

1944 الولايات المتحدة تشارك في الحرب العالمية الثانية، تزيد شدة التنمية الصناعية على إمتداد ميناء بورتلاند؟

1949 إكمال الخزان الثالث على نهر ويلاميت، دورينا (Dorena).

1949 حظر استخدام شباك الجر، والأفخاخ، والشباك في ولاية أوريغون.

- 1950 الولاية تشكك في الحاجة لإنشاء خزانات فدرالية إضافية في أوريغون.
- 1952 سلطة الصحة الولائية تأمر طواحين لب الاشجار بالتوقف عن رمي النفايات في النهر، الصناعة لا تمتثل.
- 1953 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 37.78 قدم.
- 1953 إكمال العمل في الخزانين الرابع والخامس على نهر ويلاميت، دترويت (Big Cliff) وبغ كليف (Detroit).
- 1954 إكمال العمل في الخزانين السادس والسابع على نهر ويلاميت، دكستر (Lookout Point) ولوك أوت بوينت (Dexter).
- 1957 الولاية تشدد من القوانين المضادة للتلود.
- 1957 مفوضية الأسماك في أوريغون تدرس المشاكل التي تواجهها الأسماك في تكوين قشرها عند شلالات ويلايمت.
- 1960 الحاكم مارك هاتفيلد (Mark Hatfield) يريد حماية قياع السلمون من تجريف الرمل والحصى .
- 1961 إكمال الخزان الثامن على وادي نهر ويلاميت، هل كريك (Hill Creek).
- 1962 توم مكال (Tom McCal) ينتج الفلم الوثائقي: التلود في الفردوس، عن نهر ويلايمت.
- 1963 الولاية تعطي التفويض لسلطة الولاية الصحية لكي تغلق الصناعات الملوثة.

- 1963 إكمال الخزان التاسع على وادي ويلاميت، كوجر (Cougar).
- 1964 إنتخاب توم مكال حاكماً، الذي يتحدى مطاحن لب الاشجار، والصناعات الملوثة الأخرى عن طريق فرض متطلبات مكافحة التلوث.
- 1964 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 37.78 قدمًا.
- 1964 المواطنين يهزمون مبادرة جمع توقيعات من أجل حظر الصيد التجاري في نهر ويلاميت.
- 1965 وصول أقل من 100 سلمون شينوك الشلالي إلى شلالات ويلاميت.
- 1966 الولاية تأمر المدن، والصناعات بخفض التلوث والبدأ في إدارة النمو والتخطيط له، بداية تخطيط نهر ويلاميت.
- 1966 إكمال الخزان العاشر على نهر وادي ويلاميت، فول جريك Fall (Greek)
- 1966 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 26.88 قدمًا.
- 1967 الحاكم توم مكال يقترح حزام نهر ويلاميت الأخضر.
- 1968 إكمال الخزانين الحادي عشر والثاني عشر على وادي ويلاميت، فوستر (Green Peter) وجرين بيتر (Foster)
- 1968 حكام ولايات إداهو، وأوريغون، وواشنطن يؤسسون المجلس الاستشاري لمصايد نهر كولومبيا Columbia River Fisheries Advisory Council). هذا المجلس سيصبح لاحقاً سلطة الحياة البرية والأسماك بحوض كولومبيا.

1969 إكمال الخزان الثالث عشر على وادي ويلاميت، بلوفر River (Blue River).

1972 الكونغرس يوافق على قانون الماء النظيف.

1972 مجلة الناشونال جيوغرافيك تكتب مقالاً على التنظيف المعجز لنهر ويلاميت.

1972 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 30.32 قدمًا.

1972 قانون أوريغون للممارسات الغابية.

1973 قانون الأنواع المعرضة للخطر.

1974 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 32.32 قدمًا.

1974 إغلاق مصيدة سوكى لصيد السلمون، اندماج موضوعية الأسماك بأوريغون مع موضوعية الحياة البرية لتكوين مصلحة الأسماك والحياة البرية بأوريغون.

1975 مواطنو أوريغون، يحظرن بيع سمك سلمون قوس قزح بواسطة غير الهنود الحمر، عن طريق جمع التوقيعات.

1976 إغلاق مصيدة الشينوك الريبيعة لنهر كولومبيا.

1977 مصلحة الأسماك والحياة البرية بأوريغون، ترسي أول سياسة للأسماك الأصلية (Native Fish Policy) كنتيجة لمجهود المواطنين.

1980 الكونغرس يصدر قانون قوة إن دبليو، ويجعل حماية السلمون وتعزيزه متراافقاً مع إنتاج القوة في حوض كولومبيا.

1985 الولاية تزيد من شدة مراقبة النهر. برنامج فصل منافذ الصرف الصحي المجتمع يبدأ في عدد من مدن وادي ويلاميت. التخطيط لإدارة مياه العواصف الممطرة يبدأ في معالجة الجريان من الطرق والأراضي.

1985 الولايات المتحدة وكندا توقعات على اتفاقية إعتراض السلمون بعد 20 عاماً من المفاوضات.

1986 إنقراض سلمون الكوهو في نهر سنيك (Snake River).  
1987 مجلس التخطيط لقوة إن دبليو يتبنى برنامج المناطق المحمية، ويضع 44,000 ميلاً من جداول السلمون وسلمون قوس قزح خارج نطاق تطوير الخزان الهيدروليكي.

1991 الساندور مارك هتفيلد يعقد أول قمة سلمون.

1992 بورتلاند تمر بنقص في المياه، وتم مناقشة جدية لاستخدام نهر ويلاميت كمصدر لمياه الشرب.

1992 مصلحة الأسماك والحياة البرية بأوريغون تراجع سياستها بخصوص الأسماك البرية، وتضع معايير الحفاظ على الجينات لإدارة الأسماك البرية، أنتج هذا التغيير عن طريق التأييد العام وليس بمبادرة من الوكالة .

1993 وجدت دراسة أجرتها مصلحة جودة البيئة أن 80% من عينات الأسماك في نهر ويلاميت بها خياشيم مشوهه. .

1994 الحاكمة باربرا روبرتس (Barbra Roberts) توقع على برنامج (تبني نهرا).

1996 تكوين مجموعة عمل جودة مياه نهر ويلاميت بواسطة الحاكم كيتزهابر (Kitzhaber).

1996 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 44.5 قدمًا.

1996 وحدة المهندسين ومصلحة مصادر المياه بأوريغون تبتدر دراسة مستودع حوض ويلاميت لخطيط الإدارة المستقبلية لنظام WVP.

1997 تقرير لوحدة المهندسين يقترح إزالة أربعة خزانات من على نهر سنيك.

1997 فيضان نهر ويلاميت يبلغ 29.45 قدمًا.

1998 تصنيف نهر ويلاميت من سيرنغفيلد إلى بورتلاند نهراً من التراث الأمريكي (American Heritage River).

1998 مبناء بورتلاند مهدد بالإدراج في قائمة الدعم الفائق الفيدرالية.

1998 الناخبوون يوافقون على استخدام نهر ويلاميت كمصدر لمياه الشرب في بعض الضواحي الجنوبية لبورتلاند.

1998 (METRO) تبني العنوان 3، الذي يحد من التطوير على سهل الفيضان.

1998 إدراج سلمون قوس قزح الأصلي في أسفل حوض نهر كولومبيا في قائمة الأنواع المهددة من قبل خدمات المصائد البحرية الوطنية (National Marine Fisheries Services).

1998 لجنة توصي بوقف الدعم للمفاقيس الجديدة.

إتحاد بناء المنازل الحضرية يدعو لمقاطعة الإنشاءات في منطقة بورتلاند الحضرية احتجاجاً على العنوان 3.

1999 إطلاق الرسوبيات الملوثة عند جزيرة روس (Ross Island). وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة (Environmental Protection agency) ترفض معايير أوريغون المقترحة لدرجة حرارة الماء في نهر ويلاميت (U. S.

1999 إدراج أسماك شينوك الريبيعة في وادي ويلاميت وسلمون قوس قزح الشتوي في قائمة الأنواع المحمية.

1999 توقع إدراج أسماك سلمون الثور وسلمون الزغيم في قائمة الانواع المعرضة للإنقراض.

## المراجع

### References

- Feehan, Jim. "OSPIRG Says River Cleanup Failing." *Register-Guard*, February 22, 2004: [www.register-guard.com/news/2004/02/22/c1.cr.willamette.0222.html](http://www.register-guard.com/news/2004/02/22/c1.cr.willamette.0222.html)  
Walth, B. "River Risks a Superfund Listing: The State Plans a Cleanup of the Willamette through Portland to Avoid the Federal Status." *Oregonian*, October 23, 1998.

## الأنهار والتنقية الذاتية:

### (River and self-purification)

تحافظ الأنهار عادة على التوازن ما بين الحياة النباتية والحيوانية، مع تبادل المنفعة كبير يجري بين أشكال الحياة المتعددة. في النهر الصحي (healthy river)، حينما تدخل المادة العضوية، تقوم البكتيريا باستقلابها، وتحويلها إلى

ثاني أكسيد الكربون، وأمونيا، وكبريتات، ونترات وما إلى ذلك. وتستخدم هذه المواد بدورها بواسطة الطحالب، والنباتات لإنتاج الأوكسجين والكريوهيدريتات. وتتغذى الحيوانات المجهرية (الدولبيات والبروتوزوا) على الحياة النباتية مباشرة وتتوفر بدورها الغذاء للحشرات والديدان والقشريات والسمك. حتى النفايات التي تنتجها الكائنات الحية التي تعيش في بيئة النهر توفر مصدراً للغذاء (يساعد على عملية التحلل البكتيري) لبعض الكائنات الحية النهرية.

إلا أنه، عندما يرمي بكميات فائضة من الملوثات في النهر، فإن هذه الملوثات تخل بهذا التوازن الطبيعي بعدد من الطرق، وربما أدت في نهاية المطاف إلى موت النهر. التغيرات في الأُكسيد الهيدروجيني، أو الكميات الفائقة من المادة العضوية قد تؤدي إلى نمو بكتيري سريع، ونضوب مصادر (DO) في النهر. وت تكون نتيجة لذلك أعداد ضخمة من أنواع قليلة فقط من الأحياء مع غياب واضح للتوع الحيوي ولاسيما الأنواع في أعلى السلسلة وهذا ما يميز الأنهار الملوثة عموماً. فإذا لم يكن باستطاعة الأنهار القدرة على أن تتنفس نفسها، لتحولت من زمن بعيد إلى لاشيء آخر غير كتل متحركة ببطء (أو غير متحركة بالمرة) من القاذورات الراكدة.

ولكن كيف تتنفس الأنهار نفسها؟ حينما تدخل الملوثات إلى نظام نهري، فإن النظام يعمل على خفض تركيز الملوث عن طريق التخفيف، والتربيب، والأكسدة البكتيرية، أو عن طريق وسائل طبيعية أخرى. وإذا ما أعطيت هذه العمليات الوقت اللازم، فإنها تعمل على إعادة تأسيس الدورة المعتادة، وعلى توزيع أشكال الحياة داخل النظام النهري. تعتمد معايير جودة المياه داخل النظام النهري على الحفاظ على الحد الأدنى من تراكيز الأوكسجين المذاب، والتراكيز غير السامة لأنواع كيميائية محددة، والأُكسيد الهيدروجيني الذي تكون قيمته متعادلة، أو قريبة من ذلك (مكجي 1991). فالنهر الصحي لديه سعة

طبيعة للإستيعاب وللمساعدة في معالجة النفايات، بدون الإضرار الفادح بالمستخدمين عند مصب النهر.

قبل أن نبدأ مناقشتنا للتقيية الذاتية للنهر، يجب عليك أن تفهم مصطلحين إثنين، لما لهما من أهمية في التأثير على تلوث النهر.

1- **الأوكسجين المذاب (Dissolved Oxygen-DO):** هو مقدار الأوكسجين المذاب في النهر. وهو مؤشر على درجة صحة النهر ومقدراته على دعم نظام مائي بيئي متوازن. مع إنخفاض الأوكسجين المذاب عن معدل 5 ملغم / لتر، تتناقص أشكال الحياة التي يمكن أن تظل على قيد الحياة. في الحالات المتطرفة، وعندما توجد الظروف اللاهوائية، فإن الأشكال العليا من الحياة تقتل، أو تموت، أو تطرد بعيداً، وتسود أوضاع وبيئة عملية إزالة الأوكسجين عن طريق تفكك الأحياء الدقيقة للنفايات، وعملية إضافة الأوكسجين عن طريق إعادة التهوية، مما عولميان متنافستان تزيilan الأوكسجين وتضيفانه في الوقت ذاته من وإلى النهر (ماسترز 1991). يأتي الأوكسجين من الجو عن طريق المحلول، ومن عملية التمثيل الضوئي للنباتات المائية. في الأنهر السريعة، يضاف الأوكسجين بصورة أساسية عن طريق إعادة التهوية من الجو في مناطق التيارات السريعة، والشلالات، والشلالات الصغيرة (إنظر الشكل 16-62 و 16-63). عادة ما تكون تركيز الأوكسجين المذابة أعلى وأكثر إنتظاماً من السطح إلى القاع في الجداول من ما عليه الحال في البحيرات.

2- **الطلب الكيميائي الحيوي على الأوكسجين (Biochemical Oxygen Demand – BOD)**

هو مقدار الأوكسجين المطلوب لعملية الأكسدة الحيوية للنفايات العضوية عبر فترة معينة من الزمن. (BOD) مهم في عملية التفقيه الذاتية، لأنه ومن أجل تقدير معدل إزالة الأوكسجين من النهر لابد لنا من معرفة مقدار (BOD) لفترة خمسة أيام ومعرفة مقداره النهائي.

حينما يستقبل النهر مقداراً فائضاً من النفايات العضوية، فإنه يبرز تغيرات متعددة، يمكن التفريق بينها وتصنيفها إلى مناطق. عند منبع النهر، وقبل أي نقطة مفردة من تفريغ التلوث، يعرف النهر بأن به منطقة نظيفة (clean zone) (إنظر الشكل 16-10). عند نقطة تفريغ النفايات، يصبح الماء معكراً، وهذه هي منطقة التلوث الحديث (zone of recent pollution). وليس بعيداً من نقطة التفريغ، حيث تنخفض مستويات الأوكسجين المذاب بشكل حاد، وتصل في بعض الحالات إلى الصفر، توجد المنطقة التي تسمى بالمنطقة النتنة Septic Zone.

بعد أن يتم تحليل النفايات العضوية بصورة كبيرة، تبدأ مستويات الأوكسجين المذاب في الإرتفاع في منطقة التعافي (recoveryzone). وفي نهاية المطاف، إذا ما أعطي النهر زمناً كافياً ولم ترم فيه نفايات إضافية، فإنه سوف يرجع إلى أوضاع تشابه الظروف الموجودة في المنطقة النظيفة.

يوضح الشكل 16-10ب تأثير النفايات العضوية على الأوكسجين المذاب في نهر، ونتيجة الهجوم على النفايات العضوية من قبل الكائنات الحية التي تستخدم الأوكسجين في عملية التحلل. وكما هو واضح، توجد علاقة تناسب عكسي ما بين الأوكسجين والمادة العضوية في النهر. كلما كبرت قيمة (BOD) كلما أصبح النهر أقل مناسبة للإستخدام البشري.

**الكائنات الحية المائية ودورها في عملية التنقية الذاتية:**

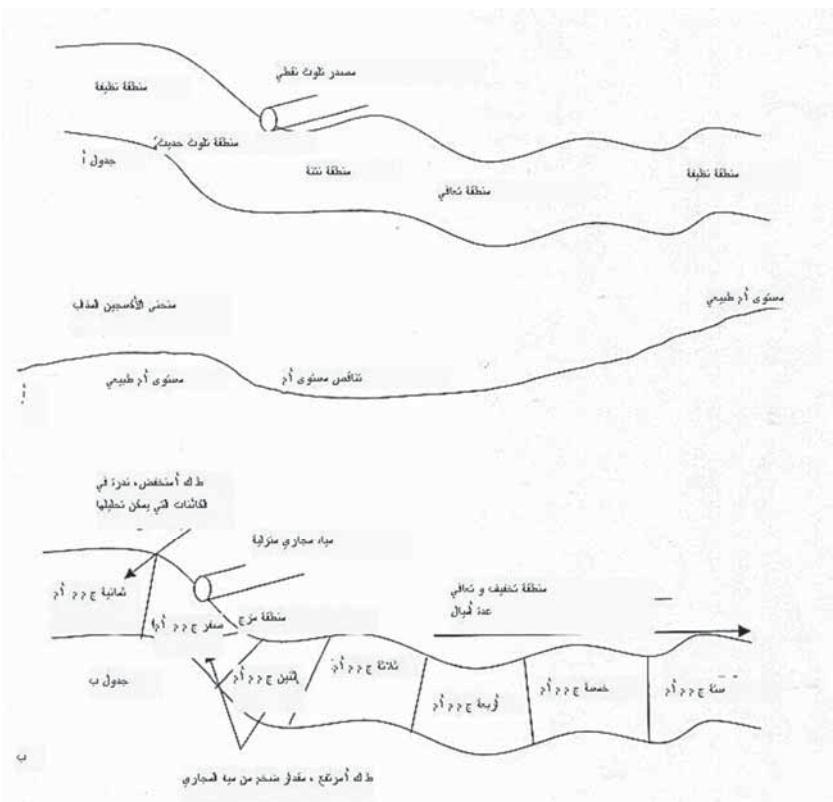
**Aquatic organisms and their  
role in self-purification**

عملية التنقية الذاتية (self-purification) في النهر تشبه عملية تنقية معالجة مياه المجاري الثانوية (إنظر الفصل 18) التي تستخدم عمليات حيوية وكيميائية لإزالة معظم المادة العضوية. في هذه المناقشة، سوف نتحدث عن العملية الحيوية.

تعمل بعض العوامل المحددة كمؤشرات على جودة المياه في عملية التنقية الذاتية الحيوية. تشمل المؤشرات الأربع المهمة منها عدد بكتيريا الكولييفورم (Coliform Bacteria Count)، تركيز أم، وتركيز BOD، والمعامل الاحيائي BO (Biotic Index) (عدد الكائنات الحية التي توجد في مراحل مختلفة من التنقية الذاتية للنهر ونوعها هي مؤشرات مباشرة - لأحوال المياه).



الشكل 9-16 شلال في نظام نهري، يساعد على إعادة تهوية الماء. شلالات رتنج إيغل (Glacier National Park)، مثلاًجة الحديقة الوطنية (Running Eagle Falls) بمونتانا. الصورة لف. ر. سبلمان.



**الشكل 16-16 أ.** التغيرات التي تحدث في نهر بعد تلقيه كميات فائضة من مياه المجاري  
**الخام. ب.** تأثير الفضلات على أ. م. مأخوذ من إنجر وآخرون. علم البيئة: دراسة  
العلاقات البيئية. 1989.

تحل الكائنات الحية أو تفكك النفايات العضوية. تظهر الأنهار تغيراً في نوع الكائنات الحية الموجودة فيها مع تناقص قوة النفايات. تسود أعداد ضخمة جداً من البكتيريا. مع إستقبال النهر للفضلات العضوية، يسود عدد كبير جداً من البكتيريا، لأن هذه البكتيريا تزدهر بفضل الطاقة التي تتلقاها من النفايات العضوية. بعض هذه البكتيريا توجد في العادة في الأنهار. وبعضها الآخر، مثل الأحياء الدقيقة الداخلية (بكتيريا الكوليفورم، توجد بأعداد كبيرة في الأمعاء، ولذلك توجد في براز البشر، والحيوانات الأخرى) لا توجد عادة في بيئه

الجداول. بينما يتعزز نمو بكتيريا الجدول المعتادة بشدة بوجود المغذيات العضوية، تموت الكوليiform والكائنات الممرضة الأخرى خلال بضعة أيام، وربما يحدث ذلك بسبب المفترسات والظروف الغير ملائمة. تسود البكتيريا من منطقة التلوث الحديث إلى نهاية منطقة التعفن. إذا كان الحمل العضوي عالياً فإن أنواع البكتيريا تحول من هوائية (تحتاج إلى الأوكسجين) إلى لا هوائية (لا تحتاج إلى الأوكسجين) بسبب التغيرات المماثلة في الظروف التي تؤثر عليها.

مع إستمرار التثبيت، يبدأ غذاء البكتيريا في الإضمحلال، بسبب إستهلاكه من قبل أعدادها الكبيرة. وتبدأ البروتوزوا في الزيادة وتسود في نهاية المطاف. تتغذى البروتوزوا وحيدة الخلية (الأمياء، والبراميسا، والهدبيات) على البكتيريا. ومع تضاعل إمداد البروتوزوا الغذائي، تتناقص أعدادها، ويتم إستهلاكها من قبل الدولبيات، والقشريات الموجودة في منطقة التعافي. خلال هذه الفترة تتناقص العكورة ويزداد النمو الطحلبي.

الحشرات المائية تتأثر هي الأخرى في الأنهر الملوثة. في المنطقة النتنية، على سبيل المثال، تخفي الحشرات قليلة الإحتمال مثل حورية ذبابية مايو. وتبقى فقط، الحشرات التي تتنفس الهواء، أو الحشرات ذات التأقلم الخاص مثل يرقات البعوض التي تعيش على مستويات منخفضة من الأوكسجين المذاب الموجودة في المنطقة النتنية. وحينما تكتمل تنقية النهر للفضلات العضوية، تعود الطحالب مرة أخرى.

الكائنات الحية العليا مثل الحشرات تأكل الطحالب، وتكون هي ذاتها غذاء للأسماك. هذه العملية بجملتها، والتي تعرف بالتعاقب الحيوي العام (Biological Succession General)، هي عامل حاسم في عملية التنقية الذاتية للنهر.

## **المياه الجوفية (Ground water)**

في المتوسط، تسقط 3 أقدام من الماء على كل قدم مربع من الأرض في كل عام. وتعود 6 بوصات من هذا الماء بالتقريب إلى البحر. ويفقد مقدار قددين آخرين في عملية التبخر. وتتسرب البوصات الستة الباقيه عبر الفجوات، والفراغات، والتجاويف إلى التربة الشبيهة بالاسفنج. في رحلته إلى أسفل عبر التربة، قد يذهب الماء عدة/أو مئات الأقدام قبل أن ينضم إلى المخزونات تحت ارضية من السائل، والتي تشكل إمداد الأرض من المياه الجوفية وبصورة حرفية، محيط تحت أقدامنا.

إمداد المياه الجوفية هو مخزون ضخم جداً يغذى كل النوافير، والينابيع الطبيعية في الأرض. في بعض الأوقات، وفي أماكن محددة، تأخذ هذه المياه شكل أحواض باردة زرقاء تتصاعد منها الفقاعات، وفي أماكن أخرى عميقه جداً بدرجة لايمكن تخيلها، تسخن هذه المياه، وتكون البخار، وتتفجر في السطح مرة أخرى في هيئة عيون فواره، وينابيع حارة. يوجد معظم إمداد كوكب الأرض من المياه الجوفية على مقربة شديدة من السطح، يمكن الوصول اليه بسهولة عن طريق حفر بئر أو حفير في مستوى المياه الجوفية. ظلت هذه الممارسة موجودة على مدى الآف السنين وتتسارع معدلها مع تزايد أعداد سكان الأرض. وبهذه الطريقة، عملت المياه الجوفية كمصدر يمكن الإعتماد عليه لمياه الشرب للملاليين من سكان الأرض، كما ينبغي أن تظل مصدراً حيوياً لأعوام كثيرة قادمة، إذا ما أستخدمت بإعتدال.

## **إستخدامات ومصادر المياه الجوفية:**

### **(Groundwater uses and sources)**

ترود المدن الكبيرة بصورة أساسية بالمياه السطحية، بينما تستخدم معظم المجتمعات الصغيرة المياه الجوفية. يساعد هذا الوضع على شرح حقيقة أن الجزء الأكبر من سكان الولايات المتحدة يتم إمدادهم بالمياه السطحية، لكن العدد الكلي للمجتمعات التي يتم إمدادها بالمياه الجوفية يبلغ 4 أضعاف مثيلاتها التي تمد بالمياه السطحية.

للمياه الجوفية عدة خصائص تجعلها مرغوبةً كمصدر للإمداد المائي: يوفر نظام المياه الجوفية تخزينناً طبيعياً ويلغي الحاجة إلى المحتجزات التي يصنعها البشر، وبما أن إمداد المياه الجوفية عادة ما يكون متوفراً عند النقطة التي يحتاج إليها فيها، فإن تكلفة النقل تتحفظ بصورة كبيرة، أيضاً لأن المياه الجوفية يتم ترشيحها عن طريق الطبقات الجيولوجية الطبيعية، فإنها عادة ما تبدوا أكثر نقاء للناظر عند مقارنتها بالمياه السطحية (مكجي 1991). لهذه الأسباب فإن المياه الجوفية هي المصدر المفضل، بصورة عامة، لإمدادات المياه الصناعية والمدينية.

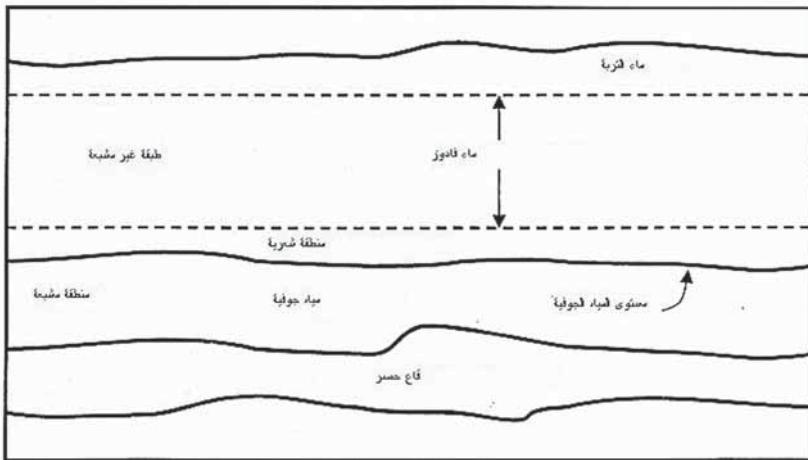
ومن ناحية تاريخية، ولأن المياه الجوفية أعتبرت صالحة للشرب، فإن عدداً من مرفاق المياه كانت توصلها إلى زبائنها من دون معالجة. إلا أن استخدام المياه الجوفية به بعض العيوب. تشمل هذه العيوب، إمكانية التلوث بالمواد السامة والخطرة على الصحة، التي تتسلب من منشآت معالجة النفايات، ومن المصادر الطبيعية، ومن مكبات الأوساخ، التي قد تغيب عن بال العامة والوكالات المنظمة. أيضاً يصعب، إن لم يكن من المستحيل، إعادة المياه الجوفية إلى طبيعتها، ما أن تتلوث. أدت بعض الكشوفات الحديثة عن المياه

الجوفية الملوثة في بعض المناطق إلى إغلاق الآف من آبار مياه الشرب على  
إمتداد الولايات المتحدة.

### مكامن المياه الجوفية :**Aquifers**

يُستخدم أبسط المصطلحات يحدث شحن الطبقة تحت سطحية بالماء الذي يصبح فيها بعد المياه الجوفية، بينما تتسرب المياه إلى أسفل من الأسطح المغمورة بمياه الأمطار، وتغوص إلى مستوى معين، وتتجمع فوق طبقة غير منفذة، وتملأ كل المسامات، والشقوق في الأجزاء المنفذة. يسمى الخط الواقع أعلى هذه المنطقة المشبعة (saturated zone) بمستوى المياه الجوفية (groundwater table).

يوضح الشكل 11-16 أن نظام المياه الجوفية هو أكثر تعقيداً وتشابكاً بقليل من ما ذكر قبل قليل. توجد المياه الجوفية في مكامن المياه الجوفية غير المحصورة، في منطقتين إثنين يتم التفريق بينهما على أساس ما إذا كانت المياه تملأ كل الشقوق والمساحات بين جسيمات التربة والصخور، أم لا. توجد المنطقة المشبعة على مقربة من سطح الأرض وتميز بوجود شقوق تحتوي على كل من الهواء، والماء. تحتوي المنطقة غير المشبعة على الماء (ماء فادوز-Vadose water) الذي هو غير متوفّر للإستخدام، بصورة أساسية.



الشكل 11-16 مكمن مياه جوفية غير محصور بمناطقه المشبعة والغير مشبعة. لكي يزال الماء من مستوى المياه الجوفية، ينبغي أن يخترق البئر المنطقة المشبعة.

حينما لا توجد طبقة غير منفذة فوق مكمن المياه الجوفية فإنها تكون غير محصورة (unconfined)، انظر الشكل 11-16، الذي يوضح مكمن مياه جوفية غير محصور متواضع فوق قاع محصور. يتكون مكمن المياه الجوفية المحصور من طبقة حاملة للماء، تقع بين طبقتين أقل إنفاذاً. ينحصر إنساب الماء في مكمن المياه الجوفية المحصورة في الحركة العمودية فقط. وعلى العكس من ذلك، تتساب الماء في مكمن المياه الجوفية غير المحصورة بحرية أكبر تشابه إنسابها في قناة مفتوحة.

### إنساب المياه الجوفية Ground water flow

سواءً أحدث إنساب المياه الجوفية في هيئة الإنساب المفتوح الشبيه بالقناة في مكمن المياه الجوفية غير المحصورة، أو حدث في الهيئة العمودية فقط (الشبيهة بالأنبوب) في مكمن المياه الجوفية المحصورة، أو حتى لحدوث أي إنساب بالمرة، فإنه لابد من وجود تدرج هيدروليكي (hydraulic gradient)

لحدوث أي إنسياب. التدرج الهيدروليكي هو ببساطة الفرق بين الرأس الهيدروليكي مقسوماً على المسافة التي تمتد على طول مسار الماء المناسب. لأغراض هذا الكتاب، سيكون عليك أن تفهم أن المياه الجوفية تتحرك عبر مكمن المياه الجوفية، في إتجاه التدرج الهيدروليكي، بمعدل يتاسب طردياً مع الميل، وعكسياً مع إنفاذية مكمن المياه الجوفية. كلما إزداد إنحدار المنحدر، وكلما كانت الركيزة أكثر إنفاذًا إنساب الماء بسرعة أكثر. وعلى عكس الإعتقاد الشائع فإن المياه الجوفية لا تتتساب كإنسياب النهر. بدلاً من ذلك فإنها تتخلل إلى أسفل متحركة من الارتفاعات العالية إلى الارتفاعات المنخفضة بمعدلات متفاوتة. وتتحرك المياه الجوفية ببطء أحياناً، وبسرعة مفاجئة في أحيان أخرى، من أقل من بوصة إلى عدة أقدام في اليوم.

إن مكامن المياه الجوفية مصادر مهمة للماء، وكما قلنا سابقاً فإنها مصدر الإمداد لجزء كبير من سكان الولايات المتحدة - وكل ساكني ريفها تقريباً. يستمر الطلب على استخدام المياه الجوفية بالتزايد، ومع هذه الزيادة فإن جودة ونوعية هذا المصدر الضخم تتعرض للتهديد. وهنا يجب أن نتذكر نقطتين مهمتين عن المياه الجوفية: ليس لدينا مصدر لا ينضب منها، ولا تتقى المياه الجوفية تماماً عندما تتخلل الأرض - إذ إنها ليست بمستشارة من التلوث السطحي. وسوف نناقش النقطة الثانية هذه بصورة أكثر اكتمالاً في الفصل السابع عشر.

## ملخص الفصل Chapter summary

يعمل الترابط البياني لمكونات الدورة المائية لمصلحتنا في عملية التتفقة الذاتية، لكن مع وجود الملوثات الباقية، فإن هذه العملية الضرورية للدورة المائية يمكن أن تحتجز السموم، معقدة بذلك مجهودات تنظيفها. وبينما عملت العمليات

الطبيعية التي تتطف ما عنا في رحلته عبر الدورة المائية بصورة جيدة لقرون  
خلت، إلا أنه في بعض المواقع، أتقل الناس من الحمل على سعة التغذية  
الذاتية للدورة المائية. نحن ننف الآل المشاكل التي أوجتها إساءة إستعمال  
البيئة، والجهل في ما سبق. ولا مناص من أننا سوف نجد مشاكل سوف  
تضطر أجيال المستقبل لتنظيفها، بسبب المشاكل غير المنظورة للحلول التي  
نحاولها الآن - إلا أنه لا عذر لدينا في إعادة تكرار أخطاء الماضي. نظمنا  
المائي غالٍ جداً - وهو وفي الواقع لا يقدر بثمن. لذا يتحتم علينا ان نتوقف عن  
تجاهل المخاطر التي يواجهها.

### **أسئلة وسائل المناقشة**

### **Questions and Problems-Discussion**

1. إشرح التخت.
2. إشرح عملية التغذية الذاتية في الجداول والأنهار.
3. إشرح عملية تحول البحيرة.
4. إشرح التطبيق الحراري في البحيرات؟
5. إشرح الفروقات بين مكامن المياه الجوفية المحصورة وغير المحصورة؟
6. إشرح تعاقب البركة؟
7. إذا حفرت بئراً في عقارك هل تتوقع ان تكون جودة مائه أقل أو افضل من  
ماء الصنبور؟

## مواضيع ومشاريع ابحاث مقتربة

### Suggested Research Topics and Projects

- تفحص دورة الماء كمظهر طاغي من مظاهر كوكب الارض.
- إستكشف الكيفية التي تؤثر بها الظروف البيئية المحلية على إمدادات المياه العذبة.
- تفحص الدورة المائية كمظهر لآلية الأرض الحرارية.
- إرسم خريطة لمجمع المياه المحلي.
- صنف نظام ماء راكد محلي من حيث: التخثث، والنواحي الكيميائية، والفيزيائية، والأحياءية، والمسكن، ومرحلته التطورية والمناطق ومن حيث الاستخدامات التي يوظفه فيها المجتمع.
- صنف نظام ماء جاري محلي من حيث: التخثث، والنواحي الكيميائية، والفيزيائية، والأحياءية، والمسكن، ومرحلته التطورية والمناطق ومن حيث الاستخدامات التي يوظفه فيها المجتمع.
- إستكشف أوجه الشبه والاختلافات ما بين البرك والبحيرات.
- إجرِ بحثاً عن مشاكل تخص البحيرات، ذات علاقة بالفسفور.
- إجرِ بحثاً عن التطبيق والتحول.
- إجرِ بحثاً عن عملية تعاقب البحيرة الطبيعية.
- طور تعريفاً موسعاً عن التخثث

- طور تعريفاً موسعاً عن النهر
- أنشئ نموذج تحليل لشبكة.
- تفحص عمر النهر.
- إجر بحثاً عن قوة الأنهر - سواء المستأنسة (السود، على سبيل المثال) والغير مستأنسة (الفيضانات، على سبيل المثال)
- إجر بحثاً عن التبادل بين الماء واليابسة.
- تفحص المؤهل وتكيف الكائنات الحية مع منطقة التيارات السريعة.
- تفحص المؤهل وتكيف الكائنات الحية مع منطقة الأحواض النهرية.
- إستكشف الأنشطة البشرية التي تؤثر على الجريان.
- إجر بحثاً عن جودة المياه وعملية التنقية الذاتية.
- إجر بحثاً عن المشاكل المرتبطة بالبحيرات، والتلوث، والتحول.
- تفحص الجودة السابقة لنظام نهري محلي، وكيف أثر ق م ن عليها؟
- تفحص الأثر البيئي للثورة الصناعية على أنظمة المياه وجودتها.
- تفحص الكائنات الحية المائية وموقعها من عملية التنقية الذاتية.
- إستكشف كيف تدخل المياه الجوفية من وإلى الأرض
- إجر بحثاً عن مصادر المياه الجوفية المحلية وجودتها.
- طور تعريفاً ممتدأً عن المياه الجوفية.

## المراجع المثبتة

### Cited references

- Amos, W. H. *Limnology: An Introduction to the Fresh Water Environment*. Chestertown, Md.: LaMotte Company, 1969.
- Davis, M. L., and D. A. Cornwell. *Introduction to Environmental Engineering*. New York: McGraw-Hill, 1991.
- EPA. "Surface Water Treatment Regulations." CFR, title 54, part 124, June 29, 1989, 27486.
- Laws, E. A. *Aquatic Pollution: An Introductory Text*. New York: Wiley, 1993.
- Masters, G. M. *Introduction to Environmental Engineering and Science*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1991.
- McGhee, T. J. *Water Supply and Sewerage*. New York: McGraw-Hill, 1991.
- NALCO. *The NALCO Water Handbook*. 2nd ed. New York: McGraw-Hill, 1988.
- Odum, E. P. *Fundamentals of Ecology*. Philadelphia: Saunders College Publishing, 1971.
- Smith, R. L. *Ecology and Field Biology*. New York: Harper & Row, 1974.
- Spellman, F. R. *Stream Ecology and Self-Purification: An Introduction for Wastewater and Water Specialists*. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing Company, 1996.
- Tchobanoglous, G., and E. D. Schroeder. *Water Quality*. Reading, Mass.: Addison-Wesley, 1987.
- Watson, L. *The Water Planet: Celebration of the Wonder of Water*. New York: Crown Publishers, Inc., 1988.
- Wetzel, R. G. *Limnology*. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1983.

## مراجع مقتراحه

### (Suggested references)

- AWWA Manual M21. *Groundwater*. Denver, Colo.: American Water Works Association, 1989.
- Bensen, M. A. *Factors Influencing the Occurrence of Floods in a Humid Region of Diverse Terrain*. U.S. Geological Survey Water Supply Paper 1580-B, 1962.
- Berner, E. K., and R. A. Berner. *The Global Water Cycle, Geochemistry and Environment*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1987.
- Cooper, M. H. "World Simmers over Water." *San Francisco Examiner*, January 14, 1996, 48.
- Egna, H., and C. Boyd. *Dynamics of Pond Aquaculture*. Boca Raton, Fla.: CRC/Lewis Publishers, 1997.
- Emerson, H. W. "Channelization: A Case Study." *Science* 173 (1971): 325–26.
- EPA. "Ambient Water Quality Criterion for Dissolved Oxygen." *Federal Register* 50, no. 76 (1985).
- Horne, A. J., and C. R. Goldman. *Limnology*. 2nd ed. New York: McGraw-Hill, 1994.
- Laenen, A., and D. A. Dunnette. *River Quality: Dynamics and Restoration*. Boca Raton, Fla.: CRC/Lewis Publishers, 1997.
- Leopold, L. B. *Water, Rivers and Creeks*. Sausalito, Calif.: University Science Books, 1997.
- Outwater, A. *Water: A Natural History*. New York: Basic, 1996.
- Postel, S. "Where Have All the Rivers Gone?" *World Watch* 8, no. 3 (1995): 9–19.
- Rogers, P. "The Future of Water." *The Atlantic* (July 1983): 80.
- Thomann, R. V., and J. A. Mueller. *Principles of Surface Water Quality Modeling and Control*. New York: Harper & Row, 1987.
- U.S. Geological Survey. *Estimated Use of Water in the United States*, 1980. Washington, D.C.: Department of the Interior, 1984.
- White, G. F., and M. F. Myers. *Coping with the Flood: The Next Phase*. Water Resources Update issue 95, 1994.
- Willis, R., and W. W-G. Yeh. *Groundwater Systems Planning & Management*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1987.
- World Resources Institute. *World Resources 1994–1995*. New York: Oxford University Press, 1994.

## الفصل السابع عشر

### تلويث الماء

### Water Pollution

"أما كفى ببعضكم أن يرعى المرعى الصالحة حتى يدوس برجليه باقي مراعيكم، وأن يشرب الماء الصافية حتى يذكرها برجليه؟"

حزقيال 34:18

### أهداف الفصل Chapter objectives

بعد دراسة هذا الفصل ينبغي ان تكون قادراً على أن:

- تعرّف وتحدد المصادر المهمة لملوثات الماء.
- تميز ما بين ملوثات نقطة المصدر (الملوثات النقطية) والملوثات من غير نقطة المصدر (الملوثات غير النقطية)، وأن تصف اختلافاتها.
- تناقش المصادر الصناعية الشائعة لتلوث المياه، والأشكال التي تأخذها.
- تناقش المشاكل المرتبطة بالتخلص من النفايات الصلبة.
- تصف نتائج الدمار البيئي والملوثات التي تنتجها عمليات التعدين.
- تناقش الملوثات الشائعة التي يمكن للممارسات الزراعية أن تنتجها، وتصف تأثيراتها.
- تعرّف المطر الحمضي، وتناقش أثر المطر الحمضي على أجسام المياه السطحية.

- تصف الأخطار المحتملة على إمدادنا من المياه الجوفية التي تسببها ملوثات السطح، وتناقض المشاكل ذات الصلة بالأرضي الرطب.

## خطة الفصل Chapter outline

تعريف : تلوث المياه

تعريف ووصف: التلوث النقطي والتلوث غير النقطي.

تعريف ووصف: المصادر الصناعية لتلوث الماء، التراكم الحيوى، والتلوث الحراري.

تعريف ووصف: التخلص من النفايات الخطرة.

تعريف ومناقشة: الملوثات المرتبطة بعمليات التعدين.

تعريف ومناقشة: الملوثات المرتبطة بالمارسات الزراعية.

مناقشة: آثار التربسات الحمضية

مناقشة تلوث المياه الجوفية وتلوث حوض التجفيف.

### Key terms

### المصطلحات الرئيسية

(acid rain)	المطر الحمضي	(acid mine drainage)	تجفيف المنجم الحمضي
(Animal wastes)	فضلات حيوانية	(agricultural sources)	مصادر زراعية
(fertilizers)	مخصبات	(bioaccumulation)	التراكم الحيوى
(hazardous wastes stream)	تيار نفايات خطيرة	(graund water)	المياه الجوفية
(nitrates)	النترات	(irrigation)	الري
(pesticides)	مبيدات	(nonpoint source)	مصدر غير نقطي

	الآفات		
(Point source)	مصدر نقطي	(phosphates)	الفوسفات
(water pollutants)	ملوثات الماء	(thermal pollution)	التلوث الحراري
		(water pollution)	تلوث الماء.

## مقدمة

مالم تسبح في جسم مائي يجدر وصفه ببالوعة قاذورات، أو تشرب من ماء تفوح منه رائحة كريهة، وله مذاق اشد سوءاً، و يجعلك في النهاية مريضاً، فإنك ربما تعتقد أن تلوث الماء أمر نسبي، وتتجده صعب التعریف. وما أن تخلص إلى هذا التعريف (الذي ربما كان ذو صلة ما مع الخصائص الفيزيائية والتأثير السلبي)، حتى تضع (ربما) في اعتبارك فكرة أن تلوث المياه العذبة ليس بالظاهرة الجديدة . فقط، كون تلوث المياه العذبة مصدر قلق عام هو الجديد نسبياً.

إن الأشكال الطبيعية من الملوثات تكون غالباً موجودة في المياه السطحية. وكثير من الملوثات التي ناقشناها في الفصول السابقة كانت غسلت أو ترسبت من الهواء، ثم جرفت من أسطح اليابسة، وتسربت من التربة، لكي تجد طريقها في النهاية، إلى أجسام المياه السطحية، قبل زمن طويل من دبيب الإنسان على الأرض. وبعد كل شيء، فإن الفيضانات والحيوانات الميتة تلوث، إلا أن تأثيرها يكون موقعيّاً، وعادة ما يكون قصير الأمد. وقد ساهمت الكوارث الطبيعية في زمن ما قبل التاريخ، وحتى في العصور الحديثة، في تلوث المياه السطحية. وكذلك، ساهمت الأحداث المفجعة من زلازل وانفجارات بركانية، وإرتطامات المذنبات، والإنتقال من عصر جليدي لعصر مطري وسيط، ثم إلى

عصر جليدي آخر، ساهمت جميعها في تلوث المياه السطحية. وإستطاعت عمليات التنقية الطبيعية - عبر الزمن- أن تنظف أجسام المياه السطحية ذاتياً. ولو لا عملية التنقية الذاتية هذه لما أستطاعات الحياة المعتمدة على الماء على كوكبنا الأرض أن تتطور بالشكل الذي تطورت به بيفي (Peavy)، ورووي (Rowe)، وتوكوبا نوغلوص (Tchobanoglous) 1985.

لأغراض مبحثنا في هذا الكتاب، نعرف تلوث الماء (water pollution) بأنه وجود مواد غير مرغوبة في الماء بمستويات تفوق تلك المقبولة من ناحية صحية، أو جمالية. قد تشمل ملوثات المياه (water pollutants) المواد العضوية (حية أو ميتة)، والمعادن الثقيلة، والمعادن، والرسوبيات، والبكتيريا، والفيروسات، والسموم الكيميائية، والمواد العضوية المتطايرة. ونناقش في هذا الفصل مصادر التلوث المائية، سواء كانت المصادر النقاطية، أو المصادر غير النقاطية، والتي تشمل المصادر الصناعية، وكذلك التخلص من النفايات الخطيرة، وتجفيف ماء المناجم الحمضي، والمصادر الزراعية والمطر الحمضي. كما سنناقش أيضاً تلوث المياه الجوفية. وفي الختام سوف نعالج مصدر القلق الأساسي من التلوث المائي والآثار الصحية المترتبة عليه.

### دراسة حالة 1-17 (Case Study)

مشروع تجديد غدير دونيقال، بمحافظة لانكستر، مشاريع التحكم في التلوث غير النقاطي، هيئة الحفاظ على مستجمعات المياه، مصلحة الحفاظ على البيئة ببنسلفانيا.

#### Donegal Creek Restoration Project, Lancaster County, Pennsylvania DEP Bureau of watershed Conservation Non Point Pollution Control Projects

تستصلاح كلاً من مقاطعة الاصلاح في محافظة لانكستر وإتحاد الأسماك والحفاظ في دونيقال غدير دونيقال، والذي هو جدول كلسي لأسماك السلمون

يغذيه ينبع، في الشمال الغربي من محافظة لانكستر. يبلغ طول المنطقة المستهدفة في المشروع 6.67 ميلاً من رواق الجدول المليء بالمغذيات وبالرسوبيات، والذي يبدأ عند منابع الفرع الشرقي والغربي، ويتجه ناحية المصب حتى ملقاء مع غدير جيكيس (Chickies). ويستهدف في هذا المشروع مالكي الأراضي الخاصة (23 مالك)، يشمل ذلك 14 من مراعي الماشية التي تتضمن 4.7 ميلاً من الجدول، ولعدد متعدد من الممارسات الأفضل، التي تشمل تسويير ضفة النهر، والمعابر الحجرية للماشية، وإعادة تأسيس الشرائط العازلة للحياة النباتية الأصلية، تثبيت ضفة الجدول بإستخدام الهندسة الحيوية، والمتراسين الصخريات، والعواكسات، وبني وتعزيز مساكن الأسماك بإستخدام المواد الطبيعية. ويشمل العمل العيني معظم الشغل والصيانة إضافةً إلى مراقبة جودة المياه وللا فقاريات الدقيقة من أجل توثيق التحسن (مصلحة الحفاظ على البيئة ببنسلفانيا، هيئة الحفاظ على مستجمعات المياه ببنسلفانيا، 14 أبريل، 1997).

## المراجع (Reference)

Pa. DEP Lancaster County Non-Point Pollution Control Projects, [www.cacdep.state.pa.us/dep/counties/Lancaster/Non-Point.htm](http://www.cacdep.state.pa.us/dep/counties/Lancaster/Non-Point.htm)

## التلوث النقطي والتلوث غير النقطي

### Point and nonpoint source pollution

أسس علماء البيئة طرقاً للتفريق بين تلوث المياه ذي المصدر النقطي، والآخر ذي المصدر غير النقطي، بسبب الحاجة للتحكم في مصادر تلوث المياه وتنظيمها.

المصدر النقطي (point source) (الذي يسهل التعرف عليه عادة) يفرغ التلوث (أو أي مادة داخلة أخرى) من مصدر أو نقطة محددة يمكن التعرف عليها. فالأنابيب التي تفرغ النفايات في الجداول، والمداخن التي تبث الدخان والأبخرة إلى الهواء هي مصادر نقطية للتلوث. الصناعات، والمنشآت التي

تعرف كمصادر نقطية تشمل عادة، مصانع، ومنتشرات القوة الكهربائية، ومنشآت معالجة مياه المجاري، ومزارع المصانع (factory farms)، ومناجم الفحم. وأبار النفط البرية، وأحواض النفط.

أما مصدر التلوث غير النقطي (nonpoint source) (الذي يصعب التعرف عليه) فلا يمكن ارجاعه إلى مصدر واحد محدد، وبدلًا عن ذلك، يأتي هذا التلوث من مصادر متعددة تقع على إمتداد المنطقة، وتشمل الجريانات الداخلية إلى المياه السطحية، والتسرب من أراضي المحاصيل إلى المياه الجوفية، ومعالف المواشي، والغابات المقطوعة، ومناطق التشيبيد العمراني، والطرق، ومواقف السيارات. والأراضي الحضرية دون الحضرية. وبسبب صعوبة التعرف على مصدر التلوث غير النقطي بالمقارنة مع التلوث النقطي، فإن التلوث ذا المنشأ غير النقطي يصعب التحكم به تبعًا لذلك.

## دراسة الحالة 2-17 (Case Study)

تفریغ غیر مشرف

## **(Dishonorable discharge)**

## التلوز المسمم لمياه أمريكا

## **(Toxic pollution of America's waters)**

**جدول 1-17** أكثر المياه تلوثاً. مياه الولايات المتحدة التي تتلقى أكبر الكميات من التلوث المسمم (1990 إلى 1994).

المواد المأهولة بالمفرغة بصورة مباشرة في الماء بالرطبل (1994-1990)	الولايات التي بها تغيرات سامة تساهم في تلوث المياه	نهر/ الج سم المائي	الرتبة
	تينيسي، أركانساس، لويزيانا، مونتانا، إلينوي، مينيسوتا، ويسكونسن، أيوا،	نهر المسيسيبي	1

		<b>كتاكى، ميسىسى</b>	
35 ,95 ,08	اوريجن هاوى، كاليفورنيا	المجط الهادى	2
22 ,72 ,91	اينلوي، انديانا، اوهايو، كتكاكى، فيرجينيا الغربية، بنسلفانيا	نهر اوهايو	3
22 ,31 ,43	كتاكى، تينيسى، الاما	نهر تينيسى	4
18 ,35 ,38	تكساس	قناة هيوستون للسفن	5
14 ,61 ,69	الاسكا	خليج وورد	6
13 ,68 ,65	جورجيا، كارولينا الجنوبية	نهر سافانا	7
13 ,29 ,48	ديلاوير، بنسلفانيا، نيو جيرسي	نهر ديلوير	8
13 ,12 ,39	كونيكت	نهر التايمز	9
10 ,40 ,95	واشنطن	مرفأ غري	10
8 ,65 ,69	اينلوي، ويسكونسن	نهر روك	11
7 ,99.23	واشنطن	مضيق خوان دي فوكا	12
7 ,61 ,70	فلوريدا	نهر اميليا	13
6 ,30 ,09	فيرجينيا	نهر غرافيلى	14
5 ,27 ,08	لويزيانا	نهر كالكاسيو	15
4 ,25 ,33	اركنساس، لويزيانا	نهر اوشينا	16
4 ,27 ,55	الاما	نهر موبайл	17
4 ,68 ,87	واشنطن، اوريجون	نهر كولومبيا	18
4 ,98 ,40	تينيسى	نهر هولستون	19
3 ,72 ,33	نيو يورك	نهر جينسى	20
3 ,20 ,65	كانساس	نهر كانساس	21
3 ,39 ,65	ميسىسى	خليج مارتينس	22
2 ,78 ,38	انديانا	قناة مرفأ انديانا	23
2 ,42 ,30	تكساس	نهر برازوس	24
2 ,27 ,63	اوهايو	نهر كويهوجا	25
2 ,29 ,23	ميريلاند	نهر باتيسكرو	26
2 ,20 ,10	فيرجينيا الغربية	نهر كاناوا	27
2 ,44 ,39	بنسلفانيا ونيو يورك	نهر سكوانا	28
2 ,05 ,84	كونيكت	نهر كوبناب	29
1 ,96 ,69	فلوريدا	نهر فينهولوى	30
1 ,81 ,03	ايوا	نهر سيدار	31
1 ,49 ,50	واشنطن	مرفأ ايفريت	32
1 ,29 ,84	نيوجيرسي، نيويورك	نهر هدسون	33
1 ,27 ,59	نبراسكا، كانساس، مونتانا، داكوتا الشمالية، ايوا	نهر ميسوري	34
1 ,45 ,07	تكساس	نهر نيشيز	35
1 ,13 ,09	الاما	نهر الاما	36
1 ,68 ,22	فلوريدا	خليج ايسكامبىا	37

1 ,53 ,52	ويسكونسن	نهر ويسكونسن	38
1 ,32 ,08	اينلوي..،انديانا، اوهايو	نهر وايаш	39
1 ,88 ,46	فريجينيا	نهر بلاك ووتر	40
1 ,49 ,50	ميتشيجان	نهر ديترويت	41
1 ,31 ,83	جورجيا	خليج ليتل اتابولغاس	42
1 ,88 ,33	مين،بنوهاميشير	نهر اندروسوكوجين	43
1 ,58 ,48	ميسيسيبي	نهر ايسكانابوا	44
1 ,25 ,23	كارولينا الشمالية	نهر بيجون	45
1 ,22 ,40	الاسكا	مدخل كوك	46
1 ,19 ,53	كارولينا الشمالية	نهر كيب فر	47
1 ,70 ,04	ایوا	نهر ديس مونيز	48
1 ,10 ,71	ميسيسيبي،الاباما	نهر تومبىغى	49
1 ,02 ,37	اوريجن	نهر ويلامت	50

مجموعة العمل البيئية، تم جمعه بواسطة وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، سجل الاصدارات المسممة 1990-1994 .

### المصادر الصناعية لتلوث المياه

#### (Industrial sources of water pollution)

ظل التخلص من النفايات الصناعية الضارة برميها في الأنهر والجداول ممارسة صناعية شائعة لعدد من السنين، وتشكل هذه الممارسة واحدة من أكثر أشكال تلوث المياه جدية. في الماضي، كانت الملوثات الصناعية تُرمى في الأنهر والجداول بكميات أصغر، وكان إنساب الجداول كافياً لكي يخفف من هذه النفايات، وحملها بعيداً من دون أن يسبب ذلك سوى دمار بطيء طفيف. لكن مع تزايد الصناعة، وعدد السكان، أصبحت إنسابات الجداول غير قادرة على معالجة حمل النفايات، وأصبح التلوث الصناعي جدياً.

الصناعة هي أكبر مستخدم للمياه في الولايات المتحدة، مع وجود 250,000 صناعة تقريباً تستخدم أكثر من 260 مليار غالون من الماء في كل يوم. وتعد الصناعات الكيميائية والبلاستيكية أضخم مصادر التلوث الكيميائي السام في أمريكا. تليها صناعة الحديد والفولاذ، وتشطيط المعادن. وتشمل المصادر

الكبيرة الأخرى للملوثات مسابك المعادن، ومصافي البترول، وصناعة اللب والورق.

توفر الإسكابات (spills) واحدة من أكثر مصادر التلوث الصناعي إثارة للمشاكل. تعتبر الإسكابات النفطية، وإنسكابات المواد الكيميائية مثيرة للمشاكل بصورة خاصة، لأنه لا يمكن أبداً أن تتم إزالتها، أو تنظيفها بصورة كاملة. ضع في الاعتبار، على سبيل المثال، النفط الذي يتشتت بمسارات متعددة على إمتداد سطح جسم مائي كبير (بحيرة، على سبيل المثال). وأن النسبة الأكبر للتلوث تتمثل بالجزء غير الذائب، الذي يكون أخف من الماء، وينتشر بصورة تدريجية، ويضعف قوامه ليشكل طبقة زيتية، تنتشر في اتساع متزايد لانهائي. على سطح الماء، تبدأ 30 % تقريباً من مكونات الزيت الخام في التبخر مباشرة إلى الجو. في المناطق التي تتعرض لفعل الرياح المسبب لإنتاج الموجات يتم خفق النفط في شكل مستحلب مع الماء. فإذا حدث الإسكاب بالقرب من شاطئ بحيرة فإن الريح والأمواج تنقل النفط إلى مناطق الترويج الشاطئية، والتي تصبح مغطاة به . تفكك البكتيريا جزءاً من المستحلب. والجزء الذي لا تفككه يتجمع ليكون كرات قطران طافية. هذا ويعوض النفط الخام، الذي يكون أقل من الماء، إلى أسفل حيث يغطي، ويقتل الكائنات الحية الموجودة هناك.

لسوء الحظ، فإن مثل هذه التفريغات السامة شائعة جداً، إذ يحدث في الولايات المتحدة وحدها 20 إنسكاب نفطي رئيسي في كل عام. ويسجل سيلمان وآخرون (2001) أن دراسة حديثة أجريت من قبل وكالة حماية البيئة (EPA) في الولايات المتحدة، وثقت عشرة آلاف حادثة تقريباً تضمنت انسكاب مواد خطيرة مابين العام 1980 والعام 1993.

هناك ملوثات كيميائية بعضها تمثل مهددات بيئية شديدة الخطورة، لأنها تتراكم حيوياً عبر الشبكات الغذائية - وهو أمر جدي. تمرر المواد المسمة الباقية، مثلها مثل المغذيات، من مستوى غذائي إلى مستوى آخر يليه. وإذا لم يتم

إخراج هذه المواد، أو تفككها، من قبل الكائنات الحية فإنها تظل في أنسجة هذه الكائنات . وإذا استمر الكائن الحي في ابتلاع المواد الملوثة، فإن التركيز الكيميائي ترتفع، ويتم تمريرها إلى المستوى الغذائي التالي، حيث يتطلع ذلك الكائن الحي ذاته من قبل كائن آخر. وبهذه الطريقة تدخل الملوثات إلى السلسل الغذائية وتصبح ذات تركيز أكبر وأشد خطورة في الوقت الذي تصل فيه إلى أعلى المستويات الغذائية. ونتيجة لذلك، فإن الكائنات الحية التي تتغذى في أعلى المستويات الغذائية تكون معرضة للجرعات الأعلى من المواد السامة . وفي الشبكات المائية، التي تتكون عادة من أربعة إلى ستة مستويات غذائية يكون أثر التراكم الحيوي أكثروضوحاً. ويتعرض كائن المستوى الغذائي الأرفع- بنو البشر- إلى خطر ابتلاع أكبر تركيزات المواد المسممة.

ذلك، يحدث شكل آخر من اشكال التلوث الصناعي هو التلوث الحراري لأن عدداً من الصناعات تستخدم الماء في عمليات التبريد. يحدث التلوث الحراري (thermal pollution)، بينما ترجع الصناعة الماء المسخن إلى مصدره. يتطلب توليد الكهرباء، على سبيل المثال، كميات هائلة من المياه لأغراض التبريد-. تسحب هذه المياه عادة من الأنهار الرئيسية والبحيرات الكبيرة ثم يتم تدويرها عبر الماكينة الساخنة المولدة للكهرباء.

تنقل الحرارة عندياً إلى الماء، رافعة من درجة حرارته. وحينما يتم تفريغ الماء المسخن في الجسم المائي، فإنه يمكن أن يؤثر بصورة سلبية بالغة على الأنظمة البيئية المائية، عن طريق جعل الكائنات الحية تستجيب بمعدلات تنفس مرتفعة، وفي الوقت ذاته تقلل درجات الحرارة المرتفعة من مستوى الأوكسجين الذائب، عن طريق تقليل ذوبانه في الماء.

دراسة حالة 3-17  
(Case Study)  
شرق وابرن، ماساشوستس

(East Woburn, Massachusetts)

في أواخر السبعينيات، وبدايات الثمانينيات من القرن الماضي وصل عدد من حالات تلوث البيئة الصناعي، إلى الوعي العام، وقادت بالفعل، إلى إنشاء قانون الدعم الفائق. ثلات من أكثر هذه الحالات شهرةً، هي بالطبع، حادثة لوف كانال (Love Canal) بولاية نيويورك، حادثة تايم بيتش (Time Beach) بولاية ميسوري، وحادثة وابرن (Woburn) بولاية ماساشوستس. وقد غيرت هذه الحوادث من الطريقة التي ينظر بها عامة الأميركيين إلى الصناعة، وإلى حقوقهم البيئية، سواءً كأفراد أو كمجتمعات.

ما الذي حدث في وابرن؟ في ربيع العام 1979، كشفت الإختبارات أن إثنين من الآبار (البئرين G وH) التي تزود مجتمع شرق وابرن بالمياه، كانت ملوثةً بمذيبات صناعية شديدة السمية. كان المجتمع يشكو بصورة رتيبة من طعم ورائحة الماء المستخرج من هذين البئرين، منذ أن وضعوا قيد الاستخدام. وكان مكمن المياه الجوفية الذي تستقي منه البئران ماءهما هو المصدر المباشر لتلوثهما. وقد وجدت كذلك صلة بين السموم في الماء، والنسبة العالية بصورة غير اعتيادية من حالات سرطان الدم (اللوكيميا) في الأحياء التي زوّدت بالمياه من البئرين G وH. حينئذ استعدت المعارك القضائية التي نالت هذا الإكتشاف وهما تحديد الجهة المسئولة عن تلوّث المياه الجوفية. وهنا سجلت ثمانية أسر من ساكني شرق وابرن شكوى ضد 3 صناعات محلية.

دخلت شرق وابرن مرة أخرى إلى الرأي العام عن طريق الكتاب الأكثر مبيعاً والfilm السينمائي (بذات الأسم) المبني عليه، فعل مدني (Civil Action). القضية القانونية المعقدة، والمليئة بالمشاكل، والماسي الموروثة في وضع فوضوي بامتياز (فقد انتهت 16 حالة من حالات الإصابة باللوكيوميا الأربع والعشرين في وابرن، بالوفاة) وهذا أكثر مما يمكن أن يصدق رغم أنها نعرف بصورة جيدة كم هو ممكן الحدوث . لكن بالنسبة لنا، يبقى سؤال (غير ذلك الذي يخص نتيجة القضية القانونية، وماذا حدث لهذه العائلات)، ماذا حدث في هذا الموقع؟

غطى دان كينيدي (Dan Kennedy) (الذي يعمل حالياً في صحيفة بوسطن فينيكس Boston Phoenix) القضية لصحيفة وابرن ديلي تايمز كرونكيل Woburn Daily Times Chronicle صحيفة التايمز Times في العام 1989. وفي 24 ديسمبر 1993 نشرت مقالته (واقع سام) التي تفحّص فيها تبعات القضية القانونية، والدعم الفائق، والصعوبات في عملية تنظيف الدمار البيئي بصورة عامة، على صفحات الفينيكس.

تنظيف الموقعين في وابرن سوف يكلف أكثر من 100 مليون دولار - حوالي 50 مليون دولار لموقع بلكس الصناعي، وما بين 50 إلى 70 مليون دولار للبئرين G و H. كل هذه التكالفة تقريباً سوف تدفع من قبل المالكين الحالي، والسابق للعقارات، الذين تقدر وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة أنهما مسؤولان عن تسميم الأرض والماء...

إلا أن موقعي وابرن ما هما إلا جزء يسير من مستجمع مياه نهر أبرجونا، الذي يضم وابرن، وسبع مجتمعات أخرى من ويلمنجتون إلى مدفورد. ولقد ظلت هذه المنطقة منشأً للصناعة، لما يفوق القرن من الزمان. وهناك إجماع

متزايد على أن هذه المنطقة، محملة بالنقاط الساخنة السامة. وكثير منها، إن لم يكن معظمها، غير مكتشف بعد.

من أجل إعداد ذلك المقال، التقى كينيدي بجريشن لاتوسكي (Gretchen Latowsky) ( مديرية مجموعة (من أجل بيئه أكثر نظافة environment, face شكوكها حيال إمكانية تنظيف النفايات السامة بالدرجة التي يودها أنصار البيئة).

هي لا ترى أي شيء بسيط في الأمر... حيال مشاكل النفايات السامة المتبقية في وابن وفي باقي أنحاء الوطن. وهي تعتقد أن تنظيف مستجمع مياه أبرجونا بكامله سوف يكلف عدة مئات الملايين من الدولارات إضافة إلى ما يفوق المائة مليون دولار انفاق سلفاً . وهي لا تعتقد أن الأمر يستحق كل ذلك .

"من دون أن نجد أنفسنا محصورين في حدود عقاراتنا"، تقول لاتوسكي، نحتاج إلى أن نتعرف على المخاطر التي سوف تقع على المجتمع في المستقبل القريب والبعيد ونعتمد بعض الخيارات حول الطريقة التي نقل أو نلغي بها تعرضنا لهذه المخاطر. ويحمل كذلك أن المجتمع بحاجة إلى أن يقرر مقدار ما يريد أن يدفعه . هل من الممكن أن نعالج هذا المدى من التلوث في مستجمع المياه، أو هل بمقدورنا أن نتخذ بعض القرارات حول الشئ الذي يسبب أعظم المخاطر ونعالجه.

كتب كينيدي في مقال آخر لاحق، نشر في صحيفة الفينكس (عدد 24- ديسمبر 1998) بعنوان (تركة سامة):

لا يفترض بك أن تمشي على المسار الترابي الذي يقود إلى مكان البئر G . لكنني سأفعل ذلك على أية حال، سالكاً طريقي عبر منطقة غابية حتى أصل إلى منطقة صغيرة خالية من الأشجار...

إنها ظهيرة جميلة، وكل ما يحيط بي هادئ إلى درجة أنك ربما إعتقدت أنك في محمية طبيعية. إلا أن المناظر قد تكون خادعة . هنا وهناك توجد أنابيب - آبار حفرت داخل المياه الجوفية من أجل إجراء اختبار التلوث. وعبر الطريق، وعلى الخمسة عشر هكتاراً، التي يتهم شليسمن مدبغة رالي ببنوتها، تم نشر مجموعة ضخمة من الصخور، تنتشر بالقرب منها فتحات المجاري والمخاريط البرتغالية البراقة، التي هي جزء من مشروع التنظيف الذي، في كل الاحتمالات، سوف يأخذ عقوداً من الزمن ليكتمل.

هذا الوضع مثبط، أليس كذلك؟

إن المدى الضخم لدمار مستجمع المياه يحدث عن عدم توفير الصناعة للبيئة في منطقة وابن، والذي يرجع إلى سنين خلت، ولا يتوقف، بالطبع، على هذه الصناعات الثلاث، في هذه الحالة. فهناك مشاكل شبيهة بهذه، تمتد إلى مدى أقل أو أكثر، في معظم المناطق ذات النشاط الصناعي الطويل المدى. وبينما يصعب أن يكون إلقاء اللوم في حالات التلوث الذي حدث قبل أن نستبين التبعات، عادلاً أو منتجاً، إلا أن كثيراً من المشاكل حدثت بينما كانت الأطراف المسئولة تُعرّف أن لأفعالها إمكانية تعريض صحة وسلامة البشر والبيئة للمخاطر. مما الذي يفسر العقلية المسئولة، على الأقل، عن أحدث حالات التلوث الصناعي . هل يحدث الأشخاص التنفيذيون في الشركات والصناعات والمشروfon عليها أنفسهم قائلين: "ما أفعله هنا لن يسبب ضرراً بدرجة كافية تجعله ذا تأثير؟ لن يحدث هذا أي فرق يذكر؟"

التأثيرات الإنسانية للتلوث البيئي يمكن أن تكون مدمرة. وفي حالة وابن، يجعلنا عدم التيقن من الإثبات المطلوب، والتكلفة الباهظة لعملية التقاضي، والعجزة المفرغة، والمراؤحة من جانب الصناعات المتورطة في القضية، مدركيـن جداً أن الحقيقة والعدالة مفهومين نسبيـين، وأن ما هو صحيح ليس في العادة جزءاً من ما هو قانوني. الفرق بين القانونية والعدالة، والفرق بين الحقيقة والإثبات، والفرق

بين الواقع والإدراك، موجود دائماً . كم في العادة يكون لدينا إثبات محكم بنسبة 100%، عن أي شيء؟ وبالتعابيرات العلمية، فإن المطلقات تكون نادرة، ودائماً تؤثر المتغيرات على النتائج، ويجب دائماً وضع العوامل الأخرى في الاعتبار. وبغض النظر عما إذا كان مفيداً أم لا، فإن رد الفعل البشري الطبيعي للتضرر هو الرغبة في سماع الإعتراف بالذنب على الملا (أو على الأقل، الاعتراف بالمسؤولية) والاعتذار العلني. إلا أنه وبالنسبة لكل شخص – فإن مثل هذا الإعتراف يكون خطيراً، ويفتح الباب أمام أفعال قانونية أكثر – الفرق ما بين النزاهة والعلاقات العامة.

غير أنه، وبالنسبة للطرف المتضرر، فإن الحاجة الطاغية هي أن يؤكد له على أن ما حدث "لن يتكرر مرة أخرى". فهل من الممكن أن يتكرر ما حدث؟ بالطبع. حتى مع التشريعات الأكثر تشدداً، والقوانين المنظمة، وفرض القوانين، فإن فرصة التلوث نتيجة لحادث عرضي (أو غير قانوني بصورة متعمدة) تظل موجودة دائماً. نحن في حالة إختراع دائم لمركبات جديدة، ولعمليات جديدة، لا يمكن تحديد مدى سلامتها على المدى البعيد، قبل أن يتم استخدامها.

هل حدثت مثل هذه الحادثة مرة أخرى؟ بالطبع. لنهر توم عنقود سرطاني في محافظة أوشن، بولاية نيوجيرسي، ولفينكس بولاية أريزونا عنقود سرطان ماري菲尔. أيضاً توجد هناك منطقة جافني رود، بفير بانكس بولاية الآسكا، ومنطقة فريسنو - كلوفيس الحضرية، كل هذا على سبيل المثال لا الحصر. كتب تشارلس. س. ريان (Charles. S. Ryan) في المقال التالي، المأخوذ من صحيفة الديلي تايمز كرونكل *Daily Times Chronicle*، عن شركة و.ر. جريس (W. R. Grace) :

في العام 1982 حينما رفعت 8 أسر من منطقة واشنطن قضية في المحكمة الفدرالية ضد و.ر. جريس، إستجابت الشركة بعنف، مصدرة بيانات إتهمت فيها الأسر بالكذب.

كانت إستجابة و.ر. جريس خاطئة بنسبة مائة في المائة، إلا أن هذه البيانات لم تسحب أبداً، ولم يصدر عنها اعتذار أبداً . أوه، أنا آسف، فقد أقر المحامي ستولر (Stoler)، كذلك "لقد إرتكبنا أخطاءً (غير محددة)". وأكثر من ذلك.

صحيح أن و.ر. جريس قامت بعدد من الخطوات منذ المحاكمة، من أجل تصحيح المشاكل التي ساهمت فيها في مكمن المياه الجوفية بشرق وابن. وكانت معظم هذه الخطوات - بصورة جوهرية - تتفيداً لأوامر الحكومة الفدرالية، إلا أن جريس لعقت جراحها، وواصلت مسيرها.

قدمت الشركة كذلك جوائز في معارض العلوم لطلاب المدرسة الثانوية العليا، وأقامت إحتفالات عشاء عيد الشكر للمسنين، كذلك قامت بإختبار عقار مجاور للكشف عن الملوثات.

لكن بقدر ما يعنيني الأمر، لم تصبح " واحدة من شركات وابن الملزمة". أنا على يقين أن اندرسون وبقية العائلات الداخلة في هذه القضية كانوا متفقين معي في الرأي.

إذا كانت و.ر. جريس تستحق إسمها<sup>1</sup> فإن مارك ستولر، سوف يأتي في رفقة المدير التنفيذي لجريس إلى وابن، ويقفان على درج مجلس المدينة، ويفعلان شيئاً، تعلمـت حتى الحكومة اليابانية أن تقوم به (حينما أعذرـت عن قصف بيرل هاربور).

سوف يعترفان بذنبهما التام في كل الأعمال الخاطئة للشركة، وسيتوقفان عن محاولة إعادة كتابة التاريخ لمصلحتها، ويعذرـان. سوف يعذرـان عن التلوث.

وسوف يعذرـان عن محاولة التستر التي تلتـه، والتي هي مستمرة إلى يومنـا هذا. وسوف يعذرـان، بصورة مباشرة للعائلات المتأثرة، عن الأمراض وعن الوفيات.

---

<sup>1</sup> الذي يعني الكياسة والرحمة في اللغة الانجليزية

إنها مسألة شرف (صحيفة الديلي تايمز كرونكل - طبعة وابرن - وابرن - [www.northshoreonline.com/woburn/grace.htm](http://www.northshoreonline.com/woburn/grace.htm) ماساشوتس، الخامس من يناير 1999).

### **التخلص من النفايات الخطرة (Hazardous waste disposal)**

لأن جزءاً صغيراً فقط من النفايات الصناعية تتم إعادة تدويره، أو إزالة سميتها، أو تدميره، فإن البقية يجب أن تذهب إلى مكان ما. لسوء الحظ، وفي كثير من الحالات، ينتهي بها الأمر في تيارات النفايات الخطرة (Hazardous wastestreams) في أجسام المياه السطحية، والجوفية. يوجد في الولايات المتحدة وحدها، 80,000 موقع تخلص من النفايات. وينتج السواد الأعظم من جداول النفايات الصادرة من الأنشطة الصناعية، والمدينية، والزراعية، ومن أنشطة التعدين، ومن المحاليل الملحية المركزة التي تستخدم في إستخلاص النفط، والغاز. تدخل بعض الملوثات المسمة الأخرى إلى إمدادات المياه من المصادر غير النقطية للتلوث، ويشمل ذلك الجريان الناتج من أنشطة التعدين، والمزارع، والمناطق الحضرية. ويحمل الجريان الحضري من الشوارع، على سبيل المثال، المعادن الثقيلة (الكادميوم والرصاص) والملوثات الأخرى. تعتبر المواد الكيميائية التي تحتوي على السيانيد، والتي تستخدم في إزالة الجليد عن الشوارع، ومبيدات الأعشاب المستخدمة في الزراعة، تعتبر جميعها مصادر محتملة للتلوث (شركة كونسيرين 1998).

### **مياه صرف المناجم الحمضية (Acid mine drainage)**

ترتبط عادة تكاليف بيئية، وصحية، وبشرية بإستخلاص المعادن. فعمال المناجم معرضون لخطر الاصابة بالأمراض التي تسببها المواد التي يتعرضون

لها (مرض الرئة السوداء الذي يسببه غبار الفحم، على سبيل المثال). وعمال المناجم معرضون كذلك، لمخاطر إنهاصار المناجم عليهم، وإلى الانفجارات والحرائق التي تحدث تحت سطح الأرض، وهم معرضون أيضاً لمخاطر السلامة الأخرى. تشوّش عمليات التعدين على التربة والغطاء النباتي من فوقها، الشيء الذي يؤثر سلباً على الأنظمة البيئية ويقلل من الإنتاجية، ويقود إلى جرف التربة. وتسبب عمليات التعدين كذلك، زيادة درجة ملوحة الجداول، والبحيرات، والأنهار عن طريق جرف التربة، يمكن أيضاً لإنتاجية الأرض أن تنقص أو أن تخفض. وتقلل عمليات التعدين كذلك من جودة المياه المستخدمة فيها. وأخيراً، تنتج عمليات التعدين خبثاً ومياه صرف منجمية (mine drainage) يمكنها أن تلوث التربة والماء. وهذه التكلفة البيئية الأخيرة، هي محور هذا النقاش.

يمكن لعمليات التعدين التي تكشف عن تربسات الفحم، والنحاس، والنikel، والزنك، والرصاص أن تؤدي إلى تلوث المياه السطحية (والمياه الجوفية). وحينما يتم الكشف عن أي من هذه الخامات، فإنها تعرّض للهواء . وبما أن هذه الخامات تحتوي على الكبريتيدات، فإن اتحاد الهواء مع الكبريتيد يؤدي إلى أكسدته، وتحفر هذه العملية عادة بسلالات معينة من البكتيريا. وحينما يتم ارتشاح الماء عبر هذه المعادن المؤكسدة فإنها تصبح أكثر حموضة (الماء + الكبريتات المؤكسدة = حمض الكبريتيك)، الذي يزيد بدوره من ذوبانية المعادن في الماء الذي يرشح عبر الرسوبيات المهدوّة حديثاً ويمضي في هيئة جداول جريان إلى أسفل المنجم . لمثل هذا الماء عادة، مستويات مضرة من المعادن المسمة.

هذا التلوث الذي يعرف بصرف ماء المناجم الحمضي (acid mine drainage) يقتل الأسماك، ويشوش على دورات الحياة المائية الاعتيادية. يشير كويغ(Quigg, 1976) إلى أن الصرف الناتج من عمليات التعدين يلوث

عدة الآف من الأميال من الجداول في الولايات المتحدة، ويمكن توقع نمو صرف المناجم الحمضي مع إعتماد العالم المتزايد على الفحم كمصدر للطاقة.

#### دراسة حالة 4-17

#### (Case Study)

#### ماء صرف المناجم الحمضي ومنجم بيركلي

#### Acid mine drainage and Berkeley Pit

تسبب التفاعلات الكيميائية بين الصخور، والتربة، والماء تسرب المعادن من الصخور إلى التربة، والمياه السطحية، والمياه الجوفية . يمكن أن تتأثر مصادر المياه والتربة بشدة في المناطق ذات الكثافة المعدنية العالية، حيث تمر المياه فوق ترسيات الخام. إما بصورة طبيعية أو عبر عمليات تعدين الخامات في نهاية المطاف. وفي الواقع، يتم إكتشاف مواضع التعدين، أحياناً، عن طريق العلامات السطحية لصرف الصخور الحمضي الطبيعي. إن الأنشطة البشرية، التي تشمل التشييد، والبناء، وتشييد الطرق السريعة، وعمليات التعدين، وقلع الحجارة، وقطع ونقل الأخشاب، بإمكانها أن تزيد من مقدار المعادن التي يتم إطلاقها إلى التربة وإمدادات المياه.

بيوت (Butte)، بولاية مونتانا هي المكان الذي يوجد فيه منجم بيركلي، وهي بحيرة حمضية تحتوي على بقايا عمليات تعدين بنساب كبيرة، وهي كذلك جزء من أكبر موقع الدعم الفائق في البلاد . منذ أن تم إغلاق مناجم النحاس في عام 1982، ظلت المياه من جدران الأديم الصخري على إمتداد 3500 ميل، أو ما يقارب ذلك، في الأنفاق والأعمدة في المنجم القديم، تتفاعل مع المعادن والخامات التي تبقيت (الزنك، والنحاس، والكامبيوم، والرصاص، والزرنيخ، وحمض الكبريتيك، والماغنزيوم، ضمن آخر)، إلى درجة أنه لا بد لسلطات المدينة من أخذ معايير لمنع الطيور المائية من أن تحطّ على البركة. وفي

أواخر العام 1995، أزيلت جيف 342 أوزة تلوج كنديّة من المنجم، بعد أن ماتت محترقةً بالحمض من الخارج -نتيجة لشربها من ماء المنجم.

السكان قلقون من إمكانية حدوث الفيضانات. وهم، أيضاً، قلقون من أنواع الملوثات التي يمكن أن يحملها للرذاذ، والضباب المتولد من داخل المنجم، وهو قلقون، أيضاً، بصورة خاصة (كما هو حال مشرعيهم)، من المشكلة التي تمثلها منجم بيركلي بالنسبة لعمليات المعالجة. يحمل المنجم الذي يبلغ عرضه ميلاً واحداً تقريباً، وطوله 1.5 ميلاً، وعمقه 1200 قدمًا ما يقارب 26 مليار غالون من الماء السام، والذي يتزايد بانتظام، بما يقارب 7-5 مليون غالون في اليوم، أو بقدر قدم ارتفاعاً في الشهر. ولقد قدمت عمليات المعالجة التقليدية (الترسيب الكلسي مثلًا)، للمدينة إمكانية تكوين جبل من الأوحال السامة، بحجم بحيرة.

في الوقت الحالي، دفعت أسعار النحاس المرتفعة هيئة الموارد في مونتانا إلى إستئناف إستخلاص النحاس من مياه المنجم بمعدل إستخلاص يصل إلى 4,000,000 رطل من النحاس في كل شهر . إلا أن هذا الإستخلاص لم يكن ليصبح ممكناً، لو لا وجود المضخات المنشآة سلفاً. وبالنسبة لأنواع الأخرى من معادن المنجم، فإن الشركات المحلية أدركت أن العملية الأنسب التي يمكن تنفيذها، هي بعد عدة سنين، على الأرجح، وليس الآن.

### حل منجم بيركلي (Berkeley Pit solution)

نفلاً عن فريتز ديلي *Fritz Daily*، أحدث قرار إنفاق تم التفاوض حوله بين شركة أتلانتيك ريشيفيلد *Atlantic Richfield* (أركو *Arco*) ووكالة حماية البيئة (EPA) في الولايات المتحدة في مارس 2002، تغييرات جوهيرية على سجل القرارات الأصلي الذي يخص منجم بيركلي، وذلك بتشجيعه إستخدام الترسيب الكلسي كطريقة مختاره التنظيف، السماح بإنشاء برك خبث في منطقة

معروفة بخبث كولورادو. كان هذا القرار حلًّا بسيطًا – وهو الحل الأرخص، إلا أنه ليس بأي حال من الأحوال، الحل الأفضل.

ينتج الترسيب الكلسي أحجاماً ضخمة من الأوحال التي يتحتم تخزينها، وهذه مشكلة يتمحض عنها مشكلة أخرى بحجم مشكلة المنجم. فقد أنفقت وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، ومصلحة الطاقة ما يربو على المائة مليون دولاراً في إجراء البحوث على التقنيات الجديدة، والمبتكرة وطرق إسترداد المصدر. ربما ينبغي، أن تستخدم لتنظيف مياه بيركلي. لكن الترسيب الكلسي رخيص نسبياً.

برك الخبث بمنطقة خبث كولورادو، هي مشكلة محتملة جدية أخرى. فإطلاق المياه الملوثة بكثافة بالزرنيخ، والمعادن الثقيلة في بر克 الترسيب غير المبطنة، والتي تقع في الجوار المباشر لغدير سيلفر بو (Silver Bow) عند منابع حوض نهر كولومبيا، كان بمثابة البحث عن المشاكل. ففي عام 2000، أنفقت "أركو" ملايين الدولارات على إزالة الخبث، وتنظيف خبث كولورادو، الذي أعادوا تلویثه مرة أخرى الآن\*. وفي العامين 2000 و2001، أنفقت ولاية مونتانا ما يربو عن 100 مليون دولار على تنظيف أول ميلين من الغدير الملوث بشدة. إلا أن التسرب من برك الترسيب غير المبطنة، كان يقود إلى إعادة تلویث الغدير، وربما قاد إلى نفوق الأسماك.

نقاً عن فرتر ديلي، فإن بناء منشأة على أرفع طراز، وضخ ومعالجة المياه، هو الحل الوحيد الممكن. ولكن يتوجب على أي تقنية ممكنة للمعالجة أن تقيم بدقة، ويتم إختبارها، للتأكد من أنها تستوفي متطلبات بعينها، وهذه المتطلبات تشمل:

1. يجب أن يوفر الحل مياهاً يمكن استخدامها، ويفضل أن تكون مياه شرب.
2. يجب أن لا ينتج الحل مشكلة أكبر من تلك التي يحاول حلها.

\* الان = 2004 (زمن نشر النسخة الأنجليزية من هذا الكتاب)

3. يجب على الحل أن يعدن المياه، ويزيل الموارد القيمة، التي يمكن استخدامها لدفع تكلفة الضخ والمعالجة.

4. يجب أن لا تزيد التقنية من حجم المياه في منجم بيركلي، والتي ينبغي ان تظل تحت مستوى المياه الحرج، الذي أرسنه وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، بدرجة كبيرة وليس مستوى السلامة.

5. كل تقنية يتم تقييمها للمعالجة، يجب أن تتفق وعتبة إقتصادية تحدد من قبل وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، ويجب أن تكون نتائج التقييم الاقتصادي عملياً.

تم تقييم تكلفة الترسيب الكلسي بسبعة وأربعين مليون دولار على الأرجح، وهذا التقدير أقل بكثير من الواقع، بما قيمته عدة مئات من الملايين. وفي فترة عامين تم تقييم تكلفة تنظيف غدير سلفر بو بما يقل بنسبة تصل إلى 365% عن التكلفة الحقيقة.

6. يجب ان يضع الحل في الحساب أن تنظيف الماء بهذه الطريقة هو، فقط، جزء من عملية التنظيف الكلية. والتي تشمل المناطق الأخرى الملوثة وذات الصلة بالمنجم، من مقابل للنفايات، وبرك الخبث، ووجه المنجم.

الإحصائيات الآتية عن منجم بيركلي تم جمعها بواسطة فريتز ديلي:

"تم تجميد الضخ في منجم كيلي Kelly ببيوت في 22 أبريل 1982 (يوم الأرض)"

"ارتفاع مستوى الماء في مناجم بيوت الى ما يفوق 3098 قدمًا، منذ أن تم تجميد الضخ. عمق الماء في منجم كيلي هو في الحقيقة 4187 قدمًا، او ما يربو عن  $\frac{3}{4}$  الميل."

"عمق الماء في منجم بيركلي يبلغ الان 936 قدمًا."

"يرتفع مستوى الماء في منجم بيركلي، حالياً بمعدل يقارب قدمًا ونصف في الشهر".

- "حجم الماء المناسب إلى المنجم يقارب 3.5 مليون غالون من المياه الجوفية، و 3.5 مليون غالون من المياه السطحية أو 7 إلى 8 مليون غالون في اليوم."
- "حجم الماء في منجم بيركلي يقارب 36 مليار غالون. تحتوي بحيرة جورج تاون على 10.1 مليار غالون."
- "وصل مستوى الماء في منجم بيركلي إلى نقطة تماس الأديم الصخري مع الطمي (نقطة تفريغ محتملة) على الجدار الجنوبي الشرقي في فبراير 2002."
- "الحجم الكلي للمياه الملوثة في الأديم الصخري في بيوت، ومكمن المياه الجوفية الطموي يفوق 70 مليار غالون."
- "يوجد ما يفوق 3500 ميل من الأنفاق أسفل بيوت."
- "يقع غدير سلفر بو على منابع حوض نهر كولومبيا."
- "فيضان منجم بيوت هو أضخم فيضان منجمي على الاطلاق حدث في العالم."
- "موقع الدعم الفائق لجدول سلفر بو هو الأضخم في الولايات المتحدة."
- "سجلت درجة الحرارة عند بوت في العالم 1989 عند 40 درجة فهرنهايت، إلا أن ماء منجم بيركلي لم يتجمد حينها. لم يتجمد الماء أيضاً في 1995، 1996، 1997، و 1998، وتجمد في كل سنة بعد ذلك."
- "في 14 نوفمبر 1995، ماتت 342 أوزة ثلوجية في منجم بيركلي، نتيجة لإبتلاعها ماء بيركلي الحمضي."
- "في سبتمبر/أيلول من العام 1998، انهارت شريحة من الجدار الجنوبي الشرقي لمنجم بيركلي في المنجم. سقطت حوالي 1.3 مليون ياردة مكعبة من مواد الطمي في المنجم، زادت هذه من مستوى ماء المنجم بمقدار ثلاثة أقدام."

- "غدير سلفر بو" يكتسب دفقاً، الأمر الذي يعني أن المصدر الرئيسي للماء هو المياه الجوفية. وسوف ينتهي المطاف بجدول "سلفر بو" ملوثاً، ومعاد التلويث، في حالة حدوث تفريغ من منجم بيركلي.
- "قيمة المعادن كما حسبت من قبل MSE":  
 1999 - 500 مليون دولار (تقريباً)  
 2020 - 800 مليون دولار (تقريباً)
- "الماء في منجم بيركلي، كما هو مراقب عبر منجم كيلي. إرتفع 33.2 قدمًا في 1990. وأرتفع الماء في منجم أنسيلمو (Anselmo) 31.5 قدمًا. وإرتفع الماء في منجم بيلمونت (Belmont) 33.8 قدمًا. وإرتفع الماء في منجم ستوريات (Stewart) 33.3 قدمًا. وإرتفع الماء في منجم جرانايت ماونتن (Granite Mountain) 34.1 قدمًا . كما هو واضح، فإن كل المناجم، ومنجم بيركلي في إيست كامب (East Camp) مرتبطة مائياً."
- "وثائق هيئة المناجم في مونتانا، تشير إلى أن الماء في مكمن المياه الجوفية للأديم الصخري بجوار المنجم يرتفع بذات المعدل الذي يرتفع به الماء في المنجم."
- "يقع منجم بيركلي على قمة صدع قاري. ونقلأً عن مقالات منشورة في مونتانا ستاندرد (Montana Standard) ومجلة مونتانا Magazine، فإن إحتمالية حدوث زلزال جدي في جنوب غربي مونتانا، هو أمر لا مفر منه ."
- "كانت التوقعات الأولية تقول إن المنجم سوف يمتلئ إلى سعته وتبدأ المياه في التدفق (من حواهها) في 24 عاماً . إلا أن التوقعات الآن تتفاوت بخصوص الفترة التي سوف يحدث فيها هذا التدفق. إلا أنه ومع حرف مسار مياه ثانية هورس شو (Horseshoe)، فإن التوقعات الحالية لوكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، تقدر أن الوجه البيني بين الأديم

الصخري والطمي سوف يتم الوصول إليه في العام 2002، وسوف يتم الوصول إلى مستوى الماء الحرج في 2025. قبل هذا الحرج عن المسار. كان ليوصل إلى هذه الارتفاعات في 2000 و2012، على الترتيب. تم تعليق حرف مسار بئر هورشوي في يونيو من العام 2000 نسبة لإغلاق منجم الشرق قاري (East Continental). ضاعف هذا التعليق من إنساب المياه إلى المنجم، سوف يتم الوصول إلى هذه التواريخ في 2002 و2013 على الترتيب. في ديسمبر 1989 وثقت موارد مونتنا، المالك الحالي للمنجم، أن التوقعات الأساسية بمعدل الماء الأصلي كانت قريبة من ما هو مقدر".

"في مارس من العام 2002 تم إجراء عدة تغيرات أساسية على سجل قرارات منجم بيركلي الأصلي . يسمح التغيير الأساسي، الذي صنع من دونأخذ رأي العامة، بإنشاء منشأة معالجة مياه ثانية هورس شو. مياه ثانية هورسيشو هي خليط من تسربات المقلب شديدة التلوث، والمياه السطحية . تُعرف طريقة المعالجة بالترسيب الكلاسي، وتختلف وراءها أحجاماً ضخمة من أوحال الصرف، التي سوف يتم ترسبيها في المنجم، وبالتالي سوف تزيد من معدل ماء المنجم . ولايعود من الممكن تعدين الأوحال لإزالة الموارد القيمة، كما ينبغي تخزينها إلى الأبد".

## المراجع References

- Daily, Fritz. Berkeley Pit Solution. July 15, 2004. [www.coppercity.com/FritzDaily/BerkeleySolution2002.htm](http://www.coppercity.com/FritzDaily/BerkeleySolution2002.htm)  
Daily, Fritz. Berkeley Pit Statistics. November 15, 2002. [www.coppercity.com/FritzDaily/BerkeleyPitStatistics2002.htm](http://www.coppercity.com/FritzDaily/BerkeleyPitStatistics2002.htm)  
Woodbury, R. "The Giant Cup of Poison: Can an Acid Pit Be Mined for Valuable Metals before It Rises Too High?" *Time*, March 29, 1998.

## المصادر الزراعية لتلوث المياه السطحية

### (Agricultural sources of surface water pollution)

تلوث المياه السطحية من المصادر الزراعية العضوية وغير العضوية تسببه مبيدات الآفات، والمخصبات، والنفايات الحيوانية. تدخل كل هذه المواد إلى

الأجسام المائية عبر الجريان، وإمتصاص المياه الجوفية في مناطق النشاط الزراعي.

تشمل مبيدات الآفات (pesticide)، مبيدات الحشرات (insecticide)، ومبيدات الأعشاب (herbicide)، ومبيدات الفطريات (fungicide). الغرض من هذه المبيدات هو إبادة الأنواع النباتية، والخشنة غير المرغوب بها أجل حماية المحصول. بسبب الزيادة المضطربة في عدد سكان العالم، أصبحت مبيدات الآفات أساسية لعملية إنتاج الغذاء ومنتجات المحاصيل الأخرى لكي يتحصل على المنتوج الذي تتطلب تغذيته الأعداد المتزايدة من السكان.

إن مبيدات الآفات الطبيعية يمكن تفكيرها حيوياً، ولذا فهي أقل ضرراً بالبيئة. ويمكن لمبيدات الآفات التي لا يمكن تفكيرها حيوياً (DDT على سبيل المثال) أن تترافق في البيئة، كما أنه ثبت ضررها على صحة الإنسان. حينما يبلغ التلوث بالمبيدات الخشنة تركيزاً مقدراً في البيئات المائية، فإنها تمثل خطورة على صحة الكائنات الحية التي تقطن الجسم المائي، وعلى هؤلاء الذين يستخدمون هذه المياه كمصدر لمياه الشرب. على الرغم من أن مبيدات الآفات تباع عادة بغرض قتل آفة بعينها، إلا أنها عادة ما تقتل أنواعاً أخرى من غير الآفات، كما أن لها أثاراً جانبية على نمو وتكاثر الطيور والأسماك.

## دراسة حالة 5-17

### (Case Study)

#### نموذج مبدأ لوتكا - فولتيرا للفريسة - المفترس

#### The Lotka-Volterra Predator-Prey Principle

يمكن تقسيم الحشرات، مثلها مثل باقي المخلوقات الأخرى، إلى آكلات لحوم، وأأكلات أعشاب، ولكل واحد من هذين الصنفين خصائصه المميزة. حيوانات المن (Aphids)، والخنافس اليابانية (Japanese Beetles)، واليساريع

، والجراد (Caterpillars) الأعشاب. بينما الدسوسقات ، والعناكب (Ladybugs)، واليعاسيب (Praying Mantises) التي تقتل زيز الحصاد (Cicada Killers) وأفراس النبي (Sawflies) هي بعض تلك التي تأكل الحشرات. تتكاثر آكلات الأعشاب بسرعة. بينما تتكاثر الحشرات المفترسة، كقاعدة عامة، ببطء أكثر، وبأعداد أقل من الحشرات الأكلة للأعشاب. وحينما تترك الأمور الطبيعية وحدها، فإن هذا النظام يوازن من نفسه بصورة جيدة، لأن مفترساً حشرياً واحداً يأكل عدة آكلات أعشاب، تماماً كما تحتاج المفترسات من الثديات إمداداً وفيراً من الأرانب، والفئران لكي تستمر في حياتها، يتحتم على آكلات الأعشاب التكاثر بسرعة، وبكميات كبيرة لكي توازن الوضع .

### نموذج لوتكا – فولتيرا للفريسة – المفترس

#### (Lotka – Volterra predator – prey model)

مع أن معادلات لوتكا – فولتيرا هي أبسط من ان تكون قابلة للتطبيق بصورة عملية من دون أن تجرى عليها تغييرات تعكس ظروفاً محددة، إلا أن هذا النموذج البسيط يعد نقطة بداية مثيرة للاهتمام . أن نموذج لوتكا – فولتيرا هذا، مبني على إفتراضين إثنين:

معدل ولادة (B1) المفترس ( $N_1$ ) يزيد بزيادة عدد الفرائس.

معدل موت (D2) الفريسة ( $N_2$ ) يزيد بزيادة أعداد المفترسات.

يستخدم النموذج معادلتين إثنين . تحسب المعادلة (1) نمو عدد أفراد المفترس:

حيث  $B_1 = \text{معدل ولادة المفترس}$ ، و  $D_1 = \text{معدل موت المفترس}$ .

من ناحية أخرى معدل ولادة الفريسة الفردي (B2) لا يعتمد بصورة مباشرة على وفرة المفترس، إلا أن معدل موته يعتمد على ذلك. عليه، يكون معدل ولادة الفريسة (B2) ثابتاً.

تصف المعادلة 2 معدل نمو أعداد الفريسة:

$$dN_2/dt = (B_2 - D_2) N_2 \quad (2)$$

حيث (D2) = معدل موت الفريسة.

يعتمد معدل ولادة المفترس (B1) على الإمداد الغذائي (الفريسة) المتوفر، ولا يعتمد معدل وفاة (D1) المفترس (D1) على كثافة الفريسة.

وبطبيعة الحال، فإن الإفتراس ما هو إلا واحد من عدة عوامل تسبب في دورات أعداد السكان. العوامل الأخرى المتضمنة فتشمل الهجرة الجماعية، والتوتر الفيسيولوجي بسبب الإزدحام، والتغيرات الوراثية في أعداد السكان. ويصعب طبعاً الحصول على دورات إعداد سكان دقيقة، سواء في الحقل، أو في المختبر. وعادة ما تبحث المفترسات عن كل فريسة متاحة، ثم تنقرض بعد ذلك بسبب شح الغذاء.

كيفية عمل هذا المفهوم، هو شيء تود شركات مبيدات الآفات، أن لا يعرفه المزارعون، لأن مبدأ لوكا - فولتيرا للمفترس - الفريسة بإمكانه أن يصف بدقة، كيف أن التوازنات الطبيعية يمكن أن تختل عندما تستخدم مبيدات الآفات الواسعة الطيف.

إستخدام مبيدات الآفات الواسعة الطيف، من أجل التحكم في دمار المحاصيل يزيد في واقع الأمر، من أعداد آكلات الأعشاب، ويفاقم من مشكلة الآفات. وتقتل مبيدات الآفات واسعة الطيف عادة كلا من الفرائس والمفترسات. فإذا كانت آكلات اللحوم وآكلات الأعشاب في حالة إتزان منذ البداية، وتم تسميمها إلى الدرجة نفسها، فإن الآفات التي تظل على قيد الحياة تكون لها الأفضلية بسبب تكاثرها السريع والوفير.

هذا وتفت الأفات على قدميها بسرعة. إلا أن المفترسات المتبقية تكون قد فقدت إمدادها الغذائي، لذلك تتضبأ أعدادها بصورة أكبر، في الواقع الأمر. وما بين الرشات بالمبيدات يصبح الإلتران الذي أختل الآن، أكثر إختلاً بكثير.

إذًا، ما هو الحل؟ يستخدم بعض المزارعين مواد عضوية وعضويات في عدد من التقنيات بدلاً من المبيدات. وهذه تتسبب بضرر أقل بكثير على البيئة، كما أنها تكون أقل تعدىً. فالزهور المخلمية (Marigolds)، المغروسة حول قاعدة نباتات الطماطم، تقى الطماطم من الديدان الخيطية (Nematodes). كذلك تتسبب بعض أنواع البكتيريا العصوية<sup>2</sup> التي ترش على نباتات الحديقة، في سوء هضم قاتل للديدان ذات القرون (Hornworms) ويشاريع الكرنب (Cabbage Loopers) من دون أن تضر بالمفترسات المفيدة، ومن دون أن تضييف سوماً ينتهي بها المطاف مبلوعةً من قبل البشر. في بعض الأحيان تكون هذه الطرق أكثر إستهلاكاً للوقت، كما أنها تضييف للتكلفة، إلا أن السعر الإضافي، الذي لا يمانع الناس في دفعه من أجل المنتجات العضوية، هو واحد من الإعتبارات المهمة. ولكن إحدى أكبر العقبات، في سبيل إستخدام هذه التقنيات، هو الخوف من المخاطر غير المحتملة، الخوف من عمل شيء مختلف عما اعتاد عليه المزارعون، والخوف من التغيير.

تستخدم المخصبات، مثلها مثل مبيدات الآفات، من أجل زيادة إنتاج الغذاء. ينتج تلوث المياه بسبب الزراعة، بصورة رئيسية، من الفوسفات، والنترات الموجودة في المخصبات التي تدخل إلى الإمداد المائي عن طريق جرف التربة العلوية وعن طريق الجريان. يمكن للنترات أن تكون سامة للإنسان، والحيوان، إذا كان تركيزها عالياً ويمكن إختلال النترات (nitrate) إلى النترات (nitrite)، التي تتدخل مع عملية نقل الأكسجين عن طريق الهيموغلوبين في الدم. وتساهم كلٌّ من النترات والفوسفات في النمو المفرط للطحالب النباتية

---

<sup>2</sup> *Bacillus thuringiensis*

المجهريّة في البحيرات، وهو الوضع الذي يؤثّر على النّظام البيئي المحيط (Euotrophication).

إن النّفاثات الحيوانية هي مصدر من مصادر تلوّث الماء وذات مخاطر صحية محتملة. فمناطق التراكيز المرتفعة من النّفاثات مثل باحات الإسفلات، والأراضي التي تمت معالجتها بالنّفاثات الحيوانية، ومعالف الماشية - هي مهدد رئيسي لإمدادات الماء، حينما يحملها الجريان إلى الجداول، والبحيرات، والأنهار. وتتصبّح مشكلة التخلص من النّفاثات الحيوانية أكبر بكثير حينما تربى الحيوانات في معالف الماشية.

لكي تكتسب إدراكاً لمدى الجدية التي يمكن أن تكون عليها مشكلة التخلص من النّفاثات في معالف الماشية، ضع في الإعتبار أن خدمة الحفاظ على التربة في الولايات المتحدة تشير إلى أنه، وبينما ينتج الإنسان 0.33 رطلاً من النّفاثات كل يوم، تنتج البقرة 52.0 رطلاً من النّفاثات في اليوم. ومنشأة معالجة مياه المجاري، قد يكون في مقدورها معالجة النّفاثات البشرية، إلا ان نفاثات الابقار تظل غير معالجة.

في الماضي، كان للفضلات الحيوانية فائدة للمزارعين، ولغيرهم، لأنّها كانت تستخدم كمحاصبات. إلا أنه، عند مقارنتها بالمحاصبات الكيميائية الحديثة، تكون فوائد تخصيب التربة بالنّفاثات الحيوانية غير كافية لتبرير تكالفة التقليل والإستخدام. لذا، فإنه يتحتم على مالك الماشية أن يكافح إمداداً يومياً من النّفاثات الحيوانية، التي لا يمكن بيعها، أو حرقها، أو رميها بعيداً، والتي قد تسبّب تلوّث الماء. حينما تدخل مياه الجريان الملوثة بها إلى الأنهار، والجداول حاملة معها النترات والفوسفات والنشادر. فإن الكائنات المجهريّة، والتي تحتاج للأوكسجين في هذه العملية، تقوم بتفكيك المادة العضوية. وكما أسلفنا، فإن للجداول إمكانية التنظيف الذاتي، إلا انه يمكنها معالجة درجة عالية من التلوّث العضوي. الأمر الذي سوف يتسبّب في مشاكل لمعظم الحياة المائية. أهم

التأثيرات لتلوث المياه من المصادر الزراعية على الإنسان، هو إمكانية اصابةه بالأمراض المنقولة عن طريق الماء مثل الكوليرا، وحمى التيفويد، والدستاريا.

## دراسة الحاله 6-17

### (Case Study)

#### عمليات تغذية الحيوانات المركزية

#### Concentrated animal feeding operations

أدى تطور عمليات الزراعة من قبل الشركات (Corporate Farming) إلى إنشاء عمليات ضخمة للماشية ما يمكن أن نطلق عليه بصورة حرفية إسم مصانع للحيوانات- تنتجآلاف الحيوانات. تمثل عمليات تغذية الحيوانات المركزية (Concentrated Animal Feeding Operations-CAFOs) مهدداً للصحة العامة الوطنية، بسبب المشاكل التي تسببها في تلوث المياه، والهواء.

وفيما تكون مشاكل تلوث الهواء التي تسببها (ع ت ح م) أقل جدية من مشاكل تلوثها للماء، إلا أن (ع ت ح م) مساهم كبير جداً في إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون، وهي جزء من مشكلة التغير المناخي. تشمل مشاكل تلوث الهواء الأخرى التي تسببها (ع ت ح م) مشاكل التنفس، التي يسببها إستنشاق غبار الروث المحمول بواسطة الهواء، والإنتاج العرضي لكبريتيدات الهيدروجين، التي تنتقل إلى المناطق المجاورة، مؤثرةً على الناس في الجوار.

وإن إحدى أكبر مشاكل تلوث المياه المرتبطة بـ (CAFOs)، تخص التخلص من النفايات الحيوانية. عادة ما تخزن هذه العمليات، النفايات في بحيرات ضحلة (lagoons) . يساوي مخرج النفايات من عملية تؤوي 10,000 خنزير، تلك التي تنتجهها مدينة يقطنها 25,000 شخص. إلا أن فضلات مثل هذه المدينة، يتحتم معالجتها، بينما القوانين المنظمة التي تخص النفايات الحيوانية هي أقل تشديداً، بكثير. ونتيجة ذلك هي إنسكابات الروث، ونفوق الأسماك، وما هو

أسوأ من ذلك، تسمم إمدادات المياه. وتكون المجتمعات الريفية الأكثر تضرراً بصورة خاصة. إذ تتأثر إمدادات مياه الصنbor في كثير من بلدات الشرق الجنوبي والوسط الغربي للولايات المتحدة. يحمل نهر المسيسيبي في الوسط الغربي، حملًا ثقيلاً من التلوث الذي تسببه (AFOS) من الغرب الأوسط، وينتهي الأمر بهذه الملوثات في خليج المكسيك-والنتيجة منطقة خلنجية ميتة بكر حجم ولاية نيو جيرسي.

تركز (CAFOs) كميات هائلة من النفايات في مناطق صغيرة نسبياً. وفي الوقت الذي يوفر فيه النتروجين والفسفور من النفايات الحيوانية مصدراً مفيدةً، بينما يتم استخدام هذه النفايات بمستويات مناسبة، إلا أن الإستخدام المفرط لهذه النفايات على الأرضي، وإنسكابات الروث، والتسرب من البحيرات الضحلة، يطلق هذه المواد الكيميائية في البيئة، حيث يمكن أن تدخل إلى المياه الجوفية، والأنهار، والبحيرات وبالتالي تدخل إلى الإمداد المائي.

تقدم وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، ومركز التحكم في الأمراض، واللجنة الزراعية للولايات المتحدة، الإحصاءات الآتية عن التلوث الذي تسببه (CAFOs):

- خلصت الإثنان والعشرون ولاية، التي قسمت التلوث الزراعي إلى أنواع محددة، إلى أن النفايات الحيوية تلوث حوالي 35,000 ميل من الأنهار التي قاموا بتقييمها (وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، مصلحة الزراعة في الولايات المتحدة 1998)

- الروث الحيواني هو مساهم بصورة أكبر من المصادر النقطية (أي التفريغات المدينية أو الصناعية) في مجموع النتروجين الموجود بالجداول، بمقدار 1802 (88 %) من الـ 2056 منفذ لمستجمعات المياه في الولايات المتحدة، اعتماداً على مجهودات نمذجة قامت بها

هيئة المسح الجيولوجي في الولايات المتحدة ( وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة 1998 ).

▪ تسبب تلوث إمدادات المياه العامة بأحد أنواع البروتوزوا<sup>3</sup>، في أكثر من 100 حالة وفاة، وما يقدر بـ 403,000 حالة مرضية في ملوكوي بولاية وسكنسون، بالولايات المتحدة في العام 1993. لم يتم التأكيد من مصدر التلوث، إلا أن الجريان من روث الابقار هو المصدر المشتبه به (وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة 1998).

▪ في العام 1993 كشفت مصلحة الصحة بمحافظة لاغرانغ إنديانا عن مجموعة من النساء اللواتي يعيشن بالقرب من مزرعة خنازير، واللواتي أجهضن بعد الشرب من ماء به نسبة عالية من النترات، من آبارهن الخاصة (مركز التحكم في الأمراض 1996)

▪ في ولايات أیوا، ومنيسوتا، وميسوري التي تمثل أكثر من 36% من عمليات إنتاج الخنازير، قتل 20 إنسكاب عضوي من مياه النهر ما لا يقل عن 55,00 سمكة في العام 1992 . تضاعف عدد الإنسكابات بحلول العام 1996، ونتج عن ذلك 670 سمكة ميتة (اللجنة الزراعية بمجلس الشيوخ في الولايات المتحدة 1997)

▪ قدرت الإدارة الوطنية للمحيطات والجو أن معالف الماشية قد ساهمت في إعاقة 110 من قيعان الأسماك الصدفية (Shellfish) في العام 1995 (وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة 1996).

▪ يرتبط إزدهار الكائنات الحية المصبية (estuarine) السامة، مثل السوطيات الدوارة<sup>4</sup> (Dinoflagellate) بالمصادر المفرطة بالمعذيات. ومنذ العام 1995 قتلت السوطية Pfisteria أكثر من مليار

---

<sup>3</sup> Cryptosporidium

<sup>4</sup> Pfiesteria Picicida

سمكة في مناطق المصبات، والمناطق الساحلية في كارولينا الشمالية، وروافد خليج جسيك في ماري لاند وفرجينيا. وساهمت (CAFOs) بكميات كبيرة من النتروجين والفسفور الموجود في هذه المياه (وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة 1998).

- في العام 1995 وجدت دراسة أجرتها جامعة كارولينا الشمالية الولاية، ترسياً شديداً من النتروجين، من أكثر من نصف البحيرات الضحلة المدرجة في مسحهم (لجنة الزراعة بمجلس الشيوخ في الولايات المتحدة 1997)
- تعرضت 17 ولاية للتلوث المياه الجوفية بسبب معالف الماشية (وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة 1998).
- أوضحت دراسة بكارولينا الشمالية أن ما يقارب 1600 بئر من تلك التي تقع بجوار عمليات الخنازير، والدواجن أن 10 % من الآبار التي تم اختبارها وجدت ملوثة بكمية من النترات تزيد عن المسموح بها في معايير مياه الشرب، وأن 34 % من هذه الآبار بها بعض النترات (لجنة الزراعة بمجلس الشيوخ في الولايات المتحدة الامريكية 1997).

تتضرر مزارع الحيوانات والمجتمعات الريفية بشدة من (CAFOs). لا تستطيع المزارع الصغيرة أن تنافس بمفرداتها لأن التكاليف تكون باهظة جداً. تسوء أوضاع هذه المزارع، أو ينتهي بها المطاف في إتفاقيات تشغيل بالإجارة، تنقل عباء التخلص من النفايات بصورة منظمة إلى أكتاف صغار المزارعين. قيمة عقارات مالكي المنازل القريبة من مزرعة المصنع تتذبذب بشدة، كما تعاني الأعمال التجارية الصغيرة في البلدات القريبة، لأن (CAFOs) تشتري إمداداتها، بصورة عامة، من الممولين من أصحاب الشركات الضخمة.

تبدو فكرة أن تطالب مصانع الشركات، التي تنتج من النفايات الحيوانية ماتنتجه بلدة ما من النفايات البشرية، بأن تمثل ذات البنود المنظمة للمنطقة المذكورة من قانون الماء النظيف (CWA) Clean Water Act، فكرة بدبيهية، إلا أنه وبما أن (CAFOs) فكرة حديثة نسبياً، وبسبب أن صالح الشركات الزراعية التي تملكها لها نفوذ سياسي قوي، فإن وضع القوانين المنظمة لهذه الأعمال جاء بطبيأً، كذلك لا تستطيع وكالة حماية البيئة، ذات التمويل غير الكافي، أن تكون متابعة لما يحدث. كما أن انفاذ القوانين المنظمة الموجودة قد تم تعطيله في بعض الولايات.

يقدم نادي سيرا (Sierra Club) حلولاً معقولة لمشكلة تلوث المياه:

- تعليق العمل في جميع مزارع المصانع الجديدة، والمتوسعة، حتى تحصل كل المنشآت الموجودة على رخص ق م ن، وحتى توضع القواعد الجديدة للتحكم في التلوث موضع التنفيذ.
- طالب مزارع المصانع بأن تحصل على رخص ق م ن منفردة، وخاصة بكل موقع، تشمل الخطط الشاملة لإدارة المغذيات، لكي توفر حماية وطنية متسقة.
- إعطاء التقويض للمشاركة العامة في كل مناحي منح تراخيص ق م ن، وفرضه.
- إلزام بحيرات الروث الضحلة الجديدة، والرش الهوائي للفضلات السائلة، وتخلص تدريجياً من عمليات البحيرات الضحلة وحقول الرش الموجودة.
- وضع المسؤولية القانونية، والمالية للتخلص من النفايات وتنظيفها على عاتق الشركات التي تمتلك الماشية.

[www.sierraclub.org/factoryfarms/factsheets/water.asp](http://www.sierraclub.org/factoryfarms/factsheets/water.asp)

( )

## المراجع References

[www.sierraclub.org/factoryfarms/faq.asp](http://www.sierraclub.org/factoryfarms/faq.asp)  
[www.sierraclub.org/factoryfarms/factsheets/water.asp](http://www.sierraclub.org/factoryfarms/factsheets/water.asp)  
Centers for Disease Control. "Spontaneous Abortions Possibly Related to Ingestion of Nitrate-Contaminated Well Water—LaGrange County, Indiana, 1991–1994." *Morbidity and Mortality Weekly Report* 45, no.26 (July 5, 1996).  
EPA. Preliminary Data Summary, Feedlots Point Source Category Study, December 31, 1998.  
EPA, and Department of Agriculture. Draft Unified National Strategy for Animal Feeding Operation, September 11, 1998.  
U.S. Senate Committee on Agriculture, Nutrition, and Forestry. Report Compiled by the Minority Staff for Senator Tom Harkin. "Animal Waste Pollution in America: An Emerging National Problem. Environmental Risks of Livestock & Poultry Production," December 1997.

## الموقع ذات الصلة Related websites

مركز الشؤون الريفية: [www.cfra.org](http://www.cfra.org)

معلومات مزارع المصانع: [www.factoryfarms.org](http://www.factoryfarms.org)

أسر ضد العبث الريفي: [www.farmweb.org](http://www.farmweb.org)

رالي نيوس آند أوبسرفر\_ الحائز على جائزة بوليتزر سلسلة "الخنزير الرئيس":  
[cgi2.nando.net/sproject/hogs/hoghome.html](http://cgi2.nando.net/sproject/hogs/hoghome.html)

شبكة الماء النظيف: [www.cwn.org](http://www.cwn.org)

إحدى الممارسات الزراعية الأخرى التي تساهم في تلوث المياه هي الري (irrigation). وكما هو واضح، فإن ري المحاصيل لضمان نموها هو أمر مهم، إن مشكلة تبدأ في الظهور عندما تصبح المياه المستخدمة في ري المحاصيل ملوثة بالملح. في غرب الولايات المتحدة، حيث تسحب المياه من نهر كولورادو لأغراض الري، وتتعدد بعد ذلك إلى النهر، تسرب المياه كميات ضخمة من الأملاح من الأراضي المروية وتضييقها إلى النهر. ويشير بيمنتال (1989,Pimental) إلى أنه في الواقع الأخرى من غرب الولايات المتحدة، حيث تستخدم الممارسات الزراعية ذاتها (منطقة نهر رد في أوكلاهوما وتكساس) فإن النهر المعنى يصبح، في فترات الجفاف، أكثر ملوحة من ماء البحر.

## المطر الحمضي (Acid rain)

لقد ناقشنا المطر الحمضي أو الترببات الحمضية بإيجاز في الفصل الثامن، ويركز هذا القسم على آثار المطر الحمضي على البحيرات، والجداول، وأجسام

الأنهار. ولكي تفهم كيفية تأثير المطر الحمضي على الأجسام المائية فإنك تحتاج أن تستدعي بعض الحقائق المهمة . يتكون المطر الحمضي، عادة، حينما يلقط بخار الماء المتكتف في الجو الجسيمات الحمضية من الهواء، ويتفاعل معها مكوناً الأحماض التي تسقط إلى الأرض على هيئة أمطار، أو جليد، أو ترببات أخرى. التعريف الأكثر دقة للمطر الحمضي هو أنه المطر الذي يكون أُس الهيدروجيني أقل من 5.6. ويمكن للمطر الحمضي أن ينتج أساً هيدروجينياً ذا قيمة منخفضة تماثل قيمته بالنسبة للخل أو عصير الليمون (أي قيمة أُس هيدروجيني تساوي 2.3، على الترتيب).

وإنّ أحدي أوضح الآثار ظهوراً للمطر الحمضي هي البحيرات الميتة، أو العقيمة. وبيّداً الدمار الذي تسببه الأمطار الحمضية حينما تموت الكائنات الحية الصغيرة أولاً، تاركة الكائنات الحية الأكبر تموت جوعاً. ومع زيادة حموضة البحيرة يحدث، في بعض الأحيان، أن تموت الكائنات الحية الأكبر (السمك، على سبيل المثال) مباشرة. كذلك، تذيب مستويات الحموضة المرتفعة في البحيرة المعادن الثقيلة مثل الزئبق، والرصاص والخارصين، والألومنيوم، على الأخص، الشيء الذي يقود إلى تراكيز ذات مستويات مسامة وقاتلة في العادة.

يمكن أن تؤثر الأمطار الحمضية أيضاً على صحة البشر. إذ بمقدورها أن تسمم المستودعات، وأنظمة إمداد المياه عن طريق إذابة المعادن السامة من التربة، والأديم الصخري في مستجمعات المياه. سجلت مقالة مبنية على مسح أجرته وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة ونشرت في العام 1998، أن 4% من الجداول التي تم مسحها في ولايات وسط الأطلنطي، كانت حمضية، وأن صنفها تقريباً كان منخفض القدرة عن معادلة المطر الحمضي.

### **Tلوث المياه الجوفية Groundwater pollution**

المياه الجوفية، وهي محيط من المياه العذبة يقع أسفل سطح الأرض، وهي أحدي أثمن المصادر، وأقلها حماية. المياه الجوفية هي مصدر مياه الشرب

لنصف عدد سكان الولايات المتحدة - ويأتي معظم هذه المياه من باطن الأرض دون أي معالجة. يمكن لثلوث المياه الجوفية أن يكون مشكلة خطيرة جداً.

عن طريق الخبرة والدراسة، قررنا أن أي ملوث يتصل بالجوف الأرضي، قد يكون بمقدوره أن يلوث المياه الجوفية. مع دخول الماء إلى جوف الأرض يتم ترشيحه بصورة طبيعية، عبر التربة. وفي بعض الترب تزيل عملية الترشيح هذه، عدداً من المواد والعناصر بكافأة عالية، ومن هذه المواد، "المواد الصلبة المعلقة"، والبكتيريا. كما أن بعض المواد الكيميائية ترتبط مع جسيمات التربة (اسيما الفوسفات) وتزال تبعاً لذلك. ويعد البعض في مناطق معينة إلى رشق النفايات الصناعية والمدنية على سطح الأرض لكي يتتسنى لها أن ترشح عبر التربة، ويتم تنقيتها أثناء ذلك ويعاد شحن مستودع المياه الجوفية. ومع أن التقنية الطبيعية للماء عند عبوره التربة عملية مفيدة، إلا أنها بطيئة لأن الماء لا يتم تخفيفه بسرعة وليس له منافذ سريعة إلى الهواء.

إن أنشطة أحواض التجفيف نفسها، التي تلوث المياه السطحية، بمقدورها أن تلوث المياه الجوفية أيضاً. وإن أحواض الصرف الصحي وبحيرات النفايات الزراعية، والصناعية الضحلة، وأبار الحقن الجوفية، وأحواض التخزين الأرضية، ومقابر النفايات، بمقدورها جميعاً أن تؤدي إلى تلوث المياه الجوفية (انظر الشكل 1-17). وتحت المشكلة الرئيسية عندما تقع مواضع التخلص من النفايات على ترب غير ملائمة، أو حتى عندما تقع مباشرة على صخور دولومايت (Dolomite) أو صخور كلسية فتاتية. حينما توضع المياه الملوثة على قمة هذه الصخور، فإنها تجد طريقها إلى الآبار . ولسوء الحظ إن 25% على الأقل من المياه الجوفية التي يمكن استخدامها (من الآبار) ملوثة مسبقاً في بعض المناطق (درابر 1987).

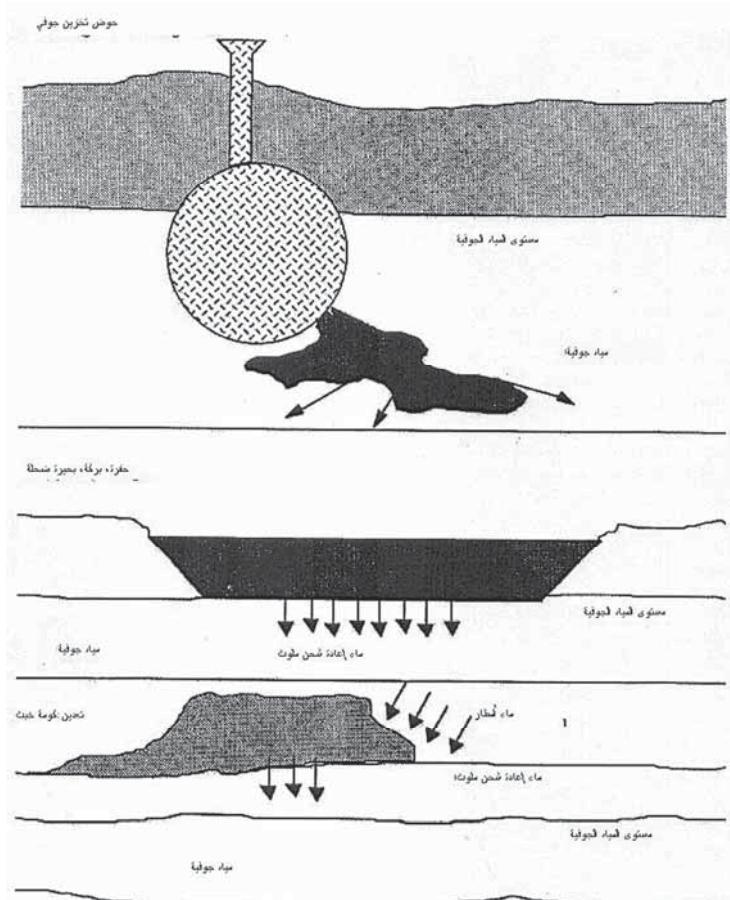
يحدث تلوث المياه الجوفية بعدد من الطرق وقد ولوحظ وجود حالات متزايدة من تلوث المياه الجوفية بالماء المالح، والملوثات المجهريّة، والمواد الكيميائية السامة العضوية، وغير العضوية . كما أن طرق التخلص من النفايات الصناعية السامة، هي مصدر رئيسي لتلوث المياه الجوفية في الولايات المتحدة الأمريكية . يزيد هذا النوع من التلوث ضخامة في كل مرة لا تكون مواضع التخلص هذه محمية ببطانة ما، أو حينما تكون موجودة في مواد منفذة فوق مكانن المياه الجوفية، وحينما تقع هذه المواقع على مقربة من آبار الإمداد المائي. وقد سجلت مؤسسة كونسرفيشن (1982) أن تلوث المياه الجوفية كان المسؤول عن إغلاق مئات الآبار في الولايات المتحدة.

يتم تجديد وتتفقية إمدادات المياه الجوفية بواسطة الأراضي الرطبة حيث تمتص نباتات الأرضي الرطبة فائض المغذيات وتحجز مبيدات الآفات، والمعادن الثقيلة، والسموم الأخرى وتنمنعها من أن تنتقل إلى أعلى في السلسلة الغذائية. وقد أستخدمت الأرضي الرطبة في بعض المواقع، في معالجة سموم الصرف الصحي. إلا أن مقدرة هذه النباتات على غسل المياه الملوثة مقدرة محدودة، كما أن عدداً منها قد يكون مغمور بالتلويث. وهكذا، فقدنا في الولايات المتحدة، نصف الأرضي الرطبة بسبب التنمية الحضرية، والزراعية (جولد سمت وهليارد 1988).

### ملخص الفصل (Chapter summary)

مع تزايد عدد سكان العالم، نجد أنفسنا مجبرين، بسبب ظروف صنعها بأنفسنا، أن نواجه حقيقة محدودية مواردنا. وفي الولايات المتحدة، وجد كثير منا الحظ الجيد في امتلاك كل ما تحتاج إليه، وحتى كل ما أردناه . وكلما إنكسر أو بلي شيء فإننا نرميه بعيداً، ونشتري بديلاً جديداً عنه وفي العادة نفعل ذلك حتى من دون أن نحاول إصلاح المشكلة. كما نتجاهل أيضاً الصيانة الأساسية، حتى ندمر ممتلكاتنا بحيث يتعدى إصلاحها، ونتوقع دائماً أن يكون

لدينا ما يكفي .إلا أن بعض الأشياء تفوق قدرتنا على التحكم، وتفوق قوتنا، ومقدرتنا المالية على الإستبدال أو الإصلاح. إمدادنا المائي هو واحد من هذه الأشياء. فمن دون إهتمامنا، ومن دون عنايتنا، ومن دون الصيانة الوقائية والإصلاح، فإن الإمداد المائي لن يكون قادرًا على أن يدعم إحتياجاتنا المستقبلية.



الشكل 1-17 الأنشطة الشائعة التي يمكن أن تؤدي إلى تلوث المياه الجوفية: أحواض التخزين المسرية، الحفر السطحية، البرك، أو البحيرات الضحلة، وخبث التعدين الذي يساهم في ماء تجفيف المناجم الحمضي.

## **أسئلة وسائل للمناقشة (Discussion Questions and problems)**

1. ما هو المصدر الرئيسي لتلوث المياه؟
2. ما هو تجفيف ماء المناجم الحمضية؟ صفات سببه، ومصدره، وأثاره.
3. كيف تساهم المخصبات في تلوث المياه
4. ميّز بين المصادر النقاطية وغير النقاطية للملوثات.
5. ما هو التلوث الحراري؟ وما هي مصادره وأثاره
6. إشرح ملوحة التربة بسبب الرى
7. إشرح أهمية التراكم الحيوي؟

## **مواضيع ومشاريع بحث مقترحة (Suggested Research Topics And Projects)**

1. إجرِ بحثاً عن المصادر النقاطية وغير النقاطية للتلوث في منطقتك، من أين تأتي، وإلى أين تنتهي.
2. إجرِ بحثاً عن تقنيات تنظيف الإنسكابات النقطية.
3. حل أثر التلوث الحراري على الكائنات الحية في الجداول.
4. إجرِ بحثاً عن المواضيع البيئية والبشرية المثيرة للقلق ذات الصلة بصناعة التعدين.
5. إجرِ بحثاً عن الممارسات الزراعية الحديثة، وأثارها البيئية.
6. إجرِ بحثاً عن الكيفية التي تغيرت بها مستويات الأمطار الحمضية وأثارها، منذ أن ظهرت المشكلة للمرة الأولى . وما هو الوضع الحالي للمشكلة ؟ وما الذي حدث للبحيرات الميتة؟
7. إجرِ بحثاً عن أهمية الأراضي الرطبة في إطار الأنظمة البيئية .

## 8. إجر بحثاً عن تدمير وحماية الأراضي الرطبة

### المراجع المثبتة

### Cited references

- Concern Inc. *Drinking Water: A Community Action Guide*. Washington, D.C., 1986, 1-4.
- The Conservation Foundation. *State of the Environment* 1982. Washington, D.C., 1982, 110.
- Draper, E. Groundwater Protection. *Clean Water Action News* (Fall 1987): 4.
- Goldsmith, E., and N. Hildyard, eds. *The Earth Report: The Essential Guide to Global Ecological Issues*. Los Angeles: Price Stern Sloan, 1988.
- New York Times*. May 22, 1988, A16.
- Peavy, S., D. R. Rowe, and G. Tchobanoglous. *Environmental Engineering*. New York: McGraw-Hill, 1985.
- Pimentel, D. "Waste in Agriculture and Food Sectors." Unpublished paper, Cornell University, College of Agriculture and Life Sciences, 1989.
- Quigg, P. W. *Water: The Essential Resource*. New York: National Audubon Society, 1976.
- Spellman, F. R., Drinan, J., and Whiting, N. E. *Transportation of Hazardous Materials: A Practical Guide to Compliance*. Rockville, Md.: Government Institutes, 2001.

### المراجع المقترحة

### Suggested references

- The Conservation Foundation. *Groundwater Pollution*. Washington, D.C.: Conservation Foundation, 1987.
- Council on Environmental Quality. *Contamination of Groundwater by Toxic Organic Chemicals*. Washington, D.C.: U.S. Government Printing Office, 1981.
- Hunt, C. A., and R. M. Garrels. *Water—The Web of Life*. New York: Norton, 1972.
- King, Jonathan. *Troubled Water*. Emmaus, Pa.: Rodale Press, 1985.
- National Research Council. *Groundwater Quality Protection*. Washington, D.C.: National Academy Press, 1986.
- Rice, R. G. *Safe Drinking Water. The Impact of Chemicals on a Limited Resource*. Chelsea, Mich.: Lewis Publishers, 1985.
- World Resources Institute. "Natural Resources Consumption." In *World Resources 1994–95*. New York: Oxford University Press, 1994.
- \_\_\_\_\_. "Water." In *World Resources 1994–95*. New York: Oxford University Press, 1994.
- Worldwatch Institute. *State of the World Resources 1994–95*. New York: Norton, 1995.

## الفصل الثامن عشر

### التحكم في تلوث المياه

### Water Pollution Control

باستخدامنا قانون حرية المعلومات في الولاية، تحصلنا على سجلات نقل الأوحال وشراء الألوم [كبريتات الألمنيوم] لمنشأة بحيرة جادويك للترشيح في نيوبورغ (Newburgh's Chadwick Lake Filtration Plant). أوضحت هذه السجلات أنه، وبينما أنتجت هذه المنشأة ما يفوق المليون غالون من أوحال الألوم خلال العام 1984، لا شيء منها قد تم نقله بعيداً. والإحتمال الوحيد هو أن هذه الكمية قد تم التخلص منها برميها في الغدران، وأوضحت سجلات السنوات الماضية، أيضاً، فروقات عظيمة بين الألوم المنتج والكميات التي نقلت بعيداً. أخطرنا مصلحة الحفاظ على البيئة (DEC) مباشرةً أن رمي النفايات على هذا النحو غير قانوني، آملين في الملاحة الجنائية القانونية للبلدة.

لقد كان محبطاً لي (روبرت ف. كندي الصغير<sup>\*</sup>) أن (DEC) إستجابت بدلاً عن ذلك بإصدار إذن مؤقت للبلدية بتفریغ غسول الألوم في الغدير. في ذلك الوقت، كنت قد قرأت مايكفي من القانون البيئي لكي أدرك أن هذا الإذن المفترض ليس قانونياً بالمرة، وفقاً لقانون الماء النظيف. كما أنها سمحت بتفریغات من الملوثات التي حرمتها هذا القانون بوضوح . كذلك لم يخضع هذا الإذن للإشعار أو التعليق العام . ولم تكن هناك أي عقوبات، ولا متطلبات تتصل على أن تقوم البلدية بتنظيف الجدول. ولعلني كنت ما أزال ساذجاً بحيث

\* (Robert F. Kennedy Jr.)

صدمت من أن وكالة حكومية مُوكِلٌ إليها مهمة حماية العامة من التلوث، تتدخل بمثل هذه الصفقة، لكي تحمي ملوثاً من القانون ومن الرأي العام.  
-كرونين وكنيدي 1997، 107.

## أهداف الفصل

### (Chapter Objectives)

بعد دراسة هذا الفصل، ينبغي أن تكون قادراً على أن:

- تَعْرَفُ على، وتناقش القضايا السياسية والإجتماعية التي تلعب دوراً في إنشاء، وفرض، وتعديل، ومراجعة القوانين المنظمة لتلوث الماء على المستويين الولائي والفرالي.
- تَصُفُ آثار القوانين المنظمة لتلوث الماء على إمداد الولايات المتحدة المائي.
- تَعْرَفُ على، وتناقش المشاكل المورثة في فرض القوانين المنظمة.
- تُعرَفُ، وتَصُفُ الخصائص، والمشاكل ذات الصلة بخمس مصادر شائعة من وأنواع مياه الصرف الصحي.
- تُعرَفُ وتَصُفُ الخطوات السبع التي تتطلبها معالجة مياه الصرف الصحي.
- تَعْرَفُ على الطرق الشائعة لمعالجة التلوث الحراري.
- تناقشت المشاكل التي سببها أحواض التخزين الجوفية.
- تَعْرَفُ على المشاكل الرئيسية المورثة في تنظيف (UST).
- تَصُفُ متطلبات وكالة حماية البيئة (EPA) في الولايات المتحدة لأحواض التخزين الجوفية المعالجة والجديدة، والطرق شائعة الاستخدام في المعالجة.
- تُعرَفُ المشاكل المرتبطة بمعالجة المياه الجوفية، وأن تناقش الطرق المستخدمة لمعالجة الملوثات العضوية والملوثات غير العضوية.

## خطة الفصل (Chapter outline)

- مُناقشة: التاريخ الحديث للإهتمام بالبيئة والقوانين المنظمة التي صممت للتحكم في تلوث الإمداد المائي.
- مُناقشة: معايير وأولويات (SDWA) وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة.
- مُناقشة: فعالية قانون الماء النظيف، والتعقيد المتزايد للفضايا التي يتعامل معها.
- وصف مناقشة: كيف تعمل القوانين المنظمة على الوقاية من تلوث المياه. والعوامل التي تربط من فعالية القوانين المنظمة، وموضع العلم في تحديد الفضايا المهمة.
- وصف ومناقشة: عمليات معالجة المياه.
- وصف ومناقشة: معالجة مياه الصرف الصحي وأنواع المتعددة للنفايات المعالجة عادة، ومصادرها والخصائص الفيزيائية والكيميائية لمياه الصرف الصحي، وخطوات العملية.
- وصف ومناقشة: معالجة التلوث الحراري.
- تعريف، ووصف، ومناقشة : مقدار ضخامة التلوث الذي ينتج من أحواض التخزين الجوفية المصرية، والمسنة، والمهجورة، وتخفيضه؛ وممارسات المعالجة والمتطلبات على أحواض التخزين الجوفية الجديدة؛ متطلبات جداول الإمتثال من أجل تنفيذ القوانين المنظمة الحالية؛ متطلبات الإستجابة للإسكابات؛ والتقنيات شائعة الإستخدام في معالجة مشاكل التلوث البترولي.

- وصف ومناقشة: المشاكل الخاصة المرتبطة بمعالجة المياه الجوفية الملوثة، سوائل الطور غير المائي الخفيفة وسوائل الطور غير المائي الكثيفة، وممارسات معالجة الملوثات العضوية وغير العضوية.

### المصطلحات الرئيسية

### (Key Terms)

(air stripping)	تعرية الهواء	(advanced wastewater treatment)	المعالجة المتقدمة لمياه الصرف الصحي
		(biological treatment)	المعالجة الأحيائية
		(biosolid treatment)	معالجة المواد الصلبة الأحيائية
(chemical precipitation)	الترسيب الكيميائي	(carbon adsorption)	إمتصاص الكربون
(Combined wastewater)	مياه الصرف الصحي المتجمعة	(Clean water act (CWA))	قانون الماء النظيف (ق م ن)
(dewatering)	نزح الماء	(Cooling tower method)	طريقة برج التبريد
(disinfection)	التعقيم	(dense nonaqueous-	سوائل الطور

		phase liquids (DNAPLs))	الغير مائي الكثيفة
		(domestic wastewater)	مياه الصرف الصحي المنزلي
(excavation and disposal)	الحفر والتخلص	(dry tower method)	طريقة البرج الجاف
		(extraction well)	بئر الإسخلاص
(incineration)	الحرق	(federal water pollution control act (FWPCA))	القانون الفدرالي للتحكم في تلوث الماء
(injection well)	آبار الحقن	(industrial wastewater)	مياه الصرف الصناعي
(venting)	التنفيس	(Leaking underground storage tank (LUST))	أحواض التخزين الجوفية المسربة
		Right nonaqueous-phase liquids (LNAPLs)	سوائل الطور الغير المائي الخفيفة
(microbial degradation)	التفكيك الميكروبي	Maximum containment level (MCL)	مستويات التلوث القصوى

(preliminary treatment)	المعالجة الإبتدائية	(plume)	الريشة
(pumping well system)	نظام آبار الضخ	(primary treatment)	المعالجة الأولية
(Safe drinking water act – SDWA)	قانون ماء الشرب الآمن	(resources conservation and recovery act (RSRA)	قانون الحفظ على الموارد وإسترجاعها
(secondary drinking and extraction)	المعايير الثانوية لمياه الشرب	(Sanitary wastewater)	ماء الصرف الصحي
(soil washing and extraction)	غسل وإستخلاص التربة	(secondary treatment)	المعالجة الثانوية
(suggested levels)	المستويات المقترحة	(storm water)	مياه العواصف الممطرة
(total kjeldahl nitrogen (TKN)	نتروجين جدهال الكلي	(thermal pollution)	التلوث الحراري
(underground storage tanks (USTs)	أحواض التخزين الجوفية	(trench method)	طريقة الخندق
(waste water)	مياه الصرف الصحي.	(venting)	التطهير

## مقدمة

### Introduction

توضح المقدمة الإفتتاحية في هذا الفصل، والمأخوذة من (كتاب حرس النهر لكرونن وكنيدي) مثلاً واضحاً للقضايا المعنية عندما تخول القوانين المنظمة أفعالاً معينة من قبل جهات محمية لكي تمنع مشكلة بيئية مثل تلوث المياه. في باكير السبعينيات من القرن العشرين أدرك العامة والبيئون، المشرعون حقيقة أنه ينبغي فعل شيء ما لحماية وتنظيف مصادرنا المائية، خصوصاً موارد المياه العذبة التقليدية، والبحيرات، والجداول والأنهار. وفي الواقع كان البيئيون مدركون جداً لمشاكل الموارد المائية قبل عدد من السنين من المصادقة على التشريعات. إلا أنه وفي الخمسينيات والستينيات من القرن الماضي حينما كان البيئيون "يعربون" عن هموهم البيئية، تجاهلهم معظم الناس؛ رمى الملوثون ببساطة ورقتهم الرابحة، وأعلنوا أن هؤلاء البيئيين ماهم إلا غريبو أطوار، وغيررون، ولبيراليون مرهفو القلب. إلا أنه ولحسن حظ البقية منا، فإننا إستيقظنا ومارسنا الضغط على الكونгрس لكي يصادق على قانونين منظمين رئيسين صمما خصيصاً لحماية المصادر المائية للأمة، قانون مياه الشرب الآمنة لعام 1974 والقانون الفيدرالي للتحكم في تلوث الماء لعام 1972.

### قانون ماء الشرب الآمن ( SDWA )

#### Safe Drinking water Act

إُسْتُحدث قانون ماء الشرب الآمن لعام 1974 (Safe Drinking Water Act of 1974) حينما أصبح المشرعون الفيدراليون على وعي بالوضع المحزن (وغير الصحي) لعدد من إمدادات مياه الشرب المحلية، وتعدد المسؤولون المحليون والولائيون في شأن إزالة الملوثات من مياه الصرف الصحي خاصتهم. لقد وضع القانون معاييرًا لمياه الشرب الوطنية أسماءها

مستويات الملوثات القصوى (Maximum Contamination Levels) (MCLs) للملوثات التي ر بما أثرت بشدة على الصحة العامة.

دخل أول هذه المعايير حيز النفاذ بعد ثلات سنين لا حقة، وغطى بصورة خاصة كل مصدر عام للماء يخدم 15 منشأة مستفيده أو 25 شخصاً أو أكثر. وبسبب التعرّف على ما يريو عن 200 ملوث من النفايات الخطيرة التي تم حقنها في التربة والمياه الجوفية، أرسى (SDWA) معايير لحماية المياه الجوفية من مثل هذه الممارسات. وتطلب هذا القانون بصورة خاصة إنشاء برامج لحماية مياه الشرب من مصادر المياه الجوفية الحساسة، من أجل حماية المناطق المحيطة بالآبار التي تتم أنظمة شرب المستفيدين، ومن أجل تنظيم وسائل الحقن الأرضي للنفايات أعلى وأسفل مصادر مياه الشرب.

لاحقاً، وفي العامين 1982 و 1983، أسست وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة قائمة أولوية لوضع القوانين الخاصة بتنظيم استخدام ما يزيد على سبعين مادة. أدرجت هذه المواد في القائمة لأنها سامة، وإحتمال وجودها في مياه الشرب. في العام 1986، بينما أعاد الكونغرس تقويض (SDWA) قام أيضاً بتعديل القائمة، ووجه وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة بأن تراقب مياه الشرب بحثاً عن وجود ملوثات أخرى غير مدرجة، وأن تخطر مموني مياه الشرب العامة بالمواد التي ينبغي البحث عنها. كما طلبت مفوضية أخرى استحدثت في العام 1986، وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، أن تضع معايير جديدة خلال فترة ثلاثين عاماً، لكل المواد السبعين الموجودة في قائمة أولوياتها. وفي نهاية العام 1994، تم توسيع قائمة الأولوية، وأسست وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة معايير لما يفوق الثمانين مادة.

بموجب هذا القانون، تكون أنظمة المياه العامة المحلية ملزمة بمراقبة مياه الشرب خاصتها بصورة دورية، بحثاً عن الملوثات ذات المستويات القصوى، ولمدى واسع من الملوثات الأخرى، التي حدتها وكالة حماية البيئة في الولايات

المتحدة. وكان فرض المعايير، والمراقبة، ورفع التقارير مسؤولية الولايات منفردة، إلا أن تعديل 1986 ألزم وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة أن تتصرف حينما تفشل الولايات في التصرف، أو حين تتصرف هذه الولايات ببطء شديد، كما أن هذا التعديل أعطى المفهوم فرصة فرض عقوبات مادية كبيرة على المخالفين.

أعطى (SDWA) وتعديلاته أيضاً السلطة لوكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة أن ترسّي معايير ثانوية لمياه الشرب Secondary Drinking Water Standards (Water Standards)، في ما يخص السلامة العامة، عن طريق توفير إرشادات بخصوص المذاق، والرائحة، واللون، والنواحي الجمالية لمياه الشرب، التي لا تمثل خطراً على الصحة. أن هذه الإرشادات لا يتوجب فرضها ويطلق عليها المستويات المقترنة suggested levels. أوصت وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة بهذه المستويات للولايات كأهداف معقولة، إلا ان القانون الفيدرالي لا يلزم الأنظمة المائية عموماً بأن تمتثل لها، مع أن بعض الولايات المنفردة فيها قوانين منظمة تخص هذه القضايا المهمة، ويمكن فرضها.

لقد حظرت تعديلات العام 1996 كل الإستخدامات المستقبلية لأنابيب الرصاص، ولسبائك لحم الرصاص في أنظمة مياه الشرب العامة، كما ألزمت أنظمة شرب الماء العامة بأن تخطر كل مستخدميها بالمصادر المحتملة للتلوث بالرصاص، وأثاره الصحية، والخطوات المعقولة التي يمكنهم أن يتذمّرُوها من أجل تخفيف التلوث بالرصاص.

## **القانون الفيدرالي للتحكم في تلوث الماء (FWPCA) Federal water Pollution Control Act**

صادق الكونغرس في العام 1972، على القانون الفيدرالي للتحكم في تلوث الماء، الذي يعرف عادة بقانون الماء النظيف (CWA). نشأ قانون الماء

النظيف أساساً من قانون العام 1948، الذي عدل كثيراً، والذي أعاد المجتمعات على بناء منشآت معالجة مياه المجاري . قانون الماء النظيف هو حجر الزاوية في القانون البيئي (القانون الذي أشار إليه كيندي في فاتحة هذا الفصل)، والذي ينسب اليه الفضل في التقليل الكبير لمقادير التلوث الداخل إلى الأجسام المائية في الأمة من المصادر المدينية، والصناعية.

وعبر السبعينيات والثمانينيات من القرن العشرين، كان الهدف الرئيسي لقانون الماء النظيف هو جعل المياه الوطنية صالحة للصيد والسباحة. وبصورة خاصة، هدف هذا القانون إلى إزالة تفريغات مياه الصرف المدينية والصناعية من الممرات المائية (والتي يستخدم عدد منها كمصادر لمياه الشرب)، موفراً بذلك مليارات الدولارات من أجل تمويل بناء منشآت معالجة مياه المجاري. لقد ركزت تعديلات القانون في العام 1987 (قانون جودة الماء، الذي أعاد تقويض قانون الماء النظيف الأصلي)، على تحديث معايير التعامل مع المواد الكيميائية السامة، لأن معظم التلوث السام الذي مازال يفسد أجسام المياه السطحية، أتى من الشركات التي نصبت تقنيات تحكم في التلوث من حقبة السبعينيات. ولأول مرة حاول القانون كذلك أن يتعامل مع تلوث الماء الذي ينشأ من مصادر غير نقطية (شوارع المدينة وأراضي المحاصيل، على سبيل المثال) بإلزام الولايات بالتعرف على المياه التي لا تستوفي معايير الجودة، وتطوير برامج للتعامل مع المشكلة. وقد منحت تعديلات العام 1987 كذلك وحدة مهندسي الجيش الأمريكي التقويض لتنظيم، وتجريف، وملء الأرضي الرطبة.

### أثر القوانين المنظمة في الوقاية من تلوث الماء

#### Effect of regulations on preventing water pollution

حاماً على الظاهر، إفترضنا أن القوانين التي مررت منذ بداية السبعينيات، والتي صُنمت لحماية موارد المياه، كافية بذاتها لضمان جودة المياه. إلا أننا

سوف تكون مخطئين بطبيعة الحال. فحينما عبر كينيدي عن صدمته من أن "وكالة حكومية، موكل إليها حماية العامة من التلوث، سوف تتدخل بمثل هذه الصفافة، لكي تحمي ملوثاً من العامة ومن القانون" فإنه قد أثار نقطة معقولة وصحيحة على الدوام: بإمكانك أن تصنع كل القوانين التي تريد، إلا أن المتطلبات لا تعني بالضرورة تنفيذها أو فرضها. وقد إنعقد عدد من الأطراف وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة لفشلها في فرض (SDWA)، وقانون الماء النظيف بصورة جيدة. ونشأت في الوقت عينه مشكلة أخرى، أيضاً، بخصوص حماية إمدادات المياه الجوفية، وهي أن هذه البرامج لم تمول بصورة كافية، أو لم تجد التمويل على الإطلاق. اضافة إلى ماضي، انتقد عدد من أنصار البيئة وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة لاستثنائها ما يفوق 100,000 نظام مائي عام من متطلبات (SDWA)، لأن هذه الأنظمة لا تقدم خدماتها لسكان ثابتين على مدار السنة، على الرغم من أن هذه الأنظمة تشمل مدارس، ومصانع، ومنتجعات موسمية، ومعسكرات صيفية ومطاعم على قارعة الطريق، ومستشفيات.

يمكن القول ببساطة إن القوانين المنظمة التي صممت من أجل حماية البيئة، وحماية الصحة العامة، في الوقت ذاته، ما هي إلا الخطوة الأولى على الطريق الرابط بين التلوث والوقاية منه. وما إن تدخل هذه القوانين المنظمة حيز التنفيذ، حتى ينبغي الإمتثال لها وفرضها، وبعدئذ ينبغي أن تنقل المجهودات من طور تحديد الوجهة والأهداف، والمقاصد إلى طور التنفيذ. وهنا تبدأ التقنية في لعب الدور الأهم، ما أن يبدأ طور التنفيذ. نذكر، أن المجتمع يمكن أن يمتلك كل أنواع الخطط، والأهداف، والمقاصد، والقوانين المنظمة من أجل أن يحدد ما ينبغي فعله من أجل تصحيح، أو تخفيض وطأة مشكلة بيئية، غير أنه لا شيء مما ذكر بمقدوره أن يحقق التغيير الإيجابي مالم تتوفر الوسائل (التقنية) المطلوبة من أجل إنجاز هذه المتطلبات.

مع هذه "الوسائل" ينبغي كذلك أن يأتي مقدار معين من الفهم العام. إن طرق التحليل العلمي المؤسس، والحضر، والمشروع هي وحدها القادرة على أن توفر الإجابات والحلول للمشاكل البيئية.

ومع ذلك، هناك شيء واحد مؤكد. هو أنه قبل أن نقفز إلى إتخاذ أي قرارات غير مدروسة جيداً، مبنية على العواطف، أو مبنية فقط على الاعتبارات المالية، أو أي شيء آخر غير العلم والمعرفة، ينبغي أن نرجع قليلاً إلى الوراء، ونقوم بتقييم الموقف - عن طريق الأسلوب العلمي المناسب. وهناك الكثير على المحك، بما لا يسمح بأن نعتمد على الخيارات غير المدروسة التي يختارها الساسة ذوو المصالح السياسية الخاصة، والمدعومون من قبل الصناعة عبر لجان الدعم السياسي. كما يجب أن لا نترك مستقبل إمدادنا المائي للبيروقراطية الفاشلة وإلى ما يدعى بالتحليل - أو إلى نتائج مثل هذا التحليل. وكما هو واضح، ومن دون جدال، فإننا نحتاج إلى أن نتوقف عن تلوث أجسام المياه السطحية والجوفية بخاصة. وبينغى أن لا نفعل أي شيء ليبيتنا، مالم يدعم العلم استثمارنا.

نحن بحاجة ماسة أن نستبدل الموقف المحبط الذي أكل عليه الدهر بأننا "ينبغي أن نبدأ من مكان ما". ولكننا من ناحية أخرى محظوظون. فالتنقية التي نحتاجها لكي نحمي، وننظم مواردنا المائية متاحة. والتقدم في تنقية ثلوث المياه يجري على قدم وساق. وفي عدد من الحالات، ومن أجل تسهيل عملية التنصيب، فإن معظم التنقية التي تحتاجها لحماية و/أو معالجة المياه ومياه الصرف الصحي، قد تم تمويلها من قبل الحكومة الفيدرالية.

في الأقسام التالية من الفصل سنناقش، بإيجاز تقنيات المعالجة التقليدية الموجودة حالياً، المستخدمة على نطاق واسع (الماء ومياه الصرف الصحي، والأحواض الحرارية، وأحواض التخزين الجوفية، والمياه الجوفية).

## معالجة المياه

### Water treatment

تحكم البلديات عادة بالملوثات في إمدادات مياه الشرب المحلية بإتباع طرق معالجة مرساة. تمر المياه المسحوبة من المصدر (البحيرات، أو الأنهر، أو مكامن المياه الجوفية) بمرحلة المعالجة قبل أن توزع لوجهاتها المحلية (المنازل، والمدارس، والأعمال، والمستشفيات). وتحدد جودة المياه الإبتدائية درجة المعالجة المطلوبة التي تشمل معظم أنظمة المياه، صغيرة كانت أم كبيرة.

يضاف للألومنيوم، أو الكلس، إلى إمدادات المياه لكي يكون رواسب جيلاتينية (جسيمات جيلاتينية صغيرة - رواسب غير ذائبة)، تقوم بتجميع الأوساخ والمواد الصلبة الأخرى. يؤدي المزج البطيء للماء إلى ترابط جسيمات الرواسب الجيلاتينية مع بعضها البعض، وتكونها جسيمات أكبر تسقط مع الرسوبيات الأخرى إلى القاع، ويمكن إزالتها في نهاية المطاف في هيئة أوحال. يتم ترشيح الماء بعد ذلك عبر مادة حبيبية (الرمل، أو الكربون - الفحم الصلب المسحوق) ويضاف الكلور، أو هايبيوكلورايت الصوديوم، أو الأشعة فوق البنفسجية من أجل قتل البكتيريا والكائنات الحية الأخرى، وتضاف مادة كيميائية أيضاً (عادة ماتكون الكلس) منجل رفع قيمة الأس الهيدروجيني (تقليل درجة الحموضة) للماء، ومنع تآكل أنابيب البلدية والأنباب المنزلية. أيضاً، تضيف بعض منشآت البلديات الفلورايد إلى إمدادات المياه من أجل منع تسوس الأسنان.

ترسل المياه المعالجة عبر شبكة من الأنابيب (نظام توزيع) إلى الزبائن. ولكي تضمن جودة المياه، يجب مراقبتها واختبارها من قبل مشغلي مراخصين، عبر مراحل عملية المعالجة والنقل. وبصورة عامة، فإن المياه السطحية هي الأكثر تعقيداً من حيث المعالجة بالمقارنة مع المياه الجوفية، لأن لها إمكانية تلوث أكبر. إلا أن بعض المياه الجوفية تكون عسرة (تحتوي على الكالسيوم أو

المغنتيوم ) ، الشيء الذي يعني إضافة خطوة إضافية لعملية المعالجة (التعيم-  
باستخدام الألوم والكلس) من أجل إزالة العسرة.

### معالجة مياه الصرف الصحي

### Wastewater treatment

ما هي مياه الصرف الصحي؟ وأين وكيف يتم توليدها، وكيف تتم معالجتها؟  
هناك خمسة مصادر رئيسية تنتج مياه الصرف الصحي، وكل مصدر من  
هذه المصادر خصائصه المميزة.

#### 1. النفايات البشرية والحيوانية (Human and animal wastes)

تعتبر الأكثر خطورة، من وجهة نظر الصحة الإنسانية. وتحتوي على  
التفريغات الصلبة والسائلة من البشر والحيوانات، و مليارات البكتيريا،  
والفيروسات، والكائنات الحية الأخرى، التي يكون بعضها ممراً.

#### 2. النفايات المنزلية (Household wastes)

: يقصد بها النفايات الأخرى،  
من غير النفايات البشرية والحيوانية التي يتم تفريغها من المنازل، وتشمل  
الأوراق، والمنظفات المنزلية، ومساحيق الغسيل، والمخلفات، والقمامة، وأي  
مادة أخرى يستطيع عامة أصحاب المنازل تفريغها في نظام الصرف  
الصحي.

#### 3. النفايات الصناعية (Industrial Wastes)

: كل المواد التي يمكن  
تفريغها من العمليات الصناعية في نظام التجميع تدرج تحت هذه  
المجموعة. وتشمل المواد الكيميائية، والأصباغ، والأحماض والمواد القلوية،  
والحصى، ومساحيق الغسيل وبعض المواد عالية السمية. وترتبط  
خصائص هذه المواد بنوع الصناعة، ولا يمكن تحديدها من دون معلومات  
مفصلة عن الصناعة المعنية والعملية المستخدمة .

#### 4. الجريان السطحي من العواصف الممطرة (Stormwater runoff)

إذا كان نظام التجميع مصمماً لكي يحمل نفايات المجتمع والجريان السطحي من مياه العواصف الممطرة، فإن مياه الصرف الصحي أثاء وبعد العواصف سوف تحتوي على مقادير ضخمة من الرمل، والحصى، وملح الطرق والحصى، وكميات فائضة من الماء.

5. **مرشح المياه الجوفية (Groundwater Infiltration)**: إذا كان نظام التجميع قديماً أو غير مغلق بإحكام، فإن المياه الجوفية قد تدخل إلى النظام عبر الشقوق، والفتحات، والمفاصل غير المغلقة. الأمر الذي قد يضيّف مقادير ضخمة من المياه إلى مياه الصرف الصحي، مع كميات إضافية من الحصى. يمكن تصنيف مياه الصرف الصحي إعتماداً على مصادر الإسقاب:

1. **مياه الصرف الصحي المنزلية (Domestic wastewater)** (مياه المجاري): وت تكون بصورة أساسية من النفايات البشرية، والحيوانية، ونفايات المنازل، ومقادير صغيرة من رشح المياه الجوفية، وربما تشمل أيضاً مقادير صغيرة من النفايات الصناعية.

2. **مياه الصرف الصحي (Sanitary wastewater)**: تتكون من النفايات المنزلية وكميات ضخمة من النفايات الصناعية. وفي عدد من الحالات، يمكن معالجة النفايات الصناعية من دون إتخاذ خطوات إحترازية خاصة. وفي بعض الحالات الأخرى تحتاج النفايات الصناعية إلى مثل هذه الخطوات الإحترازية، أو إلى برنامج معالجة مسبقة لضمان عدم تسبب النفايات في مشاكل للمنشأة.

3. **مياه الصرف الصحي الصناعية Industrial wastewater**: عادة تقرر الصناعات إن معالجتها لنفاياتها بصورة منفصلة عن النفايات المنزلية هو الخيار الأقل تكلفة.

4. **مياه الصرف الصحي المجمعة (Combined wastewater)**: وهي تجميع لمياه الصرف الصحي الصحية والجريان السطحي من

مياه العواصف الممطرة. وعادة يننقل كل ماء الصرف الصحي وماء الأمطار عبر نظام واحد ليدخل إلى نظام المعالجة.

5. **مياه العواصف الممطرة (Stormwater):** أنشأ عدد من المجتمعات أنظمة تجميع منفصلة لكي تحمل الجريان السطحي من مياه العواصف الممطرة. ينبغي أن يشمل إنساب مياه العواصف الممطرة الحصى، وبقايا أوساخ الشوارع، ولا ينبغي أن يحمل نفايات منزلية أو صحية. تحتوي مياه الصرف الصحي على مواد مختلفة يمكن أن تستخدمن في تشخيصه. وتختلف المواد المعينة الموجودة فيه، اعتماداً على المصدر، كما تختلف مقادير وتركيزات كل منها. لهذا السبب، عادة ما يمزج توصيف خصائص مياه الصرف الصحي مع مياه الصرف الصحي المنزليّة المتوسطة (average domestic wastewater).

بعض المصادر والأنواع الأخرى من مياه الصرف الصحي يمكنها أن تتغير من الخصائص بصور دراماتيكية.

تشمل الخصائص الفيزيائية لمياه الصرف الصحي:

**اللون:** مياه الصرف الصحي العادية تكون رمادية وغامقة اللون. ويتغير لون مياه الصرف الصحي هذه بصورة كبيرة (إلى الأسود) إذا سمح لها بأن تتعفن.

**الرائحة:** مياه الصرف الصحي المنتجة حديثاً لها رائحة نتنة. وتتغير هذه الرائحة بصورة كبيرة إذا تعفنت هذه المياه. تنتج مياه الصرف الصحي المتعدنة رائحة البيض الفاسد، المرتبطة بإنتاج كبريتيد الهيدروجين.

**درجة الحرارة :** وتكون عادة قريبة من درجة حرارة الإمداد المائي. وبمقدور الكميات الكبيرة من الرشح، أو إنساب مياه العواصف الممطرة أن تسبب تغييرات كبيرة في درجة الحرارة.

**الإنساب:** يعبر عادة عن حجم مياه الصرف بعد الجالونات المخصصة للفرد الواحد لكل شخص في اليوم. صممت معظم محطات المعالجة بإستخدام

الإنسياب المتوقع، الذي يبلغ ما بين 100 - 200 غالون لكل شخص اليوم. قد يتوجب مراجعة هذه الأرقام لعكس درجة الرشيح أو إنسياب مياه العواصف الممطرة التي تستقبلها المنشأة. سوف تختلف معدلات الإنسياب مع مرور اليوم . هذا الإختلاف، الذي قد يبلغ 50 - 200% من متوسط الإنسياب اليومي، يعرف بإختلاف الإنسياب النهاري (diurnal flow variation).

**الخصائص الكيميائية لمياه الصرف الصحي:**

**القلوية (Alkalinity):** مقياس لمقدرة مياه الصرف الصحي على معادلة الأحماض. وتقاس باستخدام قلوية البيكربونات، والكريونات، والهيدروكسيد . القلوية هي عامل أساسي في تنظيم (الحفاظ على الأُس الهيدروجيني المتعادل) مياه الصرف الصحي خلال عمليات المعالجة الحيوية.

**الطلب الكيميائي الحيوي على الأوكسجين (BDO):** وهو مقياس لمقدار المادة القابلة للتحلل الحيوي في مياه الصرف الصحي. ويقاس عادة بإختبار (BOD<sub>5</sub>) يستمر خمسة أيام يجري عند درجة حرارة مقدارها 20 درجة مئوية. للنفايات المنزلية يكون عادة في المدى بين 100- 300 ملغم / لتر.

**الطلب الكيميائي على الأوكسجين (COD):** مقياس لمقدار المادة القابل للأكسدة في العينة. يكون (COD) في المدى ما بين 200- 500 ملغم/لتر. وجود النفايات الصناعية يمكنه أن يزيد من هذا المعدل بصورة كبيرة.

**الغازات المذابة (Dissolved gases):** هي الغازات التي تذوب في مياه الصرف الصحي. وتعتمد الغازات وتراكيزها المعتادة على مكونات مياه الصرف الصحي. تحتوي مياه الصرف الصحي العادية على الأوكسجين (بتراكيز منخفضة نسبياً)، ثاني أوكسيد الكربون، وكبريتيد الهيدروجين (إذا وجدت ظروف التعفن).

**مركبات النيتروجين (Nitrogen compounds):** يختلف نوع ومقدار النتروجين الموجود بين مياه الصرف الصحي الخام والدفق الخارج المعالج.

يتبع النتروجين دورة أكسدة وإختزال. معظم النتروجين في مياه الصرف الصحي غير المعالجة يكون على هيئة نتروجين عضوي ونتروجين النشادر. ويتحدد وجوده ومستوياته عن طريق الإختبارات المختبرية. يمكن أيضاً قياس مجموع هاتين الهبيتين في النتروجين، ويعرف بنитروجين جدهال الكل (TKN). تحتوي مياه الصرف الصحي عادة ما بين 20 - 85 ملغم/ل من النتروجين. يكون النتروجين العضوي عادة في المدى بين 8 - 35 ملغم/ل، بينما يكون نتروجين النشادر في المدى ما بين 12 إلى 50 ملغم/ل.

**الأس الهيدروجيني (pH):** طريقة للتعبير عن مستوى الحموضة في مياه الصرف الصحي. للمعالجة المناسبة لمياه الصرف الصحي، ينبغي أن يكون الأس الهيدروجيني عادة في المدى ما بين 6.5 - 9.0.

**الفسفور (Phosphorus):** أساسى للنشاط الحيوى، يجب أن يوجد الفسفور بكميات دنيا، على الأقل، أو لن تعمل عمليات المعالجة الثانوية. بمقدور الكميات الفائضة من الفسفور أن تسبب دماراً للجداول، ونمو طحلبياً فائضاً. وعادة ما يكون الفسفور في المدى ما بين 6-20 ملغم/ل. ولقد كان لإزالة مركبات الفوسفور من سوائل التنظيف تأثير كبير على مقادير الفسفور في مياه الصرف الصحي.

**المواد الصلبة (Soilds):** يمكن تصنيف معظم الملوثات الموجودة في مياه الصرف الصحي على أنها مواد صلبة. تصمم معالجة مياه الصرف الصحي عادة لإزالة المواد الصلبة أو تحويلها إلى مركبات أكثر ثباتاً، يمكن إزالتها بصورة أكثر سهولة. ويمكن تصنيف المواد الصلبة أيضاً اعتماداً على تكوينها الكيميائي (عضوية أو غير عضوية)، أو على أساس خواصها الفيزيائية (يمكن ترسيبها، أو طافية، أو غروية). تكون التراكيز الكلية للمواد الصلبة عادة في المدى ما بين 350 - 1200 ملغم/ل.

**الماء (Water)**: وهو، دائمًا، المكون الرئيسي في مياه الصرف الصحي. في معظم الحالات يكون الماء ما بين 99.5 إلى 99.9% من مياه الصرف الصحي. حتى بالنسبة لأقى مياه الصرف الصحي، يكون المقدار الكلي للنثول الموجود أقل من 0.5% من المجموع الكلي، ويكون عادةً أقل من 0.1% في النفايات متوسطة القدرة.

كعملية، تضم معالجة الصرف الصحي لكي تستخدم عمليات التقنية الطبيعية إلى أقصى مستوى ممكن، ولكي تعمل هذه العمليات في بيئات متحكم بها بدلاً من أن تتم على إمتداد عدد من أميال على جدول إزالة الملوثات التي لا تزال لها العمليات الطبيعية، ومعالجة المواد الصلبة التي تتجهها خطوات المعالجة، هي مهام إضافية من مهام معالجة مياه الصرف الصحي. الأهداف المحددة التي صمممت منشآت معالجة مياه الصرف الصحي من أجل إنجازها تشمل:

- حماية الصحة العامة.
- حماية إمدادات المياه العامة.
- حماية الحياة المائية.
- الحفاظ على أفضل الإستخدامات للمياه.
- حماية الأراضي المجاورة.

يتم إنجاز معالجة مياه الصرف الصحي بتطبيق ما يصل إلى سبع خطوات معالجة رئيسية لنيل النفايات الداخل. عمليات ومعدات كل خطوة تكون مختصة بال مهمة. تشمل الأقسام الرئيسية لخطوات المعالجة المستخدمة في عدد من منشآت المعالجة، المعالجة الإبتدائية، والمعالجة الأساسية، والمعالجة الثانوية، والمعالجة المتقدمة لمياه الصرف الصحي، والتعقيم ومعالجة المواد الصلبة الحيوية.

**المعالجة الإبتدائية** (Preliminary treatment): تزيل المواد (الأخشاب، والصخور، والهياكل الأخرى من الحطام) التي يمكن أن تحطم معدات منشأة المعالجة، أو أن تشغل سعة معالجة من دون أن تتم معالجتها.

**المعالجة الأساسية أو الأولية** (Primary treatment): تزيل الجسيمات الأكبر عن طريق ترشيحها عبر الغرائب، والمواد التي يمكن ترسبيها، والمواد الصلبة الطافية في برك أو بحيرات ترسيب ضحلة. تزال المياه بعد ذلك من قمة بحيرة الترسيب الضحلة ويتم إطلاقها. الماء الذي يعالج بهذه الطريقة تكون رماله وحصاً قد أزيلتا، إلا أنه ما زال يحمل حملاً ثقيلاً من المادة العضوية، والأملاح المذابة، والبكتيريا، والأحياء المجهرية الأخرى. تزيل المعالجة الأساسية ما يصل إلى 60 % من المواد الصلبة المعلقة. في المدن الكبرى، حيث تأخذ عدة مدن تقع على بعد أميال قليلة أو أقل من بعضها البعض الماء وترجعه إلى الجدول، لا تكون المعالجة الأساسية كافية.

**المعالجة الثانوية** (Secondary Treatment): عادة تلي المعالجة الأساسية وتضم لكي تزيل (BOD<sub>5</sub>) والمواد العضوية المذابة والغروية المعلقة عن طريق النشاط الإحيائي. تحول المواد العضوية إلى مواد صلبة ثابتة، وثاني أكسيد الكربون، ومواد عضوية أخرى عن طريق تثبيت مياه الصرف الصحي حتى تحل البكتيريا والكائنات الحية المجهرية الأخرى المواد العضوية. تزيل المعالجة الثانوية ما يصل إلى 90% من النفايات المطلوبة للأكسجين باستخدام مرشحات التقطير (trickling filter) حيث تفكك البكتيريا الهوائية مياه المجاري أثناء تسريبها عبر حوض ضخم مملوء بالأوساط (الصخور، الأوساط البلاستيكية، ... الخ) ومحاطة بالنمو البكتيري، أو عبر عملية الولح المنشط (activated sludge process)، والتي تضخ فيها مياه المجاري في حوض ضخم وتتجز لعدد من الساعات مع المواد الصلبة الحيوية الغنية بالبكتيريا والهواء من أجل زيادة التحلل البكتيري. من أجل تحسين هذه

العملية إلى حدتها الأقصى تضاف كميات ضخمة من الماء ذي المحتوى الأوكسجيني العالي، أو ماء التهوية مباشرة عن طريق نظام نفخ.

**المعالجة المتقدمة لمياه الصرف الصحي (Advanced wastewater treatment)**

(المعالجة الثالثية لمياه المجاري):

تستخدم العمليات الفيزيائية والكيميائية والحيوية لإزالة  $BOD_5$  (الإضافي، والمواد الصلبة والمغذيات). تستخدم المعالجة المتقدمة لمياه الصرف الصحي عادة في المنشآت التي يكون فيها مقادير ضخمة، بصورة غير معتادة، من الفسفور والنتروجين.

**التعقيم (Disinfection):** يستخدم لقتل الكائنات الحية المجهرية الممرضة من أجل إزالة إمكانية المرض عند تفريغ الإنسياب.

**معالجة المواد الصلبة الحيوية (Biosolids treatment):** تعمل على تثبيت المواد الصلبة المزالة من مياه الصرف الصحي خلال عملية المعالجة، وتثبيط نشاط الكائنات الحية الممرضة، و / أو تخفيض حجم المواد الصلبة الحيوية عن طريق إزالة الماء (نزح الماء (Dewatering).

## معالجة التلوث الحراري

### Thermal pollution treatment

يستخدم نصف المياه التي تسحب في الولايات المتحدة على، وجه التقريب، في عملية تبريد المنشآت الضخمة المنتجة للطاقة. الطريقة الأكثر إستخداماً (لأنها الأسهل والأرخص) هي سحب المياه الباردة من بحيرة أو نهر، وتمريرها عبر مبادرات حرارة في المنشأة ثم إرجاع الماء المسخن إلى الجسم المائي ذاته. يرفع تفريغ الماء الدافئ من درجة حرارة الجسم ويُخفض من محتوى (DO)، كما يسبب إرتفاع معدلات التنفس في الأحياء المائية، واستهلاك الأوكسجين، الشحيخ الوجود أصلاً، بصورة أسرع.

بإمكاننا أن نقل من الآثار الضارة للحرارة الفائضة في النظام البيئي للأحياء المائية، بعدد من الطرق. إثنين من أكثر هذه الطرق استخداماً هما طريقة برج التبريد، وطريقة البرج الجاف.

في طريقة برج التبريد (Cooling tower method) يتم رش الماء المسخن في الهواء، وتبریده عن طريق التبخیر. العيب الواضح في طريقة المعالجة هذه، هو فقدان مقدار ضخمة من الماء عن طريق التبخیر، كما أن إنتاج ضباب متواضع هو عيب آخر.

لا تطلق طريقة البرج الجاف (Dry tower method) الماء في الجو، بدلاً عن ذلك، يضخ الماء المسخن عبر أنابيب، وتطلق الحرارة في الهواء، وهو فعل يماثل ذلك الذي ينتجه مبرد السيارات. العيب في استخدام طريقة البرج الجاف هي تكلفته العالية، سواء تكلفة إنشائه أو تشغيله.

### **تقنية التحكم في التلوث**

### **Pollution Control Technology**

#### **أحواض التخزين الجوفية**

#### **Underground storage tanks**

تتراوح التقديرات الحديثة بين 5-6 ملايين، إلا أنه لا أحد على يقين من عدد أحواض التخزين الجوفية (USTs) (Underground storage tanks) الموجودة قيد الإستعمال في الولايات المتحدة، والتي تحتوي على مواد خطيرة أو منتجات بترولية. وما يعقد هذه القضية، أن لا أحد في مقدوره أن يخمن عدد USTs التي لم تعد مستعملة (المهجورة)، والتي ظلت محتوياتها ترشح ببطء مفسدة الماء والأرض والهواء. مشكلة أخرى ممكنة الحدوث تنظر وقتها الملائم على أحد من الجمر؛ هي أن USTs التي لا ينتج عنها تسرب في الوقت الحاضر، إلا أنها على الأرجح، سوف تبدأ في التسرب في المستقبل القريب.

غير أن هناك شيئاً واحداً مؤكدأً، وهو أن التلوث البيئي من (USTs) المسرية يشكل تهديداً عظيماً لصحة البشر وللبيئة.

بالإضافة إلى المشكلة الواضحة في إفساد الأوساط البيئية (الماء، والترية، والهواء)، يبدو من المفارقة أن أحواض التخزين الجوفية المسرية هذه تشكل مخاطر إحراق وإنفجار جدية. والمفارقة أن هذه المخازن تستخدم عادة كأحد معايير الوقاية من الحرائق والإنفجارات (على أساس أن الخطر قد تم دفعه تحت الأرض). إلا أنه وفي يومنا هذا تجد المخاطر التي عملنا على حماية أنفسنا منها، طرقاً وأساليب من أجل تقديم نفسها لنا بوسائل مختلفة.

هذا ولا تتوقف مشكلة الخزانات المسرية عند إفساد البيئة (خصوصاً المياه الجوفية، التي يعتمد عليها أكثر من 50% من سكان الولايات المتحدة كمصدر لمياه الشرب)، ومخاطر، الحريق والإنفجار. وحسب، بل أن المنتجات التي تطلق من هذه الخزانات المسرية بمقدورها، أيضاً، أن تدمر خطوط نقل مياه الصرف الصحي، والكيلولات المدفونة، وبمقدورها كذلك أن تسمم محاصيلنا.

ولكن ما هي أحواض التخزين الجوفية؟ تُعرف وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة أحواض التخزين الجوفية، بموجب قانون الحفاظ على الموارد الطبيعية وإستردادها، بأنها الأحواض التي يكون 10% أو أكثر من حجمها (ضمنها الأنابيب) مدفونة تحت الأرض. أن الجزء الأكبر من أحواض التخزين التي تنظمها وكالة حماية البيئة هي أحواض تخزين البترول التي تمتلكها محطات الغاز، والنسبة الأخرى الأكبر من أحواض تخزين البترول، هي تلك التي تملكها مجموعة من الصناعات (المطارات، وأساطيل الشحن، والمزارع، وعمليات التصنيع، وملاعب الجو لف)، التي تخزن المنتجات البترولية لاستخداماتها الخاصة.

في العام 1986 أسس الكونغرس صندوق دعم تنظيف أحواض التخزين الجوفية المعروف بصندوق دعم الخزانات الأرضية المسرية leaking underground

(storage tanks). كذلك، إن وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، والتي كلفت بمسؤولية إستكشاف، وتطوير، وتوزيع تقنيات التنظيف والآليات الدعم الجديدة، ما زال يتوجب عليها أن تترك المهمة الأساسية في تنظيف مواقع الأحواض الجوفية المسئولة للحكومات المحلية والولائية المتعددة. وأن مالكو ومشغلو منشآت الأحواض مسؤولون قانونيا عن تكاليف الدمار الذي تسببه أحواضهم، وهو ليس بالأمر الهين على أي حال. متوسط تكلفة معالجة موقع يحتوى على تلوث بترولي للتربة والمياه الجوفية يكون فى حدود 200,000- إلى 350,000 دولار أمريكي (القيمة الحالية)، وإعتماداً على المدى العمودي والجانبى للتلوث، وعلى مستويات التنظيف المطلوبة. فى بعض الحالات، قد تفوق قيمة التنظيف قيمة العقار.

حينما ابتدأت وكالة حماية البيئة والمحققون الآخرون فى التحقيق فى مشكلة أحواض التخزين المسئولة فى العام 1985، وجدوا أن عمر عددٍ من أحواض التخزين الموجودة يفوق العشرين عاماً أو أنها ذات أعمار غير محددة. وما ضاعف من مشكلة عمر الأحواض، أن الأقدم منها كانت مبنيةً من الفولاذ الخالص، كما كانت غير محمية من الصدأ، وعلى مقربة من نهاية حالياتها المفيدة (هولمز Holmes، وسنغ Sing وثيودور Theodore 1993). ومما فاقم المشكلة، أيضاً، أن عدداً من أنظمة الأحواض القديمة كانت قد وجدت مسئولة أو على حافة التسريب. كما وجد عدد من الأحواض القديمة هذه فى محطات الوقود المهجورة (التي أغلقت بسبب أزمة النفط فى السبعينيات).

بسبب ما توصلت إليه وكالة حماية البيئة وأخرون حول مدى المشكلة التى تسببها أحواض التخزين الأرضية، وضعت متطلبات القوانين المنظمة. تعتمد متطلبات القوانين المنظمة لأحواض التخزين الجوفية على ما إذا كان النظام موجوداً سلفاً، أو كان حديثاً. ويعرف التنصيب الموجود سلفاً بأنه النظام الذى نصب قبل العام 1988.

هناك متطلبات معينة لأحواض التخزين الجوفية يتحتم إستيفاؤها في الوقت الحاضر. يتحتم على كل الأحواض الجوفية الموجودة سلفاً (أو المستخدمة حالياً) أن تكون محمية من الإمتلاء الفائض، ومن الإنسكاب. إضافة إلى ذلك، يتحتم، أيضاً، تنصيب أنظمة حماية من التآكل والكشف عن التسريب، بحسب الجدول الزمني الذي تفوضه التنظيمات الفيدرالية.

يضمن جدول الإمتحان هذا أن يتم التعامل مع الأحواض الأقدم (التي بها إمكانية أكبر للفشل) أولاً.

تحت التنظيمات الفيدرالية (القانون الفيدرالي المنظم، الجزء 280)، يتحتم أن تزود كل الأحواض الموجودة بحماية من التآكل، ومن الإنسكاب، ومن الماء الفائض. كذلك ينبغي أن تكون كلا الأنابيب المضغوطة وأنابيب الإمتصاص التي تم تنصيبها قبل ديسمبر من العام 1988، قد تمت حمايتها من التآكل بحلول ديسمبر 1998.

من أجل تقييم سلامة حوض التخزين الجوفي، ينبغي أن يلتزم كل المالكين بمتطلبات تنظيمية معينة (المتطلبات الدنيا). وهذه المتطلبات المحددة مدرجة ومشروحة في الجدول 1.18.

بموجب القانون الفيدرالي، يتحتم أن تستجيب المنشآت ذات أحواض التخزين الجوفية التي تحتوى على البترول والمواد الخطرة للتسربات أو الإنسكابات خلال 24 ساعة، أو خلال أي فترة زمنية أخرى معقولة تحددها الوكالة المنفذة.

## جدول 1.18 متطلبات أحواض التخزين الجوفية - ما يجب عليك فعله.

الكشف عن التلوث	لأحواض الجديدة الآلية للحوض، مراقبة البخار، المراقبة الخالية* ( مراقبة الإنحصار الثانيي)، مراقبة الجوفية، والطرق الأخرى المصدق عليها. أو قد تقوم بإختبار التحكم في الجرد وضيق الحوض السنوي كل خمسة أو حتى 10 أعوام من التنصيب)
بالنسبة لأحواض الموجودة سلفاً	المراقبة الشهرية أو إختبار التحكم في الجرد وضيق الحوض (يمكن استخدامها فقط حتى ديسمبر 1998)، إختبار التحكم في الجرد وضيق الحوض السنوي كل خمسة أعوام (يمكن استخدام هذا الخيار فقط لعشرة أعوام بعد إضافة الحماية من الصدأ والوقاية من الإنسكاب والماء الفائض، أو حتى ديسمبر 1998، أيهما أبعد).
الأنبيب المضغوطة الجديدة أو الموجودة سلفاً	إختيار أي من الآتي: * مضيقات الإنساب الآلية. * الإختبار السنوي للخط. * أداة الغلق الآلية والمراقبة الشهرية (بإثناء القياس الآلي للحوض). * نظام التتبيل المستمر.
أنابيب الإمتصاص الجديدة والموجودة سلفاً	إختيار إما المراقبة الشهرية (بإثناء القياس الآلي للحوض) أو إختبار الخط كل ثلاثة أعوام.

\* هي المراقبة التي تعني بالإنحصار الثانيي وتم خلال أوقات وأزمان "interstitial" المراقبة الخالية أو متفاوتة.

<p>الخيارات: إما حوض مطلي ومحمي بالألياف الزجاجية بطريقة كاثودية، أو حوض فولاذي مكسو بالألياف الزجاجية.</p> <p>الخيارات: نفس الخيارات كما هو الحال بالنسبة للأحواض الجديدة، أصنف نظام حماية كاثودي، بطانية داخلية، وحماية كاثودية.</p> <p>الخيارات: حوض مطلي ومحمي بالألياف الزجاجية بطريقة كاثودية</p> <p>الخيارات: نفس الخيارات كما هو الحال بالنسبة للأنابيب الجديدة، فولاذ محمية بطريقة كاثودية</p>	<p><b>الوقاية من الصدأ</b> الأحواض الجديدة</p> <p>الأحواض الموجودة سلفاً</p> <p><b>الأنباب الجديدة</b></p> <p><b>الأنباب الموجودة</b></p>
<p>أحواض التصفية - * أدوات الغلق الآلية - * منبهات الماء الفائض - * صمامات الكرة الطافية</p>	<p><b>الحماية من</b> <b>الإنسكاب</b> <b>و الماء الفائض</b> <b>كل الأحواض</b></p>
<p>أحواض التصفية - * أدوات الغلق الآلية - * منبهات الماء الفائض - * صمامات الكرة الطافية</p>	
<p>40 القانون الفيدرالي المنظم، الجزء 280</p>	

تكون الاستجابات الخاصة بانبعاثات احواض التخزين الجوفية محددة بكل موقع، وتعتمد على عدد من العوامل. ويكون الفعل التصحيحي من مرحلتين. المرحلة الاولى (الإستجابة الإبتدائية) موجهة نحو التلوث وجمع المادة المنسكبة. والمرحلة الثانية (الإستجابة التصحيحية الدائمة) تشمل التحسينات الفنية التي تصمم من أجل ضمان عدم تكرار مثل هذا الحادث. تشمل تقنية الفعل الوقائي عادة استخدام بروتوكولات الإحتواء، وحرف المسار، والإزالة، والمعالجة. يعتمد اختيار التقنية المستخدمة في الوقاية من الإنسكاب وتصحيفه

على مدى صلاحيتها، وعمرها، وسهولة تنفيذها، وسهولة إجراء مراجعات الصيانة المطلوبة.

أصدرت وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة (1988) "تنظيف المواد المتسربة من أحواض تخزين البترول الجوفية: تقنيات مختارة"، الذي أصبح المرجع المعياري في إتخاذ القرارات حول أي التقنيات سوف توظف من أجل استخدامها في تنظيف هذه المواد من أحواض تخزين النفط الجوفية. وعلى الرغم من أن عدداً محدوداً، فقط، من التقنيات متاحةً من أجل تنظيف الأوساط البيئية من الملوثات المرتبطة بالغازولين، إلا أن ميزاتها العملية، وكفاءتها في الإزالة، وقصورها، وتكلفتها موثقة جيداً.

هناك تقنيتان مستخدمتان حالياً للحد من هجرة الغازولين الطافى في عملية إسترداد المنتج الحر من المياه الجوفية هما: تقنية الخندق (trench)، ونظام بئر الضخ (Dumping well system). تتتوفر مجموعة من المعدات المتنوعة للإستخدام في حالة إسترجاع المنتج الحر بإستخدام طريقة الخندق، وتشمل هذه المعدات المقشفات (skimmers)، وفاصلات المرشح (filter separators)، وفاصلات الزيت من الماء (oil/water separators). وفي حالة طريقة بئر الضخ، تتتوفر كل من أنظمة الضخ المنفردة والمزدوجة للإستخدام.

حينما يكون عمق مستوى المياه الجوفية ما بين 10-15 قدم تحت سطح الأرض، فإن طريقة الخندق تكون هي الأكثر فعالية. تشمل ميزات هذه الطريقة السهولة التي يمكن بها حفر الخندق، والمقدرة على قبض الطرف الأمامي من الريشة (plume) به. ومن عيوب هذه الطريقة أنها لا تعكس إنساب المياه الجوفية، الشيء الذي يعني أنها قد لا تكون مناسبة للإستخدام حينما تكون إمدادات مياه الشرب عرضة للخطر. يكلف هذا النظام حوالي 150 دولاراً لكل ياردة مكعبة من التربة المحفورة.

حينما يكون الإن Kapoor عميقاً (يزيد عمق مستوى المياه الجوفية على 20 قدمًا تحت سطح الأرض)، فإن نظام بئر الضخ (pumping well system) يكون هو الأسلوب المفضل لإسترجاع المنتج الحر من مستوى المياه الجوفية. الميزة الأساسية لاستخدام هذا النظام هي مقدرتة على عكس إنساب المياه الجوفية. وبالأخذ في الحسبان تكلفة العمالة والهندسة، يكلف هذا النظام ما بين 150-15000 دولار أمريكي لكل قم من الجدار الفولاذى المجلف المعباً بالحصا والذي يتراوح طوله ما بين 4-10 بوصة (وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة 1988).

هذا وتعتبر إزالة الجازولين المنسكب من التربة غير المشبعة المكون الأساسي لأي خطة فعل تصحيحي، لأن الجازولين المنسكب داخل التربة قد يجد طريقه في نهاية المطاف إلى المياه الجوفية. تتوفر عدد من تقنيات الإزالة التي تتبع في كفاعتتها وتتكلفتها. وأكثر الطرق التصحيحة استخداماً هي طريقة الحفر والتخلص. وتشمل الطرق الأخرى التطير (volatilization)، والترميد (incineration)، والتنفس (venting)، وغسل التربة واستخلاصها، والتفكيك بواسطة الأحياء الدقيقة.

من ميزات استخدام الحفر والتنقيب (excavation and disposal) أنها يمكن أن تكون فعالة بنسبة 100%. بينما عيبها الأساسي هو أنه لا يمكن إلا إزالة جزء صغير من التربة الملوثة بسبب التكلفة العالية، وقصور أدوات الحفر (يمقدور الحفارات أن تصل فقط إلى عمق 16 قدمًا إلى الأسفل)، ومكبات النفايات التي قد لا تستقبل التربة الملوثة، ونقص الموجهات الموحدة للتخلص الأمثل من التربة الملوثة.

التطير (volatilization) يزيل حوالي 99% من المواد العضوية بكفاءة، إلا أن هذه العملية ليس لها سجل ممتد (بسبب قلة استخدامها) يسمح بالوصول لأحكام قاطعة، في ما يخص كفاعتتها وفعاليتها في هذا المجال.

**الترميد (incineration)**، مثله مثل التبخير، يزيل 99 % تقريباً من مكونات الجازولين في التربة. وإن حرق التربة الملوثة بالجازولين ممارس على نطاق واسع، لإمكانية الإعتماد عليه بصورة جيدة. إلا أن مثل هذه الممارسة يشوبها بعض العيوب ومنها. إن التربة يجب أن تجلب إلى السطح، الأمر الذي يزيد من خطر التعرض. أيضاً، تكون عملية الحرق مناسبة فقط حينما تكون هناك مواد سامة أخرى غير المواد المتطرافية. ولسوء الحظ قد يتسبب التأخير في منح الأذونات (العقبات البيروقراطية) الخاصة بممارسة هذه الطريقة في نشر أوسع للتلويث.

والميزة الكبيرة لاستخدام التفيس (venting)، الذي يمكن أن تصل درجة كفاعته إلى 99 %، أنه يسمح بإزالة الجازولين دون الحاجة إلى الحفر. ولم تعرف بعد المؤشرات الحرجة ذات الصلة بهذه التقنية فضلاً على أن عملية التفيس ليست ممارسة على نطاق واسع ومن المعروف أن عملية التفيس سهلة التطبيق نسبياً، إلا أن فعاليتها غير مؤكدة، لأن خصائص التربة قد تعيق الحركة الحرة للأبخرة، وربما أدت إلى خطر إنفجار.

**غسل التربة وإستخلاصها (soil washing and extraction)** تعمل هذه التقنية على ترشيح الملوثات من التربة، ومن ثم إزالة الملوثات بالطرق المعتادة. وبهذه الطريقة يمكن إزالة 99 % من المواد العضوية المتطرافية تحت الظروف المثالية. وإذا أحتوت التربة الملوثة على مستويات عالية من الطين والغرين، فإنها قد تعيق فصل المادة الصلبة من السائلة بعد إنتهاء طور الغسل. ويتجه الإستئثار أولًا من صلاحية التربة لإزالة التلوث عنها بهذه الطريقة.

**التفكك بواسطة الأحياء الدقيقة (microbial degradation)** يمكن، نظرياً، أن تزيل هذه الطريقة ما يصل إلى 99 % من الملوثات. هذه الطريقة لازالت في طور الأبحاث، وما زالت إمتيازاتها العملية قيد التطوير لذلك لم يتم

الإستئثار من فعاليتها الإقتصادية بعد. فإذا دعمت الإختبارات الإضافية جدوى إستخدام هذه الطريقة في الحق، فإن ميزتها سوف تكون إمكانية المعالجة الموضعية للترابة مع تدمير كامل للمواد المتطربة.

### تقنية التحكم في التلوث

## Pollution Control Technology

### معالجة المياه الجوفية

## Ground water remediation

ما ينبغي تذكره أن المياه الجوفية هي مصدر مائي مهم، يوفر نسبة عظمى من مياه الشرب. لسنين خلت، لم تكن المياه الجوفية مصدر مياه الشرب الوحيد في بعض المناطق؛ حسب بل كانت أيضاً المصدر المفضل، وحتى عند توفر المصادر الأخرى، بسبب اعتقاد الناس في نقاها. ظل الناس يعتقدون، لعدد من السنين، أن المياه الجوفية هي أكثر سلامة في الإستخدام من غيرها أو أنها تحتاج فقط للتعقيم قبل أن ترسل إلى صنابير المنازل. ولقد عرف معظم الناس أيضاً أن المياه الجوفية تُغذى من الأمطار، والمطر المتجمد والثلج. وما أن يصل التربة إلى السطح، حتى يدخل إلى الصخر، والتربة، ويتم ترشيحه وهو ماضٍ في طريقه عبر طبقات الأرض حتى يصل المياه الجوفية، حيث يتم الحفاظ عليه في حالة (نظيفة)، وبسبب طبيعة حبسه هناك، فإنه يكون محمياً من التلوث السطحي.

في هذه النظرة الخاطئة إلى المياه الجوفية يتبلور عدد من المشاكل. في المقام الأول، ولأن المياه الجوفية مستخدمة على نطاق واسع، وأن أعداد السكان التي تستخدمها تزيد بمعدل ثابت، فإن عدداً من إمدادات المياه الجوفية قد نضبت، أو إنخفضت مستوياتها في المناطق الساحلية لدرجة أن المياه المالحة قد تطفلت عليها. ثانياً، إمدادات المياه الجوفية قد تصبح ملوثة.

إن كلاً من نضوب المياه الجوفية وتلوثها قد يكون غير قابل للإعкаس. وقد يؤدي النضوب إلى اندماج مكمن المياه الجوفية، منقصاً بذلك من سعتها التخزينية.

إن المواد الموجودة في الطبيعة، والأخرى المصنعة كلاماً يؤدي إلى تلوث المياه الجوفية. كما أن كل شيء يأتي بتناسق مع الماء سوف يذاب أو يختلط معه. وإذا تلوثت المياه، فإنها على الأرجح سوف تظل على تلك الحال. تكون موائع الطور غير المائي ذات أهمية خاصة في تلوث المياه الجوفية. وتصنف هذه المواقع إما إلى موائع طور غير مائي خفيفة (light) (LNAPLs)، أو موائع طور غير مائي كثيفة (dense) (LNAPLs). تشمل موائع الطور غير المائي الخفيفة منتجات الجازولين، وزيت التسخين، والكيروسين. وبسبب الإستخدام الواسع للانتشار لأحواض التخزين الجوفية، فإن هذه المنتجات شائعة الوجود في عدد من أنواع التربة. وبسبب خفة موائع الطور غير المائي الخفيفة، فإنها تميل للطفو على سطح المياه الجوفية مخترقة الحد الشعري (Capillary limit) وخارضة من شد سطح الماء. حتى حينما يتم التحكم في مصدر الإنسكاب، سوف تظل التربة ملوثة وستظل الطبقة الطافية مصدر تلوث طويل الأمد (مكجي 1991).

من وجهة نظر صحية، تمثل موائع الطور غير المائي الخفيفة مشكلة أكثر جدية بكثير. وتشمل هذه المواقع ثلاثي كلور الإيثان، ورباعي كلوريد الكربون، والكريوسوت، وثنائي كلوريد البنزين، ومواد أخرى. ولأن هذه المواد سامة ولها لزوجة منخفضة، وكثافة عالية، وذوبانية منخفضة فإنها لا تشكل خطراً على الصحة فحسب، بل إنها أيضاً ذات حركة شديدة في المياه الجوفية، كما أنها تنتشر بسرعة على إمتداد مكمن المياه الجوفية المتوضع.

في معالجة وتخفيض المياه الملوثة، تحتاج مناطق معينة من مكمن المياه الجوفية لإصلاح وإعادة تأهيل لأن إنتشار الملوثات عادة ما يكون محصوراً في الريشة.

أوضحت التجربة أنه حتى بعد إزالة المصدر الأصلي للتلوث، فإن تنظيف مكمن المياه الجوفية الملوث يكون مكلفاً، ومستهلاً للوقت ومثيراً للمتابعة. وتشمل مشاكل التنظيف، صعوبة التعرف على البيئة تحت سطحية، وتحديد مواضع التلوث المحتملة، وتعريف المسارات الممكنة لانتقال الملوثات، وتحديد مدى التلوث، وتراسيز الملوثات، وإختيار وتنفيذ عملية معالجة فعالة (ديفيز وكورنويل 1991).

إن عملية التنظيف ممكنة، إلا أنها غير بسيطة. ولقد أثبتت بعض الطرق فائدتها في بعض الحالات (خصوصاً عندما تضخ المياه الجوفية من الطبقة تحت السطحية). ولقد تم صقل هذه الجهد من العمليات المستخدمة في معالجة النفايات الصناعية، إلا أن محاولة معالجة تلوث المياه الجوفية الخاص بالموقع باستخدام هذه الطرق عادة ما يكون مربكاً. أيضاً، تملأ الملوثات نوعية الوسائل التي ينبغي أن تعمل بنجاح في عملية تخفيفها. فحينما يكون الملوث مادة كيميائية واحدة، فإن نظام المعالجة المستخدم قد يكون بسيطاً. إلا أن عملية المعالجة قد تكون معقدة جداً في الحالات التي تشمل عدداً من الملوثات. وحدّها العينات الممثلة والتحاليل المختبرية هي القادر على توفير المعلومات التي تحتاجها، من أجل تحديد أي أنواع المعالجة ينبغي استخدامه. تشمل تقنيات التنظيف الشائعة المستخدمة مع المياه الجوفية الملوثة بالمواد العضوية تعرية الهواء (air stripping) والكريون المنشط. وتستخدم عملية الترسيب الكيميائي للمواد غير العضوية في المياه الجوفية. وسوف يتم وصف كل واحدة من عمليات المعالجة هذه في ما يلى.

فى تعرية الهواء (air stripping) (وهي عملية نقل كتلة، بسيطة نسبياً) تنتقل مادة من محلول فى الماء إلى محلول فى الهواء (أى من الطور السائل إلى الطور الغازي). تستخدم طريقة تعرية الهواء أربع تكوينات لمعدات أساسية تشمل التهوية المنتشرة (diffused aeration)، والأعمدة المعيبة للتياز

العكسى (countercurrent packed columns)، وأبراج الانسياب البينى (coke tray towers)، ومهمويات صوانى فحم الكوك (cross-flow towers). لأعمدة التيار العكسي المعبأة مميزات مهمة (توفر أكثر الطبقات البينية سهلة كما توفر نسب حجم ماء إلى هواء عالية) وذلك عند مقارنتها بالأنظمة الأخرى، وتستخدم غالباً في إزالة المواد العضوية المتطرافية من المياه الجوفية الملوثة.

إمتصاص الكربون (carbon adsorption): يحدث عندما يجلب الجزيء العضوي إلى سطح جزيئات الكربون المنشط، ويظل محبوساً هناك بواسطة قوى فيزيائية و/أو كيميائية. يحدث إمتصاصاً المواد الكيمائية العضوية حينما توضع جسيمات الكربون المنشط في ماء يحتوي على مواد كيمائية عضوية وتمزج لإحداث تماس كاف. يتم استخدام الكربون المنشط بنجاح في إزالة المواد العضوية من المياه الجوفية الملوثة.

المعالجة الحيوية (biological treatment): (تقنية جديدة ما زالت تحت التقييم عن طريق الدراسات التجريبية) تعمل على إزالة وتخفيض تراكيز المركبات العضوية والمركبات غير العضوية. ولكي تخضع للمعالجة الحيوية، يجب أن تعالج المياه الملوثة قبل إزالة السموم التي يمكن أن تدمر هذه الكائنات التي يحتاج إليها من أجل الأيض وإزالة الملوثات.

أن الطريقة الأكثر شيوعاً والمؤسسة على إزالة الملوثات غير العضوية هي عملية الترسيب الكيميائي (Chemical Precipitation). يتم إنجازها عن طريق إضافة الكربونات، والهيدروكسيدات، أو كيميات الكبريتيد. وقد نجحت هذه الطريقة في إزالة المعادن الثقيلة من المياه الجوفية.

حينما تكون المياه الجوفية على مقربة من نظام ماء شرب ملوث فإن أكثر الطرق شيوعاً لحماية الماء من ريشة المياه الجوفية الملوثة المحدقة هي استخدام خليط من آبار الإستخلاص (extraction wells) وآبار الحقن

(injection wells). تستخدم آبار الإستخلاص لخفض مستوى المياه الجوفية، منشأة بذلك ترحاً هيدروليكيًا يسحب الريشة إلى الآبار. ترفع آبار الحقن من مستوى المياه الجوفية وتدفع الريشة بعيداً. بالعمل سويةً، ويمكن ضبط معدلات ضخ آبار الإستخلاص وآبار الضخ بطريقة تسمح بإستغلال التدرج الهيدروليكي الذي يسمح بالحفاظ على الريشة بعيداً عن بئر مياه الشرب، ساحباً إياها إلى بئر الإستخلاص. وما أن يتم إستخلاص الماء الملوث، حتى تتم معالجته ثم يعاد حقنه في مكمن المياه الجوفية، ويعاد إستخدامه أو يعاد إطلاقه في نظام المياه السطحية المحلي (ماسترز 1991).

## خلاصة الفصل Chapter Summary

يقدم تنظيف المياه الملوثة مشكلة معقدة لنا. إذ إن المناطق الملوثة عادة ما تكون غائبة عن الأنظار وعصية على التعريف الواضح. وعلى الرغم من أن التقنيات أضحت أكثر فعالية، إلا أنها أضحت أكثر تكلفة كذلك. من دون وجود وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة كحارس وفارض للقوانين، ومن دون (SDWA) والقانون الفيدرالي للتحكم في تلوث المياه، ومن دون الضغط من قبل المواطنين المعنيين حول نوع وجودة مواردنا المائية، فإن أسلوباً له صلة بـ "ليس في باحتي الخلفية" أو أنها ليست مشكلتي، إنها مشكلة شخص آخر" سوف يبدأ في التسلل. لحسن الحظ فإن الناس أصبحوا أكثر إدراكاً بأن إمدادات المياه الملوثة سوف تؤثر علينا جميعاً.

## أسئلة وسائل نقاش Discussion Questions and Problems

1. أكتب قائمة بالمكونات الأساسية لمياه الصرف الصحي
2. صف مكونات المعالجة أ. الأساسية، ب. الثانوية، ج. الثالثية.
3. هل يجب حظر حقن النفايات الخطرة في الآبار الجوفية. لماذا؟

4. كيف يزيد الري من درجة الملوحة.
5. لماذا تشكل إدارة مياه الأمطار مشكلةً في المناطق الحضرية أكثر منها في المناطق الريفية.
6. صف العمليات الأساسية، والثانوية، والثالثية لمعالجة مياه الصرف الصحي.
7. ما هو التلوث الحراري؟ وكيف يمكن التحكم به؟
8. كيف تصبح المياه الجوفية ملوثة؟ صف ثلاثة من التقنيات المستخدمة في التحكم في تلوث المياه الجوفية.
9. تزيل كلاً من معالجة المواد الصلبة الحيوية المنشطة للنفايات والموارد الطبيعية في الجداول والأجسام المائية المواد القابلة للتحلل عن طريق التحلل الحيوي. هل معالجة المواد الحيوية الصلبة المنشطة أكثر فعالية من عملية التقنية الذاتية للجداول؟ إشرح.
10. كيف يتم تتعيم الماء العسر في عملية معالجة الماء؟
11. صف ثلاثة طرق لإستيفاء معايير حماية أحواض التخزين الجوفية من التآكل.
12. يشكل التلوث البيئي من أحواض التخزين الجوفية المسربة خطراً كبيراً على صحة الإنسان وعلى البيئة. إشرح.

### **مواضيع ومشاريع بحث مقترنة**

### **Suggested Research Topics and Projects**

- تفحص منظمات معنية بالحفاظ على البيئة وحمايتها - رفر كيبر، نادي سيبيرا، جرينبيس، الخ.
- تفحص الحوجة إلى والتأثيرات الناتجة عن SDWA لعام >1974
- تفحص الحوجة إلى والتأثيرات الناتجة عن قانون الماء النظيف القانون الفيدرالي للتحكم في تلوث المياه لعام 1972 .

- إجر بحثاً عن المشاكل المتعلقة بفرض القوانين المنظمة
- تفحص التحكم بالملوثات في مياه الشرب
- تفحص مجتمعك (بحثاً) عن مصادر مياه الصرف الصحي. بوب، وصنف هذه المصادر وانتاجها المحتمل للنفايات، إعتماداً على ما تفعله، وإعتماداً على الملوثات الفيزيائية والكيميائية الموجودة بها.
- قم بجولة في منشأة لمياه الصرف الصحي وتعقب سبع خطوات داخلة في المعالجة.
- تفحص المشاكل الداخلية في معالجة أحواض التخزين الجوفية التي تشكل خطراً جدياً على إمدادنا المائي.
- إجر بحثاً عن إستجابة الصناعة البترولية لمشكلة أحواض التخزين الجوفية.
- إحسب التكلفة (التقديرية) الداخلية في عملية تنظيف موقع حوض تخزين جوفي.
- تفحص العمليات المستخدمة في تنظيف إنسكاب منتج نفطي.
- إجر بحثاً عن التتفيس كتقنية معالجة فعالة للتلوث الغازي.
- إجر بحثاً عن المشاكل المرتبطة بمعالجة تلوث المياه الجوفية.

## المراجع المثبتة Cited References

- Cronin, J., and R. K. Kennedy Jr. *The Riverkeepers*. New York: Scribner, 1997.
- Davis, M. L., and D. A. Cornwell. *Introduction to Environmental Engineering*. 2nd ed. New York: McGraw-Hill, 1991.
- EPA. *Cleanup of Releases from Petroleum USTs: Selected Technologies*. April 1988.
- Holmes, G., B. R. Singh, and L. Theodore. *Handbook of Environmental Management & Technology*. New York: Wiley, 1993.

Masters, G. M. *Introduction to Environmental Engineering and Science*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1991.  
McGhee, T. J. *Water Supply and Sewerage*. 6th ed. New York: McGraw-Hill, 1991.

## المراجع المقترن

### Suggested References

- American Society of Civil Engineers. *Management of Water Treatment Plant Residuals*. New York: American Society of Civil Engineers, 1996.
- Canter, L. W., and R. C. Knox. *Ground Water: Pollution Control*. Chelsea, Mich.: Lewis Publishers, 1990.
- Carmichael, J., ed. *Industrial Water Use and Treatment*. New York: Taylor and Francis, Inc., 1986.
- Comella, P. A. "Waste Minimization/Pollution Prevention." *Pollution Engineering* 22, (April 1990).
- Conservation Foundation. *Groundwater Pollution*. Washington, D.C.: Conservation Foundation, 1987.
- Consumer Reports Books Editor, and R. Gabler. *Is Your Water Safe to Drink?* New York: Consumer Reports Books, 1987.
- Driscoll, F. G. *Groundwater and Wells*. 2nd ed. St. Paul, Minn.: Johnson Division, 1986.
- EPA. *Basics of Pump-and-Treat Groundwater Remediation Technology*, 1990.
- \_\_\_\_\_. "Drinking Water in America: An Overview." *EPA Journal* (September 1986).
- \_\_\_\_\_. *Environmental Progress and Challenges: EPA's Update*, August 1988.
- \_\_\_\_\_. *Handbook—Remedial Action at Waste Disposal Sites (Revised)*. 1985.
- \_\_\_\_\_. *Underground Storage Tank Corrective Action Technologies*, January 1987.
- Freeze, R. A., and J. A. Cherry. *Groundwater*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1979.
- Griffin, R. D. *Principles of Hazardous Materials Management*. Ann Arbor, Mich.: Lewis Publishers, 1988.
- HDR Engineering. *Handbook of Public Water Systems*. New York: Van Nostrand Reinhold, 1997.
- Horan, N. J. *Biological Wastewater Treatment Systems: Theory and Operation*. New York: Wiley, 1990.
- Josephson, J. "Restoration of Aquifers." *Environmental Science and Technology* 17 (1983): 347A-350A.
- King, J. *Troubled Water*. Emmaus, Pa.: Rodale Press, 1985.
- National Academy of Sciences. *Groundwater Contamination*. Washington, D.C.: National Academy Press, 1984.
- Office of Technology Assessment. *Protecting the Nation's Groundwater from Contamination*. Washington, D.C.: Government Printing Office, 1984.
- Pettyjohn, W. A., ed. *Protection of Public Water Supplies from Ground-Water Contamination*. Park Ridge, N.J.: Noyes Data Corporation, 1987.
- Roques, H., ed. *Chemical Water Treatment: Principles and Practice*. New York: VCH Publishers, 1996.
- "Rules and Regulations." *Federal Register* 52, no. 185 (September 1988).
- Viessman, W., Jr., and M. J. M. Hammer. *Water Supply and Pollution Control*. 4th ed. New York: Harper & Row, 1985.
- Welch, E. B. *Groundwater Systems Planning & Management*. Cambridge: Cambridge University Press, 1980.
- Wentz, C. S. *Hazardous Waste Management*. New York: McGraw-Hill, 1989.

## الجزء الرابع

### جودة التربية



## الفصل التاسع عشر

### خصائص التربة

#### Soil Characteristics

التربة مهمة جداً للحياة على الأرض... تحدد جودة التربة طبيعة الأنظمة البيئية النباتية ومقدمة الأرض على دعم الحياة الحيوانية ودعم المجتمع. مع الت Cedern المتزايد للمجتمعات الإنسانية، يصبح للفيليين فقط إتصال حميم مع التربة، ويميل الأفراد إلى الغفلة عن الطرق العديدة التي يعتمدون بها على التربة من أجل إزدهارهم وبقائهم. إن التربة سوف تزيد على الأرجح، في المستقبل بدل أن تنقص. وبالطبع، سوف تستمر التربة في إمدادنا بكل غذائنا تقريباً وبعناصر بقائنا.

في يوم صيفي حار، هل سوف تفضل أن ترتدي قميصاً قطنياً أم آخر مصنوعاً من البوليستر؟ إضافةً إلى ما سبق، فإن الكتلة الحيوية التي تتبت على التربة سوف تصبح، على الأرجح، مصدراً متزايد الأهمية للطاقة وللمعالف الصناعية، مع نضوب الموارد النفطية المحدودة للعالم خلال القرن القادم. يمكن رؤية العلامات الأولى لهذه النزعة في أخبار حب الصويا المبنية على النفط، وفي بلاستيك نشا الذرة، وفي وقود الخشب الكحولي التي أصبحت ذات أهمية متزايدة في السوق.

برادي و ويل 199، 2

## **أهداف الفصل**

### **Chapter Objectives**

بعد دراسة هذا الفصل ينبغي أن تكون قادراً على أن:

- تعرف على مراحل تعاقب الصخور العارية، و أن تصف العملية.
- تصف أهمية التربة كوسط بيئي .
- تصف طبقات التربة المتعددة، ما الذي يكونها؟، و كيف تكونت؟.
- تتعرف على و تناقش خواص التربة، والمعلومات التي يمكن أن يوفرها أفق التربة.
- تصف كيف و أين يكون جسر فرجينيا الطبيعي.

## **خطة الفصل Chapter Outline**

- وصف: تعاقب الصخور العارية.
- تعريف ومناقشة: التربة، و تصنيفات إستخدام التربة
- تعريف ومناقشة: طبقات التربة.
- تعريف ومناقشة: كيف يؤثر القوام، والإنحدار ، والميل ، والمادة العضوية على جودة التربة.
- تعريف ومناقشة: تفاعلات تكوين التربة الفيزيائية، والكيميائية، والأحيائية.
- وصف ومناقشة: تاريخ وتكوين جسر فرجينيا الطبيعي.

## المصطلحات الرئيسية Key Terms

bare rock succession	تعاقب الصخور العارضية	aggregate	تجمع
friable	هش	chemical weathering	التجوية الكيميائية
parent material	المادة الأم	morphogenesis	تحول الظاهري
peds	بنية وحدات التربة	pedologist	عالم تربة
slope	الميل	physical weathering	التجوية الفيزيائية
soil forming process	عملية تكوين التربة،	soil	التربة
soil structure (tilth)	قطاع عمودي لتربة،	soil horizon	أفق التربة
soil texture	قوام التربة	soil structure	بنية التربة
top soil	التربة الفوقيّة	subsoil	التربة التحتية
zone of weathering	منطقة التجوية.	weathering	التجوية،

## مقدمة

### Introduction

إذا أعيد الإنسان المعاصر إلى الوراء في الزمن، فإنه سوف يتعرف فوراً على البنية المهولة المائة أمامه، على الرغم من أنه سوف يؤخذ من هول ما يرى: مدى من جبال حديثة التكوين ذات كتلة جسمية وسفوح منحدرة، وإرتفاع يصل بلا شك إلى ما هو أعلى من أي سحابة. سوف يحس أيضاً برابط يربطه في الحال بقمة محددة، القمة الأطول والأضخم. الجسم ذو الشكل المتعدد الأضلاع، بقاعدته المتعددة الأضلاع ووجوهه المثلثة التي تنتهي بقمة منفردة حادة الأطراف، كان ليبدو معتاداً وقرباً في شكله على الرغم من أنه أكبر حجماً من أضخم الأهرام المصرية العظيمة، على الرغم من أن الأهرام كانت مغطاة بملاءة من الحجر الكلي، وليس بالملاءة السميكة الدائمة من الثلج والجليد التي غطت قمة الجبل.

لكن إذا مشى الإنسان على الموقع ذاته في الأزمنة الحديثة، وإذا عرف ما انتصب يوماً على هذا الموقع، فإن التغييرات سوف تبدو واضحةً، ومذهلةً، ونسبة للزمن بصورة كاملة. ما انتصب يوماً كقمة جبل لا تقارن منذ دهور خلت، لا يمكن أن ترى اليوم في عظمتها الغابرة. وفي الواقع لم يكن الإنسان الحديث ليقي بفكرة إليها مرتين، و هو يمشي عبر بقاياها و عبر النباتات التي نمت من بقاياها المسحوقة و المعدلة.

قبل ثلاثة ملايين عام، انتصب قمة الجبل ذات الشكل الهرمي في روعة مكتملة، غير متحداً فوق السحب، ملفوفة بعباءة من الثلج، كحصن مهيب من

الحجر لا يمكن لأي شيء في ما يبدو - أن يهدده، منتصبةً كأطول الجميع، أعلى من أي جبل حدث وأن انتصب، أو سوف ينتصب على الأرض.

وكذلك ظلت، منتصبةً لملايين فوق ملايين من المرات التي دارت فيها الأرض حول الشمس. ظلت القمة الشبيهة بالهرم، المولودة لحظة أن أخذت أمنا الأرض نفسها عميقاً، منتصبةً من دون أن يزعجها شيء لملايين السنين التي نلت، حتى تمطرت أمنا الأرض. اليوم كنا سندعو هذا التمطي المهول زلزاً - لم يشهد الإنسان لمقداره مثيلاً. و بدلاً من أن يسجل على مقياس رختر، كان ليدمير هذا المقياس. لكن حينما كسر هذا الزلزال الهائل سطح الأرض، لم يكن هناك وجود لما كنا سندعوه حياة ذكية تعيش على الأرض - وهذا شيء جيد.

خلال هذه الثورة الهائلة، إرتجفت القمة من أساسها، و بعد موجة الإهتزاز الإبتدائية، و موجات الإهتزاز الإرتدادية التي ربت على المائة، كان الجرانيت الصلب قد تشقق. هذا التشقق الهائل، كان ضخماً لدرجة أن كل هزة إرتدادية وسعت منه، و هل هلت أساس القمة ذات الشكل الهرمي. بعد مرور 1,000 عام فقط (التي تمثل ثواني معدودة بالنسبة للزمن الجيولوجي) غيرت آثار التشقق من شكل القمة بصورة كاملة، وإلى الأبد. خلال عاصفة مروعة، ذات شدة معروفة، فقط، في أيام الأرض الباكرة، وسعت هزة حادة (منبعثة من أعماق الأرض، وضاربة العمود الفقري للجبل ذاته) الجرح الغائر أكثر.

مرت عقود من الإهتزازات، و العواصف الفظيعة المستمرة (التي لم يكن أي بنيان من أبنية يومنا هذا ليتحمل نفحة من مثلها); وأخيراً سقطت أعلى قمة في ذلك الزمان، وفي كل زمان. إنكسرت القمة من أساسها، متبرعة قواعد الجاذبية (التي هي بالطبع قوة فعالة و جبارة في ذلك الزمان كما هي اليوم) هوت من ذروتها، وسقطت لأكثر من 20,000 قدم، إلى الأرض مباشرة. وإصطدمت بالقاعدة المتوسعة للمدى الجبلي، محطمةً بقوتها الساحقة المحطمة للأرض عدة الآف من الهكتارات. وأستقرت أخيراً (أو ما بقي سالماً منها) على نتوء شديد الإنحدار، يقع على إرتفاع 1500 قدم. إستقرت القمة ذات الشكل الهرمي، و التي أصبحت أصغر بكثير الآن، جاثمة بصورة غير مستقرة على النتوء شديد الإنحدار لحوالي 5 ملايين عام.

لا شيء ، لا شيء على الإطلاق بمأمن من الزمن. وأقل القوانين الطبيعية رحمةً هو قانون الإنترودبيا. الزمن و الإنترودبيا يعنيان التغير والإضمحلال قاسي، وفي بعض الأحيان وحشي، إلا أنه لا مفر منه. الشكل الصخري الذي ما زال ضخماً، و المليء بالكلمات، و الندب، والقطع الذي كان ذات مرة قمة مهيبة أصبح الآن ضحيةً لطرق الطبيعة. تعمل الطبيعة و معها حليفها الرئيسي الزمن إلى جانبها على تفكيك أي شيء، و كل شيء له مادة و شكل. للأحسن أو إلى الأسوأ، أثناء عملها هذا تكون الطبيعة عديمة الرحمة، ووحشية أحياناً، ودائماً لا يمكن تقاديمها، إلا أنها لا تكون أبداً بلا هدف.

بينما كانت تلك الصخرة العظيمة مستريحهً على ذلك النتوء، على إمتداد تلك الخمسة ملايين من السنين، ظلت معرضةً بإستمرار للظروف دائمة التغيير.

لعدة الآف من السنين، كان مناخ الأرض دافئاً بصورة غير معتادة- كان إستوائياً تقريباً- في كل مكان. على إمتداد هذه الحقبة الدافئة، لم تكن الصخور مغطاةً بالثلج والجليد، بل كانت محمصة، بدلاً عن ذلك، بالحرارة الشديدة، ومبخرةً في الأمطار الساخنة، ومحروقةً بالعواصف الرملية الثقيلة التي كانت تثور و تطلق ضراوتها الكاشطة، ناحته سطح الصخر في كل يوم لمدة تزيد عن العشرة آلاف عام.

ثم أتى زمن حدث فيه توقف مؤقت للعواصف و الثورات اللانهائية للكوكب الشاب: فترة زمنية لم يكن الجو فيها حاراً كالنور أو بارداً كالقطب الجليدي، كان الجو معتدلاً. كانت هذه الصخرة ما زالت معرضةً لضوء الشمس، و لكن عند درجات حرارة أكثر إنخفاضاً، و لهطول الأمطار بمستويات متزايدة، و لعدد أقل من العواصف ذات الضراوة المتزايدة. ظل المناخ على ذلك الحال لبعض السنين- ثم أعادت الدورة نفسها- برودة كبرودة القطب الجليدي، دفء معتدل، سخونة كسخونة النور- و تستمر الدورة.

خلال آخر هذه الدورات، صغر حجم و شكل الصخرة، التي تأثرت بشده بالتعرض الفيزيائي والكيميائي أكثر. الصخرة، التي أصبحت الآن أصغر بكثير عن وقت أن حطت على النتوء، والتي أصبحت محض حصاة بالمقارنة مع حجمها السابق، هوت 8000 قدم إلى قاعدة المدى الجبلي، وأستراحت على قاع من نباتات التالوس.

في وقت ما حوالي العام 1500 ق. م، إنشق، وتكسر الشكل الصخري، الذي ظل معرضاً بإستمرار للتجوية الكيميائية والميكانيكية، والذي أضعف سقطاته الغابرة بنيته الفيزيائية، إلى صخور متناهية الصغر، إلى أن أصبح حجم أكبر الشظايا التي سلمت، من الصخرة الأصلية، لا يتجاوز حجم منزل مكون من أربع غرف. إلا أن التغير لم يتوقف، كذلك لم يتوقف الزمن، الذي ظل مندفعاً حتى أختزلت الصخور، بفعل عملية التحلل الطويلة البطيئة هذه، إلى ما يقارب 10 أقدام مربعة (في فترة زمنية تقارب تلك التي كان الفراعنة يبنون فيها أهرامهم).

على امتداد الألف سنة التي تلت، يستمر حجم الصخرة في التضاؤل، وأصبحت بالية، و منكمشة، ومنقرضة، ومحاطة بشظايا ذاتها السابقة إلى أن أصبحت في حجم كرة الشاطئ. مغطاة بالطحالب والحزازيات، ونسجت عبر كامل كتلتها شبكة من الصدوع، والشقوق الدقيقة ، والكسور.

وعلى امتداد الألف سنة التي تلت ذلك أو ما يقارب تلك الفترة، وعبر تعاقب الصخور العارية، تم إختزال ما كان يوماً أم كل قم الجبال، وأعلى النقاط على الأرض إلى لا شيء أكثر من حفنة من التربة. كيف حدث هذا؟ وما هو تعاقب الصخور العارية؟

إذا تمت تعرية طبقة من التربة بصورة كاملة من الأرض، عن طريق الطبيعة (الماء، الريح، الخ...)، أو عن طريق الأنشطة البشرية (الحرث و التأكل)، أو عن طريق حدث كارثي (انهيار أرضي ضخم، أو زلزال)، فإنه فقط ، وبعد عدد من السنين، يمكن لهذه المنطقة المعرابة من التربة أن ترجع إلى وضع ما يقارب

حالتها الأصلية، أو يمكن لصخرة عارية أن تتحول إلى تربة. لكن إذا ما توفر الوقت اللازم-الف عام، ربما- فإن الندوب سوف تلتفت، وسوف تتكون طبقة بكر من التربة في المكان الذي كانت توجد فيه الصخرة العارية وحدها. تدعى هذه السلسلة من الأحداث، التي تحدث في عملية الترميم هذه، عملية تعاقب الصخور العارية (**Bare Rock Succession**). وهي بالفعل "تعاقب" حقيقي - ذو مراحل يمكن التعرف عليها. كل مرحلة في هذا النسق تحكم بالمجتمع الموجود بينما تخلف الحالة التي وجدت قبلًا.

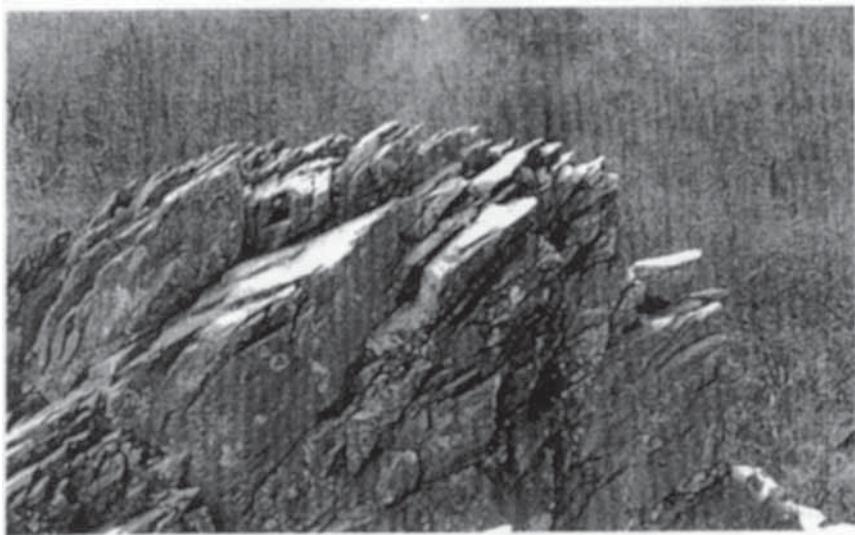
بغض النظر عن الطريقة التي توضع بها الصخور العارية، مفتوحة للعيان، فإنها تكون معرضة للجو. تبدأ العملية الجيولوجية التي تتسبب في التجوية في تكسير السطح إلى شظايا أصغر فأصغر . توجد عدة أشكال للتجوية، وكلها تختلف سطح الصخور العارية إلى جسيمات أصغر، أو إلى مواد كيميائية في محلول .

يبدو أن الحزازيات هي التي غطت الصخرة العارية أولاً. نمت هذه النباتات الجسورة على الصخرة ذاتها (إنظر الشكل 1-19). وتنتج من هذه النباتات أحاماً ضعيفة ساعدت في التجوية البطيئة لسطح الصخرة. وحبست الحزازيات أيضاً جسيمات التربة التي تحملها الرياح، والتي سوف تنتج طبقة رقيقة جداً من التربة في نهاية المطاف. لقد أدى هذا التغيير في الظروف البيئية إلى حدوث المرحلة التالية من تعاقب الصخور العارية.

حلت الطحالب محل الحزازيات، ونمط على التربة الهزيلة التي وفرتها الحزازيات والتجوية. انتجت الطحالب مساحة نمو أكبر، احتجزت جسيمات تربة

أكثر، ووفرت سطح صخة عارية رطوبة أكثر. هذا المزيج من التربة الأكثر والرطوبة يرسى ظروفاً لا إحيائياً تسهل حدوث مرحلة التعاقب التالية. ثم غرت بذور النباتات العشبية الآن ما كان صخة عارية ذات مرة. فرضت الأعشاب والنباتات المزهرة سيطرتها. وأضيّفت المادة العضوية من أنسجة النباتات الميتة إلى التربة الرقيقة، بينما تواصلت عملية التجوية من أسفل، وانضمت كائنات حية أكثر فأكثر إلى المجتمع الذي أصبح أكثر تعقيداً بكثير.

بحلول هذه المرحلة، يصبح المجتمع النباتي والحيواني معقداً إلى حد كبير. ثم يأتي الغزو الرئيسي التالي من قتل شجيرات الأعشاب الضارة التي يمكنها أن تصمد في وجه كميات التربة والرطوبة الموجودة . مع مرور الزمن، تتسرّع عملية بناء التربة مع غزو نباتات وحيوانات أكثر لـ المنطقة. وبعد قليل تضرّب الأشجار بجذورها ويبدو التعاقب الغابي جلياً . يحتاج بالطبع إلى عدة سنين قبل أن تتمو غابة مكتملة هنا، إلا أن المسرح يكون مهياً لحدوث ذلك (توميرا .) (1989)



الشكل 19-1 المرحلة الاولى من تعاقب الصخرة العارية:  
حزازيات تنمو على صخرة عارية.

الصورة لف. ر. سبلمان

اليوم ، لم يتبق سوى بقايا القمة ذات الشكل الهرمي السابقة، التي لا نظير لها. تربة - تربة معبأة بالدبال العضوي، تربة تبدو كالطين حينما تكون مبتلة، ويظن معظم الناس أنها فقط قبضة من التراب، حينما تكون جافة.

التربة: ما هي؟

### Soil: what is it?

في أي مناقشة عن التربة (الوسط البيئي الثالث)، ينبغي إبتداءً أن نصف، ونشرح، ونُعرّف بدقة ماهية التربة، ولماذا هي مهمة جداً لنا. وبعد أن نحدد ما هو معروف بالضرورة، ينبغي أيضاً أن نصح بعض المفاهيم الرئيسية

المغلوطة عن التربية . وكما تشير مقدمة هذا الفصل، يخلط الناس عادة ما بين التربية والتراب. التربية ليست ترباً. و التراب هو التربية الموجودة في غير موضعها-التربية الموجودة حيث لا ينبغي لها أن تكون، ملوثة أيدينا أو ملابسنا، ومشتلة على الأرضية. التراب هو ما نحاول تنظيفه وإبقاءه بعيداً عن بيئتنا.

لكن التربية لها خصوصية- غامضة تقريباً ، ومصيرية لبقائنا، وسواءً أدركنا ذلك أم غفلنا عنه، فهي أساسية لوجودنا . لقد حطتنا من قدر التربية، وطالما أنهاها، إلا أنها تستحق ما هو أفضل من ذلك - وفي هذا الفصل وفي الفصول الأخرى من هذا القسم، سوف نعطي التربية الإهتمام الذي تستحقه بحق.

في الفصل السادس ناقشنا أساسيات التربية. وفي هذا الفصل سوف نراجع عدداً من هذه النقاط، وسوف نطور أخرى لكي تكون أساساً لمعلومات متقدمة عن استخدام التقنية من أجل إعادة إستخدام، أو إعادة تدوير التربية الملوثة المقدم في الفصل 21.

قبل أن نمضي قدماً، دعنا نلقي نظرة أخرى على قبضة "التراب" التي يمسكها الإنسان الحديث بعد أن حولت قمة الجبل إلى تربة باليد الواثقة لأمنا الطبيعية عبر ملايين و ملايين السنين . ما الذي يحمله شخص ما في يده ،في الحقيقة، حينما يمد يده إلى أسفل و يقبض قبضة من "التراب"؟ نحن نؤكد على أن هذا الشيء ليس ترباً بل تربة . لكن ما هي التربية؟ ربما لا يسبب سؤال ما من اللبس في التواصل بين المجموعات المتعددة من "الأشخاص العاديين" و "المتخصصين"- علماء البيئة، والمهندسين البيئيين، والمجموعات المتخصصة

من علماء الأرض ، والمهندسين بصورة عامة-متّما تسبّب كلمة تربة. لماذا؟ من منظور المتخصص، تقع المشكلة في السبب الذي من أجله تدرس هذه المجموعات المختلفة التربة .

علماء التربة يكونون مجموعة تهتم بالتراب كوسط لنمو النباتات. وينظر الفرع المقابل لهؤلاء من المهندسين (مهندسون التربة) للتربة كوسط يمكن حفظه بواسطة الأدوات. تقع نظرة الجيولوجيين في الوسط بين نظرة علماء التربة ونظرة المهندسين البيئيين لأنهم مهتمون بالتراب وبعمليات التجوية كمؤشرات عن ماضي الظروف المناخية، ولعلاقتها بالتكوين الجيولوجي لمواد مفيدة تتراوح بين تربسات الطين وخامات معادن.

كيف نجي هذا اللبس؟ لكي نجيب، دعنا ننظر إلى تلك القبضة من التربة من منظور مختلف- لكنه أكثر أساسية وإبانة- ضع في الإعتبار الاوصاف الآتية للترابة، لكي تفهم ماهية التربة بصورة أفضل، ولكي تفهم لماذا هي مهمة بصورة حاسمة، لنا جميعاً.

1. قبضة التراب هذه هي كائن حي حساس حيويته كحيوية الوعول المهاجرة، و ساحر كسرب من أسراب البلشون. وهي تعج، بصورة حرفية، بحياة ذات أشكال لا تضاهى، تستحق التربة أن تصنف كنظام بيئي مستقل، او بالأصح كأنظمة بيئية مستقلة.

2. حينما نمد يدنا إلى أسفل، ونرفع قبضة من التربة كاشفين عن صخر الألئيم الصلب، فإنه ينبغي لهذا أن يذكرنا وربما يفاجئ بعضاً، أنه من دون

هذه الطبقة الرقيقة الحية من التربة كانت الأرض ستغدو كوكباً بلا حياة، مثلاً مثل قمرنا.

إذا كنت ما زلت تقضي أن تدعى التربة تراباً، فإن هذا حسن، لربما كنت تتظر إلى التراب بنفس طريقة شخصية إيثان الحائز على جائزة نيوبوري إي. إل كونينغسبيرغ:

بالطريقة التي أرى فيها الأمور ، فإن الفرق بين المزارعين وسكان الضواحي هو الفرق بين الطريقة التي نشعر بها تجاه التراب. بالنسبة لهم، الأرض هي شيء ينبغي أن يحترم، ويحافظ عليه، لكن التراب لا يحصل على أي احترام . المزارع يحب التراب، وسكان الضواحي يودون التخلص منه. التراب هو الطبقة العاملة في الأرض، والتعامل مع التراب هو جزء من حياة المزرعة كما هو التعامل مع الروت: لا يسهل التعامل هذا أو ذلك وإنما كلاهما ضروري.

(199,64)

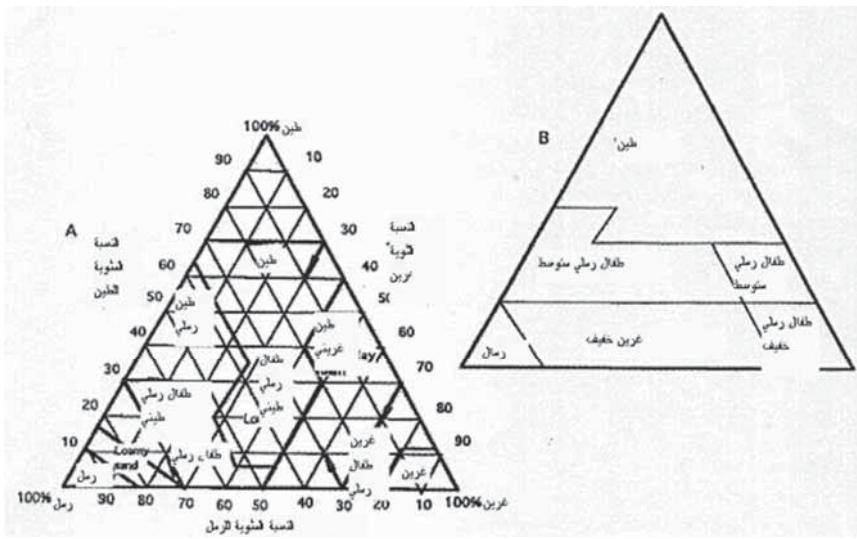
## أساسيات التربة Soil Basics

التربة هي طبقة الجسيمات المترابطة من الرمل ، والغررين ، و الطين التي تغطي وجه الأرض . معظم الترب بها طبقات متعددة. الطبقة الأعلى (الطبقة الفوقيه) هي الطبقة التي تنمو فيها النباتات . هذه الطبقة الفوقيه (top soil) هي في الواقع نظام بيئي، مكون من مكونات حيوية وغير حيوية – مواد كيميائية غير عضوية، والهواء ، والماء والمواد العضوية المتحللة التي توفر المغذيات الحيوية لعملية التحليل الضوئي للنبات والكائنات الحية. أسفل الطبقة الفوقيه

(وفي العادة بسمك لا يزيد عن المتر)، توجد التربة التحتية (subsoil)، وهي طبقة أقل إنتاجية بكثير، ويرجع السبب في ذلك، بصورة جزئية، إلى إحتوائها كميات أقل من المادة العضوية. أسفل ذلك توجد المادة الأم، أو الأديم، أو المادة الجيولوجية الأخرى التي تتكون منها التربة في النهاية. والقاعدة العامة هي انه يحتاج لـ 30 عاماً لن تكون بوصة واحدة من الطبقة الفوقيه من التربة التحتية. ويستغرق أكثر من ذلك بكثير من تكوين الطبقة التحتية من المادة الأم، يعتمد الطول الزمني على المادة الموجودة في الأسفل (فرانك وبراونستون .(1992

## خواص التربة Soil Properties

من وجهة نظر عالم البيئة (وبخصوص الحفاظ على الأراضي، وطرق معالجة التربة الملوثة عن طريق إعادة الإستعمال وإعادة التدوير) تثير أربع من خواص التربة الأساسية الإهتمام: قوام التربة، و ميلها، وبنيتها، والمادة العضوية. قوام التربة (soil structure) (إنظر الشكل 2-19) هو أمر معطى، ولا يمكن بسهولة، أو بصورة عملية أن يغير بأي صورة جوهريه. يحدد هذا القوام بحجم جسيمات الصخور (الرمل، و الغرين، وجسيمات الطين) الموجودة داخل التربة . أكبر جسيمات التربة هي الحصى، والذي يتكون من شظايا ذات قطر يزيد على 2 ملم. تصنف الجسيمات ما بين 0.02 إلى 2.0 ملم كرمل. بينما تتراوح أقطار جسيمات الغرين ما بين 0.002 إلى 0.002 ملم. وأصغر الجسيمات (جسيمات الطين) يكون قطرها أصغر من 0.002 ملم.



الشكل 2-19 أ. مثلث قوامي شببيه بنموذج وزارة الزراعة في الولايات المتحدة؛ ب.

#### المجموعات العريضة للأصناف القوامية

مأخوذ من د. ز بريفس و آخرون، أساسيات البيئة الفيزيائية، ص 323

بالرغم من أن الطين مكون من أصغر الجسيمات، فإن لهذه الجسيمات روابط أقوى من تلك الموجودة في الغرين أو الرمل، إلا أن هذه الجسيمات الطينية تتآكل بسرعة ما أن تتفصل عن بعضها البعض. لحجم الجسيم تأثير مباشر على قابلية التآكل. نادراً ما تكون التربة من حجم واحد من الجسيمات، ومعظمها خليط من أحجام متعددة.

الميل (slope) (أو إنحدار طبقة التربة) هو أمر معطى آخر. وهو مهم لأن قوة جريان الماء تزيد مع زيادة إنحدار الميل. ويسهل الميل الجريان أيضاً، ليمارس قوة متزايدة على جسيمات التربة، تؤدي إلى تفككها من بعضها البعض لمسافة أبعد.

لا ينبغي الخلط بين بنية التربة (Soil Structure) (Tilth) وبين قوام التربة (soil texture)- فهذان أمران مختلفان. في الواقع، وفي الحقل، قد تعدل الخواص التي يحددها قوام التربة بصورة كبيرة بواسطة بنية التربة. يقصد ببنية التربة الطريقة التي تتجمع بها جسيمات التربة المتعددة سوية. حجم، وشكل، وإنظام عناقيد جسيمات التربة التي تسمى بالمجاميع (aggregates) تكون كتلاً أكبر تسمى وحدات بنية التربة (peds). جسيمات الرمل لا تتجمع إذ تقنق التربة الرملية إلى البنية . تميل التربة الطينية للإلتلاع سوية في شكل كتل ضخمة. تطور التربة الجيدة كتلاً صغيرة هشة (friable) (تقنقت بسهولة). تطور التربة بيئة فريدة، ذات بنية ثابتة إلى حد كبير في المناظر الأرضية الها媧ة. إلا أن الممارسات الزراعية تكسر التجمعات ووحدات بنية التربة وتقلل من مقاومة التآكل.

وجود البقايا المفككة والمفتلة للنباتات والحيوانات (المادة العضوية Organic Matter ) في التربة لا يساعد فقط في الخصوبة، بل يساعد بنية التربة كذلك، وبالأخص مقرتها على تخزين الماء. الكائنات الحية (البروتوزا، و الديدان الخيطية، والديدان الأرضية، والحشرات، والفطريات، والبكتيريا)، هم السكان المعتمدون للتربة. تعمل هذه الكائنات الحية إما من أجل التحكم في أعداد الكائنات الحية في التربة، أو من أجل المساعدة في إعادة تدوير المادة العضوية الميتة. تطلق كل الكائنات الحية في التربة، بطريقة أو بأخرى، المغذيات من المادة العضوية، محولة المواد العضوية المعقدة إلى منتجات يمكن استخدامها من قبل النباتات.

## دراسة الحالة 1-19

### Case Study

#### غزو الغرباء

#### Alien Invasion

خلال الثمانينيات من القرن العشرين، أنشأ معهد دراسات النظام البيئي (IES) في ملبروك، نيويورك، متدرجاً (gradient) من الحضر إلى الريف، من أجل دراسة و قياس الصحة البيئية للغابات، من مدينة نيويورك إلى ريف كونكتكت. خلال دراستهم لهذا المتدرج، وجد الباحثون أمراً غير متوقع: في منتصف تعلمهم أن ترب الغابات في المناطق التي تقع على مقربة من المناطق الحضرية حملت ملوثات أكثر، بينما الأنظمة البيئية الأكثر صحة، والأكثر تنوعاً هي تلك الموجودة في الترب الريفية، وجد الباحثون أن ديداناً أرضية غريبة كانت تدمر ترب الغابات الريفية.

لا حظ باحث من معهد دراسات النظام البيئي ،الدكتور ريتشارد بويات (Dr/ Richard Pouyat)، الذي كان يعمل وقتها في خدمة الغابات في الولايات المتحدة، أن لأرضية الغابات في عدة أنظمة بيئية حضرية، ودون حضرية، إضافة إلى تلك الموجودة في شبكة المائة ميل الممتدة بين المناطق الريفية والحضرية طبقة رقيقة من الأوراق المتساقطة، أو لا يوجد بها أوراق متساقطة على الأرض أصلاً.

كان هذا الوضع محيراً لبويات، عند الوضع في الإعتبار كيف أن معظم الغابات الشمالية تعتمد على الطبقة الصحية من الأوراق المتساقطة، و التي

تكون منسوجة مع خيوط الفطريات التي تربط الأوراق المتتساقطة إلى التربة وتفتكك المغذيات.

كان مصدر هذه المشكلة هو الديدان الأرضية - خصوصاً الديدان الأرضية الغربية (غير الأصلية) على أمريكا الشمالية - تلك الديدان الآسيوية والأوروبية التي استوردنها أحجial من المزارعين، والمستوطنين. على سبيل المثال ربما جاءت نباتات البقس اليابانية (Japanese pachysandra)، والزان الأوروبي (European beech)، التي تنتشر على المرحوم الأمامية في عدد من البلدان، محملة بالديدان الأرضية الغربية على أمريكا الشمالية. إزدهرت هذه الديدان وربما شكلت خطراً.

وفي الواقع، فإن أي دودة أرضية شمالي الركام الجليدي، والحد الجليدي بالقرب من غرب فرجينيا وميري لاند هي دودة غير أصلية . ربما أتت هذه الديدان من المحاصيل والأشجار التي تم نقلها وإستزراعها في المناطق الشمالية، ولربما أتت أيضاً من الديدان التي تستخدم كطعم في محلات صناعة الأسماك. بعض أنواع الديدان الأرضية<sup>5</sup>، على سبيل المثال، يرجع أصلها في الحقيقة إلى أوروبا.

تؤثر هذه الديدان الغربية على الأنس المهيروجيني (pH) للتربة، وتؤثر كذلك على دورة النتروجين، كما تشوّش على الغابة بتحريكها العنيف لتربيتها - وهو الأمر الذي لا يشكل أهمية كبيرة في الظاهر على ما يبدو، إلى أن يؤدي إلى قلب عربة النفايات الهشة التي هي تربة الغابة. فقد أوضحت بعض الدراسات

---

<sup>5</sup> Night Crawlers

الباكرة فقداً في العواير الربيعية (Spring ephemerals)، والأنواع العشبية الأخرى في الغابات تأثرت بالديدان الغربية. تشمل معالجة هذه الديدان نشر التبغ، والقهوة، والجوز الاسود على المناطق المتأثرة. أوضحت دراسة هولندية أن الديدان تهاجر لحوالي 30 قدمًا في العام، الشئ الذي يعني أنه إذا بدأت الديدان الأصلية في الهجرة شمالاً من بالتمور وميري لاند بعد المثلجة الأخيرة (Last glacier)، فإنها تكون قد وصلت الآن إلى فيلادلفيا، وبنسلفانيا. ولا تشكل الديدان الغربية هذه أمراً يستحق أن ننفعه تجاهه بحدة، إلا أنها قد تصبح أمراً ذا شأن بمرور الزمن (إقتباس من جون د. تيلور. في البحث عن المرتفعات الشرقية. الكتاب الرابع: الطيور : ديك الخشب: ديك الخشب الآن. لانكستر، بنسلفانيا. : مطبعة بوناسا، 2004.).

## المراجع References

Dennis Barton, Schuylkill Center director of Land Restoration. "The Trouble with Worms." *Keystone Outdoors* (Spring 2003).

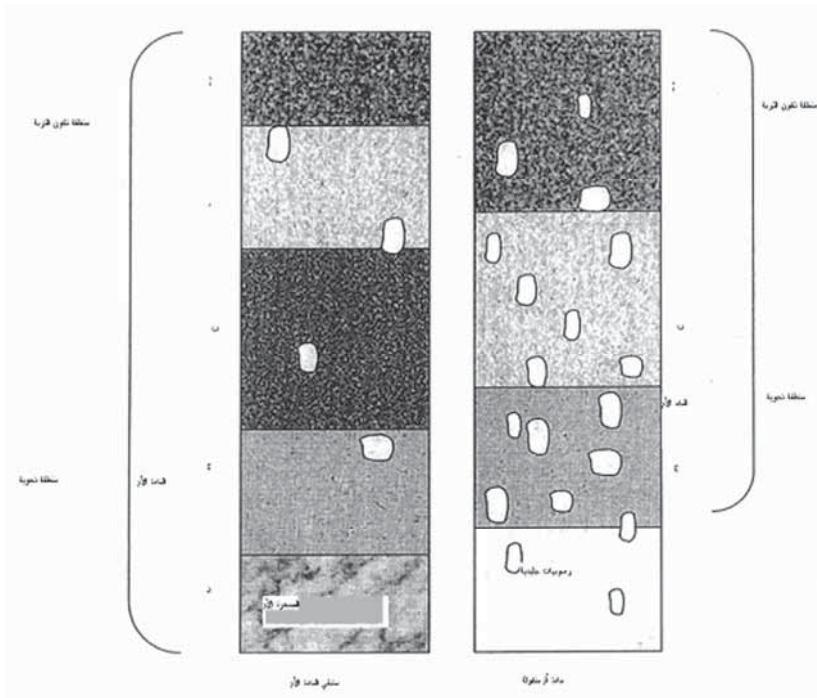
## Soil Formation تكوين التربة

ت تكون التربة نتيجة لتفاعلات فизيائية، وكيميائية، وأحيائية في موقع محددة. وبالطريقة ذاتها التي يتتنوع بها الغطاء النباتي في البيئات الأحيائية، تتتنوع كذلك أنواع التربة التي تدعم النباتات. تختلف الحياة النباتية في التundra بشدة عنها في الغابات المطيرة، كما تختلف أيضاً عن الحياة النباتية في البراري، وفي الغابات الصنوبرية وتختلف الترب بصورة شبيهة.

في عملية تكوين التربة (**soil forming process**) تحدث عمليتان متراقبتان، إلا أنهما مختلفان بصورة مبدأية، ومتزامنتان. العملية الأولى هي تكوين المادة الأم للترابة عن طريق تجوية الصخور، وشظايا الصخور، والرسوبيات. تجري هذه المجموعة من العمليات في منطقة التجوية (**zone of weathering**). نقطة النهاية لهذه العملية هي إنتاج المادة الأم لكي تتطور منها التربة، ويشار إلى هذه المادة بمادة الأفق ج (انظر الشكل 3-19) وتنطبق بالطريقة ذاتها على التربات التاجية، كما هو الحال مع الصخور. المجموعة الثانية من العمليات هي تكوين التربة عن طريق العمليات المكونة للترابة والتي تغير مادة الأفق ج إلى الأفق أ و ب. يوضح الشكل 3-19 قطاعين عموديين للترابة ، واحد للجرانيت الصلب والآخر لترسيب تاجي.

يستغرق تطور التربة زمناً طويلاً، وهو نتاج لعمليتين رئيسيتين : التجوية وتحول الشكل الظاهري. التجوية (**weathering**) هي تكسر الأديم، والرسوبيات الأخرى التي تترسب عليه بفعل الريح، والماء، والثورات البركانية، أو المثالج الذائبة، ويحدث بصورة فيزيائية، أو كيميائية، أو كنتيجة لخلط من الإثنين .

تشمل التجوية الفيزيائية (**physical weathering**) تفكك الصخور الذي يحدث بصورة أساسية عن طريق التغيرات في درجة الحرارة، والفعل الفيزيائي للماء، والتلوج، والريح. حينما يتميز موقع جغرافي بإحتوائه على أحياينة صحراوية جافة، ويتعرضه بصورة متكررة لدرجات حرارة عالية جداً خلال النهار، متباينة بدرجات حرارة منخفضة في الليل، فإن هذا سوف يؤدي إلى تمدد الصخور، وإنكماسها، ويقود في نهاية المطاف إلى تصدعها و تكسرها.



الشكل 19-3 قطاع عمودي لمواد متبقية و منقولة

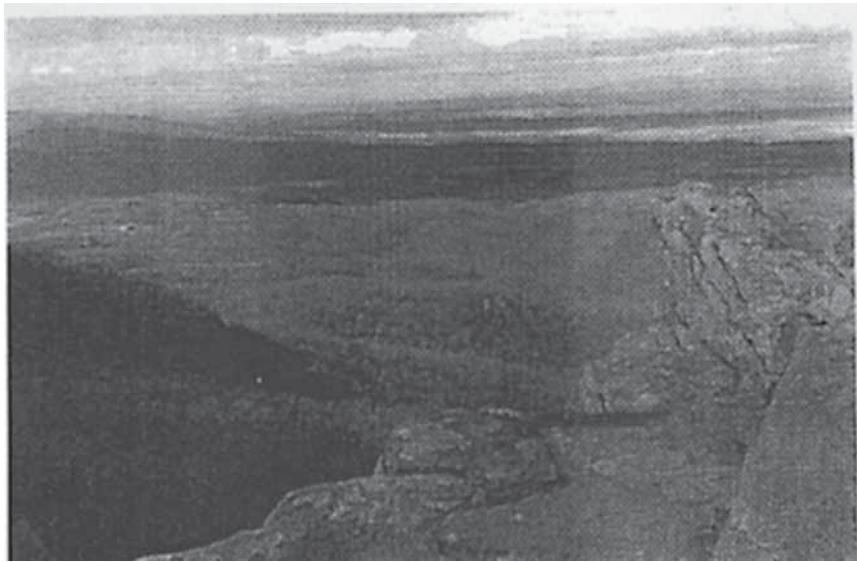
على الطرف الآخر، في الأجواء الباردة يمكن لصخرة أن تتشقق وتتكسر، نتيجة للدورات المتكررة لتمدد الماء في شقوق الصخر وفي مسامه أثناء التجمد والتقلص، اللذين يحدثان أثناء عملية ذوبان الجليد. يظهر الشكل 19-4 مثالاً آخر للتجوية الفيزيائية التي تنشر فيها عدة أنواع من النباتات، ويمكن لجذور هذه النباتات وهي تنمو أن تمارس ضغطاً كافياً لتوسيع الشقوق الموجودة في الصخور الصلبة، يؤدي في نهاية المطاف إلى شطر الصخرة. أيضاً تخرق النباتات مثل الطحالب والحزازيات الصخور، وتهلهل الجسيمات.

إضافة إلى التجوية الفيزيائية، تتعرض الصخور العارية إلى التجوية الكيميائي (chemical weathering)، التي تشمل تسلیط تفاعلات كيميائية وإذابة الصخرة. يتم إنجاز هذه التجوية، بصورة أساسية، عن طريق الأكسدة عبر

التعرض لغاز الأكسجين في الجو، ولهطول المطر الحمضي (بعد إذابة كميات من غاز ثاني أوكسيد الكربون من الجو)، والإفرازات الحمضية للكائنات المجهرية (البكتيريا، والفطريات، والحزازيات) تتسارع التجوية الكيميائية في المناخات الدافئة وتبطئ في المناخات الباردة.

لا تحدث التجوية الفيزيائية و الكيميائية عادة (أو أبداً) بصورة مستقلة عن بعضها البعض. بدلاً عن ذلك تعمل التجوية والكيميائية والفيزيائية سوية، ونتائج عملهما قد تكون مذهلة . المثال الكلاسيكي لأثر وقوة أفعالها المتزامنة يمكن رؤيته في العملية البيئية المعروفة بتعاقب الصخور العارية، التي شرحت في فاتحة هذا الفصل. لكي نرى كيف أن هذا التركيب فعال وذو أثر دراميكي ، نقدم لك مثلاً يمكن في الواقع، رؤيته اليوم. يوضح الجسر الطبيعي في فيرجينيا (انظر دراسة الحاله 19-2) القوة الرائعة للعمليات الفيزيائية، والكيميائية التي تعمل في تناسق مغيرة من تشكيل الأرض، ومنتجة ونافلة للمادة التي تتكون عليها التربة في نهاية المطاف.

ت تكون المرحلة النهائية لتكون التربة من عمليات تحول الشكل الظاهري (**Morphogenesis**)، أو إنتاج قطاع عمودي مميز للتربة بطبقاتها المكونة أو آفاقها (انظر الشكل 3-19). يوفر القطاع العمودي للتربة الذي يبدأ من السطح و يمر بكل الآفاق بما في ذلك آفاق ج معلومات حساسة لعالم البيئة . حينما تفسر آفاق التربة بصورة مناسبة، فإن بمقدورها أن تعطي تحذيراً عن المشاكل المحتملة في استخدام الأرض، وأن تخبرنا بكثير من المعلومات عن بيئه وتاريخ المنطقة. ويمكننا القطاع العمودي للتربة أيضاً من وصف التربة، وأخذ عينات منها، وتخريطها.



الشكل 19-4 تنشر أنواع مختلفة من النباتات جذورها و تمارس ضغطاً يوسع من الشقوق، التي تشطر الصخور في نهاية المطاف و تحولها إلى تربة.

آفاق التربة (**soil horizons**) هي طبقات متميزة، تكون ،عموماً، موازية للسطح، وتختلف من حيث لونها وقوامها وبيئتها ومحتوها من المادة العضوية (انظر الشكل 19-3). يعتمد الوضوح الذي يمكن عن طريقه التعرف به على الآفاق على الإتزان النسبي بين عمليات الهجرة، والتنطبق، والتجمع، والمزج التي تحدث في التربة أثناء عملية التحول الشكلي. في التربات من نوع بودزول(**Podzol-type soils**)، يكون التأفق المذهل جلياً جداً ; وفي الترب من نوع فيرتيسيول (**Vertisol-type soils**)، تكون الآفاق أقل وضوحاً. حينما تدرس الآفاق، يرمز لكل واحد منها بحرف لعكس منشأ الآفاق (انظر الشكل 19-3).

تعمل بعض العمليات على إنتاج وتحطيم آفاق ترابية واضحة . يشمل تكوين آفاق التربة التي تمثل لإنشاء آفاق واضحة عن طريق إعادة التوزيع العمودية

لمواد التربة ترشيح الأيونات في محليل التربة، وحركة الجسيمات ذات الحجم الطيني، وحركة الماء إلى أعلى عن طريق الفعل الشعري، والترسيب السطحي للغبار والجسيمات الهوائية. تتحطم آفاق التربة الواضحة عن طريق عمليات المزج التي تحدث بسبب الكائنات الحية، وبسبب عمليات الحراثة، وعمليات الزحف عند المنحدرات، وبسبب جيشان الصقيع وإنفاس وإنكماش الأطيان، وكل هذه العمليات هي جزء من العمليات الطبيعية لتكوين التربة.

## دراسة الحالـة 2-19

### Case Study

#### جسر فرجينيا الطبيعي

#### The Natural Bridge of Virginia

ذكر توماس جيفرسون (Thomas Jefferson) أن جسر فرجينيا الطبيعي هو "أكثر أعمال الطبيعة روعة". أُعلن عن هذا المعبر الحجري العظيم، الذي يقع على بعد عدة أميال إلى الغرب من الجبال ذات القمة الزرقاء في قلب وادي الأبالاش العظيم في غرب فرجينيا، كأحد أعجوبة الطبيعة في العالم.

إن نسب الجسر الطبيعي مهولة. والجسر الذي تم قياسه ووصفه بأنه يبلغ من الطول 90 قدماً، له عرض يتراوح بين 150 قدم في أحد طرفيه و 50 قدماً في الطرف الآخر، وهو من حيث الارتفاع أعلى من شلالات نياجارا . يحتوي باع هذا الجسر على ما يقارب 450,000 قدم مكعب من الصخور. و إذا استطاع الإنسان وزنها سيدع أن كتلة هذا الجسر تزن حوالي 36,000 طن (72,00,000 رطل). عند أسفل هذا الجسر ينساب نهر سيدار، الذي هو الآن مجرد (وشل صغير) مقارنة بالإنساب الضخم الهادر الذي كانه ذات مرة.

السؤال المعتمد بخصوص هذا الجسر الطبيعي هو "كيف تكون؟". قدمت نظريات عدة بخصوص المنشأ الدقيق للجسر الطبيعي. تبني توماس جيفرسون نظرية أن الجسر الطبيعي تكون نتيجة لحدث كارثي ما (ما أسماه هو "تشنج عظيم ما")، وأن تكوينه حدث في عهد قريب (في ذلك الزمن كان يعتقد أن عمر الأرض هو عدة آلاف من السنين. وبالنسبة لجيفرسون، فإن كون حدث ما قد يستمر على مدى ملايين الأعوام أمر لا يمكن إستيعابه).

نعلم نحن اليوم أن الأفكار حول المظاهر الطبيعية مثل الجسر الطبيعي، تتغير مع إكتسابنا لمعارف جديدة. يوضح سبنسر (1985) إنه عند الحديث حول عمر محدد للجسر الطبيعي، ينبغي أن تكون حذرين بحيث تميز بين عدة أحداث مهمة. يشير هو إلى أن الصخور المكونة للجسر هي من نوع (أورديفيشيان) الباكر (يبلغ عمره حوالي 500 مليون عام). حوالي نهاية حقبة الحياة الباليزوكية، ( حوالي مايزيد عن 200 مليون عام ) تم فرض البنى الداخلية (الطيات والكسور في الطبقات) لهذه الصخور خلال عملية بناء جبال الألبash. و يحتمل أنه قبل ما لا يزيد عن عدة ملايين من السنين، بدأ تكوين مجاري الجدول ونحت الجسر.

عدل جيفرسون، في ما بعد، مستهدياً بآراء آخرين - من نظرية (التشنج العظيم) خاصة كسبب لتكون الجسر. كان جيفرسون، تلميذ العلم الفطن، مدركاً لأن الجسور الطبيعي الأخرى على الأرض، قد تكونت نتيجة لفعل المياه - حيث أن عمل المياه التي جرت عبرها وأبلتها، بدلاً عن تشنج الطبيعة قد كون هذه الجسور الأخرى، وربما كون الجسر الطبيعي كذلك.

قدم أحد أصدقاء جيفرسون، فرانسيس دبليو غلمر (Francis w. Gilmer)، وصفاً مفصلاً لمنشأ الجسر الطبيعي في العام 1816. وفي ورقة قدمها غلمر

إلى الجمعية الفلسفية الأمريكية تتضح الخطوط العريضة لتفكيره حول هذا الموضوع:

بدلاً من أن يكون أثراً لتشنج مفاجئ، أو حيود خارق عن القوانين المعتادة للطبيعة، سوف يكتشف أنه قد تم إنتاجه بالعملية البطيئة جداً للمسبيبات، والتي يجب أن تستمر في العمل بالطريقة ذاتها دائماً، المنطقة فوق الجسر.... كلاسية.... هذه الصخور ذاتية في الماء إلى درجة وجودها في محلول مع مياه المنطقة، وهي ناعمة جداً لدرجة أنها لا تخضع فقط لقوة الماء الكيميائية، بل وتأثيره الميكانيكي الحات كذلك .. هنا، وكما في المناطق الكلاسية عموماً، توجد شقوف كثيرة وضخمة في الأرض ، تعمل أحياناً كفناة لجدوالي تيارات تحتانية تدعى (الأنهار الغارقة).

لذلك، فإنه من المحتمل أن مياه جدول سيدار وجدت في البداية معبراً تحتانياً أسفل قوس الجسر .... إتسع الجدول بصورة تدريجية وعمق من هذا الوادي إلى وضعه الحالي . كما هوت شظاياه جانبية، مذعنةً لمدد وإنقباض الحرارة والبرودة، إلى ما فوق إرتفاع المياه.. مكثت الحجارة واليابسة التي تكون القوس، هناك من دون كل الأمكنة الأخرى، ولكن التلة قد قدت من صخر، فإن عمق الصخرة كان في أعلى قمة له فوق سطح الماء، عند أعلى إرتفاع للتلة، ولأن هذا الجزء كان سميكاً جداً، وطبقاته أفقية، كان القوس قوياً بما فيه الكفاية لكي يستقر على هذه القاعدة .. وبالفعل، العملية ذاتها التي تكون بها الجسر الطبيعي، مازالت جارية أمام العيان، الماء يحرف الصخر، ويزيد من عرض القناة، التي ربما سوف تصبح بعد إنقضاء فترة زمنية طويلة، عريضة جداً بحيث لا تستطيع أن تسند القوس، وسوف تخفي أugeوبة بلدنا هذه.

منذ أيام نظرية غلمر الأصلية حول منشأ الجسر الطبيعي، إنفق كل الجيولوجيين الذين درسوا الجسر الطبيعي في ما بعد، مع النظرية القائلة بأن

الجسر قد تكون نتيجة لفعل المياه الجارية التي إنحرف مسارها من سطح اليابسة إلى معبر تحتاني أسفل القوس. ويختلف هؤلاء فقط في تفاصيل هذا الإنحراف. يستند سبنسر إلى أن سي. د والكوت (C.D. Waleot 1983) على سبيل المثال، "افتراض أن الجسر كان ذات مرة موقعاً لشلال، وأنه في ذلك الوقت كانت أرضية وادي غدير سيدار على مستوى يقارب قمة الوادي الضيق. وإفتراض والكوت أن الماء قد انحرف بطريقة ما على مقربة من أعلى الشلال إلى ممر تحت أرضي، يفرغ خارج قاعدة الشلالات. كان هذا ليترك مدى الدولاميات بين نقطة الإنحراف و حافة الشلال سالمة" (1985, 4).

يفضل الآخرون الذين درسوا منشأ الجسر الطبيعي (مثلاً، وودوار 1936) أفكاراً أقرب بكثير إلى أفكار غلمر - أي أن الجدول السطحي قد إنحرف مساره إلى فتحة في الأرض (كهف) تدفقت منها المياه باتجاه المصب. كون هذا الإنسياب الجوفي قناة طبيعية طويلة. وبمرور الزمن تهوى سقف هذا النفق، تاركاً وراءه إمتداد الجدول الطبيعي فقط (انظر الشكل 15-19).

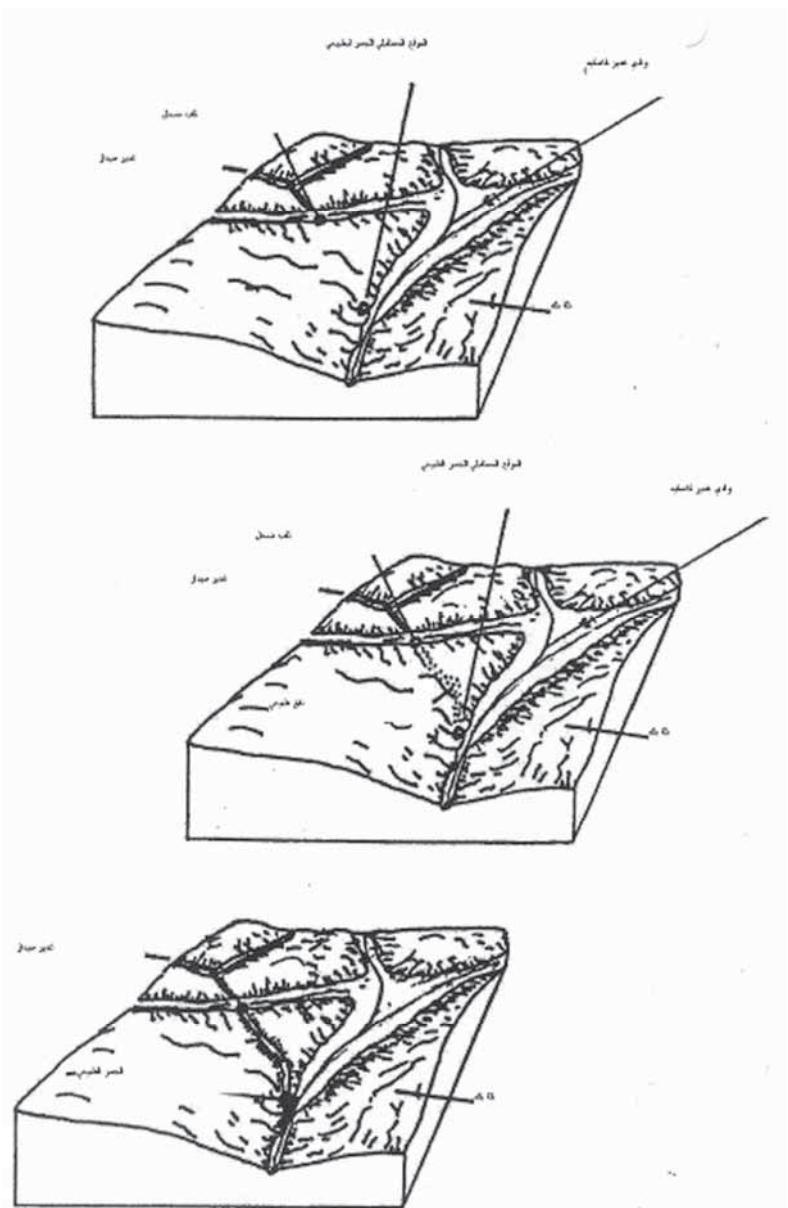
ما زال غدير سيدار ينساب تحت الجسر الطبيعي (انظر الشكل 19-6). يبتدئ هذا الغدير في جبال اليغني ويفرغ ماءه في نهر جيمس. حددت بنية الصخر الذي قدّ منه الجسر الطبيعي موقعه. قوس الجسر الذي هو ضخم ومحكم ومتكون من الدولاميات وتبدو بنيته محكمة (انظر الشكل 19-71). إلا أنه، ومع مرور الزمن، سوف يسقط الجسر في غدير سيدار، ينتهي أمره، لكن بالطريقة ذاتها التي تعمل بها الطبيعة على تحوير الجسر الطبيعي، و تحطيمه في نهاية المطاف، فإنها تعمل على تكوين أعاجيب أخرى في العالم، كما يتحتم عليها أن تفعل.

## خلاصة الفصل Chapter Summary

حينما نتكلم عن تعلم شئ ما من الخبرة العملية، فإننا نقول أننا نحتاج إلى أن نذهب إلى هناك وأن ننسخ أيدينا بالتراب. يعني التمدين المتزايد إنفصالاً متزايداً عن المعرفة العملية في عدة مجالات لاستخدام الأرض - انفصالاً عن توسيخ أيدينا بالتراب. لم يزرع الكثيرون من أعضاء مجتمعنا سوى النباتات المنزلية التي تغرس في الأواني المنزلية ذات التربة التي تأتي معبأة في أكياس من المتاجر - ولم يمرروا بسوى هذه التجربة المعبأة المعقمة، مع التربة ومع ما تفعله.

إلا أن التربة لا تبدأ حياتها ملفوفة في البلاستيك ، كما لا تفعل منتجات اللحوم التي يشتريها الناس من الأسواق. حينما ننسى أننا نعتمد على ما تنتجه الأرض من خصوبة تلك الطبقة الدقيقة، الرفيعة من التربة الفوقيّة نصبح من المسارفين - ونضع أنفسنا في موضع الخطر. نحن نقل من شأن تربتنا. ونقطع الأشجار من فوقها ونعبد الطرق عليها ونوسع من مجتمعاتنا، بلا إحتياج حقيقي إليها عبر إهمالنا وعدم إهتمامنا، نسمّها - وباختصار نضيعها.

مع تزايد وعينا بجدية مشاكل تلوث التربة التي يتحتم علينا أن نخفف منها ونعالجها، ومع عملنا لتطوير طرق فعالة لإعادة استخدام وإعادة تدوير التربة الملوثة، سوف نظل نملك نزعة التفكير في تلوث التربة، فقط، بينما يؤثر على إمداداتنا المائية. مرة أخرى، نحن نقل من قيمة التربة، ينبغي علينا أن لا نغفل عن مرأى الجبال الصخري وخلود الزمن الذين عملوا على صناعة التربة الموجودة تحت قدمينا.



الشكل 19-5 كيف تكون الجسر الطبيعي عبر الزمن. بداية بثقب ضحل، كون غدير سيدار نفأً طبيعياً (كما هو موضح)؛ لاحقاً، هو سقف النفق. و لأن الجسر الطبيعي تكون من دولومايت، فإنه ظل في مكانه.



الشكل 19-6 غدير سيدار كما يبدواليوم



الشكل 19-7 الجسر الطبيعي

### أسئلة ومسائل مناقشة

### Discussion Questions and problems

1. إختر مظهراً طوبوغرافياً طبيعياً تكون نتيجة للتجوية الفيزيائية والكيميائية في محلتك وصف تكونه.
2. صف كيفية تكوين التربة.
3. عرف قوام التربة وبنية التربة.
4. لماذا هناك لبس أو اختلاف حول استخدام المصطلح تربة؟

5. إشرح كيف تغير المادة العضوية من الطبيعة الفيزيائية والكيميائية للترات؟

### مواضيع ومشاريع بحث مقترحة

- خطط خصائص كل مرحلة من تعاقب الصخرة العارية.
- إختر موقعاً في منطقتك يوضح تعاقب الصخرة العارية في الطبيعة، واجر بحثاً عن تاريخه؟
- طور تعريفاً متوسعاً للترية.
- إختر موقعاً في منطقتك - حل الترية إعتماداً على الخواص الأربع الرئيسية- قوام الترية، والميل ، والبنية ، والمادة العضوية.
- تفحص عملية تكوين الترية لمنطقة جيولوجية معينة - غابة مطيره، أو صحراء، أو تدرا، أو سهول، أو جبل، على سبيل المثال.
- إجر بحثاً عن سيرة حياة غلمر.
- إجر بحثاً عن جيفرسون والجسر الطبيعي.

### المراجع المثبتة

### Cited References

- Brady, N. C., and R. R. Weil. *The Nature and Properties of Soils*. 11th ed. New York: Prentice Hall, 1996.
- Briggs, D., P. Smithson, K. Addison, and K. Atkinson. *Fundamentals of the Physical Environment*. 2nd ed. New York: Routledge, 2002.
- Franck, I., and D. Brownstone. *The Green Encyclopedia*. New York: Prentice Hall, 1992.
- Konigsburg, E. L. *The View from Saturday*. New York: Scholastic Books, 1996.
- Malot, C. A., and R. R. Shrock. *Origin and Development of Natural Bridge*. Virginia: *American Journal of Science* 5th ser., vol. 19, 257-73.
- Spencer, E. W. *Guidebook: Natural Bridge and Natural Bridge Caverns*. Lexington, Va.: Poorhouse Mountain Studios, 1985.
- Tomera, A. N. *Understanding Basic Ecological Concepts*. Portland, Maine: J. Weston Walch, Publisher, 1989.
- Woodward, H. P. "Natural Bridge and Natural Tunnel." *Journal of Geology* 44, no. 5 (1936): 604-16.

## المراجع المقترحة

### Suggested References

- Batie, S. S. *Soil Erosion: Crisis in America's Croplands?* Washington, D.C.: Conservation Foundation, 1983.
- Birkeland, P. W. *Soils and Geomorphology*. New York: Oxford University Press, 1984.
- Bohn, H. L., B. L. McNeal, and G. A. O'Connor. *Soil Chemistry*. 2nd ed. New York: Wiley, 1985.
- FitzPatrick, E. A. *Soils: Formation, Classification and Distribution*. London: Longman, 1980.
- Rowell, D. L. *Soil Science: Methods and Applications*. London: Longman, 1994.
- Wilde, A., ed. *Russell's Soil Conditions and Plant Growth*. 11th ed. London: Longman.



## الفصل العشرون

### تلويث التربة Soil Pollution

وجد التقييم العالمي لتدحرج التربة الذي أجراه برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن 11% تقريباً من تربة الأرض الخصبة قد تم تجريفها، أو تغييرها بأساليب كيميائية، أو تم إدماجها فيزيائياً بصورة تدمّر وظيفتها الأحيائية الأصلية (مقدرتها على معالجة المغذيات وتحويلها إلى هيئة يمكن استخدامها بواسطة النباتات). كما تم تلویث حوالي 3% من التربة إلى درجة إنه لم يعد من الممكن أن تقوم بهذه المهمة.

### أهداف الفصل

#### Chapter Objectives

- بعد دراسة هذا الفصل ينبغي أن تكون قادراً على أن:
  - تَتَعَرَّفُ عَلَى، وَتَنَاقِشُ الْمُشَاكِلُ الرَّئِيْسِيَّةُ ذَاتُ الْأَصْلَةِ بِخُصُوصِيَّةِ التَّرْبَةِ.
  - تَتَعَرَّفُ عَلَى، وَتَمْيِيزُ بَيْنِ مَصَادِرِ تَلْوِيْثِ التَّرْبَةِ السَّطْحِيَّةِ، وَمَصَادِرِ التَّلْوِيْثِ الصَّنَاعِيَّةِ.
  - تَنَاقِشُ تَلْوِيْثِ التَّرْبَةِ كِمْشَكَلَةٍ فِي الدُّولِ النَّامِيَّةِ.
  - تَصَفُّ وَتَنَاقِشُ كِيفِيَّةَ تَأْثِيرِ مَلَوِثَاتِ الْهَوَاءِ عَلَى جُودَةِ التَّرْبَةِ.

- تَصُف و تَنَاقش الطرق الرئيسيّة التي تلوث بها الملوثات المائيّة التربة.
- تَصُف كيف يمكن التخلص من المواد الحيوية الصلبة لأن يؤثر على جودة التربة.
- تَصُف التخزين (من المناجم والمصادر الأخرى)، و تراكيز الملوثات والطرق التي تدخل بها الملوثات إلى التربة.
- تناقض ممارسات الرمي القديمة والحديثة، وأن تحدد كيفية تأثيرها على جودة التربة.
- تناقض و تَصُف كيف تؤثر معالف الحيوانات على جودة التربة.
- تَتَعَرِّف على، و تَصُف المشاكل التي يمكن للمخصابات ومبيدات الآفات أن تسببها للتربة.
- تعرف و تناقض القاعدة الرئيسية التي تتحكم بتأثير ومدى الإنسكابات العرضية وتلوث التربة.
- تَصُف كيف يمكن لعملية صنع السماد في الباحة أن تسبب تلوث التربة في بعض الأحيان.
- تَتَعَرِّف على الممارسات الصناعية الشائعة التي يمكن أن تقود إلى تلوث التربة.

- تصف وتفاوض تفاصيل أثر الصناعة البترولية على تلوث التربة، والمصادر الأساسية للملوثات، وكيف يؤثر الموقع على عملية المعالجة، والمشاكل المستمرة ذات الصلة بأحواض التخزين الجوفية.
- تصف المشاكل الخاصة التي يمكن أن تسببها المواد الكيميائية العضوية.
- تصف المواد الجانبية الملوثة الناتجة من عملية تحويل الفحم إلى غاز.
- تصف وتفاوض كيف تؤثر عمليات التعدين على جودة التربة.
- تصف وتفاوض التلوث المقصود الذي أحدث كعمل إرهابي في حرب الخليج.

### **خطة الفصل**

#### **Chapter Outline**

- مُناقشة: مشاكل خصوبة التربة ومسبباتها الشائعة- التأثير الزراعي، التجريف، وتلوث التربة.
- وصف ومناقشة: تلوث التربة من المصادر السطحية، القوانين المنظمة، ومدى المشاكل.
- مُناقشة: كيف تلوث الملوثات الهوائية التربة.
- مُناقشة: كيف يمكن التخلص من النفايات الصلبة والسائلة أن يلوث التربة.

- مُناقشة: كيف يمكن للأعمال التعدين، وأشغال الطريق، والحرف أن تلوث التربة.
- مُناقشة: مواقع رمي النفايات وتلوث التربة.
- مُناقشة: التذويب وتلوث التربة.
- مُناقشة: فضلات حيوانات المزارع وتلوث التربة.
- مُناقشة: الممارسات الزراعية في التخصيب، والتحكم في مبيدات الآفات وكيف تؤثر ويعود على تلوث التربة.
- مُناقشة: الإطلاق العرضي للمواد الملوثة وتلوث التربة.
- مُناقشة: عملية التسميد في المستوى الصغير لفضلات الباحة المعالجة كيميائياً.
- مُناقشة ووصف: المصادر الصناعية لتلوث التربة.
- مُناقشة: موقع حقول النفط والمنتجات البترولية كملوثات أساسية للتربة.
- مُناقشة: المواد الكيميائية العضوية وتلوث التربة.
- مُناقشة: تلوث التربة من مشاكل مصادر طاقة الحرارة الجوفية.
- مُناقشة: عملية تحويل الفحم لغاز وتلوث التربة.
- مُناقشة: حرب الخليج والتلوث البيئي كسلاح للأرهاب.

## المصطلحات الرئيسية

acid mine drainage	تجفيف ماء المناجم الحمضي	accidental spills	الإنسكابات العرضية
airborne contaminants	الملوثات المنقولة بالهواء	air pollutants	ملوثات الهواء
brine	المحلول الملحى المركز	animal feedlots	معالف الحيوانات
dumps	مقابر النفايات	composting	عملية إنتاج الأسمدة
geothermal energy	الطاقة الحرارية الجوفية	fertilizer	مخصب
leach liquors	سوائل الرشح	industrial practices	الممارسات الصناعية
midnight dumping	الرمي الغير قانوني للفضلات	lead-mine scale	قشرة منجم الرصاص
pesticide	مبيد الآفات	nitrogen fixation	تثبيت النتروجين
soil fertility	خصوصية التربة	salt spreading	نشر الملح
spoil	أنفاص	soil pollution	تلويث التربة

surface origins	الأصول السطحية	stockpile	كوم تخزين
خبث	symbiotic	نكافلية	

## مقدمة

خصوصية التربة هي مثار قلق كبير، ليس فقط على إمتداد الولايات المتحدة فحسب، بل وعلى إمتداد العالم كله. الآثار على خصوبة التربة من الممارسات الزراعية (التجريف erosion) والتملح salination، والتغدق waterlogging) معروفة، ومدروسة وموثقة جيداً. وممارسات المعالجة معروفة هي الأخرى، وموضوعة موضع التنفيذ، في الحقيقة، في مواضع كثيرة على إمتداد الكره الأرضية. وفي الواقع، يستدعي حل المشاكل ذات الصلة بخصوصية التربة، قدرأً معتبراً من الإهتمام مدفوعاً ليس فقط بعدد سكان العالم المتزايد والجائح، لكن أيضاً بقضايا الجيب - القضايا الإقتصادية. غير أن مشكلة رئيسية ذات صلة بخصوصية التربة، أصبحت واضحة في الفترة الأخيرة، ومهمة أساسية في صراع الجماعات البشرية المستمر في الحفاظ على التربة من أجل غرضها الأساسي (الذي ذكره معهد موارد العالم بوضوح وبصورة صحيحة، وهو "قدرتها على معالجة المغذيات وتحويلها إلى هيئة يمكن استخدامها من قبل النباتات". هذه المشكلة الحديثة هي ما يعني به تلوث التربة أو التلوث.

التلوث التربة (soil pollution) المتولد عن التلوث الصناعي، وإدارة موقع الدعم الفائق، والإستكشاف والإنتاج، والتعدين والممارسات الصناعية النووية،

ضمن آخرين، تأثير على جودة التربة بدأ، فقط، في إستيعابه حديثاً. وما يعقد المشكلة، أن تلوث التربة يظل عصياً على التقييم، غير أن بعض الأدلة تشير بوضوح إلى تأثير بعض الممارسات الصناعية ذات الصلة بتلوث التربة. على سبيل المثال، نعلم أن التربة الملوثة بالبترول تؤثر على العدد الأكبر من المواقع، وأنها تمثل الحجم الأكبر من المادة الملوثة. غير أن حجم التربة الملوثة بالنفط التي تكتشف، أو تولد كل عام، لا تتبع بصورة متسقة على مستويات محلية، لذا فإن المجموع يظل مجهولاً. نعلم أيضاً من الأدلة (على سبيل المثال في أوكلاهوما تمثل التربة الملوثة حوالي 90% من النفايات المولدة نتيجة للأحداث التي تحدث لمرة واحدة)، إن المقدار الكلي للتربة الملوثة قد يكون مذهلاً (ستا 1997).

في هذا الفصل، سوف نركز على كل من الأصول السطحية (Surface origin) لتلوث التربة، والممارسات الصناعية التي يمكن أن تلوث التربة . نغطي مفاهيم المعالجة وإصلاح الموارد في الفصل 21.

## الأصول السطحية لملوثات التربة

### Surface Origins of Soil Contaminants

تلوث التربة والماء مشكلة شائعة في كل المجتمعات البشرية. على إمتداد تاريخ الحضارة لم يواجه الإنسان مشكلة كبيرة، على الأرجح، في التعرف على تلوث المياه السطحية. أصبحت معالجة مياه السطح لغرض الشرب شائعة في أواخر القرن التاسع عشر، ومشاكل الصحة ذات الصلة بمياه الشرب غير النقية أمر نادر اليوم في البلدان المتقدمة. غير أن البلدان النامية ما زالت مواجهة بنقص مياه الشرب الآمنة.

في العقود العديدة الماضية فقط، ظهرت مشكلة جديدة للضوء، بصورة مجازية وحقيقية : تلوث التربة وبينتها الجوفية . هذه المشكلة أكثر جدية بكثير في البلدان المتقدمة بسبب تاريخها الصناعي والمدى العريض من المواد الخطرة والمواد الكيميائية الأخرى التي أدخلت إما قصداً، أو عن طريق الصدفة في البيئة الجوفية. والجهل هو المتهם أكثر من التعمد. كنا جاهلين بمعنى أننا لم نستوعب الدرجة التي يمكن للملوثات أن تهاجر بها عبر التربة، أو الضرر الذي قد تسببه لوسط التربة وللمياه الجوفية تحت السطح "الواقي" أو الصعوبة التي سوف نواجهها في تعقب وإزالة معظم الملوثات بعد إكتشافها.

كانت الإستجابة (في البلدان المتقدمة) للتلوث الجوفي، التي بدأت بأكثر المواقع تلوثاً، مجهوداً ضخماً من أجل تعريف مدى التلوث، ومن أجل معالجة الطبقة تحت سطحية. كانت هذه الإستجابة مدفوعة بالقوانين المنظمة الحكومية التي تعامل مع معالجة النفايات والتخلص منها، والأنشطة الأخرى التي يتحمل أن تسبب في التلوث.

مدى الأنشطة التي تسبب التلوث الجوفي هو أكبر بكثير مما كان يمكن لكتير من علماء البيئة أن يخمنوه منذ عدة أعوام خلت. نناقش بإيجاز هذه الأنشطة في الأقسام التالية . تشمل مشاكل جودة التربة التي تنشأ من السطح التربات الجوية الطبيعية للملوثات الغازية والجسيمات المنقولة بواسطة الهواء؛ ورشح المياه السطحية الملوثة، والتخلص من مواد النفايات الصلبة والسائلة برميها على الأرض، وأكوام التخزين، والخبث، والأنقاض، ومقالب النفايات (dumps)، ونشر الملح على الطرقات (salt spreading)، ومعالفة الحيوانات، والمخصبات ومبيدات الآفات، والإنسكابات العرضية، وعملية إنتاج الأسمدة من الأوراق وفضلات الباحة الأخرى.

وعلى الرغم من أننا لا نناقشها بالتفصيل في هذا الكتاب، فقد جرى التتبه إلى أن هناك مصادر أخرى من تلوث التربة ترتبط بالمنتجات البترولية، وتشمل هذه المصادر التخلص المباشر من الزيوت على الأرض من قبل الأفراد والصناعات، والتسلب من مقاالت النفايات، ومقابلات النفايات غير القانونية، والحرف غير المبطنة، والبرك، والبحيرات الضحلة، والإنسكابات من حوادث النقل. حتى حوادث السيارات تسهم في عباء التربة (تكر 1989)

**تبه:** تركز المناقشة التالية على التلوث الناشيء من سطح الأرض. على الرغم من ذلك لاحظ أن تلوث التربة والطبقة تحت سطحية ربما كان متشارعاً من أسفل الأرض، لكن فوق مستوى المياه الجوفية من أحواض التعقيم، ومكبات الأوساخ، والمجارير، والآبار الجافة، والمقابر، وأحواض التخزين الجوفية، وتسلب خطوط الأنابيب الجوفية، ومصادر أخرى. إضافة إلى ما سبق، قد ينشأ تلوث التربة، والطبقة تحت سطحية، والمياه الجوفية من أسفل مستوى المياه الجوفية، كما هو الحال مع المنتاجم وحفر الإختبار وآبار التجفيف الزراعية، والقنوات، وغيرها.

## الملوثات الغازية والمنقولة بالهواء

### Gaseous and Airborne

### Particulate Pollutants

لا نربط عادة بين التربة وكونها عضواً بارزاً في الدورات الحيوية الجيوكيميائية- مثل دورات الكربون، والنتروجين، والكبريت- لكن يتوجب علينا أن نجري هذا الربط لأنها كذلك. ليست التربة جزءاً مهماً من الدورات السريعة والطبيعية للكربون، والنتروجين، وال الكبريت وحسب. إضافة إلى هذه الدورات، للتربة وجه بياني قوي وهام مع الجو. ضع في الإعتبار دورة النتروجين، حيث تمتص جذور النباتات والكائنات الحية الدقيقة في التربة النترات وأيونات

الأمونيوم من ماء الأمطار وتحوله إلى أحماض أمينية أو إلى غاز  $N_2$  وغاز  $N_2O$ ، اللذين يعادان الإنتشار في الجو. يوازن أخذ  $N_2$  وتحويله إلى أحماض أمينية (تشييت النتروجين **(nitrogen fixation)**) بواسطة الكائنات الحية التعايشية أو التكاملية **(symbiotic)** وحرة المعيشة في التربة فقد غاز النتروجين هذا. وغازات أخرى مثل  $NO_2$  و  $NO_3$  و  $NH_3$  (وغازات النتروجين الأخرى) تبعث أيضاً وتنتص بواسطة التربة. وهكذا فإن تفاعلات التربة هي محدّدات أساسية لتركيز الغازات ذات التراكيز الضئيلة في الجو.

الملوثات الهوائية **(air pollutants)** - يمتص ثاني أوكسيد الكبريت، وكبريتيد الهيدروجين، والهيدروكربونات، وأول أوكسيد الكربون، والأوزون، ونتروجين الهواء الجوي بواسطة التربة . ولأن هذه التفاعلات دقيقة، فقد تم إغفال أهمية هذه الغازات عند تقييم البيئيين للدمار الذي يحدثه التلوث الهوائي. ثاني أوكسيد الكبريت في المناطق الجافة هو، على الأرجح، أوضح الأمثلة لإمتصاص التربة المباشر. قاعديه التربات الجافة يجعلها بالوعة نشطة لثاني أكسيد الكبريت والمكونات الحمضية الأخرى من الجو.

يمكن رؤيته مثاليين كلاسيكين آخرين للتلوث التربة بالدقائق المحمولة بالهواء **(airborne particulate soil contamination)** في تراكم المعادن الثقيلة في المناطق المحيطة بالمصاہر، وفي تربات المناطق الحضرية التي تلوثت بأبخرة العادم المرتبطة بإنبعاثات المركبات. لملوثي التربة هذين أهمية شديدة في المناطق المتموضعـة، لكنهما قليلاً الأهمية في غيرهما.

## **رشح مياه السطح الملوثة**

### **Infiltration of Contaminated Surface water**

تنصب الآبار، عن قصد، بالقرب من الجداول والأنهار من أجل حث إعادة الشحن من الجسم المائي. ومن أجل توفير منتج عالي النوعية بعمليات سحب منخفضة. في بعض الأحيان، إذا كان الجدول أو النهر ملوثاً، يمكن أن يحدث تلوث في حقل التربة المحاط ببئر الماء. تحدث هذه العملية عادة حينما يسحب بئر ذو إمداد مائي ضحل الماء من مكمن مياه جوفية ذي طمي مجاور لجدول. ينشأ مخروط الضغط الذي يفرضه ضخ البئر حقل البئر متدرجاً على مستوى المياه الجوفية ناحية البئر. ويَجُرُّ هذا المتدرج أو يسحب الماء الملوث تجاه البئر ملوثاً إليها أو ملوثاً حقل البئر.

## **التخلص الأرضي من المواد الصلبة والسائلة**

### **Land Disposal of Solid and Liquid Waste Materials**

أصبح التخلص الأرضي، أو التخزين، أو الإستخدام الأرضي للنفايات أو المواد التي تشمل النفايات السائلة والأوحال (المواد الحيوية الصلبة) من منشآت معالجة مياه المجاري (يستخدم نصف المواد الصلبة الحيوية في مياه المجاري المحلية المنتج في الولايات المتحدة، تقريباً، على الأرض، إما لأغراض زراعية، أو لمعالجة الأرضي التي شوشت عليها أعمال التعدين والأنشطة الصناعية الأخرى)، ومن شركات معالجة الغذاء، ومن المصادر الأخرى ممارسة شائعة. الهدف من هذه الممارسة ذو شقين: تعمل هذه الممارسة كوسيلة تخلص، وتتوفر

استخداماً مفيدةً أو إعادة استخدام مفيدةً لمواد مثل المخصبات للأراضي الزراعية، وملعبات الجولف، وحدائق المدينة والمناطق الأخرى. والهدف من وراء ذلك هو السماح للعمليات الحيوية والكيميائية في التربة، إضافة إلى أخذ النباتات، بتفكيك منتجات النفايات إلى مواد غير مصرة. في عدد من الحالات تكون هذه الممارسات ناجحة. غير أن مشكلة التلوث قد تثور إذا كان أيًّا من هذه النفايات ذاتياً في الماء ومتحركاً، الشئ الذي قد يسمح لها بأن تحمل عميقاً إلى داخل الطبقة تحت سطحية. إذا كانت منطقة التجفيف أو التسرب واقعة فوق مكمن مياه جوفية، فإن ذلك قد يحدث مشكلة تلوث مياه جوفية.

### أكوام التخزين والخبث والأنقاض

#### Tailings and Spoils، Stockpile

بمقدور بعض أكوام تخزين (stockpiles) المنتجات الكيميائية أن تساهم في تلوث التربة، وتلوث الطبقة تحت سطحية. تخزين أملاح الطرق، على سبيل المثال، هو ممارسة شائعة تستخدم من قبل مصالح الطريق السريع المحلية، وبعض الصناعات الضخمة كمعيار إحترافي لمعالجة الثلوج والأسطح المغطاة بالجليد في الشتاء. وينتج الخبث (tailings) عادة من أنشطة التعدين ويحتوي عادة على مواد (إسبتوس، وزرنيخ، ورصاص، ومواد ذات نشاط إشعاعي) تتمثل خطراً على صحة الإنسان والكائنات الحية الأخرى. يذكر أن الخبث الناتج من عمليات التعدين قد يحتوي على ملوثات تشمل الكبريتيد، الذي يكون حمض الكبريتيك حينما يمزج مع ماء الأمطار. وحينما تجري مياه الأمطار، تأخذ طريقها مواد كيميائية وتنتسّب، عبر الطبقة السطحية وتلوث التربة، وربما وصلت في نهاية المطاف إلى المياه الجوفية. الأنقاض (spoil) هي نتيجة عمليات الحفر، مثل عمليات بناء الطرق، حيث تزال كميات ضخمة من غطاء السطح، وتحفر، وتكون، ثم تنقل إلى مكان آخر. مشاكل الأنقاض تشبه

مشاكل الخبث تزيل مياه الأمطار المواد في محلول من الأنفاس عن طريق تسرب (مياه التخلص) أي ملوث من الأنفاس. تجد هذه الملوثات طريقها إلى التربة، ومن ثم ينتهي بها المطاف في مكامن المياه الجوفية الضحلة.

### Dumps مقابر النفايات

حتى وقت قريب، كانت إحدى الممارسات الشائعة للتخلص من النفايات هي أخذ كل ما هو غير مرغوب ورميه في مكان ما، في أي مكان، بعيداً عن الأنظار. رمي النفايات غير المتحكم به ممنوع في معظم الدول المتقدمة صناعياً في أيامنا هذه، لكن موقع رمي النفايات (القديمة) بمقدورها أن تحتوي على كل شيء، وربما ما زالت تشكل تهديداً لثلاث تحت سطحي. إحدى المشاكل التي مازالت مستمرة معنا هي (رمي النفايات غير القانوني midnight dumping). لأن رمي النفايات اليوم متحكم به ومنظم، فإن عدداً من رامي النفايات يحاولون أن يجدوا طريقة "لتخلص من القمامات". لسوء الحظ، تتكون معظم هذه "القمامات" من مواد خطرة وسموم ينتهي بها الأمر بأن تجد طريقها عبر التربة إلى مكامن المياه الجوفية. إضافة إلى مشكلة التخلص غير القانوني من النفايات، تطورت ممارسة غير قانونية أخرى لرمي النفايات، لاسيما في بعض الصناعات، بسبب التكلفة العالية للتخلص منها بصورة مقبولة. تحدث هذه الممارسة التي تدعى عادة بـ "الحمل الطاهر" (immaculate conception) عندما يكتشف العمال في المنشآت الصناعية براميل غير معلمة أو حاويات أخرى لفضلات غير معلومة، تظهر فجأة على منصات التحميل، أو في مكان آخر من المنشأة . بعد ذلك، بالطبع، ينتهي الأمر بهذه الأوعية من النفايات السامة التي حملت خلسة، مرمية مع النفايات العادية وبمحتوياتها لكي ترسيح عبر التربة إلى مكامن المياه الجوفية.

## **Salt Spreading on Roads: نشر الملح على الطرق**

في المناخات الشمالية، وبالأخص في المناطق الحضرية، ينتشر نشر أملاح التذويب (spreading deicing salts) على الطريق السريعة بصورة كبيرة. بالإضافة إلى التسبب في تدهور حال المركبات، والجسور، والطرق ذاتها، والتأثير شديد السلبية على النباتات التي تنمو على جانب الطريق السريع المعالج، سرعان ما يرشح التلوث بالملح إلى أسفل سطح الأرض. وأن معظم النباتات لا تستطيع أن تنمو في التربة المالحة فإن إنتاجية الأرض تتلاصق . يمكن للإستخدام المستمر أن يقود إلى تلوث آبار مياه الشرب.

## **معالف الحيوانات: Animal Feedlots**

معالف الحيوانات (animal feedlots) هي المصدر الأساسي لتلوث المياه السطحية الغير نقطي. معالف الحيوانات هي أيضاً مساهمات مهمة في تلوث المياه الجوفية. وأن معالف الحيوانات تتكون، حرفياً، وتكون ساكنة (فترات طويلة أحياناً). فإن مياه الجريان التي تحتوي على الملوثات ربما لن تدخل فقط إلى أقرب جسم مياه سطحية، بل ربما تسربت كذلك إلى التربة ملوثة إليها. إذا استمر الانسياب الملوث، غير معاق، عبر الطبقة تحت سطحية فإنه قد يتذبذب في نهاية المطاف إلى مكان ماء المياه الجوفية الضحلة.

## **Fertilizers and Pesticides: المخصبات ومبيدات الآفات**

أصبحت المخصبات ومبيدات الآفات الركائز الأساسية للزراعة ذات المنتوج العالمي. ولكن لهذه المواد أيضاً تأثير مهم على البيئة، وينتج كل واحد منها أنواعاً مختلفة من الملوثات.

حينما نستخدم المخصبات ومبيدات الآفات على التربة، هل نحن نعالجها - أم نسممها؟ هذا السؤال جديد نسبياً علينا - وهو سؤال ما زلنا نبحث له عن إجابة قاطعة. إلا أن هناك شيئاً مؤكدأً، وهو أنه مع إستخدام المخصبات والمبيدات

الخشبية؛ والأثار طويلة المدى لهذه الممارسات؛ فإن المأذق الحقيقى هو أننا لا نعلم ما الذى لا نعلمه. نحن بدأنا الآن فقط، في رؤية وفهم تأثير استخدام هذه المواد الكيميائية. وما زال أمامنا الكثير لنتعلم. دعنا نلقي نظرة على قليل من المشاكل المعروفة في استخدام المخصبات ومبيدات الآفات الكيميائية.

تستخدم مخصبات (fertilizers) النتروجين لكي تحفز نمو النبات، لكن الكميات المستخدمة منها تكون أكبر، في العادة، مما يمكن للنباتات أن تستخدمه وقت الإستخدام. يمكن للنترات، أكثر الهيئات الكيميائية إستخداماً من بين هذه المخصبات، أن ترسب بسهولة إلى أسفل منطقة الجذور بواسطة مياه الأمطار أو الري. وما أن تتحرك النترات إلى أسفل منطقة الجذور، فإنها تستمر عادة في الإنقال إلى أسفل تجاه مستوى المياه الجوفية. بينما نضع إعتمادنا كلياً على المخصبات الكيميائية، فإنها يمكن أن تغير من الخواص الفيزيائية والكيميائية والأحيانية للتربيـة -وهذه مشكلة جدية أخرى.

مبيدات الآفات (pesticides) (أى مادة كيميائية تستخدم لقتل، أو التحكم في المجموعات "غير المرغوبة" من الحيوانات، أو الفطريات، أو النباتات) ليست متحركة كالنترات، لكنها تكون سامة عند تراكيز أكثر انخفاضاً بكثير. مبيد الآفات المثالي يكون رخيص السعر، ويؤثر فقط على الكائن الحي المستهدف، وله نصف حياة قصير، وينفك معطياً مواداً غير ضارة. إلا أنه، حتى الآن، لم يتم تطوير هذا المبيد المثالي، وهنا تكمن المشكلة متعددة الجوانب. مبيدات الآفات التي استخدمت في الماضي- وبعض تلك المستخدمة اليوم- شديدة الاستقرارية، وتبقى لفترات طويلة، وربما أصبحت مشكلات طويلة الأمد. كما إنه من الممكن أن تنقل هذه المبيدات من مكان إستخدامها الأصلي إلى أماكن أخرى من العالم عن طريق تيارات الريح أو تيارات المحيطات.

المشكلة الأخرى ذات الصلة بالبقاء في استخدام مبيدات الآفات أنها قد تتراءم في أجسام الكائنات الحية الموجودة في أسفل السلسلة الغذائية. يذكر إنه حينما يستقبل حيوان من أسفل السلسلة الغذائية كميات ضئيلة من مبيد آفات ما في غذائه، ولا يستطيع أن يتخلص منه، فإن التركيز في ذلك الكائن الحي يتزايد. تذكر أيضاً، إنه حينما تراكم الكائنات الحية في أسفل السلسلة الغذائية مقدار أعلى وأعلى من المواد داخل أجسامها، فإن ذلك يؤدي إلى حدوث التراكم الحيواني. وفي نهاية المطاف، قد يمرر هذا الكائن الحي ما راكمه إلى الكائنات الحية الأعلى منه في السلسلة الغذائية، كذلك تعبّر السوموم المراكمة حيوانياً إلى أعلى السلسلة الغذائية وصولاً إلى أعلى المستويات.

#### الإنسكابات العرضية:

#### Accidental Spills

يمكن للإنسكابات العرضية (**accidental spills**) للمنتجات الكيميائية أن تكون مدمرة جداً لأيٍ من الأوساط البيئية الثلاثة - الماء، والهواء، والتربة. وقد تسمح الإنسكابات الكيميائية، التي لا تكتشف مباشرة في أوساط التربة، للملوثات أن تهاجر إلى داخل وعبر التربة وصولاً إلى مستوى المياه الجوفية. وكقاعدة عامة مبسطة للغاية، يمكننا القول إن تأثير الإنسكابات الكيميائية في التربة (أو في أي وسط آخر) ترتبط بصورة مباشرة بالتركيز الموجود عند نقطة زمن الإطلاق، والمدى الذي يتزايد به التركيز أو يتلاقص أثناء التعرض، والزمن الذي يستغرقه التعرض. سيقال المزيد حول هذا الموضوع في الجزء الخامس من هذا الكتاب.

#### إنتاج السماد من الأوراق والنفايات الأخرى:

#### Composting of leaves and other wastes

أثبتت عملية إنتاج السماد (**composting**، التي هي عملية شائعة وسط العديد من مالكي المنازل (خصوصاً البستانيين منهم)، قيمتها كعملية صديقة

للبيئة من أجل التخلص من منتجات النفايات وإعادة استخدامها بصورة مفيدة. إلا أنه حينما تكون المواد المستخدمة (الأوراق، وأفرع الأشجار، والمواد العضوية الأخرى) قد عولجت بالمبيدات الكيميائية، وبعض المخصبات، فإن إنتاج السماد من هذه المادة قد يكون ضاراً بالترة. في عملية إنتاج السماد، تحل المادة العضوية عبر عملية معالجة تحدث على إمتداد فترة زمنية. حينما يضاف الماء عن قصد بواسطة خرطوم رش الحديقة، أو عن طريق هطول مياه الأمطار فإن أي مواد كيميائية موجودة من الممكن أن تغسل أو ترشح من المادة العضوية المتحللة، وتصرف في التربة ملوثة إياها.

### **الممارسات الصناعية وتلوث التربة**

#### **Industrial practices and Soil Contamination**

تشمل الممارسات الصناعية التي يمكن أن تلوث التربة استخدام أحواض التخزين الجوفية، والتلوث من موقع حقول النفط والتلوث من المواقع الكيميائية، والتلوث من موقع الطاقة الحرارية الجوفية والتلوث من منشآت الغاز المصنع والتلوث من موقع التعدين، ومن أي نشاط صناعي آخر ونتيجة لحرب الخليج، والتلوث من أي إرهاب بيئي.

#### **التلوث من موقع حقول النفط:**

#### **Contamination from Oil Field Sites**

يكسر الناس عادة مقولتين مستهلكتين - "للماضي طريقة في اللحاق بنا" وإنما لم نتعلم من أخطاء الماضي فسوف نكررها". لكن المقوله المستهلكه تصبح كذلك لأنها صحيحة. وهاتان المقولتان صحيحتان قطعاً عندما نضع في الإعتبار مشاكل تلوث التربة من موقع حقول النفط، التي هي مصدر لأحجام كبيرة من التربة الملوثة بالهيدروكربونات الناجمة من حقول النفط السابقة وال حالية. مدى تأثير هذه المشكلة خاص بكل موقع. على سبيل المثال، إستكشافات النفط السابقة، وال حالية، وأنشطة الإنتاج الموجودة في الأجزاء

النائية من أوكلاهوما وتكساس ليست مرئية بصورة كبيرة، ولذلك فهي ليست عرضة لتحيص العامة. في هذه المواقع النائية، يكون التخلص من التربة الملوثة بالهيدروكربونات سهلاً وغير مكلف.

إلا أنه في المناطق العالية التمدن (مقاطعة لوس انجلوس، على سبيل المثال، حيث استغل أو يستغل 3,000 هكتار من العقارات ذات القيمة العالية للبترول الموجود بها). حينما يحدث هذا، يجلس المطوروون وينتظرون على آخر من الجمر وصول هذه الحقول الموجودة إلى نهاية إنتاجها. وحينما يحدث ذلك، يتحرك المطوروون مباشرة، ويعيدون تطوير العقارات العالية القيمة (من حيث الموقع ومن حيث قلة العقارات الموجودة). يكتشف المطور قليل المعرفة بسرعة، أن جفاف البئر لا يعني أن الأرض يمكن تطويرها وتسييقها مباشرة. في هذه المناطق يبرز التخلص من الترب الملوثات كمهمة جدية ومكلفة.

تشتمل المصادر الأساسية لتلوث التربة على/ أو بالقرب من العقارات المنتجة للبترول، آبار النفط، والمجاري، ومقالب النفايات، والتسلب من أحواض التخزين الفوق أرضية، والتسلب والإنسكاب. وتشتمل المصادر الثانوية أحواض التخزين الجوفية، والمحولات وحفر الأنابيب، وسراديب الآبار، ومحطات الضخ. إضافة إلى ذلك، للمنشآت الثابتة الضخمة المستخدمة لتصفية النفط المقدرة على التسبب في تلوث مزمن عن طريق تفريغ مياه الصرف المحملة بالهيدروكربونات، وعن طريق الإنسكابات الصغيرة المتكررة. تشمل المكونات الأساسية الخطرة المرتبطة بحقول النفط طين الحفر ومكوناته، والميثان، والنفط الخام. حينما يحتوي الخام على مكونات محددة تتعدى تأثيراتها مستويات التلوث القصوى - مثل الزرنيخ، والكروم، والرصاص، والفينولات الثنائية متعددة الكلوريد - ولها نقطة إشتعال أقل من المعيار الأدنى الذي تضعه الجمعية

الأمريكية للاختبارات والمواد للمنتجات معادة التدوير فإنها تعتبر فضلات خطرة.

يوجد بالقرب من عدد من حقول النفط ملحقات معالجة مكتملة - مصافي، ومحطات، وخطوط أنابيب - تساهم أيضاً في الحجم الكلي للترابة الملوثة المولدة. الملوثات التي تثير القلق بصورة أساسية هي أمثل الزيت الخام، والمنتجات المصفاة، والمركبات العضوية المتطايرة .

### التلوث من المواقع الكيميائية:

#### Contamination from Chemical Sites

سجل مسح بذكور إيكهارت (PEDCO-Eckhardt Survey) في العام 1979 (الذي يشار إليه عموماً كمسح إيكهارت) لأكثر من 50 من أكبر شركات التصنيع في الولايات المتحدة، أن 16,843 طناً من النفايات المولدة عضوياً قد تم التخلص منها بصورة مناسبة في العام 1979. من هذا المجموع، لم يتم معالجة ما يزيد عن عشرة ملايين طن (ظلت موجودة في مكبات الأوساخ، والبرك، والبحيرات الضحلة، وفي آبار الحقن). وتم ترميم ما يقارب 0.5 مليون طن، وتم إعادة تدوير (recycled) أو إعادة استخدام (reused) 0.5 مليون طن تقريباً. لم يتناول هذا المسح حجم التربة الملوثة الناتجة عن الأحداث التي حدثت لمرة واحدة.

تلوث التربة بالمواد الكيميائية العضوية هو أمر جدي. لبعض هذه المركبات العضوية آثار حيوية مدمرة، حتى عندما تكون تراكيزها ضئيلة. حينما تجد بعض المواد الكيميائية العضوية المعينة طريقها إلى التربة، فإنها إما تقتل، أو تنشيط كائنات التربة الحية الحساسة أو تثبّطها، الشيء الذي يقوض إتزان مجتمع التربة. وما أن يكون الملوث موجوداً على التربة، حتى يمكنه أن ينتقل منها إلى

الهواء، أو الماء، أو النباتات حيث يمكن إستنشاقه، أو بلعه، أو لمسه، على إمتداد منطقة عريضة، وبواسطة عدد من الكائنات الحية. وبسبب الأذى المحتمل منها، يتحتم علينا التحكم في إطلاق المواد الكيميائية العضوية وفهم مصيرها وتأثيراتها في التربة.

## التلوث من موقع الحرارة الجوفية

### Contamination from Geothermal Sites

طاقة الحرارة الجوفية (geothermal energy) هي الحرارة الطبيعية المولدة أسفل سطح الأرض. يتكون الغلاف الأرضي، الذي يقع على بعد 15-30 ميلاً تحت القشرة الأرضية، من طبقة صخرية شبه مصهورة. يساعد الضغط المكثف الذي تسببه صخور الحديد والنحاس المذابة والعناصر النشطة اشعاعياً المتحللة الموجودة أسفل الغلاف على تسخين سطح الأرض. تقع طاقة الحرارة الجوفية، بصورة عامة، على عمق بعيد جداً يمنع إستئناسها، إلا أنه في بعض المناطق، التي إرتفع فيها الصخر المصهور إلى مقربة من سطح الأرض، عبر الشقوق الضخمة في القشرة، تكونت مخزونات جوفية من البخار الجاف، والبخار الرطب، والماء الساخن. وكما هو الحال مع تربات النفط، يمكن الحفر للوصول إلى هذه التربات، واستخدام طاقتها لتسخين الماء، ودفع العمليات الصناعية، وتوليد الكهرباء.

بصورة عامة، تكون المصادر الحرارية الجوفية أكثر صدافة للبيئة مقارنة بالطاقة النووية، والوقود الأحفوري. إلا أن بعض مثالب استخدام طاقة الحرارة الجوفية تؤثر بصورة سلبية جداً على البيئة. وكما هو الحال مع عمليات حقول النفط، توفر عمليات طاقة الحرارة الجوفية مثلاً آخر للعلاقة الوثيقة بين استخدام الموقع وإمكانية حدوث تأثير بيئي سلبي. المكونان المرتبطان بمنشآت

الطاقة الحرارية الجوفية، وللذان يمكن إعتبارهما خطرين، هما الحلول الملحية  
المركز وقشرة منجم الرصاص (نستا 1997).

التخلص من مياه الصرف الصحي من آبار الحرارة الجوفية التي تحتوي على  
المحلول الملحى المركز (brine) (مواقع حرارة جوفية معدنة مكونة من مياه  
مالحة دافئة إلى ساخنة تحتوى على الصوديوم، والبوتاسيوم، والكلور،  
والكالسيوم، وكيميات قليلة من عناصر أخرى قد تكون ضارة بالنباتات  
والحيوانات) هو مشكلة رئيسية. المشكلة مع قشرة منجم الرصاص ذات صلة  
مباشرة أكثر، مقارنة بالمشاكل البيئية، بفشل بمعدات العملية. تنشأ هذه المشكلة  
من تكون القشرة في الأنابيب ومعدات العملية الأخرى، وقد يؤدي تكون القشرة  
هذا إلى فشل المعدات (تمزق الإنبوب، على سبيل المثال)، والذي ربما قاد بدوره  
إلى إنسكاب مائع الحرارة الجوفية ومؤدياً في النهاية إلى تلوث التربة، والهواء،  
وأو الماء.

#### التلوث من منشآت الغاز المصنوع:

#### Contamination from Manufactured Gas Plants

تصنيع الغاز ليس بالعملية الجديدة – منذ نهاية تسعينيات القرن التاسع عشر  
كانت منشآت الغاز المصنوع (تقع 3000 منها تقريباً في الولايات المتحدة)  
تعمل، أو تم تحديثها، أو إعادة تطويرها بصورة كاملة بطريقة أو بأخرى.  
مشكلة تلوث التربة البيئية المرتبطة بمنشآت الغاز المصنوع، هي إنتاج المواد  
القطرانية المنتجة بصورة أساسية من عمليات تحويل الفحم إلى الغاز – كرينة  
الفحم، وغاز التفایيات المكرر، أو الغاز الطبيعي، أو عمليات مركبة من ما  
سبق والتخلص منها.

فضلاً عن الفوضي الظاهرة التي يمكن أن تترجم عن إنتاج أي مادة شبيهة  
بالقطران، تكون المشكلة الرئيسية مع هذه المادة أنها معروفة بإحتواها على

مركبات عضوية وغير عضوية تعرف بأنها مواد مسرطنة محتملة أو معروفة. يصل متوسط الحجم المتوسط للترية الملوثة بالغاز إلى 10000 ياردة مكعبة لكل موقع (ستا 1997).

### التلوث من مواقع التعدين:

#### Contamination from Mining Sites

نفلاً عن مصلحتي الداخلية والزراعة في الولايات المتحدة، منذ منتصف ستينيات القرن التاسع عشر، تم تعدين سطح ما يزيد على 3 مليون هكتار من الأراضي في الولايات المتحدة، بحثاً عن سلع مختلفة. يأتي الفحم على قمة قائمة السلع بالنسبة لعدد الهكتارات المستخدمة، يليه الرمل، والحصى والذهب، وصخور الفوسفات، وخام الحديد، والطين، على الترتيب.

قد تسبب عمليات التعدين تلوث الماء والبيئة. تلوث الرسوبيات عن طريق التآكل هو أكثر المشاكل ذات الصلة بالتعدين السطحي وضوحاً. تلوث الرسوبيات لأجسام المياه الطبيعية السطحية موثق جيداً. خليج جيسيك، على سبيل المثال، ليس هو البيئة الخصبة المنتجة للمحار التي كانتها في الماضي. ألقى العديد من البيئيين باللوم في تدهور الخليج على المواد الغنية بالمعذيات، وعلى الملوثات الكيميائية. إلا أن الدراسات الحديثة على روافد الخليج، وعلى الخليج ذاته تشير إلى أن المحار ربما كان يعاني (ويختنق حرفياً) من الرسوبيات بدلاً عن تلوث المعذيات.

التأثير المعروف بدرجة أقل، بسبب قلة الدراسات المكتوبة عنه، هو تأثير رسوبيات التخزين وفضلات التعدين (من التعدين "mining"، والطحن "milling"، والصهر "smelting"، والبواقي "leftovers") على التربة. تشمل نفايات التعدين المعتادة، الحمض المنتج من عمليات تعدين الإبسيلوس، وطحنه، والسيانيد المنتج من عمليات ترشيح كومة المعادن النفيسة، وسوائل

الرشع (leach liquor) المنتجة خلال عملية ترشيح مقاالت النحاس، والمعادن المتحصل عليها من عمليات التعدين والطحن، والنويات المشعة (الراديوم) من عمليات تعدين اليورانيوم والفوسفات.

أحد مصادر ملوثات التربة معروف وموثق جيداً كذلك: تجفيف ماء المعادن الحمضي (acid mine drainage) (إنظر الفصل 17). تذكر أن تكوين الحمض يحدث عندما يتفاعل الأكسجين من الهواء والماء، مع المعادن الحاملة للكبريت لكي يكون حمض الكبريت ومركبات الحديد. هذه المركبات قد تؤثر بصورة مباشرة على الحياة النباتية التي تمتصلها، أو قد يكون لها تأثير غير مباشر على الغطاء النباتي لمنطقتها، عن طريق التأثير على معادن التربة والكائنات الحية المجهرية.

المشكلة الأخرى مع التعدين هي النفايات الصلبة. تكون المعادن مترسبة دائماً مع المواد المزالة من المنجم. لهذه المواد قيمة تجارية ضئيلة، لذلك ينبغي التخلص منها في مكان ما. أكواخ الصخور والحطام ليست فقط منظراً لا يسر الناظرين، بل إنها معرضة أيضاً للتآكل، كذلك يطلق التسرب السومن البيئية في التربة.

### التلوث من الإرهاب البيئي:

#### Contamination from Environmental Terrorism

كثير من الأنشطة البشرية التي نتج عنها تلوث سيء، كانت نتيجة للحوادث، أو التخطيط غير المحكم، أو القرارات الغير مدروسة، أو التصاميم الغير مناسبة، أو الصناعة غير المتقنة، أو الجهل، أو المعدات الخاطئة. في كل مرة يقرأ فيها العامة عن تلوث بيئي، أو يقيمه أو يشاهدونه يكون بإمكانهم إفتراض أن أحد

هذه العوامل هو السبب وراء التلوث - عامل الخطأ البشري - على الأقل كان هذا هو الحال قبل 1991.

غيرت حرب الخليج الأولى من هذه النظرة بلاشك . بعد حرب الخليج، كانت نصف آبار النفط الكويتية الألف وخمسمائة تقريباً تطلق النفط في البيئة. كان مايقدر بأحد عشر ألف مليون برميل نفطي إما محروقة أو كانت تسكب محتوياتها كل يوم، في 600 بئر. عندما كانت عملية غلق الآبار جارية وبعد أن تم غلق 200 بئر، إنخفض هذا المقدار إلى ما يقارب 6 مليون برميل بنهاية الصيف. لم تكن الآثار الضارة على الجو والخليج العربي غير جزء من المشكلة فقط. تكونت أحواض كبيرة من النفط، بلغ عمق بعضها ما يصل إلى 4 أقدام، وقدر مجموع ما تحتويه بعشرين مليون برميل نفط (أندروس 1992).

المشكلة الأكبر، وذات المدى الطويل لهذا الفعل الإرهابي الصارخ ذات شقين: وجود أحواض النفط، والأحجام الضخمة من التربة الملوثة بالنفط.

## دراسة الحالة 1-20

### Case Study

#### الحقول البنية

#### Brownfields

تعرف وكالة حماية البيئة بأنها "عقارات property" قد يعقد من شأن توسيعه، أو تطويره، أو إعادة استخدامه وجود أو إحتمال وجود مادة خطيرة أو ملوث أو "منشآت صناعية تجارية مهجورة، أو عاطلة، أو غير مستخدمة يعقد من تشغيلها تلوث بيئي حقيقي أو متخيل)، توجد وفرة من المواقع للإصلاح- تقدر وكالة حماية البيئة وجود حوالي

40,000 حقل بني في الولايات المتحدة. نقل مستويات التلوث في موقع الإصلاح المناسبة عن تلك المدرجة في قائمة وكالة حماية البيئة للأولويات الوطنية للموقع المحتوية على مواد خطرة.

يساعد إصلاح موقع الحقول البنية في إبطاء تطوير موقع "الحقول الخضراء" لغرض النمو الحضري. يشجع البناء على موقع الضواحي والموقع الريفي، بعيداً من مراكز المدينة، التمدد الحضري، كما يساهم ترك الموقع الصناعية المهجورة في الإضمحلال الحضري، الذي يتسبب في مشاكل إقتصادية، وبيئية، وإجتماعية في المناطق المجاورة. إلا أن، الفلق من المسؤولية القانونية، والقلق من مستويات التنظيف المتوقعة، والتأخير في الأذونات المصدرة يجعل من إعادة تطوير موقع الحقول البنية تحدياً للكيانات العامة والخاصة التي ترغب في العمل على مثل هذه المشاريع.

غير أن المشاريع الناجحة تشجع الأخرى. لوكالة حماية البيئة برامج لدعم تطوير موقع الحقول البنية، كما يوفر قانون إعادة إحياء الحقول البنية لعام 2002 أدوات للقطاعين العام والخاص من أجل تشجيع عمليتي تنظيف وإعادة استخدام مستدامتين، عبر دراسات تجريبية ومنح. بدأت هذه الإستثمارات تثبت جدواها الإقتصادية لعدد من المجتمعات. نتج عن إنفاق وكالة حماية البيئة على برنامجها للحقول البنية (الذي يقل عن 700 مليون دولار) حشد ما يزيد على خمسة مليارات دولار لدعم تنظيف وإعادة تطوير الحقول البنية من القطاعين العام والخاص، وأنتج 25,00 وظيفة جديدة.

## ملخص الفصل Chapter Summary

من عدة نواحٍ، مثل تلوث التربة لعلم البيئة في تسعينيات القرن العشرين ما مثله تلوث الماء والهواء للعقود التي سبقت ذلك المشكلة البيئية الملحة والمائلة أمامنا. بينما كان من الصعب تطوير طرق للتحكم في الماء والهواء، من ناحية إجتماعية وسياسية، ما أن وضعت القوانين المنظمة موضع التنفيذ وبدأت في العمل بصورة جيدة، حتى أصبح من السهل نسبياً تحديد المشاكل التي تواجه البيئيين.

غير أن تلوث التربة يقدم لنا مشكلة جديدة. تنتج موقع التلوث هذه، خصوصاً تلك الآتية من المواقع الجوفية القديمة (أحواض التخزين الجوفية، على سبيل المثال) لعبة تلوث صعبة "استعمامية". بينما تبرز تقنيات معالجة التلوث إشارات واحدة، وبينما لا يوجد نقص في المواقع التي تحتاج المعالجة، فإننا يجب أن نتذكر الموضع المخفية تحت أقدامنا.

دخل تلوث البيئة مجال إهتمامنا حينما كانت تقنيات المعالجة قد وضعت موضع التنفيذ، وحينما عرفت العامة أهمية تخفيف المناطق الملوثة - غير أنه، في هذا الوقت، أضعف الهجمات السياسية من مقدرة الوكالات المنظمة على تنظيف الموضع الملوثة.

## أسئلة وسائل ومناقشة

### Discussion Questions and Problems

1. ما هو تلوث التربة؟ إشرح.
2. ميز بين تلوث التربة بسبب العوامل الطبيعية، وتلوثها ذي المصدر البشري.

3. أكتب قائمة بما لا يقل عن خمسة أصول لملوثات التربية.

4. أي الصناعات هي المسئولة أكثر، في الوقت الحاضر، عن تلوث البيئة؟

5. كيف ترشح الملوثات عبر التربية؟ وما هو أثر ترشيح الملوثات عبر التربية؟ إشرح

### مواضيع ومشاريع أبحاث مقتربة

### Suggested Research Topics and Projects

- اجر بحثاً عن خصوبة التربية في منطقتك
- إجر بحثاً عن خصوبة التربية في بلدان العالم الثالث.
- إجر بحثاً عن دورة المحاصيل والزراعة من دون حرث في ضوء تحسين خصوبة التربية.
- تفحص ممارسات معالجة التربية لخصوصية التربية.
- إجر بحثاً عن أفضل التقديرات لمدى تلوث التربية في الولايات المتحدة.
- تفحص مصادر التلوث من منتجات البترول الأخرى: التخلص المباشر للزيوت المستخدمة على الأرض بواسطة الأفراد والصناعات والتسرب من مكبات الأوساخ، والمقالب الغير القانونية للنفايات، والحرف غير المبطنة، والبرك، والبحيرات الضحلة، والإنسكابات من حوادث النقل وحوادث المركبات.

- تفحص مصادر تلوث التربة والطبقة تحت السطحية تحت الأرض فوق مستوى المياه الجوفية: أحواض الصرف الصحي، مكبات الأوساخ، البالوعات، والآبار الجافة، والمقابر، وأحواض التخزين الجوفية، والتسلل من خطوط الأنابيب الجوفية.
- تفحص كيف تساعد تفاعلات التربة على تحديد تراكيز الغازات الضئيلة الوجود.
- إشرح وأرسم كيف يمكن أن تنشأ مشاكل التلوث من التخلص الأرضي للنفايات الذائبة في الماء في المناطق ذات مكامن المياه الجوفية الضحلة.
- إجر بحثاً عن حوادث " التخلص الغير قانوني من النفايات".
- تفحص الممارسات الزراعية الحالية التي تسبب مشاكل التلوث الغير نقطية.
- إجر بحثاً عن آثار مبيدات الآفات على الشبكات الغذائية.
- إجر بحثاً عن تطوير العقارات البترولية المستصلحة عند المواقع البترولية.
- تفحص أرقام مسح إدكو لإكثار للتخلص من النفايات. إجر بحثاً وقدر المستويات الحالية للتخلص من النفايات.
- إجر بحثاً عن المزايا والعيوب البيئية للطاقة الحرارية الجوفية.
- تفحص آثار الرسوبيات على جودة المياه.
- تفحص مشاكل التلوث المرتبطة بالتعدين.

- إجر بحثاً عن المشاكل البيئية التي سببها الإرهاب البيئي في حرب الخليج - وكيف تمضي جهود المعالجة.

## **المراجع المثبتة**

### **Cited References**

- Andrews, J. S., Jr. "The Cleanup of Kuwait." In *Hydrocarbon Contaminated Soils*, Vol. II, ed. P. T. Kostecki et al. Boca Raton, Fla.: CRC/Lewis Publishers, 1992.
- PEDCO. *PEDCO Analysis of Eckhardt Committee Survey for Chemical Manufacturer's Association*. Washington, D.C.: PEDCO Environmental Inc., 1979.
- Testa, S. M. *The Reuse and Recycling of Contaminated Soil*. Boca Raton, Fla.: CRC/Lewis Publishers, 1997.
- Tucker, R. K. "Problems Dealing with Petroleum Contaminated Soils: A New Jersey perspective." In *Petroleum Contaminated Soils*, Vol. I., ed. P. T. Kostecki and E. J. Calabrese. Boca Raton, Fla.: CRC/Lewis Publishers, 1989.
- World Resources Institute. *World Resources 1992–93*. New York: Oxford University Press, 1992.

## **المراجع المقترحة**

### **Suggested References**

- Abdul, S. A. "Migration of Petroleum Product through Sandy Hydrologic Systems." *Ground Water Monitoring Review* 8, no. 4 (1988): 73–81.
- Birkeland, P. W. *Soils and Geomorphology*. New York: Oxford University Press, 1984.
- Blackman, W. C., Jr. *Basic Hazardous Waste Management*. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 1993.
- EPA. *Ground Water, Vol. I: Ground Water and Contamination*. Washington, D.C.: EPA, 1990.
- Fetter, C. W. *Contaminant Hydrogeology*. New York: Macmillan, 1993.
- Hillel, D. *Fundamentals of Soil Physics*. New York: Academic, 1980.
- Holmes, G., B. R. Singh, and L. Theodore. *Handbook of Environmental Management & Technology*. New York: Wiley, 1993.
- Kehew, A. E. *Geology for Engineers & Environmental Scientists*. 2nd ed. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1995.
- Palmer, C. M. *Principles of Contaminant Hydrogeology*. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 1992.
- Testa, S. M., and D. L. Winegarden. *Restoration of Petroleum-Contaminated Aquifers*. Boca Raton, Fla.: CRC/Lewis Publishers, 1991.



## الفصل الواحد والعشرون

### تقنيّة التحكّم في تلوث التربة

### Soil Pollution Control Technology

كانت الإستجابة لتلوث التربة تحت السطحية في الولايات المتحدة، كما في بلدان أخرى كثيرة، تعني مجهوداً عظيماً، لتعريف مدى التلوث أولاً، ولمعالجة الطبقة تحت سطحية - بدءاً بأكثر المواقع تلوثاً، ثانياً هذه الحملة البيئية كانت مدفوعة بالقوانين المنظمة الحكومية التي تتعامل مع معالجة الفضلات والخلص منها، ومع الأنشطة الأخرى التي يمكن أن تلوث. أحد الآثار الجانبية لهذا المسعى كان الإزدهار في سوق عمل المهندسين و علماء البيئة الذين يتخصصون في الكشف عن تلوث الطبقة تحت السطحية، و مراقبته، ومعالجته. وهذا ولدت صناعة جديدة، ومن الأكيد أن أداء هذا العمل سوف يستمر في القرن الواحد والعشرين.

### أهداف الفصل Chapter Objectives

بعد دراسة هذا الفصل يجب ان تكون قادراً على ان:

- تناول كيف أثر قانون الإستجابة البيئية الشاملة، و التعويضات و المسؤلية القانونية و قانون الحفاظ على الموارد واستعادتها على أبحاث وتقنية المعالجة.

- تَعْرِفُ عَلَى الْمَشَاكِلِ الْمُرْتَبَطَةِ بِأَحْوَاضِ التَّخْزِينِ الْجَوْفِيَّةِ، وَتَنَاقِشُ كَيْفَ تَؤْثِرُ أَحْوَاضُ التَّخْزِينِ الْجَوْفِيَّةِ عَلَى التَّرْبَةِ وَالْمَيَاهِ الْجَوْفِيَّةِ، وَتَصِفُ الْأَسْبَابِ الشَّائِعَةِ لِتَسْرِبِ أَحْوَاضِ التَّخْزِينِ الْجَوْفِيَّةِ.
- تَصِفُ الْأَسْبَابِ الشَّائِعَةِ لِفَشْلِ أَحْوَاضِ التَّخْزِينِ الْجَوْفِيَّةِ.
- تَصِفُ كَيْفَ يُمْكِنُ لِلتَّصِيبِ السَّيِئِ لِأَحْوَاضِ وَالْأَنَابِيبِ أَنْ يَؤْثِرَ عَلَى سَلَامَةِ الْحَوْضِ.
- تَعْرِفُ عَلَى تَبعَاتِ الإِنْسَابِ وَالْمَلِءِ الْفَائِضِ.
- تَعْرِفُ عَلَى الْمَشَاكِلِ الْمُرْتَبَطَةِ بِعَدَمِ تَوَافُمِ نَوْعِ الْحَوْضِ مَعَ مَحْتَوِيهِ.
- تَعْرِفُ عَلَى، وَتَنَاقِشُ الْعَمَلِيَّةَ الْمُسْتَخْدَمَةَ لِتَقْيِيمِ خَطَرِ إِنْسَابِ الْهِيْدِرُوكَرِبُونَاتِ أَوِ التَّخلُّصِ مِنْهَا.
- تَعْرِفُ عَلَى، وَتَحدِّدُ مَسَارَاتِ تَعْرُضِ الْبَشَرِ وَالْبَيْئَةِ الْمُرْتَبَطَةِ بِتَلُوثِ الْهِيْدِرُوكَرِبُونَاتِ.
- تَعْرِفُ عَلَى، وَتَحدِّدُ الْإِخْتِبَارِ الْإِبْتَدَائِيِّ، وَعَمَلِيَّاتِ أَخْذِ الْعَيْنَاتِ فِي مَعَالِجَةِ التَّرِيَاتِ الْمُلَوَّثَةِ بِمَوجَبِ تَقْرِيرِ مَعَهْدِ أَبْحَاثِ الْقُوَّةِ الْكَهْرَبَائِيَّةِ، وَمَعَهْدِ أَدِيسُونِ الْكَهْرَبَائِيِّ، وَمَجْمُوعَةِ أَنْشِطَةِ الْفَضَّلَاتِ الصلِبةِ.
- تَعْرِفُ عَلَى، وَتَصِفُ الْمَارِسَاتِ الْمُوضِعِيَّةِ الْمُقْبُولَةِ لِمَعَالِجَةِ التَّرْبَةِ وَالَّتِي تَشْمَلُ التَّطْبِيرَ، وَالتَّفْكِيكَ الْحَيْوِيِّ،

والترشيح، والتغلغل الكيميائي، والمعالجة السالبة، والعزل /  
والاحتواء، ومعالجة الأرض، والمعالجة الحرارية، و  
معالجة الأسمنت، والإستخلاص بطرق المياه الجوفية و  
بالطرق الكيميائية، و الحفر.

- تناقض العوامل التي تؤثر في هذه العمليات، ومزاياها،  
وعيوبها، وفعاليتها البيئية.
- تناقض النزعة الحالية في أساليب معالجة التربة، وكيف  
تؤثر الرأسمالية المغامرة، و القوانين المنظمة على التقدم  
والتحجير .

### خطة الفصل Chapter Outline

- مُناقشة: بحث وتقنية المعالجة، والرأسمالية المغامرة.
- مُناقشة: أحواض التخزين الجوفية ومدى الدمار البيئي.
- وصف و مُناقشة: أحواض التخزين الجوفية، والتأكل، والإنشاء المعيب.
- وصف و مُناقشة: كيف يمكن لحوض تخزين جديد أن  
يفشل.
- وتصف و مُناقشة: التصبيب المعيب لأحواض التخزين الجوفية، و فشل  
الأنباب، و الإنسكابات.
- وصف و مُناقشة: أحواض التخزين الجوفية و عدم توائمه  
المحتوى.

- وصف ومناقشة: إنسكاب الهيدروكربونات وتقدير خطر التخلص.
- وصف وتناقش: المسارات الأولية والثانوية للتعرض البشري المباشر و التعرض البيئي.
- عمليات المعالجة، والقوانين المنظمة، والأساليب الموضعية، وغير الموضعية.
- وصف: أساليب التطهير الموضعية، وكيف تؤثر عوامل التربة، والبيئة، والعوامل الكيميائية على نجاحها؛ والفعالية البيئية للعملية.
- وصف: أساليب التفكيك الحيوي الموضعية، وكيف تؤثر عوامل التربة، والبيئة، والعوامل الكيميائية على نجاحها والفعالية البيئية للعملية.
- وصف الترشيح الموضعي وأساليب التفاعل الكيميائي ، وفعاليتها البيئية.
- وصف: أساليب التزجيج الموضعي وفعاليتها البيئية.
- وصف: أساليب المعالجة السالبة الموضعية وفعاليتها البيئية.
- وصف: أساليب العزل/ الإحتواء الموضعية وفعاليتها البيئية.
- وصف: الأساليب الغير موضعية.
- وصف: أساليب المعالجة الأرضية، ومزايا وعيوب الطريقة.

- وصف: أساليب المعالجة الحرارية، ومزايا وعيوب الطريقة.
- وصف: أساليب إدماج الأسفلات، والأسمنت، والطوب، ومزايا وعيوب العملية.
- وصف: أساليب التصلب/الثبيت و مزايا و عيوب العملية.
- وصف: أساليب الإستخلاص الكيميائي.
- وصف: أساليب الحفر، ومزايا وعيوب العملية.
- مناقشة: النزعات الحالية في تقنيات التنظيف المبتكرة.

## المصطلحات الرئيسية Key Terms

asphalt incorporation	إدماج الأسفلات	adsorption site density	كثافة موقع الإدماص
brick manufacturing process	عملية تصنيع الطوب	beneficial reuse	إعادة استخدام مفيدة
clay content	محتوى طيني	cement production process	عملية إنتاج الأسمنت
cradle-to-grave act	قانون من المهد إلى اللحد	comprehensive environmental response compensation and liabilities act (cercla)	قانون الإستجابة البيئية الشاملة، و

			التعويضات، و المسؤلية القانونية
environmental factor	عوامل بيئية	chemical extraction	استخلاص كيميائي
dose-response evaluation	تقييم التعرض	cold-mix asphalt process	عملية أسفلت المزج البارد
grout curtain	ستارة إسمنتية	dose-reponse curve	منحنى جرعة - إستجابة
		excavation	حفر
in situ isolation/containment	عزل / إحتواء موضعي	exposure pathway	مسار تعرض
in situ passive remediation	معالجة سالبة موضعية	hot-mix asphalt process	عملية أسفلت المزج الساخن
insitu vitrification	ترسيج الموضع ي	in situ biodegradation	التحليل الحيوي الموضعي
infiltration galleries	معابر الترشيح	in situ leaching and chemical reaction	ترشيح و تفاعل كيميائي موضعي
		insitu technologies	التقانات الموضعية
land treatment	معالجة الأرض	volafilization	تطهير الموضعي
microbial	مجتمع	innovative cleanup	تقانة تنظيف

community	الأحياء الدقيقة	technology	مبتكرة
piping failure	فشل الأنابيب	land farming	زراعة الأرض
recycling assessment	تقانة إعادة تدوير	management factors	عوامل الإدارة
risk assessment	تقييم المخاطر	non in situ technology	تقانة غير موضعية
secondary exposure pathways	سارات التعرض الثانوية	primary exposure pathways	مسارات التعرض الأساسية
slurry walls	جدران ملاطية	reuse	إعادة استخدام
soil porosity and permeability	مسامية و إنفاذية الترية	risk characterization	تشخيص المخاطر
soil sampling	أخذ عينات الترية	sheet piling	تكوين الصفائح
surfactant	موتر سطحي	soil factor	عوامل الترية
thermal treatment	معالجة حرارية	soil remediation	معالجة الترية
water content	محتوى مائى	solidification/stabilization	تصليب/تثبيت
toxicological evaluation	تقييم السمية	superfound	دعم فائق

## Introduction مقدمة

معالجة التربة أو معالجة الطبقة تحت سطحية، هي فرع قيد التطوير من علم و هندسة البيئة. بسبب البرامج التنظيمية لقانون (الإستجابة الشاملة والتعويضات، والمسؤولية القانونية للعام 1980- المعروف بصورة أفضل بالدعم الفائق) و(قانون الحفاظ على الموارد و إستعادتها للعام 1976- المعروف بصورة أفضل بقانون من المهد إلى اللحد)، لم تضف المعالجة إلى القاموس البيئي وحسب، بل أصبحت كذلك شائعة الإستخدام، وواسعة الإنتشار .  
فقط إلى أي درجة هي شائعة وواسعة الإنتشار؟

لكى تجيب بالصورة الأفضل عن هذا السؤال، تابع إستجابة الرأسماليين المغامرين ومحاولاتهم إحراز موطن قدم فى هذا الحق التقنى الجديد. بخصوص هذه المسألة يشير ماكدونالد إلى أنه:

فى بوادر التسعينيات، بدأ الرأسماليون المغامرون فى الإنداخ أزواجاً إلى سوق تقنيات تنظيف المياه الجوفية والتربة، ناظرين إليه على أنه يقدم إمكانية ربح جديد معتبر. بدا السوق ضخماً ; ولم تكن التسعة مليارات دولار التي تتفق على تنظيف الواقع الملوثة فحسب، بل و كانت التقنيات الموجودة غير قادرة على معالجة عدد مشاكل التلوث الفعلية (1997، 560).

من تعليقات ماكدونالد (Mc Donalds)، بدا أن تقنية معالجة التربة مشروع مزدهر، بإمكانيات غير محدودة، وبصورة أساسية وبلا شك فإنه " فرصة لا تعوض" - الا ان المشكلات الموروثة تحد من مقدرتها. تقنية المعالجة هي سلاح ذو حدين- كما سوف نتناقش لاحقاً.

منذ بدء العمل بقانون الدعم الفائق وقانون من المهد إلى اللحد، طور عدد كبير من تقنيات المعالجة (المعروفة أيضاً بـتقنيات التنظيف المبتكرة

(Innovative Cleanup Technologies)، والتي أصبحت متوفرة بصورة تجارية. في هذا الفصل سنناقش هذه التقنيات، خصوصاً تلك التي صممت وقصد من ورائها تنظيف مصادر التلوث تحت سطحية التي تسببها أحواض التخزين الجوفية. نركز على التقنية المستخدمة في معالجة التلوث الناشئ عن أحواض التخزين الجوفية الفاشلة بصورة أساسية، لأن هذه الوحدات كانت السبب في غالبية أحداث التلوث وجهود المعالجة، إلى يومنا هذا. نتيجة لذلك تم تسجيل مجلدات ضخمة من المعلومات عن ممارسة المعالجة هذه، سواء من الجهات المنظمة أو الصناعات الخاصة الداخلة في تنظيفها.

ضع في بالك إنه بغض النظر عن ماهية الملوثات فإن إزالة كل جزء من التلوث، وإعادة إصلاح منظر الأرض إلى وضعها الطبيعي، هو أمر بعيد الإحتمال (على الرغم من أنه على الأرجح هدف الوكالة المنظمة التي تراقب مجهود تنظيف حوض تخزين جوفي معين).

### أحواض التخزين الجوفية: المشكلة

#### USTs: The Problem

في الفصل 18 ناقشنا أحواض التخزين الجوفية، ومشاكل تلوث الطبقة تحت سطحية المرتبطة بها. في هذا القسم سوف نلقي نظرة أقرب وأعمق على أحواض التخزين الجوفية، وأساليب المعالجة المستخدمة في تنظيف التلوث الذي تنتجه.

لا أحد يعرف، على وجه الدقة، العدد الدقيق لأنظمة أحواض التخزين الجوفية المنصبة في الولايات المتحدة. على الرغم من ذلك تتراوح كل التقديرات في يومنا الحاضر في حدود الملايين. عدة آلاف من هذه الأحواض شاملة ملحقاتها مثل الأنابيب هي الآن مسربة. لماذا تسرب الكثير من أحواض

التخزين الجوفية؟ تسرّب أحواض التخزين الجوفية لعدة أسباب: التآكل، والإنشاء المعيب للحوض، والتصبيب المعيب، وفشل الأنابيب والملء الفائض والإنسكابات، وعدم التوازن بين محتويات أحواض التخزين الجوفية.

### مشاكل التآكل Corrosion Problems

السبب الأكثر شيوعاً لفشل الخزانات هو التآكل. بني عدد من الأحواض القديمة من فولاذ عادي غير محمي، مكون من طبقة واحدة، وقد سرّب في الماضي (وتمت إزالته، كما نأمل)، أو يسرّب في الوقت الحالي، أو (ما يزال، أو يعاد تأهيله) سوف يسرّب في المستقبل. إذا لم يكشف عن هذا التسرب أو تم تجاهله (حتى النسيمات الصغيرة) فإن بمقدوره أن يسبب فقدان كميات كبيرة من المنتج البترولي إلى الطبقة تحت سطحية.

### البناء المعيب Faulty Construction

كما هو الحال مع أي غرض مادي، فإن جودة أحواض التخزين الجوفية تأتي من جودة البناء، وحرفيته، والمواد المستخدمة فيه. فإذا جمعت غسالة ملابس بصورة غير مناسبة، فمن المرجح أنها سوف تفشل، عاجلاً أم آجلاً. وإذا صنع سلم ما من مواد غير مناسبة لكي تتعامل مع الحمل، فإنه ربما يفشل، وتبعات ذلك قد ينتج عنها جروح. وبإمكانك أن تشتق قائمتك الخاصة بالفشل الذي قد ينتج عن البناء الرديء أو البناء دون المستوى، أو الصنعة الغير المتقنة. وليس أحواض التخزين الجوفية مستثنية عن الأغراض الأخرى. إذا لم تبن بصورة جيدة، وإذا كانت صنعتها رديئة فإنها سوف تفشل. الأمر بهذه البساطة - على الرغم من أن نتائج مثل هذا الفشل قد لا تكون بالبساطة ذاتها.

لكي تفهم كيف يمكن لأحواض التخزين الجوفية أن تقفل بسبب البناء و/أو الصنعة الرديئة - والنتيجة النهائية لذلك - انظر دراسة الحالة 21-1 و التي

تحكي عن حدث حقيقي (غيرت فقط الأسماء والموقع) لفشل الحوض لهذه الأسباب.

## 1-21 Case Study دراسة الحالـة

### A.J. Roundaway Tanks أحواض أ.جي راوندوـي

شركة أ. جي راوندوـي للأـحواض، والتى تقع فى ساوـثبورـت بولاـية فـرجـينـيا، كانت تعمل فى مجال بناء الأـحواض لـستـين عامـاً. بـنت هذه الشـركـة كل أنـواع الأـحواـض: أحـواـضاً مـربـعة ضـخـمة، وأـحـواـضاً مـسـطـيلـة، وأـحـواـضاً دائـرـية، حتـى أحـواـضاً الطـلـبـيات الخـاصـة التـي تكون مـصـمـمة بشـكـل فـرـيد.

في أيامها الباكرة كانت أ. جي راوندوـي تـبني أحـواـض فـولـاذ غـير مـحمـمية عـادـية فقط، حتـى مضـت وكـالـات الحـكـومـة قـدـماً بالـقـوـانـين المـلـزـمـة الجـديـدة التـي تـخـصـ مشـاكـل تـسـرـب الأـحـواـض. وـهـنـيـما حـدـثـ هـذـا، عـرـفـت أ. جـي رـاـونـدوـي ماـ سـوـفـ يـحـدـثـ. أحـواـض التـخـزـين التـي لاـ تـصـدـأـ أوـ تـتـآـكـلـ سـوـفـ تـكـونـ هـىـ الأـفـضلـ. لذلك قـامـ أـيـبـ بـارـسـونـزـ (Abe Parsons)، مـالـكـ أ. جـي رـاـونـدوـي بـبعـضـ الـأـبـاحـاتـ وـخـلـصـ إـلـىـ فـكـرةـ إـعادـةـ التـحـديثـ التـعـديـلـيـ لـمـشـائـتهـ، وـ التـحـولـ منـ صـنـعـ أحـواـضـ الـفـولـاذـ العـارـيـةـ (الـقـدـيمـةـ) إـلـىـ الـعـمـلـيـةـ الـحـدـيثـةـ نـسـبـيـاًـ لـصـنـعـ الـحـوـضـ منـ موـادـ جـديـدةــ موـادـ لـاـ يـمـكـنـ أـنـ تـتـآـكـلـ، أـوـ تـصـدـأـ، وـلـاـ يـمـكـنـ حتـىـ أـنـ تـسـرـبـ.

مـادـةـ صـنـعـ الـأـحـواـضـ الجـديـدةـ التـيـ دـمـجـهاـ أـيـبـ فـيـ الـعـمـلـيـةـ، وـتـعـرـفـ بـالـبـلاـسـتـيـكـ المـعـزـزـ بـالـأـلـيـافـ الزـجاجـيـةـ (FRP). عـرـفـ أـيـبـ أـنـ شـركـاتـ بـنـاءـ الـأـحـواـضـ الـأـخـرىـ قـدـ بدـأـتـ سـلـفـاًـ فـيـ صـنـعـ وـبـيعـ الـأـحـواـضـ المـصـنـوعـةـ مـنـ هـذـهـ مـادـةـ لـذـاـ كانـ عـلـيـهـ أـنـ يـلـحـقـ بـالـرـكـبـ. كانـ عـلـيـهـ أـيـضـاًـ أـنـ يـحـورـ مـشـائـتهـ بـطـرـيـقـةـ ماـ، وـأـنـ يـدـرـبـ الـأـرـبـعـةـ عـشـرـ موـظـفـاًـ الـذـينـ يـعـمـلـونـ عـنـهـ عـلـىـ التـقـنـيـةـ الـجـديـدةـ. وـكـانـ ذـلـكـ مـافـعـلـهـ. إـسـتـغـرقـ التـحـديثـ التـعـديـلـيـ لـمـشـائـتهـ ستـةـ أـشـهـرـ، وـخـلـالـ هـذـهـ الـعـمـلـيـةـ تمـ

تدريب موظفيه بصورة شاملة على كل جوانب بناء أحواض البلاستيك المعزز بالألياف الزجاجية. باع أيب أحواض البلاستيك المعزز بالألياف الزجاجية لعدد من السنين، و كان زبائنه مسرورين من منتجاته. لا شكوى - حتى الآن - هكذا كان الأمر. كان أيب مسرورا.

إلا أنه سرعان ما تحطم سرور أيب. قبل أسبوع من عطلة عيد الميلاد للعام 1991، ومع غياب معظم موظفي أيب الدائمين في عطلة، كانت المنشأة مشغلة من قبل طاقم هيكلية مكون من أربعة أشخاص فقط. خلال ذلك الأسبوع، إستلمت أ. جي راوندوبي طلباً لثمانية عشر خزان وقد دائرى يسع كل واحد منها 6000 غالون من منشأة تخزين بترول. في البداية، ظن أيب أن بمقدوره الإنتظار وبدء المشروع مع بداية العام الجديد. إلا أن الزيون قال بوضوح إنه يحتاج الطلبية في أقرب وقت ممكن، و من هنا بدأ تتبع الأحداث الذي قاد إلى الفشل "النهائي".

مع وجود أربعة عمال فقط في متناول يده، كان على أيب أن يتخذ قراراً - هل يجب عليه أن يتصل بموظفيه الآخرين وبينهم عطلاتهم لكي يتمكن من صنع الخزانات الثلاث في المرة الواحدة كالمعتاد، وهي عملية تصنيع سوف تستغرق منهم اليوم بكامله، أم هل يجب عليه أن يستخدم الأشخاص الموجودين في متناول يده لكي يصنع خزانًا واحداً في اليوم؟ لسوء الحظ، إتخذ أيب القرار الثاني.

كان إثنان من العمال الأربع المتوفرين لأيب مشكلي مواد لهما تقريباً أمد الخبرة نفسها (أقل من عامين)، بينما كان العاملان الآخرين متربين ذوو خبرة محدودة فقط في تصنيع البلاستيك المعزز بالألياف الزجاجية.

وعلى الرغم من ذلك، لم يكن أيب قلقاً، لأنه سوف يكون حاضراً هناك لكي يشرف على العملية، وسوف يتبع العمال تعليماته ببساطة. كان يمكن لهذا السيناريو أن ينجح إستثناء أنه وبينما كان أيب بلاشك مالك الشركة، إلا انه لم يكن يفقه كثيراً في تصنيع أحواض البلاستيك المعزز بالألياف الزجاجية - حتى وإن ظن أنه يفعل.

جمع أيب عماله الأربع، وطرح عليهم خطته وتعليماته. "سوف تكون قادرین على أن نبدأ بحالتنا هذه، وعندما يعود الموظفون المنتظمون، سوف تكون الكرة قد بدأت تدرج". هذا ما أخبرهم به. بدأت الكرة في التدرج بشكل جيد. عمل إثنان من العاملين على أدوات الضغط المشكلة التي تستخدم لتكوين أنصاف الأحواض البلاستيكية. قام عامل آخر بقياس الدرزة<sup>6</sup> بين النصفين من أجل ضمان تحمل جيد، بينما راقب العامل الرابع، أحد أعضاء قوة العمل، ذو الخبرة التي تبلغ على وجه التحديد ثلاثة أسابيع، الآخرين وهم يعملون.

بعد تشكيل القطع، عمل العمال الأربع سوية لوضع كل قطعة في مكانها، قبل عملية الإنداجم الحراري التي تربط الطرفين في كلّ واحد، وغلاف الألياف الزجاجية ومعالجة الراتنج التي جاءت بعد ذلك. بعد تغليف الحوض بغلاف الألياف زجاجية فوق طبقة من الراتنج وتركه لكي يتكون، رجع ثلاثة من العمال الأكثر خبرة للبدء في عملية التصنيع لحوض آخر، بينما أعطي أحد العاملين وعاء راتنج وقطع لاصق وطلب منه أن يضع الألياف الزجاجية والراتنج عند المفاصل الحرجة، وينعمها، وأن يدعها تتكون قبل أن يصلق الحواف الخشنة.

كان الموظف الجديد متھماً كونه أعطى مسؤولية عمل شئ ما، أي شيء - خصوصاً في هذه الحالة، لأن التأكد من أن المفاصل مغلقة بصورة جيدة هو أهم جزء في المهمة (العملية). ضل أيب، بطبيعة الحال، مراقباً العامل الجديد

<sup>6</sup> مفصل يتكون من خط تكون نتيجة للتقاء قطعتين

بعين كعين الصقر، للتأكد من أنه لن يفسد الأمر. كان أيب سيساعد لو أنه كان يملك فكرة ما عن الطريقة المناسبة التي تغلق بها المفاصل.

بدأت المشاكل حينما وصلوا إلى الحوض الرابع، كان العمال (بمن فيهم أيب) متلهفين لإنتهاء عمل اليوم والذهاب إلى منازلهم وأسرهم. سمح أيب للعامل الأول بالإنصراف قبل ساعة من الموعد - حوالي الساعة العاشرة صباح ذلك اليوم. فكر أيب أن نصفي الحوض الرابع كانتا قد شكلتا قبلاً (ب detta جيدتين بالنسبة له) لذلك كان من المنطقي أن يسمح لأحد العاملين بالذهاب. يستبقى أيب مساعد مشكل المواد فترة أطول، إلا أنه تركه يغادر بعد ساعة.

واصل أيب والعاملان الآخرين العمل، ووضعوا القطع سوية وألصقوها في مكانها. عمل ثلاثة على إغلاق قسم المفصل العلوي أولاً (خطأ - كان عمّال أيب ذوو الخبرة يشتغلون على الجانبين في الوقت ذاته من أجل ضمان تناسب وثيق) حتى حوالي الساعة الثانية مساء. عندئذ قرر أيب إنه سوف يقلب الحوض على الجانب الآخر، ويدع المستجد يعمل عدة ساعات أخرى على مجموعة ثانية، ونهائية، من المفاصل، بينما يغادر هو والعامل الآخر لقضاء العطلة.

أراد المصنّع المستجد أن يذهب إلى بيته هو الآخر. لكن بما أنه كان جديداً في الوظيفة، أدرك أنه ربما كان من الأفضل له أن لا ينس بنته شفة، وأن يفعل ما طلب منه. سوف يضع اللمسات الأخيرة على الحوض كلها بنفسه من دون وجود أحد يراقبه.

عمل المستجد وحيداً بإجتهد شديد، إلا أن مشكلة حصلت. حينما حاول أن يدفع الشق الآخر لنصفي الحوض سوية (من أجل تضييق الفجوة بينهما) لم

يكونا ليتحركان لأكثر من نصف بوصة أو ما إلى ذلك، عن موضعهما. ما الذي كان سوف يعمله؟ في البداية لم يعرف. ثم، وبينما هو جالس على مقعد في مواجهة الحوض، يشرب شراب بيض أعدته له صديقته الحميمة، بزغ أمامه الحل.

"سوف أشكل إسفيناً بلاستيكياً رفيعاً وأضعه في الفجوة، وسوف أستخدم أليافاً زجاجية أكثر بقليل وكمية أكبر من الراتنج. ثم أننتظر حتى تتكون، ثم أسوّي البقع الخشنة - هذا ما سوف أعمله". وهذا ما عمله فعلاً. ملأ الفجوة التي تبلغ ثلاثة أرباع البوصة بشرط رفيع من البلاستيك مثبت في مكانه بإستخدام الراتنج بوفرة عليه، ثم وضع شرائط ألياف زجاجية على طول الفجوة كلها، وكدس عليها عدة طبقات من الراتنج. بعد ساعتين من ذلك، كان المستجد حوض مغلق تماماً - للاظنين، على أية حال. نظر المستجد في ساعته، ولاحظ أن الزمن قد تأخر ساعتين عن مواعيد إنصرافه المعتادة، وتحرك بسرعة لكي يضع ما أعتبره هو اللمسات الأخيرة على الحوض. سوف يأتي بعد عيد الميلاد ويسوي البقع الخشنة، ويكسوها بطبقة أخرى.

في اليوم الذي تلا عيد الميلاد، عاد العمال الأربع الذين لم يكونوا في عطلة ممتدة. حرص المستجد على أن يلقي أبيب والعمال الأربع نظرة على عمل يده على الحوض غير متلائم الأجزاء. لم يلق هؤلاء إلى الحوض أكثر من نظرة عابرة، لأن الحوض بدا عند النظرة الخاطفة إليه لا بأس به - ولأنه كانت لديهم أحواض أخرى ليبدأوا العمل عليها، قبل ان تبدأ المجموعة الكاملة في العمل اليوم الذي يلي بداية العام.

طلب أبيب من المستجد أن يواصل العمل، وأن يسوّي المناطق الخشنة، وأن يضيف مزيداً من الراتنج عند الحاجة، وبعد ذلك سوف يزيحون الحوض عن الطريق ويدعونها لا (تنتصج). طلب أبيب أيضاً من المستجد أن يختم الحوض

بمجموعة الرسم. شمل جزء من عملية التصنيع أن يعطى كل خزان رقمًا وتاريخ ميلاد مرسومين. فعل المستجد ما طلب منه، وبعد عدة طبقات من الراتنج، علّق الحوض في المصعد العلوى، وحرّكه إلى مشاجب المعالجة والتخزين. ما أن يستقر الحوض في المشاجب حتى رسم عليه المعلومات كما طلب منه- الحوض رقم 91 - 606 (المعنى : الحوض ستمائة وستة للعام 1991 - 24 / 91).

أنضج الخزان 91-606 لما يقارب الأسبوع، بعد ذلك تفحصه مفتش الأحواض المعتاد العائد من العطلة في اليوم الأول من بعد بداية السنة، والذي لاحظ أن جودة العمل تبدو وكأنها لم ترق إلى المعيار المعتمد، لكن عبر عينيه المحمرتين، بدا الحوض لا يأس به. كانت خطوطه القادمة أن يجهز الحوض للإختبار الهيدروستاتيكي، للتأكد من أنه لا يسرّب، وأن بقدوره تحمل المقدار القياسي من الضغط.

خلال الإختبار الهيدروستاتيكي، لاحظ المفتش أن في مكبس الهواء مشكلة- ما أن فرغ المراكم(حيث يخزن الهواء للإستخدام السريع) بصورة أسرع من المعتمد، حتى أتى المكبس لفترة وأغلق قبل أن يمتلي المراكم، وتحتم أن يعاد تشغيله من البداية في كل مرة. أعاد المفتش تشغيل المكبس عدة مرات، لكن إستراحة الغداء ستكون بعد نحو خمس دقائق، وكان المفتش يعاني من بقية مزعجة من آثار السكر (كانت ليلة العام الجديد شاقة)، لذلك حدث نفسه بأن الحوض لا يأس به، فضلاً عن ذلك كان عليه أن يتصل بعامل الكهرباء لكي يتحقق المكبس. لكنه ذهب إلى الغداء.

بعد الغداء، كان المفتش قد رأى كل ما أراد رؤيته من الحوض 91-606، لذلك ختم عليه "تم تفتيشه" ووقع الأوراق الرسمية، وقرر أن يأخذ إستراحة للتدخين، ويتناول حبة أسبرين أخرى.

في وقت لاحق من ذلك اليوم، حرك الحوض 606-91 إلى المستودع، ووضع إلى جانب الأحواض الأخرى التي سوف تشحن لاحقاً إلى منشأة تخزين النفط، بينما ينتهي العمل على الخزانات الثمانية عشرة. مرّ إسبوعان، وأكتملت الأحواض الثمانية عشرة، وشحنت ثم أرسلت إلى منشأة تخزين النفط.

كان الحوض 606-91 هو خامس حوض يدفن في الأرض. لسوء الحظ، كان المقاول الذي يقوم بتصيب كل الأحواض (بما فيها 606-91) مهتماً أكثر بإنجاز مهمته بسرعة، بحيث يمكنه أن ينتقل إلى أداء أشياء أكبر وأفضل. بينما تم نقل الحوض 606-91 بالولش من المنصة الفقالة، تم وضعه بصورة غير مناسبة، وخطه على الأرض وعلى خزانين آخرين (الشيء الذي أدى إلى كسر طفيف في الرابط وتكونين شق مفرقي في اللصقة التي أغلقت الفجوة ذات الثلاثة أرباع بوصة)، وبعد ذلك تم دفنه، بلا إحتفال، في الأرض - الأرض التي لم تهيأ جيداً بالطبع. ما أن أصبح الخزان على شبه إستواء، وكل الانابيب موصلة، تحركت الحفارة ودفنته، ثم تحركت إلى حوض آخر.

خلال يومين من ملئه بوقود الديزل، بدأ الحوض 606-91 بالتسريب. في البدء، بدأت المحتويات في التسرب من شق صغير في القسم ذي فجوة الثلاثة أرباع بوصة، الفجوة التي ملأها المستجد إلى فمه بقطن الألياف الزجاجية وبالراتنج. بعد ساعة من ذلك توسيع الشق الصغير إلى شق غائر امتد على طول الحوض، على إمتداد الدرزة غير المتساوية.

لاحظت منشأة تخزين البترول التسرب خلال يومين. قامت أداة الكشف عن التسرب، التي تتطلبها القوانين المنظمة، بعملها وشغلت الإنذار، مظهراً مؤشراً أن الحوض كان يتسرب. المشكلة أن الحوض لم يكن يتسرب فقط - بل كان فارغاً.

أصبح لدى منشأة تخزين البترول كابوس بيئي في أيديهم - أصبح هناك 6,000 غالون من وقود الديزل الآن في الأرض. ما عَقَد الأمر أن الطبقة التحت سطحية، أسفل الحوض، كانت مكونة من مادة مدمجة إنتهت بصورة سريعة عند الوجه البيني للطين (الطبقة الغير المنفذة). أوقف الطين السريان العمودي للنفط، لكنه لم يوقف سريانه الأفقي. إنساب النفط متبعاً المسار الأقل مقاومة، بصورة أفقية (متبعاً مسار المياه الجوفية، في الواقع) حتى نبع عند بروز صخري فوق عدة أقدام من غدير سيدار، حيث أفرغ ملوثاً الغدير.

اليوم، لم تعد شركة أ. جي راوندوبي لتصنيع الأحواض تعمل. أغرت الدعاوى القضائية، وتكلفة التقاضي، وتكليف الغرامات الناتجة والمخالفات من المسؤولين المحليين، والولائيين، والفالراليين الشركة في نهاية الأمر. لكن هل كانت الدعاوى القضائية حقاً هي السبب، أم أن العامل المسبب كان شيئاً آخر؟ كن أنت الحكم.

**التنصيب المعيب Faulty Installation** في دراسة الحالة 1-21 أشرنا إلى إساءة التعامل مع الحوض 91-606 أثناء التنصيب، والإعداد غير

ال المناسب للموقع. إضافة للمعالجة الحذرة للحوض ذاته، و أي من توابعه، يجب أن يكون مستقر الحوض معاً بصورة خاصة لكي يستقبل الحوض عند دفنه.

أهم خطوة في تنصيب الحوض، على الأرجح، هي ضمان توفر وجود دعامة مناسبة لضمان عدم حدوث أي حركة ممكنة للحوض، بعد أن يوضع في الأرض. أي حركة من هذا النوع، لن تؤدي إلى تحطم الحوض فحسب (خصوصاً أحواض البلاستيك المعززة بالأليف الزجاجية)، بل وسوف تهلهل أي توصيلات أنابيب، أو تفصل مفاصل الأنابيب. من تجاربنا نقول إن الفشل في إيلاء عناية خاصة لعملية التنصيب سوف ينتج عنه تسربات.

يجب ان نولي عنايتها أيضاً لضمان أن أدوات الكشف عن التسرب الجوفي، قد تم تنصيبها بصورة حذرة ودقيقة. ومن الواضح أنه إذا كان الحوض مسرياً، فإن معرفة ذلك في أقرب وقت ممكن هو الأفضل - الشيء الذي يسمح بالشرع في عملية المعالجة بصورة سريعة، قبل أن يتحول إنسكاب ضئيل إلى حادث تلوث بيئي خطير.

## Piping Failure

ذكرنا فشل أنابيب (piping failure) للحوض الناتج عن التنصيب غير المناسب، إلا أن الانابيب قد تفشل بطرق أخرى كذلك. قبل أن نناقش هذه الطرق. إنتبه إلى أن وكالة حماية البيئة، والمحققين الآخرين أشاروا إلى أن إنفصال الأنابيب هو واحد من أكثر المسببات شيوعاً للإنسكابات "الأكبر" من أحواض التخزين.

إذا استخدمت الأنابيب المعدنية لوصل الأحواض مع بعضها البعض، أو مع مضخات النقل، أو مخابئ الماء، أو لأي سبب آخر، فإن خطر التآكل من

الصدى أو من الفعل الإلكتروني يكون حاضراً دائماً. يحدث الفعل الإلكتروني لأن الأنابيب الملوبة (threaded) (أو الأجزاء المعدنية الأخرى التي جعلت نشطة كهربائياً بفعل اللولبة) لها نزعة قوية للتأكل مالم تغطّ بصورة مناسبة، أو تحمى بصورة أو أخرى. تنصب الحماية الكاثودية Cathodic Protection عادة من أجل درء الفعل الإلكتروني.

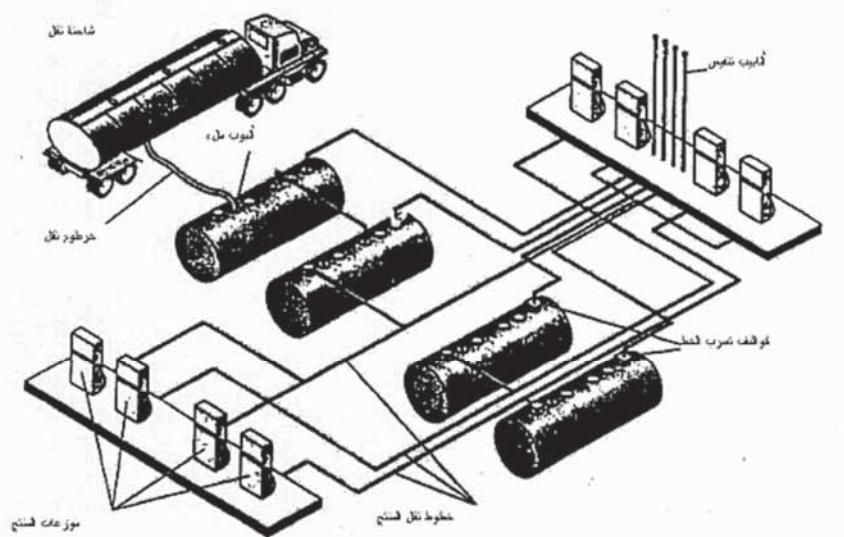
يسبب فشل الأنابيب أحياناً بالصنعة غير المتقدمة، والتي تظهر عادة حول مفاصل الأنابيب غير المحكمة (سواء الأنواع الملوبة أو أنواع بي في سي)، وعدم إحكام تثبيت المفاصل، وحوادث البناء، والتصيب غير الجيد لحشية الغطاء. يظهر الشكل 21-1 نموذجاً لمخطط حوض محطة خدمة، لاحظ امتداد الأنابيب في المحطة.

## الإنسكابات و الماء الفائض Spills and Overfills

جميع منشآت أحواض التخزين الجوفية هي عرضة للتلوث البيئي الذي يحدث نتيجة لإنسكابات وللملء الفائض - والتي تكون عادة نتيجة للخطأ البشري. على الرغم من أن وكالة حماية البيئة قد روجت لطرق ملء الأحواض في قوانينها المنظمة 40 القانون الفيدرالي 280، وأصدر الإتحاد الوطني للحماية من الحرائق (NFPA) موجهات 385-NFPA لملء الخزانات، تحدث الإنسكابات من الماء الفائض بصورة متكررة. الماء الفائض لأحواض التخزين الجوفية سيء بما يكفي في حد ذاته، إلا أن مشكلة التلوث البيئي تزداد تعقيداً حينما يتكرر حدوث هذه الأفعال. منتجات البترول أو الفضلات الخطيرة

يمكن، حرفياً، أن تشبّع منطقة الإنسكاب وتزيد من شدة تآكل التربة (بلاكمان 1993).

كيف تحدث إنسكابات أحواض التخزين الجوفية من الماء الفائض؟ أشرنا قبلاً إلى أن أكثر الأسباب الشائعة هو الفشل البشري. انظر دراسة الحالة 2-21 لمثال (حادث حقيقي، غير أن الأسماء والموقع قد غيرت)



الشكل 1-21 نموذج لمخطط حوض خدمة و أنابيبه.

## دراسة الحالة 2-21

### Case Study

#### الخطأ البشري

#### Human Error

وصلت سائقه الشاحنة إلى موقع المنشأة في الصباح الباكر من يوم الإثنين. أوقفت السائق عربتها، وخرجت منها، ومشت إلى مكتب المنشأة. في المكتب،

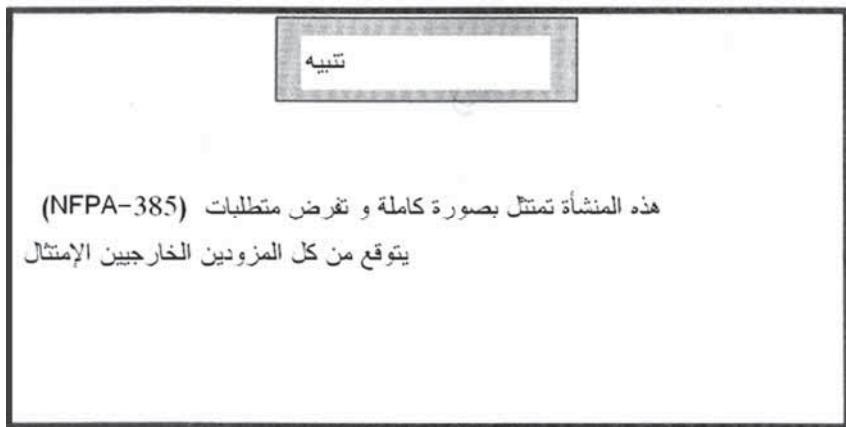
حياتها موظف المنشأة وسألها عما يمكنه عمله لمساعدتها. ذكرت السائقة أن في شاحنتها حملاً من نفط الوقود من الدرجة الثانية، تود أن توصله، وسألت عن الإتجاهات إلى حوض الإسلام. قال الموظف إنه من الأسهل لها أن تتبعه في شاحنتها، بينما يمشي هو إلى الحوض، وأرراها مكانه بدقة.

عند الحوض، ركنت السائقة الشاحنة، وخرجت منها وشغلت خرطوم الماء من الشاحنة إلى منفذ الماء. رفعت الغطاء عن المنفذ، وأدخلت فيه عصاة القياس لكي تحدد مقدار الوقود الذي كان في الحوض، وبعد أن حددت أن الحوض الذي يتسع لخمسة آلاف غالون تقريباً كان فارغاً تقريباً، أدخلت فم الخرطوم في منفذ الماء ثم رجعت إلى الشاحنة، حيث نشطت مضخة ماء الشاحنة والتي شحنت الخرطوم بدورها إلى الحوض. وحينما استوحت من أن الخرطوم كان مؤمناً (غير مسرب، وفي موضع مناسب) نشطت آلة زناد فم الخرطوم، ثم بدأ الحوض بالإمتلاء.

وقفت السائقة على فم الخرطوم لدقائق أو إثنتين، ثم عادت إلى الشاحنة، ودلفت إلى المقعد، وأشعلت سيجارة وحدقت في الفراغ بينما ذهناها غارق في أفكاره.

لو كانت عيناهَا مركزان على الجسم المقابل لها، لرأت لافتة التحذير معلقة على عمود طوله خمسة أقدام أمامها (أنظر الشكل 21-2)، غير أنها لم تر اللافتة، وبعد عدة نفثات من السيجارة قررت أن تريح عينيها. وما هي إلا دقائق معدودة حتى غرقت في نوم عميق، وفي أثناء ذلك كان الحوض يمتئ بصورة منتظمة.

اللافقة الموضحة في الشكل 2-21 هي لوحة تحذير قياسية تستخدم عند بعض المنشآت، لكي تبّه سائق شاحنات التوصيل أن المنشأة مدركة جيداً بالقاعدة NFPA-385، التي توفر الطرق المناسبة للإستخدام في عملية ملء الحوض. كانت السائقة مدركة لهذه التوجيهات، لقد رأتها (وحتى أنها إتبعتها بصورة مناسبة) عدة مرات من قبل - التوجيهات التي تنص على أن السائق يجب أن يظل منتبهاً، وأن يكون متحكماً في عملية الملء في جميع الأوقات، كما يجب أن يقف على مقرنة من أداة إغلاق الطوارئ بحيث يصل إليها في حالة الماء الفائض للأحواض. كانت مدركة لهذه المتطلبات، وعادة ما كانت تلقى بالها إلى ما كانت تفعله، إلا أن معرفتها الوثيقة بهذه القواعد - وتقتها في مقدراتها الخاصة - فللت من قوتها. لم تصادفها قط مشكلة ملء فائض في السنين الست الأخيرة من عملها في هذه الوظيفة، لذلك لم تكن هذه الموجهات مهمة إلى درجة كبيرة بالنسبة لها. وفضلاً عن هذا كله كان عقلها في مكان آخر. وسرعان ما فقد في الضباب الذي يسمى بالنوم.



الشكل 2-21 تبیه NFPA-385 ینبه سائقی شاحنات الوقود أن المنشأة على علم بالمتطلبات المثلی لملء أحواض الوقود، كما هو متعدد من قبل الموجهات الوطنية للحماية من الحرائق.

بعد حوالي 30 دقيقة، وبينما كانت السائقة تغط في نوم عميق، إمتلاً الحوض إلى سعته ثم فاض - إلى المكان الوحيد الذي يمكنه أن يفيض إليه - الأرضية المكسوة بالعشب، المحيطة بمنطقة الحوض. فاضت 16،000 غالون تقريباً من نفط الوقود من الدرجة الثانية، وصنعت بحيرة صغيرة حول منطقة الملء، حتى لاحظ أحدهم (مشغل منشأة إتفق أن كان ماراً بالجوار) بحيرة نفط الوقود التي كانت تغطي الآن ما كان منطقة معشبة في الماضي.

في البداية وقفت المشغلة هناك مصدومة، ومندهشة (على أقل تقدير) ومتردة إلى حد ما بخصوص ما يجب عليها أن تفعله، أدركت بسرعة أنها بحاجة إلى أن تجد مكان سائقة الشاحنة - وهذا ما فعلته، وجدت المشغلة السائقة في المقعد الأمامي من قمرة الشاحنة - ما زالت مستعرفة في نوم عميق.

صرخت المشغلة في السائقة وهزتها بعنف حتى أيقظتها وذكرت لها المشكلة. قفزت السائقة التي مازالت متزحمة قليلاً، من

الشاحنة و شغلت مفتاح الطوارئ لكي تغلق المضخة. كان هذا متأخراً بالطبع، لكن التأخير أفضل من تفريغ جميع حمل الشاحنة.

العواقب الكارثية لهذا الإنسكاب كانت روتينية. أخطر مدير المنشأة الذي كان متضايقاً بشكل ما (كما يمكنك أن تكون قد خمنت) الوكالات المنظمة ذات الصلة بحدوث الإنسكاب، بينما اتصل مشرف المنشأة بفريق المواد الخطرة في المنشأة لكي يستجيب للإنسكاب.

فعل فريق المواد الخطرة المدرب جيداً تحت موجهات NFPA472-473 ومعيار عمليات النفايات الخطرة والإستجابة عند مكان الطوارئ الذي حدته إدارة السلامة والصحة المهنية أفضل ما يمكنهم فعله لإحتواء التسرب بإستخدام حاجز إحتواء النفط في المنشأة (الذي كان قصيراً جداً بحيث تعذر أن يحيط بمنطقة الإنسكاب بكاملها، بعد ذلك عززوه بجرف الترب لبناء نظام ترس ترابي حول الإنسكاب)، والمضخات اليدوية بإستخدام البراميل ذات سعة 55 غالوناً لتخفيف الحوض السائل عن طريق الضخ- إلا أن معظم الإنسكاب كان قد تسرب إلى الأرض.

إتصل مدير المنشأة بمقاول مواد خطرة محلي لكي يساعد في عملية التنظيف، بعد أن أخطر الأطراف الرئيسية بحدوث الإنسكاب. خلال الأيام الثلاثة التي تلت، حفر المقاول التربة، والتي أودع她 شاحنة نفايات، بعد شاحنة نفايات، ونقلت بعيداً بغرض التخلص منها، وحينما أزال الحفر ما ظن أنه كل التربة

الملوثة، ترك موقع الحفر الذي بلغ عمقه 20 قدماً لكي "تم تهويته".

وبينما ظلّ موقع الحفر مفتوحاً، إستأجر مدير المنشأة شركة تفتيش لكي تأتي وتقوم بعملية تفتيش كاملة للحوض. كان الحوض ما زال سالماً، لذلك بعد حوالي أسبوع عاد المقاول بعدة أحمال من مادة الماء وأفرغها في منطقة الحفر. أمر مدير المنشأة مراقبها أن يغرس عشبًا أكثر ويضيف عدة أزواج من الأشجار الشابة إلى التربة الجديدة.

كانت التكافة النافية الكافية لهذا الحادث بعينه 19,855.00 دولار أمريكي. دفعت المنشأة الفاتورة التي عوضت قيمتها في ما بعد من شركة شاحنة الوقود. فصلت سائقه الشاحنة. إلا أن الشائعات تقول أنها وجدت وظيفة جديدة خلال أسبوع، وهي تعمل الآن في محطة خدمة وتضخ الجازولين في العربات.

أن يحدث الحادث المذكور في دراسة الحالـة 2-21 يبدو في الواقع أمراً غريباً في نظر البعض، ومضحكاً لآخرين، وإنرامياً في نظر الجهات المنظمة، ومثار حرج للمتسبيـن به، أليس هذا هو الحال دائمـاً في كل مرة يلعب فيها الخطأ البشري دوراً؟ وبغض النظر عن الطريقة التي يتـصف بها هذا الحادث، فإن بعض الأشيـاء أكـيدة. لقد حدـث - وسيـستمر في الحـدوث. وسوف يـحدث مـرة أخرى.

## **ملاءمة المحتويات لأحواض التخزين الجوفية Compatibility of Contents and USTs**

كما هو واضح، يجب أن تخزن المواد في الحاويات التي سوف تحتويها وتحفظها. وعلى الرغم من أنه يبدو واضحاً، إلا أنها يجب أن لا ننسى أن وضع المواد الحادة في حاويات غير معدة لاحتواها هو بمثابة التفتيش عن المشاكل. المواد الكيميائية الجديدة (بما فيها الوقود) تطور في كل الأوقات. وعادة ما يكون الدافع لتطوير مثل هذه الأنواع من الوقود هو الحصول على جودة هواء محسنة. إلا أن تطوير جودة الهواء يفعل القليل من الخير على حساب الوسطين الآخرين (الماء والتربة) إذا ما كان الوقود الجديد غير المتوازن مع حوض التخزين المعين يهددهما.

السود الأعظم من أحواض التخزين الجوفية المستخدمة حالياً هي أحواض بلاستيك معزز بالألياف الزجاجية، وضعت في مكانها كي تحل محل أحواض الفولاذ القديمة العارية، و الغير محمية.

أحواض البلاستيك المعزز بالألياف الزجاجية مجهزة (ويمكن تحويلها بإستخدام بطانة مختلفة) لكي تخزن منتجات الوقود الشائعة الإستخدام الآن بصورة آمنة. تحدث المشكلة عندما يطور مزيج جديد غريب من الوقود ويوضع في حوض بلاستيكي معزز بالألياف الزجاجية غير متوازن معه.

تشمل مشاكل عدم التوافق الشائعة التي تمت ملاحظتها التقرحات والتوتر الداخلي والتشقق أو تآكل الغشاء الداخلي. للمساعدة في الوقاية من مشاكل أحواض البلاستيك المعززة

بالألياف الزجاجية المبنية أو المبطنة، وضع المعهد الامريكي للنفط معياراً يرجع إليه في كل مرة تستخدم فيها الخزانات الموجودة لمنتجات وقود مختلفة.

## Risk Assessment تقييم المخاطر

المشاكل المرتبطة بإنسكابات الهيدروكربونات أو التخلص هي مشاكل معقدة. يخفف من وطأة هذا التعقيد، إلى حد ما، بإستخدام عملية تقييم المخاطر التي تمكن العلماء ومسؤولو الجهات المنظمة والمديرون الصناعيون من تقييم المخاطر المرتبطة بإطلاقات الهيدروكربونات (أو أي إطلاق لمواد كيميائية سامة) إلى التربة والمياه الجوفية على الصحة العامة. تتكون عملية تقييم المخاطر من الخطوات الأربع التالية:

1. تقييم السمية (Toxicological Evaluation) (التعرف على المخاطر) : يجب أن يجيب عن السؤال "هل لهذه المادة الكيميائية أي آثار وخيمة؟" العامل التي يجب أن توضع في الإعتبار أثناء تقييم السمية لكل ملوث تشمل مسارات التعرض (البلع، الإمتصاص، والإستنشاق)، أنواع الآثار، وموثوقية البيانات، والجرعة، وأثر المزيج، وقوة الدليل الذي يدعم خلاصات تقييم السمية.

2. تقييم جرعة- إستجابة (Dose-Response Evaluation) : ما أن يجري تقييم سمية المادة الكيميائية، وتشير نتائجه إلى أنه من المرجح أن يسبب أثراً وخيناً معيناً فإن الخطوة التالية لذلك هي تحديد قوة المادة الكيميائية، يستخدم منحنى جرعة - إستجابة (إنظر الفصل

الخامس) لوصف العلاقة الموجودة بين درجة التعرض للمادة الكيميائية (الجرعة) ومقدار الأثر (الإستجابة) في الكائنات الحية المعرضة.

3. تقييم التعرض (**Exposure Assessment**): يجري من أجل تقييم مقدار التعرض الحقيقي والمحتمل، التردد، وطوال فترة هذه التعرضات، والمسارات التي يمكن للبشر أن يتعرضوا لها عن طريقها.

4. تشخيص المخاطر **Risk characterization**: الخطوة الأخيرة في تقييم المخاطر، تشخيص المخاطر هو عملية تقدير إمكانية حدوث أثر صحي وخيم تحت ظروف التعرض الموجودة والموصوفة في تقييم التعرض (إنظر إرهارت وأخرون ICAIR; 1985 1986؛ بلاكمان 1993).

## مسارات التعرض

### Exposure Pathways

تقييم مسارات التعرض (**Exposure Pathways**) الناتجة من أداء خيار المعالجة المختار لتخفيف تسرب أو إنسكاب أحواض التخزين الجوفية، مهم بدرجة أهمية إنجاز وتقييم النتائج من الخطوات الأربع الدالة في تقييم المخاطر. يمكن مواجهة مسارات التعرض أثناء حفر الموقع، والتصبيب، والعمليات، والصيانة، والمراقبة. تتكون مسارات التعرض من فئتين: مسارات التعرض البشري المباشر، ومسارات التعرض البيئية. تقسم هاتان الفئتان بدورهما إلى مسارات تعرض أساسية وثانوية.

**مسارات التعرض الأساسية:** تؤثر بصورة مباشرة على عمليات الموقع والعاملين به (التماس مع الجلد أثناء أخذ عينات التربة،

على سبيل المثال) أو تؤثر بصورة مباشرة على مستويات التنظيف، التي يجب أن تجذب عبر تقنية المعالجة (على سبيل المثال، بينما يكون التأثير على التربة هو الأمر الأساسي في الموقع، يتحدد التأثير على التربة مستويات التنظيف والإطار الزمني له بينما ينتهي التنظيف).

**مسارات التعرض الثانوية :** تحدث كمكون فرعى أثناء العمليات على الموقع (الغبار الذى تذروه الرياح، على سبيل المثال)، تبرز تناقصاً واضحاً مع مرور الزمن، ومع تقدم عملية المعالجة (إي آر بي و إيه إيه آي 1988).

## معالجة الترب الملوثة بأحواض التخزين الجوفية

### Remediation of UST-Contaminated Soils

قبل الشروع في معالجة التربة الملوثة بالنفط من أحواض التخزين الجوفية يجب أن تتخذ عدة خطوات إبتدائية. أخذ عينات التربة (soil sampling) مهم، ليس فقط من أجل التأكد من أن الحوض يسرق في الحقيقة، بل وأيضاً من أجل تحديد مدى التلوث. أي منتج بترولي يظل موجوداً في داخل أحواض التخزين الجوفية ينبغي أن ينبع إلى الخارج، إلى أحواض حجز فوق التربة، أو في حاويات، قبل أن تحرق التربة ويزال الحوض. كما يجب إزالة أي وقود متبقى قبل عملية الحفر، بسبب الدمار المحتمل الحدوث على الحوض أثناء عملية إزالته. يجب أن يتحدد نوع تقنية المعالجة التي سوف تستخدم في عملية التنظيف في الموقع عند إكمال عملية أخذ العينات وتحديد مدى التلوث، وإزالة حوض التخزين الجوفي.

أجرت عدة منظمات، وصناعات بيئية، ووكالات منظمة إستقصاءات فنية وتقديرات لعدة مناهي لطرق معالجة الهيدروكربونات البترولية في التربة، ومصير، وسلوك الهيدروكربونات البترولية في التربة والتحليل الاقتصادي. صناعة الكهرباء هي، بلا شك، واحدة من الصناعات في الجبهة الأمامية لإجراء مثل هذه الدراسات. تمتلك هذه الصناعة المعينة، وتشغل عدداً من أحواض التخزين الجوفية، كما تشغله وتنتمي منشآت لإستخدام ونقل المنتجات البترولية، وبصورة أساسية وقود المحركات ووقود التسخين.

طورت وكالة حماية البيئة قوانين منظمة فدرالية من أجل تقليل آثار الدمار البيئي من أحواض التخزين المserية و من أجل التحكم فيه. وطورت عدداً من الولايات، وال محليات، ونفذت قوانين منظمة متشددة تحكم أحواض التخزين الجوفية، وأفعال معالجة إطلاقات المنتج إلى التربة وإلى المياه الجوفية. ونتيجة لذلك أجرى معهد أبحاث القوة الكهربائية، ومعهد أديسون الكهربائي، ومجموعة أنشطة الفضلات الصلبة في مجهد تعاوني، إستقصاءً فنياً. ومن النتائج التي توصلت إليها هذه المنظمات كتابة تقرير بعنوان "أساليب معالجة أحواض التخزين الجوفية المسرية"، هذا التقرير الذي صدر في عام 1988 يركز على واحدة من أكبر مكونات الإستقصاء الفني، الذي، كما يقترح العنوان، وصف وقىَّم التقنيات الموجودة لمعالجة التربة والمياه الجوفية التي تحتوي على منتجات بترولية أطلقها تسرُّب حوض تخزين جوفي.

يوفر تقرير معهد أبحاث القوة الكهربائية، ومعهد أديسون الكهربائي، ومجموعة أنشطة الفضلات الصلبة مقدمة عامة لأحدث تقنية تنظيف، ويستخدم مرجعاً في تحديد الطرق الممكنة، ويصف عناصرها الأساسية ويناقش العوامل التي تؤخذ في الاعتبار في اختيارها، وتنفيذها، في برنامج المعالجة. تقسم الأساليب المتوفرة لمعالجة التربة والمياه الجوفية التي تحتوي على منتجات البترول

والمدرجة في لائحة معهد أبحاث القوة الكهربائية، ومعهد أديسون الكهربائي، ومجموعة أنشطة الفضلات الصلبة إلى فئتين، المعالجة الموضعية والمعالجة الغير الموضعية، يقصد بالمعالجة الموضعية معالجة التربة في مكانها. تقسم تقنيات المعالجة أيضاً بصورة فرعية داخل هذه الفئات كما يلي:

• **تقنيات موضعية:**

التطيير (Volatilization)

التفكيك الحيوي (Biodegradation)

الترشيح والتفاعل الكيميائي (Leaching and Chemical Reaction)

المعالجة السلبية (Passive Remediation)

العزل / الإحتواء (Isolation/Containment)

• **تقنيات غير موضعية:**

المعالجة الأرضية (Land Treatment)

المعالجة الحرارية (Thermal Treatment)

المعالجة الأسفلت (Asphalt)

التصلب / التثبيت (Solidification/Stabilization)

الإستخلاص الكيميائي (Chemical Extraction)

الحفر (Excavation)

نصف كل واحد من أساليب المعالجة هذه بإيجاز في الأقسام التالية، مستخدمين معلومات مأخوذة من دراسة معهد أبحاث القوة الكهربائية، ومعهد أديسون الكهربائي، ومجموعة أنشطة الفضلات الصلبة لعام 1988 (المرجع المعياري منذ العام 1988).

### التقانات الموضوعية

#### In situ Technologies

تتعامل تقانات المعالجة التي سوف تناقش في الأقسام الآتية مع التقانات التي يمكن أن تستخدم في الموقع فقط. ولأن الحفر غير مطلوب هنا، فإن مسارات التعرض تقتصر على تلك التي تنتج من التيارات الحقيقة التي تتجهـا التقنيات الموضوعية، وليسـت تلك المرتبطةـ بالمعالجةـ والنقلـ، والمـتضمنـةـ فيـ الأسـالـيـبـ غـيرـ المـوضـعـيـةـ التيـ سـوفـ تـاقـشـ لـاحـقاـ فيـ هـذـاـ الفـصـلـ.

### التطوير الموضوعي:

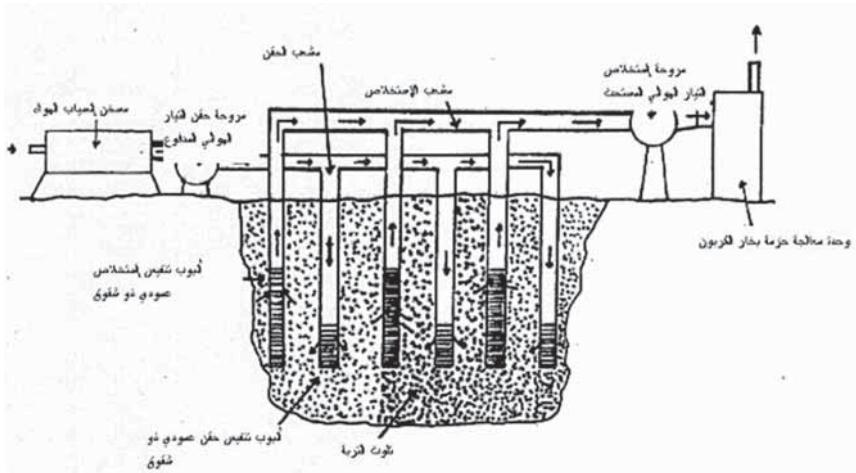
#### In situ Volatilization (ISV)

التطوير الموضوعي - أو تعرية الهواء الموضوعية - تستخدم تيارـاتـ الهـواءـ المـسـحـوبـ أوـ المـدـفـوعـ عـبـرـ تـرـبةـ المـوـقـعـ منـ أـجـلـ إـزـالـةـ المـرـكـباتـ المـنـطـمـاـتـ (انـظـرـ الشـكـلـ 3-21ـ).ـ للـتطـيـرـ المـوضـعـيـ سـجـلـ نـاجـحـ،ـ سـوـاءـ مـنـ حـيـثـ الـفـعـالـيـةـ وـكـفـاعـةـ التـكـافـةـ.

يتكون نظام التطوير الموضعي المستخدم من أجل تعزيز تفليس الطبقة التحت سطحية، وتطوير المركبات العضوية المتطاير من العمليات الآتية:

1. يسخن مسخن هواء ما قبل الحقن تيار الهواء الداخل من أجل رفع درجات حرارة الطبقة سطحية وزيادة معدل التطوير.
2. ينشئ الحقن أو تيار الهواء المستحدث إنسياياً هوائياً عبر المنطقة الغير مشبعة
3. يسمح الأنابيب ذو الفتحات بمرور إنسياياً الهواء عبر النظام، و يحد من جر جسيمات التربة.
4. تستعيد وحدة معالجة (عادة ما تكون الكربون المنشط) الهيدروكربون المطير، مقللة بذلك من الإنبعاثات الهوائية.
5. تسهل مقاييس التيار الهوائي الإضافية، وصمامات التحكم في الإنسياب و الصمامات الجانبية، ومنفذ أخذ العينات المدمجة في التصميم من إتزان إنسياياً الهواء وتقديم كفاءة النظام.

تؤثر عوامل معينة على تطوير مركبات الهيدروكربونات من التربات. تقع هذه العوامل ضمن أربع فئات: التربة، والبيئة، وعامل كيميائي، وعامل إدارة (جوري 1986).



**الشكل 3-21 مخطط لنوع النظام المستخدم لتعزيز التنفيس التحت سطحي و تطير المركبات العضوية.**

مأخذ من إيه بي آر آي و إيه إيه آي. تقنيات جزئية لأحواض التخزين الجوفية، 1988، ص. 19.

## عوامل التربة Soil Factors

تشمل عوامل التربة (**soil factors**) المحتوى المائي، والمسامية الإنفاذية، والمحتوى الطيني، وكثافة موقع الإمتصاص.

1. يؤثر المحتوى المائي (**water content**) على معدل التطير عن طريق التأثير على المعدلات التي تنتشر بها المواد الكيميائية عبر منطقة فادوز. تتنفس الزيادة في محتوى التربة من الماء المعدل الذي تنتقل به المركبات المتطربة إلى السطح عبر الإنتشار.

2. ترتبط عوامل مسامية التربة وإنفاذيتها (**soil porosity and permeability**) بالمعدل الذي تتطاير عنده المركبات الهيدروكربونية وتنقل إلى السطح. مسافة الإنتشار والتي هي دالة في مسافة الإرتحال ومنطقة القطاع العرضي المتاحة للإنسياب، تزيد بزيادة المسامية المتلاصقة، بينما تتناقص منطقة القطاع العرضي للإنسياب مع تناقص المسامية.

3. يؤثر المحتوى الطيني (**Clay Content**) على إنفاذية التربة وتطييرها. تزايـد المحتوى الطيني يؤدي إلى تناقص إنفاذية التربة، الشيء الذي يثبط التطيير.

4. يقصد بكثافة موقع الإمتصاص (**adsorption site density**) تركيز السطح الممتر المتاح لمحتويات الترب المعدنية والعضوية. زيادة موقع الإمتصاص هي مؤشر على زيادة قدرة التربة على تثبيـت المركبات الهيدروكربونية في شبكة التربة.

## العوامل البيئية Environmental Factors

تشمل العوامل البيئية (**environmental factors**) درجة الحرارة، والريح، والتـبخـر، وهـطول الأمـطار.

1. زيادة درجة الحرارة تزيد من تطـيـير المـركـبات الهـيدـروـكـربـونـية.

2. زيادة الريح تنقص من الطبقة الحدودية للهواء الراكيـد نسبيـاً عند السـطـح البـيـنـي لـلأـرـض وـالـهـوـاء، الشـيـء الـذـي يمكن أن يساعد على التطـيـير.

3. تixer الماء عند سطح التربة هو عامل يتحكم بإنساب الماء إلى أعلى عبر المنطقة الغير مشبعة، الشئ الذي يمكن أن يساعد على التطهير.
4. هطول الامطار يوفر الماء للترشيح عبر منطقة فادوز.

### **عوامل كيميائية Chemical Factors**

كما هو متوقع، تلعب العوامل الكيميائية أدواراً حساسة في التأثير على الطريقة التي تتفاعل بها المركبات الهيدروكربونية المختلفة مع شبكة التربة. الذوبانية، والتركيز، ومعامل ترسيب أوكتانول - ماء، والضغط البخاري هي الخواص الكيميائية الأساسية التي تؤثر على قابلية المواد الكيميائية للتطهير الموضعي.

### **عوامل الإدارة Management Factors**

عوامل الإدارة المرتبطة بأساليب إدارة التربة (التحصيف والرى) تنقص من الترشيح، وتزيد من تركيز ملوثات سطح التربة، وتساعد على التطهير، أو تزيد من تهوية التربة إلى الحد الأقصى.

#### **الفعالية البيئية للتطهير الموضعي:**

#### **Environmental Effectiveness of ISV**

تدفع الظروف الخاصة بالموقع (مسامية التربة، المحتوى الطيني، درجة الحرارة وما إلى ذلك) فعالية أساليب التطهير الموضعي. تؤكد الدراسات التجريبية والخبرة الواقعية:

- ظل التطهير الموضعي ناجحاً في المعالجة في المناطق غير المشبعة التي تحتوي على الترب المحتوية على رمال عالية الإنفاذية، مع محتوى طيني منخفض أو منعدم.
- تكون فترات الإستعادة في حدود 6 - 12 شهر.
- للجازولين (والذي هو خفيف ومتطاير) أكبر معدل إستعادة.
- يمكن أن يستخدم التطهير الموضعي مقترباً مع أنظمة إستعادة المنتج.
- لأن مستويات التنظيف النهائية تعتمد على الموقع، ولا يمكن التنبؤ بها فإنها عادة ما توضع من قبل الوكالات المنظمة.

### **التفكيك الحيوي الموضعي**

#### **situ Biodegradation**

يستخدم التفكيك الحيوي الموضعي (**in situ biodegradation**) الأحياء الدقيقة الموجودة بصورة طبيعية في التربة، من أجل تفكك الملوثات إلى هيئات أخرى. يمكن أن تفكك الهيدروكربونات البترولية إلى ثاني أوكسيد الكربون، وماء عن طريق عمليات الأحياء الدقيقة (جرادي 1985). يعزز تحفيز نمو وأنشطة الأحياء الدقيقة (بصورة أساسية عبر إضافة الأوكسجين والمغذيات) من عملية إزالة الهيدروكربونات. كما تؤثر عوامل مثل درجة الحرارة والأس الهيدروجيني على معدل نمو الأحياء الدقيقة.

أثبتت التفكير الحيوى، إعتماداً على التوثيق و معلومات الخافية ذات الصلة بالمعالجة الأرضية الناجحة لفضلات المصفاة، قيمته كعملية وطريقة فعالة التكلفة لإنقاص الهيدروكربونات في التربة.

يصف هيز، و جيمس، و وتزل(1986) عملية التفكير الحيوى (الموضحة في الأشكال 4-21 و 5-21):

1. تنقل مضخة غاطسة المياه الجوفية من بئر الإستعادة إلى مضخة المزج.
2. تضاف المغذيات التي تشمل النتروجين والفسفور والمعادن ضئيلة التركيز إلى الماء في حوض المزج. تنتقل هذه المغذيات بعد ذلك عن طريق الماء إلى التربة، الشيء الذي يدعم نشاط الأحياء الدقيقة.
3. يضاف بيروكسيد الهيدروجين إلى المياه الجوفية من حوض المزج قبل إعادة إدخالها إلى التربة. يوفر تفكير بيروكسيد الهيدروجين الأوكسجين الذي يحتاجه نشاط الأحياء الدقيقة.
4. تعيد المياه الجوفية التي تم ضخها إلى معبر الترشيح و/ أو بئر الحقن إدخال الماء إلى مكمن المياه الجوفية أو التربات.
5. تسري المياه الجوفية من معاابر الترشيج أو آبار الحقن عبر المنطقة المتأثرة، ثم تعود بعد ذلك إلى آبار الإستعادة. يجب أن يتصل إنسياپ الماء مع كل التربات التي تحتوي على الهيدروكربونات البترولية القابلة للتفكك.

6. يسحب الماء إلى بئر الإستعادة ويضخ إلى حوض المزج من أجل إكمال دورة المعالجة.

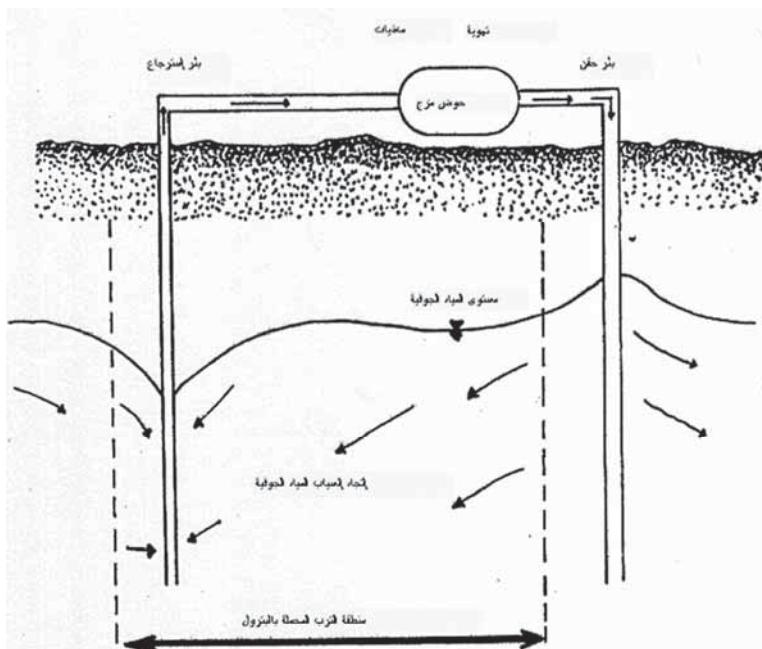
7. ترسل المياه الجوفية التي تم إنفاص تركيز هيدрокربوناتها إلى مستويات منخفضة جدًا، عادةً، عبر عملية إدمصاص للكربون من أجل إزالة الهيدروكربونات المتبقية.

### **العوامل البيئية : Environmental factors**

العوامل البيئية التي تؤثر على التفكير الحيوى في التربات هي درجة الحرارة ومجتمع الأحياء الدقيقة.

1. درجة الحرارة مهمة للتفكير الحيوى للملوثات في التربات. بصورة عامة، يزيد التفكير الحيوى لكسر البترول بزيادة درجات الحرارة (إلى 104 درجة فهرنهايت) من زيادة النشاط الحيوى (بوسرت و بارثا 1984).

2. مجتمع الأحياء الدقيقة (**microbial community**) القادر على تفكير المركب المستهدف مهم في عملية التفكير الحيوى. تستفيد معظم مخطوطات التفكير الحيوى من مجموعات الأحياء الدقيقة الموجودة، إلا أنه قد أجريت محاولات من أجل تعزيز هذه المجموعات بكتائن حية إضافية، أو كائنات حية مهندسة.



الشكل 4-21 مخطط التفكيك الحيوي الموضعي - بئر الحقن.

مأخذ من ر. ف. ويستون. "الوقاية من تسرب الأحواض الجوفية و الكشف عنه و تصحيحة". 1986، في إي بي آر آي و إي إي آي. تقنيات المعالجة لأحواض التخزين الجوفية المسربة، 1988، ص 39.

### العوامل الكيميائية Chemical Factors

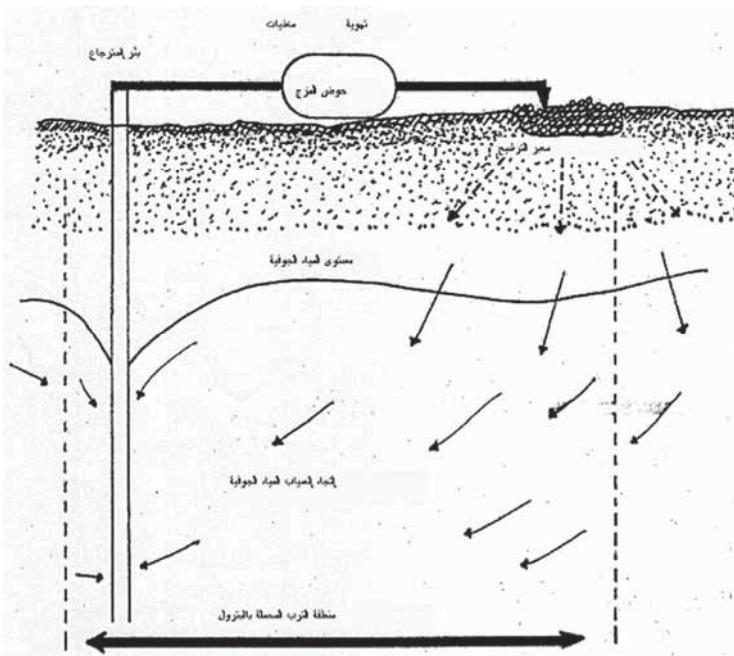
في ما يكون التفكيك الحيوي غير ممكن في حال كون تراكيز الركيزة مرتفعة جداً، يعتمد التفكيك الحيوي على وجود أساسي للركيزة (المركب المستهدف) من أجل ضمان أيض الكائنات الحية الدقيقة للمركب المستهدف. يحد التفكيك الحيوي بذوبانية

المركب في الماء، لأن معظم الأحياء الدقيقة تحتاج الرطوبة من أجل الحصول على المغذيات وتفادي التجفيف.

### عوامل التربة Soil Factors

يتطلب تفكير الهيدروكربونات في التربة ظروفًا هوائية مناسبة. كما أن الرطوبة الأساسية أيضاً لحياة الأحياء الدقيقة غير أن الرطوبة الفائضة (التسبّع) تحد من نشاط الأوكسجين، ويمكن أن تعيق النشاط الحيوي. سجل بوسرت وبرثا (1984) أن محتوى الرطوبة الذي يتراوح بين 50-80% من سعة حمل الماء، يعتبر المحتوى الأفضل للأنشطة الهوائية. إنفاق الأوكسجين عاملًا رئيسيًا في عمليات التفكير الحيوي الموضعية كما يجب أن تكون التربات منفذة بصورة لا بأس بها من أجل السماح للإنفاق بأن يحدث.

عامل مهم آخر من عوامل التربة هو الأكسيد الهيدروجيني، وهو الذي يؤثر بصورة مباشرة على مجموعات الأحياء الدقيقة التي تدعمها التربة. التفكير الحيوي يكون عادة أكبر في بيئة التربة ذات قيمة الأكسيد الهيدروجيني 7.8. التفكير الحيوي الأفضل للهيدروكربونات البترولية يحتاج المغذيات (نتروجين وفسفور) بمقادير مناسبة.



الشكل 5-21 مخطط التفكك الحيوي الموضعي - معبر الترشيح.

مأخذ من ر. ف. ويستون. "الوقاية من تسرب الأحواض الجوفية و الكشف عنه و تصحيحة". 1986، في إيه بي آر آي و إيه إيه آي. تقنيات المعالجة لأحواض التخزين الجوفية المسرية، 1988، ص 39.

### **الفعالية البيئية**

فعالية التفكك الحيوي الموضعية تعتمد على العوامل الخاصة بالموقع، أو على تقنيات الموقع الأخرى، إلا أن السجل التاريخي لهذه التقنية محدود. غير أن بعض دراسات الحالة تقترح :

- أن التفكيك الحيوي الموضعي يكون أكثر فعالية في الأوضاع التي تشمل أحجاماً كبيرة من التربات تحت سطحية.
- يحدث التفكيك الأكبر للهيدروكربونات البترولية، عادة، في المدى بين 6-18 شهر (برلون، و نوريس، و إستري .(1986).
- تستخدم التفكيك الحيوي، عادة، في معالجة المياه الجوفية المتأثرة بالجازولين.
- يقترح البحث حدوث تفكيك حيوي محدود للبنزين أو التولوين تحت الظروف الغير هوائية ( ولسون و آخرين .(1986)
- في التربات، يمكن أن يكون مستوى المعالجة المستهدف للتفكيك الحيوي الموضعي في مستوى مج/ل ( جزء من المليون) منخفضاً بالنسبة للهيدروكربونات الكلية ( برلون، و نوريس، و إستري).

#### **التريشيج الموضعي و التفاعل الكيميائى:**

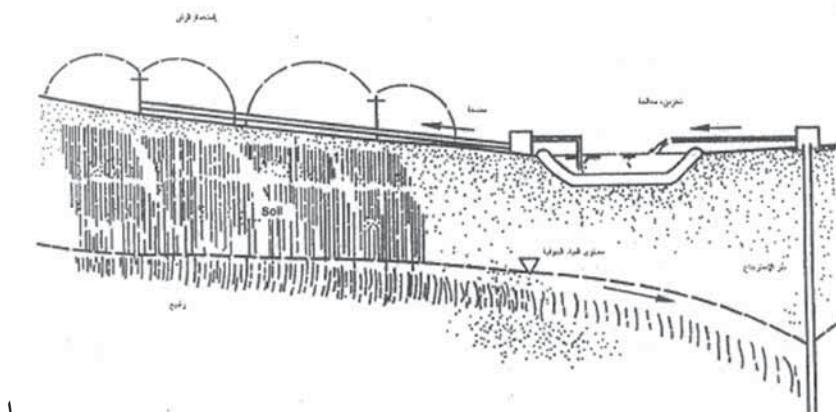
تستخدم عملية التريشيج الموضعي و التفاعل الكيميائى (**In Situ Leaching**) ماء ممزوجاً مع مادة نشطة سطحية (صابون) من أجل زيادة كفاءة غسل التربات الملوثة من أجل تريشيج الملوثات إلى المياه الجوفية. تجمع المياه الجوفية بعد ذلك في مصب موقع التريشيج عبر نظام تجميع بعرض المعالجة و/أو التخلص (إنظر الشكل 6-21).

## الفعالية البيئية Environmental Effectiveness

عملية الترشيح الموضعي و النفاعل الكيميائى لا تمارس عادة.  
و تتوفّر قلة من بيانات الأداء عن فعاليتها البيئية.

### In situ Vitrification التزجيج الموضعي

توظف عملية التزجيج الموضعي التيار الكهربائي المار عبر الأقطاب (والمدفوع عبر التربة في شكل مربع)، و التي تنتج حرارة متطرفة و تحول التربة إلى مادة زجاجية متينة. (إنظر الشكل 7-21).



شكل 7-21 مخطط لإعادة تدوير الرشيد

وكالة حماية البيئة، مراجعة تقنيات العالجة في الموقع لterrains الملوثة السطح. المجلد 1: تقنيات فنية، 540/2-84-003، 1984.

تفحم المكونات العضوية في الصهير، و تهاجر الى السطح حيث تحترق في وجود الأوكسجين. ترتبط المواد غير العضوية بفعالية مع الزجاج المدمج (جونسون و كوسموس 1989).

### **الفعالية البيئية Environmental Effectiveness**

تحرق المواد العضوية و/أو تحطم بفعل درجات الحرارة العالية التي تمر بها أثناء عملية التزجيج. ولم يصدر الحكم بعد عن فعاليتها البيئية.

### **المعالجة السلبية الموضعية In situ Passive Remediation**

عملية العالجة السلبية الموضعية (**in situ passive remediation**) هي الأسهل في التطبيق، والأقل تكلفة، و ما ذلك بصورة أساسية، إلا لأنها لا تتضمن فعلاً عند الموضع، غير أنها - بصورة عامة- غير مقبولة عند الوكالات المنظمة. تعتمد هذه الطريقة على عدة عمليات طبيعية من أجل تدمير الملوث. تشمل هذه العمليات الطبيعية التفكك الحيوي، والتطهير، والتحليل الضوئي، والترشيح، والإمتصاص.

### **الفعالية البيئية Environmental Effectiveness**

لأن المعالجة السلبية تعتمد على مجموعة متنوعة من العوامل الخاصة بكل موقع، والخاصة بكل مكون، فإن الفعالية البيئية للمعالجة السلبية يجب أن تتحدد لكل حالة على إنفراد.

## **العزل / الإحتواء الموضعي: In situ Isolation/ containment**

كما يشير الإسم بصورة ضمنية، توجه طرق العزل / الإحتواء (isolation/containment) لمنع هجرة الملوث السائل، أو الملوثات المحتوية على مواد متسربة. وينجز عن طريق فصل منطقة التلوث من البيئة، وعن طريق تنصيب حواجز غير منفذة لاستبقاء الملوثات السائلة داخل الموقع، يعتمد الإستخدام الناجح لهذه الطرق على وجود طبقة لا يمكن اختراقها أسفل الملوث المراد إحتواؤه، وإنجاز غلق جيد للأسطح العمودية والأفقية.

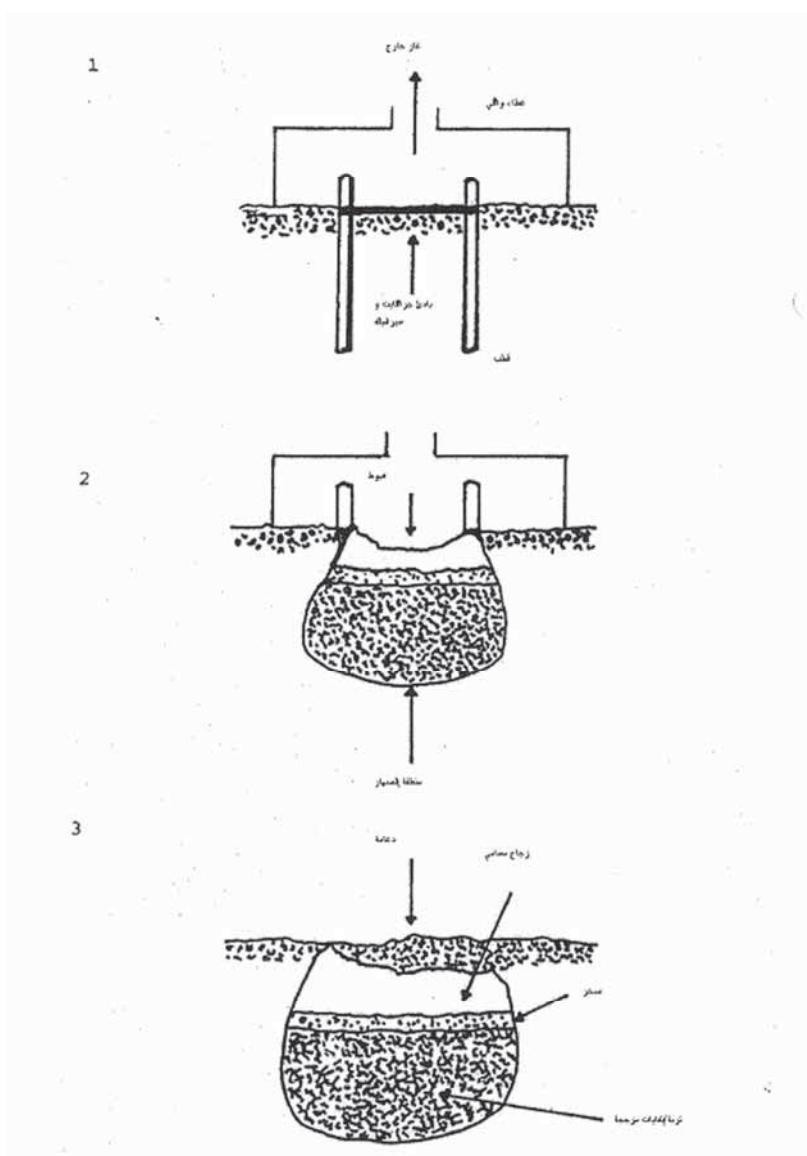
من خبرتنا، نعلم أن أدوات الإحتواء المُناقشة في هذا القسم تعزل التلوث بصورة كافية. إلا أن تحطيم الملوث لا يتمإنجازه.

### **طرق الإحتواء Containment Methods**

جدار الملاط (Slurry Walls): حواجز فيزيائية مثبتة تكونت في خندق محفور عن طريق ضخ الملاط، الذي عادة ما يكون بنتونايت<sup>7</sup> أو خليط أسمنت و ماء (انظر الشكل 8-21).

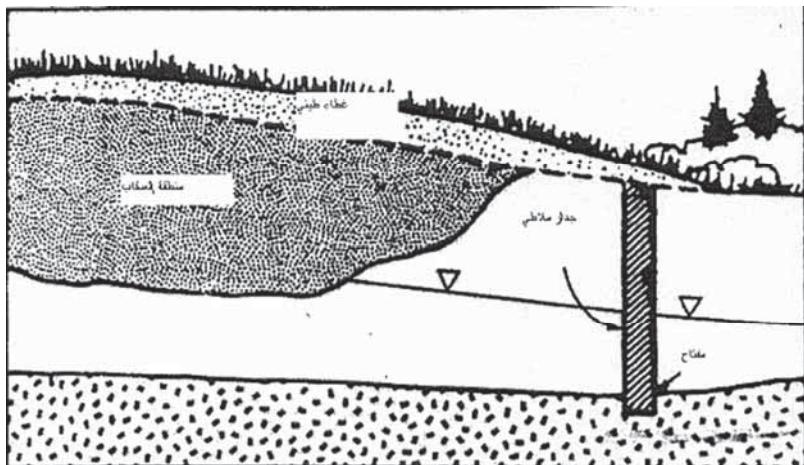
---

<sup>7</sup> طين به شوائب له مقدرة إمتصاص



الشكل 7-21 تتابع عملية التزكير الموضعية.

مأخوذة من مختبرات باسكال نورثويست. تطبيق التزجيج الموضعي على التربات الملوثة بثنائي الفينيل متعدد الكلوريد، 1986.



الشكل 21-8 جدار ملاطي معدل.

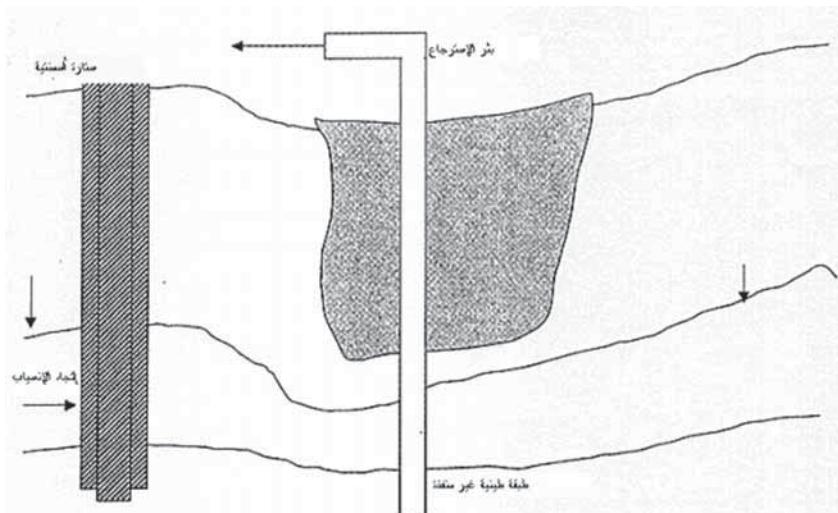
وكالة حماية البيئة، تشييد خندق ملاطي للتحكم في هجرة التلوث. وكالة حماية البيئة-1984, 540/2-84-001.

الستائر الأسمنتية (Grout Curtains) (شبيهة بجدار الملاط): ستائر تعليق مكونة من أسمنت بورتلاند أو أسمنت يحقن تحت الضغط لكي يكون حاجزاً (إنظر الشكل 9-21).

تكوين الصفائح (Sheet Piling): يشمل الدفع الفيزيائى للصفائح الصلبة، أو أكواخ الخشب، أو الفولاذ، أو الأسمنت.

## الفعالية البيئية Environmental Effectiveness

أنظمة العزل/الاحتواء فعالة في منع، أو إعاقة الهجرة بصورة فيزيائية، إلا أن الملوث لا يزال، أو يحطم.



الشكل 9-21 ساتارة أسمنتية.

مأخوذ من س. سومير، و جي. ف. كتشنز، "الهندسة و دعم التطوير لجناح ديكون تكنولوجي"، 1980.

### دراسة الحالة 3-21

#### Case Study

#### أساليب المعالجة المبتكرة

#### Innovative Treatment Technologies

تستخدم المعالجة النباتية (Phytoremediation) نباتات، وشجيرات، وأشجار معينة قادرة على نقل الملوثات البيئية من أجل تنظيف تلوث التربة،

والماء، وإزالة الملوثات التي تشمل المعادن، والنوبيات المشعة، والمذيبات المكلورة و الهيدروكربونات البترولية، ونفايات الذخائر. قد تحول هذه العملية الطرق التي تعالج بها الصناعة والحكومة مشاكل التلوث طويلة الأمد.

تسر عمليات المعالجة النباتية الناظرين، وهي عمليات معالجة سلبية مدفوعة بالطاقة الشمسية ذات تكلفة فعالة. تخزن أشجار الحور المهجنة والمصممة في المختبر، على سبيل المثال، التي تغرس في الموقع الملوثة، الملوثات الكيميائية بصورة آمنة في أنسجة النبات، أو تقوم بائيضها إلى مركبات أقل تطايرًا. يمكن للأشجار بعد ذلك أن تطلق هذه المنتجات العرضية عبر عملية التعرق التبخرى. بينما يجب أن تحدث أساليب المعالجة النباتية على مستوى و إطار زمنى ملائم للنبات، الشئ الذى يكتمل، عادة، في عدة سنين، أوضحت الإختبارات أنها طريقة ذات فعالية تكلفة بالغة، قد تعمل بنفس مستوى عملية ترجيح التربة و ترشيح المياه الجوفية المكافتين - في بعض الحالات. يمكن أن تستخدم المعالجة النباتية جنبًا لجنب مع طرق التنظيف الميكانيكية.

عرف المختصون الزراعيون منذ سنين أن عدة نباتات تزيل مركبات بعينها من التربة. مفهوم دورة المحاصيل مبني على أساس هذه المعرفة. تستخدم المعالجة النباتية هذه المعلومة، لكن تستهدف بصورة خاصة مركبات و ملوثات بعينها في التربة. تغرس الأنواع المنفردة (والتي تكون معدلة وراثياً أحياناً من أجل تعزيز قدرتها الإمتصاصية)، أو خليط من الأنواع في الموقع و تترك لتنمو، ثم تحصد بعد ذلك، وتتمدد أو تحول إلى سماد. يمكن إعادة هذه العملية بقدر الحاجة من أجل خفض مستويات الملوث إلى المستويات المقبولة.

تشمل الإعتبارات عمق أنظمة الجذور (تضرب الأشجار بجذورها إلى اعمق أبعاد من تلك التي تصلها النباتات الأصغر، كما هو واضح)، وعمق التلوث. على سبيل المثال، جذور الاشجار التي تتدلى إلى أن تصل إلى مستوى المياه

الجوفية (عادة في مستوى مفيد يبلغ 10 أقدام) يمكنها أن تأخذ كميات كبيرة من الماء. تقلل أشجار الحور المغروسة على إمتداد قاع الجدول في المناطق الزراعية من كميات المخصص و مبيدات الأعشاب الضارة التي تدخل إلى الجداول والمياه الجوفية. تنتص الأشجار المغروسة على مكبات القمامه مياه الأمطار التي كانت لتسرب عبر مكبات القمامه، ملقطة الملوثات ومتسرية إلى إمدادات المياه الجوفية. يمكن أن تستخدم النباتات والشجيرات ذات أنظمة الجذور الصغيرة (حد مفيد ذو ثلاثة أقدام) في التطبيقات السطحية من أجل معالجة مرکبات الملوثات في التربة.

تشمل الآليات الحيوية التي تعمل في المعالجة النباتية:

- التحكم الهيدروليكي أو هيدروليكيات التحكم النباتية: بإستخدام جذور النبات من أجل صنع حاجز هيدروليكي يحتوى كلاً من هجرة و ترشيح الملوث. يوفر النبات المستخدم، أيضاً، غطاء خضررياً يخفف من تعرض التربة للتلوث.
- الإستخلاص النباتي أو المراكمة النباتية: بإستخدام نظام جذور النبات من أجل إستخلاص و نقل الملوثات الغير العضوية (المعادن أو النويات المشعة) من التربات. تراكم الملوثات في أنسجة الورق و الفروع.
- ترشيح الجذور: بإستخدام جذور النبات من أجل إمتصاص الملوثات الغير عضوية من المياه الجوفية، تراكم هذه الملوثات في الجذور.
- التثبيت النباتي: بإستخدام نظام جذور النبات من أجل ترسيب وإمتصاص الملوثات غير العضوية من التربة و المياه الجوفية. تراكم هذه الملوثات في الجذور.

- التفكك النباتي أو التحويل النباتي: بإستخدام جذور النبات من أجل إستخلاص الملوثات العضوية (بقايا المذيبات، ومبيدات الآفات، ومبيدات الأعشاب الضارة، والهيدروكربونات) من التربات والمياه الجوفية. تتفكك هذه الملوثات داخل النبات.
- التفكك عن طريق الجذور (التفكك الحيوي للتربة، التحفيز النباتي، أو المعالجة الحيوية المعانة من قبل النباتات): بإستخدام جذور النبات لإطلاق المواد الكيميائية التي تعزز التفكك الحيوي للملوث العضوي عن طريق الأحياء الدقيقة في التربة).
- التطهير النباتي: إستخدام نظام جذور النبات من أجل إستخلاص ونقل الملوثات العضوية من المياه الجوفية إلى الأوراق. تُتَّعرف الأوراق، وتتَّخَر وتتطهير الملوثات إلى الجو.

تستخدم المعالجة الحيوية، كخطوة أخيرة، سويةً مع عمليات أخرى، حيث يمكن في بعض الأحيان أن تتنفس البقايا الأخيرة للملوث. وهي أكثر فائدة في التربات الضحلة وفي المناطق التي توجد بها مستويات أقل من التلوث، كما يستقصى الباحثون، أيضاً، طرقاً أخرى من أجل إستخدام أساليبها.

موضع السؤال الدائم عن أي مشروع معالجة حيوية هو أثره على السلسة الغذائية، ومستويات المواد الملوثة المتجمعة على مواد النباتات. يجب أن يستكشف ويختلط لمستويات السموم المطلقة في البيئة من سقوط الأوراق في الخريف، و من نشارة الأشجار، أو كنتيجة لترميد حرائق حطب الوقود، كما يجب فعل ذلك أيضاً لمستويات الملوثات في آكلات الأعشاب. وبإختصار،

النباتات المستخدمة في مشاريع المعالجة الحيوية يجب أن تعتبر هي ذاتها مواد خطيرة، و تعامل على هذا الأساس، إذا كانت مستويات الملوثات الموجودة فيها كبيرة.

## مرجع

Proact Fact Sheet: Phytoremediation. [www.afcee.brooks.af.mil/pro-act/fact/may02c.asp](http://www.afcee.brooks.af.mil/pro-act/fact/may02c.asp)

### الأساليب غير الموضعية Non In situ Technologies

على العكس من الأساليب الموضعية، تتطلب الأساليب غير الموضعية إزالة للترات الملوثة (عن طريق الحفر عادة). يمكن لهذه التراثات أن تعالج في موقعها، أو أن تنقل إلى موقع آخر و تعالج هناك. فرق آخر يجب أن يوضع في الإعتبار عند استخدام الأساليب الغير الموضعية، هو مسارات التعرض المرتبطة مع أو نقل التربة الملوثة. تشمل الطرق الغير موضعية للتربة، المناقشة في هذا القسم المعالجة الأرضية، والمعالجة الحرارية، وإدماج الأسمنت، والتصلب/التنبيت، والإستخلاص الكيميائي، والحفر.

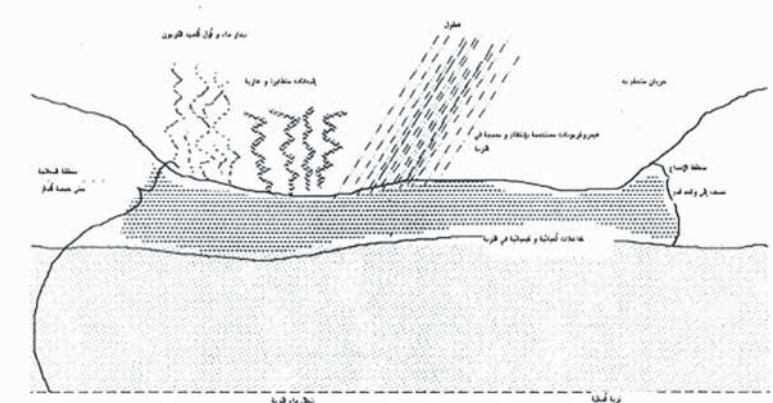
### المعالجة الأرضية Land Treatment

في المعالجة الأرضية (land treatment) أو زراعة الأرض (land farming) تزال التربة المتأثرة، وتنشر على منطقة ما، من أجل تعزيز العمليات التي تحدث بصورة طبيعية، وتشمل التطهير، والتهوية، والتفكيك الحيوي، والتحليل الضوئي. تشمل عملية المعالجة الأرضية حرث وإسترداد

التر Yates من أجل تعزيز التفكير الحيوي للمركبات الهيدروكربونية. عملية المعالجة الأرضية الأساسية موضحة في الشكل 21-10، وتشمل الآتي:

- تهيئة المنطقة المستخدمة للمعالجة الأرضية عن طريق إزالة حطام السطح، والصخور الضخمة، والأغصان.
- تدرج المنطقة لكي توفر تجيفاً إيجابياً، وتحاط بساتر ترابي لكي يحتوي الجريان داخل منطقة المعالجة الأرضية.
- يعدل الأنس الهيدروجيني بإستخدام الكلس (إذا كان ذلك ضرورياً) لكي يوفر أساً هيدروجينياً متعدلاً.
- إذا كان الموقع يعاني من شح المغذيات، فإن المخصب يضاف.
- تنشر التربة الملوثة بالبترول بإنتظام على سطح المنطقة المهيأة.
- تدمج المادة الملوثة في البوصات الست إلى الثمانى العلوية من التربة (لكي تزيد من التماس مع الأحياء الدقيقة) عن طريق استخدام محارث، أو أى أداة حرث.
- يستخدم المزيد من التربات التي تحتوي على منتجات البترول على فترة مناسبة، من أجل إعادة التزويد بالأمداد الهيدروكربوني.

- ترقب مستويات الهيدروكربونات، والمغذيات، والأس الهيدروجيني للترية لضمان أن الهيدروكربونات محتواة بصورة مناسبة، وأنها معالجة في منطقة المعالجة الأرضية.



**الشكل 10-21 الآليات التي تحدث أثناء المعالجة الأرضية**

مأخوذة من المعهد الأمريكي للنفط. قابلية الأرض للمعالجة لمكونات الملح السابع الموجودة في نفايات الصناعة البترولية.

### **الفعالية البيئية Environmental Effectiveness**

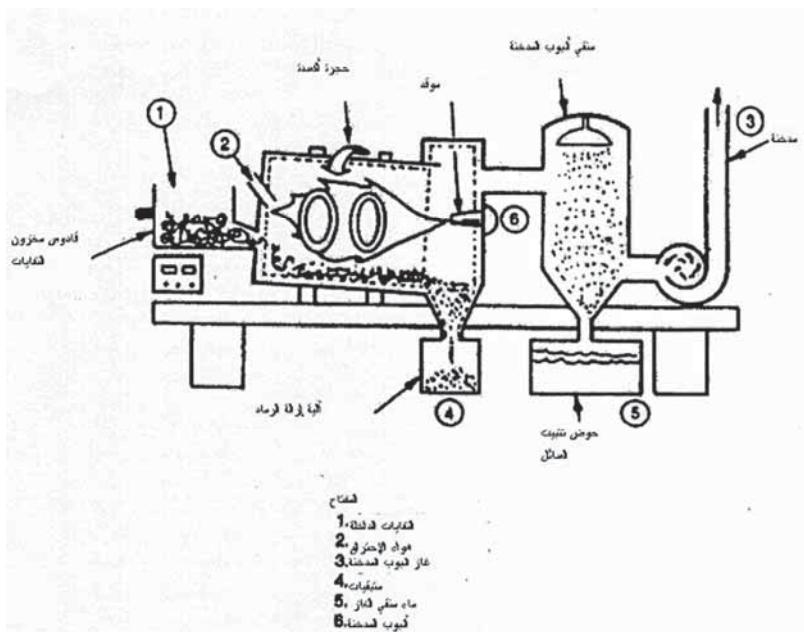
تعتمد فعالية معالجة الأرض أو زراعة الأرض بشدة على ظروف خاصة بالموقع. أكدت عدة سنين من الخبرة في معالجة مركبات البترول، بإستخدام هذه التقنية، أن:

- المعالجة الأرضية وسيلة فعالة لتفكيك المركبات الهيدروكربونية.

- المعالجة المستمرة للترات المحمولة بالبترول يمكن أن ينتج عنها تراكم المعادن في شبكة التربة.
- معدلات التفكك النهائية تعتمد على الموقع ولا يمكن التنبؤ بها.

### **المعالجة الحرارية Thermal Treatment**

تطلب المعالجة الحرارية للترات معدات خاصة، لكنها قادرة على توفير تدمير كامل للملوث المحمول بالبترول. تزال التراث المتأثرة بالبترول من الأرض، وتعرض لحرارة فائضة في واحد من عدة أنواع من المرمادات المتوفرة حالياً. تشمل هذه الأفران الدوارة (إنظر الشكل 11-21)، مردمات القاع المميك، والأفران المثبتة، أو الموقد، وأفران الكلس والأسمنت الدوارة، ومنشآت الأسفلت.



الشكل 11-21 مخطط موكد ترميد دوار

من وكالة حماية البيئة. الفعل العلاجي عند موقع التخلص من النفايات (مراجع).  
واشنطن، دي. سي.: وكالة حماية البيئة 1985، 625/6-85-006.

### الفعالية البيئية Environmental Effectiveness

تم توثيق الترميد عند درجة الحرارة العالية من أجل تحطيم التربة المحمولة بالبترول بصورة جيدة. و يمكن توقع كفاءة إزالة و تحطيم تساوى 99 ..%

### دمج الأسفلت و الطرق الأخرى

### Asphalt Incorporation and other Methods

إدماج الأسفلت (asphalt incorporation) هي طريقة معالجة طورت حديثاً تقوم بأكثر بما تقوم به عملية المعالجة، بمعنى أن تقنية إدماج الأسمنت

هى فى الواقع تقنية إعادة استخدام (reuse) و/أو إعادة تدوير (recycling)، حيث يعاد استخدام الملوث المحمول فى التربة بصورة مفيدة (الصنع الأسفلت ومنتجات الأسفلت والطوب) بدلاً عن تدميره أو التخلص منه فقط.

تشمل تقنيات إدماج الأسفلت أو إعادة الإستخدام / إعادة التدوير الأخرى إستيعاب التربات المحملة بالبترول فى عملية الأسفلت الساخنة أو الباردة، وعمليات إنتاج الأسمنت الرطبة أو الجافة، أو عملية تصنيع الطوب. أثناء هذه العمليات، تمزج التربات المحملة بالبترول مع المكونات الأخرى لصنع المنتج النهائي. بدورها، تطير ملوثات البترول أثناء المعالجات أو تحبس داخل المادة، و بذلك يحد من هجرة الملوث.

### دمج الأسفلت Asphalt Incorporation

تحويل الاسمنت الى أسفلت او بيتومينيات أسمنت يشمل إنتاج مادة تكون بلاستيكية حينما يشتعل عليها، وتكون لتعطى صلادة معينة كافية لاستخدامها النهائي. يتم إنجاز إدماج التربة الملوثة فى المنتجات النهائية للبيتمونيات بطرقتين تقليديتين. عمليات أسفلت المزج البارد (CMA) و عمليات أسفلت المزج الساخن (HMA) (تسا 1997).

### عمليات أسفلت المزج البارد Cold-Mix Asphalt Processes

عمليات أسفلت المزج البارد Cold-Mix Asphalt Process (التي يشار اليها بالأسفلت المعالج بيئياً) هى عمليات متحركة، أو عمليات تقام فى الموقع. تستخدم التربات

الملوثة بمجموعة متنوعة من الملوثات (التي تشمل الهيدروكربونات البترولية) لكي تعمل كالمكون ذي الحبيبات الناعمة في المزيج سوية مع مستحلبات الأسفلت، و المتجمعت المعينة لكي تنتج مدى واسعاً من منتجات أسفلت المزج البارد. يدعم المزيج عادة بالكلس، و الأسمنت البورتلاندي، و الرماد المتطاير من أجل تعزيز ثبات المنتج النهائي.

يتم إنجاز طريقة المزج أو الإدماج فيزيائياً أو عن طريق طرائق المزج في الموقع لكميات كبيرة، أو عن طريق التكوييم لكميات الأصغر.

لعملية أسفلت المزج البارد عدة مزايا: تنوع الملوثات التي يمكن معالجتها؛ الأحجام الضخمة من التربة الملوثة التي يمكن إدماجها، كونها تمتلك تصميم مزج و تخصيصات مرنة كونها عملية متقللة و لها محددات طقسيه دنيا، و ذات كفاءة تكلفة، و يمكن أن تخزن في شكل أكوام حينما يحتاج إلى ذلك وإمكانية حدوث المعالجة في الموقع. غير أن أي مواد متطايرة يجب أن يتحكم بها، كذلك قد لا تكون الأحجام الصغيرة للتربة الملوثة مستدامة من ناحية إقتصادية بالنسبة للمنشأة المتقللة.

### عمليات أسفلت المزج الساخن Hot- Mix Asphalt process

تشمل عملية أسفلت المزج الساخن (hot-mix asphalt process) إدماج التربة المحملة بالبترول في مزيج أسفلت ساخن كبديل جزئي للمجمع. يستخدم هذا المزيج عادة على الرصيف. ينتج أسفلت المزج الساخن عادة إما بإستخدام

طريقة مزج العجنة أو بعملية مزج البرميل. في كليتي الحالتين، يستخدم كل من المزج والتسخين لإنتاج المادة التي تستخدم على الرصيف.

خلال عملية الإدماج، يسخن الخليط الذي يشمل التربات الملوثة (التي لا تتجاوز خمسة في المائة من محتوى المجمع الكلى في أي مرة). يسبب هذا تطهير المركبات الهيدروكربونية الأكثر تطايراً عند درجات حرارة مختلفة. تحد هجرة المركب بإدماج متبقي المركبات في شبكة الأسفلت أثناء التبريد.

مزايا أسمنت المزج الساخن هي أن الزمن الذي يتطلبه التخلص من المادة المحملة بالبترول يكون محدوداً فقط بحجم منشأة العجن (يمكن أن تحفر المواد و تخزن إلى حين إستخدامها)، كما أن الأحجام الصغيرة من التربة المتأثرة يمكن أن تعالج بسهولة. غير أن المركب يجب أن يستخدم مباشرة بعد معالجته، كما أن له إمكانية إطلاق إنبعاثات عالية، كما توجد قيود على الإنبعاثات. أيضاً، قد يؤثر الاحتراق غير المكتمل للطرف الخفيف من الهيدروكربونات على جودة المنتج النهائي.

### عملية إنتاج الاسمنت Cement Production process

تدمج المواد الخام مثل الكلس، و الطين، و الرمل في عملية إنتاج الأسمنت (cement production process). و ما أن تدمج هذه المواد حتى تلقى إلى موقد دوار. يمكن للتربة أن تضاف جنباً إلى جنب مع المواد الخام، أو تسقط مباشرة إلى الجزء الساخن من الموقد. يسخن المزيج بعد ذلك إلى ما يصل إلى 2700 درجة فهرنهايت. تتفكك التربة المحملة بالبترول كيميائياً أثناء هذه العملية. بينما تتحدد المواد العضوية من جديد مع المواد الخام وتدمج في

آخر قاس. ينتج الآجر عقداً داكنة صلبة بحجم كرة الجولف من الأسمنت البورتلاندي المتنكون بسرعة، والذي يمزج مع الجبس ويُسحق لكي يعطي مسحوقاً ناعماً.

تشمل ميزات صنع الأسمنت أن التقنية المستخدمة قد تم إختبارها، وأن المواد الخام متوفرة بسهولة، وأن العملية تحتاج ذوبانية منخفضة في الماء، أو إنفاذية منخفضة أيضاً للماء، كما يمكنها أن تقبل أنواعاً مختلفة من الملوثات والمواد. تشمل عيوب هذه الطريقة قيوداً على المواد ذات الرائحة، ومدى واسعاً من زيادة الحجم، وقيوداً فنية وجمالية.

### **عملية تصنيع الطوب**

إستخدمت التربة المحملة بالبترول كعنصر لإنتاج الطوب. وتحل التربة الملوثة إما محل الطفل الصفي و/أو طين الإشعال المستخدم عادة في عملية إنتاج الطوب (**brick manufacturing process**). بصورة عامة، يدمج الطيف و الطفل الصفي في خليط بلاستيكي ثم ينبعق و يشكل على هيئة طوب.

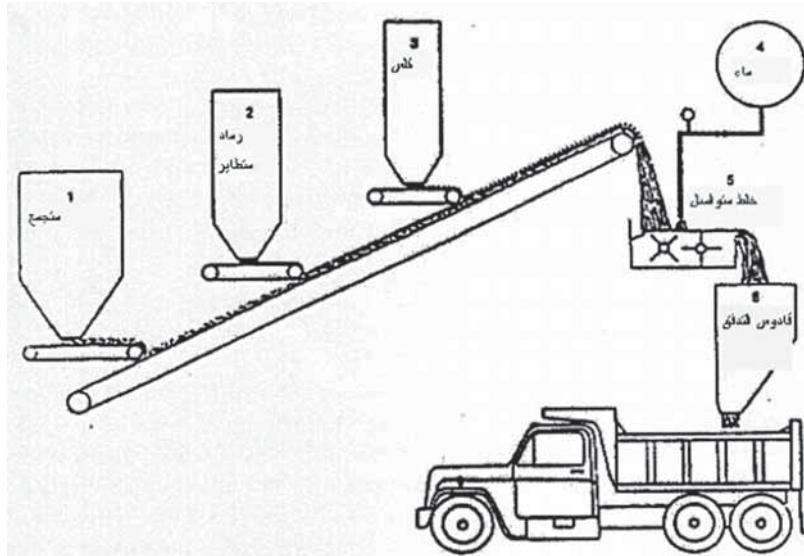
حينما تجف الطوبية، فإنها تسخن في موقد عند درجات حرارة تصل إلى 2000 درجة فهرنهايت خلال فترة إستبقاء تصل إلى ثلاثة أيام. حينما تضاف التربة الملوثة إلى العملية، فإنها تمزج مع الطين و الطفل الصفي و تشكل في هيئة طوبية وتجف وتسخن قبلًا. بعد ذلك تسخن الطوبية عند درجة حرارة تتراوح ما بين 1700-2000 درجة فهرنهايت لمدة 12 ساعة. تحطم درجة الحرارة العالية في الموقد و زمن الإستبقاء المواد العضوية، و تدمج المواد الغير عضوية في المنتج النهائي المزوج.

المزايا المرتبطة بإستخدام عملية تصنيع الطوب لإعادة إستخدام أو إعادة تدوير التربات الملوثة هي أنه يمكن إستخدام التربات ذات الحبيبات الدقيقة، والإنفاذية المنخفضة. وأن التقنية المستخدمة قد تم اختبارها، وأن عملية المعالجة يمكن أن تحدث في الموقع. إلا أن هذه العملية محصورة بصورة أساسية في الهيدروكربونات البترولية و الرماد المتطاير.

### **الصلب/التثبيت Solidification/Stabilization**

يستخدم التصلب/التثبيت للتربات المحملة بالبترول لتثبيت الملوثات، إما عن طريق تعليفها أو تحويلها. إلا أن هذه الطريقة لا تغير الطبيعة الفيزيائية للملوث. لا تستخدم هذه الممارسة بصورة شائعة على التربات. لأنه لا يحدث فيها تحطيم نهائى للملوثات.

يمكن إجراء عمليات التصلب/التثبيت إما على الموقع أو خارجه. تمزج عدة مثبتات، و مواد مضافة إلى المادة التي يرغب في التخلص منها. يوضح الشكل 12-21 عملية معتمدة لتصنيع مادة بوزولانية (طفل صفحى محروق أو طين يشبه الغبار الكيميائى الذى سوف يتفاعل كيميائيا مع هيدروكسيد الكالسيوم عند درجات الحرارة المعتادة، لكنى يكون مركبات تمتلك خواص أسمنتية) باستخدام الرماد المتطاير (مهتا 1983 ; مجلس أبحاث النقل 1976).



عمليات التصلب /الثبت التي تستخدم بصورة أكثر شيوعاً لثبيت الفضلات الزيتية والأوحال المحتواة في المحتجزات السطحية تجز هذه بطرقين. في المحتجزات السطحية الموضعية يضاف العامل المثبت مباشرة إلى المحتجز و يمزج بصورة شاملة. تستخدم المادة المعالجة في أقسام، مع تصلب كل واحدة منها، كقاعدة تسمح لآلية بأن تصل الى مدى أبعد في المحتجز.

تشمل الطريقة الثانية حفر الأوحال المحتواة في المحتجز بإتباع هذه الطريقة:

- ثسو الآلات المركبة للتراب أكواه غبار الموقد في طبقات يتراوح عمقها ما بين 6-12 بوصة،
- ترفع آلة الوحل من المحتجز و تضعه على قمة غبار الموقد،

- بعد ذلك تمزج الآلات هاتين المادتين سوية، ويساق خلاط سحق فوق الخليط إلى أن يتحصل على التجانس، ثم
- يترك الخليط ليجف لمدة 24 ساعة، ثم يصمت ويختبر في الحقل (موسر و سمت 1984).

تکوم الطبقات عادة لکى تبني مكب أوساخ فی الموقع، أو وحلاً شبه متصلب يمكن شحنه إلى مكب نفايات آخر.

### **الاستخلاص الكيميائي Chemical Extraction**

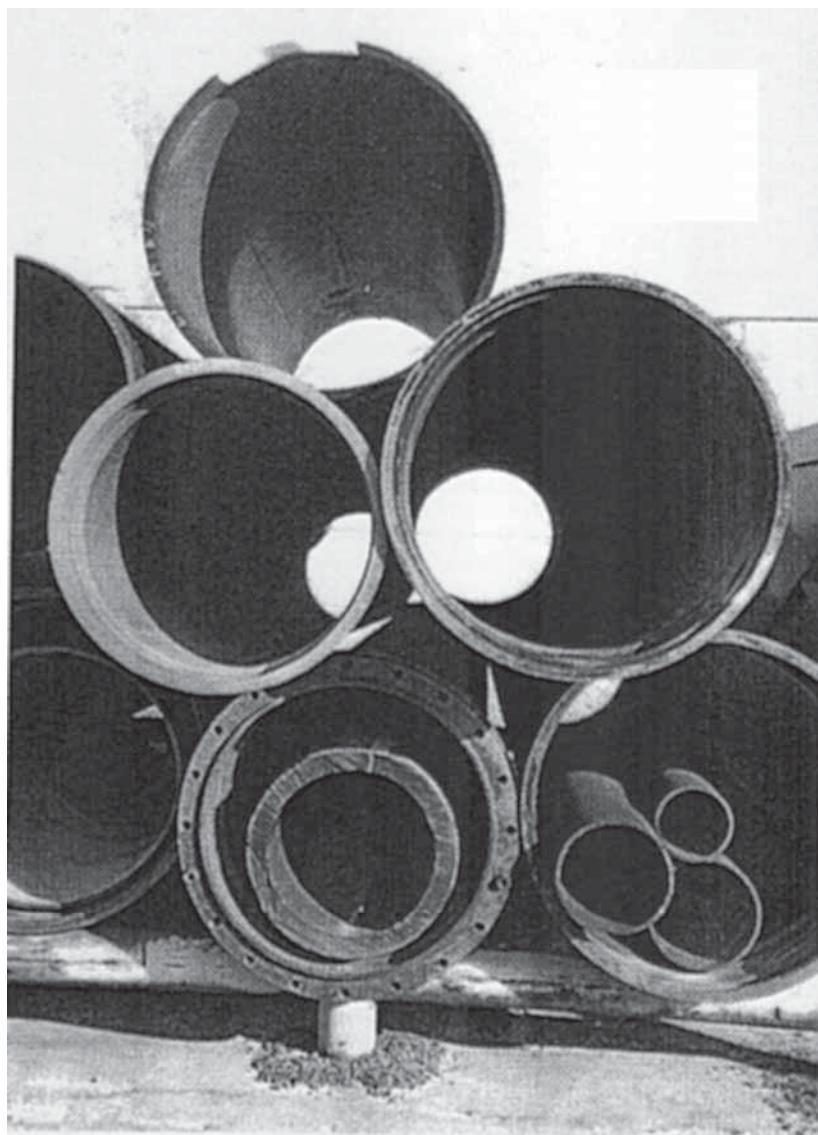
الاستخلاص الكيميائي (**chemical extraction**) هو العملية التي تغسل فيها التربات المحصورة الملوثة، من أجل إزالة الملوثات التي تقفلنا. تتجز عملية الغسل هذه في منشأة غسل، و تستخدم خليط ماء / مادة نشطة سطحياً، أو ماء/مذيب من أجل إزالة الملوثات. هذه الطريقة شبيهة كل الشبه بعملية الترشيح الموضعية التي وصفت آنفاً في هذا الفصل. الفرق الرئيسي أنه بإزالة التربة من الأرض، يمكن أن تستخدم مخاليط الغسيل من دون أن تعرض البيئية لتلوث إضافي. تزيد هذه العملية من إستعادة المنتج وهي طريقة مثبتة لإزالة الملوثات الهيدروكربونية من التربة.

### **الحفr Excavation**

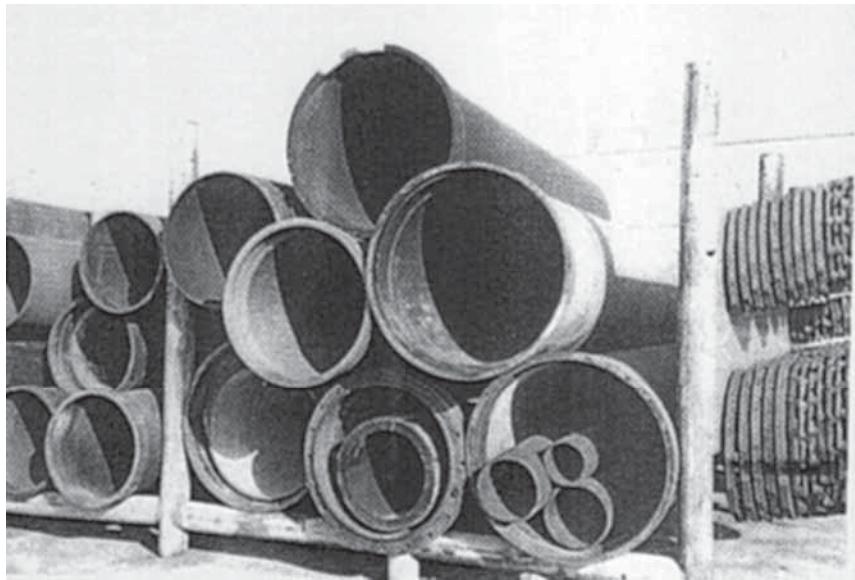
يتضمن الحفر (**excavation**) الإزالة الآمنة (باستخدام صناديق الخندق، على سبيل المثال ) للترابة الملوثة لكي يتخلص منها عند موقع نفايات خطيرة، أو عند أى مكب نفايات آخر (أنظر الأشكال 15-13-21-21). كانت هذه الطريقة هي الداعمة الأساسية لمعالجة الموقع لعدة عقود، لكن القوانين

المنظمة الجديدة التي تفضل الأساليب البديلة في معالجة النفايات عند المواقع الملوثة لم تعد تشجع إستخدامها. اليوم، يعتبر الحفر بصورة أساسية، وسيلة تخزين لا وسيلة معالجة، ويثير قضايا المسؤولية القانونية المستقبلية بالنسبة للأطراف المسئولة في ما يخص التخلص النهائي من التربات. أحد العوامل التي تساهم في تشجيع المنظمين لطريق المعالجة في الموقع بدلاً من كب الفضلات، أن مكبات الفضلات توشك أن تصل إلى حدود إمتلائها، إضافة إلى وجود عدد أقل من المواقع التي رخص ببنائها وتشغيلها.

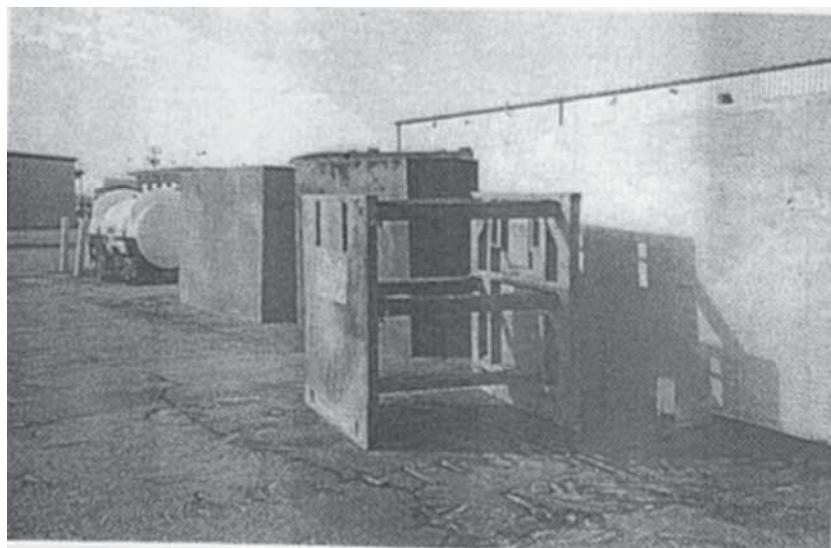
تشير وكالة حماية البيئة (1985) إلى الجوانب الإيجابية والسلبية للحفر في الآن نفسه. على الجانب الإيجابي، يستغرق إكمال الحفر وقتاً وجيزاً، ويسمح بنظافة كاملة للموقع. **الجانب السلبية** هي اعتبارات سلامة العمال والمشغل الضرورية، إنتاج الغبار والروائح، التكلفة العالية نسبياً المرتبطة بالحفر، والنقل، و التخلص النهائي من التربة.



الشكل 13-21 أنبوب إستبدال حفر



الشكل 14-21 سبعة عشر قسماً من أنابيب المواد الكيميائية دمرها التآكل، مزالة من موقع الحفر



الشكل 15-21 صندوق خندق للحفر

## ملخص الفصل

### Chapter Summary

في بداية هذا الفصل أوضحت جاكلين مكدونالد نقطة أنه "فى بواكير التسعينيات، بدأ الرأسماليون المغامرون فى الإنداخ أواجاً إلى سوق تقنيات تنظيف المياه الجوفية و التربة، ناظرين إليه على أنه يقدم إمكانية ربح جيد معتبر "أشرنا أيضاً إلى أنه على الرغم من أن تعليقات ماكدونالد تبدو وكأنها ترسم صورة لامعة لمشاريع تنظيف بيئية مبكرة -" بصورة أساسية و بلا شك (...) فرصة لا تعوض" ، فإن تقنية المعالجة سلاح ذو حدين. على جانب واحد يوجد وعد السوق الواضح، و على الجانب الآخر توجد التجربة العملية، التي أوضحت أن الإستثمارات في المعالجة لم تؤت أكلها بالضرورة. فقد عديد من الرأسماليين المغامرين الأوائل الذين استثمروا في تقنية المعالجة قيمة إستثماراتهم. تشير ماكدونالد أيضاً إلى أن "مستثمري رأس المال متحفظون، اليوم...لأن السوق متقلب جداً وراكد"

على الرغم من الاقتصاد القوى والإنفاق المتزايد على تنظيف موقع الفضلات الخطرة، فإن الإستثمارات الخاصة في الأساليب المبتكرة لتنظيف المياه الجوفية و التربة قد إنخفضت بشدة. يشير تقرير لمجلس الأبحاث الوطنى نشر في العام 1997 أن مجموع الإستثمارات الرأسمالية المغامرة في كل الصناعات، قد زادت بنسبة 87% بين العامين 1992 و 1995. بينما شهدت الفترة الزمنية نفسها تناقص دعم رأس المال المغامر للمعالجة و التقنيات البيئية بنسبة 70% تقريباً. مع النزعة الحديثة تجاه تنظيف البيئة (خصوصاً موقع النفايات الخطيرة

فى الولايات المتحدة) لماذا تتضاعل الإستثمارات فى التقنيات المبتكرة من أجل تنظيف المياه الجوفية والتربة؟.

إعتماداً على المجلس الوطنى للبحوث، حدَّ عاملان من سوق تقنيات المعالجة فى الولايات المتحدة: التشرذم، وإنعدام الرابط بين التنظيف السريع للمواد الملوثة و المصلحة المالية الذاتية للأطراف الملوثة. تخلق البرامج التنظيمية المتعددة التى تشرف على الواقع الملوثة مشكلة التشرذم. تتدخل البرامج المتعددة الى درجة محددة، إلا أن لها متطلبات مختلفة للموافقة على تقنية المعالجة.، وأن تقنية المعالجة مكلفة، و عديد من هذه البرامج المتداخلة تتطلب إيضاحات مكررة من أجل إثبات أن التقنية المعينة تعمل بصورة ترضى المنظمين، تتضخم التكلفة عدة مرات. يفتقر عدد من الشركات الصغيرة الى سريان النقود الذى يمكنها من إنتظار التأخيرات.

يشير المجلس الوطنى للبحوث، أيضاً، إلى أن المشكلة الثانية هى نتيجة التأخيرات فى تنظيف الموقع. وجد المدراء الماليون أن إرجاء التنظيف عبر طريقة التقاضي أرخص من تنظيف الواقع الملوثة، لا تتمكن معظم الشركات الصغيرة من دفع رواتب موظفيها من دون وجود دخل منتج على أسس يمكن التنبؤ بها (ماكدونالد 1997، 563).

لدينا المطوروون وأساليب المعالجة المبتكرة التى تحتاجها لتنظيف التربات الملوثة. والعنصر الوحيد الذى نفتقر إليه هو الإرادة لفعلها (ضغط الكونغرس لطلبها)، والحوافز المالية للشركات كى تتفق الواقع بسرعة. كلا هذين المطلبين يحتاج إليه من أجل ضمان الربحية للأسماليين المغامرين كى يزيدوا من إستثمارهم في تقنيات التنظيف المبتكرة.

## **أسئلة و مسائل للنقاش**

### **Discussion Questions and Problems**

1. إشرح لماذا كانت أحواض التخزين الجوفية ما تزال مشكلة بيئية.
2. في مشاريع معالجة التربة، لماذا من المهم أن نجري تقييم المخاطر.
3. ما هي مسارات التعرض؟ ما هي مسارات التعرض للبشر؟
4. لماذا تتطلب بعض مواقع الإنسكاب معالجة موضوعية بينما تتطلب أخرى معالجة غير موضوعية.
5. ما هي عوامل التربة التي تلعب دوراً في المعالجة بإستخدام التطهير الموضوعي.
6. إشرح التفكيك الحيوي الموضوعي.
7. إشرح مثالب المعالجة عن طريق الحفر.

## **مواضيع و مشاريع بحث مقتربة**

### **Suggested Research Topics and projects**

- إجر بحثاً (بإستخدام السجلات المحلية، خرائط المدينة القديمة، مقالات الصحيفة و إعلاناتها، والصور الجوية، وإجراء المقابلات مع الجيران) عن الموقع الممكن لموقع أحواض تخزين جوفية (مفتوحة). بإستخدام

المعلومات التي جمعتها، قيم درجة تأثر الموقع المحتملة، والممكنة، وماهية الملوثات.

- تفحص أرشيف صحفة (إما صحيفتك المحلية، أو صحيفة المدينة الموجودة في مكتبك) بحثاً عن معلومات عن (1) التطوير المحلي لأساليب التنظيف المبتكرة أو استخدامها، أو (2) حوادث المواد الخطيرة وتنظيفها، أو (3) الإهتمام المحلي أو الولائي بقضايا المخاطر البيئية. ماذا يخبرك هذا عن إهتمام حوكمة محلية بالقضايا البيئية.
- إجر بحثاً عن إحدى حوادث/فضائح التأثر البيئي "المشهورة" (تايمز بيش، أو لوف كانال على سبيل المثال). أكتب عن العواقب السياسية أو الإجتماعية أو البيئية للحادثة.
- حلل أداء الأسهم على إمتداد العشرة سنين الأخيرة لعدد من شركات تقنيات التنظيف المبتكرة، من الذي نجى؟ لماذا؟
- إجر بحثاً عن إستجابة شركة كبيرة للإتهامات بالتأثر البيئي.
- إجر بحثاً عن الأساليب الحالية للتحديث التعديلي للأحواض.
- حلل موقعاً محدداً ممكناً لتصنيف حوض تخزين جوفي.

- إجر بحثاً عن حادث مواد خطرة قديم. طبق طرق تقييم المخاطر الحديثة على ذلك الوضع. ما الذي كانت تستطعه القوانين المنظمة والمعايير اليوم؟
- تفحص اختلافات المتطلبات التنظيمية بين وكالة حماية البيئة، وقانون الإستجابة البيئية الشاملة و التعويضات و المسؤولية القانونية، و قانون الحفاظ على الموارد الطبيعية و إستعادتها.

## المراجع المثبتة

### Cited References

- American Petroleum Institute. *Landfarming: An Effective and Safe Way to Treat/Dispose of Oily Refinery Wastes*. Washington, D.C.: Solid Waste Management Committee, 1980.
- Blackman, W. C., Jr. *Basic Hazardous Waste Management*. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 1993.
- Bossert, I., and R. Bartha. "The Fate of Petroleum in Soil Ecosystems." In *Petroleum Microbiology*, ed. R. M. Atlas. New York: Macmillan, 1984.
- Brown, R. S., R. D. Norris, and M. S. Estray. *In Situ Treatment of Groundwater*. Baltimore, Md.: HazPro 86: Professional Certification Symposium and Exposition, 1986.
- Ehrhardt, R. F., P. J. Stapleton, R. L. Fry, and D. J. Stocker. *How Clean Is Clean?—Clean up Standards for Groundwater and Soil*. Washington, D.C.: EEI, 1986.
- EPA. *Leak Lookouts: Musts for USTs*. Washington, D.C.: Office of Underground Storage Tanks, 1988. Report no. 530/UST-88/006 & 530/UST-88/008.
- . *Remedial Action at Waste Disposal Sites* (revised). Washington, D.C.: EPA, 1985.
- . *Review of In-Place Treatment Techniques for Contaminated Surface Soils. Volume 1: Technical Evaluation*. Washington, D.C.: EPA 540/2-84-003.
- EPRI and EEI. *Remedial Technologies for Leaking Underground Storage Tanks*. Chelsea, Mich.: Lewis Publishers, 1988.
- Grady, P. C. "Biodegradation: Its Measurement and Microbiological Basis." *Biotechnology and Bioengineering* 27 (1985): 660-74.
- Heyse, E., S. C. James, and R. Wetzel. "In Situ Aerobic Biodegradation of Aquifer Contaminants at Kelly Air Force Base." *Environmental Progress* (1986): 207-11.
- ICAIR. Life Systems, Inc. *Toxicology Handbook*. Washington, D.C.: EPA, 1985.
- Johnson N. P., and M. G. Cosmos. "Thermal Treatment Technologies for HazWaste Remediation." *Pollution Engineering* (October 1989): 79.

- Jury, W. A. "Volatilization from Soil." In *Guidebook for Field Testing Soil Fate and Transport Models-Final Report*. Washington, D.C.: EPA, 1986.
- Kehew, A. E. *Geology for Engineers & Environmental Scientists*. 2nd ed. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1995.
- MacDonald, J. A. "Hard Times for Innovation Cleanup Technology." *Environmental Science & Technology* 31, no. 12 (December 1997): 560-63.
- Mehta, P. K. "Pozzolanic and Cementitious By-Products as Miner Admixtures for Concrete—A Critical Review." In *Fly Ash, Silica Fume, Slag, and Other Mineral By-Products in Concrete*, Vol. 1, ed. M. Malhotra. Farmington Hills, Mich.: American Concrete Institute, 1983.
- Musser, D. T., and R. L. Smith. "Case Study: In Situ Solidification/Fixation of Oil Field Production Fluids—A Novel Approach." In *Proceedings of the 39th Industrial Waste Conference*. Purdue University, 1984.
- National Research Council. *Innovations in Groundwater and Soil Cleanup: From Concept to Commercialization*. Washington, D.C.: National Academy Press, 1997.
- Pacific Northwest Laboratories. *Application of In Situ Vitrification to PCB-Contaminated Soils*. Prepared for Electric Power Research Institute, EPRCS-4834, RP1263-24, 1986.
- Sommerer, S., and J. F. Kitchens. "Engineering and Development Support of General Decon Technology for the DARCOM Installation Restoration Program." *Task 1 Literature Review on Groundwater Containment and Diversion Barriers (Draft)*. Aberdeen Proving Ground, Md.: U.S. Army Hazardous Materials Agency, 1980.
- Testa, S. M. *The Reuse and Recycling of Contaminated Soil*. Boca Raton: Fla.: CRC/Lewis Publishers, 1997.
- Transportation Research Board. *Lime-Fly Ash: Stabilized Bases and Subbases*. TRB-NCHRP Synthesis Report 37, 1976.
- Weston, R. F. "Underground Storage Tank Leakage Prevention, Detection, and Correction." *Report for Petroleum Marketers Association of America*, 1986.
- Wilson, J. T., L. E. Leach, M. Benson, and J. N. Jones. "In Situ Bioremediation as a Ground Water Remediation Technique." *Ground Water Monitoring Review* (Fall 1986), 56-64.

## المراجع المقترحة

### Suggested References

- Ahmed, J. *Use of Waste Materials in Highway Construction*. Park Ridge, N.J.: Noyes Data Corporation, 1993.
- Alexander, M. *Biodegradation and Bioremediation*. San Diego: Academic, 1994.
- EPA. *Ground Water, Vol. I: Ground Water & Contamination*. Washington, D.C.: EPA 1990. /625/6-90-016a.
- \_\_\_\_\_. *Seminar on Transport & Fate of Contaminants in the Subsurface*. Washington, D.C.: EPA/CERI-87-45, 1987.
- Fetter, C. W. *Contaminant Hydrogeology*. New York: Macmillan, 1993.
- Kostecki, P. T., and E. J. Calabrese. *Petroleum Contaminated Soils*. Vol. I. Chelsea, Mich.: Lewis Publishers, 1989.
- Lar, R., W. H. Blum, and C. Valentine. *Methods for Assessment of Soil Degradation*. Boca Raton, Fla.: CRC Press/Lewis Publishers, 1997.
- Palmer, C. M. *Principles of Contaminant Hydrogeology*. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 1992.
- Tan, K. H. *Environmental Soil Science*. New York: Marcel Dekker, 1994.

## **الجزء الخامس**

**النفايات الصلبة والنفايات الخطرة**



## الفصل الثاني والعشرون

### النفايات الصلبة Solid Wastes

عرف البشر دائماً بمخلفاتهم. يوفر لنا ركام القمامات الأثرية (التي يطلق عليها إسم مزابيل middens ) ثروة من المعلومات عن أسلافنا القدماء وحيواتهم. فمن منظور تاريخي، سمحت البقايا المختلفة عن القمامات لعلماء الآثار بدراسة البشر في أيامهم الأولى، وإكتشاف العديد من الحقائق المدهشة عنهم (وعنا نحن). فمن سجل القمامات، على سبيل المثال، تبين بشكل قاطع أن البشر وفي جميع مراحلهم قد عاشوا وبشكل دائم مع كميات مهولة من النفايات تحت أقدامهم ومن حولهم. وهو وضع لا يزال قائماً حتى هذه الأيام في الدول النامية الأشد فقرًا، هذه العادة الإنسانية جداً تشكل خطراً ماثلاً للبشر اليوم كما كانت على الدوام.

بحلول القرن العشرين أزالت معظم الدول الصناعية (في مقارباتها الحديثة للصحة العامة) القمامات، والنفايات البشرية الأخرى من بيئات السكن والعمل. ولكن ماذا عن البيئات الأخرى ؟ البيئات التي نسيء استخدامها والتي نادراً ما نفك بشأنها (تلك التي يعتمد عليها قوام حياتنا) - والتي فيها نعيش: بهوائها، وتربيتها، ومائها، وكل العناصر الضرورية لبقاء ذاته - العالم الطبيعي. لقد أقررنا سابقاً أن بإمكانية البشر تحمل أي شيء تقريباً، حتى يصير هذا الشيء مصدراً للإزعاج. حينئذ، بالطبع، يصبح من الواجب إزالته - المتلازمة القديمة " البعيد من العين بعيد من البال". إذًا، ماذا فعلنا ؟ وما الذي نفعله الآن؟

قمنا بتحويل ونقل قمامتنا من مناطق سكننا وعملنا المباشرة إلى ممرات المياه، وردمها أو أحرقناها أو في مقالب للقمامة ( تُدعى الآن محتجزات سطحية surface impoundments) أو رميها بها في ما يُعرف بمكبات النفايات (landfills) (وهي غالباً أراضٍ رطبة wetlands تم طمرها تحسباً لاستخدامات مستقبلية).

وقد كانت النتيجة من الجسامه بحيث غالبـت على /وفي بعض الأحيان قتلت الحياة بشكل مباشر في البيئات المحلية .ففي كل عام، وفي الولايات المتحدة الأمريكية وحدها يُنتج قرابة العشرة مليارات مترٍ من النفايات الصلبة غير الزراعية. إن النفايات الصلبة المدنية وحدها تفوق 150 مليون طن متري سنويًا. إن المواطن الأمريكي يتخلص يومياً من أربعة أرطال من النفايات في المتوسط، أي ما يعادل 1500 رطل للفرد سنويًا.

ولكن الامر الجديد والخطير عن القمامـة الحديثة ليس محصوراً في كميتها المهولة (رغم ضخامتها)، بل في سميتها وإستمرار بقائـها. فمعظم النفايات، في الأزمان السابقة، كانت قابلة للتحلـل الحيـوي Biodegradable، بمعنى أنه يمكن لها أن تتحـلل، وقد تحلـلت بالفعل في البيئة كجزء من العملية الطبيعية (عبر دورات إحيائية، وكيمائية، وجـيولوجـية). أما هذه الأيام، فقد تعود البشر على إستخدام منتجـات تصنـع من أو تنتـج مواد سـامة، وعدد آخر من المواد الخطـيرـة. عدد من هذه المواد، هو إما سـام أساسـاً، أو يـصبح كذلك في ظروف معينة- على سبيل المثال، عندما تـحرقـ أو تـتفاعلـ مع بعض المركـبات الكـيمـائيـة الأخرى لتـكون خـمـيرـة كـيمـائيـة على درـجـة غير مـعـروـفة من السـمـيـة. تـدخل هـذـه الخـمـيرـة الكـيمـائيـة في السلـسلـة الغـذـائـية ويـتم تـمـريـرـها، بـتـركـيزـ، في أجـسـامـ الكـائـنـاتـ الأـكـبـرـ حـجـماً. إن عـدـداً من نـوـاتـجـ هـذـه النـفـاـيـاتـ وـخـصـوصـاً مـيـدـاـتـ الـآـفـاتـ، وـالـبـلاـسـتـيـكـ، تـظـلـ فيـ الـبـيـئـةـ سـنـوـاتـ وـعـقـودـ، بلـ وـأـبـعـدـ منـ ذـلـكـ.

قبل عشرين عاماً من الآن، إنفقت صحف وول ستريت جورنال *Wall Street journal*، والواشنطن بوست *Washington Post* وكريستيان ساینس مونیتور *Christian Science Monitor* على وصف نظام التخلص من النفايات بـ"الكارثة" (Tong Peterson, 1987، Ritchard, 1988) هل نجحنا في تخطي الكارثة؟ هل يمكن أن تحل ؟ أم سنستمر في توسيع خط القمامات الاثري تاركين وراءنا لعلماء الآثار المستقبليين سجلاً للدراسة، سيرسم صورة لجيئنا تتسم بالغباء، والتتجاهل التام وإساءة الاستخدام المتعمد- وبالقدرة فقط على الأحكام الخاطئة- حين يصير الضمير أمراً يخص الشخص الآخر، والأجيال الأخرى؟

## أهداف الفصل

### Chapter Objectives

- وصف ومناقشة المشاكل المتعلقة بالتخلص من النفايات الصلبة.
- التعرف على المشاكل التي يتحمل أن يواجهها مجتمعنا بسبب ممارسات الإنتاج والتخلص من النفايات الصلبة.
- تعريف ووصف النفايات الصلبة المدينية.
- التعرف على القوانين الرئيسية التي تحكم التخلص من النفايات وأغراضها.
- التعرف على، ووصف النفايات الصلبة وخصوصيتها.
- التعرف على، مناقشة أكبر مصادر النفايات الصلبة في الولايات المتحدة الأمريكية.
- مناقشة عواقب الكتل الضخمة من النفايات التي تنتج في الولايات المتحدة سنوياً.
- التعرف على ومناقشة مصادر النفايات الصلبة المدينية في الولايات المتحدة

## خطة الفصل

### Chapter Outline

- تعريف ومناقشة: النفايات المنتجة انسانياً والتخلص من النفايات.
- مثال: الإبحار بتبار النفايات على طريق الدائرة العظمى.
- مناقشة: التشريعات البلدية، الفدرالية والولائية للتخلص من النفايات.
- مناقشة ووصف : تصنيف ووصف النفايات الصلبة.
- مناقشة: مصادر النفايات الصلبة: النفايات السكنية، التجارية، المؤسسية، أعمال البناء، الخدمات البلدية، ومعالجة مخلفات النبات.

#### المصطلحات الأساسية Key Terms

commercial source of msw	المصادر التجارية للنفايات الصلبة المدينية	biodegradable	قابلة للتحلل الاحيائي
‘comprehensive environmental reponse compensation and liability act (cercla)			قانون الاستجابة البيئية الشاملة، التعويض والمسؤولية القانونية
	garbage		القمامة
construction and demolition source of msw			اعمال البناء والهدم مصدر النفايات الصلبة المدينية
interstate commerce clause	بند التجارة بين الولايات	institutional source of msw	المصادر المؤسسية للنفايات الصلبة المدينية
litter	الفضلات	land fills	مكبات النفايات
		municipal service source of msw	الخدمات المدنية مصدر النفايات

			الصلبة المدنية
trash or refuse	مهملات	leftover	المخلفات
solid wastes	النفايات الصلبة	rivers and harbor act (1899)	قانون الانهار والمؤانى
solid wastestream	تيار النفايات الصلبة	solid waste disposal act (1965)	قانون التخلص من النفايات الصلبة (1965)
treatment plant site source of msw	منشآت المعالجة كمصدر للنفايات الصلبة	surface impoundment	المحتجزات السطحية
white goods	البضائع البيضاء	wetland	الاراضي الرطبة
		municipal solid wastes	النفايات الصلبة المدنية

## مقدمة Introduction

في الجزء الأخير من هذا النص، نناقش مشكلة مهمة ومتفاقمة، ليس فقط لكل ممارسي علم البيئة بل للإنسانية جموعاً: النفايات المنتجة بشرياً . وبالتحديد ماذا نحن فاعلون بكل النفايات التي تنتج، ماهي البسائل؟ وماهي التقنيات المتاحة لنا اليوم لتخفيف وطأة "مشكلة النفايات" - المشكلة التي تزداد مع كل يوم ينقضي.

و قبل أن نستهل نقاشنا، فلنركز على سؤال واقعي: عندما نرمي بمخلفاتنا بعيداً، هل تخفي فعلاً؟ يذكر أنه على الرغم من أننا نواجه اليوم، وفي المستقبل القريب بجبال من النفايات التي أنتجناها ( وبدأنا لا نجد مكاناً في

الأرض لنتخلص فيه منها)، إلا أن مشكلة ملحة ذات شقين تقترب منا – إدھما يتعلّق بسمية النفايات، والآخر بإستمرار بقائهما.

سنناقش مشكلة النفايات وسميتها لاحقاً، فكر الآن في استمرار بقاء النفايات التي نتخلص منها. وعلى سبيل المثال، عندما نحرّر أنفاقاً ضيقاً وعميقاً، ثم نضع بداخلها عدّة عبوات زنة 55 غالوناً من النفايات السائلة، ومن ثم ندفن كل هذا الخليط القذر، هل نكون فعلًا قد تخلصنا من النفايات بشكل صديق للأرض؟ وهل نكون، فعلًا، قد تخلصنا منها إلى الأبد؟ ماذا الذي يحدث بعد ذلك بسنین قليلة عندما تتآكل عبوات الخمسة والخمسين غالون، وتتسرب؟ أين تذهب كل النفايات؟

ما هي عواقب ممارسات كهذه؟ اليس لها أي أهمية بالنسبة لنا اليوم لأنها مشاكل الغد؟ نحتاج أن نسأل أنفسنا هذه الأسئلة، ونحدد الإجابات الآن. وإذا كان غير مرتاحين للإجابات التي نأتي بها الآن، ألا يجدر بنا أن نشعر بالشعور ذاته حيال الاجوبة التي سيتعين على شخص آخر (أحفادنا) أن يأتوا بها.

ليس من السهل التخلص من النفايات. بإمكاننا أن نخفيها. وأن ننقلها من مكان إلى مكان. ومن الممكن أن نأخذها إلى أقصى أطراف الأرض. ولكن وبسبب مقدرتها على البقاء، لا تختفي هذه الملوثات قط عندما نظنها كذلك. إن لديها طريقة للعودة، وطريقة لتنذيرنا - طريقة للبقاء.

ما مقدار إستمراريتها؟ لديها قدرة عالية جداً على البقاء، كما توضح لنا آلاف الحالات المؤثرة بشكل جلي. تسرد دراسة الحالة 1-22-1 تجربة شخصية مع النفايات واستمرار بقائهما مأخوذة من علم الماء (1998). تذكر أن هذا مثال هين . وهناك عدد من الأمثلة المؤثرة الأكثر خطورة .

## دراسة الحالة 1-22

### Case Study

#### طريق الدائرة العظمى

#### The Great Circle Route

إذا كنت سافرت من الساحل الشرقي للولايات المتحدة إلى أوروبا عن طريق البحر عبر المحيط الأطلسي، فإنك على الأرجح تكون قد سافرت عن طريق الدائرة العظمى. هذا الطريق هو أقرب مسافة بين القارتين . وهذا هو الحال لأن الطريق يتبع الهندسة الدائرية للأرض .

خلال هذا السفر يستخدم القبطان نظام مساعدة عبر الأقمار الصناعية ومساعدات الكترونية أخرى، وبوصلة السفن القياسية . وبالطبع هذه ممارسة ممتازة لفن الإبحار (ولكثير من الفهم العام).

وخلال رحلة علي الطريق ذاته في العام 1980، عندما حظيت بشرف وغبطة أداء الواجب كضابط ملاحة، في إحدى سفن سلاح البحرية الأمريكية، أصبح أحد الأمور واضحاً لي على الفور. إكتشفت أنه حتى إذا تعطل نظام الملاحة عبر الأقمار الصناعية، ومساعدات الملاحة الإلكترونية والوصلة، وحتى إذا كانت السماء ملبدة بالغيوم طوال فترة الرحلة (مما يمنعني من الإبحار مستعيناً بالنجوم وبالخطوط الشمسية، الخ)، فإني لن ألاقي سوى مشقة قليلة في إيجاد طريق، مبراً بسفينتي إلى وجهتها الأوروبية.

لن أجد سوى مشقة قليلة لأن كل الذي يتوجب عليّ فعله هو الإبحار مقتفيًا الأثر - العلامات - معالم الطريق - بقايا من سفن أبحرت على الطريق ذاته. لم أكن قد رأيت طريقاً بالوضوح ذاته. قمامدة ونفايات من كل الأنواع، ومخلفات تشبه البلاستيك تطفو بجوارها. كان هذا الأثر العائم ضيقاً، إلا أنه واضح ومميز. وفي المساء كان خط أثر القمامدة يُرى بسهولة من الأضواء التي تعكسها كشافات السفينة الخافتة.

عندما رأيت خط القمامنة هذا للوهلة الاولى، هزّت رأسي بإشمئاز. لم يكن ثمة شك في أن هذا الطريق قد سلك وبكثافة من قبل الآخرين. كان هذا جلياً لأن الإنسان قد ترك بصمته - وللإنسان عادة سيئة في فعل هذا. الأمر يتلخص في تفكير "البعيد من العين بعيد من البال". أو ربما عندما نسي استخدام مواردنا بهذا الشكل، ربما نفكر في أنفسنا "لماذا نقلق بشأنها، دع

الرب يحل المشكلة"

وهذا عين ما يقلق كثيراً من الناس (من فيهم أنا)، ففي النهاية ربما يكون عقاب الرب كبيراً (5).

في هذا الفصل، نعرّف ونناقش النفايات الصلبة. وبالتحديد سنركز على جزء مهم من النفايات الصلبة، النفايات الصلبة المدنية Municipal Solid Wastes (MSW)، لأن معظم الناس الذين يسكنون في المناطق المدنية هم من ينتجونها. كما نناقش أيضاً مشكلة بارزة أخرى متعلقة بالنفايات: النفايات الخطيرة (الفصل الثالث والعشرون). يقدم الفصل الرابع والعشرون تقنيات التحكم بالنفايات المتعلقة بتنقيل حجمها، معالجتها والتخلص منها.

### Solid Waste Regulatory History (United States)

#### التاريخ القانوني للنفايات الصلبة (الولايات المتحدة)

للجزء الاعظم من تاريخ الأمة، كانت القوانين البلدية (دون عن التشريعات الفيدرالية المنظمة) في ما يخص النفايات الصلبة، هي التشريعات الوحيدة المتبعة. وقد تحكمت هذه الحكومات البلدية المحلية في النفايات الصلبة تقريباً منذ البداية، لكل مستوطنة، وذلك بسبب المشاكل الصحية الخطيرة التي ترتب على إلقاء النفايات في الطرقات. فإلى جانب منع رمي النفايات في الطرقات، فإن التشريعات البلدية غالباً ما أقرت شروطاً للتخلص السليم من النفايات في الأماكن المخصصة لها، كما أشترطت على المالك أن يزيلوا أكوام النفايات من الأماكن العامة.

لم تبدأ الحكومة الفدرالية بتشريع القوانين المتعلقة بالخلص من النفايات الصلبة حتى أصبحت انهار ومؤانئ البلاد إما تتوه تحت وطأة النفايات غير المعالجة، أو تمضي في ذلك الإتجاه. استخدمت الحكومة الفدرالية قواها الدستورية المفروضة بموجب بند التجارة بين الولايات (Interstate Commerce Clause) في الدستور لتصدر (قانون الانهار والموانئ) Rivers and Harbours Act في العام 1899. وقد منحت وحدات من مهندسي الجيش الأمريكي السلطة لتشريع، وفي بعض الأحيان تحريم، ممارسات رمي النفايات المدنية والخاصة .

لم يظهر دور الكونجرس إلى العيان إلا أخيراً، في عام 1965 (ونتيجة للرأي العام القوي) عندما تبنى قانون التخلص من النفايات الصلبة (Solid Waste Disposal Act) لسنة 1965 بحيث أصبح من مسؤوليات القطاع الصحي العام في الولايات المتحدة إنفاذه. وقد كان الهدف منه هو أن:

- 1- يشجع إبراز وإنشاء وتطبيق أنظمة إدارة التخلص من النفايات واسترجاع المصادر الطبيعية، التي تحافظ على، وتعزز من نوعية الهواء، والماء، والمصادر الأرضية
- 2- يقدم المساعدة التقنية، والمالية للحكومات الولاية، والمحلية، والوكالات البيئية في تخطيط وتنمية برامج التخلص من النفايات وإسترجاع المصادر الطبيعية
- 3- يشجع برنامج البحث والتنمية الوطنية من أجل تقنيات إدارة محسنة، وترتيبات تنظيمية أكثر فعالية، وطرق جديدة ومحسنة لتجمیع، وفرز، وإستعادة، وإعادة تدوير النفايات الصلبة، والتخلص بطريقة آمنة بيئياً، من النفايات غير المسترجعة.
- 4- يقدم الدعم لنشر التوجيهات الخاصة بتجمیع، ونقل، وفرز، وإستعادة النفايات الصلبة والتخلص منها.

5- يدعم المنح التدريبية للمهن التي تتعلق بتصميم وتشغيل والمحافظة على أنظمة التخلص من النفايات (نكتوبانو-قولوس، ثيسين، وفيجيل 1993) بعد يوم الأرض سنة 1970، أصبح الكونгрس أكثر تقبلاً لمشاكل النفايات. وفي العام 1967 أجاز الكونгрس ضوابط للنفايات الصلبة كجزء من قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية واستعادتها Resource (Conservation and Recovery Act) (RCRA). وقد تم تعريف "النفايات الصلبة" فيه بإعتبارها أي قمامات، أو مخلفات أو وحل ينتج عن منشأة معالجة النفايات، أو منشأة معالجة الإمداد المائي، أو منشأة ضبط تلوث الهواء، أو أي مواد أخرى تم التخلص منها.

في العام 1980، أجازت الفقرة 9601 من القانون العام 96-510، 42 من قانون الولايات المتحدة الإستجائية البيئية الشاملة، والتعويض، والمسؤولية القانونية Comprehensive Environmental Response Compensation and Liability Act (CERCLA) لتتوفر وسائل للإستجابة المباشرة، وتمويل الأنشطة المتعلقة بالإستجابة لمشاكل موقع التخلص من النفايات غير المضبوطة. وتعرف مكبات النفايات الصلبة المدنية غير المضبوطة بالمنشآت التي لم تشغّل، أو لا يلتزم في تشغيلها بقانون الحفاظ على المصادر الطبيعية وإستعادتها. (وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة 1989 )

الآن، هناك عدد من القوانين السارية لضبط المشاكل المتعلقة بإدارة النفايات الصلبة. لقد شجع التشريع الفدرالي، والقوانين المرتبطة به على تنفيذ برامج التخلص من النفايات على المستوى الولائي للحكم. وعلى ما يبدو فإن التشريعات القانونية ستكون جزءاً مهماً من مستقبل إدارة النفايات الصلبة.

## خواص النفايات الصلبة

### Solid Waste Characteristics

النفايات الصلبة (Solid Waste) (وتدعى أيضاً، فضلات (refuse)، قاذرات (litter)، مهملات (rubbish)، ونفايات، ومخلفات (trash) وبشكل خاطئ - قمامه (garbage)) تشير إلى أي مجموعة من المواد التي تم رميها، أو التخلص منها بإعتبارها مستهلكة، أو غير نافعة، أو عديمة القيمة، أو زائدة عن الحاجة. يقدم الجدول 1-22 نظام تصنيف مفيد للنفايات.

جدول 1-22 تصنیف النفايات الصلبة

النوع	المكونات الأساسية
مخلفات	النفايات الورقية شديدة الاشتعال، الخشب، الألواح الكرتونية، وتشمل حتى 10 بالمائة من الورق المعالج، والبلاستك والخردة المطاطية. مصادر تجارية وصناعية
مهملات	نفايات ورقية قابلة للاشتعال، خرق، وخردة خشبية، وكنasse أرضية قابلة للاشتعال. مصادر سكنية، تجارية وصناعية
فضلات	المهملات والقمامه . مصادر سكنية
قمامه	نفايات الحيوانات والخضروات، نفايات المطعم والفنادق والأسواق. مصادر مؤسسية، تجارية، ومن النوادي.

من الأفضل تعريف النفايات الصلبة بإعتبارها "أي شئ مادي لم يعد مرغوباً فيه". يشير أورييلي O' Reilly (1992) إلى أن تعريف النفايات الصلبة أمر مراوغ، لأن النفايات الصلبة هي سلسلة من المتناقضات.

- ما يكون شخصياً في سلة مهملات المطبخ، يصبح غير شخصي في مكب النفايات.

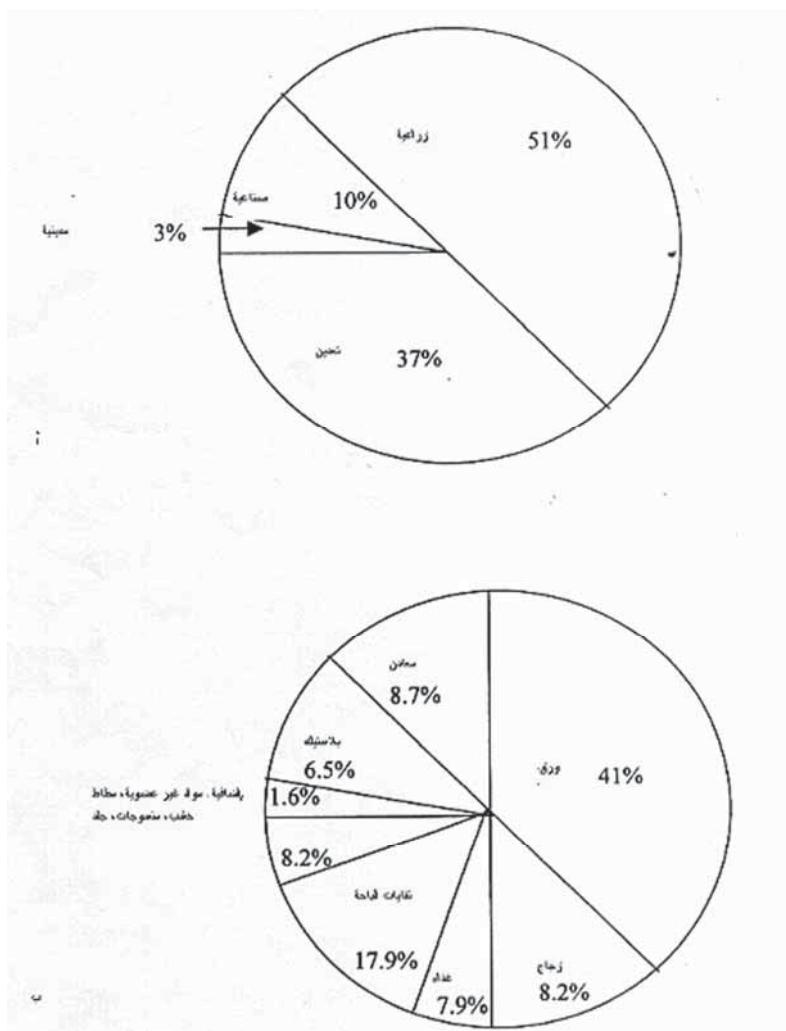
- والشيء الذي يعتبره أحد الأفراد عديم القيمة (معطف غير مساير للموضة، أو أصبح واسعاً على صاحبه على سبيل المثال) ولا يصلح سوى لسلة المهملات - قد يراه شخص آخر على أنه ذو قيمة.
- وما يبدو قليلاً التكلفة بالنسبة لبعض الأميركيين - ولكنه على الرغم من ذلك سيصبح مكلفاً لمجتمعنا على المدى الطويل.
- القضية التي تستدعي اهتماماً فدرالياً جاداً - قد تكون مشكلة محلية كلياً من بلدية إلى أخرى.

إن المقوله القديمة الشهيرة دقيقة - أي شخص يريد للنفايات أن تلتقط، ولكن لا أحد يريد لها أن ترمي أرضاً . ومن نافلة القول أن المقوله الأخرى هي أيضاً دقيقة "ليس في باحتى الخلفية". إن النقطة المهمة هنا، على أي حال، هي أنه وقتما نرمي بشئ مادي، وبغض النظر عن قيمته الفعلية، أو المحتملة، فإنه يصبح نفايات صلبة.

إن القمامه (بقابليتها للتحلل وإنما رواج كريهة) غالباً ما تستخدم كمرادف للنفايات الصلبة، ولكنها في الواقع تشير بشكل حصري لفضلات الحيوانات، والخضروات الناتجة من التعامل مع، أو تخزين، أو إعداد، او إستهلاك الطعام.

يدعى الانتاج الجمعي والمترکر لـ كل انواع المخلفات (مجموع كل النفايات من شتى المصادر) تيار النفايات الصلبة(solid wastestream). وكما ذكرنا سابقاً، فإن ما يقدر بستة مليار طن متري من النفايات الصلبة تنتج سنوياً في الولايات المتحدة (الشكل 22-1-أ). إن المصادرين الاكبر للنفايات هما الزراعة (الأسمدة الحيوانية، بقايا المحاصيل، والمنتجات الزراعية الثانوية الأخرى) والتعدين (التراب، فتات الصخور، الرمل، والخبث، والمواد التي تفصل من المعادن أثناء صهرها). وما يقارب الـ10% من تيار النفايات ينتج من

النشاطات الصناعية (البلاستك، الورق، الرماد المتطاير، الخبث، الخردة، والأوحال والمواد الصلبة الحيوية الناتجة من منشآت المعالجة).



الشكل 1-22 أ: مصادر النفايات الصلبة في الولايات المتحدة.; مكونات النفايات الصلبة المخلص منها في يوم عادي بواسطة كل أمريكي. وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة. ملقة التحدي البيئي، تشخيص الفضلات الصلبة المدنية في الولايات المتحدة.: تحديث 1992، 1992.

من الشكل 22-1 - أ نرى أن نسبة الثلاثة في المائة الأخرى من النفايات، تتكون من النفايات الصلبة المدينية، التي هي محور تركيز هذا الفصل، وتت تكون أيضاً من مخلفات المنازل، والأعمال، والمؤسسات. من الشكل 22-2 - ب نرى أن الورق والألواح الورقية تمثل النسبة الأكبر ( حوالي 41 % ) من مواد المخلفات حسب حجمها من النفايات الصلبة المدينية . وتأتي نفايات الساحات في المرتبة الثانية، بنسبة تقارب 18 %. في حين يكون الزجاج والمعادن حوالي 17% من النفايات الصلبة المدينية، ومخلفات الطعام تقل بقليل عن 8 % والمواد البلاستيكية حوالي 6.5 % .

تشير وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة (1990) إلى أن ما يقارب الـ 178 مليون طن متري من النفايات الصلبة المدينية أنتجت في أمريكا في العام 1990، وهي القيمة المكافئة لما يزيد قليلاً عن أربعة أرطال لكل فرد يومياً. وبحلول العام الفين قررت الوكالة إن إنتاج النفايات في أمريكا، سيرتفع إلى أكثر من 197 مليون طن متري سنوياً، تقريباً 4.5 أرطال من النفايات للفرد يومياً.

## دراسة الحالة 2-22

### Case Study

#### تنظيف النهر

#### River Cleanup

يجد المتطوعون لتنظيف نهر كونستوجا، الذي ينظم بشكل نصف سنوي، كل شئ في النهر من إطار السيارات، والغسالات، والدراجات، ومن السكوتر إلى لفافات الحلوى ومحركات العربات - ما يعادل حمولة عدة شاحنات من النفايات، مرتين في كل عام وبشكل سنوي. وفي بعض السنوات، تُمكن مستويات المياه المنخفضة المتطوعين من أن يزيلوا النفايات من منتصف النهر، الذي لا يمكن الوصول إليه في مواسم المياه العالية. يبيع المتطوعون المعادن كقطع خردة،

في حين تلغي سلطة النفايات في مقاطعة لانكستر الرسوم المقررة للتخلص من بقية النفايات التي تم رميها بشكل غير قانوني.

كما يقوم المتطوعون بزراعة الشجيرات (التي تبرعت بها مؤسسة خليج شيسبيك) على ضفتي الغدير، وذلك لخدمة الغرض المزدوج بحل مشكلة التعرية، وليمنعوا رمي النفايات. وفي كل عام يرى المنظمون دلائل على أن برنامج تنظيف النهر يقدم المساعدة في عدة مناح. فقد ازداد عدد المتطوعين سنوياً، مما يتيح للمجموعة توسيع نشاطها. وقد شعروا أن الرسالة قد وصلت للناس بأن النهر ليس المكان الذي ترمى فيه النفايات. وسنوياً نقل النفايات المستخرجة من النهر - وذلك بسبب أمرين: كمية أقل من النفايات لتزال، نتيجة الجهود المنتظمة للتنظيف، وكمية أقل من النفايات الملقاة، نتيجة جهود التوعية العامة. يأمل ممثل الولاية مايك ستورلا أن الناس قد بدأوا فهم أن " هذا ليس مكان رمي النفايات"

### **مصادر النفايات الصلبة المدنية**

#### **Sources of Municipal Solid Wastes**

تتعلق مصادر النفايات الصلبة المدنية عامةً بإستخدامات الارضي وتخصيصها للاغراض المختلفة . تشمل مصادر النفايات الصلبة، المصادر السكنية، والتجارية، والمؤسسات، وأعمال البناء والهدم، والخدمات المدنية، ومنشآت المعالجة.

#### **المصادر السكنية للنفايات الصلبة Residential Sources of MSW**

وتنتج من المبني المنفردة، أو مساكن العائلات المتعددة المنفصلة، وعمارات الشقق السكنية. وتشمل النفايات المنتجة فضلات الطعام، المنسوجات، الورق، اللواح الورقية، الزجاج، الأخشاب، الرماد، والعلب الفارغة، الألمنيوم، وأوراق الشجر المتساقطة على الطرقات، وأنواعاً خاصة تشغل حيزاً كبيراً وتشمل نفايات الساحات التي تُجمع بشكل منفصل، البضائع البيضاء

(الثلاجات،الغسالات،والنشافات،الخ)، البطاريات، الزيوت، إطارات السيارات، والنفايات الخطرة على المنازل .

### **المصادر التجارية للنفايات الصلبة**

#### **Commercial sources of MSW**

وتنتج من المطاعم، والفنادق، والحوانيت، ونزل المسافرين، ومحطات الخدمة، و محلات التصليح، والمباني المكتبية، و محلات الطباعة. تشمل أنواع النفايات الصلبة المنتجة الورق، والألواح الورقية، والأخشاب، والبلاستيك، والزجاج، ونفايات خاصة مثل البضائع البيضاء الأنواع الأخرى التي تشغّل حيزاً كبيراً، والنفايات الخطيرة.

### **المصادر المؤسسية للنفايات الصلبة**

#### **Institutional sources of MSW**

وتنتج في المستشفيات، والمدارس، والسجون والمحابس، والمراكز الحكومية. وتشمل الأنواع ذاتها التي تنتج من المصادر التجارية.

### **أعمال البناء والهدم كمصدر للنفايات الصلبة المدنية**

#### **Construction and demolition sources of MSW**

وتنتج في موقع البناء الجديدة، وتهديم المبني، وإصلاح الطرق/ترميم المبني، والأرصفة المتكسرة. وتشتمل الأنواع الناتجة عن أعمال البناء والهدم على مواد البناء القياسية من مخلفات، كنasse الشوارع، والنفايات العامة للحدائق، والشواطئ، والمناطق الترفيهية، وقادورات أحواض التصفية.

### **الخدمات المدنية كمصدر للنفايات الصلبة**

#### **sources of MSW**

تنتج الخدمات المدنية (بإستبعاد منشآت المعالجة) النفايات الصلبة المدنية من خلال تنظيف الشوارع، وتخطيط الإراضي، والحدائق والشواطئ، والمنتجعات، ومن الأنشطة الخاصة بتنظيف أحواض التصفية وصيانتها.

وت تكون من المخلفات، كنasse الشوارع، والنفايات العامة للحدائق، والشواطئ، والمنتجعات، وقادورات أحواض التصفية

### منشآت المعالجة كمصدر النفايات الصاببة المدينية Treatment plant site sources of MSW

وتنتج من الماء، ومياه المخلفات، ومن عمليات المعالجة الأخرى (الترميم، على سبيل المثال). وت تكون الأنواع الرئيسية للمخلفات الناتجة من الطمى والمواد الصلبة الحيوية، والرماد المتطاير، والنفايات العامة للمنشآت.

#### دراسة الحالة 3-22 Case Study

##### النفايات المشكلة – التخلص من الإطارات

##### Problem Wastes – Tire Disposal

يمثل التخلص من الإطارات التالفة مشكلة منذ إختراع السيارات. إن علاقة الحب التي تجمع أمريكا بالسيارات تعني أن مئات الملايين من الإطارات يتخلص منها سنوياً. وتعج المخازن بمليارات الإطارات. بعض هذه المخازن قانوني وبعضها ليس كذلك، ولكنها كلها تواجهها بالمشاكل ذاتها، بما فيها خطر إندلاع حريق كارثية، وخلق بيئة مواتية لتكاثر البعوض، الذي ينقل بعضه التهاب الدماغ أو فيروس النيل الغربي.

في السنوات الأخيرة، لقيت الحرائق الناتجة من حرق الإطارات إهتماماً وطنياً. فالنيران الناتجة من إحراق الإطارات من الصعب جداً إخمادها. إستخدام الماء لإطفائها يتسبب في تكون طبقة طافية من الزيوت، كما يتتصاعد دخان أسود سام من الإطارات المحترقة، مما يؤدي إلى مشكلة ثلث الهواء، والمياه السطحية، والجوفية، والتربة. ويبدو أن الردم بالتربة والرمل هو الطريقة الأكثر فعالية، والأقل كلفة لإخماد حرائق مخازن الإطارات. وعلى الرغم من ذلك فقد تنشأ مشاكل غير اعتيادية من حرائق الإطارات.

في العام 1996، بدأت حرارة أحد الشوارع الرئيسية في أيلواكو، واشنطن، بالإزدياد، وبعد شهرين تكونت بقعة كبيرة من التسرب الزيتي نتيجة لحريق هائل

تحت الأرض. وفي حين احتوت فرق الاستجابة للتسرب بشكل فوري، إلا أنها وجدت نفسها مرغمة أن تنتظر خمود النيران، قبل أن تفك بطريقة للوصول إلى مصدرها.

إن استخدام الإطارات المستهلكة كقاعدة تحت أرضية للطرق، هو على الأرجح أحد انجح الطرق لاعادة تدوير الإطارات، جنباً إلى جنب مع إستخدام الإطارات المقطعة كوقود إضافي للغازات (المراجل) الحديثة المزودة بأجهزة تنقية الغاز. إلا إنه وعلى الرغم من ذلك هناك فرص لحلقات اضافية من الطرق المحترقة، والتي قد تسبب بمشاكل تلوث لجميع الأوساط البيئية، مما يعني أن مخاطر إستخدام إطارات الخردة كبيرة. وطالما أن مزيداً من الولايات قد صادقت على قوانين تحرم رمي الإطارات في مكبّات النفايات، فإن إعادة تدوير، وتخزين، وردم مخلفات الإطارات سيزداد حتى نجد طريقة سليمة لإدارة، وتخزين، ومعالجة هذه النفايات.

ومع اكتشاف فيروس النيل الغربي، ظهرت على السطح مشكلة أخرى وخطيرة للإطارات، وهي متعلقة بعمليات الشحن العالمية. في الماضي، كانت تقنيات الشحن والاعتماد على العمالة البشرية تعنى أن الأغراض التي تشحن دولياً عن طريق السفن، تمضي فترة طويلة من الزمن في الموانيء وفي الطرق. لقد قصرّت ميكنة عمليات الشحن والتفریغ، وحاويات الشحن الحديثة فترة الشحن بشكل كبير - وهو أمر ايجابي على العموم. إن التخمينات الاكثر جدية بشأن كيفية وصول الفيروس للولايات المتحدة تقترح أن السوق العالمي للإطارات المستعملة متهم محتمل: تستطيع يرقات البعوض (سواءً كانت حاملة للعدوى أم لا) أن تعيش في الماء داخل الإطارات وتتحمل الشحن في الحاويات - فقد أصبحت الرحلة قصيرة جداً لقتل الحشرات الناقلة للمرض. وإذا ما كان الفيروس قد وصل إلى الولايات المتحدة بهذه الطريقة أم بسواهها، فإن شحن الإطارات المستخدمة يمثل خطراً معروفاً على الصحة العامة.

## ملخص الفصل

### Chapter Summary

عندما نتفحص المشاكل المتعلقة بالخلص من النفايات الصلبة، إذا كانت مدنية، أو صناعية، أو خطرة، فإن الإجابة على السؤال الذي طرحته في مقدمة الفصل تصبح أكثر وضوحاً: عندما "ترمي النفايات" فإن النفايات تبقى. والتعامل مع النفايات بشكل دائم قد تم تأجيله فقط. في بعض الأحيان يعني هذا التأجيل أنه عندما نعود للوراء، فإننا نجد أن النفايات قد أصبحت مفيدة وغير ضارة (كما هو الحال مع النفايات ذات القابلية للتحلل الحيوي)، ولكننا في الغالب الأعم فإننا سنجد أن المشاكل التي لابد لنا أن نواجهها قد أصبحت أسوأ - وقد ازدادت بسبب الكيمياء والأنتروبيا. ألم يكن من الأسهل التعامل مع تلك العبوة سعة الخمسة والخمسين غالوناً قبل أن تتسرّب بفعل الصدأ.

وسط صيحات "ليس في باحتى الخلفية" و"النقط القamaة ولكن لا ترمها أرضاً"، فإننا نحتاج أن نستمع لأصوات أكثر واقعية، وحقيقة الـطف وأكثر تجانساً مع البيئة: ليس ثمة شئ يدعى عذاً مجانياً. إننا ندفع بطريقة أو بأخرى، مقابل ما نستحوذ عليه، أو نستخدمه، سواء رأينا تكلفة الحساب أم لا. إن ثمن عاداتنا المتعلقة بالنفايات الصلبة سيخصمنا. وفي بعض الأماكن (مثل المدن الكبيرة، على سبيل المثال)، فإن الوعي بحجم الفاتورة قد بدأ يستقر في أذهان الناس.

ما الذي يعنيه ذلك على صعيد البيئة؟ بإختصار إذا مضينا نحو مجتمع في الاستهلاك بالطريقة التي نفعل، وفي البناء كما نفعل، وفي الزراعة بالطريقة ذاتها، فإن علينا أن ندفع ثمن زیادتنا. وفي بعض الأحيان فإن ذلك يعني أن النفايات ستكون في "بااحتنا الخلفية". وسيتحتم علينا زيادة كمية النفايات الصلبة التي نعيده استخدامها ونعيده تدويرها، وأن ننفق دولارات الضرائب لحل مشاكل مكبّات النفايات، ومرمّدات النفايات، وأن ننظر إلى الطريقة التي نعيش بها،

والطرق التي تُعبأ بها بضائتنا، وكيف تتعامل صناعتنا مع نفاياتها - لأننا إن لم نفعل فإن الفاتورة ستكون أكبر مما في مقدورنا تحمل تكاليفه.

### أسئلة وسائل مناقشة

#### Discussion Questions and Problems

1. فرق بين القمامه، المهملات، الفضلات، والمخلفات، مستنداً على المكونات والمصادر.
2. فرق بين النفايات الباقيه وغير الباقيه
3. لماذا يكون التخلص من النفايات القابلة للتحلل الحيوي أسهل من النفايات الغير قابلة للتحلل
4. ما هي النفايات الصلبة المدينية؟
5. ضع لائحة بمصادر النفايات الصلبة المدينية.
6. ما هو الفرق بين القمامه والنفايات؟
7. ما هو الفرق بين الفضلات والمهملات؟

### مواضيع ومشاريع بحث مقترنة

#### Suggested Research Topics and Projects

- إجر بحثاً عن استخدام مكبّات النفايات في منطقتك.
- إجر بحثاً عن ممارسات التخلص من النفايات الصلبة المدينية عبر حدود الولاية.
- تفحص ترحيل النفايات عن طريق القوارب المسطحة، والمشاكل المتعلقة بذلك.
- إجر بحثاً عن تقنية مكبّات النفايات الحالية.
- إستكشف العلاقة بين التخلص من النفايات الصلبة، وتلوث الهواء، والماء والتربة
- إستكشف مزايا وعيوب تقنيات "من مخلفات إلى بخار"

- تفحص المشاكل التي يواجهها السكان المحليون في التخلص من النفايات الصلبة.
- تفحص الوسائل الحالية والمطورة لإعادة إستخدام و إعادة تدوير النفايات الصلبة.
- تفحص النفايات الصلبة في ضوء إستعادة المصادر الطبيعية.
- إجر بحثاً عن حالات التخلص من النفايات حسب مبدأ "ليس في باحتى الخلية".
- تنتج معظم النفايات من النواتج الثانوية للزراعة والتعدين. تفحص الوسائل الممكنة لتخفيض، أو إعادة إستخدام، أو إستعادة أجزاء من هذه النفايات.

### **المراجع المثبتة**

### **Cited References**

- EPA. *Characterization of Municipal Solid Waste in U.S.: 1992 Update*. Washington, D.C.: EPA/530-5-92-019, 1992.
- \_\_\_\_\_. *Decision-Makers Guide to Solid Waste Management*. Washington, D.C.: EPA/530-SW89-072, 1989.
- O'Reilly, J. T. *State & Local Government Solid Waste Management*. Deerfield, Il.: Clark, Boardman, Callahan, 1992.
- Peterson, C. "Mounting Garbage Problem." *Washington Post*, April 5, 1987.
- Richards, B. "Burning Issue." *Wall Street Journal*, June 16, 1988.
- Spellman, F. R. *The Science of Water: Concepts and Applications*. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing Company, 1998.
- Tchobanoglou, G., H. Theisen, and S. Vigil. *Integrated Solid Waste Management: Engineering Principles and Management Issues*. New York: McGraw-Hill, 1993.
- Tonge, P. "All That Trash." *Christian Science Monitor*, July 6, 1987.

### **المراجع المقترحة**

### **Suggested References**

- Blumberg, L., and R. Gottlieb. *War on Waste: Can America Win Its Battle with Garbage?* Washington, D.C.: Island Press, 1989.
- "Environmental Justice." *Christian Science Monitor*, March 15, 1994.
- EPA. *The Solid Waste Dilemma: An Agenda for Action—Background Document*. Washington, D.C.: EPA 530-SW-88-054A, 1988.
- MacKay, D., W. Y. Shiu, and K-C. Ma. *Illustrated Handbook of Physical-Chemical Properties and Environmental Fate for Organic Chemicals*. Boca Raton, Fla.: CRC Press/Lewis Publishers, 1997.
- Morris, D. "As if Materials Mattered." *The Amicus Journal* 13, no. 4 (1991): 17-21.
- Wolf, N., and E. Feldman. *Plastics: America's Packaging Dilemma*. Washington, D.C.: Island Press, 1990.



## **الفصل الثالث والعشرون**

---

### **النفايات الخطرة**

### **Hazardous Wastes**

إن تلوث الهواء، والأرض، والأنهار، والبحار بمواد خطرة وقاتلة لهو العدون الأشد خطورة من قبل الإنسان على البيئة. فالثالث، في الغالب الأعم، يصعب التعافي منه، وسلسلة الشر التي تنشأ بسببه ليس فقط في العالم الذي يدعم الحياة، بل وأيضاً في الأنسجة الحية، وهي في الغالب الأعم، غير قابلة للانعكاس. والآن في ظل هذا التلوث العالمي، فإن المواد الكيميائية هي عناصر الشر الأقل شهرة من شريكها الاشعاع في تغيير الطبيعة الحقة للعالم، الطبيعة الحقة للحياة.

### **أهداف الفصل**

### **Chapter Objectives**

- التعرف على/ و مناقشة أثار كتاب الربيع الصامت لريتشل كارسون
- التعرف على و مناقشة المشكلات المتعلقة بالنفايات الخطرة، بيئياً واجتماعياً.
- مناقشة الولايات المتحدة بصفتها "مجتمع إرم بعيداً"
- تعريف و مناقشة ماهية المواد الخطرة، والنفايات الخطرة، والنفايات الأكثر خطورة، والمواد الكيميائية الخطرة والسامة.
- مناقشة تمييز قانون إستعادة المصادر والحفظ عليها ، وقانون الاستجابة البيئية الشاملة، والتغريم والمسؤولية القانونية، ووكالة حماية البيئة بين المصطلحات، وكيف تؤثر تشريعاتها على الصناعة والبيئة.

- التعرف على مناقشة الموصفات الاربعة المحددة في قانون استعادة المصادر والحفظ عليها للمواد الخطرة.
- التعرف على المجموعات التسعة في نظام الامم المتحدة العددي لتصنيف الأخطار.
- التعرف على/ و مناقشة إجراء خواص السمية والرشح. وكيف ي عمل.
- التعرف على النقطة التي تصير فيها المواد الخطرة نفايات خطيرة.
- التعرف على مناقشة المجموعات الثلاث للنفايات الخطيرة.
- التعرف على المصادر الرئيسية و مولدات النفايات الخطيرة.
- التعرف على/ و مناقشة بواعث الفلق الرئيسية للنفايات الخطيرة.
- مناقشة تأثير التشريعات المتعلقة بالنفايات الخطيرة على الصناعة والبيئة
- مناقشة مناطق تشريع قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية واستعادتها. ومتطلبات قانون الاستجابة البيئية الشاملة، التعويض والمسؤولية القانونية.

### **خطة الفصل**

#### **Chapter Outline**

- مناقشة: ريتسل كارسون **والربيع الصامت**
- مناقشة: العادات الأمريكية في توليد النفايات وأثرها على صحة الإنسان والبيئة.
- تعريف و مناقشة: الأغراض الخطيرة، والمواد الخطيرة، والنفايات الخطيرة، و المواد الكيميائية السامة، و المواد الكيميائية الخطيرة.
- مناقشة: مواصفات قانون استعادة المصادر والحفظ عليها الأربعه للمواد الخطيرة
- تعريف و مناقشة: إجراء خواص السمية والرشح و تراكيز السمية. **TCLP**

- مناقشة: من مواد خطرة إلى نفايات خطرة، وتصنيف وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة
- مناقشة: مولدات المواد الخطرة والنفايات التي تنتجها.
- مناقشة: القلق الشعبي، والفعل الشعبي، والنفايات الخطرة.
- مناقشة ومثال: بوبال
- مناقشة: تشريعات النفايات الصلبة، وما يعطيه - قانون استعادة المصادر والحفاظ عليها ونظام من المهد إلى اللحد في الادارة، قانون الاستجابة البيئية الشاملة، التعويض والمسؤولية القانونية والدعم الفائق.
- مناقشة: قانون استعادة المصادر والحفاظ عليها ومناطق الادارة الخمس للنفايات الخطرة.
- مناقشة: متطلبات قانون الاستجابة البيئية الشاملة، التعويض والمسؤولية القانونية الاساسية لمعالجة موقع قائمة الاولويات الوطنية (NPL) وقانون حق المجتمع أن يعرف .

### **المصطلحات الرئيسية**

#### **Key Terms**

Community right-to-know act	قانون حق المجتمع ان يعرف	Commercial chemical products	المنتجات الكيميائية التجارية
corrosive	حادة	Control of disposal	ضبط التخلص
Extraction procedure (EP)	إجراء الاستخلاص	Emergency response	استجابة طوارئ
Hazardous and solid waste act	قانون النفايات الخطرة والصلبة	Extremely hazardous materials	الأغراض الخطرة جداً

(1984)	لعام 1984		
Hazardous material	مادة خطيرة	Hazardous chemicals	الأغراض الكيميائية الخطيرة
ignitability	القابلية للاحتراق	Hazardous substance	غرض خطر
Nonspecific source wastes	النفايات ذات المصادر غير المحددة	National priorities list (NPL)	قائمة الأولويات الوطنية
reactive	قابل للتفاعل	Permitting system	نظام اذونات
		‘Resources conservation and recovery act (RCRA)	قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية واستعادتها
		Superfund amendments and reauthorization act (RCRA)	قانون تعديلات واعادة تجويل سلطات الدعم الفائق
Superfund law	قانون الدعم الفائق	Specific source waste	النفايات ذات المصادر المحددة
Toxic chemical	مادة سامة	Threshold reporting quantity	كمية عتبة الإبلاغ
manifest	وثيقة بيان	toxicity	السمية

Tracking system	نظام تعقب	Toxicity characteristics leaching procedure (TCLP)	إجراء خواص السمية والرشح
		United nations hazard class number system	نظام الأمم المتحدة العددي لتصنيف الأخطار.

## مقدمة

### Introduction

إِسْتَطَاعَتْ رِيْتَشِيلْ كَارْسُونْ أَنْ تَجْمَعْ بَيْنْ بَصِيرَةِ الشَّاعِرِ وَحَسَاسِيَّةِ وَوَاقِعِيَّةِ وَمَلَاحِظَاتِ الْعَالَمِ بِشَكْلٍ أَكْثَرُ ذَكَاءً مِنْ أَيِّ مَمْنُونِ سَبَقُوهَا. إِنْ إِمْرَأَةُ ذَائِعَةِ الصَّيْبِ وَثَاقِبَةِ الْبَصِيرَةِ مُثَلُّ رِيْتَشِيلْ كَارْسُونَ الَّتِي اشْتَهِرَتْ (بَعْدِ إِصْدَارِ كُتُبَاهَا الْأَكْثَرُ أَهْمِيَّةً "الرِّيبِيعُ الْصَّامِتُ") تَمْ نِبَذُهَا، وَالسَّخْرِيَّةُ مِنْهَا، وَازْدَرَاؤُهَا، وَالتَّقْلِيلُ مِنْ شَانِهَا، الْأَمْرُ الَّذِي يَبْدُو غَرِيبًا بِالنَّسْبَةِ لِنَا الْيَوْمِ. أَمَا بِالنَّسْبَةِ لِأُولَئِكَ الْأَشْخَاصِ الَّذِينَ كَانُوا مَذَنِبِينَ بِالْآثَامِ الَّتِي كَشَفَتْهَا، فَإِنَّهَا كَانَتْ عَدُوًا يَجُبُ نَزْعُ مَصْدَاقِيَّتِهِ، وَإِسْكَانِهِ. وَعَلَى الرَّغْمِ مِنْ ذَلِكَ فَإِنَّهَا لَمْ تَنْقُدْ مَكَانَتَهَا عَنِ الدِّينِ فَهُمُوهَا. وَلَهُؤُلَاءِ الْأَشْخَاصِ ذُوو الْضَّمِيرِ، فَإِنْ رَسَالَتْهَا كَانَتْ وَاضِحةً: إِنَّ النَّفَایَاتِ إِذَا لَمْ تَعْلَجْ وَيَتَعَامِلْ مَعَهَا بِشَكْلٍ صَحِيحٍ، فَإِنَّهَا لَا تَهُدِّدُ حَيَاةَ الْإِنْسَانِ عَلَى

المدى القصير فقط، بل البيئة ككل على المدى الطويل. وقد كانت مناشتها جلية: أوقفوا تسميم الأرض.

لقد كانت المبشرة البيئية ريتشارل كارسون سابقة لعصرها بكثير، عندما نتفحصها في وضوح منظور العودة إلى الوراء. فقد تأسست المخاوف التي عبرت عنها في العام 1962 على معلومات محدودة، ولكن تمت البرهنة عليها بعد ذلك. لقد كانت ريشيل كارسون (Rachel Carson) على حق.

في هذا الفصل نناقش مخاطر المواد الخطرة، والنفايات الخطرة (والتي دفع بعضها ريشيل للكتابة). نوضح طبيعة المادة، والمشكلة، والعوائق المحتملة.

## أمريكا: مجتمع رمي النفايات

## America: A Throwaway society

إن الصورة الأساسية التي نوقشت ووضحت في الفصل 22، هي في الواقع صورة مصغرة للمجتمع الامريكي. تعرض الصورة وتشدد على خاصية يمكن ان تدعى عادة، أو نزعـة، أو تقليداً، أو ممارسة-ألا وهي الميل للتخلص من الأشياء التي لم نعد راغبين فيها. نحن ببساطة نرمي بها بعيداً- وبكثرة، وبشكل متكرر حتى أصبحنا ندعـو أنفسنا "مجتمع أرم بعيداً".

عندما يفقد شيئاً ما أهميته بسبب أنه تعطل، أو استهلاك، أو أصبح غير مسابر للموضة، أو أصبح فائضاً عن حاجتنا لأي سبب، فإننا لا نشعر بأن التخلص منه هو أمر ذو بال. ولكنه كذلك في حقيقة الأمر - خصوصاً عندما يكون ذلك الشيء مادة خطيرة- تستمر باليقاء، ولا تتحلل حيوياً، وساماً. ما مقدار

**مشكلة التخلص من الأغراض/النفايات الخطرة؟ دعنا نلقي نظرة على بعض الحقائق البسيطة.**

- **الأغراض الخطرة -** وتشمل مواد كيميائية، والنفايات السامة، والمبيدات الحشرية، والنفايات النووية - صارت تدخل إلى الأسواق، وأماكن العمل، والبيئة بكميات غير مسبوقة.
- تنتج الولايات المتحدة قرابة 300 طن متري من النفايات الخطرة سنوياً - ومقارنة بالتع逮د السكاني الحاضر الذي يزيد عن 26000000، فإن هذه الكمية تمثل ما يزيد علىطن لكل فرد.
- وعبر تلوث الهواء، والتربة، وموارد المياه، فإن النفايات الخطرة تمثل خطراً على المديين القصير والطويل لصحة الإنسان ولجودة البيئة.

**ما هي المادة الخطرة؟ النفايات الخطرة؟**

### **What is a Hazardous substance? A Hazardous Waste?**

يمكن تعريف النفايات الصلبة بشكل غير رسمي على أنها قسم من النفايات الصلبة والسائلة والتي يتم التخلص منها برميها على الأرض (ولا يتم إلقاؤها في الهواء أو الماء مباشرةً) والتي لديها القدرة الكامنة للتأثير السلبي على صحة الإنسان والبيئة. نميل للتفكير بأن النفايات الخطرة تنتج أساساً من النشاطات الصناعية، إلا أن الأمور المنزلية أيضاً تؤدي دوراً في توليد الأغراض التي لا يتخلص منها بشكل مناسب وتعتبر نفايات خطرة. تلقت مشكلة النفايات اهتماماً كبيراً عبر كارثة بوبال<sup>\*</sup> وحلقات الكوارث الأخرى، ولكن المفاجئ أنه لا يعرف

---

\*كارثة بوبال: تسرب مميت لمادة صناعية حادث في الهند عام 1984

سوى القليل جداً عن طبيعتها والنطاق الفعلى للمشكلة. في هذا الجزء نفحص تعريفات المواد، والأغراض، والنفايات الخطرة، وما شابهها، ونحاول أن نقارب مسألة النفايات من منظورنا باعتبارها مبعث قلق بيئي رئيسي.

للأسف فإن تعريف المادة الخطرة (hazardous substance) هو "أمر يخضع للإختيار" وذلك لأن الوكالات التنظيمية المختلفة، ونصوص التشريعات القانونية البيئية المتباعدة، تعرف هذا المصطلح والمصطلحات المرتبطة به بطرق مختلفة. فعدد من المصطلحات يستخدم بطريقة تبادلية . وحتى الخبراء المحترفين في صحة البيئة و مجالات السلامة، مثل مديرى المواد الخطرة المعتمدين يخلطون فيما بينها، على الرغم من أن هذه المصطلحات قد تولدت من وكالات فدرالية مختلفة ومن نصوص قانونية متباعدة، ولديها معانٍ مختلفة، على حسب طبيعة المشكلة الماثلة. ولفهم نطاق المأذق الذي نواجهه في تعريف الغرض الخطر فلنلقي نظرة على المصطلحات المستخدمة بشكل شائع هذه الأيام، وُيظن أحياناً أنها تعني الشيء نفسه.

### **المواد الخطرة Hazardous Materials**

المادة الخطرة (hazardous material) هي مادة (غاز، سائل، أو صلب) لديها القدرة على إلحاق الأذى بالناس، والمتلكات، والبيئة. وتستخدم مصلحة النقل بالولايات المتحدة المصطلح لتغطيه تسعة مجموعات معرفة في نظام الأمم المتحدة العددي لتصنيف الأخطار، وتشمل:

- المتفجرات
- الغازات (المضغوطة، والمسالة، والمذابة)
- السوائل القابلة للاشتعال
- المواد الصلبة القابلة للاشتعال
- المؤكسدات
- المواد السامة

- المواد المشعة
- المواد الحارقة
- ومجموعة متنوعة من المواد

### **المواد الخطرة Hazardous Substances**

يستخدم مصطلح المادة الخطرة (hazardous substance) من قبل وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، للمواد الكيميائية التي ينبغي الإبلاغ عنها إذا ما أطلقت في البيئة بكميات أكبر من حد معين، وبحسب تهديدها للبيئة، يمكن للسلطات الفدرالية أن تتدخل للتعامل مع الحادثة. وتضع وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة قائمة بالأغراض الخطرة في 40 القانون الفدرالي المنظم، الجزء 302.4، الجدول 302.4.

وتستخدمه إدارة الصحة والسلامة المهنية (في 29 القانون الفدرالي المنظم 1910.120) والذي نتج من العنوان القانوني 1 للعام 1986 قانون تعديلات وإعادة تخويل سلطات الدعم الفائق (SARA) وتعطي استجابة الطوارئ (Emergency Response) بطريقة مختلفة عن وكالة حماية البيئة. ويعطي تعريف إدارة الصحة والسلامة المهنية كل المواد الكيميائية المنضوية تحت شعبة النقل بالولايات المتحدة، ووكالة حماية البيئة.

### **المواد الخطرة جداً Extremely Hazardous Substances**

ويستخدم هذا المصطلح من قبل وكالة حماية البيئة للمواد الكيميائية التي يتوجب الإبلاغ عنها في حال أطلقت في البيئة بما يفوق كمية عتبة الإبلاغ (Threshold Reporting Quantity) (TQ). وقد حددت قائمة المواد الخطرة جداً في العنوان القانوني الثالث من تعديلات إعادة تخويل سلطات الدعم الفائق (القانون الفدرالي 40 الجزء 355). ولكل مادة كمية عتبة إبلاغ.

## **المواد الكيميائية السامة Toxic Chemicals**

تستخدم وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة مصطلح مادة كيميائية خطيرة (toxic chemical) للمواد الكيميائية التي يتوجب الإبلاغ عن ابتعاثها الكلية، والكمية المطلقة منها سنويًا، من قبل مالكي، ومشغلي منشآت معينة تصنع، أو تعالج، أو تستخدم مواد كيميائية سامة مسجلة في قائمة المواد الكيميائية السامة المعروفة في العنوان القانوني الثالث من تعديلات وإعادة تدوير سلطات الدعم الفائق.

## **النفايات الخطيرة Hazardous wastes**

تستخدم وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة مصطلح نفايات خطيرة hazardous wastes لوصف المواد الكيميائية المنظمة بقانون الإستعادة المصادر والحفظ عليها (40 القانون الفدرالي - الجزء 261.33)، بينما ينظم نقل النفايات من قبل شعبة النقل بالولايات المتحدة (49 القانون الفيدرالي المنظم الأجزاء 170-179).

لأغراض هذا الفصل فإن مصطلح النفايات الخطيرة، يشمل أي غرض خطر تم تسريبه، أو إطلاقه في البيئة. فعلى سبيل المثال فإن غاز الكلور هو مادة خطيرة. وحينما يتم إطلاقه في البيئة يصبح نفایة خطيرة. وبالطريقة ذاتها، فإن الإسبروس عندما يكون في موقعه سليمًا، فإنه يكون مادة خطيرة . ولكن حين ينكسر ، أو يتقد ، ويرمى به بعيداً، فإنه يصير نفایة خطيرة.

# **دراسة حالة 1-23**

## **Case Study**

### **تسربات المواد الخطرة**

### **Spills of Hazardous Materials**

إن الاستجابة السريعة والتي تم التدرب عليها جيداً في حالات الطوارئ، أمر ضروري لحماية صحة الإنسان والبيئة. تمعن العاون السلبية المحتملة للحالة التالية:

في الساعة السادسة والنصف بعد الظهيرة يوم الاثنين 5 أكتوبر 1998، إنحرفت 16 عربة مقطورة عن مسارها في السكة الحديدية الوالصلة بين بفلو وبيترسبرغ، وعلى اعتاب غابة اليجاني الوطنية، بالقرب من نهر كاليرون، بجوار إيري ببنسلفانيا. فسكبت إحدى المقطورات حمولتها السامة من حمض الكبريتيك.

إحتوى عمال الطوارئ التسرب بعد مرور 8 ساعات على حدوثه، وتم إغلاق الخزان المتسرّب بعد ثلاثة ساعات أخرى. وبمجرد أن أحكم إغلاق الخزان، تفرق الحمض الذي كان عالقاً في شكل ضباب خفيف. لم يتم الإبلاغ عن أيّة إصابات، رغم أن ما يقارب المائة شخص من بورتلاند ميلز المجاورة كان قد تم إجلاؤهم في ذلك المساء. أغلق الطريق 949 بينما قام عمال من شركة هازكوم للإصلاحات بإنهاء تنظيف التسرب. وفي حين قلق العمال من أن يصل ثلث الحمض إلى نهر كلاريون، إلا أن إنسكاب التسرب تم إحتواوه في مصرف بين السكة والطريق. ولم يصل أي من حمض الكبريتيك إلى النهر.

إن التخطيط لحالات الطوارئ المتوقعة، ومن ثم تطبيقها على المواقف الحقيقة، يمنع تعريض الإنسان، والبيئة للملوثات

والمواد السامة. وحتى لو لم يكن مصدر الطوارئ محلياً، فإن مثل هذا التدريب يؤتي أكله للمجتمع ولفائدة البيئة. تقدم هازكوم (أو في الحقيقة صحفة بيانات سلامة المادة) إجراءات معينة تتبع في حالة التسرب الكيميائي. وفي هذه الحالة يمكن المستجيبون من تحديد الإستجابة الصحيحة، وإتباع إجراءات تخفيف الآثار الناتجة لمنع انتشار الحمض المتسرّب، واحتوائه مانعين أي تلوث آخر للبيئة.

### **المواد الكيميائية الخطرة Hazardous chemicals**

يستخدم مصطلح المواد الكيميائية الخطرة (hazardous chemicals) من قبل إدارة السلامة والصحة المهنية لوصف أي مادة كيميائية تمثل خطراً إذا ما تعرض لها أي من المستخدمين في مكان العمل. وتشمل قائمة المواد الكيميائية الخطرة مجموعة أوسع من المركبات وأكثر من ما هو موجود في القوائم الأخرى.

### **مرة أخرى، ما هي المواد الخطرة؟**

#### **Again, what is a hazardous substance?**

لتكون أساس قوي لفهم الموضوع الرئيسي في هذا الفصل (النفايات الخطرة)، ولأن تعريف قانون استعادة المصادر والحفظ عليها يمكن أيضاً أن يستخدم لوصف النفايات الخطرة، فإننا سنستخدم هذا التعريف. يعرف هذا القانون أي شيء بأنه غرض خطر، إذا كان يمتلك أي من هذه الخواص الأربع:

- القابلية للتفاعل، القابلية للاحتراق، الحاتمية، السمية، وبإيجاز،

• **القابلية للاحتراق (ignitability)** وتشير لقابلية الحرق وتشمل المجموعة الإشعاعية (والتي تمتلك القدرة على

الإشعال إذا ماسَّ خنت لدرجة حرارة تقل عن 104 فهرنهايت أو 60 درجة مئوية).

- **الحاتمة** (corrosive) هي المادة أو النفايات التي يمكن لها أن تدمر الحاويات، وتلوث التربة والمياه الجوفية، أو تتفاعل مع مواد أخرى تتسبب بإبعاث غازات سامة. وتمثل المواد الحاتمة خطراً خاصاً للانسجة البشرية وللحياة المائية حين تصبح درجة الاس الهيدروجيني متطرفة.
- **المواد القابضة للتفاعل** (reactive) تكون غير مستقرة، أو لديها الميل للتفاعل، أو الانفجار، أو توليد ضغط خلال التعامل معها. وتشمل هذه المجموعة المواد المتفاعلة مع الماء أو الحساسة للضغط.
- **السمية** (toxicity) وهي نتاج لتأثير المواد الخطيرة (أو النفايات) التي تصل إلى الماء، أو الهواء، أو ترشح حتى تصل المياه الجوفية أو يتم نشرها في البيئة.  
التأثيرات السمية التي تحدث للبشر، أو الأسماك، أو للحياة البرية هي مبعث القلق الرئيسي هنا. حتى العام 1990، كانت السمية تقاس بـ اختبار معملي قياسي يدعى طريقة الإستخلاص (extraction procedure) (EP). تم إستبدال هذا الإختبار عام 1990 بطريقة خواص السمية والرشح (Toxicity Characteristics Leaching Procedure) (TCLP) لأن إجراء الإستخلاص فشل في محاكاة إنساب الملوثات السامة إلى مياه الشرب بشكل كافي. صمم إجراء خواص السمية والرشح ليتعرف على النفايات التي من المرجح أن تتسبب في رشح تراكيز خطيرة من المواد السامة إلى التربة أو المياه الجوفية كنتيجة للإدارة غير السليمة.

تستخلص طريقة خواص السمية والرشع مكونات من النفايات المختبرة، بطريقة تحاكي ما يحدث في مكب النفايات. ثم يحلل المستخلص لتحديد إذا كان يمتلك أيًاً من المكونات السامة المضمنة في القائمة الموجودة في الجدول 1-23 . وإذا فاقت تراكيز المكونات السامة المستويات المضمنة في الجدول يتم تصنيف النفايات (خطيرة).

#### **الجدول 1.23 التراكيز القصوى للملوثات في إختبار طريقة خواص السموم والرشع**

الملوث	مستوى القوانين المنظمة (ملغم / لتر)
زنبيخ	5.0
باريوم	100.0
بنزين	0.5
كادميوم	1.0
رباعي كلوريد الكربون	0.5
كلوردان	0.03
كلوريد البنزين	100.0
كلوروفورم	6.0
كروم	5.0
كرسول	200.0
(2,4 - D) - 4,2	10.0
4,1-ثنائي كلوريد البنزين	7.5
5,1-ثنائي كلوريد الإيثان	0.5
4,2-ثنائي نيترو تولوين	0.13
إندرين	0.02
هبتاكلور	0.008

سداسي كلوريد البنزين	0.13
سداسي كلوريد الإيثان	3.0
رصاص	5.0
لندان	0.4
زئبق	0.2
كلوريد ميثوكسي	10.0
ميثيل إيتيل كيتون	200.0
نتروبنزين	2.0
خماسي كلوريد الفينول	100.0
بيردين	5.0
سلينيوم	1.0
فضة	5.0
رباعي كلوريد الإيثلين	0.7
توكسافين	0.5
ثلاثي كلوريد الإيثلين	0.5
2,4,5- ثلاثي كلوريد الفينول	400.0
2,4,6- ثلاثي كلوريد الفينول	2.0
4.2 ت.ب (سلفكس)	1.0
كلوريد الفينايل	0.2

وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة. الدليل التوجيهي لقانون الحفاظ على المصادر الطبيعية وإستعادتها. 40 القانون الفدرالي المنظم .261.24

## ما هي النفايات الخطرة؟

### What is a Hazardous Waste

تذكر القاعدة الأساسية أن كل غرض خطر يتم تسريبيه، أو إطلاقه في البيئة، يفقد تصنيفه كغرض خطر، ويصبح نفاية خطيرة. تستخدم وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة التعريف نفسه للغرض الخطر والنفاية الخطرة. ويمكن استخدام الخواص الأربع التي ذكرناها سابقاً (القابلية للتفاعل، والقابلية للإحتراق، والحادية، والسمية) للتعرف على الأغراض الخطرة والنفايات الخطرة. لاحظ أن وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة تضع قائمة بالأغراض التي تعتبرها نفايات خطيرة. وتحظى هذه القوائم بالأسبقية على أي طريقة أخرى تستخدم لتصنيف الأغراض والتعرف عليها بوصفها أغراضًا خطيرة (بمعنى أنه إذا وجد غرض في قوائم وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، فإنه قانونياً يُصنف كغرض خطير، بغض النظر عن كل شيء آخر)

### EPA list of hazardous waste

نظمت النفايات الخطرة المدرجة في قائمة وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، في ثلاثة مجموعات : النفايات ذات المصادر غير المحددة (Nonspecific Source Waste)، النفايات ذات المصادر المحددة (Specific source Wastes)، والمنتجات الكيميائية التجارية (Commercial chemical Products)، ويفترض في هذه النفايات كلها أنها خطيرة، بغض النظر عن تركيزها . وقد طورت هذه القوائم من قبل وكالة حماية البيئة بعد فحص أنواع النفايات المختلفة والمركبات الكيميائية لتحديد ما إذا كانت مستوفية للمعايير التالية:

- تُظهر إحدى أو كل المواصفات الأربع المحددة للنفايات الخطيرة.

- إستوفت التعريف القانوني للنفايات الصلبة.
- حادة السمية، أو حادة الخطورة في الواقع.
- سامة بشكل أو بآخر.

وهنا وصف موجز لهذه القوائم:

- النفايات ذات المصادر غير المحددة: النفايات العامة، التي تنتج من العمليات التصنيعية والصناعية. تشمل الأمثلة من هذه القوائم المذيبات الهاالوجينية المستخدمة في إزالة الشحوم، والأوحال الناتجة من معالجة مياه الصرف الصحي الناتجة عن عمليات الطلاء الكهربائي، بالإضافة إلى مخلفات الدياوكسين، ومعظمها حادة السمية بسبب الأخطار التي تمثلها على صحة الإنسان والبيئة.
- النفايات ذات المصادر المحددة: وتشمل النفايات الناتجة من صناعات محددة بصفة خاصة، مثل صناعة حفظ الاخشاب، ومصافي البترول، وتصنيع المواد الكيميائية العضوية. عادة ما تشمل هذه النفايات، الأوحال، والبواقي، ومياه الصرف الصحي، والممواد الحفازة المستهلكة، والبواقي، مثل أوحال معالجة مياه الصرف الصحي الناتجة من إنتاج الأصباغ.
- المنتجات الكيميائية التجارية (وتدعى بنفايات حرف P و U لأن أرقامها الرمزية عادة ما تبدأ بهذين الحرفين): والنفايات من نواتج كيميائية تجارية محددة، أو المركبات الكيميائية التصنيعية الوسيطة. وتشمل هذه القائمة مركبات مثل الكلوروفورم، والكريسot، والأحماس مثل حمض الكبريتيك، والهيدروكلوريك، والمبيدات الحشرية مثل الكييون وال د. د. ت (40 القانون الفدرالي المنظم 261.31، 261.32، و 261.33).

لاحظ أن وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، قد حكمت أيضاً بأن أي نفايات مكونة من خليط من المواد المذكورة في القائمة، تعتبر هي الأخرى، نفايات خطيرة - ويجب التعامل معها على هذا الأساس. وتنطبق هذه القاعدة بعض النظر عن النسب المئوية للخلط مادام مكوناً من المواد المذكورة. وكذلك النفايات الناتجة من نفايات خطيرة (مخلفات معالجة وتخزين والتخلص من النفايات المسجلة في القائمة) تعتبر أيضاً نفايات خطيرة (وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة، 1990).

## دراسة حالة 2-23

### Case Study

**المملكة المتحدة تنهي رمي الأوحال في البحر، ولكن الترميد يقلق علماء البيئة**

### **but, UK Ends Sea Dumping of Sludge incineration Worries Environmentalists**

أثار قرار إدارة شركة مياه التايمز بترميم الأوحال الناتجة من معالجة مياه الصرف الصحي، بدلاً من رميها في البحر، مخاوف جديدة بشأن تلوث الهواء.

تنوي الشركة إنهاء ممارسة رمي الأوحال في بحر الشمال بنهاية هذا الأسبوع. ويأتي هذا القرار بعد مضي مائة عام على هذه الممارسة إمتثالاً لضوابط الاتحاد الأوروبي الأخيرة. وسيتبع كل الذين يتخلصون من مياه الصرف الصحي على شواطئ المملكة المتحدة القواعد نفسها.

يصر علماء البيئة على أن إنهاء رمي النفايات سيعني بحراً أنظف، ولكنهم يحذرون من أن النظام البديل بحرق المواد سينتتج مشاكل صحية إضافية.

إن مشروع الترميد هذا، أوما يطلق عليه من النفايات - إلى الطاقة، والذي أطلقه دوق أدنبوره (بتكلفة 165 مليون إسترليني، أي ما يقارب 275 مليون دولار) في احتفال جرى في نوفمبر، تشرين الثاني، سيتخلص من قرابة ثلاثة مليون طن من الأوحال سنوياً، ويولد بالمقابل ما يكفي من الطاقة الكهربائية لحوالي 1900 منزل.

عبر مايك شايبلز المتحدث في شوؤن التلوث لجمعية أصدقاء الأرض عن قلقه من تدهور نوعية الهواء حول المنشآتين المقامتين حول بيكتون وكروسنيس، الواقعتين على ضفاف التايمز بالقرب من بيكسلي. فقد قال "إن هذه المنطقة استخدمت لأغراض الصناعة وبتكلفة من قبل، حيث أبانت الدراسات الصحية مستويات عالية من الأمراض التنفسية، خصوصاً، بين الأطفال. وأن هاتين المنشآتين ستزيدان فقط من مشاكل المجتمعات المحلية في أيام الهواء السيئ".

وعلى الرغم من ذلك كلّه، فإن إدارة مياه التايمز تقول إن المولادات بنيت بأحدث تقنيات الترشيح بحيث تخفض الإبعاثات السامة إلى أدنى لأقل مستوى. كما تتوи الشركة أن تتبع مستوى الإبعاثات لتضمن لا تتجاوز التوجيهات الصحية. كما تصر الشركة أيضاً، على أن الأوحال التي أقيمت بعيداً في المحيط، محاطة بخلاف من الأسمدة الصلبة، لم تمثل خطراً على المحيط ولكن الناشطين البيئيين يصرّون على

أن النفايات المعدنية، والكيميائية شديدة السمية تستطيع النفاذ والتسرب، مهددة الحياة البحرية (ووتر أون لاين: أخبار صناعة 1999/07/01 أيان لـ سك:

[www.wateronline.com/content/news/article.asp  
?docid={f6d41141-f50a-11d2-a405-00c04f4f7c39}](http://www.wateronline.com/content/news/article.asp?docid={f6d41141-f50a-11d2-a405-00c04f4f7c39}))

## من أين تأتي النفايات الخطرة؟

### Where Do Hazardous Waste Come From?

تشتغل النفايات الخطرة من عدة مصادر مولدة للنفايات. معظم هذه المصادر تأتي من التصنيع والقطاع الصناعي، وتشمل صناعي المواد الكيميائية، صناعة الطباعة، محلات صيانة العربات، ومصنعي المنتجات الجلدية، وصناعة الإنشاءات، وتصنيع المعادن، وأخرين. وتتخرج مولدات النفايات الصناعية مجموعة واسعة من النفايات، تشمل الأحماض والقواعد القوية، والمذيبات المستهلكة، ومحاليل العناصر الثقيلة، والنفايات القابلة للإشتعال، ومخلفات السيانيد، وغيرها كثيرة.

## لماذا نهتم بالنفايات الخطرة؟

### Why Are We Concerned about Hazardous Wastes?

من وجهة نظر علماء البيئة فإن أي إطلاق للنفايات الخطرة يتسبب بتغيير البيئة بأية طريقة فهو مبعث قلق عظيم. وتكون تفاصيل هذا القلق في السمية الحادة، والمزمنة على الكائنات الحية، والتركيز الحيوي، والتضخيم الحيوي، واحتمالية التغيير الجيني، والتسبب بالأمراض، والمسارات، والتغيير المناخي،

وتحيير المساكن الطبيعية، والانقراض، والاستمارية، ووجهة النظر الجمالية (تأثير البصري).

لذكر أنه عندما ينسكب غرض أو مادة خطيرة أو يتم إطلاقه في البيئة، فإنها تصبح نفاية خطيرة. لذا وضعت تشريعات قانونية محددة للنفايات الخطيرة تتعلق بالاستجابة لحالات تسرب وانسكاب النفايات الخطيرة، والتعامل السليم معها، وتخزينها، ونقلها، ومعالجتها. إن هذا التمييز مهم للغاية - والهدف هو، بالطبع، حماية البيئة - والهدف الأسمى هو حماية أنفسنا.

لماذا كل هذا الاهتمام بالأغراض والنفايات الخطيرة؟ هذا سؤال تسهل إجابته، بسبب الدروس القاسية التي تعلمناها في الماضي. إن إجابتنا تستند على التجربة - من حوادث متعلقة بالمواد الخطيرة، وحوادث عرفناها، أو كنا شهوداً عليها وتسبيبت في عواقب مأساوية، ليس فقط للبيئة بل لحياة الإنسان. تدبر المثال المذكور في دراسة الحالة 3-23 من (سبلمان، 1998) فيما يقدم شرحاً أفضل لكيف أن ضبط الأغراض والنفايات الخطيرة أمر بالغ الأهمية لنا جميعاً.

### دراسة حالة 3-23

#### Case Study

#### يوم السوق

#### Market Day

أشرق اليوم ثقلياً وحاراً، إلا أن الرياح همست في الحقول وراء المنزل المبني من الأعشاب، كما لو كانت تندنن أسراراً لنفسها. دخلت نسمة خفيفة عبر النافذة ويرفق مست النائمين في الداخل. لمس إصبع من الدفع المشبع برائحة الأرض الحلوة،

خد جوجو بخفة- موقظاً إياها في الصباح، كما فعل مراراً وتكراراً في سنوات حياتها السبع. في غالب الأيام اعتادت جوجو أن تستلقي على فرشة من الحصير، و تستعرق في أحلام اليقظة. مستسلمة لروعه الاستيقاظ ليوم آخر على أمنا الأرض. ولكن لم يكن ثمة شيء طبيعي في ذلك الصباح. كان هذا اليوم مختلفاً - ومليئاً بالمفاجآت والإثارة. كانت جوجو وأمها لأنروا على وشك الإنطلاق ليوم من المغامرات - وكانت جوجو لاتقوى على الانتظار.

وبينما وقفت على حافة سريرها المتواضع، ثنت طيات القماش الرفيعة على خصرها النحيل بسرعة وتركزت الباقي ينسدل حتى رجليها. وشدت شعرها الأسود في عقدة خلف عنقها قبل أن تاف الساري حول رأسها.

وبينما ارتدت جوجو ثيابها مارست لأنروا الطقوس نفسها في غرفتها الصغيرة، المجاورة لغرفة جوجو، كانت هي الأخرى متشوقة لأحداث اليوم - عرفت أن جوجو متحمسة، وقد كانت سعيدة بفرحة إبنتها وحماسها. ضحكت لأنروا في نفسها عندما تذكرت المرات العديدة، خلال السنوات القليلة الماضية، التي توصلت فيها جوجو حتى تصحبها إلى السوق الكبير في المدينة. تفهمت لأنروا حماس إبنتها. الذهاب للمدينة و مشاهدتها كلها - والسوق أثار حماس لأنروا أيضاً.

وحين خرجتا من البيت المصنوع من الأعشاب إلى الطريق الترابي، حيث النسمة العطرة التي لامت خد جوجو من قبل. ومشتا يداً بيدها تجاه المدينة الواقعة على بعد ثلاث كيلومترات على الجنوب.

كانت جوجو تفور حماساً، ولكنها كتمت ذلك في نفسها وأظهرت الوجه الهادئ، الصافي المتوقع منها. ورغم ذلك فقد كان كل عصب في جسمها الصغير يمور بالاثارة.

وبينما سارت على ذلك الطريق، أستوعبت جوجو، ماخوذة بكل ماترى، كل ما عبرتاه في هذا التوسع لعالمها الصغير .الناس والماشية في كل مكان- لم تكن قد رأت عدداً كبيراً منهمما من قبل. لقد نما عالمها-و بشكل مفاجئ، شعرت بروعة الحياة.

وحين إقريتها من المدينة، بدأت جوجو ترى مباني طويلة. ولكن بدت كبيرة ومثيرة للاهتمام وكثيرة. وفي المدينة كانت بعض الطرق التي عبرتها مبعدة فعلاً. كانت هذه الرحلة للبلدة تجريتها الأولى مع المدينة، وقد كانت مسحورة بكل المناظر الغريبة والرائعة. وحين سارت على طول الطريق المؤدي إلى السوق، أحست جوجو بالرهبة من المباني الطويلة والمخازن. فيما عساها تستخدم كلها؟ تساءلت في نفسها. كان لبعضها ألواح وإشارات علقت فوق أبوابها، ولكن ذلك لم يجد جوجو نفعاً إذ لم تكن تستطيع القراءة.

تبعد النسيم الخيف جوجو ولانروا منذ أن فارقتا البيت وكان لا يزال معهما حين استدارتا نحو السوق، أستطيعت جوجو ان ترى المدخل وحشود البشر المندفعين امامها، فبرقت عيناهما بالاثارة.

وفجأة، وبنفس واحد من ذلك الهواء الحلو (أكان ذلك نفس الهواء الحلو الذي لمسها حتى استيقظت قبل ساعتين من الآن؟). بدأت جوجو بالسعال. أمسكت حلقة بكتا يديها قبل أن تنهاوی على ركبتيها في ألم حاد مفاجئ. كانت أمها قد سقطت

أيضاً وبدأت تلهث كمن يفتش عن الهواء. النسمة التي بدأت يومها تنهي الان. وهي تأتي بالموت. لكن جوجو لم يكن لديها الزمن الكافي لتفهم ما يحدث. لم تستطع أن تنفس، لم تستطع فعل شيء إلا أن تموت - وقد كان.

جوجو ولأنروا وأكثر من ألفين آخرين، ماتوا في دقائق معدودة. وعدة مئات من الذين ماتوا بعد ذلك بقليل في يوم 3 من شهر ديسمبر/كانون الأول 1984 لم يعرفوا فقط ما الذي قتالهم. وكذلك بضعة آلاف من القاطنين جوار السوق، وقرب المجمع الصناعي، وقرب مصنع المبيدات الحشرية، قرب التسرب الكيميائي، قرب نقطة إنفلات ذلك السم الكيميائي الفاتل لم يعرفوا سوى القليل. عرفوا فقط الموت، والمرض القاتل في ذلك اليوم الحزين.

أما أولئك الذين نجوا من ذلك اليوم فقد إخبروا لاحقاً أن مادة كيميائية قاتلة فتكـت بعائلاتهم، وبأصدقائهم، وبجيـرانـهم، ومعارفهم. قتلـوا بـحـادـث إـنـسـكـاب كـيمـيـائـي سـيـء السـمعـة فـي دـورـيـات حـوـادـث المـوـاد الخـطـرـة. والـيـوـم تـدـرس هـذـه الـحـادـثـة مـن قـبـل كـل الـمـشـغـلـين بـالـإـنـتـاج الـكـيمـيـائـي، وـعـمـلـيـات الـمـناـولـة. وـنـعـرـفـها الـيـوـم كـحـادـثـة بـوـيـالـ.

لم يعرف الموتى أي شيء عن الكارثة - وكانت وفاتهم نتيجة لذلك.

## تشريعات النفايات الخطرة

### Hazardous Waste Legislation

عدد قليل من الناس (منهم ريشيل كارسون) كان بامكانهم التنبؤ ان كارثة بحجم بوبال قد حان أوانها ولكن البشر غربيون في مناح عدّة. ربما نعرف أن كارثة ما ممكّنة، ومحتملة، ويمكن أن تحدث، ومتوقعة. يمكن أن تتوقعها ولكن هل نتصرف؟ هل نتصرف قبل أن يموت أحد ما؟ الإجابة هي لا، ليس بالدرجة الكافية. نحن لا نفكّر بالعنصر الإنساني. وننسى أمثل جوجو في العالم حتى يغيبوا عن ناظرينا، بعد أن يعانون، بعد أن يموتونا، وبعد أن يصبح ليس بقدورنا مساعدتهم. هل هذا الأمر عادل؟ هل هو صائب؟ إذاً ما الذي نفعله حيال ذلك؟ نصدر تشريعات بالطبع .

بسبب أحداث مثل بوبال وحوادث إنسكاب كيميائي مشابه (إلا أنها أقل كارثية) طور الكونгрس في الولايات المتحدة ( مدفوعاً باهتمام الرأي العام) وأجاز قوانين وتشريعات بيئية، لضبط الأغراض والنفايات الخطرة بالولايات المتحدة. يركز هذا الجزء على القانونين التنظيميين الأكثر أهمية لإدارة برامج النفايات الخطرة الحالية. الأول (وقد ذكر مراراً في متن هذا الكتاب) هو قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية وإستعادتها (RCRA). يقدم هذا القانون توجيهات محددة للإدارة العاقلة للأغراض /النفايات الخطرة الجديدة والمستقبلية. أما القانون الثاني (وقد ذكر باختصار) هو قانون الإستجابة البيئية الشاملة التعويض والمسؤولية القانونية (CERCLA)، أو مايعرف بالدعم الفائق والذي يتعامل أساساً مع أخطاء الماضي: موقع النفايات الخطرة الغير نشطة، والمهجورة.

إن قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية وإستعادتها، هو أهم قانون منفرد للتعامل مع إدارة النفايات الخطرة. فهذا القانون وتعديلاته، قانون النفايات الخطرة، Hazardous and Solid Waste Act (HSWA-1984)

يتعامل مع الإدارة الحالية للنفايات الصلبة بطول البلاد وعرضها بالتشديد على النفايات الخطرة. قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية واستعادتها الذي يركز على جانب النفايات من المواد الخطرة، دوناً عن القضايا الأوسع التي تم التعامل معها في القوانين الأخرى، يهتم أساساً بالخلص من النفايات الخطرة على الأرض . والهدف هو حماية مصادر المياه الجوفية، بخلق نظام إدارة "من المهد إلى اللحد" ذي ثلاثة عناصر أساسية: نظام تعقب، نظام أذونات، ونظام ضبط التخلص.

1. نظام التعقب ترافق وثيقة بيان أي نفايات يتم نقلها من مكان إلى آخر.
  2. نظام أذونات - ويساعد في تشغيل آمن للمنشآت التي تعالج، أو تخزن، أو تخلص من النفايات الخطرة.
  3. نظام ضبط التخلص- الضوابط والقيود التي تحكم التخلص من النفايات على/أو في داخل الأرض.(ماسترز 1990).
- ينظم قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية وإستعادتها خمسة مناحٍ لإدارة النفايات الخطرة (بالتركيز على المعالجة، والتخزين، والتخلص منها)، وهي:
1. التعرّف على ما يعتبر نفايات خطرة، وتصنيفه.
  2. طباعة ونشر المتطلبات الواجبة على مولدي النفايات، بالتعريف عن أنفسهم والإعلان عن النشاطات المنتجة للنفايات الخطرة، ومعايير التشغيل القياسية.
  3. تبني معايير قياسية لنقل النفايات الخطرة.
  4. تبني معايير قياسية لمنشآت معالجة، وتخزين، والتخلص من النفايات الخطرة على الأرض.
  5. توفير الدعم لإنفاذ المعايير القياسية، عبر برنامج أذونات، وعقوبات قانونية للمخالفين. غريفين (1989)

ويجادل بأن قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية وإستعادتها هو أهم قانون منفرد للتعامل مع إدارة النفايات الخطرة وهو بالقطع أشمل النصوص القانونية الذي تعمل وكالة حماية البيئة على نشره حتى الآن.

### **قانون الإستجابة البيئية الشاملة، والتعويض والمسؤولية القانونية**

#### **Comprehensive Environmental Response and Liability Act, Compensation**

إن رسالة هذا القانون الذي أُجيز عام 1980 (ويعرف بقانون الدعم الفائق) هو تنظيف أخطاء الماضي في التخلص من النفايات الخطرة، والتصدي لحوادث الحاضر الطارئة . ويشار إليه غالباً بالدعم الفائق نتيجة لأن أهم مترتباته هي إنشاء صندوق إئتمان ضخم (ما يقارب 1.6 مليار دولار). ولاحقاً في عام 1986 وعند مراجعة هذا القانون ارتفعت قيمة الصندوق إلى قرابة الـ 9 مليارات دولار، ويشار إلى النسخة المعدلة من القانون بقانون تعديلات وإعادة تدوير سلطات الدعم الفائق للعام 1986 (SARA). وتشمل المتطلبات الرئيسية تحت هذا القانون الآتي:

1- يحول قانون الإستجابة البيئية الشاملة، والتعويض والمسؤولية القانونية وكالة حماية البيئة بالتعامل مع مشاكل المدى القصير ( الحالات الطارئة الناجمة من إنسكاب أو اطلاق الأغراض الخطرة في البيئة)، جنباً إلى جنب مع مشاكل المدى الطويل المتعلقة بمواقع النفايات الخطرة المهجورة، أو الخارجية عن السيطرة، والتي تتطلب حلولاً أكثر ديمومة.

2- أعد قانون الإستجابة البيئية الشاملة، والتعويض والمسؤولية القانونية خطة علاجية، لتحليل تأثير التلوث على الموقع، وفق نظام لتصنيف المخاطر. ومن هذا التصنيف يتم تكوين قائمة بموقع التلوث، والتخلص ذات الأولوية. وتعرف هذه القائمة بقائمة الأولويات الوطنية (NPL) National Priority List عند

ترويجها. وتعُرف هذه القائمة بالموقع الأسوأ في القطر، استناداً إلى عوامل مثل كمية وسمية النفايات المتعلقة، مسارات التعرض، وعدد البشر المحتمل تعرضهم، وأهمية ومدى تعرض المياه الجوفية للتلويث.

3- كذلك يلزم قانون الإستجابة البيئية الشاملة، والتعويض والمسؤولية القانونية للأطراف المسؤولة عن تسرب النفايات الخطيرة بدفع الكلفة الكاملة لعميات التنظيف.

4- يلزم العنوان القانوني الثالث من هذا القانون الحكومات الفدرالية، والولائية، والمحلية، والصناعات بالعمل سوية لتطوير خطط إستجابة للطوارئ، وبالإبلاغ عن المواد الكيميائية الخطيرة. ويعرف هذا الإلزام بحق المجتمع أن يعرف، والذي يسمح للعامة بالحصول على معلومات حول وجود مواد كيميائية خطيرة في مجتمعاتهم أو إطلاقها في البيئة.

## ملخص الفصل

### Chapter Summary

جعلت التطورات العلمية حياتنا أكثر راحةً، وأمناً، وصحة، وهي مناحٍ عدّة، أكثر إمتاعاً. إلا أن البعض يقولون إن التقدم ليس بلا ثمن. وهذه عبارة صحيحة وعلى الرغم من ذلك فما هي التكلفة التي يشيرون إليها؟ هل نستطيع تحمل العواقب إذا كانت التكلفة تشمل مزيداً من الحوادث مثل بوبال، شواطئ التايمز، لوف كانال، وإيكسون فالديز؟ إذا كانت مثل هذه الكوارث مضمونة في الكلفة، فيتوجب علينا القول إن التكلفة تفوق المكاسب.

ما يتوجب علينا فعله لحفظ توازن بين التقدم التقني ونتائج البيئة، هو استخدام التطورات التقنية بحيث يضمن أن التقدم ليس شديد الكلفة أو مهدداً للحياة للبيئة، ولأنفسنا.

في الفصل الرابع والعشرين نناقش التقنيات المستخدمة حالياً للتعامل مع، والتخلص من النفايات الخطرة بطرق تضمن أن "نتقدم" بامان.

### أسئلة وسائل مناقشة

### Discussion Questions and Problems

1. مستخدماً تعبيراتك الخاصة، اكتب تعريفاً لكل المصطلحات الرئيسية في هذا الفصل. وقارن تعريفاتك بتلك الموجودة في النص، وفي ثبت المصطلحات.
2. بأي طريقة تمثل النفايات الخطرة مشكلة اجتماعية؟
3. ما هي المعالجة الحيوية؟
4. ما هي النفايات الخطرة؟ إشرح.
5. إشرح التعبير "مجتمع إيم بعيداً".
6. فرق بين النفايات الخطرة، والأغراض الخطرة، والمواد الكيميائية الخطرة.
7. هل ينبغي للنفايات الخطرة أن تكون مضمونة في قائمة وكالة حماية البيئة لتدعي نفايات خطرة؟ وضح.

### مواضيع ومشاريع بحث مقترنة

### Suggested Research Topics and Projects

#### الربع الصامت

- إجر بحثاً عن السيرة الذاتية لريشيل كارсон.
- قدم تحليلاً للربع الصامت.

- قدم تحليلات للتغيرات التي حدثت في القضايا البيئية منذ الربيع الصامت.
- قدم تحليلات لأهمية الربيع الصامت.
- قدم تحليلات لرد فعل الرأي العام تجاه الربيع الصامت.

### **النفايات الخطرة**

- حل واحدة من "الحوادث" الكبيرة (أمثلة: بوبال، إيكوسون فالديز، لوف كانال، وحرائق آبار النفط في حرب الخليج) - التأثيرات البيئية، الإستجابة السياسية، الإستجابة المجتمعية، والتأثيرات على الصحة البشرية)
- إجر بحثاً عن المواد الإعتيادية التي تمتزج وتعطي زيادة في السمية.
- حل النفايات الخطرة كحافز للتغيير في وسائل الإعلام الجماهيرية- سلاحف النجاة المتحورة للمراهقين، على سبيل المثال.
- أكتب تعريفاً موسعاً للأغراض الخطرة، أو المواد الخطرة، أو النفايات الخطرة، أو الأغراض شديدة الخطورة، أو المواد الكيميائية السامة، أو المواد الكيميائية الخطرة.
- إجر بحثاً عن ممارسات التخلص من النفايات في الصناعة.
- قيم مستوى الخطر بعرض مجتمعك لحادث خطر: أمثلة -هاريسبورج، ببنسلفانيا، وجزيرة ثري مايلز.
- حل مأساة بوبال - ما الذي تسرب، من قتل، ومن كان مسؤولاً، وماذا كانت النتائج على المدنيين القصیر

**والطويل، وكيف غيرت معالجة باقي العالم للنفايات  
الخطرة؟**

- من يتصدر قائمة الأولويات الوطنية، ولماذا؟
- كيف أثر قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية واستعادتها وأو قانون الإستجابة البيئية الشاملة، والتعويض والمسؤولية القانونية على الصناعة في منطقتك؟

### **المراجع المثبتة**

### **Cited References**

- Carson, R. *Silent Spring*. Boston: Houghton Mifflin, 1962.  
DOT 49 CFR—170-179, U.S. Department of Transportation.  
EPA. *RCRA Orientation Manual*. Washington, D.C.: EPA, 1990.  
40 CFR 261.24.  
40 CFR 261.31, .32, .33.  
40 CFR 264.1.  
40 CFR 264.52b.  
40 CFR 302.4.  
Griffin, R. D. *Principles of Hazardous Materials Management*. Chelsea, Mich.: Lewis Publishers, 1989.  
Masters, G. M. *Introduction to Environmental Engineering and Science*. New York: Prentice Hall, 1991.  
RCRA. *Hazardous and Solid Wastes Act*, Public Law 98-616, amendments PL 94-580 (42 USC 6901), 1984.  
SARA (CERCLA). *Superfund Amendments & Reauthorization Act* (1986) Public Law 99-499, (Amended 142 USC 9601, 1980).  
Spellman, F. R. *Surviving an OSHA Audit: A Manager's Guide*. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing Company, 1998.

### **المراجع المقترحة**

### **Suggested References**

- Blackman, W. C. *Basic Hazardous Waste Management*. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 1993.  
Coleman, R. J., and K. H. Williams. *Hazardous Materials Dictionary*. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing Company, 1988.  
Kharbanda, O. P., and E. A. Stallworthy. *Waste Management*. UK: Grower, 1990.  
Knowles, P-C., ed. *Fundamentals of Environmental Science and Technology*. Rockville, Md.: Government Institutes, Inc., 1992.  
Lindgren, G. F. *Managing Industrial Hazardous Waste: A Practical Handbook*. Chelsea, Mich.: Lewis Publishers, 1989.  
Portney, P. R., ed. *Public Policies for Environmental Protection*. Washington, D.C.: Resources for the Future, 1993.  
Wentz, C.A. *Hazardous Waste Management*. New York: McGraw-Hill, 1989.



## **الفصل الرابع والعشرون**

### **تقانة التحكم بالنفايات**

### **Waste Control Technology**

تحتل قضية كيفية التعامل مع نفايات المجتمع الكيميائية السامة قمة القضايا البيئية، في معظم البلدان الصناعية. ومن دون تنسيق الجهد لتخفيض، وإعادة تدوير، وإعادة استخدام المزيد من النفايات الصناعية، فإن الكميات المنتجة ستتفوق قدرة حتى أفضل أنظمة المعالجة والتخلص.

-ساندرا بوستل 1987 ، 37

### **أهداف الفصل**

### **Chapter Objectives**

بعد دراسة هذا الفصل ينبغي أن تكون قادراً على:

- التعرف على، ومناقشة العوائق المترتبة على هرمية قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية وإستعادتها لإدارة النفايات.
- التعرف على، وتصنيف، ومناقشة طرق تقليل النفايات، ويشمل ذلك إستبدال المدخلات، وتعديلات العملية، وممارسات التشغيل الجيدة.
- مناقشة مزايا، وعيوب إعادة التدوير وإستعادة المواد، أو الطاقة من تيار النفايات.
- التعرف على وصف، ومناقشة تقانات المعالجة وفعاليتها، ويشمل ذلك المعالجة الحيوية، والعمليات الحرارية، وإمتزاز الكربون المنشط، وتقانات الإستعادة عن طريق التحليل الكهربائي، وتعريمة الهواء، والثبيت والتصلب، والترشيح والفصل.
- التعرف على وصف، ومناقشة الحلول النهائية للتخلص من النفايات الخطرة، مزاياها وعيوبها، ويشمل ذلك حقن الآبار العميق، والمحتجزات السطحية، وأكوام النفايات، ومكبات النفايات.

## خطة الفصل

### Chapter Outline

- مناقشة : مأزق التخلص من النفايات الخطرة في الولايات المتحدة - وهرمية قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية واستعادتها .
- مناقشة وتعريف: تقليل النفايات وجرد العمليات الكيميائية.
- مناقشة: تقانات تقليل النفايات - إستبدال المدخلات، وتعديلات العملية، وممارسات التشغيل الجيدة.
- مناقشة: إعادة تدوير النفايات الصناعية والطاقة.
- مناقشة وتعريف: تقانات المعالجة- المعالجة الحيوية، والعمليات الحرارية، إمترزالكربون المنشط، تقانات الإستعادة عن طريق التحليل الكهربائي، تعرية الهواء، والتبثيت والتصلب، والترشيح والفصل.
- مناقشة وتعريف: تقانات التخلص الأرضي الدائمة- حقن الآبار العميقة، المحتجزات السطحية، أكوام النفايات، ومكبّات النفايات .

### المصطلحات الرئيسية

#### Key Terms

Henry's law	قانون هنري	absorption	الإمتصاص
Incineration	الترميم	adsorption	الإمتصاص
oxidation-reduction	اكسدة واختزال	aerobic processes	العمليات الهوائية
recycle	إعادة تدوير	air stripping	تعرية الهواء

sanitary landfill	مَكَّبْ نَفَاثَاتِ صَحِي	anaerobic processes	العمليات اللاهوائية
secure landfill	مَكَّبْ نَفَاثَاتِ آمِن	biological treatment processes	عمليات المعالجة الحيوية
Clarification	التُّرْشِيح بِالإِبَانَة	separation	جرد/مسح العمليات الكيميائية الفصل
deep well injection	حقنِ الآبار العميقَة	solidification	التصلب
detoxification	إِزَالَةِ السُّمْمِيَّة	sorption	الإِمْتَاز
dewatering	نَزْجِ المَاءِ	stabilization	التثبيت
electrolytic recovery technique	تقاناتِ الِإِسْتَعْدَادِ عَنِ طَرِيقِ التَّحْلِيلِ الْكَهْرِيَّيِّ	still bottoms	البُوَاقي
fermentation	التَّخْمِيرِ	stripping	التعرية
filtration	التُّرْشِيحِ	surface impoundments	المُحْتَجزَاتِ السُّطْحِيَّة
waste piles	أَكْوَامِ النَّفَاثَاتِ	thermal treatment processes	عمليات المعالجة الحرارية
flexible –	غَشَاءِ الْبَطَانَةِ	waste	تَقْلِيلِ النَّفَاثَاتِ

membrane liner (FML)	المرن	minimization	
		hazardous and solid waste amendments (HSWA)	تعديلات قانون النفايات الخطرة والصلبة

## مقدمة

### Introduction

أن أحدي أكثر القضايا التي تواجه علماء البيئة حالياً، إلحاحاً وتحدياً، (وعددًا من غيرهم)، هي ما الذي ينبغي علينا فعله إزاء كل النفايات الصلبة والخطرة، التي تنتجه المجتمعات إرم بعيداً. وبتعبيرات بسيطة يجب علينا التغير من مجتمع إرم بعيداً إلى مجتمع إعادة تدوير، وهو الأمر الذي من شأنه إعادة المكسب إلى مستوياتنا المعيشية. وبإمكاننا القول ايضاً إنه مadam التخلص من النفايات الخطرة مكلاً جداً ومحفوظاً بالمخاطر، ولجعل الوضع أفضل، فإن علينا إتباع هرمية قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية واستعادتها لإدارة النفايات، (وبترتيب تنازلي من حيث المرغوبية). (1) وقف إنتاج النفايات في المقام الأول؛ (2) فإن لم نستطع وقف إنتاجها، فلننتج فقط الحد الأدنى من الكميات؛ (3) إعادة تدويرها؛ (4) وإذا كان من الواجب إنتاجها ولا توجد طريقة لإعادة تدويرها، فلنعالجها؛ (5) وإذا لم تكن هناك طريقة لجعلها غير خطرة، فلانتخلص منها بطريقة آمنة؛ (6) وب مجرد تخلصنا منها، فلنراقبها بشكل مستمر، لتأكد من عدم وجود آثار ضارة بالبيئة.

لكل هذه العبارات إمتيازها، والسؤال هل هي واقعية؟ لدرجة معينة نعم. لقد طورنا إستراتيجيات مختلفة لكبح جماح إنتشار الأغراض والنفايات الخطرة. إحدى هذه المقاربات هي معالجتها، بحيث تُحيدها لتصبح أقل سمية. وعلى الرغم من ذلك فإن الإستراتيجية الأفضل هي تقليل، أو عدم استخدام الأغراض

الخطرة، وتقليل أو عدم توليد النفايات الخطيرة. ولدرجة ما، يمكننا إنجاز هذا، ولكن إذا فكرنا، أنه يمكننا ببساطة التخلص من كل المواد الخطيرة، والعمليات التي تستخدم وتولد المواد الخطيرة، في الوقت الراهن، فهذا تفكير حالم.

ما نحتاج أن نفعله هو أن ننقل برامج تخفيف النفايات قدر الإمكان، وأن نطور تقانات تعالج بشكل أفضل، النفايات التي لا تستطيع إستبدالها، أو التخلص منها، أو أن نخضوها. لدينا مثل هذه التقانات والممارسات اليوم. يمكن لعلم البيئة والتقانة أن يعملوا سوياً لتطوير واستخدام إجراءات وممارسات يتم من خلالها تقليل النفايات الكيميائية الخطيرة، وإعادة تدويرها، ومعالجتها والتخلص منها. نراجع في هذا الفصل هذه الإجراءات، والممارسات، والتقانات.

## تقليل النفايات

### Waste Minimization

تقليل النفايات (waste minimization) أو إجراءات تقليل المصدر (source reduction measures)، يتم إنجازه بعدة طرق، وتشمل المواد الخام، واستبدال المدخلات، وتعديل المعالجات، وممارسات التشغيل الجيدة. لاحظ أنه قبل تنفيذ أي إجراء لتقليل المصدر، لابد من تجميع كمية مقدرة من المعلومات.

إحدى أولى الخطوات التي يجب اتخاذها في تجميع المعلومات، هي التحديد الدقيق لطبيعة النفايات المنتجة. لابد في البدء من توصيف النفايات، وتصنيفها في مجموعات حسب النوع، والمكونات، والكمية، وهي مهمة يتم إنجازها بإجراء جرد للعملية الكيميائية (chemical process audit) ، أو مسح (survey) لها. يذكر أنه خلال هذا المسح لتجميع المعلومات، فإن من المهم التدقيق في البحث عن مدخلات غير مستوفية للمواصفات، ومواد خام من شأنها أن تنتج

مخرجات معيبة، أو أي تلوث عرضي للمدخلات، مواد المعالجة الكيميائية، أو المخرجات، وأي مواد كيميائية تالفه (والتي ينبغي التخلص منها بشكل ملائم). كما ينبغي خلال هذا المسح، أن نولي إهتماماً خاصاً للمناطق الشائكة إنتاج كمية كبيرة من النفايات في الوحدة الإنتاجية، أو عطب زائد في المعالجات، أو نوعية سيئة من المنتجات، أو استخدام متكرر لمدخلات غير مستوفية للمواصفات. كما يجب فحص تأثير متغيرات المعالجة على تيار النفايات الناتج، وعلاقة مكونات تيار النفايات بالمواد الكيميائية المدخلة وطرق المعالجة. وعلى سبيل المثال، أن نحدد بدقة كمية الماء المستخدمة في المعالجة. وهل من الممكن تقليلها؟ إن أسلمة مثل هذه ينبغي مواجهتها اثناء مسح المعالجات الكيميائية (Lindgren, 1989).

ولتحديد إمكانية إعادة الإستخدام، أو إعادة التدوير، أو إستعادة المواد، أو نقل النفايات، أو الطرق السليمة للتخلص من النفايات، لابد من التحديد الدقيق لطبيعة النفايات. ويتم هذا عن طريقأخذ عينات من تيار النفايات، وتحليلها في المعمل، تعطينا طبيعة النفايات معلومات قيمة عن العمليات التصنيعية، وحالة المعدات المستخدمة في المعالجة.

### استبدال المدخلات Substitution of Inputs

بعد إكمال المسح، فإن المعلومات المجمعة قد تقترح، أو تبرر استبدال بعض المواد الكيميائية، أو مواد المعالجة، أو المواد الخام، وذلك لتمكننا من تقليل حجم نفايات المعالجة أو توقف إنتاجها. لاحظ إن استبدال المدخلات غالباً ما يصعب فصله من تعديلات العملية.

- تشمل الأمثلة القليلة الممكنة لاستبدال المدخلات:

- إستخدام المبردات المصنعة بدلاً من مبردات الزيوت المستحلبة;
- إستخدام الطلاءات المائية بدلاً من الطلاءات المعتمدة على المذيبات;
- إستخدام تحاليل الطلاء الكهربائي غير المستدة على السيانيد؛ و
- إستخدام مرشحات الخزنة<sup>8</sup> بدلاً المرشح الأرضي.

### **تعديلات العملية Process modifications**

أحد أهم الفوائد المشتقة من إجراء جرد للمعالجات الكيميائية أو مسحها، هي أن المسح عادة ما يشير إلى، أو يقترح تعديلات على أنظمة الإنتاج بحيث تقلل إنتاج تيار النفايات الخطيرة. فأينما كان بالإمكان جعل المعالجة الكيميائية أكثر كفاءة، كانت النتيجة تقليل حجم وسمية البقايا.

### **ممارسات التشغيل الجيدة Good operating practices**

إن تقليل النفايات، ومنع الإطلاق غير المقصود للمواد الكيميائية، وزيادة عمر مواد المعالجة الكيميائية، كلها مرتبطة مباشرة بـممارسات التشغيل الجيدة (Good Operating Practices). الضمان لممارسات تشغيل جيدة من قبل العمال، يتم إنجازه، فقط، عبر التدريب الفعال لهم. يجب أن يحتوي هذا

<sup>8</sup> ويُعرف أيضاً بـمرشح الدياتوم الأرضي، نسبة إلى استخدام مادة سُستخلص من البقايا الأحفورية للدياتومات.

التدريب، ليس فقط على ممارسات التشغيل الصحيحة، بل والتدريب على الإستجابة الفعالة للإنسكاب.

## إعادة التدوير Recycling

لقد تم تطوير العديد من الإستراتيجيات لإعادة تدوير( ومن ثم تقليل) حجم النفايات الخطيرة، التي ينبغي التخلص منها. تستعيد هذه الإستراتيجيات، أو لعيد تدوير المصادر، التي تكون إما مواد أو طاقة، من تيار النفايات. النقطة الأساسية الواجب ملاحظتها في إعادة التدوير عبر المعالجة الكيميائية، هي أن المنتج لابد من أن يخضع لبعض المعالجة قبل إعادة الإستخدام. تشمل النفايات التي تعرف بامتلاكها مكونات ذات قيمة محتملة:

- السوائل القابلة للإشتعال والإحتراق
- الزيوت
- الخبث والأوحال
- مخلفات المعادن الثمينة
- العوامل الحفازة
- الأحماض
- المذيبات

من القائمة أعلاه، يمكن أن نرى أن أحد جهود إعادة التدوير والإستعادة تشمل إستخلاص المذيبات العضوية. وهو أمر يُنجز عادة عبر تقانات نقطير عالية الفعالية، حيث تُسخن المذيبات الملوثة بالمعادن والمواد العضوية، لتتتج طوراً بخارياً وطوراً سائلاً. تتصاعد المواد الخفيفة والمتطايرة إلى أعلى الطور السائل، وتبدأ بالتبخر. وعن طريق التحكم بعنایة في

درجة حرارة خليط النفايات، يمكننا أن نbxr المادة المرغوبة ثم نستعيدها بالتكيف، تاركين الملوثات الثقيلة وراءنا.

يشار إلى الخليط المتبقى المركز، عالي السمية (والذي قلل حجمه) بالبواقي (still bottoms). يمكن للبواقي أن تحتوي على معادن قابلة للإستخدام، ومذيبات أخرى. وكلما تطورت تقانة التقطير، فإن المزيد من مواد البواقي سيستعاد، ويصير من الممكن إعادة إستخدامه.

### تقانات المعالجة

#### Treatment Technologies

بسبب تعديلات قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية واستعادتها في العامين 1984 و 1991، فإن النفايات الخطرة، لابد من أن تخضع للمعالجة قبل أن يُخلص منها بشكل نهائي في مكب النفايات. حتى بعد تعديلات المعالجة، وإستبدال المواد الخام، وإعادة التدوير، فإن بعض أجزاء تيار النفايات تظل خطرة ويجب إحتواؤها بشكل ملائم. تتطلب هذه المكونات الخطرة معالجة إضافية. وتتم هذه المعالجة في أووعية (أحواض)، أو مفاعلات، أو مرمادات، أو أفران، أو مراجل، أو مُحتجزات سطحية.

في الوقت الحاضر، تتوفر عدة تقانات لمعالجة تيار النفايات الخطرة . وفي هذا الجزء، نناقش أمثلة قليلة، تشمل المعالجة الحيوية، والمعالجة الحرارية، وإمتزاز الكربون المنشط، وتعريقة الهواء، والتبخير والتصلب، وأنظمة المعالجة عن طريق الرشح والفصل.

ملحوظة: تمت تغطية بعض هذه التقانات بتفاصيل أكثر في الأجزاء السابقة، على سبيل المثال معالجة تلوث التربة الموضعي وغير الموضعي، تضم بعض هذه التقانات إثنين أو أكثر من هذه التقانات الأساسية.

## المعالجة الحيوية Biological Treatment

تتوفر عدة عمليات للمعالجة الحيوية (Biological Treatment) لمعالجة تيار النفايات الخطرة "السائل" (تصعب معالجة التربة الملوثة والمواد الصلبة) وتشمل الأحوال المنشطة، والبكتيريات الضحلة الهوائية، والبكتيريات الضحلة اللاهوائية، وري الرشاش، ومرشحات التقطيع، وبرك تثبيت النفايات. وتتعلق هذه العمليات بالمعالجة الحيوية لمياه الصرف الصحي الصناعية والمدنية، وتستخدم عادة لمعالجة الملوثات العضوية. وهي عموماً، فعالة ضد مياه الصرف الصحي ذات التركيز المنخفض، أو المتوسط من المركبات العضوية البسيطة، والتركيز المنخفض من المركبات العضوية المعقدة، وغير فعالة ضد المكونات المعدنية، والعناصر الثقيلة.

تتطلب المعالجة الحيوية للمواد العضوية السامة ضبط تشغيل أكثر تعقيداً (تشمل معالجة قبلية) أكثر من ذلك الذي تحتاجه مياه الصرف الصحي غير السامة. يمكن للكائنات الحية الدقيقة المستخدمة في المعالجة الحيوية أن تموت بسهولة بسبب زيادة سرعة في التغذية. كما يتطلب التأقلم وتطوير تعداد فاعل من الكائنات الحية مدة مقدرة من الزمن، ويظل النظام عرضة للتعطل بإستمرار (بلكمان 1993).

إن الطرائق الحيوية المستخدمة في معالجة النفايات السامة هي الطرائق الهوائية (المعالجة في وجود الاوكسجين - التهوية التقليدية) والطرائق اللاهوائية (المعالجة في غياب الاوكسجين - في حوض التخمير البسيط). في المعالجة الهوائية، تحتاج الأحياء الدقيقة إلى شيئاً، مصدر للطاقة ومصدر للكربون، حتى تنمو، وكلاهما يؤثران على نوع الأحياء الدقيقة التي تنمو في بيئه معينة. يلبي عدد من نفايات الصرف الصحي الخطرة كلاً من هذين المطلبين الأساسيين، وفي حال توفر الموارد الغذائية المناسبة، فإن من الممكن إبقاء تعداد عضوي مزدهر بغرض معالجة النفايات. وتحت هذه

الظروف، وإذا ماتم التحكم في الأُس الهيدروجيني ودرجة الحرارة، فإن من الممكن إزالة المواد المُسمّة بالنسبة للكائنات النشطة. إن أهم منحى يحد من قابلية تطبيق المعالجة الحيوية على النفايات الخطرة، هو قابليتها للتحلل الحيوي - أي تحولها عبر عمليات حيوية إلى جزيئات غير عضوية ومواد حيوية. إن قابلية نوع معين من النفايات للتحلل الحيوي تعتمد تماماً على النظام، وعلى توفر الظروف الملائمة للمعالجة الناجحة (إزالة السمية) (Detoxification)، أو التحويل الحيوي لمادة سامة إلى أخرى أقل سمية) والتي ينبغي الحفاظ عليها لتشجيع نمو الخليط الملائم من الاحياء الدقيقة. مورست المعالجة الحيوية اللاهوائية لعدد من نفايات الصرف الصحي السامة بنجاح. وهذا النوع من المعالجة، هو، في الأساس، نوع من عمليات التخمير تتم فيها أكسدة وإختزال النفايات العضوية.

### العمليات الحرارية Thermal processes

تستخدم عمليات المعالجة الحرارية thermal treatment processes (الترميم Incineration) بشكل عام لتعالج كلا من السوائل والمواد الصلبة، إما لتدمير المكونات الخطرة، أو لتمكننا من التخلص من بقايا المعالجة، أو النفايات المعالجة في مكب للنفايات مصدق عليه من وكالة حماية البيئة. في أثناء الترميم، تحرق المواد الكربونية (العضوية) في درجات حرارة عالية- تتراوح عادة من 1500- إلى 3000 درجة فهرنهايت لتفكيكها، بشكل أساسى لهيدروجين، وكربون، وكربونات، ونتروجين، وكلور. تتحد هذه العناصر المكونة، بعد ذلك، مع الأكسجين لتعطى غازات غير عضوية، مثل بخار الماء، وثاني أوكسيد الكربون، وأوكسيدات النيتروجين. وبعد الإحتراق، تمر الغازات عبر نظام لضبط التلوث لإزالة الغازات الحمضية، والمواد الدقيقة قبل أن تطلق في الجو. لترمي

النفايات الخطيرة فوائد ذات شقين: فهي تقلل أو تتخلص من صفة الخطورة في النفايات، وتخفض، بشكل كبير، من حجم النفايات المتخلص منها.

تحدد مواصفات النفايات ومتطلبات المعالجة تصميم المُرمد بحيث يستقبل النفايات الصلبة أو السائلة. تعتبر الحرارة، والإضطراب، وفترة الإستبقاء، هي العامل الرئيسية التي تحدد تصميم معالجة الترميد لكل من النفايات الصلبة والسائلة. تنظم مرمادات النفايات الخطيرة من قبل وكالة حماية البيئة، وتتطلب إذناً للتشغيل. وللحصول على إذن التشغيل، فإن منشأة الترميد لابد أن تظهر فعالية تدمير وإزالة بنسبة 99.99% لكل مكون عضوي خطر رئيسي في المادة الخام.

تشمل العمليات الحرارية غير الموضعية (المُرمادات بشكل رئيسي) تصميمات مثل حقن السوائل، والمراجل، والأفران الدوارة، والقيعان الممیعة<sup>9</sup>، والمواد الحفازة. أما الانواع الأكثر تعقيداً، والأقل شيوعاً من أنظمة المعالجة الحرارية، فتشمل الأكسدة الرطبة، وعمليات التفحيم، وعمليات البلازما. ويمكن لبعضها أن يجري موضعياً مثل - حقن البخار، والت BX عن طريق ترددات الراديو، وعمليات التزجيج ( معالجة الزجاج المصهور).

---

<sup>9</sup> تقنية تعتمد على تكوين مزيج من المواد الصلبة والسائلة، بحيث تكتسب صفات السوائل وتمتاز بتقليل إنتاج غازات أوكسيد النيتروجين، والكربونات وبمرنة أكثر في الوقود.

## **إمتزاز الكربون المنشط Activated Carbon Sorption**

يمكن إزالة المواد العضوية من تيار النفايات الخطرة بالكربون المنشط (activated carbon) وذلك عن طريق الإمتزاز (sorption). والإمتزاز هو نقل مادة من طور سائل إلى طور صلب. في الإمتصاص (تفاعل كيميائي نهائي يكُون وحل أسمنتي متربّ)، لاينبغي خلطه مع الإمتصاص absorption، والذي يعرف كعملية فيزيائية لا تثبت مواد النفايات كيميائياً، تتم إزالة المواد الكيميائية من تيار النفايات على قالب شبكي من الكربون . يمكن استخدام الكربون في شكل حبيبات أو بودرة، بحسب التطبيق.

تناسب فعالية الكربون المنشط في إزالة المكونات الخطرة من تيار النفايات بشكل مباشر مع مساحة سطح الكربون المنشط، وفي بعض الحالات يكون كافياً للمعالجة الكاملة. كما يمكن تطبيقها كمعالجة قبلية لتيار النفايات الخطرة قبل معالجة المتابعة. إن إمتزاز الكربون المنشط يكون أكثر ما يكون فعالية في إزالة مواد النفايات غير القابلة للذوبان في الماء، من الماء.

### **تقانات الاستعادة عن طريق التحليل الكهربائي**

#### **Electrolytic Recovery**

تستند تقانات الاستعادة عن طريق التحليل الكهربائي (electrolytic recovery technique) (التي تستخدم أساساً لاستعادة المعادن من تيار العملية، أو لتنظيف مياه العملية، أو لمعالجة مياه الصرف الصحي قبل تفريغها) على تفاعل أكسدة وإختزال (oxidation-reduction)، حيث يستخدم سطح القطب السالب لتجمیع المعادن من تيار النفايات. وفي العادة يتكون نظام الاستعادة عن طريق التحليل الكهربائي من وعاء معالجة (حاوية، الخ) موصولة بأقطاب كهربائية، ومصدر للطاقة الكهربائية، ونظام للتعامل مع، ومعالجة

الغاز. يجب إزالة المعادن المستعادة من القطب السالب بشكل دوري حين يتم الحصول على السماكة المصممة من المعدن المستعاد.

### تعرية الهواء

#### Air stripping

رغمًا عن أنها ليست فعالة بشكل خاص، فقد استخدمت تقانة تعرية الهواء لإزالة المكونات الخطيرة من تيار النفايات، لعدد من السنوات. التعرية هي وسيلة لفصل المكونات الطيارة من تلك الأقل تطايرًا في مزيج سائل، وذلك بفصل المواد الأكثر تطايرًا إلى طورغازي من هواء أو بخار. غالباً ما يكون الغاز المتحرك في تعرية الهواء، هو الهواء المحيط، والذي يستخدم لإزالة المواد العضوية الذائبة المتطرفة من السوائل، ويشمل ذلك المياه الجوفية ومياه الصرف الصحي. كما يجب تطبيق معالجة إضافية للأبخرة الناتجة لتدمير و/أو قبض المواد المتطرفة المفصولة. وتدفع هذه العملية عن طريق فرق التركيز بين الهواء والطور السائل للإتزان لجزئيات معينة، وحسب قانون هنري(Henry's law)، الذي ينص على أنه وفي درجة حرارة ثابتة، فإن وزن الغاز الممتص من حجم معطى من السائل يتتناسب طردياً مع الضغط الذي يُمد به الغاز.

#### الثبيت والتصلب Stabilization and solidification

التثبيت stabilization والتصلب solidification هما تقنيتان تستخدمان لتحويل النفايات الخطيرة من شكلها الأولي إلى مادة أكثر ثباتاً، من الناحية الفيزيائية والكيميائية. ويتم هذا عن طريق تقليل حرکيات المركبات الخطيرة في النفايات، قبل التخلص منها على الأرض، ويعتبر التثبيت والتصلب مفيدين

بشكل خاص حين تكون إستعادة، أو إزالة، أو تحويل المكونات الخطيرة (كما هو مطلوب في قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية وإستعادتها) من النفايات قبل التخلص منها في مكبات النفايات غير ممكنة.

تستخدم مجموعة من عمليات المعالجة عن طريق التثبيت والتصلب إسمنت بورتلاند كعامل رطب . و تستطيع تكوين مركبات النفايات/الأسمنت بحيث تكون لديها قوة كبيرة وقدرة متزايدة على التحمل، وتحتفظ بالنفايات بطريقة فعالة ( بلاكمان 1993 ).

تحسن عمليات المعالجة بالثبت والتصلب الخواص الفيزيائية، وتسهل التعامل مع النفايات، كما تقلل من ذوبانية أو تحدّ من رش المكونات الخطيرة.

### Filtration and Separation

الترشيح (filtration) والفصل (separation) هما عمليتان فيزيائيتان. الترشيح (فصل الجزيئات الصلبة من تيار سائل عبر استخدام وسط شبه مسامي) مدفوعاً بفرق الضغط عبر الوسط . وينتج هذا الفرق في الضغط بسبب الجاذبية، أو قوى الطرد المركزي، أو الفراغ، أو الضغط المرتفع.

ويقع الترشيح الذي يطبق في معالجة النفايات الخطيرة في مجموعتين الإباننة (clarification) ونـزح الماء (dewatering). و تتم الإباننة عندما توضع سوائل ذات تراكيز أقل من 200 جزء من المليون في مرشح إبانة ويسمح للمواد الصلبة بالترسب، مما يعطي صبيباً (دقاً خارجاً) أكثر نقاءً. يطبق نـزح الماء على الملاط والأوحال . وهـدف نـزح الماء هو

تركيز المواد الصلبة في شكل شبه صلب للمعالجة اللاحقة، أو التخلص الأرضي

### **التخلص النهائي Ultimate disposal**

معظمنا يعرف جيداً مقالب النفايات المفتوحة. ومع ذلك فمعظمنا لا يعرف بعض ممارسات التخلص من النفايات التي حدثت نتيجة التشريعات البيئية لعقد السبعينيات، التي فرضت قيوداً متزايدة على إطلاقها في الجو أو ممرات المياه الوطنية. فلحماية جوّنا وممرات مياهنا، قادتنا عقليّة السبعينيات إلى التخلص من النفايات الخطرة في مقالب نفايات مفتوحة. فقد كان يظن أن التخلص من النفايات على الأرض أكثر أماناً وملاءمة.

نعلم الآن أن الأرض ليست حوضاً بلا قاع نستخدمه ليمتص كل مخلفاتها. لقد تعلمنا أنه يجب معالجة النفايات قبل إلزامها بالسمية عنها، وتخفيضها، ولجعلها أقل ضرراً ولجعلها، أيضاً، صديقة أكثر للأرض قبل أن ندعها الأديم، التربة، الأرض، أرضنا. وبغض النظر عن المعالجة، والتدمير، وتقانات التثبيت، فإن بعض البقايا المستهلكة من النفايات الخطرة، التي يجب إحتواها في مكان ما، تظل دائماً باقية. هذا "المكان ما" هو الدفن في الأرض، وحقن الآبار العميقة، والمحتجزات السطحية، وأكوام النفايات، ومكبات النفايات. وفي هذا الجزء نناقش هذه الطرق للتخلص النهائي، كل على حدة.

### **حقن الآبار العميقة Deep-well injection**

إن ممارسة حقن الآبار العميقة (Deep-Well Injection) ليست جديدة، فقدُ استخدمت في ثمانينيات القرن التاسع عشر من قبل صناعة البترول

للخلص من الماء المالح، الذي ينبع عند الحفر بحثاً عن النفط. ومع ذلك فإن استخدام حقن الآبار العميقه للخلص من النفايات الخطيرة، هو تطور حديث نسبياً. تقدّر وكالة حماية البيئة أن حوالي تسعة مليار غالون من كل النفايات الخطيرة المنتجة في الولايات المتحدة (حوالي 22% من الناتج الإجمالي) يقع حقنها عميقاً في الأرض. وتقع معظم مناطق حقن الآبار العميقه في منطقة البحيرات العظمى، وعلى طول ساحل الخليج.

يشمل حقن الآبار العميقه حقن النفايات السائلة تحت ضغط إلى الطبقات الجوفيه المعزولة بصخور غير مُنفذة، حيث يظن علماء الجيولوجيا أنها ستحتوى إلى الأبد، معزولة من مكامن المياه الجوفيه، عادة في عمق يتجاوز 700 متر تحت السطح. تقوم مضخة ضغط عالٍ بدفع السوائل في مسامات في الصخور الجوفيه، حيث تزيح الماء، والنفط، والغازات التي كانت موجودة أصلاً. تستخدم الصخور الرملية وتكوينات الصخور الرسوبيه الأخرى لأنها مسامية وتسمح بحركة السوائل.

نظرياً، عندما تبني، وتشغل، وتراقب بشكل سليم، فإن حقن الآبار العميقه، قد يكون الطريق الأمثل بيئياً للخلص من النفايات الخطيرة والسماء، المتاحة حالياً. وعلى الرغم من ذلك، وكما هو الحال مع أي أمر يكون "مثالياً" نظرياً، ويقدم لنا "أفضل تقانة متاحة" فإن لحقن الآبار العميقه مشاكله. وعلى سبيل المثال، ورغم إنها تبني على عمق تحت مستوى المياه الجوفيه، فإن صدوعاً في الجيولوجيا الجوفيه من الممكن أن تسمح للنفايات بأن تذهب إلى حيث لا نريدها : وتحديداً للمياه الجوفيه. إن المشكلة الأكبر مع حقن الآبار العميقه تتعلق

بالمجهول. لسنا متأكدين من المصير الدقيق للأغراض الخطرة بعد الحقن مثل آخر لمتلازمة "نحن لا نعلم ما لا نعلم".

وبسبب عدم تأكيناً من نتائج ممارسات التخلص من النفايات الخطرة، فقد حظرت تعديلات العام 1984 لقانون الحفاظ على المصادر الطبيعية وإستعادتها التخلص الأرضي من النفايات غير المعالجة وغير الآمنة. ولمنشآت التخلص الأرضي المسموح لها بقبول الأغراض الخطرة، فإن وكالة حماية البيئة (1986) قد نفذت قيوداً تتطلب:

- حظر السوائل من مكبات النفايات،
- حظر حقن النفايات الخطرة في جوف الأرض في حدود ربع ميل من بئر مياه شرب،
- تتطلب شروط إنشاء وتصميم متشددة لمكبات النفايات والمحتجزات السطحية، وتشمل طبقتان مبطنتان أو أكثر، أنظمة تجمیع للراشح فوق وبين الطبقتين المبطنتين، ومراقبة المياه الجوفية،
- تتطلب فعلاً تصحيحاً وتنظيفاً إذا حدث تسرب للنفايات الخطرة من المنشأة،
- تتطلب معلومات من منشآت التخلص حول المسارات المحتملة للتعرض للنفايات الخطرة،
- تتطلب معايير للموقع بحيث تراعي حماية صحة الإنسان والبيئة.

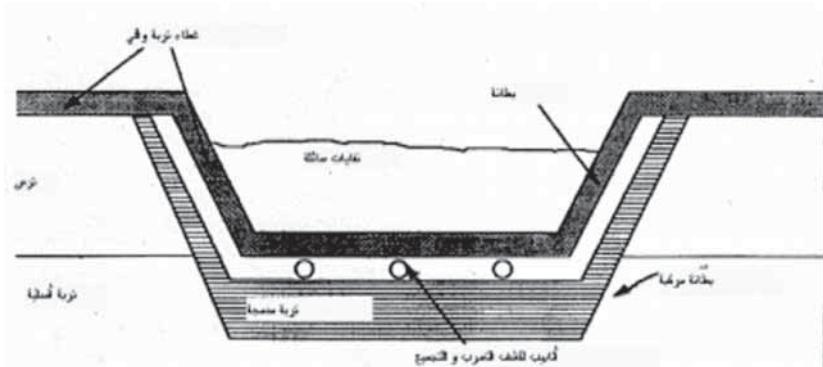
### **المحتجزات السطحية Surface impoundments**

المحتجزات السطحية (surface impoundments) هي مناطق متربة أو محفورة وتستخدم لتخزين النفايات الخطرة السائلة (أنظر الصورة 1-24)

ص(19)، ولأن معظم المحتجزات السطحية مؤقتة، ورخيصة نسبياً للبناء، وتسمح بوصول سهل للمعالجة، فقد كانت مفضلة لعدد من السنوات. وللأسف، فقد كانت المحتجزات السطحية في الماضي تبني بصورة ضعيفة (فقد كانت وبصورة حرفية تُحفر بسرعة أو تُدرس ويبداً تشغيلها)، وذات موقع غير جيدة (فكان تبني على طبقة رقيقة من التربة المنفذة التي تسمح للراشح بالتلغلل إلى المياه الجوفية)، أو تقع على مقربة شديدة من مصادر مياه شرب ذات جودة عالية (آبار أو مصادر المياه الجارية)، وإما غير مراقبة إطلاقاً أو تخضع لمراقبة ضعيفة. وفي العام 1984 قدرت وكالة حماية البيئة أن من بين ما يزيد على 180,000 محتجز سطحي تم مسحها في العام 1980 فإن 25 % فقط منها كانت مبطنة، وأقل من 10 % كانت لديها أنظمة مراقبة.

وبسبب المشاكل المتعلقة بالموقع السيئة، البناء، وإدارة المحتجزات السطحية المبكرة، فقد شددت وكالة حماية البيئة من تشريعاتها الخاصة بإنشاء المحتجزات السطحية الجديدة. وتحت تعديلات قانون النفايات الصلبة والخطرة، للعام (HSWA) 1984، فإن وكالة حماية البيئة تشرط أن تحتوي المحتجزات السطحية الجديدة على:

- تثبيت طبقتين مبطنتين أو أكثر،
- نظام تجميع للراشح بين الطبقتين المبطنتين، و
- مراقبة للمياه الجوفية.



الشكل 1-24 قطاع عرضي لمحتجز سطحي لنفايات سائلة

كما يتوجب على المؤمن أن تضمن منع تسرب السوائل نتيجة الماء الفائض أو المتعاقب بلا انقطاع، ومنع تعرية السدود والمغاريس. وأثناء البناء والتثبيت، يجب فحص الطبقات المبطنة للإنتظام، والأضرار والعيوب. كما ينبغي لهذه الطبقات المبطنة أن تكون مستوفية لشروط الأدنى بالنسبة للمواد المستخدمة فيها وبالنسبة لدرجة سmekها.

### أكوام النفايات

### Waste piles

ترتبط أكوام النفايات (waste piles) عادة بالمواقع الصناعية، حيث كانت الممارسة الشائعة، حرفياً، هي رمي النفايات في أكوام، ولاحقاً، حين يصبح الكوم "ضخماً جداً" يتم التخلص منه في مكب النفايات. ولقد كانت الممارسة الصناعية تسمية قائمة النفايات من هذا النوع أكوام "معالجة"، وحتى 40 القانون الفدرالي المنظم 265/265 تحت الجزء L يشير إلى مثل هذه الأكوام كوحدات معالجة أو تخزين.

والمشاكل البيئية مع مثل هذه الأكوام شبيهة بالمشاكل المتعلقة بنفايات التعدين . منها مثل نفايات التعدين، فإن أكوام نفايات المصانع تكون معرضة للطقس، ويشمل ذلك تبخّر المكونات

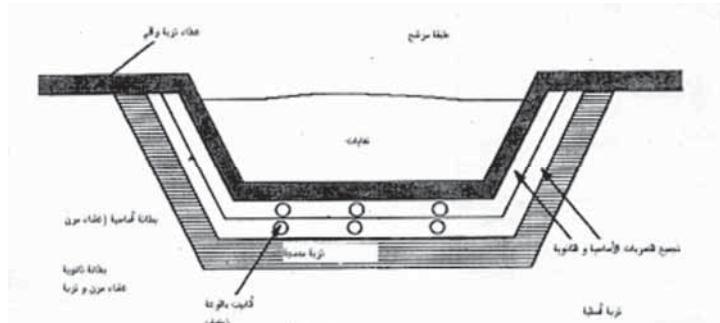
الطيارة للجو، وتعرية الرياح والماء. أما المشكلة الأهم مع أكوام النفايات الصناعية، فتتعلق بالترسيب - ورشح الملوثات (مكونة راشحاً) بإمكانه التسلل إلى ما تحت السطح.

إن مواصفات وكالة حماية البيئة لأكوام النفايات شبيه ب تلك الخاصة بمكبات النفايات (ستناقش لاحقاً في هذا الجزء) وترتدرج تحت قائمة 40 القانون الفدرالي المنظم 265/264 تحت الجزء I. وتحت توجيهات وكالة حماية البيئة، فإن على المالك أو المشغل لكوم نفايات يستخدم لتخزين أو معالجة النفايات الصلبة الخطرة غير المعباء، أن يختار بين الإلتزام إما بمتطلبات أكوام النفايات، أو مكبات النفايات. وفي حالة استخدام كوم النفايات للتخلص النهائي، فيجب الإلتزام بمتطلبات مكبات النفايات. كما يجب أن يوضع كوم النفايات على سطح غير منفذ، وفي حال تكون راشف، فمن الواجب وضع نظام ضبط ومراقبة. كذلك يجب حماية كوم النفايات من بعثرة الرياح.

### **كب النفايات Land filling**

لكب النفايات (landfilling) تاريخ حافل بالتسبب في المشاكل البيئية - ويشمل ذلك الحرائق، والإندجرات، وإنتاج أبخرة سامة، ومشاكل تخزين حين تخلط أنواع غير متوازنة من النفايات. ولمكبات النفايات تاريخ أيضاً في تلويث المياه السطحية والجوفية وكالة حماية البيئة.(1990). صممت وأنشئت مكبات النفايات الصحية (Sanitary Landfills) للتخلص من النفايات المدينية فقط، ولم تصمم، أو تبني أو يُصرح بتشغيلها للتخلص من كثرة السوائل، و/أو النفايات الخطرة. تعرف مكبات النفايات المصرح لها قانونياً باستقبال النفايات الخطرة بمكبات النفايات الآمنة (secure landfills).

بموجب قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية وإستعادتها فإن تصميم وتشغيل مكبات النفايات الخطرة أصبح أكثر تعقيداً من الناحية التقنية.



الشكل 2-24 قطاع عرضي في مكب نفايات آمن بنظام بطانة مزدوجة



الشكل 3-24 النفايات الصلبة المدنية تنقل إلى منشأة معالجة فضلات، حيث تکوم من أجل المعالجة الإضافية.



الشكل 4-24 بعد التجميع الإبتدائي والفرز، يكُوم ما تبقى ويحمل في شاحنات من أجل نقله إلى مكب النفايات.



الشكل 4-25 نفايات صلبة مدنية جاهزة لمكب النفايات.

فبدلاً من الممارسة السابقة بحفر فوهة ضخمة تحت السطح، ومن ثم طمرها بعد لايحصى من حمولات الشاحنات من النفايات المتنوعة (بما في ذلك النفايات الخطرة) حتى تمتليء،

اصبحت مكبات النفايات الخطيرة الان تصمم كسلسلة من الوحدات النموذجية ثلاثة الأبعاد. فقد تطورت إجراءات التصميم والتشغيل لتشمل احتياطات معقدة ضد تسرب وهجرة الرواشح.

ترود مكبات النفايات الآمنة بطبقتين مبطنتين. كما تتطلب أجهزة كشف التسرب، تجميع الراشح، والمتابعة، ومراقبة المياه الجوفية (انظر الشكل 2-24). كما يجب أن تكون الطبقات المبطنة مستوفية للمواصفات القانونية. وعلى سبيل المثال فان الطبقة المبطنة العليا يجب ان تتكون من (غشاء بطانة مرن) من صفائح المطاط أو البلاستيك، في حين تكون الطبقة السفلية عادة من غشاء بطانة مرن، إلا أن طبقة بسمك 100-10 مل، والذي عادة ما يصنع من صفائح المطاط أيضاً.

أنظر الأشكال 24-3 و 24-5 لأمثلة معالجة مكب النفايات الخاصة بالنفايات الصلبة المدينية.

يجب بناء مكبات النفايات بحيث تسمح بتجميع الراشح (وذلك عادة عبر أنابيب تجفيف متّصلة مع نظام ضخ ملحق) المتراكم فوق كل طبقة مبطنة. إن التحكم في الراشح أمر بالغ الأهمية. وللمساعدة على عملية التحكم هذه (خصوصاً للراشح المتكون بالترسيب) فلا بد من وضع غطاء منخفض الإنفاذية . وينبغي لهذا الغطاء أن يكون منحدراً ليسمح بالتجفيف بعيداً عن النفايات.

وعندما يمتلك مكب النفايات ويغطى، فلا يمكن هجرانه، أو تجاهله، أو نسيانه. يجب مراقبة الموقع للتأكد من أن الراشح لا يلوث المياه الجوفية. ويتم هذا عن طريق نصب آبار إختبارية

في إتجاه سريان المياه الجوفية، لضمان الكشف عن أي تسرب من الموقع.

### ملخص الفصل

### Chapter Summary

إن هرمية قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية واستعادتها لإدارة النفايات تلخص ما يمكن/ما ينبغي/ وما سوف يحدث للنفايات- أي نوع من النفايات- في "أفضل العوالم الممكنة". وعلى الرغم من أنه من المثالي جداً ومن البساطة يمكن أن نقول "يتوجب علينا" اتباع هذه المعايير، إلا أنها وبنطاق عملي، تستفيد على المدى الطويل من كفاحنا للوصول إليها. إن تنظيم النفايات المشكلة، وتطوير طرق آمنة وصديقة للبيئة للتخلص منها، وإستخدام التقانات التي نطور للتحكم في مستقبل مثل هذه النفايات، فهو أمر يصب في مصلحتنا جميعاً.

### أسئلة وسائل مناقشة

### Discussion Questions and problems

1. كيف يتم التخلص من النفايات الخطرة المنتجة في منطقتك؟
2. كيف تختلف مكبات النفايات الصحية من مكبات النفايات الآمنة؟
3. لخص الطرق المختلفة التي يتم بها التخلص من النفايات الخطرة؟
4. ضع قائمة بفوائد ومضار كب النفايات.
5. ما هي الاحتياطات الواجب إتخاذها في حالة حقن الآبار العميقه لحماية جودة المياه الجوفية.
6. هل يمكن للراشح أن يتتسرب من مكب نفايات آمن ؟ وإذا كان الأمر كذلك فبأي طريقة؟

## **مواضيع ومشاريع بحث مقتربة**

### **Suggested Research Topics and Projects**

- تفحص هرمية قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية وإستعادتها لإدارة النفايات خطوة بخطوة، وإجر بحثاً عن التقانات الحالية لإنجاز هذه الاهداف في صناعة معينة.
- إجر بحثاً عن تقليل النفايات جد امثلة محكمة، من صناعات تبحث جاهدة عن تخفيض النفايات الخطيرة عن طريق تقليل النفايات.
- إستكشف التقانات المتاحة لإستعادة المصادر وإعادة إستخدام النفايات في صناعة البترول .
- أي نوع من النفايات الخطيرة يتطلب أي نوع من المعالجة القبلية؟
- إجر بحثاً عن النفايات الخطيرة الملائمة للمعالجة الحيوية.
- تفحص النفايات الملائمة للمعالجة الحرارية.
- تفحص طريقة الكربون المنشط لمعالجة النفايات.
- إجر بحثاً عن أين وكيف يستخدم التثبيت والصلب للتحكم في النفايات الخطيرة.
- إجر بحثاً عن حقن الآبار العميقه.

- إجر بحثاً عن محظورات قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية واستعادتها - ماهي العمليات والممارسات المحظورة.
- إجر بحثاً عن المشاكل المتعلقة بالإدارة غير السليمة للمحتجزات السطحية .
- تحص تاریخ المشاکل البيئیة المتعلقة بمکبات النفايات.

### **المراجع المثبتة**

#### **Cited References**

- Blackman, W. C. *Basic Hazardous Waste Management*. Boca Raton, Fla.: Lewis Publishers, 1993.  
 EPA. *RCRA Orientation Manual, 1990 Edition*. Washington, D.C.: Government Printing Office, 1990.  
 ———. *Solving the Hazardous Waste Problem: EPA's RCRA Program*. Washington, D.C.: EPA Office of Solid Waste, 1986.  
 Lindgren, G. F. *Managing Industrial Hazardous Waste*. Chelsea, Mich.: Lewis Publishers, 1989.  
 Postel, S. *Defusing the Toxics Threat: Controlling Pesticides and Industrial Wastes*. Worldwatch Paper 79. Washington, D.C.: Worldwatch Institute, 1987, 36-37.

### **المراجع المقترحة**

#### **Suggested References**

- Freeman, H. M., ed. *Hazardous Waste Minimization*. New York: McGraw-Hill, 1990.  
 Horan, N. J. *Environmental Waste Management: A European Perspective*. New York: Wiley, 1996.  
 Qasim, S. R., and W. Chiang. *Sanitary Landfill Leachate*. Lancaster, Pa.: Technomic Publishing Company, 1994.  
 Suthersan, S. *Remediation Engineering*. Boca Raton, Fla.: CRC Press/Lewis Publishers, 1997.  
 Tchobanoglou, G., H. Theisen, and S. Vigil. *Integrated Solid Waste Management: Engineering Principles and Management Issues*. New York: McGraw-Hill, 1993.  
 Wentz, C. A. *Hazardous Waste Management*. New York: McGraw-Hill, 1989.



## خاتمة Epilogue

بإمكان العلم والتكنولوجيا أن يساعدان في الحصول على أرض مستدامة

### Science and Technology can help Achieve a Sustainable Earth

يرى مجتمع "إِرْ بَعِيْدًا" الأرض كمكان وفضاء لا متناهي الموارد ، ذو إمكانية لامتناهية لإمتصاص مانتخلص منه.- (ملواثاتا) . ومصطفين مع رفقاء المواطنين في عقلية تعم مجتمعنا ، نزعم أنه بزيادة الإنتاج والإستهلاك والتكنولوجيا ، فإن الطريق إلى حياة أفضل للجميع ، سيكون ممهداً واضحاً وبلا منعرجات .

في الماضي مكنتا حركة الإنسانية من أن تلوث منطقة واحدة ، ثم ننقل ببساطة إلى أخرى . ومنذ أكبر العصور كانت هذه طريقة البشر - نطنا - خصوصاً عندما نتعامل مع بيئتنا أفسدناها ( من الكهف إلى الغابة إلى قلب المدينة ) . اليوم ربما دعونا هذه عقلية الجبهة . والمشكلة هي - بطبيعة الحال - أننا نعاني نقصاً في الجبهات ( و نتمنى أن تكون أكثر حرضاً على الجبهة التي تبقت ) ووفرة في الإزدحام الشديد والتلوث ومجموعة أخرى من المشاكل البيئية المتفرعة من النمو الكبير ، والسريع جداً ، وأعداد السكان المتزايدة .

نحن نقيد العلم والتكنولوجيا بسلسل إلى خشبة الجلد ، ومن ثم نهوى عليها بالسوط عقاباً لكل الشرور التي تصيب الأرض . والمرتبطة بالبيئة وهي عقلية متقبلة وغير دقيقة . تتزعم عقلية أخرى وجهة النظر ( عبر الإيمان الأعمى ) القائلة إن

الإبداع التقنى سوف يهب لنجتنا فى نهاية المطاف، وأننا سوف نحل هذه المشكلة، لأننا سبق وأن حلنا مشاكل من قبل. وبالفعل ومن منظور تاريخى، فقد ساعدت التقنية على إستئصال الأمراض، وتوسيع قاعدة مواردنا، ورفع مستوى معيشتنا.

وبالرغم من أن النجاحات التقنية السابقة تمثل فائلاً حسناً لمستقبلنا، فإن تفاؤلنا يجب أن يُخفف بالقيود المتصلة للبحث التقنى والتنمية . ربما أستطيعنا بالفعل أن نحل هذه المشاكل لكن هذا لن يحدث بمجرد تفكيرنا أننا نستطيع.

إن بنى البشر (مثل الشباب) أقوباء ، عندما تهب علينا الأعاصير ، وحينما تفيض المياه الثائرة علينا، وحينما نضطر أن نهجر موقعنا بفعل بركان أو زلزال- وحين ننجو من وباء يلج أرضنا ويقتل العديد منا - فإننا دوماً ننهض . لقد تعلمنا أن نتكيف على نزوات الطبيعة - أن نتعافى- وبنفاؤل خالد نمضي للأمام.

السؤال هو- هل بقدرنا أن ننهض من أخطاءنا الخاصة؟ الأخطاء التي تسبب في إضعاف الأرض، وتجعل الأنهر تفيض على ضفافها المسكونة، والجفاف يثور عبر الأرض ، والوباء يهيمن بلا توقف ، وأن ينتج هواء كثيفاً لدرجة أن يُرى ويختنق به من نفس واحد، وتربية ملوثة جداً إلى درجة أن أبسط الأشكال النباتية لا تستطيع النمو، وماهً فاسداً ينقل المرض. هل لدينا نفس القوة لإحتمال حماقتنا الخاصة كما هي لنا ضد أحداث الكوارث الطبيعية .

لكى نأتى بالحلول يجِب أن نفهم المشاكل أولاً . لابد أن نسأل الأسئلة ونحدد الأجوبة . سؤال آخر ينبغي أن نطرحه: النـ يـكون من الحـكـمةـ أـكـثـرـ أنـ نـفـكـ قـيـدـ الـعـلـمـ وـالـتـقـنيـةـ مـنـ عـمـودـ الجـلـدـ ، وأنـ نـسـخـهـماـ مـنـ أـجـلـ الصـنـاعـةـ وـالـحـكـومـةـ، وـذـكـ لـمـاسـعـدـتـناـ عـلـىـ حلـ التـحـديـاتـ الـبـيـئـيـةـ الـتـىـ تـواـجـهـنـاـ الـآنـ وـفـىـ الـمـسـتـقـبـلـ ؟

نعم . بـمـقـدـورـنـاـ عـبـرـ الإـسـتـخـادـ المـنـاسـبـ لـلـعـلـمـ وـالـتـقـنيـةـ أـنـ نـحلـ أـيـ مـشـكـلـةـ، بـمـقـدـورـنـاـ أـنـ نـحـافـظـ عـلـىـ الـأـرـضـ وـالـحـيـاةـ الـمـوـجـوـدةـ فـيـهـاـ . بـمـقـدـورـنـاـ أـنـ نـحـلـ أـيـ مـشـكـلـةـ؟ـ قـطـعاـًـ.ـ هـلـ يـفـكـرـ بـنـوـ الـبـشـرـ بـغـيـرـ ذـلـكـ؟ـ اـذـاـ كـانـ هـذـاـ هـوـ الـحـالـ فـانـنـاـ وـبـالـتـأـكـيدـ نـكـونـ قـدـ فـقـدـنـاـ قـوـةـ إـحـتمـالـنـاـ وـمـرـونـتـاـ -ـ وـفـقـدـنـاـ أـيـضاـًـ أـيـ مـلـ فـىـ مـسـتـقـبـلـ .ـ مـسـتـدـامـ .



## **الث بت التعريف**

**غير حيوي (abiotic):** الجزء الغير حى من البيئة الطبيعية على سبيل المثال الضوء، الحرارة وبنية التربة .

**الإمتصاص (absorption)** (1) حركة المادة الى داخل نبات، او حيوان، او تربة. (2) اى عملية تخترق بموجبها مادة ما باطن مادة أخرى. في عملية تنظيف الإنسكابات الكيميائية، تستخدم هذه العملية لإمتصاص مادة كيميائية عن طريق الشعريات داخل المواد الماصة.

**وحدات إمتصاص (absorption units):** الآلات أو الوحدات المصممة لنقل الملوث من الطور الغازى الى الطور السائل.

**الإنسكابات العرضية (accidental spills):** الإطلاق الغير المعتمد للمواد الكيميائية والمركبات او المواد الخطرة في البيئة.

**الحمض (acid):** مادة حاتمة محتوية على الهيدروجين تتفاعل مع الماء لتنتج ايونات الهيدروجين؛ مانح للبروتون؛ مركب سائل تقل نسبة الأُس الهيدروجيني له عن أو تساوى 2.

**تجفيف ماء المناجم الحمضي (acid mine drainage):** إذابة ونقل حمض الكبريتيك ومركبات المعادن السامة من مناجم الفحم المهجورة الى الجداول القريبة أو الانهار ، بينما تفيض مياه السطح عبر المناجم.

**مطر حمضي (acid rain):** ماء المطر الذى زيد من حمضيته عبر سقوطه من خلال ملوثات الهواء الحمضية (بصورة رئيسية ثانى أكسيد الكبريت) وإذابتة لها.

## **الترسيب الحمضى (acidic deposition): إنظر المطر الحمضى**

**adiabatic (adiabatic):** من دون فقدان أو اكتساب للحرارة. حينما يرتفع الهواء ينخفض ضغطه ويتمدد بصورة أدبياتيكية في الجو، وبما أن الهواء ليس بمقدوره أن يكتسب أو يفقد الحرارة فإن درجة حرارته تنخفض مع تمدده لملء حجم أكبر.

**معدل الإنقضاء الادياباتيكي (adiabatic lapse rate):** خواص درجة الحرارة أو معدل الإنقضاء ، يستخدم كأساس لمقارنة خواص الحرارة الفعلية ( من المستوى الأرضي ) ومن ثم توقع مواصفات تشتت غاز المدخنة.

**الإدامصاص (adsorption):** 1. العملية التي تتجذب بموجبها وتلتتصق مادة ما إلى سطح مادة أخرى من دون أن تخترق بنيتها الداخلية. 2. العملية التي بموجبها تمسك (تربط) مادة ما على سطح جسيم ترابي أو معدن بطريقة تجعل المادة متاحة بشكل بطيء.

**كثافة موقع الإدامصاص (adsorption site density):** تركيز السطح الماصل المتاح من المحتويات المعدنية والعضوية للتربة. الزيادة في موقع الإدامصاص تعتبر مؤشراً على الزيادة في مقدرة التربات على تثبيت المركبات الهيدروكربونية في شبكة التربة.

**المعالجة المتقدمة لمياه الصرف الصحي (advanced wastewater treatment):** أي معالجة تلي المعالجة الأولية والثانوية لمياه الصرف الصحي تعتبر معالجة متقدمة.

**الرياح المتافقه (advanced wind):** حركة الهواء الأفقية الناتجة من تدرجات درجة الحرارة والتي تنتج تدرجات كثافة وتبعد لذلك تدرجات ضغط.

**هوائي (aerobic) :** يعيش في الهواء ، عكس غير هوائي

**عمليات هوائية (aerobic processes) :** تعتمد عدد من عمليات إنتاج التقانة الحيوية وعمليات معالجة الدفق الخارج على الكائنات الحية الدقيقة التي تتطلب الأكسجين لعملياتها الأيضية . على سبيل المثال، يحتوي الماء في الجداول الهوائية على الأكسجين المذاب . لذا فإن الكائنات الحية تستخدمه لتؤكسد النفايات العضوية إلى مركبات بسيطة.

**حراق خلفي (after burner) :** أداة تشمل موقد حرق إضافي وغرفة إحتراق لترميم الملوثات الغازية القابلة للإشتعال.

**متجمع (aggregate) :** عناقيد من جسيمات التربة.

**مصادر زراعية (agricultural sources) :** كل الملوثات العضوية والغير عضوية التي تنتج عادة من مبيدات الآفات، والمُخصّبات، والنفايات الحيوانية، والتي تدخل جميعها إلى الأجسام المائية عن طريق الجريان السطحي وإمتصاص المياه الجوفية في مناطق النشاط الزراعي.

**الهواء (air) :** خليط الغازات التي تكون جو الأرض .

**تيارات الهواء (air currents) :** تنتج بحركة الهواء إلى أعلى وأسفل

**كتلة الهواء (air mass) :** جسم ضخم من الهواء ذو خواص معينة من حيث درجة الحرارة والرطوبة. تكون كتلة الهواء حينما يستقر الهواء في منطقة ما لفترة طويلة بما فيه الكفاية لكي يلقط الظروف الجوية لتلك المنطقة.

**ملوثات الهواء** (air pollutants): تشمل بصورة عامة ثاني أكسيد الكبريت، وكبريتيد الهيدروجين، والهيدرو كربونات، وأول اكسيد الكربون، والأوزون، والنитروجين الجوى، كما أنها قد تشمل أي من المواد الغازية التى تلوث الهواء.

**تلوث الهواء** (air pollution): تلوث الهواء بأى من المواد التي تسبب تلفاً للحياة او الممتلكات.

**تعريبة الهواء** (air stripping): عملية انتقال كتلة تنتقل بها المادة من محلول مائي الى محلول غازي.

**الملوثات المنقولة عن طريق الهواء** (airborne contaminants): اي ملوث قابل لان يتشتت فى الهواء و/أو أن يحمل بالهواء الى مناطق اخرى.

**المواد الدقائقية في الهواء** (airborne particulate matter): المواد الصلبة الدقيقة أو القطيرات السائلة المعلقة والمحمولة جواً.

**البيدو** (albedo): النسبة من الإشعاع المستقبل التي تتعكس بواسطة سطح ما.

**الطحالب** (algae): تجمع ضخم ومتعدد من الكائنات الحية حقيقة النواة التي تفتقن الى الجذور ، والسيقان ، والأوراق لكنها تحتوى على الكلوروفيل والصبغات الأخرى اللازمة لإجراء عمليات التمثيل الضوئي المنتجة للأكسجين.

**القاعدية** (alkalinity): (1) تركيز أيونات الهيدروكسيل (2) مقدرة الماء على معادلة الأحماض بسبب محتواه من الكربونات، والبيكربونات، أو الهيدروكسيد. يعبر عنها عادة بالملجرمات فى اللتر من مكافئات كربونات الكالسيوم.

**الألكانات** (alkanes): صنف من الهيدروكربونات (مواد غازية وصلبة او سائلة اعتماداً على محتواها الكربوني). وموادها الصلبة (البارافينات) هي مكون

رئيسي للغاز الطبيعي والنفط. عادة ما توجد الألكانات في الحالة الغازية في درجة حرارة الغرفة (الميثان)، وذلك بينما يحتوى الجزئى على أقل من خمسة ذرات كربون.

**الألكينات** (alkenes): صنف من الهيدروكربونات (الأوليفينات)، أحيانا تكون في الحالة الغازية في درجة حرارة الغرفة، إلا أنها عادة تكون في الحالة السائلة، وهي شائعة الوجود في المنتجات النفطية. وهي بصورة عامة أكثر سمية من الألكانات وأقل سمية من المواد الأروماتية.

**الألکاینات** (alkynes): صنف من الهيدروكربونات (كانت تدعى سابقاً بالأسبستينات). وهى مركبات غير مشبعة تتميز بوجود رابطة ثلاثة بين ذرات الكربون المتجاورة. الألکاینات الخفيفة مثل الأسبستين هى مركبات غازية، بينما المركبات الأثقل من هذا الصنف تكون في الحالة السائلة او الصلبة.

**الهيدروكربونات الاليفاتية** (aliphatic hydrocarbons): مركب يتكون من جزيئات في سلسلة مستقيمة بالمقارنة مع البنية الحلقة.

**الأميبيات** (amoebae) (ج) **أمبیا** (amoeba) (م): واحدة من ابسط الكائنات الحية تكون من خلية منفردة وتنتمى الى مجموعة البروتوزوا. يتكون جسمها من بروتوبلازم عديم اللون. ويتحكم فى انشطتها من قبل النواة وتتغذى بالإنسياب حول البقايا العضوية وبلغها. وتتكاثر عن طريق الإنقسام الثنائي البسيط. بعض أنواع الأميبيا طفيليات غير ضارة.

**الأيض البنائى** (anabolism) : عملية بناء نسيج الخلية والتي يعززها تأثير بعض الهرمونات . الجانب البنائى من عملية الأيض (مقارنةً بالأيض الهدمى).

**غير هوائية** (anaerobic): لا يحتاج للأوكسجين.

**عملية غير هوائية** anaerobic process: أى عملية (عادة ما تكون كيميائية او حيوية) تجرى فى غياب الهواء او الأكسجين. على سبيل المثال فى المياه شديدة التلوث التى لا يوجد بها أكسجين مذاب .

**التحليل** (analysis): فصل مكونات گل ثقافي أو مادى الى اجزائه المكونة بعرض دراسته بصورة منفردة.

**معالف الحيوانات** animal feedlot: منطقة مغلقة يوجد فيها مئات أو الآف من الماشية من أجل بيعها للمذابح ومنتجى اللحوم.

**نفايات الحيوانات** animal wastes: تتكون من الروث (المادة البرازية) وبول الحيوانات.

**المصادر البشرية** anthropogenic sources: ناتجة من النشاط البشري.

**الإعصار المضاد** anticyclone: منطقة جوية عالية تتميز بجو صحو، وبغياب الأمطار والرياح العنيفة.

**الأيونزيم** (apoenzyme): الجزء البروتينى من الإنزيم.

**محلول مائي** (aqueous solution): محلول يكون المذيب فيه هو الماء.

**مكمن المياه الجوفية** aquifer: أى تشكيل صخري يحتوى على الماء. صخور المكمن يجب أن تكون مسامية ومنفذة لكي تمتص الماء.

**الهييدروكربونات الأروماتية** aromatic Hydrocarbon: صنف من الهيدروكربونات، وتعتبر أكثراها سمية بصورة مباشرة، توجد فى منتجات النفط والبترول، وهي قابلة للذوبان فى الماء. عكسها: الأليفاتية.

**إدماج الاسفلت** asphalt Incorporation: عملية معالجة وإعادة تدوير للتربة، تزال فيها التربة من موقع ما وتدخل في عملية صنع أسفلت كجزء من المادة المائمة المتجمعة.

**الجو** atmosphere: طبقة الهواء التي تحيط بالارض  
**الذرة** atom: وحدة أساسية للمادة الطبيعية، غير قابلة للانقسام بواسطة الطرق الكيميائية، وحدة البناء الأساسية للمادة الكيميائية، تتكون من نواة من البروتونات والنيوترونات المحاطة بالإلكترونات.

**العدد الذري** atomic number: عدد البروتونات في نواة الذرة . وقد خصص رقم لكل عنصر كيميائي في سلسلة من 1 إلى ما يزيد عن المائة.

**المدارات الذرية** atomic or bits/ electron shells: الأغلفة الإلكترونية، المنطقة المحيطة بالنواة التي يكون إحتمال وجود الإلكترونات فيها كبيراً.

**الوزن الذري** atomic weight: كتلة عنصر بالنسبة إلى ذراته.  
**مسبار** anger: أداة مستخدمة لخرق ثوب في التربة من أجلأخذ عينات منها.

**أخذ العينات الآلي** automatic samplers: أدوات تأخذ العينات بصورة آلية من تيار مياه الصرف الصحي.

**ذاتية التغذية** autotrophic: كائن بمقدوره أن يخلق الجزيئات العضوية التي يحتاجها للنمو من مركبات غير عضوية بإستخدام الضوء أو مصدر طاقة آخر.

**رقم أفوغادرو** Avogadro's number: عدد ذرات الكربون في 12 جم من نظير الكربون-12 ( $6.0022045 \times 10^{23}$ ); تحتوى الكتلة الذرية النسبية لأى عنصر معبراً عنها بالجرمات على هذا العدد من الذرات.

**العصويات** bacilli (جمع) عصوى bacillus (فرد): أعضاء مجموعة من البكتيريا ذات الشكل القصبي الموجودة في كل مكان في التربة والهواء، بعضها مسؤول عن الأمراض مثل الجمرة الخبيثة، أو عن التسبب في إفساد الطعام.

**بكتيريا** bacteria: كائنات حية وحيدة الخلية.

**ملتهم البكتيريا (العاتية)** bacteriophage: فيروس يصيب البكتيريا ويدعى عادة بالملتهم.

**مرشح كيس** baghouse filter: كيس ذو حياكة دقيقة يستخدم لإزالة الغاز من التيارات الغازية المحملة بالغبار. يسمح بمرور الغاز بينما يحتجز الغبار.

**تعاقب الصخور العارية** bare rock succession: عملية تعاقب بيئية تفكك فيها الصخرة أو المادة الأم إلى تربة عن طريق سلسلة من العمليات الحيوية البيئية.

**قاعدة** base: المادة التي تعطى أيونات الهيدروكسيل عندما تذاب في الماء أو المادة القادرة على التفاعل مع الأحماض لكي تعطى الأملأح.

**إعادة استخدام المفيدة** beneficial reuse: ممارسة إعادة استخدام منتجات النفايات المعتادة بصورة مفيدة. على سبيل المثال، إنتاج السماد من أوحال مياه الصرف الصحي.

**قاعى**: benthic مصطلح ناتج من الأصل الاغريقي (بمعنى قاع) . وتشمل بصورة عامة الكائنات الحية المائية الموجودة على القاع أو على النباتات المغمورة.

**أفضل التقنيات المتاحة** (BAT): هو بصورة أساسية ، صقل لأفضل الطرق العملية، بحيث يمكن ممارسة درجة أكبر من التحكم بالإنبعاثات في اليابسة، والهواء، والماء بإستخدام التقنية المتاحة حاليا.

**النظام الثنائى للتسمية العلمية**: binomial system of nomenclature نظام يستخدم لتصنيف الكائنات الحية، توصف الكائنات الحية بصورة عامة توصف باسم علمي من كلمتين: النوع والجنس.

**التراكم الحيوى**: bitoaccumulation آلية تركيز حيوي تقوم من خلالها الكائنات المتغذية بالترشيح مثل الكائنات الشفافة، والمحار، والأسماك الأخرى بتركيز المعادن الثقيلة، أو المركبات اباقية الأخرى الموجودة بتركيز مخففة في البحر أو في المياه العذبة

**الطلب الكيميائى الحيوى على الأكسجين**: biochemical oxygen demand (BOD): مقدار الأكسجين الذى تتطلبه البكتيريا لتنشيط المواد العضوية القابلة للتحلل تحت الظروف الهوائية.

**قابل للتفسك الحيوى**: biodegradable مادة قابلة للتفسك عن طريق الكائنات الحية الدقيقة إلى عناصرها الأساسية.

**القابلية للتفسك الحيوى**: biodegradation: قدرة العمليات التفككية الطبيعية لتفكك المركبات المصنوعة بواسطة البشر أو المصنوعة في الطبيعة إلى

عناصرها ومركباتها المكونة ، لاستيعابها في وعن طريق دورات التجدد الاحيائى . على سبيل المثال ، تفكك الخشب الى ثانى أكسيد الكربون وماء .

**الدورات الكيميائية الحيوية الجيولوجية** biogeochemical cycles: حيوية يقصد بها الكائنات الحية; جيولوجية يقصد بها الماء، والهواء، والصخور، والمواد الصلبة؛ كيميائية يعني بها التركيب الكيميائى للأرض. تدفع الدورات الكيميائية الحيوية الجيولوجية من قبل الشمس بصورة مباشرة او غير مباشرة.

**الطلب الحيوى على الأكسجين** (BOD): مقدار biological oxygen demand (BOD) الأكسجين المذاب الذى تأخذه الكائنات الحية الدقيقة فى عينة من الماء.

**المعالجة الحيوية** (biological treatment): عملية تحول بها النفايات الخطرة الى أخرى غير خطرة أو يُقلل حجمها بفعل الكائنات الحية الدقيقة.

**عمليات المعالجة الحيوية** biological treatment process: تشمل عمليات معالجة مثل وحل الصرف الصحى المنشط، البحيرة المهجأة، والمرشحات وبرك تثبيت النفايات والهضم اللا هوائى.

**علم الأحياء** biology: علم الحياة.

**معالجة المواد الصلبة الحيوية** biosolid's treatment: تشير الى أحوال مياه الصرف الصحى والمجاري. وعادة تشمل عمليات معالجة المواد الصلبة الحيوية التكيف، وزيادة السمك، ونزع الماء، والتخلص عن طريق الترميد، والتحويل الى سماد، واستخدامها على الأرض، والدفن الأرضى.

**الغلاف الحيوى** biosphere: المنطقة من الأرض وغلافها الجوى الذى توجد بها الحياة، غلاف يمتد من ارتفاع 6000 متر فوق الارض الى 10000 متر تحت

مستوي سطح البحر، ويشمل كل أشكال الحياة من نباتات الجبال الشاهقة حتى أعماق المحيطات .

**المحفز الحيوي biostimulent:** مادة كيميائية بقدورها أن تحفز النمو: الفوسفات او النترات في النظام مائي

**المجموع الحيوي biota:** كل الحياة الحيوانية او النباتية في منطقة معينة، ووتعتبر كياناً بيئياً شاملأ.

**حيوي biotic:** يقصد به الحياة أو ظروف حياتية معينة.

**المؤشر الحيوي bioindicator:** تنوع الأنواع في نظام بيئي هو عادة مؤشر جيد على وجود التلوث كلما كثر التنوع كلما قلت درجة التلوث. المؤشر الحيوي هو مسح منهج للكائنات الحية اللا فقارية التي تستخدم للربط مع جودة النهر وهو مبني على مبدأين:

(1) يميل التلوث للحد من تنوع الكائنات الحية الموجودة في نقطة ما، بالرغم من أن عدداً كبيراً من الأنواع المقاومة للتلوث قد تستمر بالبقاء.

(2) في جدول ملوث، ومع زيادة درجة التلوث تميل الكائنات الحية الرئيسية للختفاء حسب الترتيب التالي : ذباب الحجر، ذباب مايو، ذباب كاديس ، جمبرى المياه العذبة، الديدان الدموية، و ديدان تيوبفسد

**البرعم البوغى blastospore:** أو البرعم. أبوااغ فطرية تتكون عن طريق التبرعم.

**غاز الاحتراق المتسرب blowby:** في حالة الاحتراق الداخلي يحدث حينما تعبر الغازات من منطقة حلقة المكبس إلى علبة المرفق.

**درجة الغليان boiling point**: درجة الحرارة التي تتحول عندها المادة من الحالة السائلة إلى الحالة الغازية.

**الماء قليل الملوحة brackish water**: ماء غير صالح للشرب يحتوى على ما بين 100 الى 10,000 جزء من المليون فى المواد الصلبة المذابة الكلية.

**عملية تصنيع الطوب brick manufacturing process**: فى هذا الكتاب يقصد بها عملية إعادة تدوير/معالجة تربة ملوثة ، حيث تضاف التربة الملوثة الى الخليط المستخدم فى صناعة الطوب.

**الماء شديد الملوحة brine**: ماء يحتوى على ما يزيد على 100,000 جزء من المليون من المواد الصلبة المذابة الكلية(الملح،كلوريد الصوديوم) والذى يمكن أن ينتج الملح بعد تبخيره.

BTU: وحدة حرارة بريطانية، وحدة قياس للحرارة.

**التبرعم budding**: صنف من اصناف النكاثر اللاجنسي الذى يبرز فيه نمو خارجى من خلية ليكون فردا جديدا. تتكاثر معظم أنواع الخميرة بهذه الطريقة.

**سعر Calorie**: مقدار الحرارة المطلوبة لرفع درجة حرارة جرام واحد من الماء درجة مئوية واحدة

**علبة capsule**: العلب البكتيرية هى تراكمات منظمة من المادة الجيلاتينية على الجدران الخلوية.

**إمتصاص الكربون carbon adsorption**: عملية يستخدم فيها الكربون المنشط المعروف بالمنتص، لإزالة نفايات معينة من الماء عن طريق حملها بصورة تفضيلية على سطح الكربون.

**دورة الكربون** carbon cycle: الجو هو مستودع لغاز ثانى أكسيد الكربون. ولكن لکى يصبح هذا الغاز ذا فائدة للحياة ينبغى أن يحول إلى مادة عضوية مناسبة و - يثبت، كما هو الحال فى إنتاج سيقان النباتات عن طريق عملية التخلق الضوئي. تقلس إنتاجية منطقة ما من مناطق النباتات بمعدل تثبيت الكربون. يعاد الكربون المثبت بعملية التخلق الضوئي فى نهاية المطاف إلى الجو حين تموت النباتات والحيوانات، وتتحلل المادة المثبتة بواسطة الكائنات الحية المفكرة.

**ثانى أكسيد الكربون** carbon dioxide: غاز عديم الرائحة واللون؛ ناتج عرضي للاحتراق.

**أول أكسيد الكربون** carbon monoxide: غاز شديد السمية والإشتعال وهو ناتج لعملية الاحتراق غير المكتمل، شديد الخطورة حتى في التراكيز المنخفضة جداً.

**عسر الكربونات** carbonate hardness: عسر ماء مؤقت بسبب وجود البيكربونات، بينما يغلى الماء تحتوى البيكربونات إلى كربونات غير قابلة للذوبان تتربس على شكل قشرة .

**الأيض الهدمى** catabolism: فى الاحياء، المكون الهدمى لعملية الأيض حيث يتحول النسيج الحي إلى طاقة ونفايات.

**الحفز** catalysis: تسريع أو إعاقة التفاعل الكيميائى أو الكيميائى الحيوى بواسطة مقدار صغير نسبياً من مادة (عامل الحفاز)، لا تتعرض هى ذاتها لأى تغيير كيميائى دائم، و يمكن إسترجاعها بعد نهاية التفاعل .

**العامل الحفاز catalyst:** مادة أو مركب يسرع من من معدل التفاعلات الكيميائية أو الكيميائية الحيوية

**الإحتراق الحفزي catalytic combustion:** يعمل عن طريق تمرير تيار غازى محمل بالملوثات ومسخن قبلا عبر قاع حفاز يعزز من تفاعل الأكسدة في درجات حرارة منخفضة. يستخدم العامل الحفاز المعدنى (عادة ما يكون البلاتين ) لإستهلال وتعزيز الإحتراق في درجات حرارة أكثر إنخفاضا بكثير مما هو مطلوب للإحتراق الحرارى.

**محول حفزي catalytic converter:** أداة مثبتة على نظام العادم في المركبات من أجل تخفيف الإنبعاثات السامة من الآلة. تحول هذه الآلة منتجات العادم الضارة الى منتجات عديمة الضرر نسبياً، عن طريق تمرير غازات العادم على خليط من العوامل الحفازية الموجودة على سطح خلية محل معدنية أو سيراميكية، وهى بنية تزيد من مساحة السطح، وتزيد بذلك من مقدار العامل الحفاز النشط الذى يتماس مع غازات العادم.

**المصب catchment:** منطقة التجفيف السطحية لمياه الامطار، منطقة تجميع لإمدادات الماء أو النظام النهرى. الخط النظري أو مستجمع المياه على الأرضى المرتفعة المحيطة يعرف المنطقة.

**خلية cell:** الوحدة الأحيائية الأساسية للمادة النباتية أو الحيوانية.

**غشاء الخلية cell membrane:** الغشاء السيتوبلازمي. الغشاء المحتوى على الدهون والبروتين ذو الإنفاذية الإختيارية الذى يحيط بسيتوبلازم الخلايا ذات النواة الكاذبة والحقيقة. فى معظم أنواع خلايا الاحياء الدقيقة يُحدّد غشاء الخلية من الخارج بجدار الخلية. يعتمد التكوين الدقيق لغشاء الخلية فى الاحياء الدقيقة على النوع ، وعلى ظروف النمو، و عمر الخلية.

**نواة الخلية** cell nucleus: محتواه داخل حقیقات النواة ، وهى جسم محاط بعشاء ويحتوى على كروموسومات.

**جدار الخلية** cell wall: الطبقة الخارجية الاخيرة المنفذة والجامدة لخلية النبات وتن تكون بصورة رئيسية من السيلليوز .

**عملية إنتاج الاسمنت** cement production process: تقنية إعادة تدوير معالجة تربة ملوثة تضاف فيها التربة الملوثة الى الخليط فى عملية إنتاج الاسمنت.

**قانون الاستجابة البيئية الشاملة ، التعويض والمسؤولية القانونية** (CERCLA) : قانون الإستجابة البيئية الشاملة ، التعويض والمسؤولية القانونية للعام 1980 والمعروف بالدعم الفائق . يوفر هذا القانون الدعم لعمليات التنظيف ، والتعويض ، ويحدد المسؤولية القانونية عن إطلاق المواد فى الماء والبياضة والهواء .

**رابطة كيميائية** chemical bond: الآصرة الكيميائية التي تربط الذرات سوياً لتكون الجزيئات.

**تغير كيميائي** chemical change: إنتقال ينتج من تكوين أو كسر الروابط الكيميائية.

**المعادلة الكيميائية** chemical equation: طريقة مختزلة للتعبير عن التفاعل في هيئة صيغ كيميائية مكتوبة.

**الإستخلاص الكيميائى** chemical extraction: عملية تغسل فيها التربة الملوثة من أجل إزالة الملوثات المعينة.

**صيغ كيميائية** chemical formulae: فى حالة المواد التى تتكون من جزيئات، تؤثر الصيغة الكيميائية على انواع الذرات الموجودة فى كل جزئ وأعداده الحقيقية.

**الطلب الكيميائى على الأكسجين** chemical oxygen demand (COD): طريقة لقياس قوة تلوث النفايات المنزلية والصناعية إعتماداً على حقيقة أن كل المركبات العضوية، بـإثناء القليل منها، يمكن أكسدتها بفعل عوامل مؤكسدة قوية تحت ظروف حمضية الى ثانى أكسيد كربون وماء .

**الترسيب الكيميائى** chemical precipitation: عملية تزال بموجبها الملوثات الغير عضوية (العناصر الثقيلة من المياه الجوفية) وذلك بإضافة مركبات الكربونات والهيدروكسيد والكربونات.

**جرد / مسح العمليات الكيميائية** chemical process audit/survey: إجراء يستخدم لجمع معلومات عن نوع وتكوين وكمية النفايات المنتجة .

**تفاعلات كيميائية** chemical reactions: حينما تخضع مادة ما الى تغيير كيميائي ولا تعود تظل نفس المادة وتتحول الى مادة او مواد جديدة.

**التجوية الكيميائية** chemical weathering: شكل من اشكال التجوية يسببه التغير الكيميائي فى الصخور التي تتأثر به، ويشمل تفکك المعادن داخل الحفرة وينتج عادة بقايا شبيهة بالطين

**التخليق الكيميائى** chemosynthesis: طريقة لصنع البرتوبلازم بإستخدام الطاقة من التفاعلات الكيميائية، على العكس من إستخدام الطاقة لذات الغرض فى عملية التخليق الضوئى.

**الكلوروفلوروكربيونات** (CFSs): مواد كيميائية مخلقة عديمة الرائحة وغير سامة وغير قابلة للإشتعال وحامضة كيميائياً. استخدمت الكلوروفلوروكربيونات كدافعات في علب الرذاذ، وكمواد مبردة في الثلاجات ومكيفات الهواء، وفي تصنيع عبوات الرغوة . وهي مسؤولة بصورة جزئية عن تحطيم طبقة الأوزون.

**يخصوص أو كلورفيلي** chlorophyll: خليط من صبغات حضراء وصفراء موجودة في كل النباتات (الحضراء) التي تلتقط طاقة الضوء ، وتمكن النباتات أن تصنع الكربوهيدرات من ثاني أكسيد الكربون والماء في عملية تعرف بالتلخیق الضوئي. توجد في كل الطحالب والبلانكتونات النباتية وفي كل النباتات العليا تقريباً.

**بلاستيدات خضر أو كلوروبلاست** (chloroplasts): بنية أو (عضية) موجودة داخل خلية النباتات وتحتوي على صبغة الكلورفيلي الخضراء.

**أهداب** cilia: أعضاء شبيه بالخيط على سطح بعض الخلايا تتكون من ألياف متقبضة، تنتج حركات تلويع منتظمة الإيقاع. تتحرك بعض الكائنات وحيدة الخلية عن طريق الهدب. في الحيوانات متعددة الخلايا تحافظ الأهداب على الأسطح المشحمة خاليةً من الطعام. كما تحرك الأهداب الغذاء في القنوات الغذائية لبعض اللافقاريات.

**إبانة** clarification: عملية إزالة المواد الصلبة من الماء **المحتوى الطيني** clay content: مقدار الطين (الصخر الرسوبي ذو الحبيبات الدقيقة).

**قانون الهواء النظيف** (clean air act (CAT): الإسم الذي أعطي لقانونين مررتهم حكومة الولايات المتحدة. تعامل قانون العام 1963 مع التحكم في الدخان من المصادر الصناعية والمنزلية. تم توسيع هذا القانون بقانون العام 1968 خصوصاً للتحكم بتنظيف الغاز ، وبارتفاع مداخل النصب التي يحرق فيها الوقود للتعامل مع الدخان من موافق الصناعة المفتوحة. جلب تعديل العام 1990 على قانون الهواء النظيف إصلاحات واسعة المدى لكل أنواع التلوث من المصادر الكبيرة، أو الصغيرة، أو المتنقلة، أو الثابتة، ويشمل ذلك الإبعاثات من العادية إلى السامة، التي تتراوح مصادر إنتاجها من منشآت الطاقة إلى المنتجات الإستهلاكية.

**قانون الماء النظيف** (CWA): قانون بيئي يعد حجر زاوية، وينسب له فضل الحد بصورة كبيرة من مقدار التلوث الداخل إلى الممرات المائية في الأمة. ويعرف بصورة أكثر رسمية بتعديلات القانون الفدرالي للتحكم في تلوث المياه. هذا القانون الذي مرر في العام 1972 يرجع أصله إلى قانون العام 1948 الذي عدل كثيراً والذي يساعد المجتمعات على بناء منشآت معالجة مياه المجاري، كما أن قانون العام 1972 ذاته قد عدل كثيراً، أبرز تعديلاته كانت في 1977 و 1987.

**منطقة نظيفة** (clean zone): تلك النقطة في النهر أو في أعلى الجدول قبل أن تفرغ نقطة واحدة من التلوث.

**مناخ** (climate): النسق المركب من الظروف الجوية التي يمكن توقعها في منطقة معطاة. يقصد بالمناخ الدورات السنوية لدرجة الحرارة والرياح وهطول الأمطار وما إلى ذلك وليس الإختلافات اليومية.

**عملية تحويل الفحم إلى غاز** coal gasification process: تحويل الفحم (عن طريق التقطير الإللافي أو التسخين) إلى وقود غازي.

**مكورات (coccus) (ج)**: عضو مجموعة البكتيريا الكروية وبعضاها ضار بالإنسان.

**عامل مساعد cofactor**: منشط غير بروتيني يشكل الجزء الوظيفي في الإنزيم.

**جبهة باردة cold front**: الجزء الامامي من كتلة هوائية جوية باردة متحركة عكس حركة كتلة هواء دافئة وتحل محلها في نهاية المطاف.

**عملية أسفلت المزج البارد cold-mix asphalt process**: عملية متحركة أو متوضعة تتم فيها معالجة أو إعادة تدوير التربة الملوثة بإستخدامها كالمكون ذو الحبيبات الدقيقة في عملية صنع الأسفالت.

**مجمع collector**: إنظر إعصار

**مادة غروية colloidal material**: مكون من مكونات المواد الصلبة الكلية في مياه الصرف الصحي؛ يتكون من مادة دقائقية ذات قطر يتراوح بين 1 مللي مايكرون إلى 1 مايكرون.

**لون color**: خاصية فيزيائية للماء تستخدم عادة في الحكم على جودة الماء؛ الماء النقي عديم اللون.

**مياه الصرف الصحي المجمعة combined wastewater**: مزيج مياه الصرف الصحي والجريان من مياه العواصف المطرية.

**الإحتراق combustion**: في المصطاحات الكيميائية، الإتحاد السريع لمادة ما مع الأكسجين، الذي يرافقه إطلاق للحرارة والضوء (أحياناً). في التحكم في

تلوث الهواء، عملية الاحتراق أو الترميد هي عملية تحكم مفيدة في التلوث يكون الهدف منها تحويل ملوثات معينة إلى مواد غير ضارة مثل ثاني أكسيد الكربون والماء.

**المنتجات الكيميائية التجارية commercial chemical products:** فئة تصنيفية لوكالة حماية البيئة تدرج فيها النفايات الخطرة (تسمى أيضاً النفايات المدرجة من الصنف P والصنف U لأن أرقامها الرمزية تبدأ بهذين الحرفين); تشمل أيضاً منتجات كيميائية محددة أو وسائل تصنيع كيميائية.

**المصادر التجارية للنفايات الصلبة المدنية commercial sources of MSW:** المواد الصلبة المنتجة في المطاعم، وال محلات، والنزل، ومحطات الخدمة، و محلات التصليح، و محلات الطباعة.

**قانون حق المجتمع في أن يعرف community right-to-know-act:** جزء من إس أي آر أي، العنوان القانوني الثالث تحت قانون الإستجابة البيئية الشاملة والتعويض والمسؤولية القانونية. ينص على أن المجتمع الموجود بقرب منشأة تخزن، أو تنتج، أو تستخدم أغراضًا خطيرة له الحق في أن يعرف التبعات التي يمكن أن تحدث في حالة حدوث إنسكاب كيميائي كارثي، أو إطلاق للمواد الكيميائية من الموقع.

**عينة مركبة composite sample:** عينة تكونت بمزج عينات مأخوذة عند نقاط دورية في الزمن أو عند حصة متناسبة من الإنساب. يعتمد عدد العينات المنفردة التي تكون العينة المركبة على التغير في تراكيز الملوث والإنساب.

**عملية تكوين السماد composting:** عملية إعادة استخدام حيوية مفيدة تحول فيها النفايات (على سبيل المثال، قلامة الباحة أو المواد الصلبة الحيوية) إلى مادة شبيهة بالدبال تستخدم في تعديل التربة.

**مركب compound**: مادة مكونة من عنصرين أو أكثر، متدين أو متعددة بنسب محددة.

**محلول مركز concentrated solution**: مذاب موجود بتراكيز وكميات ضخمة.

**تكثيف condensation**: تقنية تحكم في تلوث الهواء تستخدم في إزالة الملوثات الغازية من تيار النفايات؛ عملية تزال فيها الغازات المتطايرة من تيار الملوث وتحول إلى سائل.

**مكثف condenser**: أداة للتحكم في تلوث الهواء تستخدم في طريقة التكثيف من أجل تكثيف الأبخرة إلى الطور السائل إما عن طريق زيادة ضغط النظام بدون تغيير درجة الحرارة، أو عن طريق خفض درجة حرارة النظام إلى درجة حرارة التسخين بدون تغيير في الضغط.

**توصيل conduction**: إنساب الحرارة للطاقة الحرارية عبر مادة ما بدون حركة أي جزء من المادة ذاتها.

**مكمن مياه جوفية محصور confined aquifer**: يتكون من طبقة حاملة للماء واقعة بين طبقتين ذواتاً إإنفاذية أقل؛ إنساب الماء محصور فقط في الحركة العمودية.

**غبيرات conidia**: أبواغ غير جنسية محمولة على الميسليا الهوائية (بكتيريا أكتينوموسايت)

**مصادر الهدم والتشييد للنفايات الصلبة المدنية construction and demolition sources of MSW**: تنتج عند موقع التشييد، وهدم الواقع القديمة، وإصلاح الطرقات/موقع الترميم، والرصيف المكسور.

**المستهلكات** consumers: الكائنات الحية التي لا تستطيع إنتاج غذائها بنفسها وتأكل عن طريق الإبتلاع والهضم المسبق للموائع، والخلايا، والأنسجة، ومنتجات نفايات الكائنات الحية الأخرى.

**مكثف التماس** contact condenser: شبيه منقى الغازات عن طريق الرش؛ يبرد تيار البخار عن طريق رش السائل مباشرة في تيار البخار.

**التحكم في التخلص** control of disposal: نظام من التحكمات والقيود يتحكم في التخلص من النفايات الخطرة على، أو إلى داخل الأرض. عنصر أساسي من هدف قانون الحفاظ على الموارد وإستعادتها في حماية إمدادات المياه الجوفية.

**الحمل الحراري** convection: طريقة لانتقال الحرارة تدور فيها الجزيئات المسخنة عبر وسط (غاز أو سائل).

**طريق برج التبريد** cooling tower method: طريقة معالجة تستخدم لمعالجة المياه الملوث بالحرارة عن طريق رش الماء المskin في الهواء، الشيء الذي يمكنها من أن تبرد عن طريق التبخير.

**أكاليل** corrosive: مادة تهاجم مواداً أخرى وتتسبب في تأكلها عن طريق الفعل الكيميائي القوي.

**رابطة تساهمية** covalent bond: رابطة كيميائية تتكون عندما تتشارك ذرتين زوجاً إلكترونياً واحداً أو أكثر.

**قانون من المهد إلى اللحد** cradle-to-grave-act: إنظر قانون الحفاظ على الموارد وإستعادتها.

**قشري crustacean**: واحد من أصناف المفصليات يشمل السرطانات، والكركند، والقربيس، وقمل الخشب، والبرنغيل.

**تخثر مستحدث cultural eutrophication**: تغذية فائضة للأنظمة المائية بالمعذيات النباتية ينتج من الأنشطة البشرية، التي تشمل الزراعة، والتدمير، والتفریغات الصناعية.

**إعصار cyclone**: في التحكم في تلوث الهواء، يستخدم جامع الأعاصير لإزالة الجسيمات من التيار الغازي عن طريق القوة الطاردة المركزية.

**سايتوکروم Cytochrome**: صنف من البروتينات المحتوية على مغنيسيوم في ميتوبلازم الخلية.

**سيتوبلازم cytoplasm**: المادة الشبيهة بالهلام الموجودة داخل الخلية.

**المفكّات decomposers**: كائنات حية مثل البكتيريا، ونباتات عش الغراب، والفطريات تحصل على المعذيات عن طريق تفكيك المادة المعقدة في النفايات والأجسام الميتة إلى مواد كيميائية أكثر بساطة، يعاد معظمها إلى التربة والماء حيث يستخدم من قبل المنتجات.

**تفكيك decomposition**: عملية يختزل فيها المركب الكيميائي إلى المواد المكونة له. في علم الأحياء، تحطيم الكائنات الحية الميتة إما عن طريق الإخراج الكيميائي أو عن طريق فعل المفكّات.

**حقن البئر العميق deep-well injection**: في تقنية التحكم في النفايات، التخلص النهائي من النفايات السائلة الخطرة تحت الضغط إلى الطبقة الجوفية المعزولة عن طريق الطبقة الصخرية الغير منفذة إلى عمق يبلغ 700 متر.

**كثافة**: density: نسبة وزن الكتلة إلى وحدة الحجم.

**إستنفاد depletion**: في تقييم جودة الهواء المحيط، يتعلّق بحقيقة أن الملوثات المنبعثة إلى الجو لا تظل هنالك إلى الأبد.

**تصحر desertification**: تكوين الصحاري عن طريق التغييرات المناخية، أو عن طريق العمليات التي يساهم فيها البشر.

**إزالة السمية detoxification**: التحويل الحيوي لمادة سامة إلى مادة أقل سمية.

**نزح الماء dewatering**: العملية الفيزيائية أو الكيميائية لإزالة الماء من الأوحال أو المواد الصلبة الحيوية.

**دايتوم diatom**: فطر مجهرى وحيد الخلية يوجد في كل أجزاء العالم.

**إنتشار diffusion**: (1) منج المواد، الغازات والسوائل عادة، بسبب الحركة الجزيئية. (2) إنتشار المواد لملء الفراغ.

**المحاليل المخففة dilute solutions**: محلول تم إضعافه عن طريق الماء، أو الزيت، أو سائل أو مادة صلبة أخرى.

**سوطيات dinoflagellates**: طحالب وحيدة الخلية تعمل على التخليق الضوئي.

**احتراق اللهب المباشر direct flame combustion**: توهج. يستخدم في تقنية التحكم في ثلوث الهواء لحرق غازات العملية (الميثان، على سبيل المثال).

**تعقيم disinfection**: القتل الفعال عن طريق العمليات الكيميائية والفيزيائية للكائنات الحية ذات المقدرة على التسبب في المرض (عادة ما تستخدم الكلورة للتعقيم في عمليات معالجة مياه الصرف الصحي).

**تشتت dispersion:** تخفيف وإنفاس تركيز الملوثات في الماء أو الهواء. تعتمد آليات تلوث الهواء على الظروف الجوية السائدة.

**الأكسجين المذاب dissolved oxygen:** مقدار الأوكسجين المذاب في جدول، أو نهر، أو بحيرة، وهو مؤشر على درجة عافية الجسم المائي ومقداره على دعم نظام مائي بيئي متوازن.

**سوائل الطور غير المائي الكثيفة DNAPLs:** تشمل سوائل الطور غير المائي الكثيفة رباعي كلوريد الكربون، وكريوسوت، وثلاثي كلوريد الإيثان، وثنائي كلوريد البنزين، ومركبات أخرى يمكن أن تلوث إمدادات المياه الجوفية.

**مياه الصرف الصحي المنزلية domestic wastewater:** تكون بصورة أساسية من الفضلات البشرية، والحيوانية ، وفضلات الأغراض المنزلية، ومقادير ضئيلة من رشح المياه الجوفية، وربما تحتوى على مقادير ضئيلة من الفضلات الصناعية.

**منحنى جرعة-إستجابة dose-response curve:** طريقة (وسيلة) مرئية لتقدير النسبة المئوية للوفيات إلى الجرعة المعطاة إعتماداً على البيانات المجمعة.

**تقييم جرعة-إستجابة dose-response evaluation:** تقييم سمي لمدى قوة مادة كيميائية ما.

**علاقة جرعة-إستجابة-إنتباخ dose-response relationship:** تستخدم من قبل علماء السموم للإعتبارات السمية. تعطى الجرعة لحيوانات الاختبار، وإعتماداً على النتيجة، تزداد أو تتناقص حتى يوجد مدى تموت كل الحيوانات عند الطرف الأعلى، وتظل على قيد الحياة جميعها عند الحد الأدنى.

**حوض تجفيف** drainage basin: المنطقة الجغرافية التي تجفف بواسطة نهر أو جدول .

**معدل الإنقضاء الأدياباتيكي الجاف** dry adiabatic lapse rate: بينما ترتفع حزمة جافة من الهواء في الجو، فإنها تمر بتمدد أديباتيكي وتبعد ينتج عنه معدل إنقضاء (تبعد) بمقدار درجة واحدة / 100 متر، أو 1-10 درجات / كم.

**طريقة البرج الجاف** dry tower method: تقنية معالجة للثلوث الحراري يضخ فيها الماء المسخن عبر أنابيب وطلق الحرارة إلى الجو (شبيه بأداء مبرد العربات)

**مكب** dump: موقع مفتوح يتخلص فيه من النفايات ومواد المهملات الأخرى بطريقة لا تحمي البيئة، ويكون عرضة للإحتراق المفتوح، أو يكون معرضاً للعناصر، والهوام، و/ أو الزباليات.

**معيب التغذية** dystrophic: تغذية معيبة.

**علم السمية البيئية** ecological toxicology: فرع علم السموم الذي يتعامل مع أثر المواد السامة ليس فقط على المجموعات البشرية بل وعلى البيئة بصورة عامة، والتي تشمل الهواء، والتربة، والمياه السطحية، والمياه الجوفية.

**علم البيئة** ecology: دراسة العلاقات البيئية بين كائن حي أو مجموعة من الكائنات الحية مع البيئة.

**نظام بيئي** ecosystem: نظام طبيعي ذاتي التنظيم من النباتات والحيوانات التي تتفاعل مع نفسها ومع بيئتها غير الحياة.

**علم السموم البيئي** ecotoxicology: انظر علم السمية البيئية.

**أسلوب الإستعادة الإلكترولitiة** electrolytic recovery technique: يستخدم بصورة أساسية لاستعادة المعادن من تيارات العملية، أو لتنظيف مياه العملية ، أو لمعالجة مياه الصرف الصحى قبل تفريغها؛ مبني على تفاعل الأكسدة والاختزال حيث تستخدم أسطح القطب لجمع المعادن من مجرى الفضلات.

**الكترون** electron: مكون من مكونات الذرة ؛ ينتقل في المدارات البعيدة حول النواة.

**نظام نقل الإلكترون** electron transport system: في الإنقال الأيضي، سلسلة من حاملات الإلكترون تعمل سوية لنقل الإلكترونات من المانحات مثل  $\text{NADH}_2$  و  $\text{FADH}_2$  إلى المستقبلات مثل الأكسجين.

**الترسيب الكهروستاتيكي** electrostatic precipitation: عملية تستخدم لترسيب أو إزالة الغبار أو الجسيمات الأخرى من الهواء والغازات الأخرى بطرق إلكتروستاتيكية. يمرر تفريغ كهربى عبر الغاز ، معطياً شحنة كهربية سالبة. تستخدم تستخدم الأطباق ذات الشحنة الموجبة بعد ذلك لكي تجذب الجسيمات المشحونة وتزيلها من الإنسياپ السريع.

**العناصر elements**: أبسط مادة والتى لا يمكن فصلها إلى أجزاء بالطرق العادية هناك أكثر من 100 عنصر معروف.

**الإستجابة للطوارئ** emergency response: يقصد بها بصورة أساسية متطلب إدارة الصحة والسلامة المهنية تحت 29 القانون الفدرالي المنظم 1910. للموقع الكيميائية، والصناعية وموقع النفايات بأن يكون لديها إستجابة مكتوبة للطوارى في حالة حدوث أي إطلاق كيميائى، أو إنسكاب إلى البيئة يمكنه أن يعرض الصحة الجيدة ورفاهية أي عامل للخطر. تتطلب وكالة حماية البيئة كذلك إستجابة للطوارى للمنشآت التي تعالج، أو تنتج، أو تستخدم أي

مواد كيميائية في متطلبات إدارتها للمخاطر. ينبغي أن تشمل الاحتياطات للحرائق، والكوارث البيئية، والهجمات الإرهابية والطوارى الطبيعية أيضاً في خطط الإستجابة للطوارئ.

**النباتات الناشئة** emergent vegetation: قسم فرعى من المنطقة الساحلية ; يشمل منطقة تربة خط الساحل. والمياه الضحلة التي تقع بالقرب تماماً إلى جوار المنطقة التي يمكن عندها للحياة النباتية أن تضر بجذورها تحت الماء، وأن تنمو، وأن تظهر فوق خط الماء.

**الناشئات** emergents: إنظر النباتات الناشئة .

**ماص للطاقة** endergonic: تفاعل تمتص فيه الطاقة.

**شبكة إندوبلازمية** endoplasmic reticulum: داخل خلية حقيقة النواة: نظام من الأغشية عبر المنطقة السيتوبلازمية ويتشعب عبر المنطقة السيتوبلازمية ويكون حدوداً محددة، وأقسام، وقنوات تكون معزولة تماماً من السيتوبلازم ; وهو طبقة دهنية ثنائية محتوية على البروتين .

**طاقة** energy: نظام ذو قدرة على انتاج تغيير طبیعی فى الحالة .

**انتروبيا** entropy: مقياس لفوضى النظام.

**بيئة** environment: كل ما يحيط بالكائن الحي، ويشمل ذلك الأشياء الحية، والمناخ، والتربة،... الخ. ويعتبر آخر ، ظروف التطور والنمو.

**التدحرج البيئي** environmental degradation: كل العوامل المحددة التي تعمل سوية على تنظيم الحجم الأقصى المسماوح به أو سعة الحمل للمجموعة السكانية.

**العوامل البيئية** environmental factors: العوامل التي تؤثر على تطوير المركبات الهيدروكربونية من التربات. تشمل العوامل البيئية درجة الحرارة، والريح، والتبيخ، وهطول الأمطار.

**علم البيئة** environmental science: دراسة التأثير البشري على البيئة الفيزيائية والأحيائية للكائن الحي. وبصورة عامة، وتشمل أيضاً المناخي الإجتماعية والثقافية للبيئة.

**الإنزيمات** enzymes: مواد بروتينية تحفز تفاعلات الأحياء الدقيقة مثل الإضمحلال أو التخمر. لا تستند هذه الإنزيمات في التفاعلات، إلا إنها تسرع من معدلها بصورة كبيرة. بإمكان الإنزيمات أن يزيد من معدل مدى واسعاً من التفاعلات، إلا أن الإنزيم المعين بمقداره أن يزيد من معدل تفاعل على ركيزة محددة.

**الطبقة العليا من البحيرة** epilimnion: الطبقة العليا من البحيرة؛ تسخن بالشمس وتكون أخف، وأقل كثافة من الماء أسفلها.

**حقيقيات النواة** eukaryotic: كائن حي يتميز بمنظومة خلوية تشمل غشاء خلية معرف جيداً.

**الطبقة المضاءة** euphotic: السطحية لمحيط أو بحيرة أو أي جسم مائي آخر يصل من خلاله ضوء شمس كاف للتلقيح الضوئي.

**بحيرة متختلة** eutrophic lake: بحيرة بها إمداد ضخم أو فائض من مغذيات النباتات (معظمها فوسفات ونترات).

**التخثث** eutrophication: عملية طبيعية تستقبل فيها البحيرات مدخلات من مغذيات النباتات نتيجة للنأكل الطبيعي والجريان من الحوض الأرضي المحيط بها.

**الإنبعاثات التبخرية** evaporative emissions: الإنبعاثات التبخرية للوقود من أنظمة الاحتراق الداخلي المسيبة بالخسائر النهارية، والنفع الساخن، وخسائر التشغيل.

**التعرق التبخرى** evapotranspiration: مزيج من التبخر والتعرق للماء السائل في نسيج النبات وفي التربة إلى بخار الماء في الجو.

**حفر** excavation: الإزالة الفيزيائية للتربة لتشييد موقع دفن للملوثات (مكب نفايات) وأو للتربة الملوثة بطرق ميكانيكية.

**الحفر والتخلص** excavation and disposal: إزالة التربة الملوثة أو التخلص النهائي.

**مطلق للطاقة** exergonic: إطلاق الطاقة

**تقييم التعرض** exposure assessment : مقياس لنقدیر مقدار التعرض الحقيقي و/أو التعرض المحتمل ، والتعدد والفترة الزمنية لهذه التعرضات، والمسارات قد يتعرض البشر عن طريقها.

**مسارات التعرض** exposure pathways: تكون من فئتين: (1) مسارات التعرض البشري المباشر (2) مسارات التعرض البيئي. كلا هاتين الفئتين يقسم هو الآخر إلى مسارات تعرض رئيسية وثانوية. مسارات التعرض المباشرة هي تلك التي تؤثر بصورة مباشرة على عمليات الموقع والعاملين به (النماش مع الجلد أثناء عمليات الموقع، علي سبيل المثال). مسارات التعرض الثانوية تمثل

مكوناً ثانياً أثناء عمليات الموقع، وتبز إخفاضاً كبيراً مع مرور الزمن ومع تقدم المعالجة (على سبيل المثال الغبار الذي تزوره الرياح).

**طريقة الإستخلاص** extraction procedure (EP): اختبار مختبرى قياسى يستخدم لاختبار السمية؛ تم إستبداله فى العام 1990 بطريقة ترشيح خصائص السمية.

**بئر الإستخلاص** extraction well: يستخدم لخفض مستوى المياه الجوفية، مكوناً ميلاً هيدروليكي يسحب ريشة التلوث الى البئر حتى يمكن إستخلاص الملوث.

**المواد شديدة الخطورة** extremely hazardous substances: مصطلح لوكالة حماية البيئة يستخدم للمواد الكيميائية التي يجب أن يبلغ عنها للسلطات المعنية في حال إطلاقها بكميات تفوق عتبة التبليغ.

**إختيارية** facultative: بكتيريا قادرة على النمو في الظروف الهوائية أو غير الهوائية.

**القانون الفدرالي للتحكم بتلوث الماء** (FWPCA): (المعروف أيضاً بقانون الماء النظيف) يعني بالتحكم في مقادير التلوث الداخل إلى الأجسام المائية من المصادر المدنية والصناعية، وتنظيمه.

**التخمر** fermentation: تفكك المواد العضوية من قبل الكائنات الحية الدقيقة أو الإنزيمات، ترافق هذه العملية باطلاق الحرارة والغاز ويمكن أن تكون هوائية أو غير هوائية.

**مخصب** fertilizer: مادة تصريف المغذيات الأساسية للترية وتجعل الأرض أو التربة قادرة على إنتاج نباتات أو محاصيل أكثر.

**الترشيح** filteration: تقنية تزال بها المواد العالقة في مائع ما عن طريق إمرار الخليط عبر مرشح. تحتجز الجسيمات بواسطة المرشح بينما يمر المائع مكوناً الرشح.

**القانون الأول للديناميكا الحرارية** first law of thermodynamics: في أي تغيير كيميائي أو فيزيائي ، أو في حركة المادة من مكان لآخر ، أو التغيير في درجة الحرارة، لا تنقص الطاقة ولا تنتج من العدم، بل تحول من شكل لآخر.

**السوط** flagella: زائدة شبيهة بالخيط ( تعطى بعض البكتيريا المقدرة على الحركة) تمتد إلى الخارج من غشاء البلازمما و جدار الخلية.  
**توهج** flare: إنظر إشتعال اللهب المباشر.

**بطانة الغشاء المرن** (FML): بطانة مطاطية أو بلاستيكية تستخدم في مكب النفايات الصحية.

**النباتات ذات الأوراق الطافية** floating leaf vegetation: جزء من المنطقه الساحلية في بحيرة أو بركة حيث تكون جذور النباتات تحت السطح بحيث تسمح لليسان أن تنتج أوراقاً قادرة على أن تصل إلى سطح الماء وأن تطفو فوقه.

**فلوريد** fluoride: تضاف أملاح الفلوريد لإمدادات مياه الشرب العامة من أجل تحسين المقاومة لتسوس الأسنان.

**سلسلة غذائية** food chain: سلسلة من إنتقالات الطاقة على هيئة غذاء من كائن حي في مستوى غذائى ما لكائنات حية في مستوى غذائى آخر ، حينما يأكل كائن حي أو يفكك كائن حي آخر .

**الشبكة الغذائية** food web: شبكة معقدة من السلسل الغذائية المتراكبة بيئياً وتفاعلات التغذية.

**وزن الصيغة** formula weight: مجموع الأوزان الذرية التي تكون وحدة صيغة.

**هش** friable: سهل هرسه في اليد.

**جبهة** front: في الإرصاد الجوي، الحد الفاصل بين كثالتين هوائيتين ذوات درجة حرارة أو رطوبة مختلفة.

**فرستول** frustule: الجدار المميز ذو القطعتين المصنوع من السيليكا في الدياتوم.

**تدخين** fumigation: ينتج عندما تتجه الإنبعاثات من مدخنة واقعة تحت طبقة إنقلاب إلى أسفل، مؤدية إلى تركيز مرتفع بشدة أسفل إتجاه الريح في المستوى الأرضي.

**فطريات** fungi: كائنات حية طفيلية أو رمية، قد تكون وحيدة الخلية أو مصنوعة من خيوط أنبوبية، وتتفقد إلى الكلورفيلي.

**قمامه** garbage: الإسم العام للنفايات التي يكون مصدرها الأغراض المنزلية والتي تتكون بصورة أساسية من بوادي الخضروات والأوراق.

**غاز** gas: بصورة عامة، يستخدم لتسمية كل الأجسام الهوائية ، التي تظهر أدق جسيماتها نزعة للطيران بعيداً عن بعضها البعض في كل الإتجاهات. عادة ما توجد هذه الغازات في هذه الحالة في درجة الحرارة والضغط المعتادين.

يمكن إسالتها أو تحويلها إلى مواد صلبة فقط بإستخدام الطرق الإصطناعية،  
إما عن طريق الضغط العالى او عن طريق درجات الحرارة المنخفضة جداً.

**قوانين الغازات** gas laws: القوانين الفيزيائية التى تعنى بسلوك الغازات. تشمل  
قانون بويل وقانون شارلز ، التى تعنى بالعلاقات بين الضغط ، ودرجة الحرارة،  
والحجم لغاز مثالى (افتراضى).

**التعاقب الأحيائى العام** general biological succession: العملية التى تستبدل  
بموجبها مجتمعات من أنواع النباتات والحيوانات فى منطقة معينة، عبر الزمن،  
بسلاسلة من المجتمعات المختلفة التى تكون عادة أكثر تعقيداً (المعروف أيضاً  
بالتعاقب البيئى).

**جينوم** genome: المجموعة المكتملة من الجينات.

**جنس** genus: مجموعة من الأنواع ذات خصائص مشتركة كثيرة.

**جيولوجيا** geology: علم الأرض، وأصلها، وتكوينها، وبنيتها، وتاريخها.

**اختبار جيو فيزيائي** geophysical testing: يستخدم لتقدير الطبقات تحت  
سطحية، وتحديد موقع مستوى المياه الجوفية وتخريط كنور ريشة الملوث  
باستخدام مقاييس المقاومة والتوصيلية.

**الغلاف الجيولوجي** geosphere: يتكون من الأجزاء غير العضوية، أو غير  
الحياة من الأرض والتى هى مسكن المادة العضوية أو الحياة فى الكره  
الأرضية.

**طاقة الجوفية الحرارية** geothermal energy: إستخدام حرارة الأرض الطبيعية  
للأغراض البشرية ; شكل من الطاقة البديلة التي يصعب إستغلالها.

**القوة الجوفية الحرارية** geothermal power: إنظر الطاقة الجوفية الحرارية.

**الإحتيار العالمي** global warming: الإرتفاع طويل المدى في مدى متوسط درجة حرارة الأرض.

**التحلل الكلوكوزي** glycolysis: واحد من ثلاثة أطوار لعملية الأيض الهدمى للجلكوز إلى كربون وماء.

**عينة الأخذ** grab sample: عينة منفردة واحدة ماخوذة على إمتداد فترة زمنية لا تتجاوز 15 دقيقة.

**غرام** gram: الوحدة الأساسية للوزن في النظام المترى ، تساوى 1/1000 من الكيلو جرام، وتساوى 28.5 جراماً أوقية واحدة تقريباً.

**الجاذبية** gravity: قوة التجاذب التي تنشأ بين الأجسام بفضل كتلتها. على كوكب الأرض ، قوة الجاذبية هي قوة التجاذب بين أي جسم في مجال جاذبية والأرض ذاتها .

**مرسبات الجاذبية** gravity settlers: تستخدم لإزالة مواد النفايات الصلبة والسائلة من التيارات الغازية . تتكون من غرفة مضخمة تبطأ فيها سرعة الغاز الأفقي بحيث يسمح للجسيمات أن تترسب بفعل الجاذبية.

**أثر غاز الدفيئة** green house effect: إحتباس الحرارة في الجو ، ينفذ الإشعاع الشمسي الداخل ذو الموجة القصيرة عبر الجو ، إلا أن الإشعاع الخارج طويل الموجة يمتص بواسطة بخار الماء ، وثاني أكسيد الكربون، والأوزون ، وغازات عدة أخرى في الجو، ثم يعاد إشعاعها إلى الأرض مسببة زيادة في درجة حرارة الجو.

**المياه الجوفية** ground water: الماء المجموع في جوف الأرض في طبقات الصخر المسامية والتربة، والذي يبرز على السطح في هيئة ينابيع وجداول.

**الستارة الأسمنتية** grout curtain: تستخدم في العزل الموضعي للملوث ، تتكون من أسمنت بورتلاندي يحقن تحت الضغط لكي يكون حاجزاً يمنع حركة الملوث في التربة.

**نمو** growth: النمو الأسى للبكتيريا.

**منحنى النمو** growth curve: الرسم البياني لدورات نمو البكتيريا. يقسم المنحنى إلى أربعة أطوار تسمى بالتأخر ،أسى، ثابت والموت. يقصد بتطور التأخر والذي يتميز بإنداد النمو أو قلته ، الفترة الإبتدائية من الزمن التي تدخل فيه البكتيريا لأول مرة في وسط جديد. يتبع ذلك فترة نمو سريع (الطور الأسى) ، بعد أن تتأقلم البكتيريا مع بيئتها الجديدة، خلال هذه الفترة ، تكون الظروف الموجودة مثالبة ويتناسب عدد السكان بانتظام كبير . مع بدء إمداد البكتيريا الغذائى في النضوب، أو مع بدء تراكم المنتجات الأيضية السامة،يدخل السكان مرحلة اللا نمو ، أو الطور الساكن. في النهاية، مع تزايد العدوانية أكثر فأكثر في البيئة، يتم الوصول إلى طور الموت ويضمحل عنده عدد السكان.

**ذرق** guano: مادة مكونة بصورة أساسية من روث طيور البحر والخفافيش ، تترافق على طول المنطقة الساحلية، أو في الكهوف، وتستخدم كمحصب.

**مسكن** habitat: مكان أو نوع من أنواع الأمكنة يزدهر فيه كائن حي أو مجتمع من الكائنات الحية بصورة طبيعية.

**عسر hardness:** مقاييس من مقاييس جودة الماء. لا يكون الماء رغوة مع الصابون بسهولة، وينتج قشرة في الآنية، والمقالى، والغلايات، يسببها وجود أملاح كالسيوم ومغنتزيوم معينة في الإمداد المائي.

**قانون / تعديلات النفايات الخطرة والصلبة لعام 1984 (HASWA/A):** جزء من قانون الحفاظ على الموارد وإستعادتها يؤكد على إستخدام تقنيات معالجة بديلة ومبكرة ينتج عنها تدمير دائم للنفايات أو تخفيف لسميتها، وحركتها، وحجمها. التخلص الأرضي مقيد بصورة كبيرة في تعديلات العام 1984 على قانون الحفاظ على الموارد وإستعادتها.

**مادة كيميائية خطيرة hazardous chemical:** مادة كيميائية متفجرة، أو قابلة للإشتعال، أو سامة، أو حادة، أو قابلة التفاعل، أو ذات نشاط إشعاعي تتطلب عناية خاصة عند التعامل معها بسبب الخطير الذي تشكله على الصحة وعلى البيئة.

**مادة خطيرة hazardous material:** مادة موجودة بكمية ما أو في هيئة ما تشكل خطراً غير معقول على الصحة والسلامة و عندما تنقل بعرض التجارة ; مادة ملوثة بطبيعتها، وإحتواها، وقابليتها للتفاعل لها المقدرة على التسبب في الضرر خلال حدوث الحوادث ; مادة تتميز بكونها سامة، أو حادة، أو ذات قابلية للإشتعال، أو ذات قابلية للتفاعل، أو مهيجة، أو ذات محسس قوي، ولذلك فهي سامة. وخطر على الصحة والبيئة حينما لا تدار بصورة مناسبة.

**غرض خطير hazardous substance:** مصطلح لوكالة حماية البيئة يستخدم لبعض المواد الكيميائية المدرجة التي يجب التبليغ عنها ما أن تطلق في البيئة بمقدار يتجاوز حداً معيناً.

**نفايات خطرة** hazardous waste: مواد النفايات أو مزيج النفايات التي تتطلب معالجة خاصة، كما يجب التخلص منها بسبب مقدرتها على تدمير الصحة والبيئة.

**تيار النفايات الخطرة** hazardous wastestream: تيار نفايات غازية أو سائلة يحتوى على أى نوع من أنواع النفايات الخطرة.

**حرارة** heat: وضع للمادة تسببه الحركة السريعة لجزيئاتها. يجب أن تستخدم الطاقة على المادة بمقادير كافية من أجل إحداث الحركة، ويمكن أن تستخدم بطرق ميكانيكية أو كيميائية.

**التوازن الحراري** heatbalance: المقايضة الدائمة التي تحدث عندما تصل الطاقة الشمسية إلى سطح الأرض ويتم إمتصاصها، ثم ينبغي إعادةتها إلى الفضاء من أجل الحفاظ على التوازن الحراري المعتمد على الأرض .

**الجزر الحرارية** heat islands: منطقة حضرية كبيرة حيث للحرارة المتولدة تأثير على درجة الحرارة المحيطة (تضييف حرارة) داخل وحولى المنطقة.

**المعادن الثقيلة** heavy metals: مجموعة من العناصر تكون مركباتها سامة للبشر بينما توجد في بيئتها ،على سبيل المثال الكادميوم، والزئبق، والنحاس، والنikel، والكروم، والرصاص، والخارصين، والزرنيخ.

**قانون هنرى** henry's law: يتحكم بسلوك الغازات بينما تتماس مع الماء.

**غذاء متغير** heterotroph: انظر متغير التغذية.

**متغير التغذية** heterotrophic : صنف من الكائنات الحية التي تحصل على طاقتها بإستهلاك الأنسجة أو الكائنات الحية الأخرى.

**إنزيم مكتمل** holoenzyme: إنزيم كامل يتكون من مساعد إنزيم وبروتين إنزيم.

**أفق horizon:** طبقة من التربة موازية لسطح الأرض ، تختلف في خواصها وخصائصها عن الطبقات المجاورة الموجودة أسفلها وفوقها.

**النقع الساخن hot soak:** انبعاثات تبخرية من آلة الاحتراق الداخلي بعد إغلاق الآلة.

**عملية إسفلت المزج الساخن** hot mix asphalt process: تقنية معالجة يستخدم فيها الملوث المجرور في التربة في إستخدامات مفيدة من أجل صنع الإسفالت. تضاف التربة المحملة بالبترول في عملية إسفلت المزج الساخن كجزء من المجمع إلى الإسفالت الساخن ثم تمزج لصنع المنتج النهائي.

**رطوبة humidity:** مقدار بخار الماء في حجم معطى من الجو (الرطوبة المطلقة)، أو نسبة مقدار بخار الماء في الجو إلى قيمة التشبع عند نفس درجة الحرارة (رطوبة نسبية).

**دبال humus:** الجزء الأكثر أو الأقل ثباتاً في المادة العضوية في التربة الذي يتبقى بعد أن تتفكك الأجزاء الرئيسية من بقايا النباتات والحيوانات المضافة. عادة ما يكون غامق اللون.

**درج هيدروليكي hydraulic gradient:** الفرق بين الرأس الهيدروليكي مقسوماً على المسافة على طول مسار سريان المائع. تتحرك المياه الجوفية عبر مكمنها في إتجاه التدرج الهيدروليكي.

**هيدروكربون hydrocarbon:** مادة كيميائية تحتوى على ذرات كربون وذرات هيدروجين فقط. النفط الخام هو بصورة كبيرة مزيج هيدروكربونات.

**الدورة المائية** hydrological cycle: الطرق التي تدور بها المياه في الغلاف الحيوي. التبريد في الجو وهطول الأمطار على كلا اليابسة والمحيطات. يوازن التعرق التبخرى من الكتلة الأرضية والتبخر من المحيطات.

**غلاف مائي** hydrosphere: الجزء من سطح الأرض الذي تغطيه المحيطات، والبحار، والبرك.

**خيطيات** (جمع) **خيطي** hyphae (مفرد): في الفطريات ، خيط أنبوبي ينمو من القمة ويكون عدة فروع.

**الطبقة السفلية من البحيرة** hypolimnion: الطبقة القاعية، الباردة الكثيفة نسبياً في البحيرة المتقطبة.

**قانون الغاز المثالي** ideal gas law: غاز إفتراضي يطبع قوانين الغازات بصورة كاملة فيما يخص علاقات درجة الحرارة، والضغط، والحجم.

**ناري** igneous: يقصد به الصخر الذي يتكون بتبريد وتصلب مادة ساخنة منصهرة.

**قابلة للإشتعال** Ignitability: واحد من الخصائص التي تستخدم لتصنيف مادة ما فإنها خطيرة.

**تصادم** impaction: في تقنية التحكم بتناثر الهواء ، عملية تجميع للجسيمات يضرب فيها مركز كتلة الجسيم الذي إنحرف مساره عن المائع ضارب الجسم الساكن، ويجمع بواسطة الجسم الساكن.

**محتجز** impoundment: تصنيف للبحيرات ؛ بحيرة مصنوعة من قبل البشر باحتجاز الماء من الأنهر ومن مستجمعات المياه.

**التفكيك الحيوي الموضعي** *in situ* biodegradation: يستخدم الكائنات الحية الدقيقة الموجودة في التربة بصورة طبيعية لتفكيك الملوثات إلى هيئة أخرى.

**العزل/ الإحتواء الموضعي للتلؤث** *in situ* isolation/contamination: في معالجة التربة، تقى هذه الطريقة من هجرة الملوثات السائلة والملوثات المحتوية على مواد مرشحة.

**الرشيج الموضعي والتفاعل الكيميائي** *in situ* leaching and chemical reaction: عملية معالجة تربة يستخدم فيها الماء الممترج مع مادة نشطة سطحياً لترشيح الملوثات من التربة إلى المياه الجوفية. وتجمع المياه الجوفية بعد ذلك إلى أسفل موقع الترشيج عبر نظام تجميع بغرض معالجتها أو التخلص منها.

**التخلص السلبي الموضعي** *in situ* passive remediation: أسلوب المعالجة الأكثر سهولة من حيث التطبيق، وأقلها تكلفة بسبب أنه لا يشمل أي فعل على الموقع، إذ أنه يدع الطبيعة تقوم بالعمل، إلا أنه أسلوب غير مقبول عادة أو بيسر لدى السلطات المنظمة.

**التزجيج الموضعي** *in situ* vetrification: يستخدم تياراً كهربائياً بإمرار أقطاب مدفوعة نحو التربة تنتج حرارة شديدة وتحول التربة إلى مادة زجاجية متينة. تفحّم المكونات العضوية في الصهير، وتهاجر إلى السطح حيث تحرق في وجود الأكسجين. ترتبط المواد العضوية في التربة بصورة فعالة بالزجاج المتصلب.

**التطيير الموضعي** *in situ* volatilization: يعرف بصورة شائعة بتعرية الهواء، هذه العملية تستخدم تيارات الهواء المدفوعة، أو المسحوبة عبر التربة الموجودة في الموقع من أجل إزالة المركبات المتطرورة.

**ترميد incineration**: استخدام درجات الحرارة المرتفعة ( 3000-800 درجة فهرنهايت) لتكسير النفايات العضوية الى هيئات أبسط، وإخراج حجم النفايات الذى يحتاج أن يتخلص منه. يمكن إستعادة الطاقة من حرارة الترميد.

**حوصلة inclusion**: حبيبات تخزين ترى عادة داخل الخلايا البكتيرية.

**الممارسات الصناعية industrial practices**: الممارسات التى تؤدى الى تلوث التربة وتشمل أحواض التخزين الجوفية ، وموقع حقول النفط ، والموقع الكيميائى، وموقع الحرارة الجوفية، ومنشآت الغاز المصنع، ومواقع التعدين، والإرهاب البيئى.

**نفايات الصرف الصناعي infiltration galleries**: النفايات السائلة التى تتجهها الصناعة.

**معابر الترشيح infiltration galleries**: تقنية مستخدمة فى عملية التفكك الحيوى الموضعى من أجل إعادة إدخال المياه الجوفية الى التربة، أو إلى مكمن المياه الجوفية.

**الأشعة تحت الحمراء infra red radiation**: شعاع كهرومغناطيسى غير مرئى ذو طول موجى يتراوح بين 0.75 ميكرومتر الى 1 ملم - بين حد الطرف الأحمر للطيف المرئى وأقصر الموجات الميكروية.

**بئر الحقن injection well**: فى معالجة المياه الجوفية ، يستخدم لرفع مستوى المياه الجوفية ولدفع ريشة الملوثات بعيداً من نظام المياه الصالحة للشرب(بئر).

**تقنية التنظيف المبتكرة innovative cleanup technology**: أى تقنية معالجة تربة جديدة أو تحت التطوير.

**مواد غير عضوية** inorganic substances: مادة ذات أصل معنوي لا تحتوى على مركبات الكربون بإستثناء الكربونات والكريبيات ، ،... الخ.

**تشميس** insulation: مقدار الإشعاع الشمسي المباشر الواقع على وحدة المساحة الأفقية عند مستوى معطى.

**المصادر المؤسسية للنفايات الصلبة المدنية** institutional source of MSW: النفايات المنتجة في المستشفيات، والمدارس، والمعتقلات والسجون ومراكز الحكومة.

**إعتراف** interception: في تقنية تجميع الجسيمات ، يحدث الإعتراف عندما يخطئ مركز كثرة الجسم الجسم بمسافة قريبة، ولكن وبسبب حجمه المحدود يصطدم الجسم بالجسم ويتم تجميعه عليه.

**بند التجارة بين الولايات** interstate commerce clause: البند من دستور الولايات المتحدة الذي صادقت على أساسه الحكومة الفيدرالية على قانون الأنهر والمرافئ لعام 1988، وتمكن بذلك وحدة مهندسي مهندسي الجيش الأمريكي من تنظيم ، وفي بعض الحالات، تحريم ممارسات الرمي للنفايات الخاصة والمدنية.

**الروابط الأيونية** ionic bonds: رابطة كيميائية تكون فيها الإلكترونات قد انتقلت من ذرة ذات جهد تأين منخفض إلى ذرات ذات ألفة إلكترونية عالية. ري: إمداد مائي إصطناعي للمناطق الزراعية الجافة ينتج عن طريق الخزانات والقنوات.

**خط تساوى الضغط** isobar: خط مرسوم على الخرائط وخرائط الطقس يصل بين جميع الأماكن ذات الضغط الجوى المتساوى ( يقاس عادة بالملى بار ) .

**التيار النفاث** Jet stream: نطاق ضيق من الريح السريعة جداً الموجودة على ارتفاعات تتراوح ما بين 6-10 أميال في الطبقة العليا من الجو أو في الإستراتوسفير الأدنى.

**كلفن Kelvin**: مقياس حرارة يستخدمه العلماء يبدأ عند الصفر المطلق ويزيد بنفس الفروقات بين الدرجات كما هو الحال في المقياس المئوي؛ أى أن 0 درجة مئوية هي ذاتها 273 كلفن، و100 درجة مئوية هي ذاتها 373 كلفن.

**دورة كريس أو دورة حمض الستريك** :Krebs cycle or citric acid cycle هو الجزء الأخير من سلسلة تفاعلات كيميائية حيوية تفكك عن طريقها الكائنات الحية الطعام باستخدام الأكسجين لكي تطلق الطاقة (تنفس) .

**زراعة الأرض** farming: إسم آخر لمعالجة الأرض حيث تنشر ملوثات متنوعة على التربة وتوزع على السطح وعلى الطبقة التحت سطحية لكي تسمح للنفث الحبيبي بأن يحدث.

**معالجة الأرض** land treatment: إنظر زراعة الأرض.

**مكب النفايات** landfill: موقع للتخلص من النفايات اختيار بدون وضع اعتبار للتلوث المحتمل منه للمياه الجوفية والمياه السطحية الناتج من الجريان ومن الترشيح ; تغطى النفايات بصورة متقطعة بطبقة من التراب. للنيل من مشاكل الرمييات، والمشاكل الجمالية، ومشاكل الأمراض وتلوث الهواء.

**كب النفايات** land filling: طريقة التخلص النهائية حيث يتخلص فيها من النفايات الصلبة والخطرة برميها في موقع الحفر.

**معدل الانقضاض** lapse rate: معدل تغير درجة الهواء مع تزايد الارتفاع.

**الحرارة الكامنة للانصهار** latent heat of fusion: مقدار الحرارة المطلوبة لتحويل واحد جرام من المادة من الطور الصلب إلى الطور السائل عند نفس درجة الحرارة.

**الحرارة الكامنة للتتبخير** latent heat of vaporization: مقدار الحرارة المطلوبة لتحول واحد جرام من المادة من الطور السائل إلى الطور الغازي عند نفس درجة الحرارة.

**قانون الحفاظ على الكتلة** law of conservation of mass: في أي تغيير فيزيائي أو كيميائي عادي، لا تفنى الكتلة ولا تستحدث من العدم ولكن تتحول من صورة لأخرى.

**التأثير المسهل** laxative effect: يقود إستهلاك الماء العسر المجموع في وجود كبريتات المغذريوم في بعض الأحيان إلى حدوث أثر مسهل لدى المستهلكين الجدد.

**سوائل الرشح** leach liquors: يقصد بها السائل الذي ترشرح من مادة ما نتيجة دوران الماء عبرها أو فوقها .

**الرشيج** leachate: السائل المتكون حينما تتخلل مياه الأمطار نفايات المكبات إلى أسفل، حاملة معها الملوثات التي قد تدخل إلى البيئة المحيطة.

**رصاص** lead: معدن ثقيل، قد يؤدي تراكمه في الأنسجة العضوية إلى تغيرات سلوكية، وعمى، وربما قاد في النهاية إلى موت البشر والحيوانات.

**قشرة منجم الرصاص** lead-mine scale: تحدث بصورة عامة في معدات عملية الحرارة الجوفية مثل الأنابيب حيث يؤدي نمو القشرة إلى فشل المعدات.

**أحواض التخزين الجوفية المسرية** leaking underground storage tanks (LUST): صندوق دعم تنظيف أحواض التخزين الجوفية في الولايات المتحدة لعام 1986.

**راكدة**: مياه هادئة . بحيرات وبرك ومستنقعات.

**محدود**: مغذيات محددة مثل الكربون والنتروجين والفسفور.

**عامل محدد** limiting factor: مثل درجة الحرارة، والضوء، والماء، أو مادة كيميائية تحد من وجود، أو نمو، أو وفرة، أو توزيع كائن حي ما.

**مغذي محدد** limiting nutrient: إنظر محدد.

**جاربة** limnetic: الطبقة المفتوحة للمياه السطحية حيث يوجد ضوء شمس كاف لعملية التخلق الضوئي.

**علم المياه العذبة** limnology: دراسة البحيرات وال أجسام المائية العذبة الأخرى من حيث أحياينها أجسامها النباتية الحيوانية، و خواصها الفيزيائية.

**سائل** liquid: حالة من حالات المادة تقع بين الحالة الغازية والحالة الصلبة.

**لتر** litre: وحدة حجم مترية تساوى دسم مكعب واحد (1.76 نصف لتر)

**القشرة الأرضية** lithosphere: قشرة الأرض - طبقة التربة والصخور التي تكون القشرة الأرضية.

**نفايات** litter: المادة العضوية السالمة والمتحللة جزئياً الواقعة أعلى التربة ; المواد المتخلص منها بدون اعتبار للبيئة.

**ساحلى** littoral: المنطقة الضحلة من المياه قرب شاطئ جسم مائي.

**سوائل الطور غير المائي الخفيفة** (LNAPLs): تشمل سوائل الطور غير المائي الخفيفة الجازولين، وزيت التسخين، والكيروسين.

**الطفال الرملى**: loam: إسم الصنف القوامى للترية التى بها مقادير معتدلة من الرمل، والغرين، والطين. تحتوى ترية الطفل الرملى على 27-7 % طين، 50-28 % غرين، و23-52 % رمل.

**جارية** lotic: أنظمة المياه العذبة الجارية، الأنهر والجداول على سبيل المثال.

**ماغما** magma: المادة الصخرية المصهوره داخل جوف الأرض.

**عوامل الإدارة** management factors: تقنيات الادارة ( التخصيب، الري، الخ ) المستخدمة فى إدارة الأرض والتربة والتى تعمل على إنفاص الترشيح، وزيادة تراكيز ملوثات سطح التربة، أو تعمل على الزيادة القصوى لتهوية التربة ضد التطيير.

**شهادة بيان** manifest: إنظر نظام التعقب.

**كتلة** mass: كمية المادة ومقاييس لقدر طاقة الوضع الذى يمتلكه الجسم.

**معادلات موازنة الكتلة** mass balance equations: تستخدم لتعقب الملوثات من مكان آخر.

**إنزال المواد** materials balance: قانون الحفاظ على الكتلة / المادة الذى يقول أن على كل شئ أن يذهب إلى مكان ما، غير أنه لا يخلق من العدم ولا يفنى أثناء ذلك.

**بركة ناضجة** pond: بركة وصلت الى حد النضج، تتميز بكون قاعها مفروشاً بالرسوبات الغنية، وبنباتات مائية تمتد إلى خارج الماء المفتوح، وبوجود تنوع عظيم للبلانكتون، واللافقاريات، والأسماك.

**المستويات القصوى للملوث**: maximum contaminant levels (MCLs) هي معيار أساسى لمياه الشرب والمستويات القصوى المسموح بها للملوث إعتماداً على المعايير ذات الصلة بالصحة.

**المنتج المستدام الأقصى**: maximum sustainable yield هو أعلى معدل يمكن إستخدام الموارد المتتجدة عنه بدون إعاقة أو تدمير مقداره على التجدد الكلى.

**درجة الانصهار**: melting point: درجة الحرارة التي تتحول فيها المادة من صلبة إلى سائلة.

**البحيرات الممتزجة جزئياً**: meromictic: بحيرات متطبقة كيميائياً تكون فيها المواد الكيميائية المختلفة المذابة ممزوجة جزئياً.

**ميزوسوم**: mesosome: بنية داخل خلوية شائعة توجد في سينوبلازم البكتيريا؛ إنغلاق غشاء البلازما في شكل أنابيب صغيرة، أو حويصلات، أو صفات.

**الميزوسفير أو الجو الأوسط**: mesosphere: طبقة جوية تمتد من أعلى الإستراتوسفير إلى حوالي 56 ميلاً فوق سطح الأرض.

**بحيرة متوسطة التغذية**: mesotrophic lake: مصطلح يستخدم للتمييز بين البحيرات شحيحة الغذاء والبحيرات المختلطة.

**تحول أيضى** metabolic transformation: يقصد به النشاط الشبيه بخط التجميع الذى يحدث فى الكائنات الحية أثناء معالجة المواد الخام وتحويلها إلى منتجات نهائية.

**أيض** metabolism: العمليات الكيميائية للكائنات الحية ; التحول مستمر للبناء والهدم. على سبيل المثال تبني النباتات الخضراء مواد عضوية معقدة من الماء وثاني أكسيد الكربون والأملاح المعدنية (عملية التمثيل الضوئي)؛ تفكك الحيوانات المواد العضوية المعقدة المبلوحة كطعام عن طريق الهضم، وتعيد تخليقها فيما بعد في أجسامها هي .

**أشبه الفلزات** metalloids: عناصر لها خواص فلزات وخواص غير الفلزات.

**فلزات** metal: العناصر التي تمثل إلى فقدان الإلكترونات من أغلفتها الخارجية.

**صخور متحولة** metamorphic: نوع من الصخور يتكون حينما تسخن الصخور الواقعة تحت سطح الأرض إلى درجة فقدانها لبنيتها البلورية الأساسية. مع تبريد الصخرة ، تتكون هيئة بلورية جديدة.

**علم الأرصاد الجوى** meteorology: الملاحظة العلمية للجو ودراسته بحيث يمكن التنبؤ بأوضاع الطقس بدقة.

**متر** meter: معيار الطول في النظام المترى يساوى 39.37 بوصة أو 3.28 قدم.

**ميثان** methane ( $\text{CH}_4$ ): أبسط الهيدروكربونات من سلسلة البرافينات. مادة عديمة اللون والرائحة وأخف من الهواء ، يحترق بلهب مزرق وينفجر حينما يمزج مع الهواء أو الأكسجين. الميثان هو واحد من غازات الدفيئة.

**مجتمع الأحياء الدقيقة** microbial community: مجتمع الأحياء الدقيقة الموجودة لنفكيك الملوثات في التربة.

**التفكيك بواسطة الأحياء الدقيقة** microbial degradation: العملية الطبيعية التي يمكن لبعض الميكروبات المعينة في التربة أن تفكك بها الملوثات إلى مكونات غير ضارة.

**علم الأحياء الدقيقة** microbiology: دراسة الكائنات الحية التي لا يمكن أن ترى إلا تحت المجهر.

**مزابل** middens: أكوام الروث البدائية أو كومات النفايات.

**التخلص الغير قانوني من النفايات** midnight dumping: التخلص الغير قانوني من النفايات الخطرة برميها في البيئة .

**نفايات التعدين** mining waste: التراب والصلور ( شاملة المعادن والمواد الكيمائية الموجودة بها ) من المناجم والتي تم تخلص منها لأن محتواها من الوقود قليل جداً بحيث لا يبرر إستخلاصه. تمثل هذه النفايات مشكلة بيئية إذا رشحت منها مواد سامة إلى النهر، أو الجدول، أو المياه الجوفية، أو التربة.

**ميتو كنديا** mitochondria: جسم مجهرى موجود في خلايا جميع الكائنات الحية تقريباً ويحتوى على إنزيمات مسؤولة عن تحويل الغذاء إلى طاقة يمكن إستخدامها.

**خلط** mixture: في الكيمياء، مادة تحتوى على مركبين أو أكثر ما زالاً محافظين على خواصهما الكيميائية والفيزيائية المنفصلة.

**المصادر المتنقلة** mobile sources: المصادر غير الثابتة للملوثات الغازية وتشمل المتردّدات، والمركبات، والسفن والطائرات.

**تحريك** mobilization: تحريك المواد في التربة بسبب حموضة مياه الأمطار.

**نمذجة** modeling: يقصد بها استخدام التمثيلات الرياضية لتشتت الملوث ونقله، من أجل تقدير تراكيز الملوثات في الهواء المحيط.

**التركيز المولاري (المولارية)** (molarity): فى الكيماء محلول يحتوى على مول من المادة فى لتر من محلول\*.

**مول** mole: وحدة نظام عالمي لمقدار المادة. مقدار المادة التي تحتوى عدد من الجسيمات الأولية يطابق عدد الذرات في 12 جم من الكربون-12.

**الوزن الجزيئي** molecular weight: وزن جزئي واحد من المادة بالنسبة إلى الكربون-12 معبراً عنه بالجرامات.

**جزيء** molecule: الجسم الأساسي الذي يميز المركب. يتكون من مجموعة من الذرات مربوطة مع بعضها البعض بروابط كيميائية.

**آبار المراقبة** monitor wells: آبار منصوبة مصممة خصيصاً لكي توفر طريقة لمراقب ريش الملوث في التربة / المياه الجوية.

**مراقبة** monitoring: عملية تتبع فيها الملوثات.

**بروتوكول مونتريال** Montreal Protocol: يتطلب من الدول الموقعة عليه أن تخفف من إستهلاكها للكلوروفلوروکربونات بنسبة 20 % بحلول العام 1993، وبنسبة 50 % بحلول العام 1998.

**تحول الشكل الظاهري** morphogenesis: التطور التطوري لبنية كائن حي أو جزء منه.

**حركة الكائن الحي**: motility: مقداره على الحركة.

**مصادر الخدمات المدنية للنفايات المدنية الصلبة** municipal services sources of MSW: النفايات المتولدة عن المطاعم، والفنادق، وال محلات، والنزل، ومحطات الخدمة، و محلات التصليح، ومباني المكاتب، و محلات الطباعة.

**النفايات المدنية الصلبة** (MSW) municipal solid wastes: النفايات المشتقة من مصادر مدنية، وتشمل الورق، ونفايات الباحات، والزجاج، والمعادن، والبلاستيك.

**المسيليوم** mycelium: كتلة خيوط منسوجة فيما بينها شببه بالخيط أو بالخيط الفطري تكون الجسم الأساسي لمعظم الفطريات. البنى التكاثرية أو "الأجسام المثمرة" النامية من الميليوم.

**علم الفطريات** mycology: فرع علم النبات المعنى بدراسة الفطريات.

**معايير جودة الهواء المحيط الوطنية** National Ambient Air Quality Standards (NAAQS): أرسىت من قبل وكالة حماية البيئة على مستويين أساسي وثانوي. المعايير الأساسية يجب أن توضع عند مستوى يحمي الصحة العامة ويشمل " هامشاً كافياً للسلامة"، بعض النظر عن إمكانية إستيفاء المعايير بسبب عوامل اقتصادية أو تقنية. ينبغي أن توفر المعايير الأساسية الحماية لأكثر الأفراد حساسية، ويشمل ذلك كبار السن وأولئك الذين يعانون من مشاكل صحية تنفسية. قصد من معايير جودة الهواء الثانوية أن تكون أكثر

صرامة من المعايير الأساسية . أرسىت المعايير الثانوية من أجل حماية الرفاهية العامة (على سبيل المثال، حماية المباني، والمحاصيل، والحيوانات، والأنسجة).

**قائمة الأولويات الوطنية** National Priorities List (NPL): تعرف قائمة الأولويات الوطنية على أسوأ موقع النفايات في الأمة، إعتماداً على عوامل مثل كميات وسمية النفايات ذات الصلة، ومسارات التعرض، وعدد الناس الذين يتحملون أن يكونوا معرضين، وأهمية ومدى حساسية المياه الجوفية الموجودة إلى الأسفل .

**السابحات** nekton: في البيئة المائية، كائنات حية تسurg بحرية.

**السطحيات** neustons: كائنات حية تعيش على السطح .

**الجو الثابت بصورة طبيعية** neutrally stable atmosphere: صنف متوسط بين الظروف الثابتة وغير الثابتة. سوف يسبب إتخاذ ريشات المداخن شكلاً مخروطياً مع إنتشار أطراف الريشة في شكل الحرف V.

**نيوترون** neutron: جسيم أولى له تقريباً نفس كتلة البروتون إلا أنه عديم الشحنة. وهو مكون واحد من مكونات نواة الذرة.

**موضع** niche: الدور الوظيفي للكائن الحي في مجتمعه - الوصف البيئي المكتمل للأنواع المنفردة (ويشمل المسكن، ومتطلبات التغذية،...الخ).

**نترات** nitrates: في تلوث المياه العذبة ، مغذي يأتي من مخصب، ويدخل إلى النظام المائي، ويمكن أن يكون ساماً للحيوانات وللإنسان إذا كانت تراكيزه مرتفعة بما يكفي.

**نترة nitrification**: العملية التي تحدث في التربة عندما تؤكسد البكتيريا النشادر وتحولها إلى نترات.

**دورة النتروجين nitrogen cycle**: دورة النتروجين الطبيعية عبر البيئة.

**ثاني أكسيد النتروجين** (NO<sub>2</sub>): غاز بني محمر شديد السمية ذو رائحة نفاذة . واحد من سبع أكاسيد نتروجين معروفة تشارك في تكوين الضبان الضوء كيميائي، ويؤثر بصورة أساسية على النظام التنفسى.

**تثبيت النتروجين nitrogen fixation**: تتجز الطبيعة تثبيت النتروجين عن طريق البكتيريا المثبتة للنتروجين.

**أكسيد النتروجين** (NO): غاز عديم اللون يستخدم في التخدير؛ تكونه بكتيريا التربة من تفكك المواد النتروجينية.

**التقانة غير الموضعية non-in situ technology**: تقنية إعادة تدوير ومعالجة تحدث بعيداً من موقع التلوث.

**عسر غير الكربونات noncarbonated hardness**: خاصية للماء حيث لا يمكن إزالة عسر الماء عن طريق الغليان و يصنف على أنه مستدام.

**لا فلز nonmetal**: عنصر يميل إلى إكتساب الإلكترونات لكي يكمل غلافه الخارجي.

**مصدر غير نقطى nonpoint source**: مصدر تكون النفايات المطلقة منه غير مطلقة من نقطة واحدة معينة يمكن التعرف عليها بل من عدد من النقاط المنتشرة التي يصعب التعرف عليها والتحكم بها.

**تلوث المصدر غير النقاطى** nonpoint source pollution: تلوث لا يمكن تعقبه الى مصدر محدد بدلأً عن ذلك يأتى هذا التلوث من عدة مصادر عامة.

**مصادر غير متتجدة** non renewable resources: مصادر توجد بإمداد محدود أو تستهلك بمعدل أسرع من المعدل الذى يمكن تجديدها به.

**النفايات ذات المصادر غير المعينة** non-specific source wastes: النفايات العامة التى عادة ما تنتج فى العمليات الصناعية، وعمليات التصنيع، على سبيل المثال المذيبات المستهلكة.

**نوية** nucleotide: المنطقة النووية البدائية فى الخلية بدائية النمو.

**دورات المغذي** nutrient cycles: إنظر الدورات الكيميائية الحيوية.

**مغذيات** nutrients: عناصر أو مركبات يحتاج اليها من أجل بناء، ونمو، وتكاثر النبات أو الحيوان.

**تغذية** nutrition: عملية تغذية شخص ما أو التغذية من قبل شخص ما.

**بحيرة شحيبة الغذاء** oligotrophic lake: بحيرة ذات إمداد منخفض من المغذيات النباتية.

**عضو** organelle: عضو متخصص من الخلية يعمل بطريقة مشابهة للعضو.

**الكيمياء العضوية** organic chemistry: فرع الكيمياء المعنى بمركبات الكربون.

**مادة عضوية** organic matter: أي مادة تحتوى على الكربون.

**مواد عضوية** organic substances: تشمل المواد المحتوية على الكربون، والهيدروجين (عادة) سواء كانت طبيعية أو صناعية (مخلقة). كل المادة الحية مصنوعة من جزيئات عضوية.

**الرعى الجائر** overgrazing: إستهلاك نباتات في منطقة رعي (مرعى) بواسطة الحيوانات التي ترعى إلى درجة لا تمكن النباتات من التجديد، أو تجددها بمعدل يقل عن معدل إستهلاكها.

**أكسدة** oxidation: العملية التي تفقد بها الإلكترونات.

**أكسدة-اختزال** oxidation-reduction: عملية الأكسدة والاختزال التي تفقد فيها الألكترونات وتكتسب.

**يوكسد** oxidize: الإتحاد مع الأكسجين.

**الأكسجين** oxygen: عنصر يتحد بسهولة مع المواد.

**منحنى تخلف الأكسجين** oxygen sag curve: محتوى الأكسجين في نظام جدول أو نظام نهرى بعد إحداث ثلث في الجسم المائي، بسبب الثلث العضوى زيادة في نمو الكائنات التي تميل لإنفاس مقدار (تخلف) الأكسجين المتأخر.

**أوزون** ozone: المركب  $O_3$ . يوجد بصورة طبيعية في الجو وفي طبقة الأوزون ، مكون من مكونات الضبان الضوئيكيميائى.

**ثقوب الأوزون** ozone holes: ثقوب أحدثت في طبقة الأوزون بسبب المواد الكيميائية ، و بالأخص الكلوروفلوروكريبونات.

**البرج المعبأ** packed tower: طريقة معالجة(منقى) تستخدم لتنظيف تيارات النفايات الغازية عن طريق تعريض مجرى النفايات لوسط حيوي أو عوامل تنقية كيميائية.

**طفيلى** parasite: مستهلكات أساسية، أو ثانوية، أو عليا تتغذى على نبات أو حيوان يعرف بالمضيف لفترة ممتدة من الزمن.

**المادة الأم** parent material: المعادن او المادة العضوية المدمجة والمجواه كيميائيا بصورة اقل او اكثرا والتى تطور منها عمليات وحدات التربة التربات.

**المادة الدقائقية** particulate matter: يقصد بها عادة الغبار ، والأبخرة ؛ تتنقل بسهولة عبر الهواء.

**باسكال** pascal: وحدة ضغط تساوى نيوتن واحد / المتر المربع.

**ممرض** pathogen: أى كائن حى مسبب للمرض.

**عالم التربية** pedologist: الشخص الذى يدرس التربات.

**غشاء اليوغلينا الخارجى** pellicle: بنية اليوغلينا التي تسمح لها بالتلوي والحركة.

**مدة** period: فترة زمن جيولوجى وهى قسم من الحقبة ومكونة من عهود ؛ صفات أفقى في الجدول الدوري يحتوى على عناصر لها نفس الطاقة تقريباً.

**القانون الدورى** periodic law: خواص العناصر هي دالة دورية للإعداد الذرية.

**الجدول الدوري periodic table:** قائمة بكل العناصر مرتبة على أساس تزايد أوزانها الذرية ومجمعة على أساس خصائصها الفيزيائية والكيميائية في "دورات" ; مبنية على أساس القانون الكيميائي الذي ينص على أن الخواص الكيميائية والفيزيائية للعناصر هي دالة في أوزانها الذرية.

**بركة دائمة permanent pond:** في الواقع هذه التسمية خاطئة إذ ما من بركة دائمة . بركة ضحلة بما يكفي للنباتات المائية أن تخترق السطح على إمتداد كلّاتها جميعا ; كثافة البركة الدائمة ليست كبيرة بحيث تسمح بتكوين أمواج ضخمة يمكنها أن تؤدي إلى تأكل خط الشاطئ؛ ليس للبحيرات الدائمة تطبق حراري، بدلأً عن ذلك، لها تدرج لدرجات الحرارة من السطح إلى القاع.

**نظام السماح permitting system:** عنصر أساسى في قانون الحفاظ على الموارد وإستعادتها هو نظام السماح الذي يعمل على ضمان التشغيل الآمن للمنشآت التي تعالج، أو تخزن، أو تتخلص من النفايات الخطيرة.

**مصدر دائم perpetual resource:** مصدر مثل الطاقة الشمسية، يأتي بصورة أساسية من مصدر لا ينفد ، ولذلك سوف يظل متوفراً دائماً بالنسبة للمقياس الزمني البشري بغض النظر عما إذا كان مستخدماً أو كيفية إستخدامه.

**مادة باقية persistant substance:** منتج كيميائي ذو ميل للبقاء في الطبيعة لفترة زمنية طويلة، البلاستيك على سبيل المثال.

**مبيد آفات pesticide:** أي مادة كيميائية مصممة لكي تقتل الأعشاب الضارة، والحيشات، والفطريات، والقوارض والكائنات الحية الأخرى التي يعتبرها البشر غير مرغوب فيها .

**أَسْ هِيدْرُوجِينِي pH:** وصف مسمى رقمي للحموضة والقاعدية النسبية ، قيمة 7 على الأَسْ الهيدروجيني تعد مؤشراً على تعاوُلية دقيقَة، بينما تعد قيم الأَسْ الهيدروجيني العالية مؤشراً على القاعدية وقيمة المنخفضة على الحموضة.

**فوسفات phosphate:** مادة مغذية يتحصل عليها من المخصبات.

**دُورَةُ الْفَسْفُور phosphorous cycle:** دورة حيوية كيميائية جيولوجية كيميائية يتحول فيها الفسفور إلى أشكال كيميائية عدَّة وينتقل عبر الغلاف الحيوي.

**تَفَاعُلُ كِيمِيَائِيُّ ضَوْئِي photochemical reaction:** تفاعُلٌ مستحث بوجود الضوء.

**ضَبَخَانٌ كِيمِيَائِيُّ ضَوْئِي photochemical smog:** خليط معقد من ملوثات الهواء المنتجة في الضوء بتفاعل الهيدروكربونات وأكسيدات النتروجين تحت تأثير الضوء.

**التمثيل أو التخليق الضوئي photosynthesis:** عملية معقدة تحدث في خلايا النباتات الخضراء، حيث تستخدم طاقة الإشعاع الشمسي لجمع ثاني أكسيد الكربون ( $\text{CO}_2$ ) والماء ( $\text{H}_2\text{O}$ ) لإنتاج الأكسجين ( $\text{O}_2$ ) وسكر بسيط مثل الجلوكوز أو جزيئات غذاء.

**تَغْيِيرٌ فِيزِيَائِيُّ physical change:** العملية التي تغيير خاصية فيزيائية واحدة أو أكثر لعنصر أو مركب دون أن تغيير من تركيبه الكيميائي. تشمل الأمثلة تغيير حجم وشكل عينة من المادة، وتغيير عينة من المادة من حالة فيزيائية إلى أخرى.

**تجوية فيزيائية physical weathering:** التغيرات الفيزيائية المنتجة في الصخور بالعوامل الجوية(الرياح ، هطول الامطار ، الحرارة ، البرد...، الخ.).

**المجتمع الرائد** pioneer community: المجموعة الأولى المدمجة بنجاح من النباتات، والحيوانات، والمفككات الموجودة في منطقة تمر بمرحلة تعاقب بيئي أساسي.

**فشل الأنابيب** piping failure: فشل شائع لمكون من مكونات العدة في عدد من الأنظمة المختلفة ، وفي هذه الحالة أكثر الأسباب شيوعا لإنسكابات أحواض التخزين الجوفية.

**بلانكتون** plankton: كائنات حية نباتية وحيوانية طافية مجهرية في البحيرات، والأنهار، والمحيطات.

**بلانكتوني** planktonic: إنظر بلانكتون.

**غشاء بلازمي** plasma membrane: إنظر غشاء الخلية.

**برج الطبق** plate tower: في منقيات الغازات عن طريق الإمتصاص ، تحتوى أبراج الأطباق على أطباق أو صوانى متقدبة أفقية مصممة لكي توفر منطقة تماس كبيرة للوجه البيني بين السائل والغاز. يرتفع تيار الهواء الملوث عبر القوب في كل طبق ; يمنع الغاز المرتفع السائل من التجفيف عبر الفتحات بدلاً من التجفيف عبر الأنابيب السفلى . أثناء التشغيل المتواصل ، يحافظ على التماس بين الماء والهواء، الشئ الذى يسمح بإزالة الملوثات الغازية وبروز الهواء النظيف من قمة البرج.

**تشكيل الريشة** plume: 1. عمود من المنتجات الغير قابلة للإشتعال المنبعثة من الحرائق أو من المداخن، 2. سحابة دخان لها مقدرة على الطفو، 3. تشكيل ملوث ينتشر عبر الطبقة تحت سطحية.

**مصادر نقطية** point sources: موصلات يمكن تبيّنها، تشمل الأنابيب، والخنادق، والمجاري، وقنوات المجاري، والأنفاق التي تفرغ منها الملوثات.

**التلويث من المصادر النقطية** point source pollution: تلوث يمكن تعقبه إلى مصدر يمكن التعرف عليه.

**تلويث** pollute: إعاقة جودة جزء من البيئة بإضافة شوائب ضارة.

**بركة** pond: جسم ساكن من الماء أصغر من البحيرة، ويكون عادة ذو بناءٍ صناعيٍّ.

**تعاقب البركة** pond succession: عملية تحول البركة حيث تتكون بركة شابة وتتطور عبر الزمن إلى بركة ناضجة ثم تتحول إلى بركة مسنة (عجوز).

**منطقة الحوض** pool zone: في جسم مائي متحرك (نهر أو جدول) منطقة الماء الهادئ أو الساكن.

**تنفيس علبة المرافق الإيجابي** positive crankcase ventilation: تقنية تستخدم للتحكم في إنبعاثات علبة المرافق.

**المعالجة الابتدائية** preliminary treatment: في مياه الصرف الصحي: تشمل المعالجة السابقة للمعالجة الأساسية. في التطبيقات الصناعية، المعالجة القبلية لتيار النفايات قبل أن تصبح دفق منشأة ثم دفقاً داخلاً إلى منشأة معالجة مياه صرف صحي بغرض المعالجة الإضافية.

**الضغط** pressure: القوة على وحدة المساحة.

**قوة درج الضغط** pressure gradient force: تغير الضغط بتغيير الموقع.

**المستهلكات الأولية** primary exposure pathways: في السلسلة الغذائية، الكائنات الحية التي تستهلك الكائنات المنتجة (ذاتيات التغذية).

**مسارات التعرض الأولية:** في معالجة الموقع، مسارات التعرض التي تؤثر بصورة مباشرة على عمليات الموقع والعاملين فيه، أو تؤثر بصورة مباشرة على مستويات التنظيف التي يتوجب الوصول إليها بإستخدام تقنية المعالجة.

**الملوثات الأساسية** primary pollutants: الملوثات التي تبعث مباشرة إلى الجو، حيث تمارس تأثيراً سلبياً على صحة البشر وعلى البيئة. الملوثات الست الأولى هي ثاني أكسيد الكربون ، وأول اوكسيد الكربون ، وأكاسيد الكبريت ، وأكاسيد النتروجين ، والهيدروكربونات، والدقائق. كل هذه الملوثات عدا ثاني أكسيد الكربون خاضعة لقوانين المنظمة في الولايات المتحدة.

**المعايير الأساسية** primary standards: معايير جودة الهواء في قانون الهواء النظيف التي تغطي ملوثات الخصائص.

**المعالجة الأساسية** primary treatment: عملية معالجة لمياه الصرف الصحي تستخدم فيها المعالجة الميكانيكية من أجل فصل المواد الصلبة الضخمة، وترسيب العوالق الصلبة.

**كاذبة النواة** procaryotic: نوع من أنواع الخلايا البدائية التي تفتقد إلى نواة ذات غشاء محدد .

**المنتجات** producers: كائنات حية تستخدم الطاقة الشمسية (نبات أخضر)، أو الطاقة الكيميائية (بعض البكتيريا ) من أجل تصنيع موادها العضوية الخاصة بها (الغذاء) من المغذيات الغير عضوية.

**الطبقة المائية المعتمة** profundal: منطقة الماء العميق فى البحيرة ، وهى منطقة لا ينفذ إليها ضوء الشمس.

**بروتون** protone: مكون من مكونات النواة، ذو كتلة تعادل 2000 مرة كتلة الإلكترون، يختلف عن النيوترون بأن له شحنة موجبة واحدة. العدد الذرى للذرة يساوى عدد البروتونات في نواتها.

**بروتوزوا** protozoa: كائنات حية منفردة الخلية ، تشمل أكثر أنواع الحياة بدائية.

**نظام بئر الضخ** pumping well system: فى سياق تقنية التحكم فى تلوث أحواض التخزين الجوفية المسربة، الطريقة المفضلة لإستعادة المنتج الحر من مستوى المياه الجوفية حينما يكون الإنسكاب عميقاً.

**إشعاع** radiation: إبعاث الطاقة من الذرة فى شكل جسيمات من الأمواج الكهرومغناطيسية. أمواج طاقة تنتقل بسرعة الضوء وعند وصولها للسطح إما أن تمتص ، أو تتعكس ، أو تبث.

**الإنقلابات الإشعاعية** radiative inversions: في إنقلابات درجة حرارة ، ظاهرة ليلية يسببها تبريد سطح الأرض. تحفز الإنقلابات تكوين الضباب ، وتحتجز الغازات ، والجسيمات فى الوقت ذاته مكونة تركيزاً للملوثات.

**مادة نشطة إشعاعياً** radioactive material: أي مادة تبعث إشعاعاً مؤيناً بصورة تلقائية.

**منطقة التيارات السريعة** rapids zones: المنطقة المضطربة فى جدول أو نهر يكون فيها الماء فى حالة إهتياج بسبب العوائق فى المنطقة تحت سطحية التى تسبب إضطراباً وتهوية للماء.

**متفاعل reactive**: ميل مادة ما للتفاعل مع المواد الأخرى.

**منطقة إعادة الشحن recharge area**: المنطقة التي تخللها مياه الأمطار لكي تعيد شحن المياه الجوفية.

**منطقة التعافي recovery zone**: المنطقة من النهر أو الجدول التي يتم فيها إنقاص التلوث عن طريق عملية التقية الذاتية.

**إعادة التدوير recycle**: عملية إستعادة وإعادة إستخدام المواد من تيار النفايات.

**إعادة تدوير recycling**: إنظر إعادة التدوير.

**تقانة إعادة التدوير recycling technology**: التقنية المتوفرة لإعادة تدوير أو إعادة إستخدام منتجات النفايات؛ عمليات مثل تكوين السماد والأدماج الساخن والبارد للأسفلت.

**إختزال reduction**: إزالة الأكسجين من مركب ؛ تقليل عدد الأكسدة الناتج من إكتساب الإلكترونات.

**نفايات refuse**: نفايات وبقايا المنازل.

**الرطوبة النسبية relative humidity**: النسبة المئوية للرطوبة في حجم معطى من الهواء عند درجة حرارة معطاه بالنسبة إلى مقدار الرطوبة التي سوف يحتويها نفس الحجم من الهواء عند نقطة التشبع.

**مصادر متتجدة renewable resources**: مصادر يمكن أن تتضب على المدى القصير إذا استخدمت أو لوثت بسرعة شديدة. إلا أنه يمكن أن يحل محلها عادة عبر العمليات الطبيعية.

**عينة ممثلة** representative sample: عينة من الكون أو من الكل ، مثل كومة نفايات كبيرة، أو بحيرة ضحلة، أو مياه جوفية يتوقع منها أن تبرز الخواص المتوسطة (متوسط خواص) الكل.

**مستودع** reservoir: جسم مياه عذب ساكن صنعه البشر ضخم وعميق.

**المصادر المنزلية للنفايات الصلبة المدنية** residential sources of MSW: النفايات الصلبة المدنية من المنازل والتي تتكون بصورة رئيسية من الورق، والزجاج، ونفايات الخضروات، وأوراق الكرتون، والرماد، وعلب الصفيح،... الخ  
**مورد** resource: شيء ما يخدم حاجة، ويكون مفيداً ومتوفراً بتكلفة محددة.

**قانون الحفاظ على الموارد الطبيعية وإستعادتها** RCRW: قانون مررته الكونغرس في العام 1976 للتحكم في رمي مواد النفايات من المهد إلى اللحد.

**إعادة استخدام** reuse: أن تستخدم منتجًا مرة ثلو الأخرى في نفس هيئته ، كما يحدث عندما يغسل الزجاج الذي يمكن إعادة تدويره ويعاد منه.

**ريبيوسومات** ribosomes: في سيتوبلازم البكتيريا، أجسام دقيقة دائيرية مصنوعة من الرنا وملصقة بصورة ضعيفة إلى أغشية البلازما وهي موقع تخلق البروتينات وهي أيضاً جزء من عملية الترجمة.

**تقييم المخاطر** risk assessment: تقييم التهديد الذي تمثله منشأة النفايات الخطيرة على الصحة العامة؛ الوضع في الإعتبار إحتمالية حدوث حادث وآثاره.

**تشخيص المخاطر** risk characterization: الخطوة النهاية في عملية تقييم المخاطر حيث يحدد تقدير حدوث حادث ذو أثر صحي سلبي تحت ظروف التعرض الموجودة في تقييم التعرض.

**قانون الأنهر والمرافئ** River and Harbour Act (1899): إندرت أول سلطة تشريعية أعطيت لوكالة فيدرالية (وحدة مهندسى الجيش الأمريكى) من أجل منع رمى النفايات فى الأنهر والموانئ.

**دولابيات** rotifers: كائن حى متعدد الخلايا مائى دقيق ذو حلقة شببية بالدولاب من الأهداب موجوده على طرفه الداخلى.

**مهملات** rubbish: نفايات قابلة للإشتعال ، أوراق ، كرتون ، سجائر ، خردوات خشبية، كنasse أرضية قابلة للإشتعال ، من مصادر منزلية وتجارية وصناعية.

**خسائر التشغيل** running losses: الإنبعاثات التبخرية من محرك الاحتراق الداخلى نتيجة للقيادة، تحدث الخسائر أيضاً حينما يسخن الوقود بسطح الطريق، وحينما يدفع الوقود من خزان الوقود بينما العربة تحت التشغيل وحينما يصبح خزان الوقود ساخناً.

**الجريان** runoff: المياه السطحية الداخلة لأنهر وبحيرات المياه العذبة أو المستودعات من سطح الأرض .

**قانون ماء الشرب النظيف** (SDWA): مفوض من قبل وكالة حماية البيئة لكي يدرس معايير مياه الشرب لكل أنظمة المياه العامة التي تخدم 25 شخصاً أو بها 15 وصلة.

**ماء مالح** Soline water: ماء به محتوى ملح فائض.

**نشر الملح** salt spreading: ممارسة نشر الملح على الطرق أثناء الشتاء للمساعدة على تخفيف تراكم الثلج والجليد، تلوث أملاح الطريق التربة أثناء الجريان.

**مكبات النفايات الصحية** sanitary landfill: طريقة للتخلص من النفايات الصلبة مصممة بحيث تقلل من تلوث الماء من الجريان والتسرب ، تغطي النفايات بطبقة من التربة بعد مرور يوم على إيداعها موقع مكب النفايات.

**مياه الصرف الصحي** sanitary wastewater: نظام صرف منفصل صمم من أجل إزالة النفايات المنزلية من المناطق السكنية.

**رمي saprophyte**: كائن حى يستخدم الإنزيمات لكي يتغذى على منتجات النفايات، أو أنسجة الكائنات الحية الميتة.

**إس أي آر أي** (SARA): قانون تعديلات وأعادة التفويض للدعم الفائق للعام 1986؛ إنظر قانون الإستجابة البيئية الشاملة والتعويضات والمسؤولية القانونية.

**منطقة مشبعة** Saturated zone: تربة تحت سطحية مشبعة بالماء ؛ مستوى المياه الجوفية.

**التفشير** scaling: حينما يسخن ماء الكربونات العسر، تترسب كربونات الكالسيوم وهيدروكسيد المغنيزيوم خارج محلول مكونة قشرة صلبة كالصخر تسد أنابيب الماء الساخن، وتختفي من فعالية الغلايات، وسخانات الماء، ومبادلات الحرارة.

**علم science**: ملاحظة الظواهر الطبيعية، والتعرف عليها، ووصفها، وإستقصاءها بصورة تجريبية، والتفسير النظري لها.

**الأسلوب العلمي** scientific method: صورة منهجية للإستقصاء تشمل الملاحظة، والتخمين، والتفسير المنطقي.

**ارتفاع مستوى البحر sea-level rise:** الإرتفاع الطبيعي لمستوى البحر الذي يحدث بأساق دائرة عبر التاريخ؛ والذي قد يكون نتيجة لتأثير البشر على الإحتار العالمي.

**القانون الثاني للديناميكا الحرارية second law of thermodynamics:** قانون طبيعي يحتم تحول بعض من مدخل الطاقة الإبتدائي دائماً إلى هيئة طاقة ذات جودة وفائدة أقل، وتشتت أكثر، تكون عادة في شكل حرارة ذات درجة حرارة منخفضة تناسب إلى البيئة عند تحول الطاقة الحرارية إلى شغل مفيد . لا يمكنك أن تخرج متعدلاً من حيث جودة الطاقة.

**المعايير الثانوية لمياه الشرب secondary drinking water standards:** الموجهات الغير ملزمة المبنية على الخصائص الجمالية التي تشمل الطعم، والرائحة، ولون مياه الشرب، والخصائص الغير جمالية مثل الحاتية والعسر.

**معايير التعرض الثانوية secondary exposure pathways:** في المعالجات الموضعية، تحدث كمكون فرعى أثناء عمليات الموقع، وتبرز نقصا مع مرور الزمن مع تطور المعالجة (على سبيل المثال، الغبار الذى تذروه الرياح).

**المعالجة الثانوية secondary treatment:** (مياه المجاري) إزالة الشوائب من الماء عن طريق الفعل الهضمى لعدد من الكائنات الحية الصغيرة فى وجود الهواء والأكسجين.

**مكب القمامه المؤمن secure landfill:** موضع أرضى لتخزين النفايات الصلبة والسائلة الخطرة التي توضع عادة في حاويات وتدفن في منطقة مراقبة باستمرار يقيد الوصول إليها. تبني مثل هذه المكبات فوق الطبقة الجيولوجية التي يفترض أن نقى من تسرب النفايات إلى المياه الجوفية.

**رسوبى** sedimentary: صخر يتكون من مواد مترسبة من العوالق، أو مترسبة من محلول وتكون مدمجة بصورة أقل أو أكثر. الصخور الرسوبية الأساسية هى الأحجار الرملية، والطفل الصفعي، والأحجار الكلسية، والرصيص (الكتلة المختلطة).

**رسوبيات** sediments: جسيمات تربة تزاح من موضعها بقطرات المطر وتنقل عبر الجريان الى الجداول، والأنهار والبحار، والمحيطات ثم تترسب هناك.

**التنقية الذاتية** self-purification: الظاهرة الطبيعية التى تحدث فى أنظمة المياه الجارية (الجداول والأنهار) حيث تعمل العمليات الفيزيائية، والكيميائية، والاحيائية على التنقية الذاتية للماء.

**بحيرة مسنة** senescent pond: بحيرة وصلت عمرًا عتيًا.

**فصل** separation: طريقة معالجة نفايات خطرة (الترشيح والفصل) حيث يستخدم الترشيح لفصل الجسيمات الصلبة من التيار السائل بإستخدام أوساط شبه منفذة . مدفوعة بفرق الضغط عبر الأوساط، ومسببة بالجاذبية، والقوة الطاردة، والفراغ، أو الضغط المرتفع.

**المنطقة النتنة** septic zone: فى عمليات التنقية الذاتية التى تحدث فى أجسام المياه الجارية (الجداول أو الأنهر)، المنطقة التى تتميز بالتلوث العضوى الكثيف ومستويات أم المنخفضة.

**التدعم بإستخدام الركائز العريضة** sheet piling: فى تقنية العزل/ الإحتواء الموضوعية ، الدفع الفيزيائى للصفائح الصلبة ، تكويم الخشب أو الفولاذ، أو الأسمنت فى الأرض لتكون حاجز للإحتواء.

**شراب العلف شبه المتاخر silage liquor**: السائل المجفف أو المتسرب من العلف المحضر عن طريق تخزين وتخمير نباتات العلف الأخضر في صومعة غلال.

**البالوعات sinks**: مناطق ، طبيعية أو إصطناعية، تصدر عندها المنتجات أو الدفق الخارج من الإنتاج والإستهلاك في مكان ما بصورة فيزيائية إلى مكان آخر بعرض تخزينها أو التخلص منها.

**الميل slope**: خاصية تربة يكون فيها إنحدار طبقة التربة مرتبطة بصورة مباشرة بدرجة التجريف التي قد تحدث.

**رياح الميل slope wind**: الرياح التي تتحرك عبر وادي نهر عادي وتناسب هذه الرياح إلى أسفل النيل إلى أرضية الوادي.

**جدران الملاط slurry wall**: في العزل/ الإحتواء الموضعى ، حواجز فيزيائية جوفية مثبتة، تكونت في خندق محفور عن طريق ضخ الملاط، الذي يكون عادة بنتونايت أو خليط أسمنت وماء.

**ضبخان smog**: مصطلح يستخدم لوصف تلوث الهواء المرئي ؛ سديم كثيف عديم اللون يحتوى على كميات كبيرة من غبار الفحم والرماد والملوثات الغازية مثل ثاني أكسيد الكبريت وثاني أكسيد الكربون.

**الماء اليسير soft water**: ماء تكون درجة عسره أقل من 50 جزء من المليون.

**تربة soil**: جسم طبيعي ديناميكي تتمو عليه النباتات، يتكون من مواد معدنية وعضوية وأشكال حية.

**سبر التربة** soil boring: إستخدام أداة لسبر التربة (المسبار) لأخذ عينات من التربة بعرض تحليلها.

**عامل التربة** soil factor: في معالجة التربة الموضعية ، تشمل عوامل التربة المحتوى المائي ، والمسامية/ الإنفاذية ، والمحتوى الطيني ، وكثافة مواضع الإدماص.

**خصوبة التربة** soil fertility: جودة التربة التي تمكناها من توفير العناصر الكيميائية الأساسية بكميات ونسب لنمو نباتات محددة.

**عملية تكوين التربة** soil forming process: وضع منشأ التربة ، بالإشارة الخاصة الى العمليات أو عوامل تكوين التربة المسؤولة عن تطوير، أو التربة الحقيقة، من المادة الأم المدمجة.

**أفق التربة** soil horizon: طبقة من التربة، موازية تقريباً لسطح التربة، تختلف في خواصها وخصائصها من الطبقات المجاورة من فوقها ومن تحتها.

**تلوث التربة** soil pollution: تلوث التربة والطبقة التحت أرضية بإضافة الملوثات.

**القطاع العمودي للترية** soil profile: قطاع عمودي في التربة بداية من السطح مروراً بجميع آفاقها بما فيها آفاق ج.

**مداواة أو معالجة التربة** soil remediation: إستخدام تقنيات أو أساليب متعددة لإزالة التلوث عن التربة أو للتخلص من التربة الملوثة.

**أخذ عينات التربة** soil sampling: يجرى للتحديد عن طريق تحليل نوع، وقوام، وبنية تربة ما؛ يستخدم لجمع عينات التربة الملوثة لتحديد درجة ومدى التلوث بغرض التحليل.

**بنية التربة** soil structure: تركيب أو ترتيب لجسيمات التربة الأساسية في شكل جسيمات ثانوية ، أو وحدات، أو وحدات بنية التربة. قد تكون هذه الوحدات الثانوية، أو قد لا تكون في العادة، غير منتظمة بطريقة تعطي نسقاً مميزاً خاصاً. تشخيص الوحدات الثانوية وتصنيف على أساس الحجم، والشكل، ودرجة التمييز في شكل أصناف، وأنواع، ودرجات ،على الترتيب.

**قماش التربة** soil texture: النسبة النسبية لمنفصلات التربة المتعددة في التربة.

**غسل التربة واستخلاصها** soil washing and extraction: في تقنية التحكم بالتلويث لاحواض التخزين الجوفية ، يستخدم لترشيح الملوثات من التربة في وسط رشح، تزال الملوثات المستخلصة بعد ذلك بالطرق التقليدية.

**صلب** soild: مادة ذات حجم محدود وشكل معين.

**نفايات صلبة** soild waste: أي مادة تكون صلبة عادة وغير مفيدة، وغير مطلوبة وتنتج من الأنشطة البشرية، أو الحيوانية.

**قانون التخلص من النفايات الصلبة** SWOA (1965): قانون العام 1965 هو أول خطوة رئيسية من قبل مشرعى الولايات المتحدة من أجل تشجيع (ضمن أشياء أخرى) إظهار وإنشاء، وتطبيق أنظمة إدارة النفايات الصلبة، وأنظمة إسترجاع المصادر من أجل الحفاظ على جودة مصادر المياه ، والهواء، والأرض وتعزيزها .

**تيار النفايات الصلبة** soild wastestream: تيار مواد النفايات الصلبة ككل.

**تصليب** solidification: تقنية تثبيت تستخدم لتحويل النفايات الخطرة من هيئتها الأصلية الى هيئه ذات ثبات فيزيائى وكميائى أكثر. يتم إنجازه عن طريق تقليل حركة المركبات الخطرة فى النفايات قبل التخلص الأرضي منها.

**التصليب/ التثبيت** solidification/stabilization: إنظر التصلب.

**الذوبانية** solubility: مقدرة المادة على الإمتزاج مع الماء

**المذاب** solute: المادة المذابة فى محلول

**المذيب شف**: المادة الموجودة فى محلول بوفرة.

**إمتناز** sorption: عملية إمتصاص أو إمتصاص مادة على أو فى مادة أخرى.

**نوع** species: مجموعة من الأفراد والسكان قابلين للتزاوج فيما بينهم، وغير قابلين لإنتاج ذرية خصبة من التزاوج مع الأنواع الأخرى من الحيوانات والنباتات.

**جاذبية نوعية** specific gravity: نسبة وزن وزن سائل او صلب الى وزن حجم مساوى له من الماء.

**الحرارة النوعية** specific heat: مقدار الطاقة الحرارية بالسعارات، الالازمة لرفع درجة حرارة واحد جرام من مادة ما درجة مئوية واحدة.

**نفايات المصدر الخاص** specific source wastes: نفايات من صناعات متعرف عليها بصورة خاصة ، تشمل الحفاظ على الخشب وتصفية البترول، وتصنيع المواد الكيميائية العضوية . بصورة نموذجية، تشمل هذه النفايات الأوحال، والمنتقيات، والمواد الحفازة المستهلكة والبقاء.

**اللولبية** spirilla: شكل بكثير يتميز بكونه غير من، وحلزوني، ومنحنى.

**أنقاض** spoil: المادة المأخوذة من أنقاض الحفر.

**بوغ** spore: الطور التكاثري للفطريات.

**التحول الريئي** spring overturn: ظاهرة خاصة بالبحيرات يتحول فيها الجسم المائي داخل البحيرة بكلياته بسبب التغير في كثافة الماء.

**ثبات** stability: اضطراب جوى، دالة فى التوزيع العمودى لدرجة الحرارة الجوية.

**صنف الثبات** stability class: مصطلح يستخدم لتصنيف درجة الإضطراب فى الجو.

**الثبتت** stabilization: إنظر التصلب

**الجو الثابت** stable atmosphere: يتميز بهواء يكون أبرد عند الأرضية بدلًا من الإرتفاع الأعلى، وبسرعة رياح منخفضة، ويكون به تبعاً لذلك درجة إضطراب منخفضة.

**مصدر ساكن** stationary source : مصدر ثلث هوائى ينشأ عن نقطة ثابتة أو ساكنة.

**متبقيات** still bottoms: ما يتبقى بعد أن يقطر المذيب المستهلك (بغرض إعادة التدوير) ; يتكون من مزيج مركز، عالى السمية، ذو حجم مختزل جدا.

**كومة تخزين** stockpile: بعض المنتجات الكيميائية (مثل ملح الطرقات) المحفوظة بكميات معينة للإستخدام المحتمل، والتى يمكن أن يساهم الجريان منها فى ثلث التربة.

**مياه العواصف الممطرة** stormwater: مياه العواصف الممطرة العادمة التي تحتوى على الغرين وحطام الشوارع لكنها تخلو من النفايات المنزلية أو الصحية.

**التطبق** stratification : علاقة درجة الحرارة بالكتافة للماء فى البحيرات ذات درجة الحرارة المعتدلة ( $<25$  قدمًا في العمق) التي تؤدى إلى التطبق أو التحول اللاحق.

**ستراتوسفير** stratosphere: منطقة من الجو مبنية على أساس درجة حرارة تتراوح بين 10-35 ميلاً في الإرتفاع.

**تعرية** stripping: تقنية تحكم في النفايات تفصل فيها المركبات المتطايرة من الأقل تطايرًا في خليط سائل عن طريق تجزئة المادة الأكثر تطايرًا إلى طور غازى للهواء أو البخار.

**دون أدبياتيكي** subadiabatic: معدل الإنقضاء المحيط حينما يكون أقل من معدل الإنقضاء الأدبياتيكي الجاف.

**النباتات المغمورة** submerged vegetation: في بركة ، النباتات التي تنمو حيث يمكن للضوء أن ينفذ عبر سطح الماء ويصل إليها.

**إنقلاب تسيخ (هبوط)** subsidence inversion: نوع من الإنقلاب يرتبط عادة بنظام ضغط عالي، يعرف بالإعصار المضاد، الذي يمكن أن يؤثر بصورة كبيرة على تشتت الملوثات فوق مناطق كبيرة.

**التربة التحتية** subsoil: التربة تحت الطبقة المحروثة.

**ركيزة** substrate: المادة أو الغرض الذي يعمل عليه الإنزيم.

**المستويات المقترحة** suggested levels: موجهات غير ملزمة لمياه الشرب الثانية فيما يخص رفاهية العامة.

**دورة الكبريت** sulfure cycle: التدوير الطبيعي للكبريت عبر البيئة.

**ثاني اوكسيد الكبريت** sulfur dioxide: ملوث أساسى يرجع أصله بصورة أساسية إلى إحتراق الفحم ذو المحتوى الكبريتى العالى.

**ضبان الكبريت** sulfurous smog: السديم الذى يتطور فى الجو حينما تراكم جزيئات حمض الكبريت، وتنمو فى حجمها على هيئة قطرات الى أن تصبح كبيرة بما يكفى كى تعمل كمشتات للضوء.

**ركود صيفي** summer stagnation: فى تطبق البحيرات، حالة تحدث فى بعض البحيرات حينما تكون الطبقة العليا من الماء أكثر دفئاً من الطبقة السفلية. ينتج عن ذلك طبقات ذات كثافة مختلفة تكون العليا منها خفيفة والسفلى منها ثقيلة. مع إزدياد درجة الحرارة ، تكون الطبقة العليا أكثر خفة ويكون الميل الحراري. من القمة الى القاع، لدينا الآن الطبقة الأخف والأكثر دفئاً في القمة، والطبقة ذات الوزن المتوسط والدفء النسبي في المنتصف، والانقل والأبد في القاع، مع هبوط حاد في درجة الحرارة عند الميل الحراري. لا يتمازج الماء في هذه الطبقات الثلاث الدوران عند التدوير . إذا كان الميل الحراري موجوداً عند أسفل مدى نفاذ الضوء الفعال ، يصبح إمداد الأكسجين ناضجاً في الطبقة السفلية من البحيرة لأن كلاً من التخليق الضوئي والمصدر السطحي للأكسجين قد قطعت.

**فوق أدبياتيكى** superadiabatic: معدل الإنقضاء حينما تبدأ حزمة الهواء بدءاً من 1,000 متر عند 20 درجة مئوية، على سبيل المثال في التحرك إلى أسفل

وتصبح أبرد وأكثر كثافة من مجاوراتها . ولأن الهواء المحيط يكون غير مستقر فإن هذه الحرمة تستمر في الغوص .

**مكثف سطحي** surface condenser: في تقنية التحكم في تلوث الهواء ، نوع من معدات التكييف عادة، يتكون من مبادل حراري مكون من صدفة وانبوب . يستخدم وسط تبريد هواء او ماء حيث يفصل البخار المراد تكييفه من الوسط المبرد بجدار معدني . يسرى المبرد عبر الانابيب بينما يمرر البخار ويكتفى خارج الانابيب ويتم تجفيفه إلى التخزين .

**محتجز سطحي** surface impoundment: 1 إسم آخر لمكب القمامات ، 2 مناطق متربسة أو محفورة تستخدم لتخزين النفايات السائلة الخطرة.

**الأصول السطحية** surface origins: الأصول السطحية لملوثات التربة التي تشمل الدفائق الغازية والمحمولة بواسطة الهواء ، ترشيح مياه السطح الملوثة، التخلص من مواد النفايات الصلبة والسائلة برميها على الأرض ، كومة التخزين والخبث والانفاس والمخبات ، نشر الملح على الطرق ، معالف الحيوانات، المخصوصيات ومبيدات الآفات، الانسكابات العرضية وتحويل الاوراق والنفايات الأخرى إلى سماد.

**المياه السطحية** surface water: الماء على سطح الأرض المعرض للجو والذي هو على الغالب ناتج لهطول الامطار .

**تكافل** symbiotic: علاقة وثيقة بين نوعين مختلفين من الكائنات الحية حيث يستفيد الطرفين من العلاقة القائمة بينهما .

**تكوين، تخليق** synthesis: تكوين مادة او مركب من مكوناته الاساسية .

**خبث** tailing: النفايات المتبقية ذات الجسيمات الدقيقة الملفوظة بعد التعدين ومعالجة الخام ، عادة بعد الغسل.

**الطعم والرائحة** taste and odor: مقياس لجودة الطعام.

**إجراء خواص السمية والرشح** TCLP: حل محل إجراء الاستخلاص للسمية. صُمم من أجل التعرف على النفايات التي سوف تسرق تركيزات خطيرة من مكونات سامة على الأرجح إلى التربة المحيطة أو المياه الجوفية.

**درجة الحرارة** temperature: مقياس لمتوسط الطاقة الحركية للجزئيات.

**انقلاب درجة الحرارة** temperature inversion: وضع يتميز بمعدل انقلاب معكوس.

**الدوران الحراري** thermal circulation: نتيجة العلاقة المبنية على قانون الفيزياء حيث أن الضغط وحجم الغاز يرتبطان مباشرة بدرجة حرارته.

**المرمد الحراري أو (الحارق الخلفي)** (or afterburner) :thermal incinerator (or afterburner) أداة مستخدمة في الإحراق حيث يمرر تيار الملوث الهوائي حوالي أو عبر موقد وإلى داخل حجرة سكن مبطنة بمادة مقاومة للحرارة تحدث فيها الأكسدة. الغاز المنبعث من المرمد الحراري يكون ذو درجة حرارة عالية ويحتوى على طاقة حرارية يمكن إسترجاعها.

**إنقلاب حراري** thermal inversion: طبقة من الهواء البارد تكون محتجزة تحت طبقة من الهواء الدافئ أقل كثافة منها، وبذلك تبقى من الإرتداد إلى الوضع الطبيعي.

**أكسيد النيتروجين الحراري** thermal NO<sub>x</sub>: ينتج عندما يسخن النتروجين والأوكسجين في هواء الاحتراق (على سبيل المثال داخل آلة احتراق داخلي) إلى درجة حرارة عالية بما يكفي (فوق 1000 كلفن) لكي يتسبب في إتحاد الأكسجين والنتروجين الموجودين في الهواء.

**التلوث الحراري** thermal pollution: زيادة درجة حرارة الماء مع اثار بيئية ضارة على الانظمة البيئية المائية.

**الاشعة الحراري** thermal radiation: الطاقة الحرارية المشعة بصورة مباشرة إلى الفضاء من سطح الأرض ووجوها.

**المعالجة الحرارية** thermal treatment: في تقنية ضبط تلوث التربة عن طريق المعالجة الغير موضعية، الترميد الشامل(عن طريق الترميد) للملوثات المحمولة بالبترول.

**عمليات المعالجة الحرارية** thermal treatment processes: في تقنية التحكم بالنفايات ، ترميد النفايات.

**الميل الحراري** thermocline: منطقة الإنقال الدقيقة والتي تفصل بين المنطقة الأعلى والأكثر دفئاً، والمنطقة الأسفل والأكثر برودة.

**الغلاف الحراري** thermosphere: منطقة من الجو يستناداً على درجة الحرارة، وذلك ما بين 60 إلى عدة مئات من الأميال في الارتفاع تقريباً.

**عتبة التأثير** threshold of effect: في علاقة جرعة- إستجابة، مستوى اللاتأثير.

**كمية عتبة الإبلاغ** threshold reporting quantity: مستوى تحدده (وكالة حماية البيئة) للمواد شديدة الخطورة والذى اذا ما تم تجاوزه خلال إنسكاب أو اطلاق الى البيئة فيجب تبليغ السلطات المسئولة.

**حرث التربة** tilth: الوضع الفيزيائى للترابة فيما يتعلق بسهولة استصلاحها ومناسبتها كمهاد للبذور وإعاقتها لظهور البادرات وتغلغل الجذور.

**التربة الفوقية** topsoil: طبقة التربة التى تحرك فى عمليات الزراعة.

**المواد الصلبة المذابة الكلية** total dissolved soilds: المواد الصلبة المتبقية بعد تبخير عينة من الماء او الدفق الخارج ويعبر عنها بوحدة مج/لتر.

**نتروجين جلهال الكلى** (TKN) Kjeldahl nitrogen: التركيز الكلى لنتروجين الامونيا والتنتروجين العضوى فى ماء الصرف.

**مادة كيميائية سامة** toxic chemical: مصطلح يستخدم من قبل (وكالة حماية البيئة) للمواد الكيميائية التى يجب الإبلاغ عن انبعاثاتها الكلية او اطلاقاتها من مالكى او مشغلى بعض المنشآت التى تصنع و تعالج او بطريقة اخرى تستخدمواد كيميائية سامة مدرجة قائمة المواد الكيميائية السامة كما هي معرفة فى العنوان القانوني الثالث من إس أي آر أي.

**المعادن السامة** toxic metals: معادن تشمل الزرنيخ والكادميوم والرصاص والزئبق وهى كلها سموم تراكمية وخطيرة بصورة خاصة على الصحة البشرية.

**مادة خطيرة او سامة** toxic or hazardous substance: مواد ضارة بصحمة الكائن الحى المفرد وقد تكون قاتلة أحيانا السمية toxicity: درجة السمية.

**تقييم السمية** toxicological evaluation: جزء من تقييم المخاطر ينبغي ان يجيب على السؤال (هل للمادة الكيميائية اثر سلبي؟).

**ذيفان** toxin: سم تنتجه النباتات أو الحيوانات.

**نظام تعقب** tracking system: فى ادارة النفايات الخطرة ، وثيقة بيان ترافق أى نفايات تنقل من موقع لآخر.

**تحول** transformation: التحولات الكيميائية التى تحدث فى الجو ، على سبيل المثال تحول الملوث الاصلى الى ملوث ثانى مثل الاوزون.

**مخلفات** trash: نفايات اوراق ذات قابلية اشتعال عالية ، خشب ، كرتون ، تشمل ما يصل الى 10% من خردة الورق المعالج او البلاستيك او المطاط.

**منشآت المعالجة كمصدر للنفايات المدنية** treatment plant site sources of MSW: النفايات المنتجة من عمليات معالجة الماء وماء الصرف الصحى واى عمليات معالجة صناعية اخرى (على سبيل المثال رماد الترميد ، او حال الصرف ، او المواد الصلبة الحيوية ، ونفايات النباتات العامة)

**طريقة الخندق** trench method: فى تقنية التحكم بتلوث احواض التخزين الجوفية ، طريقة تستخدم لقبض كامل الطرف الامامى لريشة الملوث.

**خندقة:** انظر تنقية.

**المستوى الغذائي** trophic level: وضع التغذية الذى يحتله كائن حى معطى فى السلسلة الغذائية والذى يقاس بعدد الخطوات المزالة من المنتجين.

**التروبوسفير** troposphere: منطقة من الجو تستند على فرق درجة الحرارة بين سطح الارض وارتفاع 10 اميال.

**عكورة turbidity:** شفافية مخفة للجو يسببها إمتصاص وتشتيت الأشعاع بواسطة الجسيمات الصلبة أو السائلة من غير السحب والمثبتة في وضع التعليق.

**اضطراب turbulence:** حركة غير منسقة وحالة تغير دائم في السوائل والغازات. 2. واحد من لوازم الاحتراق.

**انقلاب تحول turnover:** امتراج المستويات العليا والسفلى لبحيرة والذي يحدث أثناء الربيع والخريف وتسببه التغيرات الدرامية في درجة حرارة المياه السطحية.

**مكمن مياه جوفيه غير محصور unconfined aquifer:** مكمن مياه جوفية لا تحده طبقة منفذة من أسفل .

**أحواض التخزين الجوفية underground storage tanks:** أحواض تخزين صممت لكي تخزن المواد الكيميائية خصوصا الوقود.

**نظام الامم المتحدة العددي لتصنيف المخاطر UNHCNS:** نظام لتحديد وتسمية المواد الخطرة وذلك من خلال نظام عددي.

**منطقة غير مشبعة unsaturated zone:** تقع تحت سطح التربة تماما وتميز بوجود شقوق تحتوى على الماء والهواء معاً والماء الموجود فيها غير متاح للاستعمال.

**جو غير مستقر unstable atmosphere:** يتميز بدرجة عالية من الاضطراب.

**حويصلة vacule:** تجويف صغير في بروتوبلازم خلية.

**ماء فادوز vadsone water**: ماء موجود في المنطقة الغيرمشبعة وهو اساساً غير متاح للاستخدام .

**تكافؤ valence**: الشحنة الكهربية الخالصة على الذرة او عدد الالكترونات التي يمكن للذرة ان تمنحها او تكتسبها لكي تتحصل على غلاف خارجي مكتمل.

**رياح الوادى valley winds**: عند مستوى ارضية الوادى ، تتحول رياح المنحدر الى رياح وادى تسري الى اسفل الوادى عادة مع انسياب النهر .

**تنفيس venting**: فى تقنية التحكم بالتلثو: طريقة لمعالجة انسكابات الهيدروكربون (الجازولين) او التسربات من احواض التخزين الجوفية.

**فتوري venturi**: انبوب قصير ذو حلق ضيق يستخدم لتحديد ضغط الماء والسرعات عن طريق قياس فرق الضغط المتولد عند الحلق وذلك عند عبور الماء للانبوب.

**البرك الربيعية vernal ponds**: برك الربيع وهى ذات فترة قصيرة فى العادة.

**فيروس virus**: عامل معدى ذو تركيب غير خلوى ، غلاف بروتينى ونوع واحد من الاحاض النووية ويتکاثر فقط مع خلايا المضيف الحية.

**متطاير volatile**: حينما تتبخّر مادّة (سائل) في درجة الحرارة العاديّة وذلك عند تعرّضها للهواء .

**المواد العضوية المتطايره VOCs**: مركبات عضوية تتبخّر وتتساهم في تلوث الهواء بصورة مباشرة او عن طريق تفاعلات كيميائية ضوئية لكي تنتج ملوثات ثانوية بصورة اساسية الاوزون.

**التطيير volatilization**: عندما تمر مادة صلبة او سائلة الى الحالة البخارية.

**حجم** volume: مساحة السطح مضروبة في بعد ثالث.

**جبهه دافئة** warm front: يشيرالي تقدم كتلة هوائية دافئة مع وذلك حين ترتفع على جبهه باردة.

**تقليل النفايات** waste minimization: مصطلح جامع يقصد به الممارسات الصناعية التي تقلل من حجم المنتجات وتقلل من التعبئة وتطيل من أمد الحياة المفيدة للمنتجات وتقلل من مقدار المادة السامة في المنتجات.

**أكوام النفايات** waste piles: النفايات المكونة في الواقع الصناعية والتي ينتهي بها المطاف في مكبات النفايات.

**مياه الصرف** waste water: تيار نفايات سائل ينتج بصورة اساسية من خمسة مصادر: النفايات البشرية والحيوانية ، نفايات المنازل ، النفايات الصناعية ، جريان مياه الامطار ، ورشح المياه الجوفية.

**المحتوى المائي** water content: في التطهير الموضعي ، تاثير محتوى الماء على معدل التطهير عن طريق تاثيره على المعدلات التي يمكن عندها للمواد الكيميائية ان تنتشر عبر منطقة فادوز . زيادة محتوى الماء الصلب يقلل من المعدل الذي تنقل عنده المركبات المتطايرة الى السطح عبر انتشار البخار.

**ملوثات الماء** water pollutants: ملوثات غير مرغوبة يمكنها ان تلوث الماء .

**تلويث الماء** water pollution: تغيير كيميائى او فيزيائى في المياه السطحية او الجوفية الذى يمكن ان يؤثر بصورة سالبة على الكائنات الحية.

**مستوى المياه الجوفية** water table: السطح الاعلى لمنطقة التسرب والتى يكون كل الفراغ الواقع تحته مملؤ بالماء .

**بخار الماء** water vapor: المكون الأكثر وضوحاً في الجو (الماء وهو في هيئة بخار).

**المرضات المنقولة عن طريق الماء** water borne pathogens: موصلات نقل بعض الكائنات الحية الدقيقة الممرضة.

**مستجمع المياه** watershed divide: المنطقة التي تصب في النهر أو النظام النهري أو جسم مائي.

**الحد الفاصل لمستجمع المياه** watershed divide: يبروز من الأرض المرتفعة الذي يقسم منطقتين يحفهم نظامين نهريين مختلفين.

**الطقس** weather: النسق من يوم لآخر لهطول الأمطار ، درجة الحرارة ، الريح الضغط البارومترى والرطوبة.

**التجوية** weathering: التفكك الكيميائى والميكانيكى للصخور والمعادن بفعل العوامل الجوية .

**وزن** weight: القوة التي تمارس على أي جسم من قبل الجاذبية.

**منقيات الغاز الرطبة** wet scrubber: أداة معالجة (برج مدخنة، على سبيل المثال) يمرر فيها تيار التفایات الملوث عبر أوساط محملة بالكائنات الحية الدقيقة أو عبر رشاش كيميائى (مثل الحرارات) لتفكيك أو معادلة الآثار الضارة للملوث أو الملوثات.

**أرض رطبة** wetland: منطقة منخفضة، مثل الأهوار ، أو المستنقعات ، مشبعة بالماء ويفكر فيها عادة كمسكن طبيعى للحياة البرية.

**البضائع البيضاء** white goods: أغراض النفايات الصلبة الكبيرة مثل الأجهزة الكهربائية في المنازل (الثلاجات ، والمواقد ، وغسالات الصحن ، والغسالات والنشافات ،... الخ .).

**ريح** wind: الحركة الافقية للهواء.

**ريح ونسيم** wind and breeze: الظروف المحلية التي تسببها الحركة الدائرية للهواء الدافئ والبارد (الحمل) والفروقات في التسخين .

**النفق الشتوي** winter leill: وضع يحدث في بحيرة أو بركة حينما تتجمد كامل كتلتها، مؤدية بذلك إلى موت جميع قاطنها.

**التطبيق الشتوي** winter stratification: في بحيرة في الشتاء ، الوضع الذي يحدث حينما تكون الطبقة العليا من البحيرة مرتبطة بالثلج، وعند أدنى درجة حرارة وبالتالي تكون أخف الطبقات ، ويكون للميل الحراري درجة حرارة متوسطة وزن متوسط، بينما تكون درجة حرارة الطبقة السفلية من البحيرة مساوية لحوالي 4.0- درجات مئوية وتكون الطبقة الأقل.

**ديدان** worms: في علم بيئه الجداول ، وجود بعض أنواع الديدان في الرسوبيات القاعية يعد مؤشرا على تلوث الجدول.

**المواد الغريبة** xenobiotics: أي مادة كيميائية موجودة في البيئة الطبيعية بينما لا توجد عادة في الطبيعة؛ على سبيل المثال ، مبيدات الآفات ، و/ أو الملوثات الصناعية.

**بحيرة شابة** young pond: في دورة تطور البحيرة ، الطور الإبتدائي أو الأصغر .

**منطقة التلوث الحديث** zone of recent pollution: في الجداول والأنهار ، منطقة تفريغ التلوث .

## ثُبَّت المصطلحات

عربي - انجليزي

injection well	آبار الحقن
monitor wells	آبار المراقبة
spores	أبواغ
Extraction procedure EP	إجراء الاستخلاص
Toxicity characteristics leaching procedure TCLP	إجراء خواص السمية والرشح
Global warming	الإحتار الكوني
combustion	احتراق
catalytic combustion	الاحتراق الحفري
direct flame combustion	احتراق اللهب المباشر
underground storage tanks USTs	أحواض التخزين الجوفية
Leaking underground storage tank LUST	أحواض التخزين الجوفية المسربة
biology	الأحياء
biotic	أحيائي
geophysical testing	الاختبار الجيوفيزيائي
Reduction	الإختزال
facultative	اختياري
soil sampling	أخذ عينات التربة
automatic samplers	أخذ العينات الآلية
asphalt incorporation	إدماج الأسفلت
adsorption	إدمصاص
gravity settlers	الإدمصاص
carbon adsorption	إدمصاص الكربون
adiabatic	أدبياتيكي
Sea-level rise	ارتفاع مستوى البحر
detoxification	إزالة السمية
ph	الأس الهيدروجيني
Emergency response	استجابة طوارئ
chemical extraction	استخلاص كيميائي

metabolism	الإستقلاب / الأيض
metalloids	أشبه الفلزات
stewardslup	إشراف
radiation	الإشعاع
thermal radiation	الإشعاع الحراري
Infrared radiation	الأشعة تحت الحمراء
impaction	اصطدام
surface origins	الأصول السطحية
turbulence	إضطراب
reuse	إعادة استخدام
beneficial reuse	إعادة استخدام مفيدة
recycling	إعادة التدوير
interception	اعتراض
Extremely hazardous materials	الأغراض الخطرة جداً
Hazardous chemicals	الأغراض الكيميائية الخطرة
best available technology	أفضل التقنيات المتوفرة
soil horizon	افق التربة
horizon	الأفق، النطاق
thermal NO <sub>x</sub>	أكسيد النيتروجين الحراري
oxidation	الأكسدة
oxidation-reduction	اكسدة و اخزال
waste piles	أكوام النفايات
alkanes	الأنكانيات
alkynes	الأنكينات
alkenes	الأنكينات
sorption	الإمتصاز
absorption	إمتصاص
amoeba	أميبيا
evaporative emissions	إنبعاثات تبخرية
entropy	الأنترودبيا
cyclone diffusion	انتشار الزوبعة
holoenzyme	الإنزيم الكامل
enzymes	الإنزيمات
accidental spills	الإنسكابات العرضية
spoil	أنفاض
thermal inversion	الإنقلاب الحراري
subsidence inversion	إنقلاب إنخافي

temperature inversion	إنقلاب درجة الحرارة
radiative inversions	إنقلابات إشعاعية
species	الأنواع
ozone	الأوزون
oxygen	الأوكسجين
dissolved oxygen	الأوكسجين المذاب
do dissolved oxygen	أوكسجين مذاب
nitrogen oxide	أوكسيد النيتروجين
carbon monoxide	أول أوكسيد الكربون
anabolism	الأيض البناء
catabolism	الأيض الهدمي
pascal pa	باسكال
exergonic	باعت للطاقة
oligotrophic lake	بحيرة شحيحة التغذية
eutrophic lake	بحيرة متختلة
mature pond	بحيرة ناضجة
mestrophic lake	بحيرة وسطية التغذية
venturi	البخار
water vapour	بخار الماء
packed tower	البرج المعبا
plate tower	برج لوحى
vernal ponds	البرك الريعية
pond	بركة
permanent pond	بركة دائمة
young pond	بركة شابة
senescent pond	بركة مسننة
protozoa	البروتوزوا
protozoa	البروتوزوا
Montreal Protocol	بروتوكول مونتريال
proton	بروتون
bacteria	البكتيريا
bacteria	البكتيريا
plankton	بلانكتون
soil structure	بنية التربة
still bottoms	اليواقي
spore	بوغ
extraction well	بئر الإستخلاص
enviroment	البيئة

greenhouse effect	تأثير الدفيئة (البيت الزجاجي)
Greenhouse effect	تأثير غاز الدفيئة
greenhouse effect	تأثير غازات الدفيئة البيت الزجاجي
laxative effect	تأثير مسهل
budding	التبرعم
stabilization	الثبات
nitrogen fixation	تنشيط التتروجين
acid mine drainage	تحفيض المنجم الحمضي
acid mine drainage	تحفيض ماء المناجم الحمضي
aggregate	تجمع
aggregate	تجمع
weathering	التجوية
physical weathering	التجوية الفيزيائية
chemical weathering	التجوية الكيميائية
weathering	التجوية،
subadiabatic	تحت أدياباتيكي
mobilization	التحرّيك
decomposition	التحلل
glycolysis	التحلل الجلوكوزي
analysis	تحليل
in situ biodegradation	التحليل الحيوي الموضعى
transformation	التحول
turnover	تحول
spring overturn	التحول الربيعي
morphogenesis	تحول الشكل الظاهري
metabolic transformation	التحولات الاستقلالية
metamorphic oxidize	التحولية، متحولة، متعددة الوجوه
eutrophication	تحاث
cultural eutrophication	تحاث مستحدث
chemosynthesis	التخلق الكيميائي
synthesis	تلخيق، توليد
fermentation	التخمير
trenching	التخدق
fumigation	تدخين، تعفير
hydraulic gradient	الدرج الهيدروليكي
environmental science	الندهور البيئي
bioaccumulation	الترانكم الحيوي

soil	الترفة
subsoil	الترفة التحتية
top soil	الترفة الفوقة
acid deposition	الترسب الحمضي
chemical precipitation	الترسيب الكيميائي
filtration	الترشيح
Clarification	الترشح بالإبانة
in situ leaching and chemical reaction	ترشح وتفاعل كيميائي موضعى
molar concentration molarity	التركيز المولار والمولارية
Incineration	الترميد
troposphere	التروبوسفير
troposphere	التروبوسفير
insitu vitrification	ترجيج الموضعى
dispersion	التشتت
risk characterization	تشخيص المخاطر
desertification	التصحر
solidification	التصليب
solidification/stabilization	تصليب/ثبت
stratification	الطبق
winter stratification	الطبقة الشتوية
venting	التطهير
volafilization	تطهير الموضعى
pond succession	تعاقب البركة
general biological succession	التعاقب الحيوي العام
bare rock succession	تعاقب الصخور العارية
hazardous and solid waste amendments HSWA	تعديلات قانون النفايات الخطرة والصلبة
stripping	التعرية
air stripping	تعرية الهواء
air stripping	تعرية الهواء
disinfection	التعقيم
physical change	التغير الفيزيائى
chemical change	تغير كيميائى
photochemical reaction	التفاعل الكيميائى الضوئي
chemical reaction	تفاعل كيميائى
microbial degradation	الفتك الميكروبي
electrolytic recovery technique	تقانات الإستعادة عن طريق التحليل

	الكهربائي
insitu technologies	القانات الموضعية
recycling assessment	تقانة إعادة تدوير
innovative cleanup technology	تقانة تنظيف مبتكرة
non in situ technology	تقانة غير موضعية
waste minimization	تقليل النفايات
dose-response evaluation	تقييم التعرض
toxicological evaluation	تقييم السمية
risk assessment	تقييم المخاطر
symbiotic	تكافلية
valence	نكافؤ
stationary sources	تكلف المصادر الثابتة
sheet piling	تكوين الصفائح
soil pollution	تلوث التربة
thermal pollution	التلوث الحراري
water pollution	تلوث الماء
water pollution	تلوث الماء.
air pollution	تلوث الهواء
non point source pollution	التلوث ذو المنشأ الخارجي
point source pollution	تلوث نقطة المصدر
photosynthesis	التمثيل الضوئي
venting	التنفس
positive crankcase ventilation	تنفس علبة المرافق الإيجابية
self-purification	تنقية ذاتية
heat balance	توازن الحرارة
conduction	التدليل
conduction	التدليل
flare	توهج
air current	تيار الهواء
hazardous wastes tream	تيار نفايات خطيرة
air currents	تيارات الهواء
sulfur dioxide	ثاني أوكسيد الكبريت
carbon dioxide	ثاني أوكسيد الكربون
stability	ثبات، استقرار
thermosphere	الثرموسفير
ozone hole	ثقب الأوزون

gravity	الجاذبية
front	جبهة
cold front	جبهة باردة
warm front	جبهة دافئة
cell wall	جدار الخلية
slurry walls	جدران ملاطية
periodic table	الجدول الدوري
separation	جرد/مسح العمليات الكيميائية الفصل
run off	جريان
Heat islands	الجزر الحرارية
molecule	جزيئ
genus	الجنس
unstable atmosphere	جو غير مستقر
stable atmosphere	جو مستقر
neutrally stable atmosphere	جو مستقر بالتعادل
genome	الجينوم
geology	الجيولوجيا
corrosive	حادة
volume	الحجم
temperature	الحرارة
heat	حرارة
latent heat of fusion	الحرارة الكامنة للانصهار
latent heat of evaporation	الحرارة الكامنة للتبخّر
specific heat	الحرارة النوعية
incineration	الحرق
incineration	حرق، ترميد
motility	الحركة
excavation	الحفر
excavation	حفر
excavation and disposal	الحفر والتخلص
catalysis	الحفر
deep well injection	حقن الآبار العميقة
enkaryotic	حقيقة النواة
sporilla	الحزرونيات
acid	حمض
conviction	الحمل

convection	الحمل
convection	الحمل
drainage basin	حوض التجفيف
drainage basin	حوض تجفيف
vacuole	حويصلة
tailings	خبث
running losses	خسائر التشغيل
soil fertility	خصوبة التربة
isobar	خطوط تساوي الضغط
cell	الخلية
mixture	الخليط
hypha	الخيط الفطري
diatom	الدایتومات
humus	الدبال
temperature	درجة الحرارة
standard temperature and pressure	درجة الحرارة والضغط القياسيين
melting point	درجة إنصهار
boiling point	درجة غليان
superfound	دعم فائق
jet stream	الدفق النفاث
biogeochemical cycle	الدوارات الجيوكيميائية الحيوية
bio geochemical cycles	الدورات الجيوكيميائية الحيوية
carbon cycles	دورات الكربون
hydrological cycle	الدورات المائية
nutrient cycle	دورات المغذيات
period	دورة
thermal circulation	الدورة الحرارية
phosphorus cycle	دورة الفسفور
sulfur cycle	دورة الكبريت
hydrologic cycle	الدورة المائية
nitrogen cycle	دورة النتروجين
Krebs cycle	دورة كريبس
worms	ديدان
procaryotic	ذات النواة الكاذبة
autotrophs	ذاتيات التغذية
autotrophic	ذاتية التغذية
atoms	ذرات

euphotic	ذو صلة بالطبقة العليا للبحيرة
lotic	ذو علاقة بالمياه الجارية
lentic	ذو علاقة بالمياه الراكدة
limnetic	ذو علاقة بالمياه العذبة
solubility	ذوبان
precipitate	راسب
earth's natural capital	رأسمال الأرض الطبيعي
leachate	الراشح
ribosomes	الرابيوزومات
sedimentary	رسوبي
sediments	الرسوبيات
Lead	الرصاص
humidity	الرطوبة
relative humidity	الرطوبة النسبية
overgrazing	الرعى الجائر
Avogadro's number	رقم آفوجادرو
summer stagnation	الركود الصيفي
substrate	ركيزة
saprophyte	الرماميات
midnight dumping	الرمي الغير قانوني للفضلات
ionic bonds	روابط أيونية
covalent bond	روابط تساهمية
chemical bonds	روابط كيميائية
guano	روث الطيور
irrigation	الري
wind	الرياح
advance winds	الرياح التأقية
slope wind	رياح المنحدر
valley winds	رياح الوادي
winds and breeze	الرياح والنسيم
plume	الريشة
land farming	زراعة الأرض
nektons	السابحات صغار الأحياء السابقة
littoral	ساحلي
secondary exposure pathways	سارات التعرض الثانوية
cytoplasm	السيتو بلازم
cytochrome	السيتو كروم

liquid	سائل
soil boring	سبر التربة
grout curtain	ستارة إسمنتية
stratosphere	الستراتوسفير
stratosphere	الستراتوسفير
plume	سحابة دخانية
neustons	السطحيات
calorie	سعر
food chain	سلسلة الغذاء
toxin	السم
toxicity	السمية
toxicity	السمية
leach liquors	سوائل الرش
dense nonaqueous-phase liquids DNAPLs	سوائل الطور الغير مائي الكثيفة
Right nonaqueous-phase liquids LNAPLs	سوائل الطور غير المائي الخفيفة
flagella	سوط
sinoflagellates	السوطيات الدوارة
soil profile	سيماء التربة
dystrophic	سيئي التغذية
endoplasmic reticulum	الشبكة الاندوبلازمية
food web	شبكة الغذاء
nucleoid	شبيه النواة
silage liquor	شراب العلف شبه المتاخر
transnational corporations	الشركات العابرة للقارات
chlorophyll	صبغة الكلوروفيل
solid	صلب
apoenzyme	صميم الإنزيم
stability class	صنف الاستقرار
magma	صهارة
chemical formula	صيغة كيميائية
smog	الضباب
smog	الضباب
sulfurous smog	الضباب الكبيرتي
photochemical smog	الضباب الكيميائي الصناعي
photochemical smog	الضباب الكيميائي الصوئي

Photochemical smog	الضباب الكيميائي الضوئي
Control of disposal	ضبط التخلص
sulfurous smog	الضباب الكبريتني
pressure	الضغط
pressure	ضغط
pressure	الضغط
energy	الطاقة
geothermal power	الطاقة الحرارية الأرضية
geothermal energy	الطاقة الحرارية الجوفية
hypolimnion	الطبقة السفلية من البحيرة
epilimnion	الطبقة العليا من البحيرة
profundal	الطبقة المائية المعتمة العميقه
algae	طحالب
algae	طحالب
dry tower method	طريقة البرج الجاف
trench method	طريقة الخندق
scientific method	الطريقة العلمية
Cooling tower method	طريقة برج التبريد
loam	الطفيل الرملي
parasite	الطفيل
weather	الطقس
weather	الطقس
biological oxygen demand BOD	الطلب الحيوى على الأوكسجين
biological oxygen demand	الطلب الحيوى على الأوكسجين
biochemical oxygen demand bod	الطلب الكيميائى الحيوى على الأوكسجين
chemical oxygen demand	الطلب الكيميائى على الأوكسجين
bacteriophage	العائى أو لاقم البكتيريا
pedologist	عالم تربة
limiting factor	العامل المحدد
cofactor	العامل المساعد
wind chill factor	عامل قشعريرة الرياح
threshold of effect	عتبة التأثير
atomic number	عدد ذري
in situ isolation/containment	عزل/ إحتواء موضعى
Hardness	عسرة
carbonate hardness	عسرة الكربونات
noncarbonated hardness	عسرة غير الكربونات
bacilli	العصوية

organelle	ال虺بية
turbidity	العکورة
dose-response relationship	العلاقة بين الجرعة والاستجابة
capsule	العلبة أو الكبسولة
science	العلم
microbiology	علم الأحياء الدقيقة
meteorology	علم الأرصاد الجوي
ecology	علم البيئة
ecotoxicology	علم السموم البيئي
environmental toxicology	علم السموم البيئي المحيطي
mycology	علم الفطريات
environmental science	علم المحيط
limnology	علم المياه العذبة
anaerobic processes	العمليات اللاهوائية
thermal treatment processes	عمليات المعالجة الحرارية
biological treatment processes	عمليات المعالجة الحيوية
aerobic processes	العمليات الهوائية
cold-mix asphalt process	عملية أسفلت المزج البارد
hot-mix asphalt process	عملية أسفلت المزج الساخن
composting	عملية إنتاج الأسمدة
cement production process	عملية إنتاج الأسمنت
coal gasification process	عملية تحويل الفحم إلى غاز
brick manufacturing process	عملية تصنيع الطوب
soil forming process	عملية تكوين التربة،
elements	عناصر
management factors	عوامل الإدارة
soil factor	عوامل التربة
pathogens	العوامل الممرضة
environmental factor	عوامل بيئية
grab samples	العينات الانتزاعية
composite sample	العينات المركبة
representative sample	العينة الممثلة
gas	غاز
blowby	غاز الاحتراق المتسرّب
Greenhouse gases	غازات الدفيئة
conidia	غبيرات
gram	الغرام

Hazardous substance	غرض خطر
colloidal	غروي
soil washing and extraction	غسل وإستخلاص التربة
pellicle	غشاء
flexible – membrane liner FML	غشاء البطانة المرن
plasma membrane	الغشاء البلازمي
cell membrane	غشاء الخلية
geosphere	الغلاف الأرضي
atmosphere	الغلاف الجوي
biosphere	الغلاف الحيوي
hydrosphere	الغلاف المائي
hydrosphere	الغلاف المائي
lithosphere	الغلاف أو القشرة الأرضية
abiotic	غير حيوي
abiotic	غير حيوي
Nonvolatile	غير متطاير
anaerobic	غير هوائي
frustule	فرستول
piping failure	فشل الأنابيب
Animal wastes	فضلات حيوانية
Fungi	الفطريات
Fungi	فطريات
tilth	فلاحة التربة
metals	فلزات
metals	فلزات
fluoride	فلوريد
phosphates	الفسفات
virulence	الفوعة
supradiabatic	فوق أديباتيكي
virus	فيروس
virus	فيروس
biodegradable	قابل للتحلل الحيوي
reactive	قابل للتفاعل
ignitability	القابلية للاحترق
base	قاعدة

alkalinity	فاذدية
benthic	فاعي
benthic	فاعية
comprehensive environmental compensation and ‘response liabilities act cercla	قانون الإستجابة البيئية الشاملة، والتعويضات، والمسؤولية القانونية
first law of thermodynamics	القانون الأول للديناميكا الحرارية
second law of thermodynamics	القانون الثاني للديناميكا الحرارية
conservation and ‘Resources recovery act RCRA	قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية واستعادتها
resources conservation and recovery act RSRA	قانون الحفظ على الموارد وإسترجاعها
Superfund law	قانون الدعم الفائق
periodic law	القانون الدوري
ideal gas law	قانون الغاز المثالي
federal water pollution control act FWPCA	القانون الفدرالي للتحكم في تلوث الماء
Clean water act CWA	قانون الماء النظيف
Hazardous and solid waste act 1984	قانون النفايات الخطرة والصلبة للعام 1984
Clean Air Act	قانون الهواء النظيف
law of conservation of mass	قانون احفاظ الكتلة
Superfund amendments and reauthorization act RCRA	قانون تعديلات واعادة تخويل سلطات الدعم الفائق
Community right-to-know act	قانون حق المجتمع ان يعرف
Safe drinking water act – SDWA	قانون ماء الشرب الآمن
cradle-to-grave act	قانون من المهد الى اللحد
Henry's law	قانون هنري
National priorities list NPL	قائمة الاولويات الوطنية
lithosphere	القشرة الأرضية
lead-mine scale	قشرة منجم الرصاص
crustacean	القشريات
Crustaceans	القشريات
soil structure tilth	قطاع عمودي للتربة،
alkalinity	القلوية
soil texture	قوام التربة
soil texture	قوام التربة
gas laws	قوانين الغازات

pressure gradient force	قوة فرق الضغط
biota	الكائنات الحية
electron	الكترون
mass	الكتلة
air mass	كتلة الهواء
mycelium	كتلة خيوط فطرية
density	الكثافة
density	كثافة
density	الكثافة
specific gravity	الكثافة النوعية
adsorption site density	كثافة موقع الإدماص
kelvin	كلفن
Chlorofluorocarbons CFCs	كلورات فلورات الكربون
chloroplast	الكلوروبلاست
Threshold reporting quantity	كمية عتبة الإبلاغ
stockpile	كوم تخزين
organic chemistry	كيمياء عضوية
anaerobic	لا هوائي
anaerobic	لا هوائي
nonmetals	اللافازات
anaerobic	لا هوائي
litre	اللتر (وحدة حجم سوائل)
color	لون
Sanitary wastewater	ماء الصرف الصحي
Vadoze water	ماء فادوز
parent material	المادة الأم
particulate matter	المادة الحبيبية
airborne particulate matter	المادة الحبيبية المنقولة بواسطة الهواء
Hazardous material	مادة خطيرة
Toxic chemical	مادة سامة
organic matter	مادة عضوية
colloidal material	مادة غروية
inorganic substance	مادة غير عضوية
endergonic	ماسن للطاقة
hydrologic	مائي
pesticide	مبيد الآفات

pesticides	مبيدات الآفات
eutrophic	متخثر
meter	متر
volatile	متطاير
heterotrophs	متغيرات التغذية
heterotrophic	متغيرة التغذية
microbial community	مجتمع الأحياء الدقيقة
pioneer community	مجتمع رائد
sustainable societies	مجتمعات مستدامة
collector	المجمع
total dissolved solids	مجموع المواد الصلبة المذابة
dilute solutions	محاليل مخففة
impoundment	محتجز
surface impoundments	المحتجزات السطحية
clay content	محتوى طيني
water content	محتوى مائي
limited	محدود
biostimulant	محفز حيوي
brine	المحلول الملحي المركز
aqueous solution	محلول مائي
concentrated solution	محلول مركز
saturated solution	محلول مشبع
catalytic converter	المحلول الحفزي
fertilizer	مخصب
fertilizers	مخصبات
atomic orbital/electronic shell	مداري ذري/غلاف إلكتروني
solute	مذاب
taste and odor	المذاق والرائحة
solvent	مذيب
monitoring	المراقبة
electrostatic precipitator	مرسب كهروستاتيكي
adsorption	مرسبات الجاذبية
baghouse filter	المرشح الكيسى
compound	مركب
volatile organic compounds VOC <sub>s</sub>	المركبات العضوية المتطايرة
thermal incinerator	المرمد الحراري

exposure pathway	مسار تعرض
primary exposure pathways	مسارات التعرض الأساسية
soil porosity and permeability	سامية وإنفاذية التربة
anger	مسبار التربة
watershed	مستجمع الأمطار
catchment	مستجمعات المياه
primary consumers	المستهلكات الأولية
consumers	المستهلكين
reservoir	مستودع
trophic level	المستوى الغذائي
Water table	مستوى المياه الجوفية
thermocline aquifer	مستوى المياه الجوفية
Maximum containment level MCL	مستويات التلوث القصوى
suggested levels	المستويات المقترحة
habitat	مسكن، موئل
inclusion	المشتملات
anthropogenic sources	المصادر البشرية
stationary sources	المصادر الثابتة
mobile sources	المصادر المتحركة
mobile sources	المصادر المتحركة
agricultural sources	مصادر زراعية
sinks	المصبات
nonpoint source	مصدر غير نقطي
Point source	مصدر نقطي
resource	مصدر، مورد
anticyclones	مضادات الزوابع
acid rain	المطر الحمضي
acid rain	المطر الحمضي
acid rain	المطر الحمضي
infiltration galleries	معابر الترشيح
mass balance equations	معادلات توازن لكتلة
chemical equation	معادلة كيميائية
Heavy metals	المعادن الثقيلة
toxic metals	المعادن السامة
preliminary treatment	المعالجة الإبتدائية
biological treatment	المعالجة الأحياء
land treatment	معالجة الأرض
primary treatment	المعالجة الأولية

soil remediation	معالجة التربة
secondary treatment	المعالجة الثانوية
advanced wastewater treatment	المعالجة المتقدمة لمياه الصرف الصحي
biosolid treatment	معالجة المواد الصلبة الأحيائية
thermal treatment	معالجة حرارية
in situ passive remediation	معالجة سالية موضعية
animal feedlots	معالف الحيوانات
secondary standards	المعايير الثانوية
secondary drinking and extraction	المعايير الثانوية لمياه الشرب
Primary standards	المعايير الرئيسية.
National Ambient Air Quality Standards	المعايير الوطنية لجودة الهواء المحيط
lapse rate	معدل الإنقضاض
dry adiabatic lapse rate	معدل الإنقضاض الأدياباتيكي الجاف
normal lapse rate	معدل الإنقضاض العادي
adiabatic lapse rate	معدل إنقضاض أدبياتيكي
nutrient	مغذي
limiting nutrient	مغذي محدد
nutrient	المغذيات
nutrients	مغذيات
decomposers	المفككـات
decomposers	المفككـات
rotifers	المفككـات
rotifers	مفكـكات دولاـبيات
dumps	مقالات النفايات
watershed divide	مقسم مستجمع المياه
secure landfill	مكب نفايات آمن
sanitary landfill	مكب نفايات صحي
condenser	مكثـف
condenser	مكثـف
contact condenser	مكثـف التـماـس
surface condenser	مكثـف السـطـح
contact condenser	مكثـف تـماـس
aquifer	مكمـن مـسـتـوـدـع مـيـاه جـوـفـيـة
aquifer	مكمـن مـيـاه جـوـفـيـة
vadose water	مكمـن مـيـاه جـوـفـيـة غـيـر مـحـصـور
confined aquifer	مكمـن مـيـاه جـوـفـيـة مـحـصـور
cocci	المكورـات
primary pollutants	الملـوـثـات الرـئـيـسـيـة

water pollutants	ملوثات الماء
air pollutants	ملوثات الهواء
industrial practices	الممارسات الصناعية
meromictic	ممترج جزئياً
pathogen	المُرِّض
climate	المناخ
climate	المناخ
producers	المنتجات
Commercial chemical products	المنتجات الكيميائية التجارية
producers	المنتجين
maximum sustainable yield	المتوسط الأقصى المستدام
dose-response curve	منحنى الجرعة والاستجابة
growth curve	منحنى النمو
dose-response curve	منحنى جرعة - إستجابة
oxygen sag curve	منحنى الأوكسجين المنخفض
recharge area	منطقة إعادة الشحن
zone of weathering	منطقة التجوية.
recovery zone	منطقة التعافي
zone of recent pollution	منطقة التلوث الحديث
rapids zone	منطقة التيارات السريعة
pool zone	منطقة حوض
unsaturated zone	منطقة غير مشبعة
saturated zone	منطقة مشبعة
septic zone	منطقة نتنة
clean zone	منطقة نظيفة
wet scrubber	منقى الغازات الرطب
toxic or hazardous substance	المواد الخطرة أو السامة
persistant substance	المواد الدائمة
xenobiotics	المواد الغريبة على البيئة
radioactive substance	المواد المشعة
waterborne pathogens	المواد الممرضة المنقلة بواسطة الماء
perpetual sources	الموارد الأبدية

renewable resources	الموارد المتجددة
non-renewable resources	الموارد غير المتجددة
afterburners	الماواد الخفية
surfactant	مُوتَر سطحي
airborne contaminants	المواثيات المنقوله بالهواء
heat index	مؤشر الحرارة
biotic index	المؤشر الحيوي
niche	موقع، أو عش
mole	مول
groundwater	المياه الجوفية
groundwater	المياه الجوفية
ground water	المياه الجوفية
graund water	المياه الجوفية
surface water	المياه السطحية
surface water	المياه السطحية
sewage	مياه الصرف الصحي
Combined wastewater	مياه الصرف الصحي المجمعه
domestic wasterwater	مياه الصرف الصحي المنزلي
waste water	مياه الصرف الصحي.
industrial wastewater	مياه الصرف الصناعي
storm water	مياه العواصف الممطرة
saline water	المياه المالحة
ground water	مياه جوفية
brackish water	المياه منخفضة الملوحة
mitochondria	الميتوكندريا
methane	ميثان
mesosphere	الميزوسفير
mesosome	ميروسوم
slope	الميل
water table	الميلان الحراري
igneous	ناري
emergent	الناشئات

submerged vegetation	النباتات المغمورة
floating leaf vegetation	نباتات ذات أوراق طافية
emergent vegetation	نباتات ناشئة
evapotranspiration	النتح التبخاري
nitrates	النترات
nitrification	النترجة
total kjeldahl nitrogen TKN	نتروجين جلدهال الكلي
dewatering	نزح الماء
dewatering	نزح المياه
salt spreading	نشر الملح
puming well system	نظام آبار الضخ
Permitting system	نظام اذونات
United nations hazard class number system	نظام الأمم المتحدة العددي لتصنيف الأخطار.
binomial system of nomenclature	نظام التسمية الثنائية
ecosystem	نظام بيئي
Tracking system	نظام تعقب
electron transport system	نظام نقل الإلكترونات
depletion	النفاد
tailings	نفايات
mining waste	نفايات التعدين
Specific source waste	النفايات ذات المصادر المحددة
Nonspecific source wastes	النفايات ذات المصادر غير المحددة
winter kill	النفوق الشتوي
hot soak	النقع الساخن
modeling	النمذجة
growth	النمو
cell nucleus	نوأة الخلية
vectors	نوافق
neutron	نيوترون
hydrocarbon	هيدروكربون

aliphatic hydrocarbon	هایدروکربون الیفاتي
aromatic hydrocarbons	هایدروکربونات أروماتية أو عطرية
cilia	هدب (أهاب)
friable	هش
air	الهواء
aerobic	هوائي
aerobic	هوائي
aerobic	هوائية
hydrocarbons	الهیدروکربونات
manifest	وثيقة بيان
absorption units	وحدات الإمتصاص
peds	وحدات بنية التربة
weight	الوزن
atomic weight	الوزن الذري
formula weight	وزن الصيغة
molecular weight	وزن جزيئي
albedo	الوضاءة
leaching	يرشح
pollute	يلوث
oxidize	بؤكسد

## ثُبَّت المصطلحات

### انجليزي - عربي

abiotic	غير حيوي
absorption	إمتصاص
absorption units	وحدات الإمتصاص
accidental spills	الإنسكابات العرضية
acid	حمض
acid deposition	التربس الحمضي
acid mine drainage	تجفيف المنجم الحمضي
acid mine drainage	تجفيف ماء المناجم الحمضي
acid rain	المطر الحمضي
adiabatic	أديباتيكي
adiabatic lapse rate	معدل إنقاضة أديباتيكي
adsorption	إدمصاص
adsorption	مرسبات الجاذبية
adsorption site density	كثافة موقع الإدمصاص
advance winds	الرياح التافقية
advanced wastewater treatment	المعالجة المتقدمة لمياه الصرف الصحي
aerobic	هوائي
aerobic	هوائي
aerobic	هوائية
aerobic processes	العمليات الهوائية
afterburners	المواقد الخلفية
aggregate	تجمع
aggregate	تجمع
agricultural sources	مصادر زراعية
air	الهواء
air current	تيار الهواء
air currents	تيارات الهواء
air mass	كتلة الهواء
air pollutants	ملوثات الهواء
air pollution	تلويث الهواء
air stripping	تعريمة الهواء
air stripping	تعريمة الهواء
airborne contaminants	المواثنات المنقوله بالهواء

airborne particulate matter	المادة الحبيبية المنقلة بواسطة الهواء
albedo	الوضاءة
algae	طحالب
algae	طحالب
aliphatic hydrocarbon	هيدروكربون اليفاتي
alkalinity	قاعدية
alkalinity	القلوية
alkanes	الألكانات
alkenes	الألكينات
alkynes	الألكاينات
amoeba	أميبيا
anabolism	الأيض البناء
anaerobic	غير هوائي
anaerobic	لا هوائي
anaerobic	لا هوائي
anaerobic	لا هوائي
anaerobic processes	العمليات اللاهوائية
analysis	تحليل
anger	مسبار التربة
animal feedlots	معالف الحيوانات
Animal wastes	فضلات حيوانية
anthrapogenic sources	المصادر البشرية
anticyclones	مضادات الزوابع
apoenzyme	صميم الإنزيم
aqueous solution	محلول مائي
aquifer	مكمن مستودع مياه جوفية
aquifer	مكمن مياه جوفية
aromatic hydrocarbons	هيدروكربونات أروماتية أو عطرية
asphalt incorporation	إدماج الأسفلت
atmosphere	الغلاف الجوي
atomic number	عدد ذري
atomic orbital/electronic shell	مداري ذري/غلاف إلكتروني

atomic weight	الوزن الذري
atoms	ذرات
automatic samplers	آخذات العينات الآلية
autotrophic	ذاتية التغذية
autotrophs	ذاتيات التغذية
Avogadro's number	رقم أفوغادرو
bacilli	العصوية
bacteria	البكتيريا
bacteria	البكتيريا
bacteriophage	العائي أو لاقم البكتيريا
baghouse filter	المرشح الكسي
bare rock succession	تعاقب الصخور العارية
base	قاعدة
beneficial reuse	إعادة إستخدام مفيدة
benthic	قاعي
benthic	قاعية
best available technology	أفضل التقنيات المتوفرة
binomial system of nomenclature	نظام التسمية الثنائية
bio geochemical cycles	الدورات الجيوكيميائية الحيوية
bioaccumulation	الترانك الحيوي
biochemical oxygen demand bod	الطلب الكيميائي الحيوي على الأوكسجين
biodegradable	قابل للتحلل الحيوي
biogeochemical cycle	الدورات الجيوكيميائية الحيوية
biological oxygen demand	الطلب الحيوي على الأوكسجين
biological oxygen demand BOD	الطلب الحيوي على الأوكسجين
biological treatment	المعالجة الأحيائية
biological treatment processes	عمليات المعالجة الحيوية
biology	الأحياء
biosolid treatment	معالجة المواد الصلبة الأحيائية
biosphere	الغلاف الحيوي
biostimulant	محفز حيوي
biota	الكائنات الحية
biotic	أحيائي
biotic index	المؤشر الحيوي
blowby	غاز الإحتراق المتسرب
boiling point	درجة غليان
brackish water	المياه منخفضة الملوحة

brick manufacturing process	عملية تصنيع الطوب
brine	المحلول الملحي المركز
budding	التبرعم
calorie	سُعر
capsule	العلبة أو الكبسولة
carbon adsorption	إمتصاص الكربون
carbon cycles	دورات الكربون
carbon dioxide	ثاني أوكسيد الكربون
carbon monoxide	أول أوكسيد الكربون
carbonate hardness	عسرة الكربونات
catabolism	الأيض الهدمي
catalysis	الحفز
catalytic combustion	الإحتراق الحفري
catalytic converter	المحول الحفري
catchment	مستجمعات المياه
cell	الخلية
cell membrane	غشاء الخلية
cell nucleus	نواة الخلية
cell wall	جدار الخلية
cement production process	عملية إنتاج الأسمنت
chemical bonds	روابط كيميائية
chemical change	تغير كيميائي
chemical equation	معادلة كيميائية
chemical extraction	إخلاص كيميائي
chemical formula	صيغة كيميائية
chemical oxygen demand	الطلب الكيميائي على الأوكسجين
chemical precipitation	الترسيب الكيميائي
chemical reaction	تفاعل كيميائي
chemical weathering	التجوية الكيميائية
chemosynthesis	التلخيل الكيميائي
Chlorofluorocarbons CFCs	كلورات فلورات الكربون
chlorophyll	صبغة الكلوروفيل
chloroplast	الكلوروبلاست
cilia	هدب (أهداپ)
Clarification	الترشيح بالإبانة
clay content	محتوى طيني
Clean Air Act	قانون الهواء النظيف

Clean water act CWA	قانون الماء النظيف
clean zone	منطقة نظيفة
climate	المناخ
climate	المناخ
coal gasification process	عملية تحويل الفحم إلى غاز
cocci	المكورات
cofactor	العامل المساعد
cold front	جبهة باردة
cold-mix asphalt process	عملية أسفلت المزج البارد
collector	المجمع
colloidal	غروي
colloidal material	مادة غروية
color	لون
Combined wastewater	مياه الصرف الصحي المجمعة
combustion	احتراق
Commercial chemical products	المنتجات الكيميائية التجارية
Community right-to-know act	قانون حق المجتمع ان يعرف
composite sample	العينات المركبة
composting	عملية إنتاج الأسمدة
compound	مركب
comprehensive environmental compensation and response liabilities act cercla	قانون الإستجابة البيئية الشاملة، والتعويضات، والمسؤولية القانونية
concentrated solution	محلول مركز
condenser	مكثف
condenser	مكثف
conduction	التوصيل
conduction	التوصيل
confined aquifer	مكمن مياه جوفية محصور
conidia	غيرات
consumers	المستهلكين
contact condenser	مكثف التماس
contact condenser	مكثف تماس
Control of disposal	ضبط التخلص
convection	الحمل
convection	الحمل
conviction	الحمل
Cooling tower method	طريقة برج التبريد

corrosive	حاتمة
covalent bond	روابط تساهمية
cradle-to-grave act	قانون من المهد الى اللحد
crustacean	القشريات
Crustaceans	القشريات
cultural eutrophication	تخثث مستحدث
cyclone diffusion	انتشار الزوجعة
cytochrome	السايتوكروم
cytoplasm	السايتوبلازم
decomposers	المفككـات
decomposers	المفككـات
decomposition	التحلل
deep well injection	حقن الآبار العميقـة
dense nonaqueous-phase liquids	سوائل الطور الغير مائي الكثيفـة
DNAPLs	
density	الكثافة
density	كثافة
density	الكثافة
depletion	النفاد
desertification	التصرـح
detoxification	إزالة السمية
dewatering	نزح الماء
dewatering	نزح المياه
diatom	الدایتونـات
dilute solutions	محاليل مخففة
direct flame combustion	احتراق اللهب المباشر
disinfection	التعقيم
dispersion	التشتـت
dissolved oxygen	الأوكسجين المذاب
do dissolved oxygen	أوكسجين مذاب
domestic wasterwater	مياه الصرف الصحي المنزلي
dose-reponse curve	منحنـى جرعة - إستجابة
dose-response curve	منحنـى الجرعة والـاستجابة
dose-response evaluation	تقييم التعرض
dose-response relationship	العلاقة بين الجرعة والـاستجابة
drainage basin	حوض التجفـيف
drainage basin	حوض تجفـيف
dry adiabatic lapse rate	معدل الإنقضـاء الأدياباتـيـكي الجاف

dry tower method	طريقة البرج الجاف
dumps	مقالب النفايات
dystrophic	سيئ التغذية
earth's natural capital	رأسمال الأرض الطبيعي
ecology	علم البيئة
ecosystem	نظام بيئي
ecotoxicology	علم السموم البيئي
electrolytic recovery technique	تقانات الإستعادة عن طريق التحليل الكهربائي
electron	الكترون
electron transport system	نظام نقل الإلكترونات
electrostatic precipitator	مرسب كهروستاتيكي
elements	عناصر
Emergency response	استجابة طوارئ
emergent	الناشئات
emergent vegetation	نباتات ناشئة
endergonic	مacus للطاقة
endoplasmic reticulum	الشبكة الاندوبلازمية
energy	الطاقة
enkaryotic	حقيقية النواة
entropy	الأنتروبيا
enviroment	البيئة
environmental factor	عوامل بيئية
environmental science	التدور البيئي
environmental science	علم المحيط
environmental toxicology	علم السموم البيئي المحيطي
enzymes	الإنزيمات
epilimnion	الطبقة العليا من البحيرة
euphotic	ذو صلة بالطبقة العليا للبحيرة
eutrophic	متخثث
eutrophic lake	بحيرة متخثثة
eutrophication	تخثث
evaporative emissions	إبعاثات تبخيرية
evapotranspiration	النتح التبخيري
excavation	الحفر
excavation	حفر
excavation and disposal	الحفر والتخلص
exergonic	باعث للطاقة

exposure pathway	مسار تعرض
Extraction procedure EP	إجراء الاستخلاص
extraction well	بئر الاستخلاص
Extremely hazardous materials	الأغراض الخطيرة جداً
facultative	اختياري
federal water pollution control act FWPCA	القانون الفدرالي للتحكم في تلوث الماء
fermentation	التخمير
fertilizer	مخصب
fertilizers	مخصبات
filtration	الترشيح
first law of thermodynamics	القانون الأول للديناميكا الحرارية
flagella	سوط
flare	توهج
flexible – membrane liner FML	غضائـء البـطـانـة المـرنـ
floating leaf vegetation	نبـاتـات ذات أوراق طـافـية
fluoride	فلوريـد
food chain	سلسلـة الغـذـاء
food web	شبـكة الغـذـاء
formula weight	وزـن الصـيـغـة
friable	هـشـة
front	جـبـهـة
frustule	فرـسـتـول
fumigation	تدـخـينـ، تعـفـيرـ
Fungi	الفـطـريـات
Fungi	فـطـريـات
gas	غاز
gas laws	قوانين الغـازـات
general biological succession	التعـاقـبـ الحـيـويـ العـامـ
genome	الجيـنـوم
genus	الجـنـس
geology	الجيـلـوـجـيا
geophysical testing	الإختـبارـ الجـيـوـفـيـزـيـاـنـي
geosphere	الـغـلـافـ الـأـرـضـي
geothermal energy	الطاـقةـ الـحـارـارـيـةـ الـجـوـفـيـةـ
geothermal power	الطاـقةـ الـحـارـارـيـةـ الـأـرـضـيـةـ
Global warming	الـإـحـتـارـ الـكـوـنـي

glycolysis	التحلل الجلکوزي
grab samples	العينات الانزاعية
gram	الغرام
graund water	المياه الجوفية
gravity	الجاذبية
gravity settlers	الإدمساصل
greenhouse effect	تأثير الدفيئة (البيت الزجاجي)
Greenhouse effect	تأثير غاز الدفيئة
greenhouse effect	تأثير غازات الدفيئة البيت الزجاجي
Greenhouse gases	غازات الدفيئة
ground water	المياه الجوفية
ground water	مياه جوفية
groundwater	المياه الجوفية
groundwater	المياه الجوفية
grout curtain	ستارة إسمنتية
growth	النمو
growth curve	منحنى النمو
guano	روث الطيور
habitat	مسكن، موئل
Hardness	عسرة
Hazardous and solid waste act 1984	قانون النفايات الخطرة والصلبة للعام 1984
hazardous and solid waste amendments HSWA	تعديلات قانون النفايات الخطرة والصلبة
Hazardous chemicals	الأغراض الكيميائية الخطرة
Hazardous material	مادة خطرة
Hazardous substance	غرض خطر
hazardous wastes tream	تيار نفايات خطرة
heat	حرارة
heat balance	توازن الحرارة
heat index	مؤشر الحرارة
Heat islands	الجزر الحرارية
Heavy metals	المعادن الثقيلة
Henry's law	قانون هنري
heterotrophic	متغيرة التغذية
heterotrophs	متغيرات التغذية
holoenzyme	الإنزيم الكامل

horizon	الأفق، النطاق
hot soak	النقيع الساخن
hot-mix asphalt process	عملية أسفلت المزج الساخن
humidity	الرطوبة
humus	الدبال
hydraulic gradient	التدرج الهيدروليكي
hydrocarbon	هیدروکربون
hydrocarbons	الهیدروکربونات
hydrologic	مائي
hydrologic cycle	الدورة المائية
hydrological cycle	الدورات المائية
hydrosphere	الغلاف المائي
hydrosphere	الغلاف المائي
hypha	الخيط الفطري
hypolimnion	الطبقة السفلية من البحيرة
ideal gas law	قانون الغاز المثالي
igneous	ناري
ignitability	القابلية للاحراق
impaction	اصطدام
impoundment	محتجز
in situ biodegradation	التحليل الحيوي الموضعى
in situ isolation/containment	عزل / إحتواء موضعى
in situ leaching and chemical reaction	ترشيح وتفاعل كيميائى موضعى
in situ passive remediation	معالجة سالبة موضعية
Incineration	الترميم
incineration	الحرق
incineration	حرق، ترميد
inclusion	المشتملات
industrial practices	الممارسات الصناعية
industrial wastewater	مياه الصرف الصناعي
infiltration galleries	معابر الترشيح
Infrared radiation	الأشعة تحت الحمراء
injection well	آبار الحقن
innovative cleanup technology	تقانة تنظيف مبتكرة
inorganic substance	مادة غير عضوية
insitu technologies	التقانات الموضعية
insitu vitrification	تزييج الموضعى

interception	إعتراض
ionic bonds	روابط أيونية
irrigation	الري
isobar	خطوط تساوي الضغط
jet stream	الدفق النفاث
kelvin	كلفن
Krebs cycle	دورة كربس
land farming	زراعة الأرض
land treatment	معالجة الأرض
lapse rate	معدل الانقضاء
latent heat of evaporation	الحرارة الكامنة للتبخّر
latent heat of fusion	الحرارة الكامنة للإنصهار
law of conservation of mass	قانون انحفاظ الكتلة
laxative effect	تأثير مسهل
leach liquors	سوائل الرشح
leachate	الراشح
leaching	يرشح
Lead	الرصاص
lead-mine scale	قشرة منجم الرصاص
Leaking underground storage tank	أحواض التخزين الجوفية المتسربة
LUST	ذو علاقة بالمياه الراكدة
lentic	محدو
limited	العامل المحدد
limiting factor	مغذي محدد
limiting nutrient	ذو علاقة بالمياه العذبة
limnetic	علم المياه العذبة
limnology	سائل
liquid	الغلاف أو القشرة الأرضية
lithosphere	القشرة الأرضية
litre	اللتر (وحدة حجم سوائل)
littoral	ساحلي
loam	الطفل الرملي
lotic	ذو علاقة بالمياه الجارية
magma	صهارة
management factors	عوامل الإدارة
manifest	وثيقة بيان
mass	الكتلة

mass balance equations	معادلات توازن لكتلة
mature pond	بحيرة ناضجة
Maximum containment level MCL	مستويات التأثر القصوى
maximum sustainable yield	المنتج الأقصى المستدام
melting point	درجة إنصهار
meromictic	ممنétrج جزئياً
mesosome	ميزوسم
mesosphere	الميزوسيفير
mestrophic lake	بحيرة وسطية التغذية
metabolic transformation	التحولات الاستقلابية
metabolism	الاستقلاب / الأيض
metalloids	أشبه الفلزات
metals	فلزات
metals	فلزات
metamorphic oxidize	التحولية، متحولة، متعددة الوجوه
meteorology	علم الأرصاد الجوي
meter	متر
methane	ميثان
microbial community	مجتمع الأحياء الدقيقة
microbial degradation	التفكك الميكروبي
microbiology	علم الأحياء الدقيقة
midnight dumping	الرمي الغير قانوني للفضلات
mining waste	نفايات التعدين
mitochondria	الميتوكوندريا
mixture	خلط
mobile sources	المصادر المتحركة
mobile sources	المصادر المتحركة
mobilization	التحرير
modeling	النمذجة
molar concentration molarity	التركيز المولاري المolarية
mole	مول
molecular weight	وزن جزيئي
molecule	جزيئ
monitor wells	آبار المراقبة
monitoring	المراقبة
Montreal Protocol	بروتوكول مونتريال

morphogenesis	تحول الشكل الظاهري
motility	الحركة
mycelium	كتلة خيوط فطرية
mycology	علم الفطريات
National Ambient Air Quality Standards	المعايير الوطنية لجودة الهواء المحيط
National priorities list NPL	قائمة الاولويات الوطنية
nektons	السابحات صغار الأحياء السابقة
neustons	السطحيات
neutrally stable atmosphere	جو مستقر بالتعادل
neutron	نيوترون
niche	موضع، أو عش
nitrates	النترات
nitrification	النترجة
nitrogen cycle	دورة النتروجين
nitrogen fixation	تشييد النتروجين
nitrogen oxide	أوكسيد النتروجين
non in situ technology	تقانة غير موضعية
non point source pollution	التلوث ذو المنشأ الخارجي
noncarbonated hardness	عسرة غير الكربونات
nonmetals	اللافزات
nonpoint source	مصدر غير نقطي
non-renewable resources	الموارد غير المتتجدة
Nonspecific source wastes	النفايات ذات المصادر غير المحددة
Nonvolatile	غير متطاير
normal lapse rate	معدل الانقضاض العادي
nucleoid	شبه النواة
nutrient	مغذي
nutrient	المغذيات
nutrient cycle	دورات المغذيات
nutrients	مغذيات
oligotrophic lake	بحيرة شحيلة التغذية
organelle	العصبية
organic chemistry	كيمياء عضوية
organic matter	مادة عضوية
overgrazing	الرعى الجائر
oxidation	الأكسدة
oxidation-reduction	اكسدة واحتزال

oxidize	يؤكسد
oxygen	الأوكسجين
oxygen sag curve	منحنى الأوكسجين المنخفض
ozone	الأوزون
ozone hole	ثقب الأوزون
packed tower	البرج المعبأ
parasite	الطفيل
parent material	المادة الأم
particulate matter	المادة الحبيبية
pascal pa	باسكال
pathogen	المُمرض
pathogens	العوامل الممرضة
pedologist	عالم تربة
peds	وحدات بنية التربة
pellicle	غشاء
period	دورة
periodic law	القانون الدوري
periodic table	الجدول الدوري
permanent pond	بركة دائمة
Permitting system	نظام اذونات
perpetual sources	الموارد الأبدية
persistant substance	المواد الدائمة
pesticide	مبيد الآفات
pesticides	مبيدات الآفات
ph	الأس الهيدروجيني
phosphates	الفوسفات
phosphorus cycle	دورة الفسفور
photochemical reaction	التفاعل الكيميائي الضوئي
photochemical smog	الضباب الكيميائي الضوئي
photochemical smog	الضباب الكيميائي الضوئي
Photochemical smog	الضباب الكيميائي الضوئي
photosynthesis	التمثيل الضوئي
physical change	التغير الفيزيائي
physical weathering	التجوية الفيزيائية
pioneer community	مجتمع رائد
piping failure	فشل الأنابيب

plankton	بلانكتون
plasma membrane	الغشاء البلازمي
plate tower	برج لوحى
plume	الريشة
plume	سحابة دخانية
Point source	مصدر نقطي
point source pollution	تلويث نقطة المصدر
pollute	تلويث
pond	بركة
pond succession	تعاقب البركة
pool zone	منطقة حوض
positive crankcase ventilation	تنفيذ علبة المرافق الإيجابية
precipitate	راسب
preliminary treatment	المعالجة الإبتدائية
pressure	الضغط
pressure	ضغط
pressure	الضغط
pressure gradient force	قوة فرق الضغط
primary consumers	المستهلكات الأولية
primary exposure pathways	مسارات التعرض الأساسية
primary pollutants	الملوثات الرئيسية
Primary standards	المعايير الرئيسية.
primary treatment	المعالجة الأولية
procaryotic	ذات النواة الكلازية
producers	المنتجات
producers	المنتجين
profundal	الطبقة المائية المعتمة العميقة
proton	بروتون
protozoa	البروتوزوا
protozoa	البروتوزوا
pumping well system	نظام آبار الضخ
radiation	الإشعاع
radiative inversions	إنقلابات إشعاعية
radioactive substance	المواد المشعة
rapids zone	منطقة التيارات السريعة
reactive	قابل للتفاعل
recharge area	منطقة إعادة الشحن
recovery zone	منطقة التعافي

recycling	إعادة التدوير
recycling assessment	تقانة إعادة تدوير
Reduction	الإخترال
relative humidity	الرطوبة النسبية
renewable resources	الموارد المتتجدة
representative sample	العينة الممثلة
reservoir	مستودع
resource	مصدر، مورد
resources conservation and recovery act RSRA	قانون الحفاظ على الموارد وإسترجاعها
conservation and Resources recovery act RCRA	قانون الحفاظ على المصادر الطبيعية واستعادتها
reuse	إعادة استخدام
ribosomes	الرايبوزومات
Right nonaqueous-phase liquids LNAPLs	سوائل الطور غير المائي الخفيفة
risk assessment	تقييم المخاطر
risk characterization	تشخيص المخاطر
rotifers	المفككات
rotifers	مفککات دولابیات
run off	جريان
running losses	خسائر التشغيل
Safe drinking water act – SDWA	قانون ماء الشرب الآمن
saline water	المياه المالحة
salt spreading	نشر الملح
sanitary landfill	مكب نفايات صحي
Sanitary wastewater	ماء الصرف الصحي
saprophyte	الرماميات
saturated solution	محلول مشبع
saturated zone	منطقة مشبعة
science	العلم
scientific method	الطريقة العلمية
Sea-level rise	ارتفاع مستوى البحر
second law of thermodynamics	القانون الثاني للديناميكا الحرارية
secondary drinking and extraction	المعايير الثانوية لمياه الشرب
secondary exposure pathways	سارات التعرض الثانوية
secondary standards	المعايير الثانوية
secondary treatment	المعالجة الثانوية

secure landfill	مَكَّبْ نَفَاثَاتِ آمِنٍ
sedimentary	رَسُوبِيٌّ
sediments	الرسوبيات
self-purification	تَقْيِيَةٌ ذَاتِيَّةٌ
senescent pond	بَرْكَةٌ مَسْنَةٌ
separation	جَرْدٌ/مَسْحُ الْعَمَلَيَّاتِ الْكِيمِيَّاتِيَّةِ الْفَصْلِ
septic zone	مَنْطَقَةٌ نَتْنَةٌ
sewage	مَيَاهُ الْصَّرْفِ الصَّحيِّ
sheet piling	تَكْوِينُ الصَّفَائِحِ
silage liquor	شَرَابُ الْعَلْفِ شَبَهِ الْمَتَخَمِّرِ
sinks	الْمَصَبَّاتِ
sinoflagellates	السَّوْطِيَّاتِ الدَّوَارَةِ
slope	الْمَيْلِ
slope wind	رِيَاحُ الْمَنْهَدِرِ
slurry walls	جَدَرَانُ مَلَاطِيَّةٍ
smog	الضَّبَخَانِ
smog	الضَّبَخَانِ
soil	الْتَّرْبَةِ
soil boring	سَبَرُ التَّرْبَةِ
soil factor	عوَامِلُ التَّرْبَةِ
soil fertility	خُصُوبَةُ التَّرْبَةِ
soil forming process	عَمَلَيَّةُ تَكْوِينِ التَّرْبَةِ،
soil horizon	أَفَقُ التَّرْبَةِ
soil pollution	تَلُوُثُ التَّرْبَةِ
soil porosity and permeability	مَسَامِيَّةٌ وَإِنْفَادِيَّةُ التَّرْبَةِ
soil profile	سِيَمَاءُ التَّرْبَةِ
soil remediation	مَعَالِجَةُ التَّرْبَةِ
soil sampling	أَخْذُ عِينَاتِ التَّرْبَةِ
soil structure	بَنِيَّةُ التَّرْبَةِ
soil structure tilth	قَطَاعُ عَوْدِيٍّ لِلتَّرْبَةِ،
soil texture	قَوْمُ التَّرْبَةِ
soil texture	قَوْمُ التَّرْبَةِ
soil washing and extraction	غَسْلٌ وَإِسْتَخْلَاصُ التَّرْبَةِ
solid	صَلْبٌ
solidification	التَّصْلِيبِ
solidification/stabilization	تَصْلِيبٌ/تَثْبِيتٌ
solubility	ذُوبَانٌ
solute	مَذَابٌ

solvent	مذيب
sorption	الإمتصاص
species	الأنواع
specific gravity	الكثافة النوعية
specific heat	الحرارة النوعية
Specific source waste	النفايات ذات المصادر المحددة
spoil	أنقاض
spore	بوغ
spores	أبواغ
sporilla	الحازونيات
spring overturn	التحول الربيعي
stability	ثبات، استقرار
stability class	صنف الاستقرار
stabilization	التثبيت
stable atmosphere	جو مستقر
standard temperature and pressure	درجة الحرارة والضغط القياسيين
stationary sources	تكثيف المصادر الثابتة
stationary sources	المصادر الثابتة
stewardslup	إشراف
still bottoms	البواقي
stockpile	كوم تخزين
storm water	مياه العواصف المطرية
stratification	التطبق
stratosphere	الستراتوسفير
stratosphere	الستراتوسفير
stripping	التعرية
subadiabatic	تحت أدیاباتيكي
submerged vegetation	النباتات المغمورة
subsidence inversion	إنقلاب إنسحافي
subsoil	الترابة التحتية
substrate	ركيزة
suggested levels	المستويات المقترحة
sulfur cycle	دورة الكبريت
sulfur dioxide	ثاني أوكسيد الكبريت
sulfurous smog	الضباب الكبيرتي
sulfurous smog	الضباب الكبريتي
summer stagnation	الركود الصيفي

superfund	دعم فائق
Superfund amendments and reauthorization act RCRA	قانون تعديلات و إعادة تجديد سلطات الدعم الفائق
Superfund law	قانون الدعم الفائق
supradiabatic	فوق أديباتيكي
surface condenser	مكثف السطح
surface impoundments	المتحجزات السطحية
surface origins	الأصول السطحية
surface water	المياه السطحية
surface water	المياه السطحية
surfactant	موتر سطحي
sustainable societies	مجتمعات مستدامة
symbiotic	تكافلية
synthesis	توليد، توليد
tailings	خبث
tailings	نفايات
taste and odor	المذاق والرائحة
temperature	الحرارة
temperature	درجة الحرارة
temperature inversion	إنقلاب درجة الحرارة
thermal circulation	الدورة الحرارية
thermal incinerator	المرمد الحراري
thermal inversion	الإنقلاب الحراري
thermal NO <sub>x</sub>	أكسيد التتروجين الحراري
thermal pollution	التلوث الحراري
thermal pollution	التلوث الحراري
thermal pollution	التلوث الحراري
thermal pollution	التلوث الحراري
thermal radiation	الإشعاع الحراري
thermal treatment	معالجة حرارية
thermal treatment processes	عمليات المعالجة الحرارية
thermocline aquifer	مستوي المياه الجوفية
thermosphere	الثرموسفير
threshold of effect	عتبة التأثير
Threshold reporting quantity	كمية عتبة الإبلاغ
tilth	فلاحة التربة
top soil	التربة الفوقيّة
total dissolved solids	مجموع المواد الصلبة المذابة
total kjeldahl nitrogen TKN	نتروجين جلهال الكلي

Toxic chemical	مادة سامة
toxic metals	المعادن السامة
toxic or hazardous substance	المواد الخطرة أو السامة
toxicity	السمية
toxicity	السمية
Toxicity characterstics leaching procedure TCLP	إجراء خواص السمية والرشح
toxicological evaluation	تقييم السمية
toxin	السم
Tracking system	نظام تعقب
transformation	التحول
transnational corporations	الشركات العابرة للقارات
trench method	طريقة الخندق
trenching	التخدق
trophic level	المستوى الغذائي
troposphere	التروبوسفير
troposphere	التروبوسفير
turbidity	العكورة
turbulence	إضطراب
turnover	تحول
underground storage tanks USTs	أحواض التخزين الجوفية
United nations hazard class number system	نظام الأمم المتحدة العددي لتصنيف الأخطار.
unsaturated zone	منطقة غير مشبعة
unstable atmosphere	جو غير مستقر
vacuole	حويصلة
vadose water	مكمن مياه جوفية غير محصور
Vadoze water	ماء فادوز
valence	تكافؤ
valley winds	رياح الوادي
vectors	نواقل
venting	التطهير
venting	التنفيذ
venturi	البخاخ
vernal ponds	البرك الربيعية
virulence	الفوعة
virus	فيروس
virus	فيروس

volafilization	تطهير الموضع
volatile	متطاير
volatile organic compounds VOCs	المركبات العضوية المتطايرة
volume	الحجم
warm front	جبهة دافئة
waste minimization	تقليل النفايات
waste piles	أكوام النفايات
waste water	مياه الصرف الصحي.
water content	محتوى مائي
water pollutants	ملوثات الماء
water pollution	تلويث الماء
water pollution	تلويث الماء.
Water table	مستوى المياه الجوفية
water table	الميلان الحراري
water vapour	بخار الماء
waterborne pathogens	المواد الممرضة المنقوله بواسطه الماء
watershed	مستجمع الأمطار
watershed divide	مقسم مستجمع المياه
weather	الطقس
weather	الطقس
weathering	التجوية
weathering	التجوية،
weight	الوزن
wet scrubber	منقى الغازات الرطب
wind	الرياح
wind chill factor	عامل قشعريرة الرياح
winds and breeze	الرياح والنسيم
winter kill	النفوق الشتوي
winter stratification	التطبق الشتوي
worms	ديدان
xenobiotics	المواد الغريبة على البيئة
young pond	بركة شابة
zone of recent pollution	منطقة التلوث الحديث
zone of weathering	منطقة التجوية.



## الفهرس

- ٣٣٩ - ٣٣٨ ، ٣٣٣ - ٣٣١ ، ٣٢٨ ، ٣١٠  
، ٥٩٣ ، ٤٦١ ، ٤٥٩ ، ٤٣١ ، ٤١٣ ، ٤٠٣  
، ٨١١ ، ٧٣٤ ، ٧٣٠ ، ٧١٧ ، ٦١٤ - ٦١٢  
، ١٠١٠ ، ٩٢٧ ، ٨٨٦ - ٨٨٥ ، ٨٨١  
، ١١١٣ ، ١٠٨٣
- ٢٤٢ ، ١٨٦ ، ١٧٣ ، ٧٨  
، ٢٧١ ، ٢٦٥ ، ٢٤٩ ، ٢٤٧  
، ٣١٤ - ٣١١ ، ٣٠٥ - ٣٠٤ ، ٢٩٢ ، ٢٧٧  
، ٣٥٣ - ٣٥٢ ، ٣٢٨ ، ٣٢٢ ، ٣٢٠ - ٣١٧  
، ٧٣٠ ، ٦٨٣ ، ٤٦٤ ، ٤٥٣ - ٤٥٢ ، ٣٩٥  
، ٨١٠ ، ٧٣٤
- الاستقلاب: ٢٤٢ ، ١٨٦ ، ١٧٣ ، ٧٨  
، ٢٧١ ، ٢٦٥ ، ٢٤٩ ، ٢٤٧  
، ٣١٤ - ٣١١ ، ٣٠٥ - ٣٠٤ ، ٢٩٢ ، ٢٧٧  
، ٣٥٣ - ٣٥٢ ، ٣٢٨ ، ٣٢٢ ، ٣٢٠ - ٣١٧  
، ٧٣٠ ، ٦٨٣ ، ٤٦٤ ، ٤٥٣ - ٤٥٢ ، ٣٩٥  
، ٨١٠ ، ٧٣٤
- الأسوات: ٢٨٣ ، ٢٨١ ، ٢٦١ - ٢٦٠ ، ٢٤٣  
، ٢٩٣ - ٢٩١ ، ٢٨٦
- أشباء اللافلزات: ١١٦
- الاشتعال: ٥٦ ، ١٨٣ ، ١٣٤ ، ١٢٢ ، ٦٣٩  
، ١٠٧٨ ، ١٠٥٩ ، ٦٦٥ - ٦٦١ ، ٦٤١  
، ١١١٠ ، ١٠٩٠ ، ١٠٨٢
- الاشتعال الحراري: ٦٦٤ ، ٦٦٢ ، ٦٦٠
- الاشتعال اللهبية المباشرة: ٦٦٣
- الأشعة فوق البنفسجية: ٣٥ ، ١٤١ ، ١٨٢  
، ٤٤٧ - ٤٤٦ ، ٢٠١ ، ١٨٤  
، ٥٥٤ ، ٤٩٢ ، ٤٤٨  
، ٥٩١ ، ٥٦١ - ٥٦٧ ، ٨٨١
- إعادة الاستخدام: ٦٤ ، ٣٩٦ ، ٢١٤ ، ٦٨٧
- أ -
- الأترازين: ٤٦٧ - ٤٦٥  
الإتزان الأيوني: ٢٢٦ ، ٢٣٦  
الإحتمار الكوني: ١٩٢ ، ٥٩٤ - ٥٩٢ ، ٥٩٦  
، ٦٢٢ - ٦٢٠ ، ٦٠٦
- الإحتمار والابتارد الكوني: ٦٠٣ - ٦٠٢
- الإحتكاك: ٤٢٦ ، ٣٨٣ ، ٥٠٨ - ٥٠٧
- الأحماض: ٣٨ ، ١٣٢ - ١٣٠ ، ١٠٩ ، ١٠٧  
، ١٤٢ - ١٤٤ ، ١٤٥ - ١٤٣ ، ١٥٧  
، ١٤٩ ، ١٤٥ - ١٤٤ ، ١٩٩  
، ١٦١ - ١٦٠ ، ١٨٤ ، ١٩٧ - ١٩٦
- ، ٢٠٠ - ٢٠٥ ، ٢٠٧ - ٢٠٦ ، ٢٦٦ - ٢٦٥  
، ٢٧٠ ، ٣٠٥ - ٣٢٢ ، ٣٢٤ - ٣٢٣  
، ٤٦١ - ٤٦٤ ، ٤٩٢ ، ٥٤٨  
، ٦١٤ ، ٦٧٩ ، ٧١٧ ، ٨٦٣ ، ٢٨٦  
، ٨٨٥ ، ١٠٨٧ - ١٠٩٠ ، ١١١٠
- الإدمصاص: ١٦٥ ، ٢٢٤ - ٢٢٣ ، ١٧٠ ، ٢٢٥  
، ٢٣٦ ، ٦٢٦ ، ٦٥١ ، ٦٥٣ ، ٦٥٥  
، ٦٥٧ ، ٦٧٣ ، ٧٠٩ ، ٧١١ ، ٩٧٧
- الأراضي المنخفضة: ٦٢
- الأُس الهيدروجيني: ١٠٧ ، ١٠٩ ، ١١١  
، ١٣١ - ١٣٢ ، ١٥٧ - ١٥٥ ، ١٦١ ، ١٦٣  
، ٢٠٣ - ٢١٤ ، ٢١٦ - ٢١٧ ، ٢٣٦ - ٢٤٢  
، ٢٤٤ ، ٢٧٥ - ٢٧٧ ، ٣٠٠ - ٣٠٩

- ، 746 - 745 ، 734 ، 731 - 730 ، 728  
 ، 792 ، 779 - 777 ، 765 ، 759 ، 748  
 ، 817 ، 813 - 811 ، 804 - 803 ، 794  
 - 1010 ، 889 ، 885 ، 856 ، 836  
     1112 ، 1018 ، 1014 ، 1011  
 ، 143 ، 141 ، 122 - 120 ، 108  
 ، 180 - 179 ، 168 ، 165 - 163 ، 149  
 - 261 ، 236 ، 224 ، 215 ، 207 ، 189  
 933 ، 521 ، 356 ، 333 ، 323 ، 262
- ب -**
- باستير، لويس: 338  
 البحر الميت: 774 - 771  
 البحيرات: 36 ، 36 ، 197 ، 171 ، 132 ، 104  
 ، 427 ، 400 - 399 ، 278 ، 228 ، 210  
 ، 467 ، 464 ، 462 - 460 ، 452 ، 444  
 ، 579 - 578 ، 575 ، 548 ، 473 - 472  
 ، 689 - 687 ، 614 ، 612 ، 593 ، 588  
 ، 745 - 744 ، 728 ، 703 ، 693 - 691  
 - 764 ، 760 ، 757 ، 755 - 752 ، 747  
 ، 781 ، 775 - 774 ، 772 - 769 ، 767  
 ، 825 - 823 ، 812 ، 795 - 794 ، 792  
 ، 863 - 860 ، 858 ، 856 ، 844 ، 836  
 ، 961 ، 951 ، 881 ، 875 ، 867 - 866  
     1119 ، 1112 ، 969  
 برمج الاعيان: 411  
 البركة: 38 ، 38 ، 743 - 742 ، 285 ، 69  
 - 794 ، 791 ، 765 - 757 ، 755 ، 749  
     845 ، 823 ، 795  
 البروتوزوا: 242 ، 244 ، 246 ، 249 ، 251  
 - 331 ، 300 - 290 ، 256 ، 252 -
- 1110 ، 1108 ، 1031  
 أكواام النفايات: 161 ، 1056 ، 1103  
 ، 1123 - 1122 ، 1118 ، 1105  
 إلكترون: 109 ، 118 - 122 ، 122  
 ، 135 ، 207 ، 180 - 179 ، 154 ، 136  
 - 317 ، 315 - 314 ، 259 ، 246 ، 244  
 ، 635 ، 490 - 489 ، 481 ، 455 ، 320  
     1055 ، 732 ، 655  
 الأمونيا: 82 ، 139 ، 679  
 الأنثروبيا: 75 ، 90 ، 914 ، 1067  
 الإنزيمات: 242 ، 244 ، 247 - 246  
 ، 262 ، 277 ، 300 ، 311 - 303  
 ، 329 - 328 ، 326 ، 315 - 314  
     395 ، 353  
 الانقلاب الانخسافي: 571 ، 580  
 ، 576 ، 579  
 إنقلابات درجة الحرارة: 37 - 37  
 ، 45 ، 38 ، 77 - 78  
 ، 80 ، 82 ، 84 - 85 ، 114 - 118  
 ، 120 ، 122 - 123 ، 126 ، 135 ، 139  
 ، 140 ، 146 ، 151 - 152 ، 176 ، 178  
 ، 180 - 181 ، 183 - 191 ، 198 - 206  
 ، 207 ، 213 ، 222 ، 242 ، 244 ، 256  
 ، 263 ، 267 ، 270 ، 278 ، 281 ، 284  
 ، 295 - 297 ، 299 - 303 ، 314  
 ، 319 - 322 ، 323 - 327 ، 335 - 336  
 ، 338 ، 338 - 340 ، 358 ، 364 - 366  
 ، 389 ، 391 - 394 ، 395 - 439 ، 440  
 ، 446 - 447 ، 461 - 463 ، 471 - 473  
 ، 474 ، 488 - 492 ، 493 - 496 ، 519  
 ، 548 - 550 ، 552 - 553 ، 591 ، 616  
 ، 661 ، 683 ، 685 ، 714 ، 725

- ، 480 - 474 ، 468 - 467 ، 460 ، 445  
 ، 575 ، 550 ، 548 ، 531 ، 521 ، 490  
 ، 682 ، 680 ، 632 ، 614 - 613 ، 593  
 - 709 ، 706 ، 699 - 695 ، 693 ، 687  
 ، 753 ، 744 ، 741 ، 718 - 715 ، 711  
 ، 818 ، 787 ، 769 - 768 ، 758 - 757  
 ، 856 - 855 ، 845 - 844 ، 829 ، 820  
 - 891 ، 876 ، 873 ، 867 ، 864 - 863  
 - 916 ، 911 - 909 ، 900 - 896 ، 892  
 ، 940 - 939 ، 937 ، 933 - 931 ، 929  
 ، 976 - 973 ، 970 - 968 ، 966 - 943  
 1006 ، 1004 - 997 ، 993 ، 980 - 978  
 1021 ، 1017 - 1016 ، 1014 ، 1012 -  
 - 1037 ، 1035 - 1029 ، 1027 -  
 ، 1068 ، 1065 ، 1043 - 1041 ، 1038  
 ، 1118 ، 1112 - 1111 ، 1083 ، 1077  
 1121
- الترابات المالحة: 216 ، 231 ، 236
- الترفة: 19 - 34 ، 32 ، 30 ، 27 ، 23 ، 23  
 ، 77 ، 66 ، 58 - 57 ، 50 - 49 ، 37  
 ، 170 ، 157 ، 137 ، 134 ، 104 ، 82  
 ، 210 - 208 ، 200 ، 197 ، 192 ، 189  
 ، 285 ، 257 ، 255 ، 240 ، 237 - 213  
 - 369 ، 359 ، 340 ، 337 ، 304 ، 289  
 ، 400 - 383 ، 381 ، 379 - 375 ، 370  
 - 426 ، 412 ، 408 - 405 ، 403 - 402  
 ، 460 ، 445 ، 441 ، 439 - 438 ، 432  
 ، 521 ، 490 ، 480 - 476 ، 474 ، 467  
 ، 614 - 613 ، 593 ، 575 ، 550 ، 548  
 - 695 ، 693 ، 687 ، 682 ، 680 ، 632  
 ، 718 - 716 ، 711 - 709 ، 706 ، 699
- ، 353 ، 349 - 347 ، 341 ، 339 ، 332  
 ، 732 ، 730 - 729 ، 712 ، 685 - 683  
 859 ، 817 ، 811
- بروتون: 131 ، 119 - 118 ، 115 ، 112  
 216 - 215 ، 174 ، 161 ، 157
- بريسيلو ، رونالد: 305
- البلاستيك: 31
- بنيان ، بول: 27
- بوستيل ، ساندرا: 402
- ت -
- التاكل: 167 ، 212 - 218 ، 213 ، 893
- ، 965 - 964 ، 925 - 924 ، 916 ، 904  
 ، 1040 ، 992 - 991 ، 982 ، 975
- التحكم في إبعاثات عملية المرافق: 628
- 668
- التحلل الإسموزي: 261
- التحلل الجلکوزي: 317 ، 244
- التحليل الكمي: 34
- التخمين: 1066 ، 193 ، 35
- التدھور البيئي: 29 ، 442 ، 49 ، 64 ، 58
- 799
- التراب: 19 - 34 ، 32 ، 30 ، 27 ، 23 - 19  
 ، 77 ، 66 ، 58 - 57 ، 50 - 49 ، 37  
 ، 170 ، 157 ، 137 ، 134 ، 104 ، 82  
 - 208 ، 204 ، 200 ، 197 ، 192 ، 189  
 ، 255 ، 240 - 239 ، 237 - 213 ، 210  
 ، 337 ، 308 ، 304 ، 289 ، 285 ، 257  
 ، 381 - 375 ، 370 - 369 ، 359 ، 340  
 ، 408 - 405 ، 403 - 402 ، 400 - 383  
 ، 441 ، 439 - 438 ، 432 - 426 ، 412

- تركيز الإنزيم: 309 - 310  
 التشريعات البيئية: 379، 379  
 تطبيقات المعرفة: 40  
 تطورات التقانة: 22، 28، 31، 65، 67  
 التطورات التقنية: 30 - 31، 65  
 التعفير: 580  
 التغذية اللاهوائية: 85  
 التغيرات الموسمية: 604  
 تفاعلات الغلاف الجوي: 179، 545  
 التفاعلات الكيميائية: 86 - 87، 138  
 179، 188، 190، 202، 204 - 205  
 215، 226 - 227، 237، 295  
 266 - 267، 207، 320، 314، 312، 310، 308، 305  
 356، 560، 556 - 555، 553، 528  
 580، 845، 731  
 التفكيك الحيوي: 224 - 225، 226  
 974، 1004، 1010 - 1016، 1018  
 1027 - 1025، 1043  
 1043، 1043 - 1044، 1045  
 التقانة: 19 - 23، 28، 29 - 31  
 35، 48 - 50، 59، 63، 65 - 70  
 435، 437 - 441، 445 - 480  
 481، 486، 513، 513 - 514  
 التكتيف: 651، 653، 659 - 660  
 1111  
 التلوث: 28 - 29، 45 - 47، 50، 63  
 67 - 68، 68 - 125، 98، 146  
 160، 163 - 164، 164 - 172، 173 - 178  
 190، 199 - 208، 209 - 212، 214 - 224  
 225 - 227، 227 - 233، 231 - 235  
 240، 247 - 255، 289 - 296
- 741، 741 - 753، 757 - 758، 768، 769  
 787، 818، 820، 829، 844 - 845  
 855 - 856، 863 - 864، 867، 873  
 891 - 896، 892 - 900، 909 - 929  
 911، 916 - 927، 925 - 931، 933  
 933 - 943، 940 - 946، 943 - 966  
 968 - 970، 973 - 976، 976 - 980  
 993 - 997، 1004 - 1006، 1011 - 1029  
 1014 - 1017، 1022 - 1027، 1034 - 1041، 1038 - 1043  
 1065 - 1068، 1068 - 1077، 1077 - 1083  
 1112 - 1118، 1118 - 1121
- التربس الحمضي: 439، 458 - 461  
 ترسيب الملوث: 225، 236  
 التركيز: 30 - 31، 94، 94 - 100  
 104، 111، 128 - 131، 132 - 137  
 143 - 147، 148 - 152، 155 - 156  
 161، 165، 173، 175، 182، 186  
 188، 190، 192، 206 - 225، 232  
 248، 260، 268، 287، 297  
 309 - 311، 324، 331، 334، 362 - 370  
 356 - 364، 365 - 369، 373 - 426، 428  
 431، 448 - 454، 463 - 492، 492  
 514 - 521، 533 - 554، 550 - 561  
 575 - 577، 580 - 585، 591 - 614  
 653 - 664، 671، 716 - 723، 721 - 726  
 741 - 752، 752 - 755، 811 - 836  
 884 - 888، 958 - 1008، 1009 - 1011  
 1050 - 1062، 1062 - 1090، 1112 - 1118

توماس، لويس: 338، 269

## - ج -

- الجزئيات: 124، 121 - 120، 117، 113  
، 149 - 148، 143، 141، 135، 126  
، 207، 188، 180 - 179، 177 - 176  
، 501، 494، 491، 322 - 321، 298  
723، 707، 560، 503  
جزئيات طفيلية: 268  
جستس، أوبرى: 241  
الجوانب الاجتماعية والثقافية للبيئة: 33  
الجوانب الفيزيائية الصلبة: 33

## - ح -

- حالة حركة دائمة: 702  
502  
الخدائق الدفيئة: 599  
الحرارة النوعية: 130 - 129، 124، 111  
حسان، مارغريت: 345  
الحمام الرجال: 28، 52 - 54، 71

## - خ -

- الخصائص الكيميائية للماء: 715  
الخلايا: 81، 97، 249، 184، 164، 251  
، 265 - 263، 258 - 257، 253 -  
، 285 - 283، 281 - 280، 276، 268  
- 324، 322، 316، 314، 312، 301  
، 391، 362، 352 - 351، 334، 327  
، 731 - 730، 710، 681، 679، 510  
734 - 733  
الخواص الحرارية: 129 - 128، 109، 107  
الخواص الفيزيائية: 124، 117، 115  
، 188، 186، 184، 182 - 181، 125

- ، 359، 357، 344، 337، 303، 297  
، 398، 388، 379، 373، 370 - 364  
- 424، 419 - 415، 408، 405، 401  
- 444، 440 - 437، 430 - 428، 426  
- 461، 457 - 455، 452، 449، 445  
- 516، 490، 480 - 472، 470، 462  
، 554، 545، 541 - 540، 525، 517  
، 571 - 570، 564 - 562، 559 - 558  
، 584 - 583، 580 - 579، 575، 573  
، 625، 614 - 613، 605، 596، 588  
، 638 - 636، 631 - 630، 628 - 627  
، 693، 687، 668، 661، 659، 651  
- 750، 736، 733، 727، 711، 706  
- 797، 792، 767، 765، 758، 752  
، 813، 806 - 805، 803 - 801، 798  
، 832 - 827، 825، 822، 819، 817  
، 852 - 851، 844 - 839، 837 - 834  
- 870، 867، 865 - 864، 861 - 856  
، 887، 879 - 877، 874 - 873، 871  
، 899 - 898، 895 - 894، 892 - 889  
، 946 - 945، 943، 905 - 904، 901  
، 970 - 959، 956 - 954، 952 - 948  
، 1002، 992، 981 - 980، 973  
1037، 1025 - 1023، 1021، 1019

تنظيم النمو السكاني: 38

- التنفس: 197، 183، 178 - 177، 80  
، 254، 244، 242، 206، 203، 201  
، 356، 340، 324، 320 - 318، 288  
، 543، 517 - 516، 458 - 456، 394  
، 617، 587، 563 - 562، 552، 545  
1089، 889، 857، 793، 763

- الديدان: 295، 256، 252، 244، 220، 220،  
366 - 365، 348 - 347، 341، 303  
- 732، 729، 684 - 683، 385، 369  
، 925، 855، 811، 764، 758، 733  
928 - 927
- ذ -**
- الذوبانية: 125، 125 - 145، 158،  
205، 146 - 145، 158، 146  
1009، 428
- ر -**
- الرأسمالية: 48، 71، 975، 1041  
- 462، 439 - 438، 169، 169 - 169  
، 698، 472 - 471، 468 - 467، 463  
، 798، 779، 766 - 765، 760 - 759  
، 964، 929، 881، 831 - 830، 810  
970
- الرطوبة النسبية: 532، 523، 511، 333،  
333 - 333، 511، 511 - 511  
الروابط الأيونية: 108، 108 - 108، 108  
الروابط الكيميائية: 108، 116، 116  
238
- س -**
- السايتوكرومات: 320  
سبونيك، هانز فون: 345  
سمك السلمون: 41 - 41، 45، 47، 70  
سميت، آري هاغان: 615  
سوليفان، إمي: 559  
سيماء التربة: 391، 377
- ش -**
- الشركات متعددة الجنسيات: 68
- دجاج أنواتر: 28، 52، 56 - 56  
دجاج هيث: 28، 52 - 52، 51، 71  
درجة الإضطراب: 576
- درجة حرارة: 45، 47، 96، 98 - 99  
- 126، 122، 120، 115، 104، 102  
- 145، 142، 137، 130 - 129، 127  
، 198، 193، 182، 159، 152، 147  
، 446، 338، 330 - 328، 325، 310  
، 502 - 501، 496 - 495، 488، 479  
، 593، 577، 571، 549، 532، 527  
- 660، 606، 604، 602 - 601، 597  
- 714، 708، 669، 667، 664، 661  
، 779 - 776، 771، 757، 725، 715  
، 889، 885 - 884، 810، 792  
1116، 1111، 1082، 1034
- درجة المقاومة: 94، 341
- الدورات الجيوكيميائية الحيوية: 36،  
36 - 36، 103، 78، 76
- الدورات الرسوبيّة: 37، 37 - 37، 77  
الدورات الغازية: 36، 36 - 36، 77
- الدورات الكيميائية: 76
- دورة كربس: 242، 244 - 244، 317
- الدورة المائيّة: 36، 36 - 36، 377، 77،  
754، 736، 698 - 682، 680، 399  
824 - 822، 780
- دييسو، جيم: 562، 559

شيفر، فينست: 190

## - ظ -

ظاهرة الحفز: 305

## - ع -

عالم السموم البيئي: 363

العسر: 157 - 158 ، 161 - 162 ، 163

، 882 ، 718 ، 722 - 716 ، 703 ، 716

904

علم الإرصاد الجوية: 21 ، 521 ، 527

علم الأرض: 19 - 20 ، 379

علم البيئة: 19 - 23 ، 27 - 33 ، 35

، 93 ، 86 ، 74 - 73 ، 69 ، 48 - 39

، 109 ، 103 ، 101 - 100 ، 98 ، 94 -

، 138 ، 134 ، 132 ، 128 ، 116 ، 112

- 247 ، 243 - 241 ، 239 ، 237 ، 214

، 288 ، 278 ، 273 ، 271 ، 269 ، 249

، 379 ، 359 - 358 ، 355 ، 314 ، 311

، 728 ، 564 ، 527 ، 491 ، 401 ، 398

1107 ، 1053 ، 968 ، 816

علم الجيولوجيا: 379

علم الحياة: 248

علم الطبيعة: 37

علم المحيط: 29 ، 32 ، 37 ، 39 ، 108

، 405 ، 377 ، 352 ، 248 ، 112

علم المياه العذبة: 749 ، 745 ، 711

، 765 ، 755

عملية الإدماصاص: 225 ، 655 ، 657

673

عملية التخليل الضوئي: 80 ، 91 ، 141

، 280 ، 278 ، 266 ، 254 ، 186 ، 181

734 ، 730 ، 468 ، 316 ، 290

## - ص -

الصخور الرسوبيّة: 380 ، 380

الصخور المتحللة: 36

الصيغ الكيميائية: 123

## - ض -

الضيغان الكيميائي الجوي: 596

## - ط -

طاقة الشمس الإشعاعية: 89

الطاقة الكهروستاتيكية: 646

الطاقة الكهرومائية: 43

الطاقة النووية: 31 ، 85 ، 472 ، 475

962

الطحالب: 21 ، 91 ، 84 ، 82 ، 132

، 252 ، 249 ، 243 - 242 ، 139

، 303 - 302 ، 293 ، 290 ، 288 - 278

، 418 ، 365 ، 332 - 331 ، 329 ، 316

، 680 ، 529 ، 490 ، 473 ، 461 ، 422

- 729 ، 727 - 726 ، 714 ، 712 ، 684

، 817 ، 811 ، 758 ، 734 - 733 ، 730

930 ، 917 - 916 ، 855

الطقس: 54 ، 487 ، 485 ، 442 ، 426

، 521 ، 517 ، 511 ، 502 ، 495 ، 489

، 537 - 535 ، 530 ، 528 - 527 ، 525

، 583 ، 578 ، 575 - 574 ، 571 - 570

1122 ، 680 ، 588

الطوبغرافية: 578 - 579 ، 573

الطور اللوغاريتمي: 326 - 327

طور الموت: 326 - 327

عملية تدوير المواد الخام: 396

العولمة: 28، 68، 619

عينات بيئية: 409

العينة المركبة: 413

## - غ -

الغاز الطبيعي: 50، 58، 80، 137

963، 465، 445

الغذازات: 100، 75 - 74، 36 - 35

، 127 - 126، 120 - 119، 102

، 176، 160، 152 - 150، 146 - 145

، 195، 193 - 190، 188، 185، 178

، 413، 394، 380، 229، 212، 202

، 494 - 492، 490، 487، 485، 447

، 539، 522، 505، 502، 500، 496

، 584، 580، 556، 554 - 552، 543

، 628، 605، 601 - 599، 592 - 591

- 649، 647 - 646، 643 - 642، 630

- 665، 663 - 662، 660 - 659، 656

، 712 - 711، 708، 706، 670، 668

، 970، 952، 885، 732، 717، 714

1119، 1113، 1078

الغسيل الهيدروليكي: 300

الغلاف الأرضي: 29، 36

الغلاف الجوي: 28، 37 - 35

، 77، 74، 80 - 81، 78

، 115، 100، 89، 127، 117

، 166، 164 - 163، 127، 117

، 239، 207 - 204، 202 - 185، 183

، 447، 437، 399، 396، 379، 376

- 490، 488 - 487، 481، 458، 450

، 557 - 543، 519 - 516، 507، 505

## - ف -

الفسفور: 37، 37، 73، 73

، 83، 79 - 77، 75، 104

، 278، 182، 116، 105 - 104

، 737، 728 - 726، 395، 388

، 324، 860، 858، 824، 770، 765

، 759، 1011، 889، 886

الفطريات: 38، 245 - 242

، 220، 166، 289، 282، 280

، 278 - 270، 249، 347، 339

، 332 - 331، 329، 295، 684 - 683

، 490، 385، 353 - 352، 925، 852

، 764، 734 - 733، 729، 957، 931

، 927، 121 - 120، 116 - 115

، 175، 167 - 166، 163، 152، 131

723 - 722

الفلوريد: 124، 722 - 721

، 716، 683، 119، 108، 108

737

فولر، فريديريك: 134

الفيتامينات: 113

## - ق -

القانون الدووري: 111، 108، 108

القشريات: 38، 244، 246، 252

- ، 882 - 881 ، 867 ، 863 ، 859 ، 852  
 - 951 ، 933 ، 925 ، 922 ، 889 - 888  
 ، 965 ، 962 ، 958 ، 954 ، 952  
     1112 ، 1090 ، 1013 ، 1001
- الكبريت: 79 - 77 ، 75 ، 73 ، 38 - 37  
 ، 154 ، 139 ، 123 ، 116 ، 86 - 84  
 ، 188 - 187 ، 182 ، 178 - 177 ، 164  
 ، 230 - 228 ، 213 ، 206 ، 200 - 195  
 ، 438 - 437 ، 395 ، 324 ، 265 ، 238  
 ، 460 - 458 ، 449 - 448 ، 445 ، 440  
 - 543 ، 541 - 540 ، 517 ، 481 - 480  
 ، 613 ، 569 ، 566 ، 563 ، 561 ، 551  
 ، 672 ، 665 ، 653 ، 651 ، 637 ، 615  
 ، 845 - 844 ، 772 ، 726 ، 719 ، 713  
 ، 965 ، 954 ، 952 - 951 ، 902 ، 857  
     1081
- الكريون: 81 - 77 ، 74 - 73 ، 38 - 36  
 ، 116 ، 114 ، 104 - 103 ، 89 ، 87  
 ، 139 ، 136 - 135 ، 133 ، 127 - 126  
 ، 163 - 161 ، 157 ، 154 - 151 ، 143  
 ، 181 ، 178 - 176 ، 170 - 169 ، 165  
 ، 193 - 191 ، 189 ، 187 - 185 ، 183  
 ، 229 - 228 ، 207 - 204 ، 201 - 199  
 ، 284 - 282 ، 280 ، 277 ، 271 ، 266  
 ، 408 ، 396 - 394 ، 339 ، 324 - 318  
 ، 480 ، 461 ، 453 ، 446 - 444 ، 438  
 ، 517 ، 502 ، 496 ، 493 - 492 ، 488  
 ، 553 ، 551 - 550 ، 546 - 539 ، 530  
 ، 600 ، 594 ، 580 ، 566 - 565 ، 557  
 ، 651 ، 629 ، 618 - 617 ، 613 ، 605  
 ، 670 ، 668 - 667 ، 661 ، 657 ، 653
- ، 811 ، 733 ، 729 ، 685 - 683 ، 303  
     817
- القلوية: 158 - 157 ، 152 ، 119 ، 109  
 ، 333 - 332 ، 216 ، 174 ، 161 - 160  
     885 ، 882 ، 684
- ك -
- كارسون، ريشيل: 1095 ، 1076 ، 442  
     1099
- الكائنات الحية: 37 - 36 ، 32 ، 30 - 29  
 ، 90 ، 85 ، 83 ، 81 - 80 ، 78 - 76  
 ، 159 ، 156 ، 153 - 152 ، 134 ، 105  
 - 215 ، 213 ، 192 - 191 ، 170 ، 168  
 ، 244 ، 230 - 229 ، 225 ، 220 ، 216  
 ، 264 ، 261 ، 256 - 255 ، 252 - 248  
 ، 285 ، 282 ، 279 ، 274 ، 271 ، 267  
 ، 301 - 300 ، 298 ، 295 ، 292 ، 290  
 ، 325 - 319 ، 314 - 313 ، 305 - 303  
 ، 336 - 335 ، 333 - 332 ، 330 - 327  
 ، 358 ، 353 - 352 ، 348 ، 339 - 338  
 ، 376 - 375 ، 370 - 369 ، 367 - 363  
 ، 397 ، 394 ، 392 ، 384 ، 381 ، 378  
 ، 455 ، 447 ، 444 ، 427 ، 413 ، 402  
 ، 493 - 490 ، 485 ، 474 ، 468 ، 464  
 ، 554 ، 550 ، 537 ، 530 - 529 ، 518  
 ، 693 ، 684 - 683 ، 679 ، 614 ، 562  
 ، 718 ، 713 ، 710 - 708 ، 706 ، 698  
 ، 746 ، 734 - 729 ، 726 - 725 ، 723  
 ، 770 - 769 ، 766 - 765 ، 761 - 759  
 - 813 ، 811 ، 795 - 791 ، 776 ، 774  
 ، 836 - 835 ، 825 ، 817 - 816 ، 814

اللوجاريتمية: 156 ، 327

لينوس، كارلوس: 249

ليوبولد، آلدو: 442

## - م -

الماء: 19 ، 41 - 38 ، 36 - 30 ، 23 ، 21 - 19  
64 ، 59 - 57 ، 54 ، 50 - 49 ، 47 - 43  
- 89 ، 83 ، 79 - 78 ، 70 - 69 ، 67 -  
116 ، 114 ، 101 - 98 ، 95 - 94 ، 90  
- 133 ، 131 - 121 ، 119 ، 117 -  
- 167 ، 164 - 145 ، 142 - 137 ، 134  
، 181 ، 178 ، 176 - 173 ، 171 ، 168  
، 198 ، 194 - 192 ، 190 ، 186 - 185  
، 217 ، 214 - 208 ، 206 - 204 ، 200  
، 232 ، 230 - 229 ، 227 ، 224 - 219  
- 247 ، 244 ، 242 ، 240 ، 238 - 234  
، 265 ، 263 - 262 ، 259 ، 255 ، 249  
، 288 - 287 ، 284 ، 281 - 280 ، 269  
- 322 ، 319 ، 311 ، 305 - 304 ، 291  
، 342 ، 339 - 337 ، 335 - 333 ، 323  
، 366 - 363 ، 361 - 359 ، 352 ، 349  
- 381 ، 379 - 377 ، 371 - 370 ، 368  
- 402 ، 400 - 395 ، 392 - 389 ، 385  
، 417 - 416 ، 412 ، 407 - 406 ، 403  
، 428 - 426 ، 424 - 423 ، 421 - 419  
، 445 - 444 ، 442 - 440 ، 438 ، 436  
- 462 ، 460 - 459 ، 454 ، 451 ، 447  
، 476 ، 474 ، 472 ، 469 - 468 ، 464  
- 492 ، 490 - 489 ، 486 - 485 ، 480  
، 527 ، 524 ، 502 ، 499 ، 496 ، 494  
، 555 ، 549 - 548 ، 546 ، 532 - 529

، 723 ، 720 - 717 ، 713 ، 685 ، 679

، 811 ، 734 ، 731 - 730 ، 727 - 726

- 900 ، 888 ، 885 ، 881 ، 872 ، 857

، 1006 ، 952 - 951 ، 931 ، 902

، 1104 - 1103 ، 1084 ، 1012 ، 1010

، 1128 ، 1115 ، 1113 - 1111

الكشط: 382 - 381 ، 376

كلر، هلين: 521

كونخ، روبرت: 338

كوريوهيليس، جاسبارد: 507

كومونر، باري: 442

كيل، جيوف: 344

الكيمياء: 19 ، 23 ، 19

- 137 ، 134 - 133 ، 130 ، 120 ، 113

- 239 ، 237 ، 188 ، 176 ، 142 ، 138

، 314 ، 308 ، 271 ، 248 - 247 ، 240

، 707 ، 405 ، 377 ، 358 ، 353 - 352

1067

الكيمياء العضوية: 107 ، 109 ، 107

- 133 ، 134

كيمياء المحيط: 107 ، 137

## - ل -

اللافزات: 111 ، 116 - 115 ، 120

135 ، 121

لامبكتيريا: 245 ، 270 - 269

لاهوائي: 85 ، 191 ، 170 ، 167 ، 167

، 339 ، 335 ، 317 ، 267 ، 248 ، 244

، 812 ، 730 ، 725 ، 550 ، 463 ، 352

1113 - 1112 ، 1104

لفينهوك، فان: 338

- 540 ، 479 ، 447 ، 445 - 444 ، 395  
 ، 566 ، 552 - 551 ، 545 - 543 ، 541  
 - 724 ، 713 ، 711 - 710 ، 667 ، 616  
 - 1006 ، 961 ، 902 ، 731 ، 725  
   1112 ، 1007  
 المركبات الكيميائية: 113 ، 122 ، 113  
 1086 ، 730 ، 320 ، 300  
 المسامات الماكروية: 220  
 المسامات الميكروية: 220  
 المستهلكات: 38 ، 75 ، 79 ، 91 ،  
   397  
 مستودع الغازات: 35 ، 178  
 مصادر التلوث المائي: 461 ، 830  
 المصادر الزراعية العضوية: 851  
 المصباح الضوئي: 31  
 المطر الحمضي: 22 ، 34 ، 32 ، 66 ،  
   112 ، 384 ، 201 - 199 ، 197 ، 177  
   176 ، 542 ، 481 ، 460 - 458 ، 449 ، 439  
 - 827 ، 727 ، 621 ، 616 - 612 ، 548  
   931 ، 863 - 862 ، 830 ، 828  
 المعادلة الكيميائية: 123  
 المغذيات: 74 ، 76 - 79 ، 90 ، 92 ،  
   170 ، 262 ، 245 ، 222 ، 220 ، 175 ، 173  
 - 323 ، 312 ، 287 ، 280 ، 266 - 265  
   385 ، 338 ، 333 ، 328 - 327 ، 324  
   470 - 468 ، 396 - 395 ، 392 - 390  
   698 ، 684 - 683 ، 529 ، 473 - 472  
 - 766 ، 759 ، 744 ، 730 ، 726 ، 716  
   835 ، 831 ، 817 ، 793 ، 779 ، 767  
   925 ، 922 ، 889 ، 865 ، 861 ، 859  
 - 1010 ، 964 ، 948 ، 943 ، 927  
   - 591 ، 580 - 579 ، 575 ، 573 ، 561  
   - 616 ، 614 ، 611 ، 604 - 600 ، 592  
   ، 661 - 660 ، 647 ، 631 ، 619 ، 617  
   المادة العضوية: 82 ، 673 ، 671 - 670  
   ، 208 ، 199 - 198 ، 153 ، 85 - 84  
   ، 256 ، 235 ، 224 ، 220 ، 216 - 215  
   ، 303 ، 295 ، 291 ، 277 ، 271 ، 265  
   ، 392 - 390 ، 388 ، 385 - 384 ، 340  
   ، 708 ، 683 ، 613 ، 548 ، 463 ، 402  
   ، 734 ، 732 ، 730 ، 727 ، 725 - 723  
 - 813 ، 811 - 810 ، 793 ، 778 ، 746  
   ، 923 ، 918 ، 910 ، 888 ، 856 ، 814  
   ، 959 ، 940 ، 932 ، 925  
   المادة النقية: 114  
   مالون، ماري: 337  
   المبيدات الحشرية: 22 ، 32 ، 46 ، 232  
   ، 458 ، 453 ، 427 ، 356 - 355 ، 248  
   ، 957 ، 852 ، 474 ، 467 ، 465 ، 462  
   ، 1094 ، 1087 ، 1077  
   مثبتات الإنزيمات: 310  
   المحاليل السائلة: 140  
   محرك الاحتراق الداخلي: 31  
   مولات حفظية: 669  
   الرآقبة: 363 ، 368 - 366 ، 370 ، 377  
   - 430 ، 426 ، 412 - 411 ، 408 - 407  
   ، 894 ، 877 ، 490 - 489 ، 431  
   ، 1121 ، 1001  
   المركبات العضوية: 38 ، 80 ، 84 ، 109  
   ، 136 - 133 ، 175 ، 170 - 168 ، 153  
   ، 193 ، 238 ، 234 ، 225 ، 207 ، 205 ، 193  
   ، 266 ، 324 - 322 ، 317 - 316 ، 304 ، 266

- ، 829 - 827 ، 822 ، 811 ، 804 ، 795  
 ، 858 ، 846 ، 843 - 842 ، 836 - 834  
 - 875 ، 872 ، 870 - 869 ، 867 ، 865  
 ، 898 ، 896 ، 887 - 886 ، 881 ، 876  
 ، 947 ، 945 - 944 ، 905 ، 902 - 900  
 - 960 ، 958 ، 956 - 955 ، 952 - 949  
 ، 1010 ، 981 ، 969 ، 964 ، 961  
 ، 1026 - 1022 ، 1019 ، 1016 ، 1012  
 ، 1044 ، 1037 ، 1035 - 1034 ، 1032  
 - 1111 ، 1084 - 1083 ، 1081 ، 1054  
     1123 ، 1112
- المناخ: 239 ، 186 ، 105 ، 89 ، 81 ، 23  
 ، 499 ، 489 ، 487 ، 387 - 386 ، 381  
 ، 557 ، 537 ، 527 - 522 ، 516 ، 501  
 ، 608 - 606 ، 599 ، 597 ، 591 ، 582  
 ، 784 - 783 ، 751 ، 722 ، 620 ، 611  
 1090 ، 956 ، 931 ، 921 ، 915 ، 857  
 - 104 ، 91 ، 75 ، 66 ، 50 ، 38 : المنتجات  
 ، 228 ، 213 ، 211 ، 209 ، 169 ، 105  
 ، 444 ، 397 ، 370 ، 305 ، 232 ، 230  
 ، 891 ، 855 ، 733 ، 712 ، 464 ، 452  
 ، 961 ، 958 ، 954 ، 951 ، 946 ، 900  
 ، 1060 ، 1031 ، 1023 ، 1003 ، 1000  
 1108 ، 1090 ، 1087 - 1086 ، 1073
- منحنى النمو البكتيري: 325
- المنطق: 86 ، 65 ، 55 ، 42 - 41 ، 35  
 ، 228 ، 213 ، 190 ، 180 ، 134 ، 87  
 ، 387 ، 371 ، 365 ، 350 ، 297 ، 263  
 - 495 ، 469 ، 430 - 429 ، 417 ، 400  
 ، 585 ، 578 ، 534 ، 527 ، 506 ، 496  
 ، 737 ، 695 - 694 ، 689 ، 657 ، 599
- 1027 ، 1014 ، 1011  
 المغذيات الدقيقة: 324 - 323  
 المغذيات الكبيرة: 324 - 323  
 المفاهيم الأساسية لعلم البيئة: 35  
 المفاهيم الكيميائية الأساسية: 112  
 المفهومات: 29 ، 75 ، 38 ، 105  
 - 301 ، 295 ، 293 ، 246 ، 244  
 ، 684 ، 463 ، 397 ، 385 - 384 ، 302  
     793 ، 764 ، 733 ، 729 ، 725  
 مكبات النفايات الخطرة: 1124 ، 1124  
 الملاحظة: 35 ، 56 ، 103 ، 267 - 268  
     442 ، 365 ، 337
- الملوثات: 21 ، 95 ، 86 ، 67 - 66  
 ، 165 - 163 ، 150 ، 138 ، 125 ، 102  
 ، 187 ، 178 - 175 ، 171 - 170 ، 168  
 ، 207 - 202 ، 199 ، 195 - 194 ، 191  
 ، 236 ، 234 ، 232 - 231 ، 229 - 223  
 - 363 ، 359 ، 288 ، 256 ، 248 ، 239  
 ، 412 ، 408 - 406 ، 370 - 369 ، 364  
 ، 439 - 438 ، 432 - 430 ، 428 - 425  
 - 458 ، 450 ، 447 ، 445 - 444 ، 441  
 ، 473 ، 469 ، 467 - 464 ، 462 ، 459  
 ، 539 ، 536 ، 534 - 533 ، 481 ، 475  
 ، 555 - 554 ، 550 ، 546 - 543 ، 541  
 - 580 ، 578 - 573 ، 571 ، 565 - 564  
 ، 615 ، 613 ، 602 ، 596 - 595 ، 588  
 ، 651 ، 646 ، 640 - 639 ، 628 ، 626  
 ، 668 - 667 ، 659 ، 657 ، 654 - 653  
 ، 698 ، 688 - 687 ، 682 ، 673 ، 671  
 ، 726 ، 712 ، 709 ، 706 - 705 ، 703  
 - 794 ، 791 ، 789 ، 765 ، 746 ، 733

- الموارد المتتجددة:** 29 ، 38 ، 50 - 51 ، 381
- المؤشر الحيوى:** 357 - 358 ، 364 ، 367 - 369 ، 373
- المياه الجوفية:** 22 ، 23 - 24 ، 49 ، 112 ، 209 - 225 ، 221 ، 212 ، 321 - 343 ، 337 ، 237 ، 234 ، 232 - 231 ، 344 ، 359 ، 359 - 379 ، 377 - 375 ، 380 ، 427 ، 408 - 405 ، 403 - 398 ، 440 ، 461 ، 464 ، 474 ، 479 ، 480 ، 607 - 684 ، 681 - 682 ، 610 ، 694 - 692 ، 697 ، 701 - 703 ، 707 ، 709 ، 711 ، 713 ، 715 ، 721 - 722 ، 729 - 735 ، 746 ، 748 ، 750 - 754 ، 752 ، 772 ، 781 ، 791 ، 818 - 832 ، 825 - 828 ، 823 ، 837 - 849 ، 842 - 845 ، 840 ، 837 ، 850 - 852 ، 858 ، 860 - 866 ، 870 - 876 ، 872 ، 879 - 883 ، 891 - 894 ، 892 - 897 ، 896 - 899 ، 901 - 905 ، 905 - 950 ، 951 - 953 ، 958 - 970 ، 980 - 990 ، 975 - 974 ، 1003 - 1011 ، 1012 - 1016 ، 1023 - 1025 ، 1098 - 1126 ، 1116 - 1119 ، 1121 - 1127
- المياه السطحية:** 213 ، 227 - 228 ، 231 ، 289 ، 291 ، 303 ، 337 ، 349 ، 359 ، 399 - 401 ، 465 ، 466 ، 468 ، 472 ، 474 ، 682 - 684 ، 528 ، 539 ، 529 ، 688 - 692 ، 694 ، 702 - 703 ، 714 - 721 ، 722 - 724 ، 747 - 760 ، 761 - 763 ، 764
- المواد الخطرة:** 128 ، 132 ، 227 ، 239 ، 401 - 440 ، 445 ، 462 ، 464 ، 893 ، 950 - 997 ، 1071 - 1073 ، 1076 ، 1078 - 1091 ، 1081 - 1083 ، 1094 - 1100 ، 1106 ، 1107 ، 709 - 710 ، 716 - 717 ، 719
- المواد الصلبة المذابة:** 151 - 150 ، 686
- المواد العضوية:** 36 ، 38 ، 114 ، 134 ، 142 - 164 ، 187 ، 191 ، 195 ، 206 - 220 ، 233 ، 242 ، 266 ، 271 - 285 ، 290 ، 303 - 304 ، 316 - 321 ، 365 ، 381 ، 385 ، 389 ، 463 - 474 ، 547 ، 653 ، 657 ، 684 ، 689 - 706 ، 710 ، 712 ، 716 - 724 ، 725 - 728 ، 731 ، 765 - 766 ، 830 ، 888 ، 897 - 898 ، 901 - 922 ، 925 ، 959 ، 1003 - 1011 ، 1018 - 1023 ، 1034 - 1033 ، 1098 - 1112 ، 1115 - 1116
- المواد الغروية:** 148 - 149 ، 149 - 150 ، 278 - 313 ، 901 ، 708 ، 1018
- المواد المشعة:** 439 ، 462 ، 475 ، 1079
- الموارد غير المتتجددة:** 28 ، 50 ، 63

- نظام نقل الإلكترون: 242 ، 244 ، 246 ، 319 - 320 ، 317
- نظريّة الإحتراق الكوني: 601
- النفاذ: 425 - 426 ، 512 ، 617
- النفايات العضوية: 175 ، 364 ، 396 ، 816 ، 813 ، 796 ، 696 ، 474 ، 462 ، 1113
- النفايات المُسببة للأمراض: 462 - 463
- نموذج باسكويل-جيفرورد: 587
- نوع العينة: 412
- النيتروجين: 37 - 38 ، 81 ، 103 ، 126 ، 127 - 128 ، 151 ، 176 ، 204 - 207 ، 187 ، 185 - 183 ، 221 ، 323 - 324 ، 438 ، 444 - 445 ، 473 ، 471 - 472 ، 490 ، 492 ، 494 ، 519 ، 555 ، 667 ، 726 ، 885 - 886 ، 737 ، 1113
- هـ -**
- هاربر، سكوت: 241
- الهيدروكربونات: 109 ، 136 - 137
- الهيدروكربونات الأرomaticية: 136 - 137
- الهيدروكربونات الأليفاتية: 136
- الهواء: 19 - 21 ، 23 ، 28 ، 30 - 36
- النظام البيئي: 23 ، 37 ، 39 ، 74 ، 76 - 78 ، 85 ، 90 - 92 ، 104 ، 125 ، 134 ، 138 ، 160 ، 168 - 170 ، 177
- نضوب الأوزون في طبقة الستراتوسفير: 593 ، 596 ، 617
- النشادر: 886 ، 712 ، 653 ، 82 ، 159 ، 168 ، 174 ، 323
- نادي، توم: 347
- التنزوجين: 73 - 74 ، 77 - 79 ، 81 - 83
- النوكروبات: 197 ، 249 - 253 ، 267 - 270 ، 278 ، 312 - 314 ، 323 - 335 ، 329 - 333 ، 323 - 325 ، 338 - 340 ، 352 - 353 ، 517 ، 903 - 949 ، 950 ، 956 ، 1065
- ميكروب الفستريا: 247
- ميكروبات: 197 ، 249 - 253 ، 267 - 270 ، 278 ، 312 - 314 ، 323 - 335 ، 329 - 333 ، 323 - 325 ، 338 - 340 ، 352 - 353 ، 517 ، 733
- ن -**

- ، 543 - 542 ، 534 ، 532 - 531 ، 523  
 ، 576 - 573 ، 569 ، 564 ، 556 ، 550  
 ، 685 ، 667 ، 661 ، 617 ، 586 ، 580  
 ، 817 ، 812 ، 759 ، 733 ، 730 ، 725  
 ، 952 ، 945 ، 933 ، 888 ، 861  
 - 1112 ، 1104 ، 1016 ، 1014 ، 1006  
 1113
- الهيدروجين:** 38 ، 38 ، 78 - 77 ، 107 ، 85 ، 123 - 120 ، 118 - 116 ، 111 ، 109  
 ، 144 - 143 ، 137 - 135 ، 132 - 131  
 ، 168 ، 163 ، 161 ، 159 ، 157 - 154  
 ، 216 - 214 ، 203 - 202 ، 199 ، 183  
 ، 275 ، 271 ، 244 ، 242 ، 236 ، 229  
 ، 321 - 320 ، 310 - 309 ، 300 ، 287  
 - 338 ، 333 - 331 ، 328 ، 324 - 323  
 ، 431 ، 413 ، 408 ، 403 ، 395 ، 339  
 ، 551 ، 494 - 493 ، 463 ، 461 ، 459  
 ، 713 ، 653 ، 614 - 612 ، 593 ، 553  
 ، 811 ، 734 ، 730 ، 725 ، 723 ، 717  
 ، 927 ، 886 - 884 ، 881 ، 863 ، 857  
 ، 1027 ، 1014 ، 1011 - 1010 ، 952  
 1113 ، 1083
- ٩ -**
- وحدات الحجم:** 98  
**وحدات الضغط:** 100  
**وحدات الطول:** 97  
**وحدات قياس الحرارة:** 98  
**وظيفة التربية:** 393 ، 376  
**ويلسون، ألكسندر:** 53
- ، 204 - 196 ، 193 - 190 ، 187 - 181  
 ، 214 - 213 ، 211 ، 209 - 208 ، 206  
 - 234 ، 232 ، 229 - 228 ، 223 - 220  
 ، 276 ، 255 ، 243 ، 239 - 238 ، 236  
 ، 337 ، 335 ، 304 ، 289 - 288 ، 280  
 ، 383 ، 381 - 377 ، 370 ، 359 ، 341  
 - 399 ، 397 - 396 ، 391 ، 389 ، 385  
 ، 413 - 412 ، 408 - 406 ، 402 ، 400  
 - 436 ، 432 - 431 ، 427 - 425 ، 415  
 - 450 ، 448 ، 445 - 443 ، 441 ، 439  
 ، 492 - 485 ، 481 ، 476 ، 457 ، 451  
 ، 519 - 516 ، 510 - 501 ، 495 - 494  
 ، 537 - 531 ، 528 - 525 ، 523 - 522  
 - 559 ، 557 ، 555 - 551 ، 549 - 540  
 ، 596 - 595 ، 592 ، 588 - 569 ، 566  
 ، 617 ، 614 - 613 ، 604 ، 600 - 599  
 - 630 ، 628 ، 626 - 625 ، 621 - 620  
 ، 648 ، 645 - 643 ، 641 - 637 ، 631  
 - 663 ، 661 - 657 ، 654 - 653 ، 651  
 ، 715 ، 687 ، 681 ، 673 - 667 ، 665  
 - 778 ، 776 ، 757 ، 734 ، 732 - 731  
 ، 844 ، 831 ، 829 ، 820 ، 817 ، 780  
 - 890 ، 888 ، 872 ، 864 - 863 ، 857  
 - 950 ، 947 ، 943 ، 922 ، 901 ، 891  
 ، 968 ، 965 ، 963 - 962 ، 958 ، 952  
 1008 ، 1006 - 1005 ، 999 ، 988
- الهوائي:** 167 ، 95 ، 86 - 85 ، 82 ، 74  
 ، 244 ، 229 ، 204 ، 191 ، 188 ، 170  
 - 300 ، 295 ، 270 ، 267 ، 254 ، 248  
 ، 339 ، 335 ، 327 ، 319 - 317 ، 302  
 ، 517 ، 514 ، 463 ، 444 ، 378 ، 352



# علم وتقانة البيئة

## المفاهيم والتطبيقات (\*)

تضم هذه السلسلة ترجمة لأحدث الكتب عن التقنيات التي يحتاج إليها الوطن العربي في البحث والتطوير ونقل المعرفة إلى القارئ العربي.

يوظف كتاب علم وتقانة البيئة: مفاهيم وتطبيقات قوانين علمية، ومبادئ، ونماذج لتوفير البنية الأساسية لفهم أثر الكيميائيات والتكنولوجيا على البيئة وتقويم هذا الأثر. يحتوي هذا الكتاب على التطورات المستحدثة في تطبيق التقنيات البيئية الجديدة، وأضعاً جل تركيزه على الهواء والماء والترية وكيفية استخدام التكنولوجيا للحد من تلوثها. ولقد جعلت هذه النسخة من الكتاب أكثر سلاسة باستخدام مزيد من المصطلحات البيئوية وقليل من المصطلحات التقنية والعلمية.

تشتمل المواد التي يتضمنها الكتاب: الربط بين علوم البيئة وتقنياتها، وعلى نوعية الهواء، والماء، والترية، بالإضافة إلى أثر التفانيات الصلبة الخطرة على البيئة. ويتضمن كل فصل قائمة بأهدافه وأسئلة للمناقشة، مع مسرد بالمراجع لمزيد من البحث.

فرانك ر. سبيلمان: أستاذ الصحة البيئية المساعد، جامعة أولد دومينيان، نورفولك فيرجينيا، ألف 47 كتاباً في مواضيع تخص حقل الهندسة البيئية.

ناني إ. وايتونغ: كاتبة في مجال التسويق، والماء ومياه الصرف، وعلم البيئة، إضافة إلى التعليم في شركة للنشر العلمي والتكنولوجي.

صديق عمر الصديق: ماجستير كيمياء من FIT، مليبورن، الولايات المتحدة الأمريكية، مدرس مساعد، قسم الكيمياء جامعة الخرطوم، السودان.

### السلسلة:



(\*) الكتاب الثالث من البيئة

1. المياه
2. البترو والغاز
3. البتروكيمياء
4. النانو
5. التقنية الحيوية
6. تقنية المعلومات
7. الإلكترونيات والاتصالات والضوئيات
8. الفضاء والطيران
9. الطاقة
10. المواد المتقدمة
11. البيئة

سلسلة كتب التقنيات الاستراتيجية والمتقدمة

### المؤلفان:

### المترجم:

ISBN 978-9953-82-493-2



9 789953 824932

الثمن: 90 دولاراً  
أو ما يعادلها

المنظمة العربية للترجمة

